



গবর্ণমেন্ট

TUESDAY, APRIL 13,

বঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১৩ আশ্বিন ।

PART VI.

Bill of the Bengal Council.

ষষ্ঠ খণ্ড ।

বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Bill was read in the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations on the 20th March 1880, and was referred to a Select Committee with instructions to report in a fortnight:—

A Bill to make Vaccination compulsory.

WHEREAS it is expedient to make vaccination compulsory in the Town and Suburbs of Calcutta, and in other municipalities and selected areas in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal: It is hereby enacted as follows:—

PRELIMINARY.

Short title.

1. This Act may be called "The Bengal Vaccination Act, 1880."

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৩ আশ্বিন ।]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট ।

ব্যবস্থাপন কার্যবিভাগ ।

নিম্নলিখিত আইনের পাণ্ডুলিপি ১৮৮০ সালের ২০ মার্চ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের ঐযুত সেক্রেটেনেট গবর্ণর সাহেবের মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া দুই সপ্তাহের মধ্যে রিপোর্ট করিবার আদেশসহ সিলেক্ট কমিটির হস্তে অর্পিত হয় ।

গোবীজে টিকাদান অনুরোধনীয় করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি

কলিকাতা নগরে ও তাহার শাখানগরে ও বঙ্গদেশের ঐযুত সেক্রেটেনেট গবর্ণর সাহেবের হস্তে বাদ ।

বেরশাসনাধীন দেশের অনুরূপ অন্য মুনিসিপালিটিতে ও নির্ধারিত স্থানে গোবীজে টিকাদান অনুরোধনীয় করা বিহিত । অতএব নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতে হইবে ।

উপক্রমণিকা ।

১ ধারা । এই আইন "বঙ্গদেশে গোবীজে টিকাদান বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইন" নামে অভিহিত হইবে ।

Uttarpara Jaikishna Public Library

Page No.

Date

এই আইন প্রথমতঃ কেবল কলিকাতা নগরে
স্থানীয় ব্যক্তি ও তাহার শাখা নগরে প্রচলিত
হইবে; কিন্তু বঙ্গদেশের জিযুত
লেন্টেনেট গবর্নর সাহেব কলিকাতা গেজেটে জ্ঞাপন-
প্রকাশ করিয়া প্রথম বা দ্বিতীয় শ্রেণীর কোন
সিপালিটীতে ও তাঁহার শাসনাধীন দেশের
ত নিৰ্দিষ্ট সীমান্তবর্ত্তি কোনস্থানে এই আইন
ইতে পারিবেন।

ই আইন যে ডারিখে জিযুত গবর্নর জেনরল সাহে-
বের অনুমোদন সহ কলিকাতা
গেজেটে প্রকাশ করা যায়, সেই
দিখ অবধি প্রবল হইবে; কিন্তু যে স্থানে এই আইন
প্রচলিত হয়, বা পরে চালান যায়, বঙ্গদেশের জিযুত
লেন্টেনেট গবর্নর সাহেব উক্ত গেজেটে জ্ঞাপনপত্র
প্রকাশ করিয়া যে কোন সময়ে সেই স্থানে ইহার কার্য
স্থগিত করিতে পারিবেন।

২ ধারা। এই আইনে বিষয় বিবেচনায় বা
অর্থকরণের ধারা। কথা দ্বারা ভাবান্তর বোধ না
হইবে,
“জন্মিভা” শব্দে পুত্রসমস্তানের পিতা ও মাতা
“জনমিভা।” ও জ্যেষ্ঠ সমস্তানের মাতা বুঝা-
ইবে।

আইন বা স্বাভাবিক শ্রুতি বা প্রচলিত রীতিক্রমে যে
ব্যক্তির উপর কোন শিশুর যত্ন
“অভিভাবক।” বা পালন বা রক্ষা করিবার
ভার পড়ে, অথবা যে ব্যক্তি কোন শিশুর যত্ন বা পালন
বা রক্ষা করিবার ভার গ্রহণ করেন বা লন, কিম্বা আইন-
মতে এতদর্থ কমতাপন্ন কোন কর্তৃপক্ষ যে ব্যক্তির
প্রতি কোন শিশুর যত্ন বা রক্ষা করিবার ভার অর্পণ
করেন, “অভিভাবক” শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

“গোবীজের সরকারী টিকাদার” শব্দে এই আইনমতে
নিযুক্ত কোন টিকাদার বুঝা-
“গোবীজের সরকারী টিকাদার।” ইবে, এবং যে কোন প্রতিনিধি
উক্ত সরকারী টিকাদারের কর্ম
করিতে নিয়মিতরূপে কমতাপন্ন হন তাঁহাকেও বুঝাইবে।

“চিকিৎসক” শব্দে ডিপ্লোমা বা ডিগ্রী বা লাইসেন্স
পাইয়া ঔষধ প্রয়োগ বা অন্ত
“চিকিৎসক।” চিকিৎসা করিতে নিয়মিত-
রূপে কমতাপন্ন ব্যক্তি অথবা এই আইনের বিধা-
নমতে গোবীজের টিকা ও গটিকিকিট দিবার বিশেষ
লাইসেন্স জিযুত লেন্টেনেট গবর্নর সাহেব যে ব্যক্তিকে
দেন সেই ব্যক্তি বুঝাইবে।

আপনা আপনি অথবা বীজের বসন্ত টিকায়োগে
বসন্ত রোগ না হওয়াতে অথবা
“অরক্ষিত ব্যক্তি” ও “অরক্ষিত শিশু।” গোবীজের সকলরূপ টিকা না
হওয়াতে যে ব্যক্তি ও শিশু
বসন্তের আক্রমণ হইতে রক্ষিত নহে এবং যাহারা গোবী-
জের টিকা গ্রহণকর্ম বন্দিয়া এই আইনের বিধান-
মতে গটিকিকিট পায় নাই, তাহাদিগকে যথাক্রমে
“অরক্ষিত ব্যক্তি” ও “অরক্ষিত শিশু” বলা যায়।

৩ ধারা। “ধারা” শব্দে এই আইনের
ধারা বুঝাইবে।

ng
t or
mother of
child, and the
of an illegitimate

means any person to whom the
care, nurture, or custody of
any child falls by law, or by
or recognized usage, or who has
or assumed the care, nurture, or custody
any child, or to whom the care or custody of
any child has been entrusted by any authority
lawfully authorized in that behalf:

“Public vaccinator” means any vaccinator
appointed under this Act, or
“Public vaccinator.” any deputy duly authorized
to act for such public vaccinator:

“Medical practitioner” means any person duly
qualified by a diploma,
“Medical practitioner.” degree, or license, to practise
in medicine or surgery, or specially licensed by
the Lieutenant-Governor to practise vaccination
and grant certificates under the provisions of this
Act

“Unprotected person” and “unprotected
child” mean a person and
“Unprotected person” and “unprotected child.” child respectively who have
not been protected from
small-pox by having had that disease either
naturally or by inoculation, or by having been
successfully vaccinated, and who have not been
certified under the provisions of this Act to be
insusceptible to vaccination:

“Section” means a sec-
tion of this Act.

[Government Gazette, 13th April 1880.]

VACCINATION OF CHILDREN.

3. The parent or guardian of every child born in any place to which this Act applies or may hereafter be extended shall, within one year after the birth of such child; and

the parent or guardian of every unprotected child under the age of fourteen years brought to reside, whether temporarily or permanently, in such place aforesaid shall, within three months after such child's arrival in such place or, if the child be at the time of its arrival less than one year old, within one year after its birth; and

the parent or guardian of every unprotected child living in such place at the date of this Act coming into force therein, and whose age at such date exceeds one year, but does not exceed fourteen years, shall, within six months from the said date,

take it, or cause it to be taken, to a public vaccinator to be vaccinated, or shall, within such period as aforesaid, cause it to be vaccinated by some medical practitioner;

and the public vaccinator to whom such child, or to whom any child under the age of fourteen years, is brought for vaccination, is hereby required, with all reasonable despatch, subject to the conditions hereinafter mentioned, to vaccinate such child.

4. At an appointed hour, upon the same day in the following week, after inspection, vaccination shall have been performed by a public vaccinator or a medical practitioner, or on an earlier day if the public vaccinator or medical practitioner so desires, the parent or guardian shall again take the child, or cause it to be taken, to the public vaccinator or to the medical practitioner by whom the operation was performed, that he may inspect it and ascertain the result of the operation:

In the event of the vaccination being unsuccessful, such parent or guardian shall, if the public vaccinator or medical practitioner so direct, cause the child to be forthwith again vaccinated, and subsequently inspected as on the previous occasion.

গোবীজের শিশুদের টিকা দিবার বিধি।

৩ ধারা। যে কোন স্থানে এই আইন প্রচলিত হয় বা পরে চালান যায়, সেই নির্দিষ্ট সীমার মধ্যে জাত শিশুদের, স্থানজাত প্রত্যেক শিশুর জনসংখ্যা বা অভিভাবক উক্ত শিশুর জন্মের পর এক বৎসর মধ্যে; ও

চতুর্দশ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক যে প্রত্যেক অরক্ষিত শিশু উক্ত সীমার মধ্যে বাস করিবার নিমিত্ত আনীত অরক্ষিত শিশুদের, কিংকালের জন্য বা স্থায়ীভাবে পূর্বে প্রচলিত স্থানে বাস করিবার নিমিত্ত আনীত হয়, তাহার জনসংখ্যা বা অভিভাবক উক্ত শিশুর ঐ স্থানে পৌঁছিবীর পর তিন মাস মধ্যে, অথবা পৌঁছিবীর সময়ে শিশুর বয়স এক বৎসরের কম হইলে, উহার জন্মের পর এক বৎসর মধ্যে; ও

যা এই আইন প্রবল হইবার তারিখে উক্ত সীমার মধ্যে যে অরক্ষিত শিশুরা থাকে তাহাদেব জনসংখ্যা ও অভিভাবক, এই আইন যে তারিখে উক্ত স্থানে প্রবল হয়, সেই তারিখে তথায় যে প্রত্যেক অরক্ষিত শিশু থাকে ও তাহার বয়স ঐ তারিখে এক বৎসরের অধিক কিন্তু চতুর্দশ বৎসরের অনধিক হয়, তাহার জনসংখ্যা বা অভিভাবক উক্ত তারিখ অবধি ছয় মাস মধ্যে,

ঐ শিশুকে গোবীজের টিকা দিবার নিমিত্ত গোবীজের গোবীজের তাহাদের সরকারী টিকাদারের নিকটে টিকা দেওয়াইবেন, ইহার লইয়া বা লওয়াইয়া যাইবেন, কথ। অথবা পূর্বে প্রচলিত কাল মধ্যে কোন চিকিৎসক দ্বারা তাহার গোবীজের টিকা দেওয়াইবেন।

গোবীজের যে সরকারী টিকাদারের নিকটে চতুর্দশ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক কোন শিশু গোবীজের টিকাদারের নিকটে যে সকল শিশু আনীত হয়, তাহার তাহাদিগকে গোবীজের টিকা দিতে হইবে, কথ। শিশু বা চতুর্দশ বৎসরের ন্যূন বয়স্ক কোন শিশু গোবীজের টিকাদান নিমিত্ত আনীত হয়, তাহার প্রতি এতদ্বারা আদেশ করা যাইতেছে যে, নিম্নলিখিত নিয়মাবলীতে যুক্ত শীঘ্র হইতে পারে গোবীজের টিকা দিবেন।

৪ ধারা। গোবীজের সরকারী কোন টিকাদার বা কোন চিকিৎসক গোবীজের টিকা দিলে, পরবর্ত্তি সপ্তাহের সেই বারে অথবা সরকারী টিকাদারের বা চিকিৎসকের ইচ্ছামত তৎপূর্বে কোন বারে নির্দিষ্ট সময়ে উক্ত জনসংখ্যা বা অভিভাবক, যে সরকারী টিকাদার বা চিকিৎসক টিকা দেন, তিনি দেখিয়া যাহাতে উক্ত কার্যের ফল নির্ণয় করিতে পারেন তদ্বিধিত ঐ শিশুকে তাহার নিকটে পুনর্বার লইয়া বা লওয়াইয়া যাইবেন।

গোবীজের টিকাদান ফলদে না হইয়া থাকিলে, যদি গোবীজের পুনর্বার উক্ত সরকারী টিকাদার বা চিকিৎসক আদেশ করেন, উক্ত জনসংখ্যা বা অভিভাবক তৎক্ষণাত্ ঐ শিশুকে পুনর্বার গোবীজের টিকা দেওয়া দিবেন ও পূর্বেকারের মত পরে দেখাইবেন।

5. If any public vaccinator or medical practitioner shall be of opinion that any child is not in a fit state to be vaccinated, he shall forthwith deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand according to the form of Schedule A hereto annexed, or to the like effect, that the child is then in a state unfit for vaccination.

The said certificate shall remain in force for two months only, but shall be renewable for successive periods of two months until a public vaccinator or medical practitioner shall deem the child to be in a fit state for vaccination, when the child shall, with all reasonable despatch, be vaccinated and a certificate of successful vaccination given in the form of Schedule C hereto annexed, according to the provisions of section 7, if warranted by the result.

At or before the end of each successive period, the parent or guardian shall take, or cause the child to be taken, to some public vaccinator or medical practitioner, who shall then examine the child and give a fresh certificate according to the said form A, so long as he deems requisite under the circumstances of the case.

6. If any public vaccinator or medical practitioner shall find that a child whom he has three times unsuccessfully vaccinated is insusceptible of successful vaccination, or that the child brought to him for vaccination has already been successfully inoculated or had the small-pox, he shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand, according to the form of Schedule B hereto annexed, or to the like effect, and the parent or guardian shall thenceforth not be required to cause the child to be vaccinated.

7. Every public vaccinator or medical practitioner who shall have performed the operation of vaccination upon any child, and shall have ascertained that the same has been successful, shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate according to the form of Schedule C hereto annexed, or to the like effect, certifying that the said child has been successfully vaccinated.

[Government Gazette, 13th April 1880.]

৫ ধারা। কোন শিশুর গোবীজের টিকা হইবার শিশু গোবীজের টিকা যোগ্য অবস্থায় নহে, গোবীজের টিকা দিবার যোগ্য না হইলে কোন সরকারী টিকাদারের বা A পাঠে সর্টিফিকেট চিকিৎসকের এরূপ মত হইলে, দিবার কথা। তিনি উক্ত শিশুর গোবীজের টিকা হইবার যোগ্য অবস্থায় নহে, এই আইনের A তফসীলের পাঠে বা সেই মর্মে আপন স্বাক্ষরযুক্ত এরূপ সর্টিফিকেট লিখিয়া উৎকর্ষার্থে এই শিশুর জনরিয়তাকে বা অভিভাবককে দিবেন।

উক্ত সর্টিফিকেট কেবল দুইমাস প্রবল থাকিবে, সর্টিফিকেট হই মাস কিন্তু যতকাল গোবীজের কোন প্রবল থাকিবার, কিন্তু সরকারী টিকাদার বা কোন মৃতন করিয়া, লওয়া চিকিৎসক এই শিশুর গোবীজের টিকাইতে পারিবার কথা। টিকা দিবার যোগ্য অবস্থায় হইয়াছে বলিয়া জ্ঞান না করেন, ততকাল ক্রমিক দুই মাসের নিমিত্ত এই সর্টিফিকেট নূতন করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। এই রূপ অবস্থা হইলে, এই শিশুর যুক্তিমত যত শীঘ্র হইতে পারে গোবীজের টিকা দেওয়া যাইবে, এবং ফল ভাব হইলে, ৭ ধারার বিধানমতে এই আইনের C তফসীলের পাঠে গোবীজের সফল টিকা হইবার সর্টিফিকেট দেওয়া যাইবে।

প্রত্যেক ক্রমিক দুই মাস কালের অন্তে বা তৎপূর্বে ক্রমিক স্থগিত থাকিলে, উক্ত জনরিয়তা বা অভিভাবক সর্টিফিকেট দিবার কথা। এই শিশুকে গোবীজের কোন সরকারী টিকাদারের বা চিকিৎসকের নিকট লইয়া বা লওয়াইয়া যাইবেন। এই টিকাদার বা চিকিৎসক শিশুর পরীক্ষা করিবেন ও যত কাল অবস্থা দেখিয়া আবশ্যিক জ্ঞান করেন, তত কাল উক্ত A পাঠে মত নূতন সর্টিফিকেট দিবেন।

৬ ধারা। যদি গোবীজের সরকারী টিকাদার বা গোবীজের সফলরূপ চিকিৎসক কোন শিশুকে তিনবার গোবীজের টিকা দিয়া টিকা গ্রহণক্ষমতায় সর্টিফিকেট দিবার কথা। কোন ফল না পাইয়া নির্ণয় করেন যে এই শিশু সফলরূপ গোবীজের টিকা গ্রহণক্ষম, অথবা যদি তিনি নির্ণয় করেন যে, উহারানকটে গোবীজের টিকা দিবার নিমিত্ত যে শিশুকে আনা গিয়াছে, তাহার দম্ব বীজের সফলরূপ টিকা বা বসন্ত রোগ হইয়াছিল, তাহা হইলে তিনি উক্ত শিশুর জনরিয়তাকে বা অভিভাবককে এই আইনের B তফসীলের পাঠে বা সেই মর্মে আপন স্বাক্ষরযুক্ত সর্টিফিকেট দিবেন, এবং তদবধি উক্ত জনরিয়তার বা অভিভাবকের প্রতি এই শিশুর গোবীজের টিকা দেওয়াইবার আজ্ঞা করা যাইবে না।

৭ ধারা। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার বা গোবীজের টিকাদান স- কোন চিকিৎসক কোন শিশুর কল হইবার সর্টিফিকেট গোবীজের টিকা দিয়া তাহা দিবার কথা। সফল হইয়াছে জানিলে, উক্ত শিশুর গোবীজের টিকাদান সফল হইয়াছে এইরূপ শংসিত কথা লিখিয়া এই আইনের C তফসীলের পাঠে বা সেই মর্মে উক্ত শিশুর জনরিয়তাকে বা অভিভাবককে সর্টিফিকেট দিবেন।

8. No fee or remuneration shall be charged by any public vaccinator to the parent or guardian of any child for any such certificate as aforesaid, nor for any vaccination done by him in pursuance of this Act at a public vaccine station:

No fee to be charged for vaccination at a public vaccine station or for certificates.

But it shall be lawful for a public vaccinator to accept a fee not exceeding eight annas for vaccinating a child, by request of the parent or guardian, elsewhere than at a public vaccine station.

9. All such fees shall, in Calcutta, be paid in by the public vaccinator to the credit of the Corporation of the Town of Calcutta, and be by them appropriated for the purposes of this Act. In places outside Calcutta such fees shall be appropriated as the Lieutenant-Governor may from time to time direct.

10. The Superintendent of Vaccination as hereinafter appointed or any of his assistants may from time to time inspect the vaccination of any child whether performed by a public vaccinator or medical practitioner, and may if he think fit, direct that such child be forthwith again vaccinated.

Fees how to be appropriated.

Superintendent of Vaccination or his Assistants may inspect vaccination of child.

VACCINATION OF UNPROTECTED PERSONS.

11. Every unprotected person may, whenever the said Superintendent of Vaccination shall deem it advisable, be served with a notice in the form in Schedule D hereto annexed, requiring him within 15 days after the service of the same to submit himself to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, and every such person shall within the said period submit himself to a public vaccinator or medical practitioner for vaccination.

Unprotected persons to be vaccinated.

12. The provisions for inspection, re-vaccination, the granting of certificates, and the charging and appropriation of fees, hereinbefore enacted in the case of unprotected children, shall apply with the necessary alterations to the case of unprotected persons.

Former sections applicable.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৩ অপ্রিল।]

৮ ধারা। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার গোবীজের টিকা দানের সরকারী ষ্টেশনে টিকা দিবার নিমিত্ত বা সার্টিফিকেটের নিমিত্ত কোন ফী না লইতে হইবার কথা।

কিন্তু গোবীজের টিকাদানের সরকারী ষ্টেশন ছাড়া অন্য কোন স্থানে জনস্বাস্থ্যের বা অভিভাবকের অতিরিক্ত কোন শিশুর গোবীজের টিকা দিলে, গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার আট আনার অনধিক ফী গ্রহণ করিতে পারিবেন।

৯ ধারা। কলিকাতা নগরে উক্তরূপ সমুদয় ফী কলিকাতা নগরের সমবায়িত করিতে হইবে তাহার সমাজের নামে জমা করিয়া দিবেন, এবং এই সমাজ তাঁহা

এই আইনের কাৰ্য্যসিদ্ধান্ত প্রয়োগ করিবেন। কলিকাতার বাহিরে উক্ত ফী জীবিত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে সময়ে যেরূপ আদেশ করেন তদনুসারে প্রয়োগ করা যাইবে।

১০ ধারা। পাশ্চাত্তিমীতনতে নিযুক্ত গোবীজের টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব অথবা তাঁহার সহকারী কোন কর্মকাণ্ডক সম্বন্ধে কোন শিশুর টিকাদান কাৰ্য্য দেখিতে পারিবেন, এই কাৰ্য্য গোবীজের কোন সরকারী টিকাদারই করুন বা কোন চিকিৎসকই করুন, এবং উচিত বোধ করিলে ঐ শিশুকে তৎক্ষণাত্ গোবীজের পুনর্বার টিকা দিবার আদেশ করিতে পারিবেন।

গোবীজের অধিকৃত ব্যক্তিদের টিকা দিবার বিধি।

১১ ধারা। গোবীজের টিকাদানের উক্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব বিহিত বোধ করিলে, এই আইনের D ডফ-মীনের পাঠে কোন অধিকৃত ব্যক্তির উপর নোটিস জারী করিতে পারিবেন। তাহাতে তাঁহার প্রতি এই আদেশ থাকিবে যে ঐ নোটিস জারী হইবার পর ১৫ দিনের মধ্যে কোন সরকারী টিকাদারে বা চিকিৎসকের নিকটে গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে উপস্থিত হন; এবং উক্তরূপ প্রত্যেক ব্যক্তি উক্ত সময়ের মধ্যে কোন সরকারী টিকাদারের বা চিকিৎসকের নিকটে গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে উপস্থিত হইবেন।

১২ ধারা। অধিকৃত শিশুদের সম্বন্ধে দেখিবার, গোবীজের পুনর্বার টিকা দিবার, সার্টিফিকেট দিবার, ও ফী লইবার ও প্রয়োগ করিবার যে বিধান ইতিপূর্বে প্রদত্ত হইয়াছে, আনশাক পরিবর্তন সহ তৎসমুদয় অধিকৃত ব্যক্তিদের সম্বন্ধেও খাটিবে।

13. The powers conferred by this Act upon the said Superintendent of Vaccination may in the case of seamen arriving in the port of Calcutta be exercised by the Health Officer of the said port immediately upon their arrival.

PROCEDURE APPLICABLE TO THE TOWN OF CALCUTTA ONLY.

Establishment.

14. For the purposes of this Act the Corporation of the Town of Calcutta (hereinafter called the Corporation) shall, subject to the approval of the Lieutenant-Governor, divide the said town into as many districts for the performance of vaccination as they shall from time to time deem fit. Each such district shall be called a "vaccination district."

The Corporation shall appoint a public vaccinator for every vaccination district, whose name shall be registered at the Office of the Corporation, and shall appoint such places as they shall from time to time deem fit in each district to be stations for the performance of vaccination. Such stations shall be called

"public vaccine stations." Every such public vaccinator shall be removable from office by the Corporation.

The limits of the vaccination districts made and the positions of the public vaccine stations fixed under the provisions of this section, and the days and hours of the public vaccinator's attendance at each station, shall be published from time to time in such manner as shall be directed in rules to be framed under section 34.

15. Every public vaccinator, unless specially permitted by the Corporation to reside elsewhere, shall reside within the district for which he is appointed, and shall cause his name, with the addition of the words "Public Vaccinator for the district of _____," to be posted up in some conspicuous place on or near the outer door of his dwelling-house, and of every public vaccine station in his district.

১৩ ধারা। উক্ত গোবীজের টিকাদানের সুপারিটে-
নাবিকেরা আসিয়া-
মাত্র বন্দরের স্বাস্থ্যরক্ষক ইনক্রমে যেরূপ ক্ষমতা অর্পিত
সাহেবের তাহাদিগকে হইল, কলিকাতা বন্দরে যে
গোবীজে টিকা দিতে নাবিকেরা আইসে আসিয়া-
পারিবার কথা।

মাত্র তাহাদের সম্বন্ধে উক্ত
নগরের স্বাস্থ্যরক্ষক সাহেব সেইরূপ ক্ষমতামতে কার্য
করিতে পারিবেন।

কেবল কলিকাতা নগরের নিমিত্ত বিশেষ কার্যপ্রণা-
লীর বিধি।

সেইরূপ কথা।

১৪ ধারা। এই আইনের কার্যপক্ষে (অতঃপর সম-
গোবীজে টিকাদানের ২৭টি সমাজ নামে অভিহিত)
পল্লীর কথা। কলিকাতা নগরের সমন্বিত
সমাজ, ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গব-
র্নর সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায়, গোবীজে টিকা-
দানের নিমিত্ত উক্ত নগর সমগ্র যত পল্লীতে বিভক্ত
করা উচিত বোধ করেন তত পল্লীতে বিভক্ত করিবেন।
তদ্রূপ প্রত্যেক পল্লী "গোবীজে টিকাদানের পল্লী"
নামে খ্যাত হইবে।

সমন্বিত সমাজ গোবীজে টিকাদানের প্রত্যেক
পল্লীর নিমিত্ত এক এক জন
গোবীজের সরকারী টিকাদার
নিযুক্ত করিবেন। তাহার নাম
সমন্বিত সমাজের কার্যালয়ে
লেখা থাকিবে। সমন্বিত সমাজ সময়ে প্রত্যেক
পল্লীতে যেরূপ উচিত বোধ করেন গোবীজে টিকা-
দানের স্টেশন স্বরূপ সেই স্থান নিরূপণ করিবেন।
উক্ত স্টেশনগুলি "গোবীজে টিকাদানের সরকারী
স্টেশন" নামে খ্যাত হইবে।

গোবীজে টিকাদানের সরকারী স্টেশনের কথা।
সমন্বিত সমাজ গোবীজের
প্রত্যেক সরকারী টিকাদারকে
পদ হইতে অবসর করিতে পারবেন।

এই ধারা বিধানমতে গোবীজে টিকাদানের পল্লীর
পল্লীর ও স্টেশনের স-
বাদ দিবার কথা।
যে সীমা ও গোবীজে টিকা-
দানের সরকারী স্টেশনের যে
স্থান নির্দেশ করা যায়, এবং
প্রত্যেক স্টেশনে গোবীজের সরকারী টিকাদারের উপ-
স্থিতি থাকিবার যে দিন ও ঘণ্টা নিরূপণ করা যায়,
৩৪ ধারামতে প্রণীত বিধিতে যে প্রকারের আদেশ
থাকে সেই প্রকারে তাহার সম্বাদ সময়ে প্রকাশ করা
যাইবে।

১৫ ধারা। গোবীজের প্রত্যেক সরকারী টিকাদার,
গোবীজের সরকারী
টিকাদানের আপন পল্লীর
মধ্যে বাস করিবার
কথা।
সমন্বিত সমাজের নিকট জ-
ন্যত বাস করিবার বিশেষ অনু-
মতি না পাইলে, যে পল্লীর
নিমিত্ত নিযুক্ত হন সেই পল্লীর
মধ্যেই বাস করিবেন, এবং
যদি বাসগৃহের ও আপন পল্লীর গোবীজে টিকাদানের
প্রত্যেক স্টেশনের বহির্দ্বারের উপরে বা নিকটে কোন
প্রকাশ্য স্থানে "অনুক পল্লীর গোবীজের সরকারী টিকা-
দার" এইরূপ স্থান সহিত আপন নাম লিখিয়া লটকা
হইয়া দিবেন।

16. No person shall be appointed a public vaccinator, or act as a deputy for a public vaccinator, who shall not possess a certificate of qualification signed by the Superintendent of Vaccination.

17. The Health Officer for the town of Calcutta shall be appointed Superintendent of Vaccination by the Corporation. Such officer, subject to the orders of the Lieutenant-Governor, shall have a general control over all the proceedings of public vaccinators, and shall perform such duties, in addition to those prescribed by this Act, as shall be required by the Lieutenant-Governor.

The Superintendent shall have one or more assistants, as the Lieutenant-Governor may from time to time direct.

18. The expenses of all vaccination establishments under this Act shall be defrayed by the Corporation.

Registration.

19. On the registration of the birth of any child under the provisions of Chapter X of the Calcutta Municipal Consolidation Act, 1876, or of any other law for the time being in force, the Registrar shall deliver to the person giving information of such birth a printed notice in the form of Schedule E hereto annexed, or to the like effect, and such notice shall have attached thereto the several forms of certificates prescribed by this Act.

20. Every public vaccinator or medical practitioner, who gives to any parent or guardian a certificate in any of the forms of the said Schedules A, B, and C shall, within twenty-one days after giving the same, transmit a duplicate thereof to the Registrar of Births of the district where the birth of the child on whose account such certificate was given has been registered; or if that be not known to him, or if the child was born out of the town of Calcutta, or his birth has not been registered in the said city, to the Registrar of the district within which the child was vaccinated or presented for vaccination.

[সর্বজনীন গেজেট ১৮৮০ ১৩ অপ্রিল]

১৬ ধারা। গোবীজের টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের স্বাক্ষরিত যোগ্যতার সার্টিফিকেট না পাইলে, কোন ব্যক্তি গোবীজের সরকারী টিকাদানের পদে নিযুক্ত হইবে না, অথবা গোবীজের সরকারী টিকাদানের প্রতিশ্রুতি স্বরূপ কর্ম করিবেন না।

১৭ ধারা। সমন্বিত সমাজ কলিকাতা নগরের গোবীজ টিকাদানের স্বাহারকক সাহেবকে গোবীজ সুপারিন্টেন্ডেন্টের কথা। টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত করবেন। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞাবাহীনে গোবীজ সরকারী টিকাদারদের সকল কার্যের উপর উক্ত কার্যকারকের সাধারণ কর্তৃত্ব থাকিবে, এবং এই আইনে যে সকল কর্ম নির্দিষ্ট হইল, তদাতরিক্ত তিনি শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশমত সমুদয় কর্ম করিবেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে২ যেরূপ সহকারী সুপারিন্টেন্ডেন্ট আদেশ করেন তদনুসারে সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের এক বা একাধিক সহকারী কর্মকারক থাকিবে।

১৮ ধারা। এই আইনমত সমন্বিত সমাজের দিতে গোবীজ টিকাদানের সেরে-হইবার কথা। স্থায় যত খরচ হয়, সমন্বিত সমাজ তাহা দিবেন।

রেজিষ্ট্রারদের কথা।

১৯ ধারা। কলিকাতার যুনিম্পল আইন সংগ্রহ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ১০ অধ্যায়ের বা যৎকালে অন্য যে আইন প্রবল থাকে তাহার বিধানমতে কোন শিশুর জন্ম রেজিষ্ট্রারী করা গেল, যে ব্যক্তি ঐ জন্মের সংবাদ দেন রেজিষ্ট্রার উক্ত আইনের E তফসীলের পাঠে অথবা সেই মর্মের ছাপা নোটিস দিবেন, এবং এই আইনের নির্দিষ্ট ভিন্ন সার্টিফিকেটের পাঠ ঐ নোটিসের সঙ্গে সাগান থাকিবে।

২০ ধারা। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার অথবা রেজিষ্ট্রারের নিকট সমুদয় সার্টিফিকেটের দোকর লিপি পাঠাইবার কথা। জনগণিতাকে বা অভিভাবকে সার্টিফিকেট দিলে, তাহা দিবার পর একুশ দিনের মধ্যে তাহার দোকর লিপি, যে শিশুর নিমিত্ত সার্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহার জন্ম যে পঞ্জীতে রেজিষ্ট্রারী করা হইয়াছিল সেই পঞ্জীর জন্মের রেজিষ্ট্রারের নিকটে পাঠাইবেন; কিম্বা ঐ কথা তাহার জানা না থাকিলে, অথবা কলিকাতার বাহরে শিশুর জন্ম হইয়া থাকিলে, বা উক্ত নগরে তাহার জন্ম রেজিষ্ট্রারী করা না হইয়া থাকিলে, যে পঞ্জীর মধ্যে ঐ শিশুকে গোবীজের টিকা দেওয়া য়র বা টিকা দিবার নিমিত্ত উপস্থিত করা যায় সেই পঞ্জীর রেজিষ্ট্রারের নিকটে পাঠাইবে।

21. The Registrar of Births shall keep a book in such form as may from time to time be prescribed by the rules made under section 34, in which he shall enter minutes of the notices of vaccination given by him as herein required, and shall also register the duplicates of certificates transmitted to him as herein provided.

22. He shall also prepare and keep a duplicate of the Register of Births required to be kept by him under the provisions of the Calcutta Municipal Consolidation Act, 1876, or of any other law for the time being in force, with such additional columns as shall from time to time be prescribed by the rules made, under section 34, in which he shall record the date of every duplicate certificate in the form of the said Schedule B or Schedule C received by him concerning any child whose birth he has registered, and make an entry to the effect that the child has been vaccinated or is insusceptible of vaccination, as the case may be.

23. He shall also keep a Register of Postponed Vaccinations in the form and also a Register of Postponed Vaccinations. of Schedule F hereto annexed, in which he shall record the name of every child concerning whom he receives a duplicate certificate in the form of the said Schedule A, together with the date of such duplicate certificate and of each such successive duplicate certificate, if he receives more than one, and shall show the number and year of the entry, if any, in the Register of Births in which such child's birth has been registered.

24. Every Registrar shall transmit on the first of every month to the Superintendent of Vaccination a return, in such form as may from time to time be prescribed by the rules made, under section 34, of all cases in which duplicate certificates have not been duly received by him in pursuance of the provisions of this Act during the last preceding month.

PROCEDURE APPLICABLE OUTSIDE THE TOWN OF CALCUTTA.

25. In any municipality other than the town of Calcutta, and in any local area to which this Act may hereafter be extended, the Magistrate of the district may exercise all or any of the powers by this Act conferred upon the Corporation;

Powers of Corporation may be exercised in lieu of Magistrate of the district;

২১ ধারা। ৩৪ ধারায় বিধিত সময়ের মধ্যে যে পাঠ্য বইকে টিকাদানের নোটিসের ও সার্টিফিকেটের একতরফী বই বৈ- বৈ। এই আইনের আদেশ- নিমিত্তের রাখিবার কথা। যত্নে তিনি গোবীজে টিকাদানের যে নোটিস দেন, এই বইতে তাহার চমক কথা লিখিয়া রাখিবেন, এবং পূর্নলিখিত বিধানমতে সার্টিফিকেটের যে দোকর লিপি তাহার নিকট প্রেরিত হয় তাহাও এই বইতে রেজিস্টার করিয়া রাখিবেন।

২২ ধারা। কলিকাতার মুনিসিপাল আইন সংগ্রহ গোবীজের টিকাদানের বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের কথামত জন্মের রেজিস্ট্রার বা যৎকালে অন্য যে আইন বের দোকর লিপি রাখি- প্রাপ্ত থাকে তাহার বিধানমতে রাখিবে। যে জন্মের রেজিস্ট্রার রাখিতে তাঁহার প্রতি আদেশ আছে, তিনি তাহার দোকর লিপি প্রস্তুত করিয়া রাখিবেন এবং ৩৪ ধারামতে প্রণীত বিধিতে সময়ের অতিরিক্ত ঘর দিনের আদেশ থাকে, এই রেজিস্ট্রারে সেই ঘর দিবেন। তাহাও তিনি যে শিশুর জন্ম রেজিস্ট্রার করেন তাৎক্ষণিক উক্ত ৩৪ ধারামতে পাঠ্য যে সার্টিফিকেটের দোকর লিপি পান তাহার তারিখ লিখিবেন ও এই শিশুকে গোবীজের টিক দেওয়া গিয়াছে অথবা, স্থলবিশেষে, সে গোবীজের টিকা গ্রহণ- ক্রমে এই মর্মে কথা লিখিবেন।

২৩ ধারা। গোবীজে টিকাদান স্থগিত রাখা গেলে, গোবীজে টিকাদান তিনি এই আইনের ১৮ তফসী- স্থগিত রাখা গেলে তা- লের পাঠ্য তাহারও রেজিস্ট্রার হারও রেজিস্ট্রার রাখিবেন। যে প্রত্যেক শিশু- কথায়। সপক্ষে তিনি উক্ত A তফসীলের পাঠ্য সার্টিফিকেটের দোকর লিপি পান তাহার নাম ও এই দোকর লিপির তারিখ ও একতরফী দোকর লিপি পাঠ্য পূর্ব যে প্রত্যেক দোকর লিপি পান তাহার তারিখ এই রেজিস্ট্রারে লিখিবেন, এবং জন্মের রেজিস্ট্রারে উক্ত শিশুর জন্ম রেজিস্ট্রার করিয়া রাখিলে তাহার নাম ও সার্টিফিকেটে লিখিতে হইবে।

২৪ ধারা। পূর্বমাসে এই আইনের বিধানক্রমে যে সপক্ষে স্থলে সার্টিফিকেটের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব দোকর লিপি নিয়মিতরূপে বের নিকট রিটার্ন পাঠাই- পাওয়া যায় নাই, ৩৪ ধারামতে বাব কথা। প্রণীত বিধিতে সময়ের মধ্যে যে- রূপ পাঠ্যের আদেশ থাকে তদ্রূপ পাঠ্য প্রত্যেক রে- জিস্ট্রার প্রত্যেক মাসের প্রথম দিনে গোবীজে টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট সেই সকল স্থল- সম্বন্ধীয় রিটার্ন পাঠাইবেন।

কলিকাতা নগরের বহির্ভূত স্থানের কার্য প্রণালীর বিধি।

২৫ ধারা। এই আইনে সম্বন্ধিত সমাজের প্রতি যে সকল ১) যে কোন ক্ষমতা; অ- সম্বন্ধিত সমাজের ক্ষমতাক্রমে যৎকালে কোন মুনিসিপালিটিতে ও যে জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের কার্য করিতে পারি- কোন স্থানে ইহার পর এই বাব কথা। আইন চালান যায় তথায় জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেব সেই সকল বা তদ্রূপ কোন ক্ষমতা- নুসারে কার্য করিতে পারিবেন।

Postponed Vaccinations kept by the Registrar as hereinbefore provided, in which such certificate shall be duly entered, the same shall be a sufficient defence for him, except in regard to the certificate according to the form of the said Schedule A, when the time specified therein for the postponement of the vaccination shall have expired before the time when the information shall have been laid.

MISCELLANEOUS.

33. It shall be the duty of the Superintendent of Vaccination to show in an Annual Return the number of children successfully vaccinated, the number whose vaccination has been postponed, and the number certified to be insusceptible to successful vaccination during the year; and generally to fill up any forms that may be prescribed from time to time by the Lieutenant-Governor or the Corporation.

34. The Lieutenant-Governor may from time to time make rules or issue orders consistent with this Act—

- providing for the appointment of deputies of public vaccinators when necessary;
- determining the qualifications to be required of public vaccinators or their deputies, and regulating the grant of certificates of qualification under section 16;
- for regulating the gratuitous vaccination of such females as are by the custom of the country unable to attend at the public vaccine stations and are too poor to pay fees;
- providing for the supply of lymph;
- for regulating the books and forms to be kept by the public vaccinators or by registrars, and also such forms as shall be required for the signature of medical practitioners under the provisions of this Act;
- for the guidance of public vaccinators and others in all matters connected with the working of this Act.

All such rules or orders shall be published in the Calcutta Gazette.

[স্বাক্ষরিত গেজেট ১৮৮০। ১৩ অপ্রিল।]

জন্মের যে রেজিস্টারে বা গোবীজে টিকাদান স্থগিত রাখি-
বার যে রেজিস্টারে নিয়মিতরূপে লিপিবদ্ধ থাকে
তাহার দোকর লিপি উপস্থিত করিলে, তাহাই আত্ম-
সমর্থনার্থীতার পক্ষে যথেষ্ট হইবে। কিন্তু উক্ত A
সূচীসীলের পাঠের সঠিকিকিতে গোবীজে টিকাদান
স্থগিত রাখিবার যে সময় নির্দিষ্ট থাকে, নালিশ করি-
বার পূর্বে সেই সময় অতীত হইয়া থাকিলে, ঐ সঠিকি-
কেটে কোন কল হইবে না।

বিবিধ বিধি।

৩৩ ধারা। বৎসরের মধ্যে গোবীজে টিকাদান
যতগুলি শিশুর গোবী- যতগুলি শিশুর পক্ষে সকল
জের টিকাপ্রভৃতি হই- হইয়াছে, যতগুলি স্থগিত
রাহে, তাহার বার্ষিক রি- রাখা গিয়াছে, এবং যতগুলি
টর্ণ দিবার কথা। সকলরূপে উক্ত টিকা গ্রহণক্ষম
বলিয়া সঠিকিকিতে দেওয়া গিয়াছে, গোবীজে টিকাদা-
নের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব একখান বার্ষিক রিপোর্টে
তাহা দেখাইবেন; এবং জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সা-
হেব বা সম্বারিত সমাজ সময়েই যে কোন পাঠ নির্দেশ
করেন, সাধারণতঃ তাহাও পূরণ করিয়া দিবেন।

৩৪ ধারা। নিম্নলিখিত বিষয়ের নিমিত্ত জীযুত
জীযুত লেপ্টেনেন্ট লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সম-
গবর্নর সাহেবের বিধি যের এই আইন সঙ্গত বিধি
প্রণয়ন করিবার কথা। প্রণয়ন ও আজ্ঞা প্রচার করিতে
পারিবেন:—

(ক) আবশ্যিক হইলে গোবীজের সরকারী টিকা-
দারের প্রতিনিধি নিয়োগের বিধান করিবার নিমিত্ত।

(খ) গোবীজের সরকারী টিকাদারের ও তাঁহাদের
প্রতিনিধিদের যাগাতা নিরূপণের নিমিত্ত ও ১৬ ধারা-
মত যোগাতার সঠিকিকিতে দিবার বিধান করিবার
নিমিত্ত।

(গ) যে সকল জীলোকেরা দেশাচারমতে গোবীজে
টিকাদানের সরকারী ফেশনে উপস্থিত হইতে পারে না
অথচ নির্জন বলিয়া কীওদিতে পারে না, বিনা মূল্যে
গোবীজে তাহাদের টিকাদানের বিধান করিবার
নিমিত্ত।

(ঘ) বীজ জোগাইবার বিধান করিবার নিমিত্ত।

(ঙ) গোবীজের সরকারী টিকাদারেরা ও রেজিষ্ট্রা-
রেরা যে বহি ও পাঠ রাখিবেন তাহার বিধান করিবার
নিমিত্ত, এবং এই আইনের বিধানমতে চিকিৎসকদের
স্বাক্ষর করিবার নিমিত্ত যে পাঠ আবশ্যিক হইবে
সেই পাঠের বিধান করিবার নিমিত্ত।

(চ) এই আইনের কার্যসংক্রান্ত সকল বিষয়ে গো-
বীজের সরকারী টিকাদার ও অন্যান্য ব্যক্তিদের কার্য
পদ্ধতি প্রদর্শন নিমিত্ত।

এই সকল বিধি ও আজ্ঞা কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ
করা যাইবে।

SCHEDULE A.

(See Section 5.)

I, the undersigned, hereby certify that in my opinion _____, the child of _____, resident at _____, is not now in a fit and proper state to be vaccinated, and I do hereby postpone the vaccination for the period of two months from this date.—Dated this _____ day of _____ 18 _____.

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE B.

(See Section 6.)

I, the undersigned, hereby certify that I have three times unsuccessfully vaccinated _____, the child of _____, residing at _____ (or that the child has already had small-pox, as the case may be), and I am of opinion that the said child is insusceptible of successful vaccination.—Dated this _____ day of _____ 18 _____.

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE C.

(See Section 7.)

I, the undersigned, hereby certify that _____, the child of age _____, resident at _____, has been successfully vaccinated by me.—Dated this _____ day of _____ 18 _____.

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE D.

(See Section 11.)

To

Take notice that you are hereby required, under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, to submit yourself to a public vaccinator or medical practitioner within _____ from the service of this notice for vaccination, and that in default of so doing you will be liable to a fine not exceeding Rs. 50.

The public vaccine station nearest your house is at _____. The days and hours for vaccination at that station are as follows:—

(Here insert the days and hours when the public vaccinator is in attendance.)

On your attending before a public vaccinator at the said station within the said hours on any of [Government Gazette, 13th April 1880.]

A তফসীল।

(৫ ধারা দেখ।)

নিম্নস্বাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সার্টিফিকেট দিতেছি যে, আমার মতে, অমুক স্থান বাসী শ্রীঅমুকের শিশুসন্তান শ্রীঅমুক এক্ষণে গোবীজের টিকা দিবার যোগ্য অবস্থায় নাই, এবং আমি এই তারিখ অবধি দুই মাস তাহার টিকা দেওয়া স্থগিত রাখিলাম।

১৮ সাল তাং

(চিকিৎসকের বা গোবীজের সরকারী
টিকাদাতার স্বাক্ষর।)

B তফসীল।

(৬ ধারা দেখ।)

নিম্নস্বাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সার্টিফিকেট দিতেছি যে, অমুক স্থানবাসী শ্রীঅমুকের শিশুসন্তান শ্রীঅমুককে তিনবার গোবীজের টিকা দিয়া সফল হই নাই (অথবা, ফলবিশেষে, ঐ শিশুববসন্ত হইয়াছিল), এবং আমার মত এই যে উক্ত শিশু সফলরূপে গোবীজের টিকা গ্রহণক্ষম।

১৮ সাল তাং

(চিকিৎসকের বা গোবীজের সরকারী
টিকাদাতার স্বাক্ষর।)

C তফসীল।

(৭ ধারা দেখ।)

নিম্নস্বাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সার্টিফিকেট দিতেছি যে, অমুক স্থান বাসী এত বৎসর বয়স্ক শিশু শ্রীঅমুককে আমি গোবীজের যে টিকা দিয়াছিলাম তাহা সফল হইয়াছে।

১৮ সাল তাং

(চিকিৎসকের বা গোবীজের সরকারী
টিকাদাতার স্বাক্ষর।)

D তফসীল।

(১১ ধারা দেখ।)

শ্রীঅমুক সমীপেষু

তোমাকে নোটিস দেওয়া যাইতেছে যে বঙ্গদেশে গোবীজের টিকাদান বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনের বিধানমতে তোমার প্রতি এই আদেশ হইল যে তুমি এই নোটিস পাইবার পর এত দিনের মধ্যে গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে গোবীজের কোন সরকারী টিকাদাতার নিকট অথবা কোন চিকিৎসকের নিকট উপস্থিত হইবে, এবং তাহা না করিলে তোমার ৫০ পঞ্চাশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

অমুক স্থানে তোমার বাটীর অতি নিকটবর্তী গোবীজের টিকাদানের সরকারী স্টেশন আছে। সেই স্টেশনে টিকাদানের দিন ও ঘণ্টা নিম্নলিখিত রূপে:—

(যে ২ দিন যে ২ ঘণ্টায় গোবীজের সরকারী টিকাদাতার উপস্থিত থাকেন, সেই ২ দিন ও ঘণ্টা এইখানে লিখ।)

উক্ত কোন দিনে ঐ ২ ঘণ্টার মধ্যে উক্ত স্টেশনে, কিম্বা নগরস্থ গোবীজের টিকাদানের অন্য কোন সরকারী

and the Civil Surgeon of the district or such other officer as the Lieutenant-Governor may from time to time appoint in that behalf shall exercise the powers and perform the duties by this Act conferred upon the Superintendent of Vaccination.

PROSECUTIONS AND OFFENCES.

26. If the Superintendent of Vaccination shall give information in writing to a Magistrate that he has reason to believe that any child under the age of fourteen years is an unprotected child and that he has given notice to the parent or guardian of such child to procure its being vaccinated, and that the said notice has been disregarded, such Magistrate may summon such parent or guardian to appear with the child before him, and if the Magistrate shall find, after such examination as he shall deem necessary that the child is an unprotected child, he may make an order directing such child to be vaccinated within a certain time.

If at the expiration of such time the child shall not have been vaccinated, or shall not be shown to be then unfit to be vaccinated, or to be insusceptible of vaccination, the person upon whom such order shall have been made shall, unless he can show some reasonable ground for his omission to carry the order into effect, be punished with fine which may extend to fifty rupees.

Provided that if the Magistrate shall be of opinion that the person is improperly brought before him, and shall refuse to make an order for the vaccination of the child, he may order the informant to pay to such person such sum of money as he shall consider a fair compensation for his expenses and loss of time in attending before the Magistrate.

27. If any parent or guardian intentionally omits to produce a child whom he has been summoned to produce under the last preceding section, he shall be liable to fine which may extend to Rs. 100, and to a further fine of Rs. 25 for every day during which the offence continues;

Provided that the aggregate amount of fine for such offence shall not exceed Rs. 1,000.

[সংস্করণে গণিত। ১৮০। ১০ আশ্বিন।]

আর এই আইনে গোবীজে টিকাদানের সুপারিশ-
গোবীজে টিকাদানের সুপারিশে সার্জনের প্রতি যে ২
কমতা ও কর্তব্যতার অর্পিত হ-
ইল জিলার সিবিল সার্জনের অথবা
উক্ত কার্যপক্ষে জীবিত সেন্টে-
নেটে গবর্ণর সাহেব সগয়ে ২
অন্য যে কার্যকারকে নিযুক্ত করেন তিনি সেই ২ ক্ষ-
মতামতে কার্য করিয়া সেই ২ কর্তব্য পালন করিবেন।

অতিবোধের ও অপব্যয়ের কথা।

২৬ ধারা। গোবীজে টিকাদান নসুপারিশে সেন্টে-
সাহেব যদি লিখিয়া কোন
মাজিষ্ট্রেটকে এইরূপ সংবাদ
দেন যে, চতুর্দশ বৎসরের
কম বয়স্ক কোন শিশু অর-
করিতে পারিবার কথা। কিন্তু শিশু বলিয়া বিশ্বাস
করিবার কারণ দেখিয়া তিনি
এ শিশুর গোবীজে টিকা দেওয়াইবার নিমিত্ত তাহার
জনস্বত্বকে বা অভিভাবককে নোটিস দিয়াছেন। কিন্তু
উক্ত নোটিসের প্রতি অদেহলা করিয়া গিয়াছে, তাহা হইলে
উক্ত মাজিষ্ট্রেট এ শিশুর সম্বন্ধে আপনার সম্মুখে উপ-
স্থিত হইবার নিমিত্ত উক্ত জনস্বত্বকে বা অভিভাবককে
সমন দিতে পারিবেন, এবং উক্ত মাজিষ্ট্রেটের রূপ পরীক্ষা
আবশ্যক বোধ করেন সেইরূপ পরীক্ষা করিয়া উক্ত
শিশুকে অরক্ষিত শিশু বলিয়া নির্ণয় করিলে এ শিশুকে
নির্দিষ্ট কোন সময়ের মধ্যে গোবীজের টিকা দিবার
আদেশ দ্বারা আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

উক্ত সময় গত হইলেও এ শিশুকে গোবীজের টিকা
উক্ত আজ্ঞা অমান্য দেওয়া না গেলে অথবা সে তৎ-
কালে গোবীজের টিকা দানের
অযোগ্য বা উক্ত টিকা গ্রহণক্ষম ইহা দেখান না গেলে,
যে ব্যক্তির প্রতি উক্ত আজ্ঞা করা যায় অজ্ঞা পালন না
করিবার যুক্তি সিদ্ধ কারণ দেখাইতে না পারিলে তাঁহার
৫০ পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু উক্ত ব্যক্তিকে অনার পূর্বক তাঁহার সম্মুখে
যে ব্যক্তিকে অনার পূ- আনা হইয়াছে মাজিষ্ট্রেট
কর্তৃক সমন দেওয়া যায়, তা যদি এইরূপ নিবেদন করেন
হয় খবচা সংক্রান্ত উপ- ও এ শিশুকে গোবীজের টিকা
বিধান। দিবার আজ্ঞা করিতে অস্বীকার
করেন, তাহা হইলে মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত হইতে
উক্ত ব্যক্তির যে অর্থদণ্ড ও সমনক্রয় হয় তাহার ক্ষতি
পূরণরূপে মাজিষ্ট্রেট যত টাকা নায্য বোধ করেন এ
ব্যক্তিকে তত টাকা দিবার নিমিত্ত সম্বাদদাতার প্রতি
আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

২৭ ধারা। পূর্বদ্বারা মতে যে শিশুকে উপস্থিত করিবার
সমন দেওয়া যায়, কোন জনস্বত্ব
শিশুকে উপস্থিত বা বা অভিভাবক তাহাকে উপস্থিত
করিলে দণ্ডের কথা। করিতে ইচ্ছা পূর্বক এ করিলে,
তাঁহার ১০০ একশত টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড ও তদতিরিক্ত
যত দিন অপরাধ হইতে থাকে দিন প্রতি ২৫ পাঁচশত টাকা
অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু উক্ত অপরাধ জন্য মোট অর্থদণ্ড ১০০০ এক
হাজার টাকার অধিক হইবে না।

28. Whoever, in contravention of this Act,

(a) neglects without reasonable excuse to submit himself within 15 days after the service on him of the notice prescribed by section 11 to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, or after vaccination to be inspected, or

(b) neglects without reasonable excuse to take, or cause a child to be taken to be vaccinated, or after vaccination to be inspected, or

(c) neglects to fill up and sign and give to the parent or guardian of any child any certificate which such parent or guardian is entitled to receive from him, or to transmit a duplicate of the same to the Registrar of Births,

shall be punished for each such offence with fine which may extend to fifty rupees.

29. Whoever wilfully signs or makes, or

procures the signing or making of, a false certificate or duplicate certificate under this Act, shall be punished with imprisonment of either description, within the meaning of the Indian Penal Code, for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to one hundred rupees, or with both.

30. If any public vaccinator accepts, or obtains, or agrees to accept, or attempts to obtain from any person any fee or remuneration contrary to the provisions of section 8, he shall be deemed to have committed an offence punishable under section 161 of the Indian Penal Code.

31. All offences under this Act shall be cognizable by a Magistrate, subject to the provisions of any law for the time being in force for the trial of offences, but no complaint of any such offences shall be entertained unless the prosecution be instituted by order of, or under authority from, the Lieutenant-Governor or the Superintendent of Vaccination.

32. In any prosecution for neglect to procure the vaccination of a child, it shall not be necessary in support thereof to prove that the defendant had received notice from the Registrar or any other officer of the requirements of the law in this respect; but if the defendant produce any such certificate as hereinbefore described, or the duplicate of the Register of Births or the Register of

[Government Gazette, 13th April 1880.]

২৮ ধারা। এই আইনের বিকল্পে কোন ব্যক্তি (ক) ১৫ দ্বারা নির্দিষ্ট নোটিস পাইয়া, যুক্তিসঙ্গত

গোবীজের টিকাদান আপত্তি না থাকিলেও, ১৫ দিনের মধ্যে গোবীজের কোন সরকারী টিকাদানের বা কোন চিকিৎসকের নিকট গোবীজের

টিকা গ্রহণার্থে উপস্থিত হইতে অথবা টিকা হইলে পর দেখাইতে উপেক্ষা করিলে; কিম্বা

(খ) যুক্তিসঙ্গত আপত্তি না থাকিলেও, টিকা দিবার গোবীজের টিকা দিবার নিমিত্ত কোন শিশুকে লইয়া নিমিত্ত শিশুকে লইয়া বা লওয়াইয়া যাইতে অথবা যাইতে উপেক্ষা করিলে, টিকা হইলে পর দেখাইতে উপেক্ষা করিলে; কিম্বা

(গ) কোন শিশুর জন্মিতা বা অভিভাবক তাঁহার নিকট যে কোন সার্টিফিকেট পাইবার অধিকারী তাহা লিখিয়া ও স্বাক্ষর করিয়া উক্ত জন্মিতাকে বা অভিভাবককে দিতে অথবা তাহার দোকর লিপি জন্মের রেজিস্ট্রারের নিকট পাঠাইতে উপেক্ষা করিলে;

তাঁহার তদুপী প্রত্যেক অপরাধের নিমিত্ত ৫০ পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

২৯ ধারা। কেহ এই আইনমতে মিথ্যা সার্টিফিকেট মিথ্যা সার্টিফিকেট বা সার্টিফিকেটের দোকর লিপি লিখিলে কি স্বাক্ষরিত করিলে, দণ্ডের কথা।

৩০ ধারা। কেহ এই আইনমতে মিথ্যা সার্টিফিকেট মিথ্যা সার্টিফিকেট বা সার্টিফিকেটের দোকর লিপি লিখিলে কি স্বাক্ষরিত করিলে, দণ্ডের কথা।

৩০ ধারা। ৮ ধারার বিধান লঙ্ঘন করিয়া গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার অথবা কী বা পারিষদ-মিক গৃহণ করিলে, বা পারিষদমিক গ্রহণ করিলে বা লইলে বা গ্রহণ করিতে সম্মত হইলে বা লইতে চেষ্টা করিলে, তিনি ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ১৬১ ধারামতে দণ্ডযোগ্য অপরাধ করিয়াছেন বলিয়া জ্ঞান হইবে।

৩১ ধারা। অপরাধের বিচার সম্বন্ধীয় যৎকালে যে এই আইনমত অপরাধ আইন প্রবল থাকে তাহার ধের বিচার হইবার কথা। বিধানের নিয়মাদীনে, এই আইনমত সমুদয় অপরাধ মাজিস্ট্রেটের বিচার্য হইবে; কিন্তু জীযুত মেণ্টেমেণ্টে গবর্নর সাহেবের বা গোবীজে টিকা দানের সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের আজ্ঞা বা অনুমতিক্রমে অভিযোগ উপস্থিত করা না গেলে, উক্তরূপ কোন অপরাধের মালিশ গ্রহণ করা যাইবে না।

৩২ ধারা। কোন শিশুকে গোবীজের টিকা দেওয়াইয়াতে উপেক্ষা অন্য যে অভিযোগ উপস্থিত করা যাক, তৎপ্রতিপোষনার্থ প্রতিবাদীরেজি

ষ্ট্রারের বা অন্য কোন কার্যকারকের নিকট এতৎ সম্বন্ধে আইনের আদেশের নোটিস পাইয়াছেন, ইহা প্রমাণ করা আবশ্যক হইবে না। কিন্তু প্রতিবাদী পূর্বোক্ত প্রকারের সার্টিফিকেট উপস্থিত করিলে, অথবা উক্ত সার্টিফিকেট রেজিস্ট্রারের নিকট পূর্বনির্দিষ্ট

the said days, or at any other public vaccine station in the town on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, you will be vaccinated free of charge.

If you wish to be vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of eight annas together with any additional charge for his conveyance (if any).

Dated the of 18

*Chairman of the Corporation,
or Magistrate of the district, as the case may be.*

SCHEDULE E.

(See Section 19.)

To

(Here insert the name of the parent, guardian, or other person who gives information of the child's birth.)

Take notice that the child of (here enter the mother's name), whose birth has this day been registered, must be vaccinated under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, within six months from the date of its birth, under a penalty of ten rupees.

The public vaccine station nearest to the house in which the child was born is at No.

The days and hours for vaccination at that station are as follows :—

(Here insert the days and the hours when the Public Vaccinator is in attendance.)

On your taking, or causing the child to be taken, to the public vaccinator at the said station within the said hours on any of the said days, or at any other public vaccine station in the city on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, it will be vaccinated free of charge.

If you wish to have the child vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of eight annas together with any additional charge for his conveyance (if any).

You should be careful to have one of the annexed forms of certificates filled in by the public vaccinator, or, if you employ a private medical practitioner to vaccinate the child, by such medical practitioner,

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৩ আগ্রিল ।]

কারী স্টেশনে গোবীজ টিকাদানের যে ২ দিন ও ঘণ্টা নির্দিষ্ট থাকে তৎকালে তথায় গোবীজের কোন সরকারী টিকাদারের নিকটে উপস্থিত হইলে, বিনা মূল্যে তোমাকে গোবীজের টিকা দেওয়া যাইবে।

তুমি আপন গৃহে গোবীজের টিকা গ্রহণ করিতে চাহিলে, আট আনা ফী ও যানাদির নিমিত্ত যদি অতিরিক্ত খরচ লাগে তাহা দিলে গোবীজের সরকারী টিকাদার তথায় উপস্থিত হইবেন।

১৮ সাল তাং

সমবায়িত সমাজের সভাপতি ।
অথবা, স্থলবিশেষে, জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেব ।

E তফসীল ।

(১৯ ধারা দেখ ।)

ঐ অমুক সমীপেযু ।

(যে জনরিতা, অভিভাবক, বা অন্য ব্যক্তি শিশুর জন্মের সংবাদ দেন, এই খানে তাঁহার নাম দিবে ।)

তোমাকে নোটিস দেওয়া যাইতেছে যে ঐ বর্তী অমুকের (এই খানে মাতার নাম দিবে) যে শিশু নবজন্মের জন্ম অঙ্গ রেজিস্ট্রী করা গেল, তাহাকে বঙ্গদেশে গোবীজ টিকাদান বিধায়ক ১৮৮০ সালের আইনের বিধানমতে অমুক তারিখ অবধি ছয় মাসের মধ্যে গোবীজের টিকা দিতে হইবে, না দিলে ১০ দশটাকা দণ্ড হইবে।

যে গৃহে শিশুর জন্ম হইয়াছে তাহার অভিনিকটবর্তী গোবীজ টিকাদানের সরকারী স্টেশন অমুক রাস্তার এত মত বাটীতে আছে। ঐ স্টেশনে টিকাদানের দিন ও ঘণ্টা নিম্নলিখিতমত।—

(যে ২ দিনে যে ২ ঘণ্টায় গোবীজের সরকারী টিকাদার উপস্থিত থাকেন এখানে তাহা লিখ।)

উক্ত কোন দিনে ঐ ২ ঘণ্টার মধ্যে উক্ত স্টেশনে কিম্বা নগরস্থ গোবীজ টিকাদানের অন্য কোন সরকারী স্টেশনে গোবীজ টিকাদানের যে ২ দিন ও ঘণ্টা নির্দিষ্ট থাকে তৎকালে তথায় ঐ শিশুকে গোবীজের সরকারী টিকাদারের নিকটে লইয়া বা লওয়াইয়া গেলে, বিনা মূল্যে গোবীজ তাহার টিকা দেওয়া যাইবে।

তুমি আপন গৃহে গোবীজের টিকা দিতে চাহিলে আট আনা ফী ও যানাদির জন্য যদি অতিরিক্ত খরচ লাগে তাহা দিলে, গোবীজের সরকারী টিকাদার তথায় উপস্থিত হইবেন।

তুমি গোবীজের সরকারী টিকাদারের দ্বারা, কিম্বা উক্ত শিশুকে গোবীজের টিকা দিবার নিমিত্ত যদি তুমি কোন সামান্য চিকিৎসককে নিযুক্ত কর, ঐ চিকিৎসকের দ্বারা এতৎসংযুক্ত সর্টিফিকেটের এক খান পাঠ সাব-

and to keep the same in your possession. Any such certificate will be granted to you by a public vaccinator free of charge.

Dated the of 18

Registrar of Births.

SCHEDULE F.

(See Section 23.)

Register of Postp and Vaccinations for the District of

Consecutive Number	NAME OF CHILD	BIRTH.		Date of certificate of postponement		Signature of Registrar.
		Year.	Number of entry in register.			
1	Ram Chunder Dass.	1868	12	May 10	1869.	H O.

যাচন পূরণ করাইয়া লইয়া আপনার নিকটে রাখিব।
গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার বিনা মূল্যে তোমাকে
এ সার্টিফিকেট দিবেন।

১৮ সাল ৩২

অম্বের রেজিষ্ট্রার।

F কসীল।

(৩৩ নম্বর দেখ।)

অম্বক পল্লীর টিকাদান স্থগিত রাখিবার রেজিষ্ট্রার।

ক্রমিক নম্বর।	লিঙ্গের নাম।	জন্ম।		স্থগিত রাখিবার সার্টিফিকেটের তারিখ।	রেজি- ষ্ট্রারের স্বাক্ষর।
		বৎসর	রেজিষ্ট্রে লিখিত ক থার মন্তব্য		
১	রামচন্দ্র দাস	১৮৬৮	১২	১৮৬৯ মে ১০	ক. চ।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

VACCINATION of children has been compulsory in the city of Bombay since the passing of Bombay Act I of 1877. The grounds upon which it is thought desirable to make it generally compulsory also in the town and suburbs of Calcutta are set forth in the following extract from a memorandum submitted to the Corporation by Dr. Charles, Superintendent General of Vaccination.

"The following propositions may be assumed as capable of proof. If any question should arise as to the advisability of accepting them without evidence, I shall be prepared to adduce the proofs when called upon.

"(a) The great majority of the *resident* population in Calcutta, amounting perhaps to such a high figure as one above that represented by 95 per cent., have accepted vaccination, or would accept it as a matter of course were there any children in the family, and would, if left to themselves, continue to have their children vaccinated.

"(b) Among the *floating* population any man, woman or child that can be caught by a vaccinator, can be, with greater or less difficulty, vaccinated. The exceptions to this proposition are so few as might possibly be represented by such a small figure as 1 per cent.

"(c) Besides the above classes there is a distinct and separate class, which consists chiefly of adult males among the floating population, who, from causes inseparably connected with the position, cannot be singled out or caught hold of by the vaccinators. Among this class a considerable percentage consists of unprotected persons. The percentage, though not a large one in itself, may be taken to represent a very considerable number indeed of unprotected persons, who constitute a source of great danger to Calcutta. These persons catch small-pox when it prevails, and form so many centres of contagion that it is very difficult for vaccinators to keep pace with an epidemic when it has once begun among them.

"(d) The vaccination, as it has been practised in Calcutta since the year 1864, though nominally only a voluntary system, has virtually amounted to compulsory vaccination. The law, it is true, does not compel a man to be vaccinated, but the Vaccination Department brings so much pressure to bear on the population that, so far as relates to any man, woman or child belonging to certain classes, their vaccination amounts almost to a certainty; the cases are few indeed in which repeated representations addressed to any unprotected persons fail in inducing them sooner or later to receive vaccination.

[Government Gazette, 13th April 1880.]

2. " Based on the knowledge of the above facts, the argument for compulsory vaccination simply amounts to this. Almost all the educated and the thinking members of the community have already accepted vaccination of their own accord. The uneducated and unthinking part of the population from one reason or another already undergo vaccination; the interests of neither will be affected by a vaccine law. The law will chiefly affect a number of adults who come to live among a vaccinated community. Although this number is small when calculated in relation to the general population, yet in itself it is so large as to constitute a very serious source of danger even to a protected population. It is chiefly these people who die during an epidemic of small-pox. A compulsory vaccination law would doubtless save some of their lives; it would do more than this: it would prevent these persons from becoming so many foci of contagion, which disseminate small-pox among a comparatively well vaccinated community, who are thus exposed to the inconveniences attending on an attack of this disease, although they have availed themselves of the only means at their command to ward off such a visitation."

Although the practice of inoculation has been prohibited by law since 1865, epidemics of small-pox have been not unfrequent, and the last which broke out in the early part of 1879 showed that further measures were necessary to protect the community against this dangerous preventible disease. The reports of the late Health Officer of the town and of the Superintendent of Vaccination in connection with this subject will be circulated as annexures to the Bill.

The measure is drafted mainly on the lines of the Bombay Act, supplemented by provisions for dealing with the case of unprotected adults and seamen. It is so arranged as to admit of the extension of its general sections to first and second class municipalities and other places in the interior. This power of extension has been introduced into the Bill at the request of Government.

It is proposed to provide, as in the Bombay Act, for the levy of a small fee in cases where the public vaccinators are required to attend at private houses. But these fees will in Calcutta be credited to the Corporation and devoted to the purposes of the Act. The Corporation will pay the cost of all vaccine establishments, but if the receipts from fees are insufficient to meet also the cost of supervision, the Government will, it is understood, contribute as at present the pay of the Assistant or Deputy Superintendents.

The Lieutenant-Governor is empowered to make rules arranging for the gratuitous vaccination of females who are prevented by their position from attending at the vaccine stations, and are too poor to pay fees.

The 13th March 1880.

KRISTODAS PAL.

W. E. H. FORSYTH,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

অভিপ্রায় ও হেতুর বর্ণনা।

১৮৭৭ সালের বোম্বাইয়ের ১ আইন বিধিবদ্ধ হওয়া অবধি বোম্বাই নগরে গোবীজে শিশুদের টিকাদান অনুষ্ঠানীয় হইয়াছে। কলিকাতায় ও তাহার পাশানগরে যে২ কারণে উহা সাধারণতঃ অনুষ্ঠানীয় করা বাঞ্ছনীয় বোধ হয়, গোবীজে টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জেনরল ডাক্তার জীযুত চার্লস সাহেব সমবায়িত সমাজে যে স্মারকলিপি প্রেরণ করেন তাহার নিম্নোক্ত অংশে তৎসমুদয় বিবৃত আছে।

“নিম্নলিখিত কএকটি কথা প্রামাণ্য বলিয়া গণ্য করা যাইতে পারে। প্রমাণ বিনা এই কথাগুলি গ্রহণ করা পরামর্শসিদ্ধ কি না, এই বিষয়ে কোন প্রশ্ন উত্থিত হইলে, আমি আদেশ পাইলেই প্রমাণ উপস্থিত করিতে প্রস্তুত থাকিব।

“(ক) কলিকাতাবাসী অধিকাংশ লোকে, বোধ হয় শতকরা ৯৫ জনেরও অধিক লোকে গোবীজের টিকা গ্রহণ করিয়াছেন, অথবা গৃহে শিশুসন্তান থাকিলে গ্রহণ করিতেন, এবং আপন ইচ্ছানুসারে চলিলে শ্রীম শিশুসন্তানদিগকে গোবীজের টিকা দিতে থাকিবেন।

“(খ) নগরে যাতায়াতকারি লোকের মধ্যে যে কোন পুরুষ কি স্ত্রী কি শিশুকে গোবীজের কোন টিকাদান দিতে পারেন, অধিক কি অল্প কষ্ট করিয়া তাহাকে গোবীজের টিকা দেওয়া যাইতে পারে। এই কথার ব্যতিরেকহল এত অল্প যে তাহা সম্ভবতঃ শতকরা ১ জনের অধিক হইবে না।

“(গ) উক্ত দুই শ্রেণীর লোক হইতে স্বতন্ত্র ও পৃথক আর এক শ্রেণীর লোক আছে। ইহারা প্রাথমিক নগরে যাতায়াতকারী প্রাপ্তবয়স্ক পুরুষ। তাহাদের অবস্থানস্বয়ংক হেতু বশতঃ গোবীজের টিকাদানের তাহাদিগকে বাছিয়া লইতে বা ধরিতে পারেন না। এই শ্রেণীর অনেকাংশ লোক অরক্ষিত। অংশটি বৃহৎ না হইলেও বহুসংখ্যক অরক্ষিত ব্যক্তি ইহার অন্তর্গত। ইহারাই কলিকাতার পক্ষে বিষমবিপত্তির মূল। বসন্তরোগ প্রবল হইলে ইহারাই উক্ত রোগে আক্রান্ত হয় এবং রোগসঞ্চারের এত অধিক কেন্দ্র হইয়া দাড়ায় যে ইহাদের মধ্যে একবার মহামারী আরম্ভ হইলে পীড়ার সঙ্গে ২ চলি গোবীজের টিকাদানদের পক্ষে অত্যন্ত কঠিন হইয়া উঠে।

“(ঘ) ১৮৬৪ সাল অবধি কলিকাতায় গোবীজে টিকাদানের যে প্রণালী চলিয়াছে, তাহা নামতঃ স্বেচ্ছা প্ররিত্ত প্রণালী হইলেও কার্যতঃ বলপূর্বক গোবীজের টিকাদান হইয়া দাঁড়াইয়াছে। সত্য বটে, আইনে গোবীজে টিকা দিবার নিমিত্ত কোন ব্যক্তির উপর বল প্রয়োগ করিবার বিধান নাই; কিন্তু গোবীজে টিকাদানের কার্যবিভাগ লোকের উপর এত পীড়াপীড়ি করিয়া থাকেন, যে কোন ২ শ্রেণীর পুরুষ, স্ত্রী বা শিশু সম্মুখে ইহা বলা যাইতে পারে যে তাহাদের গোবীজের টিকা গ্রহণ প্রায় নিশ্চয়; অরক্ষিত ব্যক্তিদিগকে বাধ্যতার বলিলে তাহারা যে অগ্রপশ্চাৎ গোবীজের টিকা গ্রহণ করে না, একপক্ষল বাস্তবিক অল্প।

২। “উপরি লিখিত রূপান্তরের জ্ঞান মূল করিয়া, বলপূর্বক গোবীজের টিকাদানের পক্ষে যুক্তি সামান্যতঃ এই হইতেছে। সমাজের প্রায় সমুদয় শিক্ষিত ও বিদেচক ব্যক্তিগণ স্বেচ্ছা পূর্বক গোবীজে টিকাদান প্রণালী গ্রহণ করিয়াছেন। অশিক্ষিত ও অবিবেচক লোকও কোন না কোন কারণে গোবীজের টিকা লইয়া থাকে। সুতরাং গোবীজের টিকা দিব্যক আইন দ্বারা উভয় দলেই মধ্যে কাহারও স্বার্থহানি হইবে না। গোবীজের টিকা গ্রহণকারি সমাজের মধ্যে বাস করিবার নিমিত্ত যে সকল প্রাপ্তবয়স্ক ব্যক্তিগণ আসিয়া থাকেন, তন্মধ্যে কতগুলি লোক প্রাথমিকতঃ আইনের কার্যদ্বারা অস্বাস্থ্য প্রাপ্ত হইবেন। জনসাধারণের সহিত তুলনায় তাহাদের সংখ্যা কম হইলেও, স্বঃ ঐ সংখ্যা এত অধিক যে রক্ষিত লোকদের সম্মুখে তাহারা অতি বিষম বিপত্তির মূল হইতে পারেন। বসন্তের মহামারী উপস্থিত হইলে এই সকল লোকই প্রাথমিকতঃ মারা যায়। গোবীজে টিকা দিবার অনুষ্ঠানীয় আইন হইলে, ইহাদের মধ্যে কিসদংশ লোকের জীবন নিঃসন্দেহ রক্ষা পাইবে। ইহাতে অধিকতর ফল হইবারও সম্ভাবনা। এই সকল ব্যক্তিগণ রোগ সঞ্চারের ভিন্ন ২ কেন্দ্র স্বরূপ হইবেন না। এই সকল কেন্দ্র হইতে অপেক্ষাকৃত সুরক্ষিত সমাজও বসন্ত রোগ প্রবেশ করে। উক্ত রোগের আক্রমণ নিবারণার্থ যে উপায় আছে তাহা অবলম্বন করিলেও, ঐ সমাজের এইরূপ উক্ত আক্রমণ জনিত কষ্টভোগ কমেই যাইতে হয়।”

যদিও ১৮৬৫ সাল অবধি বসন্তবীজে টিকা দেওয়া নিষিদ্ধ হইয়াছে, বসন্ত রোগের মহামারী বিরল হয় নাই; শেষবার ১৮৬৯ সালের প্রারম্ভে যে প্রকার মহামারী হয় তাহাতে এই ভয়ঙ্কর নিবারণসাধ্য ব্যাধির আক্রমণ হইতে জনসাধারণের রক্ষা করণার্থ আরো উপায় অবলম্বন করা আবশ্যিক, দৃষ্ট হইয়াছে। এই বিষয় সম্মুখে নগরের ভূতপূর্ব স্বাস্থ্যরক্ষক সাহেব ও গোবীজে টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যে ২ রিপোর্ট করেন, ঐ পাণ্ডুলিপির সঙ্গে সেই ২ রিপোর্ট প্রেরণ করা যাইবে।

এই পাণ্ডুলিপি সাধারণত : বোম্বাইর আইন অবলম্বন করিয়া প্রস্তুত করা গিয়াছে, ও অরক্ষিত প্রাপ্তবয়স্ক ব্যক্তিদের ও নাবিকদের সম্বন্ধীয় বিধান তাহাতে যোগ করা গিয়াছে। আইনের বিধানগুলি এরূপে বিন্যস্ত হইয়াছে যে, ইহার সাধারণ ধারাগুলি প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর মুনিসিপালিটিতে ও মফঃসলের অন্য স্থানে চালাইবার ক্ষমতা গবর্ণমেন্টের ইচ্ছানুসারে পাণ্ডুলিপিতে দেওয়া গিয়াছে।

সাধারণ কোন ব্যক্তির গৃহে গোবীজের সরকারী টিকাদারকে উপস্থিত হইতে আদেশ দেওয়া গেলে, বোম্বাইর আইনের ন্যায় কিঞ্চিৎ ফী আদায় করিবার বিধান করণার্থ প্রস্তাব করা গিয়াছে। কিন্তু কলিকাতা নগরে এই ফী সমবায়িত সমাজের নামে জমা দেওয়া যাইবে ও আইনের উদ্দেশ্য সাধনার্থ প্রয়োগ করা যাইবে। সমবায়িত সমাজ গোবীজে টিকাদানের সমস্ত সেরেক্তার খরচদিবেন; কিন্তু প্রাপ্ত ফী হইতে তত্ত্বাবধানের খরচেরও সম্মান না হইলে, গবর্ণমেন্ট একককার ন্যায় আসিফাণ্ট বা ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্টদের বেতন দিবেন, ইহা বুঝিতে হইবে।

যে স্ত্রীলোকেরা আপনাদের পদ মর্ষাদানুসারে গোবীজে টিকাদানের কোন ফোনে উপস্থিত হইতে পারে না অথচ এত নির্জন যে ফী দিতেও পারে না, বিনা মূল্যে গোবীজে তাহাদের টিকা দিবার বিধান করিয়া বিধি প্রণয়ন করণার্থ অযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি ক্ষমতা অর্পিত হইল।

কৃষ্ণদাস পাল।

১৮৮০ সাল ১৩ মার্চ।

ডবলিউ, ই, এচ, ফর্সাইথ,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিফাণ্ট সেক্রেটারী।

Raj KRISHNA MUKHOPADHYAYA, M. A. AND B. L., Bengali Translator.



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 13, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১৩ অপ্রিল।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.

অষ্টম অঙ্ক ।
ইন্ডিয়া প্রভৃতি

বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৮০ সালের মাচ মাসের ৩১ তারিখের পূর্ক

৮০ তোলায় সেরের হিসাবে

৮০ তোমার সেতের হিসাবে																
নং।	বিবরণ	গম।		যব।		ভাল চাউল।		সামান্য চাউল।		কয় ও বাবরা						
		এই সপ্তাহের রিটন	ইগার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইগার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইগার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইগার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইগার পূর্ক সপ্তাহের রিটন					
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের					
১৪ নং।																
১. মরিচাবাদ																
১	মরিচাবাদ	১৩৫	১৩৫	১৩	১৩	১৩	১৩৫	১৩৫	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
২	মরিচাবাদ	১৩	১২	১২	১২	১২	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
৩	মরিচাবাদ	১৩	১২	১০	১০	১০	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
৪	মরিচাবাদ	১৩	১২	১২	১২	১২	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
৫	মরিচাবাদ	১৩	১২	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
৬	মরিচাবাদ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
২৪ নং।																
৭	মরিচাবাদ	১৩৫	১৩৫	১৩	১৩	১৩	১৩৫	১৩৫	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
৮	মরিচাবাদ	১৩	১২	১২	১২	১২	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
৯	মরিচাবাদ	১৩	১২	১০	১০	১০	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১০	মরিচাবাদ	১৩	১২	১২	১২	১২	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১১	মরিচাবাদ	১৩	১২	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১২	মরিচাবাদ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৩	মরিচাবাদ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৪	মরিচাবাদ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৫	মরিচাবাদ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৬	মরিচাবাদ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৭	মরিচাবাদ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৮	মরিচাবাদ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
১৯	মরিচাবাদ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩
২০	মরিচাবাদ	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩	১৩

ক। বঙ্গদেশের দর এই—গম ১৩৫ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব ১০ সের অবধি ১৩৫ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩৫ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, এবং ছোলা ১৩৫ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

খ। বঙ্গদেশের দর এই—গম ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, এবং ছোলা ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

গ। বঙ্গদেশের দর এই—গম ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, এবং ছোলা ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

ঘ। বঙ্গদেশের দর এই—গম ১০৫ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব ১৩ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, এবং ছোলা ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

ঙ। বঙ্গদেশের দর এই—গম ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব ১৩ সের, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, এবং ছোলা ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

চ। বঙ্গদেশের দর এই—গম ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, এবং ছোলা ১৩ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

দুই মাসের অবধি তুলাদি খাদ্যদ্রব্য ও জুলামনি কাঠ ও লবণ খুজরা বিক্রয়ের বাজার দর।

টাকায় গত পাওয়া যায় ।

[illegible]

ब्रह्मरूपम् ।

ଅଷ୍ଟିସାମିକର ବିଜ୍ଞାନ ।

সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	যণ	যণ	যণ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	
...	১৫৬	১২	১১।	২/০	২/০	২।০	১৯৮	১০	১০	বজ্জিমাৰ ।
..	৬২	৬২	১১৫	১১।১	১২	১১	৯/	৯/	১১/	১৯	১৯	১৯	বাঁকুড়া ।
.	১৭	১৬	১২	...	...	৪।০	১৯	১৯	১৯	বীরভূম ।
...	১১	১১	১২।১	৪/	৪/	৪/	১৯	১৯	১৯	মেদিখীপুৰ ।
...	১৩	১২	১০	৩/০	২।১	৩/	১৯	১৯	১৯	হুগলী ।
...	১৫	১২	১২	২।০	২।০	২।০	১০	১০	১০	দাবডা ।

बभ्रुवृत्तसु वि० ।।

110	10	13	...	...	...	16	15	10	13	13	1511	210	210	2118	10	10	18	কলিকাতা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	18	121	151	210	210	210	2111	10	10	24-পরগণা
...	...	...	...	...	...	...	...	...	110	131/10	121/	310	310	310	2111	10	10	বদৌরা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	13	13	12	240	240	240	18	18	18	বলোহর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	118	131	12	310	310	310	18	18	18	মুরশিদাবাদ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	12	10	1011	810	810	8110	18	10	10	দিখাজপুর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1211	1.11	13	610	610	6-610	12	12	12	রাজনাথী।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	12	12	1911	310	310	2113	1811	1811	1911	রঙ্গপুর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1211	1211	13	2111	2111	2111	1811	1811	1811	বঙড়া।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1811	1011	12	510	510	510	12	12	101	পারগণা।
...	...	...	12	12	12	19	19	18	13	13	13	810	810	810	15	15	1811	দাতিলিঙ্গ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	18	18	18	2118	2118	2118	18	18	1911	কলপাইগুড়ি

ছ। বক্ষঃসলিলের দূর এই ২।—গম ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্য্যন্ত, যব ১৪ সের অবধি ১৯। ছটাক পর্য্যন্ত, ডাল চাউল ৭। সের অবধি ১৫ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৯ সের পর্য্যন্ত এবং ভোল ১০ সের অবধি ১০ সের পর্য্যন্ত।

৩। ঐ ঐ ১—গম ১৭ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৭ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, এবং ছোলা ১৮ সের অবধি ১৩ পর্যন্ত

১। ৬ ৬ ১—গম ১১ মের অবধি ৬ মের পর্যন্ত, যব (জঙ্গিপুরে) ৮৭ মের, ভালি চাউল ১১ মের অবধি ১২ মের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৬ অবধি ১০ মের পর্যন্ত, এবং ছোলা ১১১ মের অবধি ১১০ মের পর্যন্ত।

১। রাইগঞ্জ দর এই ১—গম ১২। সের, ডাল চাউল ১৭। সের, মাদাষা চাউল ১০ সের, শু ছোলা ১৩ সের।

ট। মাটোবের দর এই—গম ১০ সের, ভাল চাউল ৮০০ সের, সামান্য চাউল ১১০ এবং ছোলা ৬৮ সের।

১৪। বহুঃসংলগ্নের দ্বয় এইঃ—গম ১১। সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৮৮০ সের অবধি ১২১। পর্যন্ত
সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১৪১। পর্যন্ত, এবং ছোল ১৭১। সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত,

ক। পেরাজগণের দর এই— গম ১৬ পের, ডাল চাউল ৯ পের, মাষাষ চাউল ১৩। পের, এবং ছোলা ১০ পের।

৮. যতঃ লের দর এইঃ ।—ভালচাউল ৫ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত; সাহায্য চাউল ১৪ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত রাগী প্রভৃতি (কসি'রজে) ১২ সের অবধি (কসি'রজে) ১০ সের, এবং ছোলা ৬ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত।

৭। ঙ ঞ ১—গম ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত ভাল চাউল ১০ অবধি ৩৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ৪৬ সের পর্যন্ত, এবং ছোল ৮১ সের অবধি ১০০ সের পর্যন্ত।

[গব্বমেণ্টে গেজেট । ১৮৮০ । ১৩ অপ্রিল ।]

১০ ভোটার সেরের হিসাবে

নং।	জিলা।																
		গম।				যব।				ভাল চাউল।				সামান্য চাউল।			
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন
১৭	ঢাকা ...	১১।০	১০।৫	১০।৫	৫২	৫২	১২।০	৮০	৮৫	১১।	১১।	১১।	১২।	১৬	১৬	১৬	১৬
১৮	করীমপুর ...	১২	১২	১২।	১০	১০	১০	১৭	১৭	১৬	৮	১৭	১২।	...	...	...	...
১৯	বাকরগঞ্জ ...	...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	১১।	১১।	১১।	১৩	...	...	...	...
২০	ময়মনসিংহ ...	১০	১০	১০	...	...	...	১৬	১৬	১২	১০	১০	১৩	...	...	...	...
২১	চট্টগ্রাম ...	১২	১২	১২।	...	...	...	১৬	১৫	১১	১০	১০	১৩	...	...	...	...
২২	মতরাখালী ...	...	...	...	...	...	...	১৭	১৭	১১	১০	১০	১৩।	...	...	...	...
২৩	ত্রিপুরা ...	১০।	১০।	১২।	...	...	...	১৭।	১৭।	১০	১১।	১১।	১৩।	...	...	...	...
২৪	চট্টগ্রামের প- দ্বীপের প্রদেশ ...	...	...	...	...	...	...	১০।	১০।	১০	১৬	১৬	১১।	...	...	...	...
	ত্রিপুরা পূর্ক ...	১৮	১৮	১৭।	...	...	...	১৫	১৫	১০	১৩	১২	১৪	...	...	...	...
২৫																	
২৫	পাটনা ...	১০	৮	১৪।	৫০	১১৫	১১৪	১৩।	১৩।	১২।	১২	৮	১৭	...	...	...	...
২৬	গয়া ...	৮	১৫	১৩	১৭।	১৮।	১৮।	১৮।	৮।	১০	১২।	১৮।	১৫	...	...	...	...
২৭	শাহাবাদ ...	১৭	১৪	১২- ১০	৪৫	১১১	১৩, ১৭	১৭	১৬	১২	১২	৮	১৩	১৪	১৪	...	...
২৮	বারভাড়া ...	১০	১২	১০	১৭	১১২	১৬	১১	১১	১১	১৬	১৬	১৪	...	...	...	...
২৯	মকফরপুর ...	১৩	১২	১২	১১৫	১১৫	১২।	১০	০	১৮	১৭	১৭	১৩	...	...	...	...
৩০	সারন ...	৪।	১৩।	১২।	১১৬।	১১৬।	১১।	১৮।	৮।	১৭	১৭	১৬।	১৪	...	...	...	...
৩১	চাম্পারন ...	১৫	১৪	১১	৮০	১১৮	১৮	১২	১০	১৮	১৭	১৭	১১।	...	...	...	...
৩২	মুন্সের ...	১৬।	১৪।	১৩।	১১১	১১৬।	১১	১০।	১০।	১২।	১৫।	১৭।	১১।	...	...	...	...
৩৩	ভাগলপুর ...	১২।	১২।	১০।	১১৫।	১১২।	১৫।	১৩।	১২।	১২	৭।	১১	১১।	...	...	...	...

৩। মফঃসেলের দর এই— গম (জাহাঙ্গীরগঞ্জ) ১১।০ সের, যব (জাহাঙ্গীরগঞ্জ) ১১।০ সের ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১১।১ সের পর্যন্ত এবং ছোলা ১৩ সের অবধি ৬ সের পর্যন্ত।

৪।—গম (গোয়ালন্দ) ১১।০ সের, যব (গোয়ালন্দ) ১১।৬ সের, ভাল চাউল ১২ অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত এবং ছোলা (গোয়ালন্দ) ১২ সের ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত এবং ছোলা ১৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত।

৫।—গম ১০ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৮ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত এবং ছোলা ১৮ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।

৬।—ভাল চাউল ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।

৭।—ভাল চাউল ১২ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত, এবং সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত।

৮।—গম ১২।১ সের অবধি ১২।১ সের পর্যন্ত, যব (জাহাঙ্গীরগঞ্জ) ৫০ সের ভাল চাউল (জাহাঙ্গীরগঞ্জ) ১২ সের, সামান্য চাউল ১৭।১ সের অবধি ১৩।০ সের পর্যন্ত, ৬ ছোলা ১২ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত।

৯।—গম ১৪।১ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ছোলা ১১২ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, ভাল ১০ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত বাজরা (বাকর) ১১৫ সের, বাজরা ১১২ সের অবধি ১১৭ সের, রাগী প্রভৃতি ১১৮ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত, কামরা ১১২ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, এবং ছোলা ১৭ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত।

টাকার বড় পাওনা হার ।

ভোজন ও জোরার ।			রাগী বা বাক- ওরা ।			অমেরা ।			হোলা ।			জালিদি কাঠ ।			সরন ।			জিনা ।
এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	

পুলিচক্কি জিলা ।																		জিলা ।
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	
...	১২৬	১২০	১২০	২১১	২১১	২১১	১২	১২০	১২	চাকা ।
...	১০	১০	১০	...	...	...	১২	১২	১২	করীচপুড়া ।
...	১০	১০	১০	২১১	২১১	২১১	০/০	১২	১২	বাকরগঞ্জ ।
...	১২	১২	১২	...	...	...	১২	১২	১২	বরদমানিহাট ।
...	১২	১২	১২	০/০	০/০	০/০	১২	১২	১২	চট্টগ্রাম ।
...	১২	১২	১২	...	...	...	১২	১২	১২	বকরাখালী ।
...	১২	১২	১২	...	...	...	১২	১২	১২	ত্রিপুরা ।
...	৮/০	৮/০	৮/০	১২	১২	১২	চট্টগ্রামের পূর্বতীর প্রদেশ ।
...	৮/০	৮/০	৮/০	...	...	...	১২	১২	১২	ত্রিপুরাপূর্ব বেঙ্গল ।
...	১১২	১১২	১১২	১১২	১৮	১৬	৩১০	৩১০	৩১০	১৮	১৮	১৮	পাটখালী ।
...	৬২	৬০	...	১১২	১১২	১১২	১২১	১৮	১৩	৩১০	৩১০	৩১০	১৮	১৮	১৮	গড়া ।
১১৫	১১৫	৪২	১১৮	১১৪	...	...	...	১১২	১১২	১৮	১৫-১৬	৪/০	৩৬০	৪/০	১৮	১৮	১৮	পাহাৰাঘ ।
...	১১২	১১০	১১২	১১২	১১৪	১১২	১৬	১৬	১২	৪/০	৩১০	৩/০	১৮	১৮	১৮	খারবজা ।
...	১১২	১১০	১১৪	১৮	১৭	১২	৩/০	৩/০	৩/০	১৮	১৮	১৮	বাকরপুৰ ।
৬৫	৬২	১১৬	১১২	১১২	১১২	১১২	১১২	১১২	১১০	১৭	১৫	৪/০	৪/০	৪/০	১৮	১৮	১৮	গারন ।
...	১১২	১১০	১১২	১৬	১৫	১৪	...	...	...	১৮	১৮	১৭	চান্দাৰন ।
...	১৮৬০	১৮৬০	১১৩	১৬৬	১৬৬	১৩১৬	৩/৬	৩/৬	৩/৬	১৮	১৮	১৮	মুজের ।
...	১১৪	১১০	১১০	১৬৬	১৬৬	১০১৬	৩/৬	৩/৬	৩/৬	১৮	১৮	৮৬	ভাগলপুর ।

ক । বকসলের দর এইহ — গম ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, যব ১৬ সের অবধি ৬৫ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৫ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত বাড়তি ১০ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত অমেরা ১১৫ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত এবং হোলা ১৭১ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ১—গম ১৪ সের অবধি ১৭১ সের পর্যন্ত, যব ১৫ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ১১২ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, অমেরা ১১৩ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত এবং হোলা ১৬ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, ২—গম ১৩ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, যব ১৮ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ১১৫ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, এবং হোলা ১১৪ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ৩—গম ১৫ সের অবধি ১৮৬০ হটাক সের পর্যন্ত, যব ১২ সের অবধি ১১৬০ হটাক পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৮ সের অবধি ১০৭ সের হটাক পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১৮৬০ হটাক পর্যন্ত বাড়তি ১১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ১১৩০ হটাক সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, অমেরা ১১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, এবং হোলা ১১০ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, ৪—গম ১২১ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৬ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ১১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, অমেরা (বাকর) ১১০ সের এবং হোলা ১২ সের অবধি ১২১ সের পর্যন্ত ।

৮০ ভোলাসে সেরের হিসাবে

সংখ্যা।	জিলা।	গম।			সব।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			বহু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন

বেংগাল।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরণিয়া *	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৩৫	মালদহ	১৭	১২	১২	...	...	...	১৬	১৩	১০	১১০	১১০	১৩	১৮	...	...
৩৬	সাঁওতাল পর- গম।	১২	১১	১২	...	...	...	১৬	১৬	১৩	১১১	১১১	১৬	...	...	...

উড়িষ্যা।

৩৭	কটক	১১৫	১১৫	১২৫	...	...	...	১৩৫	১১৩	১১৫	১৮৫	১৮৫	১৫৫	...	...	...
৩৮	পুৰী	১০১	১০১	১০১	...	...	...	১০১	১০১	১৮১	১৮১	১৮১	১৫১	...	...	...
৩৯	বালেশ্বর	১২	১২	১০	...	...	...	১৬	১৬	১৪	১১০	১১০	১৭	...	...	...

ছোট মাগপুর।
দক্ষিণ পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্টী।

৪০	বাজারীবাগ	১৮	১২	১৩	৫০	১১০	...	১০	১০	১৮	১১৪	১১২	১৫	...	...	...
৪১	লোহারডাঙ্গা	১৪	১২	১০	১১৮	...	১৪	১১০	১১০	১৩	১১৫	১১৫	১৫	...	...	...
৪২	সিংগড়	১২	১৮	১০	১১০	১১৮	১২	১২	১০	৫০	১১৪	১৬	...	...	...	...
৪৩	দামড়	১৪	১৩	১০	৫২	১১৫	১১৪	১১২	১৭	১৪	১১৮	১১৮	১৯	...	...	...

*। রিটন পাওয়া যায় ঘাই।

* যথঃ সেরের এতদ্রূপে। সামান্য চাউলের দর টাকায় ১৭/০ অবধি ১১১ সের পর্যন্ত।

য৩। এই এই —গম ১২ সের তাল চাউল ১৮ সের, অবধি ১১০ সের পর্যন্ত সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত,

য৪। এই এই —গম ১৭ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সব ১১৮ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, তাল চাউল (ভাতারায়) ১৪ সের, সামান্য চাউল ১১৩ সের, বাগী প্রভৃতি ৫৫ সের অবধি ১১/৪ পর্যন্ত জমেরা ১১৮ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৭ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত,

য৫। এই এই —গম ১৩-১৮ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, সব (দালভাগজে) ৫০-১২ সের, তাল চাউল ১৫৫ সের, অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১১-১৬ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত, বাজরা (দালভাগজে) ৪০-১১ সের, মাড়োয়া ৪০-১১ সের, অবধি ১১/৭ সের, পর্যন্ত, জমের (দালভাগজে) ৫৩-৭৬ সের, এবং ছোলা ১৮ সের অবধি ১১৪-৫ সের পর্যন্ত।

কলিকাতা।

১৮৮০ সাল ৬ জুলাই।

টাকার বড় পাতেরা আর।

চৌলস ও জোয়ার।			রাগী বা মাড়ুরা ও চীষা।			জমেরা।			ছোলা।			আঁসারি কাঠ।			সরন।			জিনা।
এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	

বেহার।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	পূরনিরা।
...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	মালদহ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	সাঁওতাল পুরুষা।

উড়িষ্যা।

...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	কটক।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	পুন্নী।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	বালেশ্বর।

ছোট মাগপুর।
দক্ষিণ-পশ্চিমাকলের এজেন্টী।

...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	হাজারীবাগ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	লোহারডাঙ্গা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	সিংহভূম।
১/	৬৬	৬২	১১৪	১১৪	১১৪	১১৬	১১৮	৬০	১১০	১৮	১১	৬০	৬০	৬০	৬০	৬০	৬০	৬০	মাঝভূম।

ব৬। স্বকঃসলের দর এই২।—গম ১৮ সের অবধি ১২ সের পর্য্যন্ত, হর (গোবিন্দপুরে) ১০ সের, ভাল চাউল ১০ সের অবধি ১১৪ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ১২ সের অবধি ১১৬ সের পর্য্যন্ত, বাজরা ১৫ সের অবধি ৬০ সের পর্য্যন্ত, জোরার ১৬ সের অবধি ৬০ সের পর্য্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি ১১৮ সের অবধি ৬২ সের পর্য্যন্ত, জমেরা ১১৮ সের অবধি ১/ মণ পর্য্যন্ত, ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১৫ সের পর্য্যন্ত।

সাধারণের আনাথে প্রকাশ করা গেল
এ, মাকেলি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গজে ১৮৮০ সালের মার্চ মাসের ৩১ তারিখের পূর্ব

সংখ্যা।	বঙ্গদেশ।	৪০ সেরের														
		সকল।			ময়।			জান চাঁউল।			সামান্য চাঁউল।			কম্বু ও মাঝরা		
		এই মজারিয়ার রিটন	ইহার পূর্ক মজারিয়ার রিটন	গত বৎসরের এই মজারিয়ার রিটন	এই মজারিয়ার রিটন	ইহার পূর্ক মজারিয়ার রিটন	গত বৎসরের এই মজারিয়ার রিটন	এই মজারিয়ার রিটন	ইহার পূর্ক মজারিয়ার রিটন	গত বৎসরের এই মজারিয়ার রিটন	এই মজারিয়ার রিটন	ইহার পূর্ক মজারিয়ার রিটন	গত বৎসরের এই মজারিয়ার রিটন	এই মজারিয়ার রিটন	ইহার পূর্ক মজারিয়ার রিটন	গত বৎসরের এই মজারিয়ার রিটন
		টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
১	কলিকাতা ...	৩১/৬	৩১/০	৪১/২	২৬	২১০	২৫০/৬	৬১	৬১	৬১/২	৬১	৬১	৩১/৬	...	...	...
২	শেরাজসঙ্গ ...	২১৬	২১৬	৩১০	...	...	...	৪১	৪১	৪১/০	২০	২৬	৩১/০	...	...	...
৩	চাঁকা ...	৩৬০	৩৬০	৩১০	৬/	১১	১১/৬	২৬	২৬	৩১/০	১৬/	১৬/	৩০	২১০	২১০	২১/২
৪	বারান্দা ...	...	...	...	...	...	...	২১	২/	৩৬	১৬০	১৬/	৩১০	...	...	...
৫	চট্টগ্রাম ...	...	...	...	...	...	...	২১১	২১/২	৩১/০	২১	২১	২৬০	...	...	...
৬	গাউন ...	২/২	৩০/৬	২৬০	১১/৩	১১/৬	১১/৬	২৬০/৬	২৬০/৬	৪১/২	২০২	২০/৬	২১/৬	...	...	...
৭	বালেশ্বর ...	৩১৬	৩১৬	৩১৬	...	...	...	২১১০	২১১০	২৬০	২১	২১	২১০	...	...	...
৮	পুরী ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	২১	২১	২১/২	...	...	...
৯	কটক ...	৩১০	৩১০	৪০	...	...	...	২৬০	২৬০	৩১০	১১/০	১১/০	২১০	...	...	...

কলিকাতা,
১৮৮০ সাল ৩ অপ্রিল

ইহা নগরস্থ অবস্থি তুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জামানি কাঠ ও সবন খোকে বিক্রয়ের বাজার দ্রব্য ।

বনের দ্রব্য																			বিস্তার ।
চৌলস ও জোরার ।			রাগী বা বাড়িওয়া ও চীমা ।			কপেরা ।			ছোলা ।			জামানি কাঠ ।			সবন ।				
এই নগরস্থের রিটন			এই নগরস্থের রিটন			এই নগরস্থের রিটন			এই নগরস্থের রিটন			এই নগরস্থের রিটন			এই নগরস্থের রিটন				
ইহার পূর্ক নগরস্থের রিটন	গত বৎসরের এই নগরস্থের রিটন	এই নগরস্থের রিটন	ইহার পূর্ক নগরস্থের রিটন	গত বৎসরের এই নগরস্থের রিটন	এই নগরস্থের রিটন	ইহার পূর্ক নগরস্থের রিটন	গত বৎসরের এই নগরস্থের রিটন	এই নগরস্থের রিটন	ইহার পূর্ক নগরস্থের রিটন	গত বৎসরের এই নগরস্থের রিটন	এই নগরস্থের রিটন	ইহার পূর্ক নগরস্থের রিটন	গত বৎসরের এই নগরস্থের রিটন	এই নগরস্থের রিটন	ইহার পূর্ক নগরস্থের রিটন	গত বৎসরের এই নগরস্থের রিটন	এই নগরস্থের রিটন		
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
২	২	২।০	২।০	২।০	২	২।০	২।০	৩।০০	১০	১০	১	৪	৪	৪।০	কসিকাটা ।	
...	...	...	...	...	...	...	...	৫০	৫০	৪৫	...	...	...	৪।৫	৪।৫	৪।৫	শেরাজগঞ্জ ।
...	...	...	...	...	...	...	...	৫	৫	৩।০	১৫	১৫	১৫	৪৫	৪।৫	৪৫	চাকা ।
...	...	...	...	...	...	...	...	৩	৩।০	৪	১১	১১	১১	৪৫	৪৫	৪।০	মারায়নগঞ্জ ।
...	...	...	...	...	...	১৫	১৫	১।০৬	১।০৬	২।০৬	২।১০	১৩	১৩	৫	৫	৫	পটিয়া ।
...	...	...	...	...	...	...	...	৪।০৭	৪।০	৪৫	১/৫	১/৩	১৬	৪।৫	৪।৫	৫৫	বালেশ্বর ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	পুরী ।
...	...	২৫০	২৫	২৫	২৫	...	...	২।০	২।০	২।৫	১০	১০	১০	৩।৫০	৩।৫০	৫৫	কটক ।

সাধারণের জামানার্থে প্রকাশ করা গেল।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENT

ভূমি বিক্রয়ক ইস্তাহার ।

জিলা ঢাকা ।

বাকি খাজার জাপনপত্রের পাঠ ।

উহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার সম্ব্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকি মালিকজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১০ মে তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিমা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামেরদ্বারা যাইবে ১৮৮০ । ২৩ মার্চ ।

নম্বর ক্রী জি।	মহালের নাম ।	মালিকের নাম ।	মদর জমা ।	বাকির পরি মাণ ।	মন্তব্য ।
১৯৭	পং রাজমঙ্গল চা- কলে কুল পা- রিয়া দেবীপ্র- সাদ ।	হুগলকর, হরিদাস ওরুনাথ সেন, হরিহর- চন্দ্র রায়, উমাকান্ত সেন কালিদাস রায়, বিক্র দাস, রামকানাই ও অলিমহাকেকে গজাধর ও বলকুমার রায়, কৈলাসচন্দ্র কালীপ্রসন্ন বিবেকধর, ওরুদাস, তারাপ্রসন্ন মহেশচন্দ্র রায়, হরনাথ, তারকচন্দ্র রায় চন্দ্রকুমার, পুসকুমার, জয়হরি সেন, গোবিন্দচন্দ্র সেন, অলিমহাকেকে গোপা- লচন্দ্র সেন, ও হুগলচন্দ্র সেন, ঈশ্বরচন্দ্র রায়, ও অলিমহাকেকে অত্যাচরণ রায় ।	৬৩২।৫।।	১।৭ কিঃ ডিসেম্বর ১৮৭৯ সন ২৯।১০।	সম্পূর্ণ মহাল নি- লাম হইবে ।
৫০৫	তাং সেক রো- কনদীন	আহমত বিবি, হুমিয়নমেছা আলতাকন মেছাআনিকচন্দ্র দাস, মুন্সী মহাম্মদ নূর বকশ, আনন্সমোহন দাস, রজুব মেছা, আলতাকনদীন আহমতমেছা ।	৩৭৩।২।।	১১৬।।	হিসাব পৃথক হওয়া এবং বাসে একমালী মহাল নিলাম হইবে ।
ঐ	হিসাব পৃথক তাং তথা হিঃ ।০।।/১০ ক্রান্ত ।	লোতকজালী ওয়ারিশআলী মিঞা চৈয় দমহাম্মদ আবদুলআজিজ আমতে জহা আমতে কতেমা খানম আহমত বিবি হুমিয়নমেছা আলতাকনমেছা ।	২২৮।/১০	.	
২	তাং তথা হিঃ ।১২০ ডিল ।	কেশবচন্দ্র, গোবিন্দচন্দ্র জয়চন্দ্র, লক্ষ্মীচন্দ্র চক্রবর্তী ।	১১৪।৫১১	.	
ঐ	তাং তথা হিঃ ।১২০ ডিল ।	কৃষ্ণপ্রসাদ লাহিড়ি	১১৪।৫১১	.	
২	তাং তথা হিঃ ।/৭/১০ ক্রান্ত ।	মুন্সী মহাম্মদনূরবকশ চৈয়দ হাসনালী চৌধুরী ।	৭৭।	.	
১১০১	চঃ হুজাপুরের মধ্যগত চঃ ভিত্তি ।	ঈশ্বরলোচন, রায়, রাজীবলোচন, রামচন্দ্র ব্রজমোহন রায়, কোকীলপ্যারী, বাজ- লকী, হুগলচন্দ্র পুনিকিশোরী চৌধু- রানী মাদরে মতাকেকে বলকুমার ও হে- মকুমার রায়, ও কালীকুমার, চন্দ্রকুমার, শারদাকুমার রায়, উমাকুমারী, শিবকুমারী চৌধুরানী পার্শ্বভীনাথ, হরিচন্দ্র রায়, ও ব্রহ্মারানী, কৃপাময়ী ও অগদবা, চৌধুরানী, দেব- নাথ, ডেজরচন্দ্র রায়, আনন্সমুন্দরী ও হরিচন্দ্র রায়, মন- মোহিনী, বিবেকধরী দাস, রমণীমোহনরায় উমাকুমারী চৌধু- রানী ওরুদাস বসু, হরিকুমার বসু, গজানারায়ণ রায়, গো- বিন্দনাথ রায় ও চন্দ্রাবলী চৌধুরানী ।	১০৮।/১০।। ৮৮৪। রোডকত ৮৫৫	৩১৬।	সম্পূর্ণ মহাল ইহার মালিকী ও বন্দোবস্ত সব নিলাম হইবে ।
১১৭৫	পং উত্তর সাহা- পুর চঃ দি বলদী ।	গোবিন্দচন্দ্র রায়, চৌধুরী কালীকুমার পাল, ললিতকুমার পাল, হরিমোহনরায় সোণামণী চৌধুরানী এবং, ডেবিড সা- হেব, চন্দ্রবল, চৌধুরানী, রামকুমার রায়, নবদুর্গা চৌধুরানী, হরকুমারী চৌধুরানী, মরাময়ী, মাসমণীচৌধুরানী ও আনন্স মোহন দে জয়ভায়া, রাজমণী চৌধু- রানী, চন্দ্রনাথ সুখোপাধ্যায় ও কালি- দাসী সুখোপাধ্যায় ।	১১২১।	২০০।৫।	ঐ
১১৭২	পং বরদাখাত চঃ দেলওয়ার পুর ।	দেওয়ান রেজাকদীন হরদর পরে ও অলী মহাকেকে জহরদীন হরদর ও জা- করদীন ও মহাম্মদমেছার, মুন্সী গো- লাবদোলা মৌলবি রেজাকদীন, আফি- কনমেছা, মুরমেছা আজিমদাস খাঁ রহিম মেছা, ও রেজার করিম ।	৪১৯৬	৫১২।৭২	ঐ

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Rs. 1-12.

“The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—*Extract from Preface.*”

Office of Supdt., Govt. Printing. No. 8, Hastings Street. Calcutta.

গবর্ণমেন্ট দ্বারা প্রস্তুত অর্থনৈতিক সিন্ধুকোষ।

ইহা কুইন্সল্যান্ডের পরিবর্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটারিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকটে, গবর্ণমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি নগদ মূল্যে এককালীন ২০ পাউণ্ড কর করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টীন ১৬।।০ টাকা।

এতদ্ব্যতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টীন ৫।।০ টাকা ৮ আউন্স টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০।।০ টাকা।

এই ঋণ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঋণ বিক্রেতাগণের নিকটেও পাওয়া যায়। উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টীনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ৫০ বার আনা ডাকমানুল দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L.L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট যন্ত্রালয়ে বিক্রয়ার্থে আছে।

বারিষ্টার-আট-লা ও জিজ্ঞাসিত বঙ্গদেশের সিবিল সার্জনে নিযুক্ত ও বর্তমানের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ও রেন্ট-কমিশানের মেম্বর ইমর টেম্পলের জি. ডি. সি. ডি. ফিল্ড, এম. এ. ও এল. এল. ডি. সাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের জি. ডি. সেক্রেটারিয়েট গবর্ণর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের কৃষাধিকারী ও প্রজাবিবরক আইন সংহিতা।

একত খানি পুস্তকের মূল্য ৫ পাঁচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্ত পুস্তক কর করিতে চাহিলে বঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের নিকটে একত খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১০ পাঁচ আনা পাঠাইবেন। যতদূর। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বঙ্গাল গবর্ণমেন্ট গেজেটের প্রথম মূল্যের হার।

ডাকমানুল বিনা এক বৎসরের ... ১০

ডাকমানুল সহ এক ... ১২।।০

ডাকের টিকিট কর করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একত খানি ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৩ অপ্রিল।]

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

The 19th February 1878.

RAJENDRA NATH MITRA
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

	Rs.
Full page, per issue	20
Half	10
Casual advertisements,—4 annas per line.	

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের কিম্বা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে একে গেজেট দেওয়া বাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের আগমনপত্রাতিরিক্ত এই মর্মে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

সবর্ণমেন্টের কার্যালয় কিম্বা গবর্ণমেন্টের কর্তৃপক্ষের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয় তির কোন ব্যক্তি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটে স্থাপাখানাহইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত স্থাপাখানার কোন কর্ম করাইতে চাহিলে তদ্বিষয়ে সগম মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্টেন্টের নিকট অগ্রিম মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয় তির কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশুতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা বাইবে না।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান যেহেতু, ডিষ্ট্রিক্ট বাব মিবার অন্যো টাকার উপর আর ১০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

১৮৭৮ সাল। ১৯ ফেব্রুয়ারি।

ঐরাজেজমাথ বিজ্ঞ.
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

বক্তব্য।—কলিকাতা গেজেটে ইশুতিহার প্রকাশ করিবার হারে এই—

	টাকা।
পুরা এক পৃষ্ঠা এক বার প্রকাশ করণের	২০
আধ পৃষ্ঠা	১০
কখনই ইশুতিহার প্রকাশ করিতে হইলে এক পৃষ্ঠা	১০

[Government Gazette, 13th April 1880.]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেল বস্ত্রালয়ে, গবর্ণমেন্টের অন্যো জীবিত এতউইশু মরিস হইল মাহেবকর্তৃক
বুজিত ও প্রকাশিত হইল।



Numb. 2125 ২১২৫

(REGISTERED No. 30.)



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 20, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২০ আশ্বিন ।

CONTENTS.

	PAGE.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	59 & 60
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	331—345
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.
PART VI.—Bills of the Bengal Council	155—157
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.
PART VIII.—Advertisements	201—204

নিবন্ধ ।

	পৃষ্ঠা ।
প্রথম খণ্ড ।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের বিজ্ঞাপন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন	৫৯ ও ৬০
দ্বিতীয় খণ্ড ।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের বিজ্ঞাপন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন	৩৩১—৩৪৫
তৃতীয় খণ্ড ।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন	নাই ।
চতুর্থ খণ্ড ।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই ।
পঞ্চম খণ্ড ।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন	নাই ।
ষষ্ঠ খণ্ড ।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি	১৫৫—১৫৭
সপ্তম খণ্ড ।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের সাধারণ আজ্ঞাপত্র	নাই ।
অষ্টম খণ্ড ।—ইন্ডিয়ায় প্রকৃতি	২০১—২০৪

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড ।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের বিজ্ঞাপন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রকৃতি ।

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE AND HOME.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 9th April 1880.

No. 152.—Mr. H. Lushington is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service.

C. BERNARD,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 8th April 1880.

No. 110.—Major I. P. Westmorland, B.E., Examiner, Public Works Accounts, Bengal, is granted privilege leave for three months.

Captain F. G. Oldham, B.E., Examiner, Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is appointed to carry on the duties of Examiner, Public Works Accounts, Bengal, in addition to his own duties, during the absence of Major Westmorland, or until further orders.

The 9th April 1880.

No. 112.—The Government of India is pleased to accept the resignation of his appointment tendered by Mr. W. H. Wells, Executive Engineer, 4th Grade, Bengal, with effect from 18th March 1880.

J. S. TREVOR, Major-Genl., B.E.,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

হোম, রাজস্ব ও কৃষিকার্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ।

নিম্নলিখিত বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ৯ অপ্রিল।

১৫২ নম্বর।—মি. হা. লুশিংটন সাহেব জি. ব্রিটিশ ভারতের সিভিল সার্ভিসে ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

সি. বার্নার্ড,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

নিম্নলিখিত বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ৮ অপ্রিল।

১১০ নম্বর।—ম্যাজর ই. পি. ওয়েস্টমোরল্ড সাহেব পাবলিক ওর্কসের এক্সামিনার হিসাবে পদ ত্যাগ করিয়াছেন।

ম্যাজর ফি. গি. ওল্ডহাম সাহেব পাবলিক ওর্কসের এক্সামিনার হিসাবে পদ ত্যাগ করিয়াছেন।

১৮৮০ সাল ৯ অপ্রিল।

১১২ নম্বর।—মি. ও. হেলস সাহেব পাবলিক ওর্কসের এক্সামিনার হিসাবে পদ ত্যাগ করিয়াছেন।

জে. এস. ট্রেবর মেজর-জেনারেল, B.E.,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।



গবর্নমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 20, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২০ অপ্রিল।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞপ্তি প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

NOTIFICATION.

The 12th April 1880.—The following general instructions are notified for the guidance of officers corresponding directly with the Government of Bengal during the time His Honor the Lieutenant-Governor is at Darjeeling.

As a general rule, all communications should be sent as usual to the Secretary's office in Calcutta; but communications which are urgent, and which can be made complete in themselves so as not to require reference to papers at the Presidency, may be sent direct to the Secretary with the Lieutenant-Governor at Darjeeling.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

No. 2332A.

GENERAL.—*The 9th April 1880.*—Baboo Kedar Nath Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serajgunge, Pubna, is allowed leave for one month and twenty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Moulvi Abdool Wahab, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpi-goree, is transferred to Serajgunge in the district of Pubna.

Moulvi Abdool Hye, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is allowed leave for thirty-one days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Mr. J. R. Hallett, Officiating District and Sessions Judge, Rungpore, is allowed furlough for one year, under Section 21 of the Civil Leave Code, with effect from the 11th July 1880.

Mr. G. G. Dey, c.s., is allowed extension of furlough from the 20th November to the 9th December 1879, both days inclusive, under Section 21 of the Civil Leave Code.

Moulvi Abdool Wahab, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serajgunge, is confirmed in the Seventh Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Moulvi Muizuddeen Ahmed, deceased.

Baboo Koylash Chunder Pal is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Dacca Division, *vice* Baboo Nobin Chunder Sen

Moulvi Fyzoollah Khan, Sub-Deputy Collector, Chittagong, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Nundjee.

Baboo Hurri Pado Ghose is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the district of Chittagong, *vice* Moulvi Fyzoollah Khan.

Baboo Koylash Chander Das is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade in Noakholly, *vice* Baboo Prosunno Coomar Dutta, but will still be employed, until further orders, in his present appointment as a Manager under the Court of Wards in Chittagong.

Baboo Durga Nund Dass is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade in Noakholly, *vice* Baboo Koylash Chander Das.

Baboo Komul Naran Chuckerbutty is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Burdwan Division, *vice* Mr. J. C. Lloyd.

Mr. F. B. Peacock, c.s., reported his departure from India, on furlough, on the 3rd instant.

The 12th April 1880.—Baboo Brojokant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Aris division of the Mymensingh district, is transferred to Furreedpore.

Moulvi Mahomed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is appointed to have charge of the Aris division of the Mymensingh district.

Baboo Kedar Nath Mookerjee, temporary Sub-Deputy Collector, Sewan, Sarun, is transferred to Sasseeram in the district of Shahabad.

Baboo Shama Churn, Sub-Deputy Collector, Shahabad, is transferred to Sewan in the district of Sarun.

The 13th April 1880.—The following officers are appointed to act, until further orders, in the First Grade of District and Sessions Judges, with effect from the 5th instant:—

Mr. P. D. Dickens, Judge, Nuddea, *vice* Mr. J. M. Lewis.

„ C. A. Kelly, Judge, Furreedpore, *vice* Mr. J. B. Worgan.

[Government Gazette, 20th April 1880.]

বঙ্গদেশের জিযুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেবের আদেশ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১২ আশ্বিন।—বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সহিত সাক্ষাৎ সম্বন্ধে যে কার্যকারকেরা নিধন পঠন করিয়া থাকেন যাহার জিযুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেবের দাখিলিজে অবস্থিতি কালে তাঁহাদের অবগতার্থে নিম্নলিখিত সাধারণ উপদেশবাক্য প্রকাশ করা গেল।

সকল কাগজপত্র সচরাচর কলিকাতার সেক্রেটারী আফিসে যেমন পাঠান গিয়া থাকে তেমনই পাঠান হইবে এই সাধারণ বিধি। কিন্তু যে সকল কাগজপত্র দ্বারা দেখা আবশ্যক ও যেই পূর্ণ থাকে অর্থাৎ রাজধানীর কাগজপত্র দেখিবার প্রয়োজন না হয়, সেই সকল কাগজপত্র দাখিলিজে জিযুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেবের সঙ্গে যে সেক্রেটারী আফিসে তাঁহার নিকট এতদ্বারা পাঠান হইতে পারিবে।

হরেন, এ. কজেন্স,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

২৩৩২ A নম্বর।

সাধারণ।—পাবনার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুত বাবু কেশর-নাথ ঘোষ যে তারিখে অনেকের প্রতি কার্যের ভারপ্রাপ্ত করেন তদনুযায়ী নিবল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের নিম্নলিখিত এক যোগ একুশ দিনের ছুটি পাইলেন।

ভলপাইগুড়ির কিয়ৎকালীন ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুত মৌলবী আবদুল ওরাহেব পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জে প্রেরিত হইলেন।

বাঁকুড়ার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুত মৌলবী আবদুল হার সিদ্দিক কার্যকারক-দের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের নিম্নলিখিত একত্রিশ দিনের ছুটি পাইলেন।

রঙ্গপুরের একটি ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জিযুত জে, আর, হাউসে সাহেব সিদ্দিক কার্যকারকদের ছুটির নিধি ২১ ধারামতে ১৮৮০ সালের ১১ জুলাই অবধি এক বৎসরের নিয়মিত ছুটি পাইলেন।

জিযুত ডি, ডি, দে, সি, এস, সিদ্দিক কার্যকারকদের ছুটির বিধি ২১ ধারামতে ১৮৭৯ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখ অবধি ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখ পর্যন্ত অতিরিক্ত নিয়মিত ছুটি পাইলেন।

মৌলবী ময়জুদ্দীন আহমদের মৃত্যু হওয়াতে শেরাজগঞ্জের কিয়ৎকালীন ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুত মৌলবী আবদুল ওরাহেব, সবডিমেটে একত্রিশটির সর্বিসের শপথ প্রার্থীতে দাখিলপত্র নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত বাবু মনী চন্দ্র সেনের পরিবর্তে জিযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র পাল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঢাকাখণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত মঙ্গলী বাবুর পরিবর্তে চট্টগ্রাম সব-ডেপুটি কালেকটর জিযুত মৌলবী ফরজুল্লাহী কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত মৌলবী ফরজুল্লাহী পরিবর্তে, জিযুত বাবু চরিত্রনাথ ঘোষ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে চট্টগ্রাম জিলায় দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত বাবু প্রসন্নকুমার দত্তের পরিবর্তে জিযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র দাস কিয়ৎকালের জন্য নওয়াখা-নীতে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু যাহা অন্য আজ্ঞা না হয়, চট্ট-গ্রামে কোর্ট অফ ওয়ার্ডসের অধীন কার্যাবলি স্বরূপ যৌর সর্বস্বান পদে নিযুক্ত থাকিবেন।

জিযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র দাসের পরিবর্তে জিযুত বাবু হুগানন্দ দাস কিয়ৎকালের জন্য নওয়াখা-নীতে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত জে, সি, লয়ড সাহেবের পরিবর্তে, জিযুত বাবু কমলনারায়ণ চক্রবর্তী কিয়ৎকালের নিমিত্তে বর্ধমান খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটি কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত এক, বি, পীঠক সাহেব, সি, এস, নিম্নলিখিত ছুটি লইয়া এই মাসের ৩ তারিখে ভারতবর্ষ-হইতে বাত্মা করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

১৮৮০ সাল ১২ আশ্বিন।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আটিয়া মকুমার কার্যের অধাকতাভার-প্রাপ্ত ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুত বাবু ব্রজনাথ রায় ক্রীদপুরে প্রেরিত হইলেন।

ক্রীদপুরের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুত মৌলবী মহম্মদ ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আটিয়া মকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সারণের অন্তর্গত সেওয়ারের কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটি কালেকটর জিযুত বাবু কেশরনাথ ঘোষা-হার, শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শানীরামে প্রেরিত হইলেন।

শাহাবাদের সব-ডেপুটি কালেকটর জিযুত শামাচরণ বাবু সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ারে প্রেরিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৩ আশ্বিন।—নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা এই মাসের ৫ তারিখ অবধি যাহা অন্য আজ্ঞা না হয় প্রথম শ্রেণীতে ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কার্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত জে, এম, লোইস সাহেবের পরিবর্তে ক্রীদপুরের জজ জিযুত সি, ডি, ডিগিজ সাহেব।
জিযুত জে, বি, ওয়ার্ল্ড সাহেবের পরিবর্তে ক্রীদপুরের জজ জিযুত সি, এ, কেলি সাহেব।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ২০ আশ্বিন।]

Mr. W. H. Ryland, Judge of the Small Cause Court, Sealdah, is appointed to act, until further orders, as Superintendent of Stamps and Stationery, during the absence of Mr. J. B. Roberts.

Mr. G. E. Porter, Officiating District and Sessions Judge of Gya, is confirmed in that appointment.

Mr. T. M. Kirkwood, Officiating District and Sessions Judge of Mymensingh, is confirmed in that appointment.

In supersession of the orders of the 30th March last, Kumar Rameshwara Sing, Assistant Magistrate and Collector, Durbhunga, is transferred to Sarun.

REGISTRATION.—*The 30th March 1880.*—Baboo Abinash Chunder Mitter, Special Sub-Registrar of Runghore, is transferred to Pubna.

The 8th April 1880.—Mr. J. F. Harrison, Officiating First Inspector of Registration Offices, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 13th instant.

Baboo Hem Chunder Ker, Second Inspector of Registration Offices, is appointed to act as First Inspector of Registration Offices, during the absence, on leave, of Mr. J. F. Harrison, or until further orders.

Moulvi Dulleelooddeen Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, is appointed to act as Second Inspector of Registration Offices, during the absence, on deputation, of Baboo Hem Chunder Ker, or until further orders.

EDUCATION.—*The 6th April 1880.*—Baboo Mohendro Nath Bhattacharjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a Member of, and Secretary to, the District School Committee of Bogra, *vice* Baboo Lolit Mohun Chatterjee, resigned.

The 7th April 1880.—Mr. H. F. Mathews, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a Member of, and Secretary to, the District School Committee of Sarun, *vice* Mr. J. Whitmore.

The 9th April 1880.—Mr. W. Griffiths, M.A., Officiating Principal of the Hooghly College, is confirmed in that appointment.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Members of the District School Committee of Durbhunga :—

Major R. C. Money, Manager, Raj Durbhunga, *vice* Colonel J. Burn.

Assistant Surgeon Anukul Chunder Chatterjee, *vice* Assistant Surgeon Kali Das Bose.

OPIMUM.—*The 10th April 1880.*—Mr. J. O. D. Murray is appointed to act, until further orders, as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency.

MARINE.—*The 13th April 1880.*—Mr. H. W. W. Ellis, Deputy Shipping Master, Calcutta, is allowed leave for three months, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the 18th February 1880.

Mr. W. J. C. Beresford is appointed to act as Deputy Shipping Master of Calcutta, during the absence, on leave, of Mr. H. W. W. Ellis, or until further orders.

MEDICAL.—*The 6th April 1880.*—Lalla Bunbehary Kapur is appointed to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Burdwan.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chandpore in the district of Tipperah :—

The Sub-divisional Officer of Chandpore, Member and Secretary, *Ex-officio*.

The Munsif of Chandpore
Inspector of Police of the Sub-division ... } *Ex-officio* Members.

Munshi Azizullah, Mooktear.

Chander Kissore Ghose, Pleader.

Baboo Govinda Chander Bose, Zemindar.

„ Gogan Chander Chowdry, Mooktear.

„ Gogan Chander Sen, Head Clerk, and Sheristadar of the Sub-divisional Office.

Baboo Prosono Kumar Chatterjee, Sub-Inspector of Police, Chandpore.

„ Ram Chunder Dutt, Taluqdar and Pensioner.

„ Ram Komul Chowdry, Mooktear.

জি.যু.জি. জে. বি. রবীন্দ্র সাহেবের অনুপস্থিতি কালে শিরালদেহের ছোট আদালতের জজ জি.যু.জি. ডবলিউ. এচ. রাইস ও সাহেব যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় ইন্সপেক্টর ও কাগজ কলমাদির সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

গরার একটি ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জি.যু.জি. বি. ই. পোর্টার সাহেব, সেই পদে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হইলেন।

ময়মনসিংহের একটি ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জি.যু.জি. টি. এম. কার্কউড সাহেব সেই পদে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হইলেন।

গত মার্চ মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ভারতবর্ষে আসি-ফোর্টে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি.যু.জি. কুমার রামেশ্বর সিংহ, সারগে প্রেরিত হইলেন।

রেজিস্ট্রীকরণ বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৩০ মার্চ।—রাজপুরের বিশেষ সব-রেজিস্ট্রীর জি.যু.জি. বাবু অবিনাশচন্দ্র মিত্র পাবনার প্রেরিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ৮ আপ্রিল।—রেজিস্ট্রীকরণ সম্পর্কীয় কার্যালয় সমূহের একটি প্রথম ইনস্পেক্টর জি.যু.জি. জে. এক, হারিনাম সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের দুই বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধি-মতে এই মাসের ১৩ তারিখ অবধি এক মাসের ছুটি পাইলেন।

জি.যু.জি. জে. এক, হারিনাম সাহেবের দুই প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, রেজিস্ট্রীকরণ সম্পর্কীয় কার্যালয় সমূহের দ্বিতীয় ইনস্পেক্টর জি.যু.জি. বাবু হেমচন্দ্র কর, রেজিস্ট্রীকরণ সম্পর্কীয় কার্যালয় সমূহের প্রথম ইনস্পেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকাৰ্য্যোপলক্ষে জি.যু.জি. বাবু হেমচন্দ্র করের অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় ভারতবর্ষে ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি.যু.জি. মোল্ল্য মল্লীন্দ্র আছামদ রেজিস্ট্রীকরণ সম্পর্কীয় কার্যালয় সমূহের দ্বিতীয় ইনস্পেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৬ আপ্রিল।—জি.যু.জি. বাবু ললিতমোহন চট্টোপাধ্যায় কর্মগাং করাতে ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি.যু.জি. বাবু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য বগুড়া জিলার স্কুল কমিটির মেম্বর ও সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ৭ আপ্রিল।—জি.যু.জি. জে. উইটমোর সাহেবের পরিবর্তে একটি আইটে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি.যু.জি. এ.এ. এক, মাথিউস সাহেব, সারগে জিলার স্কুল কমিটির মেম্বর ও সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ৯ আপ্রিল।—হুগলী জালেজের একটি প্রিন্সিপাল জি.যু.জি. ডবলিউ. গ্রিকিৎস সাহেব, এম. এ. সেই পদে স্থায়িকরূপে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভারতবর্ষে জিলার স্কুল কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

কর্ণেল জি.যু.জি. জে. বর্ণ সাহেবের পরিবর্তে রাজ ভারতবর্ষে কার্যাব্যাক মেম্বর জি.যু.জি. আর. সি. মনি সাহেব।

আসিফাট সর্জন জি.যু.জি. কালিদাস বনুর পরিবর্তে আসিফাট সর্জন জি.যু.জি. অনুকূলচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

আকীম বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১০ আপ্রিল।—জি.যু.জি. জে. ও. ডি. মরে সাহেব যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় বাণারস এজেন্টেড আকীমের আসিফাট সব-ডেপুটি এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

সমুদ্র সম্পর্কীয়।—১৮৮০ সাল ১৩ আপ্রিল।—কলিকাতার ডেপুটি শিপিংমাস্টার জি.যু.জি. ডবলিউ. ডবলিউ. এলিস সাহেব সিভিল কার্যকারকদের দুই বিধি পুস্তকের ৪ ধারামতে ১৮৮০ সালের ১৮ ফেব্রুয়ারি অবধি তিন মাসের ছুটি পাইলেন।

জি.যু.জি. এ.এ. ডবলিউ. ডবলিউ. এলিস সাহেবের দুই প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় জি.যু.জি. ডবলিউ. জে. সি. হেডেসফোর্ড সাহেব কলিকাতার ডেপুটি শিপিং মাস্টারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৬ আপ্রিল।—জি.যু.জি. লাল বনবিহারী কপার বর্তমানহ মাতব্য ঔষধালয়ের কার্য নির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত টাঙ্গুরহ মাতব্য ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

টাঙ্গুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে মেম্বর ও সেক্রেটারী।

টাঙ্গুরের মুন্সেফ, সহপদোপলক্ষে মেম্বর।

মহকুমার পোলীসের ইনস্পেক্টর, ...

মোড়ার জি.যু.জি. মুন্সী আজীজুল্লাহ।

উকীল জি.যু.জি. চন্দ্রশেখর ঘোষ।

কমীনার জি.যু.জি. বাবু গোবিন্দচন্দ্র বনু।

মোড়ার জি.যু.জি. বাবু গগনচন্দ্র গৌধুরী।

প্রধান কেরানী ও মহকুমার আকীমের নিরীক্ষণকার জি.যু.জি. বাবু গগনচন্দ্র সেন।

টাঙ্গুরের পোলীসের সব-ইনস্পেক্টর জি.যু.জি. বাবু এসমকুমার চট্টোপাধ্যায়।

ডালুকদার ও পেমশ্যামডোগি জি.যু.জি. বাবু রামচন্দ্র দত্ত।

মোড়ার জি.যু.জি. বাবু রামকমল চৌধুরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২০ আপ্রিল।]

The 10th April 1880.—Assistant Surgeon Bepin Beharee Moitra, attached to the Campbell Hospital, is allowed leave for one year, under Section 10, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under the orders of the 2nd April 1879.

MUNICIPAL.—*The 1st April 1880*—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Rungpore Municipality :—

Syed Abdul Hayet.	Baboo Nobodeep Chunder Saha.
Baboo Bhoyrab Dan Dugar.	„ Nil Komal Lahiry.
„ Govind Lall Roy.	„ Peary Lall Roy.

Baboo Romanath Neogee.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Rungpore :—

Baboo Ananda Lall Mozoomdar, *vice* Baboo Doorga Charan Sen, retired.

„ Ishan Ohunder Gupta, *vice* Baboo Mohesh Chunder Sircar, retired.

The 5th April 1880.—Mr. G. I. R. Leeson, District Engineer, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Monghyr, *vice* Mr. A. V. Roberts, resigned.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Monghyr :—

Mr. C. Ambler.	Baboo Gunga Pershad.
„ H. Dear.	Shah Wajid Ali.

The 6th April 1880—The Lieutenant-Governor approves the re-election by the Commissioners of the Monghyr Municipality of Mr. G. Thomas to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 10th April 1880.—The following gentlemen are appointed under paragraph 2 of Section 23, Act IV (B.C.) of 1876, to be Commissioners for the Town of Calcutta :—

The Hon'ble Syed Ameer Hossein, *vice* Mr. A. B. Inglis, resigned.

Mr. A. H. Wallis, *vice* Mr. C. J. Brookes, resigned.

The following notification is republished from the *Assam Gazette* :—

No. 72.—The 31st March 1880.—The undermentioned officer reported his departure for Europe on the date specified below :—

Mr. W. E. Ward, Judge, Assam Valley Districts, per steamer *Mira*, on the 14th March 1880.

HORACE A. COCKENELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th April 1880.—The notification dated 23rd February 1880, published at page 158, Part I of the *Calcutta Gazette* of 25th February 1880, directing that applications under Rule 3 of the rules for the grant of leases for tea cultivation in the Chittagong Hill Tracts shall bear a stamp of the value of eight annas, is hereby cancelled.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2333A.

The 1st April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Mudhubunee Bench in the district of Durbhunga, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class :—

Baboo Sarju Pershad, Agent of Roy Gobardhan Lal Bahadoor, Banker.

Sheikh Wajid Hussain, Pleader.

The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Debidin of his appointment of Honorary Magistrate of the Mudhubunee Bench in the district of Durbhunga.

[*Government Gazette*, 20th April 1880.]

১৮৮০ সাল ১০ আশ্বিন।—কংগ্রেস হাঙ্গাফালে নিযুক্ত জাতিগোষ্ঠে লক্ষ্যম জীবিত বিশিষ্ট-
বারী টেম্ব, ১৮৭৯ সালের ২ আশ্বিনের আশ্বিনমতে যে দুই পদে কংগ্রেসের নিমিত্ত কার্যকারকদের
দুইটি F চিহ্নিত পরিলিখিত বিধির ১০ ধারামতে এতৎসম্বন্ধে দুইটি আইন।

মুন্সিপাল বিধির ১।—১৮৮০ সাল ১ আশ্বিন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রূপপুর মুন্সিপালিটীর
কমিশানরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জীবিত সৈয়দ আবদুল হারুন।

“ বাবু তৈয়ব দাঁ দুগড়।

“ বাবু গোবিন্দ লাল রায়।

জীবিত বাবু মহীন্দ্রনাথ শাহ।

“ “ মীলকমল লাহিড়ী।

“ “ পেরারীলাল রায়।

জীবিত বাবু রামনাথ নিরোগী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রূপপুর মুন্সিপালিটীর কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীবিত বাবু দুর্গাচরণ সেন কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে জীবিত বাবু আমলুল্লাহ মজুমদার।

জীবিত বাবু মহেশচন্দ্র সরকার কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে জীবিত বাবু ইশানচন্দ্র গুপ্ত।

১৮৮০ সাল ৫ আশ্বিন।—জীবিত এ. বি. রবার্টস সাহেব কর্ম ত্যাগ করাতে ডিস্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার
জীবিত জি. আই. আর. মীসন সাহেব যুদ্ধের মুন্সিপালিটীর কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যুদ্ধের মুন্সিপালিটীর কমিশানরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জীবিত সি. আব্দুল সাহেব।

“ এচ. ডিয়ার সাহেব।

জীবিত গঙ্গাপ্রসাদ বাবু।

“ শাহ ওয়াজিদ আলি।

১৮৮০ সাল ৬ আশ্বিন।—যুদ্ধের মুন্সিপালিটীর কমিশানরের জীবিত জি. ডামস সাহেবকে
১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিবিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জীবিত
লেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

১৮৮০ সাল ১০ আশ্বিন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ২৩ ধারার
২ প্রকরণমতে কলিকাতা নগরের কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীবিত এ. বি. ই. মিশ সাহেব কর্ম ত্যাগ করাতে নামাবর জীবিত সৈয়দ আমির হুসেন।

জীবিত সি. জে. ক্রস সাহেব কর্ম ত্যাগ করাতে জীবিত এ. এচ. ওয়ালিস সাহেব।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

৭২ নম্বর।—১৮৮০ সাল ৩১ মার্চ।—নিম্নলিখিত কার্যকারক পঞ্চাঙ্গিখিত তারিখে ইউরোপে গম-
নের রিপোর্ট করিয়াছেন।

আসাম উপত্যকা জিলার জজ জীবিত ডবলিউ, ই. ওয়ার্ড সাহেব মাইরা নামক জীমরে ১৮৮০ সালের
মার্চ মাসের ১৪ তারিখে।

✱

হারেস এ. ককেন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১২ আশ্বিন।—চট্টগ্রামের পক্ষীয় প্রদেশ জিলার চা চাব করিবার জন্য জমীর পাট্টা
দিবার বিধির ৩ ধারামতে প্রথমপত্র ৪০ আট আনা মূল্যে ইন্সটাম্প কাগজে লিখিবার আজ্ঞা ন্যূন
১৮৮০ সালের কেরারি মাসের ২৩ তারিখের যে বিজ্ঞাপন মার্চ মাসের ২ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট
গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১৮১ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

এচ. জে. ব্রেনলডন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

কুড়িখাল ডিপার্টমেন্ট।

২০০৩ A নম্বর।

১৮৮০ সাল ১ আশ্বিন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হারডকা জিলার অন্তর্গত মধুবনি বেঞ্চ অটো-
নিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া কুড়িখাল জমীর মাজিষ্ট্রেটের কমতা পাইলেন।

বাহুর জীবিত রায় গোবিন্দলাল বাহাদুরের কর্মচারী জীবিত সুর্য্যপ্রসাদ বাবু।

উকীল জীবিত লেখ ওয়াজিদ হুসেন।

জীবিত দেবিনন্দ বাবু হারডকা জিলার অন্তর্গত মধুবনি বেঞ্চের জমীর অটো-নিক মাজিষ্ট্রেটের পদ-
ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীবিত লেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ২০ আশ্বিন।]

The 8th April 1880.—Mr. R. H. Anderson, Assistant Magistrate and Collector in charge of the Kooshtea division of the Nuddea district, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The 9th April 1880.—Mr. P. T. Rebello, Sub-Deputy Collector, Mudhubunee, Durbhunga, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 10th April 1880.—The Moonsif of Purulia, Manbhoom, for the time being is vested with the powers of a Deputy Collector under Act X of 1859.

The 12th April 1880.—Baboo Abinash Chundra Mookerjee, M.A., B.L., Moonsif of Daltongunge, in the district of Lohardugga, is vested with the powers of a Deputy Collector.

Baboo Biraj Krishna Ghose, Moonsif of Ranchi, in the district of Lohardugga, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 13th April 1880.—Baboo Bulloram Mullick, Moonsif of Howrah, is appointed to act temporarily as Judge of the Small Cause Court at Sealdah, during the absence, on deputation, of Mr. W. H. Ryland, or until further orders.

Baboo Poorua Chunder Shome, Moonsif of Sooree, in Beerbhoom, is appointed to act as Moonsif of Howrah, during the absence, on deputation, of Baboo Bulloram Mullick, or until further orders.

Baboo Kanaie Lal Mookerjee, B. L., Moonsif of Nicklee, in Mymensingh, on leave, is appointed to act as Moonsif of Sooree, in Beerbhoom, during the absence, on deputation, of Baboo Poorua Chunder Shome, or until further orders.

Baboo Amirta Lal Chatterjee, Subordinate Judge, Nuddea, is promoted to the First Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, *vice* Mr. J. Weston.

Baboo Rampersad, Subordinate Judge, Shahabad, is promoted to the Second Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, *vice* Baboo Amirta Lal Chatterjee.

Baboo Promotho Nath Mookerjee, Subordinate Judge and Small Cause Court Judge, Furreedpore, is promoted to the Second Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, *vice* Baboo Brojendro Coomar Seal.

Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee, Subordinate Judge, Dinagepore, is promoted to the Third Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, *vice* Baboo Rampersad, and is posted to the district of the 24-Pergunnahs, *vice* Baboo Brojendro Coomar Seal.

Baboo Munoo Lal Chatterjee, Subordinate Judge and Small Cause Court Judge, Moorshedabad, is promoted to the Third Grade of Subordinate Judges and Small Cause Court Judges, *vice* Baboo Promotho Nath Mookerjee.

Baboo Troylucko Nath Mitter, Moonsif of Bongong, Nuddea, is appointed to be a Subordinate Judge and Small Cause Court Judge of the Fourth Grade, *vice* Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee. Baboo Troylucko Nath Mitter is appointed to act temporarily as Subordinate Judge of Shahabad.

Baboo Aughore Nath Ghose, Moonsif of Satkhira, 24-Pergunnahs, is appointed to be a Subordinate Judge and Small Cause Court Judge of the Fourth Grade, *vice* Baboo Munoo Lal Chatterjee, and is posted to Dinagepore, *vice* Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee.

Moulvi Abdul Kureem, Junior, Moonsif of Begoserai, Bhagulpore, is promoted to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Mothora Lal Roy, deceased.

Baboo Krishna Nath Roy, B.L., Moonsif of Furreedpore, is promoted to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Shumbhoo Chunder Dey.

Baboo Debendro Chunder Mookerjee, L.L., is appointed to be a Moonsif of the Fourth Grade in Mymensingh, and will be ordinarily stationed at Ishragunge. Baboo Debendro Chunder Mookerjee will continue to act for the present as a Moonsif at Purulia.

Baboo Prosonno Coomar Bose, B.L., is appointed to be a Moonsif of the Fourth Grade in Rungpore, and will be ordinarily stationed at Korigram.

Baboo Khetter Mohun Mitter, L.L., is appointed to be a Moonsif of the Fourth Grade in Mymensingh, and will be ordinarily stationed at Atia.

Baboo Ravati Churn Banerjee, B.L., Moonsif of Ishragunge, Mymensingh, is appointed to be a Moonsif in the district of Dacca, and will be ordinarily stationed at Moonshigunge. Baboo Ravati Churn Banerjee is vested with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits not exceeding Rs. 25 in value.

[Government Gazette, 20th April 1880.]

১৮৮০ সাল ৮ আশ্বিন ।—নদীয়া জিলার অন্তর্গত কুঠা মহকুমার কার্খার অধ্যক্ষতা তার এটি
আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর জিহুত আর, এচ, আওরসন সাহেব কোঅদারী মোকদ্দমার কার্খা-
এনালী বিষয়ক আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সমানরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ৯ আশ্বিন ।—সারভজার অন্তর্গত মধুবনীর সব-ডেপুটী কালেকটর জিহুত পি, টি,
রেবেণো সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১০ আশ্বিন ।—যিনি যে সময়ে মামদুমের অন্তর্গত পুকলিয়ার মুন্সেফ হন তিনি ১৮৫৯
সালের ১০ আইনমতে ডেপুটী কালেকটরের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১২ আশ্বিন ।—লোহারডগা জিলার অন্তর্গত দালভনগঞ্জের মুন্সেফ জিহুত বাবু অবি-
মানচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, ডেপুটী কালেকটরের ক্ষমতা পাইলেন ।

লোহারডগা জিলার অন্তর্গত রাধির মুন্সেফ জিহুত বাবু বিরাজকৃষ্ণ ঘোষ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রে-
টের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৩ আশ্বিন ।—রাজকার্খোপলেক জিহুত ডবলিউ, এচ, রাইলও সাহেবের অনুপস্থিতি
কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, হাবড়ার মুন্সেফ জিহুত বাবু বলরাম মল্লিক কিয়ৎকালের নিমিত্তে
শিয়ালদহের ছোট আদালতের জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্খোপলেক জিহুত বাবু বলরাম মল্লিকের অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না
হয়, বীরভূমের অন্তর্গত শিউড়ির মুন্সেফ জিহুত বাবু পূর্ণচন্দ্র সোম হাবড়ার মুন্সেফের কর্ম করিতে
নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্খোপলেক জিহুত বাবু পূর্ণচন্দ্র সোমের অনুপস্থিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়
ময়মনসিংহের অন্তর্গত নিকলার মুন্সেফ জিহুত বাবু কানাইলাল মুখোপাধ্যায়, বি, এল, বীরভূমের অন্তর্গত
শিউড়ির মুন্সেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন । ইনি ছুগী লঠরাটেন ।

জিহুত জে. ওয়েন সাহেবের পরিবর্তে নদীয়ার সবর্ডিনেট জজ জিহুত বাবু অমৃতলাল চট্টোপাধ্যায়
সবর্ডিনেট জজদের ও ছোট আদালতের জজদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জিহুত বাবু অমৃতলাল চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্তে শাহাবাদের সবর্ডিনেট জজ জিহুত রামপ্রসাদ বাবু
সবর্ডিনেট জজদের ও ছোট আদালতের জজদের দ্বিতীয় শ্রেণী ভুক্ত হইলেন ।

জিহুত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার শীলের পরিবর্তে কক্সপুরের সবর্ডিনেট জজ ও ছোট আদালতের জজ
জিহুত বাবু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায়, সবর্ডিনেট জজদের ও ছোট আদালতের জজদের দ্বিতীয় শ্রেণী-
ভুক্ত হইলেন ।

জিহুত রামপ্রসাদ বাবুর পরিবর্তে দিনাজপুরের সবর্ডিনেট জজ জিহুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায়
সবর্ডিনেট জজদের ও ছোট আদালতের জজদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ও জিহুত বাবু ব্রজেন্দ্র কুমার
শীলের পরিবর্তে ২৪ পরগনা জিলার অবস্থাপিত হইলেন ।

জিহুত বাবু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্তে মুরশিদাবাদের সবর্ডিনেট জজ ও ছোট আদাল-
তের জজ জিহুত বাবু মনুলাল চট্টোপাধ্যায়, সবর্ডিনেট জজদের ও ছোট আদালতের জজদের তৃতীয়
শ্রেণী ভুক্ত হইলেন ।

জিহুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্তে নদীয়ার অন্তর্গত বনগাঁয়ের মুন্সেফ জিহুত বাবু
ত্রৈলোক্যনাথ মিত্র চতুর্থ শ্রেণীর সবর্ডিনেট জজের ও ছোট আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন
তিনি কিয়ৎকালের নিমিত্তে শাহাবাদের সবর্ডিনেট জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত বাবু মনুলাল চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্তে ২৪ পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরার মুন্সেফ জিহুত
বাবু অঘোর নাথ ঘোষ চতুর্থ শ্রেণীর সবর্ডিনেট জজের ও ছোট আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন
ও জিহুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্তে দিনাজপুরে অবস্থাপিত হইলেন ।

বাবু মধুরালাল রায়ের মৃত্যু হওয়ার্তে ভাগলপুরের অন্তর্গত বেগুনসাইর দ্বিতীয় মুন্সেফ জিহুত
মৌলবী আবদুল করিম মুন্সেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জিহুত বাবু শম্ভুচন্দ্র দেবের পরিবর্তে, কক্সপুরের মুন্সেফ জিহুত বাবু কৃষ্ণনাথ রায়, বি, এল, মুন্সেফ-
দের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জিহুত বাবু দেবেন্দ্রচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, এল, এল, ময়মনসিংহে চতুর্থ শ্রেণীর মুন্সেফের পদে নিযুক্ত
হইয়া সামান্যতঃ ইয়াগঞ্জে অবস্থাপিত হইবেন । তিনি সম্প্রতি পুকলিয়ার মুন্সেফের কর্ম করিতে
থাকিবেন ।

জিহুত বাবু প্রসন্নকুমার বসু, বি, এল, রঙ্গপুরে চতুর্থ শ্রেণীর মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া সামা-
ন্যতঃ কটিগ্রামে অবস্থাপিত হইবেন ।

জিহুত বাবু ক্ষেত্রমোহন মিত্র, এল, এল, ময়মনসিংহে চতুর্থ শ্রেণীর মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া
সামান্যতঃ আটিয়ার অবস্থাপিত হইবেন ।

ময়মনসিংহের অন্তর্গত ইয়াগঞ্জের মুন্সেফ জিহুত বাবু রেবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, ঢাকা
জিলার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া সামান্যতঃ মুলশীগঞ্জে অবস্থাপিত হইবেন । তিনি ২৫, পঁচিশ
টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ছোট আদালতের জজের ক্ষমতা পাইলেন ।

Baboo Juggut Chunder Dass is appointed to act as a Moonsif in the district of Mymensingh during the absence, on deputation, of Baboo Debendro Chunder Mookerjee, or until further orders. Baboo Juggut Chunder Dass will be ordinarily stationed at Ishragunge.

Baboo Sree Nath Pal, B.L., Moonsif of Atia, in Mymensingh, is appointed to be a Moonsif in the district of Nuddea, and will be ordinarily stationed at Bongong. Baboo Sree Nath Pal is vested with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits not exceeding Rs. 50 in value.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th April 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has granted a license to Munshi Shujauddin Mahomed authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police station of Khoolna, in the district of Jessore, during the absence, on leave, of Munshi Serajul Huq, or until further orders.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th April 1880.—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor directs the extension of the provisions of Section 84, Act V of 1861, to the town of Brahmanberiah, in the district of Tipperah.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st April 1880.—It is hereby notified that Mohim Chandra Chackravarti, late a copyist on the establishment of the Court of the District Judge of Tipperah, who has been sentenced to nine months' rigorous imprisonment and to pay a fine of Rs. 28, or in default to undergo a further period of imprisonment for six months for criminal breach of trust, is declared incapable of serving Government again in any capacity. The following descriptive roll of the prisoner is published for general information:—

Descriptive Roll of Prisoner in the Jail at Tipperah.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			12	13	14
Register number of prisoner.	Class of prisoner.	Name, with name of father or husband.	Height, description, and other distinguishing marks.	Sex and age.	Religion and caste.	Residence.	Crime, with Section of Penal Code.	Occupation prior to imprisonment.	Amount of labour of each kind done in jail.	SENTENCE.			Sentencing authority.	Unexpired period of sentence.	Whether prisoner appealed or not: if he has appealed, result of appeal and date thereof; if he has not appealed, whether period for appeal has expired.
										Date.	Nature.	Period.			
227	A	Mohim Chandra Chakravarti, son of Golak Chandra Chakravarti.	Height 5 feet 4½ inches; complexion fair; middle stature; narrow face; pointed nose; one cut mark on left eye-brow and another on the right side of the forehead; one mark from a boil on right side of breast.	Male, 25 years.	Hindu, Brahmin.	Village Shultau Shadde, thana Rupganj, zillah Dacca.	Criminal breach of trust in respect of property entrusted to him in his capacity of a public servant; section 409, Indian Penal Code.	Government service.	Oil-mill; cooking.	19th Jan. 1880.	Rigorous imprisonment and fine Rs. 28; In default, rigorous imprisonment.	Mos. 9 0 15	P. Nolan, Esq., Joint-Magistrate.	0 15 6	Not appealed. Appeal time expired.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

রাজকাৰ্ধ্যে পলকে জিহুত বাবু দেবেন্দ্রচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের অনুপস্থিতি কালে অথবা যবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, জিহুত বাবু জগন্নাথ দাস মরমসিংহ জিলায় মুন্সেফের কৰ্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সাধাৰ্ণতঃ ইয়াগঞ্জে অবস্থাপিত হইবেন।

আট্টার মুন্সেফ জিহুত বাবু জিলায় পাল, মদীরা জিলায় মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া সাধাৰ্ণতঃ বঙ্গীয়ে অবস্থাপিত হইবেন। তিনি ৫০৭ পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ছোট আদালতের অজের কমতা পাইলেন।

হরেন এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৮ আশ্বিন।—জিহুত মুন্সী শেরাজুলহকের দুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এড্ৰিয়ারমতে রেজিষ্টরী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে জিহুত মুন্সী সুলতাউদ্দীন মহম্মদকে লাইসেন্স দিয়া মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টরী করিবার ও বশোহর জিলায় অন্তর্গত খুলনা পৌলী থানার এলাকার মধ্যে মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অমান্য ক্রমতামতে কাৰ্য্য করিবার ক্রমতা দিলেন।

হরেন এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১২ আশ্বিন।—সাধাৰ্ণতঃ এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব, ১৮৮১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান জিপুরা জিলায় অন্তর্গত ব্রাহ্মণ-বাড়িয়া নগরে প্রচলিত হইবার আজ্ঞা করিলেন,

হরেন এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১ আশ্বিন।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জিপুরার ডিষ্ট্রিক্ট অফ আদালতের সিরিশতার ডুপ্লেক্স নকল নবীশ জিহুতচন্দ্র চক্রবর্তীর অপরাধভাবে বিশ্বাসঘাতকতা হেতু কঠিন পরিশ্রম সহিত নয় মাস কারাদণ্ডের এবং ২৮৭ টাকা অর্থদণ্ডের কিংবা ৬ টাকা না দিলে আর ছয় মাস কারাদণ্ডের আজ্ঞা হওয়াতে সে আর কখন কোনরূপে গবর্ণমেন্টের কৰ্ম করিতে পারিবে না বলিয়া প্রকাশ করা গেল। বঙ্গীয় নিম্নলিখিত বিবরণ সাধাৰ্ণতঃ প্রকাশ করা যাইতেছে।

জিপুরা জেলে বঙ্গীয়বিবরণ।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২	১৩	১৪		
বন্দীর রেজিষ্ট্রারের নাম।	বন্দীর জেলা।	পিতার বা স্বামীর নাম সহিত নাম।	শরীরের উচ্চতা, বিবরণ ও অন্যান্য বিশেষ চিহ্ন।	পুরুষ বা স্ত্রী ও বয়স।	ধর্ম ও জাতি।	বাসস্থান।	অপরাধ ও দণ্ডবিধির আইনের যে ধারা।	কয়েদ হইবার পূর্বে ব্যবসায়।	জেলে যে রূপ যত পরিচয়ের কার্য করে।	দণ্ডাজ্ঞা।			দণ্ডাজ্ঞাকারি কর্তৃপক্ষ।	দণ্ডাজ্ঞার যত কাল অভিযুক্ত বন্দী হইবে।	বন্দী আপীল করিয়াছে কি না আপীল করির থাকিলে তার কল ও তারিখ আপীল না করিয়া থাকিলে আপীলের মিরাদ অতীত হইয়াছে কি না।
										তারিখ	প্রকার	বতকাল			
১৮৭৭	A	গোলাকচন্দ্র চক্রবর্তীর পুত্র মহিমচন্দ্র চক্রবর্তী।	৫ ফুট ৪। ইঞ্চি উচ্চ, গৌরবর্ণ, মাঝারি, আড়ার মুখ দীর্ঘ, ডীকু নালিকা, বাহ্য চক্ষুর জডে কাটার দাগ ও কপালের ডাইন দিগে আর একটুক। টার দাগ বক্ষঃস্থলে ডাইন দিগে কোড়ার দাগ।	পুরুষ ২৫ বৎসর।	হিন্দু।	ঢাকা জিলায় অন্তর্গত রূপগঞ্জ থানার নামিতামসাং গ্রাম।	রাজকীয় কর্মচারি হওয়াতে ডুপ্লেক্স অর্পিত হইয়াছিল অপরাধ-ভাবে ডুপ্লেক্স বিশ্বাস যতকৃত-করণ ভ্রমত। বঙ্গীয় দণ্ডবিধির আইনের ৩৮৯ ধারা।	গবর্ণ-মেন্টের কক্ষ	মানি টানা ও রত্নন করা।	১৮৮০ সাল ১০ জা-নুয়ারি।	কঠিন প-রিশ্রম সহিত কারা দণ্ড ও ২৮ টাকা অর্থ দণ্ড। এই দণ্ডের টাকা না দিলে আর ছয় মাস কারাদণ্ড।	মাস ২	জিহুত পিনোমান সাহেব লাইন্ট মাফি-ট্রেট।	মাস ১০	আপীল করেনাই আপীলের কাল-তীত হইয়াছে।

হরেন এ, কক্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 12th April 1880.—Under Section 50, Act X of 1872, (Code of Criminal Procedure), the Lieutenant-Governor vests the Bench of Magistrates at the head-quarters of the Chandpore sub-division, in the district of Tipperah, with the powers of a Magistrate of the First Class, and with the power to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Code of Criminal Procedure.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 9th April 1880.

No. 71.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India. Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. a diversion road of the Durbhunga road at Bilaspore, in the village of Bilaspore, pergunnah Sarai Hamid, district Durbhunga, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land, commencing on the west from the Durbhunga road, at Sarfuddin Chaudhurie's culturable land, and joining on the east the Poosa road, on the garden land of Mussamut Bibi Rahimat, varying in width from 5½ to 8 local laggas, and measuring, more or less, 7 bighas 4 cottas 17 dhoors by local measurement (38,025 square feet being equal to one local bigha), is required in the aforesaid village of Bilaspore.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 12th April 1880.

No. 72.—Notification.—Baboo Aughore Nath Mookerjee, Assistant Engineer, Second Grade, was in charge of the Office of the Executive Engineer, Julpigoree Division, in addition to his own duties from the 28th September to the 18th December 1879, both dates inclusive.

No. 73.—Posting.—Mr. G. Gray, Assistant Examiner, Second Grade, on probation, is posted to the Third Calcutta Division, of which division he assumed charge on the forenoon of the 5th April 1880 from Mr. A. Wilson.

CIVIL BUILDINGS.

The 13th April 1880.

No. 75.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the improvement of the Chittra river, by removing a projecting spur on its bank opposite to the sub-divisional building of Narail in the village of Shimakhalli, pergunnah Nuldi, zillah Jessore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, three bigahs of standard measurement, bounded on the north, east, and south by the garden lands of the Narail minors, and on the west by the Chittra river, is likely to be required within the aforesaid village of Shimakhalli.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. S. STANTON, *Lieut.-Col., R.E.,*
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১২ আশ্বিন।—জীৱুত লেণ্টেমেণ্টে গৱৰ্ণৰ সাহেব কৌজনাৰী নৌকদাৰ কাৰ্য্যপালী বিষয়ক ১৮৭২ সালৰ বৰ্ষীৰ ১০ আইনেৰ ৬ ধাৰামতে ত্ৰিপুরা জিলাৰ অন্তৰ্গত চাঁদপুৰ মহকুমাৰ সদৰ মোকামেৰ বাজিট্টেমেণ্ট বেঞ্চৰ এতি আৰম্ভ শ্ৰেণীৰ বাজিট্টেমেণ্টেৰ কৰতা এবং কৌজনাৰী নৌকদাৰ কাৰ্য্যপালী বিষয়ক আইনেৰ ২২২ ধাৰাৰ নিৰ্দিষ্ট অপৰাধেৰ সন্মতী বিচাৰ কৰিবাব কৰতা দিগেন।

হৰেন এ. কক্ৰেল,
বঙ্গদেশেৰ গৱৰ্ণমেণ্টেৰ সেক্ৰেটাৰী।

বঙ্গদেশেৰ পাবলিক ৱৰ্কস ডিপাৰ্টমেণ্টে।

হানীৰ বন্ধাৰি বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ৯ আশ্বিন।

৭১ নম্বৰ।—ভাৰতবৰ্ষীৰ গৱৰ্ণমেণ্টেৰ ১৮৭০ সালৰ ১০ আইনেৰ ৬ ধাৰামতে বিজ্ঞাপন।—ৰাজকীয় কাৰ্য্যেৰ নিমিত্তে অৰ্থাৎ দ্বাৰতলা জিলাৰ অন্তৰ্গত সৰাই হামিদ পৰগনাৰ লিঙ্গাপুৰ আৰে বিনাসপুৰে দ্বাৰতলাৰ পৰা কঁৱাইবাৰ অনা ২১০০০ বৰ্গফুট জমিৰ অৰ্থবাৰে গৱৰ্ণমেণ্টে কৰ্ত্তক ভূমি মণ্ডলা আৰম্ভক, বঙ্গদেশেৰ জীৱুত লেণ্টেমেণ্টে গৱৰ্ণৰ সাহেবেৰ নিকট এই কথা প্রকাশ হওৱাত এই সংবাদ দেওৱা গেল। পূৰ্ব্বাক্ত কাৰ্য্যেৰ নিমিত্তে উক্ত বিনাসপুৰ আৰে ৫০০ অবধি ৮ পৰ্য্যন্ত হানীৰ লগত খাপেৰ দুমানিক ৭/৪ কাঠী ১৭ ধুব পৰিমিত অৰ্থাৎ (৩০০২৫ বৰ্গ ফুট হানীৰ ১/৮ বিঘাৰ তুল্য) ভূমিৰ প্রয়োজন। উক্ত ভূমি লক্ষীম চৌধুৰীৰ কৰিত ভূমিতে দ্বাৰতলা পথেৰ পশ্চিমদিশে আৱন্ত হইয়া মসমত বিবি হিম্মতেৰ বাগান ভূমিৰ নিকট পূৰ্বদিশে পুৰা পথে মিলে।

২। উক্ত ভূমিতে বাহাদেৰ সম্পৰ্ক আছে তাহাদেৰ অৱগতিৰ নিমিত্ত ১৮৭০ সালৰ ১০ আইনেৰ ৬ ধাৰাৰ বিধানমতে এই সংবাদ দেওৱা গেল।

সিৰিশতা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ১২ আশ্বিন।

৭২ নম্বৰ।—বিজ্ঞাপন।—বিভীৰ শ্ৰেণীৰ আনিকট ইঞ্জিনিয়াৰ জীৱুত বাৰু অমোৰনাথ মুখোপাধ্যায় আপন কৰ্ম্মাতিৰিক্ত ১৮৭৯ সালৰ মেণ্টেমেণ্টেৰ সাৰে ২৮ তাৰিখ অৱধি ডিচেম্বৰ মাসেৰ ১৮ তাৰিখ পৰ্য্যন্ত জনপাইণ্ডি থণ্ডেৰ এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ৰেৰ আফিসেৰ কাৰ্য্যভাৰ আশু হিলেন।

৭৩ নম্বৰ।—অৱস্থিতিৰ কথা।—পৰীক্ষাৰ বিভীৰ শ্ৰেণীৰ আনিকট ইঞ্জিনিয়ৰ জীৱুত জি. এ. সাহেব কলিকাতাৰ তৃতীয় থণ্ডে অৱস্থাপিত হইয়া জীৱুত এ. উইলসন সাহেবেৰ স্থানে ১৮৮০ সালৰ ৫ আশ্বিনেৰ পূৰ্ব্বাহে উক্ত থণ্ডেৰ কৰ্ম্মেৰ তাৰ গ্রহণ কৰিলেন।

সিবিল অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ১৩ আশ্বিন।

৭৪ নম্বৰ।—ভাৰতবৰ্ষীৰ গৱৰ্ণমেণ্টেৰ ১৮৭০ সালৰ ১০ আইনেৰ ৬ ধাৰামতে বিজ্ঞাপন।—ৰাজকীয় কাৰ্য্যেৰ নিমিত্তে অৰ্থাৎ যশোৱৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত মলদী পৰগনাৰ শিমাখালী আৰে বড়াল মহকুমাৰ কাছাৰীবাড়ীৰ সম্মুখে চিত্ৰনদীৰ ধাৰেৰ হুল ভূমিৰ উক্ত মলদী জীৱকি সাধনাৰ্থে ৰাজকীয় অৰ্থবাৰে গৱৰ্ণমেণ্টে কৰ্ত্তক ভূমি মণ্ডলা আৰম্ভক, বঙ্গদেশেৰ জীৱুত লেণ্টেমেণ্টে গৱৰ্ণৰ সাহেবেৰ নিকট এই কথা প্রকাশ হওৱাত এই সংবাদ দেওৱা গেল। পূৰ্ব্বাক্ত কাৰ্য্যেৰ নিমিত্তে উক্ত শিমাখালী আৰে কতিমতে দুমানিক ৩/৮ বিঘা পৰিমিত এক থণ্ড ভূমিৰ প্রয়োজন। উক্ত ভূমিৰ উত্তৰ ও পূৰ্ব ও দক্ষিণ মীমা বড়াই-লেৰ বাৰালগদেৰ বাগান ভূমি, ও পশ্চিম মাৰা চিত্ৰ নদী।

উক্ত ভূমিতে বাহাদেৰ সম্পৰ্ক থাকে তাহাদেৰ অৱগতিৰ নিমিত্ত ১৮৭০ সালৰ ১০ আইনেৰ ৬ ধাৰাৰ বিধানমতে এই সংবাদ দেওৱা গেল।

এফ, এস, কাটন, লেণ্টেমেণ্টে, কৰ্নেল. আৰ, ই,

পাবলিক ৱৰ্কস ডিপাৰ্টমেণ্টে,

বঙ্গদেশেৰ গৱৰ্ণমেণ্টেৰ একটীং সেক্ৰেটাৰী।

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

*Dated the 12th April 1880.**Under Section IV of Act X of 1870 of the Government of India.*

No. 48.—Notification.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a canal from the Banka nulla at Kunchunnuggur to the Kanyenauthaul, through the villages of Kunchunnuggur, Fukeerpoor, Tejgunge, Meerchobah, Bechurhaut, and Gopaulnuggur, in the district of Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 250 feet wide and about 5 miles long, measuring, more or less, 152 acres of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Kunchunnuggur, Fukeerpoor, Tejgunge, Meerchobah, Bechurhaut, and Gopaulnuggur.

2. This notification is made, under the provisions of Section 4 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 49.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for building a bungalow near the line of the Punjaraon Distributary, Gurra Chowbey Branch Canal, in the village of Punjaraon, pergunnah Chynepore, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land 300 feet \times 250 feet, with a strip adjoining of 420 feet \times 60 feet, measuring, more or less, 3 bigahs 13 cottahs 10 chittacks, to the north of the Punjaraon Distributary, are required due south of the village of Punjaraon.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 50.—Transfer.—Mr. C. C. Martyr, Assistant Engineer, Second Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Arrah to the Eastern Sone Division, which he joined on the afternoon of the 1st April 1880.

Dated the 13th April 1880.

No. 51.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a division of the Kao nulla at Bhojpur “jheel,” in mouzah Bhojpur Jadid, pergunnah Bhojpur, in the district of Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring 2,600 feet in length, and averaging from 120 to 160 feet in width, and containing an area of 8 acres 1 rood 16 poles of land, more or less, is required within the aforesaid village.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. C. LEVINGS,
Jt.-Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept., Irrigation Branch.

অনুসেচন সম্পর্কীয় ।

সিদ্ধান্ত) বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১২ আগ্রিল ।

ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামত বিজ্ঞাপন ।

৪৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বর্ধমান জিলার অন্তর্গত কাঞ্চননগর ও ককীরপুর ও তেজগঞ্জ ও মীরচোবা ও বেচুরহাটে ও গোপালনগর গ্রামের মধ্য দিয়া কাঞ্চননগরে বাঁকা মালা অবধি কানাইমাথ গোল পর্যন্ত খাল করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কাঞ্চননগর ও ককীরপুর ও তেজগঞ্জ ও মীরচোবা ও বেচুরহাটে ও গোপালনগর গ্রামে প্রায় ২৫০ ফুট প্রস্থ ও ৫ মাইল দীর্ঘ অর্থাৎ কতিপয়ে দুানাদিক ১৫২ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

৪৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত চাঁইনপুর পরগনার পঞ্জারাওন গ্রামে গড়া চৌবে শাখা খালের পঞ্জারাওন জনবিতরণের মালার নিকট বাঁকলা ঘর নির্মাণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত পঞ্জারাওন গ্রামের খাড়া দক্ষিণে পঞ্জারাওন জনবিতরণের মালার উত্তর ৩০০ ফুট দীর্ঘ ও ২৫০ ফুট প্রস্থ, ও তৎসংলগ্ন ৪২০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ দুানাদিক ৩।৩।৭ হটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

৫০ নম্বর ।—স্থানান্তরে প্রেরণ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আদিটোটে ইঞ্জিনিয়ার জিযুক্ত সি, সি, মার্টিন সাহেব রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে আরা খণ্ড হইতে পূর্ব সোণ খণ্ডে প্রেরিত হইয়া ১৮৮০ সালের ১ আগ্রিলের অপরাহ্নে তথায় কন্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৮০ সাল ১৩ আগ্রিল ।

৫১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভোজপুর পরগনার ভোজপুর আদিদ মৌজার ভোজপুর “ঝিলে” কেওনালা ভাগ করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত গ্রামে ২,৬০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১২০ অর্থাৎ ১৬০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ দুানাদিক ৮ একর ১ কত ১৬ পোলা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, সি, লেবিঞ্জ,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অনসেচন শাখার,

বঙ্গদেশের, গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 20, 1880.

বঙ্গাব্দ ১৮৮০ সাল ২০ আশ্বিন ।

PART VI.

Bill of the Bengal Council.

ষষ্ঠ খণ্ড ।

বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following report of the Select Committee, together with the Bill as amended by them, is, by order of the President, published for general information :—

WE, the members of the Select Committee appointed to consider the Bill to amend the Howrah Bridge Act, 1871, have the honor to make the following report :—

We have considered the Bill and made a few verbal alterations.

We recommend that the Bill be passed.

A. MACKENZIE.
J. O'KINEALY.

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট ।

ব্যবস্থাপন কার্যবিভাগ ।

নিম্নলিখিত কমিটির পক্ষাভিধিত রিপোর্ট ও আইনের সংশোধনিত পাণ্ডুলিপিসম্মত প্রিন্ট প্রেসিডেন্ট সাহেবের আজ্ঞাক্রমে সাধারণের অবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করা গেল ।

হাবড়া সেতুবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইন সংশোধনার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি বিবেচনা করিয়া দেখিবার নিমিত্ত নিযুক্ত নিম্নলিখিত কমিটির সভ্য আমরা তৎসম্মুখে সমগ্রমে নিম্নলিখিত রিপোর্ট দিতেছি ।

আমরা পাণ্ডুলিপি বিবেচনা করিয়া দেখিয়া তাবগত কএকটি পরিবর্তন করিয়াছি ।

আমাদের পরামর্শ এই যে পাণ্ডুলিপি বিধিবদ্ধ হউক ।

এ, ম্যাকেনজি,
জে, ওকিনেলী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২০ আশ্বিন ।]

THE following Bill was read in the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making Laws and Regulations on the 25th March 1880, and was referred to a Select Committee with instructions to report at the next meeting of the Council :—

A Bill to amend the Howrah Bridge Act, 1871.

WHEREAS under the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal the Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta, being the Commissioners appointed under Bengal Act IX of 1871, have for some time past been running steamers from Calcutta to Howrah and back, and carrying passengers and goods therein, and employing tugs and other boats in towing vessels through the bridge and generally in the service of the bridge, and it is expedient that they should continue to own and work such steamers, tugs, and boats for the purposes aforesaid, and also that the said Commissioners should have power to build, purchase, provide, or procure steam-vessels and tugs and other craft and employ the same for any purposes aforesaid: It is hereby enacted as follows :—

1.—This Act shall be, and shall be deemed to have always been, a part of Bengal Act IX of 1871.

2.—It shall be lawful for the Commissioners, with the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, to build or acquire in any manner whatsoever such steam or other vessels as they may think fit, and to employ the same or any of them in towing vessels through the bridge and generally in the service of the bridge, and also in carrying goods, merchandize, and passengers to and from such places in Calcutta and Howrah as may from time to time be fixed by the Lieutenant-Governor, and to book and receive goods, merchandize, and passengers at any such places, and to make and levy such fees and charges as may from time to time be prescribed by the Lieutenant-Governor for the aforesaid duties and services.

নিম্নলিখিত আইনের পাণ্ডুলিপি ১৮৮০ সালের ২৫ মার্চ তারিখে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মন্ত্রিসভার পবর্তি অধিবেশনে রিপোর্ট দিবার আদেশ-সহ সিলেটে কপিটীর হস্তে অর্পিত হয়।

ব্যবহার লেখুবিরক ১৮৭১ সালের আইন সংশোধনার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের অনুমতিক্রমে কলিকাতা এবং বেঙ্গল পৌর করণার্থ কমিশ্যনরগণ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৯ আইনমতে নিযুক্ত কমিশ্যনরস্বরূপ কলিকাতা হইতে হাবড়া পর্য্যন্ত ও হাবড়া হইতে কলিকাতা পর্য্যন্ত কিয়ৎকালাবধি বাষ্পীয় পোত চালাইতেছেন ও তাহাতে আরোহী ও মাল লইয়া যাইতেছেন, ও সেতুর নীচে দিয়া জাহাজাদি টানিয়া লইয়া যাইবার নিমিত্ত ও সাধারণতঃ সেতুর কর্মে টগ ও অন্যান্য নৌকা নিয়োজিত রাখিয়াছেন, এবং তাহারা পূর্কোক্ত ঐ কার্য নিমিত্ত উক্তরূপ বাষ্পীয় পোত ও টগ ও নৌকার স্বামী থাকিয়া তাহা চালাইতে থাকেন, এবং বাষ্পীয় পোত ও টগ ও অন্য নৌকা নির্মাণ করিতে বা ক্রয় করিতে বা যোগাইতে বা পাইতে পারেন ও তাহা পূর্কোক্ত কোন কার্যে নিয়োজিত করিতে পারেন, ইহা বাঞ্ছনীয়। অতএব নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

১ ধারা। এই আইন ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৯ আইনের একাংশস্বরূপ হইবে ও মিলিত এই আইনের একাংশস্বরূপ ছিল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

২ ধারা। কমিশ্যনরগণ, বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের অনুমতিক্রমে, যতদূর উচিত বোধ হইতে বা নির্মাণ করেরমতরূপ বাষ্পীয় বা অন্য পোত নির্মাণ করিতে অথবা পারিবার কথা। যে কোন প্রকারে প্রাপ্ত হইতে পারিবেন, এবং তৎসমুদয় বা তদ্বৎ কোম খাম সেতুর নীচে দিয়া জাহাজাদি টানিয়া লইয়া যাইবার নিমিত্ত ও সাধারণতঃ সেতুর কর্মে ও জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে কলিকাতার ও হাবড়ার বের স্থান নির্দ্ধারিত করেন সেই স্থান হইতে বা পর্য্যন্ত মান ও বাণিজ্যজয়া ও আরোহী লইয়া যাইবার নিমিত্ত নিয়োজিত রাখিতে পারিবেন, মাল ও আরোহী লইয়া লইতে পারিবেন, এবং ঐ স্থানে মাল ও বাণিজ্যজয়া ও আরোহী লিখিয়া গ্রহণ করিতে পারিবেন ও পূর্কোক্ত কার্য ও কর্মনিমিত্ত জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে যে ফী ও খরচ নির্দ্ধিষ্ট করেন সেই ফী ও খরচ ধার্য ও আদায় করিতে পারিবেন।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

THE Commissioners for the Hooghly Bridge under Act IX of 1871 have for years under Government sanction maintained the steam ferry between Armenian Ghât and Howrah, which is used when the bridge is open and which carries goods for the East Indian Railway Company at other times. They also employ tugs for hauling vessels through the bridge. The present Act gives them no power to spend money on such objects; and in connection with traffic arrangements rendered necessary by the transfer of the Armenian Ghât premises from the East Indian Railway Company to the Commissioners, it is deemed desirable to declare formally that the Commissioners have the powers they now exercise under a mere executive sanction.

A. MACKENZIE.

The 25th March 1880.

W. E. H. FORSYTH,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

অভিপ্রায় ও হেতুর বর্ণনা।

১৮৭১ সালের ৯ আইনমত হুগলী নদীর সেতুর কমিশ্যনরগণ গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে আশ্মাণীঘাট ও হাব-ডার মধ্যে কয়েক বৎসর বাষ্পীয় খেরাব নৌকা রাখিয়াছেন। সেতু খুলিয়া কেমিলে এ নৌকার ব্যবহার হয় ও অন্য সময়ে তাহ ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির মাল লইয়া যাতায়াত করে। কমিশ্যনরগণ আবার সেতুর নীচে দিয়া জাহাজাদি টানিয়া লইয়া যাইবার নিমিত্ত টগ নিয়োজিত করিয়া থাকেন। এই সকল কার্যে অর্থব্যয় করিবার কোন ক্ষমতা এই আইনে তাঁহাদের প্রতি অর্পিত হইতেছে না; এবং আশ্মাণীঘাটের বাটীপ্রভৃতি ইষ্ট ইণ্ডিয়া কোম্পানির হস্ত হইতে কমিশ্যনরদের হস্তে আসিতে বাটীজোর যেহেতু বন্দোবস্ত করা আবশ্যক হইয়াছে, তৎসম্বন্ধে ইহা যথার্থ্যে বাক্য করা বাঞ্ছনীয় বোধ হয় যে কমিশ্যনররা এক্ষণে কেবল এক্ষেত্রে গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে যেহেতু ক্ষমতানুসারে কাঁচা করিতেছেন, তাঁহাদের সেইহেতু ক্ষমতা আছে।

এ, মাকেঞ্জি।

১৮৮০ সাল ২৫ মার্চ।

ডবলিউ, ই, এন্ড, কসাইথ,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিকে আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYAYA, M. A. AND B. L., Bengali Translator.



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 20, 1880.

বঙ্গাব্দ ১৮৮০ সাল ২০ আশ্বিন।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইন্ডিয়ায় প্রকাশিত।

LAND ADVERTISEMENT

ভূমি বিবরক ইস্তাহার ।

জিলা ঢাকা ।

বাঁকি খাজার আপনপত্রের পাঠ ।

ইহারদ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৮৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ১২ আনুয়ারি তারিখে আপ্য বাঁকি খাজারদারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আঠের অনুসারে বাঁকী রাজস্বের ন্যায় আদায় কর যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১০ মে তারিখ এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ । ২০ মার্চ ।

নম্বর ক্রীড়।	মহালের নাম ।	মালিকের নাম ।	সহর জমা ।	বাঁকির পরি মাণ ।	মন্তব্য ।
১১৭	পং রাজমণ্ডল চা- কলে কুল পা- রিয়া দেবীম- লাল ।	হুগাঁলচন্দ্র, হরিদাস ওরফাণ-সম, হরিহর- চন্দ্র রায়, উমাকান্তেন কালিদাস রায়, বিক্রম দাস, রামকামাধী ও অলিমহাকেকে গজাধর ও বসন্তকুমার রায়, কৈলাসচন্দ্র কালীপ্রসন্ন বিবেকধর, ওরফাণ, তারাপ্রসন্ন মহেন্দ্রচন্দ্র রায়, হরনাথ, তারকচন্দ্র রায়, চন্দ্রকুমার, পুস্কুমার, জয়হরি সেন, গোবিন্দচন্দ্র সেন, অলিমহাকেকে গোপা- লচন্দ্র সেন, ও হুগাঁচরণ সেন, ঈশ্বরচন্দ্র রায়, ও অলিমহাকেকে অতরচরণ রায় ।	৬৩২।১৫।	১।৭ কিঃ ডিসেম্বর ১৮৭০ সন ২৯।১০।	সম্পূর্ণ মহাল বি- লায় হইবে
১১৮	ডাঃ সেক রো- ডনদীন	আহম্মদ বিবি, হুসিনমহমেদ আলতাকন মহাশয়িকচন্দ্র দাস, মুন্সী মহাশয়দ মুর- বকল, আমনমোহন দাস, রজুব মেহা, আলতাকনীন আহম্মদমেহা ।	৩৭৩।২।	১১৫।	হিসাব পৃথক হওয়া এবং এতে একম মী মহাল বিলায় হইবে।
এ	হিসাব পৃথক, ডাঃ ডাঃ বিঃ ১০।১০ ক্রীড়।	মোক্তকজালী ওরাতিপজালী বিলা টেইর- মহাশয় আবদুলআজিজ আবদে জহা আবদে কডেমা খালদ আহম্মদ বিবি হুসিনমহমেদ আলতাকনমেহা ।	২৬৭।১০	.	
এ	ডাঃ ডাঃ বিঃ ১।২০ ডিস।	কেশবচন্দ্র, গোবিন্দচন্দ্র অরচন্দ্র, লক্ষীচন্দ্র চক্রবর্তী ।	১১৪।১১	.	
এ	ডাঃ ডাঃ বিঃ ১।২০ ডিস।	কৃষ্ণপ্রসাদ সাহিত্তিক	১১৪।১১	.	
এ	ডাঃ ডাঃ বিঃ ১।১০ ক্রীড়।	মুন্সী মহাশয়দমুরবকল টেইরদ হাসনালী চৌধুরী ।	৭৭।	.	
১১৯	চর কুলাপুরের মধ্যবর্ত চর তিরি ।	ঈশ্বরলোচন, রায়, রাজীবলোচন, রামজয় ব্রজমোহন রায়, কোকীলপ্যারী, বাজ- লক্ষী, হুগাঁচন্দ্র পুনকিশোরী চৌধু- রানী মাদরে মতাকেকে বসন্তকুমার ও হে- মন্তকুমার রায়, ও কালীকুমার, চন্দ্রকুমার, শ্যামকুমার রায়- উমাকুমারী, শিবকুমারী চৌধুরানী পার্শ্বভোনাথ, হরিচন্দ্র রায়, ও ব্রজারানী, কৃষ্ণাধরী ও অগদমা, চৌধুরানী, দেব- নাথ, ডেজরচন্দ্র রায়, আমনমুন্সরী ও হরিচন্দ্র রায়, মন- মোহিনী, বিবেকধরী দাস্যা, রমণীমোহনরায় উমাকুমারী চৌধু- রানী ওকদাস বহু, হরিকুমার বহু, গজানারায়ন রায়, গো- বিন্দনারায় রায় ও চন্দ্রাবলী চৌধুরানী ।	২০৮।১০। ৮৮৪। রোডকও ৮৫।	০১৬।	সম্পূর্ণ মহাল ইহার মালিকী ও বন্দোবস্ত মত বিলায় হইবে ।
১২০	পং উত্তর সাহা- পুর চর দি মলদী ।	গোবিন্দচন্দ্র রায়, চৌধুরী কালীকুমার পাল, মলিতকুমার পাল, হরিমোহন রায়, সোণামণী চৌধুরানী এবং, ভেবিড সা- হেব, চন্দ্রকল চৌধুরানী, রামকুমার রায়, নবকুমারী চৌধুরানী ওবহুমারী চৌধুরানী দরামারী, মলদীনী চৌধুরানী ও আমন মোহন বে অরডায়া, বাজমণী চৌধু- রানী, চন্দ্রনাথ সুখোপাধ্যায় ও কালি- দাস সুখোপাধ্যায় ।	১১২১।	২০৫।	এ
১২১	পং বরদাখাত চর দেলওয়ার পুর ।	দেওয়ান রেরাজলীন হরদব বরৎ ও অলী মহাকেকে অহম্মদীন হরদব ও অ- করদীন ও মাহাশয়মেহা, মুন্সী গো- লাবদেলা মৌলবি রেজারজলী আফি- কমেহা, মুরমেহা আজিমদাস খাঁ রহিম, মেহা, ও রেজার করিম ।	৪১২৮।	৪১২৮।	এ

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Rs. 1-12.

The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—*Extract from Preface.*

Office of Super., Govt. Printing. No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেন্ট দ্বারা প্রস্তুত অনুলিখিত নিন্দকোষ।

ইহা কুইন্সল্যান্ডের পরিবর্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি যত্ন নূন্য এককালীন ২০ পাউণ্ড কর করিলে নিম্নলিখিত মূল্য পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টিন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টিন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টিন ১৬।।০ টাকা।

এতদ্ব্যতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্য দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টিন ৫।।০ টাকা ৮ আউন্স টিন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টিন ২০.০ টাকা।

এই ঋণ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঋণ বিক্রেতাগণের নিকটেও পাওয়া যায়। উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টিনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টিনে ৫০ বার আনা ডাকমানুল দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., LL.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বঙ্গাল সেক্রেটারিট যন্ত্রাণে বিক্রয়ার্থে আছে।

বারিফোর-আট-লা ও জিজিমতীর বঙ্গদেশের মিলিল সর্বিসে মিস্ত্রী ও বর্জমানের ডিক্রিট ও সেশন জজ ও রেন্ট-কমিশানের মেম্বর ইমর টেম্পলের জিযুত সি, ডি, কিলড, এম, এ. ও এল, এল, ডি, সাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের কুমারিকারী, ও প্রজাবিবরক আইন সংহিতা।

এক২ খানি পুস্তকের মূল্য ৫. পাঁচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্তপুস্তক ক্রয় করিতে চাটিলে বঙ্গাল সেক্রেটারিটের আকৌন্টান্টের নিকট এক২ খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১.০ পাঁচ আনা পাঠাইবেন। যতব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	" 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বঙ্গাল গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমানুল বিনা এক বৎসরের	...	...	...	...	১০.০০
ডাকমানুল সহ	...	...	...	...	১২.৮০

ডাকের টিকিট কর করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের এক২ খানি ডাকের টিকিট ডিস্কন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২০ আর্গিল।]

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877; intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is farther hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA.

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 19th February 1878.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

	Rs.
Full page, per issue	20
Half	10
Casual advertisements,—4 annas per line.	

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের কথা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে এই গেজেটে দেওয়া যাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের আগমনপত্রাতিরিক্ত এই মর্মে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্নমেন্টের কার্যালয় কথা গবর্নমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট স্থাপনা হইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত স্থাপনায় কোন কন্স করাইতে চাহিলে ত্রিনিমিত্ত মগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের নিকট অগ্রিম মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রকৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিমিত্ত ডাকের টিবিট পাঠান গেলে, ডিস্কান্ট বাণ দিবার জন্য টাকার উপর আর ১০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

ঐরাজেন্দ্রনাথ মিত্র.

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সালিসীনে সেক্রেটারী।

১৮৭৮ সাল। ১৯ ফেব্রুয়ারি।

সহায়।—কলিকাতা গেজেটে ইশতিহার প্রকাশ করিবার দ্বারা এই—

	টাকা।
পুরা এক পৃষ্ঠা এক বার প্রকাশ করণের	২০
আধ পৃষ্ঠা	১০
কখনও ইশতিহার প্রকাশ করিতে হইলে এক পৃষ্ঠা	১০

[Government Gazette, 20th April 1880.]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেল বস্ত্রালয়ে গবর্নমেন্টের জন্য জীবন্ত এডভাইস বারিস্ সুইন্স সার্কোবকটুক দ্রুত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2126 ২১২৬

[REGISTERED No. 38.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 27, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৭ আশ্বিন ।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবৃতি ।	পৃষ্ঠা ।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	61 & 62	প্রথম খণ্ড ।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞপ্তি, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৬১ ও ৬২
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	347—391	দ্বিতীয় খণ্ড ।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞপ্তি, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৩৪৭—৪২১
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড ।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই ।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড ।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই ।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড ।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই ।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	159—195	ষষ্ঠ খণ্ড ।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	১৫৯—১৯৫
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড ।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের সাধারণ আজ্ঞাপত্র ...	নাই ।
PART VIII.—Advertisements	205—218	অষ্টম খণ্ড ।—ইশতিহার প্রকৃতি ...	২০৫—২১৮

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড ।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞপ্তি, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রকৃতি ।

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Simla, the 17th April 1880.

No. 134.—Mr. J. Westland resumed charge of the Office of Accountant-General Bengal, on the 7th April 1880.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞপন ।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ১৭ অপ্রিল ।

১৩৪ নম্বর ।—জি. ওয়েস্টল্যান্ড সাহেব ১৮৮০ সালের ৭ অপ্রিলে বঙ্গদেশের আকৌন্ট্যান্ট জেনারেলের কার্যের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

আর, বি, চ্যাপম্যান,
ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 27, 1880.

যঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৭ আশ্বিন।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নিষ্কারন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2458 A.

GENERAL — *The 9th April 1880.*—Baboo Beni Madhub Chatterjee is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Presidency Division during the absence, on deputation, of Baboo Radha Kissors Sett, or until further orders. Baboo Beni Madhub Chatterjee will, however, continue to be employed in his present appointment in connection with the License Tax in the 24-Pergunnahs until further orders.

Baboo Bonomally Poramanick is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Presidency Division, *vice* Baboo Beni Madhub Chatterjee.

The 13th April 1880.—The following Joint-Magistrates and Deputy Collectors of the Second Grade are appointed to act, until further orders, in the First Grade, with effect from the dates mentioned opposite their names :—

Mr. E. R. Henry from the forenoon of the 22nd ultimo.

„ G. E. Manisty	„	„	23rd	„
„ F. H. Harding	„	„	25th	„
„ C. M. W. Brett	„	„	29th	„
„ H. Savage	„	„	30th	„
„ H. Lee	„	„	4th instant.	

The following Assistant Magistrates and Collectors are appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, with effect from the dates mentioned opposite their names :—

Mr. A. E. Staley from the forenoon of the 22nd ultimo.

„ F. R. S. Collier	„	„	23rd	„
„ H. Farrer	„	„	25th	„
„ J. D. Gael	„	„	29th	„
„ J. Kennedy	„	„	30th	„
„ B. De	„	„	1st instant.	

The 14th April 1880 — Moonshee Mahomed Ghowsee was employed as a temporary Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Buxar, in Shahabad, from the 16th January to the 5th February 1880, *vice* Moonshee Nasiruddin.

The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. A. W. Paul of his appointment as Lieutenant and Adjutant of the Darjeeling Volunteer Rifle Corps.

Mr. J. A. Craven is appointed to be Lieutenant and Adjutant of the Darjeeling Volunteer Rifle Corps, *vice* Mr. A. W. Paul.

The 15th April 1880. — Moulvi Abdul Majid is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Purneah.

Baboo Bunko Behary Buxee, Sub-Deputy Collector, Maldah, is transferred to Doonka in the Sonthal Pergunnahs.

Baboo Debi Prosad, Sub-Deputy Collector, Godda, Sonthal Pergunnahs, is transferred to Begoo Serai, in the district of Monghyr.

Baboo Kasi Kinker Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870.

Mr. H. F. J. Kean, Magistrate and Collector, Monghyr, is allowed furlough for eight months, under Section 21 of the Civil Leave Code.

Mr. C. A. Samuells, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is appointed to act as Magistrate and Collector of that district during the absence, on leave, of Mr. H. F. J. Kean, or until further orders.

The 16th April 1880.—Mr. R. H. Wilson reported his departure from India on furlough on the 6th March last.

The 19th April 1880 — Moulvi Mahomed Abdul Kadir, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is allowed leave for three months, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the 3rd March 1880.

* Mr. H. Gillon reported his departure from India on furlough on the 26th March 1880

[Government Gazette, 27th April 1880.]

বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশ ।

২৪৫৮ A মন্তর ।

সাধারণ ।—১৭৮০ সাল ৯ আশ্বিন ।—রাজকাৰ্য্যোপলক্ষে জিযুত আবু রাখাকিশোর সেক্টর অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, জিযুত আবু বেনীমাধব চট্টোপাধ্যায়, কিয়ৎকালের নিমিত্তে রাজধানী খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন । যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় তিনি ২৪ পরগনার লাইসেন্স টাক্স সংক্রান্ত স্বীয় বর্তমান পদে নিযুক্ত থাকিবেন ।

জিযুত আবু বেনীমাধব চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্তে জিযুত আবু বনমালী পরামাণিক কিয়ৎকালের নিমিত্তে রাজধানী খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৩ আশ্বিন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর মিসলিখিত জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত ই. আর. হেনরি সাহেব, গত মাসের ২২ তারিখের পূর্বাহ্ন অবধি ।

„ জি, ই. মানিফি সাহেব, „ ২৩ „ „

„ এক, এচ. হার্ডিং সাহেব, „ ২৪ „ „

„ সি. এম. ডবলিউ ব্রেট সাহেব, „ ২৯ „ „

„ এচ. সাবোজ সাহেব, „ ৩০ „ „

„ এচ. লী সাহেব, এই মাসের ৪ তারিখের পূর্বাহ্ন অবধি ।

মিসলিখিত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত তারিখ অবধি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত এ. ই. স্টালী সাহেব, গত মাসের ২২ তারিখের পূর্বাহ্ন অবধি ।

„ এক, আর. এম. কলিথর সাহেব, „ ২৩ „ „

„ এচ. ফেরর সাহেব, „ ২৫ „ „

„ জে. ডি. গারেল সাহেব, „ ২৯ „ „

„ জে. কেনেডি সাহেব, „ ৩০ „ „

„ বি. দে, এই মাসের ৪ তারিখের পূর্বাহ্ন অবধি ।

১৮৮০ সাল ১৪ আশ্বিন ।—জিযুত মুনশী নালিকদানের পরিবর্তে জিযুত মুনশী মহম্মদ গৌসী ১৮৮০ সালের ডাফটারি মাসের ১৬ তারিখ অবধি ফেব্রুয়ারি মাসের ৫ তারিখ পর্যন্ত শাহাবাদের অন্তর্গত বজার দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত এ. ডবলিউ. পাল সাহেব দার্জিলিংয়ের বলন্টিয়র রাইফল দলের লেপ্টেনেন্ট ও আজুটান্ট-অরুপ স্বীয় পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন ।

জিযুত এ. ডবলিউ. পাল সাহেবের পরিবর্তে জিযুত জে. এ. ক্রাভেন সাহেব, দার্জিলিংয়ের বলন্টিয়র রাইফল দলের লেপ্টেনেন্ট ও আজুটান্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৫ আশ্বিন ।—জিযুত মৌলবী আবদুল মজিদ কিয়ৎকালের নিমিত্তে পূর্ণিয়ার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

মালদহের সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত আবু বকরবিহারী বকশী সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত ভূমকায় প্রেরিত হইলেন ।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত গদদার সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত দেবী প্রসাদ আবু মুন্সের জিলায় অন্তর্গত বেগুসরাইয়ে প্রেরিত হইলেন ।

মালদহের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত আবু কাশীকিহর সেন, ১৮৭০ সালের ১০ অক্টোবর কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

মুন্সেরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত এচ. এক, জে. কীম সাহেব, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২১ ধারায় আট মাসের নিয়মিত ছুটি পাইলেন ।

জিযুত এচ. এচ. জে. কাম সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় মুন্সেরের একটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত সি. এ. সামুয়েলস সাহেব উক্ত জিলায় মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৬ আশ্বিন ।—জিযুত আর. এচ. উইলসন সাহেব নিয়মিত ছুটি লইয়া গত মার্চ মাসের ৬ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন বিপোর্ট করেন ।

১৮৮০ সাল ১৯ আশ্বিন ।—পাবনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল কাদের সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ ধারায় ১৮৮০ সালের মার্চমাসের ৩ তারিখ অবধি তিন মাসের ছুটি পাইলেন ।

জিযুত এচ. গিলন সাহেব নিয়মিত ছুটি লইয়া ১৮৮০ সালের মার্চ মাসের ২৬ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন বিপোর্ট করেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৭ আশ্বিন ।]

Mr. R. H. Anderson, Assistant Magistrate and Collector in charge of the Kooshtea division of the Nuddea district, is allowed leave for ten days under Rule 1, Chapter VIII of the Civil Leave Code, to enable him to appear at the Higher Standard Examination in Sanskrit and Persian to be held in Calcutta in July next.

The 20th April 1880.—Mr. F. W. Badcock, Officiating Magistrate and Deputy Collector, Howrah, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870.

Mr. W. H. Page, Officiating District and Sessions Judge, Burdwan, is appointed to act as Additional Judge and Additional Sessions Judge of the 24-Pergunnahs and Hooghly, during the absence, on deputation, of Mr. H. Beverley, or until further orders.

POLICE.—*The 17th April 1880.*—Lieutenant-Colonel J. O. C. Daunt, v.c., District Superintendent of Police, Mozufferpore, is allowed subsidiary leave for one day, in extension of that granted to him under orders of the 29th ultimo.

REGISTRATION.—*The 6th April 1880.*—Mr. C. F. Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be *ex-officio* Sub-Registrar of Doomka, in the district of the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th March 1880.

The 12th April 1880.—Bahoo Joy Joy Ram, Rural Sub-Registrar of Bhubooah, is transferred to Lukhisera, in the district of Monghyr, *vice* Kazi Abdul Ghani.

EDUCATION.—*The 7th April 1880.*—The Lieutenant-Governor sanctions the following appointments in the Government Engineering College at Howrah :—

Mr. S. F. Downing, Professor, Presidency College, Civil Engineering Department, to be Principal.

Mr. J. S. Slater, Professor, Presidency College, Civil Engineering Department, to be Professor.

Mr. J. H. Gilliland, B.A., Professor, Presidency College, Civil Engineering Department, to be Professor.

The 14th April 1880.—Mr. J. W. McCrindle, Principal of the Patna College, is allowed special leave on urgent private affairs for six months, under Section 31 of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd June 1880.

Mr. A. Ewbank, M.A., Professor, Patna College, is appointed to act as Principal of that College during the absence, on leave, of Mr. J. W. McCrindle, or until further orders.

The 19th April 1880.—Mr. K. J. Badshah, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of, and Secretary to, the District School Committee of Dacca, *vice* Mr. D. J. Macpherson, transferred

MEDICAL.—*The 6th April 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the Management of the Branch Dispensary in the town of Purneah :—

The Magistrate of Purneah,	} <i>ex officio.</i>
The Joint-Magistrate of Purneah,	
The District Superintendent of Police,	

Dr. D. Pirachy.	|	Baboo Mohesh Lal.
Baboo Bissen Chand.		Munshce Muneeruddeen.
„ Gobind Chand Banerjee.		Mirza Mahamed Hadi.
„ Hurmudon Sahai.		Baboo Parbutty Chander Dass.

The 12th April 1880.—Bahoo Janokey Nath Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the Committee for the Management of the Charitable Dispensary at English Bazar, in the district of Maldah.

The 16th April 1880.—Surgeon F. R. Swaine, Civil Surgeon, Lohardugga, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the forenoon of the 12th March 1880.

Surgeon E. Levinge, in medical charge of the 11th Regiment, Madras Native Infantry, had charge of the office of the Civil Surgeon of Lohardugga, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Surgeon F. R. Swaine.

The 20th April 1880.—Assistant Surgeon Baney Madhub Dass, attached to the Bettiah sub-division in Chumparun, is allowed leave for thirty-six days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Assistant Surgeon Behari Lal Pal, a Supernumerary attached to the Mayo Hospital, is appointed to have medical charge of the Bettiah sub-division in Chumparun during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Baney Madhub Dass, or until further orders.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

আগামি জুলাই মাসে কলিকাতার সংকট ও পারস্য ভাষার উচ্চতর কঠির যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্ত নদীয়া জিলার অন্তর্গত কুটো মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষ ও তাহার প্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত আর, এচ, আগরমল সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৮ অধ্যায়ের ১ ধারামতে দশ দিনের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল।—হাবড়ার একটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত এক, ডবলিউ, বাদকর সাহেব ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

রাজকার্যাপালক জীবিত এচ, বেবলী সাহেবের অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় বর্ধমানের একটি ডিক্রিট ও সেশন জজ জীবিত ডবলিউ, এচ, পজ সাহেব, ১৪ পরগনার ও হুগলীর আডিশ্যনাল জজের ও আডিশ্যনাল সেশন জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১৭ আপ্রিল।—মজঃকরপুরের পোলীসের ডিক্রিট সুপারিন্টেন্ডেন্ট লেফ্টেনেন্ট কর্নেল জীবিত জে, সি, সি, ডাউ সাহেব, বি, সি, গত মাসের ২৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান ও দতিরিক্ত এক দিনের আনুষঙ্গিক ছুটি পাইলেন।

রেজিস্ট্রারী করণ বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৬ আপ্রিল।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত সি, এক, মাজম সাহেব জ্যেষ্ঠ পদোপলক্ষে ১৮৭০ সালের মার্চ মাসে ১৫ তারিখ অবধি সাওতাল পরগণা জিলার অন্তর্গত চুমকার সব-রেজিস্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১২ আপ্রিল।—জীবিত কাজী আবদুল গনির পরিবর্তে জুব্বার গ্রাফা সব-রেজিস্ট্রার জীবিত বাবু জয় জয় রাম মুন্ডের জিলার অন্তর্গত লক্ষ্মীসাহেব প্রেনিত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৭ আপ্রিল।—জীবিত লেফ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব হাবড়ার গবর্নমেন্ট ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজে নিম্নলিখিত নিয়োগ অনুমোদন করিলেন।

সিবিল ইঞ্জিনিয়ারিং কার্যবিভাগে প্রেসিডেন্সী কলেজের অধ্যাপক জীবিত এস, এক, ডোমি-সাহেব, প্রিন্সিপাল হইবেন।

সিবিল ইঞ্জিনিয়ারিং কার্যবিভাগে প্রেসিডেন্সী কলেজের অধ্যাপক জীবিত জে, এস, স্টুটার সাহেব অধ্যাপক হইবেন।

সিবিল ইঞ্জিনিয়ারিং কার্যবিভাগে প্রেসিডেন্সী কলেজের অধ্যাপক জীবিত জে, এচ, গিলও সাহেব, বি, এ, অধ্যাপক হইবেন।

১৮৮০ সাল ১৪ আপ্রিল পাটনা কলেজের প্রিন্সিপাল জীবিত জে, ডবলিউ, মাক্রিগেল সাহেব, নিজের বিশেষ প্রয়োজনের নিমিত্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৩১ ধারামতে ১৮৮০ সালের ১৩ জুন অবধি ছয় মাসের ১১ শব্দ ছুটি পাইলেন।

জীবিত জে, ডবলিউ মাক্রিগেল সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় পাটনা কলেজের অধ্যাপক জীবিত এ, ইউবক সাহেব, সেই কলেজের প্রিন্সিপালের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৯ আপ্রিল।—জীবিত ডি, জে, মাকফরসন সাহেব স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত কে, জে, বাদশাহ সাহেব ঢাকা জিলার স্কুল কমিটির মেম্বর ও সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৬ আপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরণিয়া নগরের শাখা স্বাস্থ্যালয়ের কাব্য নির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পুরণিয়ার মাজিস্ট্রেট সাহেব।	} স্বঃ পদোপলক্ষে।
পুরণিয়ার জাহাঙ্গীর মাজিস্ট্রেট সাহেব।	
পোলীসের ডিক্রিট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব।	
ডাক্তর জীবিত ডি, পিকাচীসাহেব।	জীবিত মহেশলাল বাবু।
জীবিত মুন্সাদ বাবু।	„ মুন্সী মনিরুজ্জীন।
„ বাবু গাবিন্দচাঁদ বন্দ্যোপাধ্যায়।	„ মিজামাহামদ হাদি।
„ বাবু হরমদন শাহার।	„ বাবু পার্শ্বভীচরণ দাস।

১৮৮০ সাল ১২ আপ্রিল।—ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত বাবু জামকী মাথ মজুমদার মালদহ জিলার অন্তর্গত ইংলিশ বাজারস্থ দাতব্য স্বাস্থ্যালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৬ আপ্রিল।—লোহারডগার সিবিল চিকিৎসক সর্জন জীবিত এক, আর, শ্বেন সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ১৮৮০ সালের ১২ মার্চের পূর্বক অবধি এক মাসের ছুটি পাইলেন।

সর্জন জীবিত শ্বেন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে ১১ সংখ্যক মাস্তাজ, দেশীয় পদাতিক পল্টনের চিকিৎসা কার্যের অধ্যক্ষতা তার প্রাপ্ত সর্জন জীবিত ই, লেভি সাহেব আপন কর্মভিত্তিক লোহারডগার সিবিল চিকিৎসকের কার্য তার প্রাপ্ত ছিলেন।

১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল।—চাম্পারনের অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমায় নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীবিত বেণীমাধব দাস সিবিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে ছত্রিশ দিনের ছুটি পাইলেন।

আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীবিত বেণীমাধব দাসের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, সেও হাসপাতালে নিযুক্ত অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীবিত বিহারী লাল পান চাম্পারন জিলার অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমার চিকিৎসা কার্যের তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ২৭ আপ্রিল।]

MUNICIPAL.—*The 6th April 1880.*—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Bankoora Municipality, of Dr. R. L. Dutt, Civil Surgeon, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 7th April 1880 — Baboo Doorga Coomar Mozoomdar, Pleader, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Bogra, *vice* Baboo Diuonath Dhur.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Baraset Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs :—

Baboo Kunja Behari Basu, Head Teacher, Baraset Government School.

„ Taranath Sircar, Second ditto, ditto.

The 8th April 1880.—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Hooghly and Chinsurah :—

Moulvi Ashruf Uddeen Ahmed. | Baboo Hurro Chundro Ghose.

Shahzadah Busheeruddeen. | „ Rajendra Narain Nundy.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Culna Municipality :—

Baboo Baney Madhub Mulick. | Baboo Hera Lall Gossami.

„ Behary Lall Banerjee. | „ Surbessur Bidyarutna.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Culna Municipality, in the district of Burdwan :—

Baboo Bunka Behary Roy, Zemindar.

„ Romanath Dutt, Medical Practitioner.

„ Sashi Bhusan Bhattacharjee.

The 12th April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Municipal Commissioners of Serampore, of Mr. S. Tremearne to be their Vice-Chairman for the year 1880-81

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Patna Municipality :—

Moulvi Ameer Hossain.

Rai Joykissen.

Rai Doorga Pershad.

Moulvi Khodabuksh Khan.

Baboo Guruprasad Sen

Baboo Modun Mohun Lall.

Baboo Sukhraj Bahadoor.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Patna Municipality, of Mr. R. A. D. Bignell, Assistant Superintendent of Police, to be their Vice-Chairman, *vice* Mr. C. E. Gouldsbury, transferred.

The 13th April 1880 —The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Comillah Municipality in Tipperah, of Assistant Surgeon Ram Chunder Sen, to be their Vice-Chairman for 1880-81, *vice* Dr. V. B. Stork.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Comillah in Tipperah :—

Baboo Hari Mohun Guha.

Baboo Mohinee Mohun Bardhan.

Baboo Shib Chander Aich.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Nusscrabad Municipality, of Dr. J. Moorhead, Officiating Civil Surgeon, Mymensingh, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Chuprah Municipality, of Mr. H. F. Mathews, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice-Chairman.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Furreedpore Municipality, of Dr. D. Basu, Officiating Civil Surgeon, to be their Vice-Chairman, *vice* Baboo Brojomohun Rai.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Kishoregunge, in the district of Mymensingh :—

Baboo Chundranath Roy, Taluqdar.

Sheikh Mahomed Emamuddin, Taluqdar.

Baboo Prosanno Coomar Sein, Civil Hospital Assistant.

মুন্সিপাল বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ৬ আশ্বিন ।—কাঁচড়া মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা সিভিল চিকিৎসক জীযুত আর. এল. দত্তকে ১৮৮০-৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন ।

১৮৮০ সাল ৭ আশ্বিন ।—জীযুত বাবু দীননাথ ধরের পরিবর্তে উকীল জীযুত বাবু চুর্ণাকুমার বজুমদার কাঁচড়া মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসত মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

বারাসত গবর্নমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু কৃষ্ণবিহারী বসু ।

” ” ” ” দ্বিতীয় শিক্ষক ” বাবু তারানাথ সাকার ।

১৮৮০ সাল ৮ আশ্বিন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হুগলী ও চুঁচড়া মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত মোলবী আশরফ উদ্দীন আহমদ । | জীযুত বাবু হরচন্দ্র ঘোষ ।

” শাহজাদা বশীরুদ্দীন ।

” ” রাডেঞ্জ-নারায়ণ মন্ডো ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কাপনা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু বেনীমাধব মল্লিক ।

জীযুত বাবু হীরামাল গোস্বামী ।

” বাবু বিহারীলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ।

” ” সর্বেশ্বর বিদ্যারত্ন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বঙ্গবান জিলার অন্তর্গত কালনা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জমীদার জীযুত বাবু বহুবাহারী রায় ।

চিকিৎসক জীযুত বাবু রমানাথ দত্ত ।

জীযুত বাবু শশীভূষণ ভট্টাচার্য্য ।

১৮৮০ সাল ১২ আশ্বিন ।—আরামপুরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরেরা জীযুত এস্ ট্রিমিরণী সাহেবকে ১৮৮০-৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাটনা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত মোলবী আশীফ হুসেন ।

জীযুত রায় জয়কৃষ্ণ ।

” রায় দুর্গাপ্রসাদ ।

” মোলবী খোন্দাবক্স খাঁ ।

” বাবু গুরুপ্রসাদ সেন ।

” বাবু মদনমোহন লাল ।

জীযুত বাবু মুখরাজ বাহার ।

জীযুত সি, ডে' গুলসবরি সাহেব জানানুবে প্রেরিত হওয়াতে পাটনা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত আর, এ, ডি, বিগনেল সাহেবকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন ।

১৮৮০ সাল ১৩ আশ্বিন ।—ডাক্তার জীযুত বি, বি, ফোর্ক সাহেবের পরিবর্তে ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিল্লা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত রামচন্দ্র সেনকে ১৮৮০-৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিল্লা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু হরিমোহন গুহ ।

| জীযুত বাবু মোহিনীমোহন বর্দন ।

জীযুত বাবু শিবচন্দ্র আইচ ।

নসীরাবাদ মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা ময়মনসিংহের একটিং সিভিল চিকিৎসক ডাক্তার জীযুত নুরহুদ সাহেবকে ১৮৮০-৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন ।

ছাপরা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা একটিং আইন্ট মাডিকেল ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত এচ, এক, মাথিউস সাহেবকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন ।

জীযুত বাবু ব্রজমোহন রায়ের পরিবর্তে ফরিদপুর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা একটিং সিভিল চিকিৎসক ডাক্তার জীযুত ডি, বসুকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত কিশোরগঞ্জ মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ডালুকদার জীযুত বাবু চন্দ্রনাথ রায় ।

” ” ” ” সেখ মহম্মদ ইমামদীন ।

সিভিল হাস্পাতাল আসিস্ট্যান্ট জীযুত বাবু প্রসন্নকুমার সেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৭ আশ্বিন ।]

ROAD CESS — The 9th April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of the Bishenpore sub-division, in the district of Bankoora :—

The Sub-divisional Officer, Chairman, *ex-officio*.

Baboo Amrita Lall Mookerjee, Sub-Engineer, Bankoora.

„ Bani Kanta Banerjee, Hospital Assistant, Bishenpore,

„ Bani Madhub Banerjee, Landholder,

„ Joy Gopal Nundi, Tax Collector, Bishenpore,

„ Kalidhan Mookerjee, M.A. and B.L., Pleader, *Vice-Chairman*.

„ Kristo Chunder Dass, Government Pleader and Landholder,

„ Mothora Nath Biswas, Mukhtar and Landholder,

„ Mohesh Chunder Banerjee, Landholder,

„ Rameshwar Sen, Sub-Inspector of Schools, Bankoora,

„ Ram Kishore Singha Deo, Landholder,

„ Ram Kalpa Hajra, Mukhtar and Landholder,

„ Rughooram Hazara, Landholder,

„ Rughoonath Panja, Ditto,

„ Umesh Chunder Chowdhari, Pleader and Landholder,

} *Members.*

} *Members.*

The 19th April 1880 —The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Pubna :—

Baboo Bhoirub Nath Palit, Deputy Magistrate and Deputy Collector, *vice* Baboo Kedar Nath Ghose.

Mr. T. Brae, Senior, Indigo-planter, *vice* Mr. T. Brae, Junior.

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Dacca —

The District Superintendent of Police, *ex-officio*.

Baboo Brajendra Kumar Roy Chowdhuri.

Dr. G. C. Roy, Civil Surgeon, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Beerbhoom.

The following notification is republished from the *Assam Gazette* :—

No. 81.—The 31st March 1880.—Mr. L. Hare, c.s., Assistant Secretary, is appointed to officiate as Secretary to the Chief Commissioner of Assam, with effect from the date on which he received charge from Mr. S. O. B. Ridsdale, c.s.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 20th April 1880.—Mr J Mann, Professor, Hooghly College, having passed by the High Proficiency standard in Sanskrit at the examination held on the 5th instant, is allowed to draw the authorized donation of Rs. 2,000, under the rules for the encouragement of the study of Oriental languages among graded European officers of the Bengal Educational Service.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th April 1880.—It is hereby notified for general information that from the 1st September 1880, candidates for masters' and mates' certificates of competency (whether for foreign-going ships or for home-trade ships) will be required to pass an examination in the revised regulations for preventing collisions at sea, which were published at page 195, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 10th March 1880.

The Port Officer will supply all candidates with copies of these regulations on application. Particular attention is directed to the fact that they will come into force on the 1st of September 1880.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 27th April 1880.]

পঞ্চকর বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ৯ আশ্বিন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর মহকুমার শাখা পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ, স্বীয় পদোপলক্ষে প্রতিনিধি সভাপতি ।
বাঁকুড়ার সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু অমৃতলাল মুখোপাধ্যায়,
বিষ্ণুপুরের হাস্পাতাল আসিস্ট্যান্ট জীযুত বাবু বাণীকণ্ঠ বন্দ্যোপাধ্যায়,
ভূম্যধিকারী জীযুত বাবু বেণীমাধব বন্দ্যোপাধ্যায়,
বিষ্ণুপুরের টোল কালেক্টর জীযুত বাবু জয় গোপাল নন্দী,
উকীল জীযুত বাবু কালীধন মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল,
প্রতিনিধি সভাপতি ।

গবর্নমেন্টের উকীল ও ভূম্যধিকারী জীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস,
মোস্তার ও ভূম্যধিকারী জীযুত বাবু মথুরানাথ বিশ্বাস,
ভূম্যধিকারী জীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়,
বাঁকুড়ার স্কুলসমূহের সব-ইনস্পেক্টর জীযুত বাবু রামেশ্বর সেন,
ভূম্যধিকারী জীযুত বাবু রামকিশোর সিংহ দেব,
মোস্তার ও ভূম্যধিকারী জীযুত বাবু রামকম্প হাজরা,
ভূম্যধিকারী জীযুত বাবু রঘুরাম হাজরা,
এ , , , বাবু রঘুনাথ পাঁজা,
উকীল ও ভূম্যধিকারী জীযুত বাবু উমেশচন্দ্র চৌধুরী,

মেম্বরা

১৮৮০ সাল ১৯ আশ্বিন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পানকী জিলার পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু কেশরনাথ ঘোষের পরিবর্তে ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত বাবু তৈরবনাথ পালিত ।

জীযুত ছোট টি, ব্রে সাহেবের পরিবর্তে মীলকর জীযুত বড় টি, ব্রে সাহেব ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চাকী জিলার পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে ।

জীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী ।

মিবিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত জি, সি, রায় বীরভূম জিলার পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটে চাইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

৮১ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ৩১ মার্চ ।—অসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী জীযুত এল, হেরর সাহেব, সি, এস, জীযুত এম, ও, বি ব্রিডসডেল, সি, এস, সাহেবের স্তান কার্য্যর ভার গ্রহণের তারিখ অবধি আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের সেক্রেটারীর কার্য্য করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

হরেন্স এ, কফেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২০ আশ্বিন ।—এই মাসের ৫ তারিখে সংস্কৃত ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার কষ্টির যে পরীক্ষা হয় হুগলী কালেক্টর অধ্যাপক জীযুত জে, মন সাহেব, তাহাতে উত্তীর্ণ হওয়াতে বঙ্গদেশের শিক্ষা সংক্রান্ত কার্য্যের শ্রেণীবদ্ধ ইউরোপীয় কর্মচারীদের মধ্যে প্রচা ভাষাভাষ্য করণের উৎসাহ দানার্থ বিধিমতে ২০০০৭ টাকা পুরস্কার গ্রহণের অনুমতি পাইলেন ।

এচ, জ, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২০ আশ্বিন ।—সাধারণের অবগত্যর্থ্যে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, সমুদ্র পথে আহাজে জাহাজে থাকি লাগা নিবারণার্থ সংশোধিত যে বিধি ১৮৮০ সালের মার্চ মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ২৭৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে তাহাতে নিদেশগামি জাহাজের বা স্বদেশ গামি বাণিজ্য জাহাজের কাপ্তান বা মালিমের উপযুক্ততাবিষয়ে সটিকিকট প্রাপনাকা ডিকদের ১৮৮০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি পরীক্ষা দিতে হইবে ।

পরীক্ষার্থীগণ সেই বিধি পাইবার প্রার্থনা করিলে বন্দরের কর্তৃপক্ষ তাহাদিগকে তাহা দিবেন । উক্ত বিধি ১৮৮০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি যে বলবৎ হইবে এই বিষয়ে বিশেষ মনোযোগ করিবার আদেশ করা গেল ।

এ, জে রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৭ আশ্বিন।]

NOTIFICATION.

The 16th April 1880.—In continuation of the notifications dated the 20th August and 14th October 1878, published at pages 924 and 1121, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 28th August and 16th October 1878 respectively, and in the exercise of the power conferred on him by section 2, Act VI (B.C.) of 1878, the Lieutenant-Governor is pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Howrah at a meeting, to declare that from the 1st June 1880 the Commissioners of the said Municipality will maintain an establishment for the cleansing of all public and private latrines within the sections or parts of the municipality the boundaries of which are given below :—

SECTION A.

On the North by Chaurralparrah Lane and Bhotebagan Lane.
On the South by Hurrogunge Road.

On the East by the River Hooghly.
On the West by Hooghly Road.

SECTION B.

On the North by the Railway line and Howrah Jolla.
On the South by Khoroot Road.

On the East by Grand Trunk Road.
On the West by Bantrah Road.

SECTION C.

On the North by Khoroot Road.
On the South by Jogut Banerjee's Ghat Road and Jadub Das's Lane.
On the East by Grand Trunk Road.

On the West by Poorana Shair Road Rajbullubh Shaw's Lane, Needhiram Manji's Lane, Gopal Banerjee's Lane, Ramkristopur Lane, Dhurmotolla Lane, and Dhobaparrah Lane.

2. The Lieutenant-Governor directs that from the 1st of June 1880 the fees to be levied under section 3 of the said Act, by the Commissioners of the Howrah Municipality for the cleansing of privies and public latrines within the parts or sections of the Municipality described above, shall be fixed according to the scale stated below :—

Scale of Fees under Section 3, Act VI (B.C.) of 1878.

RENTAL VALUATIONS				FEES PAYABLE								
				Per month			Per quarter			Per annum		
				Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.	Rs.	A.	P.
Exceeding Rs.	11, but not exceeding Rs.	18		0	2	0	0	6	0	1	8	0
"	"	18		0	4	0	0	12	0	3	0	0
"	"	25		0	6	8	1	4	0	5	0	0
"	"	36		0	9	4	1	12	0	7	0	0
"	"	60		0	10	8	2	0	0	8	0	0
"	"	84		0	12	0	2	4	0	9	0	0
"	"	120		0	13	4	2	8	0	10	0	0
"	"	200		1	0	0	3	0	0	12	0	0
"	"	300		1	1	4	3	1	0	13	0	0
"	"	400		1	5	4	4	0	0	16	0	0
"	"	500		1	8	0	4	8	0	18	0	0
"	"	600		1	10	8	5	0	0	20	0	0
"	"	700		2	0	0	6	0	0	24	0	0
"	"	1,000		2	8	0	7	8	0	30	0	0
"	"	1,500		3	0	0	9	0	0	36	0	0
"	"	2,000		4	0	0	12	0	0	48	0	0
"	"	2,500		5	0	0	15	0	0	60	0	0
"	"	3,000		6	10	8	20	0	0	80	0	0
"	"	4,000		8	5	4	25	0	0	100	0	0
"	"	5,000		12	8	0	37	8	0	150	0	0
"	"	7,500		16	10	8	50	0	0	200	0	0
"	"	10,000		20	13	4	62	8	0	250	0	0
"	"	15,000		25	0	0	75	0	0	300	0	0
"	"	20,000		33	5	4	100	0	0	400	0	0
"	"	25,000		40	0	0	120	0	0	480	0	0

১৮৮০ সাল ১৯ আশ্বিন ।—১৮৭৮ সালের আগস্ট মাসের ২০ তারিখের এবং ১৮৭৮ সালের অক্টোবর মাসের ১৪ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ক্রমান্বয়ে ১৮৭৮ সালের আগস্ট মাসের ২৭ তারিখের ও অক্টোবর মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৮০১ ও ১০৩৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে তদতিরিক্ত এবং অযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি ১৮৭৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়া হইয়াছে তদনুসারে কার্য করিয়া তিনি, হাবড়া মুনিসিপালিটির সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে এই আজ্ঞা করিলেন যে, উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত মুনিসিপালিটির অন্তর্গত নানা ভাগের বা অংশের সরকারী ও ব্যক্তি বিশেষের পাই খামা পরিষ্কার করণার্থে সিরিশতা রাখিবেন, উক্ত ভাগের বা অংশের লীমা নিম্নভাগে লেখা গেল।

উত্তর সীমা চাঁডালপাড়া লেন ।
 পূর্বসীমা হুগলী নদী ।
 পশ্চিম সীমা হুগলীর পথ ।
 দক্ষিণ সীমা হরগঞ্জের পথ ।
 ও ভোটবাগান লেন ।

উত্তর সীমা : রেল পথ ও হাবড়ার জিলা ।
দক্ষিণ সীমা : ঝরুটের পথ ।

পশ্চিম সীমা পূর্বান শায়ের পথ, ও রাজবল্লভ শাহাব
লেন, ও নিধিরাম মাঝির লেন, ও গোপাল
নন্দাপাধ্যায়ের লেন, ও রামকৃষ্ণপুর লেন ও
দর্শিতলা লেন, ও ধোপপাড়া লেন,।

১৮৭৮ সালের বঙ্গীয় ৬ অ.ইনেৰ ৩ খাব্যমত ফাঁৰ হাৰ ।

ভাডার পরিমাণ	যত কা দিতে হইবে।		
	মাসিক	ত্রৈমাসিক	বার্ষিক।
১১ টাকার অধিক কিন্তু ১৮ টাকার অধিক না হইলে ...	টাকা ৬০	টাকা ১৬০	টাকা ১১০
১৮	১০	৩০	৮০
২৫	১৬	৪০	১১০
৩৩	১৮	৫০	১২০
৪০	২০	৬০	১৩০
৪৮	২২	৭০	১৪০
৫৬	২৪	৮০	১৫০
৬৪	২৬	৯০	১৬০
৭২	২৮	১০০	১৭০
৮০	৩০	১১০	১৮০
৮৮	৩২	১২০	১৯০
৯৬	৩৪	১৩০	২০০
১০৪	৩৬	১৪০	২১০
১১২	৩৮	১৫০	২২০
১২০	৪০	১৬০	২৩০
১২৮	৪২	১৭০	২৪০
১৩৬	৪৪	১৮০	২৫০
১৪৪	৪৬	১৯০	২৬০
১৫২	৪৮	২০০	২৭০
১৬০	৫০	২১০	২৮০
১৬৮	৫২	২২০	২৯০
১৭৬	৫৪	২৩০	৩০০
১৮৪	৫৬	২৪০	৩১০
১৯২	৫৮	২৫০	৩২০
২০০	৬০	২৬০	৩৩০
২০৮	৬২	২৭০	৩৪০
২১৬	৬৪	২৮০	৩৫০
২২৪	৬৬	২৯০	৩৬০
২৩২	৬৮	৩০০	৩৭০
২৪০	৭০	৩১০	৩৮০
২৪৮	৭২	৩২০	৩৯০
২৫৬	৭৪	৩৩০	৪০০
২৬৪	৭৬	৩৪০	৪১০
২৭২	৭৮	৩৫০	৪২০
২৮০	৮০	৩৬০	৪৩০
২৮৮	৮২	৩৭০	৪৪০
২৯৬	৮৪	৩৮০	৪৫০
৩০৪	৮৬	৩৯০	৪৬০
৩১২	৮৮	৪০০	৪৭০
৩২০	৯০	৪১০	৪৮০
৩২৮	৯২	৪২০	৪৯০
৩৩৬	৯৪	৪৩০	৫০০
৩৪৪	৯৬	৪৪০	৫১০
৩৫২	৯৮	৪৫০	৫২০
৩৬০	১০০	৪৬০	৫৩০
৩৬৮	১০২	৪৭০	৫৪০
৩৭৬	১০৪	৪৮০	৫৫০
৩৮৪	১০৬	৪৯০	৫৬০
৩৯২	১০৮	৫০০	৫৭০
৪০০	১১০	৫১০	৫৮০
৪০৮	১১২	৫২০	৫৯০
৪১৬	১১৪	৫৩০	৬০০
৪২৪	১১৬	৫৪০	৬১০
৪৩২	১১৮	৫৫০	৬২০
৪৪০	১২০	৫৬০	৬৩০
৪৪৮	১২২	৫৭০	৬৪০
৪৫৬	১২৪	৫৮০	৬৫০
৪৬৪	১২৬	৫৯০	৬৬০
৪৭২	১২৮	৬০০	৬৭০
৪৮০	১৩০	৬১০	৬৮০
৪৮৮	১৩২	৬২০	৬৯০
৪৯৬	১৩৪	৬৩০	৭০০
৫০৪	১৩৬	৬৪০	৭১০
৫১২	১৩৮	৬৫০	৭২০
৫২০	১৪০	৬৬০	৭৩০
৫২৮	১৪২	৬৭০	৭৪০
৫৩৬	১৪৪	৬৮০	৭৫০
৫৪৪	১৪৬	৬৯০	৭৬০
৫৫২	১৪৮	৭০০	৭৭০
৫৬০	১৫০	৭১০	৭৮০
৫৬৮	১৫২	৭২০	৭৯০
৫৭৬	১৫৪	৭৩০	৮০০
৫৮৪	১৫৬	৭৪০	৮১০
৫৯২	১৫৮	৭৫০	৮২০
৬০০	১৬০		

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮১ । ২৭ অপ্রিল ।]

3. Under section 8 of the said Act the Lieutenant-Governor is also pleased, on the recommendation of the Commissioners of the said Municipality at a meeting, to fix the following rates per head as those which may be levied by the Commissioners on the persons living within or habitually resorting to the places described in the said section and situated within the parts or sections of the Municipality defined in paragraph 1 of this notification.

Rate per head on persons living within, or habitually resorting to, the places described in Section 8.

NUMBER OF PERSONS.					RATE PAYABLE.		
					Per mensem.	Per quarter.	Per annum.
					Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Where the number of persons does not exceed	100	...			0 1 6	0 4 6	1 2 0
Where the number exceeds 100, but does not exceed	500	...			0 1 3	0 3 9	0 15 0
" " " 500 " " 1,000		...			0 1 0	0 3 0	0 12 0
" " " 1,000 " " "		...			0 0 9	0 2 3	0 9 0

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd March 1880.—The following rules framed under Section 32 of the Bengal License Act, 1880, are published for general information.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

Rules for the Administration of the Bengal License Act, under Section 32 of Act II (B C.) of 1880.

1. Every person carrying on any trade, dealing, or industry
Persons liable to tax- whose annual earnings from such trade, dealing, or industry amount to Rs. 500 or upwards, must take out and pay for a license under this Act.

2. A person who carries on more than one trade, dealing, or industry is to be taxed, not separately on the profits from each trade, dealing, or industry, but on the collective net profits derived from all such trades, dealings, or industries.

3. When a person or firm carries on two or more trades, dealings, or industries coming under more than one designation, the assessment will be made with reference to the *total* profits from all such trades, dealings, or industries, but it is within the discretion of the Collector to determine under which particular designation the license will be granted.

4. A person who carries on his trade, dealing, or industry in more than one district need only take out a license in the district in which his principal place of business is situate. When any person liable to assessment is known to carry on business in any other district, the Collector must communicate with the Collector of that other district in order to the formation of an estimate of the annual profits of such person and the determination of his principal place of business. In the event of any dispute arising regarding the district in which the principal place of business is situated, the Collectors will, if their districts are situated in the same division, refer

৩। ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উঃ আইনের ৮ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটির সভাগত মনিস্যনদের অনুবোধক্রমে এই বিজ্ঞা দেন যে সদস্য নির্দিষ্ট উক্ত মুনিসিপালিটির মান্যতাধীন তাগের অন্তর্গত স্থানবাসি ব্যক্তিদের বা তথায় যাহারা নিয়ত যাওয়া আসা করে। তাহাদের জন প্রতি নিম্নলিখিত হার ধার্য করা হইবে :-

৮ ধারার লিখিত স্থানে যাহারা বাস বা নিয়ত গমনাগমন করিয়া থাকে তাহাদের জন প্রতি হার।

লোকের সংখ্যা।	যাহার টাক্স লওয়া যাউবে।		
	মাসিক	ত্রৈমাসিক	বার্ষিক
১২৫ জনের অধিক না হইলে	১১০	১১০	২৭
১০০ জনের অধিক ও ৫০০ জনের অধিক না হ	১৫	১১৫	৫১/০
৫০০ ও ১০০০	১০	১০	৫০
১০০০	১৫	৫৫	১১/০

এ. মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

১৮৬৩ সাল।

১৮৮০ সাল ২২ মার্চ।—বঙ্গদেশীয় লাইসেন্স বিধক ১৮৮০ সালের আইনের ৩২ ধারামতে প্রণীত নিম্নলিখিত বিধি সাধারণের অবগতার্থে প্রকাশ করা গেল।

এ. মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

১৮৮০ সালের বঙ্গীয় আইনের ৩২ ধারামতে বঙ্গদেশীয় লাইসেন্স আইনের কার্য সম্পাদনার্থে বিধি।

১। কোন ব্যক্তি কোন ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম চালাইয়া যে ব্যক্তিরা টাক্স দিবার ইয়া সেই ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম-যোগ্য হইতে পারে তাহা জানিবে। ছাড়া বৎস ৫০০ টাকার তদধিক উপার্জন করিলে তাহার এই আইন অনুযায়ী লাইসেন্স লাভ করা যাইবে।

২। কোন ব্যক্তি যেকোন অধিক বা সামান্য কারবার কি শিল্পকর্ম সমগ্র নিট লভ্য উপর টাক্স দিতে উক্ত আইন অনুযায়ী ব্যবসায়ের কি কারবার টাক্স ধার্য করিবার কথা। এবং কি শিল্পকর্মের উপর স্বতন্ত্র ২ রূপে টাক্স না বসাইয়া উক্ত ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্মের সমগ্র নিট লভ্য উপর টাক্স ধার্য করা হইবে।

৩। কোন ব্যক্তি যিনি উক্ত আইন অনুযায়ী লাইসেন্স চালাইয়া একের অধিক নামের লাইসেন্স আধার ৫। ২। আইন অনুযায়ী সেই সমুদয় ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম লক্ষ্য করিয়া টাক্স ধার্য করা যাইবে, কিন্তু বিশেষ কোন নামে যে লাইসেন্স দেওয়া যাবে তাহা কালেকটর সাহেবের ক্ষমতায় নির্ভর করিবে।

৪। যে ব্যক্তি যিনি উক্ত আইন অনুযায়ী লাইসেন্স চালাইয়া যে জেলায় তাহার কর্মের স্থান থাকে সেই জেলায় তাহার স্থান থাকিবে, কেন্দ্র সেই স্থানেই তাহার লাইসেন্স লইতে যাইবে। লাইসেন্স লইতে চলিবে। টাক্স দিবার কথা।

৫। যোগ্য কোন ব্যক্তি অন্য জেলায় কর্ম চালাইয়া থাকেন তিনি সেই জেলায় উক্ত ব্যক্তির বার্ষিক লভ্যের অনুমান করণার্থে ও তাহার কর্মের সদর স্থান নির্ধারণার্থে কালেকটর সাহেব এই অন্য জেলার কালেকটর সাহেবের সহিত পরামর্শ লিখিবেন। কোন জেলায় কর্মের সদর স্থান আছে এই বিষয়ে বিবরণ উল্লিখিত হইলে, যদি কালেকটর সাহেবদের জিলা একই জেলায় অর্থাৎ হইলে তাহা কামিয়ার সাহেবের নিষ্পত্তি নিমিত্ত প্রস্তাবণ করিতে পারিবেন; নতুবা তাহারা সাক্ষাৎ

the question for the decision of the Commissioner; otherwise they will apply direct to the Board for orders. Commissioners and the Board are hereby respectively empowered under section 6 of the Act to decide all such questions duly referred to them. The Lieutenant-Governor is however pleased to declare as a general rule that the ordinary place of residence of the person assessed, and in the case of a firm the ordinary place of residence of the head acting partner, shall be held to be the principal place of business of such person or firm. Residence in the suburbs or neighbourhood of Calcutta shall, when the business is carried on in Calcutta, be taken to be residence in Calcutta.

5. In estimating the amount of profits derived from any trade, dealing, or industry, the expenses, incurred in carrying on such trade, dealing, or industry must be excluded; but the amount expended on things not directly connected with it, such as the maintenance of the licensee or his family, must not be excluded, as such amounts form part of the taxable profits of the licensee.

6. Under section 5 of the Act the following occupations are exempted from assessment :—

- (1) agriculture;
- (2) the performance by a cultivator or receiver of rent in kind of any process ordinarily employed by a cultivator or receiver of rent in kind to render the produce raised or received by him fit to be taken to market;
- (3) the sale by a cultivator or receiver of rent in kind of the produce raised or received by him, when he does not keep a shop or stall for the sale of such produce.

All servants receiving fixed wages or paid by commission, or partly by wages and partly by commission, whether their duties are such as would ordinarily make them liable under the Act or not, including all mechanics and artisans paid by wages, are exempted from the operation of the Act.

7. Any agriculturist who (besides cultivating land) carries on any trade, dealing, or industry which would, if it formed his sole occupation, subject him to tax, must take out a license with reference to the amount of his earnings from such separate trade, dealing, or industry. Care must be taken in assessing such a person to discriminate between his earnings from his trade or industry and his earnings from his agriculture. Agricultural profits must not on any account be taxed. So, again, no zemindar or rent receiver is liable to tax in respect of his rents. But if he carry on the business of a mahajan or money-lender he should be required to take out a license in respect of his business profits. There will ordinarily be little difficulty in distinguishing between the case of a zemindar who occasionally makes advances to his tenants with the object of assisting them, and the case of a zemindar who regularly carries on 'mahajani' for his own profit. The former should on no account be taxed under this Act. The latter must take out a license.

সম্বন্ধে বোর্ডের আজ্ঞা প্রার্থনা করিবেন। কমিশনারদের ও বোর্ডের নিকটে নিম্নলিখিতরূপে তদ্রূপ প্রশ্ন অর্পিত হইলে, আইনের ৬ ধারামতে তাহা নিষ্পত্তি করিবার ক্ষমতা এতদ্বারা তাহাদিগকে দেওয়া গেল। কিন্তু জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইহাই সামান্য বিধি বলিয়া নির্দেশ করিতেছেন যে, টাকসদারি ব্যক্তির নিম্নলিখিত বাসস্থান, এবং কুঠী হইলে প্রধান কার্য সম্পাদক অংশির নিম্নলিখিত বাসস্থান, উক্ত ব্যক্তির বা কুঠীর কর্মের সদর স্থান বলিয়া গণ্য হইবে। যদি কলিকাতার কর্ম চালাইয়া যায়, তবে কলিকাতার শাখা নগরে বা নিকটে বাস করা গেলে তাহা কলিকাতায় বাস বলিয়া গৃহীত হইবে।

৫। ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম হইতে কত লভ্য হয় ইহা লভ্য স্বরূপে ধরিতে হইবে। ধরিতে গেলে, সেই ব্যবসায়ের কি কারবারের কি শিল্পকর্মের খরচ বাদ দিতে হইবে; কিন্তু সেই খরচের সঙ্গে যাহার সাক্ষাৎ সম্বন্ধ নাই তাহা অর্থাৎ লাইসেন্স গ্রহীতার নিজ বা তাহার পরিবারের খরচ বাদ দিতে হইবে না, কেন না সেই টাকা লাইসেন্স গ্রহীতার টাক্সযোগ্য লভ্যের অংশস্বরূপ হয়।

৬। আইনের ৫ ধারামতে নিম্নলিখিত কর্মের টাক্স ধরা যাইবে না,
(১) কৃষিকর্ম;
যে২ বর্ষ এই আইনের (২) কোন কৃষক যে শস্য উৎপাদন
বিধানহইতে মুক্ত তাহার করেন বা খাজানার স্বরূপ শস্য গ্রাহক যে
কথ। শস্য প্রাপ্ত হন সেই শস্য হাটে লইয়া যাইবার
যোগ্য করিবার নিমিত্ত সচরাচর তাহার যে কার্য করিতে হয়, তাহা,

(৩) কোন কৃষক যে শস্য উৎপাদন করেন বা খাজানাস্বরূপ শস্য-
গ্রাহক যে শস্য প্রাপ্ত হন, তাহা বিক্রয় করিবার দোকান কি স্থান না
রাগিয়া, তৎকর্তৃক সেই শস্য বিক্রয়।

যে চাকরেরা নির্দিষ্ট বেতন পায় বা কমিশান পায় বা অংশতঃ বেতন
অংশতঃ কমিশান পায় তাহাদের কর্ম সামান্যতঃ আইনমতে টাক্সের যোগ্য
হউক বা নাই হউক এই আইনের কাণ্ডাহইতে তাহাদিগকে মুক্ত করা
গেল, বেতনভোগি শিল্পকর্ম ও কারিগরেরাও ইহাদের মধ্যে গণ্য।

৭। কোন কৃষিকারী ভূমির চাষ করণ ছাড়া যদি কোন ব্যবসায় কি
আইনমতে যে২ জ্ঞানীয় কারবার কি শিল্পকর্ম ও চালায়, ও তাহাই
লোকদের টাক্স দিতে হইবে তাহার একমাত্র কর্ম হইলে যদি উক্তনো
তাহাদের বিষয়ে সাধারণ তাহার টাক্স লাগত তাহা হইলে ঐ স্বতন্ত্র
উপদেশ। ব্যবসায়, কারবার বা শিল্পকর্ম দ্বারা তাহার
যত টাকা উপার্জন হয় তাহা লক্ষ করিয়া তাহার লাইসেন্স লইতে হইবে।
এমত ব্যক্তির কী ধার্য্য করিতে হইলে তাহার ব্যবসায় বা শিল্পকর্ম দ্বারা
যাহা উপার্জন হয় ও কৃষিকর্ম দ্বারা যাহা উপার্জন হয় তাহা সতর্ক হইয়া
পৃথক ধরিতে হইবে। কৃষিকর্ম দ্বারা যে লভ্য হয় তাহার উপর কোন
মতেই টাক্স ধরিতে হইবে না। কোন জমীদার বা যিনি খাজানা পাইয়া
থাকেন, খাজানার উপলক্ষে তাহার টাক্স ধরিতে হইবে না, কিন্তু যদি মজ-
জনী করিয়া টাকা কর্ত্ত দিয়া থাকেন, তবে সেই কর্মের লভ্য হেতুক তাহার
প্রতি লাইসেন্স লইবার আজ্ঞা দিতে হইবে। যে জমীদার প্রজাদের
সাহায্য করিবার জন্যে কখনও তাহাদিগকে টাকা আগাম দিয়া থাকেন ও
যে জমীদার আপন লাভের নিমিত্ত নিম্নত মজা জনী করিয়া থাকেন ইহাদের
বিশেষ জ্ঞান সামান্যতঃ কঠিন হইবে না। পূর্বেক্ত প্রকারের জমীদারের
উপর কখনও টাক্স ধার্য্য করিতে হইবে না। শেষোক্ত প্রকারের জমীদারের
লাইসেন্স লইতে হইবে।

Collectors should have little difficulty in deciding generally whether a man's occupation can be described as a 'trade, dealing or industry.' These words are intended only to cover all the operations of commerce, large or small.

8. In determining under which class of the schedule annexed to the Act a person is liable to be assessed, the Collector must endeavour so to regulate the incidence of the tax that the fee payable by any person shall not exceed 2 per cent. upon his annual earnings. In the inquiry which is to be made into the amount of each licensee's income the Collector should base his estimate on any information voluntarily given to him by the licensee, or on any other indirect evidence which may be available to him. It will be for the licensee to show that the rate of tax proposed is beyond the maximum to which he is liable under the Act.

Table of fees.

9. The following table shows the minimum taxable income under each class:—

CLASS.					Minimum taxable income	Rate of tax
					Rs.	Rs.
I	...	...	...	...	25,000	500
II	...	...	...	...	10,000	200
III	...	...	...	...	5,000	100
IV	...	...	...	...	2,500	50
V	...	...	...	...	1,000	20
VI	...	...	...	...	500	10

10. In the assessment and collection of the tax the Collector of the district is subject to the control of the Commissioner and the Board of Revenue.

11. The Collector must retain in his own hands the general supervision of the operations under the Act; but he may, with the sanction of the Commissioner, entrust the immediate control and direction of the work to any qualified Assistant or Deputy Collector at head-quarters.

The sanction of Government is not necessary for the exercise and performance (subject to the Collector's orders) by an Assistant or Deputy Collector or any or all of the duties and powers conferred on a Collector under the Act. It is only necessary in the case when any other officer than those above named has been appointed for the purpose. Powers to hear appeals are given below.

12. One or more assessors will be appointed by Government in each district, if necessary, to conduct operations under the Act. No officer, while continuing to hold and to perform the duties of an appointment in the regular establishment of a Collector's office, should be employed to make or revise assessments under the Act save with the previous sanction of Government, which should be obtained through the Commissioner and the Board.

13. No time should be lost in the publication of the notification under section 16 (form B).

14. It will be necessary to examine the old assessments very carefully before entries are made in the first list framed under section 11, and notices served under section 17. As soon as the list

has been prepared each Collector will open a register in the English

কোন ব্যক্তি যে কর্ম চালায় তাই নসাব বা কারবার বা নিষ্পাকর্ম বলিয়া ধরিবে হইবে কিনা ইহা স্থির করিতে কালেক্টর সাহেবের পক্ষে সাধারণতঃ কষ্ট হইবে না। এইরূপে ছোট বড় সকল প্রকারের ব্যবসায় ধরিবার আশ্রয়।

৮। আইন সংযুক্ত ডকুমেন্টের যে প্রণীমতে কোন ব্যক্তি টাক্স দিবার বাহ্যদের উপর যে টাক্স ধরা যাইবে তাহা স্থির করণের নিয়মের কথা। যৌ। হয় ইহা নির্ণয় করিতে গেলে কালেক্টর সাহেব এমত সিদ্ধান্ত করিতে চেষ্টা করিবেন যেন নসাব যাহার যত উপার্জন হয় তাহার উপর শতকরা ২ টাকার অধিক কী টাক্স দিতে না হয়। লাইসেন্স পাইবার খাতিয় প্রত্যেক ব্যক্তির আয়ের সঙ্কলন লইবার সনদে কালেক্টর সাহেব এই ব্যক্তি ইচ্ছা পূর্বক যে সনদ দর তদনুসারে অথবা অন্য যে পত্রের প্রমাণ পান তদনুসারে আয়ের অনুমান করিতে পারিবেন। আইন অনুসারে যত ধার্য হইতে পারে তদনিক ধরা গেলে, এই ব্যক্তির নিজে ইহার প্রমাণ করিতে হইবে।

কীর কলঙ্কের কথা।

৯। নিম্নলিখিত কর্ণে প্রত্যেক প্রণীমত

অভিমান টাক্স যোগ্য আর প্রদত্ত হইল।

প্রণী	অভিমান যে আয়ের উপর টাক্স লওয়া যাইবে।	যে হারে টাক্স লওয়া যাইবে।
১ প্রথম ...	২৫,০০০ টাকা	৫০০ টাকা
২ দ্বিতীয় ...	১০,০০০ টাকা	২০০
৩ তৃতীয় ...	৫০০০	১০০
৪ চতুর্থ ...	১৫০০	৫০
৫ পঞ্চম ...	১০০০	১০
৬ ষষ্ঠ ...	৫০০	১০

১০। টাক্স দাখী ও আদায় করণপক্ষে জিলার কালেক্টর সাহেব কালেক্টর সাহেবের বমিশানর সাহেবের ও রেভিনিউ বোর্ডের কর্তব্যের কথা। কর্তৃত্বাধীন।

১১। কালেক্টর সাহেব আইনমত কার্যের সাধারণ তত্ত্বাবধানের আইনমত কার্য বাহ্যদের তাব স্বত্ব রাখিবেন। কিন্তু কমিশানর দ্বারা করা যাইবে তাহাদের সাহেবের অনুমতি পাইলে তিন অনুজ্ঞাপত্র কথা। লিখিয়া সদর স্তানের উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আফিসিট কি ডেপুটি কালেক্টরের প্রতি কার্যের অববাহিত তত্ত্বাবধান ও বৃত্তান্ত অবগতি করিতে পারিবেন।

এই আইনমতে কালেক্টর সাহেবের প্রতি যে কোন ন্যায় সকল কার্য ভাব ও ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তাহা কালেক্টর সাহেবের আশ্রয়ক্রমে কোন আফিসিট কি ডেপুটি কালেক্টরের সেই কার্য নির্বাহ ও সেই ক্ষমতা ক্রমে কার্য করিতে হইলে তাহাতে গবর্নমেন্টের অনুমোদনের আবশ্যকতা নাই। উপরোক্ত কার্যকারক ভিন্ন অন্য কোন কার্যকারক তদার্থে নিযুক্ত হইলে কেবল সেই অনুমোদনের আবশ্যকতা হইবে। আপীল শুনিবার ক্ষমতা নিম্নে প্রদত্ত হইল।

১২। আইনমত কার্য চালাইবার নিমিত্ত আশ্রয় হইলে গবর্ন-আমলা নিযুক্ত করিবার মেটে প্রত্যেক জিলার এক বা একাধিক আম-কথা। সর নিযুক্ত করিবেন। বোর্ডের দ্বারা গবর্ন-মেটের অনুমতি অগ্রা না পাওয়া গেলে, কালেক্টরের আফিসের নিয়মিত শিশির যে কর্মচারি স্থাপন পদে থাকিয়া কর্ম করিতেছেন, তিনি এই আইনমতে টাক্স দাখী করিবার বা তাহা পুনরালাচনা করিবার নিমিত্ত নিযুক্ত হইতে পারিবেন না।

১৩। ১৬ ধারামতে (বিচ্ছিন্ন পাঠের) জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিতে কালক্রয় না হয়।

১৪। ১১ ধারামতে প্রণীত প্রথম কর্ণে লিখিবার ও ১৭ ধারামতে কর্ণ ও রেজিষ্টার প্রদত্ত নোটিস জারি করিবার পূর্ব অতি সাবধানে করিবার কথা। পুরাতন টাক্স ধার্যকরণ তুলি পীলা করিয়া দেখিতে হইবে। কর্ণ প্রস্তুত করা গেলে পর প্রত্যেক কালেক্টর সাহেব

character in the form below, to be called " Register of Assesseees under the License Tax " The register will be divided into separate parts, one for each sub-division, and will contain an index. A copy of the part referring to each sub-division will be supplied to the sub-divisional officer. Collectors and sub-divisional officers should take every opportunity of checking their registers by personal enquiry. Errors of assessment should be at once rectified, if possible, and the district and sub-divisional registers corrected accordingly.

[illegible]

Attention is directed to section 17 of the Act. Notices should be served in form (D).

15. Whenever a person carries on his trade, dealing, or industry for a portion of the year less than six months, he may receive a remission of one-half of his license fee on his satisfying the Collector of the district to that effect.

16. Officers of police of or above the rank of Sub-Inspector shall be deemed to be generally empowered to require any person holding a license to produce and show his license. But the Collector may, by an order in writing, generally or specially, empower any other persons to act in this behalf as he may think fit.

17. All fees under the Act must be paid in one sum, and not by instalments.

18. Payment of fees and other demands under the Act must be made at the district or sub-divisional treasury.

19. On payment of the fee specified, the licensee will be entitled to receive a license under the Act, and this license shall be deemed to be a receipt for the fee so paid.

20. The license will be in the form C, and will be printed on such paper, and bear such serial numbers as the Board may prescribe for each district. The forms of licenses for any particular year must be kept separate from the forms of licenses for a preceding year, and on no account should a license intended for one year be granted in a form intended for another year.

21. Whenever the amount of the tax, after being realized, is remitted or reduced on appeal, the license originally issued shall be returned to the Collector at the time the amount refunded is paid. The license should be cancelled, and the fact of cancellation should be noted on the counterfoil. In the case of reduction of the tax, a fresh license will be granted for the reduced sum, the balance due to the assessee being refunded to him; but in the accounts the full amount paid for the cancelled license will be treated as a refund, and the amount of the fresh license as a collection.

22. A petition of objection under section 18 of the Act may be filed within 30 days of the date of the service of the notice under section 17. The Collector may extend this period beyond 30 days, but such period should in no case, unless under very exceptional circumstances, be extended beyond 60 days.

23. No petition of objection should be received when more than 30 days have passed from the date of the service of the notice, unless the license fee charged in the Collector's list is previously paid.

24. As soon as an order for refund has been passed on a petition of objection, payment of the amount should be made.

আইনের ১৭ ধারার প্রতি মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে। D চিহ্নিত পাঠে নোটিস দিতে হইবে।

১৫। যদি কোন ব্যক্তি বৎসরের একাংশ মাত্র অর্থাৎ ছয় মাসের স্থানকাল আপন ব্যবসায় কি কারবার কি লাইসেন্স কীর অর্থেই শিল্পকর্ম চালাইয়া থাকেন, তবে সেই বিষয়ে কমা করিবার কথা। জিলার কালেক্টর সাহেবের সম্বোধন জন্মাইতে পারিলে তাঁহার লাইসেন্স কীর অর্থেই কমা হইতে পারিবে।

১৬। কোন ব্যক্তি লাইসেন্স পাইলে, পোলীসের সব ইন্সপেক্টরকে বাহারা লাইসেন্স দেখাই- ও তদুর্দ্ধ প্রণীত সকল কর্মকারককে তাঁহার বার আজ্ঞা করিতে পারিবেন লাইসেন্স বাহির করিয়া দেখাতে আদেশ তাঁহাদের কথা। করিবার ক্ষমতাপন্ন বলিয়া জ্ঞান হইবে। কিন্তু কালেক্টর সাহেব উচিত বোধ করিলে অন্য কোন ব্যক্তিকে পরওয়ানা দিয়া সাধারণমতে বা বিশেষমতে এই কর্ম করিবার ক্ষমতা দিতে পারিবেন।

কী একবারে দিতে হইবার কথা। ১৭। এই আইনমত সকল কী একবারে দিতে হইবে, তিস্তি করিয়া নয়।

যে স্থানে দেওয়া যাইতে পারিবে তাহার কথা। ১৮। আইনমত সমুদয় কী ও অন্য প্রাপ্য জিলার বা মহকুমার থানানাথানার দেওয়া যাইবে।

১৯। নির্দিষ্ট কী দেওয়া গেলে লাইসেন্স পাইবার যোগ্য ব্যক্তির লাইসেন্স পাইবার কথা। আইনমতে লাইসেন্স পাইবার অধিকার থাকিবে। এই লাইসেন্সখানি উক্ত প্রকারে দেওয়া কীর রসীদ বলিয়া জ্ঞান হইবে।

২০। লাইসেন্স U চিহ্নিত পাঠে লেখা যাইবে। বোর্ডের সাহেবেরা লাইসেন্স লিখিবার পাঠের যে জিলায় যে প্রকারের কাগজে ও ক্রমিক কথা। যে নম্বর দিয়া ছাপাইতে আজ্ঞা করেন, সেই কাগজে সেই নম্বর প্রণীত দিয়া এই লাইসেন্স ছাপা হইবে। বিশেষ কোন বৎসরের লাইসেন্স পাঠ, পূর্ব বৎসরের লাইসেন্সের পাঠ হইতে স্বতন্ত্র রাখিতে হইবে, ও এক বৎসরের লাইসেন্স কোনমতেই অন্য বৎসরের লাইসেন্স পাঠে দিতে হইবে না।

২১। টাক্সের টাকা আদায় করা গেলে পর, অঙ্গীলক্রমে যদি তাহা টাক্স কমা বা কম করিবার কথা বা কম করা যায়, তবে প্রথমে যে লাইসেন্স-ও লাইসেন্স অকর্মণ্য করি- পত্র দেওয়া গিয়াছে, টাকা ফেরৎ পাইবার বাব কথা। সময়ে কালেক্টর সাহেবের নিকট তাহা কিরা- হইয়া দিতে হইবে। সেই লাইসেন্সপত্র অকর্মণ্য করিতে হইবে, ও অকর্মণ্য করণের কথা পৃষ্ঠার অপর ভাগে লিখিতে হইবে। টাক্স কমা-ইয়া দেওয়া গেলে সেই কম টাক্স নূতন লাইসেন্স দেওয়া যাইবে ও বাকী যে টাকা টাক্সদাতার পাওনা হয় তাহা তাঁহাকে ফেরৎ দিতে হইবে। কিন্তু অকর্মণ্য করা লাইসেন্সের নিমিত্ত সম্পূর্ণ যত টাকা দেওয়া গেল হিসাবে তাহা ফিরাইয়া দেওয়া টাকা বলিয়া ও নূতন লাইসেন্সের টাকা আদায় হওয়া বলিয়া লেখা যাইবে।

২২। ১৭ ধারামত নোটিস জারী করিবার তারিখ অবধি ৩০ ত্রিশ দিনের মধ্যে আইনের ১৮ ধারামতে আপত্তির দরখাস্ত করা যাইতে পারিবে। কালেক্টর সাহেব এই ত্রিশ দিনের মিয়াদ বাড়াইয়া দিতে পারিবেন কিন্তু অতি বিশেষ কোন স্থল ছাড়া ৬০ বাইট দিনের অধিক মিয়াদ দিবেন না।

২৩। নোটিস জারী হইবার তারিখের পর ত্রিশদিন গত হইলেও আপ- দিয়াধের পর আপত্তির ঠিক দরখাস্ত দেওয়া গেলে কালেক্টর সাহেবের দরখাস্ত পড়িলে তাহা যত্নে কর্কে যত লাইসেন্স কী দিয়া যায় তাহা অগ্রিম না দিলে, এই দরখাস্ত গ্রাহ্য হইবে না।

টাকা কেত বৎসর দেওয়া ২৪। আপত্তির দরখাস্তের উপর টাকা ফেরৎ দিবার আজ্ঞা হইবার টাকা দিতে হইবে।

25. Assessors are not to be allowed any power of deciding objections against their own assessments, except under classes V and VI, in which cases an appeal will lie to the Sub-divisional Officer. In districts where there are no sub-divisions or where the objector is assessed, within the Sudder Sub-division of the district this appeal will lie to the Assistant or Deputy Collector in charge of License Tax duties at head-quarters.

26. Petitions of objection against assessments in the first four classes must be made to the Assistant or Deputy Collector in charge of the License Tax duties at head-quarters. The appeal from his decision will lie to the Collector of the district.

27. The Sub-divisional Officer or the Deputy Collector in charge at head-quarters shall forward to the Collector a list of those persons who have failed to make payment within 60 days from and after the service of notices under section 17. The Collector shall thereupon issue orders for the recovery of the license fees and full penalty, unless for good and sufficient reasons the Collector sees fit to postpone the issue of orders in the case of any particular defaulter.

28. Whenever any person whose name is not mentioned in the list framed under section 11 of the Act applies to take out a license he must be required to state, in writing or in reply to formally recorded interrogations (Form E.), his name, and the trade, deching, or industry, under which he is chargeable, and the maximum amount of fee which he considers himself liable to pay under the Act. Any person giving false information on these points is liable to the penalties prescribed by the Penal Code for such offence.

29. The stamp fee chargeable on every petition presented to a Collector under the provisions of sections 18 and 20 of the Act is one anna, and on every petition to a Commissioner under section 21, one rupee.

30. The following registers prescribed by the Board should be kept up in each district. It shall be competent to the Board to add or alter these registers as they may think fit.

Register I.—Register of petitions of objection presented under section 18 of the License Act in each district.

„ *II.*—Register of petitions of appeal presented under section 20 of the Act.

„ *III.*—Register showing the number of license forms issued to assessors.

„ *IV.*—Register showing the number of license forms in custody of, and issued by, district officers.

„ *V.*—Register of licenses granted under section 7 of the License Act.

„ *VI.*—Register of number of licenses under the schedule of the revenue in the treasury.

„ *VII.*—Register of operations.

„ *VIII.*—Register of notices.

„ *IX.*—Register of prosecutions under section 23 of the Act.

„ *X.*—Register of refunds of license tax.

„ *XI.*—Register of distraint and sales of property under section 24 of the Act.

„ *XII.*—Register of assessors.

২৫। ৫ কিম্বা ৬ প্রেনীকৃত না হইলে, আসেসমেন্টের আপন ২ টাকস আসেসমেন্টের আপত্তি ধার্য্য করণের বিকল্প আপত্তির নিষ্পত্তি করিতে নিষ্পত্তি করিতে পারিবেন না। উক্ত প্রেনীকৃত হইলে, মহকুমার কথা।

কর্তৃপক্ষের নিম্নে উপলব্ধ হইতে পারিব। যে জিলার মহকুমার নাই অথবা যেখানে জিলার সদর মহকুমার মধ্যে আপত্তিকারীর উপর টাকস ধরা যায়, সদর মোকামে লাইসেন্স টাক্সের কার্য্যের অধ্যক্ষ তাহার প্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট কি. ডেপুটী কালেক্টরের নিকট আপীল হইতে পারিবেন।

২৬। প্রথম চারি প্রেনীকৃত টাকস ধার্য্য করণের বিকল্প আপত্তি প্রথম চারি প্রেনীকৃত কার্য্যে দেয় থাকিবে। তাহা সদর আপত্তি আসিস্ট্যান্ট কি. ডেপুটী মোকামে লাইসেন্স টাক্সের কার্য্যের অধ্যক্ষ কালেক্টরের নিকট করা যাইবে। তাহার নিষ্পত্তির উপর আপীল জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকট হইতে পারিবেন।

২৭। যে মোকামে ১৭ ধারামতে মোকাম জারী হইবার তারিখ বাণীয়ারের নামের ক্ষেত্রে অবধি ৬০ দিনের মধ্যে ফী দেয় নাই মহকুমার কথা। কর্তৃপক্ষ কিম্বা সদর মোকামের কর্তার অধ্যক্ষ তাহার প্রাপ্ত ডেপুটী কালেক্টর তাহার নামের ফর্ম লিখিয়া কালেক্টর সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। তাহাতে কালেক্টর সাহেব লাইসেন্স ফী এবং তদাতিরিক্ত সম্পূর্ণ জীমানা আদায় করবার হুকুম জারী করিবেন। কিন্তু উক্ত বিধানের কারণে কালেক্টর সাহেব উচিত বোধ করিলে, কোন বিশেষ ব.কোদার পক্ষে বিশেষ প্রত্যক্ষ জারী করিতে পারিবেন।

২৮। আইনের ১১ ধারামতে প্রকাশিত কোন ফর্ম যাহার নাম ফর্ম যাহার নাম লেখা দেখা নাই, এমন কোন ব্যক্তি লাইসেন্স প্রার্থনা না করিয়া লাইসেন্স গ্রহণ করিলে, তাহার প্রতি আপনার নাম ও ঘোষণার প্রত্যাশা করিবেন। বাণীয়ার বা কালেক্টর বা নিষ্পত্তি কর্তার ফী লাগিতে পারে তাহা, ও আসেসমেন্টে আপনাকে উক্ত ফী দিবার যোগ্য নীতি অনুসরণ করা হইবে। লিখিয়া আইন চিহ্নিত পাঠে নীতিমত লিখিয়া প্রার্থনা উত্তর করিয়া জানাইতে আদেশ হইবে। কোন ব্যক্তি এই বিষয়ে মিথ্যা সাক্ষ্য জানাইলে, দণ্ডবিধির আওতায় অপরাধের মধ্যে ধার্য্য হইতে পারে তাহা বোধ দণ্ড হইতে পারিবেন।

২৯। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৩০। প্রত্যেক জিলার বোর্ড নির্দিষ্ট নিম্নলিখিত রেজিস্ট্রী

প্রত্যেক জিলার বোর্ড বহী রাখিতে হইবে। বোর্ডের সাহেবের বোর্ডের রাখিতে হইবে যন্ত্রণা উচিত কোন কলমে তদ্রূপে প্রবেশিত হইবে তাহার কথা।

৩১। আইন ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৩২। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৩৩। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৩৪। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৩৫। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৩৬। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৩৭। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৩৮। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৩৯। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৪০। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৪১। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

৪২। আইনের ১৮ ও ২০ ধারায় বিধানমতে কালেক্টর সাহেবের নিকট যে প্রত্যেক দেয় থাকিবে তাহার উপর ১০ এক আন, ৪ টাকস ফী দিতে হইবে।

FORM A.

[See Rule 14.]

*List of persons liable to take out licenses under Act II (B.C.) of 1880, for
the year commencing , in the village of
thana*

District

Number and name of village

1	2	3	4	5	6	7
Number	Name of person and father's name.	Trade, dealing or industry.	Estimated annual earnings.	Class under which chargeable.	Amount of license fee payable	REMARKS.

Signature — — — —

FORM B.

[See Rule 13.]

Notification required under Section 13 of Act II (B.C.) of 1880.

WHEREAS it is enacted by section 6 of Act II (B.C.) of 1880 that every person who on or after the 1st day of April 1880 carries on (whether on behalf of himself or any other person) his trade, dealing or industry, in any district situate in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal, shall take out a license under this Act in such district, and shall pay for the same the annual fee specified in the schedule hereto annexed as payable by persons of the class to which he belongs,

Every person who exercises or carries on any trade, dealing or industry, from which his annual earnings are Rs 500 or upwards, is directed to make application for a license at the collectorate or sub-divisional office and to pay the amount of tax chargeable on the class under which he falls according to the schedule below, within 60 days of the date of the publication of this notification, and within 60 days next after the first day of April of each succeeding year.

Table of fees.

The following table shows the minimum taxable income under each class:—

CLASS.	Minimum taxable income	Rate of tax.
	Rs.	Rs
I	25,000	500
II	10,000	200
III	5,000	100
IV	2,500	50
V	1,000	20
VI	500	10

Every person required by Act II (B.C.) of 1880 to take out a license and who fails to do so shall, if he continues to exercise or carry on such trade, dealing or industry, after 60 days of the date of publication of this notification, be liable on an order of the Collector to pay a fine not exceeding three the amount payable by him in respect of such license, exclusive of the amount so payable

(Signature of Collector)

SCHEDULE OF ACT II (B.C.) OF 1880.

	Rs.
<i>Class I.</i> —Every person carrying on any trade, dealing or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class	500
<i>Class II.</i> —Every person carrying on any trade, dealing or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class	200

A পাঠ ।

(বিধির ১৪ ধারা দেখ ।)

অনুক খামার অন্তর্গত অনুক গ্রামবাসি যে ব্যক্তিরা অনুক তারিখ অবধি এক বৎসরের নিমিত্ত ১৮৮০ সালের বঙ্গীয় ২ আইনমতে লাইসেন্স লইবার যোগ্য তাহাদের নামের কর্দ ।

জিলা ।

গ্রামের নাম ও নাম ।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭
নম্বর ।	ব্যক্তির ও তাহার বাপের নাম ।	ব্যবসার বা কারবার বা শিল্প-কর্ম ।	বৎসর ২ অনুষঙ্গিক বৎসর উপার্জন হয় ।	বেজেনীমতে কী লাগিবে ।	যত টাকা লাইসেন্স কী দিতে হইবে ।	মতব্য ।

স্বাক্ষর (জি)

B পাঠ ।

[বিধির ১৩ ধারা দেখ ।]

১৮৮০ সালের ২ আইনের ১৬ ধারার আদেশমত বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ৬ ধারার বিধান আছে যে, কোন ব্যক্তি ১৮৮০ সালের আগ্রিল মাসের ১ তারিখে কিতাপের বঙ্গদেশের জিলায় লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত কোন জিলার আপনায় নিমিত্ত কি অন্য ব্যক্তির পক্ষ হইয়া ব্যবসার কি কারবার কি শিল্পকর্ম চালাইলে, সেই জিলার তাঁহার এই আইনমতে লাইসেন্স লইতে হইবে ও তিনি যে জেলার লোক হন এই আইনের তফসীলমতে সেই জেলার যত কী ধার্য আছে তাঁহার বৎসর ২ তত কী দিতে হইবে ।

কোন ব্যক্তি যদি কোন ব্যবসার কি কারবার কি শিল্পকর্ম করিয়া বা চালাইয়া বৎসর ঘোটে ৫০০ টাকা বা তাহার অধিক উপার্জন করেন তবে তাঁহার প্রতি আদেশ হইল যে, কালেক্টরের বা মহকুমার কাছারীতে লাইসেন্স পাইবার দরখাস্ত করিবেন ও তিনি যে জেলার লোক হন নিম্নলিখিত তফসীলমতে সেই জেলার যত কী ধার্য আছে, তাহা এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি ৬০ দিনের মধ্যে ও ইহার পর প্রতি বৎসর আগ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি ৬০ দিনের মধ্যে দিবেন ।

নিম্নলিখিত কর্দে প্রত্যেক জেলার অতিমূল্য টাক্স যোগ্য আর প্রদত্ত হইল ।

জেলী, অতিমূল্য টাক্স যোগ্য আর বেহারে টাক্স লওয়া যাইবে ।

	টাকা	টাকা
১ প্রথম ...	২৫,০০০	৫০০
২ দ্বিতীয় ...	১০,০০০	২০০
৩ তৃতীয় ...	৫,০০০	১০০
৪ চতুর্থ ...	২,৫০০	৫০
৫ পঞ্চম ...	১,০০০	২০
৬ ষষ্ঠ ...	৫০০	১০

১৮৮০ সালের বঙ্গীয় ২ আইনমতে যে ব্যক্তির প্রতি লাইসেন্স লইবার আদেশ থাকিল, সেই ব্যক্তি তাহা না লইয়া এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি ৬০ দিনের পর আপন ব্যবসার কি কারবার কি শিল্পকর্ম চালাইতে থাকিলে, তাঁহার এই লাইসেন্সের নিমিত্ত যত টাকা দিতে হয় তাহাও দিবেন ও তাহা হাড়া কালেক্টর সাহেবের আজ্ঞামতে তাঁহার তিন গুণের অধিক জরিমানা লাগিবে ।

(কালেক্টর সাহেবের স্বাক্ষর)

১৮৮০ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের তফসীল ।

- ১ প্রথম জেলী ।—ব্যবসার বা কারবার বা শিল্পকর্ম-কারি যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর সাহেব এই জেলার লাইসেন্সের যোগ্য বলিয়া বিচার করেন ... ৫০০ টাকা ।
- ২ দ্বিতীয় জেলী ।—ব্যবসার কি কারবার কি শিল্পকর্ম-কারি যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর সাহেব এই জেলার লাইসেন্সের যোগ্য বলিয়া বিচার করেন ... ২০০ টাকা ।

Class III —Every person carrying on any trade, dealing or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class	... ..	100
Class IV —Every person carrying on any trade, dealing or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class	.. ..	50
Class V —Every person carrying on any trade, dealing or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class	... ..	20
Class VI —Every person carrying on any trade, dealing or industry, who shall be adjudged by the Collector to be a licensee of this class	.. ..	10

FORM C.

[See Rule 20]

Form of License under the Schedule of Act II (B C) of 1880

No	Page	No	Page
<i>License granted under Class of the schedule of Act II (B C) of 1880, to</i>		<i>License granted under Class of the schedule of Act II (B C) of 1880</i>	
Name		I, son of , resident of , by caste	
Father's name		is hereby licensed under the schedule of Act II (B C) of 1880, to carry on the trade dealing or industry of , at , thanna	
Residence		district , having this day paid to me the sum of , being the amount payable under the said schedule on account of a license under class	
Caste		This license shall remain in force until 31st March next	
Trade dealing or industry		Amount paid, Rs	
Place or places where to be exercised or carried on, with thanna and district			
Class			
Amount paid, Rs			
(Initials of Officer granting license)		(Signature of Officer granting the license)	
Dated		Dated (place where granted)	
		This day of 18	

FORM D.

[See Rule 14.]

Notice under the Bengal License Act, 1880.

You , carrying on the (trade, &c.) of , at , in the district of (), and falling under class of the schedule attached to Act II (B C.) of 1880, are liable under section 6 of said Act to take out a license for the same, and to pay for such license the fee specified in the said schedule as payable by (persons, firms, &c) falling under the said class. You , are hereby required, should you continue to carry on the aforesaid (trade, &c) at the aforesaid place, to make application either in person or by authorized agent to (Collector, &c) at within 60 days after the receipt of this notice and within 60 days next after the 1st day of April of each succeeding year, for a license, and to pay for the same the fee of Rs. , being the fee specified as payable in respect of a license by (persons, firms, &c) falling under class of the Schedule of the said Act.

Dated

The day of 18

Collector.

- ৩ তৃতীয় শ্রেণী।—ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম
কারি যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর
সাহেব এই শ্রেণীর লাইসেন্সের
যোগ্য বলিয়া বিচার করেন ... ১০০২ টাকা ।
- ৪ চতুর্থ শ্রেণী।—ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম-
কারি যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক-
টর সাহেব এই শ্রেণীর লাইসেন্সের
যোগ্য বলিয়া বিচার করেন ... ৫০২ টাকা ।
- ৫ পঞ্চম শ্রেণী।—ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম-
কারি যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর
সাহেব এই শ্রেণীর লাইসেন্সের
যোগ্য বলিয়া বিচার করেন ... ২০২ টাকা ।
- ৬ ষষ্ঠ শ্রেণী।—ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্ম-
কারি যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কালেক্টর
সাহেব এই শ্রেণীর লাইসেন্সের
যোগ্য বলিয়া বিচার করেন ... ১০২ টাকা ।

C পাঠ ।

(বিধির ২০ ধারা দেখ) ।

১৮৮০ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের D তফসীলমত লাইসেন্স পাঠ ।

নম্বর	পৃষ্ঠা	নম্বর	পৃষ্ঠা
১৮৮০ সালের বঙ্গীয় ২ আই- নের D তফসীলের শ্রেণীমত ঋজুককে এই লাইসেন্স দেওয়া গেল । নাম পিতার নাম । বাসস্থান জাতি ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্পকর্ম । যে জিলায় যে থানায় যে বা যেস্থানে চালাইতে পারিবেন । শ্রেণী । যত টাকা দেওয়া গেল । যে কর্তৃপক্ষ লাইসেন্স দিলেন তাহার নামের আদ্যাকর । সন সাল তাং		১৮৮০ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের D তফসীলের শ্রেণীমতে লাইসেন্স দেওয়া গেল । অমুক শ্রেণীমত লাইসেন্সের নিমিত্ত উক্ত তফসীল অনুসারে যত টাকা দেওয়া উচিত অমুক স্থানবাসি অমুক জাতীয় অমুকের পুত্র ঋজুক অন্য আমাকে সেই টাকাদিয়া ১৮৮০ সালের ২ আইনের D তফসীলমতে অমুক জিলায় অমুক থানায় অমুক আমা- দিতে অমুক ব্যবসায় বা কারবার বা শিল্প- কর্ম চালাইবার এই লাইসেন্স পাইলেন । এই লাইসেন্স আগামি মার্চ মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত প্রবল থাকিবে । অমুক শ্রেণী । এত টাকা দেওয়া গেল । (যে কর্তৃপক্ষ লাইসেন্স দিলেন তাহার স্বাক্ষর ।) যে স্থানে দেওয়া গেল সন ১০ সাল তাং	

D পাঠ ।

(বিধির ১৪ ধারা দেখ) ।

বঙ্গদেশীয় লাইসেন্স বিবরণ ১৮৮০ সালের আইনমত নোটিস ।

ঋজুক তুমি অমুক জিলায় অন্তর্গত অমুক স্থানে, অমুক (ব্যবসায়াদি)
চালাইয়া ও ১৮৮০ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের তফসীলমতে অমুক শ্রেণীভুক্ত
হইয়া আইনের ৬ ধারামতে উক্ত ব্যবসায়াদির লাইসেন্স লইবার যোগ্য
ও উক্ত শ্রেণীর (ব্যক্তি কৃষ্টি প্রভৃতির) উক্ত তফসীল অনুসারে যত ফী
দেওয়া উচিত, এই লাইসেন্সের নিমিত্ত তোমার তত্ত্ব ফী দিতে হইবে ।
অতএব ঋজুক তোমার প্রাত এই আদেশ থাকিল, উক্ত স্থানে উক্ত
ব্যবসায়াদি চালাইতে থাকিলে এই নোটিস পাইবার পর ষাটটি দিনের
মধ্যে ও ৩ হার পর প্রতি বৎসর আগ্রহ মাসের ১ তারিখ অবধি বাইট
দানের মধ্যে আপনি কি আপনার ক্ষমতাপ্রাপ্ত স্বপক্ষ কর্মকারকদ্বারা অমুক
স্থানের কালেক্টর সাহেবের নিকটে লাইসেন্স পাইবার দরখাস্ত করিয়া এত
টাকা ফীও দিবে । উক্ত আইনের তফসীলের অমুক শ্রেণীর মধ্যে (যে ব্যক্তি
কৃষ্টি প্রভৃতি) আইনের ৩১ ধারার লাইসেন্সের তত ফী নির্ধারিত আছে ।

অমুকস্থান

১৮ সন

তাং

কালেক্টর ।

FORM E.

[See Rule 28.]

Record of interrogations addressed by

Collector of } , to carrying on the
Assessor of }

business of a in village, thana, district.

*Questions.**Answers.*

- 1.—What is your name, father's name, residence, and caste (if any) ?
- 2.—What is your trade, dealing, or industry ?
- 3.—What is the maximum fee to which you are liable under the provisions of the Schedule of Act II (B.C.) of 1880 ?
- 4.—
- 5.—
- 6.—

- 1.—
- 2.—
- 3.—
- 4.—
- 5.—
- 6.—

I declare that the foregoing has been read to (or by) me, and contains a correct record of the answers given by me to the interrogations addressed to me.

(Signed) ———

Dated at
This day of 18 }

Collector of }
Assessor of }

*The 22nd March 1880.***ADDITIONAL RULES FOR THE TOWN OF CALCUTTA.**

1. Rules 11, 12, 14, 16, 18, 25, 26 and 27 above shall not have effect in the town of Calcutta.

2. The Collector of Calcutta is appointed by the Lieutenant-Governor, under section 3, to exercise the functions of a Collector under the Act within the local limits of the ordinary original jurisdiction of the High Court.

3. The Collector will be assisted by a Head Assessor and such Assessors as may from time to time be appointed by Government to conduct operations under the Act.

4. It will be necessary to examine the old assessments very carefully before entries are made in the first list framed under section 11, and notices served under section 17. The Head Assessor is authorized, under section 29, to exercise the powers of a Collector in regard to the preparation, publication, and amendment of the list, but before passing any assessments under classes I, II, or III of the schedule, he shall take the special orders of the Collector. As soon as the list has been prepared, the Collector will open a register in the English character in the form below, to be called "Register of Assesseees under the License-tax." The register will contain an index. The Collector should take every opportunity of checking the register by personal enquiry. Errors of assessment should be at once rectified if possible, and the register corrected accordingly.

(বিধির ২৮ ধারা দেখ।)

অনুক জিলায় অন্তর্গত অনুক থানার অনুক গ্রামে জিলায় অনুক যে কর্ম চালাইতেছেন তৎসম্পর্কে অনুক জিলায় কালেক্টর কিংবা আসেসর জিলায় যেই প্রশ্ন করিবেন তাহার লিপি।

প্রশ্ন

উত্তর।

১।—তোমার ও তোমার পিতার নাম কি, তোমাদের ১।
নিবাস স্থান কোথায় ও কি (যদি কোন) জাতি?

২।—তোমার কোন ব্যবসার বা কাবজার বা শিল্পকর্ম? ২।

৩।—১৮৮০ সালের মার্চ ২ আইনের ৩।

তকসীলমতে তুমি উক্ত কত কী নিবাস যোগ্য?

৪।—

৪।

৫।—

৫।

৬।—

৬।

আমি উক্ত প্রশ্নোত্তরপত্র পাঠ করিয়াছি (বা তাহা আমার নিকট পাঠ করা গিয়াছে) ও আমার নিকটে যেই প্রশ্ন করা গেল এই পত্রে আমার সেই প্রশ্নের যথার্থ উত্তর আছে ইহা নির্দেশ করিয়া আনিলাম।

স্বাক্ষর জি—

অনুক স্থান
১৮ সাল ৩২
১৮৮০ সাল ২২ মার্চ।

{ অনুক জিলায় কালেক্টর
অনুক জিলায় আসেসর

কলিকাতা নগরের নিমিত্ত অতিরিক্ত বিধি।

১। উপরিলিখিত বিধির ১১, ১২, ১৪, ১৬, ১৮, ২৫, ২৬ ও ২৭ ধারা কলিকাতা নগরে কলবৎ হইবে না।

২। জিহুত লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ও ধারামতে কলিকাতার কালেক্টর সাহেবকে হাই কোর্টের আদৌ নিয়মিত বিচারাপত্তার স্থানীয় সীমার মধ্যে উক্ত আইনমত কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত করিলেন।

৩। এক জন প্রধান আসেসর ও উক্ত আইনমত কার্য চালাইবার নিমিত্ত গবর্নমেন্ট সময়ে যে আসেসরদিগকে নিযুক্ত করেন তাহারা কালেক্টর সাহেবের সাহায্য করিবেন।

৪। ১১ ধারামতে প্রণীত প্রথম কর্কে লিখিবার ও ১৭ ধারামতে নোটিস জারী করিবার পূর্বে অতি সাবধানে পুরাতন টাক্স কার্য করণগুলি পরীক্ষা করিয়া দেখিতে হইবে। ২৯ ধারামতে প্রধান আসেসরের প্রতি এই কমতা দেওয়া গেল যে তিনি কর্কে প্রস্তুত ও প্রকাশ ও সংশোধন করণ সম্বন্ধে কালেক্টরের ক্ষমতামতে কার্য করিবেন, কিন্তু তকসীলের ১ বা ২ বা ৩ প্রণীমতে টাক্স কার্য করিবার পূর্বে কালেক্টর সাহেবের বিশেষ অনুমতি লইবেন। কর্কে প্রস্তুত করা গেলে পর কালেক্টর সাহেব “লাইসেন্স টাক্স দাতাদের রেজিষ্টার” নামে ইংরাজী ভাষায় নিম্নলিখিত পাঠের এক খান রেজিষ্টার খুলিবেন। ঐ রেজিষ্টারে সূচীপত্র থাকিবে। কালেক্টর সাহেব স্বয়ং তদন্ত লইয়া সুযোগমতে রেজিষ্টার পরীক্ষা করিয়া দেখিবেন। সম্ভব হইলে, টাক্স কার্যকরণ সংক্রান্ত জন অবিলম্বে সংশোধন করিতে হইবে, ও তদনুসারে রেজিষ্টারও শুদ্ধ করিতে হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৭ জানুয়ারি।]

Name of street, road or mouzah

Police-station.

Name of assessee.	Occupation.	Estimated earning.	Tax assessed.	DATE OF PAYMENT.									
				1880-81.	1881-82.	1882-83.	1883-84.	1884-85.	1885-86.	1886-87.	1887-88.	1888-89.	1889-90.

5. Officers of Police of or above the rank of Inspector shall be deemed to be generally empowered to require any person holding a license to produce and show his license. But the Collector may, by an order in writing, generally or specially empower any other person to act in this behalf, as he may think fit.

6. Payment of fees and other demands under the Act must be made at the Calcutta Collectorate.

7. All petitions of objection against assessments must be heard by the Collector.

8. There is no appeal under the law against the Collector's order on a petition of objection. The Commissioner of the Presidency Division, however, is authorized, under section 21, to revise any order of the Collector, but before calling for the record he must be satisfied that the applicant has established *prima facie* a case of hardship. The Commissioner should arrange to sit at the Collector's office in Calcutta at stated times for the exercise of his power under this rule, and give parties an opportunity of appearing before him.

NOTIFICATION.

The 14th February 1880.—The Lieutenant-Governor is pleased to publish for general information the following Order in Council, and the Regulations appended thereto, for preventing collisions at sea, which will come into force on the 1st September 1880.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

At the Court at Osborne House, Isle of Wight, the 14th day of August 1879.

PRESENT:

THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL

WHEREAS by "The Merchant Shipping Act Amendment Act, 1862," it was enacted that on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, or such later day as might be fixed for the purpose by Order in Council, the Regulations contained in the table marked C in the schedule to the said Act should come into operation and be of the same force as if they were enacted in the body of the said Act; but that Her Majesty might from time to time, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, by Order in Council, annul or modify any of the said Regulations, or make new Regulations in addition thereto or in substitution therefor; and that any alterations in, or additions to, such Regulations made in manner aforesaid should be of the same force as the Regulations in the said schedule:

And whereas by the same Act it was further provided that whenever it should be made to appear to Her Majesty that the Government of any foreign country was willing that the Regulations for preventing collisions contained in Table C in the schedule to the said Act, or such other Regulations for preventing collisions as are for the time being in force under the said Act, should apply to the ships of such country when beyond the limits of British jurisdiction, Her Majesty might, by Order in Council, direct that such Regulations should apply to the ships of the said foreign country, whether within British jurisdiction or not; and it was further provided by the said Act that whenever an Order in Council had been issued

[*Government Gazette, 27th April 1880.*]

সমুদ্র পোলাস খাদ্যের অন্তর্গত মাছের বা পটখের বা সৌজার নাম।

ইস্রাঈলি তারিখ।	বিশাল কালেক্টর কালেক্টর	উপ কালেক্টর	নিবার তারিখ।									
			১৮৮০	১৮৮১	১৮৮২	১৮৮৩	১৮৮৪	১৮৮৫	১৮৮৬	১৮৮৭	১৮৮৮	১৮৮৯

৫। কোন ব্যক্তি লাইসেন্স পাইলে, ইমপোর্টের বা তদুপরি পোলাসের কার্যকারকেরা সাধারণতঃ তাঁহাকে আপনাদের লাইসেন্স উপ-
স্থিত করিতে ও দেখাইতে আদেশ করিবার ক্ষমতাপন্ন বলিয়া জানাইবে।
কিন্তু কালেক্টর সাহেব উচিত বোধ করিলে লিখিত আজ্ঞা দিয়া এই কার্য
পক্ষে অন্য কোন ব্যক্তিকে সাধারণ বা বিশেষ ক্ষমতা দিতে পারিবেন।

৬। আইনমত কী ও অন্য প্রাপ্য কলিকাতার কালেক্টরী কাছারীতে
দিতে হইবে।

৭। টেক্স বার্ষিকত্বের বিরুদ্ধে আপত্তি করিয়া যে দরখাস্ত করা যায়
তাহা কালেক্টর সাহেবের শ্রুতিতে হইবে।

৮। আপত্তির দরখাস্তের উপর কালেক্টর সাহেব যে আজ্ঞা করেন
আইনমতে সেই আজ্ঞার উপর আপীল নাই। প্রেসিডেন্সী কোর্টের
কমিশনার সাহেব ২১ ধারামতে কালেক্টরের আজ্ঞা সংশোধন করিতে
পারিবেন, কিন্তু নথী তলব করিবার পূর্বে তাঁহার রূখা চাই যে দরখাস্তকারি
পক্ষে এক কয়েক বিষয় হইয়াছে আপাততঃ যেখানে গেলে ইহার প্রমাণ
কাজে। এই ধারামত ক্ষমতাক্রমে কার্য করিবার নিষিদ্ধ কমিশনার সাহেব
নির্দিষ্ট সময়ে কলিকাতার কালেক্টরী কাছারীতে বসিবার বন্দোবস্ত
করিবেন ও পক্ষদ্বয়কে আপনাদের সমুদ্রে উপস্থিত হইবার সুযোগ দিবেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—সমুদ্র পথে আহাজে আহাজে ধাক্কা লাগা নিবারণার্থ মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা
ঐজিমতী মহারানীর নিম্নলিখিত আজ্ঞা ও তৎসমুদয় বিধি জীবুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব সাধারণের
অবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করিলেন। উক্ত আজ্ঞা ও বিধি ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি প্রসন্ন হইবে।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

১৮৭৯ সাল ১৪ আগস্ট, বাইট হোপহু অস্ট্রোয়া রাজবাটীর সভাগৃহে, উপস্থিত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা

মহামহিমাবিতা ঐজিমতী মহারানী।

“সওদাগরী আহাজ বিবরণ আইন সংশোধনার্থ ১৮৬২ সালের আইন” বিধান ছিল যে ১৮৬৩
সালের জুন মাসের প্রথম তারিখ অবধি, অথবা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ঐজিমতী মহারানীর আজ্ঞাক্রমে
পর্যন্ত যেরূপে তারিখ ধার্য করা যায় তদবধি উক্ত আইনের তফসীলের C চিহ্নিত টেবিলের বিধি কার্য-
কর হইবে ও উক্ত আইনের অন্তর্ভুক্ত হইয়া বিধিবদ্ধ হইলে যেসকল বন্দবস্ত হইত তৎসকল বলবৎ হইবে;
কিন্তু যুদ্ধকাহাজের কার্যসাধককর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্যবিষয়ক বোর্ড একমত হইয়া পরামর্শ দিলে, ঐজিমতী
মহারানী সময়ে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ঐজিমতীর আজ্ঞা প্রকাশ করিয়া উক্ত বিধির কোন ধারা রহিত কি
পরিবর্তিত করিতে অথবা তদতিরিক্ত বা তৎপরিবর্তে নূতন বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন এবং পূর্বোক্ত
মতে উক্ত বিধিতে যে কোন পরিবর্তন বা সংযোগ করা যায় তৎসমুদয় উক্ত তফসীলের অন্তর্গত বিধির
সাথে বলবৎ হইবে।

এ আইনে আরো বিধান ছিল যে, ধাক্কা লাগা নিবারণার্থ উক্ত আইনের তফসীলের C চিহ্নিত
বিধি অথবা ধাক্কা লাগা নিবারণার্থ উক্ত আইনমত অন্য যে বিধি যৎকালে বলবৎ থাকে তাহা ব্রিটিশ
বিচারপ্রণালীর সীমার বহির্ভূত স্থানে কোন ভিন্নদেশীয় আহাজের প্রতি বর্ডে, উক্ত দেশের গবর্নমেন্টের
ইহাতে সম্মতি আছে বলিয়া ঐজিমতী মহারানীর প্রতীতি অজ্ঞান গেলে ঐজিমতী মহারানী মন্ত্রিসভা-
ধিষ্ঠিতা ঐজিমতীর আজ্ঞা দিয়া আদেশ করিতে পারিবেন যে, ব্রিটিশ বিচারপ্রণালীর অন্তর্গত স্থানে
হউক বা না হউক, উক্ত ভিন্নদেশীয় আহাজের প্রতি উক্ত বিধি বর্জিত; উক্ত আইনে আরো বিধান

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৭ আগ্রিল।]

applying any Regulation made by, or in pursuance of, the said Act to the ships of any foreign country, such ships should in all cases arising in any British court, be deemed to be subject to such Regulation, and should, for the purpose of such Regulation, be treated as if they were British ships :

And whereas by an Order in Council made in pursuance of the said recited Act, and dated the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, Her Majesty was pleased to direct :—First, that the Regulations contained in the schedule to the said Act should be modified by the substitution for such Regulations of certain Regulations appended to the said Order ;

Secondly, that the said Regulations appended to the said Order should, on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, apply to French ships, whether within British jurisdiction or not :

And whereas by several Orders in Council subsequently made, Her Majesty was pleased to direct that the Regulations appended to the said Order of the ninth of January one thousand eight hundred and sixty-three, should apply to ships of the countries specified in the said Orders, whether within British jurisdiction or not :

And whereas by Order in Council, dated the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, Her Majesty, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, was pleased to make certain additions to the Regulations appended to the said first-recited Order in Council, for the purpose of explaining Articles 11 and 13 of the said Regulations, and of removing doubt and misapprehension concerning the effect of the said two Articles :

And whereas the Admiralty and the Board of Trade have jointly recommended to Her Majesty that the Regulations contained in the Order in Council dated the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled from the first day of September one thousand eight hundred and eighty, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations hereinafter set forth :

And whereas it has been made to appear to Her Majesty that the governments of the several foreign countries mentioned in the second schedule hereto are respectively willing that the Regulations contained in the first schedule hereto shall apply to ships of the said countries respectively, whether within British jurisdiction or not :

Now therefore Her Majesty, by virtue of the powers vested in Her by the said recited Act, and by and with the advice of Her Privy Council, is pleased to direct :—

First, that on and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, the Regulations appended to the said order in Council of the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations contained in the first schedule hereto.

Second, that the said Regulations contained in the said first schedule hereto shall, from and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, apply to ships of the countries mentioned in the said second schedule hereto, whether within British jurisdiction or not.

C. L. PERL.

FIRST SCHEDULE.

REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA.

Preliminary.

ART. 1. In the following rules every steam-ship which is under sail and not under steam is to be considered a sailing ship; and every steam-ship which is under steam, whether under sail or not, is to be considered a ship under steam.

Rules Concerning Lights.

ART. 2. The lights mentioned in the following Articles, numbered 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11, and no others, shall be carried in all weathers, from sunset to sunrise.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

ছিল যে, উক্ত আইনের নির্দিষ্ট কিম্বা তৎকালে প্রণীত কোন বিধি কোন ভিন্নদেশের জাহাজের প্রতি বর্তাইয়া মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ব্রিটিশতীর আজ্ঞা প্রচার করা গেল, কোন ব্রিটিশ বিচারালয়ে যে সকল মোকদ্দমা উত্থিত হয় তৎসম্বন্ধে উক্ত জাহাজ উক্ত বিধির নিয়মাদীন বলিয়া জ্ঞান করা যাইবে এবং উক্ত বিধির কার্যপক্ষে ব্রিটিশ জাহাজ হইলে খেয়ল হইত এই জাহাজের প্রতি উক্ত প ব্যবহার করা যাইবে।

পূর্বোল্লিখিত আইনক্রমে কৃত ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ব্রিটিশতীর আজ্ঞা দ্বারা ব্রিটিশতীর মহারানী এই আদেশ করেন;—প্রথমতঃ উক্ত আইনের তফসীলের বিধি পরিবর্তিত করিয়া তাহার স্থানে উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত কএকটি বিধি দেওয়া যায়।

দ্বিতীয়তঃ ব্রিটিশ বিচারবিপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, ১৮৬৩ সালের ১ জুন তারিখ অবধি উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত উক্ত বিধি করাসী জাহাজের প্রতি বর্তিবে।

পরে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ব্রিটিশতীর কএক আজ্ঞাদ্বারা ব্রিটিশতীর মহারানী আদেশ করেন যে ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত বিধি, ব্রিটিশ বিচারবিপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, এই আজ্ঞার নির্দিষ্ট দেশের জাহাজের প্রতি বর্তিবে।

যুক্ত জাহাজের কার্যসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্যবিষয়ক বোর্ড একমত হইয়া পরামর্শ দেওয়াতে ব্রিটিশতীর মহারানী ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ব্রিটিশতীর আজ্ঞা দিয়া, উক্ত প্রথমোল্লিখিত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ব্রিটিশতীর আজ্ঞা সংযুক্ত বিধির ১১ ও ১৩ ধারার ব্যাখ্যা করণার্থ ও উক্ত দুই ধারার ফল সংক্রান্ত সন্দেহ ও ভ্রান্ত দূর করণার্থ উক্ত বিধিতে কোনরূপ কথা সংযোগ করেন।

উক্ত যুক্ত জাহাজের কার্যসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্য বিষয়ক বোর্ড একমত হইয়া একত্রে পরামর্শ দিয়াছেন যে ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ব্রিটিশতীর আজ্ঞার অন্তর্গত বিধি এবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ব্রিটিশতীর আজ্ঞার উক্ত বিধিতে যে২ কথা সংযোগ করা যায় তাহা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি রহিত কাবরা উক্ত বিধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্তে পশ্চাৎলিখিত নূতন বিধি দেওয়া যায়।

আর ব্রিটিশতীর মহারানীও প্রতীতি জন্মিয়াছে যে এতৎসংযুক্ত দ্বিতীয় তফসীলের উল্লিখিত ভিন্ন দেশের গবর্ণমেন্টের কছা এই যে, ব্রিটিশ বিচারবিপত্যের অন্তর্গত স্থানেই হউক বা না হউক এতৎ সংযুক্ত প্রথম তফসীলের বিধি এই দেশের জাহাজের প্রতি বর্তিবে।

এটানির্মিত পূর্বোল্লিখিত আইনে ব্রিটিশতীর প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি একত্রে স্বীয় মন্ত্রিসভার উপদেশক্রমে এই আদেশ করিতেছেন,

(১) ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ব্রিটিশতীর আজ্ঞাসংযুক্ত বিধি এবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ব্রিটিশতীর আজ্ঞার উক্ত বিধিতে যে২ কথা সংযোগ করা যায় তাহা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি রহিত করিয়া উক্ত বিধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্তে এতৎসংযুক্ত প্রথম তফসীলের অন্তর্গত নূতন বিধি দেওয়া যাইবে।

(২) এতৎসংযুক্ত প্রথম তফসীলের অন্তর্গত উক্ত বিধি, ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি ব্রিটিশ বিচারবিপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, এতৎসংযুক্ত দ্বিতীয় তফসীলের উল্লিখিত দেশের জাহাজের প্রতি বর্তিবে।

সি, এল, পোল।

প্রথম তফসীল।

সমুদ্রপথে জাহাজে ১ পাক্সাগা নিয়ন্ত্রণার্থ বিধি।

উপক্রমণিকা।

১ ধারা। নিম্নলিখিত বিধিতে কোন কালের জাহাজ নাম্পদবল না যাইয়া পাইল ভরে গেলে পাইল ভরে গানী জাহাজ বলিয়া গণ্য হইবে, এবং কোন কালের জাহাজ বাম্পার বলে গেলে, পাইলভরে বাউক বা না বাউক, বাম্পার বলে গানী বা কলের জাহাজ বলিয়া গণ্য হইবে।

আলোক সংক্রান্ত বিধি।

২ ধারা। ৩, ৪, ৫, ৬, ৭, ৮, ৯, ১০ ও ১১ চিহ্নিত নিম্নলিখিত কএক ধারার যে২ আলোকের উল্লেখ আছে, আকাশের সকল অবস্থার সূর্যাস্ত অবধি সূর্যোদয় পর্যন্ত সবসময়ে সেই আলোক জালিয়া রাখিতে হইবে, অন্য আলোক নহে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৭ আগ্রিল।]

ART. 3. A seagoing steam-ship when under way shall carry—

- (a.) On or in front of the foremast, at a height above the hull of not less than 20 feet, and if the breadth of the ship exceeds 20 feet then at a height above the hull not less than such breadth, a bright white light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 20 points of the compass; so fixed as to throw the light 10 points on each side of the ship, viz. from right ahead to 2 points abaft the beam on either side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least five miles.
- (b.) On the starboard side, a green light so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the starboard side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.
- (c.) On the port side, a red light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the port side, and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.
- (d.) The said green and red side lights shall be fitted with inboard screens projecting at least three feet forward from the light, so as to prevent these lights from being seen across the bow.

ART. 4. A steam ship, when towing another ship, shall, in addition to her side lights, carry two bright white lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, so as to distinguish her from other steam-ships. Each of these lights shall be of the same construction and character, and shall be carried in the same position, as the white light which other steam-ships are required to carry.

ART. 5. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when employed either in laying or in picking up a telegraph cable, or which from any accident is not under command, shall at night carry in the same position as the white light which steam-ships are required to carry, and, if a steam-ship, in place of that light, three red lights in globular lanterns, each not less than 10 inches in diameter, in a vertical line one over the other, not less than three feet apart; and shall by day carry in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, in front of but not lower than her foremast head, three black balls or shapes, each two feet in diameter.

These shapes and lights are to be taken by approaching ships as signals that the ship using them is not under command, and cannot therefore get out of the way.

The above ships when not making any way through the water, shall not carry the side lights, but when making way shall carry them.

ART. 6. A sailing ship under way, or being towed, shall carry the same lights as are provided by Article 3 for a steam-ship under way, with the exception of the white light, which she shall never carry.

ART. 7. Whenever, as in the case of small vessels during bad weather, the green and red, side lights cannot be fixed, these lights shall be kept on deck, on their respective sides of the vessel, ready for use: and shall, on the approach of or to other vessels, be exhibited on their respective sides in sufficient time to prevent collision, in such manner as to make them most visible, and so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.

To make the use of these portable lights more certain and easy, the lanterns containing them shall each be painted outside with the colour of the light they respectively contain, and shall be provided with proper screens.

ART. 8. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when at anchor, shall carry where it can best be seen, but at a height not exceeding 20 feet above the hull, a white light, in a globular lantern of not less than eight inches in diameter, and so constructed as to show a clear uniform and unbroken light visible all round the horizon, at a distance of at least one mile.

৩ ধারা। সমুদ্রগামী কলের জাহাজ চলাইবার সময়

(ক) অগ্রস্থ মাস্তুলের উপরে বা সম্মুখভাগে খোল হইতে অন্ত্যন বিন ফুট উর্দ্ধে, এবং জাহাজ বিন ফুট অপেক্ষা চৌড়া হইলে, খোল হইতে অন্ত্যন ঐ চৌড়ায়ত উর্দ্ধে একই উচ্চ শাদা আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। ঐ আলোক একপে প্রস্তুত করিতে হইবে যে কম্পাসের ২০ পাইটে পরিমিত দিগ্‌মণ্ডল ভাগের উপর সমান ও অবিস্মিন্ন আলোক দেখায়। উহা একপে রাখিতে হইবে যে জাহাজের প্রত্যেক পার্শ্ব ১০ পাইটে পরিমিত আলোক পড়ে, অর্থাৎ ঠিক সম্মুখ দিক হইতে পড়ে ক পার্শ্ব ২ পাইটে পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে। উহা একপে রাখিতে হইবে যে অন্ধকার রাত্রিতে, আকাশ পরিষ্কার থাকিলে, অন্ত্যন দুই মাইল দূর হইতে দেখা যায়।

(খ) ডাইন পার্শ্ব সমুদ্র বাজের আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। ঐ আলোক একপে প্রস্তুত করিতে হইবে যে কম্পাসের ১০ পাইটে পরিমিত দিগ্‌মণ্ডল ভাগের উপর সমান ও অবিস্মিন্ন আলোক দেখায়। উহা একপে রাখিতে হইবে যে ঠিক সম্মুখ দিক হইতে ডাইন পার্শ্ব ২ পাইটে পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে। উহা একপে রাখিতে হইবে যে অন্ধকার রাত্রিতে, আকাশ পরিষ্কার থাকিলে, অন্ত্যন দুই মাইল দূর হইতে দেখা যায়।

(গ) বাম পার্শ্ব লাল আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। ঐ আলোক একপে প্রস্তুত করিতে হইবে যে কম্পাসের ১০ পাইটে পরিমিত দিগ্‌মণ্ডল ভাগের উপর সমান ও অবিস্মিন্ন আলোক দেখায়। উহা একপে রাখিতে হইবে যে ঠিক সম্মুখ দিক হইতে বামপার্শ্ব ২ পাইটে পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে। উহা একপে রাখিতে হইবে যে অন্ধকার রাত্রিতে, আকাশ পরিষ্কার থাকিলে, অন্ত্যন দুই মাইল দূর হইতে দেখা যায়।

(ঘ) আলোক হইতে সম্মুখ দিকে অন্ত্যন ৩ ফুট দূরে জাহাজের উপর পর্দা দিয়া উক্ত সমুদ্র ও লাল আলোক একপে রাখিতে হইবে যে পূর্বাভাগ দিয়া ২৫ আলোক দেখা না যায়।

৪ ধারা। কলের জাহাজ যখন অন্য জাহাজ টানিয়া লইয়া যায়, তখন পার্শ্বের আলোকের অতিরিক্ত অন্ত্যন ৩ ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উজ্জ্বলভাবে দুইটি উজ্জ্বল শাদা আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে; ইহাতে অন্য কলের জাহাজ হইতে ঐ জাহাজটি বিশেষ করিয়া জানা যাবে এই দুইটি আলোক একই রূপে প্রস্তুত ও একই প্রকারের হইবে, এবং অন্য কলের জাহাজে শাদা আলোক যে স্থানে জ্বালিয়া রাখবার আদেশ আছে সেই স্থানে জ্বালিয়া রাখিতে হইবে।

৫ ধারা। কোন জাহাজ কলের জাহাজই হউক না পাইলতরে গামী জাহাজই হউক, টেলিগ্রাফের তার বসাইতে বা কুড়াইয়া লইতে নিযুক্ত থাকিলে, কিম্বা কোন দুর্ঘটনা বশতঃ অধ্যক্ষশূন্য হইল কলের জাহাজের যে স্থানে শাদা আলোক জ্বালিয়া রাখিবার আদেশ আছে রাত্রিকালে সেই স্থানে জ্বালিয়া রাখিতে হইবে, ও কলের জাহাজ হইলে, ঐ আলোকের পরিবর্তে গোলাকার লাঠনের মধ্যে তিনটি বাজ আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। প্রত্যেক লাঠনের বাস অন্ত্যন ১০ ইঞ্চি পরিমিত হইবে, এবং ঐ তিনটি একটির উপর একটি করিয়া অন্ত্যন তিন ২ ফুট অন্তর উজ্জ্বলভাবে রাখিতে হইবে। দিবসে অগ্র মাস্তুলের মাথার নীচে না পড়ে একপে তাহার সম্মুখভাগে অন্ত্যন ৩ ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া ২ ফুট ব্যাস বিশিষ্ট তিনটি কাল বর্জুল বা পুতলিকা উজ্জ্বলভাবে রাখিতে হইবে।

এই সকল পুতলিকা ও আলোক যে জাহাজে ব্যবহৃত হয় সেই জাহাজ অধ্যক্ষশূন্য ও তন্নিমিত্ত রাস্তা হইতে সরিয়া যাইতে পারে না, উক্ত পুতলিকা ও আলোক সমীপগামী জাহাজ গুলিতে এইরূপ সিক্‌নেল বলিয়া বিবেচিত হইবে।

অন্যপক্ষে না চলিবার সময় উক্ত জাহাজে পার্শ্বালোক দিতে হইবে না, কিন্তু চলিবার সময় দিতে হইবে।

৬ ধারা। পাইলতরে গামী কোন জাহাজ যখন চলিতে থাকে অথবা যখন তাহা অন্য জাহাজ দ্বারা টানিয়া লইয়া যাওয়া যায়, তখন চলিবার সময় কলের জাহাজের নিমিত্ত ৩ ধারায় যে ২ আলোকের বিধান আছে তাহাতেও সেই ২ আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। কিন্তু তাহাতে শাদা আলোক কখনও জ্বালিয়া রাখিতে হইবে না।

৭ ধারা। ঝড় রুষ্টির সময়ে ক্ষুদ্র জাহাজের সম্বন্ধে যে রূপ ঘটে, সেইরূপ যখন সমুদ্র ও লাল পার্শ্বালোক স্থির করিয়া রাখিতে পারা যায় না, ঐ ২ আলোক জাহাজের যথাযোগ্য পার্শ্ব ব্যবহারার্থ প্রস্তুত করিয়া ডেকের উপর রাখিতে হইবে; এবং অন্য জাহাজ বা জাহাজের নিকট হইলে, থাকু নাগা নিবারণার্থ যথাকালে যথাযোগ্য পার্শ্ব একপে দেখাইতে হইবে যে ঐ আলোক অত্যাধিক রূপে দেখা যায় ও সমুদ্র আলোক বাম পার্শ্ব দেখা না যায় ও লাল আলোক ডাইন পার্শ্ব দেখা না যায়।

সহজে সঞ্চালনযোগ্য ঐ আলোকের ব্যবহার অধিকতর ফলবৎ ও সহজ করিবার নিমিত্ত, ঐ আলোক সে লাঠনে থাকে তাহার বহির্ভাগে উক্ত আলোকের রং লাগাইতে হইবে, এবং ঐ লাঠনে যথাযোগ্য আবরণ দিতে হইবে।

৮ ধারা। কোন জাহাজ কলের জাহাজই হউক বা পাইলতরে গামী জাহাজই হউক, যখন লঙ্গর ফেলিয়া থাকে, খোল হইতে ২০ ফুটের অনধিক উর্দ্ধে যেখানে বড় তাল দেখা যায় একটি শাদা আলোক জ্বালিয়া রাখিবে। অন্ত্যন ৮ ইঞ্চি বাসবিশিষ্ট গোলাকার লাঠনে ঐ আলোক রাখিতে হইবে ও উহা একপে প্রস্তুত করিতে হইবে যে দিগ্‌মণ্ডলের সকল দিকে অন্ত্যন এক মাইল দূরে পরিষ্কার সমান ও অবিস্মিন্ন আলোক দেখায়।

ART. 9. A pilot vessel, when engaged on her station on pilotage duty, shall not carry the lights required for other vessels, but shall carry a white light at the mast head visible all round the horizon, and shall also exhibit a flare-up light or flare-up lights at short intervals which shall never exceed fifteen minutes.

A pilot vessel, when not engaged on her station on pilotage duty, shall carry lights similar to those of other ships.

ART. 10. (a)—Open fishing boats and other open boats when under way shall not be obliged to carry the side lights required for other vessels; but every such boat shall in lieu thereof have ready at hand a lantern with a green glass on the one side and a red glass on the other side; and on the approach of or to other vessels such lantern shall be exhibited in sufficient time to prevent collision, so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.

(b)—A fishing vessel and an open boat when at anchor shall exhibit a bright white light.

(c)—A fishing vessel when employed in drift net fishing, shall carry on one of her masts two red lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart.

(d)—A trawler at work shall carry on one of her masts two lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, the upper light red and the lower green, and shall also either carry the side lights required for other vessels, or if the side lights cannot be carried, have ready at hand the coloured lights as provided in Article 7, or a lantern with a red and a green glass as described in paragraph (a) of this Article.

(e)—Fishing vessels and open boats shall not be prevented from using a flare-up in addition if they desire to do so.

(f)—The lights mentioned in this Article are substituted for those mentioned in the 12th, 13th, and 14th Articles of the Convention between France and England scheduled to the British Sea Fisheries Act, 1868.

(g)—All lights required by this Article, except side lights, shall be in globular lanterns so constructed as to show all round the horizon.

ART. 11. A ship which is being overtaken by another shall show from her stern to such last-mentioned ship a white light or a flare-up light.

Sound Signals for Fog, &c.

ART. 12. A steam-ship shall be provided with a steam whistle, or other efficient steam sound signal, so placed that the sound may not be intercepted by any obstructions, and with an efficient fog horn to be sounded by bellows or other mechanical means, and also with an efficient bell. A sailing ship shall be provided with a similar fog horn and bell.

In fog, mist, or falling snow, whether by day or night, the signals described in this Article shall be used as follows, that is to say—

(a)—A steam-ship under way shall make with her steam whistle, or other steam sound signal, at intervals of not more than two minutes, a prolonged blast.

(b)—A sailing ship under way shall make with her fog horn, at intervals of not more than two minutes, when on the starboard tack one blast, when on the port tack two blasts in succession, and when with the wind abaft the beam three blasts in succession.

(c)—A steam ship and a sailing ship when not under way shall, at intervals of not more than two minutes, ring the bell.

Speed of Ships to be moderate in Fog, &c.

ART. 13. Every ship, whether a sailing ship or steam-ship, shall in a fog, mist, or falling snow go at a moderate speed.

Seering and Sailing Rules.

ART. 14. When two sailing ships are approaching one another, so as to involve risk of collision, one of them shall keep out of the way of the other as follows, viz.—

(a)—A ship which is running free shall keep out of the way of a ship which is close-hauled.

৯ ধারা। আড়কাটীর জাহাজ আগুন ঘেঁষেনে আড়কাটীর কর্ত্ত করিতে নিযুক্ত থাকিলে, অন্য জাহাজে যেহ আলোক জালিয়া রাখিতে হয় সেইহ আলোক জালিয়া রাখিবে না, কিন্তু দিগ্‌মণ্ডলের সকল দিক্‌ হইতে দেখা যাব এরূপ একটি লাল আলোক বাস্তবের রাখিবে আলিয়া রাখিবে, এবং পনের মিনিটের অনধিক সময়ন্তরে এক হা একাত্তিক অত্যাঙ্গুল আলোকও দেখাইবে।

আড়কাটীর জাহাজ আগুন ঘেঁষেনে আড়কাটীর কর্ত্ত করিতে নিযুক্ত না থাকিলে, অঙ্গান্য জাহাজের ন্যায় আলোক জালিয়া রাখিবে।

১০ ধারা। মৎস্যধরিতার খোলা মোকা ও অন্য প্রকারের খোলা মোকা যৎকালে চলিতে থাকে, অন্য জাহাজাদির ন্যায়, তাহাতে পার্শ্বালোক জালিয়া রাখিতে হইবে না; কিন্তু উহার পরিবর্ত্তে তাহাতে এক পাশ্বে সবুজ ও এক পাশ্বে লাল রঙের কাচযুক্ত লাঠন প্রস্তুত করিয়া রাখিতে হইবে। এবং অন্য জাহাজ বা জাহাজের নিকটস্থ হইলে, ঠাকা লাগা নিবারণার্থ যথাকালে ঐ লাঠন এরূপে দেখাইতে হইবে যে সবুজ আলোক বাম পাশ্বে দেখা যাইবে না ও লাল আলোক ডাইন পাশ্বে দেখা যাইবে না।

(খ) মৎস্য ধরিতার জাহাজাদি ও খোলা মোকা লম্বর ফেলিয়া থাকিলে একটি উজ্জ্বল শাদা আলোক দেখাইবে।

(গ) মৎস্য ধরিতার জাহাজাদি মৎস্য ধরণার্থে জাল ফেলিয়া গভানিয়া দিয়া বাইবার সময় একটি মাস্তুলের উপর অন্তত তিন ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উজ্জ্বলভাবে দুইটি লাল আলোক জালিয়া রাখিবে।

(ঘ) টুলব অর্থাৎ যে জাহাজাদি টানা জাল ফেলিয়া যায় তাহা যৎকালে উক্ত কার্যে নিযুক্ত থাকে তাহাতে একটি মাস্তুলের উপর অন্তত তিন ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উজ্জ্বলভাবে দুইটি আলোক জালিয়া রাখিতে হইবে। উপরের আলোকটি লাল ও নীচের আলোকটি সবুজ রঙের হইবে। আর তাহাতে অন্য জাহাজাদির ন্যায় পার্শ্বালোকও রাখিতে হইবে; অথবা পার্শ্বালোক রাখিতে না পারা গেলে, ৭ ধারার বিধানমতে রঞ্জিত আলোক অথবা এই ধারার (ক) প্রকরণমত লাল ও সবুজ রঙের কাচযুক্ত লাঠন প্রস্তুত করিয়া রাখিতে হইবে।

(ঙ) মৎস্য ধরিতার জাহাজাদিতে ও খোলা মোকার এতদতিরিক্ত একটি অত্যাঙ্গুল আলোকও ব্যবহার করিতে চাহিলে, তাহা নিবারণ করা যাইবে না।

(চ) সমুদ্রে মৎস্য ধরণ বিষয়ক ১৮৬৮ সালের ইঙ্গলণ্ডের আইনের তফসীলে ক্রাজের সহিত ইঙ্গলণ্ডের যে সন্ধিপত্র প্রদত্ত হইয়াছে তাহার ১২ ও ১৩ ও ১৪ ধারার লিখিত আলোকের পরিবর্ত্তে এই ধারার লিখিত আলোক দিতে হইবে।

(ছ) পার্শ্বালোক ছাড়া এই ধারার আদেশমত সমুদ্র আলোক এপ্রকারে নির্মিত গোলাকার লাঠনে দিতে হইবে যে দিগ্‌মণ্ডলের সকল দিকে দেখা যায়।

১১ ধারা। পশ্চাদিক্‌ হইতে অন্য একখান জাহাজ আসিয়া যে জাহাজকে ধরে, সেই জাহাজের পশ্চাদাগ হইতে প্রথমোক্ত জাহাজকে একটি শাদা আলোক বা অত্যাঙ্গুল আলোক দেখাইবে।

কুয়াসা প্রভৃতিতে শব্দের নিকটবর্ত্তের বিধি।

১২ ধারা। কলের জাহাজে বাষ্পঘটিত বাঁশী অথবা অন্য কার্যকর বাষ্পঘটিত শব্দের নিকটবর্ত্ত থাকিবে। তাহা এরূপে রাখিতে হইবে যে কোন বাধা হারা শব্দে বিস্তারের প্রতিবন্ধকতা না হয় এতদ্ব্যতীত কুয়াসাকালীন কার্যকর শিঙ্গা থাকিবে, তাহা জাঁতা বা অন্য যন্ত্রদ্বারা বাজাইতে হইবে; আর একটি কার্যকর ঘণ্টা থাকিবে। পাইল ভরে গামি জাহাজেও তদ্রূপ কুয়াসাকালীন শিঙ্গা ও ঘণ্টা থাকিবে।

অধিক বা অল্প কুয়াসার বা বরক পড়িবার সময়, দিনেই হউক বা রাত্রিতেই হউক, এই ধারার বর্ণিত নিকটবর্ত্তগুলি পশ্চাৎলিখিত মতে ব্যবহার করিতে হইবে, যথা,

(ক) কলের জাহাজ চলিবার সময়ে বাষ্পঘটিত বাঁশী বা অন্য বাষ্পঘটিত শব্দের নিকটবর্ত্ত দিয়া দুই মিনিটের অনধিক কালান্তর দীর্ঘস্থায়ি শব্দ করিবে।

(খ) পাইল ভরে গামি জাহাজ চলিবার সময়ে কুয়াসাকালীন শিঙ্গা দ্বারা দুই মিনিটের অনধিক কালান্তর, ডাইন দিকে গমন কালে একটি শব্দ ও বামদিকে গমন কালে ক্রমিক দুইটি শব্দ ও বামদিক প্রতিকূলে গমন কালে ক্রমিক তিনটি শব্দ করিবে।

(গ) কলের জাহাজ ও পাইলভরে গামি জাহাজ যৎকালে না চলে, দুই মিনিটের অনধিক কালান্তর ঘণ্টা বাজাইবে।

কুয়াসা প্রভৃতিতে জাহাজের বেগ অল্প হইবার বিধি।

১৩ ধারা। কোন জাহাজ পাইলভরে গামি জাহাজই হউক বা কলের জাহাজই হউক, অধিক বা অল্প কুয়াসার বা বরক পড়িবার সময়ে অল্পবেগে চলিবে।

দূর হইতে দেখিবার ও পাইল ভুলিয়া বাইবার বিধি।

১৪ ধারা। পাইলভরে গামি দুইখান জাহাজ যদি এরূপে পরস্পরের নিকটবর্ত্তী হইতে থাকে যে ঠাকা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তবে তৎক্ষণাৎ একখান নিম্নলিখিত মতে অন্য খানিক পথ হইতে সরিয়া যাইবে, যথা,

(ক) কোন জাহাজ অত্যাঙ্গুল বায়ু পাইয়া চলিতে থাকিলে, বায়ুর প্রতিকূলগামি জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৭ জুলাই।]

(b)—A ship which is close-hauled on the port tack shall keep out of the way of a ship which is close-hauled on the starboard tack.

(c)—When both are running free with the wind on different sides the ship which has the wind on the port side shall keep out of the way of the other.

(d)—When both are running free with the wind on the same side, the ship which is to windward shall keep out of the way of the ship which is to leeward.

(e)—A ship which has the wind aft shall keep out of the way of the other ship.

ART. 15. If two ships under steam are meeting end on, or nearly end on, so as to involve risk of collision, each shall alter her course to starboard, so that each may pass on the port side of the other.

This Article only applies to cases where ships are meeting end on, or nearly end on, in such a manner as to involve risk of collision, and does not apply to two ships which must, if both keep on their respective courses, pass clear of each other.

The only cases to which it does apply are, when each of the two ships is end on, or nearly end on to the other, in other words, to cases in which by day each ship sees the mast of the other in a line, or nearly in a line, with her own; and by night, to cases in which each ship is in such a position as to see both the side lights of the other.

It does not apply by day to cases in which a ship sees another ahead crossing her own course; or by night, to cases where the red light of one ship is opposed to the red light of the other, or where the green light of one ship is opposed to the green light of the other, or where a red light without a green light, or a green light without a red light is seen ahead, or where both green and red lights are seen anywhere but ahead.

ART. 16. If two ships under steam are crossing so as to involve risk of collision, the ship which has the other on her own starboard side shall keep out of the way of the other.

ART. 17. If two ships, one of which is a sailing ship and the other a steam-ship, are proceeding in such directions as to involve risk of collision, the steam-ship shall keep out of the way of the sailing ship.

ART. 18. Every steam-ship when approaching another ship, so as to involve risk of collision, shall slacken her speed, or stop and reverse if necessary.

ART. 19. In taking any course authorized or required by these Regulations a steam-ship under way may indicate that course to any other ship which she has in sight by the following signals on her steam whistle, viz —

One short blast to mean—"I am directing my course to starboard."

Two short blasts to mean—"I am directing my course to port."

Three short blasts to mean—"I am going full speed astern."

The use of these signals is optional; but if they are used the course of the ship must be in accordance with the signal made.

ART. 20. Notwithstanding anything contained in any preceding Article every ship whether a sailing ship or steam-ship overtaking any other, shall keep out of the way of the overtaken ship.

ART. 21. In narrow channels every steam-ship shall, when it is safe and practicable, keep to that side of the fairway or midchannel which lies on the starboard side of such ship.

ART. 22. Where by the above rules one of two ships is to keep out of the way the other shall keep her course.

ART. 23. In obeying and construing these rules due regard shall be had to all dangers of navigation, and to any special circumstances which may render a departure from the above rules necessary in order to avoid immediate danger.

No Ship under any circumstances to neglect proper precautions.

ART. 24. Nothing in these rules shall exonerate any ship, or the owner, or master, or crew thereof, from the consequences of any neglect to carry lights or signals, or of any neglect to keep a proper look-out, or of the neglect of any precaution which may be required by the ordinary practice of seamen, or by the special circumstances of the case.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

(খ) যে জাহাজ বাধুর প্রতিকূলে বাম দিকে যাইতেছে, তাহা বাধুর প্রতিকূলে ডাইন দিক্ গামি জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

(গ) ভিন্ন পক্ষ হইতে অন্তরূপ বাধু পাঠিয়া দু'টি জাহাজ চলিতে থাকিলে, যে জাহাজের বাম পক্ষ হইতে বাধু বহে তাহা অন্য জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

(ঘ) একই পক্ষ হইতে অন্তরূপ বাধু পাঠিয়া দু'টি জাহাজ চলিতে থাকিলে, বাতাসের দিকে যে জাহাজ থাকে তাহা অন্য জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

(ঙ) যে জাহাজের পিছে বাতাস লাগে, তাহা অন্য জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

১৫ ধারা। বাষ্পবলে গামি দুইখান জাহাজ যদি একপে প্রান্তে ২ বা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে যে ধাক্কা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তবে এতোক জাহাজই একপে ডাইন দিক্ সরিয়া যাইবে যে একটি অন্যটির বাম দিকে চলিয়া যাইতে পারে।

যে স্থলে জাহাজদ্বয় একপে প্রান্তে ২ বা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে যে ধাক্কা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, কেবল সেই স্থলে এই ধারার বিধান খাটে; এবং যে স্থলে দুইখান জাহাজ আপন ২ পথে থাকিলে পাশ দিয়া চলিয়া যাইবে, সেই স্থলে খাটে না।

যে স্থলে একখান জাহাজ অন্য আর একখান জাহাজের সহিত প্রান্তে ২ অথবা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে অর্থাৎ যে স্থলে দিবাভাগে এক জাহাজের লোক অপর জাহাজের মাস্তুল আপন জাহাজের মাস্তুলের সহিত সমস্ত্রে বা প্রায় সমস্ত্রে দেখিতে পায়, এবং যে স্থলে রাতিকালে এতোক জাহাজ একপে স্থানে আইসে যে তাহাহইতে অন্য জাহাজের উত্তর পার্শ্বালোক দেখা যায়, কেবল সেই স্থলেই এই ধারার বিধান খাটে।

দিবাভাগে যে স্থলে এক জাহাজ হইতে দেখা যায় যে সম্মুখদিকে তাহার পথ পান হইবা অন্য জাহাজ যাইতেছে; অথবা রাতিকালে যে স্থলে এক জাহাজের লাল আলোক অন্য জাহাজের লাল আলোকেব সম্মুখে পড়ে, কিম্বা এক জাহাজের সবুজ আলোক অন্য জাহাজের সবুজ আলোকেব সম্মুখে পড়ে, কিম্বা সবুজ আলোক বিনা লাল আলোক বা লাল আলোক বিনা সবুজ আলোক সম্মুখদিকে দেখা যায়, কিম্বা সম্মুখদিকে না হইয়া অন্যত্র সবুজ ও লাল উত্তর আলোকই দেখা যায়; সেই স্থলে এই ধারার বিধান খাটে না।

১৬ ধারা। যদি বাষ্পবলে গামি দুইখান জাহাজ পরস্পরের পথ একপে কাটিয়া যায় যে ধাক্কা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তবে যে জাহাজের ডাইন দিকে অন্য জাহাজ থাকে সেই জাহাজ সেই অন্য জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

১৭ ধারা। যদি একখান পাইলভরে গামি জাহাজ ও একখান কলের জাহাজ একপে কোন দিকে যাইতে থাকে যে ধাক্কা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, কলের জাহাজ পাইলভরে গামি জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

১৮ ধারা। কোন কলের জাহাজ যখন একপে অন্য কোন জাহাজের নিকটে যাইতে থাকে যে ধাক্কা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তখন আপন বেগ কমাইবে অথবা আবশ্যক হইলে বেগ বন্ধ করিবে ও উল্টাইয়া দিবে।

১৯ ধারা। এই বিধিতে যে পথে যাওয়ার অনুমতি বা আদেশ আছে সেই পথে যাইবার সময়ে কোন কলের জাহাজ হইতে অন্য জাহাজ দেখা যায় সেই জাহাজের লোকদিগকে উক্ত পথ ত্যাগ করিবার নিমিত্ত বাষ্পঘটিত বাশীতে নিম্নলিখিত সিকনেল দেওয়া যাইতে পারিবে, অর্থাৎ,

একবার শব্দ করিবার অর্থ এই—“আমি ডাইন দিকে যাইতেছি”।

দুইবার শব্দ করিবার অর্থ এই—“আমি বাম দিকে যাইতেছি”।

তিনবার শব্দ করিবার অর্থ এই—“আমি পূর্ণবেগে পশ্চাদ্গত যাইতেছি”।

এই সকল সিকনেল ব্যবহার করা স্বৈচ্ছাধীন। কিন্তু সিকনেল ব্যবহার করা গেলে, ঐ সিকনেল অনুসারে জাহাজ চালাইতে হইবে।

২০ ধারা। পূর্বে কোন ধারায় ভাবান্তরের কথা থাকিলে ও পাইলভরে গামি জাহাজই হউক বা কলের জাহাজই হউক, যে জাহাজ অন্য কোন জাহাজকে যাইয়া ধরে, সেই জাহাজ ধৃত জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

২১ ধারা। সর্দ্ধার্স জলপ্রণালীতে নির্দিষ্ট ও সাধা হইলে, কলের জাহাজের ডাইন দিকে ভাল-পনের বা ম্যানালার যে পক্ষ পড়ে, উক্ত জাহাজ সেই পক্ষ দিয়া চলিবে।

২২ ধারা। উপরি লিখিত বিধানক্রমে যে স্থলে দুইখান জাহাজের মধ্যে একখানের পথ হইতে সরিয়া যাইতে হইবে, অপর খান আপন পথে চলিতে থাকিবে।

২৩ ধারা। এই বিধি পালন করিবার ও তাহার অর্থ করিবার সময়ে নৌযাত্রার সমুদয় বিপদের প্রতি ও উপস্থিত বিপদ এড়াইবার নিমিত্ত যে ২ বিশেষ অবস্থার উপরি লিখিত বিধান লংঘন করা আবশ্যক হয় সেই অবস্থার প্রতি যথোচিত মনাযোগ দিতে হইবে।

কোন অবস্থায় কোন জাহাজের যথোচিত সাবধান হইতে উপেক্ষা না করিবার কথা।

২৪ ধারা। আলোক বা সিকনেল লইতে উপেক্ষা করাতে, কিম্বা উপযুক্ত দৃষ্টি রাখিতে উপেক্ষা করাতে, কিম্বা নাবিকদের প্রচলিত রীতিক্রমে বা বিশেষ অবস্থানুসারে যে রূপ সাবধানতা আবশ্যক হয় তৎপ্রতি উপেক্ষা করাতে, যে ফলভোগ হয়, এই বিধির কোন কথার কোন জাহাজ বা তাহার স্বামী বা ক্যাপ্তান বা মালিক সেই ফলভোগ হইতে মুক্ত হইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৭ এপ্রিল।]

Reservation of Rules for Harbours and Inland Navigation.

ART. 25. Nothing in these rules shall interfere with the operation of a special rule duly made by local authority relative to the navigation of any harbour, river, or inland navigation.

Special Lights for Squadrons and Convoys.

ART. 26. Nothing in these rules shall interfere with the operation of any special rules made by the Government of any nation with respect to additional station and signal lights for two or more ships of war, or for ships sailing under convoy.

SECOND SCHEDULE.

Austria-Hungary.	Italy.
Belgium.	Netherlands.
Chili.	Norway.
Denmark.	Portugal.
France.	Russia.
Germany.	Spain.
Great Britain.	Sweden.
Greece.	United States.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2450A.

The 12th April 1880.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Chandpore Bench in the district of Tipperah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Grish Chandra Chakravarti, Head Master, Chandpore School.
 „ Guru Churn Guha, Putmdar.
 „ Kali Chandra Roy, Zemindar.
 „ Kali Komol Roy, Talookdar.
 „ Kali Prosad Roy, Talookdar.
 „ Prasana Coomar Mozoomdar, Sub-Inspector of Schools.
 „ Ram Churn Dutta, Talookdar.
 „ Sarat Chandra Das, Officiating Sub-Deputy Collector.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the trial of municipal cases within the limits of the Satkhira Municipality, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Chandra Kanto Banerjee, Pleader.
 „ Dwarkanath Banerjee, Mooktear.
 „ Grish Chundra Bhor, Assistant Surgeon, Charitable Dispensary, Satkhira.
 „ Rughunath Chandra, Native Doctor.
 „ Sreenath Chuckerbutty, Gantidar.
 „ Upendra Chundra Mookerjee, Head-master, Satkhira School.

The 14th April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Debigunge Bench of Magistrates in the district of Julpigoree, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Baboo Hardyal Guho, Head Clerk and Sheristadar to the Manager of the Chucklajat Estates.

Baboo Rajendranarain Mookerjee, Jotedar and Mohajan of Saldanga.

The 15th April 1880.—Baboo Rampersad, Subordinate Judge, Shahabad, is allowed leave for three months, under Section 6, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Moulvi Abdul Majid, temporary Sub-Deputy Collector, Purneah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

বন্দরের ও আত্মতরিক মৌরাতার বিধি লঙ্ঘনকরের কথা ।

২৫ ধারা । কোন বন্দরে বা নদীতে ভল পথে গমনাগমন বা আত্মতরিক মৌরাতা লঙ্ঘন কর্তৃপক্ষ নিয়মিতরূপে যে বিশেষ বিধি করবে, এই বিধির কোন কথা দ্বারা উল্লঙ্ঘনকারে কার্য্য হইবার ব্যতিক্রম হইবে না ।

যুদ্ধ আত্মতরিক বহরে ও রক্ষিত আত্মতরিক বিশেষ আন্দোল দিবান বিধি ।

২৬ ধারা । চুই কিম্বা তদধিক যুদ্ধ আত্মতরিক নিষিদ্ধ কিম্বা মৌসেলী রক্ষিত পাইলভরে গার্ব আত্মতরিকের নিষিদ্ধ কোন দেশের গবর্ণমেন্ট অতিরিক্ত টেলব ও সিকনেল আন্দোল স পক্ষীয় যে কোন বিশেষ বিধি করেন, এই বিধির কোন কথা দ্বারা উল্লঙ্ঘনকারে কার্য্য হইবার ব্যতিক্রম হইবে না ।

দ্বিতীয় তফসীল ।

অষ্ট্রা ব্রাজী	ইতালী ।
বেলজিয়ম ।	নেদারল্যান্ড ।
চিনি ।	নরুয়ে ।
ডেনমার্ক ।	পৰ্তুগাল ।
ফ্রান্স ।	রুসিয়া ।
জার্মানি ।	স্পেন ।
গ্রেটব্রিটেন ।	সুইডেন ।
গ্রীস ।	ইউনাইটেড স্টেটস ।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

২৪৫২ A নম্বর ।

১৮৮০ সাল ১২ আশ্বিন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত চাঁদপুর বেঞ্চে অবেতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কদমতা পাইলেন ।

চাঁদপুর জুজর প্রধান শিকক জীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চক্রবর্তী ।

পতনাদার জীযুত বাবু গুরুচরণ গুহ ।

জমিদার জীযুত বাবু কাল চরণ রায় ।

তালুকদার জীযুত বাবু কালীকমল রায় ।

“ “ বাবু কালীপ্রসাদ রায় ।

জুজর সমূহের সব ইনস্পেক্টর জীযুত বাবু প্রসন্নকুমার মজুমদার ।

তালুকদার জীযুত বাবু রামচরণ দত্ত ।

একটিং সব-ডেপুটি কালেক্টর জীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র দাস ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাতক্ষীরা ম্যুনিসিপালিটির সীমার মধ্যে ম্যুনিসিপাল মোকদ্দমার বিচার করিবার জন্যে অবেতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কদমতা পাইলেন ।

উকীল জীযুত বাবু চন্দ্রকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় ।

গোষ্ঠী জীযুত বাবু হরক নাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ।

সাতক্ষীরা দাতব্য ঔষধালয়ের আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত বাবু গিরীশ চন্দ্র ভট্ট ।

মেটিব ডাক্তর জীযুত বাবু রঘুনাথ চন্দ্র ।

গাঁতিয়ার জীযুত বাবু জিনাথ চক্রবর্তী ।

সাতক্ষীরা জুজর প্রধান শিকক জীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।

১৮৮০ সাল ১৪ আশ্বিন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত দেবীগঞ্জের মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবেতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কদমতা পাইলেন ।

চাকলাজাত ইস্টেটের কার্য্যাবাহকের প্রধান কেরানী ও সিরিশ্তাদার জীযুত বাবু হরদয়াল গুহ ।

শালডাকার যোতদার ও মহাজন জীযুত বাবু রাজেন্দ্র নাথ রায় মুখোপাধ্যায় ।

১৮৮০ সাল ১৫ আশ্বিন ।—শাহাবাদের সবর্ডিনেট জজ জীযুত রামপ্রসাদ বাবু, যে তারিখে জুজী লন তদবধি নিবিল কার্য্য কারকদের জুজীর ই চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ও ধারামতে তিন মাসের জুজী পাইলেন ।

পুরনিয়মের কিয়ৎকালীন সদ-ডেপুটি কালেক্টর জীযুত মৌলবী আবদুল মলিক তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কদমতা পাইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৮০ । ২৭ আশ্বিন ।]

The 16th April 1880.—Mr. O. T. Barrow, Assistant Magistrate and Collector in charge of the Jajpore division of the Cuttack district, is vested with the power to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

The 19th April 1880.—Baboo Kedar Nath Banerjee, temporary Sub-Deputy Collector Midnapore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Poorna Chunder Shome, Officiating Moonsif of Howrah, is appointed to be a Moonsif in the district of Hooghly, and will be ordinarily stationed at Howrah.

Baboo Kanai Lal Mookerjee, Moonsif of Nicklee, in Mymensingh, on leave, is appointed to be a Moonsif in the district of Beerbhoom, and will be ordinarily stationed at Sooree.

Baboo Kanai Lal Mookerjee is vested with the powers of a Judge of the Small Cause Court for the trial of cases not exceeding Rs. 50 in value.

Moonshee Soda Nund, Moonsif of Hazaribagh, has been allowed leave of absence for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 12th May 1880, or from such subsequent date as he may avail himself of it.

The 20th April 1880.—Baboo Jogesh Chunder Mitter, Moonsif, Alipore, 24-Pergunnahs, is appointed to act as a Subordinate Judge of Bhagulpore and Judge of the Small Cause Courts of Bhagulpore and Monghyr, during the absence, on leave, of Baboo Bolack Chand, or until further orders.

Baboo Khagendro Nath Mitter, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector Dacca, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Baboo Hurro Sunder Chuckerbutty, Second Moonsif, Sylhet, is transferred to Kureemgunge in that district.

Baboo Aswin Coomrar Guha, Moonsif of Kureemgunge in Sylhet, is transferred to the Sudder Station of that district.

Baboo Gobind Chander Bysack, B.L., Moonsif, Sylhet, is appointed to be a Moonsif in the district of Rangpore, and will be ordinarily stationed at the Sudder Station.

Baboo Huri Narain Roy, Moonsif of Sherepore in Mymensingh, is promoted to the First Grade of Moonsifs.

Baboo Koylash Chunder Mozoomdar, Moonsif of Modlutgunge in Furreedpore, is promoted to the Second Grade of Moonsifs.

Baboo Juggut Chunder Dass is appointed to be a Moonsif of the Fourth Grade in Noakholly, and will be ordinarily stationed at Dewangunge. Baboo Juggut Chunder Dass will continue to act, until further orders, as Moonsif of Ishragunge in Mymensingh.

Baboo Hur Mohun Bose, B.L., is appointed to act as a Moonsif in the district of Noakholly during the absence, on deputation, of Baboo Juggut Chunder Dass, or until further orders, and will be ordinarily stationed at Dewangunge.

Baboo Tara Churn Sen, B.L., is appointed to be a Moonsif of the Fourth Grade in the district of Cuttack. Baboo Tara Churn Sen will act, until further orders, as a Moonsif in the district of Midnapore, and will be ordinarily stationed at Nimal.

Baboo Triguna Prosonno Bose, Moonsif of Cuttack, is vested with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits not exceeding Rs. 25 in value.

HORACE A. COCKERELL,
Secy to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

১৮৮০ সাল ১৬ আশ্বিন ।—কটক জিলার অন্তর্গত বাঁধপুৰ মহকুমার কার্যের অধিকতা তার প্রাপ্ত আদালতের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. উ. টি. বাবো সাহেব মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ২২২ ধারা লিখিত অপরাধের সরাফী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৯ আশ্বিন ।—মেদিনীপুরের কিংকালীন সব-ডেপুটি কালেক্টর জি. উ. বাবু কেমার লাক্ষ বন্দোপাধ্যায় তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

কাবড়ার একদিক মুনসেফ জি. উ. বাবু পূর্ণচন্দ্র গোস্বামী জিলার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া সামান্যতঃ কাবড়ার অবস্থা পত্র হইলেন ।

ময়মনসিংহের অন্তর্গত নিকলীর ছুটি প্রাপ্ত মুনসেফ জি. উ. বাবু কানাই লাল মুখোপাধ্যায় বীরভূম জিলার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া সামান্যতঃ উত্তীর্ণে অবস্থাপিত হইলেন ।

জি. উ. বাবু কানাইলাল মুখোপাধ্যায় ছোট আদালতের বিচার্য ৫০০ টাকা পর্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ছোট আদালতের জজের ক্ষমতা পাইলেন ।

হাওরাগের মুনসেফ জি. উ. বাবু সন্দানন্দ বাবু ১৮৮০ সালের ১২ মাসের ১২ তারিখ অবধি অথবা তার পর যে তারিখে কোন তদবাসিন কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে এক মাসের ছুটি পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ২০ আশ্বিন ।—জি. উ. বাবু বলাকচাঁদ বাবুর ছুটি প্রাপ্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাদে অন্য আত্মনা হয় ২৪ পরগণার অন্তর্গত অনিপুরের মুনসেফ জি. উ. বাবু বাগেনচন্দ্র মিত্র, ভাগলপুরের সবডিমেট জজের এবং ভাগলপুর ও মুজিবের ছোট আদালতের জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

চাকার এন্টিং ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. উ. বাবু খগেন্দ্রনাথ মিত্র দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

জিলার দ্বিতীয় মুনসেফ জি. উ. বাবু হরমুন্দর চক্রবর্তী ডক্টর জিলার অন্তর্গত করিমগঞ্জ প্রেরিত হইলেন ।

জিলার অন্তর্গত করিমগঞ্জ মুনসেফ জি. উ. বাবু সখিনীকুমার গুপ্ত, ডক্টর জিলার সব বোকায়ে প্রেরিত হইলেন ।

জিলার মুনসেফ জি. উ. বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসাক, বি. এ., রঙ্গপুর জিলার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া সামান্যতঃ তদবাসিন সব বোকায়ে অবস্থাপিত হইলেন ।

ময়মনসিংহের অন্তর্গত শেরপুরের মুনসেফ জি. উ. বাবু হরিনারায়ণ রায় মুনসেফদের প্রথম শ্রেণী ভুক্ত হইলেন ।

ফরীদপুরের অন্তর্গত মুলকংগঞ্জের মুনসেফ জি. উ. বাবু টেকনাসচন্দ্র মজুমদার মুনসেফদের দ্বিতীয় শ্রেণী ভুক্ত হইলেন ।

জি. উ. বাবু অগচ্চন্দ দাসন ওরাখ লীও চূর্ণ শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া সামান্যতঃ রেওয়ানগঞ্জে অবস্থাপিত হইলেন । যাবৎ অন্য আত্মনা হয় তিনি ময়মনসিংহের অন্তর্গত ইশ্রাগঞ্জের মুনসেফের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

রাজপাঠ্য পালকে জি. উ. বাবু অগচ্চন্দ দাসন অনুপস্থিতি কালে অথবা যাদে অন্য আত্মনা হয়, জি. উ. বাবু হরমে হন বসু, এল. এল. নওয়াখালী জিলার মুনসেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া সামান্যতঃ রেওয়ানগঞ্জে অবস্থাপিত হইলেন ।

জি. উ. বাবু তারারচন্দ্র সেন বি. এল. কটক জিলার তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন । যাদে অন্য আত্মনা হয় তিনি মেদিনীপুর জিলার মুনসেফের কর্ম করিবেন ও সামান্যতঃ নেমালে অবস্থাপিত হইলেন ।

কটকের মুনসেফ জি. উ. বাবু হিওনা প্রসন্ন বসু ছোট আদালতের বিচার্য ২২ টাকা পর্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ছোট আদালতের জজের ক্ষমতা পাইলেন ।

হরেন্দ্র এ. কদল

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৭ আশ্বিন ।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

Dated the 19th April 1880.

No. 52.—Notifications.—With reference to the orders marginally noted, Mr. J. P. Cleghorn, Assistant Engineer, Second Grade, left the Buxar Division of the Sone Circle on the afternoon of the 6th April 1880, to join his appointment in the Cossye Division of the South-Western Circle.

No. 53.—With reference to the orders marginally noted, Mr. A. J. Oldham, Assistant Engineer, First Grade, joined the Nuddea Rivers Division on the afternoon of the 3rd April 1880.

No. 54.—Transfer.—Mr T. Butler, Assistant Engineer, Second Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Circular and Eastern Canals to the Cossye Division.

No. 55 —Notification —With reference to the notification marginally noted, Mr. J. R. Swinden, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Buxar Division on the afternoon of the 30th March 1880.

Dated the 20th April 1880

No. 56. —Notification —Mr A. C. C. Rogers, Assistant Engineer, First Grade, has been granted an extension of six months' furlough by Her Majesty's Secretary of State for India

C. TAYLOR,
Offg. Asst. Secretary,
for Jt.-Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept., Irrigation Branch

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

জল সেচন সম্পর্কীয় :

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১৯ আপ্রিল ।

৫২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, পি, ক্লেবর্ন সাহেব দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে অস্তর্গত কাঁসাই খণ্ডে আপন কর্তব্য গ্রহণ করিবার জন্য ১৮৮০ সালের ৩ আপ্রিলের অপরাহ্নে শোনচক্রে অস্তর্গত বজ্রার খণ্ড হইতে গমন করিলেন ।

৫৩ নম্বর ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এ, জে, ওলডহাম সাহেব ১৮৮০ সালের ৩ আপ্রিলের অপরাহ্নে নদী-রার নদীখণ্ডে কর্তব্য গ্রহণ করিলেন ।

৫৪ নম্বর ।—স্থানান্তরে প্রেরণ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত টি, বটলর সাহেব রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে সরকুলার ও পূর্ব খাল খণ্ড হইতে কাঁসাই খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৫৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বলিখিত বিজ্ঞাপনোপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, আর, সুইগেন সাহেব, ১৮৮০ সালের ৩০ মার্চের অপরাহ্নে বজ্রার খণ্ডে কর্তব্য গ্রহণ করিলেন ।

১৮৮০ সাল ২০ আপ্রিল ।

৫৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ভারতবর্ষের পক্ষে জি জি মতীর টেট সেক্রেটারী সাহেব, প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এ, সি, সি, রজর্ন সাহেবকে আর ছয় মাসের নিয়মিত ছুটি দিয়াছেন ।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার,
বঙ্গদেশের, গবর্নমেন্টের আইন্টে সেক্রেটারীর পরিবর্তে ।

সি, টেলর ।

একটিং আসিফাণ্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 27, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৭ অপ্রিল ।

PART VI.

Bill of the Bengal Council.

ষষ্ঠ খণ্ড ।

বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following report of the Select Committee, together with the Bill as amended by them, is, by order of the President, published for general information.—

WE, the undersigned members of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal, to whom *The Bill to make Vaccination compulsory* was referred, have the honor to make the following report.

We were favoured with the attendance of Drs. Charles and McLeod, and Mr Beverley, the Chairman of the Corporation.

We have extended the application of the Act in the first instance to the Port of Calcutta, and as regards its extension hereafter we have adopted a section from the Punjab Municipal Act, 1873, which it is understood will also be embodied in the Vaccination Bill now pending before the Governor-General's Council. This section gives every inhabitant of a town or area, in respect of which Government has declared its intention of extending the Act, power to object to such extension, and the local Government is bound thereupon to consider such objection. We have provided that the notification of extension shall be published in the Gazette, and proclaimed in the vernacular of the place affected in such manner as the Lieutenant-Governor may direct.

We have given definitions of the town, port, and suburbs of Calcutta. To meet the case of unprotected children who have no parents or guardians, we have made it clear that they come under the definition of unprotected persons.

In section 3 we have changed "three months" into "six months," and "within one year" to "within one year and three months."

In the last clause of the same section we have inserted words to show that a child may be vaccinated by a public vaccinator at its own dwelling.

In section 4 we have provided that a public vaccinator shall be bound to visit children for purposes of inspection and free of charge.

We have omitted the last clause of section 5 as unnecessary.

In section 6 we have required the endorsement of the Superintendent of Vaccination to the certificate of insusceptibility of vaccination.

In section 13 we have given the Health Officer the powers of the Superintendent of Vaccination in respect of all unprotected persons arriving in the port of Calcutta.

In section 14 we have given the Corporation of Calcutta a general power to appoint public vaccine stations and public vaccinators, and in the following section we have empowered them to make rules for certain purposes.

In case the work thrown on Registrars of Births, by sections 19 to 23, should prove too onerous, we have given the Lieutenant-Governor power to entrust their duties in connection with vaccine registration to other officers.

* In section 26 we have made it clear that the Magistrate may, whether the child is produced or not before him, order it to be vaccinated, and that if the child is vaccinated in his presence the parent or guardian thereof may be fined a sum not exceeding Rs. 5.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্ট ।

স্বাস্থ্যপন কার্যবিভাগ ।

সিলেট কমিটির পক্ষাধিষ্ঠিত রিপোর্ট তাঁহাদের সংশ্লিষ্ট পাণ্ডুলিপি সমেত জি.ইউ.সি.সি.সি. সাহেবের আজ্ঞাক্রমে সাধারণের অবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করা গেল ।

বঙ্গদেশের জি.ইউ.সি.সি.সি. গবর্নর সাহেবের মন্ত্রিসভার নিম্নস্বাক্ষরকারী সদস্য আমাদের হস্তে গোবীন্দের টিকাদান অনুষ্ঠানের করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি অর্পিত হয় ; আমরা সসম্মানে তৎসম্মুখে নিম্নলিখিত রিপোর্ট দিতেছি ।—

ডাক্তর জি.ইউ.সি.সি.সি. সাহেব ও মাকনিয়ড সাহেব ও সম্বারিত সমাজের সভাপতি জি.ইউ.সি.সি.সি. সাহেব অমুগ্রহ করিয়া আমাদের নিকটে উপস্থিত হইয়াছিলেন ।

আমরা আইনের ব্যাপ্তি স্থান বৃদ্ধি করিয়া ইহা প্রথমেই কলিকাতা বন্দরের প্রতি বর্জাইয়াছি, এবং পরে ইহার ব্যাপ্তি বাড়াইবার সম্বন্ধে আমরা ১৮৭৩ সালের পঞ্চাব মুনিসিপাল আইনের একটি ধারা প্রণয়ন করিয়াছি । জি.ইউ.সি.সি.সি. গবর্নর জেনারেল সাহেবের মন্ত্রিসভার একনে গোবীন্দের টিকাদানের যে পাণ্ডুলিপি উপস্থিত আছে, ঐ ধারাটি তাহারও অঙ্গীভূত হইবে বলিয়া জানা গিয়াছে । যে নগরে বা স্থানে গবর্নমেন্ট এই আইন চালাইবার অভিপ্রায় প্রকাশ করেন, এই ধারার সেই নগরের বা স্থানের প্রত্যেক অধিবাসিকে ঐ আইন চালান সম্বন্ধে আপত্তি করিবার ক্ষমতা দেওয়া গিয়াছে । আপত্তি হইলে স্থানীয় গবর্নমেন্ট তাহা বিবেচনা করিয়া দেখিতে বাধ্য হইবেন । আমরা বিধান করিয়াছি যে আইন চালাইবার বিজ্ঞাপন গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে, এবং জি.ইউ.সি.সি.সি. গবর্নর সাহেব, যে প্রকারের আদেশ করেন, সেই প্রকারে আইন চালাইবার স্থানের চলিত ভাষায় তাহার ঘোষণা করা যাইবে ।

আমরা কলিকাতা নগরের ও বন্দরের ও কলিকাতার শাখানগরের অর্থ নির্দেশ করিয়া দিয়াছি । যে সকল অরক্ষিত শিশুদের জনসংখ্যা বা অভিভাবক নাই, তাহাদের সম্বন্ধে আমরা স্পষ্ট করিয়া লিখিয়া দিয়াছি যে তাহারা অরক্ষিত ব্যক্তিদের লক্ষণের অন্তর্গত ।

৩ ধারায় আমরা “ তিন মাস ” কথার পরিবর্তে “ ছয় মাস ” করিয়াছি, এবং “ এক বৎসর মধ্যে ” এই কথার পরিবর্তে “ এক বৎসর তিন মাস মধ্যে ” এই পাঠ করিয়াছি ।

কোন শিশুকে তাহার গৃহেই গোবীন্দের সরকারী টিকাদার টিকা দিতে পারেন, ইহা বুঝাইবার নিমিত্ত আমরা ঐ ধারায় শেষ প্রকরণে কএকটি শব্দ বসাইয়াছি ।

৪ ধারায় আমরা বিধান করিয়াছি যে, গোবীন্দের সরকারী টিকাদার শিশুদিগকে পরীক্ষা করিয়া দেখিবার নিমিত্ত বিনামূল্যে তাহাদিগকে দেখিতে যাইবেন ।

আমরা অনাবশ্যক জ্ঞান করিয়া ৫ ধারার শেষ প্রকরণটি উঠাইয়া দিয়াছি ।

৬ ধারায় আমরা গোবীন্দের টিকাগ্রহণক্ষমতার সার্টিফিকেটে গোবীন্দের টিকাদানের সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট সাহেবের পৃষ্ঠলিপি করিবার আদেশ করিয়াছি ।

কলিকাতাবন্দরে যে সকল অরক্ষিত ব্যক্তি আইনে, তাহাদের সম্বন্ধে আমরা ১৩ ধারায় স্বাস্থ্য-রক্ষক সাহেবের প্রতি গোবীন্দের টিকাদানের সুপরিণ্টেণ্ডেন্ট সাহেবের ক্ষমতা দিয়াছি ।

১৪ ধারায় আমরা কলিকাতার সম্বারিত সমাজের প্রতি গোবীন্দের টিকাদানের সরকারী স্টেশন স্থাপন ও গোবীন্দের সরকারী টিকাদার নিয়োগ করিবার সাধারণক্ষমতা অর্পণ করিয়াছি, এবং পরবর্ত্তি ধারায় কোন ২ কার্যনিমিত্ত বিধি প্রণয়ন করিবার ক্ষমতাও তাহাদিগকে দিয়াছি ।

১৯ অবধি ২৩ পর্য্যন্ত ধারায় অম্বের রেজিষ্ট্রারদের প্রতি যে কার্যভার অর্পিত হইয়াছে, তাহা অত্যন্ত গুরু হইয়া উঠিলে, গোবীন্দের টিকাদান রেজিষ্ট্রারীকরণ সম্বন্ধে তাহাদের যে ২ কর্ম করিতে হয়, অন্য কার্যকারকদের প্রতি সেই ২ কর্মের ভার অর্পণ করিবার ক্ষমতা আমরা জি.ইউ.সি.সি.সি. গবর্নর সাহেবকে দিয়াছি ।

২৬ ধারায় আমরা স্পষ্ট করিয়া ব্যক্ত করিয়াছি যে, মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে শিশুকে উপস্থিত করণ যাউক বা না যাউক, তিনি গোবীন্দের তাহার টিকা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন, এবং তাহার সম্মুখে গোবীন্দের ঐ শিশুর টিকা দেওয়া গেলে, জনসংখ্যার বা অভিভাবকের ৫৭ পাঁচ টাকা অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৭ অপ্রিল ।]

We have limited the period of a prosecution under section 15, to twelve months from the commission of the offence.

We have struck out section 80.

In section 33 we have omitted (a), and empowered the Lieutenant-Governor to regulate the fees to be paid outside Calcutta, the Corporation being empowered, under section 15, to fix the scale in the town of Calcutta.

We have made a few verbal alterations, and recommend that the Bill as amended by us be passed.

A. MACKENZIE.

KRISTODAS PAL.

J. B. KNIGHT.

PEARY MOHUN MOOKERJEE.

C. D. FIELD.

J. O'KINEALY.

SYED AMEER HOSEIN.

The 25th March 1880.

২৮ ধারামতে যে অভিযোগ করা যায়, আমরা অপরাধ করণানধি বার দাস পক্ষান্ত তাহার দিয়াদের সীমা করিয়াছি ।

আমরা ৩০ দারা উঠাইয়া দিয়াছি ।

৩০ ধারায় আমরা (ক) প্রথমটি উঠ ইয়া দিয়াছি, এবং কলিকাতার বাহিরে যে কী দিতে হইবে তাহার বিধান করিবার ক্ষমতা জ্যুড লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহাকে দিয়াছি । কলিকাতা নগরে যে হার হইবে, তাহা ধার্য্য করিবার ক্ষমতা ১৫ ধারায় সম্বাসিত সমাজের প্রতি অর্পিত হইয়াছে ।

আমরা ভাষাগত কএকটি পরিবর্তন করিয়াছি, এবং আমাদের পরামর্শ এই যে পাণ্ডুলিপি আমা-
দের রূত সংশোধিতাকারে বিধিৎক হউক ।

এ, মাকেল্লি
কৃষ্ণদাস পাল ।
জে. বি, মাইট ।
প্যাট্রীমোহন মুখোপাধ্যায় ।
সি. ডি, কীলড ।
জে, ওকিনেলী ।
টেনরদ আবীর হোসেন ।

১৮৮০ স.ল ২৫ মার্চ ।

A Bill to make Vaccination compulsory.

WHEREAS it is expedient to make vaccination compulsory in the Town, Port, and Suburbs of Calcutta, and in other towns and selected local areas in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal, to which this Act may be hereafter extended : It is hereby enacted as follows :—

PRELIMINARY.

Short title 1. This Act may be called "The Bengal Vaccination Act, 1880,"

Extent It applies in the first instance only to the Town, Port, and Suburbs of Calcutta as hereinafter defined.

But the Lieutenant Governor may, by notification published in the *Calcutta Gazette*, declare his intention to extend this Act or any of its provisions, to any town or selected local area in the territories administered by him.

Any inhabitant of such town or area objecting to such extension may, within six weeks from the said publication, send his objection in writing to the Secretary to the Government of Bengal, and the Lieutenant-Governor shall take such objection into consideration.

When six weeks from the said publication have expired, the Lieutenant-Governor, if no such objections have been sent as aforesaid, or (where such objections have been so sent in) if in his opinion they are insufficient, may by like notification effect the proposed extension.

The Lieutenant-Governor shall cause the substance of any notification mentioned in this section to be proclaimed and notified within the town or area affected by the same, in the vernacular of such town or area, by such means, and in such manner as he may direct.

Commencement. This Act shall come into force from the day on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General; but its operation in any place may at any time be suspended by the Lieutenant-Governor by notification in the said *Gazette*.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

গোবীজে টিকাদান অধ্যুযায়নীয় করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

কলিকাতা নগরে ও নগরে ও কলিকাতার শাখানগরে ও বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত অন্য যে নগরে ও নির্ধারিত স্থানে এই আইন পরে চালান যাব তথায় গোবীজে টিকাদান অধ্যুযায়নীয় করা নিহিত। অতএব নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

উপক্রমণিকা।

১ ধারা। এই আইন "বঙ্গদেশে গোবীজে টিকাদান বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

এই আইন প্রথমতঃ কেবল পশ্চাৎলিখিতরূপে নির্দিষ্ট কলিকাতা নগরে ও বঙ্গদেশে ও কলিকাতার শাখা নগরে প্রচলিত হইবে :

কিন্তু বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কলিকাতা গেজেটে আপনপত্র কোন নগরে বা স্থানে এই আইন চলাইতে পারিবাবর কথা।

এই আইন কিম্বা ইহার কোন বিধান চালাইবার অভিপ্রায় প্রকাশ করিতে পারিবেন।

৩ আইন চালাইবার সম্বন্ধে উক্ত নগর বা স্থানবাসী কাহারও আপত্তি থাকিলে, তিনি উক্ত কথা প্রকাশ হইবার ছয় সপ্তাহ মধ্যে বঙ্গদেশের গবর্নরেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের নিকট আপত্তি লিখিয়া পাঠাইতে পারিবেন, এবং জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আপত্তি বিবেচনা করিয়া দেখিবেন।

উক্ত কথা প্রকাশ হইবার ছয় সপ্তাহ গত হইলেও পূর্বোক্তরূপ কোন আপত্তি পাঠান না গেলে, অথবা তদ্রূপ আপত্তি পাঠান গেলেও জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের মতে তাহা যথেষ্ট না হইলে, তিনি পূর্বোক্তরূপ আপনপত্র দ্বারা আইন চালাইবার প্রস্তাব ফলবৎ করিতে পারিবেন।

এই ধারার উল্লিখিত কোন বিজ্ঞাপন যে নগর বা স্থান সম্পর্কীয় হয়, জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই বিজ্ঞাপনের মর্ম্ম সেই নগরের বা স্থানের চলিত ভাষায় তথায় যে উপায়ে ও যে প্রকারে ঘোষণা ও প্রচার করিবার আজ্ঞা করেন সেই উপায়ে ও সেই প্রকারে ঘোষণা ও প্রচার করাইবেন।

এই আইন যে তারিখে জিহুত গবর্নর জেমরল সাহেবের অনুমোদন সহ কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যায়, সেই তারিখ অবধি প্রবল হইবে; কিন্তু বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত গেজেটে আপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে কোন সময় কোন স্থানে ইহার কার্য স্থগিত করিতে পারিবেন।

2. In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

“Town of Calcutta” includes all places within the local limits of the ordinary original jurisdiction of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal:

“Port of Calcutta” means the Port of Calcutta subject to the jurisdiction of the Commissioners appointed under Bengal Act V of 1870:

“Suburbs of Calcutta” means the suburbs defined by the notification of the 10th September 1877, and published in the Calcutta Gazette of the 26th September 1877:

“Parent” includes the father and mother of a legitimate child, and the mother of an illegitimate child:

“Guardian” means any person to whom the care, nurture, or custody of any child falls by law, or by natural right or recognized usage, or who has accepted or assumed the care, nurture, or custody of any child, or to whom the care or custody of any child has been entrusted by any authority lawfully authorized in that behalf:

“Public vaccinator” means any vaccinator appointed under this Act, or any person duly authorized to act for such public vaccinator:

“Medical practitioner” means any person duly qualified by a diploma, degree, or license, to practise in medicine or surgery, or specially licensed by the Lieutenant-Governor to practise vaccination and grant certificates under the provisions of this Act.

“Unprotected child” means a child who has not been protected from small-pox by having had that disease either naturally or by inoculation, or by having been successfully vaccinated, and who has not been certified under the provisions of this Act to be insusceptible of vaccination:

“Unprotected person” includes a child who has no parent or guardian, and means a person who has not been protected from small-pox by having had that disease either naturally or by inoculation.

[গণপত্র গেজেট ১৮৮০ : ২৭ অংশ ১]

২ ধারা। এই আইনে বিষয় বিবেচনার বা পূর্ণাঙ্গ অর্থকরণের ধারা। কথা দ্বারা ভাষান্তর বোধ না হইলে,

“কলিকাতা নগর” শব্দে বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উইলিয়াম-রাজধানীর হাই কোর্টের আদৌ নিরদিষ্ট বিচারবিপ-ভোর সীমান্তগত সমুদয় স্থান গণ্য।

“কলিকাতা বন্দর” শব্দে ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় আইনমতে নিযুক্ত কমিশনারের আধিপত্যধীন কলিকাতা বন্দর বুঝাইবে।

“কলিকাতার শাখানগর” শব্দে ১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের যে বিজ্ঞাপন “কলিকাতার শাখা-নগর।” ১৮৭৭ সালের ২ অক্টোবর বাঙ্গলা গণপত্র গেজেটে প্রকাশ করা যায়, সেই বিজ্ঞাপনের নির্দিষ্ট শাখা-নগর বুঝাইবে।

“জনপিতা” শব্দে পুত্রসমূহের পিতা ও মাতা ও জ্যেষ্ঠ সমস্তের মাতা বুঝাইবে।

আইন বা স্বাভাবিক স্বত্ব বা প্রচলিত রীতিরূমে যে ব্যক্তির উপর কোন শিশুর যত্ন বা পালন বা রক্ষা করিবার ভার পড়ে, অথবা যে ব্যক্তি কোন শিশুর যত্ন বা পালন বা রক্ষা করিবার ভার গ্রহণ করেন বা লন, কিম্বা আইন-মতে এতদর্থে ক্ষমতাপন্ন কোন কর্তৃপক্ষ যে ব্যক্তির প্রতি কোন শিশুর যত্ন বা রক্ষা করিবার ভার অর্পণ করেন, “অভিভাবক” শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

“গোবীজের সরকারী টিকাদার” শব্দে এই আইনমতে নিযুক্ত কোন টিকাদার বুঝাইবে, এবং যে কোন ব্যক্তি টিকাদার।

উক্ত সরকারী টিকাদারের কক্ষ করিতে নিযুক্তরূপে ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহাকে বুঝাইবে। “চিকিৎসক” শব্দে ডিপ্লোমা বা ডিগ্রী বা লাইসেন্স পাওয়া উত্তম প্রয়োগ বা অন্তর্ভুক্তি করিতে নিযুক্তরূপে ক্ষমতাপন্ন ব্যক্তি অথবা এই আইনের বিধানমতে গোবীজের টিকা ও গটিকিকেট দিবার বিশেষ লাইসেন্স প্রাপ্ত মেডিকেল গার্ল সাহেব যে ব্যক্তিকে দেন সেই ব্যক্তি বুঝাইবে।

আপনা আপনি অথবা বসন্ত বীজের টিকাযোগে বসন্ত রোগ না হওয়াতে অথবা “অরক্ষিত শিশু।” গোবীজের সকলরূপ টিকা না হওয়াতে যে শিশু বসন্তের আক্রমণ হইতে রক্ষিত নহে এবং যে গোবীজের টিকা গ্রহণকর বলিয়া এই আইনের বিধানমতে গটিকিকেট পায় নাই, তাহাকে “অরক্ষিত শিশু” বলা যায়।

যে শিশুর জনপিতা বা অভিভাবক নাই “অরক্ষিত ব্যক্তি।” শব্দে সেই শিশু গণ্য, এবং আপনা আপনি অথবা বসন্ত বীজের টিকাযোগে বসন্তরোগ না হওয়াতে যে ব্যক্তি বসন্তের আক্রমণ হইতে রক্ষিত নহে ও যে

tion, or by having been successfully vaccinated, and who has not been certified under this Act to be insusceptible of vaccination:

"Section"

"Section" means a section of this Act.

VACCINATION OF CHILDREN.

3. The parent or guardian of every child born in any place to which this Act applies as above provided or may hereafter be extended shall, within one year after the birth of such child; and

the parent or guardian of every unprotected child under the age of fourteen years brought to reside, whether temporarily or permanently, in such place afore said shall, within six months after such child's arrival in such place, or, if the child be at the time of its arrival less than one year old, within one year and three months after its birth; and

the parent or guardian of every unprotected child living in such place at the date of this Act coming into force therein, and whose age at such date exceeds one year, but does not exceed fourteen years, shall, within six months from the said date,

take it, or cause it to be taken, to a public vaccine station to be vaccinated, or shall, within such period as aforesaid, cause it to be vaccinated by some medical practitioner or public vaccinator,

and any public vaccinator to whom such child, or to whom any child under the age of fourteen years, is brought for vaccination, at such vaccine station, or who is requested to vaccinate such child elsewhere than at a public vaccine station, is hereby required, with all reasonable despatch, subject to the conditions hereinafter mentioned, to vaccinate such child.

4. At an appointed hour, upon the same day in the following week, after vaccination shall have been performed by a public vaccinator or a medical practitioner, or on an earlier day if the public vaccinator or medical practitioner so desires, the parent or guardian shall cause the child to be inspected by the public vaccinator or medical

[Government Gazette, 27th April 1880.]

গোবীজের টিকা গ্রহণকর বলিয়া এই আইনের বিধানমতে সর্টফিকেট পাওয়া নাই, তাহাকে "অরক্ষিত ব্যক্তি" বলা যায়।

"ধারা।"

"ধারা" শব্দে এই আইনের ধার বুঝাইবে।

গোবীজে শিশুদের টিকা দিবার বিধি।

৩ ধারা। যে কোন স্থানে এই আইন পূর্বোক্ত বিধানমতে প্রচলিত হয় বা নিৰ্দ্ধিষ্ট নীমার মধ্যে পত্র চালান যায়, সেই স্থান-জাত শিশুদের, তাঁহা প্রত্যেক শিশুর জন্মিয়া তা অভিত্য ক উক্ত শিশুর জন্মের পর এক বৎসর মধ্যে; ও

চতুর্দশ বৎসর বয়সের মধ্যে প্রত্যেক অরক্ষিত শিশু উক্ত নীমার মধ্যে বাস করিবার নিমিত্ত আনীত অবস্থিত শিশুদের, তাহার জন্মিত বা অভিত্যক

উক্ত শিশুর ঐ স্থানে পঁচছিন্নের পর ছয় মাস মধ্যে, অথবা পঁচছিন্নের সময়ে শিশুর বয়স এক বৎসরের কম হইলে, উহার জন্মের পর এক বৎসর হইল মাস মধ্যে; ও

এ এই আইন প্রবল হইবার তারিখ উক্ত নী-স্থানে প্রচলিত হয়, সেই তারিখে মাস মধ্যে যে অরক্ষিত শিশু-তথায় যে প্রত্যেক অরক্ষিত শিশু থাকে তাহাদের জন্ম-শিশু থাকে ও যাহার বয়স ঐ নিয়ম ও অভিত্যক, তারিখে এক বৎসরের অধিক কিন্তু চতুর্দশ বৎসরের অনাপক হই, তাহার জন্মিতা বা অভিত্য ক উক্ত তারিখ অধি ছয় মাস মধ্যে,

ঐ শিশুকে গোবীজে টিকা দিবার নিমিত্ত গোবীজে গোবীজে তাহদের টিকাদানের বোর্ড সরকারী টিকাদেওয়ান ইহার কৌশলে লইয়া বা লওয়াইয়া যাইবেন, অথবা পূর্বোক্ত কান-মধ্যে কোন চিকিৎসক বা গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার দ্বারা তাহার গোবীজের টিকা দেওয়া হইবে।

ঐ প্রকার গোবীজে টিকাদানের কৌশলে গোবীজের গোবীজের সরকারী টিকাদানের নিকট গোবীজের সরকারী টিকাদানের নিকট যে সকল শিশু আনীত হয়, তাঁহার তাহাদিগকে গোবীজে টিকা দিতে হই-বার কথা।

টিকাদানের সরকারী কৌশল ছাড়া অন্যত্র উক্ত শিশুকে টিকা দিবার নিমিত্ত বাহার নিকট অনুরোধ হয়, তাহার প্রতি এ দ্বারা আদেশ করা যাইতেছে যে, নিম্নলিখিত নিয়মানুসারে যুক্তিযত যত শীঘ্র হইতে পারে গোবীজে ঐ শিশুর টিকা দি-বে।

৪ ধারা। গোবীজের সরকারী কোন টিকাদার বা দেহিবার কথা। কোন চিকিৎসক গোবীজের টিকা দিবে, পরামর্শি সপ্তাহের সেই বারে অথবা সরকারী টিকাদারের বা চিকিৎসকের ইচ্ছামত তৎপূর্ব কোন বারে নিৰ্দ্ধিষ্ট সময়ে উক্ত জনগিত। বা অভিত্যক, যে সরকারী টিকাদার বা চিকিৎসক টিকা দেন, তিনি যাহাতে উক্ত কার্যের ফল নির্ণয় করিতে পারেন তদ্বিষয়ে তাঁহার দ্বারা ঐ

practitioner by whom the operation was performed, that the result of the operation may be ascertained; and it shall be the duty of any public vaccinator who has vaccinated a child elsewhere than at a public vaccine station to visit the child at the time and for the purpose abovementioned, whether he is requested to do so or not.

In the event of the vaccination being unsuccessful, such parent or guardian shall, if the public vaccinator or medical practitioner so direct, cause the child to be forthwith again vaccinated, and subsequently inspected as on the previous occasion.

No fee shall be charged by a public vaccinator for anything done by him under this section.

5. If any public vaccinator or medical practitioner shall be of opinion that any child is not in a fit state to be vaccinated, he shall forthwith deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand according to the form of Schedule A hereto annexed, or to the like effect, that the child is then in a state unfit for vaccination.

The said certificate shall remain in force for three months only, but shall be renewable for successive periods of three months until a public vaccinator or medical practitioner shall deem the child to be in a fit state for vaccination, when the child shall, with all reasonable despatch, be vaccinated and a certificate of successful vaccination given in the form of Schedule C hereto annexed, according to the provisions of section 7, if warranted by the result.

6. If any public vaccinator or medical practitioner shall find that a child whom he has three times unsuccessfully vaccinated is insusceptible of successful vaccination, or that the child brought to him for vaccination has already been successfully inoculated or had the small-pox, he shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand, according to the form of Schedule B hereto annexed, or to the like effect, and if the Superintendent of Vaccination be satisfied that such child is insusceptible of successful vaccination, he shall endorse such certificate, and the parent or guardian shall thenceforth not be required to cause the child to be vaccinated.

[গৱৰ্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৮১। ২৭ অক্টোবৰ।]

শিশুৰ পৰীক্ষা কৰাইবেন। গোবীজৰ টিকাদায়েৰ সরকারী স্টেশন হাড়া কৰা জ গোবীজৰ কোন সরকারী টিকাদায়েৰ গোবীজ কোন শিশু টিকা দিবে, তাহা কৰাৰ বাবে কৰা যাত্ৰা বা যাত্ৰা, পূৰ্বোক্ত সময়ে পূৰ্বোক্ত কাৰ্য্য নিমিত্ত তাহাৰ এই শিশুকে দেখিতে হইবে।

গোবীজৰ টিকাদান কৰাৰ বাবে হইয়া থাকিলে, যদি গোবীজ পুনৰ্ৰাৰ উক্ত সরকারী টিকাদায়েৰ চিকিৎসক আদেশ কৰেন, উক্ত জনমিতা বা অভিভাবক তৎক্ষণাত্ এই শিশুকে পুনৰ্ৰাৰ গোবীজৰ টিকা দেওয়াইবেন ও পূৰ্ব্ব দায়েৰ মত পৰে দেখাইবেন।

এই ধাৰানতে গোবীজৰ কোন সরকারী টিকাদায়েৰ যাহা কিছু কৰেন, তৎক্ষণাত্ কোন ফী লইবেন না।

৫ ধাৰা। কোন শিশুৰ গোবীজৰ টিকা হইবার শিশু গোবীজ টিকা যোগ্য অবস্থা নহ, গোবীজৰ দিবার যোগ্য না হইলে কোন সরকারী টিকাদায়েৰ বা A পাঠে সৰ্টিফিকেট চিকিৎসকৰ এজন মত হইলে, দিবার কথা। তিনি উক্ত শিশুৰ গোবীজৰ টিকা হইবার যোগ্য অবস্থা নহ, এই আইনের A তফসীলের পাঠে বা সেই মৰ্মে আপন স্বাক্ষর কৰা এক সৰ্টিফিকেট লিখিবা তৎক্ষণাত্ এই শিশুৰ জনমিতাকে বা অভিভাবকে দেখাইবেন।

উক্ত সৰ্টিফিকেট কেবল তিন মাস প্রবল থাকিবে, সৰ্টিফিকেট তিন মাস হইয়া যত কাল গোবীজৰ কোন প্রবল থাকিবার, শিশু সরকারী টিকাদায়েৰ বা কোন মতন করিবা লওয়া চিকিৎসক এই শিশুৰ গোবীজৰ বাইতে পারিবার কথা। টিকা দিবার যোগ্য অবস্থা হইয়াছে বলিয়া জাননা কবেন, ততকাল ক্রমিক তিন মাসের অন্তৰে এই সৰ্টিফিকেট নূতন করিবা লওয়া বাইতে পারিবে। এই কপ অবস্থা হইলে, এই শিশুৰ যিকিমত যত শীঘ্র হইতে পারে গোবীজ টিকা দেওয়া যাইবে, এবং কোন কারণ হইলে, ৭ ধাৰার বিধানমতে এই আইনের C তফসীলের পাঠে গোবীজৰ সফল টিকা হইবার সৰ্টিফিকেট দেওয়া যাইবে।

৬ ধাৰা। যদি গোবীজৰ সরকারী টিকাদায়েৰ বা গোবীজৰ সকলরূপ চিকিৎসক কোন শিশুকে তিন-বাৰ গোবীজৰ টিকা দিয়া টিকা গ্রহণক্ষমতার সৰ্টিফিকেট দিবার কথা। কোন কাল না পাইয়া নির্ণয় করেন যে এই শিশু সফলরূপে গোবীজৰ টিকা গ্রহণক্ষম, অথবা যদি তিনি নির্ণয় করেন যে, তাহার নকটে গোবীজৰ টিকা দিবার নিমিত্ত যে শিশুকে আনা গিয়াছে, তাহার বসন্ত বীজৰ সফলরূপ টিকা বা বসন্ত রোগ হইয়াছিল, তাহা হইলে তিনি উক্ত শিশুৰ জনমিতাকে বা অভিভাবকে এই আইনের B তফসীলের পাঠে বা সেই মৰ্মে আপন স্বাক্ষরকৃত সৰ্টিফিকেট দিবেন, এবং এই শিশু সফলরূপে গোবীজৰ টিকা গ্রহণক্ষম, গোবীজ টিকাদায়েৰ সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবেৰ এইকপ হুদৌব জমলে, তিনি এই সৰ্টিফিকেটের পৃষ্ঠলিপি লিখিবেন, এবং তদবধি উক্ত জনমিতার বা অভিভাবকে প্রাপ্ত এই শিশুৰ গোবীজ টিকা দেওয়াইবার আজ্ঞা করা যাইবে না।

7. Every public vaccinator or medical practitioner who shall have performed the operation of vaccination upon any child and shall have ascertained that the same has been successful, shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate according to the form of Schedule C hereto annexed, or to the like effect, certifying that the said child has been successfully vaccinated.

8. No fee or remuneration shall be charged by any public vaccinator to the parent or guardian of any child for any such certificate as aforesaid, nor for any vaccination done by him in pursuance of this Act at a public vaccine station:

But when a public vaccinator attends at the request of the parent or guardian elsewhere than at a public vaccine station for the purpose of vaccinating a child, he shall be paid a fee not exceeding eight annas, such fee to be devoted to the purpose in the next succeeding section mentioned.

9. All such fees shall, in Calcutta, be paid in by the public vaccinator to the credit of the Corporation of the Town of Calcutta, and be by them appropriated for the purposes of this Act. In places outside Calcutta such fees shall be appropriated as the Lieutenant-Governor may from time to time direct.

10. The Superintendent of Vaccination as hereinafter appointed or any of his assistants may from time to time inspect the vaccination of any child whether performed by a public vaccinator or medical practitioner, and may, if he think fit, direct that such child be forthwith again vaccinated.

VACCINATION OF UNPROTECTED PERSONS.

11. Every unprotected person may, whenever the said Superintendent of Vaccination shall deem it advisable, be served with a notice in the form in Schedule D hereto annexed, requiring him within 15 days after the service of the same to submit himself to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, and every such person

[Government Gazette, 27th April 1880.]

৭ ধারা। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদান বা কোন চিকিৎসক কোন শিশুর গোবীজ টিকাদান সফল হইবার সর্টিফিকেট দিবার কথা।

৮ ধারা। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদান পূর্বে পূর্ণ সর্টিফিকেট নিমিত্ত অথবা এই আইনমতে গোবীজ টিকাদানের সরকারী কোন স্টেশনে এই টিকা দিবার নিমিত্ত কোন ফী না লইতে কোন শিশুর জনায়িতার বা অভিভাবকের নিকট কোন ফী বা পারিশ্রমিক লইবেন না।

কিন্তু গোবীজের কোন সরকারী টিকাদান গোবীজ টিকাদানের সরকারী স্টেশন ছাড়া অন্য কোন স্থানে জনায়িতার বা অভিভাবকের অধ্যক্ষক্রমে কোন শিশুর গোবীজ টিকা দিতে গেলে, তাঁকে আট আনার অনাধক ফী দেওয়া যাইবে। এই ফী পঞ্চাশটি ধারার নিমিত্ত কাষো ব্যয় করা যাইবে।

৯ ধারা। কলিকাতা নগরে উক্তরূপ সমুদয় ফী কলিকাতা নগরের সমবায়িত কমিটি হইবে তাহার সমাজের নামে জমা করিয়া দিবেন, এবং এই সমাজ তাহা এই আইনের কাষ্যসাধনার্থ প্রয়োগ করিবেন। কলিকাতার বাহিরে উক্ত ফী প্রাপ্ত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে যেরূপ আদেশ করেন তদনুসারে প্রয়োগ করা যাইবে।

১০ ধারা। পঞ্চাশটিমতে নিযুক্ত গোবীজ টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব অথবা তাহার সহকারী কোন কর্মকারক সময়ে কোন শিশুর টিকাদান কাষ্য দেখিতে পারিবেন, এই কাষ্য গোবীজের কোন সরকারী টিকাদানই কখন বা কোন চিকিৎসকই কখন, এবং উচিত বোধ করিলে এই শিশুকে তৎক্ষণাৎ গোবীজ পুনর্বার টিকা দিবার আদেশ করিতে পারিবেন।

গোবীজ অরক্ষিত ব্যক্তিদের টিকা দিবার বিধি।

১১ ধারা। গোবীজ টিকাদানের উক্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব বিহিত বোধ করিলে, এই আইনের D তফসীলের পাঠে কোন অরক্ষিত ব্যক্তির উপর নোটিস জারী করিতে পারিবেন। তাহাতে তাহার প্রতি এই আদেশ থাকিবে যে এই নোটিস জারী হইবার পর ১৫ দিনের মধ্যে কোন সরকারী টিকাদানের বা চিকিৎসকের নিকট গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে উপস্থিত হন; এবং

ভদ্রপ প্রত্যেক ব্যক্তি উক্ত সময়ের মধ্যে কোন সর-
কারী টিকাদাবের বা চিকিৎসকের নিকট গোবীজের
টিকা গ্রহণার্থে উপস্থিত হইবেন।

পূৰ্ণ লিখিত ধাৰা ৩৯
খাটিবাব কথা ।

১২ ধাৰা । ৩ অৱধি ১০ পৰ্য্যন্ত
সমুদয় ধাৰাব বিধান আব-
শ্যক পৰিবৰ্ত্তন সহ অবশিষ্ট
ব্যক্তিগেব সম্বন্ধে ৩ খাটিবে ।

১৩ ধারা। উক্ত গোবীন্দের টিকাদানের সুপারভিট-
অরক্ষিত ব্যক্তিরা আ-
সিবাশ্রম বন্দবস্তের আশ্র-
য়কর সাহেবের তাহাদি-
গকে গোবীন্দের টিকা
দিতে পারিবার কথা।
উক্ত নগরের আশ্রয়কর সাহেব সেইরূপ ক্ষমতামতে
কার্য্য করিতে পারিবেন।

কেবল কলিকাতা নগরের নিমিত্ত বিশেষ কার্যপ্রণালী-
লীর বিধি।
সেবেস্তা'র কথা।

১৪ ধারা। এই আইনের কার্যপক্ষে (অতঃপর সম-
গোবীন্দে টিকাদানের বাণিত সমাজ নামে অভিহিত)
সরকারী টেননের কথা। কলিকাতা নগরের সমবায়িত
সমাজ, শ্রীমুত স্পোর্টসেন্ড গব-
র্নর সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায়, গোবীন্দে টিকা-
দানের নিমিত্ত যে টেনন সমাচা উপযুক্ত বোধ করেন
সেই টেনন নিরূপণ করিবেন। উক্তকপ টেননগুলি
“গোবীন্দে টিকাদানের সরকারী টেনন” নামে খ্যাত
হইবে।

সদ্ব্যয়িত সমাজ সময়েই যেকোন উচিত নোশ কামম,
এই আশ্রমেই উদ্দেশ্য সফল
সবকারী টিকাদারাদির
করণার্থ তক্ষণ গোবীজের সব-
নিয়োগের কথা ।
কানী টিকাদারদল ও গোবীজ
টিকাদারের সেবস্তা নিশ্চয় করিবেন ।

এই ধারার বিধানমতে গোণীজের টিকাদানের সবকারী
গোণীজ ও ষ্টেশনের স-
বাদ দিবার কথা ।

ফ্রাঙ্কফোর্ট য়েং স্থান নির্দেশ করা
যায়, এবং প্রত্যেক ফ্রাঙ্কফোর্টে
গোণীজের সবকারী টিকাদা-
নের উপস্থিত থাকিব র য়েং দিন ও যট্টা নিরূপণ কর।
যায়, সম্বন্ধিত সমাজ যে প্রকাণ্ডের আদেশ করেন সেই
প্রকারে তাহার সম্বাদ সময়ে প্রকাশ করা যাইবে ।

১৫ ধারা। গোবীন্ডেটিকাদানর পূর্বোক্ত সেবাস্তার
 সমন্বিত সমাজের বায়ের ও গোবীন্ডের সমন্বিত
 বিধি প্রথম কতিও পা টিকাদানদের প্রাপ্তির ও এই
 রিবার কথা। আইনমত কী আদার কবনের
 ও তাহার হ বেব বিধান নিমিত্ত
 সমন্বিত সমাজ যেরূপ উচিত বেধ কবেন, সময়ে
 এই আইন সঙ্গত ডক্রপ বিধি প্রণয়ন কবিতে পারিবেন।

১৬ ধারা। বলিকাণ্ডা নগরের স্বাস্থ্যরক্ষক সাহেব
গোবীজে টিকাদানের স্বয়ং পদোপলক্ষে উক্ত নগরের
সুপারিন্টেন্ডেন্টের কথা। গোবীজে টিকাদানের সুপারি
ন্টেন্ডেন্ট হইবেন। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহে-
বের আজ্ঞাবীনে গোবীজে সরকারী টিকাদারদের সকল
কাছের উপর উক্ত কাছাকাছের সাধারণ কর্তৃত্ব
থাকিবে, এবং এই আইনে যে সকল কর্ম নির্দিষ্ট হইল

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৯৮০ । ২৭ অপ্রিল ।]

vaccination in addition to those prescribed by this Act, as shall be required by the Lieutenant-Governor.

The Lieutenant-Governor may appoint, if necessary, one or more Assistant Superintendents to be Superintendents, and from time to time remove any such assistant.

17. The expenses of all vaccination establishments under this Act and of the supply of lymph in Calcutta, shall, unless the Lieutenant-Governor otherwise direct, be defrayed by the Corporation.

Registration.

18. On the registration of the birth of any child under the provisions of Chapter X of the Calcutta Municipal Consolidation Act, 1876, or of any other law for the time being in force, the Registrar shall deliver to the person giving information of such birth a printed notice in the form of Schedule E hereto annexed, or to the like effect, and such notice shall have attached thereto the several forms of certificates prescribed by this Act.

19. Every public vaccinator or medical practitioner, who gives to any parent or guardian a certificate in any of the forms of the said Schedules A, B, and C shall, within twenty-one days after giving the same, transmit a duplicate thereof to the Registrar of Births of the district where the birth of the child on whose account such certificate was given has been registered; or if that be not known to him, or if the child was born out of the town of Calcutta, or his birth has not been registered in the said city, to the Registrar of the district within which the child was vaccinated or presented for vaccination.

20. The Registrar of Births shall keep a book in such form as may from time to time be prescribed by the rules made under section 33, in which he shall enter minutes of the notices of vaccination given by him as herein required, and shall also register the duplicates of certificates transmitted to him as herein provided.

[Government Gazette, 27th April 1850.]

তদন্তিত্তিক ক্রিমি গোবীজের সরকারী টিকাদান সম্বন্ধে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশমত সমুদয় কর্ম করিবেন।

জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব, জামশাদ হুসেন, সরকারী সুপারিন্টে-ন্ডেন্ট সাহেবের এক গেণ্টেল কথা। বা এম্বিক সহকারী কর্মকারক নিযুক্ত করিতে পারিবেন, ও সময়ে তদ্রূপ কোন সহকারী কর্মকারকে অবস্থিত করিতে পারিবেন।

১৭ ধারা। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রকার স্তনের আচ্ছাদন করিলে, এই আইনমত গোবীজ টিকাদানের সেবাস্তার ও কলি ভায় বীজ যোগাইবার সমস্ত খরচ সমা-য়িত সমাজ দিবেন।

বেজিষ্ট্রীকরণের কথা।

১৮ ধারা। কলিকাতার যুনিম্পল আইন সংগ্রহ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইন-গোবীজ টিকাদানের আবশ্যিক নোটিস জন্মের বেজিষ্ট্রীর দিতে হই-বাব কথা।

১৯ ধারা। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদান অথবা বেজিষ্ট্রীর নিকট সমু-কোন ক্রিমিক পূর্বোক্ত A বা B বা C তফসীলের পাঠে কোন লিপি পাঠাইবার কথা। জননিষ্ঠাকে বা অভিভাবককে সর্টিফিকেট দিলে, তাহা দবার পূর্বে একুশ দিনের মধ্যে তাহার নোটিস দিগ, যে শিশুর নিমিত্ত সর্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহার জন্ম যে পল্লিতে রেজিষ্ট্রী করা হইয়াছিল সেই পল্লীর জন্মের রেজিষ্ট্রীর নিকটে পাঠাইবেন; কিন্তু এই কথা তাহার জানা না থাকিলে অথবা কলিকাতার বাহিরে শিশুর জন্ম হইয়া থাকিলে বা উক্ত নগরে তাহার জন্ম রেজিষ্ট্রী করা না হইয়া থাকিলে, যে পল্লীর মধ্যে এই শিশুর গোবীজের টিকা দেওয়া যায় বা এই টিকা দিবার নিমিত্ত উপস্থিত করা যায় সেই পল্লীর রেজিষ্ট্রীর নিকট পাঠাইবেন।

২০ ধারা। ৩৩ ধারামত বিধিতে সময়ে ২ যে পাঠ গোবীজ টিকাদানের নিমিত্ত হয়, জন্মের রেজিষ্ট্রীর নোটিসের ও সর্টিফিকেটের একখান বহী-বে-সেই পাঠে একখান নতুন রাখিবেন এই আইনের আদেশ-জিষ্ট্রীর রাখিবার কথা। মতে তিনি গোবীজ টিকাদানের যে নোটিস দেন, এই বহীতে তাহার চমক কথা লিপিবদ্ধ রাখিবেন, এবং এই আইনের বিধানমতে সর্টিফিকেটের যে নোটিস লিপি তাহার নিকটে প্রেরিত হয় তাহাও এই বহীতে রেজিষ্ট্রী করিয়া রাখিবেন।

21. He shall also prepare and keep a duplicate of the Register of Births required to be kept by him under the provisions of the Calcutta Municipal Consolidation Act, 1876, or of any other law for the time being in force, with such additional columns as shall from time to time be prescribed by the rules made, under section 33, in which he shall record the date of every duplicate certificate in the form of the said Schedule B or Schedule C received by him concerning any child whose birth he has registered, and make an entry to the effect that the child has been vaccinated or is insusceptible of vaccination, as the case may be.

22. He shall also keep a Register of Postponed Vaccinations in the form of Schedule F hereto annexed, in which he shall record the name of every child concerning whom he receives a duplicate certificate in the form of the said Schedule A, together with the date of such duplicate certificate and of each such successive duplicate certificate, if he receives more than one, and shall show the number and year of the entry, if any, in the Register of Births in which such child's birth has been registered.

23. Every Registrar shall transmit on or before the fifteenth of every month to the Superintendent of Vaccination a return, in such form as may from time to time be prescribed by the rules made, under section 33, of all cases in which duplicate certificates have not been duly received by him in pursuance of the provisions of this Act during the last preceding month.

24. The Lieutenant-Governor may direct that the duties imposed on the Registrar of Births under sections 19, 20, 21, 22, and 23, shall be performed by any other person appointed by the Lieutenant-Governor.

PROCEDURE APPLICABLE OUTSIDE THE TOWN OF CALCUTTA.

25. In any municipality other than the town of Calcutta, and in any local area to which this Act may hereafter be extended, the Magistrate of the district may exercise all or any of the powers by this Act conferred upon the Corporation;

২১ ধারা। কলিকাতার মুনিসিপাল আইন সংগ্রহ গোবীজের টিকাদানের বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের কথামত অথবা রেজিষ্ট্রেট ২১ ধারায় অথবা যে আইন যের দোকরলিপি রাখি- প্রবল থাকে তাহার বিধানমতে বার কথা। যে অথবা রেজিষ্ট্রেট রাখিতে তাঁহার প্রতি আদেশ আছে, তিনি তাহার দোকর লিপি প্রস্তুত করিয়া রাখিবেন এবং ৩৩ ধারামতে প্রণীত বিধিতে সময়ে-যে অতিরিক্ত বর দিবার আদেশ থাকে, ঐ রেজিষ্ট্রেটে সেই বর দিবেন। তাহাতে তিনি যে শিশুর জন্ম রেজিষ্ট্রী করেন তৎসম্বন্ধে উক্ত B কি C তফসীলের পাঠে যে সার্টিফিকেটের দোকর লিপি পান তাহার তারিখ লিখিবেন ও ঐ শিশুকে গোবীজের টিকা দেওয়া গিয়াছে অথবা, স্থলবিশেষে, সে গোবীজের টিকা গ্রহণ-ক্ষম এই মর্মের কথা লিখিবেন।

২২ ধারা। গোবীজ টিকাদান স্থগিত রাখা গেলে, গোবীজ টিকাদান তিনি এই আইনের F তফসী- স্থগিত রাখা গেলে তা- লের পাঠে তাহারও রেজিষ্ট্রার হারও রেজিষ্ট্রার রাখিবার রাখিবেন। যে প্রত্যেক শিশু- কথা। সমস্তে তিনি উক্ত A তফসীলের পাঠে সার্টিফিকেটের দোকর লিপি পান তাহার নাম ও ঐ দোকরলিপির তারিখ ও একাধিক দোকর লিপি পাইলে পরে যে প্রত্যেক দোকর লিপি পান তাহার তারিখ ঐ রেজিষ্ট্রেটে লিখিবেন, এবং অথবা রেজিষ্ট্রেটে উক্ত শিশুর জন্ম রেজিষ্ট্রী করা গিয়া থাকিলে তাহার নম্বর ও সালও লিখিতে হইবে।

২৩ ধারা। পূর্বে মাসে এই আইনের বিধানক্রমে যে সকল স্থলে সার্টিফিকেটের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহে- দোকর লিপি নিয়মিতরূপে বের নিকট রিটার্ন পাঠাই- পাওয়া যায় নাই, ৩৩ ধারামতে বার কথা। প্রণীত বিধিতে সময়ে-যে- রূপ পাঠের আদেশ থাকে তদ্রূপ পাঠে প্রত্যেক রেজি- ষ্ট্রার প্রত্যেক মাসের ১৫ তারিখে বা তাহার পূর্বে গো- বীজ টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকটে সেই সকল স্থলসম্বন্ধীয় রিটার্ন পাঠাইবেন।

২৪ ধারা। জীযুত সেনেটেমেন্ট গবর্নর সাহেব আজ্ঞা করিতে পারিবেন যে, ১৯, ২০, ২১, ২২, ও ২৩ ধারামতে অথবা রেজিষ্ট্রারের প্রতি যে সকল কর্ম করিবার আদেশ হইল, জীযুত সেনেটেমেন্ট গব- র্ণর সাহেবের নিযুক্ত অন্য কোন ব্যক্তি সেই সকল কর্ম করিবেন।

কলিকাতা নগরের বহির্ভূত স্থানের কার্য প্রণালীর বিধি।

২৫ ধারা। এই আইনে সম্বারিত সমাজের প্রতি যে সকল বা যে কোন ক্ষমতা অ- সম্বারিত সমাজের সম্বন্ধে মকসলে পিত হইল কলিকাতা নগর ভিন্ন জিয়ার মাজিস্ট্রেট সাহে- কোন মুনিসিপালিটিতে ও যে বের কার্য করিতে পারি- কোন স্থানে ইহার পর এই বার কথা। আইন চালান যার তথ্য জিয়ার মাজিস্ট্রেট সাহেব সেই সকল বা তদ্রূপ কোন ক্ষমতা- সুসারে কার্য করিতে পারিবেন।

and the Civil Surgeon of the district or such other officer as the Lieutenant-Governor may from time to time appoint in that behalf shall exercise the powers and perform the duties by this Act assigned to the Superintendent of Vaccination.

PROSECUTIONS AND OFFENCES.

26. If the Superintendent of Vaccination shall notify in writing to a Magistrate that he has reason to believe from the statement of informant or otherwise that any child under the age of fourteen years is an unprotected child, and that he has given notice to the parent or guardian of such child to procure its being vaccinated, and that the said notice has been disregarded, such Magistrate may summon such parent or guardian to appear with the child before him, and if the Magistrate shall find, after such enquiry as he shall deem necessary that the child is an unprotected child, he may, whether the child has been produced or not, make an order directing such child to be vaccinated within a certain time. If the child is at any time produced before him the Magistrate may, unless the child is certified under section 5 to be in a state unfit for vaccination, order it to be vaccinated forthwith in his presence, and in that case may punish such parent or guardian for any recusancy under this clause with a fine which shall not exceed Rs. 5.

If at the expiration of the time appointed by the Magistrate the child shall not have been vaccinated, or shall not be shown to be then unfit to be vaccinated, or to be insusceptible of vaccination, the person upon whom such order shall have been made shall, unless he can show some reasonable ground for his omission to carry the order into effect, be punished with fine which may extend to fifty rupees:

Provided that if the Magistrate shall be of opinion that the person is improperly brought before him, and shall refuse to make an order for the vaccination of the child, he may direct the said Superintendent to disclose the name of his informant, if any, and may order such informant to pay to such person such sum of money as the Magistrate shall consider a fair compensation for expenses and loss of time in attending before him.

আর এই আইনে গোবীজে টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের প্রতি যে ২ নম্বর নোটিশে সাহেবের ক্রমতা ও কর্তব্যতার অর্পিত হ-
কমতাক্রমে নিম্নলিখিত সর্জ- ইল জিলার সিভিল সর্জন অথবা
নের কার্য করিতে পারি- উক্ত কার্যপক্ষে জীবিত লেন্টে-
বার কথা। মেন্টে গবর্ণর সাহেব সময়ে

অন্য যে কার্যবাহককে নিযুক্ত করেন তিনি সেই ২ ন-
মতামতে কার্য করিয়া সেই ২ কর্তব্য পালন করিবেন।

অভিযোগের ও অপরাধের কথা।

২৬ ধারা। গোবীজে টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব যদি লিখিয়া কোন চতুর্দশ বৎসরের কম বয়স্ক কোন অরক্ষিত শিশুকে গোবীজের টিকা দিবার আজ্ঞা মাজিষ্ট্রেটের করিতে পারিবার কথা। কিন্তু শিশু বলিয়া বিশ্বাস করিবার কারণ দেখিয়া তিনি ঐ শিশুর গোবীজে টিকা দেওয়াইবার নিমিত্ত তাহার অনুরোধকে বা অতিভাবকে মোটিস দিয়াছেন, কিন্তু উক্ত মোটিসের প্রতি অবহেলা করা গিয়াছে, তাহা হইলে উক্ত মাজিষ্ট্রেট ঐ শিশুর সহিত আপনার সম্মুখে উপস্থিত হইবার নিমিত্ত উক্ত অনুরোধকে বা অতিভাবকে সম্মুখিত পারিবেন, এবং উক্ত মাজিষ্ট্রেট যেরূপ তদন্ত আবশ্যক বোধ করেন সেইরূপ তদন্ত লইয়া উক্ত শিশুকে অরক্ষিত শিশু বলিয়া নির্ণয় করিলে, ঐ শিশুকে উপস্থিত করা যাউক বা না যাউক, তাহাকে নির্দিষ্ট কোন সময়ের মধ্যে গোবীজের টিকা দিবার আদেশ-চক আজ্ঞা করিতে পারিবেন। যদি কোন সময়ে ঐ শিশুকে মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত করা যায়, তবে ঐ শিশু গোবীজের টিকাদানের যোগ্য অবস্থার না হইয়া থাকিলে এই সার্টিফিকেট না থাকিলে, ঐ মাজিষ্ট্রেট আপনার সম্মুখে তৎক্ষণাৎ গোবীজে ঐ শিশুর টিকা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন, ও তাহা করিলে এই প্রকরণমত আজ্ঞাবহেলন নিমিত্ত উক্ত অনুরোধের বা অতিভাবকের ৫০ টাকার অমরিক অর্থদণ্ড করিতে পারিবেন।

উক্ত সময় গত হইলেও ঐ শিশুকে গোবীজের টিকা উক্ত আজ্ঞা অমান্য দেওয়া না গেলে অথবা সে ৫০ করিলে দণ্ডের কথা। কালে গোবীজের টিকা দানের অযোগ্য বা উক্ত টিকা গ্রহণক্ষম ইহা দেখান না গেলে, যে ব্যক্তির প্রতি উক্ত আজ্ঞা করা যায় আজ্ঞা পালন না করিবার যুক্তি সিদ্ধ কারণ দেখাইতে না পারিলে তাহার ৫০ পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু উক্ত ব্যক্তিকে অন্যান্যপূর্বক তাহার সম্মুখে যে ব্যক্তিকে অন্যান্যপূ- আনা হইয়াছে মাজিষ্ট্রেট র্ক সমন দেওয়া যায়, তা- যদি এইরূপ বিবেচনা করেন হার খরচা সংক্রান্ত উপ- ও ঐ শিশুকে গোবীজের টিকা দিবার। দানের আজ্ঞা করিতে অস্বীকার করেন, তাহা হইলে তিনি উক্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের প্রতি সম্বাদদাতা থাকিলে তাহাও নাম প্রকাশ করিবার আদেশ দিতে পারিবেন, ও মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত হইতে উক্ত ব্যক্তির বে অর্থদণ্ড ও সময়কর হয় তাহার কতি পূরণরূপ মাজিষ্ট্রেট যত টাকা ন্যায্য বোধ করেন ঐ ব্যক্তিকে তত টাকা দিবার নিমিত্ত সম্বাদদাতার প্রতি আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

27. If any parent or guardian intentionally omits to produce a child whom he has been summoned to produce under the last preceding section, he shall be liable to fine which may extend to Rs. 100, and to a further fine of Rs. 25 for every day during which the offence continues ;

Provided that the aggregate amount of fine for such offence shall not exceed Rs. 1,000.

28. Whoever, in contravention of this Act, (a) neglects without reasonable excuse to submit himself within 15 days after the service on him of the notice prescribed by section 11 to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, or after vaccination to be inspected, or

(b) neglects without reasonable excuse to take, or cause a child to be taken to be vaccinated, or after vaccination to be inspected, or

(c) neglects to fill up and sign and give to the parent or guardian of any child any certificate which such parent or guardian is entitled to receive from him, or to transmit a duplicate of the same to the Registrar of Births,

shall be punished for each such offence with fine which may extend to fifty rupees.

No prosecution under this section shall be instituted after the expiry of twelve months from the date on which the offence has been committed.

29. Whoever wilfully signs or makes, or procures the signing or making of, a false certificate or duplicate certificate under this Act, shall be punished with imprisonment of either description, within the meaning of the Indian Penal Code, for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to one hundred rupees, or with both.

30. All offences under this Act shall be cognizable by a Magistrate, subject to the provisions of any law for the time being in force for the trial of offences, but no complaint of any such offences shall be entertained unless the prosecution be instituted by order of, or under authority from, the Lieutenant-Governor or the Superintendent of Vaccination.

31. In any prosecution for neglect to procure the vaccination of a child, it shall not be necessary in support thereof to prove that the defendant had

২৭ ধারা। পূর্ব ধারামতে যে শিশুকে উপস্থিত করিবার নিশ্চয় উপস্থিত না করিলে দণ্ডের কথা।
সমসংযোগে যার, কোন জনগণিত বা অভিভাবক তাহাকে উপস্থিত করিতে ইচ্ছাপূর্বক ত্রুটি করিলে, তাহার ১০০ একশত টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড ও তদতিরিক্ত যত দিন অপরাধ হইতে থাকে দিন প্রতি ২৫ পঁচিশ টাকা অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু উক্ত অপরাধ জন্য মোট অর্থদণ্ড ১০০০ এক হাজার টাকার অধিক হইবে না।

২৮ ধারা। এই আইনের বিকল্পে কোন ব্যক্তি (ক) ১১ ধারার নির্দিষ্ট নোটিস পাইয়া, যুক্তিসঙ্গত কারণে উপেক্ষা করিলে দণ্ডের কথা।
আপত্তি না থাকিলেও, ১৫ দিনের মধ্যে গোবীজের কোন সরকারী টিকাদানের বা কোন চিকিৎসকের বিকল্পে গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে উপস্থিত হইতে অথবা টিকা হইলে পর দেখাইতে উপেক্ষা করিলে; কিংবা

(খ) যুক্তিসঙ্গত আপত্তি না থাকিলেও, টিকা দিবার গোবীজের টিকা দিবার নিমিত্ত কোন শিশুকে লইয়া নিমিত্ত শিশুকে লইয়া বা লওয়াইয়া বাইতে অথবা বাইতে উপেক্ষা করিলে, টিকা হইলে পর দেখাইতে দণ্ডের কথা।
উপেক্ষা করিলে; কিংবা

(গ) কোন শিশুর জন্মিতা বা অভিভাবক তাহার নিকটে যে কোন সর্টিফিকেট পাইবার অধিকারী তাহা লিখিয়া ও স্বাক্ষর করিয়া উক্ত জন্মিতাকে বা অভিভাবককে দিতে অথবা তাহার দোকর লিপি অথবা রেজিষ্ট্রারের নিকটে পাঠাইতে উপেক্ষা করিলে ;

তাহার তদুপ প্রত্যেক অপরাধের নিমিত্ত ৫০ পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

যে তারিখে অপরাধ করা যায় সেই তারিখ অবধি ১২ মাস গত হইলে পর এই ধারামতে কোন অভিযোগ উপস্থিত করা যাইবে না।

২৯ ধারা। কেহ এই আইনমতে মিথ্যা সর্টিফিকেট মিথ্যা সর্টিফিকেট বা সর্টিফিকেটের দোকর লিপি লিখিলে কি স্বাক্ষরিত করিলে, দণ্ডের কথা।
ইচ্ছাপূর্বক স্বাক্ষরিত করিলে বা লিখিলে অথবা অন্যের দ্বারা স্বাক্ষরিত করাইলে বা লিখাইলে, তাহার ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের অধিগ্রামতে কোন প্রকারের ছয় মাস পর্যন্ত কারাদণ্ড অথবা একশত টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড বা উভয় দণ্ড হইবে।

৩০ ধারা। অপরাধের বিচার সম্বন্ধীয় যৎক লে যে এই আইনমতে অপরাধের বিচার হইবার কথা।
আইনমতে সমুদয় অপরাধ বাস্তবিকভাবে বিচার্য হইবে; কিন্তু জীবিত সেন্টে-গবর্নর সাহেবের বা গোবীজ টিকাদানের সুপারিন্টেণ্ডেন্ট সাহেবের আজ্ঞা বা অনুমতিক্রমে অভিযোগ উপস্থিত করা না গেলে, উক্তরূপ কোন অপরাধের মালিম গ্রহণ করা যাইবে না।

৩১ ধারা। কোন শিশুকে গোবীজের টিকা দেওয়াই-
রাতে উপেক্ষা করা যে অভিযোগ উপস্থিত করা যায়, তৎ-প্রতিপোষনার্থ প্রতিবাদী রেজিষ্ট্রারের বা অন্য কোন কার্যকারকের নিকটে এতৎ

received notice from the Registrar or any other officer of the requirements of the law in this respect; but if the defendant produce any such certificate as hereinbefore described, or the duplicate of the Register of Births or the Register of Postponed Vaccinations kept by the Registrar as hereinbefore provided, in which such certificate shall be duly entered, the same shall be a sufficient defence for him, except in regard to the certificate according to the form of the said Schedule A, when the time specified therein for the postponement of the vaccination shall have expired before the time when the information shall have been laid.

MISCELLANEOUS.

32. It shall be the duty of the Superintendent of Vaccination to show in an Annual Return the number of children successfully vaccinated, the number whose vaccination has been postponed, and the number certified to be insusceptible to successful vaccination during the year; and generally to fill up any forms that may be prescribed from time to time by the Lieutenant-Governor or the Corporation.

33. The Lieutenant-Governor may from time to time make rules or issue orders consistent with this Act—

- (a) determining the qualifications to be required of public vaccinators;
- (b) regulating the scale of fees to be paid outside the Town of Calcutta;
- (c) regulating the gratuitous vaccination of such females as are by the custom of the country unable to attend at the public vaccine stations and are too poor to pay fees;
- (d) providing for the supply of lymph;
- (e) regulating the books and forms to be kept by the public vaccinators or by registrars, and also such forms as shall be required for the signature of medical practitioners under the provisions of this Act; and generally
- (f) for the guidance of public vaccinators and others in all matters connected with the working of this Act.

All such rules or orders shall be published in the Calcutta Gazette.

SCHEDULE A.

(See Section 5)

I, the undersigned, hereby certify that in my opinion _____, the child of _____ resident at _____, is not now in _____
[Government Gazette, 27th April 1880.]

সহজে আইনের আদেশের নোটিস পাওয়াইছেন, ইহা প্রমাণ করা আবশ্যক হইবে না। কিন্তু প্রতিবাদী পূর্বোক্ত প্রকারের সর্টিফিকেটে উপস্থিত করিলে, অথবা উক্ত সর্টিফিকেটে রেজিস্ট্রারের স্বাক্ষরিত পূর্বনির্দিষ্ট ক্ষেত্রে যে রেজিস্ট্রারে বা গে বীজে টিকাদান স্থগিত রাখিবার যে রেজিস্ট্রারে নিয়মিতরূপে লিপিবদ্ধ থাকে তাহার দোকর লিপি উপস্থিত করিলে, তাহাই আজ-সমর্থনার্থীতার পক্ষে যথেষ্ট হইবে। কিন্তু উক্ত A তফসীলের পাঠের সর্টিফিকেটে গোবীজে টিকাদান স্থগিত রাখিবার যে সময় নির্দিষ্ট থাকে, নালিশ করিবার পূর্বে সেই সময় অতীত হইয়া থাকিলে, ঐ সর্টিফিকেটে কোন ফল হইবে না।

বিবিধ বিধি।

৩২ ধারা। বৎসরের মধ্যে গোবীজে টিকাদান যতগুলি শিশুর গোবী- যতগুলি শিশুর পক্ষে সফল জের টিকা প্রভৃতি হইয়াছে, হইয়াছে, যতগুলি স্থগিত তাহার বার্ষিক রিটার্ন রাখা গিয়াছে, এবং যতগুলি দিবার কথা। সফলরূপে উক্ত টিকা গ্রহণাক্ষম বলিয়া সর্টিফিকেটে দেওয়া গিয়াছে, গোবীজে টিকাদানের সুপারভিটেনেণ্টে সাহেব একখান বার্ষিক রিটার্নে তাহা দেখাইবেন; এবং জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বা সমবায়িত সমাজ সময়ে যে কোন পাঠ নির্দেশ করেন, সাধারণতঃ তাহাও পূরণ করিয়া দিবেন।

৩৩ ধারা। নিম্নলিখিত বিষয়ের নিমিত্ত জীবুত জীবুত লেপ্টেনেন্ট লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সম-গবর্নর সাহেবের বিধি যেরূপ এই আইন সঙ্গত বিধি প্রণয়ন করিবার কথা। প্রণয়ন ও আজ্ঞা প্রচার করিতে পারিবেন;—

- (ক) গোবীজের সরকারী টিকাদানের যোগ্যতা নিরূপণের নিমিত্ত।
- (খ) কলিকাতা নগরের বাহিরে যে হারে ফী দিতে হইবে, তাহার বিধান করিবার নিমিত্ত।
- (গ) যে সকল জীলোক দেশাচারমতে গোবীজে টিকাদানের সরকারী ষ্টেশনে উপস্থিত হইতে পারে না অথচ নির্ধারিত বলিয়া ফীও দিতে পারে না, বিনা মূল্যে গোবীজে তাহাদের টিকাদানের বিধান করিবার নিমিত্ত।
- (ঘ) দীজ যোগ্যতার বিধান করিবার নিমিত্ত।
- (ঙ) গোবীজের সরকারী টিকাদানের ও রেজিস্ট্রারের যে বকী ও পাঠ রাখিবেন তাহার বিধান করিবার নিমিত্ত, এবং এই আইনের বিধানমতে চিকিৎসকদের স্বাক্ষর করিবার নিমিত্ত যে পাঠ আবশ্যক হইবে সেই পাঠের বিধান করিবার নিমিত্ত। ও সাধারণতঃ

(চ) এই আইনের কার্যসংক্রান্ত সকল বিষয়ে গোবীজের সরকারী টিকাদার ও অন্যান্য ব্যক্তিদের কার্য পদ্ধতি প্রদর্শন নিমিত্ত।

এই সকল বিধি ও আজ্ঞা কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে।

A তফসীল।

(৫ ধারা দেখ।)

নিম্নস্বাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সর্টিফিকেট দিতেছি যে, আমার নতে, অমুক স্থান বাসী জীবুকের

a fit and proper state to be vaccinated, and I do hereby recommend that the vaccination be postponed for the period of three months from this date.—Dated this day of 18 .

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE B.

(See Section 6.)

I, the undersigned, hereby certify that I have three times unsuccessfully vaccinated , the child of , residing at (or that the child has already had small-pox, as the case may be), and I am of opinion that the said child is insusceptible of successful vaccination.—Dated this day of 18 .

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

(Endorsement by Superintendent of Vaccination.)

SCHEDULE C.

(See Section 7.)

I, the undersigned, hereby certify that the child of , age , resident at, , has been successfully vaccinated by me —Dated this day of 18 .

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE D.

(See Section 11.)

To

Take notice that you are hereby required, under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, to submit yourself to a public vaccinator or medical practitioner within from the service of this notice for vaccination, and that in default of so doing you will be liable to a fine which may amount to Rs. 50.

The public vaccine station nearest your house is at . The days and hours for vaccination at that station are as follows :—

(Here insert the days and hours when the public vaccinator is in attendance.)

On your attending before a public vaccinator at the said station within the said hours on any of [স্বাক্ষরযোগ্য গেজেট ১৮৮০ ১২৭ অপ্রিল ১]

শিশুসন্তান জন্মকালে এক্ষণে গোবীজের টিকা দিবার যোগ্য অবস্থায় নাই, এবং আমি এই তারিখ অবধি তিন মাস তাহার টিকা দেওয়া স্থগিত রাখিলাম।

১৮ সাল ৩১২

(চিকিৎসকের বা গোবীজের সরকারী টিকাদাতার স্বাক্ষর ।)

B তফসীল ।

(৬ ধারা দেখ ।)

নিম্নস্বাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সার্টিফিকেট দি. তেছি যে, অমুক স্থানবাসি জন্মকালে শিশুসন্তান জন্মকালে তিনবার গোবীজের টিকা দিয়া সফল হই নাই (অথবা, ফলবিশেষে, ঐ শিশুর বসন্ত হইয়াছিল), এবং আমার মত এই যে উক্ত শিশু সফলরূপে গোবীজের টিকা গ্রহণক্ষম ।

১৮ সাল ৩১২

(চিকিৎসকের বা গোবীজের সরকারী টিকাদাতার স্বাক্ষর ।)

(গোবীজের টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের প্রতিনিধি ।)

C তফসীল ।

(৭ ধারা দেখ ।)

নিম্নস্বাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সার্টিফিকেট দিতেছি যে, অমুক স্থান বাসি জন্মকালে অমুক এক বৎসর বয়সে শিশুসন্তান জন্মকালে আমি গোবীজের যে টিকা দিয়াছিলাম তাহা সফল হইয়াছে ।

১৮ সাল ৩১২

(চিকিৎসকের বা গোবীজের সরকারী টিকাদাতার স্বাক্ষর ।)

D তফসীল ।

(১১ ধারা দেখ ।)

জন্মকাল সমীপে ।

তোমাকে নোটিস দেওয়া যাইতেছে যে বঙ্গদেশে গোবীজের টিকাদান বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনের বিধানমতে তোমার প্রতি এই আদেশ হইল যে তুমি এই নোটিস পাইবার পর এত দিনের মধ্যে গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে গোবীজের নোন সরকারী টিকাদাতার নিকট অথবা কোন চিকিৎসকের নিকট উপস্থিত হইবে, এবং তাহা না করিলে তোমার ৫০ পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত ৩ মাসের মধ্যে হইতে পারিবে ।

অমুক স্থানে তোমার বাটীর অতি নিকটবর্তী গোবীজের টিকাদানের সরকারী ফোন আছে । সেই ফোনে টিকাদানের দিন ও ঘণ্টা নিম্নলিখিত রূপ :—

(যে ২ দিন যে ২ ঘণ্টার গোবীজের সরকারী টিকাদাতা উপস্থিত থাকেন, সেই ২ দিন ও ঘণ্টা এইখানে লিখ ।)

উক্ত কোন দিনে ঐ ২ ঘণ্টার মধ্যে উক্ত ফোনে, কিম্বা নগরস্থ গোবীজ টিকাদানের অন্য কোন সর-

the said days, or at any other public vaccine station in the town on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, you will be vaccinated free of charge.

If you wish to be vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of

Dated the _____ of _____ 18 .

*Superintendent of Vaccination,
or Civil Surgeon, as the case may be.*

SCHEDULE E.

(See Section 18.)

To

(Here insert the name of the parent, guardian, or other person who gives information of the child's birth.)

Take notice that the child of (here enter the mother's name), whose birth has this day been registered, must be vaccinated under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, within one year from the date of its birth, under penalty.

The public vaccine station nearest to the house in which the child was born is at No.

The days and hours for vaccination at that station are as follows:—

(Here insert the days and the hours when the public vaccinator is in attendance.)

On your taking, or causing the child to be taken, to the public vaccinator at the said station within the said hours on any of the said days, or at any other public vaccine station in the city on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, it will be vaccinated free of charge.

If you wish to have the child vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of

You should be careful to have one of the annexed forms of certificates filled in by the public vaccinator, or, if you employ a private medical practitioner to vaccinate the child by such medical practitioner, and to keep the same in your possession. Any such certificate will be granted to you by a public vaccinator free of charge.

Dated the _____ of _____ 18 .

Registrar of Births.

[Government Gazette, 21st April 1880.]

কারী ষ্টেশনে গোবীজের সরকারী টিকাদানের যে দিন ও ঘণ্টা নির্দিষ্ট থাকে তৎকালে তথায় গোবীজের কোন সরকারী টিকাদানের নিকটে উপস্থিত হইলে, বিনা মূল্যে তৎসময়ে গোবীজের টিকা দেওয়া যাইবে।

তুমি আপনার গৃহে গোবীজের টিকা গ্রহণ করিতে চাহিলে, এত কী দিনে গোবীজের সরকারী টিকাদার তথায় উপস্থিত হইবেন।

১৮ সাল তাং

গোবীজ টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব,
অথবা, যলবিপক্ষে, সিভিল সার্জন।

E তফসীল ।

(১৮ ধারা দেখ।)

ঐ অমুক সমীপে।

(যে জনরিতা, অভিভাবক, বা অন্য ব্যক্তি শিশুর জন্মের সংবাদ দেন, এই খানে তাঁহার নাম দিবে।)

তোমাকে নোটিস দেওয়া যাইতেছে যে ঐ বর্তী অমুকের (এই খানে মাতার নাম দিবে) যে শিশু গতকালের জন্ম অদা রেজিস্ট্রী করা গেল, তাহাকে বঙ্গদেশে গোবীজ টিকাদান বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনের বিধানমতে জন্মের তারিখ অবধি এক বৎসর মধ্যে গোবীজের টিকা দিতে হইবে, না দিলে দণ্ড হইবে।

যে গৃহে শিশুর জন্ম হইয়াছে তাহার অতি নিকটস্থ গোবীজ টিকাদানের সরকারী ষ্টেশন অমুক গ্রামের এত মং বর্তীতে আছে। ঐ ষ্টেশনে টিকাদানের দিন ও ঘণ্টা নির্দিষ্ট থাকে।—

(যে দিনে যে ঘণ্টায় গোবীজের সরকারী টিকাদার উপস্থিত থাকেন এখানে তাহা লিখ।)

উক্ত কোন দিনে ঐ ঘণ্টায় মধ্যে উক্ত ষ্টেশনে কিম্বা মগরহ গোবীজ টিকাদানের অন্য কোন সরকারী ষ্টেশনে গোবীজের সরকারী টিকা দিলে যে দিন ও ঘণ্টা নির্দিষ্ট থাকে তৎকালে তথায় ঐ শিশুকে গোবীজের সরকারী টিকাদানের নিকটে লইয়া যা লওয়া যাইবে, বিনা মূল্যে গোবীজের টিকা দেওয়া যাইবে।

তুমি আপনার গৃহে গোবীজের ঐ শিশুর টিকা দিতে চাহিলে, এত কী দিনে গোবীজের সরকারী টিকাদার তথায় উপস্থিত হইবেন।

তুমি গোবীজের সরকারী টিকাদানের দ্বারা কিম্বা উক্ত শিশুকে গোবীজের টিকা দিবার নিমিত্ত যদি তুমি কোন সামান্য চিকিৎসককে নিযুক্ত কর, ঐ চিকিৎসকের দ্বারা এতৎসংযুক্ত সার্টিফিকেটের এক খান পাঠ সাব-খানে পূর্ণ কর, হইয়া লওয়া আপনার নিকটে রাখেন। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার বিনা মূল্যে তোমাকে ঐ সার্টিফিকেট দিবেন।

১৮ সাল তাং

অমুক রেজিস্ট্রার।

SCHEDULE F.

(See Section 22.)

Register of Postponed Vaccinations for the District of

Consecutive number.	NAME OF CHILD.	BIRTH.		Date of certificate of postponement.		Signature of Registrar.
		Year.	Number of entry in register.			
1	Ram Chunder Das.	1878	12	May .. 10	1878.	H. O.

W. E. H. FORSYTH,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

F ডকুমেন্ট।

(২২ ধারা দেখ।)

অমুক পল্লীর টিকানান স্থগিত রাখিবার রেজিস্টার।

ক্রমিক নম্বর।	শিশুর নাম।	জন্ম।		স্থগিত রাখিবার সর্টিফিকেটের তারিখ।	রেজি-স্ট্রারের স্বাক্ষর।
		বর্ষ।	রেজিষ্টারে লিপিত কথার নম্বর।		
১	রামচন্দ্র দাস	১৮৭৮	১২	১৮৭৮ মে. ১০	ক. চ

ডব্লিউ. ই. এফ. ফর্সিথ,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

THE following report of the Select Committee, together with the Bill as amended by them, is, by order of the President, published for general information:—

WE, the undersigned members of the Select Committee to whom *The Bill to amend the law for the Recovery of certain Public Demands* was referred, have the honor to make the following report.

We have struck out the words which gave the Bill operation within the local limits of the Ordinary Original Jurisdiction of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal.

We have provided that a certificate made (1) for a balance of arrears of land revenue not realized by the sale of the estate upon which such arrears accrued, or (2) for arrears of revenue due by a farmer, may be contested in the Civil Court on the ground that no such arrears were due, if the judgment-debtor under the Certificate has paid the amount to the Collector within *one month* after service of notice or within *fifteen* days after any objection made by him has been rejected by the Revenue Authorities. Practically this is the existing law under the unrepealed section 12 of Regulation III of 1794. We have in consequence included this section in the schedule of repeals. The necessary result of this change is that a Certificate of the above description will be no longer absolute in the first instance. We have therefore dispensed with the terms "Absolute" and "Conditional."

We have retained the provisions by which rents in estates managed by the Court of Wards or the Revenue Authorities are recoverable under the provisions of the Bill: but we have provided the following safeguards in applying the Special Procedure to this class of cases:—

- (1.) When these rents are payable, not to the Collector direct, but to a Manager, the Certificate, though made by the Collector, will be made upon the responsibility of the Manager.
- (2.) The notice sent to the Collector, and on which the Certificate is made, must be verified as a plaint.
- (3.) A court-fee will be payable on such notice as upon a plaint for the recovery of the same amount of rent. This was necessary to protect the public revenue from loss.
- (4.) The judgment-debtor under such Certificate will be, not the Secretary of State for India, but the private individual on behalf of whom the estate is managed; and when he is a minor or lunatic, then such minor or lunatic by his next friend.
- (5.) The protection given to the Collector and other public officers is not extended to managers, and the result of this and No. (4) will be, that the Secretary of State for India in Council will incur no liability in respect of either the making of such Certificates or of anything done under them.

(6.) We have excluded this class of cases from the operation of the provisions as to the attachment of movables when the Collector is satisfied that the judgment-debtor is likely to conceal, or remove, or dispose of his movable property.

We have made it clear by express language that a Certificate may not be made for any demand, the recovery of which is barred by any law of Limitation for the time being in force.

We have made more clear the procedure under which petitions of objection referred to the Revenue Authorities are to be heard and determined.

We have provided that petitions of objection may be referred for hearing to Assistant Commissioners and Extra Assistant Commissioners as well as to Deputy Collectors.

We have given the Collector (or Deputy Collector, &c.) power to deal with resistance to execution. This will enable him to dispose of objections made by persons dispossessed of immovable property by the execution proceedings.

We have provided that when a Certificate is set aside by a competent Civil Court, such Court may also set aside a sale of immovable property made in execution of such Certificate, directing the refund of the purchase-money with or without interest, as the Court may think fit; but only if the purchaser has been made or added as a party to such suit and so has had an opportunity of being heard. We think that the rule laid down in *Jan Ali v. Jan Ali Chaudhri* (1 B. L. R., A. C. 56) ought not to govern a sale made otherwise than under the regular provisions of the Code of Civil Procedure.

We have provided for a general power of supervision and control by Commissioners and the Board of Revenue.

We have made a few other minor alterations.

We recommend that the Bill as amended be passed.

H. L. DAMPIER.

J. O'KINEALY.

KRISTODAS PAL.*

PRARY MOHUN MOOKERJEE.

AMRER HOSSEIN.

C. D. FIELD.

The 26th March 1880.

* Dissenting as to the extension of the provisions of the Bill to Wards' estates.

সিলেট কমিটির পক্ষাভিষিৎ রিপোর্ট তাঁহাদের সংশোধিত পাণ্ডুলিপিসম্মত জীবুত এসিডেটে সাহেবের আজ্ঞাক্রমে সাধারণের অবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করা গেল।

সিলেট কমিটির নিম্নস্বাক্ষরকারী সভা আদালত প্রতি কোমর রাজকীয় প্রাপ্য আদায় করিবার আইন সংশোধন-মার্গ আইনের পাণ্ডুলিপি অর্পিত হইল। আমরা সমস্ত্রমে তৎসম্বন্ধে নিম্নলিখিত রিপোর্ট দিতেছি।

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উইলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আদ্যে নিম্নলিখিত বিচারাবধিপত্যের সীমাসুর্গত স্থানের মধ্যে যে২ কথার পাণ্ডুলিপি কার্যকর হইবার বিধান ছিল, আমরা সেই কথাগুলি উঠাইয়া দিয়াছি।

আমরা বিশদ করিয়াছি যে, (১) যে মহালের ভূমির রাজহুকুমী পড়ে সেই মহাল বিক্রয় হইয়া যাকী টাকা আদায় করা না গেলে, ঐ টাকার নিমিত্ত ও (২) ইজারদারের স্থানে পাওনা যাকী রাজস্ব নিমিত্ত যে সার্টিফিকেট লেখা যায়, সার্টিফিকেটের খাতক মোটস পাঠিবার পর এক মাসের মধ্যে অথবা রাজস্ব বিষয়ক কর্তৃপক্ষের তৎকৃত আপত্তি অগ্রাহ্য করিবার পর পনের দিনের মধ্যে কালেক্টর সাহেবকে ঐ টাকা দিলে তৎকৃত কোন টাকা পাওনা নাই বলিয়া দেওয়ানী আদালতে সেই সার্টিফিকেটে প্রতিবাদ করিতে পারিবেন। ১৭৯৪সালের ৩ আইনের যে ১২ ধারা রহিত করা যায় নাই, তৎক্রমে কাগজতঃ ইহাই বর্তমান ব্যবস্থা। এ নিমিত্ত আমরা রহিত করিবার তৎক্ষণাৎ এই ধারা পরিহার্য। এই পরিবর্তনের অবশ্যত্বানী ফল এই যে উক্ত প্রকারের সার্টিফিকেট আর প্রথমে চূড়ান্ত হইবে না। আমরা এই নিমিত্ত “চূড়ান্ত” ও “নিরমানী” এই দুইটি শব্দ উঠাইয়া দিয়াছি।

[Government Gazette, 27th April 1880.]

কোটি অব ওয়ার্ডের বা রাজস্ববিষয়ক কর্তৃপক্ষদের কার্যাবলীকরণের মহালের খাজানা এই পাণ্ডুলিপির বিধানমতে আদায় করিবার বিধান আমরা রাখিয়াছি; কিন্তু এই শ্রেণীর মোকদ্দমায় উক্ত বিশেষ কার্যাবলী প্রয়োগ সম্বন্ধে আশঙ্কা নিবারনার্থে নিম্নলিখিত বিধান করিয়াছি।—

(১) এই খাজানা যখন কালেক্টর সাহেবকে দিতে হয়, কালেক্টর সাহেব দ্বারা সার্টিফিকেট লিখিত হইলেও তাহা কার্যাবলীর মাতব্বীরিতে লিখিত হইবে।

(২) কালেক্টর সাহেবকে যে নো স পাঠান যায়, ও যাহা অবলম্বন করিয়া সার্টিফিকেট লেখা যায় তা বদলপত্রের ন্যায় তাহা ও স পাঠ লিখিতে হইবে।

(৩) তত উক্ত খাজানা আদায় করিবার আবশ্যক পত্র যে কোটী লিখিত নোটিসেসেই নোটিসী দিতে হইবে। সরকারী দপ্তরের সতি নিবারণার্থে একটী আদেশ্যক হইয়াছিল।

(৪) ভারতের পক্ষে প্রযুক্ত টে সেক্রেটারী সাহেব উক্ত সার্টিফিকেটমতে খাতক হইবেন না, তাহা যাহা পক্ষ মহালের কার্যাবলীকরণের মায় মো বাক্তি এবং এই বাক্তি অপ্রাপ্ত যক্ষ বা ফিল্ড হইবে, আমরা দুই সময়ে এই অপ্রাপ্ত যক্ষ বা ফিল্ড বাক্তি হইবেন।

(৫) কালেক্টর সাহেবকে ও অন্য রাজস্বীয় কার্যাবলীকরণকে যে আশ্রয় দেওয়া গিয়াছে, কার্যাবলীকরণকে সেই আশ্রয় দেওয়া যায় না, এবং ওর দফার ফল এই হইবে যে, এই সার্টিফিকেট লিখন সম্বন্ধে ও তৎক্রমে যাহা করা যায় তৎসম্বন্ধে ভারতের পক্ষে বসিগত বিধি ও প্রযুক্ত টে সেক্রেটারী সাহেব কোন ক্ষেপে দাবী হইবেন না।

(৬) ডিক্রীমত খাতক ভাঙ্গার অস্তাবর সম্পত্তি ক্রয়কার বা স্থানান্তরিত করিবার বা বিক্রয়াদি করিবার সম্বন্ধে নোটিস সাহেবের একপক্ষের অধিনে অস্তাবর সম্পত্তি ক্রয় করিবার যে বিধান। তাহা যে মোকদ্দমার জন্য হইতে আমরা এই প্রকারের মোকদ্দমা মুক্ত করিয়াছি।

আমরা স্পষ্টভাবে পক্ষের করিবার লিখিয়াছি যে, বিবাদবিষয়ক যে আদেশ যৎকালে প্রচলিত থাকে তাহা যে মোকদ্দমার দায়ের দায়ী মোকদ্দমার প্রাপ্ত নিমিত্ত সার্টিফিকেট লেখা যাইবে না।

রাজস্ব বিষয়ক কর্তৃপক্ষের প্রতি আপনীর দরখাস্ত অর্পণ করা গেলে, যে প্রণালীমতে তাহা শুনিয়া বিচার করা যাইবে, আমরা পক্ষের করিয়া দিয়াছি।

আমরা বিধান করিয়াছি যে আপেলের দরখাস্ত শুনিবার নিমিত্ত তাহা আর্গিস্টেন্ট কমিশ্যনর ও অর্গিস্টেন্ট কমিশ্যনর ও ডপুটী কালেক্টরদের প্রতি অপিত হইতে পারিবে।

অন্যকোনকালে বাস কালে, আমরা কালেক্টর সাহেবকে (বা ডপুটী কালেক্টর প্রভৃতির) প্রভৃতিক ভবিষ্যতের ভাঙ্গার করিবার ক্ষমতা দিচ্ছি। টিমফিকেট জারী করিবার আনুষ্ঠানিক কার্যক্রমে যে কার্যক্রম হইবে তাহা সম্প্রতি হইবে, এই বিধান লেখা তিনি তাহাদের আপত্তির মীমাংসা করিতে পারিবেন।

আমরা বিধান করিয়াছি যে উপযুক্ত আদালত নতুন কোন সার্টিফিকেট অসিদ্ধ করা গেলে, এই আদালত উক্ত সার্টিফিকেট জারীকরণ স্থাপন সম্বন্ধে বিক্রয়ও অসিদ্ধ করিতে পারিবেন; এই আদালত যত্নপূর্ণ উচিত পোষকতেন, সুদ সঞ্চিত বা অদায়ী ক্রয় টাকা ফিরাইয়া দিবার আদেশ করিবেন; কিন্তু কেতাকে একপক্ষ করা গেলে বা একপক্ষ বন্ধন যোগ করা গেল ও এইরূপে তাহার কথা শুনিবার প্রয়োগ হইবে এই একপক্ষ হইবে। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যাবলী বিষয়ক আইনের নিয়মিত বিধানক্রমে না হইয়া প্রকাবে যেরূপে বিক্রয় হয়, আমরা বিবেচনা করি সেই বিক্রয় বেদল লাই রিপোর্টারের ১ বালা মর আপীলের মোকদ্দমার ৫৬ পৃষ্ঠার তালিকা ও আনআলি চৌধুরীর মোকদ্দমায় যে বিধি নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহার নিয়মাবলী থাকা উচিত নয়।

আমরা কমিশ্যনরদের ও বোর্ড দ্বারা সাধারণতঃ তদ্বিধান কর্তৃত্ব হইতে পারিবার বিধান করিয়াছি।

আমরা যাহা কতটী সামান্য পরিবর্তন করিয়াছি।

আমাদের পক্ষমর্মে এই সে সংশোধিত পাণ্ডুলিপি বিবিস্ক হউক।

এচ.এল. ডাম্পিয়র।

জে. ওলিনসন।

ফ্রান্সিস পাল।

পার্সা মোহন মুখোপাধ্যায়।

আমর হোসেন।

সি. ডি. ফিল্ড।

ARRANGEMENT OF SECTIONS.

	Sections.
Preamble.	1
Short title	1
Extent	1
Commencement	1
Construction of this Act	2
Repeal of Acts in Schedule	3
Certificate under Act VII (B.C.) of 1868 to be enforced under this Act	3
Definitions	4
When an estate or tenure has been sold for its own arrears; and the sale proceeds are insufficient to liquidate the same; or when arrears of revenue due from a farmer are not paid on latest date of payment the Collector of the district may make a Certificate of the unpaid arrears	5
Such Certificate shall have the same force and effect as a decree of a Civil Court as regards the remedies for enforcing it	6
Judgment-debtor may bring a suit in the Civil Court to contest his liability, if he has deposited the amount of the certificate	6
If no suit within a year or if suit brought be decided against judgment-debtor, Certificate to become absolute and to have effect of a decree of the Civil Court to all intents and purposes	6
When any arrear of a public demand is unpaid by the person liable to pay the same, the Collector of the district may make a Certificate of the unpaid demand	7
Such Certificate shall have the same effect as a decree of a Civil Court, but only as regards the remedies for enforcing the same	8
Judgment-debtor may bring suit within one year to have Certificate cancelled. If no suit, or if suit brought be decided against judgment-debtor, Certificate to become absolute and have effect of decree of Civil Court to all intents and purposes	8
In case of arrears of public demand payable to Officer other than Collector, such Officer may give notice to Collector	9
Such notice given by a manager to be verified and stamped as a plaint...	9
Collector may on receipt of such notice make a Certificate	9
When Certificate filed, notice to be given to judgment-debtor. Upon service of notice, Certificate to bind immovable property of judgment-debtor	10

[Government Gazette, 27th April 1880.]

ধারার নিবন্ধ

	ধারা।
হেতুবাদ	১
সংক্ষেপ নাম।	১
ব্যাপ্তি।	১
শীর্ষক	১
এই আইনের অর্থ করণের কথা।	২
উফসীলের লিখিত আইনগুলি রহিত হইবার কথা...	৩
১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় আইনক্রমে প্রদত্ত সার্টিফিকেট এই আইনমতে প্রবল হইবার কথা।	৪
পরিভাষা	৪
কোন মাল বা ভূসম্পদ তাহার বাকী রাজস্ব নিমিত্ত বিক্রীত হইলে ও বিক্রয়োৎপন্ন টাকায় তাহা শোধ না হইলে বা	৫
ইজারদারের স্থানে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব টাকা দিবার শেষ দিনে দেওয়া না গেলে,	৫
জিলার কালেক্টর সাহেবের বাকী টাকা সার্টিফিকেট লিখিতে পারিবার কথা।	৫
উক্ত সার্টিফিকেট প্রবল করিবার প্রতিকার সম্বন্ধে উক্ত দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীর ম্যায় বলবৎ হইবার কথা।	৬
সার্টিফিকেটের লিখিত টাকা জমা করিয়া দিলে, ডিক্রীমত খাতকের স্বীয় দায়ের প্রতিবাদ করণার্থ দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবার কথা।	৬
এক বৎসরের মধ্যে উক্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করা না গেলে, অথবা গেলেও ডিক্রীমত খাতকের বিরুদ্ধে নিষ্পত্তি হইলে, সার্টিফিকেট চূড়ান্ত হইবার ও সর্বপ্রকারে দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীর ম্যায় বলবৎ হইবার কথা।	৬
জাকার প্রাপ্য বাকী টাকা দিতে বে ব্যক্তি দায়ী সেই ব্যক্তি তাহা না দিলে,	৭
জিলার কালেক্টর সাহেবের অদত্ত প্রাপ্য টাকার সার্টিফিকেট লিখিতে পারিবার কথা।	৭
সার্টিফিকেট প্রবল করিবার প্রতিকার সম্বন্ধে উক্ত দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীর ম্যায় বলবৎ হইবার কথা।	৭
সার্টিফিকেটের প্রতিবাদ করণার্থে ডিক্রীমত খাতকের দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবার ও এক বৎসর মধ্যে উক্ত মোকদ্দমা করা না গেলে অথবা গেলেও ডিক্রীমত খাতকের বিরুদ্ধে নিষ্পত্তি হইলে, সার্টিফিকেট চূড়ান্ত হইবার কথা।	৮
কালেক্টর সাহেব ভিন্ন অন্য কার্যকারকের বিকট দেয় রাজকীয় প্রাপ্য বাকী থাকিলে উক্ত কার্যকারকের কালেক্টর সাহেবকে মোটামুটি দিতে পারিবার কথা।	৯
কোন কার্যার্থক ঐ নোটিশ দিলে, তাহাতে আবেদন পত্রের ম্যায় সত্য পাঠ ও ইফতামা সংযোগ করিবার কথা।	৯
ঐ নোটিশ পাইলে কালেক্টর সাহেবের সার্টিফিকেট লিখিতে পারিবার কথা।	৯
সার্টিফিকেট গাঁথিয়া রাখা গেলে, ডিক্রীমত খাতকে নোটিশ দিবার ও মোটামুটি জারী করা গেলে, সার্টিফিকেটক্রমে ডিক্রীমত খাতকের স্থাবর সম্পত্তি আবদ্ধ হইবার কথা।	১০

	Sections.
Copy of Certificate may be sent to Collector of another district to be filed in his office; and upon its being filed, Certificate shall bind immovable property situate in such district	10
Movable property of person, against whom Certificate has been made, may be attached at any time, if Collector satisfied that such person is likely to conceal, remove, or dispose of such property	11
Any person served with notice under Section 10 may file a petition of objection	12
Day to be fixed for hearing such petition. Collector to determine the liability of the petitioner. Certain provisions of the Code of Civil Procedure to apply to the inquiry	13
Costs of petition how realized	14
Collector may refer petition for hearing to Deputy Collector, Assistant Commissioner, &c., who shall have the same powers to hear it as the Collector	15
Appeal from Deputy Collector, Assistant Commissioner, &c., to Collector; and from Collector to Commissioner: stay of execution	16
Power of revision	17
Certificate may be enforced after one month from notice, or when petition of objection disposed of	18
Certificate may be enforced under the provisions of the Code of Civil Procedure as a decree for money	19
Sale of immovable property may be set aside, if Certificate is set aside by a competent court. Proviso	20
Register of Certificates to be kept in Collector's office and to be open to inspection on payment of fee of eight annas	21
Rules as to the payment of sums due under Certificates; and as to such payments being certified by Collectors	22
Collector, Deputy Collector, &c., or Public Officer of Government to be deemed to be acting judicially in the discharge of his duties under this Act	23
Collectors, &c., to be subject to the supervision and control of the Commissioners and Board in the discharge of their duties under this Act	24
First Schedule	... Repeals.
Second do.	... Forms.

অন্য জিলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে নথি করা যাবার বিষয়ে তাঁহার মিকট সার্টিফিকেটের প্রতি- লিপি পাঠাইবার ও তাহা গণিতঃ রাখা গেলে সার্টিফিকেটক্রমে ঐ জিলার অন্তর্গত স্থানের সম্পত্তি কী কী হইবার কথা	
যে ব্যক্তি বিরুদ্ধে সার্টিফিকেট দেখা যায়, সেই ব্যক্তি স্বীয় সম্পত্তি লুক্কায়িত বা অন্যভাবে করিবে বা বিক্রয়াদি করিবে এরূপ সম্ভাবনা আছে বলিয়া কালেক্টর সাহেবের ক্ষেপণ জন্মিলে কোম সময়ে ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিতে পারিব তার কথা	১১
যে ব্যক্তি উপর ১০ ধারায় যে মোটী জারী করা যায় তাঁহার আপত্তির দরখাস্ত দিতে পারিবার কথা	১২
দরখাস্ত শুনিবার দিন দাখ্য হইবার ও কালেক্টর সাহেবের দরখাস্তকারের দায় মিরপণ কর- বার ও উদ্দেশ্য পূর্তি দেওয়ায় মোকদ্দমার কার্য- পালনী বিষয়ক আইনের কোম বিধায় বর্ত্তিবাব কথা	১৩
কিরূপে খরচা আদায় করা যাইবে, তাহার কথা	১৪
ডেপুটি কালেক্টর আন্টিস্টার্ট কমিশ্যার প্রভৃতির প্রতি কালেক্টর সাহেবের দরখাস্ত শুনিবার বিষয়ে সম- পণ করিতে পারিবার ও তাঁহাদের কালেক্টর সাহে- বের মত ক্ষমতাক্রমে তাহা শুনিবার কথা	১৫
ডেপুটি কালেক্টর আন্টিস্টার্ট কমিশ্যার প্রভৃতির মিকট হইতে কালেক্টর সাহেবের মিকট, ও কালেক- টর সাহেবের মিকট হইতে কমিশ্যার সাহেবের মিকট আপীল হইবার ও জারী করণ স্থগত রাখিবার কথা	১৬
সংশোধনের কথা	১৭
মোটি দিবার এক মাস পরে অথবা আপত্তির দরখা- স্তের মিল্পতি হইলে, সার্টিফিকেট প্রবল করিতে পারিবার কথা	১৮
টাকার ডিক্রীর ম্যায় দেওয়ায় মোকদ্দমার কার্য- পালনী বিষয়ক আইনের বিধাযন্ত্রে সার্টিফিকেট প্রবল করিতে পারিবার কথা	১৯
উপযুক্ত আদালতে সার্টিফিকেট অগিল করা গেলে, স্থানের সম্পত্তি বিক্রয় অগিল হইতে পারিবার কথা উপবিধায়	২০
সার্টিফিকেটের রেজিষ্টার কালেক্টর সাহেবের আফিসে রাখিবার ও আট আশা কী দিলে তাহা দেখিতে পাইবার কথা	২১
সার্টিফিকেটমত দেয়া টাকা কিস্তী করিয়া দিতে পারি- বার ও কিস্তির টাকা প্রদান রেজিষ্টারে লিখিবার কথা	২২
এই আইনমতে কর্ম করিবার সময়ে কালেক্টর, ডেপুটি কালেক্টর, প্রভৃতি ও রাজকীয় কার্যকারক বিচারক স্বরূপ কার্য করিতেছে বলিয়া জান হইবার কথা	২৩
এই আইনমতে আপন কর্ম করিবার সময়ে কালেক- টর প্রভৃতি কমিশ্যারদের ও বোর্ডের উদ্ভাবনাম ও কর্তৃত্বের অধীন হইবার কথা	২৪
প্রথম তফসীল।—যে আইন রহিত হইল। দ্বিতীয় তফসীল।—পাঠ।	

AMENDED BILL.

A Bill to amend the Law for the Recovery of certain Public Demands.

WHEREAS it is expedient to amend the law for the recovery of certain dues and debts demandable by Public Officers: It is hereby enacted as follows:—

1. This Act may be called "The Public Demands' Recovery Act, 1880."

It extends to all the territories for the time being administered by the Lieutenant-Governor of Bengal.

It shall come into operation on and after the date on which it shall be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General.

2. This Act, so far as is consistent with the tenor thereof, shall be construed as one with Act XI of 1879, passed by the Governor General in Council, and Act VII of 1868, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council. The powers given by this Act shall be deemed to be in addition to, and not in derogation of, any powers conferred by any Act now being in force for the recovery of any due, debt, or demand to which the provisions of this Act are applicable.

3. The Acts specified in the first Schedule annexed to this Act are hereby repealed from and after the commencement of this Act, to the extent specified in the third column of that Schedule: provided that this repeal shall not affect—

(a) the past operation of any enactment hereby repealed, nor anything duly done or suffered thereunder;

(b) any liability created under any enactment hereby repealed.

Every Certificate made under the provisions hereby repealed of Act VII of 1868, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, may be enforced under the provisions of this Act.

4. In this Act, unless the context otherwise requires, but not in the other Acts mentioned in

Section 2,

Government Gazette, 27th April 1880.]

সংশোধিত পাণ্ডুলিপি ।

বোন ২ রাজকীয় প্রাপ্য আদায়ের আইন সংশোধনার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি ।

রাজকীয় কার্যকারকদের দাওয়াযোগ্য কোনও প্রাপ্য ও ঋণের টাকা আদায়ের আইন সংশোধন করা বিহিত । অতএব নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে ।

১ ধারা । এই আইন "রাজকীয় প্রাপ্য আদায়বি-
সংক্ষেপ নাম ।
যয়ক ১৮৮০ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে ।

এই আইন বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীনে যৎ-
কালে দেৱ দেশ থাকে তৎসম-
যুদয়ের প্রতি বর্ত্তিবে ।

এই আইন যে তারিখে ত্রিযুত গবর্নর জেনরল সা-
হেবের অনুমোদন সহ কলি-
কাতা গেজেটে প্রকাশ করা

যায়, সেই তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ।

২ ধারা । এই আইনের ভারে সহিত যতদূর
সঙ্গত হয়, এই আইন মস্তি-
এই আইনের অর্থ কর-
সভাস্থিতি ত্রিযুত গবর্নর জেন-
রল সাহেবের প্রণীত ১৮৫৯

সালের ১১ আইনের ও মস্তিসভাস্থিতি বঙ্গদেশের
ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রণীত ১৮৬৮ সালের
৭ আইনের অধীভূত বলিয়া ইহার অর্থ করিতে হইবে ।
যে কোন দেশ বা ঋণ বা প্রাপ্যের প্রতি এই আইনের
বিধান বর্ত্ত, তাহা আদায় করণার্থ এক্ষণে যে কোন
আইন বলবৎ আছে, এই আইনক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতা সেই
আইনক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতার অতিরিক্ত বলিয়া জ্ঞান
হইবে, তদ্বিকল্প বলিয়া নহে ।

৩ ধারা ।—এই আইনের প্রচলনার্থাবধি এই আই-
নের প্রথম তফসীলের নির্দিষ্ট
তফসীলের লিখিত আইনগুলির যে পরিমাণ এই
আইনগুলি রহিত হই-
বার কথা ।
তফসীলের তৃতীয় ঘরে নির্দিষ্ট
হইল সেই পরিমাণ রহিত
হইল । কিন্তু এই প্রকারে রহিত হওয়াতে,

(ক) যে কোন আইন এতদ্বারা রহিত করা গেল
তাহার গত কার্যের বা তৎক্রমে নিয়মিতরূপে যাহা
কিছু করা বা করিতে দেওয়া গিয়াছে তাহার, বা

(খ) যে কোন আইন এতদ্বারা রহিত করা গেল
তৎক্রমে যত কোন দায়ের, কোন শিল্প হইবে না ।

মস্তিসভাস্থিতি বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর
সাহেবের প্রণীত ১৮৬৮ সালের
৭ আইনের যেরূপ বিধান এত-
দ্বারা রহিত করা গেল তৎক্রমে
প্রদত্ত প্রত্যেক সার্টিফিকেট এই
আইনের বিধানমতে প্রবল করা
যাইতে পারিবে ।

৪ ধারা । পূর্বাগর কথাধারা ভাবাস্তবের প্রয়োজন
না হইলে, এই আইন, (কিন্তু
২ ধারার উল্লিখিত অন্য কোন
আইন নহে),

"Collector" means (a) the Collector of a District or any Officer specially appointed by the Lieutenant-Governor to perform the functions of a Collector under this Act; and (b) any Officer in charge of a Sub-division of a District whom the Collector of such District, with the sanction of the Commissioner, authorizes to perform such functions as aforesaid:

"Section" means a section of this Act.

5. In the following cases, that is to say—

(1) when, under the provisions of Act XI of 1859, passed by the Governor-General in Council, or of Act VII of 1868, passed by the Lieutenant-Governor of

When an estate or tenure has been sold for its own arrears; and the sale-proceeds are insufficient to liquidate the same; or

Bengal in Council, an estate or tenure has been sold for the recovery of arrears of revenue due thereupon, and, after deducting the expenses of such sale, the balance of the sale-proceeds remaining is insufficient to liquidate the arrears of revenue in discharge of which such sale-proceeds may under the aforesaid provisions be applied;

(2) when arrears of revenue due from a farmer on account of an estate held by him in farm are not paid on the latest day of payment fixed under the provisions of Section 8 of Act XI of 1859, passed by the Governor-General in Council;

when arrears of revenue due from a farmer are not paid on latest date of payment;

the Collector may make under his hand, and in form No. 1 in the second Schedule annexed to this Act, a certificate of the amount of arrears so remaining unpaid, and may cause the same to be filed in his office.

6. (a) Subject to the provisions of this Act, every certificate made under the provisions of Section 5 shall, as regards the remedies for enforcing the same and so far only, have the force and effect of a decree of a Civil Court, and the Secretary of State for India in Council shall be deemed to be the decree-holder, and the person therein named as debtor shall be deemed to be the judgment-debtor.

Such certificate shall have the force and effect of a decree of a Civil Court as regards the remedies for enforcing it.

[সর্বমুখ্যে গেজেটে ১৮৮০। ২৭ অক্টোবর।]

"কালেক্টর" শব্দে (ক) জিলার কালেক্টর সাহেবকে অথবা এই আইনমতে কালেক্টরের কার্য করিবার নিমিত্ত জিহুত সেন্টেমেণ্টে গবর্নর সাহেব বিশেষরূপে যে কোন কার্যকারকে নিযুক্ত করেন তাঁহাকে এবং (খ) পুর্বে-উক্তকরণ কর্তৃক করিবার নিমিত্ত উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেব কমিশনার সাহেবের অনুমতিপ্রাপ্ত পুর্বে যতদূর-যাব অধিকার তার প্রাপ্ত যে কোন কার্যকারকে প্রতি কবতাপন করেন তাঁহাকে বুঝাইবে।

"সেকশন" শব্দে এই আইনের সেকশন বুঝাইবে।

৫ ধারা। পক্ষান্তরে হউন, অর্থাৎ,

(১) যন্ত্রিসভাভিষ্টিত জিহুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের অর্গীত ১৮৫৯ সালের ১ আইন-মের কিংবা যন্ত্রিসভাভিষ্টিত যন্ত্রিসভার জিহুত সেন্টেমেণ্টে গবর্নর সাহেবের অর্গীত ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের বিধানমতে কোন মালিক বা কুলপার্ক তাঁহার কী রাজস্ব আদায়ের নিমিত্ত বিক্রীত হইলে, এবং বিক্রয়ের খরচবান নিরা বিক্রয়োৎপন্ন টাকার দ্বারা অবশিষ্ট থাকে, তদ্বারা যে বাকী রাজস্ব দবার নিমিত্ত পুর্বে উক্ত বিধানমতে উক্ত বিক্রয়োৎপন্ন টাকার অরোগ হইতে পারে সেই বাকী রাজস্ব পৌঁছ না হইলে,

(২) কোন ইজারদারের মতলবে মহলখাতি তদ্বিধিত তাঁহার নামে আঁপা বাকী রাজস্ব যন্ত্রিসভাভিষ্টিত জিহুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের অর্গীত ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে নির্দিষ্ট টাকা দবার শেষ দিনে দেওয়া না গেলে;

যতটাকা দিতে বাকী থাকে, কালেক্টর সাহেব এই আইনের জিলার কালেক্টর সাহেবের বাকী টাকার সর্টিফিকেট নিমিত্তে পারিবার কথা।

৬ ধারা। (ক) এই আইনের বিধানের নিয়মাবলীতে উক্ত সর্টিফিকেট প্রদান করিবার প্রতিকার লব্ধে উহা দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীর দ্বারা বলবৎ ও ফলবৎ হইবার কথা। (খ) এই আইনের বিধানমতে প্রত্যেক সর্টিফিকেটের প্রতিকার লব্ধে বক্ত-দূর হইতে পারে ততদূর পর্যন্ত দেওয়ানী আদালতের হুকুম ডিক্রীর দ্বারা বলবৎ ও ফলবৎ হইবে এবং তাঁর ডিক্রীর পক্ষে যন্ত্রিসভাভিষ্টিত জিহুত সেন্টেমেণ্টে সাহেব ডিক্রীদার বলিরা গণ্য হইবে, এবং ঐ সর্টিফিকেটে অর্গী বলিরা যে ব্যক্তির নাম লেখা থাকে তিনি ডিক্রীদার ব্যতীক বলিরা গণ্য হইবে।

(b) Such judgment-debtor may at any time within one year after the service

Judgment-debtor may bring a suit in the Civil Court to contest his liability, if he has deposited the amount of the Certificate.

upon him of such notice as is mentioned in Section 10, bring a suit in the Civil

Court to have the said Certificate cancelled on the ground that the arrears stated therein were not due by him; but no such suit shall be entertained unless such judgment-debtor has paid such amount to the Collector within one month after being served with the said notice, or, in any case in which he has filed a petition of objection under Section 12, then within fifteen days after such petition has been heard and determined.

(c) If no such suit is instituted within the said period of one year, or of any such suit having been so instituted, is decided against such judgment-debtor, the certificate shall become absolute, and shall have to all intents and purposes the effect of a final decree of a Civil Court.

If no such suit brought within one year, or if brought and decided against judgment-debtor, the Certificate to become absolute, and have effect of a decree of the Civil Court to all intents and purposes.

7. When any arrears of the following Public Demands are unpaid by the person liable to pay the same, that is to say—

When any arrear of a Public Demand is unpaid by the person liable to pay the same,

- (1) any sum of money which by any law for the time being in force is declared to be recoverable or realizable as an arrear of revenue or land revenue, or by the process prescribed for the recovery of arrears of revenue or of the public or Government revenue;
- (2) any sum of money due from the sureties of a farmer in respect of the revenue of the estate farmed by him.
- (3) any such demand, money, fee, duty, arrear, fine, or costs as is mentioned in the following sections of the following Acts passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, that is to say—in Act VI of 1873, Section 50; in Act IV of 1875, Section 1; in Act V of 1875, Section 57; in Act III of 1876, Section 42, Section 78 and Section 85; in Act VII of 1876, Section 82; in Act VIII of 1876, Section 138; or in Act VII of 1878, Section 36;
- (4) in the case of a person to whom the collection of tolls has been farmed under the provisions of Section 8 of "The Canals Act, 1864," or of the sureties of such person—any sum of money due in respect of such farm:

[Government Gazette, 27th April 1880.]

(খ) তদ্রূপ ডিক্রীযুক্ত খাতকের উপর ১২ খারার নটীকিত মোটস জারী করা টাকা ভরা করিয়া দিলে, যেলে পর একবৎসরের মধ্যে ডিক্রীযুক্ত খাতকের কোন সময়ে তিনি সর্টিফিকেটের নিষিদ্ধ বাকী টাকা উদ্ধার দেওয়ার আদালতের বাকী দেব নহে বলিয়া উক্ত সর্টিফিকেট উপস্থিত কার্যে কেউ রহিত করিবার নিষিদ্ধ পারিবার কথা।

দেওয়ানী আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে পারিবেন; কিন্তু উক্ত মোটস পাইবার পর এক বাসের মধ্যে অথবা ১২ খারার মধ্যে তিনি আপত্তির দরখাস্ত করিয়া থাকিলে, ঐ দরখাস্ত শুনা গিয়া নিষ্পত্তি হইলে পর পনের দিনের মধ্যে, ডিক্রীযুক্ত খাতক উক্ত টাকা কালেক্টর সাহেবকে না দিলে, তদ্রূপ কোন মোকদ্দমা প্রাধা করা যাইবে না।

(গ) উক্ত এক বৎসর বিরামের মধ্যে তদ্রূপ কোন একবৎসরের মধ্যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা না তদ্রূপ মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, অথবা তদ্রূপ কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলেও ডিক্রীযুক্ত খাতকের বিরুদ্ধে নিষ্পত্তি হইল উক্ত সর্টিফিকেট হুড়াত হইবে, এবং সর্ব প্রকারে দেওয়ানী আদালতের হুড়াত ডিক্রীর ন্যায় কলবৎ হইবে।

১ খারা। নিম্নলিখিত রাজকীয় প্রাপ্যের বাকী টাকা দিতে যে ব্যক্তি দায়ী সেই ব্যক্তি তাহা না দিলে, অর্থাৎ

- (১) যে কোন টাকা রাজস্বের বা ভূস্বত্বের বা কীর্ত্তির বা অথবা রাজস্বের বা রাজকীয় বা গবর্ণমেন্টের বা রাজস্বের বা কীর্ত্তির বা অথবা প্রাদেশিক আদারকরা বা প্রভুত্বের বাহতে পারের বলিয়া প্রচলিত কোন আইনে নির্দেশ থাকে, সেই টাকা;
- (২) কোন ইজারদার যে মহালের ইজারা লন তাহার রাজস্ব সম্বন্ধে ঐ ইজারদারের আমিনদের হাশমে যে কোন টাকা পাওনা হয়, সেই টাকা;
- (৩) মন্ত্রিসভাবিধি বঙ্গদেশের জিহুত পেন্সনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রণীত নিম্নলিখিত আইনের নিম্নলিখিত ধারার, অর্থাৎ, ১৮৭৩ সালের ৬ আইনের ৫০ ধারার, ১৮৭২ সালের ৪ আইনের ১ ধারার, ১৮৭৫ সালের ৫ আইনের ৫৭ ধারার, ১৮৭৬ সালের ৩ আইনের ৪২ ও ৭৩ ও ৮৫ ধারার, ১৮৭৬ সালের ৭ আইনের ৮২ ধারার, ১৮৭৬ সালের ৮ আইনের ১৩৮ ধারার, বা ১৮৭৮ সালের ৭ আইনের ৩৬ ধারার, যে কোন প্রাপ্য বা টাকা বা কী বা দানুল বা বাকী বা অগ্রিম বা খরচা উল্লিখিত হইরাছে তাহা;
- (৪) অলপ্রণালী বিধক ১৮৬৪ সালের আইনের ৮ ধারার বিধানমতে যে ব্যক্তিকে টোল ইজারা করিয়া দেওয়া গিয়াছে, তাহার ও তাহার আমিনদের বেল, ঐ ইজারা সম্পর্কীয় যে কোন টাকা পাওনা থাকে তাহা;

(5) in the case of a person having charge of a ferry subjected to the payment of a yearly rent—any arrear of such rent ascertained and certified as provided in Regulation VI of 1819, Section 10:

(6) any arrears of revenue or rent payable to the Secretary of State for India in Council from any ryot, or from any person holding any interest in land, pasturage, forest rights, fisheries, and the like, whether such interest is or is not transferable:

(7) in the case of property which, under the provisions of any law for the time being in force, has been taken under the charge of, or is managed by, the Court of Wards, or the Revenue Authorities on behalf of a private individual—any arrears of rent or of other demands recoverable as rent, whether such arrears became due before or after the management devolved upon such Court or such Authorities.

(8) any sum payable to a Public Officer of Government in respect of which the person liable to pay the same has agreed by a written instrument duly registered that it shall be recoverable under the provisions of this Act:

(9) any fee, duty, tax, or other demand, which by any Act passed hereafter shall be declared to be recoverable under the provisions of this Act.

the Collector of the district may make under his hand and in form No. 2

the Collector of the district may make a Certificate of the unpaid demand.

in the second Schedule annexed to this Act, a Certificate of the amount of

such arrears so remaining unpaid, and may cause the same to be filed in his Office: provided that no such Certificate shall be made in respect of any such demand, the recovery of which is barred by any law of Limitation for the time being in force.

8. (a) Subject to the provisions of this Act, every Certificate made under the provisions of Section 7 shall, as regards the remedies for enforcing the same, and so far only, have the force

Such Certificate shall have the same effect as a decree of a Civil Court, as regards the remedies for enforcing the same.

and effect of a decree of a Civil Court. In the cases other than case 7 mentioned in the said Section 7, the Secretary of State for India in Council, and in the said case 7 the private individual therein mentioned, or, if such private individual be a Minor, Lunatic or Ward of Court, then such Minor, Lunatic or Ward of Court by his next

[সদনসংগে গেজেট ১৮৮০ ২৭ জানুয়ারি]

(৫) ব্যক্তি বা ব্যক্তির নিয়ন্ত্রণাধীন কোন জাহাজের অধীনে কোন জাহাজে সাজিত হওয়া, ১৮১৯ সালের ৬ আইন, ১৭ ধারার বিধানমতে এই ধারার কোন বাকী টাকা নির্দিষ্ট হইয়া থাকিলে সঠিককর্তে দেওয়া গেল, এই টাকা;

(৬) কোন ব্যক্তির নিকট বা ক্রয়, চানীজরি, বন্দর, ভলকর প্রভৃতিতে যে ব্যক্তির কোন আর্থ থাকে, এই আর্থ প্রদানের হইতে বা না হইতে, সেই ব্যক্তির নিকট বা কার্যবাহককে পক্ষে মজুরি সত্যিহিত হইতে দেওয়া হইতে পারে, যে কোন বাকী রাজস্ব বা আদায় পাওয়া হয়, তাহা।

(৭) প্রচলিত আইনের বিধানমতে সামান্য কোন ব্যক্তিকপক্ষে কোন অবসরগার্ম বা রাজস্ব বিষয়ক কর্তৃপক্ষের যে কোন সম্পত্তির ভাঙ্গি গ্রহণ বা কার্য প্রকৃত করেন, সেই সম্পত্তির বেলা বাকী থাকিলে বা থাকিলে মার আদেশের জন্য কোন প্রাপ্য, উহা উক্ত কোর্টের বা কর্তৃপক্ষের প্রতি কার্যাব্যকতা তার অপিত হইবার পূর্বে দেওয়া হইয়া থাকুক বা পরে হইয়া থাকুক।

(৮) গবর্নমেন্টের রাজস্বী কার্যকারকের পাওনা যে টাকা দিতে যে ব্যক্তি দায়ী সেই টাকা এই আইনের বিধানমতে আদায় করা হইতে পারিলে সেই ব্যক্তি নিম্নলিখিতরূপে রেজিস্ট্রী করা নির্দলপত্রদ্বারা এই বিষয়ে সত্যি দিলে, এই টাকা।

(৯) ইহার পর প্রণীত কোন আইন যে কোন কী বা মামুল বা টাক বা অন্য প্রাপ্য এই আইনের বিধানমতে আদায় করা হইতে পারিলে বলিয়া নির্দেশ থাকিলে তাহা;

জিলার কালেক্টর সাহেব, এই আইনের দ্বিতীয় ভাগ-সীমের ২ নম্বর পাঠে, তদুপ জিলার কালেক্টর সাহেবের অদল প্রাপ্য টাকার সঠিককর্তে নিখিতে পারিবার কথা।

কিন্তু বৎকালে বিচার বিষয়ক যে আইন চলিত থাকে, তদুপ বা তাহা আদায় করিবার বাধা হয়, তদুপ কোন প্রাপ্য নহুৎ তদুপ কোন সঠিককর্তে লেখা হইবে না।

১ ধারা। (ক) এই আইনের বিধানের নিয়মাদীনে সঠিককর্তে প্রদত্ত ৭ ধারার বিধানমতে প্রদত্ত বা প্রদত্ত নহুৎ উহা প্রত্যেক সঠিককর্তে, উহা দেওয়ানী আদালতের প্রদত্ত করিবার আদায় নহুৎ ডিক্রীর দ্বারা কলবৎ হইবে বতদূর হইতে পারে তত

দূর পর্যন্ত, দেওয়ানী আদালতের ডিক্রীর দ্বারা কলবৎ ও কলবৎ হইবে। উক্ত ৭ ধারার ৭ প্রকরণের উল্লিখিত হল তির অমা হল তারতবর্ষের পক্ষে মজুরি সত্যিহিত হইতে দেওয়া হইতে পারে, এবং উক্ত ৭ প্রকরণের নিখিত হল তল্লিখিত সামান্য ব্যক্তি, অথবা এই ব্যক্তি অপ্রাপ্ত বয়স বা কিং বা কোর্টের অধুপালিত হইলে, উক্ত অপ্রাপ্ত বয়স বা কিং বা কোর্টের অধুপালিত ব্যক্তি আদায়

friend, shall be deemed to be the decree-holder, and in all the cases mentioned the person therein named as debtor shall be deemed to be the judgment-debtor.

(b) Such judgment-debtor may at any time within

one year after the service

upon him of such notice as

is mentioned in Section 10

bring a suit in the Civil

Court to contest his liability

to pay the amount

stated in the said Certificate,

and to have such Certificate

cancelled. If no such suit is

instituted within the said period

of one year, or if any such

suit having been instituted is

decided against such judgment-

debtor, such Certificate shall

become absolute, and shall have

to all intents and purposes the

same force and effect as a

final decree of a Civil Court.

Judgment-debtor may bring a suit in the Civil Court to contest the Certificate. If no such suit within one year, or if brought and decided against the judgment-debtor, Certificate to become absolute.

9. (a) When any arrears of any of the public demands specified in Section

In case of arrears of public demand payable to Officer other than Collector, such Officer may give notice to Collector.

7 is unpaid by any person

liable to pay such public

demand to a Public Officer

other than a Collector, or

when any such demand as is specified in the

seventh clause of the said section is unpaid by any

person liable to pay the same to a Manager

appointed by the Court of Wards, such Officer or

such Manager may give to the Collector of the

district, in which such person resides, or in

which such demand is payable, a notice in writing

in form No. 3 in the second Schedule annexed

to this Act: provided that no such notice may be

given in respect of any such demand, the recovery

of which is barred by any law of Limitation for

the time being in force.

(b) Every such notice given by a Manager shall

be verified by such Manager in accordance with the

provisions of the Code of Civil Procedure, as to the

Such notice given by a Manager to be verified and stamped as a plaint.

there shall be payable in respect thereof a

Court-fee of the same amount as is payable under

the Court-fee Act for the time being in force in

respect of a plaint for the recovery of a sum of

money equal to that stated in such notice.

(c) On receipt of such notice, such Collector, if

satisfied that such demand is justly recoverable, may

make under his hand, and in the form No. 3 in the second

Collector may on receipt of such notice make a Certificate.

Schedule annexed to this Act, a Certificate of

[Government Gazette, 27th April 1880.]

বহুত সহযোগে, ডিক্রীদার বলিয়া গণ্য হইবে, এবং উল্লিখিত সকল হইতে সার্টিফিকেট খণ্ডী বলিয়া যে ব্যক্তি মার সেবা দ্বারা তিনি ডিক্রীদার খাতক বলিয়া গণ্য হইবে।

(খ) উক্ত ডিক্রীদার খাতকের উপর ১০ খণ্ডী উল্লি-

খিত নোটিস জারী করা গেলে

পার এক বৎসরের মধ্যে তিনি

উক্ত সার্টিফিকেটের লিখিত

টাকা দিবার দায়ের প্রতিবাদ

করবার ও উক্ত সার্টিফিকেট

রহিত করবার দেওয়ানী

আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত

করিতে পারিবেন। উক্ত এক

বৎসর মিয়ারের মধ্যে তদ্রূপ

কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা

না গেলে, অথবা তদ্রূপ কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা

গেলে ডিক্রীদার খাতকের বিরুদ্ধে নিষ্পত্তি হইলে, এই

সার্টিফিকেট চূড়ান্ত হইবে, এবং সর্ব প্রকারে দেওয়ানী

আদালতের চূড়ান্ত ডিক্রীর দ্বারা বহুত ও বলবৎ

হইবে।

৯ ধারা। (ক) ৭ খণ্ডীর নির্দিষ্ট কোন রাজস্ব

কালেক্টর সাহেব দ্বারা প্রাপ্য হইবার বাণী টাকার দিতে যে

ব্যক্তি দায়ী, তিনি তাহা ঠিক

উপর সাহেব দ্বারা অন্য কোন রাজস্ব

একীর কার্যকারককে না দিলে,

অথবা উক্ত ধারার ৭ প্রকরণের

নির্দিষ্ট কোন প্রাপ্য দিতে

যে ব্যক্তি দায়ী তিনি তাহা

কোর্ট অব ওয়ার্ডসের নিযুক্ত কার্যকারককে না দিলে,

উক্ত কার্যকারক বা কার্যকারক যে জিলার উক্ত

ব্যক্তি বাস করেন বা উক্ত প্রাপ্য টাকা দেয় হয়,

সেই জিলার কালেক্টর সাহেবকে এই আদেশের দ্বিতীয়

ডকুমেন্টের ৩ মন্তব্য পাঠে লিখিত নোটিস দিতে পারি-

(খ) কোন কার্যকারক তদ্রূপ নোটিস দিলে, দেওয়ানী

কোন কার্যকারক এই মোকদ্দমার কার্য প্রণালী বিব-

নোটিস দিলে তাহাতে রক আটনের আবেদনপত্রের

আবেদনপত্রের দ্বারা সত্য সত্যপাঠ লিখন সম্বন্ধীয়

পাঠ ও ইতোন সংযোগ বিধানরূপে এই নোটিসে সত্য

করিবার কথা। পাঠ লিখিবেন, এবং উক্ত

নোটিসে যত টাকা লেখা থাকে ততলা টাকা আদায়

করাই আবেদনপত্র সম্বন্ধে আদালতের ১ম বিয়ত

প্রচলিত আইন ১৮৭৫-এ যত টাকার কোর্ট ফী দিতে হয়

তত টাকার কোর্ট ফী দিতে হইবে।

(গ) উক্তরূপ নোটিস পাইলে, উক্ত প্রাপ্য যথার্থই

এ নোটিস পাইলে আদায় করণযোগ্য কালেক্টর

(ঘ) উক্তরূপ নোটিস পাইলে, উক্ত প্রাপ্য যথার্থই

এ নোটিস পাইলে আদায় করণযোগ্য কালেক্টর

সাহেবের সার্টিফিকেটের এতদ্রূপ তদ্বিষ

সার্টিফিকেট লিখিতে পারি- অর্থাৎ, তিনি এই আইনের

ধারা ১৮, যে দায়ী টাকা দেওয়া দায়ী নাই, অথবা

দ্বিতীয় ডকুমেন্টের ২ মন্তব্য

the amount of such arrears, so remaining unpaid, and shall cause the same to be filed in this office.

(d) The provisions of Section 8 shall apply to every such Certificate.

10. When a Certificate has been filed in the Office of a Collector under the provisions of Section 5, or Section 7, or Section 9, such Collector shall issue to the judgment-debtor a copy of such Certificate and

When Certificate filed, notice to be given to judgment-debtor. Upon service of notice, certificate to bind immovable property of judgment-debtor.

a notice in form No. 4 in the second Schedule annexed to this Act. From and after the service of such notice, such Certificate shall bind all immovable property of such judgment-debtor situate within the jurisdiction of such Collector in the same manner and with like effect as if such immovable property had been attached under the provisions of Section 274 of the Code of Civil Procedure. A copy of such

Certificate may be transmitted by post to any other Collector for the purpose of being filed in his Office, and as soon as it is so filed, such

Copy of Certificate may be sent to Collector of another district to be filed in his office, and upon its being filed, certificate shall bind immovable property situate in such district.

Certificate shall, if the aforesaid notice has been served, bind in like manner all immovable property of such judgment-debtor situate within the jurisdiction of such last-mentioned Collector.

11 If in any case other than the case mentioned in clause 7 of Section

7, the Collector is satisfied that any person against whom a Certificate has been filed under the provisions of Section 5, or Section 7, or Section 9, is likely to conceal, or remove, or dispose of the whole or any part of his movable property, and that the realization of the amount of such Certificate will in consequence be delayed or obstructed, he may at any time after making such Certificate direct an attachment of the whole or any part of the movable property of such person. Such attachment shall be made in the manner provided in the Code of Civil Procedure for attaching movable property, and subject to the provisions of Section 286 of the same Code. Such property may be sold for the purpose of satisfying such Certificate, if no petition of objection is filed under Section 12,

Movable property of person, against whom Certificate has been made, may be attached at any time if Collector satisfied that such person is likely to conceal, remove, or dispose of such property

real, or remove, or dispose of the whole or any part of his movable property, and that the realization of the amount of such Certificate will in consequence be delayed or obstructed, he may at any time after making such Certificate direct an attachment of the whole or any part of the movable property of such person. Such attachment shall be made in the manner provided in the Code of Civil Procedure for attaching movable property, and subject to the provisions of Section 286 of the same Code. Such property may be sold for the purpose of satisfying such Certificate, if no petition of objection is filed under Section 12,

যুক্ত তাঁহার সর্টিফিকেট লিখিয়া আপনাতঃ আফিসে নীচোক্ত রাখিতে পারিবেন।

(২) তদনুসারে সর্টিফিকেটের অধিঃ দ্বারা বিধান বর্ত্তিবে।

১০ ধারা। ৫ কি ৭ ক ৯ দ্বারা বিধানমতে কোন

সর্টিফিকেট গাথিয়া রাখা গেলে, উক্ত সর্টিফিকেট গাথিয়া রাখা গেলে উক্ত কালেক্টর সাহেব ডিক্রীমত খাতককে এ সর্টিফিকেটের একখণ্ড প্রতিলিপি ও এই আইনের দ্বিতীয় তফসীলের ৪ নম্বর পাঠে একখান নোটিস দিবেন।

এ নোটিস জারী করা গেলে, উক্ত কালেক্টর সাহেবের বিচারালয় স্থানের মধ্যে উক্ত ডিক্রীমত খাতকের যে সকল স্থাবর সম্পত্তি থাকে তাহা দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিষয়ক আইনের ২৭৪ ধারার বিধানমতে জোঁক করা গেলে যে প্রকারে ও যাদৃশ ফল সহ এই সমস্ত সম্পত্তি আবদ্ধ হইবে, এই সর্টিফিকেটের বলও সেই প্রকারে ও যাদৃশ ফল সহ আবদ্ধ হইবে।

এই সর্টিফিকেটের একখণ্ড প্রতিলিপি অন্য কোন কালেক্টরের অফিসে গাথিয়া রাখিবার নিমিত্ত তাঁহার নিকট ডাকযোগে পাঠান যাইতে পারিবে, এবং তদনুসারে গাথিয়া রাখা গেলে এই সর্টিফিকেটক্রমে পূর্বোক্ত রূপ নোটিস জারী করা গেল পর, পূর্বোক্ত কালেক্টরের বিচারালয় স্থানের অন্তর্গত উক্ত ডিক্রীমত খাতকের সমুদয় সম্পত্তিও উক্তরূপে আবদ্ধ হইবে।

১১ ধারা। ৭ ধারার ৭ প্রকরণের উল্লিখিত স্থল ভিন্ন অন্য কোন ক্ষেত্রে, যদি কালেক্টর সাহেবের হস্তে যেরূপ যে ৫ কি ৭ কি ৯ ধারার বিধানমতে যে ব্যক্তির বিরুদ্ধে সর্টিফিকেট গাথিয়া রাখা গিয়াছে, সেই ব্যক্তি আপনাতঃ সমস্ত অস্থাবর সম্পত্তি বা তাহার কোন অংশ লুকাইবে কি হানাহানির করিবে কি বিক্রয়াদি করিবে এরূপ সম্ভাবনা আছে এবং তদ্বিষয়ে উক্ত সর্টিফিকেটের লিখিত টীকা আদায় করিতে লিখিত কি বাধা হইবে, তাহা হইলে তিনি সর্টিফিকেট লিখা পর যে কোন সময়ে উক্ত ব্যক্তির সমস্ত অস্থাবর সম্পত্তি বা তাহার কোন অংশ জোঁক করিবার আদেশ দিতে পারিবেন।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিষয়ক আইন অস্থাবর সম্পত্তি জোঁক করিবার যে প্রকার বিধান আছে তদনুসারে ও উক্ত আইনের ১৬ ধারার বিধানের নিয়মানুসারে এই জোঁক করণ কার্য করিতে হইবে। ১০ ধারামতে আপত্তির দরখাস্ত দেওয়া না গেলে, অথবা তদনুসারে দরখাস্ত দেওয়া গেলেও

কালেক্টর লিখিত টীকা আদায় করিতে লিখিত কি বাধা হইবে, তাহা হইলে তিনি সর্টিফিকেট লিখা পর যে কোন সময়ে উক্ত ব্যক্তির সমস্ত অস্থাবর সম্পত্তি বা তাহার কোন অংশ জোঁক করিবার আদেশ দিতে পারিবেন। দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালীবিষয়ক আইন অস্থাবর সম্পত্তি জোঁক করিবার যে প্রকার বিধান আছে তদনুসারে ও উক্ত আইনের ১৬ ধারার বিধানের নিয়মানুসারে এই জোঁক করণ কার্য করিতে হইবে। ১০ ধারামতে আপত্তির দরখাস্ত দেওয়া না গেলে, অথবা তদনুসারে দরখাস্ত দেওয়া গেলেও

or if any such petition is filed, then as soon as it has been heard and determined.

12. If any person, who has been served with a notice under Section 10, denies his liability to pay the whole or any part of the amount for which such Certificate has been made and filed against him, he may at any time within thirty days after service of such notice file a petition, denying his liability as aforesaid, before the Collector by whom such Certificate has been made. Such petition shall be in, or as nearly as possible in, the form No. 5 in the second Schedule annexed to this Act.

Day to be fixed for hearing such petition. Collector to determine the liability of the petitioner. Certain provisions of the Code of Civil Procedure to apply to the inquiry.

13. Such Collector shall fix a day for hearing any such petition so filed, and upon such day, or any subsequent day to which such hearing may be adjourned, shall determine whether such petitioner is liable for the whole or any part of the amount for which such Certificate was made, and may set aside or modify or vary the Certificate accordingly. Every such Collector shall, for the purpose of hearing any such petition and determining as aforesaid, exercise all or any of the powers of a Civil Court in respect of summoning, causing the attendance of, and examining witnesses, and in respect of causing the production of documents; and the provisions of the Code of Civil Procedure applicable to these matters shall apply to a Collector exercising these powers.

Collector may direct costs of such petition to be paid by the petitioner. Such costs how realized.

14. The Collector shall have full power to direct that the costs of such petition and of the hearing thereof shall be paid by the petitioner, and in any case in which a Collector directs the payment of such costs by any such petitioner, the amount thereof shall, if such petitioner be the judgment-debtor, be added to the amount entered in the Certificate, and shall be recoverable as if the same had been originally entered therein.

তাহার অনুরোধ করা নিষিদ্ধ হইলে, এই সার্টিফিকেটের টাকা পরিশোধার্থে উক্ত সম্পত্তি বিক্রয় করা হইতে পারবে।

১২ ধারা। যে কোন ব্যক্তির উপর ১০ ধারাবর্ত নোটিস জারী করা যায়, তিনি তাহার বিরুদ্ধে যে সার্টিফিকেট নিষিদ্ধ নীতিয়া রাখা যায় তাহার সমস্ত কি কিরদংশ টাকা দিতে আশ্রয় দায় অস্বীকার করিলে, এই নোটিস জারী হইবার পর ত্রিশদিনের মধ্যে যে কোন সময় যে কালেক্টর সাহেব এই সার্টিফিকেট লিখেন তাহার সম্মুখে পূর্বে উক্ত দায় অস্বীকার করণশুদ্ধক দরখাস্ত দিতে পারিবেন। এই দরখাস্ত এই আইনের দ্বিতীয় তফসীলের ৫ নম্বর পাঠে বা যত দূর সম্ভব উক্ত পাঠে লিখিতে হইবে।

১৩ ধারা। উক্ত কালেক্টর সাহেব এই দরখাস্ত শুনিবার দিন ধার্য করিবেন, এবং এই দিনে অথবা তাহার অন্তিম পর্যন্ত অন্য যে দিন স্থির করা যায় সেই দিনে, এই সার্টিফিকেটে যত টাকা লেখা থাকে তৎ সমুদয়ের বা তাহার কোন অংশের নিষ্পত্তি দরখাস্তকারী দায়ী কি না ইহা নিরূপণ করিবেন ও তদুপারে উক্ত সার্টিফিকেটে রহিত কি ক্ষণান্তিত কি পরিবর্তিত করিতে পারিবেন। উক্তরূপ কোন দরখাস্ত শুনিয়া নিষ্পত্তি করণার্থে উক্তরূপ প্রত্যেক কালেক্টর সাহেব সাক্ষরগণকে সমন দিবার ও উপস্থিত করাইবার ও পুনীক্ষা করিবার ও সমালোচনা করিবার সম্বন্ধে দেওয়ানী আদালতের সমুদয় বা কোন ক্ষমতাক্রমে কার্য করিবেন এবং এই সকল বিষয় সম্বন্ধে দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য-প্রণালী বিষয়ক আইনে যে বিধান আছে, এই সকল ক্ষমতাক্রমে কার্যকারি কালেক্টর সাহেবের প্রতি সেইরূপ বিধান বর্তিত।

১৪ ধারা। দরখাস্তকারী উক্ত দরখাস্তের ও তাহার অনুরোধের খরচা দিবেন, কালেক্টর সাহেবের এরূপ আদেশ করিবার সম্পূর্ণ ক্ষমতা থাকিবে, এবং উক্তরূপ কোন দরখাস্তকারী এই খরচা দিবেন কালেক্টর সাহেব কোন স্থানে এরূপ আদেশ করিলে, দরখাস্তকারী যদি উক্ত খরচা দিতে না পারে, এই খরচার টাকা সার্টিফিকেটের লিখিত টাকার যোগ করা যাইবে, এবং তাহা তাহার ঋণের লেখা থাকিলে যেরূপে আদায় করা যাইতে সেইরূপে আদায় করা যাইতে পারিবে।

15. The Collector of a district may refer to any

Collector may refer petition for hearing to Deputy Collector, Assistant Commissioner, &c., who shall have the same powers to hear it as the Collector.

Deputy Collector or Assistant Commissioner, or Extra Assistant Commissioner subordinate to him any such petition as is mentioned in

Section 12, and such Deputy Collector or Assistant Commissioner or Extra Assistant Commissioner shall hear and determine such petition accordingly. The provisions of Sections 13 and 14 shall be applicable to any such Deputy Collector or Assistant Commissioner or Extra Assistant Commissioner to whom any such petition has been so referred.

16. An appeal from any order of a Deputy

Appeal from Deputy Collector, Assistant Commissioner, &c., to Collector, and from Collector to Commissioner. Stay of execution.

Collector or Assistant Commissioner or Extra Assistant Commissioner may be preferred to the Collector within fifteen days, and an appeal

from any original order of a Collector may be preferred to the Commissioner within thirty days after the making of such order respectively. Pending the decision of such appeal, execution may be stayed, if the Appellate Authority so direct, but not otherwise.

17. There shall no appeal, as of right, lie

Power of revision.

from any order of a Collector passed on appeal from an

order of a Deputy Collector, or Assistant Commissioner or Extra Assistant Commissioner. The Commissioner may in any case, in which he thinks fit, revise any order passed by a Collector or Deputy Collector, or Assistant Commissioner, or Extra Assistant Commissioner.

18. Every Certificate made under the provisions

Certificate may be enforced after one month from notice, or when petition of objection disposed of.

of Section 5, or Section 7, or Section 9, may be enforced and executed, upon the expiry of one month after service of the notice

mentioned in Section 10, or when any such petition as is mentioned in Section 12 has been filed, then as soon as such petition has been heard and determined.

19. Such certificate may be so enforced and

Certificate may be enforced under the provisions of the Code of Civil Procedure as a decree for money.

executed by all or any of the ways and means mentioned and provided in and by The Code of Civil Procedure for the enforcement and execution

of decrees for money, and all the practice and procedure provided by the said Code of Civil Procedure

[গণপত্রকে গেজেট। ১৮০। ২৭ জানুয়ারি।]

১৫ ধারা। জিলার কালেক্টর সাহেব আপনাদের অধীন

ডেপুটি কালেক্টর, আসিস্ট্যান্ট কমিশনার, এক্সট্রা আসিস্ট্যান্ট কমিশনার, অথবা ডিবিএসি কালেক্টর সাহেবের নিকট কোনও পত্রিকা দাখিল করিতে পারিবেন। ও তাঁহাদের কালেক্টর সাহেবের নিকট দাখিলকৃত আবেদনগুলি বিচার করা।

কোন ডেপুটি কালেক্টরের কি আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের কি অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের হস্তে ২২ ধারার উল্লিখিত নথিাদ সনদাদ করিতে পারিবেন, এবং ডেপুটি কালেক্টর বা আসিস্ট্যান্ট কমিশনার বা অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনার এই নথিাদ সনদাদ নিষ্পত্তি করিবেন। উক্ত নথিাদ সনদাদ যে কোন ডেপুটি কালেক্টরের কি আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের কি অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের হস্তে সনদাদ করা যায়, তাহা ১৩ ও ১৪ ধারার বিধান বর্ত্তিবে।

১৬ ধারা। ডেপুটি কালেক্টরের কি আসিস্ট্যান্ট

ডেপুটি কালেক্টর, আসিস্ট্যান্ট কমিশনার, এক্সট্রা আসিস্ট্যান্ট কমিশনার, অথবা ডিবিএসি কালেক্টর সাহেবের নিকট, ও কালেক্টর সাহেবের নিকট হইতে কমিশনার সাহেবের নিকটে আপীল হইবার ও জারী করণ হইতে বাধাধার করা।

কমিশনারের কি অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের আজ্ঞার উপর আপীল আজ্ঞা করিবার পর পনের দিনের মধ্যে কালেক্টর সাহেবের নিকটে উপস্থিত করা হইতে পারিবে, এবং কালেক্টর সাহেবের মূল আজ্ঞার উপর আপীল আজ্ঞা করিবার পর এক মাসের মধ্যে কমিশনার সাহেবের নিকটে উপস্থিত করা হইতে পারিবে। আপীলী কর্তৃপক্ষ আদেশ দিলে, (হুলাওয়ে নচে) যাবৎ উক্ত আপীলের নিষ্পত্তি না হয় আজ্ঞা জারী হইতে বাধা হইতে পারিবে।

১৭ ধারা। কোন ডেপুটি কালেক্টরের কি আসিস্ট্যান্ট

সংশোধনের কথা।

কমিশনারের কি অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের আজ্ঞার

উপর আপীল হইলে, কালেক্টর সাহেব যে আজ্ঞা করেন তাহার উপর আপীল করিবার অধিকার থাকিবে না। কমিশনার সাহেব কোন হুলাও উচিত বোধ করিলে কালেক্টর সাহেবের কি ডেপুটি কালেক্টরের কি আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের কি অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের আজ্ঞা সংশোধন করিতে পারিবেন।

১৮ ধারা। ১০ ধারার উল্লিখিত নোটিস জারী

নোটিস দিবার একমাস পরে অথবা আপত্তির দাখিলের নিষ্পত্তি হইলে, সর্টিফিকেট প্রবল করিতে পারিবেন।

করিবার পর এক মাস গত হইলে, অথবা যদি ১২ ধারার উল্লিখিত নথিাদ দেওয়া যায়, তবে এই নথিাদ সনদাদ নিষ্পত্তি হইলে, ৫ কি ৭ কি ৯ ধারার বিধানমতে লিখিত সর্টিফিকেট প্রবল ও জারী করা হইতে পারিবে।

১৯ ধারা। টাকার ডিক্রী প্রবল ও জারী করণার্থে

টাকার ডিক্রীর ব্যাপারে দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য প্রণালী বিবরণক আইনের বিধানমতে সর্টিফিকেট প্রবল করিতে পারিবেন।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য প্রণালী বিবরণক আইনে যে সকল বা তাহার কোন পক্ষ ও উপায় উল্লিখিত ও নির্দিষ্ট আছে সেই সকল বা তাহার কোন পক্ষ ও উপায় অবলম্বন করিয়া উক্ত

সর্টিফিকেট প্রবল ও জারী করা হইতে পারিবে, এবং উক্ত দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য প্রণালী বিবরণক আইনে

in respect of sales in execution of decrees; in respect of raising the amount of a decree otherwise than by sale of immovable property under the provisions of Sections 305, 320, 322, 323 and 324 of the said Code; in respect of arrests in execution of decrees for money; in respect of the execution of decrees by imprisonment; in respect of insolvent judgment-debtors; in respect of claims to attached property; in respect of resistance to execution; and in respect of the execution of decrees out of the jurisdiction of the Courts by which they were passed,

shall apply to every execution issued to enforce such Certificate and realize the amount recoverable thereunder, save that all the duties, powers and authorities by the said Code imposed or conferred on the Court shall be exercised by the Collector in whose office any such Certificate, or any copy thereof transmitted for execution under the provisions of Section 223 of the said Code, has been filed. Subject to the control of the Collector and save and except in respect of the provisions relating to insolvent judgment-debtors, any of the said duties, powers, and authorities may be exercised by any Deputy Collector subordinate to such Collector.

20. If any immovable property is sold in execution of a Certificate under the provisions of Section 18, and if such certificate is subsequently set aside by a competent Court, such Court may set aside such sale of such immovable property, and in any case in which such sale is so set aside, such Court shall direct that the amount of the purchase-money be refunded to the purchaser with or without interest, as such Court thinks fit: provided that no such sale shall be so set aside unless such purchaser has been made or added as a party to the suit brought to set aside such Certificate.

21. Every Collector shall cause to be kept in his office a Register in such form as may from time to time be prescribed by Board of Revenue, and shall cause to be entered in such Register the particulars of every certificate made under this Act, which, or a copy of which, has been filed in his office. Such Register shall be open during office hours to the inspection of

Register of Certificates to be kept in Collector's office and to be open to inspection on payment of fee of eight annas.

ডিক্রীজারীক্রমে বিক্রয় সম্বন্ধে; ও উক্ত আইনের ৩০৫, ৩২০, ৩২২, ৩২৩ ও ৩২৪ ধারার বিধানমতে স্থাবর সম্পত্তি বিক্রয় ভিন্ন অন্য প্রকারে ডিক্রীর টাকা তুলিবার সম্বন্ধে; ও টাকার ডিক্রীজারীক্রমে ধ্বংসকরণ সম্বন্ধে; ও কারাদণ্ড দ্বারা ডিক্রীজারী করণ সম্বন্ধে; ও যোত্রবীণ ডিক্রীজারী খাতকদের সম্বন্ধে; ও ক্রোককৃত সম্পত্তি সংক্রান্ত দাওয়ার সম্বন্ধে; ও ডিক্রী জারীকরণের বাধা দিবার সম্বন্ধে, ও যে আদালত ডিক্রী জিলেন সেই আদালতের এলাকার বাহিরে ডিক্রীজারী করা সম্বন্ধে

যে সকল রীতির ও কার্যাবলীর বিধান আছে, উক্ত সার্টিফিকেট প্রবল করণার্থ ও তৎক্রমে প্রাপ্ত টাকা আদায় করণার্থ যে জারী করণের পন্থা বা পন্থা যার, তাহার প্রতি সেই সকল রীতি ও কার্যাবলী বর্ত্তিবে। - প্রত্যেক এই যে, এই আইনে যে ২ কর্ম ও ক্ষমতা ও শক্তি আদালতের প্রতি অর্পিত বা প্রদত্ত হইয়াছে, যে কালে উক্ত সাহেবের আকিসে এই সার্টিফিকেট, অথবা উক্ত আইনের ২২৩ ধারার বিধানমতে জারীকরণার্থ প্রেরিত এই সার্টিফিকেটের প্রতিলিপি গাঁথিয়া রাখা যায়, তিনি সেই ২ কর্মতা ও শক্তিক্রমে সেই ২ কর্ম করিবেন। কালে-কুঠর সাহেবের কর্তৃত্বাধীনে যে ডিক্রীজারী খাতকদের সম্বন্ধীয় বিধান সম্পর্কে না হইলে কলেজের সাহেবের অধীন কোন ডেপুটি কলেজের উক্তরূপ কোন ক্ষমতা ও শক্তিক্রমে তৎক্ষণে কোন কর্ম করিতে পারিবেন।

২০ ধারা। ১৮ ধারার বিধানমতে কোন সার্টিফিকেট উপযুক্ত আদালতে জারীকরণক্রমে কোন স্থাবর সার্টিফিকেট অসিদ্ধ করা সম্পত্তি বিক্রয় করা গেলে, গেলেন, স্থাবর সম্পত্তি বিক্রয় অসিদ্ধ হইতে পারিবার কথা। যদি উপযুক্ত আদালতে পরে এই সার্টিফিকেট অসিদ্ধ করা যায়, উপবিধান। তবে উক্ত আদালত উক্ত স্থাবর সম্পত্তির বিক্রয় অসিদ্ধ করিতে পারিবেন, এবং যে স্থলে তৎক্ষণ বিক্রয় অসিদ্ধ করা যায়, সেই স্থলে উক্ত আদালত যেরূপ উচিত বোধ করেন, সুদ সহিত বা সুদ মিতা ক্রয়ের টাকা ক্রেতাকে ফিরাইয়া দিবার আদেশ করিবেন; কিন্তু উক্ত সার্টিফিকেট অসিদ্ধ করিবার নিমিত্ত যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায়, তাহাতে ক্রেতাকে একপক্ষ করা বা একপক্ষস্বরূপ যোগ করা না গেলে, এই বিক্রয় উক্তরূপে অসিদ্ধ করা যাইবে না।

২১ ধারা। রেজিষ্টারি বোর্ড সময়েই যে পাঠ নির্দেশ করেন সেই পাঠ কালেক্টর সার্টিফিকেটের রেজিষ্টার সাহেব আপন আকিসে এক কালেক্টর সাহেবের খান রেজিষ্টার রাখাইবেন, আকিসেরাখিবার ও আট-এবং এই আইনমতে লিখিত আদালতী দিলে তাহা যে প্রত্যেক সার্টিফিকেট বা দেখিতে পাইবার কথা। তাহার প্রতিলিপি উক্ত আকিসে গাঁথিয়া রাখা যায়, তাহার বিবরণ বিবরণ এই রেজিষ্টারে লিখাইবেন। যে কএক ঘণ্টা আকিস খোলা থাকে সেই সময়ে এই রেজিষ্টার কেহ দেখিতে চাহিলে দেখিতে পাইবেন, এবং দেখিবার নিমিত্ত আট আদালত

any one desiring to inspect the same, and a fee of eight annas, or such fee not exceeding eight annas as the Board of Revenue may prescribe, shall be chargeable for such inspection.

২২. (a) *Payment of the amount due under a Certificate may be made by instalments, if the Collector who made such Certificate so direct. The payment of any instalment shall be entered in the Register mentioned in Section 21.*

Payment of sum due under a Certificate may be made by instalments. Payment of instalments to be entered in Register.

যদি কালেক্টর যে সার্টিফিকেট দেয়া টাকার কিস্তি করিয়া দিতে পারিবেন তাহা কিস্তি টাকার প্রদান রেজিষ্টারে লিখিবেন কথায়।

any instalment shall be entered in the Register mentioned in Section 21.

(b) When the total amount due under a Certificate has been paid and satisfied, the Collector in whose office such Certificate was originally filed shall enter satisfaction upon such certificate under his hand and signature; and shall cause the same to be entered in the Register mentioned in Section 21.

When total amount satisfied, Collector to enter satisfaction on certificate and in Register.

যদি কালেক্টর যে সার্টিফিকেট দেয়া টাকার কিস্তি করিয়া দিতে পারিবেন তাহা কিস্তি টাকার প্রদান রেজিষ্টারে লিখিবেন কথায়।

satisfaction upon such certificate under his hand and signature; and shall cause the same to be entered in the Register mentioned in Section 21.

(c) When a copy of such Certificate has been transmitted to another Collector, or when such Certificate has been made under the provisions of Section 9

and to communicate it to other Collector in whose office a copy of such Certificate has been filed.

transmitted to another Collector, or when such Certificate has been made under the provisions of Section 9

upon notice from a Public Officer other than a Collector or from a Manager appointed by the Court of Wards, such satisfaction shall be communicated to such other Collector or to such Officer, or to such Manager.

(d) When a sum has been levied or received by a Collector in respect of a Certificate, a copy of which has been transmitted to him and filed in his office, such Collector shall send such

Sum levied by Collector to whom copy of Certificate sent to be transmitted to Collector who made Certificate.

Collector shall send such

sum to the office in which such Certificate was originally made.

23. Every Collector, Deputy Collector, Assistant Commissioner and Extra Assistant Commissioner and every such Public Officer

Collector, Deputy Collector, Assistant Commissioner, Extra Assistant Commissioner and Public Officer to be deemed to be acting judicially in the discharge of his duties under this Act.

as is mentioned in Section 9 shall, in the discharge of his functions under this Act, be

deemed to be a person acting judicially within the meaning of Act XVIII of 1850, passed by the Governor-General in Council.

কী অথবা আট আনার অধিক যে কী বোর্ড নির্ধারিত করেন সেই কী দিতে হইবে।

২২ ধারা। (ক) যে কালেক্টর সাহেব সার্টিফিকেট

দেয়া টাকার কিস্তি করিয়া দিতে পারিবেন তাহা কিস্তি টাকার প্রদান রেজিষ্টারে লিখিবেন কথায়।

লিখেন তিনি আদেশ করিলে সার্টিফিকেট দেয়া টাকার কিস্তি করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। কোন কিস্তির টাকার দেওয়া গেলে, সেই কথা ২১ ধারার উল্লিখিত রেজিষ্টারে

লিখিতে হইবে।

(খ) সার্টিফিকেটের সমুদয় দেয়া টাকার দেওয়া

সমুদয় টাকার পরিশোধ হইলে, পরিশোধের কথা সার্টিফিকেটের উপর ও রেজিষ্টারে কালেক্টর সাহেবের লিখিবেন কথায়।

ও পরিশোধ করা গেলে, যে কালেক্টর সাহেবের আফিসে এই সার্টিফিকেট প্রথমে গাঁথিয়া রাখা যার তিনি সার্টিফিকেটের উপর টাকার পরিশোধ হইবার

কথা লিখিয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন; এবং ২১ ধারার উল্লিখিত রেজিষ্টারেও এই কথা লিখাইবেন।

(গ) এই সার্টিফিকেটের প্রতিলিপি অন্য কোন

অন্য যে কালেক্টর সাহেবের আফিসে সার্টিফিকেটের প্রতিলিপি গাঁথিয়া রাখা গিয়াছে, তাহাকে পরিশোধের বিবরণ জানাইবার কথা।

কালেক্টর সাহেবের নিকট প্রেরিত হইয়া থাকিলে, অথবা কালেক্টর সাহেব তদ্বিষয়ে কোন রাজকীয় কার্যকারকের হাট্টে কিবা কোর্ট অব ওয়ার্ডসের নিযুক্ত কোন কার্যকারকের হাট্টে নোটিস পাইয়া ৯ ধারার

বিধানমতে এই সার্টিফিকেট লিখিত হইয়া থাকিলে, এই পরিশোধের কথা সেই অন্য কালেক্টর সাহেবকে বা সেই কার্যকারকে বা কার্যকারকে জানাইতে হইবে।

(ঘ) যে সার্টিফিকেটের প্রতিলিপি কোন কালেক্টর

সার্টিফিকেটের প্রতিলিপি যে কালেক্টরের নিকটে পাঠান যার তিনি যে টাকার আদায় করেন তাহা সার্টিফিকেট লেখক কালেক্টরের নিকট পাঠাইবার কথা।

সাহেবের নিকট প্রেরিত হইয়া গাঁথিয়া রাখা যার সেই সার্টিফিকেট সম্পর্কীয় কোন টাকার আদায় করিলে বা পাইলে, তিনি যে আফিসে এই সার্টিফিকেট প্রথমে লিখিত হয় সেই আফিসে এই টাকার পাঠাইবেন।

২৩ ধারা। প্রত্যেক কালেক্টর সাহেব ও ডেপুটি

এই আইনমতে কর্তৃক পরিবার সম্বন্ধে কালেক্টর, ডেপুটি কালেক্টর, অ্যাসিস্ট্যান্ট কমিশনার অতিরিক্ত অ্যাসিস্ট্যান্ট কমিশনার ও রাজকীয় কার্যকারক বিচারকস্বরূপ কাহা করিতেছেন বলিয়া জানাইবার কথা।

কালেক্টর ও অ্যাসিস্ট্যান্ট কমিশনার ও ডেপুটি কালেক্টর ও অতিরিক্ত অ্যাসিস্ট্যান্ট কমিশনার ও রাজকীয় কার্যকারক, এই আইনমতে কর্তৃক পরিবার সম্বন্ধে, খ্রিস্টাব্দ ১৮৫০ সালের ১৮ আইনের অধিগ্রহণের অধীন

রকমরূপে কার্য করিতেছেন বলিয়া জান হইবে।

24. All Collectors, Deputy Collectors, Assistant Commissioners, and Extra Assistant Commissioners shall, in the performance of their duties under this Act, be subject to the general supervision and control of the Commissioners and the Board of Revenue.

(Collectors, &c., to be subject to the supervision and control of Commissioners and Board in discharge of their duties under this Act.)

FIRST SCHEDULE—See Section 3.

Number and year.	Subject of Act.	Extent of repeal.
	<i>Acts passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council.</i>	
VII of 1868	An Act to make further provision for the Recovery of Arrears of Land Revenue and Public Demands recoverable as Arrears of Land Revenue.	In section 1 from and including the words "The word 'Demand' means" to the end of the section. In section 3 the words "not being a sale made under, and by virtue of, any execution issued upon a certificate made as hereinafter is provided."
		In section 6 the words "or persons liable to any demands," "or persons," "or any demands," "or persons," "or to any demands," "or persons," and "or of such demands."
		Sections 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, and 28.
VI of 1873	An Act to amend the law relating to Embankments and Water-courses.	Section 50, from and including the words "under the provisions" to the end of the section.
I of 1875	An Act for the Realisation of Arrears in Government Estates.	The whole Act.
IV of 1875	An Act to provide for the summary realization of sums due on account of loans made by the Government during the late famine operations.	Section 1, from and including the words "within the meaning" to the end of the section.
V of 1875	An Act to provide for the Survey and Demarcation of Land.	In section 57, from and including the words "under section 5" to the end of the section. In section 58, from and including the words "under the provisions" to the end of the section.

২৪ ধারা। সমুদয় কালেক্টর সাহেব ও ডেপুটি কালেক্টর ও অসিস্টেন্ট কমিশনার ও এক্সট্রা অসিস্টেন্ট কমিশনার, এই আইন মতে কাঁপন কর্তৃক প্রদত্ত কমিশ্যনর দেয়ত বোর্ডের তত্ত্বাবধানে ও কর্তৃত্বের অধীন হইবার কথা।

এই আইনমতে কাঁপন কর্তৃক প্রদত্ত কমিশ্যনর দেয়ত বোর্ডের তত্ত্বাবধানে ও কর্তৃত্বের অধীন হইবার কথা।

২৪ ধারা। সমুদয় কালেক্টর সাহেব ও ডেপুটি কালেক্টর ও অসিস্টেন্ট কমিশনার ও এক্সট্রা অসিস্টেন্ট কমিশনার, এই আইন মতে কাঁপন কর্তৃক প্রদত্ত কমিশ্যনর দেয়ত বোর্ডের সাধারণ তত্ত্বাবধান ও কর্তৃত্বের অধীন হইবেন।

প্রথম তফসীল।—৩ ধারা দেখ।

সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যে পরিবর্তন হইল
	মন্ত্রিসভাসিদ্ধিত বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রণীত আইন।	
১৮৬৮ সা. ৭ আ	ফুমির বাকী রাজস্ব এবং রাজকীয় যে প্রাপ্য ফুমির বাকী রাজস্বের ম্যায় আদায় হইতে পারে সেই প্রাপ্য আদায় করবার অধিক বিধান করণার্থ আইন।	১ ধারায় "রাজকীয় প্রাপ্য" বাকী এই কথা হইতে আরম্ভ করিয়া ধারায় শেষ পর্যন্ত। ২ ধারায় "পঞ্চোল্লিখিত বিধানমতে লিখিত ক্রিকেট অনুযায়ী কাঁপন সাধনের বল ও ক্ষমতা" বাকী হইতে পারে, তদ্বিধা এই কথা। ৬ ধারায় "কি ব্যক্তিদেয়" "কি কোন দায়ের টীকা" "কি উক্ত দায় ব্যক্তিদেয় নকে" "কি ব্যক্তিদেয়" "কি অন্য টীকা" "কি অন্য টীকার" এই কথা। ১৫, ১৬, ১৭, ১৮, ১৯, ২০, ২১, ২২, ২৩, ২৪, ২৫, ২৬, ২৭, ও ২৮ ধারা।
১৮৭৩ সা. ৬ আ	বাঁধের ও পরনালার বিধান বিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ আইন।	৫০ ধারায় "১৮৬৮ সালের" এই কথা হইতে আরম্ভ করিয়া "বিধানমতে" এই কথা পর্যন্ত।
১৮৭৫ সা. ১ আ	গবর্নমেন্টের মহালের বাকী আদায় করিবার নিমিত্ত আইন।	সমুদয় আইন।
১৮৭৫ সা. ৪ আ	বিষম হুজিরজম্য কার্য করণ কালে গবর্নমেন্ট বাঁধার নিলেনডাচার পাওনা টাকা সরাসরিতে আদায় করণার্থ আইন।	১ ধারায় "বঙ্গদেশীয় ১৮৬৮ সালের" এই কথা অবধি "মজাদুয়ারি" এই কথা পর্যন্ত এবং "ও এই আইনে" এই কথা অবধি ধারায় শেষ পর্যন্ত।
১৮৭৫ সা. ৫ আ	ফুমি জমীপ করিবার ও লীজার চিত্র দিবার বিধান করণার্থ আইন।	৫৭ ধারায় "১৮৬৮ সা. ১৮৬৮ সালের" এই কথা অবধি "২ ধারায়" এই কথা পর্যন্ত এবং "ও তদ্বিধা" এই কথা অবধি ধারায় শেষ পর্যন্ত।

SECOND SCHEDULE.

Form No. 1 (See Section 5.)

Certificate of Arrears of Revenue filed in the Office of the Collector of the District of (name of District.)

No. of certificate.	Name of Debtor.	Address of Debtor.	Amount of Arrears of Revenue for which this Certificate is made, and period for which such Arrears are due.	Estate or tenure for which Arrears of Revenue due.

I hereby certify that the above-mentioned sum of Rs. _____ is due to the Secretary of State for India in Council from the above-named

Dated this _____ day of _____ 18 ____ A. B. _____
Collector of _____

Form No. 2 (See Sections 7 and 9.)

Certificate of Arrears of Public Demands filed in the Office of the Collector of the District of (name of District)

No. of certificate.	Name of Debtor.	Address of Debtor.	Amount of the Public Demand for which this Certificate is made.	Particulars of Public Demand for which this Certificate is made; and Public Officer (or Manager, and of what estate) to whom due.

I hereby certify that the above-mentioned sum of Rs. _____ is due to the Secretary of State for India in Council [or to A. B. Manager of the estate of C. D. a Ward of Court or a Lunatic, or as it may be] from the above-named

Dated this _____ day of _____ 18 ____ A. B. _____
Collector of _____

Form No. 3 (See Section 9.)

NOTICE OF DEMAND.

To the Collector of the District of _____

Name of Debtor.	Address of Debtor.	Amount of Public Demand for which this Notice is given.	Nature of the Public Demand for which this Notice is given.

The above sum of Rs. _____ is due from the said _____ in respect of _____

Certified this _____ day of _____

A. B.

[Government Gazette, 27th April 1880.]

দ্বিতীয় তফসীল।

১ নম্বর পাঠ (৫ ধারা দেখ)।

অমুক জিলার কালেক্টর সাহেবের আকিসে বাকী রাজস্বের বে সার্টিফিকেট গাঁথিয়া রাখা যায়।

সার্টিফিকেটের নম্বর।	খাজকের নাম।	খাজকের ঠিকানা।	বড় বাকী রাজস্বের নিমিত্ত সার্টিফিকেট লেখা গেল, এবং বড়কালের বাকী।	বে মহাল বা জুমলা-কোর নিমিত্ত রাজস্ব বাকী পড়ে।

আমি এতদ্বারা এই সার্টিফিকেট দিতেছি যে উক্ত অমুকের স্থানে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ক্রীযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের উপরি লিখিত এত টাকা পাওনা আছে।

১৮ সাল তাং _____

ক, খ,

অমুক জিলার কালেক্টর

২ নম্বর পাঠ (৭ ও ৯ ধারা দেখ)।

অমুক জিলার কালেক্টর সাহেবের আকিসে রাজকীর প্রাপ্যের বাকী টাকার বে সার্টিফিকেট গাঁথিয়া রাখা যায়।

সার্টিফিকেটের নম্বর।	খাজকের নাম।	খাজকের ঠিকানা।	রাজকীর বড় প্রাপ্য নিমিত্ত সার্টিফিকেট লেখা গেল।	বে রাজকীর প্রাপ্য নিমিত্ত এই সার্টিফিকেট লেখা গেল উহার বিশেষ বিবরণ; এবং যে রাজকীর কার্যাব্যাহারের (বা কার্যাব্যাহারের ও বে মহালের নিমিত্ত) পাওনা।

আমি এতদ্বারা এই সার্টিফিকেট দিতেছি যে উক্ত অমুকের স্থানে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ক্রীযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের (অথবা কোর্ট অব লর্ডার্সের অমুখানিত বা ফিগু ৭১ অম্মা যেকোন হউক অমুকের মহালের কার্যাব্যাহার অমুকের) উপরি লিখিত এত টাকা পাওনা আছে।

ক, খ।

১৮ সাল তাং _____

অমুক জিলার কালেক্টর।

৩ নম্বর পাঠ (৯ ধারা দেখ)।

প্রাপ্যের নোটিস।

অমুক জিলার কালেক্টর সাহেব বরাবরেষু।

খাজকের নাম।	খাজকের ঠিকানা।	রাজকীর বড় প্রাপ্য নিমিত্ত এই নোটিস দেওয়া গেল।	বে প্রকারের রাজকীর প্রাপ্য নিমিত্ত এই নোটিস দেওয়া গেল।

উক্ত অমুকের স্থানে এই বিষয় উপলক্ষে উপরি লিখিত এত টাকা পাওনা আছে অন্য অমুক স্থানের অমুক বাসের অমুক তারিখে এই সার্টিফিকেট দেওয়া গেল।

ক, খ

Form No. 4 (See Section 10).

NOTICE.

To (Insert name of judgment-debtor.)

You are hereby informed that a Certificate for Rs. due from you on account of has been this day made by me against you under the provisions of Section of Act of 1880 passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, and that such certificate has been filed in this office. If you deny your liability to pay the said sum of Rs. , you may within thirty days show cause why such Certificate should not be executed. If you fail to show cause within thirty days, or do not show sufficient cause, such Certificate will be executed in the same manner as if it were a decree of a Civil Court for the said sum of Rs. unless you pay the amount into this Office. Until such amount is paid, you are hereby prohibited from alienating your immovable property or any part of it by sale, gift, mortgage, or otherwise.

A copy of the Certificate above-mentioned is hereto annexed.

Dated this day of 18 . A. B
Collector of

Form No. 5 (See Section 10.)

To

THE COLLECTOR OF THE DISTRICT OF

The humble petition of (name of petitioner) of (address).

SHWETH—

That a Certificate No. for the sum of Rs. has been filed against your petitioner in your Office under the provisions of section of Act of 1880 passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council.

That your petitioner respectfully denies his liability to pay the said sum of Rs. (or, where the liability to pay part is admitted, denies his liability to pay more than Rs.), and this for the following reasons:—

That the facts above stated are true to the best of your petitioner's knowledge and belief.

Your petitioner, therefore respectfully prays that the said Certificate may be set aside (or modified or varied).

W. E. H. FORSYTH,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ২৭ জানুয়ারি।]

৪ নম্বর পাঠ (১০ ধারা দেখ।)

মোটিম।

জিসমুক (এই খানে ডিক্রীকৃত খাতকের নাম দিবে) সমীপে।

তোমাকে এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে মন্ত্রিসভাভিত্তিক বঙ্গদেশের জিসমুক লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রণীত ১৮৮০ সালের অমুক আইনের অমুক ধারার বিধানমতে অন্য আমি তোমার বিরুদ্ধে অমুক হিসাবে তোমার স্থানে পাওয়া এত টাকা সার্টিফিকেট লিখিয়াছি, এবং এই সার্টিফিকেট এই আকিসে গাঁথাইয়া রাখা গিয়াছে। যদি তুমি উক্ত টাকা দিতে তোমার কারিগর অস্বীকার কর, উক্ত সার্টিফিকেট কেন আরী করা যাইবে না। ত্রিশদিনের মধ্যে ইহার কারণ দেখাইতে পার। ত্রিশদিনের মধ্যে তুমি কারণ দেখাইতে পারিলে, অথবা বখোপযুক্ত কারণ না দেখাইলে, যদি এই টাকা এই আকিসে না দেও, তবে উক্ত টাকার দেও-রানী আদালতের ডিক্রী হইলে যেমন হইত সেইরূপে এই সার্টিফিকেট আরী করা যাইবে। তোমাকে এতদ্বারা নিবেদন করা যাইতেছে যে, যদি উক্ত টাকা দেওয়া না যায়, তবে তোমার স্থাবর সম্পত্তি কি তাহার কোন অংশ বিক্রয় বা দান বা বন্ধক রাখা বা প্রকারান্তরে হস্তান্তর করিতে পারিবে না।

উল্লিখিত সার্টিফিকেটের এক খণ্ড প্রতিলিপি এতৎসঙ্গে দেওয়া গেল।

ক, খ,

১৮ সাল তার
অমুক জিলার কালেক্টর।

৫ নম্বর পাঠ (১০ ধারা দেখ।)

জিসমুক

অমুক জিলার কালেক্টর সাহেব বরাবরে।

লিখিত জিসমুক সাহেব অমুক দরখাস্ত পত্রমিদে মন্ত্রিসভাভিত্তিক বঙ্গদেশের জিসমুক লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রণীত ১৮৮০ সালের অমুক আইনের অমুক ধারার বিধানমতে দরখাস্তকারির বিরুদ্ধে আপনার আকিসে এত টাকার এত নম্বরের সার্টিফিকেট গাঁথাইয়া রাখা গিয়াছে।

সমস্ত্রমে দরখাস্তকারির বক্তব্য এই যে, সে উক্ত টাকা দিতে দায়ী নহে (অথবা, কিংবা পরিমাণ দায় স্বীকার করা গেলে, সে এত টাকার অধিক টাকা দিতে দায়ী নহে)। দায়ী নহে কেন তাহার হেতু নিম্নে দেওয়া যাইতেছে।—

উপরিলিখিত বক্তব্য দরখাস্তকারির জ্ঞান ও বিশ্বাসমতে সত্য।

এজন্য সমস্ত্রমে দরখাস্তকারির প্রার্থনা এই যে উক্ত সার্টিফিকেট অসিদ্ধ (বা পরিবর্তিত বা রূপান্তরিত) করিতে আজ্ঞা হয়।

ডবলিউ, ই, এচ, ফর্সায়েথ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটির আনিফোর্ড সেক্রেটারী।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYAYA, M. A. AND B. L.,
Bengali Translator.



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, APRIL 27, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৭ আশ্বিন।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।
ইন্ডিয়া অফিস।

বঙ্গদেশের এই ২ জিলাতে ১৮৮০ সালের আগ্রিস মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

ক্রমিক নং।	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে													
		নং।		নং।		তাল চাউল।		সামান্য চাউল।		বহু ও বাতরা					
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন

বঙ্গদেশ।
পশ্চিমবঙ্গ জিলা।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১ বর্ডমান	১৩৫	১০১	১২	৮	৫	১৬	১৫৫	১০১	১৬১	১৬১	১৩৫	...	...	...	...
২ বাকুড়া	১৫	১৩৫	৮	৮	১৫	১৫১	১৫১	১২১	১১১	১১০	১১৫	...	...	...	...
৩ নীরতুন	১১১	১০১	১১	...	...	১৬	১৫	১১	১৩	৮	১৪	...	...	...	...
৪ খেমারীপুর	১১	১১	১২	...	...	১৫	১৫	১৩	৮	৮	১৬	...	...	...	...
৫ হুগলী	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৬ বাবুড়া	১০১	১০১	১০	...	...	১১১	১১১	১০	১৪	১৫	১২১	...	...	...	...

বঙ্গদেশের জিলা।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৭ কলিকাতা	১৩	১১১	১০১	১১০	৮	১৪	১৬১	১৬১	১৫-১১০	১১১	১৩১	১১	...	...	...
৮ ২৪-পারগনা	...	...	...	...	...	...	৮	৮	১৬১	১০১	১০১	১১	...	...	...
৯ বদায়ী	১৫১	১৩৫	১১১	১১১	১৩-১৫	১৭১	১৩১	১৫	১০১	১০১	১৫১	১১১	...	...	...
১০ বালেশ্বর	১১	১০	...	...	...	১৪	১৩	১০১	১৮	৮	১২১	...	...	...	...
১১ মুরলিমাঝি	১০	১৩	১২১	...	...	১৬	১০৫	১১৫	৮	৮	১৩	...	...	...	...
১২ দিখাজপুর	১৩	১৮	১৮	১০১	১০১	১৭	১৫১	১৩	১০	১০	৮	১১১	১৫১	...	...
১৩ রাজশাহী	১১২	১৭১	১২	১০	১০	১৫	১৮৫	৮৫	১০১-১২	১২৫	১২৫	১০৫	...	...	...
১৪ রঙ্গপুর	১১১	১১১	১০	...	...	...	১২৫	১২৫	১১	৮	৮	১২১	...	...	...
১৫ নওগড়া	১১৪	১১৪	১০৫	...	...	...	১৭১	১৩১	১২৫	১১৫	১১৪	১৪১	...	...	...
১৬ পাবনা	১১০	১১১	১৫	...	...	...	১০	১০	১৭	৮	১৩৫	১২১	...	...	...
১৭ নাজিরপুর	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৪১	১৪১	১৪	১১	১১	১৩	...	...	...
১৮ কলপাইগুড়ি	১৮	১৮	১০১	...	...	...	৮	১৬	১১	১১	১১০	১১০	১৩৫	...	...

* রিটন পাঠের ব্যয় নাই।

ক। বকুলপুরের দর এই ২।—গম ১০১ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, বহু ১৬১ সের অবধি ১৬১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৫ সের অবধি ১৬৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬১ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ৬১ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত।

খ। এই এই —গম ১০১ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, বহু ৭ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত তাল চাউল ১৪ সের অবধি ৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৫ সের অবধি ১৮১ সের পর্যন্ত, অথবা ১১০ সের অবধি ৫২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত।

গ। এই এই —গম ১০ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৮ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১ সের অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত।

ঘ। বাটালঘরুয়ার দর এই ২।—গম ১১ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, বহু ১৩ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১৭১ সের পর্যন্ত, এবং ছোলা ১২ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত।

ঙ। বকুলপুরের দর এই ২।—গম (খিমিরপুরে) ২১ সের বহু (খিমিরপুরে) ১১০ সের, তাল চাউল ৮ সের সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ৭১ সের পর্যন্ত, অথবা (খিমিরপুরে) ১৬ সের ও ছোলা ১০১ সের অবধি ৪১ সের পর্যন্ত।

চ। বকুলপুরের দর এই ২।—গম ১৪১ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, বহু ৭ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ৮ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৭০ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত।

ଟାକାର ସତ୍ତା ପାଠରା ସାର ।

[illegible]

मन्त्रिभूमिभक्त विना ।

[illegible]

बध) अटकाव दिव।।

110	10	13	...	...	...	1911	13	110	13	1311	210	210	2118	10	10	10	কলিকাতা।	
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1811	18	131	210	210	210	1210	1210	12	২৪-পূর্বগণ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	110	110	121	3	310	3	1210	1210	1210	বলীয়া।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	131	13	10	240	240	240	10	10	10	বলোয়ার।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	110	13	1211	3	3	3	10	10	10	মুরশিদাবাদ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	12	13	8	810	8110	10	10	10	দিল্লীকপুর
...	...	...	...	...	...	...	...	...	118	131	12	3	3	8-5	10	12	12	রাজশাহী।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	12	12	1910	3	3	2113	10	10	1910	রঙ্গপুর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1210	1210	10	211911	211911	211911	10	10	10	বকরা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	121	110	12	8	8	8	10	10	10	গাবিয়া।
...	...	...	12	2	12	19	19	18	1311	13	13	8	8	8	10	10	10	মাকিলিঙ্গ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	10	10	188	188	1118	10	10	10	তলপাইগুড়ি

(ସ୍ବ-ନିର୍ଦ୍ଧାରିତ ମୋଡ଼ : ୧୫-୮-୨୦୨୩) ଅନ୍ତିମ ପରୀକ୍ଷା

ক্রমিক নং।	জিলা।	৮০ ভোলায় সেরের হিসাবে													
		গম।			যব।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			ওরু ও বাজরা।	
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন

মুন্সিফকান্ জিলা।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭ চাউল ...	১৩	১৩	১০৫	৫২	৫২	৪০	১৫৭	৮৫	১০১	১১০	১১১	১২	১৬	১৬	১৬
১৮ বরীদপুর ...	১৩	১৩	১০১	১০	১০	১১০	১৭	১৭	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
১৯ বাকরগঞ্জ ...	১৩	১৩	১০	১০	১০	১০	১৮	১৮	১৫	১২১	১২১	১২১	১২১	১২১	১২১
২০ বরদহাতি ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১৬	১৬	১৫	১১০	১১০	১২	১২	১২	১২
২১ চট্টগ্রাম ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২২ বাকরগাঁও ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৩ ত্রিপুরা ...	১০৫	১০১	০	১০	১০	১০	১৬৫	১৭১	১০	১১০	১১৬	১৮	১৮	১৮	১৮
২৪ চট্টগ্রামের ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৫ ত্রিপুরাপূর্ব ...	১০৫	১০৫	১০৫	১০৫	১০৫	১০৫	১৬	১৬	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০

সের।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২৫ চাউল ...	১৩	১৩	১৮	১৫	৫০	১১১	১০১	১০১	১০১	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬	১৬
২৬ গরী ...	১৩	১৩	১৩	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭
২৭ পাইনাম ...	১৭	১৭	১৩	১৫	১৫	১৫	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭
২৮ বাকরগাঁও ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
২৯ বাকরগাঁও ...	১৭	১৭	১২	১৭	১৫	১০	১০	১০	১০	১৬	১৬	১২	১২	১২	১২
৩০ সারন ...	১৫	১৫	১২	১৬	১৬	১০	১২	১২	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭
৩১ চান্দারন ...	১৬	১৬	১৮	১৮	১০	১০	১২	১২	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭
৩২ মুন্সের ...	১৫	১৫	১৮	১৮	১০	১০	১২	১২	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭
৩৩ ভাগলপুর ...	১৬	১৬	১২	১৫	১৫	১০	১২	১২	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭	১৭

• রিটর্ন পাওয়া যায়।

১। বাকরগাঁও সের এই—গম (চাকরগাঁও) ১০ সের, যব (চাকরগাঁও) ১০ সের, তালচাউল ১০ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০১ সের অবধি ৬ সের পর্যন্ত।

২। —গম (গোহালদে) ১১৮ সের, যব (গোহালদে) ১৭ সের, তালচাউল ১২ অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত ও ছোলা (গোহালদে) ১০ সের।

৩। —তালচাউল ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

৪। —গম ১০ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৮ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত।

৫। —গম ১৫ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, যব ১৫ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল (বাকরগাঁও) ১০ সের, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, রাঙ্গা প্রভৃতি (বরদহাতি) ১৮ সের, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১০৫ সের পর্যন্ত।

[illegible]

[গবর্ণমেন্টে যোগদান । ১৮৮০ । ২৭ ডিসেম্বর ।]

৮০ জোনার সেরের হিসাবে

সংখ্যা ।	জিলা ।	সর ।			সর ।			জাল চাউল ।			সাধারণ চাউল ।			বহু ও বাজরা ।		
		এই সেক্টরের রিটন	ইহার পূর্বে সেক্টরের রিটন	গড় বৎসরের এই সেক্টরের রিটন	এই সেক্টরের রিটন	ইহার পূর্বে সেক্টরের রিটন	গড় বৎসরের এই সেক্টরের রিটন	এই সেক্টরের রিটন	ইহার পূর্বে সেক্টরের রিটন	গড় বৎসরের এই সেক্টরের রিটন	এই সেক্টরের রিটন	ইহার পূর্বে সেক্টরের রিটন	গড় বৎসরের এই সেক্টরের রিটন	এই সেক্টরের রিটন	ইহার পূর্বে সেক্টরের রিটন	গড় বৎসরের এই সেক্টরের রিটন

বেঙ্গাল ।

সংখ্যা	জিলা	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পূর্ববঙ্গ ...	১১০	১১০	১৪	৬২	১১০	...	১৩	৬	১৪	১১০	১৩	১৩-৭	...	...	...
৩৫	মালদহ ...	১৩	১৭	১৩	...	...	...	১৬	১৬	১২	১১০	১১০	১৪	১০	১৬	...
৩৬	সীতাবদী ...	৩	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

ইন্ডিয়া ।

সংখ্যা	জিলা	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৭	কটক ...	১৩৮	১৩৮	১৩৮	...	...	...	১৩৮	১৩৮	১৩৮	১৩৮	১৩৮	১৩৮	১৩৮	...	...
৩৮	পুণ্ড্রী ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৩৯	বালেশ্বর ...	১৪	১২	১০	...	...	...	১৩	১৬	৪	১১০	১১০	৭	...	...	...

ছোট বঙ্গপুত্র
কলিকাতা পশ্চিমবঙ্গের অন্তর্গত।

সংখ্যা	জিলা	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৪০	বালেশ্বর ...	১৭	১৮	১২	৬০	৬০	১১০	১৩	১০	১৮	১১৮	১১৮	১১৮	১১৮	...	...
৪১	লাহোর ...	১৪	১৪	১০	১১৮	১৮	১৪	১০	১১০	১২	১১৮	১১৮	১১৮	১১৮	...	...
৪২	মিরাজপুর ...	১২	১২	১২	৬২	১২	১১৮	১১০	১২	১০	৬২	৬০	১৬	...	...	...
৪৩	মুর্শাবাদ ...	১৪	১৪	১০	৬৪	৬২	১১৮	১১০	১২	১৪	১১৬	১১৮	১১৮	১১৮	...	...

০। রিটন পাঠ্য হইয়াছে।

† বঙ্গদেশে সাধারণ চাউলের হাটবার ১৭/০ অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।

৩। বঙ্গদেশের সর এটক ১—সর ১। সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, সর ১৬ সের অবধি ৬৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১১২ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত অবধি ১১০ সের অবধি ৬ সের পর্যন্ত, ছোলা ১৮ সের অবধি ৭ সের পর্যন্ত।

৪। ৬ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সর ১১৪ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল (কলিকাতা) ১৪১ সের, সাধারণ চাউল ১১০ সের, বাদী প্রকৃতি ৬৫ সের অবধি ১৮ সর পর্যন্ত অবধি ১২, সের ৩ ছোলা (বালেশ্বর) ৬ সের,

কলিকাতা ।

২৮০ সাল ২০ জুলাই।

ଡ଼ାକାନ୍ତ ବଡ଼ ମାଣିଷ ! ସାନ୍ନ ।

[illegible]

বেশব্রি ।

[illegible]

वेदिका ।

...	...	.	১৫০	১৫০	১৫০	.	.	...	১৭	১৭	১৭	২০	৪০	৫০	১১	১২	১২	কটক।
...	...	..	...	...	...	..	...	...	..	..	...	...	...	..	..	...	...	পুন্ডী।
..	..		...	...	.	.	.	..	১২	১২	১৬	৩০	৩০	৩১০	১০	১০	১৬	বাংলোবহর।

ছোট বাগপুর ।
দক্ষিণ-পশ্চিম কলেজ এলেনটী ।

...	..	...	১৬	১৬	১১৪	১৪১১	১৪১১	১১০	১১০	১৬	১১৭	৫১	৫১	৬১	১৭১১	১৭১	৭১	হাক্কীয়াস।
..	..	...	১২	১২	১১০	১৬	১৬	...	১৬	১৬	১২	৪১	৪১	৪১০	১৬	১৬	১৭	সোহানুতলা।
..	..	...	...	...	...	..	..	.	১৬	১৬	১১	৬১	১৬	৬১	১৭১১	৭১	১৬১১	সিংহকৃত্তব।
১১	১১	১২	১১১৪	১১১৪	১১১৪	১১২	১১৬	১৬	১৭	১১০	১৫	৫৪০	৫১১	৫১০	১৬	১৬	১৬	সিংহকৃত্তব।

য। দালভাগজের দর এই।—গম ১২ ৥ মের, যব ৮.১২ লের, তালি চাউল ১৫৬ লের, সাধারণ চাউল ১১.৯৬ লের, মহারা ২/১ লের, মাকেরা ৮৭.১২ লের, জামেরা ৮৩৮ লের, ও ছোলা ১৮.৬৯ লের।

২১। স্বকঃসলের দর এইহ—গম ৮ সের অবধি ১৫ সের পর্য্যন্ত, ঘর ১৫ অবধি ৬৮ সের পর্য্যন্ত, তাল চাউল ১০ সের
 অবধি ১১৫ সের পর্য্যন্ত, লাদ'দ্য চাউল ১১৫ সের অবধি ১৭৭ সের পর্য্যন্ত, বাজরা
 ১৬ সের অবধি ১২ সের পর্য্যন্ত, জোরার ১৬ সের অবধি ৬০ সের পর্য্যন্ত, র গীত্রুড়ি
 ১৮ সের অবধি ৬২ সের পর্য্যন্ত, কধেরা ১৮ সের অবধি ১৮ মণ পর্য্যন্ত, ও ছোল। ৮
 সের অবধি ১৫ সের পর্য্যন্ত।

সামান্যতমের আশীর্ষে প্রকাশ করা গেল
এ, যাকেন্সি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গজে ১৮৮০ সালের আশ্বিন মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

ক্রমিক নং।	স্থান।	৪০ সেরের														
		গজ।			ঘর।			জাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কয় ও বাজরা		
		এই সস্তায়ে রিটন	ইহার পূর্ব সস্তায়ে রিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ে রিটন	এই সস্তায়ে রিটন	ইহার পূর্ব সস্তায়ে রিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ে রিটন	এই সস্তায়ে রিটন	ইহার পূর্ব সস্তায়ে রিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ে রিটন	এই সস্তায়ে রিটন	ইহার পূর্ব সস্তায়ে রিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ে রিটন	এই সস্তায়ে রিটন	ইহার পূর্ব সস্তায়ে রিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ে রিটন
		টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
১	কলিকাতা ...	৩/	৩/৬	৪/৬	২/	২/	২/৬	৬/	১/	৬/৬	২/	২/	৩/৬	...	...	...
২	শেরাজগঞ্জ ...	২/০	২/৬	২/০	...	...	...	৪/০	৪/	২/০	২/৬	২/০	৩/০	...	...	...
৩	চাঁকা ...	৩/	৩/	৩/৬	৬/	৬/	১/৬	২/০	২/	৩/০	১/৬	১/৬	২/	১/০	২/০	২/৬
৪	মারিচগঞ্জ ...	...	...	...	...	...	...	২/০	২/	৩/৬	২/০	১/৬	৩/০	...	...	...
৫	চট্টগ্রাম ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৬	পাটনা ...	২/৬	২/৬	২/৬	১/১/৬	১/১/৬	১/৬	২/৬	২/৬	৪/৬	২/৬	২/৬	২/০	...	...	...
৭	বালেশ্বর ...	৩/০	৩/০	৪/	...	...	...	২/০	২/০	২/০	১/৬	২/	২/৬	...	...	...
৮	পুরী ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৯	কটক ...	২/৬	৩/০	৪/	...	...	...	২/৬	২/৬	৩/০	২/০	২/০	২/০	...	...	...

কলিকাতা পাটনা বালেশ্বর

কলিকাতা,
১৮৮০ সাল ২০ আশ্বিন।

1. 1944-1945 2. 1946-1947 3. 1948-1949 4. 1950-1951 5. 1952-1953 6. 1954-1955 7. 1956-1957 8. 1958-1959 9. 1960-1961 10. 1962-1963 11. 1964-1965 12. 1966-1967 13. 1968-1969 14. 1970-1971 15. 1972-1973 16. 1974-1975 17. 1976-1977 18. 1978-1979 19. 1980-1981 20. 1982-1983 21. 1984-1985 22. 1986-1987 23. 1988-1989 24. 1990-1991 25. 1992-1993 26. 1994-1995 27. 1996-1997 28. 1998-1999 29. 2000-2001 30. 2002-2003 31. 2004-2005 32. 2006-2007 33. 2008-2009 34. 2010-2011 35. 2012-2013 36. 2014-2015 37. 2016-2017 38. 2018-2019 39. 2020-2021 40. 2022-2023 41. 2024-2025 42. 2026-2027 43. 2028-2029 44. 2030-2031 45. 2032-2033 46. 2034-2035 47. 2036-2037 48. 2038-2039 49. 2040-2041 50. 2042-2043 51. 2044-2045 52. 2046-2047 53. 2048-2049 54. 2050-2051 55. 2052-2053 56. 2054-2055 57. 2056-2057 58. 2058-2059 59. 2060-2061 60. 2062-2063 61. 2064-2065 62. 2066-2067 63. 2068-2069 64. 2070-2071 65. 2072-2073 66. 2074-2075 67. 2076-2077 68. 2078-2079 69. 2080-2081 70. 2082-2083 71. 2084-2085 72. 2086-2087 73. 2088-2089 74. 2090-2091 75. 2092-2093 76. 2094-2095 77. 2096-2097 78. 2098-2099 79. 2100-2101 80. 2102-2103 81. 2104-2105 82. 2106-2107 83. 2108-2109 84. 2110-2111 85. 2112-2113 86. 2114-2115 87. 2116-2117 88. 2118-2119 89. 2120-2121 90. 2122-2123 91. 2124-2125 92. 2126-2127 93. 2128-2129 94. 2130-2131 95. 2132-2133 96. 2134-2135 97. 2136-2137 98. 2138-2139 99. 2140-2141 100. 2142-2143 101. 2144-2145 102. 2146-2147 103. 2148-2149 104. 2150-2151 105. 2152-2153 106. 2154-2155 107. 2156-2157 108. 2158-2159 109. 2160-2161 110. 2162-2163 111. 2164-2165 112. 2166-2167 113. 2168-2169 114. 2170-2171 115. 2172-2173 116. 2174-2175 117. 2176-2177 118. 2178-2179 119. 2180-2181 120. 2182-2183 121. 2184-2185 122. 2186-2187 123. 2188-2189 124. 2190-2191 125. 2192-2193 126. 2194-2195 127. 2196-2197 128. 2198-2199 129. 2200-2201 130. 2202-2203 131. 2204-2205 132. 2206-2207 133. 2208-2209 134. 2210-2211 135. 2212-2213 136. 2214-2215 137. 2216-2217 138. 2218-2219 139. 2220-2221 140. 2222-2223 141. 2224-2225 142. 2226-2227 143. 2228-2229 144. 2230-2231 145. 2232-2233 146. 2234-2235 147. 2236-2237 148. 2238-2239 149. 2240-2241 150. 2242-2243 151. 2244-2245 152. 2246-2247 153. 2248-2249 154. 2250-2251 155. 2252-2253 156. 2254-2255 157. 2256-2257 158. 2258-2259 159. 2260-2261 160. 2262-2263 161. 2264-2265 162. 2266-2267 163. 2268-2269 164. 2270-2271 165. 2272-2273 166. 2274-2275 167. 2276-2277 168. 2278-2279 169. 2280-2281 170. 2282-2283 171. 2284-2285 172. 2286-2287 173. 2288-2289 174. 2290-2291 175. 2292-2293 176. 2294-2295 177. 2296-2297 178. 2298-2299 179. 2300-2301 180. 2302-2303 181. 2304-2305 182. 2306-2307 183. 2308-2309 184. 2310-2311 185. 2312-2313 186. 2314-2315 187. 2316-2317 188. 2318-2319 189. 2320-2321 190. 2322-2323 191. 2324-2325 192. 2326-2327 193. 2328-2329 194. 2330-2331 195. 2332-2333 196. 2334-2335 197. 2336-2337 198. 2338-2339 199. 2340-2341 200. 2342-2343 201. 2344-2345 202. 2346-2347 203. 2348-2349 204. 2350-2351 205. 2352-2353 206. 2354-2355 207. 2356-2357 208. 2358-2359 209. 2360-2361 210. 2362-2363 211. 2364-2365 212. 2366-2367 213. 2368-2369 214. 2370-2371 215. 2372-2373 216. 2374-2375 217. 2376-2377 218. 2378-2379 219. 2380-2381 220. 2382-2383 221. 2384-2385 222. 2386-2387 223. 2388-2389 224. 2390-2391 225. 2392-2393 226. 2394-2395 227. 2396-2397 228. 2398-2399 229. 2400-2401 230. 2402-2403 231. 2404-2405 232. 2406-2407 233. 2408-2409 234. 2410-2411 235. 2412-2413 236. 2414-2415 237. 2416-2417 238. 2418-2419 239. 2420-2421 240. 2422-2423 241. 2424-2425 242. 2426-2427 243. 2428-2429 244. 2430-2431 245. 2432-2433 246. 2434-2435 247. 2436-2437 248. 2438-2439 249. 2440-2441 250. 2442-2443 251. 2444-2445 252. 2446-2447 253. 2448-2449 254. 2450-2451 255. 2452-2453 256. 2454-2455 257. 2456-2457 258. 2458-2459 259. 2460-2461 260. 2462-2463 261. 2464-2465 262. 2466-2467 263. 2468-2469 264. 2470-2471 265. 2472-2473 266. 2474-2475 267. 2476-2477 268. 2478-2479 269. 2480-2481 270. 2482-2483 271. 2484-2485 272. 2486-2487 273. 2488-2489 274. 2490-2491 275. 2492-2493 276. 2494-2495 277. 2496-2497 278. 2498-2499 279. 2500-2501 280. 2502-2503 28

1990

बैलाव ।

ଏ, ବାବେଇ,

ডেইর সেক্রেটরী ।

LAND ADVERTISEMENT: **ভূমি বিবরণ ইংলিশ**

জিলা ঢাকা।

বাংলা জমিদার আদালতের পাঠ।

ইংলিশ জমিদার আদালতের বাইতে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাঁকি দানকারী এবং অন্যান্য দায়িত্বগুলি আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাঁকি রাখা যেন ন্যায় আদায় করা যায়, পাঠে তাহা আদায় নির্দিষ্ট ১৮৮০ সালের ১০ মে তারিখ এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামের দ্বারা বাইতে ১৮৮০। ২০ মার্চ।

সংখ্যা ক্রমিক।	মহালের নাম।	জমিদারের নাম।	সদর জমা।	বাঁকির পরিমাণ।	মন্তব্য।
১১৭	পং রাজমণির চাকলে কুল পাঁচিহা দেবী-মহাল।	হর্গীন্দ্র, হরিদাস ওরফাঃ সেন, হরিহর-চন্দ্র রায়, উমাকান্ত সেন, কালিদাস রায়, বিষ্ণু দাস, রামকানাই ও অনিবার্যকেন্দ্রে গজাধর ও বসন্তকুমার রায়, কৈলাশচন্দ্র কালীপ্রসন্ন বিদ্যেশ্বর, ওরফাঃ, ভায়াপ্রসন্ন, মহেশচন্দ্র রায়, হরমাধ, তারকচন্দ্র রায়, চন্দ্রকুমার, পুস্কুমার, জয়হরি সেন, গোবিন্দচন্দ্র সেন, অনিবার্যকেন্দ্রে মৌলী, লচন্দ্র সেন, ও হর্গীচরণ সেন, ঈশ্বরচন্দ্র রায়, ও অনিবার্যকেন্দ্রে অভয়চরণ রায়।	৬০২।১৫।	১৭৭ ডিসেম্বর ১৮৭৯ সন ২৯।১০।	সম্পূর্ণ মহাল বি- লাস হইবে।
১১৮	ডাঃ সেক রো-কনকীন	আইনউদ্দিন, হুমায়ুনসহা আলতাকন মেহা বাণিকচন্দ্র দাস, সুবর্ণী মহাশয় মুর বকশ, আমিনমোহন দাস, রজুব বেহা, আলতাকনীন আইনউদ্দিন।	৩৭৩।২।	১১৮।	হিসাব পৃথক হওয়া এবং বাকি একমালী মহাল নিলাম হইবে।
এ	হিসাব পৃথক ডাঃ ডাঃ হি ১০।/১০ ক্রান্ত।	গোবিন্দজাঙ্গী ওরফাঃ জাঙ্গী বিষ্ণু চৈত্র-মহাশয় আবদুল আজিজ আনতে জহরা আনতে কতেমী খানম আইনউদ্দিন বিবি হুমায়ুনসহা আলতাকনমেহা।	২২৮।/১০	.	
এ	ডাঃ ডাঃ হি ১।২০ ডিস।	কেশবচন্দ্র, গোবিন্দচন্দ্র জয়চন্দ্র, লক্ষীচন্দ্র চক্রবর্তী।	১১৪।১১	.	
এ	ডাঃ ডাঃ হি ১।২০ ডিস।	কৃষ্ণপ্রসাদ সাহিত্যিক	১১৪।১১	.	
এ	ডাঃ ডাঃ হি ১।/১০ ক্রান্ত।	সুবর্ণী মহাশয় মুরবকশ চৈত্রদাস হাসনালী চৌধুরী।	৭৭।	.	
১১৯	চর কুলাপুরের মধ্যস্থ চর তিহি।	ঈশ্বরলোচন, রায়, রাজীবলোচন, রামজয় ব্রজমোহন রায়, কোকিলপ্যারী, বাজ-লক্ষী, হর্গীন্দ্ররী পুণকিশোরী চৌধুরানী বাবরে মহাকেন্দ্রে বসন্তকুমার ও হে-বসন্তকুমার রায়, ও কানীকুমার, চন্দ্রকুমার, পীরমাহমুদ রায় উমাকান্তরী, শিবকুমারী চৌধুরানী পার্শ্বভীনাথ, হরিচন্দ্র রায়, ও ব্রজানন্দী, কৃপাময়ী ও লগদয়া, চৌধুরানী, দেব-নাথ, ডেজরচন্দ্র রায়, আমিনকুমারী ও হরিচন্দ্র রায়, মস-মোহিনী, বিদ্যেশ্বরী দাস্য। রজনীমোহন রায় উমাকান্তরী চৌধুরানী ওরফাঃ বহু, হরিজয় বহু, গজানারায়ণ রায়, গো-বিন্দনারায়ণ রায় ও স্রাবলী চৌধুরানী।	১০৮।/১০। ৮৮৪। ৮৫৭	৩১৬।	সম্পূর্ণ মহাল ইংলিশ বাঁকী ও বন্দোবস্ত দ্বা- নিলাম হইবে।
১২০	পং উত্তর সাহা- পুর চর দি হসদী।	গোবিন্দচন্দ্র রায়, চৌধুরী কালীকুমার পাল, ললিতকুমার পাল, হরিমোহন রায়, লোণামণী চৌধুরানী এম, ডেবিড সা-হেব, চন্দ্রবল চৌধুরানী, রামকুমার রায়, বসন্তকুমারী চৌধুরানী, বসন্তকুমারী চৌধুরানী, মরাময়ী, রাসমণী চৌধুরানী ও আমিন-মোহন মে জয়ভায়া, রাসমণী চৌধুরানী, চন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় ও কালি-দাস মুখোপাধ্যায়।	১১২।১৮	২০০।৫৭	এ
১২১	পং বরদাখাত চর সেন ওয়ার পুর।	দেওয়ান রেজাকীন বরদার বরু ও আলী মহাকেন্দ্রে জয়কীন বরদার ও জা-করকীন ও বাবামহম্মেদহার, সুবর্ণী গো-লাবলী মৌলবি রেজাকীন, আকি-কনমেহা, মুরমেহা আকিমদার বাঁকি-মেহা, ও রেজার করিম।	৪১২।৮	৪১২।৮	এ

T. E. COXHEAD, Offg. Collector.

জিলা পাবনা।

বাকী থাকার আদালতের পাঠ্য।

উহার দ্বারা সন ১৮৫২ সালের ১১ আইনমত যে ১৮৫২ সালের ১১ আইনমত ও বাকী অনুসারে জেলা পাবনা-
নার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সমস্ত ১-৭৯ সালের কিস্তি তিনেবর ভরবের বাকী রাখা যায়। ১৮৫০
১২ আশ্বিন র তারিখে দেয়া ছিল এই প্রাপ্ত বাকী বলিষ্ঠতারি ১৮৫২ আশ্বিন মাসের ১২ তারিখে ১৮৫০
আকটাসুসারে বাকী রাখার মত আদালত করা হইতে পারে জেলা আদালত নিমিত্ত ১৮৫০ সালের
২১ মে মোঃ সন ১২৮৭। ১৪ টাকার তারিখে এই জেলার কালেক্টর রাইসবের কাছারিতে বিনা ওদের ও
প্রকাশ্য মিলামে ধরা হইবে সন ১৮৮০। ৩ খ্রিষ্ট।

ভৌতির নম্বর।	মালিক মহাল ও পরগনা।	মালিক নামিক।	সমস্ত জমি।	বাকী পড়া জমি।	বক্তব্য।
১	ডিহী কতেপুর পা ইনকসারী	জিলাধ জাহাজি মোহিন্দাথ সান্যাল দিগর	২৭২১/১ পোলীস ৩০/০	৪১২/০	এই মহাল ১৮৫২ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে পরিকার মধ্যে জিলাধ জাহাজি মোহিন্দাথ সান্যাল বৈকুণ্ঠনাথ সান্যাল স্বরূপ ও অনিগকে মহিমাজি সান্যাল শব্দসগ জিলাধ জাহাজি শিবনাথ সান্যাল ও অনিগকে শব্দসগ ধরনীধর সান্যাল সান্যাল ও ত্রিপুরাসুন্দরী দেবী। যাদের অনিগকে শব্দসগ বীধোহন জমালান বেহারি- লান উমেশজি সান্যালের একমালী সমস্ত জমির অংশ এই বাকী পড়ার কেবল প্রথমত তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে হাফিরা দেওয়া হইবেক।
১২৪	কিং পা বাজু চর্ণ	আনন্দমোহন জ. উচাধ্য দিগর	২৮২১১/১ পোলীস ৬১/১	২০০৪/১	এই মহাল ১৮৫২ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে পরিকার মধ্যে আনন্দজি উচাচার্য্যর একমালী সমস্ত জমির অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে হাফিরা দেওয়া হইবেক।
১৩৩	কিং পা বাজুচর্ণ	শিবেন্দ্র নারায়ণ উচাচার্য্য দি গর	২৮২১১/১ পোলীস ৬১/১	২৬২/১	এই মহাল ১৮৫২ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে পরিকার মধ্যে শিবেন্দ্র নারায়ণ উচাচার্য্য দিগরের একমালী সমস্ত জমির অংশে কেবল এই বাকী পড়ার প্রথমত তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে হাফি- রা দেওয়া হইবেক।
১৩৪ নং	কিং পরগনে বা- জুচর্ণ	গুরুগোবিন্দ চৌ- ধুরি দিগর	২৬৬৪/১ পোলীস ২/১	১/১	এই মহাল ১৮৫২ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে পরিকার মধ্যে গুরুগোবিন্দ চৌধুরির একমালী সমস্ত জমির অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে হাফিরা দেওয়া হইবেক।
১৩৫ নং	এ	মজুমদার জে.বি. দিগর	১১০৪/১ পোলীস ২/১	২২/১	এই মহাল ১৮৫২ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে পরিকার মধ্যে মজুমদার জে- বির একমালী সমস্ত জমির অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে হাফিরা দেওয়া হইবেক।
২৮৫ নং	কিং পা জামক কোল পরগনে সোণাবাড়	বিজয়গোবিন্দ চৌধুরি দিগর	১২৫৬/১ পোলীস ৮০/১	৫৮/১	এই মহাল ১৮৫২ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে পরিকার মধ্যে বিজয়গোবিন্দ চৌধুরি, চন্দ্রমনি দেবী যাদের সুধনাগো- বিন্দ চৌধুরি মোক্তারী এসময় মাল জোতার- নার দেবরাজ, হরিমজি ও কোলনাথ জোতারদার ও চন্দ্রনাথ জোতারদার ও নাবালগ বৈকুণ্ঠনাথ জোতারদার ও মৃত্যুকানী দেবীর একমালী সমস্ত জমির অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে হাফিরা দেওয়া হইবেক।

W. M. CLAY, Offg. Collector.

NOTICE.

It is hereby notified that at the next half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c., commencing on Monday, the 10th of May 1880, four local examination committees will be convened in this division, viz. (1) at No. 18, Alipore Lane, for officers stationed at the Presidency or employed in the 24-Pergunnahs; (1) at Kishnaghur, for officers employed in the Nuddea district; (1) at Jessore Sudder Station, for officers employed in that district; and (1) at Berhampore, for officers employed in the Moorshedabad district.

J. Monro, Offg. Commr.

INSOLVENCY NOTICE.

IN THE COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of ARCHIBALD WALKER, an Insolvent.

Notice is hereby given that Tuesday the 4th day of May next is appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend, and that an account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 1st day of April 1869 until the 31st day of March last has been filed, and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent will be heard, notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the Hearing.

The like Notice. In the matter of GEORGE JOHNSTON WALLACE AND ANOTHER (GIBSON & Co.), Insolvents. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of SIR THOMAS EDWARD MITCHELL TURTON, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of JOHN BRIGHTMAN VANDENBERG, 2nd Insolvency, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of LACHLAN ALEXANDER MACLEAN, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of CHARLES JACOBS, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of JOSEPH WILLIS, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st April 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of CHARLES WILCOX, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 6th September 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of DAVID WOOD, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 8th October 1869 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of SASOON EZIKIEL JUDAH, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 10th January 1871 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of SAMUEL MAREINO, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 24th April 1871 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of TERENCE RULPH SCALLAN, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 18th November 1872 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of EDWARD CHARLES VANCUTSEM, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 1st February 1879 to 31st March last has been filed in the Chief Clerk's Office.

(OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE)
Calcutta, 22nd April 1880.

A. B. MILLER,
Official Assignee.
(9-1)

[Government Gazette, 27th April 1880.]

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24 : packing and postage, Rs. 1-12.

"The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymns is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—*Extract from Preface.*

Office of Supt., Govt. Printing, No. 3, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেন্ট দ্বারা প্রস্তুত যন্ত্রাণিক মিন্‌কোম।

ইহা কুইন্‌স্‌ল্যান্ডের পরিবর্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানমের অধ্যাপকের নিকট, গবর্ণমেন্টে কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি মগন মূল্যে এককালীন ২০ পাউণ্ড কর করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেক বলা, প্রতি ৪ আউন্স টিন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টিন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টিন ১৬।।০ টাকা।

এতদ্ব্যতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে বলা, ৪ আউন্স টিন ৫।।০ টাকা ৮ আউন্স টিন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টিন ২০।।০ টাকা।

এই উদ্দেশ্যে কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় উদ্ভিদ বিক্রেতাদিগণের নিকটেও পাওয়া যায়। উপরের লিখিত মূল্য বাতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টিনে ১।০ আউন্স আনা ও প্রতি পাউণ্ড টিনে ৫০ বার আনা ডাকমান্দ দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L.L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বাঙ্গাল সেক্রেটারিওফিসে বঙ্গদেশের বিক্রয়ার্থে আছে।

বারিষ্টার-আট-লা ও জিজ্ঞাসীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্জনে নিযুক্ত ও বঙ্গদেশের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ও রেজি-কমিশনারের মেম্বর ইমর টেম্পলের জিহুত সি, ডি, ফিল্ড, এম, এ. ও এল, এল, ডি, লাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের জিহুত সেক্রেটারিওফিসে গবর্ণর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূস্বাধিকারী, ও প্রজাবিধরক আইন সংহিতা।

একর খানি পুস্তকের মূল্য ৫ পাঁচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্তপুস্তক কর করিতে চাহিলে বাঙ্গাল সেক্রেটারিওফিসের আকৌন্ট্যান্টের নিকট একর খানি পুস্তকের মূল্য এবং ভাড়া মেতক করিয়া ডাক পাঠাইবার বরত ১০ পাঁচ আনা পাঠাইবেন। বস্তু। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গাল গবর্ণমেন্ট গেজেটের আদায়

মূল্যের হার।

ডাকমান্দ বিনা এক বৎসরের ... ১০

ডাকমান্দ সহ এক ... ১২।।০

ডাকের টিকিট কর করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একর খানি ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২৭ আপ্রিল।]

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

The 19th February 1878.

RAJENDRA NATH MITRA,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

						Rs.
Full page, per issue	...	...	...	...	...	90
Half	...	...	...	...	...	10
Casual advertisements,—4 annas per line.						

বিজ্ঞান ১

কলিকাতা গেজেটের কিছা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে এই গেজেট দেওয়া
 বাইরে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের আগমনপ্রাপ্তিরিত্ত এই বর্ষের বিভাগম একাংশ
 করা গেল।

গবর্নমেন্টের কার্যালয়ের কিছা গবর্নমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয়ের তির কোন ব্যক্তি বাজাল সেজেটাব্লিটে হাণাখানাহইতে পূজকাসি ক্রর করিতে চাহিলে কিছা উক্ত হাণাখানার কোন কর্ম করাইতে চাহিলে তরিনিত লগল মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবস্থি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্টেন্টের নিকটী আশ্রয় লুপ্ত পাঠান না গেলেন, উল্লোক্ত কার্য্যালয় তির কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিংবা উক্ত কোন সেক্রেটে ইশতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা বাইবে না।

ସୁଲୋଚ୍ଚ ନିମିତ୍ତେ ତାଙ୍କର ଝିକିରି ଗାଆନ ଶେଷେ ଡିଲୋଚ୍ଚ ବାମ ଦିହାର ଗର୍ଭେ ଟାଙ୍କିର ଉପର ଆଉ ୧୦
ଏକ ଆଉ ଗାଆନରେ ହେବ ।

১৮-৭৮০ মাল। ১৯ কেরান্নাতি।

॥ श्रीगणेशाय नमः ॥
 वसुधैव कुटुम्बकम् ।

বহুত্ব ।—কথিতাতা দেখেই ইন্দুভিষক একজন কবিবাহু হইল একে

					টাকা।
পূজা এক পৃষ্ঠা একত্ৰ বার প্রকাশ করণের					২৭
আব্দ পৃষ্ঠা					১০
কম্বল ইন্ডিয়ার প্রকাশ করিতে হইলে একত্ৰ					১৩

[Government Gazette, 27th April 1880.]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেল-বন্দীসমূহে গবর্ণমেন্টের জমো আবৃত্ত এতদ্বিধা দ্বিতীয় দুইয় সাহেব কর্তৃক
সৃষ্টিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2127 ২১২৭



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 4, 1880.

যঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ৪ মে।

CONTENTS.

	PAGE.
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	83—85
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	393—411
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	19—25
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil
PART VIII.—Advertisements	219—232

নির্ঘণ্ট।

	পৃষ্ঠা।
প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞপন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন	৮৩—৮৫
দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞপন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন	৩৯৩—৪১১
তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন	১৯—২৫
চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনসমূহ	নাই।
পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন	নাই।
ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের সাধারণ আজ্ঞাপত্র	নাই।
অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	২১৯—২৩২

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞপন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রকৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 21st April 1880.

No. 9.—In exercise of the power conferred by the Statute 24 & 25 Vic., Cap. 67, Section 17, the Governor-General in Council has been pleased to appoint Friday, the 30th instant, at 10 A.M. as the time, and the Council Chamber in the Government House, Simla, as the place, for a meeting of the Council of the Governor-General for the purpose of making Laws and Regulations.

The 22nd April 1880.

No. 10.—His Excellency the Viceroy and Governor-General has been pleased to accept the resignation by the Hon'ble T. C. Hope, c.s.i., of his office of Additional Member of the Council of the Governor-General for the purpose of making Laws and Regulations, with effect from the 14th instant.

D. FITZPATRICK,
Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—POLITICAL.

Simla, the 23rd April 1880.

No. 4031.-P.—With reference to the Notifications of the Home Department marginally noted, the following rule, which has been added by the Governor-General in Council as Rule 7A to the Rules framed under the "Indian Arms Act, 1878," is published

No. 518, dated 6th March 1879.
No. 332, dated 9th January 1880.

for general information :—

- 7A.—Nothing in Rule 5, 6 or 7 shall be deemed to authorize the grant of licenses—
- (a) to import any arms, ammunition, or military stores from Portuguese India ;
 - (b) to export to Portuguese India, by sea, river or land, any arms, ammunition, or military stores, except the same be exported for the exclusive use of the Government of Portuguese India, or are covered by a special license for import into Portuguese India signed by the Secretary General to the Government of Portuguese India.

A. C. LYALL,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 22nd April 1880.

No. 129.—Mr. J. T. Boase, Assistant Engineer, 2nd Grade, Public Works Department Railway Branch, is transferred to Bengal.

J. S. TREVOR, Major-Genl., R.E.,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

ব্যবস্থাপন কার্যবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ২১ আশ্বিন।

৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিবুত গবর্নর জেনরল সাহেবের প্রতি মহারানী দিকটোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ১৭ অধ্যায়ের ১৭ ধারামতে যে কর্মকাণ্ড প্রস্তুত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করিয়া তিনি এই মাসের ৩০ তারিখ শুক্রবারের মধ্যাহ্ন সময় এই সিমলায় গবর্নমেন্ট হৌসের মন্ত্রিসভাগৃহ আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ জিবুত গবর্নর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠানের সময় ও স্থান বলিয়া নির্ণয় করিলেন।

১৮৮০ সাল ২২ আশ্বিন।

১০ নম্বর।—সামান্য জিবুত টি, সি, হোপ সাহেব সি, এস, আই, এই মাসের ১৪ তারিখ অবধি আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ জিবুত গবর্নর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত বেস্বরস্বরূপে স্বীয় পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান, বহিষক জিবুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

ডি, কিটজপাত্রিক,
ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

করিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন—পোলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ২৩ আশ্বিন।

৪০৩ I. P. নম্বর।—পার্লিমেণ্ট হাউস ডিপার্টমেন্টের বিজ্ঞাপনোপলক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিবুত গবর্নর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষীয় অল্প বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আই-
১৮৭৯ সালের ৬ মার্চের ৫৯ নং।
১৮৮০ সালের ৯ জানুয়ারির ৩২ নং।
নমতে প্রণীত বিধিতে নিম্নলিখিত যে ৭ ক দ্বারা যোগ করিলেন তাহা সাধারণের অবগত্যার্থে প্রকাশ করা গেল।

৭ ক।—৫ কি ৬ কি ৭ দ্বারা কোন কথাতে।—

(ক) পোর্টুগিজ ইণ্ডিয়: হইতে কোন অল্প কি বাকদানি কিম্বা বৃক্ষ সামগ্রী আমদানী করিতে।

(খ) পোর্টুগিজ ভারতবর্ষের, গবর্নমেন্টের ব্যবহারের নিমিত্ত মাত্র রক্ষণী করা না গেলে কিম্বা পোর্টুগিজ ভারতবর্ষে আমদানী করিবার নিমিত্ত পোর্টুগিজ ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী জেনরল সাহেবের স্বাক্ষরিত বিশেষ লাইসেন্স না থাকিলে পোর্ট গিজ ভারতবর্ষের কি বাকদানি অল্প কিম্বা বৃক্ষ সামগ্রী সমুদ্র বা মদীপথে কিম্বা স্থলপথে রক্ষণী করিতে লাইসেন্স দিবার ক্ষমতা দেওয়া গিয়াছে বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে না।

এ, সি, লারল,
ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিদ্ধান্ত বিবরণ—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ২৩ আশ্বিন।

১২৯ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের রেলওয়ে দপ্তার দ্বিতীয় জেনারেল আফিসে ইঞ্জিনিয়ার জিবুত জে, টি, বেংস সাহেব বক্তৃতায়ে প্রেরিত হইলেন।

জে, এস, ট্র্যেবর দেভর-০০নরল. আর. ই,
ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 4, 1880.

বঙ্গাব্দ ১৮৮০ সাল ৪ মে।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞপ্তি প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2565 A.

GENERAL.—*The 19th April 1880.*—Mr. F. H. McLaughlin, District and Sessions Judge, Noakholly, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of District and Sessions Judges, with effect from the afternoon of the 10th instant, vice Mr. W. Cornell.

Mr. W. Fieldian, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is allowed special leave for six months, under Section 31 of the Civil Leave Code.

Baboo Kali Nath De, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Brahmanberia, Tipperah, is transferred to Midnapore, and appointed to have charge of the Contai division of that district.

Baboo Rojoni Coomar Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is appointed to have charge of the Brahmanberia division of that district.

Baboo Gour Dass Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is transferred to Tipperah.

Baboo Brojo Mohan Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is transferred to Hooghly, and appointed to have charge of the Jehanabad division of that district.

Baboo Haro Kali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jehanabad, Hooghly, is transferred to Balasore.

The privilege leave for three months granted to Baboo Tariny Prosad Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, under the orders of the 22nd December 1879, is commuted to furlough for one year, under Sections 8 and 16, Supplement F to the Civil Leave Code.

Baboo Judunath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is transferred to Naddea, and is appointed to have charge of the Chooadangah division of that district.

Baboo Chunder Coomar Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is transferred to Noakholly.

Moulvi Faisuddin Hossein, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is transferred to Mymensingh.

Moulvi Mahomed Serajul Huq, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is transferred to Rajshahye.

The 20th April 1880.—Mr. F. F. Handley, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, and is posted to Gya on being relieved of his present appointment as Officiating Magistrate and Collector of Pooree.

Mr. W. S. Wells, c.s., reported his departure from India on furlough on the 31st March last.

The 22nd April 1880.—In supersession of the orders of the 2nd March last, Mr. W. O. Muller, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is allowed leave from the afternoon of the 13th idem to the 3rd May next, both days inclusive, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

The 28th April 1880.—Pandit Shyam Narain acted as a temporary Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Sarun from the 7th November 1879 to the 30th ultimo, vice Baboo Rajkiasore Narain, who was employed in the License Tax Department.

Mr. T. J. Mendes, Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Kurigram division of the Rungpore district, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 7th May 1880.

Baboo Probhat Nath Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is appointed to have charge of the Kurigram division of the Rungpore district, during the absence, on leave, of Mr. T. J. Mendes, or until further orders.

The 24th April 1880.—Baboo Troilukhyo Nath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moonsheegunge, in Dacca, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land required for public purposes in that sub-division.

[Government Gazette, 4th May 1880.]

সাধারণ—১৮-৯ মাস ১০ আশ্রিত।—ঐক্য ও বলিষ্ঠ, কখনো নাড়ানোর পরিচয়, সর্বদা দাঁত
 ঠিক ও সেজন্য অল্প কিছু এক-এক খাদ্য গ্রহণ করে থাকে। জন্মের পর ৩৬ ঘণ্টার মধ্যেই
 বিশেষ প্রকারে লক্ষ্য করা যায় যে ঐক্য ও বলিষ্ঠতা বৃদ্ধি পায় এবং সাধারণ ১০

[illegible]

বাক্সবন্ধের ডেপুটি ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কমিশনার জি.বুত বাবু গৌরদাস বসাক জি.বুত
হইলেন।

হুমায়ূন কর্তৃক আশাশুভের ডেপুটি সার্জি-মেজর ও ডেপুটি ক্যাপ্টেন জিউজ বারু হরফানী মুখা-
নাথান, বারনামুরে প্রেরিত হইলেন।

নওরাখালির ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবন্ত হারি বহুলাধ বহু নদীয়ার প্রেরিত হইয়া সেই জিলায় অন্তর্গত চুরাডাঙ্গা মহকুমার কার্খোর ডার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ব্রাহ্মণাশ্রম ক্রিয়াকালীন ডেপুটি ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কমিশনার জি.বুড মৌলবী কর্তৃক স্বাক্ষরিত হইলেন,
বরনগজিৎহে প্রেরিত হইলেন।

২৮-০ জুন ২০ আশ্বিন ।—আগিষ্টার্টে বাজিট্রোট ও কালেক্টর জীবিত এক, এক, হাওনী নাহেব
পুল্লী একটি বাজিট্রোট ও কালেক্টরবরণ আপন কর্তব্যে তার অনেক প্রতি অর্পণ করিয়া দাও অন্য
আজ্ঞা না হইত বাজিট্রোট ও ডেপুটি কালেক্টরদের এখন প্রেরণকে করি করিতে নিযুক্ত হইয়া
গরার অবস্থাপিত হইলেন ।

১৯৮০ সাল ২২ জানুয়ারি।—গত বার্ষিক মাসের ২ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল।
কলপাইগুড়ির ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. হু. ডবলিউ. সি. মল্লিক সাহেব, সিভিল কার্য-
কারকদের হুজী বিবরণ বিধিগুণ্ডকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে এই মাসের ১০ তারিখের আগরায় অবধি
আগামি যে মাসের ৩ তারিখ পর্যন্ত হুজী পাইলেন।

১৮০ সাল ২০ জাঞ্জির।—সাইদেন কাহা বিতংগ নিবৃত্ত জীবিত রাজকিংশারনারায়ণ বাবু, পরিবর্তে জীবিত শাহনারায়ণ পণ্ডিত সারনে ১৮৭৯ সালের নবেম্বর মাসের ৭ তারিখ অবধি গত মাসের ৩০ তারিখ পধ্যন্ত দ্বিতীয় জেবীর কিয়ৎ কালীন সব-ভেপুজী কালেক্টরের কার্য করিচ্চাহেন।

বুঙ্গপুৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত কৱিঞাস মহকুমাৰ কাৰ্বোৰ অধ্যক্ষত। তাৰ আওতাৰে ডেপুটী মাজিষ্ট্ৰেট এ ডেপুটী কালেক্টৰ জি.ইউ.টি, জে. মেণ্ডিস সাহেব, সিভিল কাৰ্বাকালকসকলৰ দুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকক ৭ অধ্যায়ৰে বিধিৰূপে ১৮০ সালৰে মে মাহৰে ৭ তাৰিখ অবধি ক্ৰম সালৰে দুটি পাইদল।

ঐযুক্ত টি. জে. মেণ্ডিন মহোদয়ের দ্বারা প্রযুক্ত অসুপরিহিত কালে অসুখা যাবৎ অসুখা আসিয়া না হইত
অসুখা হইত। ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর ঐযুক্ত বারু প্রভৃতি দ্বারা রায়পুর জিলায় অসুখা
করিয়া অসুখা করিবার জারি প্রকাশিত হইল।

১৯৮০ সাল ২৪ আশ্বিন :- হাকিমাবাদ জেলার হাকিমাবাদ থানার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর
স্বাক্ষরিত হাকিমাবাদ থানা সেরা হাকিমাবাদ থানার মিলিতে কৃষি অধিদপ্তর উক্ত মহকুমার ১৯৭০ সালের ১০
আইনসংকে কালেক্টরের কনতা পাইলেন

[অবর্ণিত পোয়েট । ১৮৮০ । ৪ বৎসর]

Baboo Janoki Nath Dutt is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade for employment on land registration work in the district of Chittagong with effect from the 1st instant, *vice* Moulvi Fyzollah Khan.

The 27th April 1880.—Mr. F. H. Barrow, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is allowed leave for two months under the Rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd May next.

Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector in charge of the Buxar division of the Shahabad district, is posted temporarily to the Snuder Station of that district, during the absence, on leave, of Mr. F. H. Barrow, or until further orders.

Mr. J. R. Hand, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is appointed to have charge of the Buxar division of that district, during the absence, on deputation, of Mr. F. H. Harding, or until further orders.

Baboo Doorga Churn Ghose is appointed to be a Special Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Chittagong, and is placed in charge of the Island of Kutubdea.

ECCLESIASTICAL.—*The 17th April 1880.*—The Revd. S. F. Jacobs, of the Methodist Episcopal Church, Dhurrumtollah, Calcutta, is authorized to solemnize marriages between persons one or both of whom is a Christian or Christians, and to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

REGISTRATION.—*The 17th April 1880.*—Baboo Russick Chunder Sen is appointed to be Sub-Registrar of Maksadpore, in the district of Furreedpore.

Baboo Rajkumar Sen, Rural Sub-Registrar of Palong, in the Furreedpore district, is transferred to Chandagaon, in the district of Tipperah, *vice* Moulvi Tajul Islam.

Baboo Nil Ruttan Roy Chowdhuri, Sub-Registrar of Maksadpore, is transferred to Palong, in the district of Furreedpore.

Baboo Bhugwan Chunder Sen is appointed to be Sub-Registrar of Motihari, in the district of Chumpana, with effect from the 2nd February last.

The 19th April 1880—Mr. C. H. Swinden, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajmehal, is also appointed to be ex-officio Sub-Registrar of that station with effect from the 4th March last.

The 21st April 1880.—Moulvi Mansur Ahmed is appointed to be Rural Sub-Registrar of Hatya, in the district of Noakhally.

OPIMUM.—*The 17th April 1880*—In modification of the orders of the 24th February last, Mr. O. A. C. Gennoe, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, attached to the Behar Agency, is appointed to be temporarily an Assistant Sub-Deputy Opium Agent with effect from the 14th July 1879.

The 20th April 1880.—Mr. H. F. Campbell, Sub-Deputy Opium Agent, Asimgurh, is allowed furlough for six months under Section 21 of the Civil Leave Code.

Mr. H. Osborne, Officiating Sub-Deputy Opium Agent, Futtchpore, is appointed to act as Sub-Deputy Opium Agent of Asimgurh, during the absence, on leave, of Mr. H. F. Campbell, or until further orders.

Mr. A. F. Mackenzie, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is appointed to act temporarily as Sub-Deputy Opium Agent of Asimgurh until relieved by Mr. H. Osborne.

Mr. J. A. Flyter, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, on leave, is appointed to act, until further orders, as Sub-Deputy Opium Agent of Futtchpore.

MEDICAL.—*The 16th April 1880.*—Baboo Hari Prosad Rai, Zemindar's Naib, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Pagaldigha, in the district of Mymensingh.

The 24th April 1880.—Assistant Surgeon Jagannath Chatterjee, a Supernumerary attached to the Alipore Jail, is allowed leave for one year under Section 17A. of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Assistant Surgeon Manmatha Nath Basu, a Supernumerary attached to the Presidency Jail, is allowed leave for six months under Section 17A. of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

জিহুত মৌলবী করিমুল্লাহর পরিবারে, জিহুত বাবু আসাদুল্লাহর, চট্টগ্রাম জিলায় জুরি রেজিস্ট্রারী করণ কার্যে নিযুক্ত হইবার জন্য এই মাসের ১ তারিখ অবধি কিরৎকালের নিমিত্তে বিচার জেীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৭ আগ্রিল — শাহাবাদে একটি কাইকে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এক এচ, হাতি সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের জুরি বিবরণ বিধি পূরণ করণ ও অধিকার বিধিতে আসাবি দে মাসের ৩ তারিখ অবধি দুই মাসের জুরী পাইলেন।

জিহুত এক, এক, হাতি সাহেবের জুরী প্রযুক্ত অসুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, শাহাবাদ জিলায় অন্তর্গত বঙ্গবাসী মহকুমার কাছারি অধ্যক্ষের কার্যে একটি কাইকে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এক, এক, হাতি সাহেব কিরৎ কালের নিমিত্তে সেই জিলায় সমস্ত মোকামে অবস্থাপিত হইলেন।

রাজকাছারীপালকে জিহুত এক, এক, হাতি সাহেবের অসুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, শাহাবাদে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এক, এক, হাতি সাহেব উক্ত জিলায় অন্তর্গত বঙ্গবাসী মহকুমার কাছারি কার্যে প্রযুক্ত হইলেন।

জিহুত বাবু দুর্গাচরণ বোম্ব, চট্টগ্রামে বিচার জেীর বিশেষ সব-ডেপুটী কালেক্টরের পক্ষে নিযুক্ত হইয়া কুতুবদিয়া জেীর কাছারি কার্যে প্রযুক্ত হইলেন।

ধর্মকাছারী সম্পর্কিত — ১৮৮০ সাল ১৭ আগ্রিল — কলিকাতার ধর্মকাছারী মেথডিস্ট এপিষ্টোপাল চর্চের পাদিনী জিহুত এন, পি, ডেকবস, মাসের বিবাহার্থি উভয়ে বাতম্বা এক জন খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি হইলে তাঁহাদের বিবাহ নিতে এবং খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বী এসেন্সের ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকেট দিতে কথতা পাইলেন।

রেজিস্ট্রারী করণ বিবরণ — ১৮৮০ সাল ১৭ আগ্রিল — জিহুত বাবু রসিকচন্দ্র সেন, করীমপুর জিলায় অন্তর্গত মকসদপুরের সব-রেজিস্ট্রারের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন।

জিহুত মৌলবী তাজুল ইসলামের পরিবারে করীমপুর জিলায় অন্তর্গত পালজেয় গ্রামে সব-রেজিস্ট্রার জিহুত বাবু রাজকুমার সেন, ত্রিপুরা জিলায় অন্তর্গত চান্দীয়ে প্রেরিত হইলেন।

মকসদপুরের সব-রেজিস্ট্রার জিহুত বাবু মৌলভীর চৌধুরী করীমপুর জিলায় অন্তর্গত পালজে প্রেরিত হইলেন।

জিহুত বাবু ভগবানচন্দ্র সেন গত কেরারি মাসের ২ তারিখ অবধি চান্দীয়ে জিলায় অন্তর্গত হাতিয়ারীর সব-রেজিস্ট্রারের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৯ আগ্রিল — রাজমহলের একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত সি, এচ, সুইগেন সাহেব, খীর পদোপালকে গত মার্চ মাসের ৪ তারিখ অবধি উক্ত মোকামের সব-রেজিস্ট্রারের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২১ আগ্রিল — জিহুত মৌলবী মনসুর আহমদ মওরাখালী জিলায় অন্তর্গত হাতিয়ারগ্রামে সব-রেজিস্ট্রারের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন।

আকীমবিবরণ — ১৮৮০ সাল ১৭ আগ্রিল — গত কেরারি মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞা পরিবর্তন করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। বিহার এজেন্সীতে নিযুক্ত আকীমের একটি আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জিহুত সি, এ, সি, জেমাই সাহেব ১৮৭৯ সালের ১৪ জুলাই অবধি কিরৎকালের নিমিত্তে আকীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২০ আগ্রিল — আজিমগড়ের আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট জিহুত এক, এক, কাহেল সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের জুরি বিবরণ ২১ ধারামতে হর মাসের জুরী পাইলেন।

জিহুত এক, এক, কাহেল সাহেবের জুরী প্রযুক্ত অসুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, কতেপুরের আকীমের একটি সব-ডেপুটী এজেন্ট জিহুত এক, অম্বর্ষ সাহেব, আজিমগড়ের আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

আকীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জিহুত এ, এক, মাকেন্জি সাহেব জিহুত এস, অম্বর্ষ সাহেবের প্রতি কর্মের তার্যাপন না করণ পর্যন্ত, কিরৎকালের নিমিত্তে আজিমগড়ের আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

জুরীপ্রাপ্ত আকীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জিহুত জে, এ, ক, ইটর সাহেব, যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, কতেপুরের আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা বিবরণ — ১৮৮০ সাল ১৬ আগ্রিল — জমিদারের মাস জিহুত বাবু হরিপ্রসাদ-রায় মনসসিংহ জিলায় অন্তর্গত পাগলদীঘাট দাওয়া ভবানীর কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পক্ষে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৪ আগ্রিল — আলীপুর জেলে নিযুক্ত অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট সর্জন জিহুত জগদীশ চট্টোপাধ্যায়, যে তারিখে জুরী প্রদত্ত করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের জুরি বিবরণ ১৭ ধারামতে এক বৎসরের জুরী পাইলেন।

এসিডেন্ট জেলে নিযুক্ত অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট সর্জন জিহুত মহাবলাচরণ, যে তারিখে জুরী প্রদত্ত করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের জুরি বিবরণ ১৭ ধারামতে হর মাসের জুরী পাইলেন।

[সর্বমোট গণ্যে ১৮৮০ । ৪ মে ।]

The 27th April 1880.—Surgeon-Major R. Harvey, Civil Surgeon, 24-Pergunnahs, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st proximo or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Surgeon-Major C. J. Jackson, Civil Surgeon, Mozufferpore, is appointed to act as Civil Surgeon of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Surgeon-Major R. Harvey, or until further orders. Surgeon-Major Jackson is appointed also to have medical charge of the Alipore and Russa Jails.

Surgeon-Major R. G. Matthew, Officiating Civil Surgeon, Durbhunga, is appointed to act as Civil Surgeon of Mozufferpore, during the absence, on deputation, of Surgeon-Major C. J. Jackson, or until further orders.

Mr. J. B. Baxter, Medical Officer at the Sandheads, is allowed leave for one month, under Section 137, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Assistant Surgeon Raj Coomar Roy, a Supernumerary at the Presidency Jail, is appointed to act as Medical Officer at the Sandheads, during the absence, on leave, of Mr. J. B. Baxter, or until further orders.

EMIGRATION.—*The 27th April 1880.*—Surgeon-Major C. J. Jackson, Officiating Civil Surgeon, 24-Pergunnahs, is also appointed to act as Medical Inspector of Emigrants at Calcutta, during the absence, on leave, of Dr. R. Harvey, or until further orders.

MUNICIPAL.—*The 16th April 1880.*—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Lalbagh Municipality, of Baboo Bungsheedhar Rai to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 17th April 1880.—Baboo Srimohun Thacoer is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Bhagulpore, *vice* Baboo Brojo Mohun Thacoer.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Bhagulpore:—

Baboo Bhoddhur Mull.

Mr. J. DaCosta.

Baboo Gopal Chunder Sircar.

„ Hurry Mohun Thacoer.

„ Otool Churn Mullick.

„ Shoroda Prosad Chatterjee, Personal Assistant to Commissioner.

„ Shib Chunder Banerjee.

„ Shoshee Bhuson Mookerjee, Government Pleader.

„ Soorjya Narain Singh.

„ Tej Narain.

Syed Imdad Ali.

Mr. J. H. Finlayson is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Naraingunge, in the district of Dacca, *vice* Mr. H. A. Thornton.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Naraingunge, in the district of Dacca:—

Baboo Bissessar Dass.

Baboo Kalinarain Sen.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Pubna Municipality, of Dr. H. M. Davis to be their Vice-Chairman.

ROAD CESS.—*The 24th April 1880.*—Baboo Har Kishore Chatterjee, Muktear and Talukdar, is appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of the Manickgunge division of the district of Dacca, *vice* Baboo Man Mohan Roy, resigned.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette*:—

No. 83.—*The 10th April 1880.*—Privilege leave of absence for three months, under Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr. H. Muspratt, c.s., Judge of Sylhet and Cachar, with effect from the 15th April 1880, or from such subsequent date as he may be relieved of his duties.

No. 85.—*The 14th April 1880.*—Furlough for one year, under Section 21 of the Civil Leave Code, is granted to Mr. A. Anley, District Superintendent of Police, Goalpara, with effect from the 1st May 1880, or from such date as he may avail himself of the same.

HORACE A. COCKERELL,

Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৮০ সাল ২৭ আগ্রিল।—২৪ পরগনার সিবিল চিকিৎসক সর্জন—যেহু জীবুত আর, হারি সাহেব আগামি মাসের ২ তারিখ অথবা তার পর যে তারিখে হুজী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারক কেন্দ্রে হুজী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিসমূহে তিন মাসের হুজী পাইলেন।

সর্জন—যেহু জীবুত আর হারি সাহেবের হুজী গ্রহণ অনুপস্থিতি কালে অথবা বারং অন্য আজা না হই, ২৪ পরগনার সিবিল চিকিৎসক সর্জন—যেহু জীবুত সি, জে, আকনম সাহেব, ২৪ পরগনার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি আলিপুর ও রসা কেন্দ্রের চিকিৎসা কার্যে বর্তমান এইদিকে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে সর্জন—যেহু জীবুত সি, জে, আকনম সাহেবের অনুপস্থিতি কালে অথবা বারং অন্য আজা না হই হারতবার একটি সিবিল চিকিৎসক সর্জন—যেহু জীবুত আর, সি, হারিউ সাহেব যজ্ঞপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

গজাগারের চিকিৎসক জীবুত জে, বি, বাজুর সাহেবের অনুপস্থিতি কালে অথবা বারং অন্য আজা না হই সিবিল কার্যকারকদের হুজীর ২ টিহুতে পরিণতি বিধি ২৩-৭ বারামতে এক মাসের হুজী পাইলেন।

জীবুত জে, বি, বাজুর সাহেবের হুজী গ্রহণ অনুপস্থিতি কালে অথবা বারং অন্য আজা না হই, প্রেসিডেন্সী জেলের অতিরিক্ত আসিষ্টাট সর্জন জীবুত রাজহুয়ার হার পরগনার চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বিদেশ গমন বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৭ আগ্রিল।—ডাক্তার জীবুত আর, হারি সাহেবের হুজী গ্রহণ অনুপস্থিতি কালে অথবা বারং অন্য আজা না হই, ২৪ পরগনার একটি সিবিল চিকিৎসক সর্জন—যেহু জীবুত সি, জে, আকনম সাহেব কলিকাতার বিশেষগামিনের পরিদর্শক চিকিৎসকেরও কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৭ আগ্রিল।—লালবাগ মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের জীবুত বাবু বংশীধর রায়কে ১৮৮০-৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জীবুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

১৮৮০ সাল ১৭ আগ্রিল।—জীবুত বাবু ব্রজমোহন ঠাকুরের পরিবারে জীবুত বাবু জৈনোহন ঠাকুর ভাগলপুর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাপ্রেরণা ভাগলপুর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন জীবুত বাবু ভূধর বসু।

” জে, ডাকটা সাহেব।

” বাবু গোপালচন্দ্র সরকার।

” ” হরিমোহন ঠাকুর।

” ” অভুলচন্দ্র মল্লিক।

কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আনিষ্টাট জীবুত বাবু শারগাএসাদ চট্টোপাধ্যায়।

জীবুত বাবু শিবচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

গবর্নমেন্টের উকীল জীবুত বাবু শশীকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়।

জীবুত বাবু সূর্যনারায়ণ সিংহ।

” ডেওয়ানরায় বাবু।

” টেনরদ ইমদাদ আলি।

জীবুত এচ, এ, বর্ণনেন সাহেবের পরিবারে জীবুত জে, এচ, কিন্লেসন সাহেব ঢাকা জিলার অন্তর্গত মাদারনগঞ্জ মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাপ্রেরণা ঢাকা জিলার অন্তর্গত মাদারনগঞ্জ মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত বাবু বিশেষর দাস।

জীবুত বাবু কালীনারায়ণ সেন।

পাবনা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের ডাক্তার জীবুত এচ, এম, ডেবিস সাহেবকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জীবুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

পঞ্চকর বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৪ আগ্রিল।—জীবুত বাবু ব্রজমোহন রায়, কর্ম ভাগ করাতে বোটার ও ডাকটাকী জীবুত বাবু ব্রজকিশোর চট্টোপাধ্যায় ঢাকা জিলার অন্তর্গত মাদারনগঞ্জ মহকুমার শাখাপঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসায় গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

৮৩ অধ্যয়।—১৮৮০ সাল ১০ অগ্রিল।—হিলটী ও কাছাড়ের জজ জীবুত এচ, মন্ট্রাট সাহেব, সি, এস, ১৮৮০ সালের আগ্রিল মাসের ১৫ তারিখ অথবা তার পর যে তারিখে হুজী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের হুজীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিসমূহে তিন মাসের অনুগ্রহের হুজী পাইলেন।

৮৫ অধ্যয়।—১৮৮০ সাল ১৪ আগ্রিল।—মেরিটপাড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত এ, আমলী সাহেব ১৮৮০ সালের মে মাসের ২ তারিখ অথবা তার পর যে তারিখে হুজী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের হুজীর বিধির ২১ বারামতে এক মাসের নিয়মিত হুজী পাইলেন।

হরেন এ, কটেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 26th April 1880.—Under the provisions of Section 16 of the Indian Forest Act (Act VII of 1878), the Lieutenant-Governor hereby appoints the Commissioner of Chittagong to hear appeals from orders passed by the Forest Settlement Officer of the Chittagong Hill Tracts under Sections 10, 11, 14, and 15 of the said Act.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th April 1880.—In the exercise of the power conferred on him by Section 54 Act V (B.C.) of 1866, an Act to make better provision for the regulation of Hackney Carriages and Palankeens in the Town and Suburbs of Calcutta, the Lieutenant-Governor hereby extends, from the 1st July 1880, the provisions of the said Act to the tract included within the municipal limits of the town of Rajpore, in the district of the 24-Pergunnahs.

2. Under Section 2 of the Act, it is further notified that Baboo Nobin Chandra Ghosh, the Vice-Chairman of the Municipality, shall be the registering officer under the Act within the limits specified above, and every act, matter, or thing done by him under or by virtue of the Act, shall be subject to the order, disposition, and control of the Chairman of the Municipality.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th April 1880.—It is hereby notified that under Clause 2, Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor declares the ferry over the Gargaria, a branch of the Khursua river, where it intersects the road between Chandbally and Cuttack, in the district of Cuttack, to be a public ferry.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 26th April 1880.—It is hereby notified for general information that the following gentlemen have been elected to be Commissioners of the Municipality of Burdwan in the wards noted against each:—

Baboo Jogesh Chunder Sircar, Ward A.
„ Madan Mohun Tewari, „ B.
„ Dano Nath Das, „ D.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd April 1880.—It is hereby notified for general information that, under the power vested in him by section 8 of the Regulation (III of 1872) for the peace and good government of the territory known as the Sonthal Pergunnahs, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to direct that from the 1st April 1880 the provisions of Act II (B.C.) of 1880, being an Act to amend the law for licensing trades, dealings, and industries within the territories subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, shall have force and effect in the Sonthal Pergunnahs.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৬ আশ্বিন।—উক্ত আদেশের প্রকৃত প্রস্তাবের মধ্যে বিবর্তকারি কর্তৃপক্ষের ভারতবর্ষীয় বসতিবদ্ধ ১৮৮০ সালের ৬ আইনের ১০ ও ১১ ও ১২ ও ১৩ ধারামতে যে আদেশ করা হইবে উক্ত আদেশ মোতাবেক গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ১৩ ধারায় বিধানকৃত পদ্ধতিতে কনিষ্ঠদের আবেদনের ভার উপর আদেশ অবধি এই দ্বারা নিষৃত করিলেন।

এ. ডে. রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৪ আশ্বিন।—বঙ্গদেশের জিবুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেবের আদেশ কলিকাতা নগরের ও শাখানগরের হুকড়া গাড়ীর ও পালকীর বিধান কারবার ১৮৬৬ সালের ৬ আইনের ৪৪ ধারামতে যে কবড়া ও হুকড়া হইয়াছে তদনুসারে কার্য করিয়া তিনি উক্ত আইনের বিধান ২৪ পরামর্শ দিলার অন্তর্গত রাষ্ট্রপুত্র মন্ত্রের সুমিসিপাল সীমান মধ্যে বর্তি হায়ে ১৮৮০ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি এতদ্বারা এতলিত করিলেন।

২। উক্ত আইনের ২ ধারামতে আরো প্রস্তাব দেওয়া হইতেছে যে উক্ত সুমিসিপালিটির এতিনিষি সভাপতি জিবুত বাবু নবীনচাঁদ দেওয়ান, উপায়ুক্ত মির্জা সীতার মতো উক্ত আইনমতে প্রকৃতকর্তার কর্তৃপক্ষ হইবেন, উক্ত আদেশ ব্যতীয়া এতলিত হইবে যে কোন আদেশ প্রকৃতকর্তার উক্ত সুমিসিপালি-টির সভাপতির আদেশ, নিয়মের ও কর্তৃত্বের অধীন হইবে।

এ. মাকজি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৪ আশ্বিন।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া হইতেছে যে, জিবুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেব কটক জিলার অন্তর্গত টামবালি ও কটকের মধ্যে পক্ষ প্রকৃতকর্তার পক্ষের সীমা শাখানগরীয়া নদীর বেড়াবর্তি ১৮৮০ সালের ৩ আইনের ৩ ধারায় ২ প্রকরণমতে রাজকীয় দ্বার বসিয়া একাংশ করিলেন।

এ. মাকজি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৬ আশ্বিন।—সাধারণের অবগতার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া হইতেছে যে, নিম্নলিখিত মহাপ্রকল্পের আগমন ২ মাসের পান্থনিষিত পত্রীতে বর্তমান সুমিসিপালিটির কনিষ্ঠদের পক্ষে অনুমোদিত হইলেন।

A পত্রীতে জিবুত বাবু বোমেনগঞ্জ সরকার।

B " " বাবু মদনমোহন ডেওয়ান।

D " " বাবু নীলনাথ দাস।

এ. মাকজি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২২ আশ্বিন।—সাধারণের অবগতার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া হইতেছে যে, বঙ্গদেশের জিবুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেবের এতিনিষি সভাপতি পত্রগণ সাহেব ব্যাংক প্রদেশের শান্তি রক্ষা ও সুশাসনার্থ ১৮৭২ সালের ৩ আইনের ৭ ধারামতে যে কবড়া ও হুকড়া হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই আদেশ করিলেন যে ১৮৮০ সালের ৬ আইনের ২ ধারায় (কর্তব্যকর্তার জিবুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশে বাসগারের ও কারবারের ও নিষিদ্ধকর্তার সাহায্যে জিবুত সাহেব সংসদার্থার্থ প্রকৌ-মের) বিধান ১৮৮০ সালের আশ্বিনমাসের ৩ তারিখ অবধি নীচের পত্রগণের আদেশ ও কলম হইবে।

এ. মাকজি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 26th April 1880.—It is hereby notified that, under the powers vested in him by Section 82 of Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to exclude from the operation of the Act the following roads within the limits of the Pubna Municipality, and to authorize the transfer of such roads to the charge of the Road Cess Committee of the district :—

Name of Road.	Length of road to be made over.
(1) The metalled road from Notoon Bazar to where it joins the Sarajgunge road, 1st section ...	1 mile 8 furlongs.
(2) The metalled road from the river bank to its junction with Dogschi read ...	5½ furlongs.
(3) The cross-road joining Basitpore and Rajshahye roads ...	5 "
(4) The road from Dewanganje ferry to its junction with Basitpore road ...	½ mile.
(5) The road from Radhanugur ferry to its junction with the new road to Sara ...	7 furlongs.
(6) The road from Radhanugur ferry to its junction with the Rajshahye road ...	1 furlong.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 23rd April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Municipality of Cutwa, in the district of Burdwan, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 23rd April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Municipality of Raneegunge, in the district of Burdwan, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 23rd April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Bankoora Municipality the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 23rd April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Beerbhoom Municipality the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৬ জুলাই।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেবের আতি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৩২ ধারায় উক্ত জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে যেই সকল পথ উক্ত জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।

- (১) পাঁচা যে পথ জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।
- (২) পাঁচা যে পথ মজীর পথ জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।
- (৩) বাজিৎপুর ও বাজিৎপুর পথ জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।
- (৪) দেওয়ানগড়ের খেরাঘাট জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।
- (৫) বাজিৎপুরের খেরাঘাট জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।
- (৬) বাজিৎপুরের খেরাঘাট জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৩ জুলাই।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বঙ্গদেশের জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে যেই সকল পথ উক্ত জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৩ জুলাই।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বঙ্গদেশের জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে যেই সকল পথ উক্ত জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৩ জুলাই।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বঙ্গদেশের জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে যেই সকল পথ উক্ত জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৩ জুলাই।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বঙ্গদেশের জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে যেই সকল পথ উক্ত জিহুড সেক্টেনেটে গবর্নর সাহেব কর্তৃক করা যাইবে।

এ, মাকেন্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTICE.

The 29th April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Serampore Municipality the Charitable Dispensary situated in Rishra, within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 23rd April 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 84, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Serampore Municipality the Charitable Dispensary situated in Connaghur, within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 27th April 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a site for the Khettupara Post Office in the village of Barkhapur (Nazirgunj), pergunnah Islampore, zillah Pubna, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, 10 cottahs and 4 chittacks of standard measurement, bounded on the south by a road and the Padma river, on the east by a brick field, on the north by the land of Chander Kumari Dassee, and on the west by the public road close to the local police station, is required within the aforesaid village of Barkhapur (Nazirgunj).

This declaration is made, under the provision of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2566A.

The 15th April 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Tarack Chundra Singh of his appointment as Honorary Magistrate of the Comillah Bench.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates of the Comillah Bench, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class:—

Mr. G. R. Clarke, Manager of the estate of the late Mr. A. Courjon.

Baboo Raj Mohun Mitra, Dewan of Chukla Roshanabad.

„ Mon Mohan Ray, Assistant Superintendent of Nawab Khaja Ashanullah's estate in Tipperah.

The 16th April 1880 — Baboo Shama Churn Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 21st April 1880.—Baboo Kristo Chunder Das, B.L., Moonsif of Rungpore, on leave, is appointed to act as a Moonsif in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on deputation, of Baboo Jogesh Chunder Mitter, or until further orders, and will be ordinarily stationed at Alipore.

Baboo Annund Coomar Surbadhikari, Moonsif of Kaligunge, in Dacca, is appointed to be a Moonsif in the district of the 24-Pergunnahs, and will be ordinarily stationed at Baraset.

[Government Gazette, 4th May 1880.]

শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্র ঘোষ মহোদয় জিলায় অন্তর্গত বনর্গী বেঞ্চ অটেন্ডনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৩ আশ্বিন।—রঙ্গপুরের অন্তর্গত করিগ্রামের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু এতাননাথ রায় দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৪ আশ্বিন।—শাহাবাদের সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত রামপ্রসাদ বাবু এই মাসের ২০ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করিতে, এই মাসের ১৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু তৈলোক্তানাথ মিত্র হুগলী জিলায় দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ হইয়া কিরৎকালের নিমিত্তে হুগলীতে অবস্থাপিত হইলেন। শাহাবাদের সবর্ডিনেট জজস্বরূপ কর্ম করণার্থে তাঁহার কিরৎকালীন নিরোগ বিষয়ক এই মাসের ১৩ তারিখের আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৮০ সাল ২৬ আশ্বিন।—এই মাসের ২ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ঢাকার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শমুচন্দ্র দে, চট্টগ্রাম জিলায় অন্তর্গত ফটিবচৌরিতে প্রেরিত হইলেন।

ফটিবচৌরির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার দে, চট্টগ্রাম জিলায় অন্তর্গত হাটহাজারীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৭ আশ্বিন।—শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র, হুগলী জিলায় একটি সবর্ডিনেট জজ-স্বরূপ স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিবার তারিখ অবধি, ২৪ পরগনা জিলায় মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া সামান্যতঃ সাতকীরার অবস্থাপিত হইবেন।

যিনি যে সময়ে মানভূম জিলায় অন্তর্গত গোবিন্দপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ হন তিনি আকীম বিষয়ক ১৮৭৮ সালের ১ আইনমত মোকদ্দমার বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

মানভূমের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মিত্র আকীম বিষয়ক ১৮৭৮ সালের ১ আইনমত মোকদ্দমার বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

মানভূমের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার বসু, আকীম বিষয়ক ১৮৭৮ সালের ১ আইনমত মোকদ্দমার বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

মুনসেফদের ছুটি।—১৮৮০ সাল ১৬ আশ্বিন।—বাকরগঞ্জ জিলায় অন্তর্গত পটুয়াখালীর দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ঘোষ, এল, এল, ১৮৮০ সালের জানুয়ারি মাসের ১৯ তারিখে যে ছুটি পান, তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২০ আশ্বিন।—রঙ্গপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু আশুতোষ আচা, বি, এল, ১৮৮০ সালের জানুয়ারি মাসের ১৩ তারিখে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ও ১৬ ধারামতে তিন মাসের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২২ আশ্বিন।—২৪ পরগনা জিলায় অন্তর্গত সাতকীরার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রমানাথ শীল, এল, এল, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে ১৮৮০ সালের ১৯ আশ্বিন অবধি এক সপ্তাহের ছুটি পাইলেন।

হরেন এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৯ আশ্বিন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টারী করণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে রেজিষ্টারী করণ কার্যের এক সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিবার অনুমতি দিলেন। উক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের এলাকা চট্টগ্রামের অন্তর্গত কক্সবাজার মহকুমার চকরিয়া থানার সামিল কুতবদিয়া ফাঁড়ির এলাকার সহিত মিলিবে। কুতবদিয়া দ্বীপের কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত সব-ডেপুটী কালেক্টর সব-রেজিষ্টার হইবেন। ১৮৮০ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি এই বিজ্ঞাপন ফলবৎ হইবে।

হরেন এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৬ আশ্বিন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব, কোজদারী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ২২৫ ধারামতে মালদহ জিলায় অন্তর্গত চঞ্চলছ মাজিস্ট্রেটদের বেঞ্চের প্রতি উক্ত ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেন এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 27th April 1880.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor of Bengal extends the provisions of Section 84 of Act V of 1861 to the Kandi Municipality and the town of Pachthupi, with its two suburban villages of Muniadihi, otherwise called Manuti, and Hurrish Chundrapore, bounded respectively as follows:—

Kandi Municipality.—Bounded on the north by villages Telepara, Bottole, Rayabati, Bagbati, Monohurpore, and Mahadia; on the south by villages Par, Rasara, Bhatara, Gunanundobati, and Dohalia; on the east by villages Saspora, Audulia, and Mandalpura; on the west by river Mourukhi.

Pachthupi.—Bounded on the north by villages Ballabpore, Kamdebbati, Singarda, and Balut; on the south by Godda, Unliandi, Puley, and Singari and the river Mourukhi; on the east by villages Muniadihi *alias* Manuti, Hurrish Chandrapore, and Chaudpore; on the west by villages Togra and Phunphura.

Muniadihi, otherwise called Manuti.—North by villages Singarda and Palikpara; south by villages Godda, Pachthupi, and the river Mourukhi; east by Hurrish Chundrapore; west by Pachthupi.

Hurrish Chandrapore.—North by Palikpara and Sardanga; south by the river Mourukhi and Bil Pachthupi; east by Brindarpoor; west by Muniadihi and Pachthupi.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 16th April 1880.

No. 76.—*Notifications.*—Mr. A. Wilson, Deputy Examiner, Second Grade, made over charge of the Third Calcutta Division, and rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on the forenoon of the 5th April 1880.

The 23rd April 1880.

No. 77.—Mr. F. Moore, Deputy Examiner, First Grade, availed himself of the three months' privilege leave granted* to him, from the forenoon of the 7th January 1880, and rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on the afternoon of the 6th April 1880.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 5 of the 12th January 1880.

No. 78.—*Posting.*—Baboo Sarat Chunder Rai, Apprentice Engineer, who has been transferred from the Punjab,* is posted to the Bhagulpore Division of the Western Circle, which he joined on the forenoon of the 12th April 1880.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 52 of the 2th March 1880.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 26th April 1880.

No. 79.—*Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a road cess inspection bungalow, Overseer's quarters, and godown, in the village of Bihta, pergunnah Muniarr, zillah Patna, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring, more or less, three beeghas of standard measurement, bounded on the west and south by a village road, and on the north and east by fields of the Bihta village, is required within the aforesaid village of Bihta.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

T. H. WICKES,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৩ আপ্রিল।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জিরামপুর মুনিসিপালিটির অন্তর্গত রিসড়ায় যে দাতব্য ঔষধালয় আছে, তাহা বাক্তিবিশেষের বা ধর্ম্মালয়ের বা ধর্ম্ম সম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকরণমতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিবার কল্পনা করিয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৩ আপ্রিল।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জিরামপুর মুনিসিপালিটির অন্তর্গত কোমগরে যে দাতব্য ঔষধালয় আছে তাহা বাক্তিবিশেষের বা ধর্ম্মালয়ের বা ধর্ম্ম সম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকরণমতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিবার কল্পনা করিয়াছেন।

এ, মাকেঞ্জি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৭ আপ্রিল।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাবনা জিলার অন্তর্গত ইসলামপুর পরগনায় বার্থীপুর (নাজিবগঞ্জ) গ্রামে খেতুপাড়ার ডাক ঘর করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট-কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকর্তৃক কার্যের নিমিত্তে উক্ত বার্থীপুর (নাজিবগঞ্জ) গ্রামে কতিমতে মুনাফিক ১১০৭ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা পথ ও পদ্মানদী, পূর্ব সীমা ইট খোলা, উত্তর সীমা চন্দ্র কুমারী দাসীর ভূমি, এবং পশ্চিম সীমা স্থানীয় পোলীস থানার নিকট সবকারী পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

২৫৬৬ A নম্বর।

১৮৮০ সাল ১৫ আপ্রিল।—শ্রীযুত বাবু ভানকচন্দ্র সিংহ কমিষ্ট। বেঞ্চের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট স্বরূপ শ্রী পদ ভোগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কমিষ্ট। বেঞ্চ অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মৃত এ. কোর্জম সাহেবের ইফেটের কার্যাব্যাহক শ্রীযুত জি, আর, ক্লার্ক সাহেব।

চাকলা বোশানাবাদে দেওয়ান শ্রীযুত বাবু রাজমোহন মিত্র।

নবাব খাজা আশাফুল্লার ত্রিপুরার ইফেটের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত বাবু নম্মোচন রায়।

১৮৮০ সাল ১৬ আপ্রিল।—২৪ পরগনার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ চট্টোপাধ্যায় প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২১ আপ্রিল।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু যোগেশচন্দ্র মিত্রের অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় ছুটিগ্রাণ্ড রজপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস, বি, এল, ২৪ পরগনা জিলার মুনসেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্যতঃ আলিপুরে অবস্থাপিত হইবেন।

চাকার অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু আনন্দকুমার সর্কাদিকারী ২৪ পরগনা জিলার মুনসেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্যতঃ বারানসিতে অবস্থাপিত হইবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৪ মে।]

Baboo Raj Chunder Ghose is appointed to be an Honorary Magistrate for the Bongong Bench in the district of Nuddea, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 23rd April 1880.—Baboo Probhat Nath Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Kurigram, Rungpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 24th April 1880.—Baboo Ram Persad, Subordinate Judge, Shahabad, having resumed charge of his duties on the 20th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 15th instant, is cancelled.

Baboo Troyluckonath Mitter, Subordinate Judge, is posted temporarily to Hooghly as Second Subordinate Judge of that district. This cancels the orders of the 13th instant appointing him to act temporarily as Subordinate Judge of Shahabad.

The 26th April 1880.—In supersession of the orders of the 2nd instant, Baboo Shum-hu Chunder Dey, Moonsif of Moonsheegunge, Dacca, is transferred to Fattickcherry, in the district of Chittagong.

Baboo Chunder Coomar Roy, Moonsif of Fattickcherry, is transferred to Hathazaree, in the district of Chittagong.

The 27th April 1880.—Baboo Mohendro Nath Mitter is appointed to be a Moonsif in the 24-Pergunnahs, and will be ordinarily stationed at Satkhira, with effect from the date on which he may be relieved of his present appointment as an Acting Subordinate Judge in the district of Hooghly.

The Sub-divisional Officer of Govindpore, in the district of Manbhoom, for the time being is vested with the power to try cases under Act I of 1878 (the Opium Act).

Baboo Gopal Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Manbhoom, is vested with the power to try cases under Act I of 1878 (the Opium Act).

Baboo Okhoy Coomar Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Manbhoom, is vested with the power to try cases under Act I of 1878 (the Opium Act).

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 16th April 1880*—Baboo Mohendronath Ghose L.L., Second Moonsif of Patuakhally, in the district of Backergunge, has been allowed leave, of absence for one month, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of that already granted to him on the 19th January 1880.

The 20th April 1880.—Baboo Ashootosh Addy, B.L., Second Moonsif of Rungpore, has, under Sections 4 and 16, Supplement F to the Civil Leave Code, been allowed leave of absence for three months on medical certificate in extension of the leave already granted to him on the 13th January 1880.

The 22nd April 1880—Baboo Ramanath Sil, L.L., a Moonsif of Satkhira, in the district of the 24-Pergunnahs, has been allowed leave of absence for one week, under Section 10, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the 19th April 1880.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 19th April 1880—Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act III of 1877, the Lieutenant-Governor sanctions the formation of a registration sub-district, conterminous with the outposts of Kutubdya, attached to tnan Chakaria in the sub-division of Cox's Bazar in Chittagong. The Sub-Deputy Collector in charge of the Island of Kutubdya will be Sub-Registrar. This Notification will take effect on and from 1st May 1880.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 26th April 1880.—Under Section 225 of Act X of 1872 (the Code of Criminal Procedure), the Lieutenant-Governor vests the Bench of Magistrates at Chanchal, in the district of Maldah, with the power to try summarily any of the offences mentioned in that section.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২৭ আশ্বিন ।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, বঙ্গদেশের জিহুত লেন্ডেনেন্ট গবর্নর সাহেব, ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান, কান্দি মুনিসিপালিটিতে ও মনিয়াডিহি নামান্তরে মজুতি ও হরিচন্দ্রপুর এই দুই শাখানগরীয় গ্রাম মজুত পাঁচখুপি নগরে প্রচলিত করিলেন । তাহার সীমা এই,—

কান্দি মুনিসিপালিটি ।—উত্তর সীমা তেলিপাড়া ও বোতোল ও রায়বাটী ও বাগবাটী ও মনোহর-পুর ও মহদিয়া গ্রাম, দক্ষিণ সীমা পার, ও রাসরা ও ভাতেরা ও গুনামন্দবাটী ও দোহালিয়া গ্রাম, পূর্ব সীমা সানপোরা ও উতুলিয়া ও বান্দলপুরা গ্রাম, পশ্চিম সীমা ময়ূরকি নদী ।

পাঁচ খুপি ।—উত্তর সীমা বালতপুর, ও কামদেববাটী ও সিদ্ধারদা ও বলুত গ্রাম, দক্ষিণ সীমা গদা ও উমলিয়ান্দি ও পুলে ও সিদ্ধারি গ্রাম ও ময়ূরকি নদী, পূর্ব সীমা মনিয়াডিহি বা মাজুতি ও হরিচন্দ্র-পুর ও চাঁদপুর গ্রাম, পশ্চিম সীমা তোয়া ও ফুনফুরা গ্রাম ।

মনিয়াডিহি নামান্তরে মজুতি ।—উত্তর সীমা সিদ্ধারদা ও পালিকপাড়া গ্রাম, দক্ষিণ সীমা গদা ও পাঁচখুপি গ্রাম ও ময়ূরকি নদী, পূর্বসীমা হরিচন্দ্রপুর, পশ্চিম সীমা পাঁচখুপি ।

হরিচন্দ্রপুর ।—উত্তর সীমা পালিকপাড়া ও শরডাঙ্গা, দক্ষিণ সীমা ময়ূরকি নদী ও বিল পাঁচখুপি, পূর্ব সীমা ব্রিন্দারপুর । পশ্চিম সীমা মনিয়াডিহি ও পাঁচখুপি ।

ইরেস, এ, কজ্জেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্চা বিষয়ক ।

১৮৮০ সাল ১১ আশ্বিন ।

৭৬ নম্বর । বিজ্ঞাপন— দ্বিতীয় শ্রেণীর ডেপুটী হিসাব পরীক্ষক জিহুত এ, উইলসন সাহেব, ১৮৮০ সালের ৫ আশ্বিনের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডের কাষের ভার অর্পণ করিয়া বঙ্গদেশের সার আকৌন্ট আফিসের কাষের ভার পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

১৮৮০ সাল ২৩ আশ্বিন ।

০৭ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর ডেপুটী হিসাব পরীক্ষক জিহুত এফ, যুব সাহেব অমুপ্রচেষ্টে যে ছুটি পান্য * তাহা ১৮৮০ সালের ৭ জ্যৈষ্ঠার পূর্বাঙ্কে অবধি প্রচলিত করিয়া বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৮০ সালের ১২ জ্যৈষ্ঠার ১৮৮০ সালের ৬ আশ্বিনের অপরাহ্নে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে কন্মেরভার পুনর্গ্রহণ করিলেন ।

৭৭ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—পঞ্জাব * হইতে প্রেরিত আশ্বিনটিস ইঞ্জিনিয়ার জিহুত বাবু পরচন্দ্র রায় পশ্চিম চক্রেব ভাগলপুর খণ্ডে অবস্থাপিত হইয়া ১৮৮০ সালের ১১ আশ্বিনের পূর্বাঙ্কে উপায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

* বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৮০ সালের ২০ মার্চের ৫২ নং বিজ্ঞাপন ।

স্থানীয় বস্ত্রাদি বিষয়ক ।

১৮৮০ সাল ১৩ আশ্বিন ।

৭৯ নম্বর ।—ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন ।—বাজকীস কাষের নিমিত্তে অর্থাৎ পা টনা জিন্সের অন্তর্গত ম নরার পরগনাব বিহতা গ্রামে পথকরের ইনস্পেকশন বাজা ১ ঘর ও ওবরসিয়রের থাকবার স্থান ও গুদাম প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আদেশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত লেন্ডেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথ প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বাঙ্কে কাষের নিমিত্তে, উক্ত বিহতা গ্রামে কতিপয়ে নানাধিক ১/ বিঘা পবি-মিত্ত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা গ্রাম পথ, উত্তর ও পূর্ব সীমা বিহতা গ্রামের ক্ষেত ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের অধগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

টি, এচ, উইলস,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট
বঙ্গদেশের সারসচিব সেক্রেটারী ।

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

Dated the 26th April 1880.

No. 57.—Notification.—With reference to the notification marginally noted, Mr. O. C. Lees, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Northern Drainage and Embankment Division on the forenoon of the 3rd April 1880.

No. 59.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a towpath along the northern bank of the Tolly's nullah extending from Shamookpotta Toll-house up to the site of the village Nowabad, pergunnah Calcutta, zillah 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring about 25,494 feet in length and 60 in breadth, and containing about 106 beeghas 5 cottahs 6 chittacks, more or less, is required in the aforesaid place.

2. The plan of the land can be seen in the 24-Pergunnahs Collectorate during office hours on any day, Sundays and holidays excepted.

3. This declaration is made, under the provision of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

The 27th April 1880.

No. 60.—Notification.—With reference to the notification marginally noted, Mr. C. W. Odling, Executive Engineer, Second Grade, made over, and Mr. E. W. P. Foster, Executive Engineer, Fourth Grade, took over charge of the Arrah division, on the afternoon of the 20th April 1880.

C. TAYLOR,
Offg. Asst. Secretary,
for Jt.-Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept., Irrigation Branch.

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিদ্ধান্ত বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২৬ আপ্রিল ।

৫৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্চলিখিত বিজ্ঞাপনোপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ও, সি, লীস সাহেব ১৮৮০ সালের ৩ আপ্রিলের পূর্বাক্ষে, ১৮৮০ সালের ৫ আপ্রিলের ৪০ নং । উত্তর জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৫৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলিকাতা পবগনার নোয়াবাদ গ্রামে, সাগুকপোতার কুতঘর অধি নোয়াবাদ গ্রাম পর্যন্ত টালির নালার উত্তর তীরের ধারে ২ গুণ টালিবার পথ করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি ওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত স্থানে প্রায় ২৫,৪৯৪ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কুমান্দিক ১০৬।০'৯ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

২ । উক্ত ভূমির নকশা পরিবার ও বন্দের দিন ৬ প্রতিদিন কার্যচলনের কোন সময়ে ২৪ পরগনার কালেক্টরী কাছারীতে দেখা যাইতে পারিবে ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগতির নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

১৮৮০ সাল ২৭ আপ্রিল ।

৬০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্চলিখিত বিজ্ঞাপনোপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, ডবলিউ, অডলিং সাহেব ১৮৮০ সালের ২০ আপ্রিলের ১৮৮০ সালের ২১ কেক্রবার ২০ নং । অপরাহ্নে, আরা খণ্ডের কর্মের ভার অপণ এবং চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, ডবলিউ, পি, ফক্টর সাহেব উক্ত খণ্ডের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায়,
বঙ্গদেশের, গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারীর পরিবর্তে ।

সি. টেলর,
একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট।

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ৪ মে।

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কার্যবিভাগ।

সম্মিলিত পদ্ধতিতে প্রণীত গবর্ণর জেনরল সাহেবের
এণীত নিম্নলিখিত আইন ১৮৮০ সালের ৩০ জানুয়ারি
সাবিধে মহিমবর প্রণীত গবর্ণর জেনরল সাহেব অমু-
মোদন কবাবে তাহা সাধারণের অবগতি নিমিত্ত এত-
দ্বা ১ প্রচারিত হইল।

১৮৮০ সালের ৩ আইন।

অর্থাৎ

সেনানিবেশ বিয়য় ১৮৮০ সালের আইন।

ধারার নিম্নে।

হেতুবান।

১ অধ্যায়।

উপক্রমণিক।

ধারা।

১। সংক্ষেপ নাম।

স্থানীয় বাস্তি।

মাস্তাজ ও বোম্বাইয়ের সেনানিবেশ স্থানে এই
আইনের সহিত অসঙ্গত আইনের কথা।

১০ ১৮৬৪ সালের ২২ আইন রহিত হইবার কথা।

১৮৬৪ সালের ২২ আইনের উল্লেখের কথা।

ধারা।

২ অধ্যায়।

কোজদাবী বিচারাদিপত্যের কথা।

৩। কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেটের কথা।

৪। আসিস্টান্ট কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেটের কথা।

৩ অধ্যায়।

দেওয়ানী বিচারাদিপত্যের কথা।

৫। কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেটের ছোট আদালতের
কমতা পাইবার কথা।

৬। আসিস্টান্ট কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেটের ছোট
আদালতের কমতা পাইবার কথা।

৭। সেনানিবেশের সমুদয় ছোট আদালতের প্রতি
১৮৬৫ সালের ১১ আইন বস্তিবার কথা।

৮। সৈনিক রিক্রুট কোর্টের কথা।

৪ অধ্যায়।

পোলীসের কথা।

৯। সেনানিবেশে নিযুক্ত পোলীসের প্রতি ১৮৬৬
সালের ৫ আইন বস্তিবার কথা।

সেনানিবেশের মধ্যে পোলীসের কর্মের বিধান
করিবার কথা।

১০। সেনানিবেশে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১২
ধারা বস্তিবার কথা।

১১। সেনানিবেশের কর্তৃককারি সেনানী সাহেব
৫ প্রণীত রওয়ানা জারী করিবার কথা।

১২। সেনানিবেশে ১৮৫৬ সালের ২০ আইন প্রচ-
লিত করিতে পারিবার কথা।

১৩। সেনানিবেশস্থান প্রভৃতি বিভাগ করিবার
আজ্ঞা দিতে পারিবার কথা।

ধারা।

৫ অধ্যায়।

উগ্র শরাস্রের কথা।

- ১৪। অনুমতিবিহীন উগ্র শরাস্র বিক্রয়ের কথা।
 ১৫। দ্বিতীয় বার অপরাধ প্রমাণ হইলে অনুমানের কথা।
 ১৬। অনুমতিপত্রবিহীন সেনানিবেশের মধ্যে কোন ব্যক্তির নিকটে কিয়ৎ পরিমাণের অধিক উগ্র শরাস্রাদি থাকিলে, তাঁহাদের দণ্ডের কথা।
 ১৭। ১৪ ও ১৬ ধারামতে অপরাধিদিগকে ধরিবার ও উগ্র শরাস্রাদি ধৃত করিবার কথা।
 ১৮। উক্ত শরাস্রাদি জব্দ করিবার কথা।
 ১৯। ধৃত সম্পত্তি কাটক করিয়া রাখিবার কথা।
 ২০। ধৃত সম্পত্তি নইয়া কার্য করিবার কথা।
 ২১। ক্রয় স্বরূপ যে দ্রব্য বিক্রয় করা বা যোগান যায়, তাহার সংরক্ষণের কথা।

৬ অধ্যায়।

মুনিমিগল টাক্সের কথা।

- ২২। টাক্স লইবার সাধারন ক্ষমতার কথা।
 ২৩। টাক্স ধার্য ও আদায় করিবার বিধান করিতে পারিবার কথা।
 ২৪। টাক্সের উপর টাকা প্রদানের কথা।
 ২৫। সেনানিবেশ স্থানে টাক্স নিষেধ করিতে পারিবার কথা।

৭ অধ্যায়।

অনুমতিবিহীন বিধি।

- ২৬। সেনানিবেশ সংক্রান্ত বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবার কথা।
 ২৭। এই বিধি সংশোধন বা বিশেষরূপ হইতে পারিবার কথা।
 ২৮। বিধি মন্ত্রিসভা দ্বারা প্রণীত হইবার কথা।
 ২৯। বিধিতে যে বিষয়ের বিধান হইতে পারিবে, তাহার কথা।
 ৩০। বিধি লঙ্ঘনের বিচার হইবার কথা।
 ৩১। অর্থদণ্ড কেবল আদায় করিতে হইবে তাহার কথা।
 ৩২। অর্থদণ্ড আদায় করা না গেলে, কারাদণ্ডের কথা।
 ৩৩। অন্যান্য আইনমত অভিযোগাদির কথা।
 ৩৪। বেঙ্গাল ও উপনংগ রোগসংক্রান্ত বিধি বর্তাইবার কথা।
 ৩৫। যে স্থানে বিধি বর্তান গার তথায় বিধি লঙ্ঘনের দণ্ডের কথা।
 ৩৬। পূর্বে প্রচলিত আইনের উপর সেনানিবেশ সংক্রান্ত বিধির ফলের কথা।
 ৩৭। কোর্ট মার্শাল প্রভৃতির বিচারাপত্তোর সংরক্ষণের কথা।
 ৩৮। ১৮১৬ সালের ২০ আইনমতে যে টাকা ভোলা যাস্তাহার বায় সংক্রান্ত বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবার কথা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৪ মে।]

সেনানিবেশ সম্বন্ধীয় ব্যবস্থা সংশোধনার্থ আইন।

সেনানিবেশ সম্বন্ধীয় ব্যবস্থা সংশোধন করা বিহিত, অতএব নিম্নলিখিত বিধান করা হইবে।

১ অধ্যায়।

উপক্রমণিকা।

১ ধারা। এই আইন “সেনানিবেশবিষয়ক ১৮৮০ সালের আইন” নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

এই ধারা ও ২ ধারা ও ২৪ ধারা ব্রিটিশ ভারতবর্ষের সর্বত্র প্রযোজ্য।

অবশিষ্টাংশ মন্ত্রিসভা দ্বারা প্রণীত হইবে।
 মন্ত্রিসভার প্রণীত গবর্নর সাহেবের ও মন্ত্রিসভা দ্বারা প্রণীত বোম্বাইয়ের প্রণীত গবর্নর সাহেবের শাসনাত্মক দেশ-ছাড়া ব্রিটিশ ভারতবর্ষের সর্বত্র চলিবে। মন্ত্রিসভা দ্বারা প্রণীত মন্ত্রিসভার প্রণীত গবর্নর সাহেব বা মন্ত্রিসভা দ্বারা প্রণীত মন্ত্রিসভার প্রণীত গবর্নর সাহেব, রাজকীয় গেজেটে বিজ্ঞপিত হইয়া, তাঁহার শাসনাত্মক আইনের কথা।
 কোন স্থানে তদ্রূপ কোন অংশ চালিতে পারিবে; এবং যে তারিখে কোন স্থানে তদ্রূপ কোন অংশ উত্তরূপ চালান যায়, ঐ স্থানে উক্ত অংশের সহিত অসঙ্গত বা উক্ত বিক্রয় যে কোন আইন তৎকালে প্রবল থাকে তাহা সেই তারিখ অবধি সেই স্থানে আর বলবৎ থাকিবে না।

২ ধারা। টেনসিক জাতি স্থানের কার্যনির্বাহের ১৮৬৪ সালের ২২ আইন বিধান করণের ১৮৬৪ সালের ২০ আইন এতদ্বারা রহিত হইবার কথা।
 ২০ আইন এতদ্বারা রহিত করা গেল। কিন্তু উক্ত আইনমতে যে সকল আইন, বিজ্ঞপন, বিধি ও বিধান কৃত, ক্ষমত প্রদত্ত ও আদানত স্থাপিত হইয়াছে, তৎসমুদয় যথাক্রমে এই আইনমতে কৃত, প্রদত্ত ও স্থাপিত বলিয়া জ্ঞান হইবে।

পঞ্চদশ বিধিবদ্ধ আইনে ১৮৬৪ সালের উক্ত ২০ আইনের উল্লেখ থাকিলে, ঐ উল্লেখ এই আইনের উল্লেখের ন্যায় পাঠ করিতে হইবে।

২ অধ্যায়।

কোজদারী বিচারাপত্তোর কথা।

৩ ধারা। কোজদারী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনমতে স্থানীয় গবর্নর যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কোন সেনানিবেশের সীমান্তগত স্থানে প্রথম শ্রেণীর জিজ্ঞেসের ক্ষমতা দেয়, সেই আইনমত এই আইনমতে স্থাপিত হইবে, এবং উক্ত আইনের অংশ ও কার্যপত্র তাহাকে মন্ত্রিসভার অধ্যক্ষতাব্যাপ্ত মন্ত্রিসভা দ্বারা প্রণীত হইবে।

৪ ধারা । উক্ত আইনের বিধানমতে স্থানীয় গবর্ন-
মেন্ট যে প্রত্যেক ব্যক্তিকে কোন
আসিস্ট্যান্ট কান্টনমেন্ট
মাজিস্ট্রেটের কথা ।
সেনানিবেশের সীমান্তগত
স্থানে দ্বিতীয় বা তৃতীয় শ্রেণীর
মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা দেন, সেই ব্যক্তিকে আসিস্ট্যান্ট
কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেট বলা যাইবে ।

৩ অধ্যায় ।

দেওয়ানী বিচারবিপত্তির কথা ।

৫ ধারা । ধর্ম্মাধিকরণ নির্বাহক হাই কোর্টের সাধারণ
কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেট-
টেব ছোট আদালতের
ক্ষমতা পাইবার কথা ।
প্রথমস্থলীয় দেওয়ানী বিচা-
রাধিপত্যের স্থানীয় সীমার
বহির্ভূত ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদা-
লতনিষয়ক ব্যবস্থা সংগ্রহ ও
সংশোধন করণার্থ ১৮৬৫ সালের ১১ আইনমতে
স্থানীয় গবর্নমেন্ট কোন সেনানিবেশের সীমান্তগত
স্থানে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার বা ছোট আদালত সংস্থাপন
করিলে, যদি তথায় কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেট থাকেন, তিনি
উক্ত প্রকারে সংস্থাপিত আদালতের অঙ্গ অর্থাৎ
বিচারপতি হইবেন ।

তদ্রূপ প্রত্যেক আদালতে ষত টাকার মোকদ্দমার
বিচার হইতে পারিবে তাহা স্থানীয় গবর্নমেন্ট নির্দেশ
করিবেন ও সময়ে পবিবর্তন করিতে পারিবেন, কিন্তু
কোন স্থলে তাহা পাঁচশত টাকার অধিক হইবে না ।

৬ ধারা । ৫ ধারার উল্লিখিত কোন আদালতে যে
আসিস্ট্যান্ট কান্টনমেন্ট মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায়
মাজিস্ট্রেটের ছোট আদা-
লতর ক্ষমতা পাইবার
কথা ।
মেন্ট কোন আসিস্ট্যান্ট কান্টন-
মেন্ট মাজিস্ট্রেটকে ছোট আদা-
লতের অজের ক্ষমতা দিতে পারিবেন । কিন্তু কোন
আসিস্ট্যান্ট কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেট পঞ্চাশদধিক টাকার
মোকদ্দমার বিচার করিবার ক্ষমতাপন্ন হইবেন না ।

৭ ধারা । যে স্থলে এই আইনে প্রকারান্তরের বিধান
আছে, সেই স্থল চাড়া উক্ত,
সেনানিবেশের সমুদয়
ছোট আদালতের প্রতি
১৮৬৫ সালের ১১ আইন
বর্ত্তিবার কথা ।
আইনের সমুদয় বিধান তদ্রূপ
প্রত্যেক আদালতের প্রতি
ও তদ্রূপ কোন আদালতে যে
সকল মোকদ্দমা উপস্থিত করা
যায় তৎ প্রতি বর্ত্তিবে ।

৮ ধারা । কোন সেনানিবেশ স্থানে ছোট আদালত
সংস্থাপিত হইলে, সৈন্যদের
সৈনিক রিক্রেট কোর্টের
কথা ।
ছাউনি স্থানের আইন্ট মাজি-
স্ট্রেট সাহেবদিগকে কোন স্থলে
দেওয়ানী কার্য করিবার ক্ষমতা দেওনের ১৮৫৯ সালের
৩ আইনমতে কোন সৈন্যাদ্যক্ষ সেনানিবেশ স্থানে যে
ক্ষমতামতে কার্য করিতে তাহা রহিত হইবে, এবং
মোকামের বা সেনানিবেশের কর্তৃত্বকারি সেনানী সাহে-
বেরা কোন আইনের যে কথা দ্বারা শ্রুতির দাওয়ার ও অন্য
অস্থাবর বিষয়ের দাওয়ার বিচারার্থে সৈনিক রিক্রেট
কোর্ট করিবার ক্ষমতাপন্ন হন, সেই কথা এই সেনানি-
বেশের সীমান্তগত স্থানে বলবৎ থাকিবে না ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ৪ মে ।]

৪ অধ্যায় ।

পোলীসের কথা ।

৯ ধারা । যে সেনানিবেশ যে স্থানীয় গবর্নমেন্টের
সেনানিবেশে নিযুক্ত শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত
পোলীসের প্রতি ১৮৬১ সেই সেনানিবেশে পোলীসের
সালের ৫ আইন বর্ত্তিবার যে কর্ম্মকারকেরা নিযুক্ত থাকেন
কথা ।
তাহারা পোলীসের বিধান কর
ণার্থ ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ২ ধারার অর্থমতে সেই
স্থানীয় গবর্নমেন্টের পোলীসের সাধারণ দলের অংশ
বলিয়া গণ্য হইবেন, এবং উক্ত আইনের সমুদয় বিধান
সেই কর্ম্মকারকদের প্রতি বর্ত্তিবে ।

যে সেনানিবেশে কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেট থাকেন,
সেই সেনানিবেশের অন্তর্গত
সেনানিবেশের মধ্যে
পোলীসের কর্ম্মের বিধান
করিবার কথা ।
পোলীসের কর্ম্মের বিধান করি-
বার ভার তথাকার কর্তৃত্বকারি
সেনানী সাহেবের সাধারণ
কর্তৃত্ব ও আত্মাধীনে ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের
প্রতি বর্ত্তিবে ।

১০ ধারা । স্থানীয় গবর্নমেন্ট উক্ত গবর্নমেন্টের শাসনা
ধীন দেশের অন্তর্গত কোন
সেনানিবেশ ১৮৬১
সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা
বর্ত্তিবার কথা ।
সেনানিবেশ স্থানে উক্ত ১৮৬১
সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা
প্রচলিত করিতে পারিবেন ।

১১ ধারা । কোন পরওয়ানা জারী কি প্রবল করিবার
সেনানিবেশের সে-
নানী সাহেবের প্রেরিত
পরওয়ানা জারী করিবার
কথা ।
প্রয়োজন হইলে যদি সেনানি-
বেশের কর্তৃত্বকারি সেনানী সা-
হেবের সেই কার্য্য অব্যবহিত-
রূপে করিবার উপায় না থাকে,
তবে সেনানিবেশের পোলীসের
দ্বারা তাহা জারী কি প্রবল করিবার নিমিত্ত, তিনি সেই
পরওয়ানা সেনানিবেশস্থ পোলীসের প্রধান কর্ম্মকারক
সাহেবের নিকট পাঠাইতে পারিবেন ; এবং কান্টন-
মেন্ট মাজিস্ট্রেট সেই পরওয়ানা দিলে, পোলীসের উক্ত
প্রধান কর্ম্মকারক যে প্রকারে ও যে বিধিমতে তাহা জারী
কি প্রবল করিতেম, সেই প্রকারে ও সেই বিধিমতে তাহা
পরওয়ানা জারী বা প্রবল করবেন ।

১২ ধারা । যে কোন সেনানিবেশ স্থানে কান্টন-
মেন্ট মাজিস্ট্রেট নিযুক্ত করা
সেনানিবেশ ১৮৫৯
সালের ২০ আইন প্রচলিত
করিতে পারিবার কথা ।
যায়, স্থানীয় গবর্নমেন্ট রাজকীয়
গেজেটে বিজ্ঞাপন দিয়া সেই
স্থানে ১৮৫৬ সালের ২০ আইনের
(অর্থাৎ বঙ্গদেশেই কোর্ট উইলিয়ম প্রেসিডেন্সীর অন্ত-
র্গত শহরে ও নগরে ও মোকামে ও শহরতলীতে ও
বাজারে পোলীসের চৌকিদারদিগকে নিযুক্ত ও প্রতি-
পালমাতি পরিবার সুবিধান করণের আইনের) বিধান
প্রচলিত করিতে পারিবেন । উক্ত আইন কোন সেনা-
নিবেশ স্থানে তদ্রূপে প্রচলিত হয় গেলে, সেই স্থানের
কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেট সেই আইনের বা ১ মাজিস্ট্রেটের
প্রতি অর্পিত সকল ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিতে পারিবেন ।
তদ্বিষয়ে তাহার উপর কোন আইন বা মাজিস্ট্রেট
সাহেবের ও স্থানীয় গবর্নমেন্টের কর্তৃত্ব থাকিবে ।

তদ্রূপ কোন কাউন্সিলেট মাজিস্ট্রেট অনুপস্থিত থাকিলে, অথবা কিয়ৎকালের নিমিত্ত তাঁহার পদ শূন্য থাকিলে, জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেব উক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যত কাল স্থানীয় গবর্নমেন্ট উক্ত পদে কাঙ্ক্ষাকণ নিযুক্ত না করেন তত কাল পূর্বোক্তমতে বিস্তৃত উক্ত আইনের বিধান ফলবৎ করিবেন।

১৩ ধারা। ১৮৫৬ সালের উক্ত ১০ আইনের বিধান (সেনানিবেশস্থান প্র- যে সেনানিবেশস্থানে প্রচলিত কৃত্তি দিও গ করিবার আ- করা যায়, স্থানীয় গবর্নমেন্ট আদিতে পাঁচ বার কথা। সেই সেনানিবেশস্থান কএক অংশে বিভাগ করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন, ও তদ্রূপ প্রত্যেক অংশে উক্ত আই- নের ১০ ধারামতে যে প্রকারের টাকস আদায় করা যাইবে তাহা নিরূপণ করিতে পারিবেন।

৫ অধ্যায়।

উগ্র শরাসের কথা।

১২ ধারা। যে ব্যক্তি- যুদ্ধ সম্পর্কীয় আইনক্রমে অনুমতি বিনা উগ্র শরাস দণ্ডনীয় নহে, কিম্বা যে ব্যক্তি সেনানিবেশের নিকটে ভক্ষাদি বিক্রয় করে, এরূপ কোন ব্যক্তি অথবা কোন সেনাচর যদি কোন সেনানিবেশ স্থানের মধ্যে, কিম্বা ঐ সেনানিবেশ স্থানের চতুর্দিকে স্থানীয় গবর্নমেন্টের নিরূপিত কোন সীমার মধ্যে, কর্তৃত্বকারি সেনানী সাহেবের লিখিত অনুমতিপত্র কিম্বা তদ্রূপ অনুমতিপত্র দান করিতে যে ব্যক্তি সেই সেনানী সাহেবের স্থানে ক্ষমতাপ্রাপ্ত হন তাঁহার লিখিত অনু- মতিপত্র বা পাইয়া, কোন ইউরোপীয় সৈনিকের নিকটে বা তাহার ব্যবহারার্থে, কিম্বা ইউরোপীয় বা ইউরেশীয় কোন সেনাচরের বা সৈনিকপত্নীর নিকটে বা তাহার ব্যবহারার্থে, কিছু উগ্রশরাস বা মদিরা বা মাদক দ্রব্য আনিয়া শুল্ক দান করিয়া বা বিক্রয় করে বা যোগায়, কিম্বা বিক্রয় বা বিক্রয় করিতে বা যোগাইতে প্রস্তাব বা উদ্যোগ করে, তবে যে ব্যক্তি সেই উগ্র শরাস বা মদিরা বা মাদক দ্রব্য পূর্বোক্তমতে বিক্রয় বা বিক্রয় বন্দে না যোগায় কিম্বা বিক্রয় বা বিক্রয় করিবার বা যোগাইবার প্রস্তাব বা উদ্যোগ করে, সেই ব্যক্তির প্রায় সমান হইবে একশত টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড বা তিন মাস পর্যন্ত কারাদণ্ড হইতে পারিবে, অথবা, ঐ অর্থদণ্ড বা কারাদণ্ডের পরিবর্তে, (কোন স্থলে কশাস্ত্র করণের ক্ষমতা দানার্থে) ১৮৬৪ সালের ৬ আইনের ২ ধারার লিখিত অপরাধের নিমিত্ত যে রূপ নিষ্পত্তি হইয়াছে, ঐ আইনের সমুদয় বিধানের নিয়মানুসারে, সেই রূপ কশাস্ত্র দণ্ড হইতে পারিবে।

১২ ধারা। ১৪ ধারামতে যে ব্যক্তির অপরাধ সপ্র- মণ হইয়াছে, যদি সেই ব্য- ক্তির উক্ত ধারার লিখিত অপরাধের পুনঃ প্রমাণ হয় তবে সেই দ্বিতীয়বার ঐ অপ- রাধ করণ কালে ঐ সেনানিবেশের বা সীমার মধ্যে তাহারই বা তাহার নিকটে যে কিছু উগ্র শরাস বা মদিরা বা মাদক দ্রব্য থাকে, তাহা অন্য প্রমাণ বিনা ঐ গবর্নমেন্ট গেজেটে। ১৮৬০। ৪ মে।]

ব্যক্তির নিকটে এই আইনের বিধানের নিকটে ইউরো- পীয় সৈনিকদিগকে যোগাইবার নিমিত্ত আছে বলিয়া জ্ঞান হইবে।

১৬ ধারা। যদি কোন সেনাচর বা সৈনিক রুস্তি- অনুমতিপত্র বিনামূল্যে ভোগী বা কোন সৈনিকের বা নিবেশের মধ্যে কোন সেনাচরের বা সৈনিক রুস্তি- ব্যক্তির নিকটে কিয়ৎ- ভোগির ক্রী বা বিধবা পত্নী, পরিমাণের অধিক উগ্র কর্তৃত্বকারি সেনানী সাহেবের শরাসাদি থাকিলে, তাঁহা- অনুমতিপত্র, কিম্বা তিনি এই দেয় হওঁর কথা। আইনমতে অনুমতিপত্র দানার্থে অন্য যে সৈন্যাদ্যকে নিযুক্ত করেন তাঁহার অনুমতিপত্র না পাইয়া, উক্ত সেনানিবেশের বা সীমার মধ্যে এক সেবের বা কুয়ার্টার অধিক উগ্র- শরাস বা মদিরা স্থানান্তর বা চালান করে বা নিকটে রাখে, তবে ঐ ব্যক্তির অপরাধ প্রমাণ হইলে পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড ও তৎপরে আবার সেই অপরাধ হইলে এক শত টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড, অথবা তিন মাস পর্যন্ত কারাদণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু সনদপ্রাপ্ত কোন সৈন্যাদ্যকের স্বীয় ব্যবহারার্থে যে শরাস সেনানিবেশ- স্থানে আনা যায়, তৎপ্রতি এই ধারার কোন কথা বর্তিবে না।

১৭ ধারা। এই আইনের বিধানমতে বিচায়া কোন ব্যক্তি ১৪ বা ১৬ ধারা লঙ্ঘন করিয়া কোন অপরাধ করি- ১৪ বা ১৬ ধারামতে অপরাধদিগকে ধবি- তেছে দৃষ্ট হইলে, পোলাসের বার ও উগ্র শরাসাদি দ্রুত কবিবার কথা। কোন কর্মকারক পরওয়ানা না পাইয়াও তাহাকে তৎক- ণাৎ ধরিতে পারিবেন, ও তাহার নিকটে যে কিছু উগ্রশরাস বা মদিরা বা মাদক দ্রব্য পাওয়া যায়, ও তাহা যে কোন পাত্রে থাকে, ও তাহা স্থানান্তর বা চালান করিবার বা গোপনে রাখিবার অন্য যে কোন দ্রব্যের ব্যবহার হয়, তৎসমুদয় দ্রুত করিয়া, উক্ত ব্যক্তিকে ও দ্রুত দ্রব্য সহ কাউন্সিলেট মাজিস্ট্রেটের কিম্বা ঐ অপরাধের দণ্ড করিবার ক্ষমতাপন্ন অন্য সৈন্যাদ্যকের নিকটে অবিলম্বে লইয়া যাইবেন।

১৮ ধারা। ১৪ বা ১৬ ধারামতে কোন অপরাধ সপ্র- মণ হইলে, যে শরাসের বা মদিরার বা মাদক দ্রব্যের সম্প- ক্ত অপরাধের অপরাধ প্রমাণ হইল ও সেই অপরাধ করণ কালে অন্য যে কিছু উগ্র শরাস বা মদিরা বা মাদক দ্রব্য তাহার নিকটে পাওয়া যায়, ও তাহা যে কোন পাত্রে থাকে, ও তাহা কি তাহার কোন অংশ চালান বা স্থানান্তর করিবার বা গোপনে রাখিবার নিমিত্ত যে কোন দ্রব্যের ব্যবহার হয়, তৎস- মুদয় কাউন্সিলেট মাজিস্ট্রেট বা অন্য সৈন্যাদ্যক জব্দ করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন; এবং এই আইনমতে যে অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হয় তাহা আদায় হইনেই, যাহার স্থানে সংবাদ প্রাপ্ত হইয়া ঐ অপরাধের প্রমাণ হইল তাঁহাকে অথবা ঐ অপরাধিকে কিম্বা যে দ্রব্য জব্দ হইবার আজ্ঞা হইল সেই দ্রব্য যে কর্মকারক দ্রুত করে তাহাকে ঐ অর্থদণ্ডের সমুদয় কিম্বা কোন অংশ দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

১৯ ধারা । ১৭ ধারামতে প্রত যে কোন জব্বা সম্পর্কে এই আইনমতে কোন ব্যক্তির নামে অপরাধের অভিযোগ হয় সেই জব্বা যাহার নিকটে প্রত হয়, যাহা সেই ব্যক্তির অপরাধ সম্প্রমাণ বা নির্দোষিতা প্রকাশ না হয়, সেই জব্বা আটক রাখার আজ্ঞা হইতে পারিবে ।

উক্ত ব্যক্তিকে যদি নির্দোষী করা যায়, তবে তদ্রূপ প্রত সম্পত্তি লইয়া প্রত জব্বা তাহাকে ফিরাইয়া দেওয়া যাইবে । যদি তাহার অপরাধ সম্প্রমাণ হয়, তবে কন্ট্রোলমেন্টে যাজিষ্ট্রেট বা অন্য সৈন্যসংক্রান্ত জব্বা যে কোন জব্বা জব্বা হইবার যোগ্য নহে নয়া প্রকাশ করেন সেই জব্বা ফিরাইয়া দেওয়া যাইবে । অবশিষ্ট জব্বা জব্বা বলিয়া তৎ সম্বন্ধে কাহা হইবে ।

২০ ধারা । কোন স্বাক্ষরিতিক্রিয়ক বা বসায়ন দি বা ওষধীয় জব্বা বা-নামী যে বিক্রয় করা বা যোগাণ করায়, তাহার সংবন্ধেব কথা ।

৬ অধ্যায় ।

মুনিমিপালিটের কথা ।

২১ ধারা । স্থানীয় গবর্ণমেন্টে মন্ত্রণালয় প্রভৃতি জীবিত গবর্ণর জেনারেল সাহেবের অধীন প্রতপূর্ণক সময়ে বাজকীয় গেজেটে বিজ্ঞাপন দিয়া, উক্ত বিজ্ঞাপনের ভাবার্থে প্রচলিত আইনকমে উক্ত গবর্ণমেন্টের শাসনালয় দেশের অন্তর্গত কোন মুনিমিপালিটিতে য তাহা ধায়া করা যায়, নাম সেনানিবেশ স্থানে গহ টাক্স ধায়া করিতে পারিবেন, এবং তদ্রূপ অনুষ্ঠিত লইয়া ও তদ্রূপ বিজ্ঞাপন দিয়া উক্তকালে ধায়াকৃত কোন টাক্স উঠাইয়া দিতে পারিবেন ।

২২ ধারা । ২১ ধারামতে কোন সেনানিবেশ স্থানে টাক্স ধায়া ও আদায় করিবার বিধান করিতে পারিবার কথা ।

২৩ ধারা । ২১ ধারামতে কোন সেনানিবেশ স্থানে টাক্স উত্তম টাক্স যে সকল টাক্স আদায় করা যায় প্রাপ্যগণের কথা ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ৪ মে ।]

২৪ ধারা । যৎকালে যে কোন আইন প্রচলিত থাকে সেনানিবেশ স্থানে তাহাতে প্রকারান্তরের কণ টাক্স নিষেধ করিতে পা- থাকিলেও, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বিবার কথা ।

জীবিত গবর্ণর জেনারেল সাহেব লিখিত আজ্ঞা দিয়া কোন সেনানিবেশ স্থানে কোন টাক্সের সমুদয় বা কোন অংশ আদায় করা নিষেধ করিতে পারিবেন, অথবা কোন ব্যক্তিকে নামায়ে বা আপন পদোপলক্ষে অথবা কোন প্রেরণী লোক-দিগকে তদ্রূপ কোন টাক্সের কার্যাবিকার হইতে মুক্ত করিতে পারিবেন এবং তদ্রূপ আজ্ঞা দিয়া উক্ত কণ কোন নিষেধ বা মুক্তিপত্র রহিত করিতে পারিবেন ।

৭ অধ্যায় ।

আনুষঙ্গিক বিধি ।

২৫ ধারা । স্থানীয় গবর্ণমেন্টে কোন সেনানিবেশ স্থানের সীমাবদ্ধ মধ্যে পঞ্চাশ-সেনানিবেশ সংক্রান্ত বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবার কথা ।

এই ধারামতে যে বিধি প্রণয়ন করা যায়, তাহা ঐ বিধি সাধারণ বা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের আদেশ বিশেষকণ হইতে পারি- নুসারে তাহার প্রণয়ন-কারি স্থানীয় গবর্ণমেন্টের শাসনালয় সমুদয় সেনানিবেশ স্থানে কিম্বা বিশেষকণে তদ্রূপ এক বা একাধিক সেনা-নিবেশস্থানে বহিতে পারিবে ।

২৬ ধারা । ২৫ ধারামতে প্রণীত কোন বিধি যত কাল বিধি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবিত গবর্ণর জেনারেল সাহেব দ্বারা দৃঢ় করা না যায় তত কাল ফলবৎ হইবে কথা ।

২৭ ধারা । ২৫ ধারামতে বিধিতে যে বিষয়ের প্রণীত বিধিতে পঞ্চাশ-সেনা-নিবেশ স্থানে বহিতে পারিবে, সকল বা কোন বিষয়ের বিধান হইতে পারিবে ।

প্রথম ।—যদি সেনানিবেশ স্থানের সীমান্তগত ভূমি গবর্ণমেন্টের সম্পত্তি হয়, ও সামান্য ব্যক্তিদের দ্বারা তাহার যে ভোগ ও ব্যবহার হইতেছে তাহা কে-ল অনুমতিক্রম হয়, তবে যে নিয়মমতে সেই ভূমি ভোগ কি ব্যবহার করিবার অনুমতি হইতে পারে, ও গবর্ণমেন্টে যে নিয়মমতে সেই ভূমির অধিগার পুনশ্চ লহতে পারিবেন, ও তদ্রূপ গৃহীত ভূমি যে ব্যক্তিগণ ভোগ কি ব্যবহার করিতেম তাহাদের ক্ষতিপূরণ যে নিয়মমতে হইবে, তদ্বিষয়ের বিধান ।

দ্বিতীয়।—সেনানিবেশ স্থানের সীমার মধ্যে যে স্থাবর সম্পত্তি থাকে তাহার উপযুক্ত রেজিস্ট্রার রাখিবার ও সেই সম্পত্তি হস্তান্তর হইলে তাহার রেজিস্ট্রার করিবার বিধান।

তৃতীয়।—সেনানিবেশ স্থানের সীমার মধ্যে যে বাণী থাকে তাহা টেননাধিক সাহেবদের বাসাদির জন্য লইবার প্রয়োজন হইলে, যে নিয়মমতে তাহা ক্রয় করা কি ভাড়া করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে তাহার বিধান।

চতুর্থ।—সেনানিবেশ স্থানের সীমার মধ্যে সাধারণের উপকারার্থ কার্য করিবার কিম্বা ২৫ ধারামতে প্রণীত কোন বিধি ফলবৎ করিবার জন্য আইনক্রমে কি গবর্ণমেন্টের দ্বারা যে টাকা মিল্লপণ হয়, তৎসম্পর্কীয় কার্য করিবার ও সেই টাকা ব্যয় করিবার ও প্রয়োজনমত চাকর ও আমলাগণকে নিযুক্ত করিবার বিধান।

পঞ্চম।—সাধারণের অনিষ্টজনক বিষয় নিরূপণ ও নিবারণ করিবার বিধান।

ষষ্ঠ।—সেনানিবেশস্থান সাধারণতঃ উপযুক্ত স্বাস্থ্যাবস্থায় রাখিবার এবং রোগ নিবারণ ও প্রশমন করিবার এবং রাজকীয় পথের ও নগর পারিপাট্য ও জলপ্রণালী প্রভৃতির কার্য হইবার ও স্থানস্থ করিবার, এবং সর্ব সাধারণের কি ব্যক্তি বিশেষের পাইখানা ও মৃতকুণ্ড ও মলাধার ও নর্দমা প্রভৃতি যে সকল স্থানে জঞ্জাল কি আবর্জনা ফেলা যায় তাহার ও কশাইখানার ও হাটের ও কবরস্থানের ও শ্মশানের এবং দুর্গন্ধ কি আশঙ্কাজনক সমুদয় বানসায় ও কারবারের স্থানিয়ম ও তত্ত্বাবধান করিবার বিধান।

সপ্তম।—বেশ্যালয়ের পরিদর্শন ও তত্ত্বাবধান করিবার ও উপদংশ রোগ নিবারণ করিবার বিধান।

অষ্টম।—কূপ ও পুষ্করিণী ও উৎস প্রভৃতি যে সকল স্থান হইতে সর্ব সাধারণের ব্যবহার্য জল পাওয়া যায় কি যাইতে পারে, তাহার তত্ত্বাবধানের ও স্থানিয়মের বিধান।

নবম।—সাধারণের হিতকর ও সুবিধাজনক কার্য সম্পাদনের ও সম্বর্দ্ধনের বিধান।

দশম।—মৃত্যু রেজিস্ট্রারী করিবার ও সাধারণের স্বাস্থ্য ও স্বার্থ সংক্রান্ত প্রয়োজনীয় মন্তব্য কথা ও রূপান্তর লিখিবার বিধান।

একাদশ।—কোন ব্যক্তির ২৫ ধারামতে প্রণীত কোন বিধি লঙ্ঘনদোষ প্রমাণ হইলে, তাহার দণ্ড দাখ্য করিবার, এবং উক্ত বিধির লঙ্ঘন হইলে তাহার প্রথমস্থলীয় অনুসন্ধান কি বিচার কে করিবে ও সেই অনুসন্ধান কিরূপে করা যাইবে ইহার বিধান। কিন্তু উক্তরূপে যে দণ্ড দাখ্য করা যায় তাহা পঞ্চাশ টাকা অর্থদণ্ডের কি আটদিনের কারাদণ্ডের অধিক হইবে না।

২৮ ধারা। কান্টনমেন্ট মাজিষ্ট্রেট থাকিলে, তিনি ২৫ ধারামতে প্রণীত কোন বিধি লঙ্ঘনের বিচার করিবেন; কিন্তু স্থানীয় গবর্ণমেন্টে কোন আসিস্ট্যান্ট কান্টনমেন্ট মাজিষ্ট্রেটকে কিম্বা অন্য কোন ব্যক্তিকে তক্রপ লঙ্ঘনাপরাধের বিচার করিবার ক্ষমতা প্রদান করিয়া কান্টনমেন্ট মাজিষ্ট্রেটের অনধীনভাবে সেই ক্ষমতাক্রমে কার্য করিবার শক্তি প্রদান করিতে পারিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৪ মে।]

এই ধারামতে কোন মোকদ্দমার বিচার হইলে তাহার উপর আপীল হইবে না; কিন্তু তক্রপ কোন মোকদ্দমার বিচারকারি প্রত্যেক ব্যক্তি ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য-প্রণালী বিষয়ক আইনের ২২ অধ্যায়ের কার্যপক্ষে, হাই কোর্টের ও সেশন আদালতের ও জিলার মাজিষ্ট্রেটের অধীন বলিয়া জ্ঞান হইবে।

২৯ ধারা। ২৫ ধারামতে প্রণীত কোন বিধি লঙ্ঘন অর্থদণ্ড যেরূপে আদায় করণাপরাধের অর্থদণ্ডের আভা করিতে হইবে তাহার কথা। হইলে, যদি সেই দণ্ডের টাকা না দেওয়া যায়, তবে তক্রপ প্রত্যেক স্থলে সেনানিবেশ স্থানের সীমার মধ্যে অপরাধের অস্থাবর যে কিছু সম্পত্তি পাওয়া যায় তাহা ফৌক ও বিক্রয় করিয়া ঐ দণ্ডের টাকা আদায় করা যাইতে পারিবে।

অর্থদণ্ড আদায় করা না গেলে কারাদণ্ডের কথা। উপযুক্ত তক্রপ সম্পত্তি না পাওয়া যায়, তবে অপরাধের এক মাস পর্যন্ত সামান্য কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

৩০ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনমতে দণ্ডনীয় অন্যান্য আইনমতে কোন অপরাধ করিলে, যদি অভিযোগাদির কথা। অন্য কোন আইনক্রমে তাহার নামে অভিযোগ হইতে পারে, কিম্বা সেই অপরাধের যে দণ্ড এই আইনে নির্ধারিত, হইয়াছে, তন্নির বৃ ততোধিক দণ্ড যদি অন্য কোন আইনক্রমে হইতে পারে, তবে এই আইনের কিম্বা ২৫ ধারামতে প্রণীত কোন বিধির কোন কথা দ্বারা সেই অভিযোগের কি দণ্ডে বাধা হইবে না। কিন্তু একই অপরাধে কোন ব্যক্তির দুইবার দণ্ড হইবে না।

৩১ ধারা। কোন সেনানিবেশ স্থানে বেশ্যালয়ের বেশ্যালয় ও উপদংশ পরিদর্শন ও সুবিধান করণার্থ বোগসংক্রান্ত বিধি বর্তা ও উপদংশ রোগের লক্ষণ ইবাব কথা। নিবারণার্থ যে বিধি প্রণয়ন করা যায়, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব সেই সেনানিবেশ স্থানের টেননিকদের স্বাস্থ্য রক্ষার্থে আবশ্যক জ্ঞান করিলে, সেই সমুদয় বা তদ্ব্যধি কোন ২ বিধি সেই সেনানিবেশ স্থানের সীমার বহির্ভূত ও তদ্বিকটস্থ কোন স্থানে প্রচলিত করিতে ও সেই বিষয়ের বিধানার্থ এই আইনসম্মত অতিরিক্ত বিধি প্রণয়ন করিতে এবং সেই বিধি কি অতিরিক্ত বিধি ঐ সেনানিবেশ স্থানের চতুর্দিকে যত দূর পর্যন্ত প্রবল হইবে তক্রপ সীমা নিরূপণ করিতে পারিবেন।

৩২ ধারা। ঐ বিধি ও পূর্বোক্তমতে প্রণীত অতিরিক্ত বিধি উক্ত সেনানিবেশ স্থানের যে স্থানে বিধি বর্তমান বহির্ভূত কোন স্থানে ৩১ ধারা যথার্থ বিধি লঙ্ঘনের ক্রমে প্রচলিত করা গেলে সেই বিধির লঙ্ঘন হইলে যে দণ্ড হইবে ও সেই বিধি লঙ্ঘনাপরাধের অনুসন্ধান ও বিচার ফরূপে ও যে ব্যক্তিদের দ্বারা হইবে তাহা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ২৭ ধারার ১১ প্রকরণের নির্দিষ্টমতে নির্দ্ধায়া করিতে পারিবেন।

৩৩ ধারা। কোন সেনানিবেশ স্থানে ২৫ ধারামতে বিধি
প্রণয়ন করা গেলে, কোন আই-
নূরূপচলিত আইনের নের যে সকল কথাক্রমে কর্তৃত্ব-
উপর সেনানিবেশ সং- কারি সেনানী সাহেবকে স্থান-
কান্ত বিধি কলের বিশেষে সৈন্য সম্পর্কীয় বিষয়
কথা।
ভিন্ন অন্য বিষয়ের বিধান
করিবার ক্ষমতাপন্ন বলিয়া বোধ হয়, সেই সকল কথা
উক্ত সেনানিবেশ স্থানে বলবৎ থাকিবে না; এবং
কোন সেনানিবেশ স্থানের নিমিত্ত ২৫ ধারামতে প্রণীত
বিধি প্রচলিত হইবার পূর্বে তথায় যে সকল স্থানীয়
বিধান করা যায়, তৎসমুদয়ও বলবৎ থাকিবে না।

৩৪ ধারা। যুদ্ধ বিষয়ক বিধিমতে কোর্ট মার্শালের
অথবা সেনানিবেশ স্থানের কি
কোর্ট মার্শাল প্রভৃতির সৈন্যদলে কিতাবার স্থানাদিক
বিচারাপত্য সংরক- অংশের কর্তৃত্বকারি সেনানীদের
নের কথা।
যে বিচারাপত্য কি সেনান-
ক্রান্ত ক্ষমতা আছে, অথবা ভারতবর্ষে শ্রীজিমতাব সৈন্য
মলভুক্ত হুদাদারেরা ও সিপাহিরা বিজোহী সিপলাতক
হইলে তাহাদের দণ্ড করি য় যে কোন রাজব্যবস্থা
আছে, পূর্ববর্তি ধারাগুলির কোন কথায় তাহার
ব্যতিক্রম হইবে না। উক্ত অপরাধ সম্পর্কে কান্টন-
মেন্ট মাজিস্ট্রেটের কোন রূপ বিচার করিবার ক্ষমতা
থাকিবে না।

কিন্তু যদি স্থানীয় গবর্নমেন্ট কান্টনমেন্ট মাজিস্ট্রেটকে
কিন্তু কর্তৃত্বকারি সেনানী ভিন্ন অন্য কোন সৈন্যাদ্য-
ককে সেনানিবেশ স্থানের মধ্যে ২৫ ধারাক্রমে প্রণীত
কোন বিধিমত মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করিবার ক্ষমতা
প্রদান করেন, তবে ঐ সেনানিবেশ স্থানের নিমিত্ত ২৫
ধারামতে ঐ বিধি প্রণীত হইলে, ও সেই বিধি লঙ্ঘনের

দণ্ড নির্দ্ধারিত হইলে পর কর্তৃত্বকারি সেনানী সাহেব
উক্ত বিধিক্রমে উল্লিখিত কোন মোকদ্দমা সম্পর্কে
ভারতবর্ষীয় যুদ্ধ বিষয়ক বিধির তৃতীয় খণ্ডের (গ)
প্রকরণের নির্দ্ধিষ্ট ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিতে পারি-
বেন না।

উক্ত বিধি শেষোক্ত প্রকরণের উল্লিখিত বিধি বলিয়া
জ্ঞান হইবে, এবং উক্ত প্রকরণের যে অংশে সেনানি-
বেশ সংক্রান্ত ব্যবস্থা লঙ্ঘন করিবার দণ্ড নির্দ্ধায়া
হইয়াছে সেই অংশ সেই সময় অবধি উক্ত সেনানিবেশ
স্থানে বলবৎ থাকিবে না।

৩৫ ধারা। উক্ত ১৮৫৬ সালের ২০ আইনমতে যে কোন
১৮৫৬ সালের ২০ আইন- তহবীলের টাকা ডোলা যার
মতে যে টাকা ডোলা এই আইনের সাধারণ কার্য্য-
যায়, তাহার ব্যয় সংক্রান্ত পলক্ষে তাহার ব্যয় বিধানার্থে
বিধি প্রণয়ন করিতে স্থানীয় গবর্নমেন্টে সময়ে
পারিবার কথা।
বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন।

উক্ত ১৮৫৬ সালের ২০ আইনের ৩৬ ধারার নির্দ্ধিষ্ট
কার্য্যের অতিরিক্ত বা তৎপরিবর্তে, এই আইনের ২৫
কি ৩১ ধারামতে প্রণীত কোন বিধিমত কার্য্য সাধনোদ্দে-
শে ঐ টাকা ব্যয় করা যাইতে পারিবে।

ডি ফিট্জ প্যাট্রিক,
ব্যবস্থাপন কার্য্যবিভাগে
ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYAYA, M.A. AND B L.,
Bangala Translator.



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 4, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ৪ মে।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।
ইন্ডিয়া অফিস।

৮০ ডোলার সেরের হিসাবে

[illegible]

अष्टमिह विना । ।

	সেক ক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক
১ বক্রবাঘ	১৩	১৩দ	১৪	১১২	১৮	১৫	১৬	১৫দ	১৩	১৬	১৬	১৩দ	...	...	...
২ বীজুকা ...	১৫ গ	১৩	১৩দ	১৮	১৮	১৫	১৫	১৫	১২	১১	১১	১০	১৭দ	...	...
৩ বীরকর	১১	১৩	১৩	...	...	...	১৬	১৫	১১	১২	১৮	১৪	...	...	...
৪ বেঙ্গলীশর...	১১ ঙ	১১	১২	...	...	...	১৫	১৫	১৩	১৮	১৮	১৬	...	...	...
৫ কলশী ...	৪	১২	১১	...	...	...	১৮	১৮	১৮	১৪	১৪	১২	...	...	...
৬ বড়	১৩	১৩	১০	...	...	...	১১	১১	১০	১৪	১৫	১২	...	...	...

मलिक'उ। ...।

ক্রমিক'তা ...	১৩	১১১)	১১১	১১০	১৮	১৪	১৩১১	১৩১০	১৫- ১১২	১৩১	১৩১/	১৩	...	...	...
১১ ২৪ পরগণা	...	...	...	...	...	...	১৮	১৮	১৩১	১৩১/	১৩১/	১৩	...	...	...
১২ বদীয়া	১৫১	১৩৮	১২১২	১১৩১১১১১	১৩- ১১১১৫	১৭১	১৩১/১১	১১১/১৫	১০১১	১৪১১	১৫১	১২১২	...	...	...
১৩ বদোখিরা	১১	১০	১০	...	...	...	১৪	১৩	১০১১	১৮১	১৮	১২১	...	...	...
১৪ মুন্সিগাঁও	১০	১৬	১২১১	...	...	...	১৬	১৩৫	১২৫	১৮	১৮	১৩	...	...	...
১৫ দ্বিবাংলুর	১২	১৮	১৮৫১	১৩১/	১৩১/	১৭	১৫১১	১২	১৩৫১০	১৮	১১২	১৫১১/	...	...	...
১৬ রাজশাহী	১১১১	১৭১	১২	৫০	৫০	১১৫	১৮৫	১৮৫	১০১১- ১২	১২৫	১২৫	১৩৫১	...	...	...
১৭ গজপুর	১১১	১১১	১৮	...	...	...	১২৫০	১২৫১	১২১	১৮	১৮	১২৫	...	...	...
১৮ বগুড়া	১১৪	১১৪	১০৫	...	...	...	১৭১	১৬১১	১২৫	১১৫১১	১১৪	১৪১	...	...	...
১৯ পাবনা	১০	১১২	১৫	...	...	...	১৭	১০	১০	১৮	১৮৫	১২১১	...	...	...
২০ কালিঙ্গ	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৮	১৪১১	১৪১১	১৪	১২	১২	১২	...	...	...
২১ কলপাইগুড়ি	১৮	১৮	১০১/	...	...	...	৬	১৬	১২	১১০	১১০	১৩০	...	...	...

১। ৬ ৬ ১—গম (খিদিরপুরে) ১২। সেৱ, যব (খিদিরপুরে) ১০। সেৱ, ডাল চাউল ৮। সেৱ, সাখাখ, চাউল ৩। সেৱ, অৰাখ ১৭। সেৱ, পৰ্যন্ত, জম্বেরা (খিদিরপুরে) ১৬। সেৱ ও ছোলা ৩। সেৱ অৰাখ ৪। পৰ্যন্ত।

দুই সপ্তাহ অবধি তুলাদি খাদ্যদ্রব্য ও জ্বালানি কাঠ ও লবণ খুজরা বিক্রয়ের বাজার দর।

টাকায় যত পাওয়া যায় ।

এই সপ্তাহের দিউন	চোখের ও কোয়ার।	বাগী বা মাকড়সা ও চৌমা।	কলোয়া।	হোয়া।	আমারি ভাট।	সময়।
ইহার পূর্ক সপ্তাহের দিউন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের দিউন						
এই সপ্তাহের দিউন						
ইহার পূর্ক সপ্তাহের দিউন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের দিউন						
এই সপ্তাহের দিউন						
ইহার পূর্ক সপ্তাহের দিউন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের দিউন						
এই সপ্তাহের দিউন						
ইহার পূর্ক সপ্তাহের দিউন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের দিউন						
এই সপ্তাহের দিউন						
ইহার পূর্ক সপ্তাহের দিউন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের দিউন						
এই সপ্তাহের দিউন						
ইহার পূর্ক সপ্তাহের দিউন						
গত বৎসরের এই সপ্তাহের দিউন						

वक्रटपः ।

अष्टमि कश्चिद्विना ।

সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	ঘণ	ঘণ	ঘণ	সেত	সেত	সেত	
...	১৬	১৫৭	১২	২/০	২/০	২।০	১৭	১৯৬	১০	বর্জমাথ ।	
...	৬২	৬২	১১০	১৩১	১২	৯/	৯/	১১/	১৯	১৯	১৯	বাঁকুড়া ।	
.	১১১	১১১	...	৮৮	১৭	১২	...	...	৪।৭	১৯	১৯	১৯	বীরভূম ।
...	১১১	...	...	...	...	...	১২	১২	১২।	৪/	৪/	৪/	১৯	১৯	১৯	মেদিনীপুর ।
.	১৪	১৩	১২	৩/	৩/	৩/	১৯	১৯	১৯	হুগলী ।
...	১৬	১৫	১২।	২।০	২।০	২।০	১০	১০	১০	চাঁদাড়া ।

वध) अटल व दिला ।

110	10	13	...	...	...	1911	13	110	13	13	1511	210	210	2118	10	10	10	কলিকাতা।
.	...	...	...	...	...	...	...	...	1811	18	151	210	210	210	1210	1210	2	২৪-পরগণা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	110	110	121	3	310	3	1210	1210	1210	ঘরীয়া।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	131	13	10	240	240	240	10	10	10	বহলাদর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	115	115	1211	3	3	3	10	10	10	মুরলিচাঁদ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	12	15	8	8/9	8110	1011	1011	1011	দিয়াজপুর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	118	1311	10	6	6	5-5	10	10	10	রাজবাড়ী।
.	...	...	...	...	...	...	...	...	10	10	1940	3	3	2116	10	10	1940	রুঙ্গপুর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1240	1240	1040	211911	211911	211911	1010	1010	10	বগুড়া।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1121	1124	12	5	5	5	10	10	10	পাবনা।
...	...	...	12	12	12	19	19	18	1011	10	10	8	8	8	10	10	1011	দাক্ষিণিণী।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	10	1010	2118	2118	2118	10	10	1010	কলপাইগুড়ি।

ছ। যক্ষঃসঙ্গের দর ৬৫২।—গম ৪৪। সের অবধি ৥১ সের পর্য্যন্ত, যব ১৭ সের অবধি ১৮ দল পর্য্যন্ত, ডাল চাউল ৮ সের অবধি ১৭ সের পর্য্যন্ত, সাখাম্য চাউল ১৬ সের অবধি ৥১০ সের পর্য্যন্ত ও চোল ১৭৮ সের অবধি ৥১৬ সের পর্য্যন্ত।

১। ১—গম ১৭ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৮ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত
শস্যায় চাউল ১৭ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১৩১ পর্যন্ত ।

ব। ঐ ঐ ১—গম ১৬ সের অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত, মব ৮০ সের অবধি ১৭ মণ পর্য্যন্ত ডাল চাউল ১১ সের
অবধি ৮ সের পর্য্যন্ত, মাষাষা চাউল ৬ অবধি ॥০ সের পর্য্যন্ত, ব.জরী (জঙ্গিপুরে)
৥৪ সের, ও ছোলা ১৫ সের অবধি ॥৬ সের পর্য্যন্ত।

ক। রাইগঞ্জের দর এই ১—গয় ১২ সেত, ডাল চাউল ৭।৭৭, মের, মাষাষা চাউল ১০ সেত, ও ছোলা ১৩ সেত।

ট। স্টাটোরের দর এই: —গম ১৬। সের, তাল চাউল ১৯৯ সের, মাষাভ্য চাউল ১১। ও ছোল ১৬।৮ সের।

ঠ। বকসলের দর এই—গম ১৫ সের অরধি ৥৫।১০ সের পর্যন্ত, ডাল ছাউন ১৮ সের অরধি ৥২। পহাড
সাহায়া চাউন ১৬ সের অরধি ৥৫।১০ পর্যন্ত, রাগীশাক (করিশায়ে) ১০ সের ও ছোল
১৮ সের অরধি ১৫ সের পর্যন্ত।

ত। পেরাজগঞ্জে দর এইঃ —গহ ৭ পের, ভাল চাউল ৮।। সের, সাধা/ঝা চাউল ৫০০০, ৩ ছেলা ১১৬ সের।

৮। বকসুলের দর এই— ১—ভালচাউল ৫ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত; সামান্য চাউল ৪ সের অবধি ৬ সের পর্যন্ত রাণী প্রভৃতি (কমি'রজে) ১২ সের, জমেরা (কমি'রজে) ১৩ সের ও ছোলা ৬ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত।

—গদ ১০ সের অরুধি ১২৬ সের পর্যায়, সামান্য চাউল ১৬ সের অরুধি ১৭ সের পর্যায়
ও ছোল ১৬ ১/২ সের অরুধি ১২ সের পর্যায়।

গোবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ৪ মে ।)

৮০ তোলায় সেরের হিসাবে

ক্রমিক নং।	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে															
		নং।		ধরা।		ডাল চাউল।		সামান্য চাউল।		কুণ্ড ও বাকরা।							
		এই সস্তারের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তারের রিটন	গুজ বৎসরের এই সস্তারের রিটন	এই সস্তারের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তারের রিটন	গুজ বৎসরের এই সস্তারের রিটন	এই সস্তারের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তারের রিটন	গুজ বৎসরের এই সস্তারের রিটন	এই সস্তারের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তারের রিটন	গুজ বৎসরের এই সস্তারের রিটন	এই সস্তারের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তারের রিটন	গুজ বৎসরের এই সস্তারের রিটন	এই সস্তারের রিটন
১	ঢাকা ...	১৩১	১৩১	১০৫	৫২	৫২	১০	১৫	১৮৫	১০১	১১০	১১১	১২	১৬	১৬	১৬	১৬
১০	ফরিদপুর ...	১৩	১৩	১০১	১০	১০	১০	১৭	১৭	১৬	১৬	১৬	১১	...	...	...	...
১১	বাংলাদেশ ...	...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	১১	১১	১১	১২	...	...	...	...
২	ময়মনসিংহ ...	১০	১০	...	...	...	...	১১	১৬	১১	১১	১১	১২	...	...	...	...
১১	চট্টগ্রাম ...	১২	১২	১০১	...	...	...	১৭	১৬	১১	১২	১২	১৩	...	...	...	...
১২	বগুড়া ...	১০	...	...	...	...	...	১৫	১৭	১০	১২	১১	১৩	...	...	...	...
২	ব্রিষ্টল ...	১০৫	১০১	১০	...	...	...	১৮৫	১৭১	০	১১০	১৬	১৪	...	...	...	...
১৬	চট্টগ্রামের প- মতীর প্রদেশ ...	...	...	...	...	...	...	১০১	১০১	১০	১৬	১৬	১১০	...	...	...	...
১৭	ব্রিষ্টল ...	১০১	৮	১৭	...	...	...	১৬	৫	১০	১০	১৩	১০১	...	...	...	...
২৫	পাটনা ...	১২	১২	১৪	১৫	৫০	১১	১০১	১০১	১০১	১৮	১২	১৬	...	...	...	...
২৬	গয়া ...	১২	১৮	১৩	১৭	১৭১	১৮	১৮	১৮	১৮	১২	১২	১৪	...	...	...	...
২৭	শাহাবাদ ...	১৭	১৭	১০- ১০১	১৫	১৫	১২	১৭১	১৭	১২	১৮	১২	১০- ১০১	১১৪	১১৪	...	...
২৮	ধরিভাঙ্গা ...	১৮	১৩	১২	৫০	১৭	১২	১১	১১	১২	১৫	১৬	১০১	...	...	...	...
২৯	ময়মনসিংহ ...	১৭	১৩	১২	১৭১	১৫	১০	১০	১৮	১৬	১৭	১৭	১২	...	...	...	...
৩০	মাদ্রাস ...	১৮৫	১৪	১২	১১৫	১১৫	১০১	১৮	১৮	১৬	১৭	১৭	১২	...	...	...	...
৩১	গোয়া ...	১৬	১৪	৪	১৮	০০	...	১২	১২	১৭	১৭	১৭	১৩	...	...	...	...
৩২	মুন্সিগঞ্জ ...	১৮৫	১৬৫	১৪১০	১০১	১১	১৮৫	১০১	১০১	১৮	১৬	১৫	১০১	...	...	...	...
৩৩	কামালপুর ...	১৬১	১২১	১২	১০১	১৫	১৮৫	১৬১	১৬১	১২	৭১	১০১	১০৫	...	...	...	...

৩। মফঃস্বলের দর এই—গম (কাফলগঞ্জ) ১১০ সের, ধরা (কাফলগঞ্জ) ১১০ সের, ডাল চাউল ১০ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১০ সের অবধি ৬ সের পর্যন্ত।

৪। —গম (গোয়ালান্দে) ১১৪ সের, ধরা (গোয়ালান্দে) ১৭ সের, ডাল চাউল ১২ অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত ও ছোলা (গোয়ালান্দে) ১০ সের

৫। —ডাল চাউল ২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

৬। —গম ১০ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৮ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত।

৭। —গম ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।

৮। —ডাল চাউল ১৫ সের অবধি ১০৩ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত।

৯। —গম ১৫ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, ধরা ১৫ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল (ময়মনসিংহ) ১২ সের সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি (ময়মনসিংহ) ১১২ সের, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১০৫ সের পর্যন্ত।

[illegible][illegible]

১১। বহুসংখ্যক বহু এই।—গম্ব ১২। সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সব ৫০ সের, অবধি ১/ মণ পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সাহস্য চাউল ১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, দাগী একুতি ১৫ সের অবধি, ৫০ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, অমেরী (বাঁকা) ৫০ সের, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮০ । ৪ মে ।]

৮০ ডোলায় সেরের হিসাবে

কয়দা।	বি.স।।	সর।			ঘর।			ডাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কয় ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটর্ন	সকল বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটর্ন	সকল বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটর্ন	সকল বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটর্ন	সকল বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটর্ন	সকল বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন

বেচারি।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরনিয়া ...	১১০	১১০	১৪	৬২	১১০	...	১২	১২	১৫	১১০	১২	১০	...	...	...
৩৫	হাঙ্গল ...	১২	১৭	১৩	...	...	...	১৬	১৬	১২	১১০	১০	১৪	১০	৭	...
৩৬	সাঁওতাল-পর ...	১৩	১৩	১৮	১৩	...	...	১৬	১৬	১৪	১১২	১১০	১৫	...	...	...

উড়িয়া।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৭	কটক ...	১২	১২	১২	...	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...
৩৮	পুরী ...	১০	১০	১০	...	...	...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	...	...
৩৯	বালেশ্বর ...	১৪	২	১০	...	...	...	১৩	১৩	১৩	১১০	১১০	১১	...	...	...

ডোঁট বাগপুর।
ককিন পশ্চিম; ডোঁটের একেটী।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৪০	আজারীয়া ...	১৭	১২	১২	৬০	৬০	১১০	১২	১০	১০	১৩	১৪	১১	...	...	...
৪১	সাহারদুর্গ ...	১৪	১৪	১০	১১	১৬	১৪	১০	১১০	১২	১১৫	১১৩	১৫	...	...	...
৪২	সিংহভূম ...	১২	১২	১০	১২	১০	১৬	১০	১০	১০	৬২	৬০	১৬	...	...	...
৪৩	সংভূম ...	১৩	১৪	১০	৬৩	৬২	১১৪	১১	১১২	১৪	১১৬	১১০	১০	...	...	...

* মফঃসলে সামান্য চাউলের ম. টাকার ৭.০ অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।

৪২। মফঃসলের দর এঁর ২।—গঘ ১০ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, ঘর ১৬ সের অবধি ৬৬ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ৭ সের পর্যন্ত।

৪৩। এঁ এঁ।—গঘ (সেবগড়) ১৩ সের, ডাল ১০ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১২ অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৬ সের।

৪৪। এঁ এঁ।—গঘ ১৬ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, ঘর ১১ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল (১ ড'কা) ১৪১ সের, সামান্য চাউল ১১০ সের, বাগী প্রভৃতি ৬৫ সের অবধি ১০০ পর্যন্ত অবধি ১১২, সের ও ছোলা (বরকন্দার) ১৬ সের,

কলিকাতা।

১৮৮০ সাল ২৭ এপ্রিল।

ଟାଙ୍କା- ସଫ + ଚିରା ଗାଢ଼ ।

[illegible]

ବେଢ଼ିରୁ ।

সক	সেক	সেক	সেক	সেব	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক
..	৬	৩।	১০	৩/	৩/	৪/	৮	৮	৮	পুত্রদিয়া।
...	১২	৬	১৪	৩/	৫/	২/০	৮।	৮।	৮।	বালাদহা।
..	১৭	৭	১'৪	৫	১৩	১০	৫/	৫/	৫/	৮	৮	৮	সাঁওতাল পরগণা।

देदिवा ! ।

...	...	.	১৫০০	১৫'০	১৬।	..	..	...	১৭	১৭	১৭	৬	৪	৪	১১	১১	১২	কটক।
...	...	...	...	...	..	...	...	...	১৪০	১৬	১২।	২।০	২।০	২।০	১১	১৬	১৬	পুতৌ।
...	...	...	...	...	..	.	...	...	১২	১২	১৮	৩	৩	৩।০	১০	১০	১৮	বালেশ্বর।

ছোট বাগপুর।
দক্ষিণ-পশ্চিম কোলের এজেন্টী।

...	...	...	৬৬	৬৬	১১৪	৬৪১	৬৪১	১০	১১০	১৮	১১১	৫১	৫১	৬১	১৭১	১০১	৭১	হাঙ্গারিয়ার
...	...	...	৬২	৬২	১১০	১১৮	১১৮	...	১৬	১৬	১২	৪১	৪১	৪১০	১৮	১৮	১৭	লোহারকাটা
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১৬	১৬	১১	৬১	১৬	৬১	১০১	৭১	১১১	সিংহকু
১১	১১	৬২	১১৪	১১৪	১১৪	১১১	১১৬	১১৬	১৭	১১০	১০	১১০	১১১	১১০	১৮	১৮	১৮	সিংহকু

১৫। দলিতমণ্ডলের দূর এই।—গম ১১২।২২ মের, বর ১০.১২ মের, ডাল চাউল ১৫৫ মের, মাষাণ্ড চাউল ১১.১৬ মের, বহুয়া ২/১ মের, মংকোয়া ১৭.০.১২ মের, জাম্বো ১৩৫ মের, ও ছোলা ১৮.৬৯ মের।

১৬। বৃকঃসলিলের দর এইহা—গম ১৮ সের অবধি ১৩ সের পর্য্যন্ত, যব ১১৪ অবধি ৯৮ সের পর্য্যন্ত, তাল চাউল ১১০ সের
 অবধি ১১৫ সের পর্য্যন্ত, শস্য'ম্য চাউল ১১৪ সের অবধি ১৭ সের পর্য্যন্ত, বাজরা
 ১৬ সের অবধি ১২ সের পর্য্যন্ত, জোরার ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্য্যন্ত, রণীপ্রভৃতি
 ১১৮ সের অবধি ১২ সের পর্য্যন্ত, জম্বেরা ১১৮ সের অবধি ১১ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ১৮
 সের অবধি ১৩ সের পর্য্যন্ত।

সাধারণের আদর্শে অকলঙ্ক করা গেল

ଏ, ସାଂଜୁକ୍ଷି,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৮০ সালের আশ্বিন মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

ক্রমিক সংখ্যা	স্থান	৪০ সেরের														
		গজ			মণ্ড			আম চাকি			সামান্য চাকি			কম্বু ও মাফিয়া		
		এই সজাঘের রিটন	ইহার পূর্ব সজাঘের রিটন	গত বৎসরের এই সজাঘের রিটন	এই সজাঘের রিটন	ইহার পূর্ব সজাঘের রিটন	গত বৎসরের এই সজাঘের রিটন	এই সজাঘের রিটন	ইহার পূর্ব সজাঘের রিটন	গত বৎসরের এই সজাঘের রিটন	এই সজাঘের রিটন	ইহার পূর্ব সজাঘের রিটন	গত বৎসরের এই সজাঘের রিটন	এই সজাঘের রিটন	ইহার পূর্ব সজাঘের রিটন	গত বৎসরের এই সজাঘের রিটন
		টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা
১	কলিকাতা ...	৮/	৩১/৬	৪৮৬	৮/	২০/	২৫/৬	৬/	৮/	৬৫/৬	৮/	৮/	৩১/৬	...	...	...
২	পেরাজগঞ্জ ...	২/০	২/৬	৩১/০	...	...	...	৪/০	৬/	৫১/০	১৫/৬	২/০	৩১/০	...	...	...
৩	ঢাকা ...	৩/	৩/৬	৬/৬	৫/	৫/	১৫/৬	২/০	২/৬	৩১/৬	১৫/৬	১/৫	৮/৬	২/০	২১/০	২১/৬
৪	ঝারাইনগঞ্জ...	...	...	...	...	...	...	২১/০	২/৫	৩১/৬	২/০	১৫/৬	৩/০	...	...	...
৫	চট্টগ্রাম ...	...	...	...	...	...	...	২/৬	২১/০	৩১/০	২/৫	২/৫	২৫/০	...	...	...
৬	পাটখা ...	২/৯	২/৯	২৫/৬	১১/১	১১/৩	১৫/০	২৫/৬	২৫/৬	৪/৬	২০/৬	২/৯	২১/০	...	...	...
৭	বালেশ্বর ...	৩৫/০	৩/৬	৪/৫	...	...	...	২১/০	২১/০	২৫/০	১৫/৬	২/৫	২১/৬	...	...	...
৮	পূরী ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	২/০	২০/৬	২১/০	...	...	...
৯	কটক ...	২৫/৬	৮/০	৪/৬	...	...	...	২৫/৬	২৫/৬	৮/০	২/০	২/০	২/৬	...	...	...

কলিকাতা,
১৮৮০ সাল ২৭ আশ্বিন ।

দুই সপ্তাহ অবধি তুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জালানি কাঠ ও লবণ থেকে বিক্রয়ের বাজার দর।

মণের দর

মণের দর			চৌলস ও জোরার।			রাগী বা বাড়ওয়া ও চৌল।			জবেরা।			ছোস।			জালানি কাঠ।			সরস।			বিস্তার।					
এই সপ্তাহের রিটন			ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন			গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন			এই সপ্তাহের রিটন			ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন			গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন			এই সপ্তাহের রিটন				ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন			গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	
টাকা	পাই	ফা	টাকা	পাই	ফা	টাকা	পাই	ফা	টাকা	পাই	ফা	টাকা	পাই	ফা	টাকা	পাই	ফা	টাকা	পাই	ফা	টাকা	পাই	ফা	টাকা	পাই	ফা
২১	২১	২১০	.	.	.	.	.	.	২১০	২১০	২১	২১০	২১০	০।৬	১৬৩	১৬৩	১১	৪১	৪১	৪১০	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬
.	২১০	৫৫০	৫১	২৫৭	৫১	২৫৬	১৬	১৬	১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬
.	৩১	৩১০	৪১০	১১০	১১০	১১৬	৪৬	৪৬	৪৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	
.
.	১৫৭	১৫৭	১১৬৬	১১৬৬	১১৬৬	১১১০	১৬	১৬	১৬	৫১	৫১	৫১	৫১৬	৫১৬	৫৫৭	৫৫৭	৫৫৭	৫৫৭	৫৫৭	৫৫৭	
.	৪১৬	৪১৬	৫১	১১০	১১৫	১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	৪১৬	
.
.	২১০	২১০	২৫	১০	১০	১০	৩১৬০	৩১৬০	৫৬	৫৬	৫৬	৫৬	৫৬	৫৬	৫৬	৫৬	৫৬	৫৬	৫৬	৫৬	

সাধাবণের জালানি প্রকাশ করা গেল,

এ, যাবেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

নিলামের ইস্তাহার ।

জিলে ত্রিপুরা ইস্তাহার নামা কালেক্টরি ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার মধ্যবর্তী পঞ্চাৎ লিখিত মহালের গবর্ণ-
মেন্টের জমীদারী স্বত্ব ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বাৎ ১৫ আষাঢ় সোমবার
ত্রিপুরা জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদদারগণ নিম্নলিখিত নিয়ম অনুসারে বাধ্য
হইবেক ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১। মহালের নিদিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্কাপেক্ষা উচ্চ
ডাকদেয় তাহার নিকট বিক্রয় কর যাইবেক ক্রেতাকে মহালের ভূমাধিকারী বলিয়া গণ্য করা
যাইবেক এবং চিরস্থায়ী নিদিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে এই মহালে গবর্ণমেন্টের যে জমিদারী স্বত্ব আছে
তাহা সমুদয় হস্তান্তর হইয়া ক্রেতাকে সম্পূর্ণরূপে বর্তিবেক ।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য বি ও চলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের
পরে নাহাল থাকিবে, রাজস্বের কার্যকারক দিগের কৃত জমাদানিতে যে২ বসতি রাখত স্বাক্ষর করিয়াছে
ক্রেতাকে তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে হইবেক ।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক ।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাত্ দাখিল করিতে
হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যেই কালেক্টরি
সেই দিবস এক্ষর দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যেই কালেক্টরি
যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে, ও প্রথম
স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিক্রয় প্রকাশ করণ পূর্বক এই জটিকা বিক্রয়তার স্থানিতে এই মহাল
পুনর্বার বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ আশ্বিন ।

স্টেটমেন্টের নম্বর	জিলার বইতে নম্বর	মহাল ও পর- গনার নাম	মুনাফিক যত একন পরিমাণ একর, রুড পোল, গজ	ধার্যকরা রাজস্ব	নিলামের প্রথম ডাক	মন্তব্য
২৩৭	১০২৬	ডং ফংকাবাদ ভালুক মনোওর হোষণ	২ । ১ । ২ । ১২	২১৬৯	৮৪।।	সন ১২৮৭ সনের ১ বৈশাখ হইতে নিলাম গণ্য হই- বেক ।

F. JONES, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার ।

জিলা ঢাকা ।

বাকি খাজার জাপনপত্রের পাঠ ।

ইহারদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা ঢাকার
মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ১২ জানুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারী এবং

অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১০ মে তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ । ২০ মার্চ।

নম্বর ভৌজি।	মহালের নাম।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	বাকির পরি মাণ।	মন্তব্য।
১৯৭	পং রাজনগর চা- কলে কুল পা রিয়া দেবীপ্র সাদ।	হুর্গাশঙ্কর, হরিদাস গুরুনাথ, লক্ষ, হরিহর- চন্দ্র রায়, উমাকান্ত সেন কালিদাস রায়, বিশু দাস, রামকানাই ও অলিমহাকেকে গজধর ও বসন্তকুমার রায়, বৈলাসচন্দ্র কালীপ্রসন্ন বিশ্বেশ্বর, ওকদাস, তারাপ্রসন্ন মহেশচন্দ্র রায়, হরনাথ, ভারকচন্দ্র রায়, চন্দ্রকুমার, পুস্পকুমার জয়হরি সেন গোবিন্দচন্দ্র সেন, অলিমহাকেকে গোপা- লচন্দ্র সেন, ও হুর্গাচরণ সেন- ঈশ্বরচন্দ্র রায় ও অলিমহাকেকে অভয়াচরণ রায়।	৬৩২।।৫।।	নাং কিঃ ডিসেম্বর ১৮৭৯ সন ২৯।১০।।	সম্পূর্ণ মহাল নি লাম হইবে।
৫০৫	তাং সেক রো- কনদীন	আছমত বিবি, ছলিমননেছা আলতাকন নেছা মালিকচন্দ্র দাস মুন্সী মহাশয়দ নুর বকল, আনন্দমোহন দাস, রত্নব নেছা, আলতাকদীন আছমতনেছা।	৩৭৩।।২।।	১১৫।।	হিসাব পৃথক হওয়া অংশ বাদে এজমালী মহাল নিলাম হইবে।
ঐ	হিসাব পৃথক তাং তথা হিং ।০।।/১০ ক্রান্ত।	লোতকআলী ওয়া রণআলী বিক্রা চৈয়- দ মহাশয়দ আবদুলআজিজ আমতে জহা, আমতে কতেমা খালম আছমত বিবি ছলিমননেছা আলতাকননেছা।	২২৮৫/১০	০	
ই	তাং তথা হিং ৯।২০ তিল।	কেশবচন্দ্র গোবিন্দচন্দ্র জয়চন্দ্র, লক্ষ্মীচন্দ্র চক্রবর্তী।	১১৪ ৫১১	০	
ঐ	তাং তথা হিং ৯।১০ তিল।	রুক্মপ্রসাদ লাহিড়ি	১১৪।৯১১	০	
ঐ	তাং তথা হিং ১৭/০ ক্রান্ত।	মুন্সী মহাশয়দমুংবকল চৈয়দ হাসনালী চৌধুরী।	৭৭/	০	
১১০১	চর মুজাপুরের মধ্যগত চা তিলি।	ঈশ্বরলোচন রায়, বাজীবেলোচন, রামজয় প্রভমোহন রায় কোকিলপ্যারী, বাজ- লক্ষ্মী হুর্গাশঙ্করী পানকিশৌ চৌধু রাণী মাদরে মহাকেকে বসন্তকুমার ও হে মন্তকুমার রায় ও কালীকুমার, চন্দ্রকুমার শায়দাকুমার রায় উমাকুমারী, শিবসুন্দরী চৌধুরাণী পার্শ্বতীনাথ হরিচন্দ্র রায় ও রত্নাবানী, রূপায়ণী ও জগদম্বা, চৌধুরাণী দেব নাথ, ডেববচন্দ্র রায়, আনন্দসুন্দরী ও হিচন্দ্র রায়, মন মোহিনী বিশ্বেশ্বরী দাস্যা রমণীমোহন রায় উমাকুমারী চৌধু রাণী ওকদাস বসন্ত হি কুমার বসন্ত, গজাশারায়ন রায় গো- বিন্দনাথ রায় ও চন্দ্রাবলী চৌধুরাণী।	১০৮।।১০।। ৮৮৪।। রোডকও ৮৫০*	৩১৫৭	সম্পূর্ণ নতুন ইছা মালিকী ও বন্দোবস্ত স্বত্ব নিলাম হইবে।
৮৬৭৫	পং উত্তর সাহা পুর চর দি যলদী।	গোবিন্দচন্দ্র রায়, চৌধুরি কালীকুমার পাল, ললিতকুমার পাল, হরিমোহন রায়, সোণামণী চৌধুরাণী এম, ডেবিড সা- হেব, চন্দ্রকল। চৌধুরাণী, বামকুমার রায়, নবদুর্গা চৌধুরাণী ওবসুন্দরী চৌধুরাণী, দয়াময়ী সিসলগী চৌধুরাণী ও আনন্দ মোহন দে জয়ভারা, রাজমণী চৌধু রাণী, চন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় ও কালি- দাস মুখোপাধ্যায়।	১১২১৭	২০০৫৮	ঐ
১৭৬২	পং ববদাখাত চর দেলওয়ার পুর।	দেওয়ান রেজাকদীন হযদর স্বয়ং ও অলী মহাকেকে জহরদীন হযদর ও জা- করদীন ও মহাশয়দনেছার, মুন্সী গো লামমোলা মৌলবি রেজাবখালী আকি কননেছা, সুবয়েছা অ জিমদাদ খাঁ বহিম নেছা, ও বেজার করিম।	৪১২৬৭	৫১২৫৯	ঐ

T. E. COXHEAD, Offg Collector.

জিলা পাবনা।

বাকী খাজনার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা পাবনার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৯ সালের কিস্তি ডিসেম্বর তমবের বাকী রাজস্ব বাহা ১৮৮০ ১২ জানুয়ারি তারিখে দেয় ছিল ঐ প্রাপ্য বাকী মালিকগণের এবং অন্য২ দাওয়া চলিত আইন ও আকটানুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৬ মে মোঃ সন ১২৮৭। ১৪ ট্যাক্স ডারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সন ১৮৮০। ৬ মার্চ।

ভৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকী রা- জস্ব।	মন্তব্য।
৩	ডিহী ফতেপুর পাং ইসকগাছী	জীনাথ ভাট্ট গোবিন্দনাথ সান্যাল দিগর	২৭২০৮/ পোলীস ৩৩/০	৪৬১/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে শরিকান মধ্যে জীনাথ ভাট্ট গোবিন্দনাথ সান্যাল ঠৈকুণাথ সান্যাল স্বয়ং ও অলিপক্ষে মহিমাচন্দ্র সান্যাল নাবালগ জীকণ্ঠ গুরুচরণ শিবনাথ সান্যাল স্বয়ং ও অলিপক্ষে শশীধর ধরনীধর সান্যাল নাবালগ ও বিপুলাসুন্দরী দেবী। মাদবে অলিপক্ষে ভবানীমোহন ব্রজলাল বেচারি- লাল উমেশচন্দ্র সান্যালের এজমালী সদর জমাব অংশে এই বাকী পড়ায় কেবল প্রথমত তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
২৪	কিং পাং বাজু চপ	আনন্দমোহন ভ- ট্টাচার্য্য দিগর	২৮২২৮৮/ পোলীস ৬৮	২১০৮৮/ ৮৮	এই মহাল ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে শরিকান মধ্যে আনন্দচন্দ্র ভট্টাচার্য্যের এজমালী সদর জমাব অংশে এই বাকী পড়ায় প্রথমতঃ কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১০৩	কিং পাং বাজুচপ	শিবেন্দ্র নারায়ণ ভট্টাচার্য্য দি- গর	২৮২০৮৮/ পোলীস ৬৮	২১০৮ ৮৮	এই মহাল ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে শরিকান মধ্যে শিবেন্দ্র নারায়ণ ভট্টাচার্য্য দিগরের এজমালী সদর জমাব অংশে কেবল এই বাকী পড়ায় প্রথমত তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১০৪ নং	কিং পরগনে বা- জুচপ	গুরুগোবিন্দ চৌ- ধুরি দিগর	২৬৬৮৮/ পোলীস ২৮	১৮ ০	এই মহাল ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে শরিকান মধ্যে গুরুগোবিন্দ চৌধুরির এজমালী সদর জমাব অংশে এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১০৫ নং	ঐ	শত্ৰুনাথ ভৌমিক দিগর	৮৬৬৮৮/ পোলীস ২৮	২২৮ ০	এই মহাল ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে শরিকান মধ্যে শত্ৰুনাথ ভৌ- মিকের এজমালী সদর জমাব অংশে এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
২৮৫ নং	কিং পং জাবড় কোল পরগনে শোণাবাজু	বিজয়গোবিন্দ চৌধুরি দিগর	৭৯৫৬৮/ পোলীস ৮০৮	৫৮৮ ০	এই মহাল ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে শরিকান মধ্যে বিজয়গোবিন্দ চৌধুরি, চন্দ্রমণী দেবী মাদবে সুখদাগো- বিন্দ চৌধুরি মোতক্কা প্রসন্ননাথ জোওয়া- দার ঈশ্বরচন্দ্র, হরিশচন্দ্র ও ভোলানাথ জোওয়াদার ও চন্দ্রনাথ জোওয়াদার ও নাবালগ ঠৈকুণাথ জোওয়াদার ও নৃত্যকালী দেবীর এজমালী সদর জমাব অংশে এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।

W. M. CLAY, Offg. Collector.

NOTICE.

It is hereby notified that at the next half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c., commencing on Monday, the 10th of May 1880, four local examination committees will be convened in this division, viz. (1) at No. 13, Alipore Lane, for officers stationed at the Presidency or employed in the 24-Pergunnahs; (1) at Kishnaghur, for officers employed in the Nuddea district; (1) at Jessore Sudder Station, for officers employed in that district; and (1) at Berhampore, for officers employed in the Moorsshedabad district.

J. MONRO, Offg. Commr.

ইত্তাহার।

জেলা ২৪ পরগনার ১৮৮০। ৮১ সনের শিমিত্ত জীদারি ডাক সেসের বিরোধ প্রত্যেক মহালের সমস্ত জমার উপর শতকরা ১১৯ আট আনা নয় পাই হিসাবে ধার্য হইয়াছে এবং প্রথম বর্ষমাসিক কিস্তীর দেনা ১৮৮০ সনের ১লা জুন মঙ্গলবার মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৭ সনের ২০ চৈত্রি তারিখে এবং দ্বিতীয় বর্ষ মাসিক কিস্তীর দেনা ১৮৮০ সনের ১৬ ডিসেম্বর রম্পতিয়ার মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৭ সনের ২ পৌষ তারিখে কি এই তারিখের পূর্বে অত্র জিলার ট্রেজুরিতে দাখিল করিতে হইবে ইতি।

COLMAN MACAULAY,

Officiating Magistrate, 24-Pergunnahs.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Rs. 1-12.

"The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country." Extract from Preface.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেন্ট দ্বারা প্রস্তুত করানো শুল্ক সিন্‌কোনা।

ইহা কু লাইসেন্স পরি র্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটারিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য কোম ব্যক্তি নগদ মূল্য এককালীন ২০ পাউণ্ড ক্রয় করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টীন ১৬।।০ টাকা।

একত্রীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টীন ৫।।০ টাকা; ৮ আউন্স টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০।।০ টাকা।

এই ঔষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঔষধ বিক্রেতাগণের নিকটেও পাওয়া যায়। উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টীনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ৫০ বার আনা ডাকমাশুল দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., LL.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট যন্ত্রালয়ে বিক্রয়ার্থে আছে।

বারিস্টার-আট ল। ও জীজীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসে নিযুক্ত ও বর্তমানের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ও রেন্ট-কমিশানের যম্বর ইমর টেম্পলের ত্রিযুত সি, ডি, ফিল্ড, এম, এ, ও এল, এল, ডি, সাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূমালিকারী ও প্রজাবিবয়ক আইন সংহিতা।

একত খানি পুস্তকের মূল্য ৫ পাঁচ টাকা।

কোম ব্যক্তি উক্তপুস্তক ক্রয় করিতে চাহিলে বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের নিকট একত খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১/০ পাঁচ আনা পাঠাইবেন।

মন্তব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৪ মে।]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette FROM 1st JANUARY 1877.

Payable in advance

For one year, without postage...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	10 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭৭ সালের জানুয়ারী মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে অংশ
গলে র হার।

ডাকমাফুল বিন্যাস এক বৎসরের	১০
ডাকমাফুল সহ	১০ ৮

ডাকের টিকিট কয় কঁদিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের ৮০ খান চাঁদ
টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

The 19th February 1878

RAJENDRA NATH MITRA
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTE.— Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

Full page, per issue	2
Half	1
Casual advertisements, —4 annas per line	

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের (কলকাতা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অংশম ১০০০, না গেলে ৫২ গেজেট দেওয়া যাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতারা এই বর্ষের বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্ণমেন্টের কার্যালয় কিম্বা গবর্ণমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তি বাঙ্গলা সেক্রেটারিয়েট ছাপাখানাহইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত ছাপাখানার কোন কর্ম করাইতে চাহিলে ডাকমাফুল মগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গলা সেক্রেটারিয়েটের তাকৌন্টেন্টের নিকট অগ্র মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিস্কোন্ট বাদ দিবার জন্য টাকার উপর আর ৮০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

ঐরাজেজনাথ বিদ্য,

১৮৭৮ সাল। ১৯ ফেব্রুয়ারি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অ্যাসিস্টেন্ট সেক্রেটারী।

বক্তব্য।—কলিকাতা গেজেটে ইশতিহার প্রকাশ করিবার হার এই—

পূর্বা এক পৃষ্ঠা এক বার প্রকাশ করণের	টাকা।
আধ পৃষ্ঠা	২০
কোন ইশতিহার প্রকাশ করিতে হইলে এক পৃষ্ঠা	১০

[Government Gazette, 4th May 1880.]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেল মন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের অমো ঐশ্বর্য এডভাইস মরিস মাইন সাহেব কর্তৃক
বাস্তব ও প্রকাশিত হইল।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 11, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১১ মে।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবৃতি।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	67—69	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের নির্ধারণ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৬৭—৬৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	413—445	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নির্ধারণ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৪১৩—৪৪৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	29—37	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের সাধারণ আজ্ঞাপত্র ...	২৯—৩৭
PART VIII.—Advertisements ...	233—241	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি ...	২৩৩—২৪১

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের নির্ধারণ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রকৃতি।

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE AND HOME.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 29th April 1880.

No. 175.—The Hon'ble Sir Alexander J. Arbuthnot, K.C.S.I., C.I.E., resigned his seat as an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India on the afternoon of the 17th instant.

EMIGRATION.

The 26th April 1880.

No. 85.—Under the provisions of section 56 of the Indian Emigration Act (VII of 1871), the Governor-General in Council is pleased to direct the substitution of the following for Rules 1 and 7 of Schedule B of the Rules relating to emigration from the port of Madras, published under Notification of the Government of India, No. 361, dated the 31st October 1871 —

Rule 1 — Ventilation of the between-decks.—Besides hatches, there must be provided air-shafts, cowl-headed funnels or tubes, and one of Thiers' automatic ventilators with 10-inch cylinder, and such other additional means for affording light and ventilation to the space intended for the accommodation of the emigrants as the Protector and Medical Inspector of Emigrants may consider necessary. If there are any stern-ports or side-scuttles provided between decks, they must be glazed, well fitted, about 11 inches apart, and as close to the upper-deck as possible.

Rule 7 — Ventilation of the hold —Except in vessels fitted with ventilating masts, in which case a proportionate reduction may be allowed, there should be five steam pipes, solidly and strongly put together, of stout metal or wood and air-tight, each at least 9 inches in diameter, fitted with cowl-heads and leading from the hold to the open air on the upper-deck. There must also be a 'Thiers' automatic ventilator with 10-inch cylinder for the ventilation of the hold, and the automatic ventilator, as well as the ventilating masts and steam pipes, must be conveniently placed and so arranged as to carry off the steam from the cargo quite clear of the between-decks.

C BERNARD,

Offg Secy. to the Govt. of India.

22*

হোম, রাজস্ব ও কৃষিকার্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ ।

শিরোনাম বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ২৯ অপ্রিল ।

১৭৫ নম্বর ।—মান্যবর জীযুত সর আলেকজান্ডার, জে, আর্কথনট, কে, সি, এস, আই, ও সি, আই, টি, সাহেব, এই মাসের ১৭ তারিখের অপরাহ্নে ভারতবর্ষের জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার নিম্নলিখিত সভ্যের আসন ভাগ করিলেন ।

বিদেশগমন বিষয়ক ।

১৮৮০ সাল ২৬ অপ্রিল ।

৮৫ নম্বর ।—ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ১৮৭৪ সালের অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখের ৩৬১ নং বিজ্ঞাপনে মাস্তাজ বন্দাহইতে মজুরদের ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক যে বিধি প্রকাশিত হয় তাহার ৪ তম-সীলের ১ ও ৭ ধারায় পবিত্রে মন্ত্রিসভাবিধিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ভিন্নদেশগমনবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৭ আইনের ৫৬ ধারার বিধানমতে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

১ ধারা ।—নীচের তুতকে বায়ু সঞ্চারের নিয়ম।—ফলকটির বাতাসের চূঙ্গী ও টুপি ও গালা চোঙ্গ কি নল ও থিরারের নির্মিত স্বতঃ সঞ্চালিত বাতাস খেলবার ১০ ইঞ্চি নল থাকিবে, এবং জ্বালাই মজুরদের থাকিসা যে স্থান নিকপণ আছে মজুরদের রক্ষক সাহেবের ও পরিদর্শনকারি ডাক্তার সাহেবের বিবেচনায় সেই স্থানে বাতাস ও আলো খেলবার অন্য যে উপায় থাকা উচিত তাহা করিয়া দিতে হইবে। পশ্চাদাগে থিড়কী বা ছোট থিড়কী থাকিলে সেই ছোট থিড়কীতে গুঁস বসাইতে হইবে ও তাহা এমন বসিয়া বসান যাইবে যেন শক্ত করিয়া বন্ধ করা যাব। এই থিড়কী পদম্পর ১৫ ইঞ্চি ব্যবধানে ও উপরের তুতকের যত নিকটে থাকিতে পারে থাকবে ।

২ ধারা । খোলে বায়ু সঞ্চারের উপায় ।—জাহ তেল মাস্তুলের দ্বারা বায়ু প্রবেশের উপায় না থাকিলে শক্ত খাতুর কি কাঠের পাঁচগাটী চূঙ্গা করিয়া দিতে হইবে, তাহা অত শক্ত ও দৃঢ় ভাবে নির্মিত হইবে। প্রত্যেকের ব্যাসের পরিমাণ ৯ ইঞ্চির কম হইবে না তাহার উপরিভাগে টুপিবসত যুথ থাকিবে ও খোলহইতে তাহার উপরের তুতকের উল্ল কতক উঠিবে। যদি মাস্তুলদ্বিষ বায়ু বাহির হইবার উপায় থাকে তবে বিবেচনামতে কম চূঙ্গী থাকিতে পারিবে। খোলে বাতাস গাইবার নিমিত্তে থিরারের নির্মিত স্বতঃ সঞ্চালিত বাতাস খেলবার ১০ ইঞ্চি নল ও তাহাতে থাকিবে। ও স্বতঃ সঞ্চালিত বায়ু খোলবার যন্ত্র ও বায়ু প্রবেশের মাস্তুল ও স্টীম-বের চূঙ্গা স্বন্দররূপে বসাইতে হইবে, এ ত ভাবে বসান যাহা যেন খোলে যে মাল থা ক তাহার মন্দ বায়ু মধোন তুতকে না লাগিয়া একেবারে ঝিক হইয়া যায় ।

সি, বার্ড,

ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 11, 1880.

যঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১১ মে।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নির্দেশন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2662A.

GENERAL.—*The 19th April 1880.*—Mr. R. D. Hime, Magistrate and Collector, Durbhanga, is allowed an extension of leave for six months on Medical Certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

The 23rd April 1880.—Mr. W. H. D'Oyly, Magistrate and Collector, Rajshahye, is appointed to act as Magistrate and Collector of Monghyr, during the absence, on leave, of Mr. H. F. J. Kean, or until further orders.

Mr. C. A. Samuells, Officiating Magistrate and Collector, Monghyr, is appointed to act as Magistrate and Collector of Rajshahye, during the absence, on deputation, of Mr. W. H. D'Oyly, or until further orders.

The 26th April 1880.—Kumar Barendra Krishna, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Midnapore, is appointed to have temporary charge of the Contai division of that district, with effect from the date on which he received charge, vice Mr. E. S. Andrew, deceased.

The services of Baboo Sant Pershad, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sarun, are placed temporarily at the disposal of the Board of Revenue, for employment on Batwara work in the district of Mozufferpore.

Moonshee Myoodin Ahmed, temporary Sub-Deputy Collector, Sarun, is appointed to be a special Deputy Collector for employment under the Board of Revenue on Batwara work in the district of Durbhanga.

The 27th April 1880.—Moulvi Dilwar Hossein Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for one month and twenty-four days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 14th February last.

The 28th April 1880.—Baboo Nagendro Nath Sircar, B.A., is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Sudder Station of the Manbhoom district.

The 29th April 1880.—Mr. J. B. Roberts, Superintendent of Stamps and Stationery, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 30th April 1880.—Baboo Ishri Pershad, Sub-Deputy Collector employed in the Bettiah division of the district of Chumparun, is allowed leave for two months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st May next, or from such subsequent date as he may avail himself of it.

Pundit Shyam Narain is appointed to act as a Sub-Deputy Collector in the Bettiah division of the district of Chumparun, during the absence, on leave, of Baboo Ishri Pershad, or until further orders.

The 1st May 1880.—Baboo Koilash Chunder Pal, temporary Sub-Deputy Collector, Dacca Division, is posted to the district of Mymensing.

Mr. C. G. M. Shircore, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 9th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 3rd idem is cancelled.

The 3rd May 1880.—Mr. A. D'B. Gomess, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed furlough from the 4th January to the 21st April 1880, under Section 8, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 20th January 1879.

The 4th May 1880.—The Right Hon'ble the Secretary of State for India has granted Mr. F. H. B. Skrine, c.s., an extension of furlough for six months on Medical Certificate.

Baboo Gobind Chunder Bysack, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, is posted to the Brahmanberiah division of the Tipperah district.

POLICE.—*The 28th April 1880.*—In supersession of the orders of the 16th ultimo, Mr. E. W. Payne, Officiating Assistant Superintendent of Police, Monghyr is allowed leave for 25 days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 29th February last.

[Government Gazette, 11th May 1880.]

বঙ্গদেশের জিযুড লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশ ।

২৬৬২ A নম্বর ।

সাধারণ — ১৮৮০ সাল ১৯ আশ্বিন।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জিযুড স্টেট সেক্রেটারী সাহেব দ্বারা ভারতীয় মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর জিযুড আর, ডি, হাইন সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর ছয় মাসের ছুটি দিয়াছেন ।

১৮৮০ সাল ২০ আশ্বিন।—জিযুড জে এফ, কীন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, রাজশাহী মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর জিযুড ডবলিউ, এচ, ডবলিউ সাহেব, মুন্সে-র মাজিস্ট্রেট ও কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকাষোপলক্ষে জিযুড ডবলিউ, এচ, ডবলিউ সাহেবের অসুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, মুন্সেরের একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর জিযুড সি, এ, সামুয়েলস সাহেব, রাজশাহী মাজিস্ট্রেট ও কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৬ আশ্বিন।—ই, এস, আন্দু সাহেবের হত্যা হওয়াতে মেদিনীপুরের একটিং ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুড কুমার বরেন্দ্রকৃষ্ণ যে তারিখে কর্মের ভার গ্রহণ করেন তদবধি ক্রিয়াকালের নিমিত্তে উক্ত জিলার অন্তর্গত কাতি মহকুমার কাষোর ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

সারণের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুড সান্তুপ্রসাদ বাবু মজফরপুর জিলায় বাটওয়ারার কাষে নিযুক্ত হইবার জন্য ক্রিয়াকালের নিমিত্তে রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাধীন সংস্থাপিত হইলেন ।

সারণের ক্রিয়াকালীন সব ডেপুটি কালেকটর জিযুড মুনশী ময়উদ্দীন আহম্মদ, দ্বারা ভারতীয় জিলায় বাটওয়ারার কাষে রেভিনিউ বোর্ডের অধীনে নিযুক্ত হইবার জন্য বিশেষ ডেপুটি কালেকটরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৭ আশ্বিন।—চট্টগ্রামের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুড মোলবী দেলওয়ার হুসেন আহম্মদ গত ফেব্রুয়ারি মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাস চাক্ষণ দিনের ছুটি পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৮ আশ্বিন।—জিযুড বাবু নগেন্দ্রনাথ সরকার, বি. এ. যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া মানভূন জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৯ আশ্বিন।—স্কটল্যান্ড ও স্টেশনারির সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুড জে, বি, রাটন সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাসের ছুটি পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ৩০ আশ্বিন।—চাঁপারন জিলার অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমায় নিযুক্ত সব-ডেপুটি কালেকটর জিযুড সৈয়দীপ্রসাদ বাবু আগামি যে মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা ত তারপর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাসের ছুটি পাইলেন ।

জিযুড সৈয়দীপ্রসাদ বাবুর ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, জিযুড পণ্ডিত শ্যামনারায়ণ চাঁপারন জিলার অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমার সব-ডেপুটি কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১ মে।—ঢাকা খণ্ডের ক্রিয়াকালীন সব-ডেপুটি কালেকটর জিযুড বাবু কৈলাসচন্দ্র পাল, ময়মনসিংহ জিলায় অবস্থাপিত হইলেন ।

করীদপুরের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুড সি, ডি, এস, শার্কোর সাহেব, গত মাসের ৯ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করিতে ঐ মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

১৮৮০ সাল ৩ মে —বাকরগঞ্জের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুড এ, ডি, বি, গোমেস সাহেব, ১৮৭৯ সালের ২০ জানুয়ারির আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ চিকিত্ত পরিশিষ্টের ৮ ধারামতে ১৮৮০ সালের জানুয়ারি মাসের ৪ তারিখ অবধি আশ্বিন মাসের ২১ তারিখ পর্যন্ত নিষ্পত্তি ছুটি পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ৪ মে।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জিযুড স্টেট সেক্রেটারী সাহেব জিযুড এফ, এচ, বি, স্কটল্যান্ড, সি, এস, সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর ছয় মাসের ছুটি দিয়াছেন ।

করীদপুরের একটিং ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিযুড বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসাক, ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবেড়িয়া মহকুমায় অবস্থাপিত হইলেন ।

পোলীস বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৮ আশ্বিন।—গত মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । মুন্সেরের পোলীসের একটিং আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুড ই, ডবলিউ, পেন সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে গত ফেব্রুয়ারি মাসের ২৯ তারিখ অবধি পঁচিশ দিনের ছুটি পাইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১১ মে ।]

The 1st May 1880.—Mr. A. V. Knyvett, District Superintendent of Police, Chumparun, promoted in the Fourth Grade of District Superintendents of Police, from the afternoon of the 10th December 1879 to the 29th January 1880.

EDUCATION.—*The 19th April 1880.*—Mr. W. T. Webb, Professor, Presidency College, is allowed an extension of leave for three months on Medical Certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

Mr. E. D. Archibald, Professor, Patna College, has been allowed an extension of leave for three months on medical certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

The 29th April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Beerbhoom :—

Baboo Bhugwan Chunder Sein, Subordinate Judge, *vice* Baboo Nobin Chunder Gangooly, transferred.

Moulvi Abdul Gofoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, *vice* Baboo Dwarka Nath Sein, transferred.

Rev'd. A. McKenna of the Baptist Mission.

The 3rd May 1880.—Baboo Jogendra Nath Bhattacharjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of, and Secretary to, the District School Committee of Danagepore, *vice* Baboo Shyama Pado Chowdhury, transferred.

OPIMUM.—*The 19th April 1880.*—Mr. W. Masters, Sub-Deputy Opium Agent, is allowed an extension of leave for six months on Medical Certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

The 21st April 1880.—Mr. J. E. Hand, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is allowed three months' privilege leave with effect from the 1st June 1880, or such date as he may be relieved.

The 28th April 1880.—Mr. P. J. Luard, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benares Agency, reported his departure from India, on furlough, on the 11th instant.

Mr. Octavius O'Donnell is appointed to act as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency, during the absence, on deputation, of Mr. R. W. Nicholson, or until further orders.

CUSTOMS.—*The 29th April 1880.*—Mr. W. Warden, Collector of Customs, Chittagong, is allowed furlough for one year, under Section 8, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the 30th May next, or such subsequent date on which he may avail himself of it.

Mr. H. Thompson, late Superintendent of Sulkea Salt Golahs, is appointed to act as Collector of Customs and Shipping Master, Chittagong, during the absence, on leave, of Mr. W. Warden, or until further orders. Mr. Thompson is also appointed to be the officer who shall exercise in Chittagong the powers mentioned in Section 3 of Act IV of 1875, and Sections 3, 4, 5, 6, and 8 of Act XIII of 1876.

FOREST.—*The 29th April 1880.*—Mr. W. Jacob, Deputy Conservator of Forests, is allowed an extension of furlough for six months by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

MEDICAL.—*The 20th April 1880.*—The services of Assistant Surgeon Bihari Lal Chackravarti, a Supernumerary at the Medical College, are placed at the disposal of the Governors of the Mayo Hospital.

The 22nd April 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Shambhoo Nath Pundit's Charitable Dispensary at Bhowanipore, in the 24-Pergunnahs :—

Baboo Rakhal Das Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Pundit Prau Nath Sarassattee, M.A., B.L.

The 27th April 1880.—Assistant Surgeon Probode Chunder Bose, Deputy Superintendent of Vaccination, Sonthal Pergunnahs Circle, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

[*Government Gazette, 11th May 1880.*]

১৮৮০ সাল ১ মে।—ডাম্পারনের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এ. বি. নিবেট সাহেব ১৮৭৯ সালের ১০ ডিসেম্বরের অপরাহ্ন অবধি ১৮৮০ সালের ২৯ অক্টোবর পর্যন্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীতে কর্ম করিয়াছেন।

শিক্ষা বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১৯ অপ্রিল।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীযুত টেট সেক্রেটারী সাহেব প্রেনিডেন্স কালোজের অধ্যাপক জীযুত ডবলিউ, টি, ওয়েব সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর তিন মাসের ছুটি দিয়াছেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীযুত টেট সেক্রেটারী সাহেব পাটনা কালোজের অধ্যাপক জীযুত ই. ডি, আচিবলড সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর তিন মাসের ছুটি দিয়াছেন।

১৮৮০ সাল ২৯ অপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীরভূম জিলার স্কুল কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু নরীন্দ্রনাথ গঙ্গোপাধ্যায় স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে সর্ভমিনেট জজ জীযুত বাবু ভগদান চন্দ্র সেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু দ্বারকানাথ সেন, স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মৌলবী আবদুল গফুর।

বার্টিফিক্ট মিশনের পাদরা জীযুত এ. মারেন্স সাহেব।

১৮৮০ সাল ৩ মে।—জীযুত বাবু শ্যামাপদ চৌধুরী স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে একটি ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য দিনাজপুর জিলার স্কুল কমিটির মেম্বর ও সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফিঁন বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১৯ অপ্রিল।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীযুত টেট সেক্রেটারী সাহেব, আফিঁনের সব ডেপুটী এজেন্ট জীযুত ডবলিউ, মাস্টস সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর ছয় মাসের ছুটি দিয়াছেন।

১৮৮০ সাল ২১ অপ্রিল।—আফিঁনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত জে, ই, হাও সাহেব ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১ তাঃ অবধি অথবা তাহার পর যে তরিতে অন্যের প্রতি কন্থের ভাব অর্পণ করেন তদবধি তিন মাসের অনুশাসনের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৮ অপ্রিল।—বগারস এজেন্টের আফিঁনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত পি, জে, লুয়াড সাহেব নিয়মিত ছুটি পাইয়া এই মাসের ২১ তারিখে ভারতবর্ষে হইতে গমন করিয়াছেন বিপোর্ট করে।

রাজকোম্পানীর জীযুত ডাবলিউ, নিকলসন সাহেবের অনুপস্থিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আফিঁন হইয়া জীযুত অক্টোবরিয়ন ও ডনল সাহেব বগারস এজেন্টের আফিঁনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বস্তুমান বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৯ অপ্রিল।—টেম্পারের কন্ট্রোলর জীযুত ডবলিউ, মাস্টস সাহেব, আগামি মে মাস ৩০ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিবরণ চাখামতে এক বৎসরের নিয়মিত ছুটি পাইলেন।

জীযুত ডাবলিউ ওয়াডেন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আফিঁন হইয়া শামিখাব নুনগোলার ভূতপূর্ব সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এচ, তামসন সাহেব, টেম্পারের কন্ট্রোলর কার্যক্রমে ও শিপিং মাস্টারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। জীযুত তামসন সাহেব টেম্পারে ১৮৭১ সালের ৪ আইনের ৩ নং ও ১৮৭৬ সালের ১৩ আইনের ৩ ও ৪ ও ৫ ও ৬ ও ৮ ধারার লিখিত ক্ষমতা ক্রমেও কর্ম করিবেন।

বন বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৯ অপ্রিল।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জীযুত টেট সেক্রেটারী সাহেব ডেপুটী বনরক্ষক জীযুত ডবলিউ, জেকব সাহেবকে আর ছয় মাসের নিয়মিত ছুটি দিলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২০ অপ্রিল।—মেডিকাল কালোজ অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত বিহারীলাল চক্রবর্তী খেও ডাম্পারনের কর্তৃপক্ষের আফিঁনে সংস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২০ অপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনার অন্তর্গত ভবানীপুর শস্যনাথ শওতের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু রাখালদাস মুখোপাধ্যায়।

জীযুত পণ্ডিত প্রাণনাথ সরস্বতী, এম, এ, ও, বি, এল।

১৮৮০ সাল ২৭ অপ্রিল।—সাঁওতান পরগনা চক্রের টিকাদান কার্যের ডেপুটী সুপারিন্টেন্ডেন্ট আসিস্ট্যান্ট-সর্জন জীযুত প্রবোধচন্দ্র বসু সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে দুই মাসের ছুটি পাইলেন।

[সর্বমোট গেজেট ১৮৮০। ১১ মে।]

The following Superintendents of Vaccine Circles are appointed to be *ex-officio* Deputy Sanitary Commissioners of those circles :—

Surgeon Kalipodo Gupta, M.B., Superintendent, Metropolitan Circle.

Surgeon-Major Julius John Wood, M.B., Superintendent, Ranchee Circle, on deputation.

Assistant Surgeon Kali Dass Bose, Officiating Superintendent, Ranchee Circle.

Assistant Surgeon Mothoora Nath Sen, Superintendent, Behar Circle.

Apothecary A. Lyons, Superintendent, Eastern Bengal Circle.

Assistant Surgeon Prisitosh Haldar, Superintendent, Orissa Circle.

Surgeon Z. A. Ahmed, M.D., Superintendent, Sonthal Pergunnahs Circle.

The 29th April 1880.—Dr. J. A. Greene, Officiating Civil Medical Officer of Tipperah, having assumed charge of his duties on the 16th instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 19th August 1878, is cancelled.

The 30th April 1880.—Assistant Surgeon Heera Lall Bose is allowed leave for one year, under Section 10, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 2nd October last.

The 3rd May 1880.—Assistant Surgeon Mutty Lall Mookerjee, attached to the Charitable Dispensary at Chittagong, held medical charge of the civil station of Chittagong from the afternoon of the 20th to the forenoon of the 23rd March last.

PORT TRUST.—*The 26th April 1880.*—Mr. C. T. Buckland is re-appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Act V (B.C.) of 1870, with effect from the 30th instant. Mr. Buckland is also re-appointed from the same date to be Chairman of the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta.

The Hon'ble J. B. Knight, C.I.E., is re-appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, under Act V (B.C.) of 1870, with effect from the 30th instant.

SANITATION.—*The 3rd May 1880.*—Surgeon W. E. Johnson was in medical charge of the Lock Hospital at Barrackpore from the 20th February 1880 until relieved by Surgeon-Major W. Duncan.

Surgeon-Major W. Duncan, of the 10th Regiment, Native Infantry, at Barrackpore, is appointed to have medical charge of the Lock Hospital at that station, with effect from the date on which he received charge from Surgeon W. E. Johnson.

MUNICIPAL.—*The 21st April 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed Commissioners of the Municipality of Moheshpore, in the district of Nuddea :—

Baboo Koomerish Chunder Roy Chowdhry.

„ Monomotho Nath Roy Chowdhry, Zemindar.

„ Srimunta Sen, Tradesman.

Baboo Poorno Chunder Chuckerbutty, Police Inspector, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Nattore, in the district of Rajshahye, *vice* Baboo Sham Churn Roy.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Nattore, in the district of Rajshahye :—

Rajah Promotho Nath Roy Bahadoor, Zemindar.

Baboo Borodakant Sen, Native Doctor.

„ Beshonath Pramanick, Jotedar.

The District Superintendent of Police, Moorshedabad, is appointed to be an *ex-officio* Commissioner of the Municipality of Berhampore.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Nattore Municipality, in the district of Rajshahye, of Moulvi Fazlar Rahaman Khau Chowdhry to be their Vice-Chairman.

The 22nd April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Kishnaghur Municipality, of Baboo Jodunath Chatterjea, B.A. and B.L., to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

[Government Gazette, 11th May 1880.]

টিকাদান চক্রের নিম্নলিখিত সুপারিন্টেন্ডেন্টেরা অৱ পদোপলক্ষে সেই চক্রের ডেপুটী সানিটরী, কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানী চক্রের সুপারিন্টেন্ডেন্ট-সর্জন জীযুত কালীপদ গুপ্ত, এম, বি।

রাজকাধী প্রেরিত রাঞ্চিচক্রের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সর্জন-বেহার জীযুত জুলিয়ান জান উড সাহেব এম, বি।

রাঞ্চিচক্রের একটি সুপারিন্টেন্ডেন্ট আসিস্ট্যান্ট-সর্জন জীযুত কালিদাস বসু।

বেহার চক্রের সুপারিন্টেন্ডেন্ট আসিস্ট্যান্ট-সর্জন জীযুত মধুনাথ সেন।

পূর্ব বঙ্গ চক্রের সুপারিন্টেন্ডেন্ট আপথিকারি জীযুত এ, লিয়ন্স সাহেব।

উড়িষ্যা চক্রের সুপারিন্টেন্ডেন্ট আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত প্রি বিতোষ হালদার।

সাঁওতাল পরগণা চক্রের সুপারিন্টেন্ডেন্ট-সর্জন জীযুত জেড.এ. আহম্মদ, এম, ডি।

১৮৮০ সাল ২৯ আপ্রিল।—ত্রিপুরার একটি সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত জে, এ, গ্রীন সাহেব এই মাসের ১৬ তারিখে আপন কর্মের ভার পুনর্গ্রহণ করা ত ১৮৭৮ সালের ১৯ আগষ্টের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৮০ সাল ৩০ আপ্রিল।—আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত হিরালাল বসু গত অক্টোবর মাসের ২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিকিত্ত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে এক বৎসরের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১ মে।—চট্টগ্রামের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত মতিলাল মুখোপাধ্যায়, গত মার্চ মাসের ২০ তারিখের অপরাহ্ন অবধি ২৩ তারিখের পূর্বাহ্ন পর্যন্ত চট্টগ্রামের সিভিল স্টেশনের চিকিৎসা কার্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

পোর্ট ট্রস্ট বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৬ আপ্রিল।—জীযুত সি, টি, বকলাও সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে এই মাসের ৩০ তারিখ অবধি কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন। তিনি উক্ত তারিখ অবধি কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের সভাপতির পদেও পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

মানবর জীযুত জে, বি, মাইট সাহেব, সি, আই, ই, ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনমতে এই মাসের ৩০ তারিখ অবধি কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

স্বাস্থ্যকাদিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৩ মে —সর্জন জীযুত ডবলিউ, ই, জন্সন সাহেব, মেজর জীযুত ডবলিউ, ডনকান সাহেবের প্রতি কর্মের ভারার্পণ না করা পর্যন্ত, ১৮৮০ সালের ২০ ফেব্রুয়ারি অবধি বারাকপুরের লোক হাস্পাতালের চিকিৎসা কার্যের ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

বাঙ্গালপুরস্থ ১০ সংখ্যক দেশীয় পদাতিক পলটনের সর্জন মেজর জীযুত ডবলিউ, ডনকান সাহেব সর্জন জীযুত ডবলিউ ই, জন্সন সাহেবের স্থানে যে তারিখে কর্মের ভার গ্রহণ করেন তদবধি উক্ত দেশনের লোক হাস্পাতালের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২১ আপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নদীয়া জিলার অন্তর্গত মহেশপুর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু কুমারেশচন্দ্র রায়চৌধুরী।

জমীদার জীযুত বাবু মন্থনাথ রায়চৌধুরী।

ব্যবসায়ী জীযুত বাবু জীমস সেন।

জীযুত বাবু শ্যামচরণ রায়ের পরিবর্তে পোলাসের ইনস্পেকটর জীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র চক্রবর্তী রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার জীযুত রাজা প্রমথনাথ রায় বাহাদুর।

নেটর ডাক্তর জীযুত বাবু বরদাকান্ত সেন।

যোতদার জীযুত বাবু বিশ্বনাথ প্রামাণিক।

মুন্সিদাবাদের পোলাসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট স্বীয় পদোপলক্ষে বহরমপুর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের জীযুত মৌলবী ফজলুর রহমান খাঁ, চৌধুরীকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

১৮৮০ সাল ২২ আপ্রিল।—কৃষ্ণনগর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের জীযুত বাবু যদুনাথ চট্টোপাধ্যায়, বি, এ, ও বি, এসকে ১৮৮০।৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১১ মে।]

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Meherpore Municipality, of Baboo Brojo Kumar Mullick, Zemindar, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 23rd April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Ranaghat Municipality, of Baboo Surendro Nath Pal Chowdhry to be their Vice Chairman for the year 1880-81, *vice* Baboo Nagender Nath Pal Chowdhry, resigned.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Ranaghat :—

Baboo Bhola Nath Mookerjee. | Baboo Jogesh Chunder Pal Chowdhry.

The 24th April 1880.—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Howrah with effect from the 1st item :—

Dr. R. N. Burgess.	|	Baboo Kedar Nath Bhattacharjee.
Baboo Horo Mohun Mookerjee.		Mr. S. H. Robinson.
„ Jogut Chunder Banerjee.		„ W. Stalkartt.

The 26th April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election by the Commissioners of the Municipality of Osterparah of Baboo Bejoy Kissen Mookerjee to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the election by the Commissioners of the Burdwan Municipality of Baboo Dinobundhoo Dutt to be their Vice-Chairman, *vice* Mr. C. J. O'Donnell.

Mr. R. T. Sevestre, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is re-appointed to be a Commissioner of the Burdwan Municipality.

ROAD CESS.—*The 30th April 1880.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Jamoore, in Monghyr :—

Moulvi Mohamed Ali Kaber, Zemindar of Chowardhas.
Syad Wilayet Ali Zemindar of Arsar, *vice* Moulvi Dildar Ali.

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

No. 92 —The 22nd April 1880 —On the expiration of the privilege leave granted in Notification No. 11, published at page 30 of the *Assam Gazette* dated 17th January 1880 Mr. J. Knox Wight, esq., Officiating Assistant Commissioner, First Grade Sylhet, is transferred to the district of Cachar, and posted to the head-quarters station of that district.

No. 2 —Mr. G. G. Dey received charge of the office of District and Sessions Judge of Sylhet and Sessions Judge of Cachar, on the forenoon of the 17th instant, from Mr. H. Muspratt proceeding on privilege leave.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th April 1880 —Mr. T. E. Vaughan, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of High Proficiency in Bengali, has been presented with the authorized donation of Rs. 1000.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st May 1880.—It is hereby notified that after the 1st January 1881 the lithographed Hindustani papers at the Departmental Examinations of Assistant Magistrates, Deputy Magistrates, Assistant Superintendents of Police, and other officers liable to these examinations, will be in the Kaithi character for candidates stationed in the districts of the Patna division, and in such districts of the Bhagulpore division as may hereafter be notified.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

মেহেবপর মুনিসিপালিটীর কমিশানরেরা জমীদার শ্রীযুত বাবু ব্রজকুমার মল্লিককে ১৮৮০ সালের নিম্নে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে শ্রীযুত পেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

১৮৮০ সাল ২৩ আপ্রিল।—শ্রীযুত বাবু নগেন্দ্রনাথ পালচৌধুরী কর্ম ভাগ করিলে রাণাঘাট মুনিসিপালিটীর কমিশানরেরা শ্রীযুত বাবু সুরেন্দ্রনাথ পালচৌধুরীকে ১৮৮০।৮১ সালের নিম্নে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে শ্রীযুত পেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাণাঘাট মুনিসিপালিটীর কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু ভোলানাথ মুখোপাধ্যায়। | শ্রীযুত বাবু বোমেনচন্দ্র পালচৌধুরী।

১৮৮০ সাল ২৪ আপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঐ মাসের ১ তারিখ অবধি হাবড় মুনিসিপালিটীর কমিশানরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

১। শ্রীযুত আব, এন, বজেনস সাহেব। | শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ ভট্টাচার্য।

শ্রীযুত বাবু হরমোহন মুখোপাধ্যায়। | ২। এস, এফ, রাবন্সন সাহেব।

৩। বাবু জগদ্বজ্র বন্দ্যোপাধ্যায়। | ৪। ডব্লিউ, স্ট-বাট সাহেব।

১৮৮০ সাল ২৫ আপ্রিল।—উত্তরগাড়া মুনিসিপালিটীর কমিশানরেরা শ্রীযুত বাবু বিজয়কুমার বন্দ্যোপাধ্যায়কে ১৮৮০।৮১ সালের নিম্নে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে শ্রীযুত পেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

শ্রীযুত সি, জে, ও'লেন। সাহেবের পারদর্শী স্বকীয় মুনিসিপালিটীর কমিশানরেরা শ্রীযুত বাবু সৈনাক, দত্তকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে শ্রীযুত পেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত আব, টি, মিলবের সাহেব বর্দ্ধমান মুনিসিপালিটীর কমিশানরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

পঞ্চম বিবরণ।—১৮৮০ সাল ৩০ আপ্রিল।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুন্সেরেব অন্তর্গত ডুমুরী নদী পাশা পঞ্চকর্ম কমিটীর মেম্বর পদে নিযুক্ত হইলেন।

চৌর সামান জমীদার শ্রীযুত মোল্লী মহম্মদ আলি কানুনগো।

শ্রীযুত মোল্লী দ্বিন্দার অরির পরি ব্রজ আবসার ভান্ডার শ্রীযুত সৈয়দ বিদায় আলি।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গোল্ডফিল্ডে উদ্ধৃত করা গেল।

১২ নম্বর।—১৮৮০ সাল ২২ আপ্রিল।—জিলেটের প্রথম প্রণয় একটি হা সন্টাল্ট কমিশানর শ্রীযুত জে, ন্যা ওয়াট সাহেব, সি, এস, ১৮৮০ সালের ১৭ জানুয়ারি আসাম গোল্ডফিল্ডে ১০ পৃষ্ঠায় বর্ণিত ১১ নং বিধানক্রমে যে অন্তর্ভুক্ত ছুটি পান তাহা অর্থাৎ হট্টেন ক ডাউ জি বাব প্রোরও হট্টেন দেউ জিলার সদর মোদানে অবস্থাপিত হইলেন।

২০ নম্বর।—শ্রীযুত এচ, মস্টার সাহেব অন্তর্ভুক্ত ছুটি লইয়া গমন করাতে শ্রীযুত জি. জি, দেউহার স্থানে এই মাসের ১৭ তারিখের পূর্বাফে চিনটেব এজিষ্ট ও মেশন জেসের এড কাটাডের মেশন জেসের কাবা যের কাযোব তার গ্রহণ করিলেন।

হবেস এ, ক্যান,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৩০ আপ্রিল।—বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসের শ্রীযুত টি, ডি, ডব্লু সাহেব, বঙ্গভাসাম বিশেষ ব্রু এপ ও সার্টিফিকেট পাওয়াতে নিয়মিত ১০০০০ টাকা প্রদত্ত ব পাঠলেন।

হারস এ, ক্যান,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ মে।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের এবং অন্য যে কার্যকারকের কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় পরীক্ষা পাওরে ছাপা হিন্দুস্থানী ভাষার যে কাগজে পরীক্ষা দিতে হয় তাহা থণ্ডের সদর জিলার এবং ভাগলপুর থণ্ডের যে২ জিলার কথা পরে প্রকাশ করা যাইবে সেই২ জিলার পরীক্ষাখণ্ডের নিমিত্ত তাহা কাষেখি অফরে ছাপা হইবে।

হবেস এ, ক্যান,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

ERRATUM.

The 1st May 1880.—In modification of the notification publishing the names of successful candidates for enrolment as Revenue Agents, which appeared in Part I of the *Calcutta Gazette* of the 10th, 17th, and 24th December 1879, pages 1222, 1244, and 1260 respectively, the following corrected names are published:—

District	Number	For	Read
Nuddeda	1	Behari Lal Banerjee	.. Bihari Lal Mookerjee
Patna	28	Shaukh Zalmul Huq	.. Shaukh Zalmul Huq
Do	29	Sham Behari	.. Sham Behari Lal
Gya	6	Busharat Husain	.. Busharat Husain
Do	11	Lutf Husain	.. Lutf Husain
Do	17	Mohendro Dutt	.. Mahadeo Dutt
Do	30	Sayed Yabid Husain	.. Sayed Zahid Husain
Do	33	Shaukh Golam Mahsud Yabid	.. Shaukh Golam Mahsud Zahid
Bhagulpore	6	Sen Sahai Lal	.. Sew Sahai Lal

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd May 1880.—The Lieutenant-Governor is pleased to direct that in future the supply of dhall to be provided for the use of emigrants under conveyance to the labour districts in steamers and country boats shall consist of urhur and moog dhalls only in the following proportions:—

Urhur dhall	...	...	...	...	$\frac{3}{4}$
Moog do.	...	...	...	...	$\frac{1}{4}$

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION.

The 1th May 1880 — In supersession of the notification dated the 16th January 1880, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, Part I, page 59, the Lieutenant Governor sanctions, under section 35 of Act V (B.C.) of 1870, a revised estimate amounting to Rs 80949 (eighty thousand nine hundred and forty, for the construction of an iron anchor vessel for the Harbour Master's Department in place of the anchor vessel *Catoy*.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION

The 1th May 1880 — Under section 4 of Act VII of 1871 (the Indian Emigration Act) the Lieutenant Governor approves of the appointment of Mr. R. V. S. Mitchell as Emigration Agent for Jamaica.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION

The 3rd May 1880 — In the exercise of the powers conferred upon him by section 314 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenant-Governor confirms the bye-law stated at foot of this notification, which was made by the Commissioners of the Bhagulpore Municipality at a meeting convened expressly for the purpose, and of which due notice had been given, and in the exercise of the powers conferred by section 15 of the same Act, the Lieutenant-Governor also sanctions the penalty for the breach of the said bye-law which has been declared by the Commissioners.

[*Government Gazette, 11th May 1880.*]

অনুশ্রবণ।

১৮৮০ সাল ১ মে ।—১৮৭৯ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গভর্ণমেন্ট গেজেটে দ্বিতীয় খণ্ডের ১১৮৩ পৃষ্ঠা প্রকাশিত বেবি মড এজেন্ট স্বরূপ নাম লেখাওনকাডিক্স ব্যক্তিদের নাম প্রকাশক বিজ্ঞাপন পাবিত্বের কবিতা নিম্নলিখিত সংশোধিত নাম প্রকাশ করা গেল ।

ক্রম।	নম্বর।	এই নামের পরিবর্তে।	এই নাম পাঠ করিতে হইবে।
মল্লীয়া	১	বিহারীলাল বান্দ্যোপাধ্যায়	বিহারীলাল মুখোপাধ্যায়।
পাটনা	২৮	সেখ জাহকল হক	সেখ জাহকল হক।
এ	২৯	শায়া বিহারী	শায়াবিহারী লাল।
গয়	৩	বংশম হুসেন	বংশম হুসেন।
এ	১৪	মল্লীক হুসেন	ঠিক আছে।
এ	১৭	মহম্মদ দত্ত	মহম্মদেব দত্ত।
এ	৩০	মৈয়দ ইয়াবিদ হুসেন	মৈয়দ জাহিদ হুসেন।
এ	৩৩	সেখ গোলাম মহম্মদ ইয়াবিদ	সেখ গোলাম মহম্মদ জাহিদ।
ভাণসপুর	৬	শেখ সাহায লাল	শিব সাহাযলাল।

এচ. জে. বেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৩ মে ।—জ্যুট লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব এত আজ্ঞা করিলেন যে, মজুরী বর্ধিবাব জিলায় মজুর লইয়া যে ফৌজ ও দেশীয় লোক যায় তাহাতে এই অবধি মজুরদের আহারের নিমিত্ত নিম্নলিখিত হারে অর্থদানের ও মুগের দাইল লইতে হইবে :

অর্থদানের দাইল	...	...	১০
মুগের	এ	...	১০

এচ. জে. বেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ মে ।—জ্যুট লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৮০ সালের জানুয়ারি মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গভর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৫৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত এই মাসের ১৬ তারিখের বিজ্ঞাপন বহিত করিয়া কাকোর নামক লক্ষ্য ভৌগোলিক জাহাজের পরিবর্তে ভারতীয় মারিটাইম ট্রাফিকের দাবতাবদ নিমিত্ত প্রস্থান লোহার লক্ষ্য ভৌগোলিক জাহাজ প্রকৃত করণার্থ ৮০/২৪০২ টাকা ব্যয়ের সংশোধিত অনুমানপত্র ১৮৭০ সালের অক্টোবর ৫ তারিখের ৩৫ ধারায় অনুমোদন করিলেন।

এচ. জে. বেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ মে ।—জ্যুট লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ত্রিপুরদেশ গমন নিমিত্ত ভাণসপুর ১-৭১ সালের ৭ অক্টোবর ৪ ধারায় ৩ জে মকর পক্ষ বিদেশগামীদের এজেন্ট স্বরূপ জ্যুট শ্রাব, ডবলিউ, এন্ড সন্টন সাহেবের নিয়োগ অনুমোদন করিলেন।

এচ. জে. বেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৩ মে ।—ভাণসপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা উপযুক্ত মাত্রা টাকার দিয়া সভা করিয়া এই জ্ঞাপনপত্রের নিম্ন ভাগে লিখিত যে উপনিধি প্রণয়ন করিয়াছেন জ্যুট লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব বঙ্গদেশের মুনিসিপাল কমিশ্যন ১৮৭৬ সালের অক্টোবর ৩১৪ ধারায় প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য করিয়া ওহা দৃঢ় করিলেন। এবং উক্ত কমিশ্যনরেরা উক্ত উপনিধি লঙ্ঘন হইলে যে দণ্ড বাধ্য করণ হইবে জ্যুট লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব উক্ত আইনের ৩১৫ ধারাক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য করিয়া সেই দণ্ড অনুমোদন করিলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১১ মে।]

Byelaw.

31. No person when burning or causing to be burnt any corpse or part of a corpse in any burning ground shall permit the same or any part thereof to remain without being completely reduced to ashes, or shall permit the clothes or other articles connected with the burning of such corpse to remain at or near the burning ground, unless the same be completely reduced to ashes.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th May 1880.—In exercise of the powers conferred upon him by Section 314 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to confirm the following two additional bye-laws, which were made by the Commissioners of the Mozufferpore Municipality at a meeting convened expressly for the purpose, and of which due notice had been given; and in exercise of the powers conferred by section 315 of the same Act, the Lieutenant-Governor sanctions the penalties which have been declared by the said Commissioners for the breach of the said bye-laws:—

32. No person shall perform any office of nature in any place outside private premises not being a place appointed for that purpose by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine which may extend to Rs. 10.

33. Every sweeper employed by the owner or occupier of any house, land, or premises for the removal of the offensive matter from such house, land, or premises, shall be subject to the orders and control of the Municipal Commissioners in respect of the removal and disposal of such offensive matter. Provided that such owner or occupier shall be responsible jointly with the sweepers so employed by him for the due observance of the laws, bye-laws and orders of the Municipal Commissioners so far as regards the house, land or premises owned or occupied by him.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 30th April 1880 —It is hereby notified for general information that the following gentlemen have been elected to be Commissioners of the Municipality of Serampore, in the district of Hooghly:—

Baboo Bhugwan Chunder Gossain.
„ Radha Kissoore Gossain.
„ Nundo Lall Gossain.

} Ward No. 1, Serampore, Chattra, and
Bullubpore.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 3rd May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the site of the Shazadpur Post Office, situated in the village Shazadpur, pergunnah Yusufshahi, zillah Pubna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 16 cottahs 4 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the land of the late Baboo Dwarka Nath Tagore, now occupied by Baboo Binode Behari Paul; on the south by the public road leading to the local school, on the east by the land of said Baboo Dwarka Nath Tagore; and on the west by a footpath, and by the land of one Molloh Dhuli, is required within the aforesaid village of Shazadpur.

2. This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

উপবিধি ।

৩১। কোন ব্যক্তি শব্দদ্বারা করিবার স্থানে শব্দ কি শব্দের কোন অংশ দাখ করিলে কি করাইলে, যতক্ষণ সম্পূর্ণরূপে ভ্রমসাৎ না করা যায় ততক্ষণ তাহা কি তাহার কোন অংশ ভাগ করিতে দিবেম না ও সেই শব্দ দাখ করণ সম্পর্কে যে কাপড় কি অথবা অন্য ব্যবহার হইয়া থাকে, তাহা সম্পূর্ণরূপে ভ্রমসাৎ না করা গেলে ঐ দাখ কবিবার স্থানে কি তদ্বিকটে পড়িয়া থাকিতে দিবেম না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০০ দশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৪ মে । — ময়মনসপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা উপযুক্তমত নোটিস দিয়া সভাকবিরয় এই জ্ঞাপনপত্রের নিম্নলিখিত যে উপবিধি প্রণয়ন করিয়াছেন ত্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণরর সাহেব নজদদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ৩১৪ ধারামতে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কায্য করিয়া তাহা দৃঢ় করিলেন । এবং উক্ত কমিশ্যনরেরা উক্ত উপবিধি নজদ হইলে গে২ দণ্ড দিয়া করিয়াছেন ত্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণরর সাহেব উক্ত আইনের ৩১৫ ধারাক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কায্য করিয়া সেই দণ্ড অগ্রমোদন করিলেন ।

৩২। কমিশ্যনরেরা মলমূত্র ভ্যাগের নিমিত্ত যে স্থান নিরূপণ করেন নাই কোন ব্যক্তি, ব্যক্তি বিশেষের বা দ্বারী বা ছিবের এমত কোন স্থানে, মলমূত্র ভ্যাগ করিবেম না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০০ দশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

৩৩। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ির স্বামী কি প্রজা ঐ ঘরের কি ভূমির কি বাড়ির দুর্গন্ধজনক দ্রব্য স্থানান্তর করিবার জন্যে মের নিযুক্ত করিলে সে, ঐ দুর্গন্ধজনক দ্রব্য স্থানান্তর করণ কি ফেলন বিষয়ক মুনিসিপাল কমিশ্যনরের আজ্ঞার ও কর্তৃত্বের অধীন হইবে । পরন্তু উক্ত ঘরের কি ভূমির কি বাড়ির স্বামী কি প্রজা উক্ত ঘর কি ভূমি কি বাড়ির সম্পর্কে মুনিসিপাল কমিশ্যনরের বিধি ও উপবিধি ও আজ্ঞা উপযুক্তমতে পালন করিতে মেরদের সঙ্গে এত্রে দায়ী হইবে ।

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১০ আগ্রিস । — সাধারনের ভবগভ্যার্থে এতদ্বারা এই সন্বাদ দেওয়া ন উত্তেছে যে, নিম্নলিখিত মাঠাংশেরা ভগলী জিলাব অন্তর্গত মীরামপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে মনোনীত হইলেন ।

ত্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র গোস্বামী,	}	মীরামপুর, চান্দা ও বাল্লভপুরের ১নং পঞ্জীতে ।
“ “ রাধাকিশোর গোস্বামী,		
“ “ নন্দলাল গোস্বামী,		

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৩ মে । — রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থীং পাবনা জিলাব অন্তর্গত ইয়ুশফখানী পাহানাব মজাদপুর গ্রাম মজাদপুরের ডাকঘর করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবেশাক, বঙ্গদেশের ত্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত বাধ্যের নিমিত্তে উক্ত পাহা মজাদপুর গ্রামে কতিমতে স্থানাদিক দ্য । ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বাবু বিনোদবিহারী পানের দখলী মৃত বাবু দ্বারকাশ্য ঠাকুরের ভূমি, দক্ষিণ সীমা সেই স্থানের ক্ষুদ্র যাহার সরকারী বাড়া, পূর্ব সীমা উক্ত বাবু দ্বারকাশ্য ঠাকুরের ভূমি, ও পশ্চিম সীমা হাঁটিয়া যাইবার পথ, ও মোল্লা টুলির ভূমি ।

২। উক্ত ভূমিতে বাধ্যদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগতির নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেনল্ডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 12th April 1880.—In exercise of the powers conferred upon him by section 314 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenant-Governor is pleased to confirm the following bye-laws, which were made by the Commissioners of the Burdwan Municipality at a meeting convened expressly for the purpose, and of which due notice had been given; and in exercise of the powers conferred by section 315 of the same Act, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the penalties which have been declared by the said Commissioners for the breach of the said bye-laws :—

BYE-LAWS.

For regulating the conduct of business at Meetings of the Commissioners.

1. MEETINGS shall be convened by the Chairman or Vice-Chairman by notice to be addressed to each Commissioner, at least three days before the day of the meeting.
2. In the event of the Chairman or Vice-Chairman determining to call a special meeting, not less than two clear days' notice shall be given to the Commissioners of the day fixed for such special meeting.
3. Every notice convening a meeting shall be accompanied by a list of the business signed by the Chairman or Vice-Chairman to be brought forward at such meeting.
4. Any Commissioner wishing to bring forward any business shall give notice of such intention in writing to the Chairman so as to admit of its being included in the list of business to be brought forward at such meeting.
5. No resolution or any business or proposition not included in the list of business shall be considered final unless ratified at a subsequent meeting.
6. At all ordinary meetings the proceedings shall be commenced by the minutes of the last ordinary or special meeting being read with a view to ascertain if the resolutions passed at such meeting have been faithfully and accurately recorded in the words used by the mover of such resolution, or if amendments thereto shall have been passed, in the words used by the mover of such duly passed amendments.
7. In the event of any Commissioner being of opinion that any such resolution has not been accurately recorded, it shall be competent to such Commissioner to state his opinion to that effect, and thereupon the Chairman shall decide whether or no such resolution has been accurately recorded by reference to the original draft of such resolution written and signed by the mover, and if he finds the minute to be inaccurate, he shall then and there make the necessary correction in the Minute-book, provided that no discussion as to the propriety or otherwise of such resolution shall be allowed.
8. The order in which the several subjects shall be discussed at a meeting shall be determined by the order in which they are mentioned in the Chairman's list.
9. On the Commissioners proceeding to the consideration of any subject, the letters and papers connected with such subject shall first be read, and thereupon any Commissioner may make a proposition regarding such subject, and address the meeting prior to the question being put to vote by the President; provided that such Commissioner shall confine his remarks to the subject under consideration.
10. Every proposition made shall be written out by the proposer and signed by him.
11. Every proposition shall be seconded by one Commissioner, who shall also sign or initial the draft proposition written by the proposer.
12. The Commissioner who first addresses the meeting shall be entitled to be heard first, and should more than one Commissioner address the meeting, the right of precedence shall be determined by the President.
13. Any Commissioner shall be at liberty to call the attention of the President to a point of order, even when a Commissioner is addressing the meeting.
14. Any Commissioner may propose an amendment to a proposition to the effect that certain words in the proposition originally made be omitted therefrom, that certain words be substituted, or that certain words be added thereto, provided that such amendment be proposed when the subject is being discussed and the original proposition is still before the meeting.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১২ আশ্বিন।—বর্ধমান মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা উপযুক্তমতে নোটিস দিয়া সভা-
করিয়া এই জ্ঞাপনপত্রের বিষয়ভাগের লিখিত যে উপবিধি প্রণয়ন করিয়াছেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট
গবর্নর সাহেব বঙ্গদেশের মুনিসিপল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ১৪ ধারায় প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে
কাম্য করিয়া তাহা দৃঢ় করিবেন। এবং উক্ত কমিশ্যনরেরা উক্ত উপবিধি লঙ্ঘন হইলে যে দণ্ড ধার্য
করিয়াছেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ৩১৫ ধারাক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য
করিয়া সেই দণ্ড অনুমোদন করিলেন।

উপবিধি।

কমিশ্যনরের সভায় কার্য চালাইবার বিধান।

১। সভাধিবেশনের দিনের অন্তর তিন দিন পূর্বে সভাপতি বা প্রতিনিধি সভাপতি প্রত্যেক
জন কমিশ্যনরের নামে নোটিস দিয়া সভাস্থান করিবেন।

২। সভাপতি বা প্রতিনিধি সভাপতি স্বলিখিত বিশেষ সভাধিবেশন করাইতে চাহিলে, সেই
বিশেষ সভাধিবেশনের নিকটতম দিনের সম্পূর্ণ দুই দিন পূর্বে কমিশ্যনরদিগকে নোটিস দিতে হইবে।

৩। সভায় যে কার্য উপস্থিত করা যাইবে সভাপতির বা প্রতিনিধি সভাপতির স্বাক্ষর যুক্ত
৩ হার নির্ঘণ্টপত্র সভাস্থানের প্রত্যেক নোটিসের সঙ্গে দেওয়া যাইবে।

৪। কোন কমিশ্যনর কোন কার্য উপস্থিত করিতে চাহিলে সভাপতির নিকটে তদ্বিষয়ের
এক লিখিত নোটিস দিবেন যেম সেই সভায় যে কার্য উপস্থিত করা যাইবে তাহার নির্ঘণ্ট-
পত্রের মধ্যে তাহা ধরা যায়।

৫। কার্যের নির্ঘণ্টপত্রের মধ্যে যে কোন নির্ধারণ বা কার্য বা প্রস্তাব ধরা যায় নাই পরের কোন
সভায় তাহা দৃঢ় করা না গেলে চূড়ান্ত বলিয়া জ্ঞান হইবে না।

৬। নিয়মিত বা বিশেষ সভায় নির্ধারণ স্থবীরূত হইয়া থাকিলে সেই নির্ধারণ প্রস্তাবকারীর
ব্যবহৃত শব্দ কিম্বা তাহা সংশোধন করিয়া স্থির করা গেলে যিনি উপযুক্তমতে সংশোধন করিবার প্রস্তাব
করেন তাহার ব্যবহৃত শব্দ অবিকল ও শুদ্ধরূপে লিপিবদ্ধ করা গেল কি না ইহা নিশ্চয় জানিবার
নিমিত্ত গত নিয়মিত বা বিশেষ সভায় কার্যাবিস্তরণ পাঠ করিয়া নিয়মিত সকল সভায় কার্যান্ত
হইবে।

৭। উক্ত নির্ধারণ শুদ্ধরূপে লিপিবদ্ধ করা হয় নাই কোন কমিশ্যনরের এমত বোধ হইলে তিনি
অপনার সেই মত প্রকাশ করিতে পারিবেন, তাহাতে সভাপতি প্রস্তাবকারীর লিখিত ও স্বাক্ষরিত
সেই নির্ধারণের আসল পাণ্ডুলিপি দেখিয়া তাহা শুদ্ধরূপে লিপিবদ্ধ করা হইয়াছে কি না ইহা যাঁহা
করিবেন। তাহা গুরুত্বপূর্ণ তিনি তৎকালে সেই স্থানেই মিনিট বইতে তাহার প্রয়োজনীয় সংশো-
ধন করিয়া দিবেন, কিন্তু সেই নির্ধারণের শুচিতা নোচিতা বিষয়ে বাদানুবাদ করিবার অনুমতি হইবে
না।

৮। সভায় যে পর্য্যন্ত যে নানা বিষয়ের বাদানুবাদ করিতে হইবে, সভাপতির নির্ঘণ্টপত্রের
লিখিত পথায়ক্রমে তাহা স্থির করা যাইবে।

৯। কমিশ্যনরেরা কোন বিষয় বিবেচনা করিতে গেলে সেই বিষয় সংক্রান্ত পত্রাদি ও কাগজপত্র
প্রথমে পাঠ করিতে হইবে, ও সভাপতি মত জিজ্ঞাসা করিবার পূর্বে কোন কমিশ্যনর সভাকে সংশোধন
করিয়া সেই বিষয় সম্বন্ধে কোন প্রস্তাব করিতে পারিবেন। কিন্তু যে বিষয় বিবেচনাধীন থাকে উক্ত
কমিশ্যনর তদ্বিষয়ে কথ্য না কন।

১০। যে প্রত্যেক প্রস্তাব করা যায়, প্রস্তাব কর্তা তাহা লিখিয়া তাহাতে স্বাক্ষর করিবেন।

১১। প্রত্যেক প্রস্তাব বিষয়ে কোন এক জন কমিশ্যনর সম্মতি দিয়া প্রস্তাব কর্তার লিখিত প্রস্তা-
বের পাণ্ডুলিপিতে স্বাক্ষর করিবেন বা আপন নামের আদ্যক্ষর লিখিবেন।

১২। যে কমিশ্যনর সভাকে প্রথমে সংশোধন করিয়া কহেন তাহারই কথা অগ্রে শুনা যাইবে।
একের অধিক কমিশ্যনরেরা সভাকে সংশোধন করিয়া কহিলে কাহার কথা অগ্রে শুনা যাইবে সভাপতি
ইহা নির্ণয় করিবেন।

১৩। কোন কমিশ্যনর যৎকালীন সভাকে সংশোধন করিয়া কহিতেছেন তৎকালে ও অন্য কমিশ্যনর
পথায়ক্রমে প্রতি সভাপতির মনোনিবেশ করাইতে পারিবেন।

১৪। কোন কমিশ্যনর মূল প্রস্তাবের কোন কথা ছাড়া যাউক কিম্বা কোন কথার পরিবর্তে
কোন কথা দিতে হইবে কিম্বা কোন কথা সংযোগ করিতে হইবে বলিয়া কোন প্রস্তাব সংশো-
ধনার্থ প্রস্তাব করিতে পারিবেন। কিন্তু কোন বিষয়ের বাদানুবাদ হইবার ও মূল প্রস্তাব সভায় সম্মুখে
উপস্থিত থাকিবার সময়ে সেই সংশোধনের প্রস্তাব করিতে হইবে।

15. On the discussion being concluded in the event of several amendments having been proposed, the President shall put the last amendment to the vote first; if negatived, he shall put the second amendment, and then the first; and if all the amendments are lost, the original proposition shall be put to the vote.

16. No Commissioner shall be allowed to vote by proxy when he is unable to attend a meeting, or under any circumstances.

17. On a proposition being made and seconded, the President shall put the same to the vote.

18. Votes shall be taken by show of hands.

19. All votes shall be put by the President first in the affirmative and then in the negative form.

20. Any Commissioner may decline to vote on any subject without assigning his reason for abstaining from voting.

21. Any Commissioner may, with the President's permission, make a proposition that a subject under consideration be postponed, or that the consideration of it be adjourned either to a fixed date or *sine die*.

22. It shall be competent to any Commissioner to move a resolution to the effect that the subject under consideration be referred to a committee, provided that such Commissioner shall also at the same time propose the names of the members of such committee.

23. It shall be competent to the members of any such committee appointed to vote at any general meeting on the subject reported on by such committee.

24. Should any Commissioner object to any part of a report submitted by such committee, such Commissioner shall be competent to make a proposition that the report be adopted, except with regard to the particular part objected to by him, or that such report be again referred to the committee, or that the report be entirely set aside.

25. A subject once finally disposed of by a resolution duly passed at a meeting shall not be re-opened at any subsequent meeting, unless at least three-fourths of the Commissioners present at a meeting of which due notice has been given consent that such subject shall be re-opened and reconsidered, provided that resolutions adjourning the consideration of a subject may be reconsidered at any meeting after the usual notice.

26. The minutes of the proceedings of all meetings shall show the names of the President and of all members attending, the words of every proposition and every amendment, and in cases where votes are taken, the number of votes *pro* and *con*.

For regulating the mode of collecting taxes.

27. Every collecting officer shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show this certificate if required.

28. Every person required in writing to furnish any schedule, return, or information which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule, return, or information to the office of the Commissioners within one week from the service of the requisition in the manner described in section 397 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 10 for the omission, and to a penalty of not exceeding Rs. 5 for every day the omission shall after warning continue.

29. Payment of purchase-money for property sold and delivery of the property shall, if required, be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer, at his discretion, to sell the property again on the same or any other day, and the first purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For regulating the conduct of persons employed by the Commissioners.

30. All persons employed by the Commissioners, whose services may be no longer required, shall be liable to discharge after receipt of previous notice, or pay in advance for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

১৫। সনাতন সংশোধনের প্রস্তাব হইয়া বাস্তবায়ন সমাপ্ত হইলে পর, সভাপতি প্রথমে শেষ সংশোধন বিষয়ের মত জিজ্ঞাসা করিবেন, তাহাতে কাহারো মত পাওর না গেলে দ্বিতীয় ও তাহার পর প্রথম সংশোধন বিষয়ে মত জিজ্ঞাসা করিবেন। সমুদয় সংশোধন অকর্মণ্য হইলে মূল প্রস্তাব বিষয়ে মত জিজ্ঞাসা করিবেন।

১৬। কোন কমিশ্যনর সভার উপস্থিত হইতে না পারিলে অথবা কোন ঘটনাবশত প্রতিনিধি দ্বারা মত জামানবার অনুমতি পাইবেন না।

১৭। কোন প্রস্তাব করা মেনে ও তাহাতে অন্যে সম্মতি দিলে সভাপতি তদ্বিষয়ে মত জিজ্ঞাসা করিবেন।

১৮। হস্তোত্তোলনপূর্বক মত জামাইতে হইবে।

১৯। সভাপতি সমুদয় মত প্রথমে স্বার্থভাবে ও পরে মর্জব ভাবে জিজ্ঞাসা করিবেন।

২০। কোন কমিশ্যনর কোন বিষয়ে মত না দিবার যুক্তি না দিয়াও স্বীয় মত প্রকাশ করণে অস্বীকার করিতে পারিবেন।

২১। কোন কমিশ্যনর সভাপতির অসম্মতিক্রমে, এই প্রস্তাব করিতে পারিবেন যে বিবেচনাধীন বিষয় স্থগিত থাকে, অথবা নিরূপিত অন্য দিন পর্যন্ত বা কোন দিন স্থির না করিয়া তাহার বিবেচনা করণ বন্ধ হয়।

২২। কোন কমিশ্যনর বিবেচনাধীন কোন বিষয় কমিটির প্রতি অর্পণ করিবার নির্দ্ধারণের প্রস্তাব করিতে পারিবেন। কিন্তু উক্ত কমিশ্যনর তৎকালে সেই কমিটির মেম্বরের নামেরও প্রস্তাব করিবেন।

২৩। মত জামাইবার নিমিত্ত নিযুক্ত উক্ত কোন কমিটির মেম্বরেরা সেই কমিটির রিপোর্ট করা বিষয়ে কোন সাধারণ সভার মত জামাইতে পারিবেন।

২৪। উক্ত কমিটি যে রিপোর্ট করেন তাহার কোন অংশে কোন কমিশ্যনর আপত্তি করিলে তিনি বিশেষ যে অংশের আপত্তি করিলেন তদ্বিষয় উক্ত রিপোর্ট গ্রাহ্য করিবার কিম্বা সেই রিপোর্ট পুনর্বার সেই কমিটির প্রতি অর্পণ করিবার কিম্বা সেই রিপোর্ট সর্বভৌতাবে রহিত করিবার প্রস্তাব করতে পারিবেন।

২৫। কোন সভার নির্দ্ধারণক্রমে কোন বিষয় একবার চূড়ান্তরূপে স্থগীকৃত হইয়া উপর্যুক্তমতে প্রচারিত হইলে পরের কোন সভার তদ্বিষয়ের আর বিবেচনা করা যাইবে না। কিন্তু উপর্যুক্তমতে নোটিস দিয়া সভা করিয়া সেই সভার উপস্থিত চারিভাগের তিন ভাগ কমিশ্যনদেরা সেই বিষয় পুনর্বার পুনর্বার ও পুনর্বিবেচনা করিবার সম্মতি দিলে পুনর্বার পুনর্বার ও পুনর্বিবেচনা করা যাইবে। পরন্তু কোন বিষয়ের বিবেচনা করণ স্থগিত করিবার নির্দ্ধারণ নিমিত্ত নোটিস দিবার পর কোন সভার পুনর্বিবেচনা করা যাইতে পারিবে।

২৬। সকল সভার কার্যবিবরণ লিপিতে সভাপতির ও সভার উপস্থিত মেম্বরের নাম ও প্রত্যেক প্রস্তাবের ও প্রত্যেক সংশোধনের কথা ও যেখানে মত প্রদান হয়, সপক্ষ ও বিপক্ষ মতের সংখ্যা লেখা থাকিবে।

টাল আদায় করিবার নিয়মের বিধান।

২৭। আদায় করিবার কমতাপন্ন প্রত্যেক কর্মকারক টাল আদায় করিবার কমতাপ্রচক সার্টিফিকেট পাইবেন ও প্রত্যেক সার্টিফিকেটে মুনিসিপালিটির মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকবে। টাল আদায়-কারি কার্যকারকের টাকা চাহিবার সময়ে কোন ব্যক্তি তাহার ঐ সার্টিফিকেট দেখাইবার আদেশ করিলে তাহাকে তাণ দেখাইতে হইবে।

২৮। কমিশ্যনদেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তফসীল কি রিটার্ন কি সংবাদ দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে ও তাহার নামে লিখিয়া তাহা দিতে আদেশ করিলে, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার তারিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার নির্দ্ধিষ্টমতে কমিশ্যনদের আকিলে ঐ তফসীল কি রিটার্ন কি সংবাদ পাঠাইবেন। কোন ব্যক্তি তাহা দিতে ক্রটি করিলে তাহার ১০০ দশ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে ও সতর্ক করা গেলেও ঐ দিন সেই ক্রটি করিতে থাকেন তাহার দিন প্রতি ৫০ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইবে।

২৯। সম্পত্তির নীলাম হইলে, যদি আদেশ হয়, নীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা মত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে যে কার্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রয় করেন তাহান স্বীয় ব্যবসায়মতে সেই কি অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় নীলাম করিতে পারিবেন। এমন স্থপক্ষে ক্রটি হইলে প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনদের নিকটে সেই ক্রতির দায়ী হইবেন ও তাহাদের প্রাপ্য অংশের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনদের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণ বিষয়ক বিধান।

৩০। কমিশ্যনদের নিযুক্ত কোন ব্যক্তির কর্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন অগ্রিম দিয়া তাহাকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আপন পদের কর্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, মেনে এক মাসের বেতন কর্তব্য হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১১ মে।]

31. The Commissioners shall have power to degrade or dismiss for neglect of duty or misconduct any person employed by them, or to inflict a fine not exceeding one month's pay.

GENERAL BYE-LAWS.

32. The owner or occupier of any land or bank of any nullah or water-course or other place shall keep it free from filth, dirt, dung, bones, dead bodies, rubbish, or other matter of a noisome kind.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 50.

33. The owner or occupier of any drain, privy, cesspool, house, land or bank of any nullah or water-course or other place, who shall refuse to allow the Commissioners or any of their servants duly authorized by them to have access thereto for any purpose of public conservancy, shall be liable to a fine not exceeding Rs. 25.

34. No person shall perform any office of nature in any place outside private premises other than such as may have been appointed by the Commissioners, provided that such places have been set apart by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

35. No person shall steep in any tank or ditch within municipal limits any jute, hemp, or other vegetable matter likely to render the water of such tank or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

36. No person shall without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any nullah or water-course; and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on the ground of public health.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 4 daily.

37. No person shall, without the written permission of the Commissioners, deposit, or cause to be deposited, in or by the side of any public drain, anything whereby the said drain is or may be in any way obstructed, or shall make a shop over any public drain, or in any way occupy any culvert, bridge, or platform which may have been placed over any public drain.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

38. No person shall construct or place over, or by the side of any public drain, any bridge, platform, building or structure of any kind except by and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 8 daily.

39. No person shall cut sods or grass, or remove earth or grass, from the margin or surface of any public road or from any public drain.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

40. No person shall prepare any canal, or convey water by any canal across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

41. No person shall collect carts or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners, or shall tether or picket any animal on or by the side of any public road or drain.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

42. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water which shall be so placed that the water discharged therefrom shall injure any public road or drain; the Commissioners may give notice in writing to the owner of any building to which is attached any spout or other thing from which water is discharged to the injury of any public road or drain to remove or alter the same within seven days in such manner as they shall direct.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; and a daily fine not exceeding Rs. 2 until such requisition be complied with.

[Government Gazette, 11th May 1880.]

৩১। কমিশ্যনরদের নিযুক্ত কোন ব্যক্তির কর্তে দৈনিক বা অসমতরন প্রকৃত তাঁহার তাঁহাকে পদহইতে অবনত বা পদচ্যুত করিতে কিম্বা তাঁহার এক বাসের বেতনের অমরিক অর্থদণ্ড করিতে পারিবেন।

সাধারণ উপবিধি।

৩২। কোন ভূমির কিম্বা কোন মালীর কি অসমতরনীর তীরের কি অন্য স্থানের স্থানীয় কি মখিল-কার সেই ভূমাদি মরুনা জবা, কর্দম, গোবর, অহি, মৃতদেহ, অশ্রুণ বা অনিষ্টজনক অন্য জবাহইতে মুক্ত রাখিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ৫০ টাকার অমরিক দণ্ড।

৩৩। কোন মর্দমার বা পাইখানার বা মখলার গর্তের কি বাড়ীর কি ভূমির কিম্বা কোন মালীর অসমতরনীর তীরের কি অন্য স্থানের স্থানীয় কি মখিলকার সাধারণের পক্ষে পরিষ্কার করণের কোন কার্যহেতু কমিশ্যনরদিগকে কিম্বা উপযুক্তমতে কমতাপর তাঁহাদের চাকরদিগকে সেই মর্দমাদিতে বাইতে না দিলে তাঁহার ২৫ পঁচিশ টাকার অমরিক দণ্ড হইতে পারিবেন।

৩৪। কমিশ্যনরেরা যে স্থান নির্দিষ্ট করিয়া দেন তন্মিত্র কোন ব্যক্তির বাড়ীর বাস্তিরের কোন স্থানে কেহ বল মূত্র ডাঙ্গ করিবেন না। কিন্তু এমত স্থলে কমিশ্যনরদের সেই স্থান স্বতন্ত্র করিয়া রাখিতে হইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০ টাকার অমরিক দণ্ড।

৩৫। কোন ব্যক্তি মুনিসিপাল সীমার অন্তর্গত কোন পুঙ্খবিনীতে কি গর্তে পাট শব কি উদ্ভিজ্জ অন্য যে জবা ডিআইয়া রাখিলে এই পুঙ্খবিনী প্রভৃতি দুর্গন্ধজনক বা নিকটবাসিদের অনিষ্টজনক হয় তাহা ডিআইয়া রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ৫০ পঁচিশ টাকার অমরিক দণ্ড। মোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২০ দুই টাকার অমরিক দণ্ড।

৩৬। কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে কোন ব্যক্তি কোন মালীর কি অসমতরনীর তীরের কি অন্য স্থানের স্থানীয় কি মখিলকার সাধারণের স্থানীয় রক্ষার নিমিত্তে সেই অবরোধক বিঘর স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০০ দশ টাকার অমরিক দণ্ড। মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৪০ চারি টাকার অমরিক দণ্ড।

৩৭। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে সরকারী কোন মর্দমার বাহাতে বাধা হয় কি হইতে পারে এমত ভাবে সেই মর্দমার বা তৎপার্শ্বে কোন জবা রাখিবেন বা রাখিতে দিবেন, না কিম্বা সরকারী কোন মর্দমার উপর দোকান করিবেন না কিম্বা সরকারী কোন মর্দমার উপর যে সীকো কি সেতু বা শান গাঁথা গিয়াছে তাহা কোনরূপে দখল করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০ বিশ টাকার অমরিক দণ্ড।

৩৮। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের লিখিত অনুমতি না পাইলে সরকারী কোন মর্দমার উপর কি তৎপার্শ্বে সীকো কি রোয়াক কি ঘর কিম্বা কোন প্রকারের গাঁথনী নির্মাণ করিবেন না। অনুমতি পাইলেও তাঁহার যেরূপে আজ্ঞা করেন কেবল সেই রূপে গাঁথিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০ দশ টাকার অমরিক দণ্ড। মোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৩০ তিন টাকার অমরিক দণ্ড।

৩৯। কোন ব্যক্তি সরকারী কোন পথ বা মর্দমা বা তৎপার্শ্বে হইতে বাসের চাপড়া কি বাস কাটিবেন না বা মাটি বা বাস উঠাইয়া লইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০০ বিশ টাকার অমরিক দণ্ড।

৪০। কমিশ্যনরেরা যে প্রকারের অনুমতি দেন তন্মিত্র অন্য প্রকারে কোন ব্যক্তি সরকারী কোন পথ কাটিয়া খাল করিতে কিম্বা সেই খাল দিয়া জল লইয়া বাইতে পারিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০০ দশ টাকার অমরিক দণ্ড। মোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২০ দুই টাকার অমরিক দণ্ড।

৪১। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা সরকারী কোন ভূমিতে গাড়ী সংগ্রহ করিয়া রাখিতে কিম্বা তাহা কেলিতে পারিবেন না, কিম্বা সরকারী কোন পথে কি মর্দমার কি তৎপার্শ্বে গবাদি চরাইতে কি দীগড়াইয়া দিতে পারিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০০ বিশ টাকার অমরিক দণ্ড।

৪২। কোন ঘরের কি গাঁথনীর হাদের জল বাহাদে সরকারি রাস্তার বা মর্দমার পড়িলে তাহার অনিষ্ট হইতে পারে কোন ব্যক্তি এই ঘরের কি গাঁথনীতে এমত বল কি অন্য বিষয় বসাইবেন না কিম্বা অন্যকে বসাইতে দিবেন না। যে ঘরে বা গাঁথনীতে তরুণ বল বা অন্য বিষয় বসানিতে সরকারী রাস্তার বা মর্দমার হানি হইতে পারে, কমিশ্যনরেরা সেই ঘরের কি গাঁথনীর স্থানীয় কি অন্য উপর লিখিত মোটিস দিয়া এই বল কি অন্য বিষয় লাভ দিলের মধ্যে ডুলিয়া কেলিবার কি পরিদর্শন করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০০ দশ টাকার অমরিক দণ্ড ও উক্ত আদেশমত কার্য বত দিন না করা যার তাহার দিন প্রতি ২০ দুই টাকার অমরিক দণ্ড।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১১ মে।]

43. The Commissioners may give notice in writing to the owner or occupier of any land within three days to trim or prune any hedge, and to cut and trim any tree overhanging any water. Any person who shall fail to comply with such requisition shall be liable to a fine not exceeding Rs. 20, and to a fine not exceeding Rs. 2 daily until the requisition be complied with.

44. If any house, wall, or other erection or any part thereof, or any tree or shrub fall upon any public highway or into any public drain, the owner of such house, wall, erection tree, or shrub shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 5 daily.

45. Any person who shall break, or cause to be broken, any wall, fence, rail or post constructed for the protection of any public well, tank, drain or other excavation, or who shall break, or cause to be broken, any municipal lamp-post or lamp on the side of any public highway, shall be liable to a fine not exceeding Rs. 50.

46. No person shall enlarge or deepen any existing tank or other excavation without the permission of the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 25.

47. No person shall allow any pigs to be at large or keep them otherwise than in closed styes.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

48. The owner or possessor of any wornout or diseased animal which is found loose on any highway, or in any place whence such animal can escape into any highway, shall be liable to a fine not exceeding Rs. 20.

For the regulation and management of privies.

49. No person shall carry night-soil through the streets except between the hours of daybreak and 8 A.M. in the summer months, and between the hours of daybreak and 9 A.M. in the winter months, and no person shall carry night-soil therwise than in a closely covered receptacle; or use any place other than those approved by the Commissioners for the purpose of depositing such night-soil.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

50. Every owner or occupier of any privy, cesspool or drain the cleaning of which is undertaken by the Municipality, shall pay the required fee in advance into the Municipal Office by the 5th day of every month, failing which cleaning will be discontinued. Should such privy, cesspool or drain be found filthy on inspection, the owner or occupier shall be liable to a fine not exceeding Rs. 20.

51. No nightman, sweeper, or other person carrying night-soil through the streets, shall loiter or deposit any vessel containing night-soil on or by the side of any public road or street.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

52. The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises, if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease; provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c., at cost price, and the price shall be recoverable in the same way as arrears of house-rate.

53. Every owner or occupier of any house, land or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier, shall, after six hours' notice, give free access to the servants of the Municipality to such parts of his house, land or premises where night-soil or filth is kept, for the removal of such night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

[Government Gazette, 11th May 1890.]

৪৩। কমিশ্যনরেরা কোন ভূমির স্বামী কি দখিলকারকে কোন বেড়া ও কোন জলের উপর বুকিয়া পড়া বন্ধ ছাটয়া দিবার লিখিত নোটিশ দিতে পারিবেন। কোন ব্যক্তি সেই আদেশমত কর্ম না করিলে তাহার ২০২ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড ও যত দিন সেই আদেশমত কর্ম করা না যায় তাহার দিমপ্রতি ২২ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

৪৪। কোন ঘর বা প্রাচীর বা অন্য গাঁথনী বা তাহার অংশ কোন কিছা কোন বন্ধ বা ওলু সরকারী কোন পথে বা নর্দমার পড়িলে উক্ত ঘরের বা প্রাচীরের বা গাঁথনীর বা বন্ধের বা ওলুর স্বামী নোটিশ পাইলে পর কমিশ্যনরের নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে তাহা সরাইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০২ দশ টাকার অনধিক দণ্ড, নোটিশ পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিম প্রতি ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড।

৪৫। কোন ব্যক্তি সরকারী কোন কূপের বা পুষ্করিণীর বা নর্দমার বা অন্য খাতের রক্ষণার্থ কোন প্রাচীর বা বেড়া বা রেল বা খঁটি কিছা কোন ব্যক্তি সরকারী পথের পার্শ্বস্থ কোন ভূমিসিগল নীপাধার বা লাঠন তালিলে বা ভাড়াইলে তাহার ৫০২ পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

৪৬। যে পুষ্করিণী বা অন্য খাত এখন আছে কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরের অনুমতি বিনা তাহা ভাড়াইবেন বা গভীর করিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড।

৪৭। কোন ব্যক্তি শূকর আলুগা ছাটয়া দিবে না কিছা বন্ধ খোঁড়াড় ভিন্ন অন্য স্থানে রাখিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ৫২ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড। নোটিশ পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিম প্রতি দুই টাকার অনধিক দণ্ড।

৪৮। সরকারী কোন পথে যে স্থান হইতে সরকারী পথে আসিতে পারে এমন স্থানে কোন জীর্ণ বা কণ্ডু অস্ত্র দেখিতে পাওয়া গেলে তৎপারিত বা দখিলকারের ২০২ বিশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

পাইখানার বিধান ও কার্য নিরূপার্থ বিধি।

৪৯। গ্রীষ্মকালের কএক মাস সূর্যোদয় অবধি বেলা ৮টা পর্যন্ত ও শীত কালের কএক মাস সূর্যোদয় অবধি বেলা ৯টা পর্যন্ত সময় ভিন্ন অন্য সময়ে কোন ব্যক্তি কোন পথ দিয়া এবং বন্ধ আধার-ভিন্ন অন্য আধারে করিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না কিছা কমিশ্যনরেরা বিষ্ঠা ফেলিবার নিমিত্ত যে স্থান অনুমোদন করেন তন্মিত্ত অন্য স্থানে বিষ্ঠা ফেলিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০২ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড।

৫০। মুনিসিপালিটি যে২ পাইখানা কি ময়লার গর্ত কি নর্দমা পরিষ্কার করিবার ভার গ্রহণ করিয়াছেন, তাহার প্রত্যেক স্বামী বা দখিলকার প্রতিমাসের ৫ তারিখের মধ্যে আদিত্ত কী লইয়া মুনিসিপল আফিসে অগ্রিম দিবেন, না দিলে পরিষ্কার করা বন্ধ হইবে। দেখিতে গিয়া, যদি সেই পাইখানায় কি ময়লার গর্তে কি নর্দমায় ময়লা দেখা যায়, তাহা হইলে উক্ত স্বামির ও দখিলকারের ২০২ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

৫১। কোন মেতর বা অন্য যে ব্যক্তি পথ দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যায় সে সরকারী কোন রাস্তার বা পথে বা তৎপার্শ্বে বিষ্ঠাস্রুজ বিষ্ঠাধার নামাইয়া রাখিবে না বা তাহা লইয়া বিলম্ব করিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০২ টাকার অনধিক দণ্ড।

৫২। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্য কিছা রোগের সঞ্চার কিছা ব্যাপকতা নিবারণার্থে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীর মধ্যে চুপের কি আলকাতরা কি কারবলিক এসিডের কিছা দুর্গন্ধনাশক কিছা রোগের সঞ্চার নিবারণ অন্য প্রবোর ব্যবহার হইবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন। কিন্তু এমন স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা এই দুর্গন্ধনাশক প্রব্যাদি যে মূল্যে ক্রয় করেন সেই মূল্যে তাঁহাদের সেই২ প্রব্যাদি দিতে হইবে ও হোসপ্রেটের বাকীর ন্যায় এই প্রবোর মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

৫৩। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি দখিলকার তপাইতে দুর্গন্ধজনক বিষয় স্থানান্তর করাইয়া না দিলে, উক্ত ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর যে অংশে বিষ্ঠা বা মলিন প্রব্য থাকে নোটিশ পাইবার ৬ ঘর বন্ট পরে মুনিসিপল কমিশ্যনরের নির্দ্ধারিত সময়ের মধ্যে সেই অংশের সেই বিষ্ঠা বা মলিন প্রব্য সরাইয়া ফেলিবার জন্য মুনিসিপালিটির চাকরদিগকে তথায় অবোধ যাইতে দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০২ দশ টাকার অনধিক দণ্ড।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৮০। ১১ মে।]

54. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable movable receptacle of metal or earthenware.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

55. Within fifteen days of receipt of a notice in writing from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land or premises in or on which any well or other under-ground privy, or any other privy which may seem to the Commissioners to be noxious or improperly constructed, may be situated, shall cause such privy to be filled up, closed or otherwise altered as may be directed in the notice, and if the orders contained in the notice be not carried out within fifteen days from the date of service thereof, the Commissioners may themselves cause to be filled up, closed, or otherwise altered, the privy mentioned in the said notice, and any expenses so incurred by the Commissioners shall be recoverable in the same way as arrears of house-rate.

56. No person shall allow the water of any sink, sewer, cesspool or privy, or any offensive matter belonging to him or being on his land, to flow into any river, nullah, canal, tank, drain, or hollow excavation.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 5 daily.

For regulating burning-ghats and burial-grounds.

57. No person shall bury or cause to be buried in any burial-ground any corpse or part of a corpse in a grave so that the top of the body shall be at a less depth than six feet from the surface ground.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

58. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial-place in any other line than that marked out by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

59. No person shall build or dig, or cause to be built or dug any grave in any burial-ground at a less distance than three feet from any existing grave.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

60. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

61. Every person who shall bring or convey, or cause to be brought or conveyed, any corpse or part thereof to any burning-ground, shall burn or cause the same to be burnt, within four hours after its arrival at the said burning-ground.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

62. No person when burning or causing to be burnt any corpse or part of a corpse in any burning-ground shall permit the same to remain without being completely reduced to ashes; or shall permit the clothes or other articles connected with the burning of such corpse to remain at or near such burning-ground unless the same be completely reduced to ashes.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

63. No one shall carry a corpse or part of a corpse through any highway, unless it be decently covered and totally concealed from public view.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

64. Every corpse or part of a corpse that has been kept or used for the purposes of dissection, or which has become decomposed, must be removed in a closed vehicle.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

For regulating traffic in the streets.

65. No person shall, without the special permission of the Commissioners, take an elephant or camel along any public road within the limits of the Municipality, except by such route as shall be fixed for the purpose by the Municipal Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 50.

66. No person shall in any way obstruct or allow to be obstructed any of the lanes, walks, bye-ways or other thoroughfares in any bazar by exposing for sale or accumulating anything on any such lane, walk, bye-way or thoroughfare.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

[Government Gazette, 11th May 1880.]

৫৪। প্রত্যেক জন মাটির উপরিত্তি আঁপনার পাইখানা করিবেন ও যাহা সরাইয়া লওয়া যাইতে পারে পাইখানার কি বাতীর মধ্যে কোন ধাতুর কি মাটির এমন আধার রাখিবেন ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

৫৫। কোন স্বামির কি প্রজার যেরে কিছুমতে, কি বাড়ীর মধ্যে পাতকুরা পাইখানা কি গর্ত কি অন্য পাইখানা থাকিলে কমিশ্যনরদের বিবেচনায় তাহা চূর্ণকরনক কি অসুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা নথিয়া বোধ হইলে তাহার তাহা ভরাট কি বন্দ বা প্রকারান্তরে তাহার আঁা পরিবর্তন করিবার লিখিত নোটিস দিবেন । এই নোটিস পাইয়া পনের দিনের মধ্যে এই স্বামী কি প্রজা এই নোটিসের লিখন-বতে এই গর্ত ভরাট কি বন্দ কিবা প্রকারান্তরে এই পাইখানার আকার পরিবর্তন করাইয়া দিবেন । এই নোটিসের লিখিত আদেশমতে পনের দিনের মধ্যে কার্য না করা গেলে কমিশ্যনররা এই পাইখানা ভরাট কি বন্দ করিতে কিবা প্রকারান্তরে এই পাইখানা পরিবর্তন করিয়া দিতে পারিবেন । তাহাতে কমিশ্যনরদের যে খরচ লাগে তাহা বাকী হৌমরেটের বাকীর ন্যায় আদায় হইতে পারিবে ।

৫৬। কোন ব্যক্তির কোন নর্দমার কি মালার কি ময়লার গর্তের কি পাইখানার জল কিবা তাহার অধিকারস্থ বা ভূমিস্থ চূর্ণকরনক কোন বিষয় কোন নদীতে কি মালার কি খালে কি পুষ্করিণীতে কি নর্দমার কি গর্তে পড়িতে দিবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ টাকার অনধিক দণ্ড । নোটিস পাইলে পর লঙ্ঘনহইতে থাকিলে মিন এতি ৫৭ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড ।

শবদাহ করিবার ঘাটের ও কবর স্থানের বিধান ।

৫৭। কোন ব্যক্তি কবর স্থানের কোন কবরে শব কি শবের কোন অঙ্গ পুড়িলে সেই শবের উপরিত্তি ভাগ বাহাতে ম টির নীচে ৬ ছয় ফুটের কম না থাকে এমন কবরে পুতিবেন বা পুতাইবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০৭ দশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

৫৮। কমিশ্যনররা কবর স্থানে যে রেখার চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি সেই রেখার টান না মানিয়া কবর গাঁথাইবেন কি খুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খনন করাইবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

৫৯। কোন ব্যক্তি গোরস্থানে কোন কবর গাঁথিলে কি খুঁড়িলে কি গাঁথাইলে কি খনন করাইলে অন্য কবর হইতে তিন ফুটের কম দূরে তাহা করিবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ টাকার অনধিক দণ্ড ।

৬০। কবরে একটি শব দেওয়া গেলে পর কমিশ্যনরদের অনুমতি বিনা অন্য শব দিবার জন্য এই কবর খুলিতে হইবে না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

৬১। কোন ব্যক্তি শবদাহ করিবার স্থানে শব কি শবের কোন অংশ আনিলে কি বহন করিলে কি আনাইলে কি বহন করাইলে, সেই স্থানে আনিবার পর চারি ঘণ্টার মধ্যে তাহা দাহ করিবে কি করাইবে ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

৬২। কোন ব্যক্তি শবদাহ করিবার স্থানে শব কি শবের কোন অংশ দাহ করিলে কি করাইলে, যতক্ষণ সম্পূর্ণরূপে ভস্মসাৎ না করা যায় ততক্ষণ তাহা কি তাহার কোন অংশ ভাগ করিতে দিবে না কি সেই শবদাহ করণ সম্পর্কে যে কাপড় কি অন্য জব্ব ব্যবহার হইয়া থাকে, তাহা সম্পূর্ণরূপে ভস্মসাৎ না করা গেলে এই দাহ করিবার স্থানে কি তদ্বিকটে পড়িয়া থাকিতে দিবে না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

৬৩। কোন ব্যক্তি কোন শব কি শবের অঙ্গ উপযুক্তমতে না ঢাকিয়া ও সাধারণের দৃষ্ট হইতে সম্পূর্ণরূপে আচ্ছাদিত না করিয়া কোন রাজ পথ দিয়া লইয়া যাইবে না ।

এই বিধিলঙ্ঘনের ১০৭ দশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

৬৪। যে শব বা শবের যে অংশ ব্যবচ্ছেদ কার্যের নিমিত্ত রাখা গেল বা তৎকার্যে ব্যবহৃত হইল তাহা বন্ধখানে লইয়া যাইতে হইবে ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

রাস্তার গাড়ীপ্রভৃতি চালাওনের বিধান ।

৬৫। কমিশ্যনররা হস্তি কি উট লইয়া যাইবার নিমিত্ত যে পথ নিরূপণ করেন তদ্বিত্তি মুনিসিপালিটার অন্তর্গত কোন পথ দিয়া কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের বিশেষ অনুমতি বিনা হস্তি কি উট লইয়া যাইবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ টাকার অনধিক দণ্ড ।

৬৬। কোন ব্যক্তি কোন বাজারে কোন জব্ব বিক্রয়ার্থে সাজাইয়া বা বড় করিয়া রাখিয়া কোন গলির কি পথের কি উপপথের বা সাধারণের গমনের অন্য পথের কোন রূপে বাধা করিবেন বা করাইবেন না ।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০৭ দশ টাকার অনধিক দণ্ড ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১১ মে ।]

67. No person shall allow any movable property to remain on any road for more than a reasonable time without the permission of the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

68. Every carriage plying between dusk and dawn shall carry two conspicuous lights, and every cart, palki, other vehicle, elephant or camel shall carry one conspicuous light.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

69. Every driver of a carriage or cart, or every person in charge of cattle, must keep to his left while passing another vehicle or cattle moving in the opposite direction.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5.

70. Hackney carriages will be allowed to wait for passengers at no other places than such as have been fixed by the Commissioners for the purpose, which shall be marked "Hackney Carriage Stand," provided that such carriages have not been engaged especially by any person.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

71. No driver of a cart or carriage shall leave the vehicle in his charge on a public road.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

For regulating the use of fire-works, fire-arms, or other missiles in the vicinity of public roads.

72. No person shall let off any fire-balloons, fire-works, or fire-arms in or near any public road without the permission of the Commissioners, nor otherwise than as the Commissioners shall direct.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 50.

For regulating the disposal of offensive matter, rubbish, and dead bodies of animals.

73. Every person, within whose premises any animal may die, shall within four hours after its death, or if death occurs at night, within two hours after daylight, either remove at his own expense the carcass to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcasses, or report its death to the Conservancy Overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said Overseer the expense of removing the carcass at such rate as the Commissioners may determine.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

74. The Commissioners may from time to time order to be closed and appoint places for the deposit of the carcasses of animals; any person who shall deposit, or cause to be deposited, the carcass of any animal in any other place than may have been appointed by the Commissioners, or in any place which they may have ordered to be closed, shall be liable to a fine not exceeding Rs. 25.

75. No person shall throw or place, or permit his servants to throw or place on any road or street, any broken glass, broken bottles, crockery, thorns, or any other thing likely to cause injury to passengers, but such rubbish may be placed directly on the conservancy carts.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2683A.

The 21st April 1880.—Bhagwan Sirdar, Tehsildar in the pergunnahs of Koirā, Kumode, Solopurdhan, and Kolepani in the state of Bonai, is appointed to be an Honorary Magistrate within the aforesaid pergunnahs, and is vested with powers equivalent to those of a Magistrate of the Third Class.

Potait Bissunbhur Sing is appointed to be an Honorary Magistrate in those parts of Bonai lying on the left bank of the Brahmini river and not included in the pergunnahs of Koirā, Kumode, Solopurdhan, and Kolepani, and is vested with powers equivalent to those of a Magistrate of the Third Class.

[Government Gazette, 11th May 1880.]

৬৭। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরদের অনুমতি বিহা যুক্তিসঙ্গত কালের অধিক কাল কোন পথে কোন অস্থানের জবা থাকিতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড।

৬৮। অর্ধাঙ্গ অবধি অর্ধোদয়ের মধ্য কোন সময়ে যে প্রত্যেক ঘোড়গাড়ী গমনাগমন করে তাহার প্রকাশ্য স্থানে দুই আলো জালিয়া থাকিবে, ও প্রত্যেক গরুর গাড়ীর কি পালকীর বা অন্য যানের কি হস্তির কি উটের সঙ্গে একটা তাল জালিয়া লইয়া থাকিতে হইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড।

৬৯। প্রত্যেক ঘোড় গাড়ীর বা গরুর গাড়ীর গাড়ওয়ানের কিম্বা প্রত্যেক রাখালের সমুখ হইতে অন্য যান বা গবাদি আসিতেছে দেখিলে সে আপন বাম দিগে চালাইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের ৫৭ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড।

৭০। কমিশ্যনরেরা "Hackney carriage Stand" এই শব্দ অভিহিত করিয়া যেহ স্থান নির্দিষ্ট করিয়া দেন তদ্বিধ অন্য স্থানে কোন ছকড়াগাড়ি চড়নদার লইবার জন্যে দাঁড়াইয়া থাকিবে না, কিন্তু কোন ব্যক্তি বিশেষমতে সেই গাড়ি ত্যাগ করিলে থাকিতে পারিবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০৭ টাকার অনধিক দণ্ড।

৭১। গোকর বা ঘোড়ার গাড়ীর কোন গাড়ওয়ান সরকারী রাস্তার গাড়ী ছাড়িয়া থাকিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড।

আগমনের বেলুন ও আতশ বাজী ও আগ্নেয় অস্ত্র কি অন্য কেপলীর জবা সরকারী রাস্তার নিকটে ছুড়ি বার বিধান।

৭২। মুনসিপল কমিশ্যনরদের অনুমতি না পাইলে কিম্বা কমিশ্যনরেরা অন্য যেকোনো আজ্ঞা করেন তদ্বিধ অন্যকোন কোন ব্যক্তি রাস্তা কি রাস্তার নিকটে অগ্নির বেলুন কি আতশবাজী কি আগ্নেয় অস্ত্র ছুড়িবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ৫০৭ পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড।

ভূগর্ভস্থ বা ও অগ্নিাল ও মরা অস্ত্র স্থানান্তর করিবার বিধান।

৭৩। কোন ব্যক্তির বাড়ির মধ্যে অস্ত্র মরিলে, কমিশ্যনরেরা মরা অস্ত্র ফেলিবার যে স্থান নিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি অস্ত্র মরণের পর চারি ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাতিতে মরিলে প্রত্যাহারের পর দুই-ঘণ্টার মধ্যে আপনায় খরচে সেই মরা অস্ত্র সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা উক্ত বাড়ী যে পল্লীর মধ্যে আছে সেই পল্লী পরিষ্কার রাখিবার ও বরসিয়রের নিকটে ঐ অস্ত্র মরণের রিপোর্ট করিবেন এবং শে. মোক্তার স্থলে কমিশ্যনরেরা যে হার খরচ ঐ ব্যক্তি ও বরসিয়রকে সেই হারে ঐ মরা অস্ত্র স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড।

৭৪। কমিশ্যনরেরা সময়ে মরা অস্ত্র ফেলিবার স্থান বন্দ ও নিরূপণ করিবার আজ্ঞা করিতে পারিবে। কমিশ্যনরেরা মরা অস্ত্র ফেলিবার নিমিত্ত যে স্থান নিরূপণ করেন তদ্বিধ অন্য স্থানে কিম্বা যে স্থান বন্দ করেন সেই স্থানে কোন ব্যক্তি কোন মরা অস্ত্র ফেলিলে ৭৭ ফেলাইলে তাহার ২৫৭ টাকার অনধিক অর্থ-দণ্ড হইতে পারিবে।

৭৫। কোন ব্যক্তি কোন রাস্তায় বা পথে কাঁচ কি বোতল কি ইঁড়ি কুঁড়ি ভাঙ্গা কি কাঁটা গাছ কি অন্য যে জব্য পথিকদের হানি হইতে পারে এমত জব্য ফেলিলে কি রাখিবেন না কিম্বা আপন চাকর-দিগকে ফেলিতে কি রাখিতে দিবেন না তদ্রূপ আবজ্ঞনা এতদ্বারা মরলা তোলা গাড়ীতে দিতে হইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২০৭ টাকার অনধিক দণ্ড।

এ, মাকেজি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেন্ট।

২৬৬৩ A নম্বর।

১৮৮০ সাল ১১ আশ্বিন।—বোম্বাই ফোর্টের অন্তর্গত কররা ও কুমোদ বোল প্রধান ও কোলপানি পরগনার তহশীলদার জীবুত ভগবান সর্দার উক্ত সকল পরগনার অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ব্রাহ্মণীনদীর বাম তটে হিত বোম্বাইয়ের যেহ অংশ কররা ও কুমোদ ও বোলপ্রধান ও কোলপানি পরগনার মধ্যে নর জীবুত পোতায়ে বিখ্যাত সিংহ সেইহ অংশে অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১১ মে।]

The 22nd April 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Loharam Mandul of his appointment as Honorary Magistrate, Jungypore, in the district of Moorshedabad.

The 23rd April 1880.—Baboo Sreemanta Chatterjee, Medical Practitioner, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Bogra Bench, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 26th April 1880.—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Chanchal Bench of Magistrates, in the district of Maldah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.—

Baboo Gonesh Chunder Rukhit. | Baboo Din Doyal Mozoomdar.
Baboo Kenoo Mundal.

The 28th April 1880.—Baboo Nogendro Nath Sircar, B.A., who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector at Manbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 30th April 1880.—Moulvi Guzuffer Ali, Moonsif of Lohardugga, is transferred to Khurukdea, in Hazareebagh.

Baboo Ramdyal Ghose, Moonsif of Khurukdea, in Hazareebagh, is transferred to Lohardugga, and is vested with the powers of a Deputy Collector for the trial of rent suits.

The 1st May 1880.—Baboo Jogendro Nath Ghose, Second Moonsif of Perozepore, is appointed to be a Moonsif in the district of Backergunge, and will be ordinarily stationed at Burrisal.

Baboo Shoshee Bhusan Chatterjee, Moonsif of Diamond Harbour, is appointed to be a Moonsif in the district of the 24-Pergunnahs. Baboo Shoshee Bhusan Chatterjee will be ordinarily stationed at Diamond Harbour.

Moulvi Ahmedoollah, Moonsif of Lukhipore in the district of Noakholly, is transferred to Monloy Bazar in Sylhet.

Baboo Bemola Churn Mozoomdar, B.L., is appointed to act, until further orders, as a Moonsif in the district of Noakholly, and will be ordinarily stationed at Lukhipore.

Baboo Krishna Dhan Chowdry, Moonsif of Burra Bazar, in Manbhoom, is vested with the powers under Act X of 1859 for the trial of rent suits not exceeding Rs. 50 in value.

The 3rd May 1880.—Baboo Bhugwan Chunder Chuckerbutty, Subordinate Judge, Rungpore, is allowed leave for one month, under Section 6, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Baboo Mohendro Nath Mitter, Moonsif of Satkhira, in the 24-Pergunnahs, is appointed to act as Subordinate Judge of Rungpore, during the absence, on leave, of Baboo Bhugwan Chunder Chuckerbutty, or until further orders.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 27th April 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has granted a license to Munshi Kazem Ali authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the jurisdiction of the police station of Jafferganj, in the district of Dacca, during the absence, on leave, of Munshi Moazzamuddip, or until further orders.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 27th April 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has granted a license to Moulvi Anwar Ali authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the jurisdiction of the police outpost of Katubdiya, in the district of Chittagong.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৮০ সাল ২২ আশ্বিন।—শ্রীযুত বাবু লোহারাম মণ্ডল মুন্সিঙ্গাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুরের অবেতনিক মাজিষ্ট্রেটস্বরূপ শ্রীর পদ ভোগকরণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন ।

১৮৮০ সাল ২৩ আশ্বিন।—চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু ক্রীমন্ত চট্টোপাধ্যায়, বগুড়া বেঞ্চে অবেতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৬ আশ্বিন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মালদহ জিলার অন্তর্গত চঞ্চল বেঞ্চে অবেতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

শ্রীযুত বাবু গণেশচন্দ্র রক্ষিত । । শ্রীযুত বাবু নীলদয়াল মজুমদার ।

শ্রীযুত বাবু কেছু মণ্ডল ।

১৮৮০ সাল ২৮ আশ্বিন।—অদ্যকার ডায়েরীর স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মানভূমের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু নগেন্দ্রনাথ সরকার, বি, এ, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ৩০ আশ্বিন।—লোহারডগার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী গঙ্গকর আলি, হাজারিবাগের অন্তর্গত খরকডিয়ায় প্রেরিত হইলেন ।

হাজারিবাগের অন্তর্গত খরকডিয়ায় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রামদয়াল ঘোষ, লোহারডগার প্রেরিত হইয়া খাজানা বিষয়ক মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ডেপুটি কালেকটরের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১ মে।—পিরোজপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ ঘোষ বাকরগঞ্জ জিলার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া সামান্যতঃ বরিশালে অবস্থাপিত হইবেন ।

কলাগাছীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শর্মাভূষণ চট্টোপাধ্যায় ২৪ পরগনা জিলার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন । তিনি সামান্যতঃ কলাগাছীতে অবস্থাপিত হইবেন ।

নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত লক্ষ্মীপুরের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আহমেদুল্লাহ্ হিন্টের অন্তর্গত মন্সুর বাজারে প্রেরিত হইলেন ।

শ্রীযুত বাবু বিমলচরণ মজুমদার, বি, এল, যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, নওয়াখালী জিলার মুনসেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া সামান্যতঃ লক্ষ্মীপুরে অবস্থাপিত হইবেন ।

মানভূমের অন্তর্গত বড়বাণারের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণধন চৌধুরী ৫০ টাকার অধিক মূল্যের খাজানার মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৫৯ সালের ১০ আইনমত ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ৩ মে।—রাজপুরের সর্ভিস্টেট জজ শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র চক্রবর্তী, এই মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্ন ১ পরিশিষ্ট বিধির ৬ ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইলেন ।

শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র চক্রবর্তীর ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় ২৪ পরগনার অন্তর্গত সাতকীরার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র রাজপুরের সর্ভিস্টেট জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

হরেন এ, কক্সল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২৭ আশ্বিন।—শ্রীযুত মুনশী মোরাজাদীনের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এস্তিয়ারমতে রেজিস্ট্রী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মুনশী কাজেম আলিকে লাইসেন্স দিয়া মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্ট্রী করিবার ও ঢাকা জিলার অন্তর্গত জাফরগঞ্জ পোলীস থানার এলাকার মধ্যে মুসলমান রেজিস্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কাণ্ড করিবার ক্ষমতা দিলেন ।

হরেন এ, কক্সল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২৭ আশ্বিন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এস্তিয়ারমতে রেজিস্ট্রী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত মৌলবী আনওয়ারআলিকে লাইসেন্স দিয়া মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক রেজিস্ট্রী করিবার ও চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত কুতুবদিয়া পোলীস ফাড়ির এলাকার মধ্যে মুসলমান রেজিস্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতা ৩০ কাণ্ড করিবার ক্ষমতা দিলেন ।

হরেন এ, কক্সল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 30th April 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has granted a license to Moulvi Mansur Ahmed authorizing him to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the jurisdiction of the police station of Hatiya, in the district of Noakholly.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th April 1880.—Under the provisions of section 7 of the Indian Registration Act III of 1877, the Lieutenant-Governor sanctions the establishment of offices of Joint Sub-Registrars in the sub-districts of Sulkopa, Godkhali, Manirampur, and Kaliyaganj, with head-quarters at Harinakandu, Jadabpur, Nawapara, and Kaliyaganj respectively, in the district of Jessore. The Lieutenant-Governor also sanctions the appointment of Baboo Monmohun Guha, Munshi Abdool Haq, Baboo Satulal Datta, and Baboo Jodu Nath Mookerjee to be Joint Sub-Registrars of Sulkopa, Godkhali, Manirampore, and Kaliyaganj, respectively, with effect from the 1st May 1880. The Joint Sub-Registrars will exercise concurrent jurisdiction with the present rural Sub-Registrars.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 29th April 1880.—It is hereby notified that Sheikh Azhar Ali, late Nazir of the Court of the Moonsif of Doobrajapore, in the district of Beerbhoom, who has been sentenced to two years' rigorous imprisonment on conviction of forging certain public records, is declared incapable of serving Government again in any capacity. The following descriptive roll of the prisoner is published for general information :—

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10			11	12	
Register number of prisoner.	Class of prisoner	Name, with name of father or husband	Height description, and other distinguishing mark.	Sex and age.	Religion and caste.	Residence.	Crime, with Section of Penal Code.	Occupation prior to imprisonment.	SENTENCE			Sentencing authority.	Whether prisoner has appealed or not and if he has appealed, result of appeal and date thereof, if he has not appealed, whether period for appeal has expired	
									Date.	Nature	Period			
7030	A	Azhar Ali, son of Sheikh Budhoo	Complexion fair, right fore-arm inoculated, a black patch on the right side of the back, eyes sunk, constitution weak, a sore mark on the left foot, height 5 feet 3½ inches.	Male, 37 years	Mussalman, Sheikh	Doobraj-pore thana, district Beerbhoom.	Forgery of registers kept by public servant; section 488, Indian Penal Code	Government servant, Nazir of Moonsif's Court, Doobraj-pore	25th March 1880	Rigorous	Y M D 2 0 0	Sessions Judge, Beerbhoom.	Appealed rejected	Appeal

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৩০ আশ্বিন।—জিহুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব মুসলমানদের বিবাহ ও ডালাক এন্ট্রিয়ারমতে রেজিষ্টারী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বন্দীর ১ আইনের ও ধারামতে জিহুত মৌলবী মনসুর আহমদকে লাইসেন্স দিয়া মুসলমানদের বিবাহ ও ডালাক রেজিষ্টারী করিবার ও নওরাখালি জিলার অন্তর্গত হাতিরা পৌরসংস্থ খানার এলাকার মধ্যে মুসলমান রেজিষ্ট্রারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেন এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৯ আশ্বিন।—জিহুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টারী করণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৭ ধারার বিধানমতে যশোর জিলার অন্তর্গত সলকুপা ও গদখালী ও মনিরামপুর ও কালীয়াগঞ্জ সব-ডিস্ট্রিক্টে আইন্ট সব-রেজিষ্ট্রারদের আফিস স্থাপন করিবার অনুমতি দিলেন, এবং সব-ডিস্ট্রিক্টের সদর স্থান ক্রমান্বয়ে হরিণাকণ্ড ও যাদবপুর ও নওরাপাড়া ও কালীয়াগঞ্জ হইবে, জিহুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৮০ সালের ১ মে অবধি সলকুপার ও গদখালীর ও মনিরামপুরের ও কালীয়াগঞ্জের আইন্ট সব-রেজিষ্ট্রারের পদে ক্রমান্বয়ে জিহুত বাবু মোহাম্মদ ওহের ও মুনশী আবদুল হকের ও বাবু সাতুলাল দত্তের ও বাবু যক্ষনাথ মুখোপাধ্যায়ের নিয়োগ ও অনুমোদন করিলেন। উক্ত আইন্ট সব-রেজিষ্ট্রারেরা বর্তমান এখান সব-রেজিষ্ট্রারদের এলাকার সমান এলাকার মধ্যে কর্ম করিবেন।

হরেন এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৯ আশ্বিন।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে বীরভূম জিলার অন্তর্গত ছব-রাজপুরের মুনসেফের আদালতের ভূতপূর্ব নাজীর জিমেখ আজহার আলি সরকারী কোন কাগজপত্র জাল করণাপরাধের অপরাধী প্রমাণ হইয়া কঠিন পরিশ্রম সহিত তাহার দুই বৎসর কারাদণ্ডের আজ্ঞা হওয়াতে সে আর কখন কোন রূপে গবর্নমেন্টের কর্ম পাইতে পারিবে না বলিয়া প্রকাশ করা গেল। উক্ত বন্দীর বিবরণ সাধারণের অবগতার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২		
বন্দীর রেজিষ্ট্রার নম্বর।	বন্দীর জেনী।	পিতার বা স্বামির নাম ল- খিত নাম।	উচ্চতা, বিবরণ ও শরীরের অন্যান্য বিশেষ চিহ্ন।	বন্দী কি পুরুষ ও বয়স।	বর্ণ ও জাতি।	বাসস্থান।	দণ্ডবিধি আইনের সহিত অপরাধ।	কয়েদ হইবার পূর্বে ব্যব- সায়।	দণ্ডাজ্ঞা।			দণ্ডাজ্ঞাকারি কর্তৃপক্ষ।	বন্দী আপীল করিয়া ছিল কিনা, আপীল করিয়া থা- কিলে তাহার কাল ও তারিখ, আপীল না ক- রিয়া থাকিলে আপীলের মিয়াদ অতীত হইয়াছে কিনা।
									তারিখ	প্রকার	কাল।		
১০৩০	A.	সেখ রুখু পুত্র জি আজহার আলি।	গৌরবর্ণ, ডাইন হাতে বসন্ত বী- জের টিকার দাগ পৃষ্ঠের ডাইন দাগে কাল দাগ, হুঠরে চক্ষু, কণ্ঠ বা পায়ে কডের দাগ, উ- চ্চতা ৫ ফুট ৩।। ইঞ্চি।	পুরুষ ৩৭ বৎসর	মুগল- মান, সেখ।	বীরভূম জিলার অন্তর্গত ছবরাজ- পুরখানা	রাজকীয় ক- র্মকারকের রক্ষিত রেজি- ষ্টার আল করণ, ভার- তবর্ষীয় দণ্ড বিধির আ- ইনের ৪৬৬ ধারা।	রাজকীয় কর্মকারক, ছবরাজ- পুরের মুন- সেফের আ- দালতের নাজীর।	১৮৮০ সালের ২৫ মার্চ	কঠিন পরি- শ্রম- সহিত	২ হই	বীরভূ- মের সেশন জজ।	আপীল করিয়াছিল আপীল অগ্রাহ্য হইয়াছে।

হরেন এ, কফেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 29th April 1880.—It is hereby notified, under the provisions of section 15 of Act V of 1861, that whereas the village of Korshalika, in the jurisdiction of the Shazadpore police station, in the Serajgunge sub-division, in the district of Pubna, is in a disturbed state owing to disputes about the collection of rents, the Lieutenant-Governor has sanctioned the employment for a period of one year of a special police force of one head-constable and eight constables to be quartered in the said village for the purpose of keeping the peace.

2. The cost of the force noted below will be assessed on, and levied from, the inhabitants of the said village in proportion to their respective names :—

				Rs.	A.	P.
1 Head-constable on Rs. 15	...	...	...	15	0	0
8 Constables on Rs. 6 each	...	...	...	48	0	0
				63	0	0
Pension charges at 2 annas per rupee	...	...	...	7	14	0
				70	14	0
Contingencies at 10 per cent.	...	...	...	6	4	9
			For one month	77	2	9
			For one year	926	1	0
Housing	...	...	...	60	0	0
				986	1	0

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 27th April 1880.

No. 80.—*Notifications.*—Major I. P. Westmorland, R.E., Examiner, First Class, First Grade (temporary rank), made over charge of the Central Office of Accounts, Bengal, to Major F. G. Oldham, R.E., on the afternoon of the 21st April 1880, and availed himself from the same date of the three months' privilege leave granted* to him.

No. 82.—*Posting.*—With reference to the above orders, Mr. J. T. Boase, Assistant Engineer, Second Grade, is posted to the Dacca Division of the Eastern Circle.

T. H. WICKES,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

Dated the 3rd May 1880.

No. 61.—*Notification.*—With reference to notification No. 52, dated 19th April 1880, Mr. J. P. Cleghorn, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Cossye Division on the afternoon of the 17th idem.

No. 62.—*Transfer.*—Baboo Jogendro Nath Chatterjee, temporary Apprentice Engineer, is transferred, in the interests of the public service, from the Nuddca Rivers to the Northern Drainage and Embankment Division.

No. 63.—*Notification.*—With reference to notification No. 54, dated the 19th ultimo, Mr. T. Butler, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Cossye Division on the forenoon of the 22nd idem.

C. TAYLOR,
Offg. Asst. Secretary,
for Jt.-Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept., Irrigation Branch.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২৯ আশ্বিন ।—পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার সাজাদপুর পোলীস থানার এলাকার মধ্যেস্থিত করশালিকা গ্রামে খাজানা আদায় নইরা গোলযোগ উপস্থিত হওয়াতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৫ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার জন্য এক জন হেড কমন্ডাংল ও আটজন কমন্ডাংলের এক বিশেষ পোলীস দল এক বৎসরের নিমিত্ত উক্ত গ্রামে নিযুক্ত থাকিবার অনুমতি করিলেন ।

২। উক্ত দলের নিম্নলিখিত খরচ উক্ত গ্রামবাসীদের অবস্থানসারে ধার্য হইরা তাহাদের স্থানে আদায় করা যাইবে ।

			টাকা।
১৫৭ টাকা করিয়া একজন হেড কমন্ডাংল	...	...	১৫৭
৬ টাকা করিয়া আট জন কমন্ডাংল	...	...	৪৮৭
			৬৪৭
পেমশ্যানের হিসাবে টাকার ৮০ আদায় করিয়া	...	...	৭৫০
			১০৫০
শত করা ১০৭ টাকার হিসাবে বৈমিত্তিক খরচ	...	...	৬।৯
	এক মাস	...	৭৭৯
	এক বৎসরের	...	৯২৬/০
যরভাড়া	...	...	৬০৭
			৯৮৬/০

হরেন এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৮০ সাল ২৭ আশ্বিন ।

৮০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম সম্প্রদায়ের কিরংকালীন প্রথম শ্রেণীর হিসাব পরীক্ষক মেজর জীবুত আই, পি, ও রেফটমার লাণ্ড সাহেব, আর মেজর ১৮৮০ সালের ১৩ আশ্বিনের ৭৪নং বিজ্ঞাপন । ই, যে তিন মাসের অনুগ্রহের ছুটি পান* মেজর জীবুত এফ, জি, ও লডহাম, আর, ই, সাহেবের প্রতি ১৮৮০ সালের ২১ আশ্বিনের অপরাহ্নে বঙ্গদেশের সদর অফিসের কার্যের ভার অর্পণ করিয়া উক্ত তারিখ অবধি তাহা গ্রহণ করিলেন ।

৮১ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, টি, বোস সাহেব পূর্বাচকের অন্তর্গত ঢাকাখণ্ডে অবস্থাপিত হইলেন ।

টি, এচ, উইলস,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৩ মে ।

৩১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—১৮৮০ সালের ১৯ আশ্বিনের ৫২নং বিজ্ঞাপনোপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, পি, ক্লেবর্ন সাহেব ঐ মাসের ১৭ তারিখের অপরাহ্নে কঁাসাই খণ্ডে কন্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩২ নম্বর ।—স্থানান্তরে প্রেরণ ।—কিরংকালীন আশ্বিনের ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বারু যোগেন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায়, রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে নদীয়ার নদী খণ্ডহইতে উত্তর জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৩৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—গত মাসের ১৯ তারিখের ৫৪নং বিজ্ঞাপনোপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত টি, বটলার সাহেব, ঐ মাসের ২২ তারিখের পূর্বাহ্নে কঁাসাই খণ্ডে কন্ম গ্রহণ করিলেন ।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার,
বঙ্গদেশের, গবর্নমেন্টের আইন্টে সেক্রেটারীর পরিবর্তে ।

সি, টেলর,
একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

RAILWAY.

DECLARATION.

The 27th April 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that and is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for railway purposes in the villages of Bhonia and Hurrindanga, zillah Nuddea, pergunnah Manjowani, situate on the 57th mile of the main line of the Eastern Bengal Railway, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 78 bees and 13 cottahs of standard measurement, bounded on the north, south, and west by land belonging to Kallynath Roy, and east by resumed B class land farmed to Shami Lall Sircar, is required within the aforesaid villages of Bhonia and Hurrindanga.

This declaration is made, under the provision of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. S. STANTON, *Lieut.-Col., R.E.,*

Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,

P. W. Dept.

রেলওয়ে বিবরণক ।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৭ আপ্রিল।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মসীরা জিলার অন্তর্গত বামজো-
বানি পরগনার ভোমিয়া ও হরিনডাক্স গ্রামে ইন্ডিয়ান বেঙ্গল রেলওয়ের মূল পথে ৫৭ মাইলে রেলওয়ে
কার্যের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক কুদ্রিলওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট
গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকার কার্যের নিমিত্তে
উক্ত ভোমিয়া ও হরিনডাক্স গ্রামে কতিপয় হ্যানাধিক ৭৮।।৩ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।
উক্ত ভূমির উত্তর ও দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা কালীনাথ রায়ের ভূমি, পূর্ব সীমা শ্যামলাল সরকারকে পাঠা
করিয়া দেওয়া বাজেরাণী B প্রণী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক আছে তাহাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের
১ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এক, এস, ফাঁটন, লেপ্টেনেন্ট, কর্নেল. আর, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 11, 1880.

বঙ্গাব্দ ১৮৮০ সাল ১১ মে।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

**CIRCULAR ORDER ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT
OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.**

CIVIL.

No. 37, dated 10th December 1879.

In supersession of the instructions contained in Circular Order No. 6, dated 3rd March 1877, Civil Judicial Officers are directed in future to furnish the District Registrar with a brief notice of the facts of any case in which a registered document is discredited by the judgment of the courts.

CIVIL AND CRIMINAL.

No. 38, dated the 15th December 1879.

The attention of all subordinate Civil and Criminal Courts is invited to the change in the existing law (Sections 45 and 46, Act XX of 1865,) made by Sections 4 and 5, Act XVIII of 1879, which comes in force on the 1st proximo.

2 An Advocate, Vakeel or Attorney of a High Court other than this Court will not, after that date, be entitled to practise as such in the Lower Provinces of Bengal unless he ordinarily practises in the Court on the roll of which he is entered, or some Court subordinate thereto. This change in the law should at once be brought to the notice of practitioners whom it affects.

CIVIL.

No. 40, dated the 22nd December 1879.

The Court are pleased to make the following further exception to the rule laid down in circular order No. 22, dated 8th June 1878, requiring a separate charge to be made for every copy of a notice or proclamation issued under Article 7, Part II of the Rule I of the rules dated 6th February 1878, issued under Clause 1, Section 20 of the Court Fees Act VII of 1870.

2. Where in any case more than one copy of a citation issued under Section 250, Act X of 1865, or of a notice issued under Section 3, Act XXVII of 1860, has to be affixed in Court-houses or offices which are situated at the same station, but one fee shall be charged.

3. Where such Court-houses or offices are situated at different stations, a separate fee shall be charged in respect of the notices affixed in the Courts or offices at each station.

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

DECEMBER 1879.

HON'BLE O. T. BUCKLAND
and
HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 1

THE Board having had under their consideration the question of levying fees under section 64 of Act VII (B.C.) of 1876, have decided that such fees can only be levied for a first registration after a transfer of an interest. The following is therefore to be substituted for the second sentence of Rule I, section 8, chapter V, volume I, page 148 of the Board's Rules:—

"They can only be levied for a first registration after a transfer of an interest."

[Government Gazette, 11th May 1880.]

**বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উইলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আদেশমতে প্রচারিত
সরক্যলর অর্ডর ।**

দেওয়ানী ।

৩৭ নম্বর । ১৮৭২ সাল ১০ ডিসেম্বর ।

১৮৭৭ সালের ৩ মার্চের ৬ নম্বর সরক্যলর অর্ডরে যে আদেশ আছে তাহা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা দেওয়া যাইতেছে যে, কোন মোকদ্দমার আদালতের বিচারে রেজিষ্টারীকৃত কোন দলীলের উপর অবিশ্বাস করা গেলে, দেওয়ানী বিচার সম্পর্কিত কর্তৃকগণ ভবিষ্যতে এই মোকদ্দমা রওয়াদাটিক সংক্ষেপ বিবরণ জিলার রেজিষ্টারের নিকট পাঠাইবেন ।

দেওয়ানী ও কৌজদারী ।

৩৮ নম্বর । ১৮৭২ সাল ১৫ ডিসেম্বর ।

১৮৭২ সালের যে ১৮ আইন আগামী মাসের প্রথম দিগসাবধি বলবৎ হইবে, তাহার ৪ ও ৫ ধারাক্রমে বর্তমান আইনের (অর্থাৎ ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৪৫ ও ৪৬ ধারার) যে পরিবর্তন হইতেছে, তৎপ্রতি সমুদয় অধস্তন দেওয়ানী ও কৌজদারী আদালতের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে ।

২। এই কোর্ট ভিন্ন অন্য হাই কোর্টের আডবোকেট কি উকীল কি আর্টর্নি যে কোর্টের তালিকা নাম লিখাইরাছেন, সেই আদালতে কিম্বা তদধীন কোন আদালতে নামানাতঃ কর্তব্য না করিলে, উক্ত তারিখের পর নিম্নবর্ণপ্রদেশে স্বীয় পদানুরূপ কর্তব্য করিতে অধিকারী হইবেন না । আইনের এই পরিবর্তন যে ব্যবহারাজীবদের সম্বন্ধে কার্যকর হইবে তাহাদিগকে অবিলম্বে ইহা জানাইতে হইবে ।

দেওয়ানী ।

৪০ নম্বর । ১৮৭২ সাল ২২ ডিসেম্বর ।

আদালতের রসুম বিষয়ক ১৮৭০ সালের ৭ আইনের ২০ ধারার ১ প্রকরণমতে ১৮৭৮ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৬ তারিখে যে বিধি প্রচারিত হয়, তাহার প্রথম ধারার ২ ভাগের ৭ প্রকরণমতে যে নোটিস বা ঘোষণাপত্র দেওয়া যায় তাহার প্রত্যেক খানির নিমিত্ত স্বতন্ত্র খরচ দিবার যে বিধি ১৮৭৮ সালের ৮ জুনের ২২ নম্বর সরক্যলর অর্ডরে আছে, তাহাতে হাই কোর্ট নিম্নলিখিত অতিরিক্ত বর্জিত কথা যোগ করিলেন ।

২। ১৮৬৫ সালের ১০ আইনের ২৫০ ধারামতে যে তলব চিঠি জারী করা যায়, অথবা ১৮৬০ সালের ২৭ আইনের ৩ ধারামতে যে নোটিস দেওয়া যায়, তাহার একাধিক খণ্ড একই মোকামের নানা আদালত ঘরে বা আফিসে লাগাইয়া দিতে হইলে, কেবল একবার ফী দেওয়া যাইবে ।

৩। ঐ সকল আদালত ঘর বা আফিস ভিত্তি মোকামে থাকিলে, প্রত্যেক মোকামের আদালত ঘরে বা আফিসে লাগাইবার নোটিসের নিমিত্ত স্বতন্ত্র ফী দিতে হইবে ।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYAYA, M. A. AND B. L. *Bengali Translator.*

রাজস্ব বিষয়ক সরক্যলর ।

১৮৭২ সাল ডিসেম্বর মাস ।

মান্যবর জি. যু. সি. টি. বকলাও সাহেব

মান্যবর জি. যু. এচ. এল. ডাম্পিয়ার সাহেব ।

১ নম্বর ।

১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৬৪ ধারামতে ফী আদায়ের কথা বোর্ড বিবেচনা করিয়া দেখিয়া এইরূপ সিদ্ধান্ত করিয়াছেন যে, কোন স্বার্থ হস্তান্তর করিবার পর প্রথম রেজিষ্টারী করণের নিমিত্ত কেবল ফী আদায় করা যাইতে পারে । এনিমিত্ত বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১ খালার ১৪৮ পৃষ্ঠায় ৫ অধ্যায়ের ৮ পরিসংখ্যের ১ ধারার দ্বিতীয় বাক্যের পরিবর্তে নিম্নলিখিত কথাগুলি দিতে হইবে ।

“ কোন স্বার্থ হস্তান্তর করিবার পর প্রথম রেজিষ্টারী করণের নিমিত্ত কেবল এই ফী আদায় করা যাইতে পারে । ”

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১১ মে !]

HON'BLE C. T. BUCKLAND.

No. 2.

PROVISIONS similar to those made in section 38 of the General Stamp Act XVIII of 1869, for the grant of rewards to informers of offences committed against the Stamp law, having been omitted from the Indian Stamp Act I of 1879, the following rule, to which the approval of Government has been obtained, is issued for the information and guidance of all Revenue Officers in the Lower Provinces.

2. For information given regarding any evasion of the Stamp law, the Collector shall, if he thinks fit, grant rewards, not exceeding in any one case the amount of the fine levied from the offender up to a maximum of Rs. 50. When a larger reward than Rs. 50 is deemed necessary, an application should be made to the Board. The rewards should not be paid out of the fine levied from the offender, but the fine must be credited to "Law and Justice" and the reward debited to "Stamps."

No. 3.

DISTRICT Officers are informed that a revised form of Return No. XXIII, corresponding with the provisions of the Indian Stamp Act I of 1879, is now passing through the press, and that they are required to adopt this form in submitting their return for the present quarter.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 4.

A REVISED series of settlement rules, entitled "Settlement Manual, 1879," has been published by the authority of the Board of Revenue, Lower Provinces. These rules will shortly appear as a chapter of volume II of the new edition of the Board's Rules, and supersede those contained in chapter XX of the old edition, as well as all alterations and additions introduced therein, as notified from time to time in the Board's circular orders. The old rules should therefore no longer be quoted.

2 The Manual, it will be seen, is not a mere reprint of the old rules; obsolete rules and appendices have been expunged, and those retained have been carefully revised wherever necessary. Further, the rules as well as the appendices have been re-arranged and re-classified in detail.

3. Copies of the Settlement Manual are now being distributed, and every revenue officer is requested to make himself thoroughly acquainted with its contents.

4 The Superintendent of Stationery will be instructed to print the revised forms of appendices, and officers requiring copies should indent for them in the usual manner.

No. 5.

THE attention of Commissioners and District Officers is drawn to the accompanying extract (paragraph 3) from a Despatch of the Secretary of State for India, relating to the Board's Land Revenue Administration Report for 1877-78, and they are requested to exercise a close supervision over the proceedings of all officers charged with the duty of collecting rents from Government and Wards' estates under direct management.

2 The Secretary of State presses on the Government the expediency of writing off arrears which are really irrecoverable, instead of allowing these nominal balances to encumber the accounts.

"I CANNOT consider the state of collections satisfactory. The subject of the arrears due on Wards' estates has been noticed in my Despatch No. 30 of the 3rd July last. As regards temporarily settled estates (the arrears on account of which appear to be due chiefly from estates under management), and especially Government estates, the balances appear to me to be often unduly and unnecessarily large, and to have a tendency to increase. This would seem to indicate some defect in administration. I cannot admit that with an efficient system it is necessary that estates managed by Government officers should be always in arrear to the extent of half a year's rental or more. In ryotwari districts, which, as observed by the Lieutenant-Governor, are practically Government estates, the collections were nearly 33 per cent. of the current demand, and the gross balance at the close of the year about 20 per cent. of a year's demand."

[Government Gazette, 11th May 1880.]

মান্যবর জীযুত সি টি বকলাও সাহেব।

২ নম্বর।

ইন্সটান্স আইনের বিকল্প অপরাধ হইবার সংবাদ বাহারা দেন তাঁহাদিগকে পুরস্কার দিবার যেরূপ বিধান সাধারণ ইন্সটান্স বিবরণ ১৮৭৯ সালের ১৮ আইনের ৩৮ ধারায় ছিল, ভারতবর্ষীয় ইন্সটান্স বিবরণ ১৮৭৯ সালের ১ আইনে তৎকালীণ বিধান না থাকায়, নিম্নপ্রদে-
শিত বিষয়ক কার্যকারক সকলের অবগতি ও উপদেশ নিমিত্ত নিম্নলিখিত বিধি প্রচার করা গেল। এই বিধি সম্বন্ধে গবর্ণমেন্টের অনুমোদন প্রাপ্ত হওয়া গিয়াছে।

২। ইন্সটান্স আইন লঙ্ঘন সম্বন্ধে সম্বাদ দেওয়া গেলে, কালেক্টর সাহেব যদি উচিত বোধ করেন, অপরাধির নিকটে পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত যত অর্থদণ্ড আদায় হয়, কোন স্থলে তাহার অধিক না হয় এরূপ পুরস্কার দিবেন। পঞ্চাশ টাকার অধিক পুরস্কার দেওয়া আবশ্যিক বোধ হইলে, বোর্ডের নিকটে প্রার্থন করিতে হইবে। অপরাধির স্থানে যে অর্থদণ্ড আদায় হয়, তাহা হইতে পুরস্কার দেওয়া যাইবে না। অর্থদণ্ড “আইন ও বিচার” এই ঘরে জমা দিতে হইবে, এবং পুরস্কার “ইন্সটান্স” হিসাবে খরচ লিখিতে হইবে।

৩ নম্বর।

জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে জ্ঞানান যাইতেছে যে ভারতবর্ষীয় ইন্সটান্স বিবরণ ১৮৭৯ সালের ১ আইনের বিধান অনুযায়ী ২০ নং রিটার্নের সংশোধিত পাঠ এক্ষণে মুদ্রিত হইতেছে, এবং বর্তমান টেক্সটের রিটার্ন পাঠাইবার সময় তাঁহারা এই পাঠ অবলম্বন করিবেন, তাঁহাদের প্রতি এই আদেশ হইল।

মান্যবর জীযুত এচ, এল, ডাম্পার সাহেব।

৪ নম্বর।

“১৮৭৯ সালের বন্দোবস্ত বিষয়ক পুস্তক” নামে বন্দোবস্ত কার্যের সংশোধিত বিধিগ্ৰন্থী নিম্নপ্রদে-
শিত রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাক্রমে প্রকাশিত হইয়াছে। এই সকল বিধি শীঘ্রই বোর্ডের বিধিগুস্তকের নূতন সংস্করণের দ্বিতীয় বাল্যের একটি অধ্যায় হইয়া বাহির হইবে, এবং পুরাতন সংস্করণের ২০ অধ্যায়ের বিধি ও সমস্ত বোর্ডের সর্বস্বত্ব অর্ডারে বিজ্ঞাপিত হইয়া তাহাতে যে সকল পরিবর্তন ও সংযোগ ঘটিয়াছে তৎসমুদয় এতদ্বারা রহিত করা যাইবে। এনিমিত্ত পুরাতন বিধি আর উদ্ধৃত করিতে হইবে না।

২। দৃষ্ট হইবে যে পুস্তক পুরাতন বিধির পুনর্মুদ্রাক্ষন মাত্র নহে; অব্যবহার্য বিধি ও ক্রোড়পত্র ইটিয়া ফেলা গিয়াছে, এবং যেগুলি রাখা গিয়াছে সেগুলিও যে স্থলে প্রয়োজন হইয়াছে সাবধানে সংশোধন করা গিয়াছে। অধিকন্তু, বিধি ও ক্রোড়পত্র বিশেষরূপে হুতন করিয়া বিন্যস্ত ও জ্ঞোবদ্ধ করা হইয়াছে।

৩। বন্দোবস্ত বিষয়ক পুস্তক এক্ষণে বিলি করা যাইতেছে, এবং রাজস্ব সংক্রান্ত প্রত্যেক কার্য কারককে অনুরোধ করা যাইতেছে যে তাঁহারা সম্পূর্ণরূপে এই পুস্তকের বিষয়গুলি আয়ত্ত করেন।

৪। ক্রোড়পত্রের সংশোধিত পাঠ মুদ্রিত করার আজ্ঞা মেসারী সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের প্রতি দেওয়া যাইবে, এবং যে কার্যকারকেরা পাঠ চাহেন তাঁহারা চলিত রীতিক্রমে তাহার ইণ্ডেন্ট পাঠাইবেন।

৫ নম্বর।

ভূরাজস্বের কার্যনির্বাহ বিষয়ক ১৮৭৭-৭৮ সালের বোর্ডের রিপোর্ট সম্বন্ধে ভারতবর্ষের পক্ষে জীযুত চেম্বেট সেক্রেটারী সাহেব যে পত্র লিখেন, এতৎ প্রদে উদ্ধৃত তাহার তৃতীয় পদের প্রতি কমিশনার সাহেবদের ও জিলার কর্তৃপক্ষদের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে, এবং গবর্ণমেন্টের ও রাজস্বপালিত ব্যক্তিদের যে মহালের উপর সাক্ষ্যসম্বন্ধে কড়ত্ব থাকে তথায় খাজানা আদায় করিবার ভার যে কার্যকারক সকলের প্রতি অর্পিত হয় তাহাদের কার্যপুণালীর উপর তীক্ষ্ণদৃষ্টি রাখিতে অনুরোধ করা যাইতেছে।

২। যে সকল বাকী প্রকৃত পক্ষে আদায় হওয়া অসম্ভব, সেই সকল নামে বাকীদারী হিসাবপত্র ভারাক্রান্ত না করিয়া তৎসমুদয় বাদ দিয়া ফেলা সুবিধা বলিয়া জীযুত চেম্বেট সেক্রেটারী সাহেব গবর্ণমেন্টকে বিশেষ অনুরোধ করিয়াছেন।

“আদায়ের অবস্থা আমি সন্তোষজনক বিবেচনা করিতে পারি না। বিগত জুলাই মাসের ৩ তারিখে আমি যে ৩০ নং পত্র লিখি তাহাতে রাজস্বপালিত ব্যক্তিদের মহালের প্রাপ্য বাকীর বিষয় আলোচিত হইয়াছে। কিয়ৎকালীন বন্দোবস্তী মহালে (এই সকল মহালের মধ্যে কর্তৃপক্ষীয় মহালেই অধিক বাকী পড়িয়াছে দেখা যায়), বিশেষতঃ গবর্ণমেন্টের খাস মহালে, বাকী অনেক সময়ে অনুপস্থিতরূপে ও অনাবশ্যিকরূপে অধিক এবং ক্রমেই বাড়িতেছে, আমার এইরূপ বোধ হয়, ইহাতে কার্যশালী কোন দোষ আছে এরূপ অনুমান হয়। উৎকৃষ্ট কার্যশালী থাকিলে, গবর্ণমেন্টের কার্যকারকদের কর্তৃপক্ষীয় মহালে নিয়ত এক বৎসরের অধিক কি উত্তমিক খাজানা বাকী পড়িবেই পড়িবে, ইহা আমি স্বীকার করিতে পারি না। জীযুত সেনেটরেন্ট গবর্ণর সাহেব বলিয়াছেন যে, রায়তওয়ারি জিলাগুলি কার্যতঃ গবর্ণমেন্টের খাস মহাল কিন্তু তথায় চলিত মনের দাওয়া মধ্যে লভকরা প্রায় ৯৯ টাকা আদায় হয়, এবং বৎসরের শেষে মোট বাকী এক বৎসরের দাওয়া লভকরা ২০ টাকার কাছাকাছি দাঁড়ায়।”

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১১ মে।]

No. 6.

THE Government of Bengal, Judicial, Political, and Appointment Departments, have decided* that although the Legal Remembrancer is ultimately responsible for the institution and results of legal proceedings at every stage, the Board should be consulted in revenue cases of importance, and that, with this object, a copy of the brief shall be sent by the Commissioner or the Collector to the Board for information—

* Government order No. 3282, dated 5th August 1879, to the address of the Legal Remembrancer.

(1) "In all cases or classes of cases involving revenue questions in which the Board may by general orders so direct.

(2) "In all cases of importance in which the Commissioner or Collector may think that the Board, as the chief revenue authority, should be informed of the facts," in order that the Board may be able to place themselves in communication with the Legal Remembrancer whenever they may think fit to do so.

2. The Government has further directed that the Legal Remembrancer shall "consult the Board in all cases involving either general revenue questions, or affecting seriously the interests of Government in the Revenue Department."

3. With reference to clause (1) above, the Board direct that copy of the brief shall be submitted to them in all cases in which a suit is brought against Government or the Court of Wards to contest, set aside, or modify any proceedings of the revenue authorities in which the Board have taken a part; in cases affecting the right of Government to lands taken possession of as islands; and in cases affecting the right of Government to assess alluvial increments.

4. For the present, copies of briefs should also sent be up in cases instituted by under-tenants or ryots to contest enhancements of rent, whether in Government estates, Wards' estates, or in estates the property of private individuals, brought under settlement under Bengal Act VIII of 1879. In such cases, when several suits are instituted on similar grounds, it will only be necessary to send up copy of the brief in one typical case, with a report explanatory of the general circumstances.

5. No special instructions are called for under clause (2) or paragraph 2 above as, under the general rules therein laid down, a copy of the brief must be sent to the Board in cases of importance in which the Commissioner or Collector may think that the Board, as the chief revenue authority, should be informed of the facts; and the Legal Remembrancer has been directed to consult the Board in cases involving general revenue questions, or affecting seriously the interests of Government in the Revenue Department.

No. 7.

THE Board are now issuing, with the approval of Government, a revised code of survey rules under Bengal Act V of 1875, entitled "Thakbust Manual, 1879." These revised rules were drawn up after consultation with the Superintendent of Revenue Survey of India, and several local officers of experience in the (Survey) Thakbust Department. They supersede the rules contained in chapter XXIII of the Board's Rules (old edition), and the alterations and additions introduced therein from time to time, as well as the revised survey rules under the above Act, which were introduced tentatively and supplied* to a few selected officers in 1876.

* Board's order No. 308A, dated 26th August 1876, to the Commissioners of Burdwan, Purnea, Orissa and Patna, and Board's No. 770A dated 11th November 1877 to Superintendent of Revenue Survey, India, &c.

2. As this Thakbust Manual is chiefly intended for the use of thakbust officers, the Board do not deem it necessary to distribute more copies than those noted on the margin. Any officer engaged on survey operations under the Board's control, who may require a copy of the Thakbust Manual, will be supplied with it on his applying for it through the head of his department.

Settlement Officer
Chittagong 1 copy
Settlement Officer
Dacca 4 copies
Joint Superintendent
of Survey,
Midnapore 2
Joint Collector and
Deputy Commissioner
1 copy
Joint Commissioner
Joint Surveyor-
General of India 2 copies

৬ নম্বর।

জুডিশাল, পলিটিবাল ও আর্টপেন্টমেন্টে ডিপার্টমেন্টে বজদেহের গবর্ণমেন্টে স্থির করিয়াছেন * যে

* রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের প্রতি ১৮৭৯ সালের ৫ আগষ্ট তারিখের ৩২৬২ নং গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা।

যদিও বাকী মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেব মোকদ্দমার অনুষ্ঠান নিয়ন্ত্রণ ও প্রতিপক্ষে তাহার কনের নিমিত্ত পরিণামে দায়ী। ওরুতর রাজস্বসংক্রান্ত মোকদ্দমার বোর্ডের পরামর্শ জিজ্ঞাসা করা উচিত, এবং এই নিমিত্ত কমিশনার বা কালেক্টর সাহেব নিম্নলিখিত মোকদ্দমার অবগতি নিমিত্ত বোর্ডে মোকদ্দমার এক প্রস্থ ব্রীফ বা সংক্ষিপ্ত বিবরণ পাঠাইবেন, অর্থাৎ,

(১) রাজস্ববিষয়ক প্রস্তাবটি যে সকল মোকদ্দমায় বা যে সকল শ্রেণীর মোকদ্দমার বোর্ডে সাধারণ আজ্ঞা দিয়া এই রূপ আদেশ করা।

(২) যে সকল ওরুতর মোকদ্দমায় কমিশনার কি কালেক্টর সাহেব বিবেচনা করেন যে, রাজস্ব-বিষয়ক প্রধান কর্তৃপক্ষ বলিয়া বোর্ডকে সমুদয় রূপান্তর অবগত করা উচিত।

এরূপ করিবার উদ্দেশ্য এই যে বোর্ড যখন আদেশ্যক বোধ করেন রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের সহিত লিখন পঠনাদি করিতে পারিবেন।

২। গবর্ণমেন্টে আবেদন করিয়াছেন যে, রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেব “সাধারণ রাজস্ব বিষয়ক প্রস্তাবটি অথবা রাজস্ব সংক্রান্ত কাহা বিভাগে ওরুতররূপে গবর্ণমেন্টের স্বার্থ ঘটত সকল মোকদ্দমায় বোর্ডের পরামর্শ জিজ্ঞাসা করিবেন।”

৩। উপরি লিখিত (১) প্রকরণ উপলক্ষে বোর্ড আদেশ কবিতোছেন যে, বোর্ড যাছাতে হস্তক্ষেপ করিয়াছেন রাজস্ববিষয়ক কর্তৃপক্ষদের এরূপ কোন আনুষ্ঠানিক কাছের প্রতিবাদ কবিবার বা তাহা অসিদ্ধ বা পরিবর্তিত করিবার নিমিত্ত গবর্ণমেন্টের বা কোর্ট অফ এপীলেশনের নিকটে যে সকল মোকদ্দমা উপস্থিত হয়, এবং দীর্ঘ বলিয়া যে ভূমি আধিকৃত হয় তাছাতে গবর্ণমেন্টের স্বত্ব লইয়া যে মোকদ্দমা হয়, এবং টেপবস্ত্রী ভূমির উপর গবর্ণমেন্টের রাজস্ব ধাওয়া কবিবার স্বত্ব লইয়া যে মোকদ্দমা হয়, তৎসমুদয় মোকদ্দমার ব্রীফ বা সংক্ষিপ্ত বিবরণ বোর্ডে পাঠাইতে হইবে।

৪। গবর্ণমেন্টের বা আনুষ্ঠানিক ব্যক্তির মহালই হউক, অথবা ১৮৭৯ সালের বঙ্গীয় ৮ আইন মতে বন্দোবস্তদ্বারা আনীত সামান্য কোন ব্যক্তির সম্পত্তিরূপ মহালই হউক, খাজানা হক্কির প্রতিবাদ করণার্থ অধীন প্রস্তাব বা ব্যয়ত মোকদ্দমা উপস্থিত কালেও, এক্ষণে ব্রীফ পাঠাইতে হইবে। এরূপ স্থলে এক প্রকারের হেতু মূলক নানা মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, সাধারণ অবস্থার ব্যাখ্যা-ঘটিত রিপোর্টসহ একটি আদর্শ মোকদ্দমার ব্রীফ পাঠাইলেই চলিবে।

৫। উপরিলিখিত (২) প্রকরণ বা ২ নং নবী সম্বন্ধে কোনরূপ বিশেষ আদেশ আদেশ্যক হইতেছে না, বা ‘ন’ উক্ত স্থলে যে সাধারণ বিধি আছে তদনুসাবে যে সকল ওরুতর মোকদ্দমায় কমিশনার কি কালেক্টর সাহেব বিবেচনা করেন যে, রাজস্ববিষয়ক প্রধান কর্তৃপক্ষ বলিয়া বোর্ডকে সমুদয় রূপান্তর অবগত করা উচিত, সেই সকল মোকদ্দমা বোর্ডে অবশ্য ২ ব্রীফ পাঠাইতে হইবে; এবং রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের প্রতি আদেশ করা গিয়াছে যে তিনি সাধারণ রাজস্ব বিষয়ক প্রস্তাবটি অথবা রাজস্ব সংক্রান্ত কাহা বিভাগে ওরুতররূপে গবর্ণমেন্টের স্বার্থ ঘটত সকল মোকদ্দমায় বোর্ডের পরামর্শ জিজ্ঞাসা করিবেন।

৭ নম্বর।

বোর্ড এক্ষণে গবর্ণমেন্টের অনুমতি লইয়া “১৮৭৯ সালের থাকবস্ত পুস্তক” নামে ১৮৭৫ সালের

* বঙ্গীয় চকা, উচ্চতর ও পাটনার কমিশনার সাহেবদের প্রতি বোর্ডের ১৮৭৬ সালের ২৮ আগষ্টের ৩২৮৮ নং আজ্ঞা, এবং রেবিনিউ দপ্তরের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের প্রতি বোর্ডের ১৮৭৭ সালের ১৬ নম্বর ৭৭২ নং পত্র।

বঙ্গীয় ৫ আইনমত জমীপ কায়োব সংশোধিত বিধি প্রকাশ কবিতোছেন। ভারতবর্ষের বেবিনিউ সার্কেল সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের এবং জমীপ বা থাকবস্ত বিভাগের কয়েকজন বৃহৎ স্থানীয় কার্যকারকের সহিত পরামর্শ কবিয়া এই সংশোধিত বিধি লিখিত হয়। বোর্ডের বিধিপুস্তকের পুণ্ডন সংস্করণের ২৩ অধ্যায়ে যে বিধি ছিল, এবং সময়ে তাছাতে

যে সকল পরিবর্তন ও সংযোগ ঘটিয়াছিল, এবং উপরি লিখিত আইনমত জমীপ বিষয়ক সংশোধিত বিধি পর্বীক পর্বে অবলম্বন হইয়া ১৮৭৬ সালে কয়েকজন নির্বাচিত কার্যকারককে প্রদত্ত হয়, * তৎসমুদয়েন পবি তেই বিধি চলিবে।

২। এই থাকবস্ত পুস্তক প্রধানতঃ থাকবস্ত কার্যকারকদের ব্যবহার জন্য অভিপ্রেত। এই নিমিত্ত

৮ টাকার বন্দোবস্তী কার্যকারক ১
৫ টাকার বন্দোবস্তী কার্যকারক ৪
মহানী পুরের জমীপ কার্যকারক দ্বিতীয়
সুপারিন্টেন্ডেন্ট-২

বোর্ড পার্শ্বলিখিত খণ্ডের অধিক বিলি করা আদেশ্যক বোধ করেন না। বোর্ডের কর্তৃপক্ষীয় জমীপী কায়ো নিযুক্ত কোন কার্যকারকের বাদ এক খণ্ড থাকবস্ত পুস্তক জাবশ্যক হয়, তিনি আপন কার্য বিভাগের কর্তৃপক্ষ দ্বারা প্রার্থনা করিলে এই পুস্তক পাঠাইবেন।

প্রত্যেক কালেক্টর ও ডেপুটি কমিশনার
সাহেব—১

প্রত্যেক কমিশনার সাহেব—১
ভারতবর্ষের ডেপুটি সার্কেল জেনারেল—২

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ১১ মে।]

No. 8.

For "(Act IX of 1871)," in line 2, clause 6, section VII, chapter IX, page 206, Board's Rules, Volume I, new edition, substitute "(Act XV of 1877)."

HON'BLE C. T. BUCKLAND.

No. 9.

OMIT the footnote in excise form No. 4, appendix A to Board's revised Excise Rules, and the words in brackets therein referred to.

No. 10.

THE attention of all revenue officers is called to the remarks contained in paragraph 20 of the resolution of the Government of Bengal, dated 17th November 1879, reviewing the annual report of the Board of Revenue on the administration of the Stamp Department for the year 1878-79; and they are requested to bear in mind the responsibility attaching to them of properly administering and enforcing the provisions of the new Stamp Act.

No. 11.

DISTRICT OFFICERS are informed that revised forms of license for the vend of non-judicial and court-fees stamps are now passing through the press, and that they are required to adopt those forms in granting licenses to the vendors in future.

No. 12.

DISTRICT OFFICERS are informed that a revised form of return No. XXXV is now passing through the press, and that they are required to adopt this form in submitting their return for the current official year.

৮ নম্বর ।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের মূল্য সংস্করণের ১ খালার ২০১ পৃষ্ঠার ৯ অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের ৬ ধারার ২ পংক্তিতে “ (১৮৭১ সালের ৯ আইন) ” এই কথাটির পরিবর্তে “ (১৮৭৭ সালের ১৫ আইন) ” এই কথাটি দিতে হইবে ।

মান্যবর জি. উ. সি. টি. বকলাও সাহেব ।

৯ নম্বর ।

বোর্ডের সংশোধিত আবকারী বিধির A ক্রোড়পত্রের ৪মং আবকারী পার্টের ফুটনোট ও তদু-ল্লিখিত ব্রাকেটের বা বন্ধনীর মধ্যগত কথাগুলি উঠাইয়া দিবে ।

১০ নম্বর ।

১৮৭৮-৭৯ সালের ইফ্টাল্প কার্যবিভাগের কার্যসম্বন্ধে রেবিনিউ বোর্ড, যে বার্ষিক রিপোর্ট করেন, তৎসমালোচন বিষয়ক সঙ্গমেশ্বর গবর্নমেন্টের ১৮৭৯ সালের ১৭ নবেম্বরের নির্দ্ধারণের ২০ পদে যে ২ মন্তব্য কথা আছে তৎপ্রতি রাজস্বসংক্রান্ত সকল কার্যকারকের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে ; এবং তাঁহাদের প্রতি আদেশ করা যাইতেছে যে নূতন ইফ্টাল্প আইনের বিধান অনুসারে নিয়মিতরূপে কার্য করিবার ও তাহা প্রবল করিবার সম্বন্ধে তাঁহাদের যেকিঞ্চ দায়িত্ব আছে, তাহা মনে রাখিবেন ।

১১ নম্বর ।

জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে জানান যাইতেছে যে, বিচারসম্পর্কশূন্য ও কোর্টফী ইফ্টাল্প বিক্রয়ের লাইসেন্সের সংশোধিত পাঠ এক্ষণে মুদ্রিত হইতেছে, এবং ভবিষ্যতে ইফ্টাল্প বিক্রেতাদিগকে লাইসেন্স দিবার সময়ে উক্ত পাঠ ব্যবহার করিবেন তাঁহাদের প্রতি এই আদেশ হইল ।

১২ নম্বর ।

জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে জানান যাইতেছে যে, ৩৫নং রিটার্নের সংশোধিত পাঠ এক্ষণে মুদ্রিত হইতেছে, এবং চলিত রাজকীয় বৎসরের রিটার্ন দিবার সময়ে তাঁহাদের এই পাঠ ব্যবহার করিতে হইবে তাঁহাদের প্রতি এই আদেশ হইল ।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYA, M. A. AND B. L., Bengali Translator.



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 11, 1880.

বঙ্গাব্দ ১৮৮০ সাল ১১ মে।

PART VIII. ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইন্ডিয়া অফিস।

বিলাসের ইন্ডার।

জিলে ত্রিপুরা ইন্ডার নামা কালেন্ডারি।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার মহাশয় পঞ্চাৎ লিখিত মহালের গবর্ণ-
মেন্টের অধীনস্থী নব্বই ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮১ বাৎ ১৫ আশ্বিন সোমবার
ত্রিপুরা জিলার কালেন্ডারি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিসদারগণ নিম্নলিখিত নিয়ম অনুসারে বাধ্য
হইবেক।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। মহালের নিম্নলিখিত সমস্ত ভদ্রা কথীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ
ডাকদেয় তাহার সিকট বিক্রয় করা যাইবেক কেতাকে মহালের ক্রয়াদিকারী বলিয়া গণ্য করা
যাইবেক এবং চরহাঙ্গী নিম্নলিখিত রাজস্ব দিবার নিয়মে এই মহালে গবর্ণমেন্টের যে অধীনস্থী নব্বই
ডাক সমুদয় হস্তান্তর হইয়া কেতাকে সম্পূর্ণরূপে বর্ত্তিবেক।

২। বর্ত্তমান পাঠ্য এবং বন্দোবস্তের কার্য্য কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন নব্বই সকল বিক্রয়ের
পরে তাহাল থাকিবে, রাজস্বের কার্য্যকারক দিগের কৃত জমানদীতে যে বসতি দ্বারা আকর করিবে
কেতাকে তাহা মগের নব্বই মানিতে হইবেক।

৩। এক লাভ টাকার অন্তিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

৪। এক লাভ টাকার অধিক হস্তান্তর ডাক পনের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাত্ দাখিল করি ড
হইবে, বিক্রয়ের দিন এক দিন বলিয়া গণ্য করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যে কালে কিবা
সেই দিবস বন্ধের দিব হইলে তৎপর প্রথমে যে দিব কাছারি খোল। তার সেট দিনের মধ্যে কালে
যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে, ও প্রথম
স্থানীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক এই কটিকারি কেতার হুকিতে এই মহাল
পুনর্বার বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ আশ্বিন।

টেক্সটের নম্বর	জিলার বইতে নম্বর	মাহাল ও পর- গনার নাম	স্থানীয় বড় একর পরিমাণ একর, রুড, পেস, গজ	প্রার্থকরা রাজস্ব	বিলয়ের প্রথমডাক	মতব্য
২৩৭	১০২৬	ডং কাকাতান ডালুক মনোওর হোষণ	২ । ১ । ২ । ১২	২১০২	৮৪।৮	সম ১১৮৭ সনের ১ বৈশাখ হইতে বিলয় গণ্য হই- বেক।

F. JONES, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিবরণক ইস্তাহার।

জিলা মুর্শিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১২৮১। ১১ আইনবদ্ধ ৬ খৃস্টাব্দে জেলা মুর্শিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্ন-
লিখিত মহাল সন ১২৮৬ সালের লালিএর কালকাল ভাড়াৎ রানীরাই আদারজন্ম সন ১৮৮০। ১৬
জুন মোতাবেক সন ১২৮১ সালের ৬ আশ্বিন বৃহস্পতি জেলা মুর্শিদাবাদের কমিটীর কাছারিতে একান্ত
নিলাম বিক্রয় হইবেক সন ১৮৮০। ২৮ এপ্রিল।

বহির সংখ্যা।	মহালের প্রকরণ।	ফ ট মি	নাম মহাল ও প- রণনা।	নাম ভাড়াৎকার।	সময়জবা।	টেকিরত।
১	একম জে- দার মহাল	২০	জিৎ নর কানী- পুর পং কানীপুর	আমিরুল আলম, ইন্ডোনাগর ও মজীন্দর বন্দোপাধ্যায় নাবালগের আদারজন্ম তগ- বতী দেবী, মৃত্যুকালী দেবী গোপীমুখরী দাসী এতাপ- চন্দ্র দাস, রাধাচরণ সেন, এসমুখ্য রায়, অমরকুমারি- কারী দেবী বন্দোপাধ্যায় বহুলা দেবী পুত্র ও অলি- মতা শ্যামলাল রায় নাবালগ।	৮০৭৪৮০	এই মহালের মধ্যে আদা- চরণ তটে বিনয়ের পৃথক করিয়া সওয়া ৬৮১১৮০ অংশ বাদে বহুলা দেবী স্বয়ং ও অলিমতা শ্যাম- লাল রায় নাবালগের ৮৮/১০০ অংশের কত ৭২০৮ টাকা সময় জবা নিলাম হইবেক।
২	এ	৭২	ভিহি গাজেজা পং গণকর	আগরু বন্দোপাধ্যায়, বনও- রাহিলাল বণ্ডল, রায় ধনপত্ সিংহ রাধাকান্ত, গৌরগো- বিন্দ সরকার।	২৬৬১৮০	এই মহালের মধ্যে আগ- রু বন্দোপাধ্যায় বিন- য়ের পৃথক করিয়া সওয়া ১১৮১৮০ ডিল অংশ বাদে বাকী রায় ধনপত্ সিংহ রাধাকান্ত ও গৌরগোবিন্দ সরকারের ১১৮১২ ডিল অংশের কত ৮০০৮০ টাকা সময় জবা নিলাম হইবেক।
৩	এ	২০৮	ভং কালিলপুর পং নওরানগর	জিলোচন সুখোপাধ্যায়, ভিন- কড়ী দেবী, শ্যামসুন্দরী দেবী, রানী কামকীকুমারী দেবী বিরাজমোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায়।	১২২৭৮৮০	এই মহালের মধ্যে জিলো- চন সুখোপাধ্যায় বিন- য়ের পৃথক করিয়া সওয়া ১১৮১৮ অংশ বাদে বাকী রানী কামকীকুমারী দেবী, বিরাজমোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায় ১/১০ অংশের কত ৪২২৮ টাকা সময় জবা নিলাম হইবেক।
৪	এ	২৬১	কিং রমণ বিলাস- পুর পং নওরা নগর	কুমারী রায়, কুমারী রায়, জুবনমোহন রায়, হারাধন রায়, প্রমথসুন্দর রায়, রাধাধা- র রায়, ও ৮ লক্ষীমোহিনী ঠাকুর দেবীইত দরামারী দাসী ও রতিকান্তমোহা বিবি, ললিতা সুন্দরী দেবী, গোপা- লসুন্দরী দেবী, কামকীকুমারী দেবী, আশীষমোহন ওরফে আমারামা বিবি, শবরে সুন্দরী সত্যকান্ত হোসেন।	৩৮৭৬৮/২	এই মহালের মধ্যে আশী- ষমোহন ওরফে আমা- রামা বিবির পৃথক করিয়া সওয়া ১২৮৮ অংশ বাদে, বাকী কুমারী রায় কুমারী রায়, জুবনমোহন রায় হারাধন রায়, প্রম- থসুন্দর রায় রাধাধার রায়, ও ৮ লক্ষীমোহিনী ঠাকুর দেবীইত দরামারী দাসী রতিকান্তমোহা বিবি ললিতা সুন্দরী দেবী, গো- পালসুন্দরী দেবী, কা- মকীকুমারী দেবীর ৬৮২৮/১০ অংশের কত ৩৬৬২৮/১০ টাকা সময় জবা নিলাম হইবেক।

১৮৮২ সাল পরগণা বাণিজ্য কিং বাণিজ্য লিখিত মালিক দেবনাথ, মীনাথ, পূর্ণচন্দ্র, উত্তমচন্দ্র, রাই-
কৃষ্ণ প্রাণকৃষ্ণ রাই মার মতচন্দ্র উদ্যতরণ কর, কুমারনাথ রাই চৌধুরি, অপ্রাণকৃষ্ণ মারনাথ রাই-
চৌধুরি ও হেমলতা দাসী দী-পক্ষে মাদেনার কুমারনাথ রাই চৌধুরি, মহাবলা দাসী, কালিদাসী দাসী
কালীনাথ বসুনাথ পতিতলা শাউ সিংহচন্দ্র দাসী চন্দ্রাবী দাসী প্রাথমিক বুদ্ধকৌতুক কলা কো-
ম্পানী ১১৭/১১ টাকার মধ্যে,

সন: ১৮৮২ সালের ১১ আইনের ১০ ধারায় উক্ত মালিক বসুনাথ কর ও উদ্যতরণ করের নামে স্বতন্ত্র
হিসাব ৬ আনার কাঁচ সদর অর্থাৎ কোম্পানী ১১৭/১০ টাকা তাহার সন ১৮৮১ সালের লাং কালক্রম কিস্তির
সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্যন্ত আদায় হইতে ৬১ কাল বাকী হওয়ার দ্বারা নিশ্চয় করা গেল।

১৮৮২ সাল পরগণা জমীদারি লিখিত মালিক মীনাথ, বসুনাথ, মতিলাল, রজনীনাথ
রাইচন্দ্র, অমৃতলাল দেব রিলাল রজনীকান্ত যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, জগবল্লভ বসু, মোহনলাল মিত্র, শ্যামল ল
মিত্র, থাকমণী দাসী, বর্গমণী দাসী, পারশনাথ, মীতানাথ, যোগেন্দ্রচন্দ্র, রাইচন্দ্রচন্দ্র, দেব. মনমোহিনী
দাসী, থাকমণী দাসী, মৃত্যুদাসী দাসী প্রাথমিক রাই, কুরিচন্দ্র ঘোষ, মোহনলাল ঘোষ উত্তমচন্দ্র ঘোষ, মুক্ত
কেশী দাসী, বাহুবলী দাসী, মঙ্গলাল, মোহনলাল গিরীন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, দাক্ষ্যণী দাসী, গোলাপ চৌধুরি,
হানাতারহা বিবি, উজলা বিবি, পীতলা বিবি, মর্কোড়ী বিবি, সেখ মরহাদী চৌধুরি সেখ মজীমদীন
চৌধুরি, করিমরহা বিবি, হাররহা বিবি, খবরহা বিবি, মদ্রিকদীন চৌধুরি, পিগোরদীন চৌধুরি,
খুদী বিবি, গোলাপ রহমান, আজম রহমান, বজল রহমান, ও বিখবর, রমেশ্বর, উমেশ্বর, বজলেশ্বর
মুখোপাধ্যায়, কুবলেশ্বরী দেবী, সন: ১৮৮২ সালের ১১ আইনের ১০ ধারায় পুলিস থানাধারী ১৪৯ ৪৩৬/৮ টাকার মধ্যে,

সন ১৮৮২ সালের ১১ আইনের ১০ ধারায় উক্ত মালিক বিদ্যেশ্বর, রমেশ্বর উমেশ্বর, যোগেশ্বর
মুখোপাধ্যায় মোগরের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১৪৬ ৬১/৮ গুণা রকমের কাঁচ সদর অর্থাৎ কোম্পানী পুলিস
থানাধারী ১১৪৬ টাকা তাহার সন ১৮৮১ সালের লাং কালক্রম কিস্তির সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্যন্ত
আদায় হইতে ৪৯৭ টকা বাকী হওয়ার দ্বারা নিশ্চয় করা গেল।

১৮৮২ সাল পরগণা উত্তমচন্দ্র কিং বাণিজ্য লিখিত মালিক সারদানন্দী দাসী, কালিদানন্দী
দাসী সদর অর্থাৎ কোম্পানী পুলিস থানাধারী ৪৩৪ ১১/৮ টকা সদর অর্থাৎ কোম্পানী উত্তমচন্দ্র
দাসী দাসী হিসাব সন ১৮৮২ সালের ১১ আইনের ১০ ধারায় উক্ত ১০ আনার কাঁচ সদর অর্থাৎ কোম্পানী পুলিস
থানাধারী ১১৭৮/০ টাকা স্বতন্ত্র হিসাব হওয়ার দ্বারা অবশিষ্ট রকম ১১০ আনার কাঁচ সদর অর্থাৎ
কোম্পানী পুলিস থানাধারী ২২৭০/০ টাকা তাহার সন ১৮৮১ সালের লাং কালক্রম কিস্তির সন ১৮৮০
সালের ২৯ মার্চ পর্যন্ত আদায় হইতে ৭৩১০ টকা বাকী হওয়ার দ্বারা নিশ্চয় করা গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর মুলের কালীনাথের বসুনাথ হওয়ার বহাল।

১৮৮২ সাল ১৬২ সাল পরগণা মধ্যগড় হাল আবাদী চন্দ্রনাথ মাল মাল লিখিত মালিক জিকান্দ রাই
চৌধুরি প্রাণকৃষ্ণ রাই চৌধুরি উদ্যতরণ বসুনাথ কর, অপ্রাণকৃষ্ণ বসুনাথ কর মোহননাথ পরশনাথ
কুমারনাথ অর্জুননাথ রাই চৌধুরির পক্ষে মাদেনার কুমারনাথ রাই চৌধুরি ও অমরচন্দ্র রাই চৌধুরি
ভানুসী চৌধুরী শঙ্কু রাই চৌধুরি, হেমলাথ, বসুনাথ রাই চৌধুরি, বণীশচন্দ্র রাই চৌধুরি সদর
অর্থাৎ কোম্পানী ১০১ টাকা।

রোজফ ৬ টকা।

এখন শ্রেণীর এস্তুরারি অর্থাৎ বাকী হওয়ার বহাল।

১৮৮২ সাল পরগণা মুলচন্দ্র কর পোনালা লিখিত মালিক ভায়ালাথ জিন্দা প্রাণচন্দ্র হরীন্দ্র
রাই চৌধুরি মদ্রা প্রসাদ বসু বাগানুরী দাসী মধ্যগড় বসুনাথ কর, অপ্রাণকৃষ্ণ বসুনাথ কর মোহননাথ পরশনাথ
কুমারনাথ অর্জুননাথ রাই চৌধুরির পক্ষে মাদেনার কুমারনাথ রাই চৌধুরি ও অমরচন্দ্র রাই চৌধুরি
ভানুসী চৌধুরী শঙ্কু রাই চৌধুরি, হেমলাথ, বসুনাথ রাই চৌধুরি, বণীশচন্দ্র রাই চৌধুরি সদর
অর্থাৎ কোম্পানী ১০১ টাকা।

১৮৮২ সাল পরগণা মতিলাল কিং বাণিজ্য লিখিত মালিক মীনাথ, মনমোহন, যোগেন্দ্রচন্দ্র,
রজনীনাথ মদ্রা প্রসাদ বসু বাগানুরী দাসী মধ্যগড় বসুনাথ কর, অপ্রাণকৃষ্ণ বসুনাথ কর মোহননাথ পরশনাথ
কুমারনাথ অর্জুননাথ রাই চৌধুরির পক্ষে মাদেনার কুমারনাথ রাই চৌধুরি ও অমরচন্দ্র রাই চৌধুরি
ভানুসী চৌধুরী শঙ্কু রাই চৌধুরি, হেমলাথ, বসুনাথ রাই চৌধুরি, বণীশচন্দ্র রাই চৌধুরি সদর
অর্থাৎ কোম্পানী ১০১ টাকা।

C. MACAULEY, Offg. Collector.

বাকী খাজানার উপপত্রের পাঠ।

কাছারি কালেক্টরী জেলা রঙ্গপুর।

ইহায্যার! সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারামুসারে জেলা রঙ্গপুরের ১ ধারাজী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালিকদারী এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন ও আর্টিকুলসারে বাকী রাজস্বের ব্যয় আদায় যাইতে পারে তাহা আদায় মিস্ত্রি ১৮৮০ সালের ১১ জুন মোতাবেক ১২৮৭ সালের ৩০ জ্যৈষ্ঠ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিদ্যমান এবং প্রকাশ্য মিলানে ধরা যাইবে। ১৮৮০। ২৭ আগ্রিল মোতাবেক ১২৮৭ সাল ১৬ টেংলাখ।

প্রথম শ্রেণীর ইন্তুয়ুরারি জমাদার! হওয়া মহাল বাকী রাজস্বের জন্য মীলাম হইবেক।

শ্রেণীর নম্বর।	মহালের এক- রণ।	ভৌজির নম্বর।	মহালের নাম ও পরগণা।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	জরাদার জমীদারী বাহা মিসাদ হইবে।
১ নং ...	প্রথম শ্রেণীর ইন্তুয়ুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।	২৬৫	মৌজা চাপড়া ও গয়রহ চাকলে কা- জিহাট প্র- ভৃতি।	মতিউল্লাহ শয়র ও অধ্যাপক বাহাউল্লাহ মাবলগ ও রহিম- উল্লাহ শয়র ও আলিউল্লাহ পক্ষে হাবিবুল্লাহ মাবলগ ও অহিম- মেছা ববি মাবলগা ও অধ্যাপক পক্ষে ফকিরউল্লাহ মাবলগ ও ফৈয়াজুল্লাহ সরকার ও দুর্গাকান্ত শর্মা ও ব্রজকান্ত শর্মা ও সাংঘা দেব্যা ও জয়কলী দেবী ও ফৈয়াজ ববি উছিপকে ধর- হাদ রাখেচা মাবলগ ও ভুব- নেশ্বরী দেব্যা ও মহম্মদ মজ- হরউল্লাহ ও মহম্মদ করহাউল্লাহ ও মহম্মদ এনায়েতুল্লাহ ও ঈশানচন্দ্র রায়েচৌধুরী উছি- পক্ষে শরৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায় মাবলগ ও গবর্ণমেন্ট মেনে- জর পক্ষে ট্রেট রুত ঈশানচন্দ্র রায় ও গোবিন্দলাল রায় ও বিলোচন সোম ও ধনেশ্বরী দাস্যা ও ৩ রাধাবল্লভ বিগ্রহের সেবাইত রাধারমণ মজুমদার মাবলগের পক্ষে উছি মিজুজ- বিহারী মজুমদার ও ৩ গোপী- নাথ বিগ্রহের সেবাইত গোবি- ন্দপ্রসাদ দাস মাবলগের পক্ষে দয়মন্তী ও কমলেশ্বরী দাস্যা ও গোপীমোহন দাস উছিয়ান ও ভুবনমোহন দাস ও দেওয়ান কালীকান্তপ্রসাদ দাস উছিপক্ষে মতীচন্দ্র ও সুরেন্দ্রচন্দ্র মুক্তকী মাবলগান ও করিমমেছা ববি শয়র উছিপক্ষে আশাউল্লাহ মাবলগ।	৮২৩৬ ১১০	এই মহালের মালিক মধ্যে দুর্গাকান্ত শর্মা ও ব্রজ- কান্ত শর্মার অংশে ওয়ার অন্যান্য মালি- কানের এজদারী ও ১৮৫৯/১১ আইনের ১০ ১১ ধারামতে স্বতন্ত্র হওয়া অংশ যাহার সদরজমা ৮৩০১/৩ পাউ ডাহার সমুদয় রাজস্ব আদায় হওয়ার তাহা বাদে কেবল দুর্গাকান্ত শর্মা ব্রজকান্ত শর্মার হক হিণ্যা তাহতের অন্তর্গত তালুক ছিনাই রকম ৪০ আনা যাহার সদরজমা ৩০৫৪/১ পাউ ১৮৫৯ সালের ১১ আই- নের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবে লিখিত আছে তাহাই মিসাদ হইবেক। বাকী রাজস্ব ২১৮/১৬

J. J. LIVERY, Collector.

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজনার আদায়ের পাঠ।

ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী খাজনার আদায়ের জন্য আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২১ জুন তারিখ এ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ ইং ২৮ এপ্রিল।

প্রথম শ্রেণীর কারেন্সি মহাল।

ক্রমিক নং	নাম মহাল।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকী পরিশোধ।	মন্তব্য।
৫৪	ডরক আনজীরাম কাং	ব্রজমোহন গরুরহ ...	৮৪০/৯৯	১৫১।০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে হিসাব পৃথক আছে তদ্ব্যতীত অবশিষ্ট ব্রজমোহন প্রভৃতির ৩৫১/৯১০ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৫২২	কিং বিম্বেশ্বরী বাণ্ড ডং গৌরীশঙ্কর কাং	হুতুজর মং ...	১২২৮৫/৪	৩১	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে হিসাব পৃথক আছে তদ্ব্যতীত ৭ মং রায়গতি চক্রবর্তীর মং ১২৫৩ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৮০০৫	ডং মুলতরাম কডেরা- বাদ।	নিমাইচরণ মল্লী গং	৮১২	১১২।১৬	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।
১৮৮৭	ডং মায়া রীজামির	উমাইচরণ গং ...	৫৫০।৯৬	৩৭২৫/৬	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।
২৪১১	কিং প্রভাবতী বাণ্ড ডং ব্রজকিশোর।	আবুল খায়ের মাহাং মহতছমবিল্লা গং	৬০৭।১১০	১১।১০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে হিসাব পৃথক আছে তদ্ব্যতীত ৩ মং আবুল খায়ের মাহাং মহতছমবিল্লা গং ১৩৫/৩ পাই জমার ও অবশিষ্ট বৈষ্ণবচরণ মং গং ১৬১৫/৪ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৩১২৫	ডং শ্রীমতরামাং ও	আবছল্লা খাঁ গং ...	১৭৩৭৫০	১৭৬৩	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে হিসাব পৃথক আছে তদ্ব্যতীত ১ মং আবছল্লা খাঁ গং ৭৮৯৫/১ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।

A. MANSON, Offg. Collector.

জিলা বীরভূম।

অমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহারদ্বারা সকলকে যানান যাইতেছে যে জিলা বীরভূমের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১২ জুন দিবসে প্রকাশ্য মীলামে অনুরোধে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ সাল তারিখ ১১ এপ্রিল।

উপসল।

মহালের শ্রেণী	ইন্সট্রাক্টর নং	ক্রমিক নং	পরগনা ও মহালের নাম।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকী	মন্তব্য।
১ম শ্রেণী ...	৭০	৬২	পরগনে স্বরূপ নিংহ লাট হরখি।	উমদা বিবি অলিমাতা ডরক নাওয়ালগ রাজা বাবু খাঁ উমদা বিবি অলিমাতা নাওয়ালগ ইসকজালি খাঁ সহিদা খাঁ।	৮০৭।১	৩৩৭	সমুদয় লাট নিলাম হইবেক।

A. A. WACE, Offg. Collector.

NOTICE.

It is hereby notified that at the next half-yearly examination of Junior Civilians, Deputy Magistrates, &c., commencing on Monday, the 10th of May 1880, four local examination committees will be convened in this division, viz. (1) at No. 13, Alipore Lane, for officers stationed at the Presidency or employed in the 24-Pergunnahs; (1) at Kishnaghur, for officers employed in the Nudda district; (1) at Jessore Sudder Station, for officers employed in that district; and (1) at Berhampore, for officers employed in the Moorshedabad district.

J. MONRO, Offg. Commr.

ইজ্ঞাৱাৰ।

জেনা ২৪ পৰগনাত ১৮৮০। ৮১ সনের নিমিত্ত জমীদারি ডাক সেসের নিৰেখ প্রত্যেক মহালের সদর অমার উপর শতকরা ১১৯ আট আনা ময় পাই হিসাবে ধাৰ্য্য হইয়াছে এবং প্রথম বর্ষমাসিক কিস্তীর দেনা ১৮৮০ সনের ১লা জুন মঙ্গলবার মোতাবেক বাজনা ১২৮৭ সনের ২০ টোকাৰ্ঠ তারিখে এবং দ্বিতীয় বর্ষ মাসিক কিস্তীর দেনা ১৮৮০ সনের ১৬ ডিসেম্বর বৃহস্পতিবার মোতাবেক বাজনা ১৩৮৭ সনের ২ পৌষ তারিখে কি এই তারিখের পূর্বে অত্র জিলার ট্রেজুরিতে দাখিল করিতে হইবে ইতি।

COLMAN MACAULAY,

Officiating Magistrate, 24-Pergunnahs.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Rs. 1-12.

The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেণ্ট দ্বারা প্রস্তুত অৱশ্যক সিঙ্কোনা।

ইহা কুইন্সট্রয়ের পরিৱর্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেণ্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি নগদ মূল্যে একতালী ২০ পাউণ্ড কর করিতে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টীন ১৬।।০ টাকা।

এতদ্ব্যতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টীন ৫।।০ টাকা; ৮ আউন্স টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০।।০ টাকা।

এই ঔষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঔষধ বিক্রেতাগণের নিকটেও পাওয়া যায়। উপরের লিখিত মূল্য বাতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টীনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ৫০ বার আনা ডাকমানুষ দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., LL.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বাজাল সেক্রেটারিৱট বজালয়ে বিক্রয়ার্থে আছে।

বারিকার-আট-লা ও জিজিমতীর বঙ্গদেশের মিলিল সর্কিসে নিযুক্ত ও বর্জমানের ডিক্রিকট ও সেশন জজ ও রেন্ট-কমিশানের মেম্বর ইনর টেম্পলের জিহুত সি, ডি, ফিলড, এম, এ. ও এল.এস,ডি, সাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের জিহুত লেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূম্যধিকারী ও প্রজাবিবরক আইন সংহিতা।

এক২ খানি পুস্তকের মূল্য ৫. পাঁচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্তপুস্তক ক্রয় করিতে চাহিলে বাজাল সেক্রেটারিৱটের আকৌন্টাণ্টের নিকট এক২ খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১/০ পাঁচ আনা পাঠাইবেন।

মন্তব্য। ট্রেজ.পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

[Government Gazette, 11th May 1880.]

Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage... .. Rs. 10 0 0

Ditto, with postage „ 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের ১০৭

ডাকমাসুল সূদ্ধ এক ১২৮

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একই খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্টে দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 19th February 1878.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

	Rs.
Full page, per issue	20
Half	10
Casual advertisements,—4 annas per line.	

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের কিম্বা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে এই গেজেট দেওয়া যাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের আগমনপত্রাভিরিক্ত এই মর্মে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্ণমেন্টের কার্যালয় কিম্বা গবর্ণমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটে ছাপাখানাহইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত ছাপাখানার কোন কর্ম করাইতে চাহিলে তন্নিমিত্ত মগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্টাণ্টের নিকট অগ্রিম মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিমিত্ত ডাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিস্কোন্টে বাদ দিবার জন্য টাকার উপর আর ১০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

ঐরাজেজনাথ মিত্র,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

১৮৭৮ সাল। ১৯ ফেব্রুয়ারি।

মতব্য।—কলিকাতা গেজেটে ইশতিহার প্রকাশ করিবার হার এই—

	টাকা।
পুরা এক পৃষ্ঠা একই বার প্রকাশ করণের	২০
আধ পৃষ্ঠা	১০
কখনই ইশতিহার প্রকাশ করিতে হইলে একই পৃষ্ঠা	১০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১১ মে।]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেল বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য জিহুত এডভাইস মারিস সুইন্স মাসেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Num. 2129 ২১২২

[REGISTERED No 30.]



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 18, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১৮ মে।

CONTENTS.

নির্ঘণ্ট।

	PAGE.		পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	71—77	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৭১—৭৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	447—465	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৪৪৭ ৪৬৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	1—8	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	১—৮
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের সাধারণ আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements	243—261	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	২৪৩—২৬১

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।

DEPARTMENT OF HOME, REVENUE, AND AGRICULTURE.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENT.

Simla, the 4th May 1880.

No. 179.—Mr. J. M. Lowis is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service with effect from the 17th April 1880.

The 7th May 1880.

No. 191.—Mr. G. S. Park is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service with effect from the 31st December 1879.

C. BERNARD,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND AGRICULTURE.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 8th May 1880.

No. 444.—In exercise of the powers conferred by Section 8 of "The Indian Stamp Act, 1879," the Governor-General in Council has remitted the duty payable under the said Act on all instruments in the nature of a Memorandum or Agreement furnished to, or made or entered into with, Executive Commissariat Officers by Contractors; and also on all Declarations or Agreements by which a tender made to an Executive Commissariat Officer is accepted as a contract, when the deposit of such Contractor as security for his contract is made in Government of India Loan Notes or in Cash.

This Notification will have effect from the first day of April 1879, and will extend to the whole of British India.

No. 479.—In exercise of the powers conferred by Section 9 of "The Indian Stamp Act, 1879," the Governor-General in Council is pleased to direct the use of adhesive stamps for bills of exchange payable otherwise than on demand, and drawn in sets, when the amount of stamp duty does not exceed one anna.

R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.

Fort William, the 20th February 1880.

No. 909.—Read again--

Resolution No. 2037, dated 20th December 1879, publishing the Rules for District and Presidency Savings Banks.

Resolution No. 385, dated 24th January 1880, providing that the above Resolution does not apply to Military Savings Banks.

Resolution No. 561, dated 5th February 1880, permitting the Comptroller-General to receive and hold in trust Government Paper for any depositor.

RESOLUTION.—Sundry additions having been made to the Savings Banks Rules published on the 20th December 1879, the Governor-General in Council considers it expedient to issue the following revised Rules for District and Presidency Savings Banks, revoking all previous Rules:—

I.—In these Rules—

"Depositor," "Deposit," and "Secretary" bear the meaning which they bear in *The Government Savings Bank Act, 1873.*

"Account" means the account of a Depositor in a Government Savings Bank.

"Balance" means the balance at credit of an account.

[*Government Gazette, 18th May 1880.*]

হোম, রাজস্ব ও কৃষিকার্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ।

সিদ্ধিশ্রুতি বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা ১৮৮০ সাল ৪ মে।

১৭১।—জীযুত জে, এম, লুইস সাহেব ১৮৮০ সালের ১৭ আশ্বিন অবধি জীজীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্জিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৭ মে।

১৯১ নম্বর।—জীযুত জি, এম, পার্ক সাহেব ১৮৭৯ সালের ৩১ ডিসেম্বর অবধি জীজীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্জিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইলেন।

সি, বণার্ভ,

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

রাজস্ব ও কৃষিকার্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ৮ মে।

৪৪৪ নম্বর।—কন্ট্রাকটরেরা একসেকিটির কমিসরিরট কর্তৃপক্ষদের নিকট স্মারক লিপির বা গ্রীমেণ্টের ভাবাপন্ন যে সকল দলীল রাখিল করেন, বা করিয়া বা লিখিয়া দেন তাহার উপর, এবং সেই কন্ট্রাকটরের কন্ট্রাকটের জামিনস্বরূপ কোম্পানির কাগজ বা মগদ টাকা ডিপজিট করাতে যে সকল প্রতিজ্ঞাপত্র বা গ্রীমেণ্টপত্রক্রমে করা টেণ্ডর কন্ট্রাকটস্বরূপে গ্রাহ্য হয় তাহার উপর যে ইন্টাঙ্ক মানুল লাগে মন্বিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় ইন্টাঙ্কবিষয়ক ১৮৭৯ সালের আইনের ৮ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করিয়া তিনি তাহা না দিবার আজ্ঞা করিলেন।

এই বিজ্ঞাপন ১৮৭৯ সালের আশ্বিন মাসের প্রথম দিনাবধি ফলবৎ হইয়া ব্রিটিশভারত বর্ষের সর্বত্র বর্ত্তিবে।

৪৭৯ নম্বর।—যে বিল অফ এক্সচেঞ্জের টাকা দাওয়ারাত্র দেয় না হয় ও সেট করিয়া লেখা যায় তাহার উপর ১০ এক আনার অধিক ইন্টাঙ্ক মানুল না লাগিলে, ভারতবর্ষীয় ইন্টাঙ্ক বিধয়ক ১৮৭৯ সালের আইনের ৯ ধারামতে মন্বিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করিয়া তিনি তাহাতে আটাল ইন্টাঙ্ক ব্যবহার করিবার আজ্ঞা করিলেন।

আর, বি, চ্যাপম্যান,

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

রাজস্ব ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট-উইলিয়ম, ১৮৮০ সাল ২০ ফেব্রুয়ারি।

৯০৯ নম্বর।—পূর্বকার পাঠ করা গেল।

জিলার ও রাজধানীর সেবিং ব্যাঙ্ক সম্বন্ধীয় বিধি প্রকাশক ১৮৭৯ সালের ২০ ডিসেম্বরের ২০৩৭ নম্বর নির্ধারণ,

পূর্বোক্ত নির্ধারণ সৈনিক সেবিং ব্যাঙ্কের প্রতি না বর্ত্তিবার বিধান করণার্থ ১৮৮০ সালের ২৪ জানুয়ারির ৩৮৫ নম্বর নির্ধারণ, ও

কোন জমাদাতার পক্ষে নান্দ সম্পত্তিস্বরূপ কোম্পানির কাগজ লইয়া রাখিবার ক্ষমতা কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবকে প্রদানার্থ ১৮৮০ সালের ৫ ফেব্রুয়ারির ৫১১ নম্বর নির্ধারণ।

নির্ধারণ।—১৮৭৯ সালের ২০ ডিসেম্বর তারিখে প্রকাশিত সেবিং ব্যাঙ্ক সম্বন্ধীয় বিধিতে অনেক কথা সংযোগ করা গিয়াছে বলিয়া, মন্বিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব, পূর্বকার সমুদয় বিধি রহিত করিয়া, জিলার ও রাজধানীর সেবিং ব্যাঙ্ক সম্বন্ধীয় পঞ্চাশ্লিখিত সংশোধিত বিধি প্রচার করা বিহিত বোধ করিলেন।

১। এই বিধিতে

“জমাদাতা” “জমা” ও “সেক্রেটারী” শব্দে গবর্ণমেন্ট সেবিং ব্যাঙ্ক বিধয়ক ১৮৭৩ সালের আইনে যে অর্থ বোধ হয় সেই অর্থবোধ হইবে।

“হিসাব” শব্দে কোন গবর্ণমেন্ট সেবিং ব্যাঙ্কে জমাদাতার হিসাব বুঝাইবে।

“বাকী” শব্দে হিসাবে জমায় যেরে বাকী বুঝাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ১৮ মে।]

II.—Any person may become a Depositor on his own behalf, or on behalf of any other named person dependent upon him. Deposits may also be made by the managers of benevolent or other public Associations, or by public officers, of money deposited with them *ex-officio* as security for the discharge of any public duty, or for the fidelity of any public officer, or for the accomplishment of any public object.

III.—Subject to the provisions of these Rules, the Government of India guarantees the repayment of every deposit with interest.

IV.—Without the sanction of the Comptroller-General, no account will be opened for less than One Rupee; and no person may deposit more than Five Thousand Rupees, in all, between any 1st of April and the 31st March next, following.

V.—Interest will not be allowed upon a smaller balance than $1\frac{1}{2}$ Rupee, or upon the excess in any balance over the highest multiple of $1\frac{1}{2}$ Rupee.

VI.—Interest will be allowed for each calendar month upon the minimum balance of the account between the close of the fourth day and the end of the month.

VII.—From the 1st January 1880, till further notice, interest will be allowed upon deposits at the rate of one pie a month for every $1\frac{1}{2}$ Rupee, which is equal to one anna for every Rs. 18, or one Rupee for every Rs. 288, being at the rate of Rs. $4\frac{1}{2}$ per centum per annum. Without the sanction of the Comptroller-General, no higher monthly interest will be allowed upon any balance than Rs. $17\frac{1}{2}$.

VIII.—On the written request of any Depositor, his balance, or any part of it, will be invested by the Comptroller-General in his own name in trust for, and at the risk of, the Depositor at current market rates, in stock of any Loan which he may specify; if no particular loan is specified, then stock of one of the Four Per Cent. Loans will be bought. And stock or notes of any Government Loan, to a moderate amount, may be received by the Comptroller-General from or on behalf of any Depositor and converted into stock. The stock thus bought will be held by the Comptroller-General on the Depositor's account, the interest thereon, less a commission of one-quarter per cent., being added to his deposit, on advice from the Comptroller-General, and entered in his Deposit Book, the first time that it is subsequently presented. Stock held on account of a Depositor will, on his written request, be sold, and the proceeds added to his Deposit, or, if he desires it, will be converted into notes and delivered to him. A commission of $\frac{1}{4}$ per cent., besides the Bank's fees, will be charged upon such purchases, sales, and deliveries.

IX.—Every account will be made up on the 31st March, and the interest then due, calculated under these Rules, added to the balance upon which future interest will accrue. If an account is closed on any other date, interest due to the end of the preceding calendar month will be paid to the Depositor: but a Depositor who closes an account should not, ordinarily, be permitted immediately to re-open it, except on payment of a fine varying at the discretion of the Secretary from One to Ten Rupees.

X.—An account may be transferred free of charge to any other Government Savings Bank.

XI.—A Deposit Book will be supplied to each Depositor in which the Secretary, or, if the Savings Bank is at a public treasury, the Treasury Officer, will acknowledge every deposit. The personal attendance of a Depositor is not required; but no deposit will be received or payment made without the Depositor's Deposit Book, and the Government will not be responsible for any deposit the receipt of which is not acknowledged in a Deposit Book. The interest due to date will be entered in each Deposit Book the first time that it is produced after the 31st March. The first Deposit Book will be supplied free of charge; but if a Deposit Book is lost, or injured, or if a closed account is re-opened, One Rupee will be charged for a new book.

XII.—A Depositor may not operate frequently upon his account as if it were an ordinary banking account, or open more than one account in his own name, or in the name of any member of his family, or for his own benefit or the benefit of any member of his family. The Comptroller-General must take precautions to prevent any transgression of this Rule, and, in particular, any employment of an account as an ordinary drawing account. This Rule is not meant to prevent any one from opening more than one *ex-officio* or public account.

২। কোন ব্যক্তি আপনার নিমিত্ত অথবা ভদ্রদীন কোন ব্যক্তির নাম করিয়া সেই ব্যক্তির নিমিত্ত জমাদাতা হইতে পারিবেন। হিতকরী বা অন্য সাধারণ লভ্য কার্যার্থকগণ কর্তৃক, অথবা রাজকীয় কোন কার্য সম্পাদনের বা রাজকীয় কোন কার্যকারকের বিশ্বস্ততার প্রতিশ্রুতগণ অথবা সাধারণ কোন উদ্দেশ্য সাধনার্থে রাজকীয় কার্যকারকদের নিকট ২২ পদোপলক্ষে টাকা আদানভুক্ত করা গেলে তাঁহাদের কর্তৃত্বও, জমা দেওয়া যাইতে পারিবে।

৩। এই বিধির বিধানের নিয়মাদীনে ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্ট যে টাকা জমা দেওয়া যায় সুদসহ তাহা পরিশোধ করিবার প্রতিশ্রুতি ছিলেন।

৪। কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের অনুমতি বিনা, একটাকার কম হিসাব খোলা যাইবে না; এবং কেহই অপ্রিল মাসের প্রথম তারিখ অবধি পরবর্ত্তি ৩১ মার্চ পর্যন্ত সময়ের মধ্যে সর্বমুদ পীচ হাজার টাকার অধিক জমা দিতে পারিবেন না।

৫। দেড় টাকার কম বাকী থাকিলে তাহার সুদ দেওয়া যাইবে না, এবং বাকী টাকা দেড় টাকার দিয়া ভাগ করিলে যাহা অবশিষ্ট থাকে তাহারও সুদ দেওয়া যাইবে না।

৬। চারি তারিখের শেষ ও মাসের অন্ত এই সময়ের মধ্যে হিসাবে যত কম বাকী থাকে ইংরাজী পঞ্জিকামত প্রত্যেক মাসে ত্রিবিধ সুদ দেওয়া যাইবে।

৭। ১৮৮০ সালের ১ জানুয়ারি অবধি, যাহা অন্য নোটিস না দেওয়া যায়, জমা দেওয়া টাকার সুদ মাসে দেড় টাকার একপাই হিসাবে, অর্থাৎ ১৮ টাকার একজানা হিসাবে বা ২৮ টাকার একটাকা হিসাবে, অথবা বৎসর শতকরা ৪ টাকা হিসাবে, দেওয়া যাইবে। কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের অনুমতি বিনা, কোন বাকী টাকার নিমিত্ত মাসে ১৭ টাকার উর্ধ্ব সুদ দেওয়া যাইবে না।

৮। কোন জমাদাতা লিখিয়া প্রার্থনা করিলে, তিনি কোম্পানির কাগজের যে কোন লোন নির্দেশ করেন তাঁহার বাকী টাকা বা তাহার কোন অংশ দিয়া কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব আপন নামে জমাদাতার মাল্যসম্পত্তিস্বরূপ ও তাঁহারই স্বীকৃতিতে চলিত বাজার দরে সেই লোনের কাগজ ক্রয় করিবেন; যদি কোন বিশেষ লোন নির্দেশ করা না থাকে, চারি টাকা সুদের কোন লোনের কাগজ ক্রয় করা যাইবে। কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব কোন জমাদাতার স্থানে বা তাঁহার পক্ষে অল্প পরিমাণে গবর্ণমেন্টের কোন লোনের কাগজ বা নোট লইয়া তদ্বারা অন্য কাগজ ক্রয় করিতে পারিবেন। এই রূপে যে কাগজ ক্রয় করা যায় তাহা জমাদাতার হিসাবে কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের নিকটে থাকিবে। কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের আদেশমতে শতকরা চারি আনা বাদে তাহার সুদ তাঁহার জমায় যোগ করা যাইবে, এবং জমায় বহী পত্রে যখন প্রথমবার উপস্থিত করা যায় তাহাতে ও লেখা যাইবে। কোন জমাদাতার হিসাবে যে কোম্পানির কাগজ রাখা যায়, তাহা তাঁহার লিখিত প্রার্থনামতে বিক্রয় করা যাইবে, এবং বিক্রয়োৎপন্ন টাকা তাঁহার জমায় যোগ করা যাইবে, অথবা তাঁহার ইচ্ছামতে নোট করিয়া তাঁহার হস্তে অর্পণ করা যাইবে। ব্যাঙ্কের ফী ছাড়া, উক্তরূপ ক্রয়, বিক্রয় ও অর্পণ কার্য নিমিত্ত শতকরা চারি আনা কমিশ্যান লওয়া যাইবে।

৯। ৩১ মার্চ তারিখে প্রত্যেক হিসাব নিকাশ করা যাইবে, এবং এই বিধিমতে গণনা করিয়া তখন যে সুদ পাওনা হয় তাহা বাকীতে যোগ করা যাইবে ও মোটের উপর ভবিষ্যতে সুদ চলিবে। অন্য কোন তারিখে হিসাব মিটান গেলে, ইংরাজী পঞ্জিকামত পূর্বমাসের শেষ পর্যন্ত যত সুদ পাওনা হয় তাহা জমাদাতাকে দেওয়া যাইবে; কিন্তু যে জমাদাতা হিসাব মিটাইয়া কেলেম, সেক্রেটারীর বিবেচনামতে এক অবধি দশটাকা পর্যন্ত জরিমানা না দিলে, তাঁহাকে সামান্যতঃ অবিলম্বে পুনর্বার হিসাব খুলিবার অনুমতি দেওয়া যাইবে না।

১০। কোন হিসাব বিনাখরচে এক গবর্ণমেন্টে সেবিংব্যাঙ্ক হইতে খারিজ করিয়া অন্য গবর্ণমেন্টে সেবিংব্যাঙ্কে লেখা যাইতে পারিবে।

১১। প্রত্যেক জমাদাতাকে একখান জমায় বহী দেওয়া যাইবে। ঐ বহীতে সেক্রেটারী অথবা রাজকীয় খাজানাখানায় সেবিংব্যাঙ্ক থাকিলে খাজানাখানার কর্তৃপক্ষ প্রত্যেক জমায় টাকার প্রাপ্তি স্বীকার করিবেন। জমাদাতার স্বয়ং উপস্থিত হইবার প্রয়োজন নাই; কিন্তু জমাদাতার জমায় বহী বিনা কোন জমা লওয়া বা টাকা দেওয়া যাইবে না এবং জমায় বহীতে যে টাকার প্রাপ্তি স্বীকার নাই গবর্ণমেন্টে এরূপ জমায় টাকার নিমিত্ত দায়ী হইবেন না। ৩১ মার্চের পর যে তারিখে কোন জমায় বহী প্রথম বার উপস্থিত করা যায় ঐ বহীতে সেই তারিখ পর্যন্ত পাওনা সুদ লেখা যাইবে। প্রথম জমায় বহী বিনাখরচে দেওয়া যাইবে; কিন্তু কোন জমায় বহী হারান বা নষ্ট করা গেলে, অথবা যে হিসাব মিটাইয়া কেলেম গিয়াছে তাহা পুনর্বার খুলিতে গেলে, নুতন বহীর নিমিত্ত এক টাকা খরচ দিতে হইবে।

১২। কোন জমাদাতা সামান্য ব্যক্তির হিসাবের ম্যার বারবার আপন হিসাব লইয়া কার্য করিতে কিম্বা আপনার নামে বা আপন পরিবারকে কোন ব্যক্তির নামে, কিম্বা আপনার উপকারার্থে বা আপন পরিবারকে কোন ব্যক্তির উপকারার্থে একাধিক হিসাব খুলিতে পারিবেন না। যাহাতে এই বিধির লঙ্ঘন না হয় ও কোন হিসাব টাকা লইবার সামান্য হিসাব হইয়া না দাড়ায়, কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব ভবিষ্যতে সাবধান হইবেন। কেহ আপন পদোপলক্ষে বা সাধারণের হিতার্থে একাধিক হিসাব খুলিতে পারিবেন না, এই বিধির এরূপ অর্থ নহে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৮ মে।]

XIII.—The Secretary may refuse to open any account or may close any account, for any sufficient reason, as, for example, because he thinks that the account is likely to be used or is being used contrary to the object with which Government Savings Banks are established, namely, the encouragement of saving. But every such refusal or closure, and the reasons for it, should be reported to the Comptroller-General.

XIV.—When the Secretary thinks it proper to close any account, he shall give notice, in writing, to the Depositor of such closure. After the date of such notice, no deposit shall be accepted on the account so closed, and no interest shall be allowed upon the balance of the closed account after the end of the calendar month then current.

XV.—The Comptroller-General should report to the Governor-General in Council any refusal to sanction an application under Rule IV or VII with his reasons for such refusal.

XVI.—These Rules apply as well to accounts opened before as after their publication.

XVII.—The Governor-General in Council reserves the right to alter or add to these Rules at any time.

XVIII.—A copy of the Government Savings Banks Act, 1873, and of these Rules, shall be printed in each Deposit Book, and the signature, or, if he cannot write, mark, of the Depositor obtained to the annexed declaration before any deposit is accepted from him.

Declaration to be recorded in accordance with Rule XVIII.

I acknowledge that I have read these rules (or, if he cannot read, that these rules have been read to me).

Dated

Table of Monthly Interest.

Principal Rs.	Monthly interest.	Principal Rs.	Monthly interest.	Principal. Rs.	Monthly interest.
1½	Pie 1	15	Pie 10	144	Annas 8
3	2	16½	11	162	9
4½	3	18	Anna 1	180	10
6	4	36	2	198	11
7½	5	54	3	216	12
9	6	72	4	234	13
10½	7	90	5	252	14
12	8	108	6	270	15
13½	9	126	7	288	One Rupee.

ORDERED, that this Resolution be communicated to the Comptroller-General, who will issue any needful supplementary instructions.

Ordered, also, that this Resolution be published for general information in the *Gazette of India*.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—GENERAL.

Simla, the 4th May 1880.

No. 140.—Mr. E. G. J. McCudden, Assistant Engineer, First Grade, Railway Branch, is, on return from furlough, posted to the Establishment under the Government of Bengal for service on State Railways.

J. S. TREVOR, *Major-Genl., R.E.,*
Offg. Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 18th May 1880.*]

১৩। উপযুক্ত কারণ থাকিলে, সেক্রেটারী কোন হিসাব খুলিতে অস্বীকার করিতে অথবা কোন হিসাব মিটাইয়া ফেলিতে পারিবেন। উদাহরণ, যে অভিপ্রায়ে অর্থ্যৎ যে অর্থসঞ্চয়ের উৎসাহদান অভিপ্রায়ে গবর্ণমেন্টে সেবিং ব্যাঙ্কগুলি সংস্থাপিত হইয়াছে এই হিসাব দ্বারা সেই অভিপ্রায়ে বিকল্প কার্য হইবার সম্ভাবনা বা হইতেছে, তিনি এরূপ বিবেচনা করিলে এই প্রকার করিতে পারিবেন। কিন্তু উক্তরূপে অস্বীকার করা বা হিসাব মিটাইয়া ফেলা গেলে, তাহার হেতু সহ তাহা কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবকে জানাইতে হইবে।

১৪। সেক্রেটারী কোন হিসাব মিটাইয়া ফেলা উচিত বোধ করিলে, উক্তরূপ মিটাইয়া ফেলিবার নোটিস লিখিয়া অমাদাতাকে দিবেন। এই নোটিসের তারিখের পর, উক্তরূপে যে হিসাব মিটাইয়া ফেলা যায় সেট হিসাবে কোন টাকা জমা দিতে গেলে তাহা গ্রহণ করা যাইবে না, এবং সেই সময়ে ইংরাজী পঞ্জিকামতে যে মাস চলিতে থাকে সেই মাস শেষ হইলে পর মিটান হিসাবে যে টাকা বাকী থাকে তাহার সুদ দেওয়া যাইবে না।

১৫। এই বিধির ৪ বা ৭ ধারামতে কোন প্রার্থনাপত্র অনুমোদন করিতে অস্বীকার করা গেলে কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব অস্বীকার করিবার হেতুসহ এই অস্বীকারের কথা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুক্ত গবর্ণর জেনরল সাহেবকে জানাইবেন।

১৬। এই বিধি প্রকাশিত হইবার পূর্বে যে হিসাব খোলা গিয়াছে বা পরে যাহা খোলা যাইবে, তদুভয়েরই প্রতি এই বিধি বর্তিবে।

১৭। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুক্ত গবর্ণর জেনরল সাহেব যে কোন সময়ে এই বিধি পরিবর্তিত বা পরিবর্তিত করিবার ক্ষমতা রাখিলেন।

১৮। গবর্ণমেন্টে সেবিং ব্যাঙ্ক বিষয়ক ১৮৭৩ সালের আইনের ও এই বিধির এক খণ্ড প্রত্যেক জমার বহীতে মুদ্রিত থাকিবে এবং অমাদাতার স্থানে কোন টাকা জমা লইবার পূর্বে নিম্নলিখিত প্রতি-জ্ঞাপত্রে তাঁহার স্বাক্ষর, অথবা তিনি লিখিতে না পারিলে তাঁহার চেহা সহী লইতে হইবে।

১৮ ধারামতে লিখিত প্রতিজ্ঞাপত্র।

আমি জীযুক্ত অস্বীকার করিতেছি যে আমি এই বিধি পাঠ করিয়াছি (অথবা তিনি পড়িতে না পারিলে, এই বিধি আমার নিকট পাঠ করা গিয়াছে)।

তাং

মাসিক সুদের তালিকা।

আগল	সুদ	আগল	সুদ	আগল	সুদ।
১।।০	১ পাই	১৫১	১০ পাই	১৪৪১	১।০
৩১	২ „	১৬।।০	১১ „	১৬২১	১।।০
৪।।০	৩ „	১৮১	১০	১৮০১	১।২০
৬১	৪ „	৩৬১	২০	১৯৮১	১।৪০
৭।।০	৫ „	৫৪১	৩০	২১৬১	১।৬০
৯১	৬ „	৭২১	৪০	২৩৪১	১।৮০
১০।।০	৭ „	৯০১	৫০	২৫২	২।০০
১২১	৮ „	১০৮১	৬০	২৭০১	২।২০
১৩।।০	৯ „	১২৬১	৭০	২৮৮১	২।৪০

আজ্ঞা হইল যে, এই নির্ধারণ কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের নিকট পাঠান যায়, তিনি প্রয়োজনীয় অতিরিক্ত আদেশ দিবেন।

আরো আজ্ঞা হইল যে, এই নির্ধারণ সাধারণের অবগতি নিমিত্ত ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করা যায়।

আর, বি, চ্যাপম্যান,
ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা ১৮৮০ সাল ৪ মে।

১৪০ নম্বর।—রেলওয়ে শাখার প্রধান প্রেনীভ অসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুক্ত ই, জি, জে, মাককডেন সাহেব নিম্নলিখিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ফেট রেলওয়ের কার্যার্থে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অধীন সিরিশতায় অবস্থাপিত হইলেন।

জে, এস, ট্রেবর মেজর-জেনরল, আর, ই;
ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৮ মে।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 18, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সা. ১৮ মে।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞপত্র প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2763A.

GENERAL.—*The 3rd May 1880.*—Moulvi Imdad Ali, Sub-Deputy Collector, Second Grade, Jamooi, Monghyr, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Debi Prosad, appointed an Assessor under the Bengal License Act, 1880.

Baboo Aghore Nath Mookerjee is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Moulvi Imdad Ali, promoted, and is posted to Begoo Serai, in Monghyr.

Moulvi Gollam Lillahi is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Purneah, *vice* Moulvi Abdul Majid, appointed an Assessor under the Bengal License Act, 1880.

The 4th May 1880.—Baboo Dino Nath Addy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for public purposes in that district.

Baboo Dwarka Nath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for public purposes in that district.

Mr. W. C. Taylor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, is promoted to the First Grade of the Subordinate Executive Service, with effect from the 1st January 1880.

The 7th May 1880.—Baboo Hem Chunder Mitter, Sub-Deputy Collector, Bongong, in the district of Nuddea, is allowed leave for one week, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Baboo Dwarka Nath Mukerjee, Sub-Deputy Collector of Jungypore, in the district of Moorshedabad, is allowed leave for six weeks, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Baboo Juggo Mohun Lall, Sub-Deputy Collector, Cuttack, is allowed leave for fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 10th May 1880.—Baboo Kali Sanker Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

Baboo Juggo Mohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector in charge of the Khoorda division of the Pooree district, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

The 11th May 1880.—Mr. S. N. Banerjea is appointed to act as a Sub-Deputy Collector in Dinagepore during the absence, on deputation, of Baboo Sita Nath Mookerjee, or until further orders.

POLICE.—*The 30th April 1880.*—Mr. H. V. H. Roberts, Assistant Superintendent of Police, in charge of the District Police, Pooree, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 4th instant.

The 8th May 1880.—Mr. W. M. Galbraith is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police.

The 11th May 1880.—Baboo Nobo Kristo Ghose, Officiating Assistant Superintendent of Police, is transferred from Dacca to Palamow, in the district of Lohardugga.

Mr. R. H. G. Irvine, District Superintendent of Police, is posted temporarily to the district of Rajshahye, with effect from the date on which he took over charge of his duties in that district.

REGISTRATION.—*The 27th April 1880.*—Baboo Rutton Lall Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sudder Sub-Registrar of Rungpore, *vice* Baboo Abinash Chunder Mittra, transferred, with effect from the date on which he assumed charge of the office.

[Government Gazette, 18th May 1880.]

বঙ্গদেশের জি.যু. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশ ।

২৭৬৩ A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৮০ সাল ৩ মে ।—জি.যু. দেবীপ্রসাদ বাবু বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেসরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে মুজেরের অন্তর্গত জমুইয়ের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জি.যু. মৌলবী ইমদাদ আলি কিয়ৎ কালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জি.যু. মৌলবী ইমদাদ আলি উচ্চশিক্ষিত হওয়াতে জি.যু. বাবু অমোরনাথ মুখোপাধ্যায়, কিয়ৎ-কালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া মুজেরের অন্তর্গত বেগুসরাইরে অবস্থাপিত হইলেন ।

জি.যু. মৌলবী আবদুল মজিদ বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেসরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে জি.যু. মৌলবী গোলাম সিদ্দাহি পুনিরায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ৪ মে ।—বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু. বাবু নীলনাথ আচ্য উক্ত জিলায় রাজকাৰ্য্যার্থে ভূমি গ্রহণের নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু. বাবু দ্বারকানাথ সেন, উক্ত জিলায় রাজকাৰ্য্যার্থে ভূমি গ্রহণের নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু. ডবলিউ, সি, টেলর সাহেব, ১৮৮০ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি সর্ভিসের একসেকিটিব সর্ভিসের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ৭ মে ।—নবীয়াজিলায় অন্তর্গত বনগাঁয়ের সব-ডেপুটী কালেক্টর জি.যু. বাবু হেমচন্দ্র মিত্র, যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধি-মতে এক সপ্তাহের ছুটি পাইলেন ।

মুরশিদাবাদ জিলায় অন্তর্গত জঙ্গীপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জি.যু. বাবু দ্বারকানাথ মুখোপাধ্যায়, যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধি-মতে ছয় সপ্তাহের ছুটি পাইলেন ।

কটকের সব-ডেপুটী কালেক্টর জি.যু. বাবু জগন্মোহন দাস এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধি-মতে পনের দিনের ছুটি পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১০ মে ।—কটক মাসের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু. বাবু কালীশঙ্কর সেন, ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

পুরী জিলায় অন্তর্গত খুর্দা মহকুমার কাবোয় অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু. বাবু জগন্মোহন রায় ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১১ মে ।—রাজকাৰ্য্যোপসঙ্গে জি.যু. বাবু সীতানাথ মুখোপাধ্যায়ের অনুপস্থিতি কাল অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, জি.যু. এস, এন, বন্দ্যোপাধ্যায় দিনাজপুরে সব-ডেপুটী কালেক্টরের কৰ্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীস বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ৩০ আগ্রিল ।—পুরীর ডিষ্ট্রিক্ট পোলীসের কার্গোর অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত পোলীসের অ্যাসিস্টেণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি.যু. এচ, বি, এচ, রবটস সাহেব, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধি-মতে এই মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্ন অবধি তিন মাসের ছুটি পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ৮ মে ।—জি.যু. ডবলিউ, এস, গলব্রেথ সাহেব যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় পোলীসের অ্যাসিস্টেণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কৰ্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১১ মে ।—পোলীসের এন্টিং অ্যাসিস্টেণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি.যু. বাবু নবকৃষ্ণ ঘোষ, ঢাকাহইতে নোহাবডগা জিলায় অন্তর্গত পালামৌয়ে প্রেরিত হইলেন ।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি.যু. আর, এচ, জি, অর্কিন সাহেব, রাজশাহী জিলায় যে তারিখে আপন কৰ্ম্মের ভার গ্রহণ করেন তদবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সেই জিলায় অবস্থাপিত হইলেন ।

রেজিস্ট্রারী করণবিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ২৭ আগ্রিল ।—জি.যু. বাবু অধিনাশচন্দ্র মিত্র হাটগুতে প্রেরিত হওয়াতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু. বাবু রতনলাল ঘোষ যে তারিখে রঙ্গপুরের সদর সব-রেজিস্ট্রারের কার্য্যের ভার গ্রহণ করেন তদবধি সেই পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৮ মে ।]

The 10th May 1880.—Mr. J. F. Harrison, Officiating First Inspector of Registration Offices, is allowed leave for 14 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 8th ultimo.

The 11th May 1880.—Baboo Bhoirub Chunder Chatterjee, Special Sub-Registrar of Commillah, in Tipperah, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 29th instant, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

Moonshee Zulfauar Hyder is appointed to act as Special Sub-Registrar of Commillah, in Tipperah, during the absence, on leave, of Baboo Bhoirub Chunder Chatterjee, or until further orders.

MEDICAL.—*The 6th May 1880.*—Dr. V. B. Stork reported his departure from India on furlough on the 1st April 1880.

The 8th May 1880.—Surgeon-Major W. J. Palmer, M.D., has been granted an extension of leave for nine months on private affairs by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

MARINE.—*The 6th May 1880.*—Mr. H. W. W. Ellis, Deputy Shipping Master, Calcutta, is allowed leave for twelve months under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 13th ultimo.

MUNICIPAL.—*The 27th April 1880.*—Baboo Nobin Chunder Chatterjee, Talookdar and Merchant, is appointed to be a Commissioner of the Bankoora Municipality.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Bankoora Municipality :—

Baboo Hurryhur Mookerjee, L.L., Pleader.

Munshi Ali Jamir, Talookdar and Merchant.

The 28th April 1880.—The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Mudhubani Municipality, of Mr. P. T. Rebello, Sub-Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Takee Municipality, of Baboo Gyanendra Kumar Rai Chowdhry to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Commillah, in the district of Tipperah :—

Baboo Koylash Chandra Datta, M.A., B.L., Pleader.

„ Raj Mohun Mitra, Dewan of the Maharajah of Hill Tipperah.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Baduria Municipality, of Baboo Nanda Kumar Bosu to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Hajepore, in the district of Mozufferpore :—

Baboo Akhoy Coomar, *vice* Baboo Hurdwar Chowbey.

„ Ramjibun Sahoo, *vice* Shaikh Saliyet Hossein.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the South Suburban Municipality, of Rai Jadub Chunder Ghose, Bahadoor, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Goberdanga Municipality, of Baboo Bani Madhub Chatterjee to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Kandi, in the district of Moorshedabad :—

Baboo Chunder Coomar Gupta, Assistant Surgeon.

„ Gobindo Soonder Tribedi, Zemindar.

„ Jogendro Narain Roy Chowdhery, Zemindar.

„ Norendro Narain Roy Chowdhery, Zemindar.

Baboo Pran Nath Mullick, Naib of the Paikpara Estate, is re-appointed to be a Commissioner of the Kandi Municipality.

The Lieutenant-Governor approves the re-election of Baboo Hori Mohun Singha by the Commissioners of the Kandi Municipality to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

[Government Gazette, 18th May 1880.]

১৮৮০ সাল ১০ মে।—রেজিষ্ট্রারীকরণ সনদ লের কার্যসময় সাহেব একটি প্রথম ইনস্পেক্টর জি.ভু.জ. এক, হারিসন সাহেব, গত মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিবরণ বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে চৌক মনের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১১ মে।—ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিশনার বিশেষ সব—রেজিষ্ট্রার জি.ভু.জ. বাবু টেকরচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, এই মাসের ২১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিবরণ বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাসের ছুটি পাইলেন।

জি.ভু.জ. বাবু টেকরচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ছুটি প্রাপ্ত অসুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অসুপস্থিতি না হয়, জি.ভু.জ. মুন্সী অলকর হরনর ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিশনার বিশেষ সব—রেজিষ্ট্রারের কার্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা বিবরণ।—১৮৮০ সাল ৬ মে।—ডাক্তার জি.ভু.জ. বি.বি. ফোর্ড সাহেব, নিয়মিত ছুটি লইয়া ১৮৮০ সালের ১ আগ্রিলে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন।

১৮৮০ সাল ৮ মে।—ভারতবর্ষের পক্ষে মহিম্বর জি.ভু.জ. ফোর্ড সেক্রেটারী সাহেব সর্জন-ঘোষার জি.ভু.জ. ডবলিউ. জে. প্যাটার, এম.ডি, সাহেবের নিজ প্রয়োজনের নিমিত্তে তাঁহাকে আর নয় মাসের ছুটি দিয়াছেন।

সমুদ্র সঙ্গীর্ণ।—১৮৮০ সাল ৬ মে।—কলিকাতার ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট জি.ভু.জ. এচ. ডবলিউ. ডবলিউ. এনিস সাহেব গত মাসের ১৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৪ ধারামতে আর বার মাসের ছুটি পাইলেন।

মুন্সিপাল বিবরণ।—১৮৮০ সাল ২৭ আগ্রিল।—তালুকদার ও সওদাগর জি.ভু.জ. বাবু নবীনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বাবুড়া মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাবুড়া মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

উকীল জি.ভু.জ. বাবু হরিহর মুখোপাধ্যায়, এম. এ. এ.।

তালুকদার ও সওদাগর জি.ভু.জ. মুন্সী আলি আমির।

১৮৮০ সাল ২৮ আগ্রিল।—মধুবা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা সব-ডেপুটি কালেক্টর জি.ভু.জ. পি.টি. রেবেলো সাহেবকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জি.ভু.জ. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

টাকা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা জি.ভু.জ. বাবু জামেজুয়ার রায় চৌধুরীকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জি.ভু.জ. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত কমিশনার মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল জি.ভু.জ. বাবু টেলসাসন্দ্র দত্ত, এম. এ. ও বি. এল।

ত্রিপুরা পক্ষতের মহারাজার দেওয়ান জি.ভু.জ. বাবু রাজমোহন মিত্র।

বাবুরিয়া মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা জি.ভু.জ. বাবু মন্দকুমার বসুকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জি.ভু.জ. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জি.ভু.জ. হরদ্বার চৌবের পরিবর্তে জি.ভু.জ. অক্ষয়কুমার বাবু।

„ শেখ সালিয়েৎ হুসেনের পরিবর্তে জি.ভু.জ. বাবু রামজীবন সাহু।

দক্ষিণ শাখা, নগর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা জি.ভু.জ. বাবু বাবুচন্দ্র ঘোষ বাবুচন্দ্রকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জি.ভু.জ. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

গোবরডাঙ্গা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা জি.ভু.জ. বাবু বেণীধার চট্টোপাধ্যায়কে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জি.ভু.জ. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কান্দ মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিটান্ট সর্জন জি.ভু.জ. বাবু চন্দ্রকুমার ওগু।

জমিদার জি.ভু.জ. বাবু গোবিন্দ সন্দর ত্রিবেদী।

„ „ বাবু যোগেন্দ্রনারায়ণ রায় চৌধুরী।

„ „ বাবু মনোজনারায়ণ রায় চৌধুরী।

পাইকপাড়া ইফেটের মাএব জি.ভু.জ. বাবু প্রাণনাথ মল্লিক কান্দ মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

কান্দ মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা জি.ভু.জ. বাবু হরিমোহন সিংহকে ১৮৮০। ৮১ সালে নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জি.ভু.জ. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৮ মে।]

ROAD CESS.—*The 10th May 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Jehanabad, in the district of Gya:—

The Executive Engineer, Patna Division, *ex-officio*.

Baboo Gokul Chunder Prohit, Zemindar.

Moulvi Kabiruddin, Ditto.

Baboo Thakoor Pershad Singh, Ditto.

„ Tiruthraj Singh, Ditto.

Moulvi Fazlulla, Zemindar, is re-appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of Jehanabad, in the district of Gya.

Mr. C. W. Marshall, Manager of the Silk Filature of Messrs. Lyall & Co., is appointed to be a member of the District Road Cess Committee, Moorshedabad, *vice* Mr. J. W. Stacks.

Baboo Abinash Chandra Mookerjee, Moonsif of Palamow, is appointed to be a member of the Branch Road Cess Committee of that place, *vice* Baboo Karunamoy Bauerjee.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 6th May 1880.—In the exercise of the powers conferred upon him by Section 314 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenant-Governor confirms the following bye-law, which was made by the Commissioners of the Bhagulpore Municipality at a meeting convened expressly for the purpose, and of which due notice had been given; and in the exercise of the powers conferred by Section 315 of the same Act, the Lieutenant-Governor sanctions the penalties which have been declared by the said Commissioners for the breach of the said bye-law:—

BYE-LAW.

Whenever it shall come to the notice of the Commissioners that any piece of land, unattached to any house, is habitually used as a place for the deposit of filth and excrement, the Commissioners shall issue a notice on the owner of the land, or, in the case of an absent proprietor, on his agent, calling upon him to take such order with respect to such land as shall prevent the continuance or repetition of the nuisance. The owner of such land, or his agent, as the case may be, failing to comply with such requisition, shall, on conviction, be liable to a penalty not exceeding Rs. 20, and, in case of failing to comply with the order of the court, shall, on re-conviction, be liable to a fine not exceeding Rs. 2 a day for each day's disobedience in addition to the original penalty.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th May 1880.—It is hereby notified that, under the powers vested in him by Section 32, Act V (B.C.) of 1876, the Lieutenant-Governor excludes from the operation of the Act the following roads within the limits of the Maldah Municipality, and authorizes their transfer to the charge of the Road Cess Committee of the district:—

1. Portion of the Rajmehal and Dinagepore road from Ferry Ghat of old Maldah to Gobiindaspara, 18½ chains.
2. Post Office road from Ferry Ghat to Post Office, 2¾ chains.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th May 1880.—It is hereby notified for general information, in accordance with Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal vests in the Commissioners of the Suburban Municipality, the Charitable Dispensary at Alipore situated within the Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

পঞ্চকর বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১০ মে।—নিম্নলিখিত মহানগরের গঙ্গা জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের শাখাপঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনা থণ্ডের ইঞ্জিনিয়ার সাহেব, স্বীয় পদোপলক্ষে।

জমিদার জীবুত বাবু গোকুল চন্দ্র পুরোহিত।

” ” মৌলবী কবিরাজীন।

” ” বাবু ঠাকুর প্রসাদ সিংহ।

” ” বাবু ডীর্ঘরাজ সিংহ।

জমিদার জীবুত মৌলবী-কজলুগা গঙ্গা জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের শাখা পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে পুনর্ব্যবস্থার নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত মে, ডবলিউ, ফাঁকস সাহেবের পরিবর্তে মেসার্স লায়ন কোম্পানির রেশমকুঠার কার্যাব্যাহক জীবুত সি, ডবলিউ, মার্শাল সাহেব, মুরশিদাবাদ জিলার পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত বাবু ককণামর বন্যোপাধ্যায়ের পরিবর্তে পালান্দোরের মুনসেফ জীবুত বাবু অবিনাশচন্দ্র বন্যোপাধ্যায় উক্ত স্থানের শাখা পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

হরেন্দ্র এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৬ মে।—ভাগলপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের উপযুক্তমত নোটিস দিয়া সভা করিয়া নিম্নলিখিত যে উপবিধি প্রণয়ন করিয়াছেন জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বঙ্গদেশের মুনসিপাল-বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ৩১৪ ধারামতে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য করিয়া তাহা দৃঢ় করিলেন। এবং উক্ত কমিশ্যনরের উক্ত উপবিধি লঙ্ঘন হইলে বে২ দণ্ড দ্বারা করিয়াছেন জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ৩১২ ধারাক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য করিয়া সেই ২ দণ্ড অনুমোদন করিলেন।

উপবিধি।

কোন বাড়ীর অসংযুক্ত কোন ভূমি খণ্ড ময়লা ও বিষ্ঠা ফেলিবার স্থান স্বরূপ নিয়ত ব্যবহার হইয়া থাকে, কমিশ্যনরেরা উহা আনিতে পাইলে উক্ত ভূমির স্বামির কিম্বা তাহার অনুপস্থানে তাহার কর্মচারির উপর নোটিস দিয়া এই আদেশ করিবেন যে উক্ত ভূমি সম্পর্কে তিনি এমত নিয়ম করিয়া দেন যে তথায় অনিষ্টজনক বিষয় যেন আর ফেলা না হয়। উক্ত ভূমির স্বামী বা স্থলবিশেষে তাহার কর্মচারী উক্ত আদেশমত কার্য করেন নাই প্রমাণ হইলে তাহার ২০৭ বিন টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে এবং আদালতের আদেশমত কর্ম্য করেন নাই ইহা পুনঃপ্রমাণ হইলে বত দিন অবকাশ করেন তাহার দিন প্রতি প্রথম দণ্ডান্তরিত ২৭ ছই টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

এ, মাকক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৭ মে।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি মালদহ মুনিসিপালিটির অন্তর্গত নিম্নলিখিত পথ সকলে উক্ত আইনের প্রচলন রহিত করিয়া তাহা সেই জিলার পঞ্চকর কমিটির কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করিলেন।

১। পুরাতন মালদহের খেরাঘাট অবধি গোবিন্দাসপাড়া পর্য্যন্ত রাজমহল ও দিনাজপুর পথের কিয়দংশ অর্থাৎ ১৮। চেইন।

২। খেরাঘাট অবধি ডাকঘর পর্য্যন্ত ডাকঘরের পথ, ২৬ চেইন।

এ, মাকক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১০ মে।—১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারানুসারে সাধারণের অবগত্যর্থ্য এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, আলিপুর মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য স্থাপত্যের আছে তাহা ব্যক্তি বিশেষের বা ধর্ম্মালয়ের বা ধর্ম্মসম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গ দেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব শাখানগর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের প্রতি তাহা অর্পণ করিলেন।

এ, মাকক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Suburban Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated in Bhowanipore within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Suburban Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Aratoon-Apcar Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property, nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Gobaridanga Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the South Barrackpore Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property, nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Nyehatty Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the North Barrackpore Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

এ, যাকৈষ্টি,

विष्णु भजन ।

এ, মাদেকশ্বি,

दिष्ठापन ।

এ, যাকৈলি,

বিজ্ঞাপন ।

এ, যাদেকষ্টি,

বিজ্ঞাপন ।

এ, যাকেশ্বরি,

বিজ্ঞাপন ।

এ, থাকেই,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৮ মে ।]

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the North Suburban Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property, nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Satkhira Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the South Suburban Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Krishnagar Municipality the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property, nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Municipality of Meherpore, in the district of Nuddea, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Ranaghat Municipality, in the district of Nuddea, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

এ, যাকেন্সি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

এ, মাকেন্সি
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

এ, থাকেজি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট সেক্রেটারী ।

এ, মাটেক্সি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের মেডিকেল অফিসার।

এ, যাকেন্সি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

এ, মাকেশ্বরি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Santipore Municipality, in the district of Nuddea, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Beernugger Municipality, in the district of Nuddea, the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given, under paragraph 2, section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Jessore Municipality the Charitable Dispensary situated within the municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 10th May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up for public purpose at the expense of the Noakholly Municipality, viz. for the construction of public latrines and for the burial of night-soil within the Municipal limits of Noakholly, in the district of Noakholly, it is hereby notified that for the above purposes two plots of land, measuring, more or less, 6 beeghas 1 cottah 4 chittacks, are required.

The boundaries of the lands are as follows:—

Plot I.—*North*—Road south of Lakhi Pesakar's house ;
South—Road north of Manahara Pesakar's house ;
East—Poorna Ray Mooktear's house ;
West—Road east of Naba Peshakar's house,

measuring in all 3 cottahs 12 chittacks.

Plot II.—*North*—Jhora Khal ;
South—Main road towards Datta's Hat ;
East—Mohmda Khal ;
West—Main road leading to Datta's Hat,

measuring in all 5 beeghas 17 cottahs 8 chittacks.

The plan of the land can be seen at the Noakholly Municipal Office.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১১ মে ।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে, মদীরা জিলার অন্তর্গত শান্তিপুর মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য ঔষধালয় আছে তাহা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মসম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকরণমতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিবার কল্পনা করিয়াছেন ।

এ, মাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১১ মে ।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে, মদীরা জিলার অন্তর্গত বীরমগর মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য ঔষধালয় আছে, তাহা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মসম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকরণমতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিবার কল্পনা করিয়াছেন ।

এ, মাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১১ মে ।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে, যশোহর মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য ঔষধালয় আছে তাহা ব্যক্তি বিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্মসম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকরণমতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিবার কল্পনা করিয়াছেন ।

এ, মাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১০ মে ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত নওয়াখালী মুনিসিপল সীমার মধ্যে সাধারণের পাইখানা করিবার ও বিটা পুঁতবার স্থানের নিমিত্ত নওয়াখালী মুনিসিপালিটির অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে স্থানাস্থিক ৬/১১ ছটাক পরিমিত দুই খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমির সীমা এইরূপ ।

১ খণ্ডের ।—উত্তর সীমা,—লক্ষী পেসাকরের বাটীর দক্ষিণদিকের পথ ।

দক্ষিণ সীমা,—মনোহর পেসাকরের বাটীর উত্তর দিকের পথ ।

পূর্ব সীমা,—পূর্ণরার মোড়ারের বাটী ।

পশ্চিম সীমা,—নব পেসাকরের বাটীর পূর্ব দিকের পথ ।

মোট ৩৫ ছটাক ।

২ খণ্ডের ।—উত্তর সীমা,—ঝোরা খাল ।

দক্ষিণ সীমা,—মত্তের হাটের দিকের প্রধান পথ ।

পূর্ব সীমা,—মহম্মদা খাল ।

পশ্চিম সীমা,—মত্তের হাটে যাইবার প্রধান পথ ।

মোট ৫৮২১ ছটাক ।

উক্ত ভূমির মক্কা নওয়াখালীর মুনিসিপল আফিসে দেখা বাইতে পারিবে ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক আছে তাহাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এ, মাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

DECLARATION.

The 8th May 1880—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz, for compensating Gyaram Roy Ghatwal for the loss of his service land previously taken up for the site of a Road Inspection Bungalow in the village of Fulbari, pergunnah Bishenpur, zillah Bankoora, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 beegha 4 cottahs 9 chittacks of standard measurement, bounded on the east by the land attached to the compound of the said Road Inspection Bungalow; on the north by the road from Sonamookhi to Bunkoora; on the west by Gopi Kishen Roy's mango tope; and on the south by paddy land, belonging to Gopi Kishen Roy and others, is required within the aforesaid village of Fulbari.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2765A.

The 28th April 1880.—Mr. W. Farquharson is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Beerbhoom, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 3rd May 1880.—Baboo Aghore Nath Mookerjee, appointed under separate orders to be a temporary Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Begoo Serai, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Moulvi Gollam Lillahi, appointed under separate orders to be a temporary Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Purneah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 4th May 1880.*—Baboo Seosurn Lall, Moonsif of Behar, in the district of Patna, is allowed leave for one month, under Section 6, Supplement F of the Civil Leave Code.

Baboo Juguddurlabh Mozoomdar, Moonsif of Pooree, in the district of Cuttack, has been allowed leave of absence for one year, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 9th May 1880.

The 7th March 1880.—Baboo Gopee Nath Mathey, Moonsif of Hajeepore, in the district of Tirhoot, has been allowed leave of absence for two months and fifteen days, under Section 4, Supplement F of the Civil Leave Code.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th May 1880.—It is hereby notified that the declaration published at page 811 of the *Calcutta Gazette* of the 6th August 1879, for the acquisition, under the provisions of Act X of 1870, of a plot of land for the improvement of the police station at Ampta in Hooghly, is cancelled.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th May 1880.—The Additional Judge of Burdwan is appointed to be also a Subordinate Judge in the district of Burdwan.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৮ মে ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্ধাৎ বাকুড়া জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর পরগনার কুলবাড়ি গ্রামে, রোড ইনস্পেকশন বাজলা ঘর কন্ঠিবার জন্যে গরারাম রায় ষাটওয়ারালের চাকরান জমি পূর্বে লওয়াতে তাহার যে কন্ঠি হইরাছে সেই কন্ঠি পূরণার্থ জমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্ধবারে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক জমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত মেপ্টেমেন্টে গবর্ণর সাহেবের নিকটে এই কন্ঠি প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কুলবাড়ী গ্রামে কন্ঠি করতে স্থানান্তরিত ১/৪১১/ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড জমির প্রয়োজন । উক্ত জমির পূর্ব সীমা উক্ত ইনস্পেকশন বাজলা ঘরের হাতা সংলগ্ন জমি, উত্তর সীমা সোনাঘাটী অবধি বাকুড়া পর্যন্ত পথ, পশ্চিম সীমা গোপীকৃষ্ণ রায়ের আত্ম বাগান, ও দক্ষিণ সীমা গোপীকৃষ্ণ রায় প্রভৃতির ধামোর জমি ।

উক্ত জমিতে, বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগতির নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, ডে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

২৭৫ A মন্তর ।

১৮৮০ সাল ২৮ অপ্রিল ।—জীবুত ডায়লিউ, কাকাসন সাহেব বীরভূম জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ৩ মে ।—অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞা ক্রমে বেঙ্গলরাইয়ে দ্বিতীয় শ্রেণীর কিরংকালীম সব-ডেপুটী কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীবুত বাবু অম্বোরনাথ মুখোপাধ্যায় তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে পূর্ণিয়ার দ্বিতীয় শ্রেণীর কিরংকালীম সব-ডেপুটী কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীবুত মোলবী গোলাম লিল্লাহি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

মুনসেফদের ছুটি ।—১৮৮০ সাল ৪ মে ।—পাটনা জিলার অন্তর্গত বিহারের মুনসেফ জীবুত বাবু শিবশরণ লাল সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৬ ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইলেন ।

কটক জিলার অন্তর্গত পুরীর মুনসেফ জীবুত বাবু অগদুর্জিত মজুমদার সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৮ ধারামতে ১৮৮০ সালের ৯ মে অবধি এক বৎসরের ছুটি পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ৭ মে ।—ত্রিভুজ জিলার অন্তর্গত হাঙ্গিপুুরের মুনসেফ জীবুত বাবু গোপীনাথ মাটে সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধারামতে দুই মাস পনের দিনের ছুটি পাইলেন ।

হরেন এ, কটকল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৪ মে ।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, হুগলী জিলার অন্তর্গত আমতার পোলীস থানা সোষ্ঠব করিবার জন্যে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে এক খণ্ড জমি গ্রহণ বিষয়ক যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৯ সালের আগষ্ট মাসের ১২ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৭১৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা রহিত করা গেল ।

হরেন এ, কটকল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৮ মে ।—বর্জমানের আডিশনাল জজ বর্জমান জিলার সর্বার্ডমেন্টে জজের পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

হরেন এ, কটকল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৮ মে ।]

NOTIFICATION.

The 4th May 1880.—It is hereby notified that the police station of Sultanpore in the 24-Pergunnahs, which has been removed to Oulpee, shall henceforth be called the Oulpee Station, and that the jurisdiction of the Oulpee Station shall be the same as that which belonged to the Sultanpore thana.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 10th May 1880.—It is hereby notified that in the exercise of the powers vested in him by section 29 of the Bengal Civil Courts' Act VI of 1871, the Lieutenant-Governor vests Baboo Krishto Chunder Das, Officiating First Moonsiff of Alipore, in the district of the 24-Pergunnahs, with the powers of a Judge of a Small Cause Court for the trial of suits cognizable by such courts within the limit of Rs. 50. The local limits within which the Moonsiff shall exercise these powers shall correspond with the limits of his moonsiff jurisdiction.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

CIVIL BUILDINGS.

The 7th May 1880.

No. 83.—Notification.—The declaration of the 20th September 1874, under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, issued by this Government in the Revenue Department, for the acquisition of certain land for the construction of a sub-divisional residence at Magurah, in the village of Dari Magurah, Pergunnah Mahmoodshahi, Zillah Jessore, which was published at page 1527 of the *Calcutta Gazette* of the 30th September 1874, is hereby cancelled.

ESTABLISHMENT.

The 7th May 1880.

No. 84.—Leave of Absence.—Mr. J. W. Johnson, Executive Engineer, Fourth Grade, Hazaribagh Division, is allowed privilege leave for fifteen days, under Chapter VII, Section 44 of the Civil Leave Code, with effect from the 19th April 1880.

CIVIL BUILDINGS.

The 11th May 1880.

No. 85.—Notification.—The declaration, dated the 5th November 1878, under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, issued by this Government in the Judicial Department, for the acquisition of land for a jail within the village of Koriah, Zillah Julpi-goree, which was published at pages 1184-85 of the *Calcutta Gazette* of the 6th November 1878, is hereby cancelled.

No. 86.—Declaration, under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that additional land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the improvement and extension of the Medical College compound in the town of Calcutta, in the district of the 24 Pergunnahs, it is hereby declared that a plot of land situated in Block No. 3, North Division, Calcutta, measuring 5 cottahs. 4 chittacks 40 square feet, more or less, and bounded on the north by the property of Prankristo Dutt and Dinonath and Rajballav Dhur; on the east by the land already acquired for the extension of the Medical College compound; on the south by the land lately purchased by Government, the Government drain, and the property of Behari Lal Mukherji; and on the west by the property of Behari Lal Mukherji, Sobharam Bysack's 2nd Lane, and the property of Pulin Behari Mallik, is required to be taken up for the aforesaid purpose.

Plans and specifications of the land are filed under Act X of 1870, in the office of the Collector of the 24-Pergunnahs at Alipore for public inspection.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

T. H. WICKES,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৪ মে ।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ২৪ পরগনার অন্তর্গত সুলতানপুরের যে পোলাই খানা কুলনীতে উঠিয়া গিয়াছে তাহা এই অবধি কুলনী খানা নামে খ্যাত হইবে। ও সুলতানপুর খানার যেএলাকা ছিল কুলনী খানারও সেই এলাকা হইবে ।

হরেন এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১০ মে ।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করিয়া তিনি, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত আলিপুরের একটি প্রথম মুনসেফ জীয়ুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাসকে ছোট আদালতের বিচার্য্য ৫০২ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ছোট আদালতের জজের ক্ষমতা দিলেন । উক্ত মুনসেফ যে স্থান সীমার মধ্যে উক্ত ক্ষমতাক্রমে কার্য করিবেন তাহা মুনসেফী বিচারাদিগণের সীমার সহিত মিলিবে ।

হরেন এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিভিল অট্টালিকা বিষয়ক ।

১৮৮০ সাল ৭ মে ।

৮৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—যশোহর জিলার অন্তর্গত মহম্মদশাহী পরগনার দরি মাণ্ডা গ্রামে মাণ্ডা মহকুমার কর্তৃপক্ষের বাসস্থান প্রস্তুত করণার্থে ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে ১৮৭৪ সালের ২৯ সেপ্টেম্বরের যে বিজ্ঞাপন রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টে এই গবর্নমেন্ট কর্তৃক ১৮৭৪ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১২৪৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৮০ সাল ৭ মে ।

৮৪ নম্বর ।—ছুটী ।—হাজারীবাগ খণ্ডের চতুর্থ অংশের একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার জীয়ুত জে, ডবলিউ, জাঙ্গন সাহেব, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের ৪৪ ধারামতে ১৮৮০ সালের ১৯ অপ্রিল অবধি পনের দিনের অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন ।

সিভিল অট্টালিকা বিষয়ক ।

১৮৮০ সাল ১১ মে ।

৮৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত করিয়া গ্রামে জেলের নিমিত্ত ভূমি গ্রহণার্থে ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে ১৮৭৮ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখের যে বিজ্ঞাপন জুডিশাল ডিপার্টমেন্টে এই গবর্নমেন্ট কর্তৃক ১৮৭৮ সালের নবেম্বর মাসের ৬ তারিখের কলিকাতা গেজেটের ১১৮৪—৮৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

৮৬ নম্বর ।—ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলিকাতা নগরে মেডিকাল কলেজ বাটীর জীবক্লি ও তৎসীমা স্থিক করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয় গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কলিকাতার উত্তর খণ্ডে ও ৩২ কিতায় স্থিত ন্যূনাধিক ১০ । ছটাক ৪০ বর্গফুট পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা প্রাণকৃষ্ণ দত্ত ও দীননাথ ও রাজবল্লভ ধরের সম্পত্তি পূর্ব সীমা মেডিকাল কলেজ বাটীর সীমা স্থিককরণার্থ গৃহীত ভূমি, দক্ষিণ সীমা গবর্নমেন্টের সম্পত্তি খরিদা ভূমি ও সরকারী নদীমা ও বিহারীলাল মুখোপাধ্যায়ের সম্পত্তি ও পশ্চিম সীমা বিহারীলাল মুখোপাধ্যায়ের সম্পত্তি ও সভারাম বসাকের দ্বিতীয় লেন ও পুলিনবিহারী মুখোপাধ্যায়ের সম্পত্তি ।

উক্ত ভূমির নকশা ও বিশেষ বিবরণ সাধারণের দেখিবার জন্য ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে আলিপুরে ২৪ পরগনার কালেকটরের আফিসে রাখা গিয়াছে ।

উক্ত ভূমিতে হাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অধগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

টি, এচ, উইল,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আলিফোর্ড সেক্রেটারী ।

IRRIGATION.

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Dated the 8th May 1880.

No. 64.—Notifications.—Mr. A. J. Oldham, Assistant Engineer, First Grade, Nuddea Rivers Division, who passed the Lower Standard Examination in Hindustani on the 6th April 1874,—*vide* Notification No. 221, of the 22nd May 1874,—having now been reported by the Superintending Engineer, South-Western Circle, to be able to read letters and accounts in Hindustani, has passed the Departmental Standard as per paragraph 21, Section I, Chapter II, Public Works Code, Fourth Edition.

Dated the 10th May 1880.

No. 65.—With reference to Notification No. 20 of the 21st February 1880, Mr. C. W. Odling, Executive Engineer, Second Grade, reported his departure from Bombay, on furlough, on the afternoon of the 1st May 1880.

Mr. Odling is granted subsidiary leave from the 21st April to 1st May 1880, both days inclusive.

No. 66.—Declarations.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for an extension of the Barouly drainage out, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring about 2,850 feet in length by 30 feet in width, and containing 1 acre 1 rood and 17½ poles of land, more or less, is required in the villages of Laharabad and Oogen Dehara, pergunnah Peeroo, in the district of Shahabad.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 67.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for widening Nabin Chandra Nag's channel in the villages of Vikanchuck and Sankmundle, pergunnah Dhenkia Bazaar and Pykenuggur, Poporarah, Goalarah, Khatdanga, Gadgatchee, Chuck Makarampore, and Gopinathpore, pergunnah Khurruckpore, and Mowah, pergunnah Khandar, in the district of Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose strips of land measuring, more or less, 29 beeghas 17 cottahs 15 chittacks of standard measurement, 4 miles and 417 feet long and 20 feet wide, are required within the aforesaid villages of Vikanchuck and Sankmundle, Pykenuggur, Poporarah, Goalarah, Khatdanga, Gadgatchee, Chuck Makarampore, Gopinathpore, and Mowah.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

C. TAYLOR,

*Offg. Asst. Secretary,**for Jt.-Secy. to the Govt. of Bengal,**P. W. Dept., Irrigation Branch.*

RAILWAY.

DECLARATION.

The 3rd May 1880.—The declaration published at pages 1624-5 of the *Calcutta Gazette* of the 14th November 1877, for the acquisition of certain land required by the Eastern Bengal Railway in the village of char Pullundo, pergunnah Shazapore, zillah Farreedpore, is hereby cancelled.

F. S. STANTON, *Lieut.-Col., R.E.,*
Offg. Secretary to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

অলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৮ মে ।

১৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৪ সালের আশ্বিন মাসের ৬ তারিখে নিম্নতর কতিমতে হিন্দুহানী ভাষায় পরীক্ষোত্তীর্ণ মদীরার মদী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জ্যুত এ. জে. ওলড-হাম সাহেব —১৮৭৪ সালে ২২ মের ২২১ নং বিজ্ঞাপন দেখ হিন্দুহানী ভাষায় পত ও হিসাব পড়িতে পারেনবলিয়া দক্ষিণ পশ্চিম চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার সাহেব এইকণে রিপোর্ট করিতে পবলিক ওর্কস বিধি পুস্তকের চতুর্থ সংস্করণের ২ অধ্যায়ের ১ পরিচ্ছেদের ২১ ধারামতে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় কতিমত পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১০ মে ।

৬৫ নম্বর ।—১৮৮০ সালের ২১ ফেব্রুয়ারির ২০ নং বিজ্ঞাপনোপলক্ষে বিভীষ অগীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জ্যুত সি. ডবলিউ. অডলিং সাহেব নিম্নমিত ছুটী লইয়া ১৮৮০ সালের ১ মের অপরাহ্নে বোম্বাটে হইতে গমন করিয়াছেন বলিয়া রিপোর্ট করেন ।

জ্যুত অডলিং সাহেব ১৮৮০ সালের ২১ আশ্বিন অবধি ১ মে পর্যন্ত আনুযায়িক ছুটী পাইলেন ।

৬৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বারোলীর মালা বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জ্যুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত পীঠ পরগনার লহরাবাদ ও উজেন দেহরা গ্রামে গ্রাম ২,৮৫০ ফুট দীর্ঘ ও ৩০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ম্যামাগিক ১ একর ১ কড় ও ১৭।। পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

৬৭ নম্বর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত চৌকিয়া বাজার পর-গনার বিকানচক ও সঙ্কমগুল এবং খরকপুর পরগনার পাইকনগর ও পোপারারা ও গোয়ালারা ও খাটোডাঙ্গা ও গাদগাহী ও চক মকরামপুর ও গোপীনাথপুর এবং খান্দারপরগনার মোয়াগ্রামে নবীনচন্দ্র নাগের খাল বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জ্যুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত বিকানচক ও সঙ্কমগুল ও পাইকনগর ও পোপারারা ও গোয়ালারা ও খাটোডাঙ্গা ও গাদগাহী ও চক মকরামপুর, ও গোপীনাথপুর ও মোয়া গ্রামে ৪ মাইল ৪১৭ ফুট দীর্ঘ ও ২০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কতিমতে ম্যামাগিক ২৯৬২৬/১০ টাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক আছে তাহাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের অলসেচন শাখার,
বঙ্গদেশের, গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারীর পরিবর্তে,

সি, টেলর,
একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

রেলওয়ে বিষয়ক ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৩ মে ।—করীদপুর জিলার অন্তর্গত শাজাপুর পরগনার চর পলন্দ গ্রামে ইষ্টার্নবেঙ্গল রেলওয়ের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের বাজালা গবর্ণ-মেন্ট গেজেটের ১২৬৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছে তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

এক, এস, ফ্রাঙ্কল, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৮ মে ।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১৮ মে।

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাঠ্যলিপি।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্ট ।

ব্যবস্থাপন কার্য বিভাগ ।

সিলেক্ট কমিটির পঞ্চালিখিত রিপোর্ট তাঁহাদের স্থিতিকৃত পাণ্ডুলিপিসমূহ আইন ও দানাদা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষীয় জৈনুত গবর্ণর জেনারেল সাহেবের মন্ত্রিসভায় ১৮৮০ সালের ২ মার্চ তারিখে উপস্থিত করা যায় ।

সিলেক্ট কমিটির নিম্নলিখিতকারী সভা আমাদের হস্তে কারখানার খাটনির নিম্নলিখিত আইনের

পঞ্চাব গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৯ সালের ৩ ডিসেম্বরের ৪৩৪ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [১ নং কাগজপত্র]

উত্তর-পশ্চিম প্রদেশের ও অযোধ্যা গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৯ সালের ১৬ ডিসেম্বরের ১২৬ B নং পত্র [২ নং কাগজপত্র]

রাজস্ব ও কৃষিকার্যসম্পর্কীয় কার্যবিভাগের ১৮৭৯ সালের ২৬ ডিসেম্বরের ১৯৩৮ নং পত্র [৩ নং কাগজপত্র]

মাদ্রাস প্রদেশের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৯ সালের ২৫ ডিসেম্বরের ২৫ নং পত্র [৪ নং কাগজপত্র]

বোম্বাই, রাজস্ব ও কৃষিকার্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগের ১৮৮০ সালের ৩ জানুয়ারির ৩ নং পত্র [৫ নং কাগজপত্র]

আসামের প্রধান কমিশনার সাহেবের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৯ সালের ২৯ ডিসেম্বরের ২৩৯ নং পত্র [৬ নং কাগজপত্র]

পবনিক ওকস ডিপার্টমেন্টের ১৮৮০ সালের ৫ জানুয়ারির ৩৭ G নং পত্র [৭ নং কাগজপত্র]

রাজস্ব ও কৃষিকার্যসম্পর্কীয় কার্যবিভাগের ১৮৮০ সালের ১৭ জানুয়ারির পৃষ্ঠ লিপি ও উৎসাহিত কাগজপত্রাদি [৮ নং কাগজপত্র]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৮০ সালের ৮ জানুয়ারির ৬ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [৯ নং কাগজপত্র]

মুর্শের প্রধান কমিশনার সাহেবের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৮০ সালের ৩ জানুয়ারির ২৬৪—৩ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [১০ নং কাগজপত্র]

বোম্বাই গবর্ণমেন্টের একটিংসেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৯ সালের ৩১ ডিসেম্বরের ৩৫৮৭ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [১১ নং কাগজপত্র]

মধ্য প্রদেশের প্রধান কমিশনার সাহেবের একটিংসেক্রেটারী সাহেবের ১৮৮০ সালের ৮ জানুয়ারির ২৭ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [১২ নং কাগজপত্র]

মহিশূরের প্রধান কমিশনার সাহেবের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৯ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৬৬৯০—২০ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [১৩ নং কাগজপত্র]

মাদ্রাজের গবর্ণমেন্টের একটিং প্রধান সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৯ সালের ২৩ ডিসেম্বরের ৩২৬৪ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [১৪ নং কাগজপত্র]

মাদ্রাজের গবর্ণমেন্টের একটিং প্রধান সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৮০ সালের ১০ জানুয়ারির ৬০ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [১৫ নং কাগজপত্র]

বোম্বাই গবর্ণমেন্টের একটিং প্রধান সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৮০ সালের ২২ জানুয়ারির ৪৫১ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [১৬ নং কাগজপত্র]

ব্রিটিশ ব্রহ্মদেশের প্রধান কমিশনার সাহেবের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৮০ সালের ২৩ জানুয়ারির ৪৬৩ ১ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [১৭ নং কাগজপত্র]

বোম্বাই গবর্ণমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৮০ সালের ২৬ জানুয়ারির ৫৩৭ নং পত্র ও উৎসাহিত পত্রাদি [১৮ নং কাগজপত্র]

মাদ্রাজের জৈনুত টি, সি, বোম্বাই সাহেবের ১৮৮০ সালের ২৩ জানুয়ারির মধ্যপত্র [১৯ নং কাগজপত্র]

ব্যবস্থাপন কার্যবিভাগে বোম্বাই গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী সাহেবের প্রতি বোম্বাই মিলওয়ান্স অ্যাসোসিয়েশনের ১৮৮০ সালের ২৩ ফেব্রুয়ারির পত্র [২০ নং কাগজপত্র]

প্রদেশের কারখানা দেহ নিয়ন্ত্রণইতে মুক্ত অন্য প্রদেশের কারখানা যদি আমরা সেই ২ নিয়মের অধীন করিতে পারি, তাহা হইলে কেবল যে অন্যায় করা হইত এমন নহে, ভারতবর্ষে শিল্প কন্মের স্বাভাবিক উন্নতির পথেও বাধা জন্মিত ।

আমাদের মতে কেহই বলিতে পারেন না যে, এই সংশোধিত পাণ্ডুলিপিতে যে সামান্য নিয়ম নির্ধারিত হইয়াছে, তাহা দেশের কোন অংশের প্রয়োজনান্তরিত ।

৩। যে দিনে বাঙ্গাল বাঙ্গাল এবং অন্য সমস্ত লোকের হস্তে হয়, এবং যে খানে অতীত একগুণতম লোক কন্ম করে, বিশেষ করিয়া তৎপ্রতি আকৃষ্ট করিয়া আনারা “কারখানা” শব্দের অর্থ সঠিক করিয়াছি ।

৪। অন্য দিশে, আমরা (১৯ পারা) লক্ষ্য করিয়া দেখিয়াছি যে এ পাণ্ডুলিপির বিধান রাজকীয় কারখানার প্রতিও বর্তিবে । এরূপ লক্ষ্য বিধান না থাকিলে এ কারখানাগুলি হয়ত এই

[গবর্ণমেন্ট গেজেট : ১৮৮০ : ১৮ মে।]

পাণ্ডুলিপি স্মারিত হয়, আ-মরা তৎসময়ে সমস্তে রিপোর্ট করিতেছি যে আমরা উক্ত পাণ্ডুলিপি ও পাণ্ডুলিখিত কাগজপত্র বিবেচনা করিয়া দেখিয়াছি ।

২। পাণ্ডুলিপি যে আকারে প্রথমে উপস্থিত করা যায়, তাহাতে উহা স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে দেশের যে ২ ভাগে বর্তাই-তেন সেই ২ ভাগেই বর্তিত । আমরা এক্ষণে উহা এরূপে সংশোধন করিয়াছি যে উহা একেবারেই ব্রিটিশ ভারত-বর্ষের সর্বত্র বর্তিবে ।

এই পরিবর্তন প্রথমে দেখিতে যত শুক্ল বোধ হয় বস্তুতঃ তত গুরুতর নহে, এই আশঙ্কায় আমরা মূল পাণ্ডুলিপিতে যে কন্মতা অর্পিত হইয়াছিল, বোম্বাই গবর্ণমেন্ট নিঃসন্দেহ তদনু-সারে কার্য করিতেন, কারণ উক্ত গবর্ণমেন্ট ইহা অপেক্ষাও বলবৎ বিধানের পক্ষ-পাতি ছিলেন । আর ইহাও বিধান করা কঠিন যে, বোম্বাই প্রেসিডেন্সীর শিল্পকন্ম একবার নিয়মাবলী-মে সংস্থাপিত হইলে, অন্য প্রদেশের কারখানাগুলি অধিকতর এই আইনের বিধান হইতে রক্ষণরূপ মুক্তি লাভ পাইতে পারিত ।

সে বাহা হউক, আমাদের বিবেচনা এই যে, এক

আইনের বিধান হইতে মুক্ত হইয়া গিয়াছে। উক্ত কারখানাগুলি অনুসারে আমরা যেন এই অনু-
প্রেরণা প্রাপ্তি করি। য. সরকারী আইনপত্রের অধীন প্রয়োজন হইলে, এই আইনের বিধান হইতে
তাৎক্ষণিক মুক্ত করা যাইতে পারিবে। এই বিষয়ে আমরা ইংলণ্ডের কারখানার আইনের অনুবর্তন
করিয়াছি।

৫। খাটমির ঘণ্টা নিম্নমিত করিবার বিধান আমরা কএকটি গুরুতর পরিবর্তন করিয়াছি। পাণ্ডু-
লিপি যে আদেশ প্রদান করিয়াছে, তাহা য. হাতে দুই শ্রেণীর ব্যক্তি, ত. ছিল, যথা, “শিশু” (অর্থাৎ
বার বৎসরের কমবয়স্ক ব্যক্তি) ও “বালক বালিকা” (অর্থাৎ বার ও ষোল বৎসরের মাঝে ব্যক্তি), আর
বিধান ছিল প্রায়শঃ দুই ব্যক্তি দগকে হয় ঘণ্টার অধিক ও শ্রমোক্ত ব্যক্তিদিগকে খাটমির অধিক
প্রতিদিন কর্ম করিতে দেওয়া যাইবে না। কিন্তু শিশুদের ও বালক বালিকাদের মধ্যে খাটমির ঘণ্টা লইয়া
কোনরূপ প্রভেদ করিবার প্রয়োজন নাই, অ. যাদের কল্যাণের হেতু ইহার মুক্তি প্রদর্শিত হওয়াতে, এই
দুই শ্রেণীর ভেদ রাখিবার প্রয়োজন নাই।

এই নিমিত্ত এই পাণ্ডুলিপি এক্ষণে আমদের ঘণ্টা সংশোধিত হইয়া ইহাতে কেবল এক শ্রেণীর
অর্থাৎ “শিশুদের কথা” আছে। চৌদ্দবৎসরের কম বয়স্ক ব্যক্তি বলিয়া শিশু শব্দের অর্থ করা গিয়াছে।
আমরা (৬ ধারায়) কর্ম করিবার অতি কম বয়স আটবৎসর রাখিয়াছি; এবং পাণ্ডুলিপি বিধিবদ্ধ
হইলে পর এক বৎসর কাল সাত বৎসর পর্যন্ত শিশুদের কর্ম করিবার অনুমতি যে প্রকরণে ছিল আমরা
সেই প্রকরণটি উঠাইয়া দিয়াছি, কারণ আমাদের মতে এইরূপ বর্ণনা পাঁসিয়াছে যে, সাত অবধি আট
বৎসর পর্যন্ত বয়স্কদের শিশুরা, এক্ষণে কর্ম করে, তাহাদের সংখ্যা এত অল্প যে তাহাদের
অনুকূলে বিধি লিখিল করিবার প্রয়োজন নাই। আট অবধি চৌদ্দবৎসর পর্যন্ত বয়স্কদের শিশুদের
সম্বন্ধে পাণ্ডুলিপিতে প্রতিদিন নয় ঘণ্টা কর্ম করিবার অনুমতি আছে (৭ ধারা), কিন্তু যাহা তাহাদিগকে
চারিদিন অবকাশ দিতে হইবে এই আদেশ আছে (৮ ধারা)।

৬। প্রথম পাণ্ডুলিপিতে যাহার কোন কথা ছিল না, এই পাণ্ডুলিপিতে এক্ষণে একটি বিষয়ের
বিধান করা গিয়াছে, অর্থাৎ কলকর কার্য হইতে নিরুত্তি পাওয়া যাইতে পারিবে, এবং বিশ্রাম ও
আহারার্থে অবকাশ দেওয়া যাইবে। কিন্তু এই বিষয়ের বিধান করিতে হইলে দেশের ভিন্ন ভিন্ন
লোকদের বিশেষতঃ অভাব ও কারখানার কর্ম চালাইবার ভিন্ন প্রণালীর প্রতিদৃষ্টি করা আবশ্যিক।
এনিমিত্ত আমরা (৭ ধারায়) বর্ণন করিয়াছি যে, কোন দিন গড়ে এক ঘণ্টার কম না হয় এক্ষণে বিশ্রাম
মের অবকাশ না দিয়া কোন শিশুকে কর্মে নিযুক্ত রাখিতে হইবে না, এবং শ্রমের কোন সময়ে
এ অবকাশ দেওয়া যাইবে, প্রচলিত রীতি ও মিলোত্তাদের ইচ্ছার প্রতিদৃষ্টি রাখিয়া, ইহা নিরূপণ
করিবার ভার আমরা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের প্রতি দিয়াছি।

৭। পাণ্ডুলিপির প্রধান বিধানের অন্য যে পরিবর্তনের কথা উল্লেখ করা আমাদের আদেশক বোধ
হইতেছে, তাহা ১২ ও ১৩ ধারায় দৃষ্ট হইবে। ১২ ধারায় বেড়া দিবার বিধি অধিক পরিমাণে ইং-
লণ্ডের আইনের অনুরূপ করা গিয়াছে। কোন ব্যক্তি যদি এক্ষণে আহত হয় যে আটচল্লিশ ঘণ্টার
মধ্যে শ্রম প্রত্যাহার করিতে না পারে, তাহা হইলেই আমরা ১৩ ধারায় দুইটন্য রিপোর্ট
করিবার নিয়ম করিয়াছি।

৮। আমরা পাণ্ডুলিপিতে আমাদিগকে কএকটি সংশোধন ও সহযোগ করিয়াছি; কিন্তু সেগুলি
কেবল আনুষ্ঠানিক বিষয় বলিয়া, লিখা রচনার উৎকর্ষস্বত্ব বলিয়া সংক্ষেপে বলা যাইতে
পারে। যথা, ৪ ধারায় আমরা পরিদর্শককে এই আইনের কার্যপক্ষে আবশ্যিক তদন্ত করিবার ক্ষমতা,
এবং চিকিৎসকের মতে বয়সের সঠিক মতে পাওয়া গেলে, যে ব্যক্তির নিমিত্ত বয়স হয় নাই বলিয়া
বোধ হয় তাহার কর্ম করা বা পূর্ববর্ত্তরূপ কর্ম করা বাতিল করিবার ক্ষমতা দিয়াছি।

৯। আমরা, আমরা (১১ ধারায়) স্থানীয় গবর্ণমেন্টের প্রতি এই ক্ষমতা দিয়াছি যে, কোন
কারখানায় শিশুরা কর্ম করে, ও কারখানার মালিকের পরিদর্শকের অসংগতি নিমিত্ত তাহাদের
রেজিস্টার রাখিবে উক্ত গবর্ণমেন্ট এই আজ্ঞা দিতে পারিবে। এই ক্ষমতা অনুসারে যে অনেক
সময়ে কার্য করা যাইবে, আমরা এক্ষণে অনুমান করি না, কিন্তু যে স্থলে আইন লঙ্ঘন হইতেছে বলিয়া
সন্দেহ করিবার কারণ থাকে, সেই স্থলে এই ক্ষমতা পদীকাকরণ কার্যে বিশেষ ফলদায়ক হইবে।

১০। ১৪ ধারায় আমরা আদেশ করিয়াছি যে, কোন কারখানা কাম ব্যক্তির দখলে আইনে, তিনি
পরিদর্শককে নোটিস দিবে; ও নোটিসে যে প্রকারের কথা করা যাইবে, ও চালকশক্তি ব্যবহৃত
হইবে ও অন্যান্য কএকটি কথা লেখা থাকিবে।

১১। শেষ কথা, যে কর্তৃপক্ষদের পরামর্শ জিজ্ঞাসা করা গিয়াছে, তাহাদের মধ্যে অনেক শিশুদের
বয়স্করূপে নিরূপণ সম্বন্ধে যে সতর্কতার আশঙ্কা করেন, ত্রিবার্ষিক কমিত ১৬ ধারায় লক্ষ্য রাখিয়া দুইটি
(গবর্ণমেন্ট গেজেট : ১৮৮০। ১৮ মে।)

বহান দিরাহি। আদালতের দস্ত নিও কবররক বলিয়া বোধ হইলে, এখন বিধানক্রমে আমাদের তার কারখানার দখলীকারের উপর পড়িবে; দ্বিতীয় বিধানক্রম চিকিৎসকের এমন বরসের সঠিক রিপোর্ট সাফায়ে গৃহীত হইতে পারিবে।

১২। যত্নসহা যে প্রকাশ করণের আজ্ঞা দেব তাহা হইয়াছে; এবং আমাদের পরামর্শ এই যে, লং শোষিত পাণ্ডুলিপি বিধিবদ্ধ হউক, কিন্তু বিধিবদ্ধ হইবার পূর্বে ইতিয়া গেজেটে প্রকাশ করা যায়।

বি, ডবলিউ, কলবিন।

এ, জে, আরবরমট।

উইটলী স্টোফন।

রিসর্ভ টমসন।

যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর।*

চার্লস গ্রাউ।

ই, সি, বর্গান।†

এচ, জে, রেমলডস।‡

১৮৮০ সাল ২ ফেব্রুয়ারি।

রিপোর্টের ৬ দফা ও পাণ্ডুলিপির ৭ খণ্ডা তির উক্ত রিপোর্ট ও পাণ্ডুলিপিতে আমি সম্মতি দিলাম। আমার বিনেচনার বিশ্রাম ও আনন্দার্থ মোট এক ঘণ্টা অসকাশ মুক্ত নয় ঘণ্টা কাল কর্ম করিবার নিয়মিত কাল হওয়া উচিত ও যাহারা কলে খাটে তাহারা অমূল্য আর্থ ঘণ্টা ছুটি না লইয়া ৪।।০ ঘণ্টার অধিক কাল অবিলম্বে কর্ম করিবে না, ইহনরত্তী আইনের এই নিয়মাবলীনে কলম্বামিদের হাতে পরস্পরের সুবিধার্থে এই অবকাশ পাইতে পারিবে। এই প্রণালী সামান্যতঃ ১৮৭৫ সালের বোম্বাই কমিশ্যনের ও সোরাবজী বেঙ্গালীর আইনের পাণ্ডুলিপি ও বোম্বাই গবর্নমেন্টের অডিটরদের ও কলিকাতার অনেক কলের হীড়র সহিত মিলিবে। এবং বোম্বাইস্থ মিলওনার্স অ্যাসোসিয়েশনের পত্রের মর্ম যদি আমি যথার্থ বুঝিয়া থাকি তাহা হইলে তাহা তাহাদেরও গ্রাহ্য হইবে।

টি, সি, হোপ।

১৮৮০ সাল ২ মার্চ।

* পাণ্ডুলিপির অনুরতি প্রদানাত্মকতার পরিবর্তনে আমার আপত্তি আছে। আমি অক্ষুণ্ণভাবে রিপোর্টে স্বাক্ষর করিতে পারিলাম না।

যতীন্দ্রমোহন ঠাকুর।

† ২ দফার আমার সম্মতি নাই।

ই, সি, বর্গান

‡ দুইদফার শেষপ্রকরণে ও ৫ ও ১২ দফার আমার সম্মতি নাই।

এচ, জে, রেমলডস

২ নম্বর ।

কারখানা বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনের পাণ্ডুলিপি ।

মুচীপত্র ।

হেতুবাদ ।

উপক্রমণিকা ।

ধারা ।

১। সংক্ষেপ নাম ।

স্থানীয় ব্যাপ্তি ।

২। অর্থ করণের ধারা ।

পরিদর্শকদের ও সার্টিফিকেট দায়ি চিকিৎসকদের
কথা ।

৩। পরিদর্শকদের কথা ।

৪। পরিদর্শকদের ক্ষমতার কথা ।

৫। সার্টিফিকেট দায়ি চিকিৎসকদের কথা ।

শিশুদের কথা ।

৬। কর্ম করিবার বৎসের কথা ।

৭। শিশুরা যত ঘণ্টা কর্ম করিবে, তাহার কথা ।

৮। শিশুদিগকে অবকাশের দিন দিতে হইবার
কথা ।৯। একই দিনে দুই কারখানায় কর্ম না করিতে
হইবার কথা ।১০। শিশু কোনই আশঙ্কাজনক কার্যে নিযুক্ত না
হইবার কথা ।

১১। কারখানায় শিশুদের রেজিষ্টারের কথা ।

বেড়া দিবার কথা ।

১২। বেড়া দিবার কথা ।

নোটিসের কথা ।

১৩। দুর্ঘটনার সম্বাদ দিবার কথা ।

১৪। কোন ব্যক্তি কারখানা দখল করিলে
নোটিস দিবার কথা ।

দণ্ডের কথা ।

১৫। দণ্ডের কথা ।

একই দিনে একই প্রকারের অপরাধে এক-
মাত্র দণ্ড হইবার কথা ।

১৬। বয়সের প্রমাণ ভারের কথা ।

সার্টিফিকেট দায়ি চিকিৎসকের নির্দেশপত্র
গ্রাহ্য হইবার কথা ।১৭। আইনের বিধান ভঙ্গ হইলে আদৌ দখলীকা-
রের দায়ের কথা ।

বিবিধ ।

১৮। বিধি প্রণয়ন করিবার ক্ষমতার কথা ।

১৯। রাজকীয় কারখানার কথা ।

বর্ধমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৮ মে ।]

২ নম্বর ।

কারখানায় খাটনির বিধানার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি ।

হেতুবাদ ।

কারখানায় খাটনির বিধান
করা আশ্রয়, অতএব নিম্ন-
লিখিত বিধান করা গেল ।

উপক্রমণিকা ।

সংক্ষেপ নাম ।

১ ধারা। এই আইন "ভারত-
বর্ষীয় কারখানা বিষয়ক ১৮৮০
সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে ।

স্থানীয় ব্যাপ্তি ।

এই আইন ব্রিটিশ ভারত-
বর্ষের সর্বত্র চলিবে ।

অর্থকরণের ধারা ।

২ ধারা। বিষয় বা পূর্বাগত
কথা দ্বারা বিপরীত ভাব প্র-
কাশ না হইলে, এই আইনে

কোন অংশ কি তাহার অংশ প্রস্তুত বা পরিবর্তিত বা

"কারখানা"। মোমত বা ভূষিত বা সম্পূর্ণ
বা প্রকারান্তরে ব্যবহার্য্য-
যোগী করণের কিম্বা তদানুযায়িক কোন কার্য বৎসরেরমধ্যে গড়ে অন্যান্য চারি মাস কাল যে বাণীপ্রভৃতিতে
চালান যান, এবং
(ক) যেখানে তদ্রূপ কার্যের সাহায্যার্থে বাষ্প বা
জল বা অন্য যন্ত্র চালক শক্তির ব্যবহার হয়; এবং(খ) যেখানে তদ্রূপ কোন কার্য কিম্বা তাহার
আনুষঙ্গিক কোন কার্য করণার্থ একই দিনে এক কালে
অন্যান্য একশত তম লোক কোনরূপ শারীরিক পবিত্র
কর্ত্তে নিযুক্ত থাকে, "কারখানা" শব্দে সেই বাণী
প্রভৃতি বুঝাইবে।এবং কেবল বাসগৃহরূপে ব্যবহৃত অংশভিন্ন কারখা-
নার প্রত্যেক অংশ কারখানা বলিয়া জ্ঞান হইবে ।

"নিষ"।

"শিশু" শব্দে চৌদ্দ বৎস-
রের ন্যূন বয়স্ক ব্যক্তি বুঝাইবে।খাড়া কি তেরচা কি ভূমির সমান্তরাল যে শিকদ্বারা
"কলের সরঞ্জাম"। ও যে চক্র কি চক্রাকার যন্ত্র কি
কপিযন্ত্র কি রসি কি পরিচালকক্রীপ বা বন্ধনরজ্জ্বদ্বারা আদ্য চালক শক্তির গতি
কোন কলে পরিচালিত হয়, "কলের সরঞ্জাম" বলিতে
তাছাড়া বুঝাইবে ।

বেতন লইয়াই হউক বা না হউক, যে শিশু কোন

"কর্ম করা"। কারখানায় যন্ত্র না হস্ত দ্বারা
কোন অংশ প্রস্তুত করিতে,কিম্বা যন্ত্র বা হস্ত দ্বারা কোন অংশ প্রস্তুত করিবার কার-
খানায় কোন অংশ পরিষ্কার করিতে, অথবা কলের
কোন অংশ পরিষ্কার করিতে বা তাছাতে তৈল দিতে,
অথবা যন্ত্র বা হস্ত দ্বারা কোন অংশ প্রস্তুত করিবার
আনুষঙ্গিক বা তৎসংক্রান্ত কোনরূপ কর্ম অথবা প্রস্তু-
তীকৃত অংশ সংক্রান্ত অথবা প্রকারান্তরে যন্ত্র বা হস্ত
দ্বারা প্রস্তুত করণ কার্যের বিষয়ীভূত কোন কর্ম করি-
তে থাকে, সে এই আইনের অধীনতে কর্ম করে বলিয়া
জ্ঞান হইবে ।

পরিদর্শকদের ও সার্টিফিকেটদায়ি চিকিৎসকদের কথা।

৩ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট, রাজ্যীয় গেজেট
পরিদর্শকদের কথা।

যে ব্যক্তিগকে উপযুক্ত
বোধ করেন, তাহাদিগকে যে কোন স্থানীয় সীমা
নিরূপণ করেন যথোপযুক্ত কারখানার পরিদর্শকের পক্ষে
নিযুক্ত করিতে পারবেন, এবং তদ্রূপে নিযুক্ত কোন
ব্যক্তিকে স্থগিত ও পদচ্যুত করিতে পারিবেন।

উক্ত নিয়োগ না করা গেলে, জিলার বাজিষ্ট্রেট
সাহেব স্বীয় পদোপক্ষে আপন জিলায় কোন কারখানা
থাকিলে সমুদয় কারখানার পরিদর্শক হইবেন।

উক্ত পরিদর্শকের ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধি আইনের
অভিপ্রায়ানুযায়ী রাজ্যীয় কার্যকারক জিলায় গণ্য
হইবেন এবং স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এতদ্রূপে সময়ে২ যেরূপ
নির্দেশ করেন পদ সম্বন্ধে তাহার অধীন হইবেন।

৪ ধারা। যে স্থলের নিমিত্ত কোন কারখানার পরি-
দর্শক নিযুক্ত হন, সেই স্থানের
পরিদর্শকদের ক্ষমতার
কথা।

(ক) সহকারী থাকিলে তদ্ব্যতীত তাহাদিগকে লওয়া
উচিত বোধ করেন তাহাদিগকে লইয়া যে কোন কারখা-
নায় কেহ কর্ম করে বলিয়া বিশ্বাস করিবার কারণ দেখেন
তথায় প্রবেশ করিতে পারিবেন।

(খ) আইনের বিধান সফল করণার্থে যত্নপূর্ণ আ-
শ্রয় জ্ঞান করেন, বাড়ির ও কলের ও পশ্চাৎলিখিত মতে
নির্দিষ্ট রেজিস্ট্রারের তদ্রূপ পরীক্ষা করিতে এবং সেই
স্থানেই বা অন্যরূপে কোন ব্যক্তির তদ্রূপ সাক্ষ্য গ্রহণ
করিতে পারিবেন।

(গ) কোন ব্যক্তিকে কর্ম করিতে দেওয়া এই
আইনের বিধি অনুসারে একটা বিশ্বাস করিবার কারণ
থাকিলে,

উক্ত ব্যক্তির বয়স আটবৎসরের অধিক পশ্চাৎলিখিত-
মতে এই সার্টিফিকেট যাবৎ না দেওয়া যায়,

অথবা তাহার বয়স চৌদ্দ বৎসরের অধিক যাবৎ
উক্তরূপে এই সার্টিফিকেট না দেওয়া যায়, তাবৎ এই
আইনমতে শিশুদের কর্ম করিবার যে সময়ের অনুমতি
আছে তদধিক কাল,

উক্ত ব্যক্তিকে কারখানায় কর্ম করিতে দেওয়া যাইবে
না, এই আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

৫ ধারা। সিবিল চিকিৎসক অথবা স্থানীয় গবর্ণমেন্ট
সার্টিফিকেটদায়ি চিকিৎসকদের কথা।

সময়ে২ কোন স্থানের নিমিত্ত
এতদ্রূপে ঐকমত্য বা অসুচিকিৎসা
ব্যবসায়ী অন্য যে কোন ব্যক্তি-
কে নিযুক্ত করেন তিনি (ইনি পরে সার্টিফিকেটদায়ি
চিকিৎসক বলিয়া অভিহিত হইয়াছেন) ঐ স্থানের
অন্তর্গত কোন কারখানায় কর্ম করে বা কর্ম করিতে
অভিলাষী এমন কোন ব্যক্তির, অথবা তদ্রূপ
ব্যক্তির জনমিতার বা অভিভাবকের, অনুরোধক্রমে উক্ত
ব্যক্তিকে পরীক্ষা করিয়া সার্টিফিকেট দিতে পারিবেন।
উক্ত পরীক্ষা দ্বারা যত দূর জানিতে পারা যায়, তাহাতে
তাহার বয়স আট বৎসরের বা তদধিক বয়সের
অধিক বা নূন, ঐ সার্টিফিকেটে এই কথা লেখা থাকিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৮ নং।]

শিশুদের কথা।

৬ ধারা। আট বৎসরের কমবয়স্ক হইলে কোন
কর্ম করিবার বয়সের শিশু কোন কারখানায় কর্ম
করিতে পারিবে না।

৭ ধারা। কোন দিন কোন কারখানায় কোন শিশু
শিশুরা বড় মর্টা কর্ম প্রকৃত প্রস্তাবে নয় যতটা অধিক
করিলে, তাহার কথা। কর্ম করিবে না।

আহার ও বিশ্রামার্থে মাঝে২ অবকাশ দিয়া প্রতিদিন
গড়ে একঘণ্টা সময় না দিয়া কোন শিশুকে কোন কার-
খানায় কর্মে নিযুক্ত রাখা যাইবে না।

যে২ সময়ে ঐ অবকাশ দেওয়া যাইবে এবং প্রত্যেক
অবকাশে যে পরিমাণের হইবে, ইহা স্থানীয় গবর্ণমেন্ট
প্রত্যেক কারখানায় বর্তমান রাতি ও দখলীকারের
ইচ্ছা যতদূর জানিতে পারা যায় জানিয়া স্থির
করিবেন।

দখলীকার কারখানায় কোন সুপ্রশাসন স্থানে
ইংরাজী ভাষায় ও কারখানা যে জিলায় থাকে তথাকার
সমুদয় চলিত ভাষায় মুদ্রিত বা লিখিত নোটিস লটকা-
ইয়া রাখিবেন; যে২ সময়ে ঐ অবকাশ দেওয়া যাইবে ও
প্রত্যেক অবকাশে যে পরিমাণের হইবে, ঐ নোটিসে তাহা
প্রকাশ থাকিবে।

আহার বা বিশ্রামার্থে যে অবকাশ দেওয়া যায়
সেই সময়ে এই ধারার প্রথম প্রকণের অর্থমতে শিশু
কর্ম করিতেছে বলিয়া জ্ঞান হইবে না।

৮ ধারা। যে কোন কারখানায় শিশুরা কর্ম করে
শিশুদিগকে অবকাশের তাহার দখলীকার প্রত্যেক
দিন দিতে হইবার কথা। মাসান্তের পূর্বে উক্ত মাসের
চাতিদিনের অন্তর যে কএক
দিন শিশুরা ঐ কারখানায় কর্ম করিলে না তাহা স্থির
করিবেন, এবং এতদ্রূপে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে২ যে
কার্য্যকরকে নিযুক্ত করেন ঐ স্থিরীকৃত দিনের নোটিস
অবিলম্বে সেই কার্য্যকারকে দিবেন।

এই ধারামতে যে কোন দিন স্থির করা যায় কোন
কারখানায় দখলীকার পরিদর্শককে অনুমতি গ্রহণপূর্বক
সেই দিনের পরিবর্তে সেই মাসের অন্য কোন দিন
ধাওয়া করিতে পারিবেন।

এই প্রকামতে কোন দিন স্থির করা গেলে, পূর্বোক্ত-
মতে যদি ঐ দিনের পরিবর্তে অন্য দিন ধাওয়া করা না
যায়, ঐ স্থিরীকৃত দিনে কোন শিশু ঐ কারখানায় কর্ম
করিবে না। তৎপরেবর্তে অন্য দিন ধাওয়া হইলে, ঐ
স্থিরীকৃত দিনে কোন শিশু ঐ কারখানায় কর্ম করিবে না।

৯ ধারা। কোন শিশু কোন দিন অন্য কোন কারখা-
নায় কর্ম করিয়াছে, কোন
একই দিনে দুই কারখানায় কর্ম করিতে
হইবার কথা। কারখানায় দখলীকার ইহা
জানিলে, সেই দিনে সেই শিশু
কে আপন কারখানায় কর্ম করিতে দিবেন না।

১০ ধারা। কারখানা যাহার দখলে থাকে তিনি
শিশুকোন২ আশ্রয়- যৎকালে উক্ত কারখানায়
অন্য কার্য্য নিযুক্ত না কলের সঞ্জাম কিল চলিত
হইবার কথা। হইতেছে তৎকালে কোন শিশু
কে তাহার কোন অংশ পরিষ্কার করিতে দিবেন না;
অথবা যৎকালে বাষ্পীয় যন্ত্রে বা স্থল বিশেষে জলচক্র

যন্ত্রের বা অন্য কোন যন্ত্রের বলে কোন স্বতঃ চলিত কল চালিত হইতেছে, তৎকালে এই কলের অচল ও সচল অংশের মধ্যে কোন শিশুকে কর্ম করিতে দিবে না।

১১ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেন্টে যেকোন বিবরণ সহ যেকোন কারখানায় শিশুদের কোন কারখানায় শিশুরা রোজটরের কথা। কর্ম করিতে থাকিলে তাহাদের ও তাহার। যে কর্ম করে তাহার রোজটরের তরুণ বিবরণসহ সেইরূপ পাঠে রাখবার নিমিত্ত এই গবর্ণমেন্টে এই কারখানার মখলীকারের প্রতি আজ্ঞা করিতে পারিবে।

বেড়া দিবার কথা।

১২ ধারা। (ক) কোন কারখানার কোন অংশে কোন বাষ্পীয় যন্ত্রের কি জলচক্র যন্ত্রের কি অন্য কোন যন্ত্রের

সহিত যে প্রত্যেক কুই তুলেবের অর্থাৎ যুড়পাক দিবার চক্রের সাফাৎসম্বন্ধ থাকে তাহা, এবং বাষ্পীয় যন্ত্রের বা জলচক্র যন্ত্রের প্রত্যেক অংশ,

(খ) যে প্রত্যেক নপি শিকল রসী প্রভৃতি উঠাইবার মায়াইবার যন্ত্রের নিকটে কোন ব্যক্তির যাতায়াত করতে পারা কর্ম করিতে হয় তাহা, এবং

(গ) কারখানার কলের বা কলের সরঞ্জামের যে প্রত্যেক অংশ বেড়া দিয়ানা রাখিলে কারখানার স্থানীয় পরিদর্শকর মতে বিপদ ঘটবার সম্ভাবনা ও যাহার বেড়া দিতে তিনি আজ্ঞা দেন তাহা,

যৎকালে চালিত হইতে থাকে, কারখানা যাহার মখলে থাকে তিনি তাহা একপ্রকারে বেড়া দিয়া ঘেরিয়া রাখিবেন যেন কোন অনিষ্ট ঘটবার আশঙ্কা না থাকে।

স্থানীয় গবর্ণমেন্টে অথবা এতদর্শে এই গবর্ণমেন্টের নিযুক্ত অন্য কর্তৃপক্ষ স্থানীয় হইলে বা একাধীশ্বরে (গ) প্রকরণমত আজ্ঞা রহিত করিতে পারিবেন।

নোটিসের কথা।

১৩ ধারা। কোন কারখানা যাহার মখলে থাকে কারখানায় বক্তৃতি- তিনি কিম্বা তাঁহার অনুপস্থানে গের কোনরূপ আঘাত উক্ত কারখানার কর্মচারী লাগিলে তাহার সম্বন্ধ হক প্রধান কর্মকারক তথায় দিবার কথা। কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে বা

যাহাতে ৪৮ ঘটার মধ্যে কয়ে প্রত্যাগমন করিতে পারে না একরূপ আঘাত লাগিলে তাহার সম্বন্ধ স্থানীয় গবর্ণমেন্টে সময়ে বিদিকরিয়া যে পাঠে যে কর্তৃপক্ষকে যে সময় মধ্যে দিবার আদেশ করেন, উক্ত সম্বাদ সেই কর্তৃপক্ষকে সেই পাঠে সেই সময় মধ্যে দিবে।

১৪ ধারা। কোন ব্যক্তি কোন কারখানা মখল করিলে, এক মাস মধ্যে স্থানীয় পরিদর্শকের নিকট লিখিত নোটিস পাঠাইবে। কারখানার নাম, উক্ত যে স্থানে আছে তাহা, যে ঠিকানায় তাঁহাকে চিঠি পাঠাতে হইবে বলিয়া তিনি হুজুর করেন, এই কারখানায় যে প্রকারের কর্ম হয়, তথায় যে প্রকারের যত চালক থাকি আছে, ও যাহার অনীনে কারখানার কর্ম চলিবে এমন কোন ব্যক্তি থাকিলে তাঁহার নাম, এই নোটিসে লেখা থাকিবে।

গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৮ মে।

দণ্ডের কথা।

১৫ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনের বিধান ভঙ্গ করিয়া অথবা এই আইনমত আজ্ঞা বা বিধি ভঙ্গ করিয়া

(ক) কোন শিশুকে কোন কারখানায় কর্ম করাইলে, তিন

(খ) ৭ ধারার আদেশমত মোটস লটকাইয়া রাখিতে বা ৮ ধারার উল্লিখিত দিন স্থির করিতে উপেক্ষা করিলে, তিন;

(গ) কোন শিশুকে ১০ ধারার নিষিদ্ধ কোন কর্ম বা উক্ত ধারায় লঙ্ঘন করিয়া কোন কর্ম করিতে দিলে তিন

(ঘ) ১১ ধারার নিষিদ্ধ বেজিটের রাখিতে বা

(ঙ) কোন কারখানায় কোন কলের কি কলের সরঞ্জামের বেড়া দিতে উপেক্ষা করিলে, তিন

(চ) কোন সম্বাদ দিতে উপেক্ষা করিলে;

তাঁহার দুই শত টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু

(১) স্থানীয় পরিদর্শক দ্বারা বা তাঁহার অনুমতি-ক্রমে উপস্থিত করা না গেলে, এই ধারামতে কোন অভিযোগ উপস্থিত করা যাইবে না; এবং

(২) একই দিনে একই প্রকারের অপরাধ হইলে একই দিনে একই প্রকারে কোন ব্যক্তির এই ধারামতে রের অপরাধে একমাত্র একাধিক দণ্ড হইতে পারি-দণ্ড হইবার কথা। বেম; কিন্তু এই আইনের বিধান লঙ্ঘন করিয়া দুই কিম্বা তদধিক শিশুকে কর্মে নিযুক্ত রাখা গেলে, তরুণ প্রত্যেক শিশু সম্পর্কে স্বতন্ত্র দণ্ড হইতে পারিবে।

১৬ ধারা। কোন ব্যক্তি আট বা চৌদ্দ বৎসরের বয়সের প্রমাণ তারের কম বয়স্ক হইলে, যে কার্য বা

ক্রটি এই আইনমতে দণ্ডনীয় অপরাধ হয়, সেই ব্যক্তি আদালতের মতে এই রূপ কম বয়স্ক বলিয়া বোধ হইলে এই ব্যক্তি যে প্রকার কমবয়স্ক নয়, ইহার প্রমাণ অভিযুক্ত ব্যক্তির করিতে হইবে।

সিটিফিকেটদায়ি চিকিৎসক লিখিয়া যদি এইরূপ নির্দেশপত্র দেন যে তিনি কারখানায় কর্মে নিযুক্ত কোন ব্যক্তিকে স্বয়ং পরীক্ষা করিয়া দেখিয়াছেন এবং নির্দেশপত্রে

যে বয়সের কথা লিখিত আছে তাহার সেই বয়স বলিয়া তিনি বিশ্বাস করেন, তবে উক্ত নির্দেশপত্র এই আইনের কার্যপক্ষে উক্ত ব্যক্তির বয়সের প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে।

১৭ ধারা। কোন কারখানায় এই আইনের বিধান ভঙ্গ হইলে, উক্ত কারখানা যাহার মখলে থাকে তিনি আদালত দ্বারা গণ্য হইবেন; কিন্তু উক্ত বিধান ভঙ্গ নিমিত্ত আদি ধাগ উপস্থিত হইবার পূর্বে, তিনি যত প্রমণে দিয় কারখানার স্থানীয় পরিদর্শকের হুজুর করিয়া দিতে পারেন যে তাঁহার আদালতসারে বা সম্মতি না অন্য কোন ব্যক্তি কর্তৃক এই বিধান ভঙ্গ হইয়াছে, তাহা হইলে তিনি উক্ত দায় হইতে মুক্ত হইতে পারিবেন; এবং যে ব্যক্তি উক্ত বিধান ভঙ্গ করিয়াছে, সেই ব্যক্তি উক্ত দায় দানী হইবে।

বিবিধ।

স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বিধি
অনুসরণ করিতে পারিবার
কথা।

১৮ ধারা। স্থানীয় গবর্ণ-
মেন্ট

(ক) কারখানার কল ও কলের সরঞ্জাম বেড়া দিয়া
রাখিবার, ও

(খ) কারখানার পরিদর্শন করিবার, ও

(গ) যে প্রকারে এই আইনমতে আদেশ উপস্থিত
করা ও শুনা যাইবে তাহার, ও

(ঘ) প্রকান্সত্বে এই আইনের বিধান কলমে করি-
বার,

বিধানার্থ সময়ের এই আইনসম্মত বিধি প্রণয়ন
করিতে পারিবেন।

উক্ত বিধি রাজকীয় গেজেটে প্রকাশিত হইবে ও
প্রকাশিত হইবামাত্র আইনতুল্য বলবৎ হইবে

১৯ ধারা। এই আইন রাজকীয় কারখানার প্রতি
রাজকীয় কারখানার বর্জিবে; কিন্তু সরকারী কা-
কথা।

গবর্ণর জেনরল সাহেব বা স্থানীয় গবর্ণমেন্ট লিখিত
আজ্ঞা দিয়া তদ্রূপ কোন কারখানা যে পরিমাণে ও যে
সময়ের জন্য মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল
সাহেব বা, স্থলবিশেষে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট উচিত বোধ
করেন, সেই পরিমাণে ও সেই সময়ের জন্য এই আই-
নের বিধান হইতে মুক্ত করিতে পারিবেন।

ডি, কিটজপট্রিক,

বাদ্রাপন কাষাবত্তংগে

তত্ত্বাবধায়ক গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYAYA, M.A. AND B. L,
Bengali Translator



গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 18, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১৮ মে।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।
ইশতিহার প্রভৃতি।

বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৮০ সালের আশ্বিন মাসের ৩০ তারিখের পূর্বে

ক্র.সং.	জিলা.	৮০ তোলার সেরের হিসাবে														
		সব.			ঘব.			তাল চাউল.			সামান্য চাউল.			বহু ও বাজরা		
		এই সস্তায়ে রিটন	ইহার পূর্বে সস্তায়ে রিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ে রিটন	এই সস্তায়ে রিটন	ইহার পূর্বে সস্তায়ে রিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ে রিটন	এই সস্তায়ে রিটন	ইহার পূর্বে সস্তায়ে রিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ে রিটন	এই সস্তায়ে রিটন	ইহার পূর্বে সস্তায়ে রিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ে রিটন	এই সস্তায়ে রিটন	ইহার পূর্বে সস্তায়ে রিটন	গত বৎসরের এই সস্তায়ে রিটন

বঙ্গদেশ.

পশ্চিমবঙ্গ জিলা.

ক্র.সং.	জিলা.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.
১	বর্ধমান ...	১৫	১৬	১৩১	১১২	১১২	১১৫	১১৫	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
২	বীহর ...	১৪	১৫	১৩১	১১২	১১২	১১৫	১১৫	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৩	বীরভূম ...	১৩	১৪	১৩১	১১২	১১২	১১৫	১১৫	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৪	বেদীপুর ...	১২	১৩	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
৫	হুগলী ...	১৪	১৫	১৩১	১১২	১১২	১১৫	১১৫	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৬	হাওড়া ...	১৪	১৫	১৩১	১১২	১১২	১১৫	১১৫	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬

বঙ্গদেশের জিলা.

ক্র.সং.	জিলা.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.	সে.
৭	কলিকাতা ...	১৩	১৪	১৩১	১১২	১১২	১১৫	১১৫	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৮	২৪-পারগনা ...	১৪	১৫	১৩১	১১২	১১২	১১৫	১১৫	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
৯	বালিশ ...	১৪	১৫	১৩১	১১২	১১২	১১৫	১১৫	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬	১১৬
১০	বালেশ্বর ...	১২	১৩	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১১	মুর্শিদাবাদ ...	১২	১৩	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১২	দিশাখপুর ...	১২	১৩	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৩	রাজশাহী ...	১২	১৩	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৪	রাজপুর ...	১২	১৩	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৫	বগুড়া ...	১২	১৩	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৬	পারশুরাম ...	১২	১৩	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৭	দাঙ্গা ...	১২	১৩	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১
১৮	জলপাইগুড়ি ...	১২	১৩	১২	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১	১১

ক। বঙ্গদেশের দর এই—গম ১৩। সের অবধি ১৩। সের পর্যন্ত, ঘব ১৩। সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪। সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১০। সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৭ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত।

খ। —গম ১২। সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ঘব ১০ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৫ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

গ। —গম ১৩। সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩। সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৮। সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৫ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

ঘ। —গম ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ঘব ১৬ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৭ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ঙ। বঙ্গদেশের দর এই—তাল চাউল ১২ সের, সামান্য চাউল ১৩। সের, ও ছোলা ১৩ সের।

চ। বঙ্গদেশের দর এই—গম ১২। সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, ঘব (বিদ্যাপুরে) ১০ সের, তাল চাউল ১৬। সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, ও ছোলা (বিদ্যাপুরে) ১৬ সের, ও ছোলা ১৪। সের।

দুই নজদার অবধি তুলাদি খাদ্যদ্রব্য ও জ্বালানি কাঠ ও লবণ খুজরা বিক্রয়ের বাজার দর

ଡାକାର ବଡ଼ ପାଣ୍ଠା ଧାର ।

[illegible]

बहु दुःख ।

नमिषमिव कण्ड विनाः ।

সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত	সেত
...	১৬	১৬	২০	২০	২০	২০	২০	২০	বর্জযাম।
...	১৭	১৭	২০	২০	২০	২০	২০	২০	বীহুড়।
...	১৮	১৮	২০	...	...	...	২০	২০	বীরকুম।
...	১৯	১৯	২০	৪০	৪০	৪০	২০	২০	বেমিনা পুর।
...	২০	২০	২০	৩০	৩০	৩০	২০	২০	হগলী।
...	২১	২১	২০	২০	২০	২০	২০	২০	হাঁওড়া।

ସଦ୍ୟାହୁତେନ ବିଜା ।

110	110	101	...	...	...	1911	1911	1811	16	16	1511	210	210	2118	10	10	10	কলিকাতা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	151	1811	151	210	210	210	1210	1210	10	২৪-পরগণা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	110	110	121	৩/	৩/	৩/	1210	1210	1210	বদৌরা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	18	131	10	২৫০	২৫০	২৫০	10	10	10	বটোবাড়।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	112	115	1211	৩/	৩/	৩/	10	10	1911	মুরশিদাবাদ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	15	10	1211	৪110	৪/	৪৫২	10	10	10	মির্জাপুর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	11810	118	12	৬/	৬/	৫-৬/	10	10	10	রাজশাহী।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	10	9৫৫	৩/	৩/	2113	10	10	19৫৫	রঙ্গপুর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	1311	12৫৫	1911	211911	211911	211911	10	10	19৫৫	বকুড়া।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	112	1121	151	৫/	৫/	৫/	10	10	10	পাবনা।
...	...	...	12	12	10	110	19	10	1211	1311	10	৪/	৪/	৪/	10	10	10	পাটিলিঙ্গ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	10	10	2118	2118	2118	10	10	19	তলপাইকুড়ি।

ছ। যক্ষঃসেলের দূর এইহ — গম্ব ১৩। সেব অবধি ৷৮ সের পর্য্যন্ত, যব ৷৩ সের অবধি ৮৮ সের পর্য্যন্ত, ডাল চাউল ৮ সের অবধি ৷৬ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ৷৪৮ সের অবধি ৷৯ সের পর্য্যন্ত, জবেরা (কুটয়ার) ৷৬ সের, ও ছোলা ৷৭। সের অবধি ৷৪ সের পর্য্যন্ত।

১। ৬ ১—গদ ১৮ সের, ডাল চাউল ১৮ সের অর্থাৎ ১৭ সের পর্য্যন্ত, শস্যাদ্য চাউল ১৭ সের অর্থাৎ ১২ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ১৮ সের অর্থাৎ ৪ পর্য্যন্ত।

১। ৬ ৬ ১—গম ৬ সের অর্থাৎ ১০ সের পর্য্যন্ত, যব ৬০ সের অর্থাৎ ১২ মন পর্য্যন্ত ডাল চাউল ১২ সের অর্থাৎ ১০ সের পর্য্যন্ত, মাষাণ্ড চাউল ৬ অর্থাৎ ১২ সের পর্য্যন্ত, ও হোলী ১০ সের অর্থাৎ ১৫ সের পর্য্যন্ত।

ক। ২। ৩। ৪। ৫। ৬। ৭। ৮। ৯। ১০। ১১। ১২। ১৩। ১৪। ১৫। ১৬। ১৭। ১৮। ১৯। ২০। ২১। ২২। ২৩। ২৪। ২৫। ২৬। ২৭। ২৮। ২৯। ৩০। ৩১। ৩২। ৩৩। ৩৪। ৩৫। ৩৬। ৩৭। ৩৮। ৩৯। ৪০। ৪১। ৪২। ৪৩। ৪৪। ৪৫। ৪৬। ৪৭। ৪৮। ৪৯। ৫০। ৫১। ৫২। ৫৩। ৫৪। ৫৫। ৫৬। ৫৭। ৫৮। ৫৯। ৬০। ৬১। ৬২। ৬৩। ৬৪। ৬৫। ৬৬। ৬৭। ৬৮। ৬৯। ৭০। ৭১। ৭২। ৭৩। ৭৪। ৭৫। ৭৬। ৭৭। ৭৮। ৭৯। ৮০। ৮১। ৮২। ৮৩। ৮৪। ৮৫। ৮৬। ৮৭। ৮৮। ৮৯। ৯০। ৯১। ৯২। ৯৩। ৯৪। ৯৫। ৯৬। ৯৭। ৯৮। ৯৯। ১০০।

ট। মাটোরের দর এই—সম ১৪৮৮ পের, তাল চাউল ১০ সের, মাষা মা চাউল ১০০ সের ও ছোলা ৬৬৮ পের।

উ। বক্সলের দর এই :- গা ১৫ সের অবধি ৥১৥৥ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ৮ সের অবধি ৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৮ সের অবধি ৥২৥ পর্যন্ত, রাণীপ্রভৃতি (করিশ্রমে) ৥০ সের ও ছোলা ৮০০ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত।

ভ। শেরাজগড়ে কর এইঃ ।—গম্ব ১২ সেৱ, তাল চাউল ৮।। সেৱ, সাখাখ্য চাউল ১০ সেৱ, ও ছেলা ১৬ সেৱ।

• চ। স্বকঃনলের দূর এই ১—ভালচাউল ১৫ সের অবধি ১১ সের পর্য্যন্ত; মাঝখা চাউল ৪ সের অবধি ৬ সের পর্য্যন্ত রাণী প্রভৃতি (কনিঃস্রো) ১২ সের, অমেরা (কনিঃস্রো) ১৩ সের ও ছোলা ১৬ সের অবধি ৮ সের পর্য্যন্ত।

৭। ঈ ঐ — ডাল চাউল ১০ সের অবধি ৪৮/ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৬/১০ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত।

[গ. বর্ণমাল্যে সেরেখট । ১৮০১ ২৮ মে ।]

ক্র.সং.	বি.সং.	নাম.	পদ.	জ.স.চাউস.	সাহায্য চাউস.	কম্বু ও ব্যাকরা.
		এই সপ্তাহের রিটর্ন				
		ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন				
		গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন				
		এই সপ্তাহের রিটর্ন				
		ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন				
		গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন				
		এই সপ্তাহের রিটর্ন				
		ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন				
		গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন				
		এই সপ্তাহের রিটর্ন				
		ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন				
		গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন				
		এই সপ্তাহের রিটর্ন				
		ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন				
		গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন				

ਮੁ ਸਿਨਿਕੁ ਭਿਜਨ। ।

ক্র.সং.	নাম	সে.১	সে.২	সে.৩	সে.৪	সে.৫	সে.৬	সে.৭	সে.৮	সে.৯	সে.১০	সে.১১	সে.১২	সে.১৩	সে.১৪	সে.১৫
১০	চাঁদা ...	৪১	১৩/	১০১	৬০	৬২	১৩১/	১৩১	১৫৬	১০	৮	১১০	১১	১৬	১৬	১৬
১১	ফরীদপুর ...	১৩	১৩	১০	১০	১১০	১৭	১৭	১৬	১৬	৮	১১৬	...	...	...	...
১২	বাকরগঞ্জ ...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	১০	১৯১	১৯১	১১	...	...	...	...
১৩	বরষাখালি ...	১২	১০	১০	...	...	১৬	১৬	১১	১২	১১০	১২	...	...	...	...
১৪	চট্টগ্রাম	১৯	১৯	১৯	...	...	১৮	১৭	১১	১২	১২	১৩	...	...	...	...
১৫	বগুড়া	৭	...	...	...	...	১৬	১৫	১০	১১০	১২	১২১	...	...	...	...
১৬	কিশোরী ...	১১	১০৬	১৯১	...	...	৮	৮৬	১০	১১৬	১১৩	১২	...	...	...	...
১৭	চট্টগ্রামের প- সীমার প্রদেশ	...	...	...	...	...	১৩১/	১৩১/	১০	১৬	১৬	১১৬	...	...	...	...
১৮	কিশোরীপাড়া ...	৮	৮১/	১৭১/	...	...	১৬	১৬	১০	৪৪	১১৩	১২	...	...	...	...

ক্র.সং.	নাম	সে.১	সে.২	সে.৩	সে.৪	সে.৫	সে.৬	সে.৭	সে.৮	সে.৯	সে.১০	সে.১১	সে.১২	সে.১৩	সে.১৪	সে.১৫
১৯	শাটখা ...	৮	১৯	১৩১	১১২	১১৫	১১১	১৩	১৩১	১২১	৮	১৮	১২	...	...	...
২০	গয়া ...	১৩	১৯	১২১	১১৬	১১৭	১২১	৮১	৮১	৮	৮১	১২	১৩১	...	...	...
২১	শাটখা ...	৮	১৭	১২১- ১৬	১৫	১১৫	১৯	১৫	১৭১	১১১০ ১২১	৮	৮১	১৩	১১৫	১৪	...
২২	বরষাখালি ...	৮	৮	১২১	৬২	৬০	১১২	১২	১১	১২	১৫১	১৫০	১২	...	...	...
২৩	বরষাখালি ...	১৭	১৭	১৩	১১৭	৭১	১১০	১০	১০	১৯	১৬	১৬	১২	...	...	...
২৪	শাটখা ...	১০১	১৪৬	১৩১	১১৭	১১৬	১০১	৮১	৮১	১৬৬	১৭	১৭	১৪	...	...	...
২৫	শাটখা ...	...	১৬	১৪	১৭	১১৮	১১৮	১২	১২	১৭	১৭	১৭	১২১	...	...	...
২৬	শাটখা ...	১০১	১৪৬	১৪৮	১১৭	৮১	১১১	১৩১	১০১	৮১	১৫৬	১৬৬	১৩১	...	...	...
২৭	শাটখা ...	১৭১	১৬৮	১২১	১২৬	১১৬	৮১	১৭	১৬১	১১১	৮১	১৭১	১৩৬	...	...	...

ত: বহুঃসংখ্যক দর এইঃ—ভাল চাঁদঃ (যান্ত্রিকগঞ্জ) ১২ সের, ও মারামগঞ্জ ১৯ সের, লাম.ব্য চাউল উক হই
ক্কায়ে ১০ সের, ও ছোলাঃ (যান্ত্রিকগঞ্জ) ১৩৮ সের।

স্থিতি ১০ গের, ও চৌল: (মাসিকগজ) ১৩৫ গের।

৭। ঞ ঞ ১-গম (গোহালন্দ) ১১-মোং, হর (গোহালন্দ) ১৮-সের, ডাল চাউল ১২-অবধি ১৬-সের
পর্যন্ত ২২-চাউল ১০-সের অবধি ১১-সের পর্যন্ত ৩-ছোলা (গোহালন্দ) ১০-সের।

পর্যায় ১ পর্যায় ৩। ১০ সের জল। ১১ সের পর্যায় ৩ ছোলা (গোয়ালন্দ)। ১০ সের।

দ। ঐ ঐ ১—ভাল চ টল ২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, মাঝখ্য চাউল ৪ সের অবধি ৭ সের পর্যন্ত
 ও ছে ল' ৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ও ছে ১। ৮ সেব ভবধ ১৬ সেব পদ্যন্ত ।

খ। ৬ ৬ |—১ম ১০ সের অবরি। ৭। ১০ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৮ সের অবরি। ১৫ সের পর্য্যন্ত, মাঝমা,
চাউল ১০ সের অবরি। ১৫ সের পর্য্যন্ত ও ছেল। ৮ সের অবরি। ১২ সের পর্য্যন্ত।

চাউন ১০ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত ও চেনা ৮ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত

১। ৬ ৬ ১—কাল চাউল ১১ সের অবধি । ০ সের পর্য্যন্ত, গামাখ্য চাউল ১২ সের অবধি । ১১ সের পর্য্যন্ত
 ২। ৬ ৬ ১—কাল চাউল ১৪ সের অবধি । ১৪ সের পর্য্যন্ত, গামাখ্য চাউল ১৮ সের অবধি । ১৮ সের

5 6 7

ଅର୍ଥାତ୍ ।

৬। জায়াবিহাউন দরজাই-গম ১৭ সের, বর ৫০ সের, ডাল চাউল ১৯ সের, সাধারণ চাউল ১০ সের ও ছোল ১৫ সের।

১১৫ সেদু ।

২। তড়ুইয়ে ৮২ এই২।—গম ১২ সের, ধর ১১২ সের, ডাল চাউল ৩ সের, শীঘ্রাণ্য চান্ট ৮১ সের, ও ছোলা ১১৫ সের।

১৫ নং ।

ଟାକାର ସତ୍ୟ ମାଣିବାର ସାଧନ ।

[illegible]

भुक्तमिहम् विना ।

সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	সেক	ঘণ	ঘণ	ঘণ	সেক	সেক	সেক	
...	১৪	১৪।	১১।	২।১।	২।২।	২।১।	১৯।	১৯	১৯	চাকা।
-	১০	১০	১৯	...	...	...	১৭৯	১৯	১৯	করীমপুর।
...	১০	১০	১৯।	২।১০	২।১০	৩।০	১৮।	১৮।	১৮।	বাকরগঞ্জ।
...	১২	১২	১৯	...	...	...	১৯	১৮দ	১৮দ	বরষাবলিহা।
...	১৯	১৯	১৯	৩।	৩।	৩।	১৯	১৯	১৮	চট্টগ্রাম।
...	১৯	১৯	১৭	...	...	...	১৮	১৮	১৮	বওরাখালী।
...	১২	১২	১০	...	...	...	১৯	১৮দ	১৮।	ত্রিপুরা।
...	৮।	৮।	৮।	১৮	১৮	১৬।	চট্টগ্রামের পার্বতীর প্রদেশ।
...	১৮	১৮।	১৮	...	...	...	১৮	১৮	১৮	ত্রিপুরাপার্বত বেহার।
...	১১২	১১২	১১৭	১১৪	১১৪	১৬	৩।১০	৩।১০	৩।১০	১৮	১৮	১৮	শ্রীটিথ।
..	১১২	১১৩	১১২	১১২।	১১৩	১৪.	৩।১০	৩।১০	৪।১০	১৯	১৯	১৮	নড়া।
১৮	১১৫	৪১	৬০	১১৮	...	...	...	১১০।	১১৩	১১২	১৬-	৪।	৪।	৪।	১৯	১৯	১৯	নাছাখান।
...	১১২	১১২	১১০	১১৫	১১৭	১১৫	১১০	১৮	১৪	৪।	৪।	৪।	১৮	১৮	১৭দ	বারুইয়া।
...	১১০	১১০	১১৬	১১২	১১২	১১৪	৩।	৩।	৩।	১৮।	১৮।	১৮	বড়ভরপুর।
৬২	৬৪	১১২:	১১২।	১১২।	১৮।	১১৭	১১৭।	১১৪।	১১২।	১১২	১৫।	৪।	৪।	৫।	১৮।	১৮।	১৮	শরণ।
...	১১২	১১৪	৬০	১১৬	১১৬	১৬	...	...	...	১৮	১৮	১৭	চাম্পারান।
...	১১২	১৮দ	১১২	১৬দ	১৬দ	১৪।	৩।৬	৩।৬	৩।৬	১৮।	১৮।	১৮।	মুজের।
...	১১৫।	১১৫।	১১০।	১১২।	১১০।	১৩দ	৩।১।	৩।৬।	৩।৬।	১৮।	১২।	১৮দ	ভাগলপুর।

৩। যক্ষসালের দর এইঃ—গর ১৬ সের অর্থাৎ ১০ সের পর্য্যন্ত, বব ১৭১ সের অর্থাৎ ১১ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাটল ১০ সের অর্থাৎ ১০ সের পর্য্যন্ত, লামাখ চাটল ১৫১ সের অর্থাৎ ১০ সের পর্য্যন্ত, মাণ্ডুখা ১১৩ সের অর্থাৎ ১৮ সের পর্য্যন্ত, জমেড়া ১১৬ সের অর্থাৎ ৬০ সের পর্য্যন্ত, ৩ ছোলা ১৮ সের অর্থাৎ ১১ সের পর্য্যন্ত।

ঘ। ঐ ঐ ১—গম্ব। ৭ সের অবধি। ৮ সের পর্য্যন্ত, যব। ৭ সের অবধি ১২ সের পর্য্যন্ত, ডাল চাউল ৯ সের অবধি ১৩ সের পর্য্যন্ত, লাদাখ চাউল ৪ সের অবধি ৬ সের পর্য্যন্ত, জমের। ১৭ সের অবধি ১৮ সের পর্য্যন্ত, ও ছোল। ১২ সের অবধি ১২ সের পর্য্যন্ত।

১। এই ঞ্—গম্ব ১৫ সের অবধি ৬০ সের পর্য্যন্ত, যব ১৮ সের অবধি ১০ মণ পর্য্যন্ত, তালি চাউল ১১।
সের অবধি ১৯ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১২৫ সের পর্য্যন্ত জমেরা ১০ সের
অবধি ১১ মণ পর্য্যন্ত ও ছোলা ১৮। সের অবধি ৬০ সের পর্য্যন্ত।

১। ঐ ঐ ১—গহ ৮ সের অবধি ১০ সের পর্য্যন্ত, যব ১৫ সের, অবধি ২০ সের পর্য্যন্ত, ডাল চাউল
 ৮১ সের অবধি ১৬ সের পর্য্যন্ত, মাষামুড় চাউল ৭ সের অবধি ১৮ সের পর্য্যন্ত, জোয়ার ১২
সের, রাণী শ্রদ্ধতি ১৮ সের অবধি ২০ সের পর্য্যন্ত, অমের ১১ সের অবধি ১৬ সের পর্য্যন্ত,
ও ছোল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্য্যন্ত ।

১২। ঐ ঐ —গম্ব ৥৫ সের, যব ৥২ সের অবধি ১) বন পৰ্য্যন্ত, ভাল চাউল ৬ সের অবধি ৥০ সের
পৰ্য্যন্ত, লামাম্য চাউল ১৯ সের অবধি ৥২ সের পৰ্য্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি ৫০ সের ও ছোলা ৥০
সের ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৮ মে ।]

৮০ ডোলার সেরের হিসাবে

সংখ্যা।	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কম ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন	এই সপ্তাহের রিটর্ন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন

বেহার।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরনিয়া ...	১১০	১১০	১৩	৬০	৬২	...	১৯	১৯	১৫	১১০	১১০	১৬-১৭	...	...	...
৩৫	মালদহ ...	১৬	১৬	১৩	...	...	...	১১	১৬	১২	৮	১১০	১৪	১৬	১১০	...
৩৬	সীতাবল পর- গমা।	১২	১৩	১৪	১১	১১	...	১২	১৬	১৪	১১২	১১২	১৫	...	...	...

উড়িষ্যা।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৭	কটক ...	১৫৬	১০৬	১০৬	...	...	...	১৪১৬	১০৬	১১৬	১৭১*	১৮১৬	১৭১	...	...	...
৩৮	পুরী	১০৬	১০৬	১০১	...	...	...	১৩৬	১৩৬	১৮১	১০৭৬	১০১৬	১৫৬	...	...	...
৩৯	বালেশ্বর ...	১৬	১৪	১০	...	...	...	১১০	১৬	১৪	১১৬	১১১	১৭	...	...	...

ছোট বাগপুর।
দক্ষিণ পশ্চিম কোলের এজেন্টী।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৪০	বালারীবাগ .	১৮	১৭	১৮৬	৬০	৬০	১৬	১১	১১	১৯	১১	১৪	১৪১	...	...	...
৪১	লোহারভাগ ..	১৬	১৪	১৮	১১	১৮	১৬	১১০	১১০	১৩	১১৫	১১৫	১৫	...	...	...
৪২	গিহকড়ম ..	১২	১২	১৯	৬২	৬২	১১৮	১৮	১১০	১০	৬২	৬২	১৬	...	...	...
৪৩	মামড়ম ...	১৩১	১৪	১৮	৬২	৬৪	১১৪	১৮	১১০	১২	১১৭	১১৬	১৯	...	...	...

* মফঃগলে সামান্য চাউলের দর টাকায় ১৭/০ অবধি ১১১ সের পর্যন্ত।

ম৩। মফঃগলের দর এইরূপ।—গম ১১ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, যব ১৬ সের অবধি ৬৬ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১৭ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত।

ম৪। ঐ ঐ।—গম ১৪ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, যব (গদার) ১১৫ সের, ভাল চাউল ১৩ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১১ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, জবেরা ১১৪ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।

ম৫। মুর্দাহের দর এইরূপ।—ভাল চাউল ১৮১৬ সের, সামান্য চাউল ১১১ সের, ও ছোলা ১৭/১ সের।

ম৬। মফঃগলে দর এইরূপ।—গম ১৬ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, যব ১১২ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল (ছত্রায়) ১৫ সের, সামান্য চাউল ১১২ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, জবেরা ১১৭ সের অবধি ৭০ সের পর্যন্ত, ছোলা ১৭ অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।

কলিকাতা।

১৮৮০ সাল ১১ মে।

টাকার যত পাওয়া যায়।

চৌসম ও কোয়ার্টার ।	রাগী বা মাড় ওয়া ও জীম ।	করোয়া ।	ছোঁয়া ।	খাসাখি খাওি ।	ময়ন ।
এই সপ্তাহের রিটন					
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন					
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন					
এই সপ্তাহের রিটন					
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন					
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন					
এই সপ্তাহের রিটন					
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন					
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন					
এই সপ্তাহের রিটন					
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন					
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন					
এই সপ্তাহের রিটন					
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন					
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন					
এই সপ্তাহের রিটন					
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন					
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন					

১১

বেশ্যনি ।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	মণ	মণ	মণ	সের	সের	সের	
...	১৬	১৬	১১	৩১	৩১	৪১	১৮	১৮	১৮	পূরনিয়।
...	১১০	১১২	১৪	৩১	৩১	২১১০	১৮১১	১৮১১	১৮১১	মালদহ।
...	১১৭	১১৭	১১৪	১৫	১৫	১০	৫১	৫১	৫১	১৮	১৮	১৮	সাঁওতাল পরগণা।

ବିଦିଷା ।

...	...	...	১৫৮	১৮৮	৩৮	...	...	...	১৭	১৭	১৭	৪	৪	৫	১১	১১	১১	কটক।
...	...	...	...	...	..	...	...	...	১৪	১৪	১২	২১	২১	২১	১১	১১	১১	পুরী।
...	...	...	...	...	..	...	...	...	৮	৮	৮	৩	৩	৩	৯	৯	৮	বালেশ্বর।

ছোট বাগপুর।
দক্ষিণ-পশ্চিম। কালেক্টর এজেন্সী।

...	...	...	৮৬	৮৬	১১৩	৮৪	৮৪	১১০	৮	১১০	১১	৫১	৫১	৬১	১৭১	১৭১	৭১	হালারীবাগ।
...	...	...	৮২	৮২	১১২	১১৬	১১৮	...	১৬	১৬	৮	৪১	৪১	৪১	১৭১	৮	১৭	লোহারীবাগ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১৬	১৬	১১	৪১	৬১	৭১	১৭	১৭১	১৬১	সিদ্ধান্ত
১১	১১	...	১১১৪	১১১৪	১১১৪	১১৬	১১২	১১৬	১৬	১৭	১৫	৩১	৩১	৩১	৮	৮	৮	মাঝকুয়া।

যং. যক্ষঃশলের দর এই-২।—গণ ৮ নের অবধি ১৭-১২ নের পর্যন্ত, বব (দালভগঞ্জে) ১৩-৬ নের ভাঁল চাউল ৮-৫৬
 নের অবধি ১২ নের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১-৯৬ নের অবধি ১৩ নের পর্যন্ত,
 মহরা (দালভগঞ্জে) ২৮৪-১৮ নের, যাকওয়া ১/৮ ১১ নের অবধি ১/৮ নের পর্যন্ত, রাণী
 প্রভৃতি (দালভগঞ্জে) ১৭-১২ নের, ও ছোলা ১০ নের অবধি ১০-৫৭ নের পর্যন্ত।

১৮। ঐ ঐ ১—গম ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, যব গোবিন্দপুরে ৮ সের ভাল চাউল ১০ সের
 অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, ও ছোল।
 ৮ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল
এ, মাকেন্সি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গঞ্জে ১৮৮০ সালের আশ্বিন মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব

ক্রমিক সংখ্যা।	স্থান।	৪০ সেরের।														
		গর।			ঘর।			জাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কম ও বাজার।		
		এই মজারের রিটন	ইহার পূর্ব মজারের রিটন	গত বৎসরের এই মজারের রিটন	এই মজারের রিটন	ইহার পূর্ব মজারের রিটন	গত বৎসরের এই মজারের রিটন	এই মজারের রিটন	ইহার পূর্ব মজারের রিটন	গত বৎসরের এই মজারের রিটন	এই মজারের রিটন	ইহার পূর্ব মজারের রিটন	গত বৎসরের এই মজারের রিটন	এই মজারের রিটন	ইহার পূর্ব মজারের রিটন	গত বৎসরের এই মজারের রিটন
১	কলিকাতা ...	৩/০	৩/০	৩/০	২/	২/	৩/	৩/০	২/	৩/০	৩/	৩/০	৩/০	৩/০	...	...
২	শেরাজগঞ্জ ...	২/	২/০	৩/০	...	...	...	৪/০	৪/০	৫/০	১/৫	১/৫	৩/০	...	...	...
৩	চাঁকা ...	২/৫	৩/০	৩/৫	১/	৫/	৩/	২/	২/০	৩/৫	২/	১/৫	৩/৫	২/০	২/০	২/৫
৪	বারিগঞ্জ ...	...	...	...	...	...	...	২/	২/০	৩/৫	২/	২/০	৩/০	...	...	...
৫	চট্টগ্রাম ...	...	...	...	...	...	...	২/	২/০	৩/০	২/	২/	২/৫	...	...	...
৬	পাটখা ...	২/৫	২/৫	২/৫	১/৫	১/৫	১/৫	৩/৫	২/৫	৪/৫	২/৫	২/৫	৩/০	...	...	...
৭	বালেশ্বর ...	২/০	২/৫	৪/	...	...	...	২/	২/০	২/৫	১/৫	১/৫	২/৫	...	...	...
৮	পুরী ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	২/০	২/০	২/০	...	...	...
৯	কটক ...	২/	২/৫	৪/	...	...	...	২/৫	২/৫	৩/০	২/০	২/০	২/	...	...	...

কলিকাতা,
১৮৮০ সাল ১১ মে।

इहे मण्डाह अवधि उठूनादि धारा ज्वर्य उ झानाणि काठ उ नवन थोके विजयेश्वर बाजार नह ।

[illegible]

ଆଧାରରେ ଆନାର୍ଥ ପ୍ରକାଶ କରା ଗଲା,

ଏ, ଗାଟକଞ୍ଚି,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী

নিলামের ইস্তাহার ।

জিলে ত্রিপুরা ইস্তাহার নামা কালেক্টরি ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার মধ্যবর্তী পঞ্চাৎ লিখিত মহালের গবর্ণ-
মেন্টের অমিদারী স্বত্ব ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বাং ১৫ আষাঢ় গোমবার
ত্রিপুরা জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদদারগণ নিম্নলিখিত নিয়ম অনুসারে বাধ্য
হইবেক ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১। মহালের নির্দিষ্ট সনদ অমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ
ডাকদেয় তাহার নিকট বিক্রয় করা যাইবেক ক্রেতাকে মহালের কুমাধিকারী বলিয়া গণ্য করা
যাইবেক এবং চরস্থায়ী নির্দিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে এই মহালে গবর্ণমেন্টের যে অমিদারী স্বত্ব আছে
তাছাড়া সমুদয় হস্তান্তর হইয়া ক্রেতাকে সম্পূর্ণরূপে বর্ত্তিবেক ।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য্য কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের
পরে বাহাল থাকিবে, রাজস্বের কার্য্যকারক দিগের কৃত জমাসন্দীতে যে২ বসতি রায়ত স্বাকর করিয়াছে
ক্রেতাকে তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে হইবেক ।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক ।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাত্ দাখিল করিতে
হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা
সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে
যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জব্দ হইবে, ও প্রথম-
স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ্য করণ পূর্বক এই ক্রটিকারি ক্রেতার স্বকিতে এই মহাল
পুনর্বার বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ আশ্বিন ।

ষ্টেটমেন্টের নম্বর	জিলার বহীতে নম্বর	মহাল ও পর- গনার নাম	ম্যুনাধিক যত একর পরিমাণ একর, রুড, পোন্স, গজ	ধার্য্যকরা রাজস্ব	নিলামের প্রথমডাক	মন্তব্য
২৩৭	১০২৬	ভং করকাবাদ তালুক মনোওর হোষণ	২ । ১ । ৯ । ১২	২১০৯	৮৪।।	সন ১২৮৭ সনের ১ বৈশাখ হইতে নিলাম গণ্য হই- বেক ।

F. JONES, Collector.

জিলা বর্জমান ।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি খেলা বর্জমান ।

এতদ্বারা জানান যাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শর্ত অনুসারে বর্জমান জেলার স্থিত নিম্নের
লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের যে বালিকী স্বত্ব আছে তাছাড়া বর্জমানের কালেক্টরিতে ইংরেজি ১৮৮০
সালের ২৮ জুন মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৭ সালের ১৫ আষাঢ় গোমবার নিলামে বিক্রয় হইবে খরি-
দারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে বাধ্য হইবেন ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১। নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত যে ব্যক্তি সর্বাপেক্ষার অধিক মূল্য দিতে স্বীকার করিবেন তাহাকে
বিক্রয় করা যাইবে । খরিদারকে সেই মহালের মালিক বলিয়া গণ্য করা যাইবে । এই মহালে গবর্ণমে-
ন্টের যে মালিক স্বত্ব আছে তৎসমুদয় খরিদারের প্রতি বর্ত্তিবে কেবলমাত্র তিনি ধার্য্য রাজস্ব আদায়নিতে
থাকিবেন ।

[Government Gazette, 18th May 1880.]

২। মহালের প্রজাদিগের পাট্টার শব্দ এবং বন্দবস্তের কাগজাদিতেও অনুলিখিত আইনানুসারে বাহ্যিক যে স্বত্ব স্বীকার করা হইয়াছে তাহা বজার রাখিয়া এই বিক্রয় করা যাইবে খরিদান খোদকস্তা রাইরত দিগের যে রাইরতের রিভিনিউ কর্মচারিদিগের প্রস্তাব করা অসম্মতিতে দস্তখত করিয়াছে তাহাদিগের স্বত্ব মান্য করিতে বাধ্য হইবেন।

৩। যদি খরিদের মূল্য ১০০৯ টাকার অধিক না হয় তবে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

৪। খরিদের মূল্য ১০০৯ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে। ঐ দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনে দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও অগ্রিম দেয় টাকা সরকারে জব্দ হইয়া প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি খরিদারের মুকিতে পুনরায় নিলাম করা যাইবে ইতি।

খাস মহালের রিভিনিউ নম্বর।	জমির নম্বর।	মহালের ও পরগনার নাম।	জমির পরিমাণ একরের হিসাব।			খারিজ রাজস্ব।	নির্দ্ধারিত মূল্য।	মন্তব্য।
			একর	রোড	পোল			
৫৮ নং	২৬৫১ নং	মিমদহ পং সাত-টেকা।	২	৩	১৬	২৯	১০৯	

F. WYER, Collector.

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বাবাসর সাধাবনকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিম্নলিখিত ১২২৭ পোল সিঃ চিহ্নিত জমি যাহা রেটেলওয়ে কোম্পানি ভাগ করিয়াছে তাহা ১৮৮০ সালের ২৮ জুন যোঃ ১২৮৭। ১৫ আশ্বিন সোমবার তারিখে মোঃ বানীগঞ্জের সবডিবিজানের কাছারিতে নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত মূল্যে বিক্রয় হইবেক আর খরিদারকে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে হইবেক।

১। খরিদের মূল্য ১০০৯ টাকার কম হইলে তাহা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

২। খরিদের মূল্য ১০০৯ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক। বিক্রয়ের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে, ঐ দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনে ২ প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে, দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও বাবনাম টাকা সরকারে জব্দ হইয়া প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি খরিদারের মুকিতে পুনরায় নিলাম করা যাইবে ইতি।

উল্লেখিত জমি নির্দ্ধারিত মূল্যের উচ্চ মূল্যে লাখারাজ স্বরূপ বিক্রয় করা যাইবেক এবং খরিদারকে আইনানুসারে গার্টিকফেটে দেওয়া যাইবে ইতি।

খাস মহালের রে-ভিনিউ নম্বর।	জেলার রোলের নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম।	মূল্য অধিক পরিমাণ।	নির্দ্ধারিত মূল্য।	মন্তব্য।
৫১	১	কুণ্ডার বাজার পং সেরগড়।	এঃ মোঃ পোঃ ১-২-৭	১.০০০৯	নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত বিক্রয় হইবে।

F. WYER, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিক্রয়ক ইন্ডাক্স।

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইন্ডাক্স দেওয়া বাইতেছে যে সম ১৮৭৯। ১১ আইনের ৬ ধারায়তে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত মিন্ন-
লিখিত মহাল সম ১২৮৬ সালের কাগজএক কালক্রমে তলবের বাণী রাখিয়া আদারজমা সম ১৮৮০। ১৬
জুন মোতাবেক সম ১২৮৭ সালের ৩ আষাঢ় বুধবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টর কাছারিতে একাধা
নিলাম বিক্রয় হইবেক সম ১৮৮০। ২৮ এপ্রিল।

বহির নম্বর।	মহালের প্রকার।	নং মহাল।	নাম মহাল ও প- রগমা।	নাম ডালুকদার।	সদরজমা।	টেকিরত।
১	প্রথম জে- নী মহাল	৯	কিং পং কালী- পুর পং কালীপুর	শ্যামচরণ ভট্ট, গণেশলাল রায় ও সত্যীশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় দাবালগের ম্যানাজার তগ- বতী দেবী, নৃত্যকালী দেবী, গোপীমুন্দরী দাস্যা প্রভা- চন্দ্র দাস, রাধাচরণ সেন, প্রসন্নচন্দ্র রায়, অরুণ কারী কেজননাথ বন্দ্যোপাধ্যায় বমুনা দেবী অরুণ ও অলি- মাতা শ্যামলাল রায় দাবালগ।	৮০৭৪৬০	এই মহালের মধ্যে শ্যামা- চরণ ভট্ট দিগরের পৃথক করিয়া লওয়া ৬৬১১৬০ অংশ বাদে বমুনা দেবী অরুণ ও অলিমাতা শ্যাম- লাল রায় দাবালগের ৮৮/ অংশের কাত ৭২০৬ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
২	ঐ	৭২	ডিহি গাঙ্গুলি পং গণকর	প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বনও- রাধিলাল মণ্ডল, রায় ধনপত্ সিংহ বাহাদুর, গৌরগো- বিন্দ সর্কার।	২৬৬১৬৯	এই মহালের মধ্যে প্রাণ- কৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় দিগ- রের পৃথক করিয়া লওয়া ১১৬৩৬৮ ডিল অংশ বাদে বকী রায় ধনপত্ সিংহ বাহাদুর ও গৌরগোবিন্দ সরকারের ১৬৬১২ ডিল অংশের কাত ৮০০৬৬০ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৩	ঐ	২৫৮	ডং কালিলপুর পং মহামগর	জিলোচন মুখোপাধ্যায়, ডিম- কড়ী দেবী, শ্যামাচন্দ্রী দেবী, রানী জামকীকুমারী দেবী বিরাজমোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায়।	১২২৭১৬০	এই মহালের মধ্যে জিলো- চন মুখোপাধ্যায় দিগ- রের পৃথক করিয়া লওয়া ১১৬১০ অংশ বাদে বকী রানী জামকীকুমারী দেবী, বিরাজমোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায় ১/১০ অংশের কাত ৪২২৮ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৪	ঐ	২৬১	কিং হুদা বিলাল- পুর পং নওরা নগর	ব্রজরাজ রায়, কৃষ্ণধন রায়, কুবনমোহন রায়, হারাদিন রায়, ব্রজমুন্দর রায়, রাধামা- ধব রায়, ও ৮ লক্ষীগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত দয়াময়ী দাস্যা ও রকিরতমেহা বিবি, ললিতামুন্দরী দেবী, গোপা- পমুন্দরী দেবী, কাদম্বিনী দেবী, আজিমউদ্দৌল ওরফে আজিমুদ্দৌল বিবি, শহর মুন্সী সত্যকও হোসেন।	৩৮৭৩৬/২	এই মহালের মধ্যে আজি- মউদ্দৌল ওরফে আজি- মুদ্দৌল বিবি পৃথক করিয়া লওয়া ১৭৬৬ কাগ অংশ বাদে, বকী ব্রজরাজ রায় কৃষ্ণধন রায়, কুবনমোহন রায় হারাদিন রায়, ব্রজ- মুন্দর রায় রাধামাধব রায়, ও ৮ লক্ষীগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত দয়াময়ী দাস্যা রকিরতমেহা বিবি ললিতামুন্দরী দেবী, গো- পামুন্দরী দেবী, কা- দম্বিনী দেবীর ৬৬২১/১০ অংশের কাত ৩৬৬২১/১০ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।

ক্রমিক সংখ্যা	স্বত্বাধার সংখ্যা	স্বত্ব সংখ্যা	স্বত্ব সংখ্যা	স্বত্ব সংখ্যা	স্বত্ব সংখ্যা	স্বত্ব সংখ্যা
১	একম নং	৪০১	কিং পং মন- বানি পং মন- বানি	কিং পং মন- বানি পং মন- বানি	১৮১০/১১	এই স্বত্বাধার সংখ্যা নং ৪০১ কিং পং মন- বানি পং মন- বানি
২	এ	২১১	কিং পং মন- বানি পং মন- বানি	কিং পং মন- বানি পং মন- বানি	১৮১০/১১	এই স্বত্বাধার সংখ্যা নং ২১১ কিং পং মন- বানি পং মন- বানি
৩	এ	২৭১	কিং পং মন- বানি পং মন- বানি	কিং পং মন- বানি পং মন- বানি	১৮১০/১১	এই স্বত্বাধার সংখ্যা নং ২৭১ কিং পং মন- বানি পং মন- বানি
৪	এ	২৭২	কিং পং মন- বানি পং মন- বানি	কিং পং মন- বানি পং মন- বানি	১৮১০/১১	এই স্বত্বাধার সংখ্যা নং ২৭২ কিং পং মন- বানি পং মন- বানি
৫	এ	২৭৩	কিং পং মন- বানি পং মন- বানি	কিং পং মন- বানি পং মন- বানি	১৮১০/১১	এই স্বত্বাধার সংখ্যা নং ২৭৩ কিং পং মন- বানি পং মন- বানি

HERBERT MOSLEY,
Offg. Collector.

জিলা ২৪ পরগনা।

এক্সেসরমাস কাহারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই বে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারায়তে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার
মীচের লিখিত মহালার সন ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ কিংবিশ মালওয়ারি বাকী বাবত ইংরাজী সন
১৮৮০ সালের ৭ জুন মোতাবেক বাজলা সন ১২৮৭ সাল তারিখ ২৬ জৈষ্ঠ রোজ মোদবার এই মোদবার
কালেক্টরি কাহারিতে বিলাওনর বিলাওন বরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৮০ সাল তারিখ, :লা মে মোতাবেক
সন ১২৮৭ সাল তারিখ ২০ টৈশাখ।

এক্সেসরমাস এক্সেসরমাস জমা খার্বা হওয়া মহাল।

২৬৬ নং পরগনে বেসমদল কিং বেসমদল লিখিত বালিক মুননী আইনসউল্লা মুননী বইসহরদা
মুননী এরকান উল্লা মুননী কাল্পাখা মুননী বদরখান, লিখিত বালিক মুননী বইসহরদা
গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৮ মে।

১২৮২ নং পরগণে বালিয়া কিং বালিয়া লিখিত মালিক দেবনাথ, নীলাধর, পূর্ণচন্দ্র, ভট্টাচার্য্য, রাধ-
কৃষ্ণ প্রাণকৃষ্ণ হান্দাত মদনচন্দ্র, উষাচরণ কর, কুশলমোহন রায়চৌধুরি, অশীষ বরদ মদনচন্দ্র রায়-
চৌধুরি ও হেমলতা দাসী দী-পক্ষে মাদেনজার কুশলমোহন রায়চৌধুরি, মহাশয় দাসী, কালিদাসী দাসী
কালীনাথ বজ্রমুদার পতিচন্দ্র মাউ সিংহেশ্বরী দাসী চন্দ্রবনী দাসী প্রবেশনাথ মুক্তকীসদর জমা কো-
ম্পানী ১৩৭১/১১ টাকার মধ্যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক মদনচন্দ্র কর ও উষাচরণ করের নামে স্বতন্ত্র
হিসাব ৮ আনার কাঁচ সদর জমা কোম্পানী ১১৭১/১০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং কালগুন কিস্তির
সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৮১ আনা বাকী হওয়ার নিম্নে ধরা গেল।

১৩৫২ নং পরগণে ডালুকা কিং ডালুকা লিখিত মালিক সীতানাথ, বহুনাথ, মতিলাল, রজনীনাথ
রাজকুমার, অমৃতলাল দেব, রিলাল রজনীকান্ত যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, অগবজু বসু, মোহনলাল মিত্র, শ্যামলাল
মিত্র, থাকরণী দাসী, বর্নমণী দাসী, পাবননাথ, সীতানাথ, যোগেন্দ্রচন্দ্র, বাজেন্দ্রচন্দ্র, ঘোষ, মনমোহিনী
দাসী, থাকরণী দাসী, নৃত্যনন্দী দাসী প্রাণনাথ বীর, কুশিবচন্দ্র ঘোষ, মোহনলাল ঘোষ উত্তমচন্দ্র ঘোষ, মুক্ত-
কেশী দাসী, বাজুনী দাসী, মন্দলাল, চোহারিলাল গিরীচন্দ্র ঘোষ, দাকারনী দাসী, গোলাপ চৌধুরি
হান্দাতমোহা বিবি, উজ্জল বিবি, পীতলা বিবি, মকৌড়ী বিবি, সেখ মদনদীন চৌধুরি সেখ নছীমদীন
চৌধুরি, করিমমোহা বিবি, হাররমোহাবিবি, খররমোহাবিবি, মবিরদীন চৌধুরি, শিগৌরদীন চৌধুরি
খুকী বিবি, গোলাপ রহমান, আজাজ রহমান, বজলেক রহমান, ও বিবেশ্বর, রমেশ্বর, উমেশ্বর, বজেন্দ্র
মুখোপাধ্যায়, ভুবনেশ্বরী দেবী, সদর জমা কোম্পানি মার পুলিশ থানাদারী ১৪৯৪৩৬৮ টাকার মধ্যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক বিবেশ্বর, রমেশ্বর উমেশ্বর, যোগেশ্বর
মুখোপাধ্যায় দোগরের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১৪৬ ৬৮৮ গুণা রকমের কাঁচ সদর জমা কোং মার পুলিশ
থানাদারি ৭৬৪৭ টাকা তাহার সন ১২৮৩ সালের লাং কালগুন কিস্তির সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্যন্ত
আদায় বাদে ৪৭৭ টাকা বাকী হওয়ার নিম্নে ধরা গেল।

২০৪৯ নং পরগণে উখড়া ডিহি কালীজাড়া লিখিত মালিক সারদামুন্দরী দাসী, কামিনীমুন্দরী
দাসী সদর জমা কোং মার পুলিশ থানাদারি ৪৩৪০/১০ টাকা সদর জমা লেখা যার উহার মধ্যে সারদামুন্দরী
দাসির হিসাব সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১০ আনার রকমের সদর জমা কোং মার পুলিশ
থানাদারি ২১৭০/১০ টাকা স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট রকম ১০ আনার কাঁচ সদর জমা
কোং মার পুলিশ থানাদারি ২১৭০/১০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং কালগুন কিস্তির সন ১৮৮০
সালের ২৯ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৭২২/১০ টাকা বাকী হওয়া নিম্নে ধরা গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুন্দর বনের কলারুগারে বন্দবস্ত হওয়া মহাল।

২২০৮ নং ১৬১ নং লাটের বহাগত হাল আবাদী চকদোমজান নগর লিখিত মালিক ঐকান্ত রায়
চৌধুরি প্রাণকৃষ্ণ রায় চৌধুরি উষাচরণ বরদাকান্ত ভবনাথ রায়, অশীষ বরদ ক্ষেত্রনাথ পরেশনাথ
কুমুদনাথ অর্জুননাথ রায় চৌধুরির পক্ষে মাদেনজার ভবনাথ রায় চৌধুরি ও অমরচন্দ্র রায় চৌধুরি
ভানুমতী চৌধুরানী শত্ৰুঞ্জ রায় চৌধুরি, হেমনাথ, যত্ননাথ রায় চৌধুরি, বাণীশঙ্কর রায় চৌধুরি সদর
জমা কোম্পানী ৬০১ টাকা।

রোড়ফণ্ড ৬ টাকা।

প্রথম শ্রেণীর এস্তুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

২২১৭ নং পরগণে মূলফড় তরফ পোলতা লিখিত মালিক ভাণনাথ ঐশচন্দ্র প্রতাপচন্দ্র হরীশচন্দ্র
রায় চৌধুরি অন্নদাপ্রসাদ বসু বাধামুন্দরী দাসী অপ্রাণ বরদ বক্রিমচন্দ্র কী উচন্দ্র, অগসীচন্দ্র রায়
চৌধুরি পক্ষে একজিকিউটর জীবন্তী হেমাজিনী দাসী, কালিদাস রায় চৌধুরি একজিকিউটর জীবন্তী
হেমাজিনী দাসী সদর জমা কোম্পানী মার পুলিশ থানাদারী ১০৭১৬/৪

২৩৬৯ নং পরগণে দাতিয়া কিং দাতিয়া লিখিত মালিক সুরেন্দ্রনাথ, মগেন্দ্রনাথ, যোগেন্দ্রচন্দ্র,
ব্রজনাথ দারকানাথ পাল চৌধুরি পুলিশবেহারি চন্দ্রকুমার কালী প্রসন্ন কালিদাস যোগেন্দ্রনাথ রায়
করিমোহন পারিমোহন রায়, গোপেশ্বর রাজবাড়েশ্বর পাল চৌধুরি উপেন্দ্রচন্দ্র কিরণচন্দ্র রায়,
বর্নমণী দাসী, থাকরণী দাসী সদর জমা কোম্পানী ৪৭৩২২/৬ টাকা, সদর জমা লেখা যার উহার মধ্যে,
ব্রজনাথ, দাকানাথ পাল চৌধুর, চন্দ্রকুমার যোগেন্দ্রনাথ কালী প্রসন্ন পুলিশবেহারি কালিদাস
রায়, উপেন্দ্রচন্দ্র, কিরণচন্দ্র রায়, করিমোহন পারিমোহন রায়, পরমেশ্বর রাজরাজেশ্বর গোপেশ্বর
পাল চৌধুরির হিসাব সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১১.৬৫ / ১০/১০ আনার কাঁচ সদর জমা
কোং ২৬১৭৭৬১১। টাকার স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট রকম ১/২৫ - ৭/১১ আনার কাঁচ সদর
জমা কোং ২১১৪৪।৬৫ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং কালগুন কিস্তির সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ
পর্যন্ত আদায় বাদে ২২৮।১/১১ টাকা বাকী হওয়া নিম্নে ধরা গেল।

C. MAOULLEY, Offg. Collector.

বাঁকী ধান্যাদির জমিদারীর পাঠ।

কাহারি কালেক্টরী জেলা রূপপুর।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারামুতাবে জেলা রূপপুরের
মহারাজী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৮০ সালের ২২ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাঁকী মালিকগণের এবং অন্যান্য
দাওয়া মিলিত আইন ও আর্টিকুলসমূহের বাঁকী রাজস্বের মাত্র আদায় যাইতে পারে তাহা কাহারি নিমিত্ত
১৮৮০ সালের ১১ জুন মোতাবেক ১২৮৭ সালের ৩০ টেম্ভ্রি শুক্রবার এই জেলার কালেক্টর সাহেবের কাহারীতে
বিনাওজের ও প্রকাশ্য নিলামে করা যাইবে। ১৮৮০। ২৭ আগ্রিল মোতাবেক ১২৮৭ সাল ১৬ টেবশাখ।
এখন জেলার ইন্তয়ুরারি অধীশার্য হওরা মহাল বজ্রী রাজস্বের জন্য নিলাম হইবেক।

জেলার নাম।	মহালের প্রক- রণ।	ভৌজির নাম।	মহালের নাম ও পরিমাণ।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	তারিখাক অধীশারী বহা নিলাম হইবে।
১ নং ...	প্রথম জেলার ইন্তয়ুরারি অধীশার্য হওরা মহাল।	২৬৫	মাজেচাপড়া ওগরুর চাকলে কা- জিহাট প্র- কৃতি।	মজিউল্লাহ খান ও অধ্যাপক বাহারউল্লাহ মাবালগ ও বহির- উল্লাহ খান ও আলিউল্লাহ খান হবিবুল্লাহ মাবালগ ও আহিম- মেছা বিবি মাবালগা ও অধ্যাপক পদম ককিরউল্লাহ মাবালগ ও কেশবচন্দ্র মজুমদার দুর্গাকান্ত পর্জা ও ব্রজকান্ত পর্জা ও মাহা দেব্যা ও অরুণ লী দেবী ও কেতু বিবি উল্লিখিত বহর- টাদ রাখেচা মাবালগ ও জুব- নেশ্বরী দেব্যা ও মহম্মদ মজ- হরউল্লাহ ও মহম্মদ করিমউল্লাহ ও মহম্মদ এমামউল্লাহ ও ঈশানচন্দ্র রায়চৌধুরী উল্লি- খিত পরেচন্দ্র মুখোপাধ্যায় মাবালগ ও গবর্ণমেন্ট মেনে- জর পক্ষে টেউফত ঈশানচন্দ্র রায় ও গোবিন্দলাল রায় ও রবিশোভন সোম ও মনেশ্বরী দাস্যা ও ৩ রাধাবল্লভ বিগ্রহের সেবাইত রাধারমণ মজুমদার মাবালগের পক্ষে উল্লিখিত বিহারী মজুমদার ও ৩ গোপী- নাথ বিগ্রহের সেবাইত গোবি- ন্দ প্রসাদ দাস মাবালগের পক্ষে মহম্মদী ও কমলেশ্বরী দাস্যা ও গোপীয়ে হন দাস উল্লিখিত ও জুবনমোহন দাস ও বেওয়ান কালীকান্তদাস দাস উল্লিখিত মজিউল্লাহ ও কুরেশচন্দ্র মুন্ডকী দাস বাবগান ও কামরুজ্জামান খান উল্লিখিত আদায়দেউল্লা মহালগ।	১৮৩৬ ১১১০	এই মহালের মালিক বহর দুর্গাকান্ত পর্জা ও ব্রজ কান্ত পর্জার অংশ মেনে ওরার অন্যান্য মালি- কানের এজমালী ও ১৮৫৯/১১ আইনের ১০ ১১ ধারামতে বর্তমান হওরা জেলা বাহার সদরজমা ১৮৩৬/১১ পাই তারিখ সমুদয় রাজস্ব অধীশারি হওরারি তাহা বাইট কেবল দুর্গাকান্ত পর্জা ব্রজকান্ত পর্জা হক বিপ্যা তাহতের অন্তর্গত তামুক হিনাই রুম ৪০ আনা বাহার সদরজমা ৩০৫/১ পাই ১৮৫৯ সালের ১১ আই- নের ১০ ধারামতে বর্তমান হিসাবে লিখিত আছে তাহাই নিলাম হইবেক। বাঁকীরাম ২১৮/৬

J. J. LIVESAY, Collector

জিলা কট্টগ্রাম।

বাণী খাজানার আপসপত্রের পাঠ।

ইহারদ্বারা সন্ধান দেওয়া যাউক যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইন ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের কয়দকী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২১ ফেব্রুয়ারি তারিখে আপা বাণী মালিকজারী এবং অন্যান্য দাওরা চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে গাণী রাজস্বের দ্বারা আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২১ জুন তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে প্রকাশ্য সীলদেয় করা যাইবে ১৮৮০ ৪২ ২৮ এপ্রিল।

প্রথম প্রেরণ করিমি মহাল।

ক্রমিক নম্বর	নাম মহাল।	নাম মালিক।	সদর অংক।	বাণী নং	মন্তব্য।
৫৪	ডাক আমলীয়াহ কাং	ব্রজমোহন গরুরহ ...	৮৪১৬২	৩৪।০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন ৬ ধারানুসারে হিসাব পৃথক আছে তদ্ব্যতীত অবশিষ্ট ব্রজমোহন প্রভৃতির ৩৫১,৬১০ পাই অংক অংশে বাণী পত্রের কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৫২২	কিং বিজয়বর্মা বাণ্ড	বুখার গং ...	৩২২৮৮/৪	৩৬	১৮৫৯ সালের ১১ আইন ৬ ধারানুসারে হিসাব পৃথক আছে তদ্ব্যতীত ৭ নং মামলায় চক্রবর্তীর ১১,২৬৩ পাই অংক অংশে বাণী পত্রের কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৮০০৫	ডাক মুন্সতায় কডেরা	নিবাইচরণ মল্লী গং	৮১২	১৮২।১৬	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।
১৮৮৭	ডাক বাহা ২ রাজাবির	উম্মাচরণ গং ...	৫০০।৬৬	৩৭২৮৮/৬	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।
২৪১১	কিং প্রভাবতী বাণ্ড	আবুল খায়র মাহাং	৬৭১।১১০	১১।১০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন ৬ ধারানুসারে হিসাব পৃথক আছে তদ্ব্যতীত ৩ নং আবুল খায়র মাহাং মহত্বমবিলাস গং ১৩৬/৩ পাই অংক ও অবশিষ্ট বৈকবচরণ গং ১১২৮/৪ পাই অংক অংশে বাণী পত্রের কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৩২২৫	ডাক শ্রীকান্ত বাণ্ড	আবদুল্লাহ বাণ্ড ...	১৭৩৭৬০	১৭৬০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন ৬ ধারানুসারে হিসাব পৃথক আছে তদ্ব্যতীত ১ নং আবদুল্লাহ বাণ্ড ৭৮২৬/৩ পাই অংক অংশে বাণী পত্রের কেবল তাহাই নিলাম হইবে।

A. MANBON, Offg. Collector

জিলা বীরভূম।

অধিদারি বিক্রয়ের ইস্তানার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইন ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহারদ্বারা সকলকে বাণী বাইতেছে যে জিলা বীরভূমের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাণী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাণী রাজস্বের দ্বারা চলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১১ জুন দিবসে প্রকাশ্য সীলদেয় নিম্নলিখিত বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ সাল তারিখ এপ্রিল।

তপসিল।

মহালের প্রেরণ	ইন্সট্রাক্টর নম্বর।	ক্রমিক নম্বর।	পত্রগমা ও মহালের নাম।	নাম মালিক।	সদর অংক।	বাণী নং।	মন্তব্য।
১৫ প্রেরণী ...	৭০	৬২	পত্রগমে ব্রজমোহন গরুরহ গাং	উম্মাচরণ মল্লী গং	৮৪১৬২	৩৪।০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।

A. A. WAD, Offg. Collector.

জিলা জিপুর।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান হইতেছে যে জিলা জিপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের আকিমে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ ইং সালের ২৮ মার্চ রবিবার থাকিবেত ২৯ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদার হইবার বিধি আছে তাহা আদার নিমিত্ত ১৮৮০ ইং সালের ২৩ জুন মোং ১২৮৭ বাং ১০ আশাঢ় বৃদ্ধবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরূপণেবে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ ইং সাল তারিখ ৪ মেই।

তকসিল।

ভৌজির নম্বর।	এরজেরের নম্বর।	মহালের নাম।	মালিকের নাম ও ধাম ও বস্তুর বিবরণ এবং লীয়া।	সদর অমা।	বাকী।	
২৫	৪২৬	হুগীপুর ডালা ডংহুগীপুর।	আলম রাজা ওরফে ইহম গাজী চৌধুরি পিঃ আহমদ রাজা চৌ- ধুরী সাং ওলচাপাতা পং সরা- ইল হাল সাং বারপাইকা কাছারি ডং করকাবাচ টেশন টুইঙ্গী বাগরা জুমাদিকারি ... ১/৬১ =	৮২৮/১১৬৭		এই দুই অংশ নিলাম হইবেক না।
			মাহামদ গাজী চৌধুরী সাং রূপসা পং সিরহের গাও সতকার্যে নি- কসিয়ার্ধে কস্মাধ্যক ... ১/৬১ =	৮২৮/১০		
			১১/১৩১ - উমেশরাজা চৌধুরি পিঃ বৃড আ- হামদ রাজা চৌধুরী সাং পং তথ্য জুমাদিকারি ... ১/৬১ =	১৬৫৬৭/১১৬৭		এই অংশ নি- লাম হইবেক।
				৮২৮/১১ ১৩১ ক্রান্ত	১২৮/৬	
			১	২৪৮৪১/১১	১২৮/৬	

প্রকাশ থাকে যে উক্ত মহালের ১/৬১ = ক্রান্ত অংশ মালিক উমেশ রাজা চৌধুরী রাজস্ব মং ৮২৮
১৬/১১৩১ ক্রান্তের হিসাব যে ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারানুযায়ী পৃথক হইরাছে এই অংশের বাকী
পড়াতে তাহা নিলাম হইবেক।

F. JONES, Offg. Collector.

ইস্তাহার।

জেলা ২৪ পরগনার ১৮৮০। ৮১ সনের নিমিত্ত জমিদারি ডাক সেলের নিরূপণ প্রত্যেক মহালের
সদর অমার উপর শতকরা ১১ আট আনা মর পাই হিসাবে ধার্য হইরাছে এবং প্রথম বর্ষমাসিক কিস্তীর
দেমা ১৮৮০ সনের ১লা জুন বঙ্গলবার মোতাবেক বাজলা ১২৮৭ সনের ২০ টীজার্ত তারিখে এবং দ্বিতীয়
বর্ষমাসিক কিস্তীর দেমা ১৮৮০ সনের ১৬ ডিসেম্বর বৃহস্পতিবার মোতাবেক বাজলা ১২৮৭ সনের
২ পৌষ তারিখে কি এই তারিখের পূর্বে অত্র জিলায় ট্রেজুরিতে দাখিল করিতে হইবে ইতি।

COLMAN MACAULAY,
Officiating Magistrate, 24-Pergunnahs.

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24 ; packing and postage, Rs. 1-12.

“The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India, and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country.—*Extract from Preface.*”

Office of Supdt., Govt. Printing, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেন্ট দ্বারা প্রস্তুত অর্থনৈতিক সিন্ধুকোষ।

ইহা সুইনহাইনের পরিবর্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি বগল মূল্যে এককালীন ২০ পাউণ্ড কর করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টীন ১৬।।০ টাকা।

এতদ্ব্যতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টীন ৫।।০ টাকা ৮ আউন্স টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০।।০ টাকা।

এই ঔষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঔষধ বিক্রেতাগণের নিকটেও পাওয়া যায় উপরের লিখিত মূল্য স্বাতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টীনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ৫০ বার আনা ডাকমানুষ দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., LL.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বাংলা সেক্রেটারিট যন্ত্রালয়ে বিক্রয়ার্থে আছে।

বারিষ্টার-আট-লা ও জিজিমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসে নিযুক্ত ও বর্তমানের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ও রেন্ট-কমিশ্যনের মেম্বর ইমর টেম্পালের জিহুত সি, ডি, ফিলড, এম, এ, ও এল, এল, ডি, সাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের জিহুত লেণ্ডটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের পাসনাধীন প্রদেশের ভূস্বামিকারী, ও প্রজাবিবরক আইন সংহিতা।

এক২ খানি পুস্তকের মূল্য ৫.০০ পাঁচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্তপুস্তক ক্রয় করিতে চাহিলে বাংলা সেক্রেটারিটের আফিসে নিকট এক২ খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১.০০ পাঁচ আনা পাঠাইবেন।

মন্তব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

[Government Gazette, 18th May 1880.]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	" 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার ।

ডাকমানুল বিনয় এক বৎসরের	...	...	...	...	১০৭
ডাকমানুল মুক্ত	...	...	...	...	১২/১০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একর খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে ।

NOTICE

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 19th February 1878.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

Full page, per issue	...	...	...	...	...	Rs. 20
Half	...	...	...	...	...	10
Casual advertisements,—4 annas per line.						

বিজ্ঞাপন ।

কলিকাতা গেজেটের কিম্বা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে এই গেজেট দেওয়া যাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের আপসপত্রাতিরিক্ত এই মর্মে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল ।

গবর্ণমেন্টের কার্যালয় কিম্বা গবর্ণমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটে ছাপাখানাহইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত ছাপাখানার কোন কর্ম করাইতে চাহিলে তন্নিমিত্ত মগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল ।

এই অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের নিকট অগ্রিম মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না ।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিস্কোন্ট বাদ দিবার জন্য টাকার উপর আদ ১০ এক আনা পাঠাইতে হইবে ।

জিরায়েজলাল মিত্র,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

১৮৭৮ সাল । ১৯ ফেব্রুয়ারি ।

মতব্য ।—কলিকাতা গেজেটে ইশতিহার প্রকাশ করিবার হার এই—

পুরা এক পৃষ্ঠা এক বার প্রকাশ করণের	...	...	...	টাকা ।
আধ পৃষ্ঠা	...	...	...	১০
তবন ইশতিহার প্রকাশ করিতে বইলে এক পৃষ্ঠা	...	...	...	১০

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৮ মে ।]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেল বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য জিহুত এডভাইস মরিস লাইস সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল ।

Number 2130 ২১৩০

PRINTED AND PUBLISHED BY ...



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 25, 1886.

বঙ্গাব্দ ১৮৮০ সাল ২৫ মে।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবরণ	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	75—85	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন	৭৫—৮৫
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	467—499	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন	৪৬৭—৪৯৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইনের পাঠ্যসিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইনের পাঠ্যসিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	30—33	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্ট ও রেভিনিউ বোর্ডের আদেশ	৩০—৩৩
PART VIII.—Advertisements	260—277	অষ্টম খণ্ড।—বিজ্ঞাপন	২৬০—২৭৭

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন

DEPARTMENT OF HOME, REVENUE, AND AGRICULTURE.

NOTIFICATION.—PUBLIC.

Simla, the 11th May 1880.

No. 715.—The Birthday of Her Majesty the Queen, Empress of India, will be kept on Saturday, the 20th May 1880.

ESTABLISHMENTS.

The 16th May 1880.

No. 204.—*Appointments.*—A vacancy having occurred in the Office of an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India by the resignation of the Hon'ble Sir Alexander John Arbuthnot, K.C.S.I., C.I.E., Her Majesty the Queen, Empress of India, has been graciously pleased to appoint Mr. James Gibbs, C.S.I., late of the Bombay Civil Service, to be an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India. Mr. Gibbs assumed charge of his office this day, under the usual salute.

C. BERNARD,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

[Second Publication.]

DEPARTMENT OF REVENUE AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.

Fort William, the 20th February 1880.

No. 909.—Read again—

Resolution No. 2037, dated 20th December 1879, publishing the Rules for District and Presidency Savings Banks.

Resolution No. 385, dated 24th January 1880, providing that the above Resolution does not apply to Military Savings Banks.

Resolution No. 561, dated 5th February 1880, permitting the Comptroller-General to receive and hold in trust Government Paper for any depositor.

RESOLUTION.—Sundry additions having been made to the Savings Banks Rules published on the 20th December 1879, the Governor-General in Council considers it expedient to issue the following revised Rules for District and Presidency Savings Banks, revoking all previous Rules:—

I.—In these Rules—

"Depositor," "Deposit," and "Secretary" bear the meaning which they bear in *The Government Savings Bank Act, 1873.*

"Account" means the account of a Depositor in a Government Savings Bank.

"Balance" means the balance at credit of an account.

II.—Any person may become a Depositor on his own behalf, or on behalf of any other named person dependent upon him. Deposits may also be made by the managers of benevolent or other public Associations, or by public officers, of money deposited with them *ex-officio* as security for the discharge of any public duty, or for the fidelity of any public officer, or for the accomplishment of any public object.

III.—Subject to the provisions of these Rules, the Government of India guarantees the repayment of every deposit with interest.

IV.—Without the sanction of the Comptroller-General, no account will be opened for less than One Rupee; and no person may deposit more than Five Thousand Rupees, in all, between any 1st of April and the 31st March next, following.

V.—Interest will not be allowed upon a smaller balance than 1½ Rupee, or upon the excess in any balance over the highest multiple of 1½ Rupee.

[Government Gazette, 26th May 1880.]

विज्ञान-संशोधन

विश्वविद्यालयः विद्ययाः ।

ভারতবর্ষের গণপরিষদের একটি সভাপতি ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৯৮০। ২৫.৫.৮০]

VI.—Interest, will be allowed for each calendar month upon the minimum balance of the account between the close of the fourth day and the end of the month.

VII.—From the 1st January 1880, till further notice, interest will be allowed upon deposits at the rate of one pie a month for every 1½ Rupee, which is equal to one anna for every Rs. 18, or one Rupee for every Rs. 288, being at the rate of Rs. 4½ per centum per annum. Without the sanction of the Comptroller-General, no higher monthly interest will be allowed upon any balance than Rs. 17½.

VIII.—On the written request of any Depositor, his balance, or any part of it, will be invested by the Comptroller-General in his own name in trust for, and at the risk of, the Depositor at current market rates, in stock of any Loan which he may specify; if no particular loan is specified, then stock of one of the Four Per Cent. Loans will be bought. And stock or notes of any Government Loan, to a moderate amount, may be received by the Comptroller-General from or on behalf of any Depositor, and converted into stock. The stock thus bought will be held by the Comptroller-General on the Depositor's account, the interest thereon, less a commission of one-quarter per cent., being added to his deposit, on advice from the Comptroller-General, and entered in his Deposit Book, the first time that it is subsequently presented. Stock held on account of a Depositor will, on his written request, be sold, and the proceeds added to his Deposit, or, if he desires it, will be converted into notes and delivered to him. A commission of ¼ per cent., besides the Bank's fees, will be charged upon such purchases, sales, and deliveries.

IX.—Every account will be made up on the 31st March, and the interest then due, calculated under these Rules, added to the balance upon which future interest will accrue. If an account is closed on any other date, interest due to the end of the preceding calendar month will be paid to the Depositor: but, a Depositor who closes an account should not, ordinarily, be permitted immediately to re-open it, except on payment of a fine varying at the discretion of the Secretary from One to Ten Rupees.

X.—An account may be transferred free of charge to any other Government Savings Bank.

XI.—A Deposit Book will be supplied to each Depositor in which the Secretary, or, if the Savings Bank is at a public treasury, the Treasury Officer, will acknowledge every deposit. The personal attendance of a Depositor is not required; but no deposit will be received or payment made without the Depositor's Deposit Book, and the Government will not be responsible for any deposit the receipt of which is not acknowledged in a Deposit Book. The interest due to date will be entered in each Deposit Book the first time that it is produced after the 31st March. The first Deposit Book will be supplied free of charge; but if a Deposit Book is lost, or injured, or if a closed account is re-opened, One Rupee will be charged for a new book.

XII.—A Depositor may not operate frequently upon his account as if it were an ordinary banking account, or open more than one account in his own name, or in the name of any member of his family, or for his own benefit or the benefit of any member of his family. The Comptroller-General must take precautions to prevent any transgression of this Rule, and, in particular, any employment of an account as an ordinary drawing account. This Rule is not meant to prevent any one from opening more than one *ex-officio* or public account.

XIII.—The Secretary may refuse to open any account or may close any account, for any sufficient reason, as, for example, because he thinks that the account is likely to be used or is being used contrary to the object with which Government Savings Banks are established, namely, the encouragement of saving. But every such refusal or closure, and the reasons for it, should be reported to the Comptroller-General.

XIV.—When the Secretary thinks it proper to close any account, he shall give notice, in writing, to the Depositor of such closure. After the date of such notice, no deposit shall be accepted on the account so closed, and no interest shall be allowed upon the balance of the closed account after the end of the calendar month then current.

XV.—The Comptroller-General should report to the Governor-General in Council any refusal to sanction an application under Rule IV or VII with his reasons for such refusal.

৬। চারি তারিখে প্রত্যেক হিসাবের জন্য এই সনদের মধ্যে হিসাবের বহু কয় বাকী থাকে ইংরাজী পঞ্জিকামত প্রত্যেক মাসে আনুমানিক দুই দেওরা থাকিবে।

৭। ১৮৮০ সালের ১ জানুয়ারি অবধি, যার জন্য মোটস না দেওয়া যায়, অন্য দেওরা টাকার নূন বা বেশী টাকার একপাই হিসাব, অথবা ১০ টাকার একপাই হিসাবে বা ১৮ টাকার একটাকা হিসাবে, অথবা বৎসর পত্বে ৪৮ টাকার হিসাবে, মোটস না দিবে। কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের অনুমতি বিনা, কোন বাকী টাকার নিমিত্ত দায় ১৮ টাকার উপর দেওরা থাকিবে না।

৮। কোন অমাদাতা নিমিত্ত প্রার্থনা করিলে, তিনি কোম্পানির কাগজের যে কোন লোন নির্দেশ করেন তাঁহার বাকী টাকা বা তাঁহার কোন অংশ বিক্রি কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব আপন দাঁবে অমাদাতার মাস্তুলপত্রিধারণ ও তাঁহারই হস্তে চুক্তি কার্যে করে সেই লোনের কাগজ গ্রহণ করিবে; যদি কোন বিশেষ লোন নির্দেশ করা না যায়, তাহা হইলে কোন লোনের কাগজ গ্রহণ করা থাকিবে। কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব কোন অমাদাতার দায় বা তাঁহার পক্ষে অংশ পরিমাণে গবর্নমেন্টের কোন লোনের কাগজ বা মোট লইয়া উদ্ধার করা কাগজ গ্রহণ করিতে পারিবে। এই রূপে যে কাগজ গ্রহণ করা যায় তাহা অমাদাতার হিসাবে কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের নিকটে থাকিবে। কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের আদেশমতে শতকরা চারি আশা হারে অর্থের দায়, তাঁহার অমায় যোগ করা থাকিবে, এবং অমায় বহী পত্রে যখন প্রথমবার উপস্থিত করা যায় তাহাতে ও লেখা থাকিবে। কোন অমাদাতার হিসাবে যে কোম্পানির কাগজ রাখা যায়, তাহা তাঁহার লিখিত প্রার্থনামতে বিক্রয় করা থাকিবে, এবং বিক্রয়োৎপন্ন টাকা তাঁহার অমায় যোগ করা থাকিবে, অথবা তাঁহার ইচ্ছামতে মোট করিয়া তাঁহার হস্তে অর্পণ করা থাকিবে। ব্যাঙ্কের কী ছাড়া, উত্তরণ গ্রহণ, বিক্রয় ও অর্পণ কার্য নিমিত্ত শতকরা চারি আশা কমিশ্যন লওয়া থাকিবে।

৯। ৩১ মার্চ তারিখে প্রত্যেক হিসাব নিকাশ করা থাকিবে, এবং এই বিধিতে গণনা করিয়া তখন যে নূন পাওনা হয় তাহা বাকীতে যোগ করা থাকিবে ও মোটের উপর ভবিষ্যতে নূন চলিবে অন্য কোন তারিখে হিসাব মিটান গেলে, ইংরাজী পঞ্জিকামত পূর্বমাসের শেষ পর্যন্ত বহু নূন পাওনা হয় তাহা অমাদাতাকে দেওয়া থাকিবে; কিন্তু যে অমাদাতা হিসাব মিটাইয়া কেলেস, সেক্রেটারী বিবেচনা-মতে এক অবধি দশটাকা পর্যন্ত অগ্রিম দা দিলে, তাহাকে সামান্যতঃ অবিলম্বে পূর্বকার হিসাব খুলিবার অনুমতি দেওয়া থাকিবে না।

১০। কোন হিসাব বিমাধরচে এক গবর্নমেন্ট সেবিং ব্যাঙ্কে স্থাপিত করিয়া অন্য গবর্নমেন্ট সেবিং ব্যাঙ্কে লেখা থাকিতে পারিবে।

১১। প্রত্যেক অমাদাতাকে একখান অমায় বহী দেওয়া থাকিবে। এই বহীতে সেক্রেটারী অথবা রাজকীর খাজানাখানার সেবিং ব্যাঙ্ক থাকিলে খাজানাখানার কর্তৃপক্ষ প্রত্যেক অমায় টাকার প্রাপ্তি স্বীকার করিবে। অমাদাতার অমায় উপস্থিত হইবার প্রয়োজন নাই; কিন্তু অমাদাতার অমায় বহী বিনা কোন অমায় লওয়া বা টাকা দেওয়া থাকিবে না এবং অমায় বহীতে যে টাকার প্রাপ্তি স্বীকার নাই গবর্নমেন্ট এরূপ অমায় টাকার নিমিত্ত দায়ী হইবে না। ৩১ মার্চের পর যে তারিখে কোন অমায় বহী প্রথম বার উপস্থিত করা যায় এই বহীতে সেই তারিখ পর্যন্ত পাওনা নূন লেখা থাকিবে। প্রথম অমায় বহী বিমাধরচে দেওয়া থাকিবে; কিন্তু কোন অমায় বহী হারান বা নষ্ট করা গেলে, অথবা যে হিসাব মিটাইয়া কেলা গিয়াছে তাহা পূর্বকার খুলিতে গেলে, নূতন বহীর নিমিত্ত এই টাকা খরচ দিতে হইবে।

১২। কোন অমাদাতা সামান্য ব্যাঙ্কের হিসাবের দ্বারা বারবার আপন হিসাব লইয়া কার্য করিতে কিম্বা আপনার নামে বা আপন পরিবারের কোন ব্যক্তির নামে, কিম্বা আপনার উপকারার্থে বা আপন পরিবারের কোন ব্যক্তির উপকারার্থে একাধিক হিসাব খুলিতে পারিবে না। বাস্তবে এই বিধির লঙ্ঘন না হয় ও কোন হিসাব টাকা লইবার সামান্য হিসাব হইয়া না দাড়ায়, কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব তদ্বিষয়ে সাবধান হইবেন। কেহ আপন পদোপলক্ষে বা সাধারণের হিতার্থে একাধিক হিসাব খুলিতে পারিবে না, এই বিধির এরূপ অর্থ নহে।

১৩। উপযুক্ত কারণ থাকিলে, সেক্রেটারী কোন হিসাব খুলিতে অস্বীকার করিতে অথবা কোন হিসাব মিটাইয়া কেলেসে পারিবে না। উদাহরণ, যে অতিপ্রায়ে অর্থাৎ যে অর্থসঞ্চয়ের উৎসাহদান অতিপ্রায়ে গবর্নমেন্ট সেবিং ব্যাঙ্কগুলি সংস্থাপিত হইয়াছে এই হিসাব দ্বারা সেই অতিপ্রায়ে বিকল্প কার্য হইবার সম্ভাবনা বা হইতেছে, তিনি এরূপ বিবেচনা করিলে এই প্রকার করিতে পারিবে। কিন্তু উক্তরূপে অস্বীকার করা বা হিসাব মিটাইয়া কেলা গেলে, তাহার হেতু সহ তাহা কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবকে জানাইতে হইবে।

১৪। সেক্রেটারী কোন হিসাব মিটাইয়া কেলা উচিত বোধ করিলে, উক্তরূপ মিটাইয়া কেলেসার মোটস লিখিয়া অমাদাতাকে দিবে। এই মোটসের তারিখের পর, উক্তরূপে যে হিসাব মিটাইয়া কেলা যায় সেই হিসাবে কোন টাকা অন্য দিতে গেলে তাহা গ্রহণ করা থাকিবে না, এবং সেই সময়ে ইংরাজী পঞ্জিকামত যে মাস চলিতে থাকে সেই মাস শেষ হইলে পর মিটান হিসাবে যে টাকা বাকী থাকে তাহার নূন দেওয়া থাকিবে না।

১৫। এই বিধির ৪ বা ৭ ধারামতে কোন প্রার্থনামত অনুমোদন করিতে অস্বীকার করা গেলে কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব অস্বীকার করিবার হেতু সহ এই অস্বীকারের কথা মন্ত্রিসভা বিধিত জীবুত গবর্নর, জেনরল সাহেবকে জানাইবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

XVII.—The Governor-General in Council reserves the right to alter or add to these rules at any time.

XVIII.—A copy of the Government Savings Banks Act, 1878, and of these Rules, shall be printed in each Deposit Book, and the signature, or, if he cannot write, mark, of the Depositor obtained to the annexed declaration before any deposit is accepted from him.

I acknowledge that I have read these rules (or, if he cannot read, that these rules have been read to me).

Dated

Table of Monthly Interest.

Principal.	Monthly interest.	Principal.	Monthly interest	Principal	Monthly interest
Rs		Ra.		Ra.	
1½	Pie 1	15	Pie 10	144	Annas 8
3	2	16½	11	162	9
4½	3	18	Anna 1,	180	10
6	4	36	2	198	11
7½	5	54	3	216	12
9	6	72	4	234	13
10½	7	90	5	252	14
12	8	108	6	270	15
13½	9	126	7	288	One Rupee

ORDERED, that this Resolution be communicated to the Comptroller-General, who will issue any needful supplementary instructions.

Ordered, also, that this Resolution be published for general information in the *Gazette of India*.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

১৬। এই বিধি প্রকাশিত হইবার পূর্বে যে হিসাব খোলা নিরাহে বা পটর বাহা খোলা বাইরে, তদুত্তরেই এতি এই বিধি বর্তাবে।

১৭। বক্তৃতাভিত্তিক জীবিত পর্বর জেনরল সাহেব যে কোন সময়ে এই বিধি পরিবর্তিত বা পরি-
বর্তিত করিবার ক্ষমতা রাখিবেন।

১৮। পর্বরমেটে গেট হাউস বিবরণ ১৮-৭০ সালের আইনের এই বিধি এক-৩৬ আওতা
অধার বহির্ভূত হুজিও থাকিবে এবং অধিকাংশ ইচ্ছা কোন টাকা জমা নইবার পূর্বে নিম্নলিখিত অতি-
আগলে তাঁহার স্বাক্ষর, অথবা তিনি নিষিদ্ধ না পারিলে তাঁহার সেরা সই নইতে হইবে।

১৯-৭০ সালের বিধি প্রতিকার।

আমি জীবিত পীকার করিতেছি যে আমি এই বিধি পাঠ করিয়াছি (অথবা তিনি পড়িতে না
পারিলে, এই বিধি আমার নিকট পাঠ করা গিয়াছে)।

তাং

মাসিক পূনের তালিকা।

আসল	সুদ	আসল	সুদ	আসল	সুদ।
১১০	১ পাঠ	১৫৭	১০ পাঠ	১৪৫	১১০
৩৭	২ "	১৬ ১০	১১ "	১৬২	১১০
৪১০	৩ "	১৮৭	১০	১৮০	১১০
৬৭	৪ "	৩১৭	১০	১৮৭	১১০
৭১০	৫ "	৫৪৭	১০	২১৬	১১০
৯৭	৬ "	৭২৭	১০	২৩৪	১১০
১০১০	৭ "	৯০৭	১০	২৫২	১১০
১২৭	৮ "	১০৮৭	১০	২৭০	১১০
১৩১০	৯ "	১২৬৭	১০	২৮৮	১১০

আজ্ঞা হইল যে, এই নির্ধারণ কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের নিকট পাঠান যায়, তিনি প্রয়োজনীয়
অতিরিক্ত আদেশ দিবেন।

আরো আজ্ঞা হইল যে, এই নির্ধারণ সাধারণের অবগতি নিমিত্ত ইতিরা গেজেটে প্রকাশ
করা যায়।

আর, বি, চাপমান,
তারতবারীর গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 25, 1880.

যঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৫ মে।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

বিভিন্ন খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞপন প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2845A.

GENERAL.—*The 5th May 1880.*—Lieutenant R. Phillips, of the Darjeeling Volunteer Rifle Corps, is allowed leave of absence for one year.

The 6th May 1880.—Baboo Jogendra Chunder Bhunjoo is re-appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Maldah, vice Baboo Hurry Mohun Sanyal appointed an Assessor under the Bengal License Act, 1880.

Mr. W. H. Thomson, B.A., is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Sudder Station of the Bhagulpore district.

The 7th May 1880.—Baboo Uma Churn Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Arrareah, in Purneah, on leave, is transferred to Bhagulpore, and is appointed to have charge of the Banka division of that district.

Baboo Gossain Das Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of Kissengunge, Purneah, is appointed to have charge of the Arrareah division of that district, with effect from the date on which he may be relieved by Mr. H. Rattray.

Moulvi Basul Karim, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of Arrareah, Purneah, is posted to the Sudder Station of that district, with effect from the date on which he may be relieved by Baboo Gossain Das Dutt.

Baboo Amarnath Bhattacharjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bagirhaut, Jessore, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Abinash Churn Mullick, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Banka, Bhagulpore, is transferred to Jessore, and is appointed to have charge of the Bagirhaut division of that district, during the absence, on leave, of Baboo Amarnath Bhattacharjee, or until further orders.

The 10th May 1880.—Baboo Ashootosh Sirkar is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Sudder Station of the Gya district.

Baboo Dinonath Dey, Sub-Deputy Collector, Howrah, is transferred to Contai, in the district of Midnapore.

Baboo Shoshi Bhoosun Sen, Sub-Deputy Collector, Contai, in the district of Midnapore, is transferred to Howrah.

The 11th May 1880.—Mr. S. S. Jones is appointed to be an Assistant Commissioner of the Second Grade, vice Captain L. J. H. Grey, but will continue to act, until further orders, in the First Grade of Assistant Commissioners.

Lieutenant J. F. Rivet-Carnac is appointed to be an Assistant Commissioner of the Third Grade, vice Mr. S. S. Jones, but will continue to act, until further orders, in the Second Grade of Assistant Commissioners.

The 12th May 1880.—Baboo Bhubotosh Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, having returned to duty on the forenoon of the 17th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 23rd February 1880, is cancelled.

The 14th May 1880.—Mr. A. E. Staley, Assistant Magistrate and Collector of Rungpore, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, for the purpose of acquiring land required for public purposes in that district.

The 15th May 1880.—Mr. W. Fiddian acted as Magistrate and Collector of the Rajshahye district from the 28th April to the 5th May 1880, both days inclusive.

Mr. J. Posford, B.C.S., has been granted an extension of leave for three months on medical certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

The 17th May 1880.—Mr. A. Mackie, B.C.S., reported his departure from India on special leave on the forenoon of the 2nd instant.

The 18th May 1880.—Mr. H. F. J. Kean, B.C.S., reported his departure from India on furlough on the 9th instant.

Baboo Shama Churn Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pargannas, is confirmed in the Third Grade of the Subordinate Executive Service, vice Baboo Sree Nath Ghose, retired.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

218-A

[ମହାବ୍ରହ୍ମଣେ ଗୋଟେଟି । ୨୫୦ । ୨ । ୧ ।]

Mr. R. C. P. Perry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is confirmed in the Fourth Grade of the Subordinate Executive Service, vice Baboo Shama Churn Chatterjee.

Baboo Shital Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is confirmed in the Fifth Grade of the Subordinate Executive Service, vice Mr. R. C. P. Perry.

Mr. A. C. Mackertich, Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed under Mr. Durbhanga Raj, is confirmed in the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service, vice Baboo Shital Nath Bose.

Moulvi Fairsuddin Hossain, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is confirmed in the Seventh Grade of the Subordinate Executive Service, vice Mr. A. C. Mackertich.

The following Officiating Joint-Magistrates and Deputy Collectors of the Second Grade are appointed to act, until further orders, in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors with effect from the dates mentioned opposite their names:—

Mr. H. A. D. Phillips, from the 16th April 1880.

„ F. B. Taylor,	„ 21st	„	„
„ W. D. Blyth,	„ 22nd	„	„
„ R. Carstairs,	„ 27th	„	„
„ A. E. Staley,	„ 28th	„	„

The following Assistant Magistrates and Collectors are appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, with effect from the dates mentioned opposite their names:—

Mr. F. E. Pargiter, from the 14th April 1880.

„ J. G. Ritchie,	„ 16th	„	„
„ R. H. Anderson,	„ 21st	„	„
„ D. Cameron,	„ 22nd	„	„
„ D. B. Allen,	„ 27th	„	„
„ H. P. Peterson,	„ 28th	„	„

POLICE.—*The 11th May 1880.*—Mr. R. L. Ward is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police.

The 18th May 1880.—Mr. W. M. Galbraith, who was appointed, under the orders of the 8th instant, to officiate as an Assistant Superintendent of Police, is posted to the Nuddea district.

Mr. G. B. Havelock, Assistant Superintendent of Police, Manbhoom, is transferred to Serampore, in the district of Hooghly.

The 18th May 1880.—Mr. R. L. Ward, who was appointed under the orders of the 11th instant, to officiate as an Assistant Superintendent of Police, is posted to the district of Patna.

Mr. H. Dawson, Assistant Superintendent of Police, reported his departure from India on furlough on the 9th instant.

EDUCATION.—*The 14th May 1880.*—Baboo Nobin Chunder Das, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be Secretary to the District School Committee, Rungpore, vice Baboo Rajendra Nath Ghose.

The 17th May 1880.—The services of Mr. F. T. Dowding, B.A., Principal of the Rajshahy College, are placed at the disposal of the Government of India in the Foreign Department with effect from the 15th instant.

Baboo Prosonno Kumar Surbadhikari, Principal of the Sanskrit College, is appointed to be a Professor in the Presidency College.

Mr. S. Robson, M.A., Professor in the Presidency College, is appointed to be a Professor in the Dacca College.

Mr. W. B. Livingstone, Assistant Professor in the Dacca College, is appointed to officiate as Principal of the Berhampore College.

The 18th May 1880.—Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member and Secretary of the District School Committee of Shahabad, vice Mr. F. H. Barrow, on leave.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

MEDICAL.—*The 30th April 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Kendraparah, in the district of Cuttack, *vice* Baboos Sham Soonder Dutta, Tarack Nath Bose, and Giridhari Lal Mitra, who have left the station :—

Baboo Gobind Chunder Das, Supervisor, Public Works Department.

Kazi Sheikh Gariboola, Talookdar and Municipal Commissioner.

Baboo Trilochan Mahanty, Mooktear and Municipal Commissioner.

The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Tumlook, in the district of Midnapore :—

Moulvi Sajutali Ahmed, Sub-Deputy Collector.

Baboo Nunda Lal Kundoo, Moonsif.

„ Saroda Persaud Chatterjee, Pleader.

„ Rajendro Lal Gupta, Head-master of the local Hamilton School, *vice* Baboo Kali Persad Banerjea, retired.

The 3rd May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Palamow, in the district of Lohardugga :—

Baboo Abinash Chandra Mookerjee, Moonsif, *vice* Baboo Karunamoy Banerjee, transferred.

Assistant Surgeon Radha Raman Ghose, *vice* Assistant Surgeon Butta Krishna Dutta, transferred.

The 4th May 1880.—Baboo Surendra Nath Chowdhry, Zemindar of Takee, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Takee, in the district of the 24-Pergunnahs.

The 13th May 1880.—Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, attached to the Cutwa Dispensary, is allowed leave for six months, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code.

Assistant Surgeon Chundra Bhooshun Bose, a Supernumerary at the Campbell Hospital, is appointed to have medical charge of the Cutwa Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, or until further orders.

The 15th May 1880.—Assistant Surgeon Mothoora Nath Sen, Superintendent of Vaccination, Behar Circle, is allowed leave for one month and 21 days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st June next, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

The 18th May 1880.—Assistant Surgeon Ram Chunder Sen is appointed to have medical charge of the civil station of Durbhunga until further orders, with effect from the date on which he assumed charge.

JAILS.—*The 18th May 1880.*—Mr. P. Donaldson, Superintendent of Jail Manufactures, is appointed to act, until further orders, as Superintendent of the Central Jail at Buxar.

MUNICIPAL.—*The 30th April 1880.*—Baboo Jogendra Narain Bose, Landholder, is appointed to be a Commissioner of the South Barrackpore Municipality in the district of the 24-Pergunnahs.

The Revd. J. D. Cunningham is appointed to be a Commissioner of the station of Jamalpore, in the district of Monghyr.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Serajgunge Municipality, of Assistant Surgeon Nidhee Lal Haldar to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

Baboo Aditya Chandra Deb is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Jhalokaty, in the district of Backergunge, *vice* Baboo Nobin Chunder Chuttopadhyaya, retired.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the above Municipality, of Mr. J. F. Pereira to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Municipality of Revelgunge, of Mr. H. F. Mathews, Officiating Joint-Magistrate, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৮০ খাল ৩০ আশ্বিন ৯—ঐযুত বাবু শ্যামসুন্দর দত্ত ও তারকনাথ বসু ও গিরিধারীলাল মিত্র, মোকাম হইতে গমন করিতে নিম্নলিখিত মহালয়েরা কটক জিলার অন্তর্গত কেশুপাড়া দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের সুপারবাইসর ঐযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র দাস।

ডালুকদার ও মুনিসিপাল কমিশ্যনর ঐযুত কাজী সেখ গরিবুল্লা।

মোস্তাফা ও মুনিসিপাল কমিশ্যনর ঐযুত বাবু ত্রিলোচন মহন্তী।

নিম্নলিখিত মহালয়েরা মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত তমলুকের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

সবুডেপুটী কালেক্টর ঐযুত মৌলবী সফাত আলি আহমদ।

মুনসেফ ঐযুত বাবু নন্দলাল কুণ্ডু।

উকীল ঐযুত বাবু শারদাশ্রম চট্টোপাধ্যায়।

ঐযুত বাবু কালীপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করিতে স্থানীয় হামিল্টনস্কুলের প্রধান শিক্ষক ঐযুত বাবু রাধেন্দ্রলাল গুপ্ত।

১৮৮০ সাল ৩ মে।—নিম্নলিখিত মহালয়েরা লোহারডগা জিলার অন্তর্গত পালারমৌরর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত বাবু ককণাময় বন্দ্যোপাধ্যায় স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে মুনসেফ ঐযুত বাবু অমিনাণ চন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

আসিষ্টান্ট সর্জন ঐযুত বটকৃষ্ণ দত্ত স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে আসিষ্টান্ট সর্জন ঐযুত রাধারমণ ঘোষ।

১৮৮০ সাল ৪ মে।—টাকীর অমদার ঐযুত বাবু সুরজনাথ চৌধুরী ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত টাকীর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৩ মে।—কাটওয়ার ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টান্ট সর্জন ঐযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাস সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৪ খারামতে ছয় মাসের ছুটি পাইলেন।

আসিষ্টান্ট সর্জন ঐযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাসের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, কাঞ্চেল হাম্পাতালে অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট সর্জন ঐযুত চন্দ্রভূষণ বসু, কাটওয়ার ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৫ মে।—বিহারচক্রের টিকাদান কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট আসিষ্টান্ট সর্জন ঐযুত মথুরনাথ সেন, আগামি জুন মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পূর্বে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদন্থি সিবিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তক ৭ অধ্যায়ের বিধিতে এক মাস একুণ দিনের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১৮ মে।—আসিষ্টান্ট সর্জন ঐযুত বামচন্দ্র সেন, কর্মের ভার গ্রহণের তারিখ অসঙ্গতি-এ অন্য আজ্ঞা না হয়, দারতঙ্গার সিবিল টেশনের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জেলবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১৮ মে।—জেলে প্রাপ্ত ত্রয়োদশ সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত পি. ডোনাল্ডসন সাহেব যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, বজ্রসুন্দর সদর জেলের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপাল বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৩০ আশ্বিন।—ভূখণ্ডিকারি ঐযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ বাঘন ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ বারাকপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পাদরী ঐযুত জে. ডি. কনিংহাম সাহেব মুন্সের জিলার অন্তর্গত জামালপুর টেশনের কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের আসিষ্টান্ট সর্জন ঐযুত নিখিললাল হালদাকে ১৮৮০-৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করিতে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

ঐযুত বাবু নবীনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করিতে ঐযুত বাবু আশুতোষ দেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত আলকাটা মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের ঐযুত জে. এফ. পেরিরা সাহেবকে ১৮৮০।৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করিতে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

বেলিগঞ্জ মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের একটি হাইট মাজিস্ট্রেট ঐযুত এচ. এফ. মাথিউস সাহেবকে ১৮৮০।৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করিতে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

The 3rd May 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Jessore Municipality, of Mr. C. M. W. Brett, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Ghattal Municipality, of Baboo Siva Das Bhattacharjee, Head Clerk of the Ghattal Sub-divisional Office, to be their Vice-Chairman, *vice* Baboo Nobin Chunder Roy, resigned.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Municipality of Mooktagacha, in the district of Mymensingh, of Mr. E. B. Harris, Assistant Magistrate and Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 4th May 1880.—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Midnapore Municipality :—

Baboo Gooroo Das Pyne.

| Baboo Bepin Behary Dutt.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the station of Jamalpore, of Mr. T. Carter to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Takee, in the districts of the 24-Pergunnahs :—

Baboo Saroda Prosad Rai Chowdry, Zemindar, *vice* Baboo Purna Chunder Rai, retired.

Jogendranath Ghose, Zemindar, *vice* Baboo Saruth Chundra Das, retired.

Bunkobehary Rai, Zemindar, *vice* Baboo Modun Mohun Basu, deceased.

Mr. E. Bond is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Cuttack, *vice* Baboo Gopal Prosad Mittra.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the above Municipality :—

Baboo Dwarkā Nath Chakravarti. | Hajee Abdool Rahman Musa.

Daroga Rusoul Bux.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the above Municipality, of Mr. G. Godfrey, c.s., to be their Vice-Chairman for 1880-81.

Baboo Brojo Prosad Bose, Pleader, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Jessore.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the above Municipality :—

Baboo Dakhina Prosad Bose.

Baboo Pyari Mohun Guha.

„ Kali Nath Mookerjee.

„ Ram Das Banerjee.

„ Prosunno Kumar Dos.

„ Umesh Chundra Ghose.

Baboo Jodu Nath Chowdhry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a Commissioner of the above Municipality.

Syud Mahomed Ali Khan, Special Sub-Registrar, is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Bhagulpore.

Mr. F. J. Bennett, Government Telegraph Master, is appointed to be a Commissioner of the station at Sahibgunge.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Midnapore :—

Mooushi Abdool Hamid.

| Boboo Bhoobun Chunder Banerjee.

Baboo Nobin Chunder Banerjee.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Midnapore :—

Mr. W. G. T. Cotton, Executive Engineer, Cossye Division, *vice* Mr. R. M. Lawrence, resigned.

„ R. C. McKennie, District Engineer, *vice* Mr. G. J. R. Leeson, resigned.

„ F. Wilcox, District Superintendent of Police, *vice* Mr. F. Graves, deceased.

The 7th May 1880.—Colonel T. Nicholl, B.A., Superintendent of the Cossipore Gun Foundry, is re-appointed to be a Commissioner of the Suburban Municipality.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Sewan Municipality, of Assistant Surgeon Hera Lall Dutta to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

১৮৮০ সাল ৩ মে।—যশোহর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জি.উ.সি, এম, ডব্লিউ, ব্রেট সাহেবকে ১৮৮০।৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জি.উ.সি লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

জি.উ.সি বাবু মনোমোহন দাস কর্তৃক ভাগ করাতে ষাটাল মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা ষাটাল মহকুমার প্রধান কেরানী জি.উ.সি বাবু শিবদাস তট্টোচার্যকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জি.উ.সি লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

মহম্মদসিংহ জিলার অন্তর্গত মুক্তাগাছা মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা আসিফাণ্টে মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর জি.উ.সি, এচ, হারিস সাহেবকে ১৮৮০।৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জি.উ.সি লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

১৮৮০ সাল ৪ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জি.উ.সি বাবু গুরুদাস পাইল। | জি.উ.সি বাবু বিপিন বিহারী দত্ত।

জামালপুর জেলার কমিশ্যনরেরা জি.উ.সি, কার্টার সাহেবকে আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জি.উ.সি লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত ঢাকা মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জি.উ.সি বাবু পূর্ণচন্দ্র রায় কর্তৃক হইতে অবসর গ্রহণ করাতে জমিদার জি.উ.সি বাবু শারদাশ্রমদাস রায় চেঁধুরী।

জি.উ.সি বাবু শরচ্চন্দ্র দাস কর্তৃক হইতে অবসর গ্রহণ করাতে জমিদার জি.উ.সি বাবু যোগেন্দ্রনাথ ঘোষ।
বাবু মদনমোহন বসুর মৃত্যু হওয়াতে জমিদার জি.উ.সি বাবু বক্রবিহারী রায়।

জি.উ.সি বাবু গোপালপ্রসাদ মিত্রের পরিবর্তে জি.উ.সি এক, বণ্ড সাহেব কটক মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জি.উ.সি বাবু দ্বারকানাথ চক্রবর্তী। | জি.উ.সি হাজি আবদুল রহমান মুসা।

জি.উ.সি দারোগা রসম বসু।

উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা জি.উ.সি, গডফ্রি, সি, এস, সাহেবকে ১৮৮০—৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জি.উ.সি লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

উকীল জি.উ.সি বাবু ব্রজপ্রসাদ বসু যশোহর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পূর্বে মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জি.উ.সি বাবু দক্ষিণপ্রসাদ বসু। | জি.উ.সি বাবু পেরারীমোহন গুহ।

” ” কালীনাথ মুখোপাধ্যায়। | ” ” রামদাস বন্দ্যোপাধ্যায়।

” ” প্রসন্নকুমার দাস। | ” ” উমেশচন্দ্র ঘোষ।

ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জি.উ.সি বাবু যত্ননাথ চৌধুরী পূর্বে মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বিশেষ মন—রেজিষ্ট্রার জি.উ.সি মৈরদ মাহম্মদ আলি খাঁ ভাগলপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

গবর্নর-জেনারেল টেলিগ্রাফ মাস্টার জি.উ.সি, জে, বেনেট সাহেব সাহেবগঞ্জ জেলার কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

জি.উ.সি মুনশী আবদুল হামিদ। | জি.উ.সি বাবু ভুবনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

জি.উ.সি বাবু মনোমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জি.উ.সি আর, এম, লরেন্স সাহেব কর্তৃক, গবর্নর সাহেব কঁসাই খণ্ডের এক্সেসিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি.উ.সি ডব্লিউ, জি, টি, কটন সাহেব।

জি.উ.সি জি, জে, আর, লীসন সাহেব কর্তৃক ভাগ করাতে ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার জি.উ.সি আর, সি, মাকেনি সাহেব।

এক, থেবস সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি.উ.সি এক উইলকিন্স সাহেব।

১৮৮০ সাল ৭ মে।—কাগীপুরের কামান ডালাই খানার সুপারিন্টেন্ডেন্ট কর্নেল জি.উ.সি টি, নিকল সাহেব, আর, এ, শাখানগর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

মেওরান মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা আসিফাণ্টে সর্জন জি.উ.সি হিরালাল দত্তকে ১৮৮০।৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জি.উ.সি লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০।৫ মে।]

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Busseerhaut Municipality, of Baboo Kunja Behary Chatterjea, L.L., Pleader, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Purulia, in the district of Manbhoom :—

Mr. E. P. Ussher, Emigration Agent.

Baboo Kirti Chundra Chowdhury, Talookdar and Banker.

„ Ramdyal Mozoomdar, Pleader.

„ Uma Churn Roy, Sheristadar, Revenue Department, Deputy Commissioner's Office.

ROAD CESS.—*The 17th May 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee at Banka, in the district of Bhagulpore :—

Baboo Birj Partap Singh, Ghatwal of Belhar and Rata.

„ Chhatardhari Singh, Shareholder in the Ghatwali of Kakwara.

„ Dauraj Singh, Ghatwal of Kateri.

„ Dhirnath Chowdhry, Zemindar of Khararah.

„ Kalpershad Singh, Zemindar of Sabulpore.

„ Masudun Singh, Zemindar of Raujwara.

Muushi Mohamed Hossein of Labokhar, Honorary Magistrate.

Baboo Nanda Lal Chowdhry, Zemindar of Khararah.

„ Nathu Chowdhry, Zemindar of Khararah.

„ Sitaram Chowdhry of Jogatpur, Honorary Magistrate.

The Sub-Deputy Collector of Banka is appointed to be Vice-Chairman of the above Committee.

In supersession of all previous orders on the subject, the following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Bankoora :—

The Road Cess Deputy Collector,

The Executive Engineer,

The District Superintendent of Police, } *ex officio.*

Munsi Alizamin, Landholder and Merchant, Bankoora.

Baboo Brojendro Gopal Adharjee, Zemindar, Gangajulghatti.

„ Charoo Chander Chatterjee, Deputy Inspector of Schools, Simlapal.

„ Dwarka Nath Mookerjee, Landholder, Ondah.

„ Gobind Chander Patra, Talookdar, Khatra.

„ Golav Chander De, Landholder and Merchant, Sonamukhi.

„ Gunga Govind Mookerjee, Landholder, Ondah.

„ Joynarain Hajra, Talookdar, Sonamukhi.

„ Kooloda Prasad Mookerjee, Zemindar and Pleader of the Judge's Court.

„ Looidhur Chatterjee, Talookdar, Kotulpore.

„ Notavar Sircar, Landholder and Doctor, Indas.

„ Nimai Charan Dhabal, Zemindar, Khatra.

„ Nobin Chander Chatterjee, Zemindar, Bankoora.

„ Nodier Chand Rai, Landholder, Ondah.

„ Radhabullub Sing, Rai Bahadoor, Zemindar, Bishunpore.

„ Ram Lall Misser, Zemindar, Bishenpore.

„ Sadhu Charn Bhadra, Landholder and Merchant, Kotulpore.

Mr. J. O. B. Sceales, Manager, Indigo Factory, Raipore.

Baboo Tarini Charn Neogi, Landholder, Gungajulghatti.

The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee at Muddehpoorah, in the district of Bhagulpore :—

Baboo Bharosi Munder, Zemindar's Agent.

„ Chooni Bhagat, Trader.

„ Jhoomuk Lall, Mookhtar.

„ Kali Churn Sahoo, Trader.

Mr. W. O. Lewis, Manager of the Court of Wards' estates Shahpore and Lugma.

Baboo Lolit Singh, Landholder and Mustajer.

বন্দীরাট মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা উকীল জিযুত বাবু কৃষ্ণবিহারী চট্টোপাধ্যায়, এল, এসকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে বনোনিও করাতে জিযুত সেন্টেমেন্টে সর্বত্র সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বানডুজ জিলার অন্তর্গত পুন্ডিয়া মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বিদেশ গমন কার্যের এজেন্ট জিযুত ই. পি, অশের সাহেব।

ভালুকদার ও ব্যাংকর জিযুত বাবু কীর্তিচন্দ্র চৌধুরী।

উকীল জিযুত বাবু বামদরাল মজুমদার।

ডেপুটি কমিশ্যনরের আফিসের রাজস্ব কার্যবিভাগের নিরিন্দাদার জিযুত বাবু উষাচরণ রায়।

পঞ্চকর বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১৭ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত বাকার শাখা পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বেলহব ও রত্নার ঘাটওয়াল জিযুত বাবু বীর্ষ প্রতাপ সিংহ।

কাকওয়ারি ঘাটওয়ালীর অংশীদার জিযুত বাবু হজরতী সিংহ।

গোটাবির ঘাটওয়াল জিযুত বাবু দৌরাজ সিংহ।

খারার জমীদার জিযুত বাবু ধীরনাথ চৌধুরী।

সবলপুরের জমীদার জিযুত বাবু কালীপ্রসাদ সিংহ।

রৌজওয়ার জমীদার জিযুত বাবু মাসুদন সিংহ।

লাবধেরেব অট্টবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট জিযুত মুনশী মহম্মদ হুসেন।

খাড়ার জমীদার জিযুত বাবু নন্দনাল চৌধুরী।

ঐ ঐ বাবু নাথু চৌধুরী।

অগপুরের অট্টবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট জিযুত বাবু সীতারাম চৌধুরী।

বাকার সব—ডেপুটি কালেক্টর উক্ত কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

এই বিষয়ের পূর্বর আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকুড়া জিলার পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পঞ্চকরের ডেপুটি কালেক্টর,

এক্সসিকিউটিভ ইঞ্জিনিয়ার সাহেব,

পোলিসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব,

বাকুড়ার ভূম্যধিকারী ও সওদাগর জিযুত মুনশী আলীজমিন।

গঙ্গাজলঘাটির জমীদার জিযুত বাবু ব্রজেনগোপাল আচার্য।

সিমলাপাল কুলসমূহের ডেপুটি ইনস্পেক্টর জিযুত বাবু চাকচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়

ওন্ডার ভূম্যধিকারি জিযুত বাবু দ্বারকানাথ মুখোপাধ্যায়।

খাটরার ভালুকদার জিযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র পাত্র।

সোণামুখীর ভূম্যধিকারি ও সওদাগর জিযুত বাবু গোলাবচন্দ্র দে।

ওন্ডার ভূম্যধিকারি জিযুত বাবু গঙ্গাগোবিন্দ মুখোপাধ্যায়।

সোণামুখীর ভালুকদার জিযুত বাবু জয়নারায়ণ হাজরা।

জমীদার ও জজ আদালতের উকীল জিযুত বাবু কুলদা প্রসাদ মুখোপাধ্যায়।

কোতলপুরের ভালুকদার জিযুত বাবু লুইস চট্টোপাধ্যায়।

ইন্দ্রাসের ভূম্যধিকারি ও ডাক্তর জিযুত বাবু মটবর সরকার।

খাটরার জমীদার জিযুত বাবু নিমাইচরণ ধবল।

বাকুড়ার জমীদার জিযুত বাবু নবীনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

ওন্ডার ভূম্যধিকারি জিযুত বাবু মদনচাঁদ রায়।

বিষ্ণুপুরের জমীদার জিযুত বাবু রাখাবল্লভ সিংহ, রায় বাহাদুর।

বিষ্ণুপুরের জমীদার জিযুত বাবু রামলাল মিশ্র।

কোতলপুরের ভূম্যধিকারি ও সওদাগর জিযুত বাবু সাধুচরণ ত্রি।

বাইপুরের লীলগুপ্তের কার্যাবধিক জিযুত জে, ও. বি. সিল্প সাহেব।

গঙ্গাজলঘাটির ভূম্যধিকারি জিযুত বাবু তারিণীচরণ নিরোগী।

} অ২ পদোপলক্ষে।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত মজুপুর শাখা পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদারের নাএব জিযুত বাবু ভবসি মল্লিক।

ব্যবসারি জিযুত বাবু চুমি ভট্ট।

মোস্তার জিযুত বাবু রুইল লাল।

ব্যবসারি জিযুত বাবু কাঁচীচরণ সাহ।

শাহপুর ও লামোর কোর্ট ওয়ার্ডের ইন্সপেক্টর কার্যাবধিক জিযুত ডবলিউ. ও. লুইস সাহেব।

ভূম্যধিকারি ও মস্তাজের জিযুত বাবু ললিত সিংহ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

The 18th May 1880 — Baboo Madan Mohan Basak is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Dacca, *vice* Baboo Rup Lal Das, resigned.

The following notification is republished from the *Assam Gazette* :—

No. 8 — The 6th May 1880.—Mr. J. B Goad received charge of the office of District Superintendent of Police, Naga Hills, on the forenoon of the 24th ultimo.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 13th May 1880.—Lieutenant C. H. C. Sevenoaks, Officiating Assistant Superintendent of Police, now employed under the Transport Department, is declared to have passed in Bengali at the departmental examination of November 1879, by both the Lower and Higher Standards of the examination.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th May 1880.—It is hereby notified for general information that under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry over the Damoodah river at Cheliana, in the district of Manbhoom, to be a public ferry.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTICE.

The 11th May 1880.—Notice is hereby given under paragraph 2, Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal intends to vest in the Commissioners of the Kandi Municipality, in the district of Moorshedabad, the Charitable Dispensary situated within the Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th May 1880.—An estimate, amounting to Rs. 21,000, for the purchase of three hydraulic cranes required for Jetty No. 8, having been submitted by the Vice-Chairman to the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with his letter No. 511, dated the 10th May 1880, the Lieutenant-Governor sanctions the expenditure under Section 35, Act V (B.C.) of 1870.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 17th May 1880.—In modification of Rule 6 of the Rules for the Registration and Licensing of Passenger-boats and Steam-ferries plying for hire within the Port of Calcutta, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th June 1879, the Lieutenant-Governor sanctions the following amended Rule, which is hereby published for general information :—

Amended Rule 6.

Fees not exceeding the sums mentioned in the following schedule shall be payable for the issue, renewal, &c, of the licenses granted under these rules :—

					Rs.	A.	P.
	1.	For surveying, registering, branding, and issuing license to passenger boats or steam-ferries.					
		For every passenger which such boat is licensed to carry	...	...	0	4	0*
	2.	Passenger-boat plate showing number of license, crew, and passengers in English and vernacular	...	...	0	8	0
	3.	License and metal ticket for persons in charge of boats	...	...	0	4	0
	4.	Endorsement of change of owner on register and license	...	...	2	0	0
	5.	Issue of new license to boats or ticket to manjees in lieu of those defaced or lost	...	...	0	8	0

* Up to a maximum of Rs 7-8 in the case of a passenger rowing or sailing boat, and of Rs 33 in the case of a steamer or steam-ferry.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৮০ সাল ১৮ মে ।— জীবুত বাবু রূপলাল দাস কর্ম ত্যাগ করাতে জীবুত বাবু মদনমোহন বসাক ঢাকা জিলা পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসামগেজেটে হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

৮ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ৬ মে ।—জীবুত জে, সি, গোল্ড সাহেব গত মাসের ২৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে নাগাপর্যন্তের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কার্যের ভার গ্রহণ করিলেন, ।

হরেন এ কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১৩ মে ।—ট্রান্সপোর্ট ডিপার্টমেন্টের অধীনে সম্পত্তি নিযুক্ত পোলীসের একটি অসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট লেপ্টেনেন্ট জীবুত সি, এচ, সি, মেবেনওকস সাহেব ১৮৭৯ সালের নবেম্বর মাসে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় নিম্নতর ও উচ্চতর কতিমত পরীক্ষাতে বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইলেন বলিয়া প্রকাশ করা গেল ।

হরেন এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১১ মে ।—সাগরনের অবগত্যার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব মানভূম জিলায় অন্তর্গত চেলিমাতে দামুদা নদীর খেরাঘাটে ১৮১৯ সালের ১ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় ঘাট বনিয়া প্রকাশ করিবেন ।

এ, মাকেন্সি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১১ মে ।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, মুরশিদাবাদ জিলায় অন্তর্গত কান্দি মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য শুশ্রূষালয় আছে তাহা বাজিবেশের বা ধর্ম্মানুষ্ঠানের বা ধর্ম্ম-সম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারার ২ প্রকরণমতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিবার কল্পনা করিয়াছেন ।

এ, মাকেন্সি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১৭ মে ।—৮ নং জেগীর নিমিত্তে প্রয়োজনীয় তিনটি হাট্টুলিক ক্রেন ক্রয় করিবার জন্য কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব কমিটির কমিশ্যনররা আপনাদে। প্রতি নথি সভাপতির ১৮৮০ সালের মে মাসের ১০ তারিখের ৫১১ নং পত্রের সঙ্গে ২১,০০০ টাকা ব্যয়ের মে অনুমানপত্র পাঠান জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে সেই টাকা ব্যয় করিবার যে অনুমতি দিলেন ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১৭ মে ।—কলিকাতা বন্দরের মধ্যে ভাড়া পাঠিবার নিমিত্ত গমনাগমনকারি গহনার নৌকা ও খেরার বাষ্পীয় পোত রেজিস্ট্রী করণার্থ যে বিধি ১৮৭৯ সালের জুলাই মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্টে গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তাহার ৬ ধারা পরিবর্তন করিয়া নিম্নলিখিত ধারা অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের অবগত্যার্থে এতদ্বারা প্রকাশ করা গেল ।

সংশোধিত ৬ ধারা ।

এই বিধিমতে যে লাইসেন্স দেওয়া গেল, তাহা দিবার বা নতুন প্রভৃতি করিয়া লইবার নিমিত্ত নিম্নলিখিত তফসীলের লিখিত টাকার অতিরিক্ত কী দিতে হইবে না।

* দাঁড় টানিয়া বা পাইলডরে নামি ১। গহনার নৌকা বা খেরার বাষ্পীয় পোত টাকা।
গহনার নৌকা হইলে অত্যধিক ৭।০ মাপ ও রেজিস্ট্রী করিবার ও অঙ্ক ও লাইসেন্স দিবার
টাকা পর্য্যন্ত এবং ঈষদ বা খেরার বাষ্পীয় নিমিত্ত ঐ নৌকা যত জন লইয়া যাইবার লাইসেন্স পায়
পোত হইলে ৩২ টাকা। তাহার জন প্রতি ১০*

২। লাইসেন্সের মন্তর ও দাঁড়ির ও আরোহিত সংখ্যা ইংরেজী ও দেশীয় ভাষায় প্রকা—

শক গহনার নৌকার প্লেটের ১১০

৩। নৌকার মাঝির লাইসেন্স ও ধাতুময় টিকিটের ১০

৪। রেজিস্ট্রে ও লাইসেন্স দ্বারা পরিবর্তনের পৃষ্ঠলিপি করিবার ২৭

৫। বিকৃত হওয়া বা হারান লাইসেন্সের বা টিকিটের পরিবর্তে নৌকার নতুন লাইসেন্স
বা মাঝিকে নতুন টিকিট দিবার ১১০

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 17th May 1880.—In modification of Rule 6 of the Rules for the Registration and Licensing of Cargo-boats, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th December 1878, the Lieutenant-Governor sanctions the following amended Rule, which is hereby published for general information :—

Amended Rule 6.

Fees not exceeding the sum mentioned in the following schedule shall be payable for the issue, renewal, &c., of the licenses granted under these Rules :—

1.	For surveying, registering, branding, and painting number, and issuing license to cargo-boats per ton on tonnage for which license is issued	Rs.	A.	P.
	...	0	4	0
2.	Metal ticket for manjee and manjee's license	...	0	4
3.	Endorsement of change of owner in register and license...	2	0	0
4.	Issue of new license to boats or tickets to manjees in lieu of those defaced or lost	...	0	8

H. J. REYNOLDS,

Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 26th April 1880.—The following revised rules for the election of Municipal Commissioners in the town of Serampore, sanctioned by the Lieutenant-Governor under Section 16 of Bengal Act V of 1876, are published for general information. They will come into effect from 1st January next :—

1. There shall be eighteen Municipal Commissioners for Serampore, of whom twelve shall be elected by the rate-payers and six appointed by the Lieutenant-Governor.

2. The qualification of a voter will be as follows :—

He must be a male rate-payer of full age, and must have paid house-rate on his own account to the amount of Rs. 4 for the year ending the 31st December next preceding the election.

3. The qualification of a candidate for election shall be as follows :—

He must be a registered male rate-payer of full age, resident within the municipal limits, or within three miles thereof, who can read and write, and has never been convicted of a non bailable offence. He must have paid house-rate on his own account to the amount of Rs. 10 for the year ending the 31st December next preceding the election.

4. The jurisdiction of the Serampore Municipality shall be divided into three quarters or wards, which shall return members as follows :—

Serampore with Chattria and Bullubpore	...	...	7
Mahesh and Rishra	...	...	3
Connaghur	...	...	2
Total	...	...	12

5. Any two rate-payers qualified to vote may nominate a candidate, and may inform the sub-divisional officer of his candidature on any day not later than the last day of February. The sub-divisional officer shall ascertain if the candidate accepts the candidature and is qualified under the rules ; and if so, he shall notify such candidature at the sub-divisional cutcherry and at one or more police stations and school-houses in the town as he may see fit. Such notifications shall state the name, residence, and qualifications of the candidate.

6. If any rate-payer objects to the eligibility of any candidate, he may on some day not later than the 6th March notify such objection in writing to the sub-divisional officer, who shall hear and finally decide any question of eligibility. On the 10th March the final list of candidates shall be notified at the sub-divisional cutcherry, and in at least one conspicuous place in each quarter. The candidates named in this list, and no others, shall be eligible for election.

[*Government Gazette, 25th May 1880.*]

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৭ মে।—মাসের নোকার রেজিষ্টরী করণ ও লাইসেন্স দেওনার্থে যে বিধি ১৮৭৮ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলাগবর্ণমেন্টে গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তাহার ১ ধারা পরিবর্তন করিয়া নিম্নলিখিত ধারা অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের অবগতার্থে এতদ্বারা প্রকাশ করা গেল।

সংশোধিত ৬ ধারা।

এই বিধিতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহা দিবার কি নূতন প্রভৃতি করিয়া লইবার নিমিত্তে নিম্নলিখিত তফসীলের লিখিত টাকার অধিক কীদিতে হইবে না।

১। মাসের নোকা সরবে ও রেজিষ্টরী ও তাহাতে পোড়াইয়া ও রংদিয়া টাকা।

নম্বর বসান ও লাইসেন্স দেওনের নিমিত্ত বোঝাইয়া যে পরিমাণের নিমিত্তে

লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহার টন প্রতি ১০

২। মাঝির নিমিত্ত খাতুময় টিকিট ও মাঝির লাইসেন্স ১০

৩। স্বাক্ষরী পরিবর্তন হইলে রেজিষ্টরী বহী ও লাইসেন্সপত্রে তদ্বিষয়ের পৃষ্ঠ
লিপি করিবার ২১

৪। লাইসেন্স বা টিকিট বিকৃত হইলে বা হারান গেলে তৎপরিবর্তে নোকার
নূতন লাইসেন্স বা মাঝিকে নূতন টিকিট দিবার ১০

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৬ আশ্বিন — জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব জীরামপুর নগরে মুনিসিপাল কমিশ্যন-
রদিককে মনোনীত করণার্থ নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় আইনের ১৬ ধারামতে
অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের অবগতার্থে প্রকাশ করা গেল। উক্ত বিধি আগামি আশুয়ারি
মাসের ১ তারিখ অবধি ফলবৎ হইবে।

১। জীরামপুরে আঠার জন মুনিসিপাল কমিশ্যনের থাকিবেন, যাহারা টাক্স দিয়া থাকেন তাহারা
তন্মধ্যে সার জনকে ও জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ছয় জনকে মনোনীত করিবেন।

২। মত প্রকাশকের এই গুণ থাকিবে,—

তিনি টাক্সদাতা বয়ঃপ্রাপ্ত পুরুষ হইবেন, ও মনোনীত করণের পূর্ব ডিসেম্বর মাসের
৩১ তারিখে যে বৎসর অতীত হয় সেই বৎসরে নিজের হৌস টাক্সের দরুন তাঁহার ৪১
টাকা দেওয়া চাই।

৩। মনোনীত হওনাকাঙ্ক্ষি ব্যক্তির এই গুণ থাকিবে,—

যিনি রেজিষ্টরী করা টাক্সদায়ী বয়ঃপ্রাপ্ত পুরুষ ও মুনিসিপাল সীমার বা তাহার তিন
মাইলের মধ্য বাসি হন ও লিখিতে পড়িতে পারেন ও যে অপরাধে দণ্ডিত্যামিন
নওনা যাইতে পারে না যাহার এমনত অপরাধ কখন প্রমাণ হয় নাই; ও যিনি মনোনীত
হইবার পূর্ব ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে যে বৎসর অতীত হয় সেই বৎসরে নিজের
হৌস টাক্সের দরুন ১০ টাকা দিয়াছেন তিনি মনোনীত হইতে পারিবেন।

৪। জীরামপুরের মুনিসিপাল এলাকা তিন পল্লীতে বিভক্ত হইবে, এক ২ পল্লী হইতে নিম্নলিখিত
সংখ্যার কমিশ্যনের মনোনীত হইবেন।

চাঁতাল ও বল্লভপুর মন্ডল জীরামপুরে	...	...	৭
মাহেশ ও রিবড়ায়	...	...	৩
কোমগরে	...	...	১

মোট ... ১২

৫। মত প্রকাশ করিতে পারেন এমন দুই জন টাক্সদাতা কমিশ্যনের পদে নিযুক্ত হইবার নিমিত্তে
কোন ব্যক্তির নাম উল্লেখ করিতে পারিবেন, এবং ফেব্রুয়ারি মাসের শেষ তারিখের পর না হয় এমনত
কোন দিনে মহকুমার কর্তৃপক্ষের নিকট ঐ ব্যক্তিকে মনোনীত করিবার প্রস্তাব জানাইতে পারিবেন। সেই
ব্যক্তি উক্ত পদ গ্রহণে সম্মত আছেন কি না এবং বিধিতে যোগ্য কি না মহকুমার কর্তৃপক্ষ
ইহা নিশ্চয়মতে জানিবেন, ও সেই ব্যক্তি সম্মত ও যোগ্য হইলে তিনি আপন কাছারি ঘরে ও নগরের
অন্তর্গত যে এক বা অধিক পোগীস থানার ও স্কুলঘরে তদ্বিষয়ের নোটিস প্রচার করা উচিত বোধ
করেন তথায় সেই ব্যক্তিকে মনোনীত করিবার প্রস্তাবের নোটিস লাগাইয়া দিবেন। ঐ নোটিসে কমি-
শ্যনরী পদাকাঙ্ক্ষি নাম ও বাসস্থান ও গুণ ব্যক্ত থাকিবে।

৬। উক্ত পদাকাঙ্ক্ষির যোগ্যতা ব্যক্তি সম্বন্ধে কোন টাক্স দাতার আপত্তি থাকিলে, তিনি মার্চ
মাসের ৬ তারিখের পর না হয় এমনত কোন দিনে মহকুমার কর্তৃপক্ষের নিকট আপত্তি লিখিয়া জানাই-
বেন। তাহা হইলে ঐ ব্যক্তির মনোনীত হইবার বিকল্পে যে আপত্তি থাকে মহকুমার কর্তৃপক্ষ তাহা
শুনিয়া চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিবেন। শেষে যে পদাকাঙ্ক্ষি ধার্য হন মার্চ মাসের ১০ তারিখে তাহাদের
নামের নির্ধূতপত্র মহকুমার কাছারীঘরে ও এক ২ পল্লির অন্তর এক প্রকাশ স্থানে প্রকাশ করা যাইবে।
এই নির্ধূতপত্রে পদাকাঙ্ক্ষি যে ২ ব্যক্তির নাম লেখা গেল তন্মধ্যে অন্য ব্যক্তি মনোনীত হইবার যোগ্য
হইবেন না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

7. The Municipal Commissioners shall appoint a sub-committee of three of their number to assist the sub-divisional officer in carrying out the following rules regarding elections.

The sub-divisional officer shall decide on what day, not later than 25th March, and at what places in the town, the poll shall be held, and he shall notify such decision at the sub-divisional cutcherry, and in at least one place in each quarter.

8. As soon as possible after the publication of these rules, the sub-divisional officer shall prepare a list of all persons qualified under Rule 2 as voters for each ward. A copy of this list shall be exposed at the sub-divisional cutcherry and municipal office, and a copy of so much of the list as relates to each quarter in some police stations, school-houses or other accessible public place in each quarter of the town. All persons mentioned in the list shall be entitled to a vote in the election of Municipal Commissioners for the ward.

9. No rate-payer shall be entitled to vote for more than one person, or in more than one ward.

10. Votes shall be recorded by such polling clerks as may be appointed by the Chairman of the Commissioners. There shall be at least one polling clerk for each polling place, who shall stay at the polling place for such hours as the sub-divisional officer may fix on the day of the poll. During those hours fixed for the polling, and at no other time, votes shall be recorded. The poll shall not under any circumstances be closed before 6 P.M.

11. Each rate-payer who desires to record his vote may do so in one of the following ways:—

- 1.—He may attend in person at the polling place, when he shall state his name and residence, and the candidate being one of the candidates named in the published list for whom he votes.
- 2.—He may forward in a sealed cover to the polling officer, to be delivered during the hours for polling, a paper on which the name of the candidate voted for, and his own name and address, are recorded in a legible hand, with a declaration signed by him that he intends to vote for such candidate.

The election sub committee shall, acting under the sub-divisional officer's instructions, make such arrangements as they may see fit for identifying voters in case of doubt.

The polling clerk, on a vote being tendered in either of the two ways mentioned above, shall verify from the list of voters of the quarter whether the intending voter is entitled to a vote for that quarter. If he is so entitled, the vote shall be recorded opposite the elector's name in the list for the ward.

12. Within three days of the close of the poll, the sub-divisional officer and election sub-committee shall scrutinize the registers of the polling clerks, and their decisions of any doubtful points shall be final. The candidates who may stand highest on the poll of their quarter shall be declared to be duly elected.

13. The result of the poll shall be notified at the sub-divisional cutcherry and in each ward, and shall be reported to the Government for publication in the *Gazette*. The candidates declared to be duly elected shall hold office from the 1st April next succeeding the day of their elections.

14. The cost of erecting temporary sheds, of paying polling clerks, or taking any other necessary action under these rules, shall be paid by the Commissioner out of the municipal funds.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th February 1880.—The Lieutenant-Governor is pleased to publish for general information the following Order in Council, and the Regulations appended thereto, for preventing collisions at sea, which will come into force on the 1st September 1880.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 25th May 1880.*]

৭। মনোনীতকরণ বিষয়ক যে বিধি পঞ্চাৎ লেখা বাইতেছে মুনিসিপল কমিশ্যনরেনা মহকুমার কর্তৃপক্ষের সেই বিধিমতে কার্য্য করণের সাহায্য করিবার জন্যে আপনাদের মধ্যে তিন জনকে সব কমিটী-স্বরূপ নিযুক্ত করিবেন।

৮। মার্চ মাসের ২৫ তারিখের পর না হয় এমনত কোন দিনে ও নগরের কোন স্থানে লোকদের মত গ্রহণ করা যাইবে মহকুমার কর্তৃপক্ষ ইহা স্থির করিয়া আপনাদের কাছারীঘরে ও প্রত্যেক পল্লীর ন্যূনকম্পে এক স্থানে এই স্থিতিকৃত দিনের ও স্থানের নোটিস দিবেন।

৯। এই বিধির ২ ধারামতে যাহারা প্রত্যেক পল্লীর পক্ষে মত প্রকাশ করিতে পারেন মহকুমার কর্তৃপক্ষ বিধি প্রকাশ হইলে পর সাধ্যমতে দ্বারায় তাঁহাদের নামের নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করিবেন। এই নির্ঘণ্টপত্রের এক ২ খান নকল মহকুমার কাছারীঘরে ও মুনিসিপল অফিসে লাগাইয়া দিবেন ও যে পল্লীর সহিত এই নির্ঘণ্টপত্রের যে অংশের সম্পর্ক থাকে সেই পল্লীর কোন পৌলীস খানায় কি কুল-ঘরে কিম্বা অন্য যে স্থানে সর্বদা লোকদের গতিবিধি হইবে থাকে সেই স্থানে এই অংশের নকল লাগাইয়া দিবেন। নির্ঘণ্টপত্রে যাহাদের নাম লেখা থাকে তাঁহারা আপন ২ পল্লীর মুনিসিপল কমিশ্যনরেন পক্ষে যাহার নিযুক্ত হওয়া ইচ্ছা করেন তাঁহার পক্ষে মত জানাইতে পারিবেন।

১০। যাহারা টাক্স দিয়া থাকেন এমনত কোন ব্যক্তি কেবল এক ভোমের পক্ষে আপনাদের মত জানাইতে পারিবেন ও এক পল্লীভিন্ন অন্য পল্লীর বিষয়ে আপনাদের মত জানাইতে পারিবেন না।

১০। কমিশ্যনরদের সভাপতি লোকদের মত লিখিয়া লইবার জন্যে কেরানী নিযুক্ত করিবেন। মত লিখিয়া লইবার এক ২ স্থানে ন্যূনকম্পে এক জন কেরানী থাকিবে, ও যে দিন লোকদের মত লিখিয়া লইতে হইবে, মহকুমার কর্তৃপক্ষ এই কেরানীকে সেই দিন যে কএক ঘণ্টা এই স্থানে থাকিতে বলেন তাঁহার ততক্ষণ থাকিতে হইবে। মত গ্রহণার্থে নির্দিষ্ট ঘণ্টাভিন্ন অন্য সময়ে মত লিখিয়া লওয়া যাইবে না। কোন স্থলে অপরাহ্ন ৬টার পূর্বে মত গ্রহণ বন্দ হইবে না।

১১। টাক্স দাতা যে প্রত্যেক ব্যক্তি আপনাদের মত লেখাইতে ইচ্ছা করেন তিনি নিম্নলিখিত কোন প্রকারে তাহা লেখাইতে পারিবেন।

১।—তিনি স্বয়ং মত লিখিয়া লইবার স্থানে গিয়া আপন নাম ও বাসস্থান জানাইবেন, ও তিনি যাহার পক্ষে মত প্রকাশ করেন সেই ব্যক্তি নির্ঘণ্টপত্রে প্রকাশিত পদাঙ্কদের মধ্যে এক জন পদাঙ্ক দ্বারা চাই।

২।—তিনি যে পদাঙ্কদের পক্ষে মত প্রকাশ করিতে চাহেন তাঁহার নাম এবং আপনাদের নাম ও ঠিকানা একখান কাগজে স্পষ্টাক্ষরে লিখিয়া, সেই সঙ্গে উক্ত পদাঙ্কদের পক্ষে মত প্রকাশ করিতে ইচ্ছুক এই মর্ম্মর পত্রে স্বাক্ষর করিয়া তাহা খামের মধ্যে দিয়া মোহর করিয়া সেই খানি মত গ্রহণ কালীন দিবার নিমিত্তে মতগ্রাহী কার্য্যকারকের নিকট পাঠাইবেন।

যিনি আপনাকে যে ব্যক্তি বলিয়া জানাইতেছেন তিনি সেই ব্যক্তি কি না এই বিষয়ে সন্দেহ হইলে তাহা নিশ্চয় করিবার জন্যে মনোনীত করণার্থ সব কমিটী মহকুমার কর্তৃপক্ষের উপদেশমতে যে উপায় অবলম্বন করা উচিত বোধ করেন তাহাই করিবেন।

পূর্বেকৃত দুই প্রকারের মধ্যে কোন প্রকারে মত দেওয়া গেলে সেই মত দানেচ্ছু ব্যক্তির সেই পল্লীর পক্ষে মত দিবার স্বত্ব আছে কি না মত লেখক কেরানী মতদাতাদের নামের নির্ঘণ্টপত্র দেখিয়া তাহা নিশ্চয় করিবেন। তাঁহার সেই স্বত্ব থাকিলে পল্লীর নির্ঘণ্টপত্রে মনোনীতকারি ব্যক্তিদেব নামের পাশে মত লেখা যাইবে।

১২। মত গ্রহণ কার্য্য সমাপনের তিন দিনের মধ্যে মহকুমার কর্তৃপক্ষ ও মনোনীত করণার্থ সব কমিটী মত লেখক কেরানীদের রেজিস্টার ভাল করিয়া দেখিবেন ও কোন স্থলে সন্দেহ জন্মিলে তাঁহাদের নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে। পদাঙ্কাজিক যে ব্যক্তির সপক্ষে কোন পল্লীর অধিকাংশ লোক মত জানান তিনিই নিম্নমিতরূপে মনোনীত হইরাছেন বলিয়া প্রকাশ হইবে।

১৩। লোকদের মত গ্রহণ দ্বারা যে ২ ব্যক্তিকে মনোনীত করা যায়, মহকুমার কাছারী ঘরে ও প্রত্যেক পল্লীতে তাঁহাদের নামের নোটিস দেওয়া যাইবে ও গেজেটে প্রকাশ করিবার জন্যে গবর্নমেন্টে রিপোর্ট করা যাইবে। নিম্নমিতরূপে মনোনীত হইলেন বলিয়া যে ব্যক্তিদের নাম প্রকাশ করা যায় তাঁহারা মনোনীত হইবার দিনের পর আশ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি পদ গ্রহণ করিবেন।

১৪। অস্পষ্টতার নিমিত্ত হাউসী করিবার খরচ ও কেরানীদের মেহনতানী প্রভৃতি কিম্বা এই বিধিমতে কার্য্য করিবার অন্যান্য যে খরচ লাগে কমিশ্যনরেনা মুনিসিপল কমিশ্যনরেন তাহা দিবেন।

এ, মাকেন্সি

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—সমুদ্র পথে আহাজে আহাজে ধাক্কা লাগা নিবারণার্থে মন্ত্রিসভা বিধিতা জীজীমতী মহারানীর নিম্নলিখিত আজ্ঞা ও তৎসংযুক্ত বিধি জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সাধারণের অবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করিলেন। উক্ত আজ্ঞা ও বিধি ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি প্রবল হইবে।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

At the Court at Osborne House, Isle of Wight, the 14th day of August 1879.

PRESENT :

THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL.

WHEREAS by "The Merchant Shipping Act Amendment Act, 1862," it was enacted that on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, or such later day as might be fixed for the purpose by Order in Council, the Regulations contained in the table marked C in the schedule to the said Act should come into operation and be of the same force as if they were enacted in the body of the said Act; but that Her Majesty might from time to time, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, by Order in Council, annul or modify any of the said Regulations, or make new Regulations in addition thereto or in substitution therefor; and that any alterations in, or additions to, such Regulations made in manner aforesaid should be of the same force as the Regulations in the said schedule :

And whereas by the same Act it was further provided that whenever it should be made to appear to Her Majesty that the Government of any foreign country was willing that the Regulations for preventing collisions contained in Table C in the schedule to the said Act, or such other Regulations for preventing collisions as are for the time being in force under the said Act, should apply to the ships of such country when beyond the limits of British jurisdiction, Her Majesty might, by Order in Council, direct that such Regulations should apply to the ships of the said foreign country, whether within British jurisdiction or not; and it was further provided by the said Act that whenever an Order in Council had been issued applying any Regulation made by, or in pursuance of, the said Act to the ships of any foreign country, such ships should in all cases arising in any British court, be deemed to be subject to such Regulation, and should, for the purpose of such Regulation, be treated as if they were British ships :

And whereas by an Order in Council made in pursuance of the said recited Act, and dated the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, Her Majesty was pleased to direct:—First, that the Regulations contained in the schedule to the said Act should be modified by the substitution for such Regulations of certain Regulations appended to the said Order;

Secondly, that the said Regulations appended to the said Order should, on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, apply to French ships, whether within British jurisdiction or not :

And whereas by several Orders in Council subsequently made, Her Majesty was pleased to direct that the Regulations appended to the said Order of the ninth of January one thousand eight hundred and sixty-three, should apply to ships of the countries specified in the said Orders, whether within British jurisdiction or not :

And whereas by Order in Council, dated the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, Her Majesty, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, was pleased to make certain additions to the Regulations appended to the said first-recited Order in Council, for the purpose of explaining Articles 11 and 13 of the said Regulations, and of removing doubt and misapprehension concerning the effect of the said two Articles :

And whereas the Admiralty and the Board of Trade have jointly recommended to Her Majesty that the Regulations contained in the Order in Council dated the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled from the first day of September one thousand eight hundred and eighty, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations hereinafter set forth :

And whereas it has been made to appear to Her Majesty that the governments of the several foreign countries mentioned in the second schedule hereto are respectively willing that the Regulations contained in the first schedule hereto shall apply to ships of the said countries respectively, whether within British jurisdiction or not :

[*Government Gazette, 25th May 1880.*]

১৮৭৯ সাল ১৪ আগস্ট, বাইট শীপহ অস্ট্রো-হাঙ্গারীয় রাজবাটীর সভাগৃহে, উপস্থিত মন্ত্রিসভাসভাসভা
মহামহিমাবিত্তা জীজীমতী মহারানী ।

“সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ১৮৬২ সালের আইনে” বিধান ছিল যে ১৮৬৩ সালের জুন মাসের প্রথম তারিখ অবধি, অথবা মন্ত্রিসভাসভাসভা জীজীমতী মহারানীর আজ্ঞাক্রমে পরবর্তী যে তারিখ ধার্য করা যায় তদবধি উক্ত আইনের তফসীলের C চিহ্নিত টেবিলের বিধি কার্যকর হইবে ও উক্ত আইনের অন্তর্ভুক্ত হইয়া বিধিবদ্ধ হইলে যেসকল বলবৎ হইত তদ্রূপ বলবৎ হইবে; কিন্তু যুদ্ধজাহাজের কার্যসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্যবিষয়ক বোর্ড একমত হইয়া পরামর্শ দিলে, জীজীমতী মহারানী সময়ে মন্ত্রিসভাসভাসভা জীজীমতীর আজ্ঞা প্রকাশ করিয়া উক্ত বিধির কোন ধারা রহিত কি পরিবর্তিত করিতে অথবা তদতিরিক্ত বা তৎপরিবর্তে নূতন বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন এবং পূর্বোক্ত মতে উক্ত বিধিতে যে কোন পরিবর্তন বা সংযোগ করা যায় তৎসমুদয় উক্ত তফসীলের অন্তর্গত বিধির ন্যায় বলবৎ হইবে ।

ঐ আইনে আরো বিধান ছিল যে, ধাক্কা লাগা নিবারণার্থ উক্ত আইনের তফসীলের C চিহ্নিত বিধি অথবা ধাক্কা লাগা নিবারণার্থ উক্ত আইনমত অন্য যে বিধি যৎকালে বলবৎ থাকে তাহা ব্রিটিশ বিচারাদিপত্যের সীমার বহির্ভূত স্থানে কোন ভিন্নদেশীয় জাহাজের প্রতি বর্ডে, উক্ত দেশের গবর্নমেন্টের ইচ্ছাতে সম্মতি আছে বলিয়া জীজীমতী মহারানীর প্রতীতি জন্মায় গেলে জীজীমতী মহারানী মন্ত্রিসভাসভাসভা জীজীমতীর আজ্ঞা দিয়া আদেশ করিতে পারিবেন যে, ব্রিটিশ বিচারাদিপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, উক্ত ভিন্নদেশীয় জাহাজের প্রতি উক্ত বিধি বর্ত্তিবে; উক্ত আইনে আরো বিধান ছিল যে, উক্ত আইনের নির্দিষ্ট কিম্বা তৎক্রমে প্রণীত কোন বিধি কোন ভিন্নদেশের জাহাজের প্রতি বর্ত্তাইয়া মন্ত্রিসভাসভাসভা জীজীমতীর আজ্ঞা প্রচার করা গেলে, কোন ব্রিটিশ বিচারালয়ে যেসকল মোকদ্দমা উপস্থিত হয় তৎসমুদয় উক্ত জাহাজ উক্ত বিধির নিয়মাদীন বলিয়া জ্ঞান করা যাইবে এবং উক্ত বিধির কার্যপক্ষে ব্রিটিশ জাহাজ হইলে যেসকল হইত ঐ জাহাজের প্রতি তদ্রূপ ব্যবহার করা যাইবে ।

পূর্বোল্লিখিত আইনক্রমে কৃত ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাসভাসভা জীজীমতীর আজ্ঞা দ্বারা জীজীমতী মহারানী এই আদেশ করেন;—প্রথমতঃ উক্ত আইনের তফসীলের বিধি পরিবর্তিত করিয়া তাহার স্থানে তদ্রূপ আজ্ঞা সংযুক্ত কএকটি বিধি দেওয়া যায় ।

দ্বিতীয়তঃ ব্রিটিশ বিচারাদিপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, ১৮৬৩ সালের ১ জুন তারিখ অবধি উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত উক্ত বিধি করাসী জাহাজের প্রতি বর্ত্তিবে ।

পরে মন্ত্রিসভাসভাসভা জীজীমতীর কএক আজ্ঞাদ্বারা জীজীমতী মহারানী আদেশ করেন যে ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত বিধি, ব্রিটিশ বিচারাদিপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, ঐরূপ আজ্ঞার নির্দিষ্ট দেশের জাহাজের প্রতি বর্ত্তিবে ।

যুদ্ধজাহাজের কার্যসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্যবিষয়ক বোর্ড একমত হইয়া পরামর্শ দেওয়াতে জীজীমতী মহারানী ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাসভাসভা জীজীমতীর আজ্ঞা দিয়া, উক্ত প্রথমোল্লিখিত মন্ত্রিসভাসভাসভা জীজীমতীর আজ্ঞা সংযুক্ত বিধির ১১ ও ১৩ ধারার ব্যাখ্যা করণার্থ ও উক্ত দুই ধারার ফল সংক্রান্ত সন্দেহ ও ভ্রান্তি দূর করণার্থ উক্ত বিধিতে কোনরূপ সংযোগ করেন ।

উক্ত যুদ্ধজাহাজের কার্যসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্য বিষয়ক বোর্ড একমত হইয়া একনে পরামর্শ দিয়াছেন যে ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাসভাসভা জীজীমতীর আজ্ঞার অন্তর্গত বিধি এবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাসভাসভা জীজীমতীর আজ্ঞায় উক্ত বিধিতে যেহে কথার সংযোগ করা যায় তাহা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি রহিত করিয়া উক্ত বিধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্তে পশ্চাৎলিখিত নূতন বিধি দেওয়া যায় ।

আর জীজীমতী মহারানীর প্রতীতি জন্মিয়াছে যে এতৎসংযুক্ত দ্বিতীয় তফসীলের উল্লিখিত ভিন্ন দেশের গবর্নমেন্টের ইচ্ছা এই যে, ব্রিটিশ বিচারাদিপত্যের অন্তর্গত স্থানেই হউক বা না হউক এতৎ সংযুক্ত প্রথম তফসীলের বিধি ঐরূপ দেশের জাহাজের প্রতি বর্ত্তিবে ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৫ মে ।]

Now therefore Her Majesty, by virtue of the powers vested in Her by the said recited Act, and by and with the advice of Her Privy Council, is pleased to direct :—

First, that on and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, the Regulations appended to the said order in Council of the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations contained in the first schedule hereto.

Second, that the said Regulations contained in the said first schedule hereto shall, from and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, apply to ships of the countries mentioned in the said second schedule hereto, whether within British jurisdiction or not.

C. L. PERI.

FIRST SCHEDULE.

REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA.

Preliminary.

ART. 1. In the following rules every steam-ship which is under sail and not under steam is to be considered a sailing ship; and every steam-ship which is under steam, whether under sail or not, is to be considered a ship under steam.

Rules Concerning Lights.

ART. 2. The lights mentioned in the following Articles, numbered 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 and 11, and no others, shall be carried in all weathers, from sunset to sunrise.

ART. 3. A seagoing steam-ship when under way shall carry—

(a.) On or in front of the foremast, at a height above the hull of not less than 20 feet, and if the breadth of the ship exceeds 20 feet then at a height above the hull not less than such breadth, a bright white light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 20 points of the compass; so fixed as to throw the light 10 points on each side of the ship, viz. from right ahead to 2 points abaft the beam on either side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least five miles.

(b.) On the starboard side, a green light so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the starboard side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.

(c.) On the port side, a red light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the port side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.

(d.) The said green and red side lights shall be fitted with inboard screens projecting at least three feet forward from the light, so as to prevent these lights from being seen across the bow.

ART. 4. A steam ship, when towing another ship, shall, in addition to her side lights carry two bright white lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, so as to distinguish her from other steam-ships. Each of these lights shall be of the same construction and character, and shall be carried in the same position, as the white light which other steam-ships are required to carry.

ART. 5. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when employed either in laying or in picking up a telegraph cable, or which from any accident is not under command, shall at night carry in the same position as the white light which steam-ships are required to carry, and, if a steam-ship, in place of that light, three red lights in globular lanterns, each not less than 10 inches in diameter, in a vertical line one over the other, not less than three feet apart :

এই নিম্নলিখিত পূর্বোক্ত আইনে জীজীমতীর প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এক্ষণে স্বীয় মন্ত্রিসভার উপদেশক্রমে এই আদেশ করিতেছেন :

(১) ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জীজীমতীর আজ্ঞাসংযুক্ত বিধি এবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জীজীমতীর আজ্ঞার উক্ত বিধিতে যে ২ কথা সংযোগ করা যায় তাহা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি রহিত করিয়া উক্ত বিধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্তে এতৎসংযুক্ত প্রথম তফসীলের অন্তর্গত নূতন বিধি দেওয়া যাইবে।

(২) এতৎসংযুক্ত প্রথম তফসীলের অন্তর্গত উক্ত বিধি, ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি ব্রিটিশ বিচারাপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, এতৎসংযুক্ত দ্বিতীয় তফসীলের নিম্নলিখিত দেশের জাহাজের প্রতি বর্তিবে।

সি, এল, পীল

প্রথম তফসীল।

সমুদ্রপথে জাহাজে ২ ধাক্কা লাগা নিবারণার্থ বিধি।

উপক্রমণিকা।

১ ধারা। নিম্নলিখিত বিধিতে কোন কলের জাহাজ বাষ্পের বলে না যাইয়া পাইল ভরে গেলে পাইল ভরে গামী জাহাজ বলিয়া গণ্য হইবে, এবং কোন কলের জাহাজ বাষ্পের বলে গেলে, পাইল ভরে নাউক বা না যাউক, বাষ্পের বলে গামী বা কলের জাহাজ বলিয়া গণ্য হইবে।

আলোক সংক্রান্ত বিধি।

২ ধারা। ৩, ৪, ৫, ৬, ৭, ৮, ৯, ১০ ও ১১ চিহ্নিত নিম্নলিখিত কএক ধারায় যে ২ আলোকের উল্লেখ আছে, আকাশের সকল অংশের সুখাস্ত অবধি সূর্যোদয় পর্যন্ত সময়ে সেই ২ আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে, অন্য আলোক নহে।

৩ ধারা। সমুদ্রগামী কলের জাহাজ চালাইবার সময়ে

(ক) অগ্রস্থ মস্তকের উপরে বা সম্মুখভাগে খোল হইতে অনূন তিন ফুট উর্দ্ধে, এবং জাহাজ বিশ ফুট অপেক্ষা চৌড়া হইলে, খোল হইতে অনূন ঐ চৌডামত উর্দ্ধে একটি উজ্জ্বল শাদা আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। ঐ আলোক এক্ষণে প্রস্তুত করিতে হইবে যে কম্পাসের ২০ পাইন্টে পরিমিত দিগ্‌মণ্ডল ভাগের উপর সমান ও অবিচ্ছিন্ন আলোক দেখায়। উহা এক্ষণে রাখিতে হইবে যে জাহাজের প্রত্যেক পার্শ্ব ১০ পাইন্টে পরিমিত আলোক পড়ে, অর্থাৎ ঠিক সম্মুখ দিক হইতে প্রত্যেক পার্শ্ব ২ পাইন্টে পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে। উহা এক্ষণে রাখিতে হইবে যে অন্ধকার রাত্রিতে, আকাশ পরিষ্কার থাকিলে, অনূন পাঁচ মাইল দূর হইতে দেখা যায়।

(খ) ডান পার্শ্বে সবুজ বর্ণের আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। ঐ আলোক এক্ষণে প্রস্তুত করিতে হইবে যে কম্পাসের ১০ পাইন্টে পরিমিত দিগ্‌মণ্ডল ভাগের উপর সমান ও অবিচ্ছিন্ন আলোক দেখায়। উহা এক্ষণে রাখিতে হইবে যে ঠিক সম্মুখ দিক হইতে ডান পার্শ্বে ২ পাইন্টে পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে। উহা এক্ষণে রাখিতে হইবে যে অন্ধকার রাত্রিতে, আকাশ পরিষ্কার থাকিলে, অনূন দুই মাইল দূর হইতে দেখা যায়।

(গ) বাম পার্শ্বে লাল আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। ঐ আলোক এক্ষণে প্রস্তুত করিতে হইবে যে কম্পাসের ১০ পাইন্টে পরিমিত দিগ্‌মণ্ডল ভাগের উপর সমান ও অবিচ্ছিন্ন আলোক দেখায়। উহা এক্ষণে রাখিতে হইবে যে ঠিক সম্মুখ দিক হইতে বাম পার্শ্বে ২ পাইন্টে পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে। উহা এক্ষণে রাখিতে হইবে যে অন্ধকার রাত্রিতে, আকাশ পরিষ্কার থাকিলে, অনূন দুই মাইল দূর হইতে দেখা যায়।

(ঘ) আলোক হইতে সম্মুখ দিকে অনূন ৩ ফুট দূরে জাহাজের উপর পর্দা দিয়া উক্ত সবুজ ও লাল আলোক এক্ষণে রাখিতে হইবে যে পুরোভাগ দিয়া এই আলোক দেখা না যায়।

৪ ধারা। কলের জাহাজ যখন অন্য জাহাজ টানিয়া লইয়া যায়, তখন পার্শ্বের আলোকের অতিরিক্ত অনূন ৩ ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উজ্জ্বলভাবে দুইটি উজ্জ্বল শাদা আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে; ইহাতে অন্য কলের জাহাজ হইতে ঐ জাহাজটি বিশেষ করিয়া জানা যাইবে এই দুইটি আলোক একইরূপে প্রস্তুত ও একই এক্ষণে রাখিতে হইবে, এবং অন্য কলের জাহাজে শাদা আলোক যে স্থানে জ্বালিয়া রাখবার আদেশ আছে সেই স্থানে জ্বালিয়া রাখিতে হইবে।

৫ ধারা। কোন জাহাজ কলের জাহাজই হউক বা পাইল ভরে গামী জাহাজই হউক, টেলিগ্রামের তার বসাইতে বা কুড়াইয়া লহতে নিষিদ্ধ থাকিলে, কিম্বা কোন দুর্ঘটনা বশতঃ অধ্যক্ষশূন্য হইল কলের জাহাজের যে স্থানে শাদা আলোক জ্বালিয়া রাখিবার আদেশ আছে রাত্রিকালে সেই স্থানে জ্বালিয়া রাখিতে হইবে, ও কলের জাহাজ হইলে, ঐ আলোকের পরিবর্তে গোলাকার লাঠানের মধ্যে তিনটি রক্তা আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে। প্রত্যেক লাঠানের বাস অনূন ১০ ইঞ্চি পরিমিত হইবে, এবং ঐ গুলি

and shall by day carry in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, in front of but not lower than her foremast head, three black balls or shapes, each two feet in diameter.

These shapes and lights are to be taken by approaching ships as signals that the ship using them is not under command, and cannot therefore get out of the way.

The above ships when not making any way through the water, shall not carry the side lights, but when making way shall carry them.

ART. 6. A sailing ship under way, or being towed, shall carry the same lights as are provided by Article 3 for a steam-ship under way, with the exception of the white light, which she shall never carry.

ART. 7. Whenever, as in the case of small vessels during bad weather, the green and red, side lights cannot be fixed, these lights shall be kept on deck, on their respective sides of the vessel, ready for use: and shall, on the approach of or to other vessels, be exhibited on their respective sides in sufficient time to prevent collision, in such manner as to make them most visible, and so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.

To make the use of these portable lights more certain and easy, the lanterns containing them shall each be painted outside with the colour of the light they respectively contain, and shall be provided with proper screens.

ART. 8. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when at anchor, shall carry where it can best be seen, but at a height not exceeding 20 feet above the hull, a white light, in a globular lantern of not less than eight inches in diameter, and so constructed as to show a clear uniform and unbroken light visible all round the horizon, at a distance of at least one mile.

ART. 9. A pilot vessel, when engaged on her station on pilotage duty, shall not carry the lights required for other vessels, but shall carry a white light at the mast head visible all round the horizon, and shall also exhibit a flare-up light or flare-up lights at short intervals which shall never exceed fifteen minutes.

A pilot vessel, when not engaged on her station on pilotage duty, shall carry lights similar to those of other ships.

ART. 10. (a)—Open fishing boats and other open boats when under way shall not be obliged to carry the side lights required for other vessels; but every such boat shall in lieu thereof have ready at hand a lantern with a green glass on the one side and a red glass on the other side; and on the approach of or to other vessels such lantern shall be exhibited in sufficient time to prevent collision, so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.

(b)—A fishing vessel and an open boat when at anchor shall exhibit a bright white light.

(c)—A fishing vessel when employed in drift net fishing, shall carry on one of her masts two red lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart.

(d)—A trawler at work shall carry on one of her masts two lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, the upper light red and the lower green, and shall also either carry the side lights required for other vessels, or if the side lights cannot be carried, have ready at hand the coloured lights as provided in Article 7, or a lantern with a red and a green glass as described in paragraph (a) of this Article.

(e)—Fishing vessels and open boats shall not be prevented from using a flare-up in addition if they desire to do so.

(f)—The lights mentioned in this Article are substituted for those mentioned in the 12th, 13th, and 14th Articles of the Convention between France and England scheduled to the British Sea Fisheries Act, 1868.

(g)—All lights required by this Article, except side lights, shall be in globular lanterns so constructed as to show all round the horizon.

ART. 11. A ship which is being overtaken by another shall show from her stern to such last-mentioned ship a white light or a flare-up light.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

একটির উপর একটি করিয়া অনুমান তিন ২ ফুট অন্তর উল্লম্বভাবে রাখিতে হইবে। দিবসে অত্র মাস্তুলের মাথার নীচে না পড়ে একরূপে তাহার সম্মুখভাগে অনুমান ৩ ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া ২ ফুট ব্যাস বিশিষ্ট তিনটি কাল বর্তুল বা পুতলিকা উল্লম্বভাবে রাখিতে হইবে।

এই সকল পুতলিকা ও আলোক যে জাহাজে ব্যবহৃত হয় সেই জাহাজ অধাঙ্গুণা ও ত্রিমিত্ত রাস্তা হইতে সরিয়া যাইতে পারে না, উক্ত পুতলিকা ও আলোক সমীপগামি জাহাজ গুলিতে এইরূপ সিক্কেল বলিয়া বিবেচিত হইবে।

জলপথে না চলিবার সময়ে উক্ত জাহাজে পার্শ্বালোক দিতে হইবে না, কিন্তু চলিবার সময়ে দিতে হইবে।

৬ ধারা। পাইলভরে গামী কোন জাহাজ যখন চলিতে থাকে অথবা যখন তাহা অন্য জাহাজ দ্বারা টানিয়া লইয়া যাওয়া যায়, তখন চলিবার সময়ে কলের জাহাজের নিমিত্ত ৩ ধারার যে ২ আলোকের বিধান আছে তাহাতেও সেই ২ আলোক জালিয়া রাখিতে হইবে। কিন্তু তাহাতে শাদা আলোক কখনও জালিয়া রাখিতে হইবে না।

৭ ধারা। বড় রকমের সময়ে ক্ষুদ্র জাহাজের সম্বন্ধে যেরূপ বটে, সেইরূপ যখন সবুজ ও লাল পার্শ্বালোক স্থির করিয়া রাখিতে পারা যায় না, ঐ ২ আলোক জাহাজের যথাযোগ্য পার্শ্ব ব্যবহারার্থ প্রস্তুত করিয়া ডেকের উপর রাখিতে হইবে; এবং অন্য জাহাজ বা জাহাজের নিকটস্থ হইলে, ধাক্কা লাগা নিবারণার্থে যথাকালে যথাযোগ্য পার্শ্ব একরূপে দেখাইতে হইবে যে ঐ আলোক অত্যাঙ্ক টক্কে দেখা যায় ও সবুজ আলোক বাম পার্শ্ব দেখা না যায় ও লাল আলোক ডাইন পার্শ্ব দেখা না যায়।

সহজে সঞ্চালনযোগ্য ঐ আলোকের ব্যবহার অধিকতর ফলবৎ ও সহজ করিবার নিমিত্ত, ঐ আলোক যে লাঠনে থাকে তাহার বহির্ভাগে উক্ত আলোকের রং লাগাইতে হইবে, এবং ঐ লাঠনে যথাযোগ্য আবরণ দিতে হইবে।

৮ ধারা। কোন জাহাজ কলের জাহাজই হউক বা পাইলভরে গামী জাহাজই হউক, যখন লঙ্গর ফলিয়া থাকে, গোল হইতে ২০ ফুটের অধিক উর্দ্ধে যেখানে বড় ভাল দেখা যায় একটি শাদা আলোক জালিয়া রাখিবে। অনুমান ৮ ইঞ্চি ব্যাসবিশিষ্ট গোলাকার লাঠনে ঐ আলোক রাখিতে হইবে ও উহা একরূপে প্রস্তুত করিতে হইবে যে দিগ্‌মণ্ডলের সকল দিকে অনুমান এক মাইল দূরে পরিষ্কার সমান ও অবিস্মিত আলোক দেখায়।

৯ ধারা। আড়কাটীর জাহাজ আপন ফোঁশনে আড়কাটীর কন্ম করিতে নিযুক্ত থাকিলে, অন্য জাহাজে যে ২ আলোক জালিয়া রাখিতে হয় সেই ২ আলোক জালিয়া রাখিবে না, কিন্তু দিগ্‌মণ্ডলের সকল দিক হইতে দেখা যায় একরূপ একটি শাদা আলোক মাস্তুলের মাথায় জালিয়া রাখিবে, এবং পনের মিনিটের অনধিক সময়ান্তরে এক বা একাধিক অত্যাঙ্ক আলোকও দেখাইবে।

আড়কাটীর জাহাজ আপন ফোঁশনে আড়কাটীর কন্ম করিতে নিযুক্ত না থাকিলে, অন্যান্য জাহাজের ন্যায় আলোক জালিয়া রাখিবে।

১০ ধারা। মৎস্য ধরিবার খোলা নৌকা ও অন্য প্রকারের খোলা নৌকা যৎকালে চলিতে থাকে, অন্য জাহাজাদির ন্যায়, তাহাতে পার্শ্বালোক জালিয়া রাখিতে হইবে না; কিন্তু উহার পরিবর্তে তাহাতে এক পার্শ্ব সবুজ ও এক পার্শ্ব লাল রঙের কাচযুক্ত লাঠন প্রস্তুত করিয়া রাখিতে হইবে; এবং অন্য জাহাজ বা জাহাজের নিকটস্থ হইলে, ধাক্কা লাগা নিবারণার্থে যথাকালে ঐ লাঠন একরূপে দেখাতে হইবে যে সবুজ আলোক বাম পার্শ্ব দেখা যাইবে না ও লাল আলোক ডাইন পার্শ্ব দেখা যাইবে না।

(খ) মৎস্য ধরিবার জাহাজাদি ও খোলা নৌকা লঙ্গর ফেলিয়া থাকিলে একটি উজ্জ্বল শাদা আলোক দেখাইবে।

(গ) মৎস্য ধরিবার জাহাজাদি মৎস্য ধরণার্থে জাল ফেলিয়া গড়ানিয়া দিয়া যাইবার সময়ে একটি মাস্তুলের উপর অনুমান তিন ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উল্লম্বভাবে দুইটি লাল আলোক জালিয়া রাখিবে।

(ঘ) টুলস অর্থাৎ যে জাহাজাদি টানা জাল ফেলিয়া যায় তাহা যৎকালে উক্ত কার্যে নিযুক্ত থাকে তাহাতে একটি মাস্তুলের উপর অনুমান তিন ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উল্লম্বভাবে দুইটি আলোক জালিয়া রাখিতে হইবে। উপরের আলোকটি লাল ও নীচের আলোকটি সবুজ রঙের হইবে। আর তাহাতে অন্য জাহাজাদির ন্যায় পার্শ্বালোকও রাখিতে হইবে; অথবা পার্শ্বালোক রাখিতে না পারা গেলে, ৭ ধারার বিধানমতে রঞ্জন আলোক অথবা এই ধারার (ক) প্রকরণমত লাল ও সবুজ রঙের কাচযুক্ত লাঠন প্রস্তুত করিয়া রাখিতে হইবে।

(ঙ) মৎস্য ধরিবার জাহাজাদিতে ও খোলা নৌকায় এতদতিরিক্ত একটী অত্যাঙ্ক আলোক ও ব্যবহার করিতে চাহিলে, তাহা নিবারণ করা যাইবে না।

(চ) সমুদ্র মৎস্য ধরণ বিষয়ক ১৮৬৮ সালের ইঙ্গলণ্ডীয় আইনের তফসীলে স্ট্রাজের সহিত ইঙ্গলণ্ডের যে সন্ধিপত্র প্রদত্ত হইয়াছে, তাহার ১২ ও ১৩ ও ১৪ ধারার লিখিত আলোকের পরিবর্তে এই ধারার লিখিত আলোক দিতে হইবে।

(ছ) পার্শ্বালোক ছাড়া এই ধারার আদেশমত সমুদ্র আলোক প্রকারে নির্মিত গোলাকার লাঠনে দিতে হইবে যে দিগ্‌মণ্ডলের সকল দিকে দেখা যায়।

১১ ধারা। পশ্চাদিক হইতে অন্য একখান জাহাজ আসিয়া যে জাহাজকে ধরে, সেই জাহাজের পশ্চাচ্চাগ হইতে প্রথমোক্ত জাহাজকে একটি শাদা আলোক বা অত্যাঙ্ক আলোক দেখাইবে।

Sound Signals for Fog, &c.

ART. 12. A steam-ship shall be provided with a steam whistle, or other efficient steam sound signal, so placed that the sound may not be intercepted by any obstructions, and with an efficient fog horn to be sounded by bellows or other mechanical means, and also with an efficient bell. A sailing ship shall be provided with a similar fog horn and bell.

In fog, mist, or falling snow, whether by day or night, the signals described in this Article shall be used as follows, that is to say—

(a)—A steam-ship under way shall make with her steam whistle, or other steam sound signal, at intervals of not more than two minutes, a prolonged blast.

(b)—A sailing ship under way shall make with her fog horn, at intervals of not more than two minutes, when on the starboard tack one blast, when on the port tack two blasts in succession, and when with the wind abaft the beam three blasts in succession.

(c)—A steam ship and a sailing ship when not under way shall, at intervals of not more than two minutes, ring the bell.

Speed of Ships to be moderate in Fog, &c.

ART. 13. Every ship, whether a sailing ship or steam-ship, shall in a fog, mist, or falling snow go at a moderate speed.

Sailing and Sailing Rules.

ART. 14. When two sailing ships are approaching one another, so as to involve risk of collision, one of them shall keep out of the way of the other as follows, viz:—

(a)—A ship which is running free shall keep out of the way of a ship which is close-hauled.

(b)—A ship which is close hauled on the port tack shall keep out of the way of a ship which is close-hauled on the starboard tack.

(c)—When both are running free with the wind on different sides, the ship which has the wind on the port side shall keep out of the way of the other.

(d)—When both are running free with the wind on the same side, the ship which is to windward shall keep out of the way of the ship which is to leeward.

(e)—A ship which has the wind aft shall keep out of the way of the other ship.

ART. 15. If two ships under steam are meeting end on, or nearly end on, so as to involve risk of collision, each shall alter her course to starboard, so that each may pass on the port side of the other.

This Article only applies to cases where ships are meeting end on, or nearly end on, in such a manner as to involve risk of collision, and does not apply to two ships which must, if both keep on their respective courses, pass clear of each other.

The only cases to which it does apply are, when each of the two ships is end on, or nearly end on to the other, in other words, to cases in which by day each ship sees the mast of the other in a line, or nearly in a line, with her own; and by night, to cases in which each ship is in such a position as to see both the side lights of the other.

It does not apply by day to cases in which a ship sees another ahead crossing her own course; or by night, to cases where the red light of one ship is opposed to the red light of the other, or where the green light of one ship is opposed to the green light of the other, or where a red light without a green light, or a green light without a red light is seen ahead, or where both green and red lights are seen anywhere but ahead.

ART. 16. If two ships under steam are crossing so as to involve risk of collision, the ship which has the other on her own starboard side shall keep out of the way of the other.

ART. 17. If two ships, one of which is a sailing ship and the other a steam-ship, are proceeding in such directions as to involve risk of collision, the steam-ship shall keep out of the way of the sailing ship.

ART. 18. Every steam-ship when approaching another ship, so as to involve risk of collision, shall slacken her speed, or stop and reverse if necessary.

কুরাসা প্রকৃতিতে পথের নিকটমেনের বিধি।

১২ ধারা। কলের জাহাজে বাষ্পযুক্ত বাঁশী অথবা অন্য কার্যকর বাষ্পযুক্ত শব্দর নিকটমেন থাকিবে। তাহা এরূপে রাখিতে হইবে যে কোন বাঁশী দ্বারা শব্দ বিস্তারের প্রতিবন্ধকতা না হয়। এতদ্ব্যতীত কুরাসাকালীন কার্যকর শিলা থাকিবে, তাহা জাঁতা বা অন্য যন্ত্রদ্বারা বাজাইতে হইবে; আর একটি কার্যকর ঘণ্টা থাকিবে। পাইল ভরে গামি জাহাজেও তদ্রূপ কুরাসাকালীন শিলা ও ঘণ্টা থাকিবে।

অধিক বা অল্প কুরাসার বা বরক পড়িবার সময়, দিনেই হউক বা রাত্রিতেই হউক, এই ধারার বর্ণিত নিকটমেনগুলি পশ্চাৎলিখিত যত্নে ব্যবহার করিতে হইবে, যথা,

(ক) কলের জাহাজ চলিবার সময়ে বাষ্পযুক্ত বাঁশী বা অন্য বাষ্পযুক্ত শব্দর নিকটমেন দিয়া দুই মিনিটের অধিক কালান্তর দীর্ঘস্থায়ি শব্দ করিবে।

(খ) পাইল ভরে গামি জাহাজ চলিবার সময়ে কুরাসাকালীন শিলা দ্বারা দুই মিনিটের অধিক কালান্তর, ডাইন দিকে গমন কালে একটিশব্দ ও বামদিকে গমন কালে ক্রমিক দুইটি শব্দ ও বামরূত প্রতিকূলে গমন কালে ক্রমিক তিনটি শব্দ করিবে।

(গ) কলের জাহাজ ও পাইলভরে গামি জাহাজ যৎকালে দাঁড়ান, দুই মিনিটের অধিক কালান্তর ঘণ্টা বাজাইবে।

কুরাসা প্রকৃতিতে জাহাজের বেগ অল্প হইবার বিধি।

১৩ ধারা। কোন জাহাজ পাইলভরে গামি জাহাজই হউক বা কলের জাহাজই হউক, অধিক বা অল্প কুরাসার বা বরক পড়িবার সময়ে অল্পবেগে চলিবে।

দূর হইতে দেখিবার ও পাইল ভুলিয়া বাইবার বিধি।

১৪ ধারা। পাইলভরে গামি দুইখান জাহাজ যদি এরূপে পরস্পরের নিকটনর্তী হইতে থাকে যে খাড়া লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তবে তদ্ব্যতীত একখান লিঙ্গলিখিত যত্নে অন্য খামির পথহটতে সন্নিহিত থাকিবে, যথা,

(ক) কোন জাহাজ অগ্রকূল বাহু পাইয়া চলিতে থাকিলে, বামরূত প্রতিকূলগামি জাহাজের পথ হইতে সন্নিহিত থাকিবে।

(খ) যে জাহাজ বামরূত প্রতিকূলে বাহু দিকে যাইতেছে, তাহা বামরূত প্রতিকূলে ডাইন দিক গামি জাহাজের পথ হইতে সন্নিহিত থাকিবে।

(গ) তিনই পাশ্ব হইতে অগ্রকূল বাহু পাইয়া দুইটি জাহাজ চলিতে থাকিলে, যে জাহাজের বাম পাশ্ব হইতে বাহুবহে তাহা অন্য জাহাজের পথ হইতে সন্নিহিত থাকিবে।

(ঘ) একই পাশ্ব হইতে অগ্রকূল বাহু পাইয়া দুইটি জাহাজ চলিতে থাকিলে, বাতাসের দিকে যে জাহাজ থাকে তাহা অন্য জাহাজের পথ হইতে সন্নিহিত থাকিবে।

(ঙ) যে জাহাজের পিছে বাতাস লাগে, তাহা অন্য জাহাজের পথ হইতে সন্নিহিত থাকিবে।

১৫ ধারা। বাষ্পবলে গামি দুইখান জাহাজ যদি এরূপে প্রান্তে ২ বা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে যে খাড়া লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তবে প্রত্যেক জাহাজই এরূপে ডাইনে সন্নিহিত থাকিবে যে একটি অন্যটির বাহু দিকে চলিয়া যাইতে পারে।

যে স্থলে জাহাজদ্বয় এরূপে প্রান্তে ২ বা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে যে খাড়া লাগিবার সম্ভাবনা হয়, কেবল সেই স্থলে এই ধারার বিধান খাটে; এবং যে স্থলে দুইখান জাহাজ আপন ২ পথে থাকিলে পাশ দিয়া চলিয়া যাইবে, সেই স্থলে খাটে না।

যে স্থলে একখান জাহাজ অন্য আর একখান জাহাজের সহিত প্রান্তে ২ অথবা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে অর্থাৎ যে স্থলে দিবাভাগে এক জাহাজের লোক অপর জাহাজের বামল আপন জাহাজের বামলের সহিত সমান্তরে বা প্রায় সমান্তরে দেখিতে পায়, এবং যে স্থলে রাত্রিকালে প্রত্যেক জাহাজ এরূপ স্থানে আশিষে যে তাহাইতে অন্য জাহাজের উত্তর পাশ্বালোক দেখা যায়, কেবল সেই স্থলেই এই ধারার বিধান খাটে।

দিবাভাগে যে স্থলে এক জাহাজ হইতে দেখা যায় যে সম্মুখদিকে তাহার পথ পার হইয়া অন্য জাহাজ যাইতেছে; অথবা রাত্রিকালে যে স্থলে এক জাহাজের লাল আলোক অন্য জাহাজের লাল আলোকের সম্মুখে পড়ে, কিম্বা এক জাহাজের সবুজ আলোক অন্য জাহাজের সবুজ আলোকের সম্মুখে পড়ে, কিম্বা সবুজ আলোক বিনা লাল আলোক বা লাল আলোক বিনা সবুজ আলোক সম্মুখদিকে দেখা যায়, কিম্বা সম্মুখ দিকে না হইয়া অন্যত্র সবুজ ও লাল উত্তর আলোকই দেখা যায়; সেই স্থলে এই ধারার বিধান খাটে না।

১৬ ধারা। যদি বাষ্পবলে গামি দুইখান জাহাজ পরস্পরের পথ এরূপে কাটিয়া যায় যে খাড়া লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তবে যে জাহাজের ডাইন দিকে অন্য জাহাজ থাকে সেই জাহাজ সেই অন্য জাহাজের পথ হইতে সন্নিহিত থাকিবে।

১৭ ধারা। যদি এক খান পাইলভরে গামি জাহাজ ও এক খান কলের জাহাজ এরূপে কোন দিকে যাইতে থাকে যে খাড়া লাগিবার সম্ভাবনা হয়, কলের জাহাজ পাইলভরে গামি জাহাজের পথ হইতে সন্নিহিত থাকিবে।

১৮ ধারা। কোন কলের জাহাজ যখন এরূপে অন্য কোন জাহাজের নিকটে যাইতে থাকে যে খাড়া লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তখন আপন বেগ কমাইবে অথবা আবশ্যক হইলে বেগ বন্ধ করিবে ও উল্টাইয়া দিবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

ART. 19. In taking any course authorized or required by these Regulations a steam-ship under way may indicate that course to any other ship which she has in sight by the following signals on her steam whistle, viz:—

One short blast to mean—"I am directing my course to starboard."

Two short blasts to mean—"I am directing my course to port."

Three short blasts to mean—"I am going full speed astern."

The use of these signals is optional; but if they are used, the course of the ship must be in accordance with the signal made.

ART. 20. Notwithstanding anything contained in any preceding Article every ship whether a sailing ship or steam-ship overtaking any other, shall keep out of the way of the overtaken ship.

ART. 21. In narrow channels every steam-ship shall, when it is safe and practicable, keep to that side of the fair way or midchannel which lies on the starboard side of such ship.

ART. 22. Where by the above rules one of two ships is to keep out of the way the other shall keep her course.

ART. 23. In obeying and construing these rules due regard shall be had to all dangers of navigation, and to any special circumstances which may render a departure from the above rules necessary in order to avoid immediate danger.

No Ship under any circumstances to neglect proper precautions.

ART. 24. Nothing in these rules shall exonerate any ship, or the owner, or master, or crew thereof, from the consequences of any neglect to carry lights or signals, or of any neglect to keep a proper look-out, or of the neglect of any precaution which may be required by the ordinary practice of seamen, or by the special circumstances of the case.

Reservation of Rules for Harbours and Inland Navigation.

ART. 25. Nothing in these rules shall interfere with the operation of a special rule duly made by local authority relative to the navigation of any harbour, river, or inland navigation.

Special Lights for Squadrons and Convoys.

ART. 26. Nothing in these rules shall interfere with the operation of any special rules made by the Government of any nation with respect to additional station and signal lights for two or more ships of war, or for ships sailing under convoy.

SECOND SCHEDULE.

Austria-Hungary.	Italy.
Belgium.	Netherlands.
Chili.	Norway.
Denmark.	Portugal.
France.	Russia.
Germany.	Spain.
Great Britain.	Sweden.
Greece.	United States.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2846A.

The 4th May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Sudder Bench at Burisaul, in the district of Backergunge, and are vested with powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Bakhal Chunder Roy, Zemindar.

„ Gobinda Prasad Das, Superintendent of Nawab Ashanullah's estate.

The 6th May 1880.—Mr. W. H. Thomson, appointed under separate orders of this date to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 7th May 1880.—Baboo Ram Narain Banerjee, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

১৯ ধারা । এই বিধিতে যে পথে বাইবার অনুমতি বা আদেশ আছে সেই পথে বাইবার সময়ে কোন কলের আহাজ হইতে অন্য যে আহাজ দেখা যায় সেই আহাজের লোকসিনকে উক্ত পথ আপন করিবার নিমিত্ত বাস্পযুক্ত বাষ্পীভূত নিম্নলিখিত সিকমেল দেওয়া যাইতে পারিবে, অর্থাৎ,

একবার শব্দ করিবার অর্থ এই—“আমি ডাইন দিকে বাইতেছি” ।

দুইবার শব্দ করিবার অর্থ এই—“আমি বাম দিকে বাইতেছি” ।

তিনবার শব্দ করিবার অর্থ এই—“আমি পূর্ণবেগে পশ্চাদিক্কে বাইতেছি” ।

এই সকল সিকমেল ব্যবহার করা প্রয়োজনীয় । কিন্তু সিকমেল ব্যবহার করা গেলে, ঐ সিকমেল অনুসারে আহাজ চালাইতে হইবে ।

২০ ধারা । পূর্বে কোন ধারার ভাষান্তরের কথা থাকিলে ও পাইলভরে গানী আহাজই হউক বা কলের আহাজই হউক, যে আহাজ অন্য কোন আহাজকে বাইরা ধরে, সেই আহাজ দ্বিতীয় আহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে ।

২১ ধারা । সক্রীণ অলপ্রণালীতে নির্জিন্ন ও সাধ্য হইলে, কলের আহাজের ডাইন দিকে ডান-পথের বা বাধামালার যে পাশ পড়ে, উক্ত আহাজ সেই পাশ দিয়া চলিবে ।

২২ ধারা । উপরি লিখিত বিধানক্রমে যে স্থলে দুইখান আহাজের মধ্যে এক খানের পথ হইতে সরিয়া যাইতে হইবে, অপর খান আপন পথে চলিতে থাকিবে ।

২৩ ধারা । এই বিধি পালন করিবার ও তাহার অর্থ করিবার সময়ে নৌ যাত্রার সমুদয় বিপদের প্রতি ও উপস্থিত বিপদ এড়াইবার নিমিত্ত যে বিশেষ অবস্থার উপরি লিখিত বিধান সংস্থাপন করা আবশ্যিক হয় সেই অবস্থার প্রতি যথোচিত মনোযোগ দিতে হইবে ।

কোন অবস্থায় কোন আহাজের যথোচিত সাবধান হইতে উপেক্ষা না করিবার কথা ।

২৪ ধারা । আলোক বা সিকমেল লইতে উপেক্ষা করাতে, কিম্বা উপযুক্ত দৃষ্টি রাখিতে উপেক্ষা করাতে, কিম্বা নাবিকদের প্রচলিত রীতিক্রমে বা বিশেষ অবস্থানুসারে যে রূপ সাবধানতা আবশ্যিক হয় তৎপ্রতি উপেক্ষা করাতে, যে ফলভোগ হয়, এই বিধির কোন কথা দ্বারা তদনুসারে কার্য্য হইবার ব্যতিক্রম হইবে না ।

বন্দরের ও আন্তরিক নৌযাত্রার বিধি সংরক্ষণের কথা ।

২৫ ধারা । কোন বন্দরে বা নদীতে জল পথে গমনাগমনে আন্তরিক নৌযাত্রা সম্বন্ধে স্থানীয় কর্তৃপক্ষ নিরমিতরূপে যে বিশেষ বিধি করেন, এই বিধির কোন কথা দ্বারা তদনুসারে কার্য্য হইবার ব্যতিক্রম হইবে না ।

যুদ্ধ আহাজের সময়ে ও রক্ষিত আহাজে বিশেষ আলোক দিবার বিধি ।

২৬ ধারা । দুই কিম্বা তদধিক যুদ্ধ আহাজের নিমিত্ত কিম্বা নৌসেনা রক্ষিত পাইলভরে গানী আহাজের নিমিত্ত কোন দেশের গবর্ণমেন্টে অতিরিক্ত স্টেশন ও সিকমেল আলোক সম্পর্কীয় যে কোন বিশেষ বিধি করেন, এই বিধির কোন কথা দ্বারা তদনুসারে কার্য্য হইবার ব্যতিক্রম হইবে না ।

দ্বিতীয় তফসীল ।

অট্রীয়া-হজেরী	ইতালী ।
বেলজিয়াম ।	নেদারল্যান্ড ।
চিনি ।	সরগয়ে ।
ডেনমার্ক ।	পর্তুগাল ।
ফ্রান্স ।	রুসিয়া ।
জার্মানি ।	স্পেন ।
গ্রেটব্রিটেন ।	সুইডেন ।
গ্রীন ।	ইউনাইটেড ক্রীট ।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

২৮৪৬ A নম্বর ।

১৮৮০ সাল ৪ মে ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বরিশালের সদর থেঞ্চে অধৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইরা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কনডা পাইলেন ।

জমিদার জীবুত বাবু রাখালচন্দ্র রায় ।

মদার আশাভুজার ইন্সপেক্টর সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত বাবু গোবিন্দপ্রসাদ দাস ।

১৮৮০ সাল ৬ মে ।—অম্বাকার তারিখের অন্তর্গত আজ্ঞাক্রমে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্তব্য করিতে নিযুক্ত জীবুত ডাবলিউ, এচ, ডাবলিস সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কনডা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ৭ মে ।—দিমাপুরের কিংকালীম ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু রাখালচন্দ্র রায় বন্দোপাধ্যায়, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কনডা পাইলেন ।

[গবর্ণমেন্টে গেজেট । ১৮৮০ । ২৫ মে ।]

The 10th May 1880.—Baboo Ashootosh Sirkar, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 12th May 1880.—Baboo Nilmoney Nag, Moonsif of Pingnah, is appointed to be a Moonsif in the district of Mymensingh, and will be ordinarily stationed at Attia.

The 14th May 1880.—Baboo Chunder Nath Ghose is appointed to act as a Moonsif in the district of Dinagepore during the absence, on leave, of Baboo Nil Madhub Samunto, or until further orders. Baboo Chunder Nath Ghose will be ordinarily stationed at Patnitollah.

Baboo Jeebun Kristo Chatterjee, Officiating Subordinate Judge, Pubna, is allowed leave for seven days, under Section 10, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 15th May 1880.—Baboo Mohendra Nath Ghose, B.L., Second Moonsif of Patwakhally, in the district of Backergunge, at present on leave, is transferred temporarily to Hajeeepore, in Tirhoot, vice Baboo Gopee Nath-Matty, who has obtained leave of absence for two months and 15 days.

The 18th May 1880.—Baboo Gour Charan Roy, B.L., is appointed to act as a Moonsif in the district of Purneah, during the absence, on leave, of Moulvi Feda Hossein, or until further orders. Baboo Gour Charan Roy will be ordinarily stationed at Kudwah.

Baboo Nilmadhub Samunto, Moonsif of Patneetollah, in the district of Dinagepore, has been allowed leave of absence for three months, under Section 4, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 1st instant.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th May 1880.—It is hereby notified for general information that under Section 2 of Act II (B.C.) of 1867 (entitled an Act to provide for the punishment of public gambling and the keeping of common gaming-houses), the Lieutenant-Governor authorizes the extension, from the 5th June 1880, of the provisions of the whole of the said Act to the Municipality of Kandi, the town of Pachthupée, and the two villages of Muniadihi and Hurish Chunderpore, in the district of Moorshedabad.

For the purposes of this Act the boundaries of the said municipality, town, and villages are as follows :—

Kandi Municipality.

North—By villages Tellipara, Boltoli Rayabati, Bagbati, Monohurpore, and Mahadia;

South—By villages Parkoohera, Bhatera Gunanundbati, and Dohalia;

East—By villages Saspara, Andulia and Mondulpara;

West—By the river Mourukhee.

Pachthupée in thana Burwa.

North—By villages Bullubpore, Kamdebbati, Singarda, and Balut;

South—By Godda, Mehandi, Puley, and Singari, and the river Mourukhee;

East—By villages Muniadihi alias Munuti, Hurish Chunderpore, and Chandpore;

West—By villages Togra and Phunphea.

Muniadihi alias Munuti in thana Burwa.

North—By villages Singarda and Palikpara;

South—By Godda, Pachthupée, and the river Mourukhee;

East—By Hurish Chunderpore;

West—By Pachthupée.

Hurish Chunderpore in thana Bhurutpore.

North—By Palikpara and Sardanga;

South—By the river Mourukhee and village Pachthupée;

East—By Bindarpore.

West—By Muniadihi and Pachthupée.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৮০ সাল ১০ মে ।—অন্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আত্মকৃত্য ডেপুটী ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীবুত বারু আওতাধীন সরকার তৃতীয় শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেটের কথিত পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১২ মে ।—শিৱনার মুনসেফ জীবুত বারু নীলমণি নাগ মহম্মদসিংহ জিলার মুনসেফের পদে নিযুক্ত ১৮৩৭ সামান্যতঃ আটটার অবস্থাপিত হইবেন ।

১৮৮০ সাল ১৪ মে ।—জীবুত বারু নীলমণি সামন্তের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আত্মনা হয়, জীবুত বারু চন্দ্রনাথ ঘোষ দিনাজপুর জিলার মুনসেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন । তিনি সামান্যতঃ পত্নীটোলার অবস্থাপিত হইবেন ।

পারনার একটি সর্ভিস্টে অজ জীবুত বারু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়, যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদ্বিধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ১০ ধারামতে সাত দিনের ছুটি পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৫ মে ।—জীবুত বারু গোপীনাথ মাটি ছইয়াস পনের দিনের ছুটি লওয়াতে এইকালে ছুটি প্রাপ্ত বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পটুয়াখালীর বীর মুনসেফ জীবুত বারু মহেন্দ্রনাথ ঘোষ, এল, এল, কিরকালের নিমিত্তে ত্রিহত্তের অন্তর্গত হাজিপুরে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৮ মে ।—জীবুত মৌলবী ফেদাহসেনের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আত্মনা হয়, জীবুত বারু গোরচরণ রায়, বি, এল, পুরণিয়া জিলার মুনসেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন । তিনি সামান্যতঃ কদবার অবস্থাপিত হইবেন ।

দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত পত্নীটোলার মুনসেফ জীবুত বারু নীলমণি সামন্ত, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৪ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাসের ছুটি পাইলেন ।

হরেন এ. ক্রেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১৪ মে ।—সাধারণের অবগতার্থে এতদ্বারা এই এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জীবুত লেপ্টে নট গবর্ণর সারের দ্বারা ক্রডার ও সাধারণ দ্বারা গৃহ রাখার দণ্ডাধারক ১৮৩৭ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে উক্ত আইনের অনুদয় দ্বারা মুন্সিপুর জিলার অন্তর্গত কাঁদি মুন্সি পালিটিতে ও পাঁচখুপি নগরে এবং মণিরাডিহি ও হরিশ্চন্দ্রপুর এই দুই গ্রামে ১৮৮০ সালের জুন মাসের ৫ তারিখ অর্থাৎ এত লত হইবার আশা করিলেন ।

উক্ত আইনের কার্যপক্ষে উক্ত মুন্সিপালিটির ও নগরের ও গ্রামের নিম্নলিখিত সীমা হইবে ।
কান্দিমুন্সিপালিটি ।

উত্তর সীমা ।—তেলিপাড়া ও বোলতলি রায়বাগী ও বাগবাগী ও ননোহরপুর ও মহাদিয়া গ্রাম ।

দক্ষিণসীমা ।—পাকুহা-১ ও ভাটোলা শ্রীমানন্দবাগী ও দোহানিয়া গ্রাম ।

পূর্বসীমা ।—মসিপাড়া ও আম্রুলিয়া ও মণ্ডলপাড়া গ্রাম ।

পশ্চিমসীমা ।—ময়ূরাক্ষি নদী ।

বরুয়া থানার অন্তর্গত পাঁচখুপি ।

উত্তর সীমা ।—বল্লভপুর ও কামদেববাগী ও সিঙ্গাদা ও বজুট গ্রাম ।

দক্ষিণ সীমা ।—গদা ও মেহন্দি ও পুলে ও সিঙ্গারী ও ময়ূরাক্ষি নদী ।

পূর্ব সীমা ।—মণিরাডিহি বা মজুতি ও হরিশ্চন্দ্রপুর ও চাঁদপুর গ্রাম ।

পশ্চিম সীমা ।—ভোয়া ও কনকিয়া গ্রাম ।

বরুয়া থানার অন্তর্গত মণিরাডিহি বা মজুতি ।

উত্তর সীমা ।—সিঙ্গারী ও পালিকপাড়া গ্রাম ।

দক্ষিণ সীমা ।—গদা ও পাঁচখুপি ও ময়ূরাক্ষি নদী ।

পূর্ব সীমা ।—হরিশ্চন্দ্রপুর ।

পশ্চিম সীমা ।—পাঁচখুপি ।

ভরুয়া থানার অন্তর্গত হরিশ্চন্দ্রপুর ।

উত্তর সীমা ।—পালিকপাড়া ও সারডাঙ্গা ।

দক্ষিণ সীমা ।—ময়ূরাক্ষি নদী ও পাঁচখুপি গ্রাম ।

পূর্ব সীমা ।—বিজ্ঞাপনপুর ।

পশ্চিম সীমা ।—মণিরাডিহি ও পাঁচখুপি ।

হরেন এ. ক্রেন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৫ মে ।]

NOTIFICATION.

The 12th May 1880.—Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act, No. III of 1877, the Lieutenant-Governor sanctions the transfer of thana Naupara, at present included in the sub-district of Kooshtea, to the sub-district of Daulutpore, in the district of Nuddea, and the removal of the head-quarters of the Sub-Registrar of Daulutpore from Daulutpore to Mirpur. These changes will take effect on and from the 1st June 1880.

The sub-district of Kooshtea will in future comprise only the two thanas of Kooshtea and Bhadaliya.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th May 1880.—Under the powers vested in him by Section 4 of the Bengal Survey Act V of 1875, the Lieutenant-Governor appoints Baboo Kissen Doyal Sing to be a Deputy Collector for the purpose of carrying out the survey of the service lands situated in the Bankoora district, and of demarcating the boundaries of Ghatwali and other service tenures therein.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 12th May 1880.—Under the powers vested in him by Section 4 of the Bengal Survey Act V of 1875, the Lieutenant-Governor deposes Deputy Collector Baboo Poornoo Chunder Roy for the purpose of carrying out the survey of the service lands situated in the Manbhoom district, and of demarcating the boundaries of Ghatwali and other service tenures therein.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

CIVIL BUILDINGS.

The 14th May 1880.

No. 87.—Declaration under Section 6, Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that certain buildings belonging to Colonel James Emerson, B.A.C., are required to be taken up by Government at the public expense, viz. for the court-house and the sub-divisional officer's residence in the cantonment of Dinapore, pergunnah Phulwari, zillah Patna, it is hereby declared that for the above purpose the two bungalows and out-houses standing on a piece of cantonment land measuring about 7 bighas 5 cottahs and 2 dhoores standard measurement, bounded on the north (length 184 feet) by the river Ganges, on the south (length 336 feet) by a strip of land and the pucca drain running along the public road; on the east (length 454 feet) by the compound and the out-houses of Kunjbehare Sahu's bungalow and the road leading to the abovementioned bungalow and the garrison cells; and on the west (length 464 feet) by the bungalow known as quarter No. 54, situated in the Dinapore cantonment on the bank of the river "Ganges," near the garrison cells, are required.

This declaration is made, under provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 17th May 1880.

No. 88.—Declaration under Section 4, Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for making a diversion from mile 9½ to the 20th mile of road No. 5 from the city of Purneah to Bassantpore in the villages of Bohwarah, Phulberia, Sorachea, Bysa, Jillalpore, Harohanderpore.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১২ মে ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টারী করণ বিবরণ ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে নদীয়া জিলার অন্তর্গত সম্প্রতি কুট্যা সব-ডিষ্ট্রিক্টভুক্ত নপাড়া থানা দৌলপুর সব-ডিষ্ট্রিক্ট ভুক্ত হইবার ও দৌলপুরের সব-রেজিষ্ট্রারের সদর স্থান দৌলপুর হইতে ঘিরপুরে উঠিয়া যাইবার আজ্ঞা করিলেন । ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

ইহার পর কুট্যা সব-ডিষ্ট্রিক্টের মধ্যে কুট্যা ও ডাদালিয়া থানা থরা যাইবে ।

হরেন এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১২ মে ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি বঙ্গদেশের অরীপ করণ বিবরণ ১৮৭৫ সালের ৫ আইনের ৪ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করিয়া তিনি, ঝাঁকুড়া জিলার হিত চাকরান জমি অরীপ করিবার এবং তথাকার ঘাটওয়ালী ও অন্যান্য চাকরান জমির সীমার চিহ্ন দিবার কার্য্যের জন্যে জীযুত বাবু কৃষ্ণ দয়াল সিংহকে ডেপুটী কালেকটরের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

হরেন এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১২ মে ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি বঙ্গদেশের অরীপ করণ বিবরণ ১৮৭৫ সালের ৫ আইনের ৪ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করিয়া তিনি মানভূম জলারহিত চাকরান জমি অরীপ করিবার এবং তথাকার ঘাটওয়ালী ও অন্যান্য চাকরান জমির সীমার চিহ্ন দিবার কার্য্যের নিমিত্তে ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র রায়কে প্রেরণ করিলেন ।

হরেন এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিভিল অট্টালিকা বিবরণক ।

১৮৮০ সাল ১৪ মে ।

৮৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ী পরগনার দানাপুর সেনানিবেশে আদালত ঘর ও মহকুমার কর্তৃপক্ষের বাসস্থান করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক কর্ণেল জীযুত জেমস ইমর্শন বি, এম, সি, সাহেবের বাড়ী লওয়া আশংক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্য্যের নিমিত্তে কতিমতে ৭১০ কাঠা ২ ধুর পরিমিত সেনানিবেশের যে ভূমিতে দুইখান দালনা ঘর ও তাহার বাহিরের ঘর আছে সেই ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা (১৮৪ ফুট দীর্ঘ) গঙ্গানদী, দক্ষিণ সীমা (৩৩৬ ফুট দীর্ঘ) একখণ্ডভূমি ও সরকারী পথের পাকা নদীয়া, পূর্ব সীমা (৪৫৪ ফুট দীর্ঘ) কুঞ্জবিহারী সাত্তর বাজলার হাতা ও বাহিরের ঘর, ও উক্ত বাজলা ঘরে ও তারিকে যাইবার পথ, পশ্চিম সীমা (৪৬৪ ফুট দীর্ঘ) “গঙ্গা” নদীর ধারে বারিকের নিকট দানাপুর সেনানিবেশেস্থিত ৫৪ মং কাটর নামে খাত বাজলা ঘর ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক আছে তাহাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

স্থানীয় বর্ত্তাদিবিবরণক ।

১৮৮০ সাল ১৭ মে ।

৮৮ নম্বর ।—ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পুরণিয়ার জিলার অন্তর্গত বহোওয়ারা ও ফুলবেড়িয়া ও সরাচিয়া ও টেবসা ও লালপুর ও হরচন্দ্রপুর ও গোহমা ও লাটেরা গ্রামে পুরণিয়া নগর অবধি বসন্তপুর পর্য্যন্ত, ৫ মং পথের । অবধি ২০ মাইল পর্য্যন্ত পথ কিয়তাইবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৫ মে ।]

Gohoma, and Latora, zillah Purneah, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 142 boeghas of standard measurement is likely to be required within the aforesaid villages of Bohwarah, Phulberia, Sorachea, Byasa, Jillalpore, Harehanderpore, Gohoma, and Latora.

This declaration is made, under the provisions of section 4 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 18th May 1880.

No. 91.—Leave of Absence.—Baboo Kally Sunker Chatterjee, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Chittagong Division, availed himself of the three months' privilege leave granted* him from the afternoon of the 2nd May 1880.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 58 of the 29th March 1880.

T. H. WICKES,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

Dated the 15th May 1880.

No. 68.—Notifications.—Mr. T. Butler, Assistant Engineer, Second Grade, Cossye Division, passed in the Lower Standard in Hindustani on the 5th April 1880.

Dated the 17th May 1880.

No. 69—Mr. W. A. Inglis, Assistant Engineer, First Grade, Arrah Division, who passed the Lower Standard in Hindustani on the 7th April 1879,—*vide* Notification No. 148 of the 3rd June last,—having passed on the 5th instant an examination in reading letters and accounts in Kaithce-Hindustani, which is the language of the district in which he is employed, is declared to have passed the Departmental Standard on the above date—*vide* paragraph 21, Section I, Chapter II, Public Works Code, fourth edition.

No. 70.—With reference to Notification No. 20 of the 15th March last, Mr. T. M. L. Thompson, Assistant Engineer, Second Grade, who was transferred from the South-Western to the Sone Circle, joined the Arrah Division on the forenoon of the 3rd May 1880.

C. TAYLOR,
Offg. Asst. Secretary, for Jt.-Secy.
to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.,
Irrigation Branch.

RAILWAY.

DECLARATION.

The 12th May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government for a public purpose, viz. for the construction of a Railway from Sonarpur to Mugrah, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land about 15 miles in length and with an average width of 150 feet, more or less, passing through the villages of Sonarpur, Rajpur, Baikuntpur, Changripota, Kodalia, Malikpur, Lukhinathpur, Salipur, Soobidipur, Baraipur, Poorunderpur, Nischundopur, Kallianpur, Salpookoriah, Koondorah, Chauttaberia, Doorgapur, Indropullah, Dhunberia, Chundunpur, Hoorur, Murzodah, Shampur, Buratee, Radhabullubnagar, Balariah, Mugrah, zillah 24-Pergunnahs, is required.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. S. STANTON, *Lieut.-Col., R.E.,*
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্ত উক্ত বহোঁওয়ারা ও ফুলবেড়িয়া ও মোরাচিয়া ও টেসা ও জিলালপুর ও হরচন্দ্র-পুর ও গোহোয়া ও সাটোরা গ্রামে কতিমতে ক্রানামিক ১৫২/বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন সম্ভাবনা।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ১৮ মে।

৯১ নম্বর।—ছুটী।—চট্টগ্রাম খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত

* বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-
মেন্টের ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চের ৫৮ নং বিজ্ঞাপন।

বাবু কালীশঙ্কর চট্টোপাধ্যায় যে ভিন্ন বাস অফিস-
হের ছুটীপান * তাহা ১৮৮০ সালের মে মাসের
২ তারিখের অপরাহ্ন অবধি গ্রহণ করিলেন।

টি, এচ, উইলস,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৫ মে।

৬৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কাসাই খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত টি, বটলর
সাহেব ১৮৮০ সালের ৫ আগ্রিলে নিম্নতর কতিমতে হিছুহানী ভাষায় পরীক্ষাতীর্ণ হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৭ মে।

৬৯ নম্বর।—১৮৭৯ সালের আগ্রিল মাসের ৭ তারিখে নিম্নতর কতিমতে হিছুহানী ভাষায়,
পরীক্ষাতীর্ণ আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডবলিউ, এ, ইংলিশ সাহেব
(গত জুন মাসের ৩ তারিখের ১৪৮ নং বিজ্ঞাপন দেখ) যে জেলার নিযুক্ত সেই জিলার চলিত কার্যে
হিছুহানী অক্ষরে লিখিতপত্র ও হিসাব পড়িতে পারিবার পরীক্ষাতে এই মাসের ৫ তারিখে উত্তীর্ণ হও-
য়ায় কার্যবিভাগ সংক্রান্ত কতিমত পরীক্ষায় উক্ত তারিখ অবধি উত্তীর্ণ হইরাছেন বলিয়া প্রকাশ
করা গেল।—পাবলিক ওর্কস বিধি পুস্তকের চতুর্থ সংস্করণের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ১ পরিচ্ছেদের ২১
ধারা দেখ।

৭০ নম্বর।—গত মার্চ মাসের ১৫ তারিখের ৩০ নং বিজ্ঞাপনোপলক্ষে এই কথা প্রকাশ করা গেল যে
দক্ষিণ পশ্চিম চক্রহইতে সোণচক্রে প্রেরিত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত টি, এম, এল,
ভায়সন সাহেব ১৮৮০ সালের মে মাসের ৩ তারিখের পূর্বোক্ত আরা খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার,

বঙ্গদেশের, গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারীর পরিবর্তে,

সি, টেলর,

একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী।

রেলওয়ে বিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১২ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ সোনারপুর অবধি মতাপর্যন্ত রেলওয়ে
প্রস্তুত করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত
লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের
নিমিত্ত ১৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সোনারপুর ও রাজপুর ও বৈকুণ্ঠপুর ও চান্দিপোতা ও কোদালিয়া-
ও মালিকপুর ও লক্ষ্মীনাথপুর ও মলিপুর ও সুবিদিপুর ও বাকইপুর ও পুরন্দরপুর ও নিশ্চন্দপুর ও কল্যাণ
পুর ও গালপুকুরিয়া ও কুন্দোরা ও চট্টবেড়িয়া ও দুর্গাপুর ও ইজাপুর ও ধনবেড়িয়া ও চন্দনপুর
ভতর ও মর্জোদা ও শ্যামপুর ও বরাটী ও রাধাবল্লভনগর ও বসারিয়া ও মথুরা গ্রামের মধ্যদিয়া
গ্রাম ১৫ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ক্রানামিক ১৫০ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের
৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এক, এস, ফ্রাঙ্কল, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 25, 1880.

বঙ্গাব্দ ১৮৮০ সাল ২৫ মে।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDER ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT. WILLIAM IN BENGAL.

CIVIL.

No. 1, dated the 5th January 1880.

THE Court, having had under consideration the results exhibited in the returns of oath on affidavits administered in the Civil Courts during the past year, has determined, in order to relieve judicial officers of a share of the work devolving on them, to appoint the Serishtadars of Judges' Courts to be Commissioners for the purpose of administering such oaths.

2. A copy of the Court's orders on the subject, with the rules for the guidance of the Commissioner attached, is therefore forwarded to each District Judge for delivery to the Serishtadar of his Court, together with the commission, which will be forwarded under separate cover.

3. In case of any change of incumbency, the name of the new officer should be reported, in order that a commission may be issued to him.

CIVIL.

No. 2, dated the 6th January 1880.

THE attention of the officers presiding in the Civil and Revenue Courts in the Lower Provinces of Bengal and Assam is called to the rules *

* Published at page 1179 of the Calcutta Gazette of 26th November, and at page 711 of the Assam Gazette of 20th December 1879.

* * * * * made by the Court under Clause 1, Section 20 of the Court Fees Act, 1870, authorizing the levy of boat-hire and ferry tolls in certain cases in addition to the process fees payable on civil processes.

2. These rules supersede paragraph 5 of circular order No. 31, dated 25th September 1867,† and the rules relating to the levy of boat-hire and ferry tolls in respect of notices of appeal issued by the High Court. In future such charges will be realized by the Court to which the notices are sent for service.

† Renewed by Circular Order No. 13, dated 12th May 1874.

CIVIL AND CRIMINAL.

No. 5, dated the 10th January 1880.

THE attention of the Court has recently been drawn to more than one instance in which Magistrates have held trials on Sundays. It has not hitherto been deemed necessary to enter Sundays in the published lists of close holidays, as no such recognition of the general practice of closing the Civil and Criminal Courts on these days appeared to be necessary. Cases must no doubt occur in which an enquiry by a Magistrate should proceed even on a Sunday, or gazetted holiday, but, without the consent of parties, and in the absence of urgent necessity, no civil or criminal trial should proceed on such days.

CIVIL.

No. 6, dated the 10th January 1880.

THE attention of all officers presiding in Civil Appellate Courts in the Lower Provinces of Bengal and Assam is invited to the notification, copy of which is appended to this circular order, issued by the Government of India under date the 22nd November last.

2. It will be observed that while the fee payable on appeals from certain orders issued under section 244 of the Code of Civil Procedure is limited to the amount chargeable under article 11, Schedule II of the Court Fees Act, cases may occur in which, under the ordinary rules for the valuation of appeals from decrees, the fee payable may be less than this amount. Further, the notification does not cover the case of appeals from orders rejecting plants, nor of appeals in certain miscellaneous cases, such as Certificate and Probate cases,

[Government Gazette, 5th May 1880.]

বঙ্গদেশে হাই কোর্ট উইলিয়াম রাজধানীর হাই কোর্টের আদেশমতে প্রচারিত সরকুলার অর্ডার ।

দেওয়ানী ।

১ নম্বর । ১৮৮০ সাল ৫ জানুয়ারি ।

গত বৎসর দেওয়ানী আদালতে আফিডেবিট উপলক্ষে যে শপথ দেওয়া যায় তাহার রিটর্নের দৃষ্ট কল বিবেচনা করিয়া দেখিয়া, হাই কোর্ট বিচারসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের কিয়দংশ কার্যভার কমানাইবার উদ্দেশ্যে অত্র আদালতের সেরেস্তাদারদিগকে উক্ত শপথ দিবার কনিষ্ঠায়ত্ত্ব নিষ্পত্ত করিবেন স্থির করিয়াছেন ।

২। এই নিমিত্ত এই বিষয়ে কোর্টের আজ্ঞার প্রতিলিপি উক্ত কনিষ্ঠায়ত্ত্বের উপদেষ্টার্ব বিধিসহ প্রত্যেক জিলার অত্র সাহেবের নিকট পাঠান যাইতেছে । তিনি কনিষ্ঠায়ত্ত্বের ঐ আজ্ঞাদি তাঁহার আদালতের সেরেস্তাদারকে দিবেন । ঐ কনিষ্ঠায়ত্ত্ব খামের মধ্যে বন্ধ করিয়া পাঠান যাইবে ।

৩। পদধারির পরিবর্তন হইলে, নূতন কর্মচারির নামে কনিষ্ঠায়ত্ত্ব বাহির হইবার নিমিত্ত তাঁহার যে নাম হয় তাহা আনাইতে হইবে ।

দেওয়ানী ।

২ নম্বর । ১৮৮০ সাল ৬ জানুয়ারি ।

দেওয়ানী পরওয়ানার নিমিত্ত যে পরওয়ানা কী দিতে হয় তদতিরিক্ত কোন স্থলে নৌকা ডাড়া ও পারাণী মানুল আদার করিবার বিধান করণার্থ আদালতের রজুম বিবরণ ১৮৭০ সালের আইনের ২০ ধারার ১ প্রকরণমতে হাই কোর্ট যে বিধি প্রণয়ন করেন, তৎপ্রতি নিম্নবন্ধ ও আসাম প্রদেশের দেওয়ানী ও মাল আদালতের অধ্যক্ষতাপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষদের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে ।

১৮৭২ সালের ১৬ নবেম্বরের কলিকাতা গেজেটের ১১৭০ পৃষ্ঠার ও ২০ ডিসেম্বরের আসাম গেজেটের ৭১১ পৃষ্ঠার প্রকাশিত ।

২। ১৮৭৭ সালের ৩৫ সেপ্টেম্বরের ৩১ নম্বর সরকুলার অর্ডারের ৫ পদ, † এবং হাই কোর্ট আপীলের যে নোটিস দেন তদুপলক্ষে নৌকা ডাড়া ও পারাণী মানুল আদার সম্পর্কীয় বিধি, রহিত হইয়া তৎপরিবর্তে এই বিধি চলিবে । যে আদালতে উক্ত নোটিস জারী করিবার নিমিত্ত পাঠান যায়, তাবিধাতে ঐ খরচ লেই আদালতের দ্বারা আদার করা যাইবে ।

† ১৮৭৪ সালের ১২ মে ১৩ নম্বর সরকুলার অর্ডার দ্বারা সর্বাঙ্গতঃ ।

দেওয়ানী ও ফৌজদারী ।

৫ নম্বর । ১৮৮০ সাল ১০ জানুয়ারি ।

মাজিস্ট্রেটেরা রবিবারে বিচার করিয়াছেন, এরূপ একাধিক স্থলের প্রতি সংপ্রতি হাই কোর্টের মনোযোগ আকৃষ্ট হইয়াছে । বন্দের দিনের যে কর্দ প্রকাশ করা যায় তদ্ব্যতীত রবিবার লেখা অপেক্ষা আবশ্যিক বোধ হয় নাই, কারণ ঐ দিনে দেওয়ানী ও ফৌজদারী আদালত বন্ধ করিবার যে সাধারণ রীতি আছে উক্ত রূপে তাহা স্বীকার করিয়া লওয়া আবশ্যিক বোধ হয় নাই । নিঃসন্দেহ এমন অনেক স্থল আছে যে স্থলে রবিবারে বা গেজেটে প্রকাশিত বন্দের দিনে মাজিস্ট্রেটের তদন্ত লইতে হয়, কিন্তু পক্ষদের সম্মতি বিমো ও নিতান্ত আবশ্যক না হইলে, ঐ ২ দিনে কোন দেওয়ানী কিম্বা ফৌজদারী বিচার কার্য চলিবে না ।

দেওয়ানী ।

৬ নম্বর । ১৮৮০ সাল ১০ জানুয়ারি ।

গত ২২ নবেম্বর তারিখে ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্ট যে বিজ্ঞাপন প্রচার করেন ও যাহার প্রতিলিপি এই সরকুলার অর্ডারের সঙ্গে প্রদত্ত হইল, তৎপ্রতি নিম্ন বন্ধ ও আসাম প্রদেশের দেওয়ানী আপীল আদালতের অধ্যক্ষতাপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষদের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে ।

২। দৃষ্ট হইবে যে, দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ২৪৪ ধারামতে যে আজ্ঞা দেওয়া যায় কোন স্থলে তাহার উপর আপীলের কী আদালতের রজুমবিবরণ আইনের ২ তফসীলের ১১ প্রকরণমতে দেয় টাকা হইলেও, এমনও স্থল ঘটিতে পারে যে স্থলে ডিক্রীর উপর আপীলের মূল্য-নিরূপণার্থ সামান্য বিধিমতে ঐ টাকা অপেক্ষা কম কী দিতে হয় । আবার, আবেদনপত্র অগ্রাহ্য করিবার আজ্ঞার উপর যে আপীল হয়, অথবা কোন বিবিধ প্রকারের মোকদ্দমার, যথা সার্টিফিকেটের ও প্রোবেটের মোকদ্দমার, উপর যে আপীল হয়, তাহা উক্ত বিজ্ঞাপনের মধ্যে পড়ে না ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৫ মে ।]

Notification by the Government of India, Department of Finance and Commerce, No. 3967, dated Simla, the 22nd November 1879.

WHEREAS certain orders issued by the Civil Courts under section 244 of the Code of Civil Procedure, 1877, have been declared to be "decrees" by Section 27 of Act XII of 1879 :—

In exercise of the powers conferred by section 35 of the Court Fees Act, 1870, the Governor-General in Council is pleased to direct that the court fee payable on appeals from such orders issued under section 244 of the Code of Civil Procedure shall be limited to the amounts chargeable under Article 11, Schedule II of the Court Fees Act.

CIVIL AND CRIMINAL.

No 8, dated the 14th January 1880.

With the approval of the Government, the Court are pleased to direct that when a judicial officer sees reason to doubt the genuineness of a stamp filed before him, the stamp should be forwarded to the Collector of the district, who will examine it and satisfy himself, if possible, as to its character, reporting the result to the officer sending it.

2. Care should be taken to retain an examined copy of any document bearing a stamp which may be forwarded to the Collector under the above orders.

CIVIL.

No. 9. dated the 17th January 1880.

In compliance with the request contained in the letter of the Secretary to the Board of Revenue, copy of which is annexed below, the Judges are pleased to direct that officers presiding in the Civil Courts will send under cover to the Collector, or the Deputy Commissioner, as the case may be, for transmission to the Court of Wards, all applications addressed to such Court, under section 10, Act IX of 1879, asking it to take charge of the properties of minors.

From R. H. WILSON, Esq., Officiating Secretary to the Board of Revenue, Lower Provinces, to the Registrar of the High Court,—No. 1129 A, dated Fort William, the 13th December 1879.

I am directed to inform you that under section 15 of Act IX (B.C.) of 1879, the Court of Wards has, with the sanction of the Lieutenant-Governor (contained in Government order No. 2313—899 L. R., dated 10th November 1879), delegated to Collectors and Deputy Commissioners the power to receive, for transmission to the Commissioner and the Board, applications from Civil Court under section 10 of the Act, requesting the Court of Wards to take charge of the properties of minors.

2. I am therefore to request that the Hon'ble Judges may be moved to issue instructions to all Civil Courts to address such applications to Collectors and Deputy Commissioners.

3. The Board will then, in order to save time, direct that a Collector, on receipt of such an application, shall at once make the necessary enquiries into the circumstances of the property, and submit with the application such report as may be necessary, to enable the Court of Wards to judge whether it should take charge of the property.

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

JANUARY 1880.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 1.

THE special attention of Divisional and District Officers is called to the following Civil Suit Rules which have been added to Volume II of the new edition of the Board's Rules, now in press. These rules should be circulated by District Officers to the Managers of Estates under their charge, for information and guidance:—

(a.) Attention is drawn to rule 16 of the Rules of the Legal Remembrancer for the conduct of Civil Suits, under which certain suits will be conducted or brought without reference to the Legal Remembrancer.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের বিজ্ঞাপন, রাজস্ব ও বাণিজ্য সচিবের কার্যালয়, ১৮৭৭ খ্রিঃ, মির্জাপুর, ১৮৭৬ খ্রিঃ
২২ নভেম্বর :

মেওরানী মোকদ্দমার কার্য-প্রণালী বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের ২৪৪ ধারায় যে মেওরানী আদালতের প্রচারিত কোমর আদালত ১৮৭৯ সালের ১২ আইনের ২ ধারায় যে “উজ্জী” বলিয়া প্রকাশ হওয়াতে, আদালতের রক্ষণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের আইনের ৩৫ ধারায় যে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করিয়া মজিসতাদিগণিত জিহুত গবর্নর জেরনাল আদেশ করিলেন যে, মেওরানী মোকদ্দমার কার্য-প্রণালী বিষয়ক আইনের ২৪৪ ধারা মতে উক্তরূপ যে আদালত মেওরা যার তাহার উপর আপীল করিতে হইলে আদালতের রক্ষণ বিষয়ক আইনের ২ তফসীলের ১১ প্রকরণমতে যত টাকা দিতে হয় তত টাকার কোর্ট ফী লাগিবে।

মেওরানী ও কোমরানী ।

৮ নম্বর । ১৮৮০ সাল ১৪ জানুয়ারি ।

গবর্নমেন্টের অধুনাতিক্রমে, হাই কোর্ট আদেশ করিতেছেন যে, কোমর বিচারসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষের নিকটে কে ইফটান্স দাখিল করা গেলে, তাহা প্রকৃত কি না তিনি নিশ্চয়ই সন্দেহ করিবার কারণ দেখিলে জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকটে এই ইফটান্স পাঠাইবেন। কালেক্টর সাহেব তাহা পরীক্ষা করিয়া সম্বল হইলে তাহার তার বুঝিয়া লইবেন, ও ফল বাহা হয় প্রেরণকারি কর্তৃপক্ষকে জানাইবেন।

২। উপরিলিখিত আজ্ঞামতে কালেক্টর সাহেবের নিকটে কোমর ইফটান্স পাঠান গেলে, এই ইফটান্স যে মলীলে থাকে তাহার পরীক্ষিত প্রতিলিপি সাবধানে রাখিয়া দিতে হইবে।

মেওরানী ।

৯ নম্বর । ১৮৮০ সাল ১৭ জানুয়ারি ।

নিম্নে যাহার প্রতিলিপি প্রদত্ত হইল, রেভিনিউ বোর্ডের সেক্রেটারী সাহেবের সেই পত্রে যে অধুনা প্রদত্ত আছে তদনুসারে জজ সাহেবের আদেশ করিতেছেন যে, অপ্রাপ্ত বয়স্ক ব্যক্তিদের সম্পত্তির অধ্যক্ষতা তার গ্রহণ কখন এই প্রার্থনায় ১৮৭৯ সালের ৯ আইনের ১০ ধারায় যে কোর্ট অব ওয়ার্ডসের উদ্দেশ্যে যে প্রার্থনাপত্র লিখিত হয়, মেওরানী আদালতের অধ্যক্ষতাপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ তাহা ধামেব মধ্যে কবিতা উক্ত কোর্টে পাঠাইবার নিমিত্ত কালেক্টর বা মুলবিশেষে ডেপুটী কমিশনার সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন।

হাই কোর্টের রেজিষ্টার সাহেবের প্রতি নিম্নপ্রদত্ত রেভিনিউ বোর্ডের একটি সেক্রেটারী জিহুত আর, এচ, উইলসন সাহেবের পত্র ।—১১২৯ A নং, কোর্ট উইলসন, ১৮৭৯ সাল ১০ ডিসেম্বর ।

আমি আদেশপ্রাপ্ত হইয়া আপনাকে জানাইতেছি যে, অপ্রাপ্তবয়স্ক ব্যক্তিদের সম্পত্তির অধ্যক্ষতা তার গ্রহণ কখন বলিয়া কোর্ট অব ওয়ার্ডকে অনুপ্রাণিত করিয়া ১৮৭৯ সালের বঙ্গীয় ৯ আইনের ১০ ধারা-মতে মেওরানী আদালত হইতে যে প্রার্থনাপত্র মেওরা যার, উক্ত আইনের ১৫ ধারায় যে কোর্ট অব ওয়ার্ডস (১৮৭৯ সালের ১০ নবেম্বরের ২৩১৩—৮৯৯ L. R., নং গবর্নমেন্টের আজ্ঞাভুক্ত) জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের অধুনাতিক্রমে সেই প্রার্থনাপত্র কমিশনার সাহেবের ও বোর্ডের নিকটে পাঠাইবার নিমিত্ত তাহা গ্রহণ করিবার ক্ষমতা কালেক্টর ও ডেপুটী কমিশনার সাহেবদের প্রতি অর্পণ করিয়াছেন।

২। এত নিমিত্ত আমি অনুপ্রাণিত করিতেছি যে, যানাবর জিহুত জজ সাহেবেরা সমুদয় মেওরানী আদালতের প্রতি আদেশ দিবেন যে উক্ত প্রার্থনাপত্র কালেক্টর ও ডেপুটী কমিশনার সাহেবদের নিকটে পাঠান যায়।

৩। তাহা হইলে সময় কর মিয়ারনার্ণ বোর্ড আদেশ করিতেছেন যে, কোমর কালেক্টর সাহেব উক্তরূপ প্রার্থনাপত্র পাঠিলে অবিলম্বে এই সম্পত্তির অবস্থানসম্বন্ধে আবশ্যক তদন্ত করিবেন, এবং কোর্ট অব ওয়ার্ডস উক্ত সম্পত্তির অধ্যক্ষতাতার গ্রহণ করিবেন কি না ইহা বুঝিতে পারিবার নিমিত্ত উক্ত কোর্টের যত্নপূর্ণ আবশ্যক হয় এই প্রার্থনাপত্রের সহিত তদন্ত রিপোর্ট পাঠাইবেন।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYA, M. A. AND B. L., Bengali Translator.

রাজস্ব বিষয়ক সরকুলার ।

১৮৮০ সাল জানুয়ারি মাস ।

যানাবর জিহুত এচ, এল, ডাম্পিয়ার সাহেব ।

১ নম্বর ।

মেওরানী মোকদ্দমা সম্পর্কিত নিম্নলিখিত বিধি প্রতি দেশখণ্ডের ও জিলার কর্তৃপক্ষদের বিশেষ মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে। বোর্ডের বিধিপুস্তকের নূতন সংস্করণের যে দ্বিতীয় বাণাম একগুণে মুদ্রিত হইতেছে, এই বিধি তাহাতে সংযোগ করা গিয়াছে। জিলার কর্তৃপক্ষেরা তাহা-দের কর্তৃত্বাধীন মহালয়, কার্যাব্যবস্থার অবগতি ও উপদেশ নিমিত্ত এই বিধি পাঠাইবেন।

(ক) রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের প্রণীত মেওরানী মোকদ্দমা চালাইবার বিধি ১৬ ধারার প্রতি মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে। এই ধারায় যে কোমর মোকদ্দমা রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া চালান বা উপস্থিত করা যাইতে পারে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৫ মে ।]

- (b.) Clause 1 of that rule refers to Government suits as well as Wards' suits; clause 2 to Wards suits only. To the institution of such suits, as well as to their being conducted without reference to the Legal Remembrancer, the sanction of the Commissioner will in each case be necessary. After institution, Government suits (in all cases), and Wards' suits as a general rule, will be conducted by the Collector under the supervision of the Commissioner; but in the case of large estates with experienced Managers, the conduct of such suits may, with the sanction of the Commissioner, be left to Managers.
- (c.) Collectors or Managers before instituting or defending such suits should obtain the opinion of the local pleader employed by them, and should be careful not to enter upon any suit without reference to the Legal Remembrancer or Board, which may probably involve important issues.
- (d.) The Board's previous sanction will not be requisite; but to enable them to exercise a general supervision over this litigation, a quarterly return—No. XXIG, pages 299 and 301, Volume I, Board's Rules—must be submitted for each district, through the Commissioner, in the form given below. The return will be in three Parts, of which the first two will not be in tabular form.
- (e.) The return will be due in the Commissioner's Office on the 15th July, October, January, and April; and in the Board's Office on the 1st August, November, February, and May, respectively.
- (f.) Commissioners should review the returns when forwarding them in all cases in which they show an unfavourable result.
- (g.) Whenever the Commissioner sees reason to apprehend that any case is likely to assume unforeseen importance, he should call for such information as will enable him to judge whether the advice of the Legal Remembrancer is necessary, and if such advice seems necessary, should forward the papers to the Legal Remembrancer.
- (h.) Whenever an appeal appears to be necessary in a case conducted without reference to the Legal Remembrancer, a reference should be made to the Board so as, if possible, to admit of their passing orders in time for the institution of the appeal; but if orders are not received in time, the appeal may be instituted.
- (i.) The papers sent up should be—
1. Copy of plaint.
 2. Copy of reply.
 3. Copy of decision.
 4. Copy of grounds of appeal.
 5. Copy of Government pleader's opinion.
 6. Collector's remarks.
- (j.) No appeal can, under any circumstances, be made to the High Court without reference to the Legal Remembrancer.

2. The first return to be submitted to the Board under rule (d) above, will be for the quarter ending 31st March 1880.

3. The following additions should be made in the list of periodical returns at pages 299 and 301 of Volume I of the Board's Rules, new edition:—

Under the head of Quarterly Returns to be furnished by all District Officers, in page 299, add "Court of Wards' suits conducted without reference to the Legal Remembrancer, under rule 16, section I of the Legal Remembrancer's Rules regarding civil suits.—XXIG."

The same addition should be made under the head of Quarterly Returns to be forwarded by Commissioners to the Board, in page 301.

Return of Court of Wards' suits conducted without reference to the Legal Remembrancer under Rule 16, Section I, of the Legal Remembrancer's Rules for the quarter ending

PART I.

Suits instituted during the quarter under report.

This Part will not be in tabular form. The suits will be entered consecutively. Information will be given regarding each suit under the following heads, as far as the suit has progressed during the quarter under report:—

1. Serial number of the suit in the return.
2. Court in which suit is instituted, and number of suit in that Court.
3. Date of institution.
4. Name of Ward's estate.
5. Names of parties.
6. Value of suit.
7. Purport of plaint.
8. Date of filing defence.
9. Purport of defence.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

- (ক) এই ধারার প্রথম প্রকরণে গবর্ণমেন্টের ও রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মোকদ্দমার ও দ্বিতীয় প্রকরণে কেবল রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মোকদ্দমার কথা আছে। উক্তরূপ মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে ও রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া চালাইতে হইলে, প্রত্যেক ক্ষেত্রে কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি আবশ্যক হইবে। মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, কমিশ্যনর সাহেবের ডায়েরীখানের অধীনে কালেক্টর সাহেব গবর্ণমেন্টের মোকদ্দমা সকল স্থলেই ও রাজানুপালিত ব্যক্তিদের মোকদ্দমা সামান্যতঃ চালাইবেন; কিন্তু কোন বৃহৎসংখ্যার বহুসংখ্য কার্যাব্যাক থাকিলে, কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতিক্রমে উক্তরূপ মোকদ্দমা চালাইবার তার উক্ত কার্যাব্যাকের উপর রাখা যাইতে পারিবে।
- (গ) উক্তরূপ মোকদ্দমার অনুষ্ঠান বা প্রতিবাদ করিবার পূর্বে কালেক্টর সাহেব বা কার্যাব্যাক যে আদালত উকীলকে নিযুক্ত করেন তাঁহার মত লইবেন, এবং যে মোকদ্দমার ওরুতর কথা উঠিবার সম্ভাবনা রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে বা বোর্ডের সাহেবদিগকে জিজ্ঞাসা না করিয়া উক্তরূপ কোন মোকদ্দমার প্রবৃত্ত হইবে না।
- (ঘ) বোর্ডের পূর্বানুমতি আবশ্যক হইবে না; কিন্তু এইরূপ মোকদ্দমার বাহাতে তাঁহার সাধারণ ডায়েরীখান করিতে পারেন উক্তরূপ প্রত্যেক জিলার নিমিত্ত বোর্ডের বিধিপুস্তকের ১ বালায়ের ২৯৯ ও ৩০১ পৃষ্ঠার ২১ ও নম্বর ত্রৈমাসিক রিটর্ন নিয়মিত পাঠে কমিশ্যনর সাহেব দ্বারা পাঠাইতে হইবে। রিটর্নের তিন ভাগ থাকিবে তন্মধ্যে প্রথম দুই ভাগ টেবিলের অর্থাৎ লতার আকারে হইবে না।
- (ঙ) এই রিটর্ন কমিশ্যনর সাহেবের আফিসে জুলাই ও অক্টোবর ও জানুয়ারি ও এপ্রিল মাসের ১৫ তারিখে এবং বোর্ডের আফিসে আগষ্ট ও নবেম্বর ও ফেব্রুয়ারি ও মে মাসের ১ তারিখে দিতে হইবে।
- (চ) রিটর্নে ভাল কল দৃষ্ট না হইলে তাহা পাঠাইবার সময়ে কমিশ্যনর সাহেব তাহার সমালোচনা করিবেন।
- (ছ) কোন মোকদ্দমার অদৃষ্টপূর্ব ওরুতর হইয়া উঠিবার সম্ভাবনা, কমিশ্যনর সাহেব এরূপ আশঙ্কা করিবার কারণ দেখিলে, রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের উপদেশ লওয়া আবশ্যক কি না ইহা বিচার করিয়া দেখিবার নিমিত্ত যে বিবরণের প্রয়োজন হয় তিনি তাহা চাহিয়া পাঠাইবেন, এবং উক্ত উপদেশ আবশ্যক বোধ হইলে, কাগজপত্র রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের নিকট পাঠাইবেন।
- (জ) রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া যে মোকদ্দমা চালান বাহ তাহাতে আপীল করা আবশ্যক বোধ হইলে, বোর্ডের সাহেবদিগকে এরূপে এই কথা জানাইতে হইবে যে লজ্জবতঃ তাঁহারা আপীল উপস্থিত করিবার সময় থাকিতে আজ্ঞা দিতে পারেন; কিন্তু সময়ে আজ্ঞা না পাওয়া গেলে আপীল উপস্থিত করা যাইতে পারিবে।
- (ব) এই ২ কাগজ উপরে পাঠাইতে হইবে,

১। আরজীর বা আবেদনপত্রের নকল।
২। জবাবের বা উত্তরের নকল।
৩। রায়ে বা নিষ্পত্তির নকল।
৪। আপীলের ক্ষেত্রের নকল।
৫। গবর্ণমেন্টের উকীলের মতের নকল।
৬। কালেক্টর সাহেবের মন্তব্য।

(ঞ) রাজকীয় মোকদ্দমায় প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া, যে কোন অবস্থায় হউক, হাই কোর্টে আপীল করা যাইতে পারিবে না।

২। ১৮৮০ সালের ৩১ মার্চ তারিখে যে ত্রৈমাসিকের শেষ, সেই ত্রৈমাসিকের নিমিত্ত উপরিলিখিত (ঘ) প্রকরণমত প্রথম রিটর্ন বোর্ডে পাঠাইতে হইবে।

৩। বোর্ডের বিধিপুস্তকের নুতন সংস্করণের ১ বালায়ের ২৯৯ ও ৩০১ পৃষ্ঠার সাময়িক বিটর্নের ক্ষেত্র নিম্নলিখিত সংযোগ করিতে হইবে।

২৯৯ পৃষ্ঠার জিলার কর্তৃপক্ষদের যে ২ ত্রৈমাসিক রিটর্ন দিতে হইবে, এই শীর্ষকের নিম্নে “রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের অনীত দেওয়ানী মোকদ্দমা চালাইবার বিধির ১ পরিচ্ছেদের ১৬ ধারামতে রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া কোর্ট অব ওয়ার্ডসের মোকদ্দমা চালান সম্বন্ধীয় ২১ ও নং” এই ২ কথা যোগ করিতে হইবে।

৩০১ পৃষ্ঠার কমিশ্যনর সাহেবদের বোর্ডে যে ২ ত্রৈমাসিক রিটর্ন পাঠাইতে হইবে, এই শীর্ষকের নিম্নে এসকল কথা যোগ করিতে হইবে।

রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের অনীত বিধির ১ পরিচ্ছেদের ১৬ ধারামতে অধিক তারিখ পর্যন্ত ত্রৈমাসিক রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া কোর্ট অব ওয়ার্ডসের যে সকল মোকদ্দমা চালান বাহ তাহার রিটর্ন।

প্রথম ভাগ।

যে ত্রৈমাসিক সম্বন্ধে রিপোর্ট হইতেছে তন্মধ্যে যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায়।

এই ভাগ লতার আকারে হইবে না। ক্রমান্বয়ে মোকদ্দমাগুলি লেখা থাকিবে। যে ত্রৈমাসিক সম্বন্ধে রিপোর্ট হইতেছে তন্মধ্যে মোকদ্দমার কার্য যত দূর চলিয়াছে, ততদূর পর্যন্ত পুস্ত্যক মোকদ্দমা সম্বন্ধে নিম্নলিখিত শীর্ষকানুযায়ী লেখা দিতে হইবে।

- ১। রিটর্নে মোকদ্দমার ক্রমিক নম্বর।
- ২। যে আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায়, ও উক্ত আদালতে মোকদ্দমার নম্বর।
- ৩। মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার তারিখ।
- ৪। রাজানুপালিত মহালের নাম।
- ৫। পক্ষদের নাম।
- ৬। যত বুলিয়া মোকদ্দমা।
- ৭। আবেদনপত্রের মর্ম।
- ৮। জবাব দাখিল করিবার তারিখ।
- ৯। জবাবের মর্ম।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

10. Issues fixed, if any, or any other material order passed during the quarter under report.
11. Reference to any correspondence which may have passed with the Board in connection with the subject of the suit.

PART II.

Progress made during the quarter ending

, in suits instituted in quarters previous to that under report.

This Part will not be in tabular form. Each suit will be entered consecutively, and for each suit the following particulars will be given:—

1. Specification of the quarter in which the suit appeared in Part I, with its serial number in Part I of that quarter.
2. Names of parties.
3. Reference to any entries relating to this suit, in Part II of previous quarter.
4. Brief account of the progress made during the quarter under report, with purport of defence filed, issues fixed, and of any important orders passed or steps taken.
5. If the suit is decided, the purport of decision, the amount of decree, order as to costs, by whom payable, and other details.

PART III.

Pending suits in which no material progress has been made during the quarter under report.

This Part will be in tabular form, the headings of the columns being as follows:—

1. Reference to the last entry of the suit in Parts I, II, or III.
2. Names of parties.
3. Stage at which the suit had arrived at the end of the quarter previous to that under report.
4. Explanation of want of progress in the disposal of the suit in the quarter under report.

N. B.—Where several suits are similar in their circumstances, such as suits for rent for a particular period, they need not be entered separately. It will be sufficient to enter one typical suit in detail, with a note that there are so many other similar suits pending in the same court.

HON'BLE C. T. BUCKLAND.

No. 2.

THE provision contained in section 42 of Act IV (B.C.) of 1870, that all persons employed in the management of the estate of any ward shall be deemed to be officers in the pay of Government, having been omitted from the new Court of Wards Act, IX (B.C.) of 1879, all Revenue Officers are informed that agreements or other instruments executed by employés under the Court of Wards for the due discharge of their duties, do not now come under article 12 (b), schedule II, of the Indian Stamp Act, 1879, which exempts from stamp duty instruments executed by officers of Government, or their sureties, to secure the due execution of an office.

No 3.

THE following rule is added to section 2 of the Board's Excise Rules:—

14a.—A fee of Rs. 2 (two) should be levied for the issue of a duplicate license. The amount should be credited under the head of Miscellaneous Excise Revenue.

Erratum.

IN Board's circular order No. 4 for September 1879, substitute "Return No. XXIX" for "Return No. XIX."

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 4.

UNDER clause 29 of the Rules issued by Government for the lease of Waste Lands in the Sundarbans, vide notification of 12th November, published in the *Calcutta Gazette* of 19th November 1879, the Board hereby prescribe the appended forms for use—

- I.—Register of applications as required by rule 5.
- II.— Ditto of leases as required by rule 28.
- III.—Form of lease under rule 5.

2 Under clause 2 of the terms of lease, the Board declare that the rates of assessment shewn in the annexed schedule shall be those subject to which the different lots of land available for lease in the Sundarbans shall be leased under these rules.

[*Government Gazette*, 25th May 1880.]

১০। যদি কোন ইস্যু ধার্য করা যায় তাহা, ও যে তৈরীমান সম্বন্ধে রিপোর্ট হইতেছে তদন্থে অন্য কোন প্রয়োজনীয় আঁজা হইয়া থাকিলে তাহা।

১১। মোকদ্দমার বিষয় লইয়া বোর্ডের সহিত চিঠিপত্র চলিয়া থাকিলে তাহার উল্লেখ।

দ্বিতীয় ভাগ।

রিপোর্টের পূর্বে তৈরীমানে যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যায়, অমুক তারিখ পর্যন্ত তৈরীমানে তাহা বর্তমান অবস্থায় হইয়াছে, এই ভাগ লতার আকারে হইবে না। প্রত্যেক মোকদ্দমার কথা একান্নিক্রমে লেখা যাইবে, এবং প্রত্যেক মোকদ্দমার সম্বন্ধে নিম্নলিখিত বিবরণ প্রদত্ত হইবে।—

১। যে তৈরীমানে মোকদ্দমা প্রথম ভাগে দেখা যায় তাহার নির্দেশ ও উক্ত তৈরীমানের প্রথম ভাগে উহার যে ক্রমিক নম্বর ছিল তাহা।

২। পক্ষদের নাম।

৩। পূর্বে তৈরীমানের দ্বিতীয় ভাগে এই মোকদ্দমা সম্বন্ধে কোন কথা লেখা থাকিলে তাহার উল্লেখ।

৪। যেজবাব দাখিল, যে ইস্যু ধার্য ও যে প্রয়োজনীয় আঁজা রুত বা উপায় অবলম্বিত হয়, তাহার মর্মসম্বন্ধে মোকদ্দমা রিপোর্টের তৈরীমানে বর্তমান পর্যন্ত চলিয়াছে তাহার সংক্ষেপ বিবরণ।

৫। মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হইয়া থাকিলে, নিষ্পত্তির মর্ম, বত টাকার ডিক্রী, ধরগা সম্বন্ধে আঁজা বাহার দিতে হইবে ও অন্যান্য বিস্তারিত বিবরণ।

তৃতীয় ভাগ।

যে সকল উপস্থিত মোকদ্দমা সম্বন্ধে রিপোর্ট, তৈরীমানসম্বন্ধে বিশেষ কোন কথা হয় নাই।

এই ভাগ লতার আকারে হইবে যতদূর শীর্ষকগুলি পঞ্চালিখিতরূপে হইবে।

১। প্রথম বা দ্বিতীয় বা তৃতীয় ভাগে মোকদ্দমার কথা শেষবার লিখিবার উল্লেখ।

২। পক্ষদের নাম।

৩। রিপোর্টের পূর্বে তৈরীমানের শেষে মোকদ্দমা যে অবস্থায় দাঁড়াইয়াছিল।

৪। রিপোর্টের তৈরীমানে মোকদ্দমার নিষ্পত্তি সম্বন্ধে কাহা না হইবার চৈক্যিক্যত।

মন্তব্য।— কোন বিশেষ কালের খাজান বা মোকদ্দমান ন্যায় নানা মোকদ্দমা সদৃশাবস্থাপন হইলে সমুদয়গুলির কথা স্বতন্ত্ররূপে লিখিবার প্রয়োজন নাই। বিস্তারিতরূপে একটি আদর্শ মোকদ্দমার কথা লিখিয়া সেই আদর্শভে তাদৃশ এতগুলি মোকদ্দমা উপস্থিত আছে, এইরূপ মন্তব্য করা লিখিলেই চলিবে।

মান্যবর শ্রীযুত সি, টি, একলাণ্ড সাহেব।

২ নম্বর।

১৮৭০ সালের ৪ জুলাই ৪২ ধারার বিধান ছিল যে, রাজানুপালিত কোন ব্যক্তির মহত্বের অধ্যাক্ষতা কায়ে সে সকল ব্যক্তি নিম্নকৃত থাকেন তাঁহারা গবর্নমেন্টের বেতনভোগী কার্যকারক বলিয়া গণ্য হইবেন। কোর্ট অব ওয়ার্ডস বিষয়ক নূতন আইন অর্থ ১৮৭২ সালের ৯ জুলাই এই বিধান নং থাকাত, রাজস্বসংক্রান্ত কার্যকারক সকলকে আদর্শ যুক্ত হইবে যে, কোর্ট অব ওয়ার্ডসের অধীনে নিযুক্ত ব্যক্তি বা নিয়মিতরূপে আপন কর্ম সম্পাদনার্থ যে চুক্তিপত্র বা অন্য নিদর্শনপত্র লিখিয়া দেন, তাহা ভাবতনয়ীয় তদন্ত বিষয়ক ১৮৭২ সালের ২৩ ফেব্রুয়ারি ১২ (খ) প্রকরণেব মতো পড়ে না। গবর্নমেন্টের কার্যকারক বা তাঁহাদের জামিনরা নিয়মিতরূপে কোন পদের কায়া সম্পাদন হইবার নিদর্শন যে নিদর্শনপত্র লাখিয়া দেন, প্রকরণে তাহা হইতে, ক্ষা খাচুল হইতে মুক্ত হইয়াছে।

৩ নম্বর।

বোর্ডের আদর্শনী বিধি ২ পনিচ্ছেদে নিম্নলিখিত ধারা যোগ করিতে হইবে।—

১৪ ক। দোহর লাক সন্ম দার নিমিত্ত ২২ দুই টাকা ফী লওয়া যাইবে। বিধি আবকাবী রাজস্বের যবে ঐ টাকা জমা দেওয়া যাইবে।

অশুদ্ধ শোধন।

১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের বোর্ডের ৪ নম্বর সরকারুলব অভবে “ ১৯ ” এই অঙ্কের পরিবর্তে “ ২৯ ” এই অঙ্ক দিবে।

মান্যবর শ্রীযুত এচ, এল, ডাম্পির সাহেব।

৪ নম্বর।

সুন্দর বন্দর পতিত ভূমি পাট্রা দিবার যে বদি গবর্নমেন্টে প্রচারিত করিয়াছেন (১৮৭২ সালের ১৬ ডিসেম্বরের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ১২ নবেম্বরের বিজ্ঞাপন দেখ), সেই বিধি ২৯ ধারামতে বোর্ড ব্যবহারের নিমিত্ত নিম্নলিখিত পাঠ নির্দেশ করিলেন।

১।— ৫ ধারার আদেশমত প্রার্থনাপত্রের রেজিষ্টার।

২।— ২৮ ধারার আদেশমত পট্রাব রেজিষ্টার।

৩।— ৫ ধারামত পাট্রাব পাঠ।

২। পাট্রার নিয়মের ২ দফামতে বোর্ড প্রকাশ করিতেছেন যে, এতৎ সংযুক্ত তালিকায় রাজস্ব ধায়া করিবার যে তার আছে, তৎকর্তে সুন্দরবনের পাট্রা দিবার যোগ্য ভূমির ভিত্ত ২ লাট এই বিধিতে পাট্রা করিয়া দেওয়া যাইবে।

[গবর্নমেন্টে গেজেট। ১৮৮০। ২১ মে।]

3. Further, under rule 5 of the Rules for cultivation leases of plots of waste land not exceeding 200 beoghas in extent in the Sundarbans, the Board also prescribe the following forms, of which samples are annexed :—

(A) Register of amalnamahs as required by rule 5.

(B) Ditto of leases as required by rule 5.

(C) Form of lease under rule 4.

I.

Register of applications for Leases under Rule 5 of the Sundarban Waste Land Rules.

Consecutive number of application and date.	Number of lot and name of mahal in Licutenant Hodges' map.	Name and residence of applicant.	Number of entry in Register No. 17 under which the lands are included.	District, sub-division, and thana in which situated.	Estimated area and boundaries.	Estimated cost of—	Date of deposit of amount shown in column 7.	Date of completion of survey or demarcation.	Date of issue of notice under section 17 of Rules.	Number and date of lease.	REMARKS.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
						Survey					
						Demarcation					
						Clearing lines					
						Temporary boundary marks.					
						Advertisement					
						Total Rs.					

II.

Register of Leases prescribed by the Board of Revenue in accordance with Rule 28 of the Rules for the lease of Sundarban Waste Lands.

Number and date of the lease.	Number of entry in Register No. 17, under which the lands are included.	Number of lot or name of mahal in Licutenant Hodges' map.	Name and residence of lessee.	District, sub-division, and thana in which situated.	Area in standard beoghas of 14 cubits square and in acres.	BOUNDARIES.	Date from which the rent-free period and clearing condition to be reckoned.	Area to be cleared and date on which inspection falls due.	Date on which the inspection was made.	REMARKS.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
						North		Area		
						East		Date		
						South				
						West				

৩। আর, সুন্দরবনে ২০০/ বিঘার অনধিক পরিমাণের পতিত ভূমিখণ্ডের কৃষিকার্যার্থ পাট্টা বিষয়ক নিম্নের ৫ ধারামতে বোর্ড নিম্নলিখিত পাট্টা নির্দেশ করিলেন, এই সকল পাট্টার আদর্শ এই সঙ্কে দেওয়া গেল।

৫ ধারার আদেশমত আমলমাসার (A) রেজিস্টার।

৫ ধারার আদেশমত পাট্টার (B) রেজিস্টার।

৪ ধারামত পাট্টার (C) পাট্টা।

সুন্দরবনের পতিতভূমি বিষয়ক বিধির ১ ধারামত পাট্টার প্রার্থনাপত্রের রেজিস্টার।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২
প্রার্থনাপত্রের কৃষিক নম্বর ও তারিখ।	লেন্ডেনেট হজেসসাই- বের ম'ন'িতে পাট্টার নম্বর ও মহালের নাম।	প্রার্থকের নাম ও বাস- স্থান।	১৭ নং রেজিস্টারের যে নিখনের মধ্যে ভূমিখণ্ড থায় তাহার নম্বর।	যে জিলায় যে মহকুমায় যে থানার মধ্যে থাকে	আনুমানিক পরিমাণ ও সীমা।	অনুমানিক ব্যয়।	১ ঘরের নির্ধৃত টাকা আমানত করিবার তা- রিখ।	ভরীপ করা বা চিক দে- ওয়া শেষ হইবার তারিখ বিধির ১৭ পারামতে নোটিস দিবার তারিখ।	পাট্টার নম্বর ও তারিখ।	মন্তব্য।	
						ভরীপ করিবার ... চিক দিবার ... পথ পরিষ্কার ... বসিবার ... সীমার চিহ্নের জন্য অস্পকাল স্থায়ি বেড়া দিবার ... ইশতিহার ... দিবার ... মোট ...					

সুন্দরবনের পতিত ভূমির পাট্টা দিবার বিধির ২ ধারামতে রেভিনিউ বোর্ডের নির্দিষ্ট পাট্টার রেজিস্টার।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১
পাট্টার নম্বর ও তারিখ।	১৭ নম্বর রেজিস্টারের যে নিখনের মধ্যে ভূমি খণ্ড থাকে তাহার নম্বর।	লেন্ডেনেট হজেসসাই- বের ম'ন'িতে পাট্টার নম্বর ও মহালের নাম।	পাট্টার নাম ও সংসদ না।	যে জিলায় যে মহকুমায় যে থানার মধ্যে থাকে বর্গ ৮০ হাতের বিঘা ও একের যে পরিমাণ হয় তাহা।	১৭ নং রেজিস্টারের যে ভূমি অধিষ্টিত বাল ও পরিষ্কার করি- বার নিয়ম ধরিতে হ- ইবে।	যে পরিমাণ পরিষ্কার করিতে হইবে ও যে তারিখে পরিদর্শন হই- বার কথা।	যে তারিখে পরিদর্শন হইবে।	মন্তব্য।		
					উত্তর পূর্ব দক্ষিণ পশ্চিম	পরিমাণ ... তারিখ ...				

III.

Form of Lease under Rule 5 of the Rules for the lease of Waste Lands in the Sundarbans.

This lease is granted by the Secretary of State for India in Council to his heirs, executors, administrators, and assigns, for the term of 40 years from the day of 18 for that portion of waste land in the Sundarbans estimated to contain beeghas, described as and bounded as follows:—

On the north

On the east

On the south

On the west

The conditions of this lease are—

First.—That one-fourth of the entire area leased shall be for ever exempted from assessment as an estimated allowance for unassessable area, such as that occupied by water-courses, creeks, tanks, roads, the space required for the construction of the lessee's embankments, dams, towpaths, &c., and for irreclaimable waste land.

Second.—That the remaining three-fourths of the area leased shall be held free of assessment for ten years from the , and shall be subject thereafter to annual payment at the following rates, namely:—

From the beginning of the 11th to the end of the 15th year, annas the beegha of 1,600 square yards.

From the beginning of the 16th to the end of the 20th year, annas the beegha of 1,600 square yards.

From the beginning of the 21st to the end of the 40th year, annas the beegha of 1,600 square yards.

Third.—That one-eighth of the entire area leased, as recorded in the lease, shall be cleared, and shall be in a state fit for cultivation at the end of the fifth year reckoning from 18 ; and that at any time after the expiration of the said fifth year the Sundarbans Commissioner or other officer appointed by Government, or any person authorized by him, may enter upon the land, and cause it to be measured for the purpose of ascertaining whether this condition has been fulfilled.

Fourth.—That, on failure to comply with the above clearing condition, the lessee shall forfeit all rights in the land under the present lease, and the Government shall have the right of immediate re-entry: provided that, if the lessee shall give up the lease to the Sundarbans Commissioner or other officer appointed by Government, within one month of the date on which notice of such forfeiture shall be given to him, and shall demand a fresh lease, such fresh lease shall be given to him on the following conditions—namely, that the lessee shall forfeit all claim to continued possession of land free of assessment, and that his holding shall at once become liable to an annual payment at the lowest rate of assessment fixed in the present lease, and shall continue liable to payment at such rate for the remaining free term of the lease, and shall also be liable to a payment at a rate 20 per centum higher than that which has been fixed in the present lease for each period up to the termination of the settlement.

Fifth.—That, in the event of the lessee failing to demand such fresh lease, and to execute the corresponding agreement, the entire area comprised in the present lease shall be resumed by the Government which shall enter into possession at once, and the lessee shall forfeit all right and interest in the lands, both those which may still be uncleared and those which may have been cleared and brought into cultivation.

Sixth.—That the amount of assessment due on the land shall be paid according to the fixed instalments to the Collector of the district.

Seventh.—That all arrears of assessment due on the land shall be recoverable as arrears of revenue due on temporarily-settled estates according to any law for the time being in force.

Eighth.—That, upon or at any time after the expiration of the term of 40 years hereby granted, reckoning from , this lot shall be open to resettlement for a period of 30 years on such terms as the Government shall think fit, provided that the assessment shall not be fixed higher than the rates which would be paid by cultivating ryots in the neighbourhood for land growing the ordinary crops of the country, less 30 per centum to be

[Government Gazette, 25th May 1880.]

সুন্দরবনের পতিত ভূমির পাট্টা দিবার বিধিঃ ৫ ধারাবাদ পাট্টার পাট্টা।

ভারতবর্ষের পক্ষে বক্তিসভাধিষ্ঠিত জীবিত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব ১৮ সালের অমুক মাসের অমুক তারিখ অবধি ৪০ বৎসর মিয়াদে অমুক নামে নথিত নিম্নলিখিত সীমার অন্তর্গত আনুমানিক এত বিঘা পরিমিত সুন্দরবনের পতিত ভূমিখণ্ডের এই পাট্টা জীবনমুককে ও তাঁহার উত্তরাধিকারি ও অহি ও ধনা-ধ্যাক ও প্রতিনিধিদিগকে দিলেনঃ—

উত্তর সীমা

পূর্বসীমা

দক্ষিণ সীমা

পশ্চিম সীমা

এই পাট্টার এই নিয়মঃ—

১।—যত ভূমির পাট্টা দেওয়া গেল তৎসমুদয়ের চারিভাগের এক ভাগ জলস্রোত, খাড়ী, পুকুরিগী, পথ, পাট্টাদারের বাঁশ প্রস্তুত করণার্থ প্রয়োজনীয় স্থান, জলবন্ধক, গুণটানিকার পথ প্রভৃতি ও অন্যান্য ধর্মীয় পাতত ভূমি বলিয়া কর ধাৰ্য্য হইবার অযোগ্য, ইত্যনুমানে তাহার উপর কন্মিনুকালে কর ধাৰ্য্য হইবে না।

২।—অবশিষ্ট তিন ভাগ অমুক তারিখ অবধি দশবৎসর পর্য্যন্ত নিষ্কর ভোগ করা যাইবে, ও তাহার পর ঐ ভূমির নিম্নলিখিত হারে বার্ষিক রাজস্ব দিতে হইবে, অর্থাৎ,

১১ বৎসরের প্রারম্ভ অবধি ১৫ বৎসরের শেষপর্য্যন্ত ১৬০০ বর্গ গজ পরিমিত বিঘা প্রতি এত আনা।

১৬ বৎসরের প্রারম্ভ অবধি ২০ বৎসরের শেষ পর্য্যন্ত ১৬০০ বর্গ গজ পরিমিত বিঘা প্রতি এত আনা।

২১ বৎসরের প্রারম্ভ অবধি ৪০ বৎসরের শেষপর্য্যন্ত ১৬০০ বর্গ গজ পরিমিত বিঘা প্রতি এত আনা।

৩।—পাট্টার লিখিত যত ভূমির পাট্টা দেওয়া গেল তৎসমুদয়ের আট ভাগের এক ভাগ, ১৮ সালের অমুক তারিখ অবধি গণনা করিয়া পঞ্চম বৎসরের শেষে পরিষ্কার ও আবাদের উপযুক্ত করিতে হইবে। উক্ত বৎসর অতীত হইবার পর কোন সময়ে সুন্দরবনের কিশানর সাহেব বা গবর্নমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারক বা তাঁহার স্থানে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি উক্ত ভূমিতে প্রবেশ করিয়া এই নিয়ম পালন হইয়াছে কিনা হইল নিশ্চয় জানিবার জন্যে উক্ত ভূমি মাপ করাইতে পারিবেন।

৪।—ভূমি পরিষ্কার করিবার উক্ত নিয়ম পালনের ক্রটি হইলে বর্তমান পাট্টানুসারে পাট্টাদারের যে স্বত্ব ছিল তাহা রহিত হইয়া তাহাতে অবিলম্বে গবর্নমেন্টের পুনরধিকার স্বত্ব জন্মিবে। কিন্তু পাট্টাদার যে তারিখে স্বত্ব রহিত হইবার নোটিস পান সেই তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে সুন্দরবনের কিশানর সাহেবকে বা গবর্নমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারককে যদি উক্ত পাট্টা ফেরৎ দিয়া নূতন পাট্টা পাইবার প্রার্থনা করেন, তাহা হইলে নিম্নলিখিত নিয়মাদ্বারা তাঁহাকে সেই পাট্টা দেওয়া যাইবে, অর্থাৎ উক্ত ভূমিতে পাট্টাদারের নিষ্কর ভোগের সকল দাওয়া রহিত হইবে, ও প্রথম পাট্টার অভ্যুৎপাদে যত হার ধাৰ্য্য হইয়াছে তিনি অবিলম্বে সেই হারে রাজস্ব দিবেন, ও নিষ্কর ভোগের অবশিষ্ট কাল পর্য্যন্ত উক্ত হারে রাজস্ব দিতে থাকিবেন, ও বন্দোবস্তের শেষ পর্য্যন্ত প্রত্যেক কালের নিমিত্ত প্রথম পাট্টার যে হার ধাৰ্য্য হইয়াছিল তাহার উপর শতকরা ২৫ টাকা অধিক হারে রাজস্ব দিবেন।

৫।—পাট্টাদার উক্ত পাট্টা লইতে ক্রটি করিলে এবং উক্তরূপ গ্রীমেন্টে লিখিয়া না দিলে পাট্টার যত ভূমি লেখা আছে গবর্নমেন্ট তৎ সমুদয়ই বাজেয়াপ্ত করিয়া অবিলম্বে দখল করিতে প্ররম্ভ হইবেন ও যত ভূমি অপরিষ্কারাবস্থায় আছে ও যত ভূমি পরিষ্কৃত হইয়া আবাদ করা গিয়াছে তৎসমুদয়ে পাট্টাদারের যে স্বত্ব ও স্বার্থ ছিল তাহা রহিত হইবে।

৬।—উক্ত ভূমির যত রাজস্ব পাওনা থাকে তাহা নিরূপিত কিস্তি অনুসারে জিলার কালেক্টর সাহেবের নিকট দিতে হইবে।

৭।—উক্ত ভূমির যত রাজস্ব বাকী পড়ে তাহা কিয়ৎকালীন বন্দোবস্তী মহালের বাকী রাজস্ব আদায় করণার্থে বৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে তদনুসারে আদায় করা যাইবে।

৮।—অমুক তারিখ অবধি গণনা করিয়া চল্লিশ বৎসর অতীত হইলে পর গবর্নমেন্ট যে নিয়ম উদ্ভিত নোদ করেন সেই নিয়মে ত্রিশ বৎসরের নিমিত্ত লাটের পুনঃবন্দোবস্ত করা যাইবে, কিন্তু তদ্বিকট ত্রি ভূমির কৃষিকার রায়তেরা এদেশীয় নিয়মিত শস্যোৎপাদনের ভূমির যে হারে খাজানা দিয়া থাকে তদপেক্ষায় অধিক হারে খাজানা ধাৰ্য্য করা যাইবে না। তাহা হইতে পাট্টাদারের দায়ের ও খাজানা আদায়ের খরচের ও তাঁহার লাভের নিমিত্ত শতকরা ত্রিশ টাকা বাদ দেওয়া যাইবে। যত ভূমির পাট্টা

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

allowed to the lessee to cover the risks and cost of collection and to represent his profits and that the above assessment shall be calculated on the entire area leased, less the one-fourth which is exempted from assessment under the first condition of this lease.

That the land shall be subject to any cesses—such as the district road cess, the public works cess, or any other—in addition to the assessment to be paid; but the liability of the land to these cesses shall be left to the discretion of the local Government after the first period of 40 years' settlement has expired.

Ninth.—That the land shall from time to time be subject to resurvey and reassessment, in accordance with the first clause of the preceding condition, after the expiration of 30 years from any resettlement.

Tenth.—That the land shall be subject to all existing rights of way and water and other easements, and to the following exceptions and reservations which were particularized in the notice of sale of this lease.

Eleventh.—That the right of using all streams and channels in any way navigable shall be reserved to the public, as also the use of a towpath not less than 25 feet in width on each side of every such stream and channel.

That no charge will be made for wood and timber standing on the land at the time it is leased, nor for any wood which may be cut and burnt to effect clearances, or which may be used on the land. But, for wood and timber exported for sale, a duty shall be levied at such rate and in such manner as may from time to time be prescribed by Government.

Twelfth.—That, in the event of any boundary dispute arising between the lessee of this lot and the lessee of any adjoining lot already leased under the Waste Lands Lease Rules, or which may subsequently be leased, the holders of this lease shall be bound to submit such dispute to the decision of the Commissioner in the Sundarbans, or other officer empowered by Government to decide such disputes. That the decision of the Sundarbans Commissioner, or other officer abovenamed, shall be appealable to the Board of Revenue, and the decision of the Board shall be final and binding on the lessees. That the lessee shall have no claim against the Government for compensation or damages in respect of land having been included in this lease which has already been included in some previous lease; but the lessee shall be entitled to proportionate reduction of the assessment in respect of any land covered by this lease which may subsequently be discovered not to have been available for lease.

Thirteenth.—That, on being put in possession of the lot hereby leased, the lessee shall, except where the boundary runs along a river or well-defined nullah, within three months erect masonry pillars or platforms, or such other landmarks as may be required, to the satisfaction of the Sundarbans Commissioner, or other officer appointed by Government, at each point where more than two lots or patches of waste or other properties meet, and large earthen mounds at every angle and at intervals of a hundred yards of the boundary line between such masonry pillars or platforms.

Fourteenth.—That, if the lessee neglect to demarcate the lands as prescribed in the preceding condition, the Commissioner in the Sundarbans, or other officer appointed by Government, shall have the right of entry on the lands, and shall erect the land-marks hereinbefore described, and all costs incurred in that behalf, whether the actual costs of the landmarks, or the expenses incurred for clearing any jungle, or for supervision, or travelling expenses, and all charges whatsoever, shall be recovered from the lessee by the law in force for the time being for the recovery of Government demands, or the recovery of arrears of assessment of the land, as shall be decided upon by the Commissioner in the Sundarbans, or other officer appointed by Government.

Fifteenth.—That, if any land leased under this lease shall hereafter be required for any public purpose, such land, whether cultivated or uncultivated, may be resumed by Government, exempting the lessee from payment of the revenue assessed on the area required, and in the case of cultivated land by further payment of the reasonable cost of bringing the land under cultivation, and on payment of reasonable compensation for the value of any building, &c., which may stand on the lands.

Sixteenth.—That the Government reserves to itself the right to all minerals on the land, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals. It also retains its proprietary right in the land, and only confers on the lessee an occupancy right, which shall be hereditary and transferable.

দেওয়া গেল সেই সমুদয় ভূমি হিসাব করিয়া উক্ত বর ধার্য্য হইবে, কিন্তু এই বিধির ১ প্রকরণে চারি ভাগের যে এক ভাগ কর হইতে মুক্ত হইয়াছে তাহা তাঁগ করা যাইবে।

উক্ত ভূমির যে রাজস্ব দিতে হয় তদতিরিক্ত তাহার প্রদেশীয় পঞ্চকর ও পূর্তকার্য্য নিমিত্ত কর দাওয়া কোমকর দিতে হইবে; কিন্তু বন্দোবস্তের প্রথম ১০ বৎসর অতীত হইলে পর উক্ত কর দিবার নিমিত্ত উক্ত ভূমির উপর দায় থাকিবে কি না ইহা স্থানীয় গবর্ণমেন্টের ইচ্ছানুসারে থাকিবে।

৯।—পুনঃ বন্দোবস্ত করিবার সময় অবধি ত্রিশ বৎসর অতীত হইলে পর পূর্ত ধারার প্রথম প্রকরণানুসারে সময়ের উক্ত ভূমির পুনর্বার জরীপ করা ও তাহার পুনর্বার খাজানা ধার্য্য করা যাইবে।

১০।—উক্ত ভূমি বর্তমান পথ ও জল ও অন্য সকল স্বাভাবিক ভোগস্বত্বের নিয়মাবলি থাকিবে ও এই পাট্টা বিক্রয়ের মোটসে বিশেষ করিয়া পশ্চাৎনির্দিষ্ট যে বঞ্চিত ও বঞ্চিত বিষয় লিখিত হইয়াছিল তাহার ও মিসমাতোনি হইবে।

১১।—নৌকাগম্য সকল জলস্রোত ও খাল ব্যবহার করিবার স্বত্ব সাধারণের থাকিবে ও উক্ত প্রত্যেক জলস্রোতের ও খালের উত্তর পার্শ্বে ২৫ ফুটের কম না হয় এমনত প্রশস্তি গুণ টানিবার পথও ব্যবস্থা ইহা রাখা যাইবে।

ভূমির পাট্টা দিবার সময়ে উক্ত ভূমিতে যে সকল কাঠের ও বাহাদুরী কাঠের বৃক্ষ থাকে তাহার, কিম্বা উক্ত ভূমি পরিষ্কার করিবার জন্য বা সেই ভূমিতে বাহাদুরার্থে যত কাঠ কাটা বা পোড়ান যায় তাহার খরচ দেওয়া যাইবে না। কিন্তু যে সকল কাঠ বা বাহাদুরী কাঠ বিক্রয়ার্থে রফতানী করা যায় তাহার উপর গবর্ণমেন্ট সময়ের যে হারে ও যেরূপে মাসুল আদায় করিবার নিয়ম করেন সেই হারে ও সেই রূপে মাসুল আদায় করা যাইবে।

১২।—এই লাইটের পাট্টাদারের ও পতিত ভূমির পাট্টা দিবার নিমিত্ত যাহার পাট্টা দেওয়া গিয়াছে কিম্বা পাবে যাহার পাট্টা দেওয়া যায় এক্ষণে নিকটবর্তী কোন লাইটের পাট্টাদারের মধ্যে সীমা লইয়া বিবাদ উত্থিত হইলে এই লাইটের পাট্টাদারের স্বন্দরবনের কমিশ্যনর সাহেবের কিম্বা গবর্ণমেন্টের যুক্ত অন্য কোম কার্য্যকারকের নিকট সেই বিবাদ নিষ্পত্ত্যার্থে অর্পণ করিতে বদ্ধ হইবেন। সুন্দরবনের কমিশ্যনর সাহেবের বা উপনির্দিষ্ট কার্য্যকারকের নিষ্পত্তির উপর রেভিনিউ বোর্ডে আপীল হইতে পারিবে, এবং বোর্ডের নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে ও পাট্টাদারেরা তৎপালনে বদ্ধ হইবেন। পূর্বে কোন পাট্টায় যে ভূমি ধরা গিয়াছে এই বিধিতে কোন পাট্টাদারের পাট্টার মধ্যে সেই ভূমি ধর গেলে তিনি তদ্বিমিত্তে গবর্ণমেন্টের স্থানে ক্ষতি কি হানিপূরণ পাইবার দাওয়া করিতে পারিবেন না, কিন্তু তাঁহার পাট্টায় যত ভূমি লেগে থাকে পাট্টা দিবার নিমিত্ত তত ভূমি পাওয়া যায় না পরে একাশ হইলে, তিনি হারহারিমতে সেই ভূমির খাজানা কম কমাইয়া লইবার স্বত্ববান হইবেন।

১৩।—প্রত্যেক যে লাইটের পাট্টা দেওয়া গেল সেই লাইট দখল দেওয়া গেলে যে স্থানে নদীর বা উত্তমরূপে নির্দিষ্ট নামার সঙ্গে সীমা চলে তদ্বিমিত্ত অন্য স্থলে পাট্টাদার দুই লাইট বা পতিত ভূমির গোড়ের স্থলে বা অন্য সম্পত্তি যে স্থলে মিলে তথায় তিন মাসের মধ্যে পাকিস্তান কি বোধক কিম্বা ভূমির অন্য যে চক্র দিবার আদেশ হয় তাহা সুন্দর বনের কমিশ্যনর সাহেবের বা গবর্ণমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারকের সম্মুখ জনকরূপে গাঁথাইয়া দিবেন, এবং প্রত্যেক কোণে ও উক্ত পাকিস্তান বা বোধকের মধ্যস্থি সীমার রেখার এক এক শত গজ অন্তর মাটির পুড় ২ ডিবি করিয়া দিবেন।

১৪।—পাট্টাদার পূর্ত ধারামতে ভূমির চিহ্ন দিতে চেষ্টা করিলে, সুন্দরবনের কমিশ্যনর সাহেবের বা গবর্ণমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারকের সেই ভূমিতে প্রবেশ করিবার স্বত্ব থাকিবে ও পূর্ত নির্দিষ্টমতে তিনি ভূমির চিহ্ন গণিত করাইয়া দিবেন, তাহাতে যে খরচ হয় অর্থাৎ ভূমির চিহ্ন দিবার প্রকৃত খরচ ২৭ তিন ভূমির চিহ্ন গণিত করাইয়া দিবেন, তাহাতে যে খরচ হয় অর্থাৎ ভূমির চিহ্ন দিবার প্রকৃত খরচ ২৭ জঙ্গল পরিষ্কার করিবার খরচ বা তহা-ধারণের বা গমনাগমনের খরচ ও অন্য যে সকল খরচ উক্ত গবর্ণমেন্টের প্রাপ্য আদায় বা ভূমির রাজস্ব আদায় করণপক্ষে যৎকালে যে আটন প্রদল থাকে তদনু-সারে সুন্দরবনের কমিশ্যনর সাহেবের বা গবর্ণমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারকের নিষ্পত্ত্যানুসারে তাহা পাট্টাদারের স্থানে আদায় করা যাইবে।

১৫।—এই পাট্টাক্রমে কোন ভূমির পাট্টা দেওয়া গেলে পর সেই ভূমি রাজস্বার্থের নিমিত্ত পরে গ্রহণ করা আবশ্যক হইলে তাহা কর্তৃত্ব ইউক বা না ইউক যত ভূমির প্রয়োজন পাট্টাদারকে তত ভূমির অংশ-বিত্ত রাজস্ব দান হইতে মুক্ত করিয়া ও তাহা কর্তৃত্ব ভূমি হইলে আবাদ করিবার যুক্ত সম্মত যে খরচ হই-য়াছে তাহা দিয়া ও সেই ভূমির উপর যে গৃহাদি থাকে তাহার মূল্যের নামতে যুক্তিসঙ্গত ক্ষতিপূরণ করিয়া গবর্ণমেন্ট সেই ভূমি পুনঃ গ্রহণ করিতে পারিবেন।

১৬।—উক্ত ভূমির ধাতু প্রভৃতি খনির উপর গবর্ণমেন্টের স্বত্ব থাকিবে, তদ্বিমিত্ত সেই ধাতু প্রভৃতি ভূমির ও পাট্টার ও লইয়া যাইবার নিমিত্ত যে পথ স্বত্ব দক্ষ ক। এবং যুক্তিসঙ্গত অন্য যে সুবিধা করা আবশ্যক তাহা করিতে হইবে। উক্ত ভূমিতে গবর্ণমেন্টের মালকী স্বত্বও থাকিবে, ও পাট্টাদারিকে কেবল দখলী স্বত্ব দেওয়া যাইবে; সেই স্বত্ব পুঙ্খানুপুঙ্খ ও হস্তান্তর যোগ্য হইবে।

Schedule of Rates of Assessment for grants of Sundarban Waste Land (referred to in paragraph 2 of the Circular Order).

In accordance with clause 2 of the terms of lease annexed to the Rules for the lease of waste lands in the Sundarbans, issued by Government on the 1st May 1879.

Tract I.—24-Pergunnahs, west of the Kalindi River.

Number of lot according to Mr. Nilsson's map of the Sundarbans.	Estimated area in standard beegahs of 80 cubits square.	LOCALITY.		RATE OF ASSESSMENT PER BEEGHA OF 80 CUBITS SQUARE.		
		Thana.	Sub-division.	From 11th to 15th year.	From 16th to 20th year.	From 21st to 40th year.
Saugor Island (a portion)...	136,674	Sultanpore	Diamond Harbour	2 annas	4 annas	6 annas.
11	8,200	Ditto	Ditto	1½ annas	3 annas	6 annas.
15	12,800	Ditto	Ditto			
07	9,654	Hasanabad	Basirhat	2 annas	4 annas	8 annas.
(south portion).		Ditto	Ditto			
87	2,200	Ditto	Ditto			
90	11,700	Ditto	Ditto			
110	31,000	Sultanpore	Diamond Harbour			
111	60,000	Ditto	Ditto			
112	2,900	Mathurapur	Ditto			
113	26,000	Ditto	Ditto			
114	62,000	Ditto	Ditto			
116	33,000	Ditto	Ditto			
117	29,000	Joyndakar	Haripur			
118	17,000	Ditto	Ditto			
119	31,000	Ditto	Ditto			
120	19,000	Ditto	Ditto			
121	11,000	Ditto	Ditto			
122	48,000	Ditto	Ditto			
123	27,000	Ditto	Ditto			
124	19,000	Hasanabad	Basirhat			
125	20,000	Ditto	Ditto			
126	28,000	Ditto	Ditto			
127	38,000	Ditto	Ditto			
128	8,000	Ditto	Ditto			
(reserved portion).		Ditto	Ditto			
128	29,000	Ditto	Ditto			
(south portion).		Ditto	Ditto			
132	42,969	Ditto	Ditto			
(a portion).		Ditto	Ditto			
135	28,000	Ditto	Ditto			
136	17,000	Ditto	Ditto	1 anna	2 annas	4 annas.
139	20,000	Ditto	Ditto			
140	18,000	Ditto	Ditto			
141	22,000	Ditto	Ditto			
142	22,000	Ditto	Ditto			
143	10,000	Ditto	Ditto			
144	36,000	Ditto	Ditto			
145	16,000	Ditto	Ditto			
146	47,000	Ditto	Ditto			
147	28,000	Ditto	Ditto			
148	41,000	Ditto	Ditto			
149	16,000	Ditto	Ditto			
150	33,000	Ditto	Ditto			
151	16,000	Ditto	Ditto			
152	42,000	Ditto	Ditto			
153	29,000	Ditto	Ditto			
154	38,000	Ditto	Ditto			
155	70,000	Ditto	Ditto			
156	30,000	Ditto	Ditto			
157	27,000	Ditto	Ditto			
158	33,000	Ditto	Ditto			
159	26,000	Ditto	Ditto			
160	44,000	Ditto	Ditto			
162	66,000	Ditto	Ditto			
163	17,000	Ditto	Ditto			
(a portion).		Ditto	Ditto			

(সরকারি অর্ডারের ২ নম্বর উল্লিখিত) স্থানবসে যে পতিত ভূমি এখন হর তাহার রাজস্বের হার ধার্য কলিবার
উকসোল।

১৮৭৯ সালের ১ মে তারিখে গবর্ণমেন্টের প্রচারিত স্থানবসের পতিত ভূমির পাঠ্য মেওনার্থ বিধি-
সংযুক্ত পাঠ্যের নিম্নের ২ ধারাক্রমে।
প্রথম ভূখণ্ড, ২৪ পরগনা, কালিন্দী নদীর পশ্চিম।

এমিলম সাহেবের স্থানব বসের মান- চিত্রানুসারে লাটের নম্বর।	আনুমানিক পরি- মাণ বর্গ ৮০ হাতের যত বিঘা।	স্থান।		বর্গ ৮০ হাতের বিঘা পুঁজি ধার্য রাজস্বের হার।		
		গ্রাম।	মহকুমা।	১৯ অবধি ১৫ বৎসর পর্যন্ত।	১৬ অবধি ২০ বৎসর প- র্যন্ত।	২১ অবধি ৪০ বৎসর পর্যন্ত।
নাগরহীল (একাংশ)	১০৫,৬৭৪	জুলতানপুর	কলাগাহী	৬	১০	১১০
১১	৮,২০০	ক	ক	১১০	৬০	১০০
১৫	১২,৮০০	ক	ক			
৬৭	২,৬৫৪	হাসনাবাদ	বশিরহাট	৬০	১০	৪১০
(দক্ষিণাংশ)						
৮৭	২,২০০	ক	ক			
৯০	১১,৭০০	ক	ক			
১১০	৩১,০০০	জুলতানপুর	কলাগাহী			
১১১	৬০,০০০	ক	ক			
১১২	২,৯০০	মধুরাপুর	ক			
১১৩	২৬,০০০	ক	ক			
১১৪	৬২,০০০	ক	ক			
১১৬	৩৬,০০০	ক	ক			
১১৭	২৯,০০০	জয়নগর	বারুইপুর			
১১৮	১৭,০০০	ক	ক			
১১৯	৩১,০০০	ক	ক			
১২০	১৯,০০০	ক	ক			
১২১	১১,০০০	ক	ক			
১২২	৪৮,০০০	ক	ক			
১২৩	২৭,০০০	ক	ক			
১২৪	১৯,০০০	হাসনাবাদ	বশিরহাট			
১২৫	২৬,০০০	ক	ক			
১২৬	২৬,০০০	ক	ক			
১২৭	৩৮,০০০	ক	ক			
১২৮	৮,০০০	ক	ক			
(রক্ষিত অংশ)						
১২৮	১৯,০০০	ক	ক			
(দক্ষিণাংশ)						
১৩২	৪২,৯৬৯	ক	ক			
(একাংশ)						
১৩৫	২৮,০০০	ক	ক	১০	৬০	১০
১৩৬	১৭,০০০	ক	ক			
১৩৯	২৯,০০০	ক	ক			
১৪০	১৮,০০০	ক	ক			
১৪১	২২,০০০	ক	ক			
১৪২	২২,০০০	ক	ক			
১৪৩	১০,০০০	ক	ক			
১৪৪	৩৬,০০০	ক	ক			
১৪৪	১৫,০০০	ক	ক			
১৪৫	৪৭,০০০	ক	ক			
১৪৬	২৮,০০০	ক	ক			
১৪৭	৪১,০০০	ক	ক			
১৪৮	১৫,০০০	ক	ক			
১৪৯	৩৩,০০০	ক	ক			
১৫০	১৫,০০০	ক	ক			
১৫১	৪২,০০০	ক	ক			
১৫২	২৯,০০০	ক	ক			
১৫৩	৩৮,০০০	ক	ক			
১৫৪	৭৬,০০০	ক	ক			
১৫৫	৩০,০০০	ক	ক			
১৫৬	২৭,০০০	ক	ক			
১৫৭	৩৩,০০০	ক	ক			
১৫৮	২৬,০০০	ক	ক			
১৫৯	৪৪,০০০	ক	ক			
১৬০	৬৬,০০০	ক	ক			
১৬১	১৭,০০০	ক	ক			
(একাংশ)						

TRACTS.

*Tract II.—24-Pergunnahs, east of the Kalindi River.**Tract III.—Jessore.*

Number of lot according to Mr. Ellison's map of the Sundarbans.	Estimated area in standard beeghas of 80 cubits square.	LOCALITY.		RATE PER BEEGHA OF 80 CUBITS SQUARE.		
		Thana.	Sub-division.	From 11th to 15th year.	From 16th to 20th year.	From 21st to 40th year.
24-Pergunnahs.						
(a portion) 165	48,451	Kaligunge	Satkhira	1 anna	2 annas	4 annas.
Jessore.						
Lot 222 (a portion)	10,000	Paikgacha	Khulna	1 anna	2 annas	4 annas.
Lot 223 (a portion)	885	Ditto	Ditto			
Lot 225	35,000	Ditto	Ditto			

Tract IV.—Backergunge.

Name of chuck according to Mr. Ellison's map of the Sundarbans.	Area in standard beeghas of 80 cubits square.	LOCALITY.		RATE PER BEEGHA OF 80 CUBITS SQUARE.		
		Thana.	Sub-division.	From 11th to 15th year.	From 16th to 20th year.	From 21st to 40th year.
Nultona	24,987	Gulsakhuli	Patuakhali	3 annas	5 annas	9 annas.
Barobogi	33,363	Ditto	Ditto			
Sonatala (a portion)	24,617	Ditto	Ditto			

A.

Register of Amalnamahs in accordance with Rule 5 of the Rules for cultivation leases of Sundarbans Waste Lands.

Number and date of amalnamah.	Name and residence of person to whom granted	Number of entry in Register No. 17. under which the lands are included	Number of lot or name of mahal in Lieutenant Hodges' map.	District, sub-division, and thana in which situated.	Estimated area and boundaries.	Date before which the land is to be brought into cultivation.	Number and date of lease subsequently given.	Actual area included in the lease.	REMARKS.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

ভূখণ্ড।
দ্বিতীয় ভূখণ্ড, ২৪ পরগনা, কালিন্দীনদীর পূর্ব।
তৃতীয় ভূখণ্ড, যশোহর।

এলিসন সাহেবের জন্ম- রবনের মানচিত্রাঙ্ক- সারে লাইটের নম্বর।	আনুমানিক পরিমাণ বর্গ ৮০ হাতের বড় বিঘা।	স্থান।		বর্গ ৮০ হাতের বিঘা প্রতি বার্ষিক রাজস্বের হার।		
		ধানা।	মহকুমা।	১১ অবধি ১৫ বৎসর পর্যন্ত।	১৬ অবধি ২০ বৎসর পর্যন্ত।	২১ অবধি ৪০ বৎসর পর্যন্ত।

২৪ পরগনা।

১৬৫ (একাংশ)।	৪৬,৪৫১	কালীগঞ্জ।	লাতকীরা।	১০	৬০	১০
--------------	--------	-----------	----------	----	----	----

যশোহর।

লাট ২২২ (একাংশ) লাট ২২৩ (একাংশ) লাট ২২৫	১০,০০০ ৮৮৫ ৩৫,০০০	পাইকগাছা এ এ	খুলনা এ এ	}	১০	৬০	১০

চতুর্থ ভূখণ্ড।—বাথরগঞ্জ।

এলিসন সাহেবের জন্ম- রবনের মানচিত্রাঙ্ক- সারে চকের নাম।	পরিমাণ বর্গ ৮০ হাতের বড় বিঘা।	স্থান।		বর্গ ৮০ হাতের বিঘা প্রতি বার্ষিক রাজ- স্বের হার।		
		ধানা।	মহকুমা।	১১ অবধি ১৫ বৎসর পর্যন্ত।	১৬ অবধি ২০ বৎসর পর্যন্ত।	২১ অবধি ৪০ বৎসর পর্যন্ত।
নলটোনা	২৪,১৮৭	গুলসাখালি	পটুয়াখালি	}	১০	১১/০
বড়গলী	৩৩,৩৬৩	এ	এ			
সোণাতলা (একাংশ)।	২৪,৬১৭	এ	এ	৬০	১০	১১/০

A

সুন্দরবনের পতিত ভূমির কৃষিকার্যার্থ পাট্টা দিবার নিধির ৫ খারামত আমলদারের রেজিস্টার।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০
আমলদারের নম্বর ও তারিখ।	ইহাকে দেওয়া যায় তাহার নাম ও বাসস্থান।	১৭ নং রেজিস্টারের যে নিখন মধ্যে ভূমি ধরা যায় তাহার নম্বর।	সেকেন্ডে নেট হজেন সাহেবের মানচিত্রে লাইটের নম্বর বা মহা- লের নং।	যে জিয়ার যে মহকুমার যে খানার মধ্যে থাকে	আনুমানিক পরিমাণ ও সীমা।	যে তারিখের পূর্বে ভূমি আবাদ করিয়া কেনিতে হইবে।	পরে যে পাট্টা দেওয়া যায় তাহার নম্বর ও তারিখ।	পাট্টার বাস্তবিক পরিমাণ ভূমি ধরা যায়।	মহকুমা।

B.

Register of cultivation leases in accordance with Rule 5 of the Rules for cultivation leases of Sundarbans Waste Lands.

Number and date of the lease.	Number of entry in Register No. 17, under which the lands are included.	Number of lot or name of mehal in Lieutenant Hodges' map.	Name and residence of lessee.	District, sub-division, and thans in which situated.	Area in standard beeghas of 80 cubits square.	BOUNDARIES.	Date from which rent-free period to be reckoned.	Area of unreclaimed land included in the lease.	Dates when periodical inspections of area in column 9 fall due.	Dates of actual inspection and cultivated area disclosed.	REMARKS.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
										Date Area	

C.

Form of Cultivation Lease under Rule 4 of the Rules for cultivation leases of Waste Lands in the Sundarbans.

THIS cultivation lease is granted by the Secretary of State for India in Council to _____, his heirs, executors, and assigns, for that portion of cultivated land in the Sundarbans estimated to contain _____ beeghas of 1,600 square yards, described as _____ and bounded as follows:—

On the north

On the east

On the south

On the west

It also includes an estimated area of _____ beeghas of unreclaimed land situated as follows—

The conditions of this cultivation lease are—

First.—That the land shall be held free of assessment for two years from the date of the lease.

Second.—That from the beginning of the third year to the end of the thirtieth year the lessee shall pay rents at the following annual rates, namely—

From the beginning of the third year to the end of the _____ year Rs. _____, being at the rate of _____ annas the beegha on the cultivated area specified above.

From the beginning of the _____ year to the end of the _____ year Rs. _____, being at the rate of _____ annas the beegha on the said area.

Third.—That, in addition to the unreclaimed land aforementioned, the lessee shall be at liberty to bring under cultivation any quantity of land adjoining his holding which he may find *bonâ fide* unoccupied.

Fourth.—That the lessee's holding shall be liable to measurement at the expiration of the fifth year from _____ and again from time to time at the expiration of not less than five years from the date of the previous measurement, and that on each occasion all land found to be in his possession under cultivation in excess of the area originally assessed under the lease shall be assessed; but at no higher rates than the highest rate specified above in the second condition of this lease.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

B

সুন্দর বনের পতিত ভূমির কৃষিকার্যার্থ পাট্টা দিবার বিধির ৫ ধারামত কৃষিকার্যার্থ পাট্টার রেজিষ্টার।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২
পাট্টার নম্বর ও তারিখ।	১৭৭৫ রেজিষ্টারের যে লিখনির মধ্যে ভূমি ধরা যায়, তাহার নম্বর।	সেক্টর নং, সেক্টর সাইটের বের মান চিত্রে সেক্টর নম্বর বা মহাসেক্টর নাম।	পাট্টাদারের নাম ও বাস-স্থান।	যে জিলায় যে মহকুমায় যে থানার মধ্যে থাকে।	পরিমাপ বর্গ ১০ হাতের বড় বিঘা।	সীমা।	যে তারিখ অবধি নিষ্কর কাল গণনা করিতে হইবে।	পাট্টার মধ্যে বড় পতিত ভূমি ধরা যায়।	১. যতদূর বড় ভূমি থাকে তাহার নিয়মিত কাল-ভর পরিমাপন যে ২ ভা-রিবে করিতে হইবে।	বাস্তবিক যে তারিখে প-রিমাপন করা যায় ও বড় ভূমি দেখা যায়।	মন্তব্য।
										তারিখ পরিমাপ	

C

সুন্দর বনে পতিত ভূমির কৃষিকার্যার্থ পাট্টা বিধির ৪ ধারামত কৃষিকার্যার্থ পাট্টার পাঠ।

ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সেক্রেটারী সাহেব অমুকনামে বর্ণিত নিম্নলিখিত সীমার অন্তর্গত ১৬০০ বর্গ গজের বিষার আনুমানিক এত বিঘা পরিমিত সুন্দর বনের কর্ষিত ভূমিখণ্ডে এই কৃষিকার্যার্থ পাট্টা অমুককে ও তাঁহার উত্তরাধিকারি ও অহি ও ধনাদ্যক্ষ ও প্রতিনিধি দিগকে দিলেন :—

উত্তর সীমা
পূর্ব সীমা
দক্ষিণ সীমা
পশ্চিম সীমা

এই পাট্টার মধ্যে আনুমানিক এত বিঘা পরিমিত পতিত ভূমি ধরা গিয়াছে, ঐ ভূমির অবস্থান এইরূপ :—

এই কৃষিকার্যার্থ পাট্টার এইরূপ নিয়ম :—

১।—পাট্টার তারিখ অবধি দুই বৎসর ভূমি নিষ্কর ভোগ হইবে।

২।—পাট্টাদার তৃতীয় বৎসরের আরম্ভ অবধি ত্রিশৎ বৎসরের শেষ পর্যন্ত, নিম্নলিখিত বার্ষিক হারে খাজানা দিবেন, অর্থাৎ

তৃতীয় বৎসরের আরম্ভ অবধি অমুক বৎসরের শেষ পর্যন্ত উপরিনির্দিষ্ট কর্ষিত ভূমির উপর বিঘা-প্রতি এত আনা হিসাবে এত টাকা।

অমুক বৎসরের আরম্ভ অবধি অমুক বৎসরের শেষ পর্যন্ত উক্ত ভূমির উপর বিঘা প্রতি এত আনা হিসাবে এত টাকা।

৩।—উক্ত পতিত ভূমির অতিরিক্ত পাট্টাদার আপন খোঁজের লাগাও যত ভূমি প্রকৃত প্রস্তাবে কাহারও দখলে নাই দেখিতে পান, সেই সমস্ত ভূমি তিনি আবাদ করিতে পারিবেন।

৪।—পাট্টাদারের যোত অমুক তারিখ অবধি পঞ্চম বৎসর অতীত হইলে পর পরিমাপনের যোগ্য হইবে ও পূর্ব পরিমাপনের তারিখ অবধি পাঁচ বৎসর অতীত না হইলে সময়ে পুনর্বার মাপ করা যাইবে না। পাট্টা অমুকসারে প্রথম যত ভূমির উপর কর ধার্য হইয়াছে একই বার মাপ করিয়া তদপেক্ষা অধিক যত ভূমি তাঁহার দখলে আছে দেখা যায় তাহার উপর কর ধার্য করা যাইবে, কিন্তু এই পাট্টার দ্বিতীয় নিয়মমতে ভূমির উপর যে হারে কর ধার্য করা গিয়াছে তদপেক্ষা অধিক হারে কর ধার্য করা যাইবে না।

[সর্বস্বত্ব গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

Fifth.—That at the end of the thirtieth year, and so on, at the end of every period of 30 years, the lessee shall be entitled to a fresh lease for a further period of 30 years, the rates of rent being similarly fixed on all lands which may then be found to be in his possession under cultivation, at such rates as are paid in the neighbourhood for similar lands by the ryots of grantees and landholders.

Sixth.—The Government retains its proprietary right in the land, but the tenure hereby leased shall be heritable and transferable: provided that notice of every transfer shall be given to the Sundarbans Commissioner, or other officer appointed by Government, within one month of its occurrence: provided, however, that no holding shall be divided without the permission of the Sundarbans Commissioner or other officer appointed by Government.

Seventh.—That the Government reserves to itself the right to all minerals on the land, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals.

No. 5.

THE submission of Return No. XXXII having been discontinued, the following corrections should be made in the list of periodical returns at pages 300 and 301 of volume I of the Board's Rules, new edition.

Under the head of yearly returns to be furnished by all District Officers in page 300, strike out "Return XXXII—Abstract of wards and attached estates management returns. (From the district of Chota Nagpore only)"

The same correction should be made under the head of yearly returns to be forwarded by Commissioners to the Board, in page 301.

No. 6.

By clause k, rule 15, Section V of the Rules for the guidance of officers in the administration of wards' and attached estates, Collectors are required to state in their annual reports the arrangements made for the support, care, and education of the wards, and to notice briefly their well-being or otherwise, physical, intellectual, and moral. It is the practice of most Commissioners to give this personal account for each ward separately in connection with his estate. The Board, however, have found it necessary to direct that closer attention be paid to the personal education and progress of wards individually; and it seems probable that this object would be furthered, if, for the purposes of the Board's annual review, the personal circumstances of each individual ward were brought under view together, and not scattered among the remarks on the management of their properties.

2. The Board therefore direct that Commissioners will review fully the personal education and progress of each of the male minors in their divisions in a separate section of their reports, devoted to that subject. It should be stated under whose care each ward is placed, the arrangements made for his education; and the character of it; when and by whom his progress and acquirements were last tested, and with what result; and how his acquirements stand as compared with the average of boys of his age who are educated at sudder station schools.

No. 7.

CLAUSE 18, section II, Chapter III, page 84 of the Board's Rules (new edition), has been modified thus:—

18. At the same time a certificate of sale in the form annexed should be delivered to the purchaser on stamped paper under Article 16, Schedule I, Indian Stamp Act I of 1879, and an engagement in the form given below should be taken from the purchaser on stamped paper, under Article 39 (d), Schedule I of the same Act. Under section 29, C and (g) of the Act, the cost of the stamp for both instruments must be borne by the purchaser.

[Government Gazette, 25th May 1880.]

৫।—ত্রিশৎ বৎসরের শেষে ও তদনুক্রমিক ত্রিশৎ বৎসরান্তে পাট্টাদার আর ত্রিশৎ বৎসরের নূতন পাট্টা পাইবার স্বত্বান হইবে। নিকটবর্তী ভূমি প্রাপ্ত ব্যক্তি ও ভূগাধিকারিদিগকে হারভেরা তদ্রূপ ভূমির নিমিত্ত যে হারে খাজানা দিয়া একেন শুকালে তাঁহার দখলে আবাদী বত ভূমি আছে দেখা যায় তৎসমুদয়ের উপর সেই হারে কর ধার্য্য করা যাইবে।

৬।—উক্ত ভূমি ও গবর্নমেন্টের মালিকী স্বত্ব রহিল, কিন্তু এতদ্বারা যে ভূসম্পর্কের পাট্টা দেওয়া বাইতেছে তাহা পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগা ও কৃষিকরযোগ্য হইবে, পরন্তু হস্তান্তর করা গেলে এক মাসের মধ্যে সুন্দরবনের কমিশ্যনর সাহেবকে বা গবর্নমেন্টের নিযুক্ত অন্য কোন কার্য্যকারককে তাহার নোটিস দিতে হইবে। কিন্তু সুন্দরবনের কমিশ্যনর সাহেবের অথবা গবর্নমেন্টের নিযুক্ত অন্য কার্য্যকারকের অনুমতি বিনা কোন বোত বিভাগ করা যাইবে না।

৭।—উক্ত ভূমির ধাতু প্রভৃতি খনির উপর গবর্নমেন্টের স্বত্ব থাকিবে, তন্নিমিত্ত সেই ধাতু প্রভৃতি তুলিবার ও পাইবার ও লওয়া যাইবার নিমিত্ত যে পথ স্বত্ব রক্ষা করা এবং যুক্তি সম্মত অন্য যে সুবিধা করা আবশ্যক, তাহা করিতে হইবে।

৫ নম্বর।

৩২ নং রিটার্ন পাঠান বহু হওয়াতে, বোর্ডের বিধিপুস্তকের নূতন সংস্করণের ১ বালাইয়ের ৩০০ ও ৩০১ পৃষ্ঠায় সামগ্রি ৩ রিটনের যে ফর্ম আছে তাহাতে নিম্নলিখিত সংশোধন গুলি করিতে হইবে।

জিলার কর্তৃপক্ষদের যে ১ বার্ষিক রিটার্ন দিতে হইবে, এই শিরোনামের নিম্নে ৩০০ পৃষ্ঠায় “ ৩২ নং রিটার্ন—রাজ্যপালিত ও ক্রোককৃত মহালের কার্য্যাব্যবস্থার রিটার্নের চূড়ক (কেবল ছোট মাগপুর জিলাইহতে) ” এই ২ কথা উঠাইয়া ফেলিতে হইবে।

কমিশ্যনর সাহেবদের বোর্ডে যে সকল বার্ষিক রিটার্ন পাঠাইতে হইবে, এই শিরোনামের নিম্নে ৩০১ পৃষ্ঠায় এই প্রকার সংশোধন করিতে হইবে।

৬ নম্বর।

রাজ্যপালিত ও ক্রোককৃত মহালের কার্য্য নির্বাহে নিযুক্ত কার্য্যকারকদের উপদেশার্থ বিধির ৫ পরিচ্ছেদের ১৫ ধারার (ট) প্রকরণক্রমে, কালেক্টর সাহেবদের প্রতি আদেশ আছে যে তাঁহারা রাজ্যপালিত ব্যক্তির ভরণপোষণ ও রক্ষণাবেক্ষণ ও শিক্ষা নিমিত্ত যে বন্দোবস্ত হইয়াছে তাহা আপন ২ বার্ষিক রিপোর্টে লিখিবেন ও তাহার শারীরিক, মানসিক ও নৈতিক কুশলের বা অকুশলের কথা সংক্ষেপে বর্ণনা করিবেন। অধিকাংশ কমিশ্যনর সাহেবেরা প্রত্যেক রাজ্যপালিত ব্যক্তির মহালের সঙ্গে তাহার নিজের এই বিবরণ স্বতন্ত্র করিয়া দিয়া থাকেন। যাহা হউক, রাজ্যপালিত ব্যক্তির নিজের শিক্ষা ও উন্নতির প্রতি অধিকতর মনোযোগ দেওয়া যায়, বোর্ড এরূপ আজ্ঞা করা আবশ্যক দেখিতে পাইয়াছেন; এবং বোর্ডের বার্ষিক সমালোচনা নিমিত্ত যদি সমুদয় রাজ্যপালিত ব্যক্তির নিজের অবস্থা সম্বন্ধীয় কথা তাহাদের সম্পত্তির কার্য্যাব্যবস্থার সম্বন্ধে যথোচ্ছাইয়া না রাখিয়া একত্র আলোচনা করা যায়, তাহা হইলে উদ্দেশ্য সিদ্ধির অধিকতর সম্ভাবনা বোধ হয়।

২। এই নিমিত্ত বোর্ড আদেশ করিতেছেন যে, কমিশ্যনর সাহেবেরা আপন ২ খণ্ডে অপ্রাপ্ত বয়স পুরুষদের শিক্ষা ও উন্নতির কথা আপনাদের রিপোর্টের উক্ত বিষয় সম্বন্ধীয় একটি স্বতন্ত্র পরিচ্ছেদে সম্পূর্ণরূপে সমালোচনা করিবেন। কোন্ রাজ্যপালিত ব্যক্তি তাহার রক্ষণাবেক্ষণার্থীনে আছে; তাহার শিক্ষার কি বন্দোবস্ত করা হইয়াছে; শিক্ষার কি ভাব; কখন ও কতবার তাহার উন্নতির ও বিদ্যার শেষ পরীক্ষা করা হইয়াছে, ও তাহাতে কি ফল দৃষ্ট হয়; এবং সদর গোলকামের বিদ্যালয়ে সচরাচর তাহার সমবয়স্ক যে বালকেরা লেখাপড়া করে, তাহাদের সহিত তুলনায় তাহার কিরূপ বিনা হইয়াছে দেখা যায়; এই ২ কথা লিখিতে হইবে।

৭ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের নূতন সংস্করণের ৮৪ পৃষ্ঠায় ১ অধ্যায়ের ২ পরিচ্ছেদের ১৮ ধারা পরিবর্তিত করিয়া নিম্নলিখিতরূপ করা গিয়াছে।—

১৮। সেই সময়েই ভারতবর্ষীয় ইন্সটিটিউট অফ ল ১৮৭৯ সালের ১ আইনের ১ তফসীলের ১৬ প্রকরণ বত ইন্সটিটিউট অফ ল এতৎ সংযুক্ত পাঠে বিক্রয়ের সার্টিফিকেট লিখিয়া ক্রেতাকে দিতে হইবে, এবং উক্ত আইনের ১ তফসীলের ৩৯ (ঘ) প্রকরণমত ইন্সটিটিউট অফ ল ক্রেতার স্থানে নিম্নলিখিত পাঠে একরান্ন পড়তে হইবে। উক্ত আইনের ২৯ ধারার গ ও হ প্রকরণমতে উত্তর নিদর্শন পত্রের ইন্সটিটিউট মূল্য ক্রেতার দিতে হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ২৫ মে।]

Form of Certificate of sale referred to in Rule 18.

I Collector of the district of , do hereby certify that the proprietary right of Government to the estate , No. on the revenue roll of the district of , consisting of an area of beegahs , equal to acres , and bearing a net annual revenue of Rs. , has been purchased by , resident of mouzah , pergunnah , zillah , for Rs. at the public sale held by me on the under orders of the Board of Revenue, No. , dated .

2. The purchaser has acquired the proprietary right subject to the revenue fixed in perpetuity.

3. The sale is subject to existing leases and to the rights conferred by the settlement proceedings and by the laws in force; and the purchaser is bound to respect the rights of cultivators who have signed the schedule of assessment prepared by the revenue authorities.

Form of engagement referred to in Rule 18 (as at present).

2. The following *N.B.* should be added to clause 6 of the form of engagement at page 85:—

N.B.—Clause 6, about putwaries, should be omitted in the case of Government estates sold in the districts of Bengal and Orissa.

HON'BLE C. T. BUCKLAND.

No. 8.

THE form of Return No. XXIX has been revised with reference to the classification of charges adopted in the Account Department. District Officers are requested to indent on the Superintendent of Stationery for the revised form, and to use it in submitting the figures for 1879-80 and future years.

No. 9.

DISTRICT OFFICERS are informed that a revised form of Return No. XXII is now passing through the press, and that they are required to adopt this form in submitting their return for the current quarter.

No. 10.

WHEN a Collector is unable to decide on the genuineness of a stamp brought before him, he should send it through the Superintendent of Stamps to the Board. The Superintendent will offer his opinion on the stamp in submitting it to the Board.

১৮ ধারায় উল্লিখিত বিক্রয়ের সঠিকিকটের পাঠ।

অন্যক জিলার কালেক্টর জাযি জীঅনুক এডম্বাযা এই সঠিকিকটে দিতেছি যে রেবিনিউ বোর্ডের অনুক ডানিধের এক ২২ আক্রমে জাযি অনুক ডানিধে যে প্রকাশ্য নীলাম কবি ডানিধে অনুক জিলার অনুক পরগনাব অনুক বোজা নিগাসী জীঅনুক, এড টাকা মূল্যে অনুক জিলার ভৌজীকুল এড ২২ বহাল সংক্রান্ত গবর্নমেন্টের মালিকী স্বয় ক্রয় করিয়াছেন। উক্ত মহালে এড বিঘা অর্থাৎ এড একর জমী আছে ও উৎপন্ন মিট বানিক গাম্ব এড টাকা।

২। চিরস্থায়ি বন্দোবস্তের রাজস্ব দিবেন এই নিয়মে উক্ত ক্রেতা মালিকী স্বয় প্রাপ্ত হইয়াছেন।

৩। একনে যে সকল পাঠা চলিত আছে এবং বন্দোবস্তী কার্য ও প্রচলিত আইন কমে যে সকল স্বয় অর্পিত হইয়াছে এই বিক্রয় কার্য তৎসমুদয়ের নিয়মাদীন থাকিল; এবং রাজস্ব সম্পর্কীয় কর্তৃপক্ষদের প্রস্তুত করা রাজস্বের তকসীলে যে কুবকেরা স্বাক্ষর করিয়াছে ক্রেতা তাহাদের স্বয় মান্য করিতে আবস্ত রহিলেন।

১৮ ধারায় উল্লিখিত একরারের পাঠ (একনে বেরপ আছে সেইরূপই থাকিবে।)

২। ১৮৫ পৃষ্ঠার একরারের যে পাঠ আছে তাহার ৬ দফার স্মিলিখিত মন্তব্য যোগ করিতে হইবে।—

মন্তব্য।—গবর্নমেন্টের যে ২ মহাল বাজালা ও উদ্ভিয়া এদেশে বিক্রয় করা যায়, তৎসমুদয়ে পাটওয়ারি সংক্রান্ত ৬ দফা উঠাইয়া দিতে হইবে।

মানাবর জীযুত সি, টি, বকলাও সাহেব।

৮ নম্বর।

হিসাব সম্পর্কীয় কার্যবিভাগে খরচের যে প্রণীতিভাগ অবলম্বিত হইয়াছে, তদুপলক্ষে ২৯ নং রিটার্নের পাঠ সংশোধন করা গিয়াছে। জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে আদেশ দেওয়া যাইতেছে যে, তাহার। সংশোধিত পাঠ মেশনরী সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট চাহিয়া পাঠাইবেন, এবং ১৮৭৯—৮০ ও পরবর্ত্তি অমান্য সালের অরু পাঠাইবার সময় উক্ত পাঠ ব্যবহার করিবেন।

৯ নম্বর।

জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে জানান যাইতেছে যে, ২২ নং রিটার্নের সংশোধিত পাঠ একনে মুদ্রিত হইতেছে, এবং চলিত ট্রেমাসের রিটার্ন দিবার সময় তাহার। এই পাঠ অবলম্বন করিবেন তাহাদের প্রতি এই আদেশ হইল।

১০ নম্বর।

কোন কালেক্টর সাহেবের নিকট যে ইন্টাঙ্ক আনা যায়, তাহা প্রকৃত কি না, ইহা তিনি নির্ণয় করিতে না পারিলে, ইন্টাঙ্কের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের হস্ত দিয়া এ ইন্টাঙ্ক বোর্ডে পাঠাইবেন। বোর্ডে পাঠাইবার সময় উক্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ইন্টাঙ্ক সম্বন্ধে আপনার মত দিবেন।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYA, M. A. AND B. L., Bengali Translator.



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, MAY 25, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৫ মে।

PART VIII. ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।
ইশতিহার প্রভৃতি।

মিলানের ইস্তাহার।

জিলে ত্রিপুরা ইস্তাহার নামা কালেক্টরি।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার মুখ্যবর্তী পঞ্চাংশলিখিত মহালের গবর্ণ-
মেন্টের জমিদারী স্বত্ব ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বাৎ ১৫ আষাঢ় সোমবার
ত্রিপুরা জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদদারগণ নিম্নলিখিত নিয়ম অনুসারে বাধ্য
হইবেক।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। মহালের নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ
ডাকদেয় তাহার নিকট বিক্রয় করা যাইবেক ক্রেতাকে মহালের ভূম্যধিকারী বলিয়া গণ্য করা
যাইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে এই মহালে গবর্ণমেন্টের যে জমিদারী স্বত্ব আছে
তাহা সমুদয় হস্তান্তর হইয়া ক্রেতাকে সম্পূর্ণরূপে বর্ত্তিবেক।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য্য কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের
পরে বাহাল থাকিবে, রাজস্বের কার্য্যকারক দিগের কৃত জমাবন্দীতে যে২ বসতি রায়ত স্বাক্ষর করিয়াছে
ক্রেতাকে তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে হইবেক।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাত্ দাখীল করিতে
হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যাহ্ন কালে কিম্বা
সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপর প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যাহ্ন কালে
যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে, ও প্রথম-
স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণ পূর্বক এই ক্রটিকারি ক্রেতার সুবিধে এই মহাল
পুনর্বার বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ আশ্বিন।

গেটমেন্টের নম্বর	জিলার বহীতে নম্বর	মাহাল ও পর- গনার নাম	স্থানাধিক বড একর পরিমাণ এক রড, পোল, গজ	ধার্য্যকরা রাজস্ব	মিলানের প্রথমডাক	মন্তব্য।
২৩৭	১০২৬	ডং করকাবাদ ডালুক মনোওর ছোষণ	২ । ১ । ২ । ১২৭	২১৫৯	৮৪১১৬	সন ১২৮৭ সনের ১ বৈশাখ হইতে মিলান গণ্য হই- বেক।

F. JONES, Collector.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

জিলা বর্জমান।

ইস্তাহার নামা কাছাবি কালেক্টরি জেলা বর্জমান।

এতদ্বারা জানান যাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শর্ত অনুসারে বর্জমান জেলার দ্বিতীয় নিম্নের লিখিত মহাল গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা বর্জমানের কালেক্টরিতে ইংরাজি ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৭ সালের ১৫ আষাঢ় সোমবার নিলামে বিক্রয় হইবে খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে বাধ্য হইবেন।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। নির্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত যে ব্যক্তি সর্বাপেক্ষার অধিক মূল্য দিতে স্বীকার করিবেন তাহাকে বিক্রয় করা যাইবে। খরিদারকে সেই মহালের মালিক বলিয়া গণ্য করা যাইবে। এই মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তৎসমুদয় খরিদারের প্রতি বর্জিবে কেবলমাত্র তিনি ধার্য রাজস্ব আদায় দিতে থাকিবেন।

২। মহালের প্রজাদিগের পাটীর শর্ত এবং বন্দবস্তের কাগজাদিতে প্রচলিত আইনানুসারে যাহার যে স্বত্ব স্বীকার করা হইরাছে তাহা বজায় রাখিয়া এই বিক্রয় করা যাইবে খরিদার খোদকস্তা রাইয়ত দিগের যে রাইয়তেরা রিভিনিউ কর্মচারিদিগের প্রস্তুত করা অশ্রবণিতে দস্তখত করিয়াছে তাহাদিগের স্বত্ব মান্য করিতে বাধ্য হইবেন।

৩। যদি খরিদার মূল্য ১০০০ টাকার অধিক না হয় তবে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

৪। খরিদার মূল্য ১০০০ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে; ঐ দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনে দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও অগ্রিম দেয় টাকা সরকারে জন্ম হইয়া প্রথম স্থানীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি খরিদারের স্ক্রুটিতে পুনরায় নিলাম করা যাইবে ইতি।

খাস মহালের লি- ট্র নম্বর।	ভৌজির নম্বর।	মহালের ও পর- গনার নাম।	ভূমির পরিমাণ একরের হিসাব।			ধার্য রাজস্ব।	নির্ধারিত মূল্য।	মন্তব্য।
			একর	রেড	পোল			
৫৮ নং	২৬৫১ নং	নিমবহ পংসাত- সৈক।	২	৩	১০	২৭	১০০	

F. WYER, Collector.

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিম্নলিখিত ১১২/৭ পোল সি: চিহ্নিত জমি যাহা রেইলওয়ে কোম্পানি ভাগ করিয়াছে তাহা ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোং ১২৮৭। ১৫ আষাঢ় সোমবার জারিখে মোং রানীগঞ্জের সবডিবিজানের কাছারিতে নির্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত মূল্যে বিক্রয় হইবেক আর খরিদারকে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে হইবেক।

১। খরিদার মূল্য ১০০০ টাকার কম হইলে তাহা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

২। খরিদার মূল্য ১০০০ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক। বিক্রয়ের দিবস একদিবসগণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে; ঐ দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনে ২ প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে; দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও বাকী টাকা সরকারে জন্ম হইয়া প্রথম স্থানীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি খরিদারের স্ক্রুটিতে পুনরায় নিলাম করা যাইবে ইতি।

উল্লিখিত জমি নির্ধারিত মূল্যের উচ্চ মূল্যে লাখারাজ স্বরূপ বিক্রয় করা যাইবেক এবং খরিদারকে আইনানুসারে সর্টিকিকেট দেওয়া যাইবে ইতি।

খাস মহালের প্রেজিডেন্ট নম্বর।	জেলার রোলের নম্বর।	পন্নগনা ও মহালের নাম।	মূল্যধিক পরিমাণ।	নির্ধারিত মূল্য	মন্তব্য।
৫১	১	কুওয়ার বাজার পং নোরগড়।	এ: রো: পো: ৪ ১-২-৭	১,০০০০	নির্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত বিক্রয় বিজীত হইবে।

F. WYER, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিবয়ক ইস্তাহার ।

জিলা মুরশিদাবাদ ।

ইস্তাহার দেওয়া বাইতেছে যে সম ১৮৫৯। ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্ন-
লিখিত মহাল সম ১২৮৬ সালের লাগাএম কালএম তলবের বাকী রাজস্ব আদায়জন্য সম ১৮৮০। ১৬
জুন মোতাবেক সম ১২৮৭ সালের ৩ আষাঢ় বুধবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে প্রকাশ্য
নিলাম বিক্রয় হইবেক সম ১৮৮০। ২৮ এপ্রেল।

বহির নং।	মহালের প্রকরণ।	ক্র- সং- নং।	নাম মহাল ও প- রণনা।	নাম ভাণ্ডার।	সদরজমা।	টেকিয়ত।
১	প্রথম জে- দীর মহাল	৯.	কিং পং কালী- পুর পং কালীপুর	শ্যামচরণ ভট্ট, নরেশলাল রায় ও নতীন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় রাবালগের শ্যামাচার্য ভগ- বতী দেবী, শ্যামকালী দেবী, মোণীকুমারী দাস্যা প্রভাপ- চন্দ্র দাস, রাধাচরণ সেন, প্রমথচন্দ্র রায়, অক্ষয় অধি- কারী ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় বহুলা দেবী বহুলা ও অলি- মাতা শ্যামলাল রায় রাবালগ।	৮০৭৪৮০	এই মহালের মধ্যে শ্যামা- চরণ ভট্ট দিগবের পৃথক করিয়া লওয়া ৬৬১১৮০ অংশ বাদে বহুলা দেবী অংশ ও অলিমাতা শ্যাম- লাল রায় রাবালগের ৮৮/ অংশের কাত ৭২০৮ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
২	এ	৭২	ডিহি গাজেজা পং গণকর	প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বনও- য়ারিলাল মণ্ডল, রায় ধনপদ্ নিংহ বাহাদুর, গৌরগো- বিন্দ সরকার।	২৬৬১৮৯	এই মহালের মধ্যে প্রাণ- কৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় দিগ- বের পৃথক করিয়া লওয়া ১১৮০৮৮ ভিল অংশ বাদে বক্তী রায় ধনপদ্ নিংহ বাহাদুর ও গৌরগোবিন্দ সরকারের ১১৮১২ ভিল অংশের কাত ৮০০৮৮০ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৩	এ	২৫৮	ডঃ কালিমপুর পং মওরামগর	জিলোচন মুখোপাধ্যায়, জিন- কড়ী দেবী, শ্যামাকুমারী দেবী, রানী জামকীকুমারী দেবী বিরাজমোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায়।	১২২৭৮৮	এই মহালের মধ্যে জিলো- চন মুখোপাধ্যায় দিগ- বের পৃথক করিয়া লওয়া ১১৮১০ অংশ বাদে বক্তী রানী জামকীকুমারী দেবী, বিরাজমোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায় ১/১০ অংশের কাত ৪২২৮ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৪	এ	২৬১	কিং হুদা বিলাপ- পুর পং মওরা নগ	ব্রজরাজ রায়, কৃষ্ণধন রায়, জুবনমোহন রায়, হারাদন রায়, ব্রজমুন্দর রায়, রাধামা- ধব রায়, ও ৮ লক্ষীগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত দয়াময়ী দাস্যা ও রকিয়তমেহা বিবি, ললিতাকুমারী দেবী, গোলা- পমুন্দরী দেবী, কাদম্বিনী দেবী, আজিমতমেহা ওরকে আল্লারাধা বিবি, শহরে মুন্সী সজ্জাকত হোসেন।	৩৮৭৩৮/২	এই মহালের মধ্যে আজি- মতমেহা ওরকে আল্লা- রাধা বিবি পৃথক করিয়া লওয়া ১৭৮৮ কাগ অংশ বাদে, বক্তী ব্রজরাজ রায় কৃষ্ণধন রায়, জুবনমোহন রায় হারাদন রায়, ব্রজ- মুন্দর রায় রাধামাধব রায় ও ৮ লক্ষীগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত দয়াময়ী দাস্যা রকিয়তমেহা বিবি ললিতাকুমারী দেবী, গো- লাপমুন্দরী দেবী, কা- দম্বিনী দেবী ৬২৮৮/১০ অংশের কাত ৩৬৬২৮/১০ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।

বহির নম্বর।	মহালের প্রকরণ।	ম হ ল ক ট ক	মার মহাল ও প. সংখ্যা।	মার ভানুকদার।	সদর জমা।	টেকিরজ।
৫	প্রথম শ্রে- ণীর মহাল	৪৩২	কিং পং সমস- খালি পং সম- খালি	কুরুপ্রসাদ রায়, গণেশলাল রায়, রাজারাম রায়, নরেন্দ্র স রায়, কৃষ্ণবেহারি চৌধুরি, হারাম চট্টোপাধ্যায়, ইন্দ্র চন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও গোপী- রমণ, জ্বরিকেশ, সুরেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় নাবালগ দিগের ম্যানাজার কুমুদকামিনী দেব ও প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপা- ধ্যায়, ও প্রাণকানী চট্টোপা- ধ্যায় ও রাধাপ্যারী দেব্যা কুমুদকামিনী দেব্যা ও পি- য়ারন বিবি স্বয়ং এবং আব- হুলহাকিম ও হামিজান আলি নাবালগ দ্বয়ের ম্যানাজার ও গোপন বণ্ডল ও লেখ মবারক. আসি।	১৮৬০/১৮৪	এই মহালের মধ্যে নরেন্দ্র রায় ও কৃষ্ণবেহারি চৌ- ধুরি ও ইন্দ্রচন্দ্র চট্টোপা- ধ্যায় পৃথক অংশ ১/৪৬ অংশ বাদে বাকী গণেশ- লাল রায় ও রাজারাম রায় দিগের ১১৮১৫। আশ অংশের কাত সদর জমা ১২৫০/১৯ টাকা নিম্ন হইবেক।
৬	এ	৪২১	কিং ভরত অনুপ নগর পং রাজ. খালী।	পরমানন্দ চক্রবর্তী, জগদ্বদু রায় গোপীলাল পাণ্ডে, ও নজি- বদেহা বিবি অলিঙ্গানবে হকিয়তমেহা বিবি নাবা- লিগা ও বিবি উদয়মেহা স্বয়ং ও অলিঙ্গানবে হবিব- মেহা নাবালিগা ও আগমত বিবি, বিবি তমিজমেহা, বিবি কায়দমেহা, সুরত- মেহা বিবি, আবহুল ওয়াহেদ ও বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপা- ধ্যায় জেনেরল ম্যানাজার রানী যমুনাকোঙরী সাহেবা সাদরে কোঙর রঞ্জিত সিংহ নাবালগ ও রানী শুভদ্রাকো- ঙরী।	১৭৪৫৮/১১	এই মহালের মধ্যে বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় জেনেরল ম্যানাজার বানী যমুনাকোঙরী সাহেবা বা দরে কোঙর রঞ্জিত সিংহ নাবালগ ও রানী শুভদ্রা কোঙরী ১০ আনা অংশ বাদে বাকী পরমানন্দ চক- বর্তী ও জগদ্বদু রায় দি- গের ৮/০ আনা অংশ কাত ১৪১৮/১৪ টাকা সদর জমা নিম্ন হইবেক।
৭	এ	২৭৫১	তৎ আশানিগঞ্জ পং আসদনগর।	রামগোপাল সরকার ...	১০৬৬/২ রোডকণ্ড ১০১১৮	সমুদার মহাল নিম্ন বেক।
৮	এ	২৭৫২	তৎ সবজিকাটরা পং আসদনগর।	ব্রজসুন্দরী দাস্যা অলিমাতা কিশোরীমোহন সমুদার ও গোপীমোহন সমুদার।	৮৪৩৮/১ রোডকণ্ড ৮১১৮	এ
৯	এ	২৭৫৩	তৎ শ্যামপুর। পং আসদনগর।	উপেন্দ্রসুন্দর ঠাকুর ...	৭৮০/৮ রোডকণ্ড ৭৮১১	এ

HERBERT MOSLEY,
Offg. Collector.

জিলা ২৪ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই বে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার
সিটের লিখিত মহালাতের সন ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ কিস্তির মালজারির বাকী বাবত ইংরাজী সন
১৮৮০ সালের ৭ জুন মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৭ সাল তারিখ ২৬ জ্যৈষ্ঠ রোজ সোমবার ঐ জেলার
কালেক্টরি কাছারিতে বিনাওজর নিলাম ধরা বাইবেক ইংরাজী সন ১৮৮০ সাল তারিখ, ১লা মে মোতাবেক
সন ১২৮৭ সাল তারিখ ২০ বৈশাখ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

২৬৬ নং পরগনে যেমনমল্ল কিং যেমনমল্ল লিখিত মালিক মুনশী আহমদউল্লা মুনশী বইসহরদার
মুনশী এরকান উল্লা মুনশী কাম্পাখা মুনশী বদরখোজা, অতিথর মওল সদর জমা কোম্পানী ১৪১৪/১০

[Government Gazette, 25th May 1880.]

১৯৮৮ নং পরগণে বালিয়া কিঃ বালিয়া লিখিত মালিক দেবনাথ, নীলানন্দ, পূর্ণচন্দ্র ভট্টাচার্য্য, রাজ-
কৃষ্ণ প্রাণকৃষ্ণ হালদার মহেশচন্দ্র, উমাচরণ কর, ভুবনমোহন রায়চৌধুরি, অপ্রাপ্ত বয়স্ক নারায়ণ রায়-
চৌধুরি ও হেমলতা দাসী দী-পক্ষে ম্যানেজার ভুবনমোহন রায়চৌধুরি, মহামারা দাসী, কালিদাসী দাসী
কালীনাথ মজুমদার পতিতচন্দ্র শাউ সিদ্ধেশ্বরী দাসী চন্দ্রমণী দাসী প্রণবেশনাথ মুক্তকৌসদর জমা কো-
ম্পানী ৯৩৭।৮১১ টাকার মধ্যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক মহেশচন্দ্র কর ও উমাচরণ করের নামে স্বতন্ত্র
হিসাব ও আনার কাত সদর জমা কোম্পানী ১১৭৮।১০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তীর
সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৮১ আনা বাকী হওয়ার নিলামে ধরা গেল।

১০৫৮ নং পরগণে ডালুকা কিঃ ডালুকা লিখিত মালিক সীতানাথ, যত্ননাথ, হতিনাল, রজনীনাথ
প্রাণকুমার, অমৃতলাল, বেহারিলাল রমণীকান্ত যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, জগবজ্র বসু, মোহনলাল মিত্র, শ্যামলাল
মিত্র, থাকমণী দাসী, বর্নমণী দাসী, পারশনাথ, সীতানাথ, যোগেন্দ্রচন্দ্র, রাজেন্দ্রচন্দ্র, ঘোষ, মনমোহিনী
দাসী, থাকমণী দাসী, নৃত্যমণী দাসী তারানাথ রায়, কুরিবচন্দ্র ঘোষ, মোহনলাল ঘোষ উত্তমচন্দ্র ঘোষ, মুক্ত-
কেশী দাসী, যাজুমণী দাসী, নন্দলাল, বেহারিলাল গিরীশচন্দ্র ঘোষ, দাক্ষায়ণী দাসী, গোলাপ চৌধুরি
হাদাতমোহা বিবি, উজ্জলা বিবি, পীতলা বিবি, নকোড়ী বিবি, সেখ ময়জদ্দীন চৌধুরি সেখ নজীমদ্দীন
চৌধুরি, করিমমোহা বিবি, ছায়রমোহা বিবি, খয়রমোহা বিবি, দবিরদ্দীন চৌধুরি, শিগীরদ্দীন চৌধুরি,
খুকী বিবি, গোলাম রহমান, আজোজর রহমান, বজলের রহমান, ও বিশেষ্বর, রমেশ্বর, উমেশ্বর, যজ্ঞেশ্বর
বুখোপাধ্যায়, ভুবনেশ্বরী দেবী, সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিশ থানাদারী ১৪৯৪৩৬।৮ টাকার মধ্যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক বিশেষ্বর, রমেশ্বর উমেশ্বর, যোগেশ্বর
বুখোপাধ্যায় দীগরের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১৮৭।৮১২ গুণা রকমের কাত সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ
থানাদারি ৭৬৪৭ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তীর সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্যন্ত
আদায় বাদে ৪৭৭ টাকা বাকী হওয়ার নিলামে ধরা গেল।

২০৪৯ নং পরগণে উখড়া ডিহি কাটিআড়া লিখিত মালিক সারদামুন্দরী দাসী, কামিনীমুন্দরী
দাসী সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ৪৩৪০।৮০ টাকা সদর জমা লেখা যায় উহার মধ্যে সারদামুন্দরী
দাসীর হিসাব। সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১১০ আনা রকমের সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ
থানাদারি ১১৭০।০ টাকা স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট রকম ১১০ আনার কাত সদর জমা
কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ২১৭০।০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তীর সন ১৮৮০
সালের ২৯ মার্চ পর্যন্ত আদায় বাদে ৭২২।০ টাকা বাকী হওয়া নিলামে ধরা গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুন্দর বনের কলারুসারে বন্দবস্ত হওয়া মহাল।

২২০৮ নং ১৬৫ নং লাটের মধ্যগত হাল আবাদী চকরোমজান নগর লিখিত মালিক জীকান্ত রায়
চৌধুরি প্রাণকৃষ্ণ রায় চৌধুরি উমাচরণ বরদাকান্ত ভবনাথ রায়, অপ্রাপ্ত বয়স্ক কেশবনাথ পরেশনাথ
কুমুদনাথ সর্জিতনাথ রায় চৌধুরির পক্ষে ম্যানেজার ভবনাথ রায় চৌধুরি ও প্রমথচন্দ্র রায় চৌধুরি
ভায়ুমতী চৌধুরানী শম্ভুচন্দ্র রায় চৌধুরি, হেমনাথ, যত্ননাথ রায় চৌধুরি, বাণীশঙ্কর রায় চৌধুরি সদর
জমা কোম্পানী ১০১১ টাকা।
রোডফণ্ড ৬ টাকা।

প্রথম শ্রেণীর এলুমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

২২৫৭ নং পরগণে মূলঘড় তরফ পোলতা লিখিত মালিক তারানাথ জীশচন্দ্র প্রতাপচন্দ্র হরীশচন্দ্র
রায় চৌধুরি অন্নদাপ্রসাদ বসু বায়ামুন্দরী দাসী অপ্রাপ্ত বয়স্ক বহিমচন্দ্র কীর্তিচন্দ্র, জগদীশচন্দ্র রায়
চৌধুরি পক্ষে একজিকিউটর জীমতী হেমাজিনী দাসী, কালিদাস রায় চৌধুরি একজিকিউটর জীমতী
হেমাজিনী দাসী সদর জমা কোম্পানী মায় পুলিশ থানাদারী ১০৭১৬।৮

২৩৬৯ নং পরগণে দাতিয়া কিঃ দাতিয়া লিখিত মালিক সুরেন্দ্রনাথ, নগেন্দ্রনাথ, যোগেন্দ্রচন্দ্র,
ব্রজনাথ দ্বারকানাথ পাল চৌধুরি পুলিনবেহারি চন্দ্রকুমার কালীপ্রসন্ন কালিদাস যোগেন্দ্রনাথ প রায়
হরিমোহন প্যারিমোহন রায়, গোপেশ্বর রাজরাজেশ্বর পাল চৌধুরি উপেন্দ্রচন্দ্র কিরণচন্দ্র রায়,
বর্নমণী দাসী, থাকমণী দাসী সদর জমা কোম্পানী ৪৭৩২২।৬৮ টাকা, সদর জমা লেখা যায় উহার মধ্যে .
ব্রজনাথ, দ্বারকানাথ পাল চৌধুরি, চন্দ্রকুমার যোগেন্দ্রনাথ কালীপ্রসন্ন পুলিনবেহারি কালিদাস
রায়, উপেন্দ্রচন্দ্র, কিরণচন্দ্র রায়, হরিমোহন প্যারিমোহন রায়, পরমেশ্বর, রাজরাজেশ্বর গোপেশ্বর
পাল চৌধুরির হিসাব। সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১১৬৬ = ১২।৭ অনারকাত সদর জমা
কোঃ ২৬১৭৭৬।১১। টাকার স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট রকম ১৮২৬ - ৭৭।১৭ আনার কাত সদর
জমা কোঃ ২১১৪২।৬৬ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তীর সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ
পর্যন্ত আদায় বাদে ২২৮।১১। টাকা বাকী হওয়া নিলামে ধরা গেল।

C. MACAULBY, Offg. Collector.

[পবনমেট গেজেট। ৮০ : ২৫ মে।]

বাকী খাজনার আদায়ের পঠি।

কাছারি কালেক্টরী ওয়াশপুর।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বঙ্গপুরের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালিকদারী এবং অন্যান্য দায়, চলিত আইন ও আর্ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১১ জুন মোতাবেক ১২৮৭ সালের ৩০ জ্যৈষ্ঠ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিক্রয়ক্রমে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ১৮৮০। ২৭ আপ্রিল মোতাবেক ১২৮৭ সাল ১৬ টেবশ্বখ।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমাদারী হওয়া মহাল বক্রী রাজস্বের জন্য নিলাম হইবেক।

শ্রেণীর নম্বর।	মহালের প্রক- রণ।	তৌজির নম্বর।	মহালের নাম ও পরগনা।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	আদায়ের জমীদারী বহা নিলাম হইবে।
১ নং ...	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।	২৬৫	মৌজা চাপড়া ও গয়রহ চাকলে কা- জিহাট প্র- ভুক্তি।	মডিউল্লা স্বয়ং ও অধ্যাপকে বাহারউল্লা নাবালগ ও বহিম- উল্লা স্বয়ং ও অলিউল্লিহপকে হবিবুল্লা নাবালগ ও অহিম- মেছা বিবি নাবালগা ও অধ্যাপ- পকে ককিরউল্লা নাবালগ ও ফৈয়াজুল্লা সরকার দুর্গাকান্ত শর্মা ও ব্রজকান্ত শর্মা ও সারদা দেব্যা ও জয়কালী দেবী ও কেতু বিবি উল্লিহপকে বরম- চাঁদ রাধেচা নাবালগ ও ভুব- নেশ্বরী দেব্যা ও মহম্মদ মজ- হরউল্লা ও মহম্মদ করিমউল্লা ও মহম্মদ এনায়েতুল্লা ও ঈশানচন্দ্র রায়চৌধুরী উল্লি- পকে শরৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায় নাবালগ ও গবর্ণমেন্ট মেনে- জর পক্ষে ষ্টেটসম্যান ঈশানচন্দ্র রায় ও গোবিন্দলাল রায় ও রবিন্দ্রচন্দ্র সোম ও ধনেশ্বরী দাস্যা ও ৬ রাধাবল্লভ বিগ্রহের সেবাইত রাধারমণ মজুমদার নাবালগের পক্ষে উল্লিহপকে বিহারী মজুমদার ও ৬ গোপী- নাথ বিগ্রহের সেবাইত গোবি- ন্দপ্রসাদ দাস নাবালগের পক্ষে দয়মন্তী ও কমলেশ্বরী দাস্যা ও গোপীমোহন দাস উল্লিহপকে ও ভুবনমোহন দাস ও দেওয়ান কালীকান্তপ্রসাদ দাস উল্লিহপকে সতীশচন্দ্র ও সুরেন্দ্রচন্দ্র মুস্তফী নাবালগান ও করিমমেছা বিবি স্বয়ং উল্লিহপকে আবদুলউল্লা নাবালগ।	৮২৩৬ ১১০	এই মহালে মালিক মধ্য দুর্গাকান্ত শর্মা ও ব্রজ কান্ত শর্মার অংশ সে- ওয়ায় অন্যান্য মালি- কদের এজমালী ও ১৮৫৯।১১ আইনের ১০ ১১ ধারামতে স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাহার সদরজমা ৮৩০।১২ পাউ ডাহার সমুদয় রাজস্ব আদায় হওয়ায় তাহা বাদে কেবল দুর্গাকান্ত শর্মা ব্রজকান্ত শর্মা ৬ ক হিশ্যা তাহতের অন্তর্গত তামুক ছিনাই রকম ৪০ আনা বাহার সদরজমা ৩৩৫।১১ পাউ ১৮৫৯ সালের ১১ আই- নের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিগাবে লিখিত আছে উল্লিহপকে নিলাম হইবেক। বাকী রাজস্ব ২১৮।৬

J. J. LIVERAY, Collector.

জিলা চট্টগ্রাম ।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ ।

ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের বধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারী এবং জম্যাদাওয়া চলিত আইন এবং আঠের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাকী আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২১ জুন তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ ইং ২৮ এপ্রিল ।

প্রথম শ্রেণীর কার্যেমি মহাল ।

ক্রমিক নম্বর	নাম মহাল ।	নাম মালিক ।	সদর জমা ।	বাকীর পরিমাণ ।	মন্তব্য ।
৫৪	তরক আমলীরাম কাং	ব্রজমোহন গরুরহ ...	৮৪১/৯৯	১৫১১	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে অবশিষ্ট ব্রজমোহন প্রকৃ- তির ৩৫১১/৯৯ পাই জমার অংশে বাকী পড়ায় কেবল তাহাই নিলাম হইবে ।
৫৫	কিং বিবেশ্বরী বাং তং গৌরীশঙ্কর কাং	মৃত্যুঞ্জয় গং ...	১২২৮৮/৪	৩৩	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে ৭ নং রামগতি চক্রবর্তীর মং ১২৮৩ পাই জমার অংশে বাকী পড়ায় কেবল তাহাই নিলাম হইবে ।
৮০৫	তং দুল্লভরাম কডেরা- বাদ ।	নিমাইচরণ নন্দী গং	৮১৯	১১২১/৯	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে ।
১৮৮৭	তং মাহাং রাজামির	উমাচরণ গং ...	৫৪০১/৬	৩৭৯৮/৬	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে ।
২৪১১	কিং প্রভাবতী বাং তং ব্রজকিশোর ।	আবুল খায়ের মাহাং মহতছমবিলা গং	৬০৭১/১০	১১১/১০	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে ৩ নং আবুল খায়ের মাহাং মহতছমবিলায় গং ১৩৮/৩ পাই জমার ও অবশিষ্ট বৈকুণ্ঠচরণ দত্ত গং ১৬১/৪ পাই জমার অংশে বাকী পড়ায় কেবল তাহাই নিলাম হইবে ।
৩১২৫	তং শ্রীমন্তরাম কাং	আবছলা খাঁ গং ..	১৭০৭৮০	১৭০৩	১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে ১ নং আবছলা খাঁ গং ৭৮৯৮/৩ পাই জমার অংশে বাকী পড়ায় কেবল তাহাই নিলাম হইবে ।

A. MANSON, Offg. Collector.

জিলা বীরভূম ।

অমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাদার ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহারদ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বীরভূমের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দারি ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার নিমি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১২ জুন দিবসে প্রকাশ্য মীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে । ১৮৮০ সাল তারিখ আগ্রিল ।

ওপনিল ।

মহালের শ্রেণী	ইষ্টেটের নম্বর ।	জিলা নম্বর ।	পরিগণা ও মহালের নাম	নাম মালিক ।	সদর জমা ।	বাকীর পরিমাণ ।	মন্তব্য ।
১ম শ্রেণী ...	৭০	৬২	পরিগণে স্বরূপ সিংহ নাট হুখি ।	উমদা বিবি অলিমাতা তরক নাওয়ালগ রাজা বাবু খাঁ উমদা বিবি অলিমাতা নামসিংহ ইসকজালি খাঁ মহিমার গাঁ।	৮০৭১/৭	৩৩৭	সমুদর নাট নিলাম হইবেক ।

A. A. WACH, Offg. Collector.

জিলা বাকরগঞ্জ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইতার দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে নাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ সালের ২- মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ব্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা; আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৬ জুন মোং ১২৮৭ সনের ১৩ আষাঢ় শনিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ সাল তারিখ ১২ মে।—

তপনীল।

মহাল জেনী	ভৌজির নং	মহালের নাম	নাম মালিক	সদস্যতা	বাকী সংখ্যা	টেকিয়ত।
প্রথম শ্রেণী	১৪৫৭	পং বোজরগোমেদ পুর মর্পনাগায়ন চক্রবর্তী ডাং	হিঃ/ আনী বায়ামুন্দরী গয়রহ। হিঃ/ আনী পকানন বসু গয়রহ	৭৫৮/৬৮ ৫০০/৮ ৬০৫৫২৮ ৫৪৭/৫	৪১/৪১ .	এই দুই আনা হিসাব নিলাম হইবেক।
এ	১৭৪৩	পং চন্দ্রদীপ কৃষ্ণ- চন্দ্র, শ্যামরাম রাজকৃষ্ণ ও গঙ্গা- সাদ নাগ ডাং	উত্তর চন্দ্র দত্ত গয়রহ ...	৩২০০/৮৫৫	১২৪৪/৫	বোল আনা মহাল নিলাম হইবেক।
এ	১৭৪৮	পং এ মহাশয় দ্বারা ডাং	এজমালী হিসাব/ ১৫ আনী শশীকুমার ওহ গয়রহ। হিসাব পৃথক হওয়া হিসাব/ ১৫ আনী মাঘ- চন্দ্র বাব। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ১২৮ গণ্ডা নছমম দৌবে হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ১২৮ গণ্ডা রূপলাল কামলাল দাস।	৩২০০/৮৫৫ ৩২০০/৮৫৫ ৩৪৭৫৫২ ৩৪৭৫৫২ ৭০২১৫/২৪	১৫৪১/২১ .	এই এজমালী হিসাব নিলাম হইবেক। ২
এ	১১১৪	হাবেলী সিনেমা বাব ডাং হিঃ ১০ আনী।	এজমালী হিঃ/ ৫১ — ১৫, ১০ মোহনচন্দ্র বায় গয়রহ। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ১১৫/২৫ চন্দ্রকান্ত মুখো- পায়ায়। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ৪১/১০ — ১১/	৮৩২৫/৪৫ ৭১৫/৫ ১০৪৪/৫১	১৩৪৪/৫ ১৪/৮ .	এই এজমালী হিসাব নিলাম হইবেক। এই আনা নিলাম হইবেক।
এ	১১৮	ডাং এ রামদেব সেন ডাং	এজমালী হিঃ/ ১৭/১৫ ডিল চুর্গাচরণ সেন গয়রহ	১১৫২/১১ ১১০৭/১১	১২৮৫/	এই এজমালী হিসাব নিলাম হইবেক।
এ	২৭৪২	পং উত্তর সাহাবাজ পুর চুর্গা গজ দ্বারা ডাং	হরচরণ রায় গয়রহ ...	১০৩৭৪/২৪	৭০৮	এই বোল আনা মহাল নিলাম হই- বেক।
এ	৩২৫৩	পং রত্নদী কালিকা পুর হিঃ/ আনী	এজমালী হিঃ/ আনী দুর্গামণী চৌধুরাণী গং হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ/ আনী করকিশোরী চৌধুরাণী গং।	১৫৭৭/৮ ১৫৭৭/৮ ৩১৫৪৪/৫	৪৩২/৮ .	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।
এ	৩৮৪৬	পং শিলেমা বাব। হিঃ ১২১ গণ্ডা	এজমালী হিঃ/ ১২/ প্রফা- চন্দ্র রায় চৌধুরাণী গং হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ৩/ মনমোহিনী গয়রহ।	২৭৬১১/৫৫ ২২০/১০১ ৩৬২/৫	২৪৪৫/১১ .	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।

J. C. VEASY. Offg. Collector.

জিলা মোকদদাসী।

মিলারী এন্ডার।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া গ'ইতেছে যে ১৮৫৯ইং ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা মোকদদাসী-খালীর মদ্যবর্তী নিষেধ লিখিত মফালতের ১৮৮০ ইং ২৮ মার্চের ফরাস্তের প্রাপ্য বাকী বাজার আদায় নিষিদ্ধক সন মক্কুরের ২১ জুন মোতাবেক ১৮৮৭ বা দলা ১২ আমাত শুরুর এই জিলার কালেক্টর কাছারিতে বিনাওর প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাউনেক ইতি সন ১৮৮০ চং তারিখ ২৮ এপ্রিল।

নং।	নাম মহাল।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকী পাঞ্জা।
২০০	৫৪ আলগী কাএ. মি জমিদারি (ষ্টেসন হাতিয়া)	ককি: ম'হাম্মদ ও আপসবদৌল ও আমজাদ জালি ও হাদদ জালি ও আবদুল ছোবান ও এবাদুল্লা ও আবদুল ও মাহাম্মদ জালি ও জবর জালি ও ও আবদুল জিলা গজিমিলা নাবালগান পক্ষে কাফা'মদ ককি মাহাম্মদ আপছরাদিন আমজাদ জালি।	১২১৮২ উন্নতি ১২	৮
২০৩	পং দাড়ী হিসে. ১ আন) ষ্টেসন কেনি।	আবু ইছক মাহাম্মদ ইছরাইন আবু মাহাম্মদ ও আবদুল্লা আবিনীচরণ মেনেজর জামান মমতাজদ্দিন আহা ম্মদ নাবালগ ও ক্রী. শ্রী ন'চরমেছা ও ক্রীমতী জা. কমমেছা ও ক্রীমতী নজুমমেছা নাবালগান ও ক্রী নাথগুণ চৌধুরী ও ক্রীমতী মবকমেছা চৌধুরাইন স্বয়ং মানারে মাহাম্মদেজ আবু নজর মাহাম্মদ এচক নাবালগ, ক'দিস্তুল ক'সর পোদর আলি মাহা. ফেজ মাহাম্মদ, নাবালগ ও মাহাম্মদার সন ও রাধানোইন বায়।	১৪২০১০ উন্নতি ২৪	১৩৬ ১৫৬৬
		বাদ ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে হিসাব পৃথক যোল আনাবকমে হিসাব ১০ আনা চন্দ্রনাথ গুণ চৌধুরী।	৬০৫/৩ উন্নতি ৬	•
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক যোল আনা বকমে ৩২/১১ আনা: রাধানোইন বায়।	৫৭/৬৯ উন্নতি ৫৬০	•
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক যোল আনা বকমে হিসাব ১০ আনা আবিনীচরণ চৌধুরী মেনেজর জামান মমতাজদ্দিন আহাম্মদ ও নাজি মেছা ও আবু মাহাম্মদ ও নজুমমেছা নাবালগান।	১৫৫/৫ উন্নতি ১৫	•
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক যোল আনা বকমে ৩২/১১ আনা আবু ইছক মাহাম্মদ এচক ইল ১ আবু মাহাম্মদ ও বেদুল্লা।	৩০৮৫/৫ উন্নতি ১০০	•
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক যোল আনা বকমে হিসাব ১১২ = ক্রী. শ্রীমতী মবকমেছা চৌ ধুরাইন স্বয়ং ও জালি মাহাম্মদেজ আবু নজর মাহা. ম্মদ এচক নাবালগ।	২২৫/২৯ উন্নতি ২৫১	•
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক যোল আনা বকমে ৩২/১১ আনা দি. বীজ লঙকলক।	১০২/১ উন্নতি ২১১	•
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক যোল আনা বকমে হিসাব ১০৫৫৫ দি. কাকিলতকলক পোদর জালিমাহাম্মদেজ ক্রীমতী মাহাম্মদা খাতুন নাবালগ।	১১৭২ উন্নতি ১০৬	•
		বাকি হিসেব ৭৭৫২ দি. র. মক্কুর দেন যাকি মিল ম ইংবক।	৩১১১/১১ উন্নতি ৩১১	২০৬ ১৫৬৬

E. V. WESTMACOTT, Offg. Collector.

জিলা জুগলি।

জমিদারি বিক্রয় ইন্ডাক্টর কাছারি কালেক্টর জিলা জুগলি।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা জুগলির অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং সকল দারি বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার নিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্তে সন ১৮৮০। ২৫ জুন মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৭ সালের ১২ আষাঢ় শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৮০। ১৫ মে—

নং, সন	মহাল ও পরগনার নাম।	বাকীদার মালিকের নাম।	সদর অমার ডাইনা	বাকীর পরিমাণ।	টেকিরত।
২০৭৪ নং	৮৪ জিরাট পং হাতি কান্দা মালিকী মহাল মালিকের সহিত মেয়াদী বন্দবস্ত	পূর্ণচন্দ্র রায় ও গিরীন্দ্রচন্দ্র রায় ও রানী লালমণী	১৪০৬ রোডক ১৪	২৭৫৭ ১৪২	
২০৭৭ নং	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি বন্দবস্তী মহাল পরিয়ারপুর পং ভূর. শীট	সৈয়দ মাহা দিগর ... বাদ সৈয়দ মাহা ও আবদুল্লা ও আবদুল রহিম ও উম্মদতন কতেমা- বিবিরকম দং আনার সদর অম। ইহার পৃথক হিসাব হয় নাই বাকী মজুমদার মুখোপাধ্যায় রকম ১০ আনা সদর অম। ইহার সন ১৮৫৯। ১১ আইন মত পৃথক হিসাব হইয়াছে।	১৫৫৬ দং ১১ ১১০৬ দং ২ ৩৮২৫ দং ১	৩ পাই	

J. BEAMES, Collector.

জিলা বর্ধমান।

বাকী খাজানার জাপন পত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্ধমানের সম্ভাব্য নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে কী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২১ জুন মোং ১২৮৭। ১২ আষাঢ় শুক্রবার তারিখে জিলা কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সন ১৮৮০। ৫ মে।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি অম। ধার্য হওয়া মহাল কিবল সরকারী রাজস্বের জন্য নিলাম।

৫৯ নং ভৌজি মহাল মোহনপুর পরগনে বাঘা মালিক নবকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় সদরজমা ১৬৫৭। ১১ টাকা বাকী ৫৩৪৬৯ টাকা।

১০৩ নং ভৌজি মহাল ছোটীপুর পরগনে ছোটীপুর মালিক হিরামণী দাসী, মাতঙ্গিনী দাসী হারাদন মুস্তাফি, তারামণী দাসী, প্রসন্নকুমার মুস্তাফি; নীলরতন মুখোপাধ্যায়, শ্রীদাশপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, গিরিদাস দেবী, তারামণী দাসী, লক্ষ্মীদাস মুস্তাফি, বিশ্বকর বসু, নগেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, দেবেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, সুরেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, নাবালগ মণীন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার অলিমাতা শ্রী ভা লক্ষ্মীমণী দাসী, শ্রীমতী তিনকড়ী দাসী ও শ্রীমতী বাবুমণী দাসী, দারকানাথ চৌধুরী, যোগেন্দ্রগতি মুস্তাফি নাবালগের অলিমাতা ভুবনমোহিনী দাসী, মাধবগতি মুস্তাফি দারকানগতি মুস্তাফি, শ্রীমতী অধিরামণী দাসী ওজ্রে তগবতী গতি মুস্তাফি, উম্মাদ নাবালগ শরত-চন্দ্র ঘোষ চাকচন্দ্র ঘোষ সুরেন্দ্রনাথ ঘোষের অলিমাতা শ্রীমতী মধুমণী দাসী ক্ষেত্রনাথ মুস্তাফি চন্দ্রগতি মুস্তাফি অন্নদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, শ্রীমতী পঞ্চ দেবী, রাধিকাপ্রসাদ নাগ, লক্ষ্মীদাস মুস্তাফি, রাজকৃষ্ণ সিংহ, চণ্ডীলাল সিংহ, কালীলাল সিংহ, নাবালগের অলি ও অছি তস্য পিতামহী শ্রীমতী বিলাসমণী দাসী, মধুসূদন চৌধুরী, শ্রীমতী জীবন মুস্তাফি, ধর্মদাস মুস্তাফি সদরজমা ২০৪৮। ৮ টাকা বাকী ৭১। ১১ টাকা।

[Government Gazette, 25th May 1880.]

৫১৭৩ নং ভৌজিতুক্ত মহাল চান্দুটে পরগনে সাহাবাদ মালিক টেসএদ মহামুদ এহিয়া, জাভাওর রহমান, টেসএদ আবদুল সেলাম, নাগালগের ৩৭ফ মেনেজার জীমননারায়ণ মুখোপাধ্যায়, আবদুল ফর্তী, খবির বিবি, টেসদা বিবি, টেসএদ মহামুদ মুহা। সদরজমা ৯০৮।।/১ টাকা বাকী ৫০৩৫/৯ টাকা।

৬২৩৭ নং ভৌজিতুক্ত মহাল কল্যাণপুর পরগনে অম্বিকা মালিক টেসএদ হামেদল হক, আবদুল মাদেড, আবদুল অহুদ, খোদেজা বিবি, যদুনাথ পাল, এণ্ডাজআলি, মফিজুদ্দীন, কাজু বিবি, বাজু বিবি, কাজু বিবি, ফজলে রহমান ওরফে আল্লারাখা, আরমমনেছা বিবি, টেসএদ ভোফজল আলি, হামেদল হক, তফীএতননেছা বিবি জওজে আফজল হক সদরজমা ৮৬৩।।/৪ টাকা বাকী ১৫/১০ টাকা।

F. WYER, Collector.

জিলা ত্রিপুরা।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার সিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাউতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কান্টনমেন্ট সার্কেলের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে মূল দাবি ১৮৮০ ইং সালের ২৮ মার্চ তারিখের থাকাহেতু ২৯ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের দ্বারা প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ ইং সালের ২৩ জুন মোং ১২৮৭ বাং ১০ আষাঢ় বৃদ্ধবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ ইং সাল তারিখ ৪ মেই।

তফসিল।

ভৌজিতুক্ত নং।	এরেক্টের নং।	মহালের নাম।	মালিকের নাম ও ধাম ও স্বত্বের বিবরণ এবং সীমা।	সদর জমা।	বাকী।	
২৫	৪২৬	হুগাপুর ওপা তং হুগাপুর	আলম রাজা ওরফে ইদম গাজী চৌধুরি পিং আহমদ রাজা চৌ- ধুরী সৎ ওলচাপাড়া পং সর- ইল হাল সাং বারপাইকা কাছারি তং করকাপদ টেশন টুংগী বাগরা ভূম্যধিকারি ... ১/৩।। =	৮২৮।।/১১ ৬৫		এই চই অংশ নিলাম হইবেক না।
			মাশ্বাদ গাজী চৌধুরী সাং রূপসা পং সিংহের গাও লতকায়ে নি- কীচাচর্প কমাধ্যক্ষ ... ১/৩।। =	৮২৮।।		
			১।।১৩। -	১৬৫৬৫।।/১১ ৬৫		এই অংশ নি- লাম হইবেক।
			উমেদরাজা চৌধুরি পিং মৃত আ- হমদ রাজা চৌধুরী সাং পং ওপা ভূম্যধিকারি ... ১/৩।। =	৮২৮।।/১১ ১০। ক্রান্ত	১২৮/৬	
			১	২৪৮৫।।/১১	১২৮/৬	

প্রকাশ থাকে যে উক্ত মহালের ১/৩।। = ক্রান্ত অংশ মালিক উমেদ রাজা চৌধুরী রাজস্ব নং ৮২৮।।/১১ ১৩। ক্রান্তের হিসাব যে ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারামুযায়ী পৃথক হইরাছে ঐ অংশের বাকী পড়াতে তাহা নিলাম হইবেক।

F. JONES, Offg. Collector.

বিজ্ঞাপন।

ইহা দ্বারা সর্বসাধারণকে জানান হইতে যে জিলা ঢাকার অধীন টেনসন মানিকগঞ্জের অন্তঃপাতি নালিয়াসী নিবাসী ভগবানচন্দ্র রায় গরুর চোর ডিক্কী জারীতে জিলা যশোহরের অধীন মড়াইল নিবাসী বাবু চন্দ্রকুমার রায় ও কালীপ্রসন্ন রায় জমিদানের নিম্নের নিখিত সম্পত্তি জিলা ফরিদপুরের জজ আদালতে ১৮৮০ সালের ২১ জুন মোতাবেক সন ১৮৮১ সালের ৮ আদালত মোমদার দিবস নিলাম বিক্রী হইবেক বৈঃচার ক্রয় করা আবশ্যক হয় তিনি উক্ত তারিখেই আদালতে উপস্থিত হইয়া ওহা ক্রয় করিতে পারেন। তারিখ ১৫ মে ১৮৮০ সাল।

তপসীল সম্পত্তি।

নং নং নৌজী।	নাম মহাল ময় পাগনা।	মোট সদর জমা।	যে অংশ নি লাম হইবে- ক তাহার ভায়ন।	দখলকারের নাম ও ধাম।	নাম মৌজা কিসমত ময় টেনসন ও জিলা।
৫১৭৭	জিলা ফরিদ- পুরের অ- ধীন পর- গনে ডে- লিগাটী আখিরা বান উমি- দারি বনা- মে রা- তন বি ও হরনাথ রায়।	১৫৬০৯১/১৫ পাড়া	১২৪ পাড়া	বাবু চন্দ্র- কুমার রায় ও বাবু কালীপ্র- সন্ন রায় নিবাস ন- ড়াইল টেনসন ন- ড়াইল জেলা যশোহর।	জিলা ফরিদপুরের অন্তঃপাতি টেনসন ভাঙ্গার অধীন মৌজে মুকন্দপুর ময় বায়র ও খাল ও হাট ডেকনগর বনামে মুকন্দপুর ও কাওয়ারদিয়া ময় বিল খেদবিলা ও বড় বিল ও ভাঙ্গার ময় পাড়া চাণাখালিসহ খাল ও নামেরহাট ময় জাঙ্গাল ও খাল ও ভগাপুর ও হ-ভগাপুর ও মালিমারমা ও গারা- খোলা ও বাখির ও হোগলাভাঙ্গা ও ম- খারকান্দি ময় পাড়া ও নবরনালিয়া ময় বাঙ্গাল ও বাজিখোলা ও মোমদার ময় ময় নদী ও তোরিয়া ও দেওগাম সহ পাড়া ও দড়ি পাড়া বিলা ও মোমদার পাড়া সমভ পাড়া বায়রভাঙ্গা ও মোমদার পাড়া

ময় নবরনালী ও বাজিখোলা ও তিরভাঙ্গা ও চকনাপাড়া ময় বিল মালিসা ও কালিয়ার ও গোবিন্দপুর
ময় বিল মধুপাড়া ও কালী পাড়া ময় জাঙ্গাল ও কাজিটোলা সমভ জাঙ্গাল ও শ্রীনিবাসকান্দি ও পুনডা
দিয়ার পাড়া ময় দিয়া ও বজু ও কেছা ও কুছা ও মোদনাবি পাড়া ও বাখির ও পাড়া ও ময়
পাড়া ময় ফকিরের হাট ও খোলা ও বিল চান্দ ও বেঙ্গরা ও বাটরা ও বিল জীপ ও ধোপাড়া ও উদ-
খাদ ও জরাদী ময় বিল গোলামারা ও নায়ুদপুর ও গজারিয়া ও দিঘরপাড়া ও কুমারিয়া ও বাকীপুর
ও খাল কুমারিয়া ও নিচিহ্ন ময় বিল ভাঙ্গা ও মোমদার ও কুদিরদা ও বিল কুমার ও কুমার
ময় বিল বটাপোরা ও বজু ও জোন ময় বিল বজু ও তারাবিল ও সাতবাড়ী ময় বিল খাটোল ও
কচুরা ও নারদপুর ময় বিল তাইয়া ও বরহল ময় মোহাল ও বনাবাড়ী ময় বিল ও খাগড়া বাতিয়া ময়
বিল রসভাঙ্গা ও বরনারা গং মোহাল রামবোন ও খারকান্দি ময় বিল পাতি ভাঙ্গা ও ভা-
খারকান্দি ও মাকান্দি গজারিয়া ও ব্রহ্মকান্দি ও বিল চিনিটাড়া ও উরাকান্দি ময় বিল বাগাড়া
ও নদহাল ময় বিল খাল ও নদহাল ময় খাল ও বিল বহানবাড়ী ময় ভাঙ্গা সাধুহাটী চক কুমার ভাঙ্গা ও
ভুল বাড়িয়া গং বিল বাজু কুমার ময় পাড়া তিলহাড়া ও দেখুরিয়া গং বিল ছাইয়ারা ও ভাঙ্গা
বহানবাড়ী ও বিল বহলভাঙ্গা ও বিল পারিকভাঙ্গা বিল দিয়া ও পুন্ডাম ময় পাড়া গোদনার কান্দি
চকালদি গং বিল নাটাম বাড়া ময় পাড়া বরহাট ও ধোপাপাড়া ও বিল মোমাতোল ও
খাল ও আরকান্দি ও চক বাহুরা ও ভাঙ্গা ও হাট আরকান্দি ও মাতাসিয়া ও দহিয়ারা তোমরকান্দি
ময় বিল বাগরদা ও রাঙ্গাবাড়ি ও রাঙ্গাপাট ও মালিরপাড়া ও বিল দিঘরি ও তেজুরিয়া ও বিল কুম-
বাড়ী ময় কান্দি ও বাসুরিয়াচক ময় ও ভাঙ্গা ও চক তিরভাঙ্গা ও কুমারিয়া ময় বিল খানারিয়া
বিল খালিসা ও কামবিলা ও বিল আদিয়া ও টেকিয়াটা ও খাল নাগরা ও খাল তিরভাঙ্গা ও কটি-
খাল ও দিহাইল ও খেদদহ ও মাসুর ময় চক বজুরভাঙ্গা ও চক কুমারপুর ও গোপালপুর কান্দি
রোমারকান্দি ও ভবমার ও বিল বাউলিয়া গং বিল জোঙ্গালভাঙ্গা ও হরিণগাটী ময় বিল বালিয়া ও
সাধুখাম চক বোনবাড়া মটবাড়ী কামিরতোন ও খরত ও বারেতা ও গুপ্তপাড়া সমভ খাল ও
লতিবপুর ময় ইদকের পুকুরি ও নগর সুন্দরচক গোপীনাথপুর ও বাজিরা গং খাল ও কুমারপুর
ও টেকরাখোলা ও মোড়বেককান্দি ও হোগলাভাঙ্গা ময় পাড়া বিল ছারিয়াভাঙ্গা ও
আনমপুর ও মোম গোপালপুর ও খেদ গোপালপুর ও পাথরা ময় হাট ও খাল ও ধোপানোহা ও চর
কুমারনদী ও বিল আটকান্দি ও চখলকোলা ময় বিল ও রতুনপুর ও ডুইগরা ও খেদ কুমারপুর ও
তোমরবিষ গং বিল খোলা ও নাকর ময় বিল বেতালভাঙ্গা ও খাননারপাড়া ও বহাইল ও পাশবা ময়
মোহাল ও আমানদিয়া ও পারহাট ও পোরা উজানি ও খেচুরা ময় বিল ও গোলাগিবিলা গোটা
ও হাজরাগারি ময় বিল চিতা ও বামনপাড়া ও সারণকান্দি ও উজানি ময় অখলাবিলা ও বরিয়া ও বিল ছ-
চিতা ও খানন্দি ও গোয়ারা ও বিল উজানি ময় চর বিষ ও ধর্মরায়ের চাড়া চক বরমপাড়া ও পো-
[Government Gazette, 25th May 1880.]

ডুনা ধপাটি শিয়ালবাড়ী গং বিল কমরুদ্দি বিল বনাবাড়ী ও লাখর গং বিতরবিষ ঘররিয়া ও নলছিটকি ও বৈকুণ্ঠপুর বাপুথর বিল আদিয়া ও ছোট হুয়ারিয়াসহ খাল ও ভারগ্রাম ও হাইপুর পাঁচকিপুলিয়া নয় বিল বজরা বিল ও ভুবুড়িয়া ও হাতিয়ারাম বিল মিগারিয়া ও বিল গয়া ও বিল ডগরা ও ছোট পাবরা ও এরসাদা গং বিললাঙ্গা ও আন্দারকোঠা, নয় বিল চাকলিয়া ও কাছু মিয়া ও মিঞাজির কান্দী ও একমাবিকিনা ও ডাক্তার দমদমার বিল কাজল ও অপরাপটী ও পাতিগ্রাম ও চান্দার বিল ও কল-বিল ও গোওয়াল গ্রাম নয় বিল খাল নাদিয়া ও বিল বাকি ও বিল মহিষডুবি নয় খাল ও লনিথির চাং হিজল বাড়ী চাপার কোন বিল জিধরা ও কামানিয়া সাসচক সাদা ও গুণহার ও মোচনা ও ঘনশী ও নওহাটা নয় বিল টাকিয়া ও ময়গাঙ্গি ও খাঁপুরা ও গনিয়ারি মটবাড়ী ও বোনগ্রাম নয় হাট ও বাজার ও খাল ও ভর ও জীরামপুর ও বামনভাঙ্গা নয় খাল ও লখণ্ডা ও ডাটরা বিল ও ভট্টাচার্য্যেরকান্দী ও ভূনাংলি ও সোহাসনাড়া ও হাতিদহার ঘনিয়ারকান্দী নয় মুরিয়াঘোড়া ও বরইহাট চক ধোরাদহা ও বাঘাদিয়া নয় বামিয়ারচর ও মোহানখাল বড়হাট ও বাজারপাড়া বড়দিয়া ও হাট গোহাট ও চক সোমারদিয়া ও বসাইল গং খাল ও সোল ঘরিয়া ও পাথরঘাটা ও ডুমুরিয়া ও প্রসন্নপুর নয় জগতবেড় /তল সমুদ্র কটরাকান্দি ও বখুরা ভাঙ্গা সমেত বিল ও বিল কামরিয়া ও তেসরা নিশিচন্তপুর ও গোবিন্দ খাদি সমেত খাল ও শশীর কান্দী ও ছাগলদিয়া সমেত খাল ও বিল বাদন খোলা ও পারকান্দী নয় খাল ডুমুরি তলা ও মোল্লাবাড়ী ও কুমার বাড়ী ও হাটখালি ও ব্রাহ্মদি সমেত খাল ও সিদ্ধারটেক ও খালগারু- হাঙ্গা ও চর প্রসন্নদি ও তাতিহাটী ও গঙ্গারামপুর ও হরিশচর ও কামার বোন বিরেকামারোন ও নারায়ণ পুর নয় হাট ও পাড়া খোনকারকান্দী ও গুনিয়ারকান্দী ও কদমপুর ও নারায়ণপুরছানী ও স্টেসন দেওয়ার অধীন মোজে সত্যবতী ও দামাইর চর গং ময়গাঙ্গী ও সান্মিলে কিসমত কাজির ও স্টেসন ভূয়- গাব অধীন মোজে তৈলজুরি ও স্টেসন আএনপুরের অধীন বলভদি ও মহকুমা ও স্টেসন মান্দারিপুয়ের অধীন মোজে গঙ্গারদি ময়পাড়া কৃষ্ণপুর ও ময়ানগর ও হুজুরি ও গোপালগঞ্জ নয় চক হাটলি ও বকুরকান্দী নয় পাড়া নয়ানগর স্টেসন কোটালি পাঁড়ের অধীন মোজে চারিগ্রাম ময়পাড়া চক হাপুরা ও চক কুমুরিয়া ও চক বাউষারবাড়ী ও মটকিবাড়ী ও রেয়ারবাড়ী ও চক উলাবাড়ী ও সামখা টাং মেন্দি পাটসিয়াল, বাড়ীহাট দোরপাকরিয়া, দিখীরপাড়া ও নাগরাময় পারান ও ধাতুচক জব রামপটী ও গঙ্গাধর পটী মটকাবাড়ী পদ্মবোন ওরফে পদ্মজনি ও রাজাপুর কোটালিয়া ময় পাড়া দেন- বাড়া ও চক কদমবাড়ী ও নবাববাড়ী ও নেবুবাড়ী ও বাঙ্গা বাড়ী ।

নম্বর তালিকা	নাম মহাল নয় পরগনা ও জিলা ।	মোট শস্য জমা ।	যে অংশ নিলাম হই- বেকডাকার তায়ন ।	দখলকারের নাম ধাম ।	নাম মোজা কিসমত নয় স্টেসন ও জেলা ।
১০৮	জিলা ফরিদ- পুরের অ- ধীন পর- গনে ধুনা জমিদারি ব. নামেরামর তনরাম ও হরনাথরাম ও রাপাচর রয় ।	৫৭২৪৮/০ পাই	১/৪ পাই	বাবু চন্দ্রকু- মার রায় ও বাবু কালী প্রসন্ন রায় সান্মিলান নড়াইল স্টে- শন নড়া- ইল জেলা যশোহর ।	জিলা ফরিদপুরের অন্তঃপাতি স্টেসন সদরের অধীন মোজে কুতুবপুর ডাক নাম মাচচর ও দৌদাকান্দী ও দ্বিতীয় দৌদাকান্দী ও বাহিব দিয়াড় ও টেঠাখালি ও চর থরিকাটা নয় জলকর মহাল বিল মান্দারিকাজি ও চণ্ডীপুর ও কোকাইরান্দী ও লাখেরকান্দী ও জয়- দেবপুর ও ফতেপুর ও চর ভবানীপুর ও শি- রামপুর, পিরিজপু, কাছারিকান্দী নয় বিল শিবরামপুর ও বারোখাদা ও তদল কু ডিকী- প্রাপ্ত নূতন চর নয় কেরগড়া ও রাজাপুর নয় বিল শান্মপুর ও খলিলপুর, কালীনগর ও বাগচা ও পরানপুর ও নিজকান্দী ও মনু- কান্দী ও সুনতানপুর ও বদুনাথপুর, নয় বিল মাত্রা ও মোজে বাজিতপুর ও লক্ষ্মীপুর ও ছাবরচর দরি- কান্দী নয় লক্ষ্মীপুর ও ভবানীপুরের মদাগ ও ভারাকান্দ বন্দোপাধ্যায়ের ১১৩১/১২১১ গড়া-লিঙ্গ- জারির যে জমি আছে ও জগার ভূমি বাদে বাকী সমুদায় মোজা ও ফতেপুরের খালশী ব্যতিত ডিকী- প্রাপ্ত নূতন চর ও জয়পুরের ও ।

C. A. KELLY,

Dist. Judge, Furreedpore

বিজ্ঞাপন ।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যেলা চাকার অধীন মনশীগঞ্জ মহকুমার সংলগ্ন শলেশ্বরী নদীর তীরে যে প্রতি বৎসর বিখ্যাত কার্তিক বারুণীর মেলা হইয়া থাকে তাহা ইংরেজি ১৮৮০ সনের ১৬ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৭ সনের ২ অগ্রহায়ণহইতে আরম্ভ হইয়া ঐ সনের ০৭ ডিসেম্বর তারিখে ভঙ্গ হইবেক । বাণিজ্য ব্যবসায়ী ইত্যাদি লোক সকল এই ৬ দ্বয় সপ্তাহের মধ্যে ক্রয় বিক্রয় সমাধা করিবেক ইতি ।

T. E. COXHEAD,
জেল চাকার মাজিষ্ট্রেট ।

اشہار

بدريعه اسکے عامہ خلايق کو واقف کراويا جاتا ہے کہ ضلع ڈہاکا کے ماتحت محکمہ منشیگنج کے متصل دھلسري دريا کے کنارے جو مشہور کارتک بارنے کا ميلا ہوا کوئي ہے وہ ميلا سنہ ۱۸۸۰ عيسوي ۱۶ صوابن نومبر مطابق سنہ ۱۲۸۷ بنگلہ ۲ دوسري اکھن سے شروع ہو کر وہي سنہ کا ۲۷ صوابن نومبر کو شکست ہوگي تجارت پيشہ لوگ وہي ۶ چہ ہفتے کي اندر خريد فروخت اخر کرینگے •

T. E. COXHEAD.
ميجسٹريٹ ضلع ڈہاکا

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24 ; packing and postage, Rs. 1-12.

•••The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPR. GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেন্টেদ্বারা প্রস্তুত জরনামক সিন্‌কোনা ।

ইহা কুইনাইনের পরিদর্শে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্টে কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি মগম মূল্যে এককালীন ২০ পাউণ্ড ক্রয় করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টীন ১৬।।০ টাকা।

এতদ্বাভীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টীন ৫।।০ টাকা; ৮ আউন্স টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০।।০ টাকা।

এই ঔষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঔষধ দিতে ভাগনের নিকটেও পাওয়া যায় উপরের লিখিত মূল্য বাতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টীনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ৫০ বার আনা ডাকমানুল দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L.L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বাজাল সেক্রেটারিয়েট যন্ত্রাণে বিক্রয়ার্থে আছে।

বারিষ্টার-আট-লা ও ক্রীতীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসে মিষ্ট্র ও বর্তমানের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ও রেন্ট-কমিশ্যনের মেম্বর ইনর টেম্পলের ক্রীযুত সি, ডি, ফিল্ড, এম, এ, ও এল, এল, ডি, সা হবের প্রণীত বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেফ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূমাদিকারী, ও প্রভাবিসয়ক আইন সংহিতা।

একত খানি পুস্তকের মূল্য ৫. পাঁচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্তপুস্তক ক্রয় করিতে চাহিলে বাজাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্টান্টের নিকট একত খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১.০ পাঁচ আনা পাঠাইবেন।

মন্তব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

(Government Gazette, 25th May 1880.)

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	12 8 4

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭০ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	...	...	১০০
ডাকমাসুল সহ	...	...	১২৮

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একর খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government officers, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA,

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 19th February 1878.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE

	Rs.
Full page, per issue ...	20
Half ...	10
Casual advertisements,—4 annas per line.	

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের কিম্বা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে প্রত্যেক গেজেট দেওয়া যাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এই মর্মে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্নমেন্টের কার্যালয় কিম্বা গবর্নমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয় ভিন্ন কোম ব্যক্তি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটে ছাপাখানাহইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত ছাপাখানায় কোম কর্ম করাইতে চাহিলে তন্নিমিত্ত মগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের নিকট অগ্রিম মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয় ভিন্ন কোম ব্যক্তিকে কোম পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোম গেজেটে ইশতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিস্কোন্ট বাদ দিবার জন্য টাকার উপর আর ১০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

জীবাজেননাথ মিত্র.

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের অ্যাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

১৮৭৮ সাল। ১৯ ফেব্রুয়ারি।

মন্তব্য।—কলিকাতা গেজেটে ইশতিহার প্রকাশ করিবার ধার এই—

	টাকা।
পূরা এক পৃষ্ঠা একর বার প্রকাশ করনের	২০
আধ পৃষ্ঠা	১০
কখনই ইশতিহার প্রকাশ করিতে হইবে একর পৃষ্ঠা	১০

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৫ মে।]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী ফেল যন্ত্রালয়ে গবর্নমেন্টের জন্য জীবিত এডউইন্স মারিস লুইস সাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2131 ২১৩১

(REGISTERED No. 30.)



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 1, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১ জুন।

CONTENTS.

	PAGE.	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	87—89	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৮৭—৮৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	501—517	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৫০১—৫১৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	65—73	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের সাধারণ আজ্ঞাপত্র ...	৬৫—৭৩
PART VIII.—Advertisements	279—304	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি ...	২৭৯—৩০৪

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।

DEPARTMENT OF HOME, REVENUE, AND AGRICULTURE.

NOTIFICATION.—EDUCATION.

Simla, the 17th May 1880.

No. 199.—Under section 12, Act II of 1857, the Governor-General in Council is pleased to authorize the affiliation to the Calcutta University of the Government Engineering College, Howrah, with effect from the 1st April 1880.

C. BERNARD,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—GENERAL.

Simla, the 21st May 1880.

No. 1031 G.-G.—The services of Mr. C. E. Buckland, c.s., Officiating Press Commissioner with the Government of India, are placed at the disposal of the Government of Bengal, with effect from the 19th May 1880.

A. C. LYALL,
Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND AGRICULTURE.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 22nd May 1880.

No. 686.—In exercise of the powers conferred by section 19 of the Indian License Acts Amendment Act, 1880, the Governor-General in Council hereby directs that when any person is engaged in any trades, dealings, industries or callings in more than one of the local areas to which—

The Northern India License Act, 1878,
The Madras License Act, 1878,
The Bombay License Act, 1878, and
The Bengal License Act, 1880,

respectively extend, and is thereby liable to pay fees under more than one of such Acts, he shall be chargeable with a fee only under the Act under which he is liable to pay fees in respect of his principal place of business; and the amount of such fee shall be calculated as if he were engaged in all such trades, dealings, industries and callings within the local area to which such Act applies.

When any question arises as to what shall, for the purpose of this direction, be deemed to be the principal place of any business, the Governor-General in Council will decide such question.

No. 731.—Whereas doubts have been raised as to the liability to stamp duty of the receipts endorsed by the payee on Postal Money Orders, the Governor-General in Council, in exercise of the powers conferred by section 8 of the Indian Stamp Act, 1879, has remitted the whole of the duties, if any, payable under the said Act on such receipts.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

হোম, রাজস্ব ও কৃষিকার্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ ।

শিক্ষাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ১৭ মে ।

১৯৯ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব ১৮৫৭ সালের ২ আইনের ১২ ধারামতে ছাবড়ার গবর্নমেন্টে ইঞ্জিনিয়ারিং কালেজ ১৮৮০ সালের ১ আশ্বিন অবধি কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়ের সহিত সংযুক্ত হইবার আজ্ঞা করিলেন ।

সি, বর্নার্ড,

ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

ফরিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।—পোলিটিকাল ।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ২১ মে ।

১০৩: G, G নম্বর ।—ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের একটিং প্রেস কমিশ্যনর শ্রীযুত সি, ই, বকুলগুপ্ত সাহেব সি. এস. ১৮৮০ সালের মে মাসের ১৯ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আঞ্চাদীনে সংস্থাপিত হইলেন ।

এ, সি, লায়ল,

ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

রাজস্ব ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ ।

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ২২ মে ।

৬৮৬ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের প্রতি ভারতবর্ষীয় লাইসেন্স বিষয়ক আইন সমূহ সংশোধনার্থ ১৮৮০ সালের আইনের ১৯ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করিয়া তিনি এই আজ্ঞা করিলেন যে,

উক্ত ভারতবর্ষের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইন,

মাস্জাজের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইন,

মোহায়ের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইন, এবং

বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইন,

ক্রমান্বয়ে যে স্থানে বর্তে তাহার একের অধিক স্থান সীমার মধ্যে কোন ব্যক্তি ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্মাদি করিতে প্রবর্ত হইয়া তৎকালে উক্ত একের অধিক আইনমতে ফী দিবার যোগ্য হইলে তাহার কর্মের প্রধান স্থান সম্বন্ধে যে আইনমতে ফী দিতে হয় কেবল সেই আইনমতে তাহার স্থানে ফী লওয়া গাইবে, এবং যে স্থান সীমার মধ্যে উক্ত আইন বর্তে সেই স্থানের মধ্যে তিনি ব্যবসায় কি কারবার কি শিল্পকর্মাদি করিতে প্রবর্ত হইলে যে রূপে ফীর হিসাব করা যাইত তক্রূপে উক্ত ফীর টাকা হিসাব করা গাইবে ।

এই আদেশের কাব্যপক্ষে কোন স্থান কেনে কর্মের সদর স্থান বলিয়া গণ্য হইবে এই বিষয়ে কোন প্রশ্ন উত্থিত হইলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব সেই প্রশ্নের নিষ্পত্তি করিবেন ।

৭৩১ নম্বর ।—ডাকসংক্রান্ত মন্ত্রিসভার টাকা প্রযোজ্য পৃষ্ঠলিপিক্রমে যে রসীদ দেন তাহাতে ইন্টাঙ্ক মানুল দিতে হয় কি না, এই বিষয়ে সন্দেহ হওয়াতে ভারতবর্ষীয় ইন্টাঙ্ক বিষয়ক ১৮৭৯ সালের আইনের ৮ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য করিয়া তিনি, উক্ত আইনমতে কোন ইন্টাঙ্ক মানুল দিতে হইলেও সেই সমুদয় না দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

আর, বি, চ্যাপম্যান,

ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 1, 1880.

যঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১ জুন।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 2934A.

GENERAL.—*The 17th May 1880.*—Mr. R. H. Pawsey, Officiating Magistrate and Collector of Cuttack, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 16th ultimo, *vice* Mr. A. Weekes.

Mr. G. M. Currie, Officiating Magistrate and Collector of Chumparan, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 16th ultimo, *vice* Mr. R. H. Pawsey.

Mr. J. Kennedy, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Begoo Serai, Monghyr, is posted to the Sudder Station of that district.

The 18th May 1880.—Mr. T. T. Allen, District and Sessions Judge, Rajshahye, is appointed to be a District and Sessions Judge of the First Grade, with effect from the 17th ultimo, *vice* Mr. J. M. Lewis, retired.

Mr. F. J. G. Campbell, Officiating District and Sessions Judge, Backergunge, is appointed to be a District and Sessions Judge of the Second Grade, with effect from the 17th ultimo, *vice* Mr. T. T. Allen.

Mr. J. C. Veasey is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, with effect from the 17th ultimo, *vice* Mr. F. J. G. Campbell, but will continue to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Backergunge.

Mr. A. A. Wace is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, with effect from the 17th ultimo, *vice* Mr. J. C. Veasey, but will continue to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Beerbhoom.

The Hon'ble H. L. Dampier, Member, Board of Revenue, is allowed furlough for five months and 22 days under Section 23, Chapter IV of the Civil Leave Code, with effect from the 9th proximo, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Mr. E. Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Aurungabad, Gya, is allowed leave for one month and fifteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Luchmi Narain, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have charge of the Aurungabad division, of that district, during the absence, on leave, of Mr. E. Stewart, or until further orders.

Baboo Ashootosh Sircar, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is transferred to Durbhunga.

The 19th May 1880.—Mr. C. E. Buckland is appointed to be Superintendent of Stamps and Stationery, *vice* Mr. J. B. Roberts, deceased.

Mr. C. E. Buckland, Superintendent of Stamps and Stationery, is appointed to act as Magistrate and Deputy Collector, Howrah, during the absence, on deputation, of Mr. D. R. Lyall, or until further orders.

Mr. F. W. Badeock is appointed to act, until further orders, as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Midnapore, with effect from the date on which he is relieved of his present appointment as Officiating Magistrate and Deputy Collector of Howrah.

The 25th May 1880.—The Hon'ble H. J. Reynolds, Secretary to the Government of Bengal in the General and Revenue Departments, is appointed to officiate as a Member of the Board of Revenue, during the absence, on leave, of the Hon'ble H. L. Dampier, or until further orders.

The Hon'ble A. Mackenzie, Secretary to the Government of Bengal in the Financial Department, is appointed to officiate as Secretary to the Government of Bengal in the General and Revenue Departments, during the absence, on deputation, of the Hon'ble H. J. Reynolds, or until further orders.

Mr. C. P. L. Macaulay, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is appointed to officiate as Secretary to the Government of Bengal in the Financial Department, during the absence, on deputation, of the Hon'ble A. Mackenzie, or until further orders.

Mr. H. S. Beadon, Officiating Magistrate and Collector, Balasore, is appointed to officiate, until further orders, as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs.

[*Government Gazette, 1st June 1880.*]

বঙ্গদেশের জায়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশ ।

১৯১৪ A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৮০ সাল ১৭ মে ।—জায়ুত এ, উইলস সাহেবের পরিবর্তে কটকের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জায়ুত আর, এচ, পসি সাহেব, গত মাসের ১৬ তারিখ অবধি যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জায়ুত আর, এচ, পসি সাহেবের পরিবর্তে চাম্পারনের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জায়ুত জি, এম, করি সাহেব গত মাসের ১৬ তারিখ অবধি যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মুর্শেদের অন্তর্গত বেগুসরাইয়ের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জায়ুত জে, কেনেডি সাহেব উক্ত জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৮ মে ।—জায়ুত জে, এম, লুইস সাহেব কর্ম হইতে অবসর গ্রহণ করিতে রাজশাহীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জায়ুত টি, টি, আলেন সাহেব, গত মাসের ১৭ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জায়ুত টি, টি, আলেন সাহেবের পরিবর্তে বাবরগঞ্জের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জায়ুত এক, জে, জি, কাম্বেল সাহেব, গত মাসের ১৭ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জায়ুত এক, জে, জি, কাম্বেল সাহেবের পরিবর্তে, জায়ুত জে, সি, বীসে সাহেব, গত মাসের ১৭ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, বাক গঞ্জের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

জায়ুত জে, সি, বীসে সাহেবের পরিবর্তে জায়ুত এ, এ, ওয়েস সাহেব, গত মাসের ১৭ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বর মান, ব, জায়ুত এচ, এল, ডাশিয়ার সাহেব, আগামী মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদন্য মাসের কার্যকারকদের ছুটী বারি ৪ অধ্যায়ের ২৩ ধারামতে পাঁচ মাস বাইশ দিনের অধিক ছুটী পাইলেন ।

গয়ার অন্তর্গত আসামাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জায়ুত ই, স্টুয়ার্ট সাহেব যে তারিখে আসামাদের প্রতি কর্মের ভার গ্রহণ করেন তদন্য মাসের কার্যকারকদের ছুটী বিষয় বিধিযুক্তের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে এক মাস পনের দিনের ছুটী পাইলেন ।

জায়ুত ই, স্টুয়ার্ট সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, গয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জায়ুত লক্ষ্মীনারায়ণ বাবু উক্ত জিলার অন্তর্গত আরজাবাদ মজ কুমার কাছার তার প্রদেয় নিযুক্ত হইলেন ।

গয়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জায়ুত বাবু আশুতোষ সরকার দ্বারা প্রেরিত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৯ মে ।—জে, বি, রবটস সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে জায়ুত সি, ই, বকলাও সাহেব, ইন্টায়েন ও কাগজকলমাদির সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকায়েপালকে জায়ুত ডি, আর, লায়ল সাহেবের অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, ইন্টায়েন ও কাগজকলমাদির সুপারিন্টেন্ডেন্টে জায়ুত সি, ই, বকলাও সাহেব, হাবড়ার মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জায়ুত এক, ডবলিউ, ব্যাডকক সাহেব হাবড়ার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টররূপে স্থায় বর্তমান কর্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিবার তারিখ অবধি যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, মেদিনীপুরের প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৫ মে ।—মান্যবর জায়ুত এচ, এল, ডাশিয়ার সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, সাধারণ ও রাজস্ব কার্যবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী মান্যবর জায়ুত এচ, জে, রেনলডস সাহেব রেবিনিউ বোর্ডের মেম্বরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকায়েপালকে জায়ুত এচ, জে, রেনলডস সাহেবের অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, ফিন্যান্সাল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী মান্যবর জায়ুত এ, মার্কেঞ্জ সাহেব, সাধারণ ও রাজস্ব কার্যবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকায়েপালকে মান্যবর জায়ুত এ, মার্কেঞ্জ সাহেবের অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, ২৪ পরগনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জায়ুত সি, পি, এল, মেকলে সাহেব, ফিন্যান্সাল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

বালেশ্বরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জায়ুত এচ, এস, বীডন সাহেব, যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, ২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১ জুন ।]

Mr. H. G. Cooke, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed to officiate, until further orders, as Magistrate and Collector of Balasore.

POLICE.—*The 18th May 1880.*—Captain H. M. Ramsay, District Superintendent of Police, Patna, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 1st ultimo, *vice* Major W. W. Hume.

Mr. J. Patch, District Superintendent of Police, Sylhet, is appointed to act, until further orders, in the Third Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 1st ultimo, *vice* Captain H. M. Ramsay.

Mr. A. V. Knyvett, District Superintendent of Police, Chumparun, is appointed to act, until further orders, in the Fourth Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 1st ultimo, *vice* Mr. J. Patch.

Mr. H. M. Reily, District Superintendent of Police, Moorshedabad, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 16th ultimo, *vice* Major R. M. Skinner.

Major A. R. Wilkinson, Personal Assistant to the Inspector-General of Police, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 16th ultimo, *vice* Mr. H. M. Reily.

Mr. F. Wilcox, District Superintendent of Police, Midnapore, is appointed to act, until further orders, in the Third Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 16th ultimo, *vice* Major A. R. Wilkinson.

Mr. B. Rattray, District Superintendent of Police, Bogra, is appointed to act, until further orders, in the Fourth Grade of District Superintendents of Police, with effect from the 16th ultimo, *vice* Mr. F. Wilcox.

The 25th May 1880.—Mr. H. Tucker, Personal Assistant to the Inspector-General of Jails, is appointed to act, until further orders, as an Assistant Superintendent of Police.

REGISTRATION.—*The 18th May 1880.*—Syed Wilayat Hossein is appointed to be Sub-Registrar of Gogri, in the Monghyr district, *vice* Syed Mahomed Hossein, with retrospective effect from the 12th January last.

EDUCATION.—*The 14th May 1880.*—Mr. Edward Pegler is appointed to be Head Master of the Government Railway School at Constantia, in Kurseong.

The 20th May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Lohardugga District School Committee :—

The Revd. W. Kroecker, *vice* Mr. A. Harzog.

Baboo Raj Gopal Roy, Personal Assistant to the Commissioner of Chota Nagpore, *vice* Baboo Rash Behari Bose, deceased.

Baboo Rai Charan Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, *vice* Baboo Hari Sunker Dutta.

OPIMUM.—*The 25th May 1880.*—Mr. J. A. Flyter having resumed charge of his duties as Officiating Sub-Deputy Opium Agent of Futtehpore, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 23rd February 1880, is cancelled, with effect from the date on which he took over charge from Mr. H. Osborne.

The orders of the 20th ultimo, appointing Mr. A. F. Mackenzie, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, to act temporarily as Sub-Deputy Opium Agent of Azimgurh, are cancelled.

MEDICAL.—*The 15th May 1880.*—Lieutenant J. F. Rivett-Carnac, Assistant Commissioner, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Doomka, in the district of the Sonthal Pergunnahs.

The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Joinshar, in the district of Dacca :—

1. Baboo Anundo Mohun Talookdar, Head Master, Joinshar School.
2. „ Chunder Kissore Chuckerbutty.
3. „ Dwarkanath Gungopadhya, Head Pundit, Joinshar School.
4. „ Kamini Coomar Dutt, Zemindar.
5. „ Kasee Chunder Banerjee.
6. „ Nobo Kishore Dass.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১ জুন ।]

MUNICIPAL.—*The 12th May 1880.*—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Jamalpore, in the district of Mymensingh :—

Baboo Hriday Krishna Mozumdar. | Baboo Kali Chundra Mozumdar.

Baboo Tarak Chundra Sen.

The 15th May 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Balasore Municipality, of Kumar Baikuntha Nath De to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Goberdanga, in the district of the 24-Pergunnahs :—

Baboo Rash Behari Chatterjee, Dewan, Goberdanga Zemindar's Estate, *vice* Baboo Haran Chunder Chatterjee.

Ishan Chunder Basu, Merchant, *vice* Baboo Ram Chunder Mitter.

Janaki Nath Pal, Medical Practitioner and Merchant, *vice* Baboo Koilas Chunder Banerjee.

The 17th May 1880—The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Tumlook, in the district of Midnapore :—

Moulvi Sujat Ali Ahmed, Sub-Deputy Collector, Tumlook.

Baboo Rajendra Lal Gupta, Head Master, Hamilton H. C. E. School.

„ Prem Chand Mookerjee, Naib of Tumlook, Zemindar.

„ Indro Narain Prodhan, Naib of Tumlook, Zemindar.

ROAD CESS.—*The 20th May 1880.*—Mr. G. R. Clarke, Manager of Mr. A. Courjon's estate, is re-appointed to be a member of the Tipperah District Road Cess Committee.

The 22nd May 1880.—Mr. R. DeDombal is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Mymensingh, *vice* Baboo Mohendro Chandra Chowdhry.

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* :—

No. 96.—*The 29th April 1880.*—Furlough for one year, under Section 8, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police, First Grade, Cachar, with effect from the date on which he may avail himself of the same.

No. 97.—Privilege leave of absence for three months, under Section 13, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Mr. R. F. H. Pughe, Assistant Superintendent of Police, First Grade, Officiating District Superintendent, Fifth Grade, Sibsagar, with effect from the 15th April 1880, or from the subsequent date on which he may avail himself of the same.

No. 100.—*Correction.*—In the notification No. 85, published in the *Assam Gazette* of the 17th April 1880, granting furlough to Mr. A. Anley, District Superintendent of Police, Goalpara, *for "one year" read six months.*

No. 35.—*The 29th April 1880.*—The Chief Commissioner has been pleased to invest Mr. W. C. Macpherson, Assistant Commissioner, Sylhet, with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

No. 4.—*The 29th April 1880*—Mr. R. T. Greer, Assistant Commissioner, received charge of the office of District Superintendent of Police, Sibsagar, from Mr. R. F. H. Pughe, proceeding on privilege leave, on the afternoon of the 21st instant.

No. 114.—*The 13th May 1880.*—Mr. W. B. Savi, Assistant Superintendent of Police, Cachar, was in charge of the Naga Hills Police from 1st of March 1880, or from the date on which Mr. G. J. Cawley, District Superintendent of Police, Naga Hills, left Golaghat.

No. 115.—Mr. J. B. Goad, District Superintendent of Police, is transferred from Luckbimpore to the Naga Hills.

No. 116.—The furlough granted to Mr. J. B. Goad, District Superintendent of Police, by Notification No. 59, page 138, of the *Assam Gazette*, dated 13th March 1880, is cancelled.

No. 41.—*The 10th May 1880*—Under the provisions of Section 37 of Act X of 1872, the Chief Commissioner has been pleased to invest Mr. A. Porteous, Assistant Commissioner, Kamroop, with the powers of a Magistrate of the First Class.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 1st June 1880.*]

মুন্সিপাল বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ১২ মে ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত ডামালপুর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত বাবু হুদয়কৃষ্ণ জুহদার । । শ্রীযুত বাবু কালীচন্দ্র মজুমদার ।

শ্রীযুত বাবু তারকচন্দ্র সেন ।

১৮৮০ সাল ১৫ মে ।—বালেশ্বর মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরেরা শ্রীযুত কুমার বৈকুণ্ঠনাথ দেকে ১৮৮০ । ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত গোবরডাঙ্গা মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত বাবু হারানচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের পরিবর্তে গোবরডাঙ্গার জমীদারের ইন্সপেক্টর দেওয়ান শ্রীযুত বাবু রাসবিহারী চট্টোপাধ্যায় ।

শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র মিত্রের পরিবর্তে সওদাগর শ্রীযুত বাবু কেশবচন্দ্র বসু ।

শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্তে চিকিৎসক ও সওদাগর শ্রীযুত বাবু জ্ঞানকীনাথ পাল ।

১৮৮০ সাল ১৭ মে ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত তমলুক মুন্সিপালিটীর কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

তমলুকের সব ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত মোলবী মুজাহ্‌তআলি আহম্মদ ।

ইন্সপেক্টর এচ. সি. ই. স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ গুপ্ত ।

তমলুকের জমীদারের নাএব শ্রীযুত বাবু প্রমোদ মুখোপাধ্যায় ।

তমলুকের জমীদারের নাএব শ্রীযুত বাবু ইন্দ্রনারায়ণ প্রধান ।

পূর্ব বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ২০ মে ।—শ্রীযুত এ. কোর্জন সাহেবের ইন্সপেক্টর কার্যাবলি শ্রীযুত জি. আর. ক্লার্ক, সাহেব, ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটীর মেম্বরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২২ মে ।—শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রচন্দ্র চৌধুরীর পরিবর্তে শ্রীযুত আর. ডি. ডব্লিউ সাহেব, ময়মনসিংহ জিলার পথকর কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন অঙ্গাম গেজেটে হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৬ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ২৯ অপ্রিল ।—কাছাড়ের পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত ডব্লিউ. বি. সারি সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্য কারকদের ছুটির ইচ্ছিত পত্রিণিটে বিধি ৮ ধারামতে এক বৎসরের নিয়মিত ছুটি পাইলেন ।

১৭ নম্বর ।—শিবসাগরের পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও পঞ্চম শ্রেণীর একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত আর. এফ. এচ. পিউ সাহেব ১৮৮০ সালের ১৫ অপ্রিল অবধি অথবা তাহার পক্ষে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ইচ্ছিত পত্রিণিটে বিধি ১৩ ধারামতে তিন মাসের অনুগ্রহের ছুটি পাইলেন ।

১০০ নম্বর ।—অশুক্রাশান ।—গোয়ালপাড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত এ. জামলী সাহেবকে নিয়মিত ছুটি দেওন বিষয়ক ৮৫ ধং যে বিজ্ঞাপন ১৮৮০ সালের ১৭ অপ্রিলের আসাম গেজেটে প্রকাশিত হয় তাহাতে “এক বৎসরের” পরিবর্তে “ছয় মাসের” পাঠ করিতে হইবে ।

৩১ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ২৯ অপ্রিল ।—শ্রীযুত প্রধান কমিশ্যনর সাহেব, ছিলটের আসিষ্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত ডব্লিউ. সি. মাকফরসন সাহেবকে ফৌজদারী নোংরাধার কার্য প্রণালীবিষয়ক আইনের ২০২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা দিলেন ।

৪ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ২৯ অপ্রিল ।—আসিষ্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত আর. টি. গ্রীস সাহেব, অশু-গ্রহের ছুটি লইয়া গমনোন্মত শ্রীযুত আর. এফ. এচ. পিউ সাহেবের স্থানে এই মাসের ২১ তারিখের অপরাধে শিবসাগরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কার্যে তার গ্রহণ করিলেন ।

১১৪ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ১৩ মে ।—কাছাড়ের পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত ডব্লিউ. বি. সারি সাহেব, ১৮৮০ সালের ১ মার্চ অবধি অর্থাৎ নাগাপর্কতের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত জি. জে. কলি সাহেবের গোলাঘাট হইতে গমনের তারিখ অবধি নাগাপর্কতের পোলীসের কার্যে র অধ্যক্ষতা তার প্রাপ্ত ছিলেন ।

১৫ নম্বর ।—পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত জে. বি. গোড সাহেব, লক্ষ্মীপুর হইতে নাগাপর্কতে প্রেরিত হইলেন ।

১১৬ নম্বর ।—১৮৮০ সালের মার্চ মাসের ১৩ তারিখের আসাম গেজেটের ১৩৮ পৃষ্ঠার ৫৯ নং বিজ্ঞাপনক্রমে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে শ্রীযুত জে. বি. গোড সাহেবকে যে নিয়মিত ছুটি দেওয়া যায় তাহা রহিত করা গেল ।

৪১ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ১০ মে ।—শ্রীযুত প্রধান কমিশ্যনর সাহেব, ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৩৭ ধারার বিধানমতে কামরুপের আসিষ্ট্যান্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এ. পোর্টিংস সাহেবকে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা দিলেন ।

ডব্লিউ. এ. কফেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 21st May 1880.—It is hereby notified for general information that, in exercise of the powers conferred by Section 157 of the Sea Customs Act VIII, 1878, the Lieutenant-Governor extends the provisions of section 66 of the said Act to all vessels, other than native craft, engaged in the coasting trade.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 25th May 1880 —The following declaration is published for general information, in supersession of that published at page 42 of the *Calcutta Gazette* of the 14th January 1880 :—

DECLARATION.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a road and wharf and for other improvements along the west or right bank of the River Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose all the land situate between the high and low-water mark, and also a strip west of high-water mark 15.09 feet above the Kidderpore Dock sill, measuring, more or less, 7,000 feet in length and at an average width of 420 feet is required. The land is bounded as follows :—

On the north by the premises of the East Indian Railway Company, situate in the town of Howrah; on the south by the Sebpore Ghat Road; on the east by low-water mark, that is to say, a line 2.50 feet above Kidderpore Dock sill; and on the west by the premises of Messrs. Stewart and Company, Messrs. King, Lockhead and Company, Messrs. Burn and Company, the properties of the 10 ranas zamindars of pergunah Boro and the late Gaboo Mutty Lall Seal, the premises of the Howrah and Ganges Jute Mills and of Messrs. Apear and Company, and others.

This declaration is made, under the provisions of Part II, Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

A plan of the land may be inspected in the office of the Deputy Collector for Railway at the Board of Revenue.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 21st May 1880.—It is hereby notified for general information that, under the power vested in him by section 234 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenant-Governor is pleased, on the recommendation of the Commissioners of the Municipality of Bogra at a meeting, to order that the provisions of Sections 278 to 284 of the Act, both inclusive, shall be in force in the said Municipality.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

The 26th April 1880.—The following revised rules for the election of Municipal Commissioners in the town of Serampore, sanctioned by the Lieutenant-Governor under Section 16 of Bengal Act V of 1876, are published for general information. They will come into effect from 1st January next :—

1. There shall be eighteen Municipal Commissioners for Serampore, of whom twelve shall be elected by the rate-payers and six appointed by the Lieutenant-Governor.

2. The qualification of a voter will be as follows :—

He must be a male rate-payer of full age, and must have paid house-rate on his own account to the amount of Rs. 4 for the year ending the 31st December next preceding the election.

[*Government Gazette 1st June 1880.*]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২১ মে ।—সাধারণের অবগত্যর্থ্যে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি সামুদ্রিক কন্ট্রোল বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইনের ১৫৭ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে কার্য্য করিয়া তিনি উক্ত আইনের ৬৬ ধারার বিধান, সমুদ্র কুলের বাণিজ্য-নিযুক্ত দেশীয় ক্ষুদ্র জাহাজ ভিন্ন অন্য সকল জাহাজের প্রতি প্রচলিত করিলেন ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১৫ মে ।—১৮৮০ সালের জানুয়ারি মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৩৬ পৃষ্ঠায় যে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন সাধারণের অবগত্যর্থ্যে প্রকাশ করা যাইতেছে ।

বিজ্ঞাপন ।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জুগলী নদীর পশ্চিম তটের ধারে পথ ও ওয়ার্ক ও উন্নতি সাধনের অন্যান্য কার্য্য করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আনশাক, বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে জল যত দূর উঠে ও নামে ওষ্যাস্থিত সমুদ্র ভূমি, এবং খিদিরপুরের ডক সিলের উপর জল যত উঠে উঠে তাহার ১৫.০৯ ফুট দাগের পশ্চিমে ন্যূন্যধিক ৭০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৪২০ ফুট প্রস্থ আর এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির সীমা এই,

উত্তর সীমা হাঃড়া নগরে ইস্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির বাড়ী, দক্ষিণ সীমা শিবপুর ঘাটের পথ, পূর্ব সীমা জল যত দূর নামে তাহার দাগ, অর্থাৎ খিদিরপুর ডক সিলের ২.৫০ ফুট উপরে এক বেখা ও পশ্চিম সীমা মেসার্স স্টুয়ার্ট কোম্পানির ও মেসার্স কিং লকহেড কোম্পানির ও মেসার্স বর্ণ কোম্পানির বাড়ী এবং বোর পরগনার বংশ আনির জমিদারের ও মৃত মতিলাল শীলের সম্পত্তি ও হাবড়া ও গাঙ্গেস পাটের কলঘর, ও মেসার্স আপকার কোম্পানি প্রভৃতির বাড়ী ।

উক্ত ভূমিতে সাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগত্যর্থ্যে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

উক্ত ভূমির নক্সা রেভিনিউ বোর্ডে রেলওয়ের ডেপুটি কালেক্টরের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২১ মে ।—সাধারণের অবগত্যর্থ্যে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি বঙ্গদেশের মুনিসিপালবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ২৩৪ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি বগুড়া মুনিসিপালিটির সভাগত কমিশ্যনরদের অনুরোধক্রমে উক্ত আইনের ২৭৮ অবধি ২৮৪ পর্য্যন্ত ধারার বিধান উক্ত মুনিসিপালিটিতে প্রবল হইবার আজ্ঞা করিলেন ।

এ, মাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত ।]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২৬ অপ্রিল ।—জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব জীরামপুর নগরে মুনিসিপাল কমিশ্যন-বুদিগকে মনোনীত করণার্থ নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১৬ ধারামতে অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের অবগত্যর্থ্যে প্রকাশ করা গেল । উক্ত বিধি আগামি জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি গলবৎ হইবে ।

১। জীরামপুরে আঠার জন মুনিসিপাল কমিশ্যনর থাকিবেন, যাহারা টাক্স দিয়া থাকেন তাঁহারা অন্তর্ধ্য বার জনকে ও জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ছয় জনকে মনোনীত করিবেন ।

২। যত প্রকাশকের এই গুণ থাকিবে,—

তিনি টাক্সদাতা বয়ঃপ্রাপ্ত পুরুষ হইবেন, ও মনোনীত করণের পূর্ব ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে যে বৎসর অতীত হয় সেই বৎসরে নিজের হৌস টাক্সের দরুন তাঁহার ৪৮ টাকা দেওয়া চাই ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১ জুন ।]

3. The qualification of a candidate for election shall be as follows :—

He must be a registered male rate-payer of full age, resident within the municipal limits, or within three miles thereof, who can read and write, and has never been convicted of a non-bailable offence. He must have paid house-rate on his own account to the amount of Rs. 10 for the year ending the 31st December next preceding the election.

4. The jurisdiction of the Serampore Municipality shall be divided into three quarters or wards, which shall return members as follows :—

Serampore with Chattra and Bullubpore	...	...	7
Mahesh and Rishra	...	...	3
Connaghur	...	...	2
...	—
Total	...	...	12
			—

5. Any two rate-payers qualified to vote may nominate a candidate, and may inform the sub-divisional officer of his candidature on any day not later than the last day of February. The sub-divisional officer shall ascertain if the candidate accepts the candidature and is qualified under the rules; and if so, he shall notify such candidature at the sub-divisional cutcherry and at one or more police stations and school-houses in the town as he may see fit. Such notifications shall state the name, residence, and qualifications of the candidate.

6. If any rate-payer objects to the eligibility of any candidate, he may on some day not later than the 6th March notify such objection in writing to the sub-divisional officer, who shall hear and finally decide any question of eligibility. On the 10th March the final list of candidates shall be notified at the sub-divisional cutcherry, and in at least one conspicuous place in each quarter. The candidates named in this list, and no others, shall be eligible for election.

7. The Municipal Commissioners shall appoint a sub-committee of three of their number to assist the sub-divisional officer in carrying out the following rules regarding elections.

The sub-divisional officer shall decide on what day, not later than 25th March, and at what places in the town, the poll shall be held, and he shall notify such decision at the sub-divisional cutcherry, and in at least one place in each quarter.

8. As soon as possible after the publication of these rules, the sub-divisional officer shall prepare a list of all persons qualified under Rule 2 as voters for each ward. A copy of this list shall be exposed at the sub-divisional cutcherry and municipal office, and a copy of so much of the list as relates to each quarter in some police stations, school-houses or other accessible public place in each quarter of the town. All persons mentioned in the list shall be entitled to a vote in the election of Municipal Commissioners for the ward.

9. No rate-payer shall be entitled to vote for more than one person, or in more than one ward.

10. Votes shall be recorded by such polling clerks as may be appointed by the Chairman of the Commissioners. There shall be at least one polling clerk for each polling place, who shall stay at the polling place for such hours as the sub-divisional officer may fix on the day of the poll. During those hours fixed for the polling, and at no other time, votes shall be recorded. The poll shall not under any circumstances be closed before 6 P.M.

11. Each rate-payer who desires to record his vote may do so in one of the following ways :—

1.—He may attend in person at the polling place, when he shall state his name and residence, and the candidate being one of the candidates named in the published list for whom he votes.

2.—He may forward in a sealed cover to the polling officer, to be delivered during the hours for polling, a paper on which the name of the candidate voted for, and his own name and address, are recorded in a legible hand, with a declaration signed by him that he intends to vote for such candidate.

৩। মনোনীত হওনাকাজিক ব্যক্তির এইরূপ গুণ থাকিবে,—

যিনি রেজিষ্টারী করা টাক্সদারি বয়ঃ প্রাপ্ত পুরুষ ও মুনিসিপাল সীমার বা তাহার তিন মাইলের মধ্যবাসি হন ও লিখিতে পড়িতে পারেন ও যে অপরাধে হাজিরআমিন লওয়া যাইতে পারে না যাহার এমন অপরাধ কখন এমন হয় না; ও যিনি মনোনীত হইবার পূর্বে ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে যে বৎসর অতীত হয় সেই বৎসরে নিজের ছোট টাক্সের দকন ১০ টাকা দিয়াছেন তিনি মনোনীত হইতে পারিবেন।

৪। জীরামপুরের মুনিসিপাল এলাকা তিন পল্লীতে বিভক্ত হইবে, একই পল্লীহইতে নিম্নলিখিত সংখ্যার কমিশ্যনর মনোনীত হইবেন।

চাঁতরা ও বল্লভপুর সড়ক জীরামপুরে	...	...	৭
মাফেশ ও রিষড়ায়	...	...	৩
কোমলগরে	...	...	২
মোট	...	...	১২

৫। মত প্রকাশ করিতে পারেন এমন দুই জন টাক্সদাতা কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইবার নিমিত্তে কোন ব্যক্তির নাম উল্লেখ করিতে পারিবেন, এবং ফেব্রুয়ারি মাসের শেষ তারিখের পর না হয় এমন কোন দিনে মহকুমার কর্তৃপক্ষের নিকট ঐ ব্যক্তিকে মনোনীত করিবার প্রস্তাব জানাইতে পারিবেন। সেই ব্যক্তি উক্ত পদগ্রহণে সম্মত আছেন কি না এবং বিধিমতে যোগ্য কি না মহকুমার কর্তৃপক্ষ কহা নিশ্চয়মতে জানিবেন, ও সেই ব্যক্তি সম্মত ও যোগ্য হইলে তিনি আপন কাছারি ঘরে ও নগরের অন্তর্গত যে এক বা অধিক পোলীস থানায় ও স্কুলঘরে তদ্বিসয়ের নোটিস প্রচার করা উচিত বোধ করেন তথায় সেই ব্যক্তিকে মনোনীত করিবার প্রস্তাবের নোটিস লাগাইয়া দিবেন। ঐ নোটিসে কমিশ্যনরী পদাকাজিকের নাম ও বাসস্থান ও গুণ বাক্ত থাকিবে।

৬। উক্ত পদাকাজিকের যোগ্যতা সম্বন্ধে কোন টাক্সদাতার আপত্তি থাকিলে, তিনি মার্চ মাসের ৬ তারিখের পর না হয় এমন কোন দিনে মহকুমার কর্তৃপক্ষের নিকট আপত্তি লিখিয়া জানাইবেন। তাহা হইলে ঐ ব্যক্তির মনোনীত হইবার বিরুদ্ধে যে আপত্তি থাকে মহকুমার কর্তৃপক্ষ তাহা শুনিয়া চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিবেন। শেষে যে পদাকাজিকেরা ধার্য হন মার্চ মাসের ১০ তারিখে তাঁহাদের নামের নির্ঘণ্টপত্র মহকুমার কাছারীঘরে ও একই পল্লির অন্তর্গত এক প্রকাশ স্থানে প্রকাশ করা যাইবে। এই নির্ঘণ্টপত্রে পদাকাজিক যে ব্যক্তির নাম লেখা গেল তাহা অন্য ব্যক্তি মনোনীত হইবার যোগ্য হইবেন না।

৭। মনোনীতকরণ বিষয়ক যে বিধি পঞ্চাৎ লেখা যাইতেছে মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা মহকুমার কর্তৃপক্ষের সেই বিধিমতে কর্ষ্য করণের সাহায্য করিবার জন্যে আপনাদের মধ্যে তিন জনকে সব কমিটী-স্বরূপ নিযুক্ত করিবেন।

মার্চ মাসের ২৫ তারিখের পর না হয় এমন কোন দিনে ও নগরের পৌন্ড স্থানে লোকদের মত গ্রহণ করা যাইবে মহকুমার কর্তৃপক্ষ ইচ্ছা স্থির করিয়া আপনাদের কাছারীঘরে ও প্রত্যেক পল্লির ন্যূনকম্পে এক স্থানে ঐ স্থিতিকৃত দিনের ও স্থানের নোটিস দিবেন।

৮। এই বিধির ২ ধারামতে যাহারা প্রত্যেক পল্লির পক্ষে মত প্রকাশ করিতে পারেন মহকুমার কর্তৃপক্ষ বিধি প্রকাশ হইলে পর সাধ্যমতে ত্বরায় তাঁহাদের নামের নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করিবেন। ঐ নির্ঘণ্টপত্রের একই খান নকল মহকুমার কাছারীঘরে ও মুনিসিপাল আফিসে লাগাইয়া দিবেন ও যে পল্লীর সচিব ঐ নির্ঘণ্টপত্রের যে অংশের সম্পর্ক থাকে সেই পল্লীর কোন পোলীস থানায় কি স্কুল-ঘরে কিবা অন্য যে স্থানে সর্বদা লোকদের গতিবিধি হইয়া থাকে সেই স্থানে ঐ অংশের নকল লাগাইয়া দিবেন। নির্ঘণ্টপত্রে যাহাদের নাম লেখা থাকে তাঁহারা আপন পল্লীর মুনিসিপাল কমিশ্যনরের পদে যাহার নিযুক্ত হওয়া ইচ্ছা করেন তাঁহাদের পক্ষে মত জানাইতে পারিবেন।

৯। যাহারা টাক্স দিয়া থাকেন এমন কোন ব্যক্তি কেবল এক জনের পক্ষে আপনাদের মত জানাইতে পারিবেন ও এক পল্লীভিন্ন অন্য পল্লীর বিষয়ে আপনাদের মত জানাইতে পারিবেন না।

১০। কমিশ্যনরদের সভাপতি লোকদের মত লিখিয়া লইবার জন্যে কেরানী নিযুক্ত করিবেন। মত লিখিয়া লইবার একই স্থানে ন্যূনকম্পে এক জন কেরানী থাকিবে, ও যে দিন লোকদের মত লিখিয়া লইতে হইবে, মহকুমার কর্তৃপক্ষ ঐ কেরানীকে সেই দিন যে কএক ঘণ্টা ঐ স্থানে থাকিতে বলেন তাহার ততকাল থাকিতে হইবে। মত গ্রহণার্থে নির্দিষ্ট ঘণ্টাভিন্ন অন্য সময়ে মত লিখিয়া লওয়া যাইবে না। কোন স্থলে অপরাধ ৬ টা পূর্বে মত গ্রহণ বন্দ হইবে না।

১১। টাক্সদাতা যে প্রত্যেক ব্যক্তি আপনাদের মত লেখাইতে ইচ্ছা করেন তিনি নিম্নলিখিত কোন প্রকারে তাহা লেখাইতে পারিবেন।

১।—তিনি স্বয়ং মত লিখিয়া লইবার স্থানে গিয়া আপন নাম ও বাসস্থান জানাইবেন, ও তিনি যাহার পক্ষে মত প্রকাশ করেন সেই ব্যক্তি নির্ঘণ্টপত্রে প্রকাশিত পদাকাজিকদের মধ্যে এক জন পদাকাজিকী হওয়া চাই।

২।—তিনি যে পদাকাজিকের পক্ষে মত প্রকাশ করিতে চাহেন তাঁহার নাম এবং আপনাদের নাম ও ঠিকানা একখান কাগজে স্পষ্টাক্ষরে লিখিয়া, সেই সঙ্গে উক্ত পদাকাজিকের পক্ষে মত প্রকাশ করিতে ইচ্ছুক এই মর্মের পত্রে স্বাক্ষর করিয়া তাহা বামের মধ্যে দিয়া মোহর করিয়া সেই খানি মত গ্রহণ কালীন দিবার নিমিত্তে মতগ্রাহী কার্যকারকের নিকট পাঠাইবেন।

The election sub-committee shall, acting under the sub-divisional officer's instructions, make such arrangements as they may see fit for identifying voters in case of doubt.

The polling clerk, on a vote being tendered in either of the two ways mentioned above, shall verify from the list of voters of the quarter whether the intending voter is entitled to a vote for that quarter. If he is so entitled, the vote shall be recorded opposite the elector's name in the list for the ward.

12. Within three days of the close of the poll, the sub-divisional officer and election sub-committee shall scrutinize the registers of the polling clerks, and their decisions of any doubtful points shall be final. The candidates who may stand highest on the poll of their quarter shall be declared to be duly elected.

13. The result of the poll shall be notified at the sub-divisional cutcherry and in each ward, and shall be reported to the Government for publication in the *Gazette*. The candidates declared to be duly elected shall hold office from the 1st April next succeeding the day of their elections.

14. The cost of erecting temporary sheds, of paying polling clerks, or taking any other necessary action under these rules, shall be paid by the Commissioner out of the municipal funds.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 2935A.

The 7th May 1880.—Baboo Iswari Churn Mookerjee, Zemindar of Mozufferpore, is appointed to be an Honorary Magistrate for the Mozufferpore Bench, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 14th May 1880.—Baboo Bheersaram Chatterjee is appointed to be an Honorary Magistrate for the Bishenpore Bench, in the district of Bankoora, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 18th May 1880.—Baboo Luchini Narain, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Aurungabad, Gya, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 20th May 1880.—Baboo Kristo Dhone Chowdhry, Moonsif of Barrabazar, in the district of Manbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

The 22nd May 1880.—Baboo Bolack Chand, Subordinate Judge of Bhauglpore and Judge of the Small Cause Courts of Bhagulpore and Monghyr, is allowed leave for one month under Section 4, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 28th ultimo.

The 25th May 1880.—Baboo Kedar Nath Chatterjee, Moonsif of Serampore, in the district of Hooghly, on leave, is appointed to be a Moonsif in the district of Midnapore, *vice* Baboo Debendra Lal Shome transferred. Baboo Kedar Nath Chatterjee will be ordinarily stationed at the Sudder Station.

Baboo Debendra Lal Shome, First Sudder Moonsif of Midnapore, is appointed to be a Moonsif in the district of Cuttack, *vice* Baboo Juggutdoollab Mozoomdar on leave. Baboo Debendra Lal Shome will be ordinarily stationed at Pooree.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 20th May 1880.—The following notification is hereby published for general information, in supersession of that published at page 1228 of the *Calcutta Gazette* of the 10th December 1879 :—

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government for a public purpose, viz. for the site of a police station at Harringhatta, pergunnah Ukhra, zillah Nuddea, it is hereby declared that for the above purpose a

[*Government Gazette, 1st June 1880.*]

কার্যের নিমিত্তে, নদীয়া জিলার অন্তর্গত উক্ত গ্রামে কতিমতে স্থানান্তরিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা হরিজাটোর বাজার ও দেশান কর্মকারের মোরসী ভূমি, দক্ষিণ সীমা মহানন্দ রাসের ভূমি, পূর্ব সীমা ময়ূনা নদী, এবং পশ্চিম সীমা মথুরাধাণ চৌধুরীর ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক আছে তাঁহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

হরেন এ. কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ২০ মে।

৯২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. এ. প্রাইস সাহেব রাজকার্যের স্বার্থের নিমিত্তে যাবৎ অম্য আজ্ঞা না হয় কিয়ৎকালের জন্য বর্তমান খণ্ড হইতে সদর চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ারের অফিসে প্রেরিত হইলেন।

২। জীযুত প্রাইস সাহেব, ১৮৮০ সালের ২২ মার্চের পূর্বাঙ্কে সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ারের অফিসে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৮০ সাল ২২ মে।

৯৩ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এ. জে. পি. জোন্স সাহেব ইউরোপ গমনের নিয়মিত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া পূর্ব চক্রে অবস্থাপিত হইলেন।

সিভিল অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ২২ মে।

৯৪ নম্বর।—১৮৭৯ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১২০৪ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত ঐ সালের ৯ মাসের ৬ তারিখের ২৬১ নং বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাবনা নগরের অন্তর্গত রোকন পুর পরগনার গোপালপুর মৌজায় পাবনার জেলের নিমিত্তে ইট করিবার জন্য মাটি কাটিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয় গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত সেক্রেটরী গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে কতিমতে স্থানান্তরিত ৬/২১৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ডাক্তার ডেবিস সাহেবের ভূমি, পশ্চিম সীমা ইচ্ছামতী নদীর বাসুকানয় ডট, দক্ষিণ সীমা জেল বাগান, ও পূর্বসীমা সরকারী পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ২৫ মে।

৯৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৯ সালের ২২ ডিসেম্বরের ২৮৬ নং বিজ্ঞাপন-মোপলক্ষে নিয়মিত ছুটি প্রাপ্ত চতুর্থ শ্রেণীর একমেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. পিয়র্সন সাহেবের ও জীযুত জে. এফ. মাক্সওয়েল সাহেবের কর্ম হইতে অবসর গ্রহণ ১৮৭৯ সালের নবেম্বর মাসের ১১ তারিখ অবধি ফলবৎ হইবে।

৯৬ নম্বর।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বারু বক্শীরাম সিংহ, এই মাসের ৮ তারিখের অপরাহ্নে কর্ম হইতে অব্যাহতি পাইয়া ১১ তারিখের পূর্বাঙ্কে লাহোরে গমনের রিপোর্ট করিলেন।

টি. এচ. উইল,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

Dated the 25th May 1880.

No. 71.—Notification.—The Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the return to the Department of Mr. G. J. R. Leeson, Assistant Engineer, First Grade, now employed as District Engineer under the Road Cess Committee of Monghyr.

C. TAYLOR,
Offg. Asst. Secy., for Joint Secy.
to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.,
Irrigation Branch

RAILWAY.

DECLARATION.

The 19th May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a river embankment in the villages of Bilaspur, Maksudpur, and Kharsar, pergunnah Sarai Hamid, zillah Durbhunga, it is hereby declared that for the above purpose four pieces of land described below and measuring, more or less, 18 acres 18 poles or 20 beeghas 15 cottahs according to local measurement, are required within the aforesaid villages of Bilaspur, Maksudpur, and Kharsar :—

1st.—A strip of land north of Tola Bilaspur Ganj and along the south bank of Karai river, 2,178 feet long and 60 feet broad, running east to west, and passing through the fields of Tasadduk Chowdhari and Mussummat Nababan and the indigo fields of the Hathawry factory, and crossing the road from Durbhunga to Bilaspur at the Haya Ghat, and terminating at both ends on the river bank.

2nd.—A strip of land north-west of Tola Bilaspur Ganj and along the river bank, 1,407 feet long and 60 feet broad, running north to south, and passing through the fields of Rastamali Ahmedulla, Chowdhari Navi Bux, Zamiruddin Najib, and Randi, and terminating at both ends on the river bank.

3rd.—A strip of land along the river bank 4,097 feet long and 60 feet broad, and running north-west to south-east, and passing through the fields of Nizamuddin, Nurmahamad, and others, and also Tolas Bilaspur Ganj and Bilaspur Basti, and terminating on the north-west point with Faqeerana Bilaspur Ganj, and on the south-east by the house of Jhumak Kalwar.

4th.—A strip of land commencing from the south end of the Bilaspur Basti, running southward and terminating at the river at the Gachhi of Ram Bhajju Singh in the village of Kharsar, 5,468 feet long and 60 feet broad, passing through the fields of Mussummat Shahib Zadi Dilawar, Ahmedulla Chowdhari, and others.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. S. STANTON, *Lieut.-Col., R.E.,*
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

যিনি আপনাকে যে ব্যক্তি বলিয়া জানাইতেছেন তিনি সেই ব্যক্তি কি না এই বিষয়ে সন্দেহ হইলে তাহা নিশ্চয় করিবার জন্য মনোনীত করণার্থ সব কমিটী মহকুমার কর্তৃপক্ষের উপদেশমতে যে উপায় অবলম্বন করা উচিত বোধ করেন তাহাই করিবেন।

পূর্বোক্ত দুই প্রকারের মধ্যে কোন প্রকারে মত দেওয়া গেলে সেই মত দানের ব্যক্তির সেই পক্ষীয় পক্ষে মত দিবার স্বত্ত্ব আছে কি না; মত লেখক কেরাণী মতদাতাদের নামের নির্ধূতপত্র দেখিয়া তাহা নিশ্চয় করিবেন। তাহার সেই স্বত্ত্ব থাকিলে পক্ষীয় নির্ধূতপত্রে মনোনীতকারি ব্যক্তিদের নামের পাঠ্য মত লেখা যাইবে।

১২। মত গ্রহণ কার্য সমাপনের তিন দিনের মধ্যে মহকুমার কর্তৃপক্ষ ও মনোনীত করণার্থ সব-কমিটী মত লেখক কেরাণীদের রেজিষ্টার ডাল করিয়া দেখিবেন ও কোন স্থলে সন্দেহ জন্মিলে তাহাদের নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে। পদাঙ্কানুযায়ী যে ব্যক্তির মতক্ষে কোন পক্ষীয় অধিকাংশ লোক মত জানান তিনই নিরসিতরূপে মনোনীত হইরাছেন বলিয়া প্রকাশ হইবে।

১৩। লোকদের মত গ্রহণকারী যে ব্যক্তিকে মনোনীত করা যায়, মহকুমার কাছারী ঘরে ও প্রত্যেক পক্ষীয় তাহাদের নামের মোটাস দেওয়া যাইবে ও গেজেটে প্রকাশ করিবার জন্য গবর্ণমেন্টে রিপোর্ট করা যাইবে। নিরসিতরূপে মনোনীত হইলেন বলিয়া যে ব্যক্তিদের নাম প্রকাশ করা যায় তাহারা মনোনীত হইবার দিনের পর আশ্রিত মাসের ১ তারিখ অবধি পদ গ্রহণ করিবেন।

১৪। অঙ্গকালের নিমিত্ত ছাউনী করিবার খরচ ও কেরাণীদের মেহনতাদি প্রভৃতি কিম্বা এই বিধিসম্মত কার্য করিবার অন্যান্য যে খরচ লাগে কমিশ্যনদের মুনিসিপল ফণ্ড হইতে তাহা দিাবেন।

এ, মাকেল্লি

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

২৯৩৫ A নম্বর।

১৮৮০ সাল ৭ মে।—মজফরপুরের জব্দাদার জীযুত বাবু কেশরীচরণ মুখোপাধ্যায়, মজফরপুর বেঞ্চ অটোডনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১৪ মে।—জীযুত বাবু বীরসরাস চট্টোপাধ্যায় ঝাঁকড়া জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর বেঞ্চ অটোডনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১৮ মে।—গয়ার অন্তর্গত অরঙ্গাবাদের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীযুত লক্ষ্মীনারায়ণ বাবু দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২০ মে।—মানসুজ জিলার অন্তর্গত বড়বাজারের মুনসেফ জীযুত বাবু কৃষ্ণধন চৌধুরী দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২২ মে।—ভাগলপুরের সর্ভর্ডিনেট জজ এবং ভাগলপুর ও মুন্সেফের ছোট আদালতের জজ, জীযুত বলাচাঁদ বাবু, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধারামতে গত মাসের ২৮ তারিখ অবধি এক মাসের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৫ মে।—জীযুত বাবু দেবেন্দ্রলাল সোম স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে ছুটি প্রাপ্ত হুগলী জিলার অন্তর্গত জীরামপুরের মুনসেফ জীযুত বাবু কেশরীনাথ চট্টোপাধ্যায়, মেদিনীপুর জিলার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্যতঃ সদর মোকামে অবস্থাপিত হইবেন।

জীযুত বাবু জগদ্বল্লভ মজুমদার ছুটি লওয়াতে মেদিনীপুরের প্রথম সদর মুনসেফ জীযুত বাবু দেবেন্দ্রলাল সোম কটক জিলার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্যতঃ পুরীতে অবস্থাপিত হইবেন।

হরেন এ, কটকল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২০ মে।—১৮৭৯ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৬ তারিখের রাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১২০৩ পৃষ্ঠার প্রকাশিত বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া সাধারণের অবগতার্থে নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

রাজকীয় কার্যে নিমিত্তে অর্থাৎ মদীরা জিলার অন্তর্গত উখরা পরগনার হরিজাটার গোলাস খানার ঘর করিবার জন্য রাজকীয় অর্থায়নে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত সেন্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১ জুন।]

piece of land measuring, more or less, two bighas of standard measurement, is required within the said village in the district of Nudda. The land is bounded on the north by the Harringhatta Bazar and mourusi lands of Isan Karmakar; on the south by the land of Mahananda Roy; on the east by the river Jumna; and on the west by the land of Mathura Nath Chowdhury.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT.

The 20th May 1880.

No. 92.—*Transfer.*—Mr. J. A. Price, Assistant Engineer, First Grade, is transferred, in the interests of the public service, from the Burdwan Division to the Office of the Superintending Engineer, Central Circle, as a temporary measure, until further orders.

2. Mr. Price joined the Superintending Engineer's Office on the forenoon of the 22nd March 1880.

The 22nd May 1880.

No. 93.—*Posting.*—Mr. A. J. P. Jones, Assistant Engineer, Second Grade, on return from furlough to Europe, is posted to the Eastern Circle.

CIVIL BUILDINGS.

The 22nd May 1880.

No. 94.—*Declaration under Act X of 1870 of the Government of India, in supersession of Declaration No. 261 of the 6th December 1879, which was published at page 1225 of the "Calcutta Gazette" of the 10th idem.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for excavations for brick-making for the Pubna Jail, in mouzah Gopalpore, pergunnah Rokunpore, in the town of Pubna, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 bighas, 2 cottahs, 6 chittacks, standard measurement, and bounded on the north by the land belonging to Dr. Davis; west by the sand bank of the Ichamutty river; south by the jail garden, and east by the public road, is required.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 25th May 1880.

No. 95.—*Notifications.*—With reference to Bengal Government Notification No. 286 of the 22nd December 1879, the retirement of Messrs. J. Paterson and J. F. Maxwell, Executive Engineers, Fourth Grade (on furlough), will have effect from the 11th November 1879.

No. 96.—Baboo Bukshi Ram Sing, Apprentice Engineer, attached to the Bhagulpore Division, was relieved of his duties on the afternoon of the 8th instant, and reported his departure for Lahore on the forenoon of the 11th idem.

T. H. WICKES,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিঁরিশতা বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২৫ মে ।

৭১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—জীযুত স্যেপ্টেমেন্টে গবর্নর সাহেব, যুক্তরাজ্যের পথকর কমিটির অধীনে এটাকনে ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ারস্বকপ নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি. জে. লীসন সাহেবের কার্য বিভাগে প্রত্যগমন অনুমোদন করিলেন ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায়,
বঙ্গদেশের, গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারীর পরিবর্তে,

সি, টেলর.
একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

রেলওয়ে বিষয়ক ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১৯ মে ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থ ৫ হাজার তঞ্চ। জিলার অস্থগত সরাইহামিদ পর-
গনার বিলাসপুর ও মকসুদপুর ও খরসর গ্রামে নদীর বাঁধের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থন্যবে গবর্নমেন্ট কর্তৃক
ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত স্যেপ্টেমেন্টে গবর্নর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে
এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত বিলাসপুর ও মকসুদপুর ও খরসর গ্রামে
ন্যূনতম ১৮ একর ১৮ পোল অর্থাৎ স্থানীয় মাপ অনুসারে ২০৫০ কাঠা পরিমিত নিম্নলিখিত চারিখণ্ড
ভূমির প্রয়োজন ।

প্রথম ।—টোলা বিলাসপুর গঞ্জের উত্তর দিগে একখণ্ড ভূমি, এই ভূমি কড়াই নদীর দক্ষিণ ধারে ২
পূর্ব পশ্চিম গামি ২১৭৮ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ এবং তামাদক চৌধুরীর ও মসম্মৎ নবাবনের ক্ষেত
ও হাটওয়ারা কুঠীর নীলের ক্ষেত দিয়া গিয়া হামাঘাটে দ্বারভাঙ্গা অবধি বিলাসপুর পর্যন্ত গামি পথ
পার হইয়া নদীর তটে ছই দিকই মিলে ।

দ্বিতীয় ।—টোলা বিলাসপুর গঞ্জের উত্তর পশ্চিমদিগে এক খণ্ড ভূমি, এই ভূমি নদীর ধারে ২ উত্তর
দক্ষিণ গামি ১৪০৭ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ, এবং রস্তমালি আহম্মেতুল্লা ও চৌধুরী নবাব ও জমিরদ্বীন
নাজিব ও রান্নির ক্ষেত দিয়া গিয়া নদীর তটে ছই দিকই মিলে ।

তৃতীয় ।—নদীর ধারে ২ উত্তর-পশ্চিম ও দক্ষিণ-পূর্ব গামি ৪০৯৭ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ একখণ্ড
ভূমি, এই ভূমি, নিজামদ্দিন ও তুরমহম্মদ প্রভৃতির ক্ষেত ও টোলা বিলাসপুর গঞ্জ ও বিলাসপুর নসত
দিয়া গিয়া কলীরানা বিলাসপুর গঞ্জের সহিত উত্তর-পশ্চিম দিগের বিশেষ স্থানে ও দক্ষিণ পূর্বদিগে
বামক কলওয়ারের বাটীর সহিত মিলে ।

চতুর্থ ।—এই ভূমি খণ্ড বিলাসপুর বসতীর দক্ষিণদিগের অন্ত্য স্থানে আরম্ভ হইয়া দক্ষিণ মুখে গিয়া খর-
সর গ্রামে রামভাঙ্গা সিংহের গাছির নিকটে নদীতে মিলে, এই ভূমি ৫৪৬৮ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ ও মস-
ম্মৎ সাহেবজানি দিলওয়ার ও আহম্মেতুল্লা চৌধুরী প্রভৃতির ক্ষেত দিয়া যায় ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এফ, এস, ফ্রাঙ্কন, স্যেপ্টেমেন্ট বর্গেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 1, 1880.

বঙ্গাব্দ ১৮৮০ সাল ১ জুন।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

সপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS ISSUED BY AUTHORITY OF THE HIGH COURT OF JUDICATURE AT FORT WILLIAM IN BENGAL.

CIVIL.

No. 7, dated the 21st February 1880.

UNDER the powers vested in it by section 652 of the Code of Civil Procedure, the Court is pleased to make the following rule for the guidance of District Judges in receiving applications for certificates under Act XXVII of 1860.

2. Every such application shall be verified by the applicant himself, unless the Court, for special cause to be assigned, permit otherwise. The application shall contain the following particulars, viz., that the person in respect of whose estate the certificate is applied for died on the _____; that to the best of the declarant's knowledge and belief, debts amounting to not less than _____ are due to the estate; that the deceased died testate or intestate, and if testate, shall state whether any executors were appointed, or if intestate, shall state who were the heirs of the deceased; and that the applicant is _____ (describing the right or title by which he claims); that he apprehends difficulty in collecting the debts unless the certificate be granted; and that the application is made *bond fide* for the purposes of the Act, and not otherwise.

No. 10, dated 9th February 1880.

The Government circular of the 21st September last, relating to the procedure to be observed in cases of property left by persons intestate, having been communicated to the Court by direction of His Honour the Lieutenant-Governor, the Court are pleased to cancel the circular order of the late Sudder Court, No. 74, dated 3rd January 1845. (*Page 317, Carrau's Edition.*)

2. The Court think it right to intimate that District Judges who wish to propose a change in procedure as to matters of this nature, which has been laid down by circular order of the late Sudder Court, or by the High Court, should report to the Government through the Court, and not direct.

No. 11, dated 12th February 1880.

The attention of all Civil Judicial Officers is called to the rules made by the High Court regarding the issue of commissions under Section 386, Act X of 1877, as modified by Section 67, Act XII of 1879. * * * * *

2. These rules supersede the instructions contained in Circular Order No. 10, dated 31st May 1873, which is cancelled.

3. On the 15th of December of each year every District Judge shall submit to the High Court a list of all pleaders of the High Court attached to the several Courts in his district, who are willing to execute commissions under these rules during the ensuing year. From the lists so compiled, a general list shall be compiled by the Registrar of the High Court, and copies supplied to all District Judges for use in their own and subordinate Courts.

4. The names of the High Court pleaders willing to execute commissions under the rules during the current year should be reported to the Court with the least delay possible.

No. 12, dated the 21st February 1880.

The Court are pleased to issue the following instructions in supersession of those contained in Circular Order No. 38, dated the 16th December 1878 :—

1. By Section 89 of the Indian Registration Act III of 1877 as amended by Section 107, Act XII of 1879, the Court granting a certificate under Section 316 of the Code of [Government Gazette, 1st June 1880.]

বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উইলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের আদেশমতে প্রচারিত সরকালর অর্ডর ।

দেওয়ানী ।

৭ নম্বর । ১৮৮০ সাল ২১ ফেব্রুয়ারি ।

দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৬১২ ধারামতে হাই কোর্টের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে উক্ত কোর্ট ১৮৬০ সালের ২৭ আইনমত সর্টিফিকেটের প্রার্থনাপত্র গ্রহণার্থ জিলার জজ সাহেবদের উপদেশ নিম্নলিখিত বিধি প্রণয়ন করিলেন ।

২। উক্ত কোর্ট বিবেচ্য কারণ দেখাইয়া প্রকারান্তরের অনুমতি না দিলে, তদ্রূপ প্রত্যেক প্রার্থনাপত্রে প্রার্থক আপনি সভাপাঠ লিখিবেন । ঐ প্রার্থনাপত্রে পশ্চাৎলিখিত বিবরণ থাকিবে, অর্থাৎ, যে ব্যক্তির সম্পত্তি সম্বন্ধে সর্টিফিকেটের প্রার্থনা হয় তিনি অমুক তারিখে মরিয়াছেন ; ও প্রার্থকের জ্ঞান ও বিশ্বাসমতে উক্ত সম্পত্তি সম্পর্কে অমুন এত টাকা পাওনা আছে ; ও উক্ত মৃত ব্যক্তি উইল বা চরমপত্র করিয়া বা না করিয়া মরিয়াছেন, ও করিয়া থাকিলে, কোন অছি নিযুক্ত করা হইয়াছিল কি না, কিম্বা না করিয়া থাকিলে, কাহার মৃত ব্যক্তির উত্তরাধিকারী, ইহা লিখিতে হইবে ; ও প্রার্থক অমুক (অর্থাৎ তিনি যে স্বত্ব বা অধিকারবলে দাওয়া করেন তাহা লিখিতে হইবে) ; ও সর্টিফিকেট দেওয়া না গেলে, তিনি পাওনা টাকা আদায় করা কাঠন হইবে আশঙ্কা করেন ; ও প্রার্থনাপত্র প্রকৃত প্রস্তাবে এই আইনমত কার্য নিষ্পত্ত করা হইয়াছে, অন্য অভিপ্রায়ে নহে ।

১০ নম্বর । ১৮৮০ সাল ৯ ফেব্রুয়ারি ।

চরমপত্র বা করিয়া কোন ব্যক্তি সম্পত্তি রাখিয়া গেলে যে কার্য প্রণালী অবলম্বন করিতে হইবে, তৎসম্বন্ধীয় গভ ২১ সেপ্টেম্বরের গবর্নমেন্টে সরকালর মানাবর অ্যুত সেক্রেটারী গবর্নর সাহেবের আদেশমতে হাই কোর্টে প্রেরিত হওয়াতে, উক্ত কোর্ট ভূতপূর্ব সদর আদালতের ১৮৪৫ সালের ৩ জাম্মারির ৭৪ নম্বর সরকালর রহিত করিলেন (কারো সাহেবের মুদ্রিত পুস্তকের ৩১৭ পৃষ্ঠা দেখ) ।

২। ভূতপূর্ব সদর আদালতের বা হাই কোর্টের সরকালর অর্ডরে এই প্রকারের যে সকল বিষয়ের বিধান আছে, তৎসম্বন্ধীয় কার্যপ্রণালী সম্বন্ধে জিলার যে জজ সাহেবেরা কোন পরিবর্তনের প্রস্তাব করিতে চাহেন, তাঁহারা এই কোর্টের দ্বারা গবর্নমেন্টে রিপোর্ট করিবেন, সাক্ষাৎসম্বন্ধে নহে ; এই কথা জানান কোর্ট উক্ত বিবেচনা করিতেছেন ।

১১ নম্বর । ১৮৮০ সাল ১২ ফেব্রুয়ারি ।

১৮৭৯ সালের ১২ আইনের ৬৭ ধারা দ্বারা রূপান্তরিত ১৮৭৭ সালের ১০ আইনের ৩৬ ধারামতে যে কমিশ্যন দেওয়া যায়, হাই কোর্টের প্রণীত তৎসম্বন্ধীয় বিধির প্রতি দেওয়ানী বিচার সংক্রান্ত কর্তৃপক্ষ সকলের মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে ।

২। ১৮৭৩ সালের ৩১ মে তারিখের ১০ নম্বর সরকালর অর্ডরে যে আদেশ ছিল তাহা রহিত হইয়া তৎপরিবর্তে এই বিধি চলিবে ।

৩। পরবর্ত্তি বৎসরে এই বিধিমত কমিশ্যনের কার্য করিতে বাধারা অভিলাষী হন, এরূপ হাই কোর্টের যে সকল উকীল জিলার ভিন্ন আদালতে থাকেন, জিলার জজ সাহেব প্রতিবৎসর ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখে তাঁহাদের নামের ফর্দ হাই কোর্টে পাঠাইবেন । উক্তরূপে যে ২ ফর্দ প্রস্তুত করা যায়, তৎসমুদয় দেখিয়া হাই কোর্টের রেজিষ্ট্রার সাহেব একটি সাধারণ ফর্দ প্রস্তুত করিবেন, এবং জিলার জজ সাহেবদের আপল ও অধীন আদালতের বাবদার্থে ঐ ফর্দের নকল তাঁহাদিগকে দেওয়া যাইবে ।

৪। চলিত সনে উক্ত বিধিমত কমিশ্যনের কার্য করিতে হাই কোর্টের যে সকল উকীল অভিলাষী হন, যত শীঘ্র হইতে পারে তাঁহাদের নাম হাই কোর্টে রিপোর্ট করিতে হইবে ।

১২ নম্বর । ১৮৮০ সাল ২১ ফেব্রুয়ারি ।

১৮৭৮ সালের ১৬ ডিসেম্বরের ৩৮ নম্বর সরকালর অর্ডরের আদেশ রহিত করিয়া হাই কোর্ট তৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত আদেশ দিলেন ।—

১। ১৮৭৯ সালের ১২ আইনের ১০৭ ধারা দ্বারা সংশোধিত ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রারীকরণ বিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৮৯ ধারার বিধান আছে যে, কোন আদালত দেওয়ানী মোকদ্দমার কার্য

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYAYA, M. A. AND B. L. Bengali Translator.

[গবর্নমেন্টে গেজেটে । ১৮৮০ । ১ জুন ।]

Civil Procedure is required to forward copies of it to each registering officer within whose jurisdiction any part of the immoveable property comprised in such certificate is situate. These copies are filed in Book I by the registering officers, who under Section 55 of the Act have to maintain indexes containing certain particulars. To enable them to do this, it is necessary that the officers presiding in the Civil Courts should be careful to enter in the certificates—

- (1) the "addition" (as defined in Section 3, Act III of 1877) of the person who is declared to be the purchaser;
- (2) particulars sufficient to identify the property as required in Section 22, Act III of 1877;
- (3) the name of each registration sub-district in which any part of the property is situate.

2. As the law requires the original certificates to be stamped, the Courts shall not forward copy of the certificates to the Registry Office until the purchaser has tendered the necessary stamp and the original certificate has been duly drawn up. It is now a common practice for purchasers to refrain from taking the certificates in order to evade the payment of the stamp.

3. On each copy the amount of stamp duty paid on the original certificate under No. 16, Schedule I of the Stamp Act I of 1879 should be noted. Under No. 9, Schedule II of the same Act, the copies do not themselves require to be stamped. In their preparation,

however, forms* printed on paper of a uniform size, and having a margin for binding, must be used.

* To be obtained on indent on the Superintendent of Stationery.

4. The Government has been moved to sanction the supply of similar printed forms on stamped paper for use in preparing the original certificates, and to authorize the use of adhesive labels to make up any small amount by which the impressed stamp may fall short of the sum chargeable as stamp duty. Should the Court's proposals be approved of, these forms also should be brought into use.

CRIMINAL.

No. 1, dated the 9th February 1880.

In supersession of circular order No. 2, of 18th January 1871, the High Court is pleased to direct that, except when the sentence passed upon any person by a Court of Session is simply that he pay a fine, without any order for imprisonment in default of payment, in which case the only warrant issued will be under Section 307, Criminal Procedure Code, the warrant to be sent to the officer in charge of the Jail under Section 302 shall set out in full the sentence passed. So far as the sentence is for imprisonment, the Jailor will give effect to it according to the terms of the warrant. Such portion of the sentence as directs imprisonment in default of payment of fine will be carried into effect by the Jailor subject to the provisions of Sections 68 and 69, Penal Code. It is not the duty of the Jailor to levy a fine, nor can he be required to receive it.

2. The levy of a fine imposed by a Sessions Judge by distress and sale of the property of the accused is to be made under a special warrant issued for that purpose only under Section 307, and not under a duplicate of the warrant sent to the Jailor under Section 302.

3. Sessions Judges are required by this Section 302 to furnish Magistrates with copies of their findings and sentences; the copy of the latter should be taken from the record of the trial, and not from the warrant issued to the officer in charge of the Jail.

[Government Gazette, 1st June 1880.]

প্রণালী বিষয়ক আইনের ৩১৬ ধারামতে সার্টিফিকেট দিলে, উক্ত সার্টিফিকেটের উল্লিখিত স্থাবর সম্পত্তির কোন অংশ যে রেজিস্ট্রী কার্যকারকের এলাকার সীমার মধ্যে থাকে তাহার নিকট উক্ত সার্টিফিকেটের নকল পাঠাইবেন। যে রেজিস্ট্রী কার্যকারকের উক্ত আইনের ৫৫ ধারামতে কোমর বিবরণ সম্বলিত নথিপত্র রাখিতে হয়, তাহার ১নং বহীতে এই নকল রাখিয়া রাখেন। তাহাদিগকে এই কার্য করিতে সমর্থ করিবার নিমিত্ত দেওয়ানী আদালতে আধিপত্যকারী কর্তৃপক্ষদের উচিত যে তাহার সাবধানে সার্টিফিকেটে এই কথা লিখেন, অর্থাৎ,

(১) যে ব্যক্তিকে ক্রেতা বলিয়া নির্দেশ করা যায়, ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৩ ধারামতে তাহার “উপর বর্ণনা;”

(২) ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ২২ ধারার আদেশমতে সম্পত্তি মিন্ন করণোপযুক্ত বিশেষ বিবরণ।

(৩) যে প্রত্যেক রেজিস্ট্রী সবডিষ্ট্রিক্টের মধ্যে সম্পত্তির কোন অংশ থাকে তাহার নাম।

২। মূল সার্টিফিকেট ইম্প্রাযুক্ত করিতে আইনে আদেশ আছে; এজন্য ক্রেতা আবশ্যক ইম্প্রা উপস্থিত না করিলে ও মূল সার্টিফিকেট যথাবিধি লিখিত না হইলে, কোন আদালত রেজিস্ট্রী অফিসে সার্টিফিকেটের নকল পাঠাইবেন না। ইম্প্রা মামুল এড়াইবার উদ্দেশে অনেক ক্রেতা সার্টিফিকেট লন না, এক্ষণে এটা চলত রীতি হইয়া দাঁড়াইয়াছে।

৩। ইম্প্রা বিষয়ক ১৮৭৯ সালের ১ আইনের প্রথম তফসীলের ১৬ প্রকরণমতে মূল সার্টিফিকেটের নিমিত্ত যত ইম্প্রা মামুল প্রদত্ত হয় তাহা প্রতি ক্রেতা নকলের উপর লিখিতে হইবে। উক্ত আইনের দ্বিতীয় তফসীলের ৯ প্রকরণমতে নকলের উপর ইম্প্রা লাগাইতে হয় না। কিন্তু নকল প্রস্তুত করিতে হইলে ইচ্ছাইবার নিমিত্ত ইঁসিয়া রাখিয়া সমান আয়তনের কাগজে মুদ্রিত পাঠ * ব্যবহার করিতে হইবে।

৪। মূল সার্টিফিকেট প্রস্তুত করণার্থ ইম্প্রা কাগজে মুদ্রিত ও উপ পাঠ যোগাইবার নিমিত্ত এবং ইম্প্রা মামুল যত টাকা লাগিবে ছাপ, ইম্প্রার মূল্য তদপেক্ষা কিছু কম হইলে কমতি পূরণার্থ আদালত ইম্প্রা ব্যবহার করিবার নিমিত্ত গবর্ণমেন্টের অনুমতি প্রার্থনা করা গিয়াছে। এই কোর্টের প্রস্তাব অনুমোদিত হইলে, এই সকল পাঠও ব্যবহার করিতে হইবে।

ফৌজদারী।

১ নম্বর। ১৮৮০ সাল ৯ ফেব্রুয়ারি।

১৮৭১ সালের ১ জানুয়ারির ২ নম্বর সরকারের অর্ডার রহিত করিয়া হাই কোর্ট এই আদেশ করিলেন যে, সেশন আদালত কোন ব্যক্তির দণ্ডাজ্ঞা করিয়া দেওয়ার টাকা না দিলে কারাদণ্ড হইবার আদেশ বাতীত কেবল অর্থ দেওয়ার আজ্ঞা করিলেই ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ৩০৭ ধারামতে ওয়ারন্ট দেওয়া যাইবে; স্থলান্তরে ৩০২ ধারামতে জেলের অধ্যক্ষের নিকট যে ওয়ারন্ট পাঠান যায়, তাহাতে দণ্ডাজ্ঞা সম্পূর্ণরূপে বিবৃত থাকিবে। কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইলে জেলের ওয়ারন্টের নিয়মমতে তাহা ফলবৎ করিবেন। অর্থদণ্ডের টাকা না দিলে কারাদণ্ড হইবার যে আজ্ঞা থাকে, জেলের তাহা দণ্ডবিধি আইনের ৬৮ ও ৬৯ ধারার বিধানের নিয়মাদীনে ফলবৎ করিবেন। অর্থদণ্ড আদায় করা জেলরের কর্তব্য নহে, এবং তাহা লইবার নিমিত্ত তাহাকে আদেশ করা যাইতে পারে না।

২। সেশন জজ যে অর্থদণ্ড করেন, অভিযুক্ত ব্যক্তির সম্পত্তি ক্রোক ও বিক্রয় করিয়া তাহা আদায় করিতে হইলে কেবল উক্ত কার্য নিমিত্ত ৩০৭ ধারামতে বিশেষ ওয়ারন্ট চাই, ৩০২ ধারামতে জেলরের নিকট যে ওয়ারন্ট পাঠান যায় তাহার দোকর লিপিতে কোন কার্য হইবে না।

৩। ৩০২ ধারার সেশন জজ সাহেবদের প্রতি আদেশ আদেশ যে তাহার! মাজিষ্ট্রেটদিগকে আপনসে নিষ্পত্তির ও দণ্ডাজ্ঞার নকল দিবেন। দণ্ডাজ্ঞার নকল বিচারের মথী হইতে লইতে হইবে, জেলের অধ্যক্ষকে যে ওয়ারন্ট দেওয়া যায় তাহা হইতে লইতে হইবে না।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

FEBRUARY 1880.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 1.

THE following should be inserted at the end of page 303, Appendix B, Chapter XIII, Volume I of the Board's Rules (new edition):—

No. 2128.

GOVERNMENT OF INDIA.

DEPARTMENT OF FINANCE AND COMMERCE.

Accounts and Finance.

Fort William, the 31st December 1879.

READ again—

Resolution in the Financial Department, No. 4097, dated 4th October 1878, granting to the Seetabuldee Municipality the land revenue assessed upon the lands in the Seetabuldee civil station, but declaring that these orders must be regarded as entirely exceptional and not involving the admission of any claim on the part of municipalities either to the whole or any part of the land revenue levied within municipal limits.

Letter in the Revenue Department to the Government of the Punjab, No. 358, dated 6th May 1874, granting to the Municipal Committee of Montgomery, in the Punjab, the proprietary right in the land within the town site not occupied by private tenants.

Also a letter in the Revenue Department, No. 77, dated 7th February 1879, assigning to the Ellichpore Municipality the revenue assessed upon the lands within municipal limits.

Read—

Letter from the Resident at Hyderabad, proposing to remit the revenue assessed upon some of the lands within municipal limits at Ellichpore on the ground that they form parts of the compound of the occupants.

RESOLUTION.—The Governor-General in Council is aware of no reason why land revenue should not be levied upon lands attached to private residences, or covered with buildings as much as upon arable or pasture lands. There is no foundation for the claim to exemption from the payment of land revenue advanced in favour of the residents of Ellichpore, and that claim must be emphatically disallowed.

2. Further, His Excellency in Council desires again that care be taken that the assignment to the Ellichpore Municipality of the revenue from the lands within municipal limits be not quoted as a precedent for like grants in future. Municipalities have no claim to the assignment of the land revenue assessed upon lands within their limits, which, like all land revenue, is an Imperial asset. The Governor-General in Council is wholly opposed to the alienation of this revenue to municipalities, and no such alienation should be made hereafter.

No. 2.

WITH the approval of Government, the Board direct that fees shall not be levied from parties served with notices under sections 30 (d), 35, 37, and 83 of Act VII (B.C.) of 1876.

2. With reference to the above, the following addition should be made in clause 3, section 8, chapter V on page 148 of the Board's Rules (new edition):—

“No fees should be levied from parties served with notices under sections 30(d), 35, 37, and 83 of the Land Registration Act.”

No. 3.

SUBSTITUTE the following for clause 13, section 4, chapter II of the Board's Rules (new edition):—

“Register 45 should be kept up in the offices of all Commissioners, Collectors, and Sub-Divisional Officers, and it should be revised in January of each year by comparison with the returns for the preceding year furnished by ministerial officers as required by Government circular No. 50, dated 26th August 1879.”

[*Government Gazette, 1st June 1880.*]

রাজস্ব বিষয়ক সরকুলার।

১৮৮০ সাল ফেব্রুয়ারি মাস।

মানাবর জিযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

১ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের নূতন সংস্করণের ১ বালায়ের ১৩ অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদের ৩০৩ পৃষ্ঠার শেষে নিম্নলিখিত নির্দ্ধারণটি দিতে হইবে।

২১২৮নং।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্ট।

রাজস্ব ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ।

হিসাব ও রাজস্ব।

ফোর্টউইলিয়ম, ১৮৭৯ সাল ৩১ ডিসেম্বর।

সীতাবলদী সিবিল ট্রেনের মধ্যে ভূমির উপর যে ভূরাজস্ব ধরা যায় তাহা সীতাবলদী মুনিসিপালিটীর প্রদান পূর্বক এই আজ্ঞা সম্পূর্ণ ব্যতিক্রম বলিয়া গণ্য হইবার ও মুনিসিপাল সীমার মধ্যে যে ভূরাজস্ব আদায় হয় তৎসমুদয়ের বা তাহার কোন অংশের প্রতি এতদ্বারা কোন মুনিসিপালিটীর কাম দাওয়া দাওয়া না করিবার নির্দেশসূচক ১৮৭৮ সালের ৪ অক্টোবরের ৪০০৭ নং ফিন্যান্সাল ডিপার্টমেন্টের নির্দ্ধারণ, ও পঞ্জাব প্রভাগের নগরের যে ভূমি সামান্য প্রজাদের দখলীকৃত মতে সেই ভূমির মালিকী স্বত্ব উক্ত নগরের মুনিসিপাল কমিটীকে প্রদানার্থে রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টে পঞ্জাব গবর্ণমেন্টের ১৮৭৪ সালের ৬ মের ৩৫৮ নং পত্র, ও

মুনিসিপাল সীমার মধ্যে ভূমির উপর যে রাজস্ব ধরা যায় তাহা ইলিচপুর মুনিসিপালিটীর প্রতি অর্পণ সূচক রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৯ সালের ৭ ফেব্রুয়ারির ৭৭ নং পত্র, পুনর্বার পাঠ করা গেল।

ইলিচপুরের মুনিসিপাল সীমার অন্তর্গত কোন ভূমির উপর যে রাজস্ব ধরা যায়, ঐ ভূমি দখলীকার প্রজাদের বাটীর অংশ বলিয়া সেই রাজস্ব কমা করিবার প্রস্তাবাত্মক হস্তাক্ষরাদেশ রেভিনিউ সাহেবের পত্র পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—কৃষিযোগা ও চরাণী ভূমির উপর যে রূপ রাজস্ব ধরা যায়, সামান্য ব্যক্তিদের বাসস্থানের সংলগ্ন বা ইমারতবিশিষ্ট ভূমির উপর কোন সেরূপ রাজস্ব ধরা যাইবে না। মন্বিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ইহা কোন যুক্তি দ্বারা পালন না। ইলিচপুরবাসীদের পক্ষে ভূরাজস্ব প্রদান দায়বদ্ধিতে মুক্তির ভাণ্ডে যে দাওয়া উপস্থিত করা হইয়াছে, তাহা অমূলক, এবং ঐ দাওয়া দৃঢ়তা সহকারে অগ্রাহ্য করিতে হইবে।

২। অধিকন্তু মন্বিসভাধিষ্ঠিত উক্ত মহিমদর সাহেব ইচ্ছা এই যে, মুনিসিপাল সীমার অন্তর্গত ভূমির রাজস্ব ইলিচপুর মুনিসিপালিটীর প্রতি অর্পণ করা গিয়াছে বলিয়া ইহা ভবিষ্যতে তদ্রূপ দান সম্বন্ধে নজীর বলিয়া উল্লিখিত না হয়, এই বিষয়ে সংবধান হইতে হইবে। মুনিসিপালিটীর অন্তর্গত ভূমির উপর যে ভূরাজস্ব ধরা যায়, কোন মুনিসিপালিটী তাহা অর্পিত হবার দাওয়া করিতে পারে না; তাহা সমুদয় ভূরাজস্বের ন্যায় সাম্রাজ্য সম্পত্তি। মন্বিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব এই রাজস্ব মুনিসিপালিটীদিগকে হস্তান্তর করিয়া দিবার সম্পূর্ণ বিরোধী, এবং ভবিষ্যতে এরূপ হস্তান্তর করা যাইবে না।

২ নম্বর।

গবর্ণমেন্টের অনুমোদন ক্রমে বোর্ড আদেশ করিতেছেন যে, ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ৩০ ধারার (খ) প্রকরণ ও ৩৫ ও ৩৭ ও ৮৩ ধারামতে যে ব্যক্তিদের উপর নোটিস জারী করা যায়, তাহাদের স্থানে কী আদায় করা যাইবে না।

২। উপরিলিখিত কথা উপলক্ষে বোর্ডের বিধিপুস্তকের নূতন সংস্করণের ১৪৮ পৃষ্ঠার ৫ অধ্যায়ের ৮ পরিচ্ছেদের ৩ ধারার নিম্নলিখিত কথাগুলি যোগ করিতে হইবে।—

“ভূমি রেজিস্ট্রী করণ বিষয়ক আইনের ৩০ ধারার (খ) প্রকরণ ও ৩৫ ও ৩৭ ও ৮৩ ধারামতে যে ব্যক্তিদের উপর নোটিস জারী করা যায়, তাহাদের স্থানে কী আদায় করা যাইবে না।”

৩ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের নূতন সংস্করণের ২ অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদের ১৩ ধারার পরিবর্তে পঞ্চাশ-খিত ধারাটি দিতে হইবে।—

“সমুদয় কমিশনার ও কালেক্টর সাহেবের ও মহকুমার কর্তৃপক্ষের আকিসে ৪৫ নং রেজিস্ট্রী রাখিতে হইবে, এবং ১৮৭৯ সালের ২৬ আগস্টের ৫০ নম্বর গবর্ণমেন্ট সরকুলারের আদেশমতে আমলারা পূর্ব বৎসরের যে রিটার্ন দিয়া থাকে তাহার সহিত তুলনা করিয়া প্রত্যেক বৎসর জানুয়ারি মাসে ঐ রেজিস্ট্রীর সংশোধন করিতে হইবে।”

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১ জুন।]

HON'BLE C. T. BUCKLAND.

No. 4.

In supersession of the Board's circular order, No. 1 of January 1878, the following table, showing the authorized rates of discount allowable at present on the sale of general and court fees stamps, respectively, is published for the information and guidance of all Revenue Officers:—

* GENERAL OR NON-JUDICIAL STAMPS PRESCRIBED FOR USE UNDER THE INDIAN STAMP ACT.				JUDICIAL OR COURT FEE STAMPS.*	
Adhesive stamps sold to the public for use by them in the case of instruments mentioned in section 10 of the Indian Stamp Act.			Impressed stamps (including Hoondi stamps.)		
	Stamps not exceeding in value 8 annas each.	Stamps exceeding in value 8 annas each, but not exceeding in value Rs. 5 each.	Stamps exceeding in value Rs. 5 each, but not exceeding in value Rs. 50 each.	Per cent.	Per cent.
	Per cent.	Per cent.	Per cent.		
Calcutta ... Howrah (Sudder Station) ... 24 Pergunnahs (Sudder Station) ...	3½ = two pice in the rupee.	1½ = one pice in the rupee.	1½ = one pice in the rupee.	At all places 3½ = two pice in the rupee.	Moorshedabad } Dinageporo ... } Maldah ... } Rungporo ... } Mymensingh } Sandoe Island } All other places ... }
All other places	4½ = three pice in the rupee.	3½ = two pice in the rupee.	1½ = one pice in the rupee.		Licensed vendor at places more than five miles distant from either a sudder or sub-divisional treasury. } 2½ = one pice in the rupee.

* Only licensed vendors purchasing stamps of the total value of Rs. 25 or upwards at one time are allowed discount on these kinds of stamps.

Note.—(1) —No discount is allowed on the purchase of any general or court fee stamps of which the value is more than Rs. 50 and Rs. 75 respectively, or on the purchase of any stamp applied on material furnished by the purchaser himself.

(2) —Discount is allowed at 6½ per cent. (one anna in the rupee) on the sale of the special description of paper to be used for documents under the Court Fees Act, VII of 1870.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 5.

THE following note should be inserted under the words "Direct Management" at head of Section I, Chapter III, page 81, of the Board's Rules, new edition:—

Note.—The term *Government Estates* shall be here understood as including estates the property of private persons, the rents of which are temporarily payable to Government under the provisions of Regulation VII of 1822, section 3, or Regulation IX of 1825, section 4.

No. 6.

AN error having been discovered in the list of periodical returns appended to page 299 of the Board's Rules, Divisional and District Officers are requested to erase the mark † prefixed to Return No. XII and to substitute an asterisk* for it.

মান্যবর জীযুত সি, টি, বকসাঁও সাহেব।

৪ নম্বর।

বোর্ডের ১৮৭৮ সালের জানুয়ারি মাসের ১ নম্বর সরকারি রহিত করিয়া, একদে সাধারণ ও কোর্ট ইষ্টাঙ্গ বিক্রয় করিলে যে হাটের ডিসকোর্ট দেওয়া যাইবে, তাহার নিম্নলিখিত ফর্দ রাজসংক্রান্ত কার্যকারক সকলের অবগতি ও উপদেশ নিমিত্ত প্রকাশ করা গেল —

ভারতবর্ষীয় ইষ্টাঙ্গ আইনমতে ব্যবহারার্থ নিম্নিষ্ট সাধারণ বা বিচার-সম্পর্কশূন্য ইষ্টাঙ্গ।				বিচারসম্পর্কীয় বা কোর্ট কী ইষ্টাঙ্গ। *	
ভারতবর্ষীয় ইষ্টাঙ্গ বিবয়ক আইনের ১০ ধারার উল্লিখিত নিদর্শনপত্র সম্বন্ধে সাধারণের ব্যবহারার্থ তাহাদের নিকট যে আটাল ইষ্টাঙ্গ বিক্রীত হয়।				হুজুর ইষ্টাঙ্গ মুদ্রা ছাপা করা ইষ্টাঙ্গ	
একই ইষ্টাঙ্গ ১০ আটালিয়ার অধিক মূল্যের না হইলে।	একই ইষ্টাঙ্গের মূল্য ১০ আটালিয়ার অধিক কিন্তু ৫০ টাকার অধিক হইলে।	একই ইষ্টাঙ্গের মূল্য ৫০ টাকার অধিক কিন্তু ৫০০ টাকার অধিক হইলে।	শতকরা।	শতকরা।	
কলিকাতা ... হাবড়া (সদর মে কাম) চল্লিশ পরগনা (সদর মোকাম) অন্য সকল স্থানে।	৩৬ অর্থাৎ ১০ টাকা প্রতি দুই পয়সা।	১৫৬ অর্থাৎ ১০ টাকা প্রতি এক পয়সা।	১৫৬ অর্থাৎ ১০ টাকা প্রতি এক পয়সা।	৩৬ অর্থাৎ ১০ টাকা প্রতি দুই পয়সা।	২১ ২৪০ ১৫৬ অর্থাৎ ১০ টাকা প্রতি এক পয়সা।

* কেবল লাইসেন্স প্রাপ্ত বিক্রেতারা এককালে ২৫ টাকার কি অধিকমূল্যে এই পুকারের ইষ্টাঙ্গ ক্রয় করিলে ডিসকোর্ট পাইতে পারিবেন।

মন্তব্য। — (১) ৫০০ টাকার অধিকমূল্যের সাধারণ ইষ্টাঙ্গ কিম্বা ৭৫০ টাকার অধিকমূল্যের কোর্ট কী ইষ্টাঙ্গ ক্রয় করা গেলে, কিম্বা ক্রেতা আপনি কাগজ দিয়া তাহাতে ইষ্টাঙ্গ বসাইবার নিমিত্ত ইষ্টাঙ্গ ক্রয় করিলে, তাহার উপর ডিসকোর্ট দেওয়া যাইবে না।

(২) আদালতের রসুম বিবয়ক ১৮৭০ সালের ৭ আইনমতে দলীল লিখিবার বিশেষ পুকারের কাগজ ক্রয় করা গেলে, তাহার উপর শতকরা ৬০ টাকা অর্থাৎ ১০ টাকা পুতি ১০ এক আনা ডিসকোর্ট দেওয়া যাইবে।

মান্যবর জীযুত এচ, এল, ডাল্পিনের সাহেব।

৫ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের সূতন সংস্করণের ৮১ পৃষ্ঠার ৩ অধ্যায়ের ১ পরিচ্ছেদের শিরোনামে “সাক্ষাৎ-সম্বন্ধে কার্যাদ্যক্ষতা” এই কথা নীচে নিম্নলিখিত মন্তব্য দিতে হইবে।

মন্তব্য। — সামান্য ব্যক্তিদের সম্পত্তিগত যে মহালের খাজানা ১৮২২ সালের ৭ আইনের ৩ ধারার বা ১৮২৫ সালের ৯ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে কিংবাকালের নিমিত্ত গবর্ণমেন্টকে দিতে হয়, এম্বলে “গবর্ণমেন্টের মহাল” শব্দে তাহা বুঝাইবে।

৬ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৯৯ পৃষ্ঠার সাময়িক রিটর্নের যে ফর্দ আছে, তাহাতে একটী ভ্রম লক্ষিত হওয়াতে, দেশখণ্ডের ও জিলার কর্তৃপক্ষদের প্রতি আদেশ করা যাইতেছে যে, ১২ নং রিটর্নের পূর্বে এইরূপ যে চিহ্ন আছে তাহা তাহার উঠাইয়া ফেলিয়া তৎপরিবর্তে * এই তারকার চিহ্ন দিবেন।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYA, M. A. AND B. L., Bengali Translator.

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১ জুন।]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 1, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১ জুন।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।
ইন্ডিয়ার প্রভৃতি।

বঙ্গদেশের এই ২ জেলাতে ১৮৮০ সালের মে মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

খণ্ড।	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			ডাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কচু ও বাজার।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন

বঙ্গদেশ।
পশ্চিমবঙ্গ জিলা।

	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১ নবাবাব	১৫	১৫	১১	১২	১২	১৫	১৫	১৬	১২	১৬	১৬	১৬	১৩	...	...	...
২ বীড়কা ...	১৪	১৪	১১	১৭	৮	১৫	১৮	১৫	১২	১০	১০	১০	১৬	...	...	...
৩ নীরকুম ...	১৬	১১	১১	...	...	...	১৫	১৬	১২	১১	১১	১১	১৪	...	...	...
৪ বেদিমীপুর ...	১১	১১	১০	...	...	...	১৫	১৫	১৩	১৮	১৮	১৮	১৪	...	...	...
৫ কলনী ...	১৪	১৪	১১	...	...	...	১৮	১৮	১৮	১৪	১৪	১৪	১১	...	...	...
৬ কাকড়া ...	১৫	১৪	১১	...	...	...	১১	১১	১১	১৪	১৪	১৪	১০	...	...	...

বঙ্গদেশের জিলা।

	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৭ কলিকতা ...	১৪	১৩	১১	১২	১০	১৪	১৬	১৬	১৫	১১	১১	১১	১১	...	...	...
৮ ২৪-পারগনা ...	...	...	...	...	...	...	১৮	১৮	১৬	১৪	১৩	১৩	১০	...	...	...
৯ নদীয়া ...	১৬	১৫	১২	১৬	১৬	১৬	১৩	১৩	১৩	১০	১৪	১৪	১১	...	...	...
১০ বালেশ্বর ...	১২	১২	১০	...	...	...	১৪	১৪	১০	১৮	১৮	১৫	১১	...	...	...
১১ পুরন্দার ...	১৬	১৬	১২	...	...	...	১৪	১৪	১১	১১	১১	১১	১১	...	...	...
১২ মির্জাপুর ...	১৩	১৩	১০	১৪	১৫	১৩	১৬	১৬	১৩	১০	১০	১০	১০	...	...	...
১৩ রাজশাহী ...	১৩	১৩	১৩	১০	১০	১০	১৫	১৬	১২	১৫	১৫	১৫	১৫	...	...	...
১৪ রঙ্গপুর ...	১১	১১	১২	...	...	...	১২	১২	১০	১৮	১৮	১৮	১২	...	...	...
১৫ বগুড়া ...	১২	১৮	১১	...	...	...	১৫	১৬	১৮	১২	১২	১২	১০	...	...	...
১৬ পাবনা ...	১৪	১১	১৫	...	...	...	১০	১০	১৬	১২	১২	১২	১২	...	...	...
১৭ দার্জিলিং ...	১৮	১৮	১৮	১০	১৮	১৮	১৫	১৪	১৪	১২	১২	১২	১৮	...	...	...
১৮ জলপাইগুড়ি ...	১৮	১৮	১৮	...	...	...	১৪	১৬	১০	১৮	১০	১০	১০	...	...	...

ক। বঙ্গদেশের দর এই ২—গম ১৬ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, যব ৮০ সের অবধি ৮০ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৪ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত।

খ। এই ২—গম ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, যব ১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত ডাল চাউল ১৪ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৫ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

গ। এই ২—গম ১৫ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৩ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৭ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

ঘ। এই ২—গম ১১ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, যব ১৬ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ১৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ঙ। এই ২—গম ১৩ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, যব ১২ সের, ডাল চাউল ১৬ সের অবধি ১ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

দুই নগাহ অবধি তুলাদি খাদ্যদ্রব্য ও জ্বালানি কাঠ ও লবণ খুজর। বিক্রয়ের বাজার দর।

টাকার মত পাওয়া যায় ।

[illegible]

ବଜ୍ରହସ୍ୟ ।
 ଗଞ୍ଜିମସିଂହସ୍ତାବନା ।

সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	ঘণ	ঘণ	ঘণ	সেৱ	সেৱ	সেৱ	
...	৬	৬	১২	২/	২/	২।০	১০।	১০৫	১০	বক্ৰিবাৰ।
...	৫০।	৫৪	৮৫	১৩৫	১৩১	১২	২/	২/	২/	১০	১০	১০	বাক্ৰিবাৰ।
...	৬	৮	১২।	৬/	...	৫/	৮।	১০	১০	বাক্ৰিবাৰ।
...	১১	১১	১০	৪/	৪/	৪/	১০	১০	১০	বাক্ৰিবাৰ।
...	১৪	১৪	১১	৩/	৩/	৩/	১০	১০	১০	বাক্ৰিবাৰ।
...	১৭।	১৬	১২	২।০	২/	২।০	১০	১০	১০	বাক্ৰিবাৰ।

बभ्राह्मदत्तविजया ।

12110	110	101	...	...	...	110	1911	1317	161	13	12117	210	210	2118	10	10	10	কলিকাতা।
...	...	.	...	...	...	...	...	...	15	151	1311	210	210	210	1210	1210	12	২৪-পূর্ণগা
...	...	...	...	...	...	...	...	...	110	110	1217	37	37	37	1210	1210	1210	বদৌরা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	15	18	10	240	240	240	10	10	10	বলশাহর।
...	...	.	...	...	...	...	...	...	112	12	121	37	37	37	10	10	10	মুরজিলাবাদ।
...	...	.	...	...	...	...	...	...	18	15	10	8110	8110	8110	1011	1011	10	মিহাকপুর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	121	11810	12	37	37	8-37	10	10	10	রাজশাহী।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	12	12	940	37	37	2113	104	10	1040	রঙ্গপুর।
...	...	.	...	...	...	...	...	...	1311	1311	10	211911	2119	27	1010	1010	1011	বকুড়া।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	18	112	131	87	87	87	10	10	1011	গাবখা।
...	...	...	10	10	10	110	110	10	1211	1311	106	87	87	87	105	105	10811	মাজিদিয়া।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	10	10	1017	215	218	2118	10	10	1010	কলপাইচড়ি

চ। যক্ষসেলের দূর এই ২।—গঘ ৪৪৮ সের অবধি ৥৮ সের পর্য্যন্ত, বহ ৥৬ সের অবধি ৮৮ সের পর্য্যন্ত, ভাল চাউল ৮ সের অবধি ৩৮ সের পর্য্যন্ত, সাধারণ চাউল ৪৪৮ সের অবধি ৮২ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ৬ সের অবধি ৥৪ সের পর্য্যন্ত।

২। ৬ ৬ ১—গর ১৮ সের, ডাল চাউল ১৮ সের অর্থাৎ ১৭ সের পর্য্যন্ত, মাষা চাউল ১৭ সের
অর্থাৎ ১১০ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ১৮ সের অর্থাৎ ১৫ পর্য্যন্ত।

১—গদ ৮ নের অবধি ১০ নের পর্য্যন্ত, বব ৬০ নের অবধি ১১ ন পর্য্যন্ত ডাল চাউল ১২ নের অবধি ১৭ নের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ অবধি ১৯ নের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ১১ নের অবধি ১১৫ নের পর্য্যন্ত।

৪। বাইগাঙ্গে দূর এই—গর ১১ সের, ডাল চাউল ৮।১১ সের, সাদা চাউল ১০ সের, ও ছোলা ১২ সের।

ক। ব্যাটোরের দর এই—গম ১১৬। সের, ডাল চাউল ১২৮ সের, মাষাণ্ড চাউল ১৮৮ সের ও ছোলা ৩০। সের।

ট। বহাঙ্গনদের দূর এই—গম ১৬ সের অবধি ৥৫৥৭ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১০ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১৮ সের অবধি ৥২৥ পর্যন্ত, ও ছোলা ১৮৭৭ সের।

১.—ভালচাউল ১৫ সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত; লম্বাখ্য চাউল ১৪ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত, রাণী প্রভৃতি (কদি'রদে) ১২ সের, অমেরা (কদি'রদে) ১৩ সের ও ছোলা ১৬ সের অবধি ৮ সের পর্যন্ত।

৩। ৬ ৬ —ডাল চাউল ১০ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, লাদাখ চাউল ১৬ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত, ও ছোল ১৮ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১ জুন ।]

১০ ডোলাব সেরের হিসাবে

সংখ্য	জিলা।															
		গম।			যব।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কমু ও বাজরা		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন

সুন্দরিক জিলা।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭	চাঁকা ...	১৪	১৪	১০৬	৬২	৬০	১০৬	১৭	১৩১	১৮৬	১২	১৮	১০৬	১৬	১৬	১৬
১৮	করীমপুর ...	১৩	১৩	১১২	১০	১১০	১৮	১৭	১৬	১৮	১৬	১০১	...	...	...	...
১৯	বাকরগঞ্জ ...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	১০	১২১	১২১	১১	...	...	...	...
২০	বরদাসিংগ ...	১২	১০	...	...	...	১৬	১৬	১০	১১০	১২	১১১	...	...	...	...
২১	চট্টোপাধ্যায় ...	১২	১২	১২	...	...	১৮	১৮	১০১	১২	১২	১২	...	...	...	...
২২	মণ্ডরাখালী ...	...	...	...	...	...	১৭	১৬	১২	১২	১১০	১২	...	...	...	...
২৩	ত্রিপুরা ...	১২	১১	১২	...	...	১৮	১৮	১০	১১১	১১৩	১১১	...	...	...	...
২৪	চট্টোপাধ্যায় প- ক্ষীর প্রদেশ	...	...	...	...	...	১৩১	১৩১	১০	১৬	১৬	১১৬	...	...	...	...
	ত্রিপুরা পক্ষ ...	১২	১৮	১৮	...	...	১৬	১৬	১০	১৪	১৪	১৩	...	...	...	...

বেহার

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২৫	পাটনা ...	১৩	১৮	১০১	১১৫	১১২	১১০	১৩১	১০	১২১	১২	১৮	১২১	...	...	...
২৬	গয়া ...	১২১	১২	১৩	১১৮	১১৬	১১০	১৮১	১৮১	১৭১	১৮১	১৮১	১৩১	...	...	...
২৭	শাহাবাদ ...	১২	১৮	১২-১৩	১৮	১১৫	১২	১৭	১৫	১১০	১৮	১৮	১৩	১১৪	১১৫	...
২৮	হারদুয়া ...	১১০	১৮	১২	৬৩৬	৬২	১১০	১১১	১২	১২১	১৫	১৫১	১৪	...	...	...
২৯	বকসকপুর ...	১১০	১৭	১৪	৬০	১১৭	১১১	১০	১০	১৮	১৬	১৬	১২	...	...	...
৩০	সহিব ...	১৫১	১৪১	১৩১	৬১	১১৭১	১১০৬	১৮১	১৮১	১৬৬	১৬১	১৭	১৩১	...	...	...
৩১	চাম্পারন ...	১১১	...	১৪	১১	১১	১১৪	১২	১২	১৮	১৭	১৭	১৩	...	...	...
৩২	মুন্সের ...	১২	১২৬	১৫৬	৬১১	১১৮১	১৮৬	১৩১	১৩১	১৮৬	১৮৬	১৫৬	১৪১৬	...	...	...
৩৩	ভাগলপুর ...	১১০	১৭১	১৩১	৬৭০	৬২৬	১১০	১৬১	১৭	১১৬	১৭১	১৮১	১৩৬	...	...	...

ট: বকসকলের দর এই—গম (জাকরগঞ্জ) ১১০ সের, যব (জাকরগঞ্জ) ১১০ সের, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৮/১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ৪০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৩১ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

১। এই—গম (গোয়ালন্দ) ১১৮ সের, যব (গোয়ালন্দ) ১১৬ সের, তাল চাউল ১২ অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত ও ছোলা (গোয়ালন্দ) ১২ সের।

৩। এই—তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

৪। এই—গম ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৮ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮৬ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।

৫। এই—তাল চাউল কলকাতায় ১৭ সের, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত।

৬। এই—তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত।

৭। জাহাঙ্গীরদে দর এই—গম ১৭ সের, যব ৬০ সের, তাল চাউল ১২ সের, সামান্য চাউল ১১০ সের ও ছোলা ১১৫ সের।

[illegible]

সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব
...	১৪	১৪	১০।	২।১।	২।১।	২।১।	১০।	১০।	১০	চাকী।	
...	১০	১০	১০	...	...	...	১০	১০	১০	করীমপুর।	
...	১০	১০	১০।	২।১০	২।১০	৩।০	১০।	১০।	১০।	বাকরগঞ্জ।	
...	১৩	২	১০	...	...	...	১০	১০	১৮৫	দাখখসিংহ	
...	১০	১০	১৮।	৩।	৩।	৩।	১৮	১০	১৮।	চট্টগ্রাম।	
...	১৮	১০	১৭	...	...	...	১৮	১৮	১৮	দক্ষিণাঙ্গী।	
...	১১	১১	১০।	...	...	...	১০	১০	১৫	ত্রিপুরা।	
...	৮।	৮।	৮।	১৮	১৮	৬।০	চট্টগ্রামের পূর্বতীর প্রদেশ।	
...	১০	১৮	১৮	...	...	...	১৮	১৮	১৮	ত্রিপুরাপূর্ব মেঘালয়।	

লেখক ৭

...	...	...	...	...	...	115	112	119	118.1	118	16	3110	3110	3110	16	16	16	ମାଟିଆ ।
...	...	...	...	...	...	118	112	115.1	110	112.11	15	3110	3110	3110	16	16	16	ମଟା ।
115	116	117	118	119	120	...	...	110	115	110	1311	8/	8/	8/	12	12	12	ମାଟିମାଟ ।
...	...	...	112	112	110	112	115	115	110	118	3110	8/	8/	8/	16	16	16	ବାରତଜା ।
...	...	...	...	...	...	110	110	118	110	115	15	3/	3/	3/	16.11	16.11	16	ବଳବରପୁର ।
...	...	...	...	...	...	116.1	119	110.4	112.11	115.11	15.4	8/	8/	8/	16.11	16.11	16	ମାଟି ।
...	...	...	...	...	...	112	112	110	116	116	16	...	...	...	16	16	16	ଚାମ୍ପାରନ ।
...	...	...	...	...	...	115	115	115.4	110/	116.4	18.11.6	2.110	3.110	3.110	16.10	16.10	16.10	ସୁଜେର ।
...	...	...	...	...	...	...	115.1	110.6	112.11.0	112.10	18.10	3.110	3.112	3.110	16.10	16.11	16.4	ଦାମଲପୁର ।

১৭ সের পর্যন্ত ।
 ক। ঐ ঐ ১—গব ১৫ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, যব ৪৮ সের অবধি ১৫০ মণ পর্যন্ত, ভাল চাউল ১২।।
 সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, জমেরা ১০ সের
 অবধি ১৮ মণ পর্যন্ত ও ছোলা ১৭।। সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত ।
 ঘ। ঐ ঐ ১—গব ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, যব ১১৫ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল
 ৮।। সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, জোয়ার ১২
 সের, রাণী প্রভৃতি ১৮ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, জমেরা ১১১ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত,
 ও ছোলা ১১২ সের।

৩ ছোলা ৥২ সের।
১—১৫ সের অবধি ৥৫ সের পর্যন্ত, বর ৫০ সের অবধি ১/৪ মণ পর্যন্ত, ডাল চাউল ৥৫ সের অবধি ৥০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৥৮ সের অবধি ৥৪ সের পর্যন্ত, রাগী প্রকৃতি ৫০ সের ও ছোলা ৥৫ সের অবধি ৥৮ সের পর্যন্ত।

৮০ ডোলার সেরের হিসাবে

সংখ্যা।	জিলা।	সব।			আল চাউল।			সামান্য চাউল।			কু ও কুজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন

বেহার।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরনিয়া ...	১১৫	১১০	১৫	১১	৫০	...	১২	১২	১৫-১৬	১১২	১১০	১৭	...	...	...
৩৫	মালদহ ...	১১০	১৬	১০	...	...	...	১২	১২	১২	১২	১৫	১৩	...	১৩	...
৩৬	সাঁওতাল পর- গমা।	১৪	১২	১৮০	১২	১২	...	১৬	১২	১৪	১১২	১১২	১৫	...	...	...

উড়িষ্যা।

৩৭	কটক ...	১৪১৬	১৫৫	১২৫	...	...	...	১০১	১৪১৬	১২৫	১৪১৬	১৭১	১৭১	...	...	...
৩৮	পুর্নী	১৮	১২৬	১০১	...	...	...	১৪	১৩৫	১৮১	১১০	১২১৬	১৫৫	...	...	...
৩৯	বালেশ্বর ...	১৬	১৬	১০	...	...	...	১১০	১১০	১৪	১১৬	১১৬	১৬	...	...	...

ছোট বাগপুর।
দক্ষিণ পশ্চিমাকলের এজেন্ট।

৪০	বাকারীবাগ ...	১৮	১৮	১২৫	৫০	৫০	...	১২	১২	১৮১	১৪	১১৫	১৪১	...	...	...
৪১	লোহারভাঙ্গা ...	১৬	১৬	১৮	১১৬	১১৫	১৬	১১০	১১০	১২	১১৫	১১৫	১৪	...	...	...
৪২	সিংহভূম ...	১৩	১২	১৮	৫২	৫২	১১৮	১১৪	১৮	১০	৫২	৫২	১১০	...	...	...
৪৩	বামভূম ...	১৩	১৩১	১১১	১১৪	৫২	১১৪	১৬	১৮	১২	১১৮	১১৭	১৩	...	...	...

* মকসসলে সামান্য চাউলের দর টাকায় ১৯১৬ অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।

স। মকসসলের দর এইরূপ।—গম ১১১ সের অবধি ১১৬ সের পর্যন্ত, সব ১৬ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৮ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১০ সের অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত।

স। এই এই।—গম ১৬ সের অবধি ১৮৫ সের পর্যন্ত, সব (গম্মার) ৫০ সের, তাল চাউল (সারনে) ১১২ সের সামান্য চাউল ১১৫ সের, জমেরা সারনে ১১৪ সের, ও ছোলা ১৭১ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত।

স১। মুর্দাহের দর এইরূপ।—তাল চাউল ১৭১ সের, সামান্য চাউল ১৯১৬ সের, ও ছোলা ১৭১ সের।

স২। মকসসলে দর এইরূপ।—গম ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সব ১১৪ সের অবধি ৫২৫ সের পর্যন্ত, তাল চাউল (ছোলা) ১৫ সের, সামান্য চাউল ১১২ সের অবধি ১১৩ সের পর্যন্ত, রাগীভূম ৫২ সের ১১৭ সের পর্যন্ত, জমেরা ১১৬ সের অবধি ৫০ সের পর্যন্ত, ছোলা ১৮ অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।

কলিকাতা।

১৮৮০ সাল ২৫ মে।

টাকার বড় পাওরা বার।

চোলস ও কোয়ার।			রাগী বা মাড়ুরা ও তীরা।			অমেরা।			হোলা।			জামাতি কাঠ।			সবন।			কুশী।
এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	

বেহার।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	পূর্ণিমা।
...
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	বালদহ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	সাঁওতাল পরগণা।

উড়িষ্যা।

...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	কটক।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	পুরী।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	বালেশ্বর।

ছোট বাগপুর।
দক্ষিণ-পশ্চিমাকলের এজেন্ট।

...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	হাকিমাবাদ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	লোহারডাঙ্গা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	সিওড়মা।
৬২	১/	৬২	১১৪	১১৪	১১৪	১১০	১১৬	১১৪	১৪	১৬	১৬	১৫	৮	৮	৮	৮	৮	৮	মামুড়মা।

৩৩। বকুলসলের দর এইরূপ।—গম ৮ সের অবধি ৬৭১ সের পর্যন্ত, বর (দালডমগঞ্জ) ১৩-১২ সের ডাল চাউল ১৮-৫৬ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩-৬২ সের অবধি ৬২ সের পর্যন্ত, বাজরা (দালডমগঞ্জ) ২/৫ সের, মাড়ুরা (লোহারডাঙ্গা) ১/৮ সের, অমেরা ৬৭-১২ সের, ও ছোলা ৯ সের অবধি ৬০১ সের পর্যন্ত।

৩৪। ৬ ৬ ১—গম ৮ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, বর ১১৪ সের অবধি ৬৬ সের পর্যন্ত, ডাল চাউল ৮ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত, অমেরা ৬০ সের অবধি ১/ মণ পর্যন্ত, ও ছোলা ৮ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত।

সাধারণের জমিার্থে প্রকাশ করা গেল

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল গজে ১৮৮০ সালের মে মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

ক্রমিক সংখ্যা।	স্থান।	৪০ সেরের														
		গজ।			ঘর।			ভাল চাউল।			সাধারণ চাউল।			কমু ও বাজিরা।		
		এই সস্তার রিটেন	ইহার পূর্ব সস্তার রিটেন	গত বৎসরের এই সস্তার রিটেন	এই সস্তার রিটেন	ইহার পূর্ব সস্তার রিটেন	গত বৎসরের এই সস্তার রিটেন	এই সস্তার রিটেন	ইহার পূর্ব সস্তার রিটেন	গত বৎসরের এই সস্তার রিটেন	এই সস্তার রিটেন	ইহার পূর্ব সস্তার রিটেন	গত বৎসরের এই সস্তার রিটেন	এই সস্তার রিটেন	ইহার পূর্ব সস্তার রিটেন	গত বৎসরের এই সস্তার রিটেন
১	কলিকাতা ...	২৫/০	৩/০	৩১/৬	১৬	২১	২৫	৬	৬/০	৭১	৩/১	৩১/০	৩১/৬	...	...	...
২	শেরাজগঞ্জ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৩	ঢাকা ...	২১১/৬	২১/০	৩৬/০	৬৬/০	১১	৩১	২৬	২৬	৪১/০	২/১	২৬	৩৪/৬	২১/০	২১১/০	২১/৬
৪	বারানগঞ্জ...	...	...	...	...	...	...	২৬/৬	২৬/০	৩৬	২১	২১	৩১/০	...	...	...
৫	চট্টগ্রাম	...	...	...	...	...	...	২১	২৬	৩১/০	২১	২১	২৬/৬	...	...	...
৬	পাটখা ..	২/৬	২৬/৬	২৬/৬	২১১/৬	১৬/১	২১	৩১	৩/৬	৪১/৬	২/৬	২৬/৬	৩১/০	...	...	...
৭	বালেশ্বর ..	২১১/০	২১১/০	৩৬/৬	...	...	...	২১	২১	২৬/০	১১/৬	১১১/৬	২১/০	...	...	...
৮	পুরী ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	২/০	২/০	২১/০	...	...	...
৯	কটক ...	২১/৬	২১/১	৩১/০	...	...	...	৩১/৬	২১১/৬	৩১/০	২১১/৬	২৬/০	২৬/৬	...	...	...

* রিটেন পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা,
১৮৮০ সাল ২৫ মে।

ହେ ନିମ୍ନାଂଶ ଅବଧି ଓ ଗୁଣାଦି ଧାରା ଓ ବ୍ୟାଂଜନାମି କାଠ ଓ ନବୀନ ଧୋକେ ବିକ୍ରୟର ବାଜାର ଦର ।

ସମ୍ପର୍କ ସମ୍ପର୍କ																			ସମ୍ପର୍କ ।
ଫୋନମ୍ ଓ କୋରାମ୍ ।		ରାମି ବା ନାମିକରା ଓ ଚୋରା ।		କରୋରା ।		ହୋମା ।		ବାମାମି କାଠ ।		ନବୀନ ।									
ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ହୋମା ପୂର୍ବ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ନିମ୍ନାଂଶର ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ହୋମା ପୂର୍ବ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ନିମ୍ନାଂଶର ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ହୋମା ପୂର୍ବ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ନିମ୍ନାଂଶର ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ହୋମା ପୂର୍ବ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ନିମ୍ନାଂଶର ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ହୋମା ପୂର୍ବ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ନିମ୍ନାଂଶର ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ହୋମା ପୂର୍ବ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି	ନିମ୍ନାଂଶର ଏକ ନିମ୍ନାଂଶର ସ୍ଥିତି		
୩୫୦	୨୧	୩୫୦	...	...	...	୨୧	୨୧୦	୩୫୦	୨୧୦	୨୧୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	କମିକାତା ।
...	କେରାମାମି ।
...	୨୫୦	୨୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	କାଠା ।
...	୨୫୦	୨୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	କାଠାମାମି ।
...	କାଠାମାମି ।
...	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	କାଠାମାମି ।
...	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	କାଠାମାମି ।
...	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	କାଠାମାମି ।
...	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	...	...	...	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	୩୫୦	କାଠାମାମି ।

ନାମାମିର ଗୁଣାଦି ଧାରା କରା ଗଲା,

ଏ, ନାମାମି,

ବ୍ୟବସାୟର ଗୁଣାଦିର ନାମାମି ।

মিল্লিমের ইস্তাহার :

জিলে জিপুরা ইস্তাহারনামা কালেক্টরি ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিপুরা জিলার মহাবস্তী পঞ্চাংলিখিত মহালের গবর্ণ-
মেন্টের অমিদারী স্বত্ব ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বাং ১৫ আষাঢ় সোমবার
জিপুরা জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদদারগণ নিম্নলিখিত নিয়ম অনুসারে বাধ্য
হইবেক ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১। মহালের নির্দিষ্ট সদর অমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্কাপেক্ষা উচ্চ
ডাকদেয় তাহার মিকট বিক্রয় করা যাইবেক ক্রেতাকে মহালের ভূম্যধিকারী বলিয়া গণ্য করা
যাইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে এই মহালে গবর্ণমেন্টের যে অমিদারী স্বত্ব আছে
তাহা সমুদয় হস্তান্তর হইয়া ক্রেতাকে সম্পূর্ণরূপে বর্ত্তিবেক ।

২। বর্ত্তমান পাটী এবং বন্দোবস্তের কার্য্য কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের
পরে বাহাল থাকিবে, রাজস্বের কার্য্যকারকদিগের কৃত অমাসন্দীতে যে২ বসতি রায়ত স্বাক্ষর করিয়াছে
ক্রেতাকে তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে হইবেক ।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক ।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে
হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যে কালেক্টরি
সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যে কালেক্টরি
যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জব্দ হইবে, ও প্রথম-
স্থলীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক এই ক্রটিকারি ক্রেতার স্বিকৃতিতে এই মহাল
পুনর্বার বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ আশ্বিন ।

টেটমেন্টের নম্বর	জিলার বহীতে নম্বর	মাহাল ও পর- গনার নাম	ভূম্যধিক স্বত্ব একর পরিমাণ এক রত, পো, গজ	ধার্য্যকরা রাজস্ব	মিল্লিমের প্রথমডাক	মন্তব্য ।
২৩৭	১০২৬	৩৫ ফরকাবাদ তালুক মনোওর হোসন	২ । ১ । ৯ । ১২৫	২১০৯	৮৪।।৩	সন ১২৮৭ সনের ১ বৈশাখ হইতে মিল্লিম গণ্য হই- বেক ।

F. JONES, Collector.

জিলা বর্জমান ।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বর্জমান ।

এতদ্বারা জানান যাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শর্ত অনুসারে বর্জমান জেলার স্থিত নিম্নের
লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা বর্জমানের কালেক্টরিতে ইংরেজি ১৮৮০
সালের ২৮ জুন মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৭ সালের ১৫ আষাঢ় সোমবার মিল্লিমের বিক্রয় হইবে খরি-
দারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে বাধ্য হইবেন ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১। নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত যে ব্যক্তি সর্কাপেক্ষা অধিক মূল্য দিতে স্বীকার করিবেন তাহাকে
বিক্রয় করা যাইবে । খরিদারকে সেই মহালের মালিক বলিয়া গণ্য করা যাইবে । এই মহালে গবর্ণমে-
ন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তৎসমুদয় খরিদারের প্রতি বর্ত্তিবে কেবলমাত্র তিনি ধার্য্য রাজস্ব আদায়দিতে
থাকিবেন ।

২। মহালের প্রজাদিগের পাটীর শর্ত এবং বন্দবস্তের কাগজাতে ও প্রচলিত আইনানুসারে যাহার
যে স্বত্ব স্বীকার করা হইয়াছে তাহা বর্ত্তমান রাখিয়া এই বিক্রয় করা যাইবে খরিদার খোদকত্তা রাইয়ত
দিগের যে রাইয়তেরা রিভিনিউ কর্মচারিদিগের প্রস্তুত করা জাবানিতে দস্তখত করিয়াছে তাহাদিগের
স্বত্ব মান্য করিতে বাধ্য হইবেন ।

৩। যদি খরিদার মূল্য ১০০১ টাকার অধিক না হয় তবে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে

৪। খরিদার মূল্য ১০০১ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থ অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল
করিতে হইবে । বিক্রয়ের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা
২প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে এই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন
কাছারি খোলা যায় সেই দিনে দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত

ও অগ্রিম দেয় টাকা সরকারে জম্ম হইয়া প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি খরিদারের সুকিতে পুনরায় নিলাম করা যাইবে ইতি।

খাসমহালের লি- টির নম্বর।	ভৌজির নম্বর।	মহালের ও পর গনার নাম।	ভূমির পরিমাণ একরের হিসাব।			বার্ষিক রাজস্ব।	নির্দ্ধারিত মূল্য।	মন্তব্য।
			একর	মোড	পোল			
৫৮ নং	২৬৫১ নং	মিমদহ পং সাড- টেকা।	২	৩	১৬	২৭	১০৭	

F. WYER, Collector.

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিম্নলিখিত ১২২৭ পোল সিং চিহ্নিত জমি যাহা রেইলওয়ে কোম্পানি ভাগ করিয়াছে তাহা ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোং ১২৭৭। ১৫ আষাঢ় সোমবার তারিখে মোং রানীগঞ্জের সবডিবিজানের কাছারিতে নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত মূল্যে বিক্রয় হইবেক আর খরিদারকে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে হইবেক।

১। খরিদের মূল্য ১০০৭ টাকার কম হইলে তাহা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

২। খরিদের মূল্য ১০০৭ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক। বিক্রয়ের দিবস একদিনে গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে; ঐ দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেইদিনে ২ প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে; দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও বায়নার টাকা সরকারে জম্ম হইয়া প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি খরিদারের সুকিতে পুনরায় নিলাম করা যাইবে ইতি।

উল্লিখিত জমি নির্দ্ধারিত মূল্যের উচ্চ মূল্য ল.খারাজস্বরূপ বিক্রয় করা যাইবেক এবং খরিদারকে আইনানুসারে সর্টিফিকেট দেওয়া যাইবে ইতি।

খাসমহালের রেজিষ্টার নম্বর।	জেলার রোলার নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম।	মুদ্রাবিক পরিমাণ।	নির্দ্ধারিত মূল্য	মন্তব্য।
৫১	১	কুওয়ার বাজার পং সেরগড়।	এঃ মোঃ পোঃ ১-২-৭	১.০০০৭	নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত মূল্যে বিক্রীত হইবে।

F. WYER, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা বীরভূম।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আটম্বর ৬ খারার বিধান অনুসারে ইস্তাহারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বীরভূমের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের অফিসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ সালের ২৯ চিৎ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ব্যয় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১২ জুন দিবসে একাংশ নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ সাল তারিখ আগ্রিস।

তপসিল।

মহালের খেণী	ইউটে নম্বর।	ভৌজির নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম	নাম মালিক।	সদর জমা।	রাজস্ব বাকী।	মন্তব্য।
১ম খেণী ...	৭০	৬২	পরগনে বরপ সিংহ লাট মুখি।	উমদা বিবি অলিমাতা ডাক নাওয়ালগ রাজা বাবু খাঁ উমদা বিবি অলিমাতা নাওয়ালগ ইলকজানি খাঁ সখিদা খাঁ।	৮০৭।।	০৩৭	সমুদয় লাট নিলাম হইবেক।

A. A. WACE, Offg. Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইতিহাস দেওয়া যাইতেছে যে সম ১৮৭২। ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্ন-
লিখিত মহাল সম ১২৮৬ সালের লাগাএম কালক্ৰম তলবের বাকী রাকম আদায়কৃত সম ১৮৮০। ১৬
কুম মোতাবেক সম ১২৮৭ সালের ৩ আষাঢ় বুধবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে প্রকাশ্য
নিলাম বিক্রয় হইবেক সম ১৮৮০। ২৮ এপ্রিল।

বহির নং।	মহালের প্রকরণ।	ক্র- সং- খ্যা।	নাম মহাল ও প- রগনা।	নাম ডালুকদার।	সদরজমা।	টেকিরত।
১	প্রথম জে- দার মহাল	৯	কিং পং কালী- পুর পং কালীপুর	শ্যামচরণ ভট্ট, গণেশলাল রায় ও সত্যচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় মাবানগের ম্যানাওয়ার তগ- বতী দেবী, মৃত্যুকালী দেবী, গোপীকুমারী দাস্যা প্রভাপ- চন্দ্র দাস, রীধাচরণ সেন, প্রসন্নচন্দ্র রায়, অক্ষয় অধি- কারী কেতনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় বমুনা দেবী স্বতঃ ও অসি- মাতা শ্যামলাল রায় মাবানগ।	৮০৭৪৮০	এই মহালের মধ্যে শ্যামা- চরণ ভট্ট দিগরের পৃথক করিয়া লওয়া ৫৮১১৮০ অংশ বাদে বমুনা দেবী স্বতঃ ও অসিমতা শ্যাম- লাল রায় মাবানগের ৮৮/১০০ অংশের কাত ৭২০৮ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
২	ঐ	৭৭	তিহি গাজেজা পং গণকর	প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বনও- রারিলাল মণ্ডল, রায় ধনপত্- সিংহ বাহাদুর, গৌরগো- বিন্দ সন্ন্যাসী।	২৬৬১৮৯	এই মহালের মধ্যে প্রাণ- কৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় দিগ- রের পৃথক করিয়া লওয়া ১১৮১৮৮ ডিল অংশ বাদে বকী রায় ধনপত্ সিংহ বাহাদুর ও গৌরগোবিন্দ সন্ন্যাসীর ১১৮১২ ডিল অংশের কাত ৮০০৫৮০ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৩	ঐ	২৫৮	ডং কালিমপুর পং মওরানগর	জিলোচন মুখোপাধ্যায়, ডিন- কড়ী দেবী, শ্যামকুমারী দেবী, রানী জানকীকুমারী দেবী বিরাজমোহিনী দেবী প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায়।	১২২৭১৮৯	এই মহালের মধ্যে জিলো- চন মুখোপাধ্যায় দিগ- রের পৃথক করিয়া লওয়া ১১৮১০ অংশ বাদে বকী রানী জানকীকুমারী দেবী, বিরাজমোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায় ১/১০ অংশের কাত ৪২২৮ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৪	ঐ	২৬১	কিং হদা বিলাশ- পুর পং মওরা নগর	ব্রজরাজ রায়, কৃষ্ণধন রায়, জুবনমোহন রায়, হারাদিন রায়, ব্রজমুন্দর রায়, রাধামা- ধব রায়, ও ৮ লক্ষীমোহিনী ঠাকুর সেবাইত দরামারী দাস্যা ও রকিরতমেহা বিবি, সলিডামুন্দরী দেবী, গোল- পমুন্দরী দেবী, কামদিনি দেবী, আজিমতমেহা ওরকে আল্লারাধা বিবি, শহরে মুনলী লতাকত বোলেব।	৩৮৭৩৫/২	এই মহালের মধ্যে আজি- মতমেহা ওরকে আল্লা- রাধা বিবি পৃথক করিয়া লওয়া ১৭৮৮ কাম অংশ বাদে, বকী ব্রজরাজ রায় কৃষ্ণধন রায়, জুবনমোহন রায় হারাদিন রায়, ব্রজ মুন্দর রায় রাধামাধব রায়, ও ৮ লক্ষীমোহিনী ঠাকুর সেবাইত দরামারী দাস্যা রকিরতমেহা বিবি সলিডামুন্দরী দেবী, গো- লাপমুন্দরী দেবী, কা- দিনি দেবীর ৫৮২১/১০ অংশের কাত ৩৬৬২৮/১০ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।

বহির নম্বর।	মহালের প্রকরণ।	কিঃ পং নং	নং মহাল ও নং মহাল।	মহাল ভাণ্ডারদার।	সদর জমা।	টাকিরত।
৫	প্রথম শ্রেণী মহাল	৪৩২	কিঃ পং নং মহাল- খালি পং নং মহাল	গুরুদাস রায়, গণেশলাল রায়, রাজারাম রায়, মকরদাস রায়, কৃষ্ণবৈষ্ণব চৌধুরি, হাটধন চট্টোপাধ্যায়, ইন্দ্র- চন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও গোপী- রমণ জবিরেণ, সুরেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় মাবালগ দিগের ম্যানজার কুমুদকাশী দেব্যা ও প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপা- ধ্যায়, ও প্রাণকালী চট্টো- পাধ্যায় ও রাধাপ্রসাদ দেব্যা কুমুদকাশী দেব্যা ও পি- য়ারণ বিবি সয়ং এবং আব- দুলহাকিম ও হাজী আলি মাবালগ দ্বয়ের ম্যানজার ও মোদন মণ্ডল ও সেখ মবারক আলি।	১৮৬০/১৪	এই মহালের মধ্যে মকরদাস রায় ও কৃষ্ণবৈষ্ণব চৌ- ধুরি ও ইন্দ্রচন্দ্র চট্টোপা- ধ্যায় পৃথক অংশ ১/৪৫ অংশ বাইবেকী গণেশ- লাল রায় ও রাজারাম রায় দিগের ১১/১৫। আদা অংশের কাত সদর জমা ১২৫০/১৯ টাকা নিলাম হইবেক।
৬	এ	৪২১	কিঃ ডঃ অমুপ নং পং রাজ শাহী।	পরমানন্দ চক্রবর্তী, জগদ্বন্ধু রায় গোপীলাল পাণ্ডে, ও নজি- মদেহা বিবি আলিঙ্গানবে হকিরতদেহা বিবি নং বা- লিগা ও বিবি উম্মতদেহা সয়ং ও আলিঙ্গানবে হবিব- দেহা মাবালিগা ও আলিঙ্গান বিবি, বিবি উম্মতদেহা, বিবি কায়দতদেহা, সুরত- দেহা বিবি, আলিঙ্গান ওয়াহেদ ও বাবু মবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপা- ধ্যায় জেনারেল ম্যানজার রানী যমুনাকোউরী নাচোবা মাদরে কোউর রজিত সিং মাবালগ ও রানী শুভাকো- উরী।	১৭৪৫৫/১১	এই মহালের মধ্যে বাবু মবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় জেনারেল ম্যানজার রানী যমুনাকোউরী নাচোবা না দরে কোউর রজিত সিং মাবালগ ও রানী শুভা কোউরীর ১০ আদা অংশ বাইবেকী পরমানন্দ চক- বর্তী ও জগদ্বন্ধু রায় বি- গরের ৫/১০ আদা অংশ কাত ১৪১৮/১৪ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৭	এ	২৭৫১	ডঃ আমানিগঞ্জ পং আসদনগর।	রামগোপাল সরকার ...	১০৬১/২ রোডকও ১০/১৮	সমুদার মহাল নিলাম হই- বেক।
৮	এ	২৭৫২	ডঃ সবজিকাটরা পং আসদনগর।	ব্রজসুন্দরী দাস্যা আলিখাতা কিশোরীমোহন মজুমদার ও গোপীমোহন মজুমদার।	৮৪৩৫/১ রোডকও ৮/১৪	এ
৯	এ	২৭৫৩	ডঃ শ্যামপুর। পং আসদনগর।	উপেন্দ্রসুন্দর ঠাকুর ...	৭৮০/৮ রোডকও ৭/১১	এ

HERBERT MURLEY,
Offy. Collector.

জিলা ২৪ পরগনা।

এন্তেহারমায়া কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগনা এই বে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার
নীচের লিখিত মহালগুলির সন ১৮৬০ সালের ২৮ মার্চ কিছির মালিকগণের বাকী বাবত ইংরাজী সন
১৮৬০ সালের ৭ জুন মোতাবেক বাজলা সন ১২৮৭ সাল তারিখ ২৬ জৈষ্ঠ রোজ সোমবার ঐ জেলার
কালেক্টরি কাছারিতে নিম্নোক্ত মিলান ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৬০ সাল তারিখ ১লা মে মোতাবেক
সন ১২৮৭ সাল তারিখ ২০ টৈশাখ।

প্রথম শ্রেণীর এন্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

২৬৬ নং পরগনে যেমনমল্ল কিঃ যেমনমল্ল নিগিত মানিক মুন্সী আহম্মদউল্লা মুন্সী বইসহরদার
মুন্সী এরফান উল্লা মুন্সী কাল্পঙ্কজা মুন্সী বদরুদ্দীজা, স্মৃতিধর মণ্ডল সদর জমা কোম্পানী ১৪১৪/১০
সর্বস্বমতে গেজেট। ১৮৬০। ১ জুন।

৪৯৮ নং পরগণে বালিয়া কিঃ বালিয়া লিখিত মালিক দেবনাথ, মীলান্দর, পূর্ণচন্দ্র ভট্টাচার্য্য, রাজ-কৃষ্ণ প্রাণকৃষ্ণ চান্দার মহেশচন্দ্র, উমাচরণ কর, ভুবনমোহন রায়চৌধুরি, অপ্রাপ্ত বয়স্ক অরিন্দ্র রায়চৌধুরি ও হেমলতা দাসী দী-পক্ষে মানেনজার ভুবনমোহন রায়চৌধুরি, মহাশয়া দাসী, কালিদাসী দাসী কালীনাম মজুমদার পতিতচন্দ্র শাউ সিদ্ধেশ্বরী দাসী চন্দ্রমণী দাসী প্রণবেশনাথ মুক্তকৌসদর জমা কোম্পানী ১০৭১/১১ টাকার মধ্যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক মহেশচন্দ্র কর ও উমাচরণ করের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ৮ আনার কাঁচ সদর জমা কোম্পানী ১১৭৮/১০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তির সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৮১ আনা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬০৫ নং পরগণে ডালুকা কিঃ ডালুকা লিখিত মালিক মীতানাথ, যছনাথ, মতিলাল, রজনীনাথ রাজকুমার, অমৃতলাল, হেহারিলাল রমণীকান্ত যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ, জগবন্ধু বসু, মোহনলাল মিত্র, শ্যামলাল মিত্র, থাকমণী দাসী, স্বর্ণমণী দাসী, পারশনাথ, মীতানাথ, যোগেন্দ্রচন্দ্র, রাজেন্দ্রচন্দ্র, ঘোষ, মনমোহিনী দাসী, থাকমণী দাসী, মৃত্যমণী দাসী তারানাথ রায়, কুরিবচন্দ্র ঘোষ, মোহনলাল ঘোষ উত্তমচন্দ্র ঘোষ, মুক্ত-কেশী দাসী, যাজুমণী দাসী, নন্দলাল, হেহারিলাল গিরীশচন্দ্র ঘোষ, দাক্ষায়ণী দাসী, গোলাপ চৌধুরি ছাদাতরেছা বিবি, উজ্জল বিবি, পীতলা বিবি, নকৌড়ী বিবি, সেখ ময়জদ্দীন চৌধুরি সেখ নছীমদ্দীন চৌধুরি, করিমরেছা বিবি, ছায়ররেছাবিবি, খয়ররেছাবিবি, দবিরদ্দীন চৌধুরি, পিগীরদ্দীন চৌধুরি, খুকী বিবি, গোলাম রহমান, আজোজর রহমান, বজলের রহমান, ও বিশেষ্বর, রমেশ্বর, উমেশ্বর, যজ্ঞেশ্বর মুখোপাধ্যায়, ভুবনেশ্বরী দেবী, সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিশ থানাদারী ১৪৯ ৪৩৬/৮ টাকার মধ্যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক বিশেষ্বর, রমেশ্বর উমেশ্বর, যোগেশ্বর মুখোপাধ্যায় দীগরের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১৬ ৪১/৫ গুণা রকমের কাঁচ সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৭৬৪৭ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তি সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৪৭৭ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

১০৪৯ নং পরগণে উখড়া ডিহি কাটীজাড়া লিখিত মালিক সারদামুন্দরী দাসী, কামিনীমুন্দরী দাসী সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৪৩৪০/১০ টাকা সদর জমা লেখা যায় উহার মধ্যে সারদামুন্দরী দাসির হিসাব সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১১০ আনার রকমের সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ২১৭০/০ টাকা স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট রকম ১১০ আনার কাঁচ সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ২১৭০/০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তির সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৭২১০ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

দ্বিতীয় শ্রেণীর মুন্দর বনের কলানুসারে বন্দবস্ত হওয়া মহাল।

২২০৮ নং ১৬৫ নং লাটের মধ্যগত হাল আবাদী চকরোমজান নগর লিখিত মালিক জীকান্ত রায় চৌধুরি প্রাণকৃষ্ণ রায় চৌধুরি উমাচরণ বরদাকান্ত ভবনাথ রায়, অপ্রাপ্ত বয়স্ক ক্ষেত্রনাথ পরেশনাথ কুমুদনাথ অজিতনাথ রায় চৌধুরির পক্ষে মানেনজার ভবনাথ রায় চৌধুরি ও প্রমত্তচন্দ্র রায় চৌধুরি ভায়ুমতী চৌধুরাণী শম্ভুচন্দ্র রায় চৌধুরি, হেমনাথ, যছনাথ রায় চৌধুরি, বাণীশঙ্কর রায় চৌধুরি সদর জমা কোম্পানী ৬০১৭ টাকা।

রোড়ফণ্ড ৬৮ টাকা।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

২২১৭ নং পরগণে মূলঘড় তরফ পোলতা লিখিত মালিক তারানাথ জীশচন্দ্র প্রভাপচন্দ্র হরীশচন্দ্র রায় চৌধুরি অরদাপ্রসাদ বসু বামামুন্দরী দাসী অপ্রাপ্ত বয়স্ক বক্রিমচন্দ্র কীর্তিচন্দ্র, জগদীশচন্দ্র রায় চৌধুরি পক্ষে একজিকিউটর জীমতী হেমাজিনী দাসী, কালিদাস রায় চৌধুরি একজিকিউটর জীমতী হেমাজিনী দাসী সদর জমা কোম্পানী মায় পুলিশ থানাদারী ১০৭১৬/৪

২৩৬১ নং পরগণে দাতিয়া কিঃ দাতিয়া লিখিত মালিক সুরেন্দ্রনাথ, নগেন্দ্রনাথ, যোগেন্দ্রচন্দ্র, ব্রজনাথ দ্বারকানাথ পাল চৌধুরি পুলিশবেহারি চন্দ্রকুমার কালীপ্রসন্ন কালিদাস যোগেন্দ্রনাথ রায় তরিমোহন পারিমোহন রায়, গোপেশ্বর রাজরাজেশ্বর পাল চৌধুরি উপেন্দ্রচন্দ্র কিরণচন্দ্র রায়, বর্ণমণী দাসী, থাকমণী দাসী সদর জমা কোম্পানী ৪৭৩২২/৬ টাকা, সদর জমা লেখা যায় উহার মধ্যে, ব্রজনাথ, দ্বাকানাথ পাল চৌধুরি, চন্দ্রকুমার যোগেন্দ্রনাথ কালীপ্রসন্ন পুলিশবেহারি কালিদাস রায়, উপেন্দ্রচন্দ্র, কিরণচন্দ্র রায়, তরিমোহন পারীমোহন রায়, পরমেশ্বর, রাজরাজেশ্বর গোপেশ্বর পাল চৌধুরির হিসাব সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১১৬৬ = ১২১৬ আনার কাঁচ সদর জমা কোং ২৬১৭৭৬১১ টাকা স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট রকম ১২৬ - ৬৭১৬ আনার কাঁচ সদর জমা কোং ২১১৪৫১৬৬ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তির সন ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ পর্য্যন্ত আদায় বাদে ২২৮১১/৯ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

C. MACAULAY, Offg. Collector.

বাকী রাজস্বের আদায়ের পক্ষে।

কাছারি কালেক্টরী জেলা রঙ্গপুর।

ইহাঙ্গার সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা রঙ্গপুরের মহাবত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন ও আদি অনুসারে বাকী রাজস্বের আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১১ জুন মোতাবেক ১২৮৭ সালের ৩০ টেক্সট শুল্কবার এই জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনাওক্রে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ১৮৮০। ২৭ আগ্রিল মোতাবেক ১২৮৭ সাল ১৬ টেশাখ।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমাগারী হওয়া মহাল বাকী রাজস্বের জন্য নিলাম হইবেক।

শ্রেণীর নম্বর।	মহালের প্রক- রণ।	ভৌজির নম্বর।	মহালের নাম ও পরগনা।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	আদায়ের জমীদারী বাহা নিলাম হইবে।
১ নং ...	প্রথম শ্রেণীর ইস্তুমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।	২৬৫	মৌজা চানড়া ওগয়রহ চাকলে কা- জিহাট প্র- ভূতি।	যতিউল্লাহ সয়ং ও অধ্যাপক বাহারউল্লাহ নাবালগ ও বহিম- উল্লাহ সয়ং ও অলিউল্লিহপদে হবিবুল্লাহ নাবালগ ও অছিম- মেছা বিবি নাবালগা ও অধ্যাপক পক্ষে ককিরউল্লাহ নাবালগ ও কেশবচন্দ্র সরকার দুর্গাকান্ত শর্মা ও ব্রজকান্ত শর্মা ও সান্দা দেবী ও জয়কালী দেবী ও ফেতু বিবি উল্লিহপদে ধরম- চাঁদ রাখেচা নাবালগ ও ভুব- নেশ্বরী দেবী ও মহম্মদ মজ- হরউল্লাহ ও মহম্মদ করচাঁতুল্লাহ ও মহম্মদ এনায়েতুল্লাহ ও দৈশানচন্দ্র রায়চৌধুরী উল্লি- পক্ষে শরৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায় নাবালগ ও গবর্ণমেন্ট মেনে- জর পক্ষে টেট মৃত দৈশানচন্দ্র রায় ও গোবিন্দলাল রায় ও রবিলোচন সোম ও ধর্মেশ্বরী দাস্যা ও ৬ বোধিবল্লভ বিগ্রহের সেবাইত রাধারমণ মহম্মদার নাবালগের পক্ষে উল্লিহপদে বিহারী মহম্মদার ও গোপী- নাথ বিগ্রহের সেবাইত গোবিন্দ- লালদাস নাবালগের পক্ষে মহম্মদী ও কমলেশ্বরী দাস্যা ও গোপীমোহন দাস উল্লিহপদে ও ভুবনমোহন দাস ও দেওয়ান কালীকান্তদাস দাস উল্লিহপদে সতীশচন্দ্র ও সুরেন্দ্র মুখার্জী নাবালগান ও করিমমেছা বিবি সয়ং উল্লিহপদে আহম্মদউল্লাহ নাবালগ।	৮২৩৬ ১১১০	এই মহালের মালিক মধ্যে দুর্গাকান্ত শর্মা ও ব্রজ কান্ত শর্মার অংশ সে- ওয়ার অন্যান্য মালি- কানের এজমালী ও ১৮৫৯/১১ আইনের ১০ ১১ ধারামতে স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাহার সদরজমা ৮৬০১/১২ পাউ তাহার সমুদয় রাজস্ব আদায় হওয়ার তাহা বাদে কেবল দুর্গাকান্ত শর্মা ব্রজকান্ত শর্মার হক হিসাব তাহাদের অন্তর্গত ভালুক ছিনাই রুম ১০ আনা বাহার সদরজমা ৩৩৫/১১ পাউ ১৮৫৯ সালের ১১ আই নের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবে লিখিত আছে তাহাই নিলাম হইবেক। বাকী রাজস্ব। ২১৮/৬

J. J. LIVING, Collector.

জিলা যশোহর।

মিলামের ইস্তাহার।

ইহার ঘোষণার সম্বন্ধ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামুসারে জেলা যশোহরের মহাবত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ শেষ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আকটের অনুসারে বাকী রাজস্বের আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোঃ ১২৮৭ সালের ১৫ আগষ্ট তারিখে এই জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিনা ওক্রে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর চিরহারী জমাগারী হওয়া মহাল।

১৮৮ নং ভৌজির মহল কিঃ মামুদপুর পং ইসফপুর মালিক গোবিন্দ চন্দ্র রায় ও মৌলবী ওবেদুল্লাহ ও মৌলবী টেহসাদ আমিনউল্লাহ ও বিবি এজ্জতউল্লাহ ও মুকুটেশ্বরী দাস্যার নামের ৭২৯১/২ টাকা সদর জমার ভালুক ১২৮১/৬ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নিলাম হইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১ জুন।]

১৯২ নং ভৌজির মহাল কিং বাব্বলাসী পং ইসফপুর মালিক বনমালি বনু ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু বীরচাঁদ বনু ও বরদাকান্ত বনু ও পঞ্চানন বনু ও ঈশ্বরচন্দ্র বনু ও উপেন্দ্রচন্দ্র ও কিরণচন্দ্র রায় মাবালগের নামে ২৫৮৭/৪ টাকা সদর জমার তালুক লেখা যার তাহার মধ্যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক থাকায় ২ হিসাব পঞ্চানন বনু ও ৩ হিসাব উপেন্দ্রচন্দ্র ও কিরণচন্দ্র রায় মাবালগের নামীয় ২৮৭৭/১০৪ টাকা সদর জমার মহালে বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল ১ হিসাব বনমালি বনু ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু ও বীরচন্দ্র ও বরদাকান্ত বনুর নামীয় ১৫৯৮৫/৫৪ টাকা সদর জমার মহালে বাকী থাকায় ৬/৭৪ আদায় বাকীরা জম্ম আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

২৬৩ নং ভৌজির মহাল মোজে সরাকপুর পং সাহোব রাজা বরদাকান্ত রায়বাহাদুর ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু ও বীরচাঁদ বনু ও বরদাকান্ত ও পঞ্চানন ও ঈশ্বরচন্দ্র বনুর নামে ২১২৪৫/৮ টাকা সদর জমার তালুক লেখা যার তাহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনানুসারে হিসাব পৃথক থাকায় ২ হিসাব পঞ্চানন বনু ও ঈশ্বরচন্দ্রবনুর নামীয় ৭৯৬৫/১৪ টাকা সদর জমার মহালে বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল ১ হিসাব রাজা বরদাকান্ত রায় বাহাদুর ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু ও বীরচাঁদ বনু ও বরদাকান্ত বনুর নামীয় ১৩২৮৬/৪ টাকা সদর জমার মহালে বাকী থাকায় ৫০৭৭/১ টাকা বাকী রাজ্য আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

E. H. RUDDOCK, Collector.

জেলা যশোহর কালেক্টরী।

সন ১৮৮০। ২১ মে।

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালিকজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আঠের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় সমিতি ১৮৮০ সালের ২১ জুন তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ চৈত্র ২৮ এপ্রেল।

প্রথম শ্রেণীর কায়মি মহাল।

ভৌজির নং	নাম মহাল।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকীর পরিমাণ।	মন্তব্য।
৫৪	ভরক আমলদারাম কাং	ব্রজমোহন গরুরহ ...	৮৪২/৯৯	১৫১।০	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে অবশিষ্ট ব্রজমোহন প্রভৃতির ৩৫১/৯১০ পাই জমার অংশে বাকী পড়ায় কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৫২২	কিং বিশেষজী বাং ভংগৌরীপকর কাং	বৃহদ্রাজ গং ...	১২২৮৫/৪	৩৬	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে ৭ নং রায়গতি চক্রবর্তীর মন ১২৫৩ পাই জমার অংশে বাকী পড়ায় কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৮০৫	ভং পুন্ডরাম কঃভয়া বাং।	নিমাইচরণ নন্দী গং	৮১৯	১৯২১/৬	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।
১৮৮৭	ভং মাহাং রাজামির	উমাইচরণ গং ...	৫৪০/৬৬	৩৭৯৫/৬	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।
২৪১১	কিং প্রভাবতী বাং ভং ব্রজকিশোর।	আবুল খঃরঃ মাহাং মহম্মদমবিল্লা গং	৬০৭/১১০	১১/১০	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে ৩ নং আবুল খঃরঃ মাহাং মহম্মদমবিল্লা গং ১৩৫/৩ পাই জমার ও অবশিষ্ট বৈকুণ্ঠচরণ দত্ত গং ১১১৮/৪ পাই জমার অংশে বাকী পড়ায় কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৩১২৫	ভং শ্রীমন্তরাম কাং	আবদুল্লা বাং গং ...	১৭০৭/৫০	১৭৬৩	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে ১ নং আবদুল্লা বাং গং ৭৮৯৫/৩ পাই জমার অংশে বাকী পড়ায় কেবল তাহাই নিলাম হইবে।

A. MANSON, Offg. Collector.

জিলা মোওরাখালী।

মিলামী এস্তাহার।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ইং ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা মোওরাখালীর মধ্যবর্তী নিম্নের লিখিত মহালার ১৮৮০ ইং ১৮ মার্চের স্বাক্ষর প্রাপ্ত বাকী রাজস্ব আদার নিমিত্তক সন মক্কুরের ২৫ জুন মোজাবেক ১৮৭৭ বঙ্গাব্দ ১২ আষাঢ় শুক্রবার ঐ জিলার কালেক্টর কাছারিতে বিনাওমর প্রকাশ। মিলামে ধরা যাউক ইতি সন ১৮৮০ ইং তারিখ ২৮ এপ্রেল।

নম্বর।	মাফ মহাল।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকী রাজস্ব।	মতবা।
২০০	চর আলগী কাএ. মি জমিদারি ষ্টেসন বাড়িয়া।	ককির মাহামদ ও আপছরদ্দীন ও আমজাদ আলি ও হাএদর আলি ও আবদুল হোবাস ও এবাদুল্লা ও আবদুল ও মাহামদ আলি ও জবর আলি ও ওজাহলম মিঞা গণমিঞা নাবালগণ পক্ষে কার্যাব্যস্ত ককির মাহামদ আপছরদ্দীন আমজাদ আলি।	১২১৮৭ উন্নতি ১২	৮৭	
২০৩	পং দাড়বা দিলো আন। ষ্টেসন কেদি।	আবু ইছক মাহামদ ইছরাইল আবু মাহামদ ওবেদুল্লা তারিণীচরণ মেনেকর জানিবে মমতাজদ্দিন আমা মদ মালগ ও জীমতী নছিরমেছা ও জীমতী আ. ক্রমমেছা ও জীমতী নজুমমেছা নাবালগণ ও চন্দ্র নাথগুপ্ত চৌধুরী ও জীমতী সবকমেছা চৌধুরাইন স্বয়ং মাদরে মমতাজে আবুনছর মাহামদ এচক নাবালগ, কাকিলুতফলহক স্বয়ং পের আলি মমতাজে মাহামুদা খাতুন নাবালগা ও রামকুমার সেন ও রাধামোহন রায়।	২৪২০।১০ উন্নতি ২৪	২৩।৬ ১৫।৬	
		বাদ ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আন। আন। চন্দ্রনাথ গুপ্ত চৌধুর।	৬০৫/৩ উন্নতি ৬	•	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আন। রকমে হিং ৯১০ আমা রাধামোহন রায়।	৩৭৮/৯ উন্নতি ৩৫০	•	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আন। রকমে হিং ১০ আন। তারিণীচরণ চট্টোপাধ্যায় মেনেকর জানিবে মমতাজদ্দিন আমা মদ ও নছির মেছা ও অক্রমমেছা ও নজুমমেছা নাবালগণ।	১৫১।৪ উন্নতি ১।০	•	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আন। রকমে হিং ৯৫/৬ কান্ত আবু ইছক মাহামদ ইছরাইল ও আবু মাহামদ ওবেদুল্লা।	৩৭৮/৬ উন্নতি ৩/	•	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আন। রকমে হিং ১১২ = কান্ত জীমতী সবকমেছা চৌধুরাইন স্বয়ং ও আলি মমতাজে আবুনছর মাহামদ এচক নাবালগ।	২২৬/৯ উন্নতি ২৫০	•	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আন। রকমে হিং ১৬।৭৫৫ দত্তি কাজি সতুলহক।	২০২/৪ উন্নতি ২৫	•	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আন। রকমে হিং ১৫।০৫৫ দত্তি কাকিলুতফলহক পের আলি মমতাজে জীমতী মাহামুদা খাতুন নাবালগ।	১১৭৭ উন্নতি ১৫৬	•	
		বাকি দিলো ৯৭৫২। দত্তি রামকুমার সেন বাবা দিলাম হইবে।	৩৬১৪/১১ উন্নতি ৫৪/৫	২৩।৬ ১৫।৬	

E. V. WESTMACOTT, Offg. Collector.

জিলা হুগলি।

জমিদারি বিক্রয় আইনের কাছারি কালেক্টরি জিলা হুগলি।

সন ১৮৪৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা হুগলির অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার নিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্তে সন ১৮৮০। ২৫ জুন মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৭ সালের ১২ আষাঢ় শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৮০। ১৫ মে—

মতালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	বাকীদার মালিকের নাম।	সদর জমা তারিখ।	বাকী পরিমাণ।	টেকিরত।
১০৭৪ নং	চর জিবাট পং হাতিবাঙ্গা মালিক মহাল মালিকের সহিত মেয়াদী বন্দবস্ত	পূর্ণচন্দ্র রায় ও গিরীন্দ্রচন্দ্র রায় ও রানী লালমণী	১৪০৬ রোডক ১৪১ ১৪২০	২৭৫১ ১৪১ ২৮৯১	
১০৭৭ নং	প্রথম জেনার ইস্তমুরারি বন্দবস্তী মহাল পরিয়ারপুর্ব পং তুর নীতি।	সৈয়দ সাফা দিগর ... বাদ সৈয়দ লাহা ও আবদুল্লা ও আবুল হকিম ও উম্মদতুন কতেমা- বিবিরকম ৫০ আনার সদর জমা ইহার পৃথক হিসাব হয় নাই বাকী যজ্ঞেশ্বর মুখোপাধ্যায় রকম ১০ আনা সদর জমা ইহার সন ১৮৫৯। ১১ আশ্বিন পৃথক হিসাব হইয়াছে।	১৫৫৯ ৫০/১১ ১১৬২ ৫০/২ ৩৮২৫/৯	৩ পাই	

J. BEAMES, Collector.

জিলা বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা বর্দ্ধমানের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দায়েরা চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৮০ সালের ২৫ জুন মোং ১২৮৭। ১২ আষাঢ় শুক্রবার তারিখে জিলা কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজর ও প্রকাশ্য নিলামে মধ্য যাইবে সন ১৮৮০। ৫ মে।

প্রথম জেনার ইস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল কিবল সরকারী রাজস্বের জন্য নিলাম।

৫৯ নং ভৌজি মণাল মোহনপুর পরগনে বাঘা মালিক বনকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় সদরজমা ১৬৫৩৬.১ টাকা বাকী ৫৩৪৬৯ টাকা।

১২৩ নং ভৌজিভুক্ত মহাল ছোঁটীপুর পরগনে ছোঁটীপুর মালিক হিরামণী দাসী, মাতঙ্গিনী দাসী হারামণ দস্তগি, তারামণী দাসী, প্রসন্নকৃষ্ণ মুস্তাফি, মীলরতন মুখোপাধ্যায়, শারদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, গিরিশাল দেবী, তারামণী দাসী, লক্ষ্মীদাস মুস্তাফি, বিশ্বস্তর বসু, নগেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, দেবেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, সুরেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, নানালগ মণীন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার অলিমাতা জীবতা লক্ষ্মীমণী দাসী, জীবতা তিনকড়ী দাসী ও জীবতা বাতুমণী দাসী, দ্বারকানাথ চৌধুরী, যোগেন্দ্রগতি মুস্তাফি নানালগের অলিমাতা ভুবনমোহিনী দাসী, মাধবগতি মুস্তাফি দ্বারকানাথ মুস্তাফি, জীবতা অদ্বৈতামণী দাসী অওদে ভগবতী গতি মুস্তাফি, উদ্যাদ নানালগ শরত-চন্দ্র বোস চাকচন্দ্র বোস সুরেন্দ্রনাথ বোষের অলিমাতা জীবতা মধুমণী দাসী ক্ষেত্রনাথ মুস্তাফি চন্দ্রগতি মুস্তাফি অরদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, জীবতা পঞ্চু দেবী, রাধিকাপ্রসাদ নাগ, লক্ষ্মীদাস মুস্তাফি, রাজকৃষ্ণ সিংহ, চণ্ডীলাল সিংহ, কালীনাথ সিংহ, নানালগের অলিও অছি তমা পিতামহী জীবতা বিনাসমণী দাসী, মধু দাস চৌধুরী, রাধাকীবন মুস্তাফি, ধর্মদাস মুস্তাফি সদরজমা ২০৪৪১/৮ টাকা বাকী ৭১৬৭ টাকা।

৫১৭৩ নং জৌজিভুক্ত মহাল চান্দুটে পরগনে সাহাবাদ মালিক টেসএদ মহামুদ এহিয়া, আতাওর রহমান, টেসএদ আবদুল সেলাম, নাদালগের ডরফ মেনেজার জিমনারারন মুখোপাধ্যায়, আবদুল ফর্তী, খবিরাবিবি, টেসদা বিবি, টেসএদ মহামুদ মুহা সদরজমা ৯০৮।।/১ টাকা বাকী ৫০৩৮/৯ টাকা।

৬২৩৭ নং জৌজিভুক্ত মহাল কল্যাণপুর পরগনে অম্বিকা মালিক টেসএদ হামেদল হক, আবদুল সাদেত, আবদুল অজুদ, খোদেজা বিবি, যতুনখা পাল, এণ্ডাজআলি, মফিজুদ্দীন, কাজুখু বিবি, কাজুখু বিবি, কাজুখু বিবি, ফজলে রহমান ওরফে আল্লারাখা, আরমমনেছা বিবি, টেসএদ ভোফজল আলি, হামেদল হক, তফীএতমনেছা বিবি জওজে আকবরল হক সদরজমা ৮৬৩।।/৪ টাকা বাকী ১৮/১০ টাকা।

F. WYER, Collector.

জিলা ত্রিপুরা।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ ইং সালের ২৮ মার্চ তারিখের থাকাহেতু ২৯ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ ইং সালের ২৩ জুন মোং ১২৮৭ বাং ১০ আশাঢ় বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ ইং সাল তারিখ ৪ মেই।

তফসিল।

জৌজি নম্বর।	এরজেরের নম্বর।	মহালের নাম।	মালিকের নাম ও ধাম ও স্বত্বের বিবরণ এবং সীমা।	সদর জমা।	বাকী।
২৫	৪২৬	হুগুপু তপা ডং হুগুপু	আলম রাজা ওরফে ইধন গাজী চৌধুরি পিং আহমদ রাজা চৌ- ধুরী সাং ওলচাপাডা পং সরা- ইল মাল সাং বারপাইকা কাছারি ওং করকাডাং টেশন টুংগী বাগরা ভূম্যধিকারি ... ১/৩।। = ৮২৮।।/১১৬৭		এই দুই অংশ নিলাম হইবেক না।
			মাহমুদ গাজী চৌধুরী সাং রূপসা পং পিংহের গাও মডকার্যে নি- কীহার্থে কণ্যাব্যক ... ১/৬।। = ৮২৮।।		
			১।।/১৩।। = ১৬০৬৮।।/১১৬৭		
			উমেদরাজা চৌধুরি পিং মৃত আ- হামদ রাজা চৌধুরী সাং পং ওলা ভূম্যধিকারি ... ১/৩।। = ৮২৮।।/১১	১০। ক্রান্ত	এই অংশ নি- লাম হইবেক।
			১	২৪৮৪।।/১১	

প্রকাশ থাকে যে উক্ত মহালের ১/৬।। = ক্রান্ত অংশ মালিক উমেদ রাজা চৌধুরী রাজস্ব নং ৮২৮।।/১১৬৭ ক্রান্তের হিসাব যে ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারামুযায়ী পৃথক হইয়াছে এই অংশের বাকী পড়াতে তাহা নিলাম হইবেক।

F. JONES, Offg. Collector.

জিলা বাকরগঞ্জ।

অমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহার দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেও হইবে তাহী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৬ জুন মোং ১২৮৭ সনের ১৩ আশাঢ় শনিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ সাল তারিখ ১২ মে।—

তপালী।

মহালের শ্রেণী।	ভৌজির নম্বর।	মহালের নাম।	নাম মালিক।	সদরজমা।	বাকীর সংখ্যা।	কৈফিয়ত।
প্রথম শ্রেণী।	১৪৫৭	পং বোজরগোমেদ পুর দর্পনাগায়ণ চক্রবর্তী তাং	হিঃ ৯ আনী বামাসুন্দরী গয়রহ। হিঃ ৬০ আনী পকামন বসু গয়রহ	৭৫৪৮১১ ৫৩০৮	৪১/৪১ ০	এই দুই আনা হিসাব নিলাম হইবেক।
এ	১৭৪৩	পং চন্দ্রদীপ কৃষ্ণ- চন্দ্র, শ্যামরাম রাজকৃষ্ণ ও গদাধ- নাদ নাগ তাং	ভৈরব চন্দ্র দত্ত গয়রহ ...	৬০৫৬২৪ ৫৪৭/৫৫	১২৪৫/৫	যোল আনা মহাল নিলাম হইবেক।
এ	১৭৪৮	পং এ মহাশয় হায়াত তাং	এজমালী হিসাব ১/১৫ আনী শশীকুমার গুহ গয়রহ। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ১/১৫ আনী দাধব- চন্দ্র ঘাষ।	৩২০০/৮৬ ৩২০০/৮৬	১৫৪/২১ ০	এই এজমালী হিসাব নিলাম হইবেক।
			হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ১২৪ গণ্ডা নছম দোবে হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ১২৪ গণ্ডা রূপলাল স্বামলাল দাস।	৭৪৭৬/২ ৩৪৭৬/২ ৭০২৬/২৫	০ ০	
এ	১৯১৪	হাবেলী শিলেমাবাদ তপ্পা হিঃ ১০ আনী।	এজমালী হিঃ ৫১—২৬/— মোহনচন্দ্র রায় গয়রহ। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ১১৬ = ৫ চন্দ্রনাথ মুখো- পাধ্যায়। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ৫১/১০ = ১১/	৮৩২৬/৪৬ ৭১৬/৫ ১০৫৪/১১	১৩৯/৫ ১৪/৮ ০	এই এজমালী হিসাব নিলাম হইবেক। এই অংশ নিলাম হইবেক।
এ	১৯১৮	তপ্পা এ রামদেব সেন তাং	এজমালী হিঃ ১/১৭/১৫ ভিল দুর্গাচরণ সেন গয়রহ	১২৫২/১১ ১১০৭/১১	১২৮/৬	এই এজমালী হিসাব নিলাম হইবেক।
এ	২৭৪২	পং উত্তর সাহাবাজ পুর দুর্গাচন্দ্র- স্বর তাং	হরচরণ রায় গয়রহ ...	১০৩৭/১২	৭০/৮	এই যোল আনা মহাল নিলাম হই- বেক।
এ	৩২৫৩	পং রত্নদী কালিকা- পুর হিঃ ৯ আনী	এজমালী হিঃ ১০ আনা দুর্গাদেবী চৌধুরাণী গং হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ১ আনী অরকিশোরী চৌধুরাণী গং।	১৫৭৭/৮ ১৫৭৭/৮ ৩১৫৪/১৫	৪৩২/৮ ০	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।
এ	৩৬৪৬	পং শিলেমাবাদ। হিঃ ১২১ গণ্ডা	এজমালী হিঃ ১১ প্রভাত- চন্দ্র রায়চৌধুরী গং হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ৩/ বনমোহি দী গয়রহ।	২৭৬১/১৬ ২০ ১/১০ ৩৬২/৫	২৪৬/১১	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।

J. C. VENABLE. Offg. Collector.

জিলা মদীরা ।

সাকী খাজানার আদায়পত্রের পাঠ ।

ইহার ফাঁদা সখান দেওয়া বাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মদীরায়
সখাবর্তী নিয়মিত মহালসকল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী বালককারী এর অন্যান্য
সাকী চুক্তি আইন এবং আর্ডার অনুসারে বাকী রাজস্বের মাত্র আদায় করা বাইতে পারে তাহা আদায়
নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুন তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও একান্ত
মিলানে ধরা যাইবে । সম ১৮৮০ সাল ৬ মে ।

১৭ নং জোজির মহল ডিঃ আলফা পং বাগরান রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক শান্তিরাম রায় দিগরের
নামে ৮৬৭০/৩ টাকা ও পুলিশ ২৬৭৭ টাকা সমর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইন-
মতে শতক্ৰ হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১৭১০ নং জোজির মহল মালিক শান্তিরাম রায় দিঃ নামে ৪০৪৬/৩
টাকা ও পুলিশ ৪৪ ৬৮ টাকা সমর জমা লেখা যার তাহার মধ্যে বাকী ২১১/৩ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম
হইবেক ।

২২ নং জোজির মহল বেলগাঁ পং বেলগাঁ রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক কেশবনাথ ঘোষ দিগর নামে
৬০৫৪/৪ টাকা ও পুলিশ ৭০১১/১১ টাকা সমর জমা লেখা যার তাহার বাকী খাজানা ২৪৮/৭ টাকার জন্যে
নিলাম হইবেক ।

৩০ নং জোজির মহল মৌঃ কুজককগড়গড়ি পং সাহাউজিরাল রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক মথুরা-
নাথ আচার্য্য দিগর নামে ২৫০০/৪ টাকা সমর জমা লেখা যার তাহার বাকী খাজানা ৬১১ আনা নাকীর
জন্যে নিলাম হইবেক ।

৪৭ নং জোজির মহল ডিঃ বজরাপুর পং বামবোয়ান রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক গৌরমোহন সিংহ
দিগর নামে ১৫৫৬৮/৮ টাকা ও পুলিশ ১৭১/৪ টাকা সমর জমা লেখা যার তাহার বাকী খাজানা ২৭১/৭
টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক ।

১১৭ নং জোজির মহল ডিঃ চণ্ডি পং পাঁজমৌর রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক মেঃ জাম কাকরেল সাহেব
আপীসার এশাইন দিগর নামে ১০২৪৬৮/৮ টাকা ও পুলিশ ১২২৪/৪ টাকা সমর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম
১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে শতক্ৰ হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১১৭১০ নং জোজির মহল মালিক মেঃ জাম
কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন দিঃ নামে ৫১২৩/৪ টাকা ও পুলিশ ৬৪১১/২ টাকা সমর জমা লেখা যার
তাহার মধ্যে বাকী ১০৬১/২ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক ।

১৬৪ নং জোজির মহল ডিঃ দিগদুপুর পং উমারপুর রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক গৌরিশঙ্কর রায়
দিগর নামে ৬৭৬৮/১১ টাকা সমর জমা লেখা যার তাহার বাকী ১১/৫ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম
হইবেক ।

২০৮ নং জোজির মহল পং গজমরিপুর পং গজমরিপুর রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক মুন্সী গোলাম
রহমান দিগর নামে ৩২১৯/৬ টাকা সমর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা বাকী ৭৭/৯ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম
হইবেক ।

২৪২ নং জোজির মহল ডিঃ হিজুলি পং বামবোয়ান রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক মেঃ জাম কাকরেল
সাহেব আপীসার এশাইন নামে সমর জমা ২৫৫৬/১০ টাকা ও পুলিশ ১২৭ টাকা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা
সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে শতক্ৰ হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৪২১০ নং জোজির মহল মালিক মেঃ
জাম কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন নামে ৪৭৭৬/১১ টাকা ও পুলিশ ৬৭ টাকা সমর জমা লেখা যার
তাহার মধ্যে বাকী ১১১৬/৮ টাকা ও পুলিশ ৩ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক ।

২৫৮ নং জোজির মহল ডিঃ আরপুর পং আরপুর রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রায়
চৌধুরী দিগরের নামে ৭৪০৬/৪ টাকা ও পুলিশ ৮০৭/৭ টাকা সমর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের
১১ আইনমতে শতক্ৰ হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৫৮১০ নং জোজির মহল মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রায়
চৌধুরী দিঃ নামে ১৪৮১১/১ টাকা ও পুলিশ ১৭৬৩ টাকা সমর জমার মধ্যে বাকী ৪৮২৬/১ টাকা বাকীর
জন্যে নিলাম হইবেক ।

২১৪ নং জোজির মহল ডিঃ জুড়ানপুর ডিঃ বেতাই রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক ব্রজমুন্ড মুখোপা-
ধ্যায় দিগরের নামে ১৭৮২৬/৮ টাকা ও পুলিশ ২১৮/৮ টাকা সমর জমা লেখা যার তাহার বাকী ৫/১০
টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক ।

৩৩৮ নং জোজির মহল বাজহাট পং সাহাউজিরাল রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক গোলাকান্ত মুখো-
পাধ্যায় দিগরের নামে ২২৫১১/৩ টাকা সমর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে
শতক্ৰ হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৩৮১২ নং জোজির মহল মালিক জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়ের নামে ১১০৬৬/৪
টাকা সমর জমা লেখা যার তাহার বাকী ২৭৩ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক ।

৩৭১ নং জোজির মহল ডিঃ সাকামিলাড়া পং বাগরান রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক শান্তিরাম রায়
দিগরের নামে ৬০৪৫১১/৮ টাকা ও পুলিশ ৬১৪৮ টাকা সমর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের
১১ আইনমতে শতক্ৰ হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৭১১০ নং জোজির মহল মালিক শান্তিরাম রায় দিঃ নামে
৬২২৬ টাকা ও পুলিশ ৪১৬৬/৯ টাকা সমর জমা লেখা যার তাহার বাকী ২৮১১ টাকা বাকীর জন্যে
নিলাম হইবেক ।

[সর্বমোট পেজট ১৮৮০ । ১ জুন ।]

৩৯৯ নং ভৌজির মহল পং উখাড়া ওগারবহ পং উখাড়া ও: রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্ম-
মণী ও জগদম্বা দাসী দিগরের নামে ৬১৫৪১২ টাকা ও পুলিশ ৩২৬৮ টাকা সদর জমা লেখা যার
তদ্বোধ্য সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৯৯৩১ নং ভৌজির মহল মালিক
মালিক বেঙ্গল ইণ্ডিগো কোং নামে ৮৯৫০/৭ টাকা ও পুলিশ ৪৬৮/৪ টাকার মধ্যে বাকী ৮৮৬২ টাকা
বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৩৯৯ নং ভৌজির মহল পং উখাড়া ও: পং উখাড়া ও: রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্মমণী ও
জগদম্বা দাসী দিগরের নামে ৬১৫৪১২ টাকা ও পুলিশ ৩২৬৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধ্য সম
১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৯৯৩১ নং ভৌজির মহল মালিক
বনচন্দ্র সরকার চৌধুরী নামে ৪৩২২৭০/১০ টাকা ও পুলিশ ২২৭৮২ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধ্য
বাকী ৪৪৫/০ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪২৩ নং ভৌজির মহল ডি: পিরপুর পং মুন্সীপপুর রেজটরীর লিখিত মালিক মুন্সী ফজলুল করিম
ও আরকান লেখা বিক্রি দিগরের নামে ৪৪৬০৪/৫ টাকা ও পুলিশ ৪৮৮/১ টাকা সদর জমা লেখা যার
তদ্বোধ্য সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪২৩১০ নং ভৌজির মহল মালিক
ফজলুল করিম ডি: নামে ৬০৯৮/৮ টাকা ও পুলিশ ৬৮/৪ টাকার মধ্যে বাকী ২৫০৪ টাকা বাকীর
জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৩২ নং ভৌজির মহল মোঃ রাজমগর পং বাগরান রেজটরীর লিখিত মালিক আব্দুল হুসেন
ও মীনমাথ মুখোপাধ্যায় দিগরের নামে ৫৭৯০/২ টাকা ও পুলিশ ৬৮/১ টাকা সদর জমা লেখা যার
তদ্বোধ্য সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩২১১ নং ভৌজির মহল মালিক
সখীমণী দেবান্ন নামে ২৮৯৪/৭ টাকা ও পুলিশ ৩৬৮ টাকা মধ্য বাকী ৮৮১১ টাকা বাকীর
জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৩৩ নং ভৌজির মহল মোঃ রাজমগর পং কুতুবপুর রেজটরীর লিখিত মালিক খুদিরাম রায়
দিগরের নামে ৭৪৭৮/৯ টাকা ও পুলিশ ১৭/১ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধ্য সম ১৮৫৯ সালের
১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩৩১০ নং ভৌজির মহল মালিক খুদিরাম রায় দিগরের
নামে ৭৫৮৮/৮ টাকা ও পুলিশ ৮৮ টাকা মধ্য ৮৮ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৩৮ নং ভৌজির মহল ডি: রাণাঘাট পং রাণাঘাট রেজটরীর লিখিত মালিক দেবরাজ পাল
চৌধুরী দিগরের নামে ১০৫৯৭০/৩ টাকা ও পুলিশ ১৫৪০/৩ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধ্য সম ১৮৫৯
সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩৮১০ নং ভৌজির মহল মালিক দেবরাজ পাল
চৌধুরী দিগরের নামে ২২৩৪ টাকা ও পুলিশ ২৮/০ টাকার মধ্যে বাকী ৭৮৮৮ টাকা ও পুলিশ ৮৮৫
টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৪২ নং ভৌজির মহল ডি: বামুনপাড়া পং উখাড়া রেজটরীর লিখিত মালিক কানীনাথ রায়
চৌধুরী দিগরের নামে ৫৩৫২/৯ টাকা ও পুলিশ ৩৮/৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধ্য সম ১৮৫৯
সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৪২১০ নং ভৌজির মহল মালিক কানীনাথ রায়
চৌধুরী দিগরের নামে ১০৭০/৮ টাকা ও পুলিশ ৬৮/২ টাকার মধ্যে বাকী ৬৮ টাকা ও
পুলিশ ৩৮/১ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৭৬ নং ভৌজির মহল ডি: সন্তোমগর পং রাজমগর রেজটরীর লিখিত মালিক দুর্গা প্রসাদ
রায় দিগরের নামে ১২০১৮৮/১১ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধ্য সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে
স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৭৬১১ নং ভৌজির মহল মালিক দুর্গা প্রসাদ রায় দিগরের নামে ৪০০৮/৪ টাকা
মধ্যে বাকী ৮৮/৬ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২৭৬৯ নং ভৌজির মহল মতিডাঙ্গা পং বাজপুর রেজটরীর লিখিত মালিক বৈদ্যনাথ মুখো-
পাধ্যায় দিগরের নামে ৭৩৮/৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধ্য সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে
স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৭৬৯১ নং ভৌজির মহল মালিক বৈদ্যনাথ মুখোপাধ্যায় দিগরের নামে ৫০৭/১ টাকা
মধ্যে বাকী ৬৮/১ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৩২১২ নং ভৌজির মহল মোঃ হরিপুর পং তারাকানিয়া রেজটরীর লিখিত মালিক শাহজাহান
মুন্সী দিগরের নামে ১২০৮/০ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধ্য সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে
স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩২১১০ নং ভৌজির মহল মালিক শাহজাহান মুন্সী দিগরের নামে ২১১৮/০
টাকার মধ্যে বাকী ১৬৮২ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৩২১৩ নং ভৌজির মহল মোঃ জিন্নারাম পং জিন্নারাম রেজটরীর লিখিত মালিক জিন্নারাম
উমাকান্ত রায় দিগরের নামে ৫৪২৮/৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধ্য সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইন-
মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩২১৩০ নং ভৌজির মহল মালিক জিন্নারাম উমাকান্ত রায় দিগরের নামে ২১১৮/০
টাকার মধ্যে বাকী ১৬৮২ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

W. V. G. TAYLER, Collector.

ডুবাপাটে শিয়ালবাড়ী গং বিল কমরদি বিল বসাবাড়ী ও লাখবগং নিতরবিব ঘরদিয়া ও মলভিটকি ও টেকুপুং বাপুখর বিল আদিয়া ও ছোট হুয়ারিয়াসহ খাল ও ডারওয়াই ও হাটপুং পাঁচকিপুদিয়া মর বিল বজরা বিল ও ভুরভুরিয়া ও হাতিয়ারা মর বিল নিগরিয়া ও বিল গরু ও বিল ভগরু ও ছোট পাঁচরা ও এরসাক গং বিল লাঙ্গা ও আন্দারকোঠা, মর বিল চাকলিয়া ও কাছুদিয়া ও মিকোজির কাকী ও এ-কমাবিকিয়া ও ডাকার মমরবার লি কাঙ্গল ও জপারপটী ও পাতিগ্রাম ও চান্দার লি ও কলরাঙ্গিল ও গোওরাল গ্রাম মর বিল খানমানিয়া ও বিল বাকি ও বিল মহিবড়ুরি মর খাল ও লখিখি চক ডিঙ্গল-বাড়ী চাপার কোন বিল দ্বিধরা ও কাসানিয়া সাসচক সাঙ্গা ও গুণহার ও খোচনা ও যমশী ও মওহাট মর বিল টাকিয়া ও মরগারি ও বাপুয়া ও গনিয়ারি মটবাড়ী ও বোমগ্রাম মর হাট ও বাজার ও খাল ও গুণ ও আরামপুর ও বামনভাঙ্গা মর খাল ও লখণ্ডা ও ডাটরা বিল ও ডউচার্যেরকাকী ও জিরাউলি ও মোহাস-পাড়া ও হাতিমতার মনিয়ারকাকী মর মুরিয়াবাড়া ও বরইহাট চক খোরাদহা ও বাঘাদিয়া মর বাসিয়া-রচন ও মোহামখল বড়হাট ও বাজাবপাড়া মড়িয়া ও হাট গোহাট ও চক সরাসারদিয়া ও বসাইল গং খাল ও সোল ঘরিয়া ও পাঁচরখাটে ও ডুমরিয়া ও এসমপুর মর জগতবেড় চৌল সমুদ্র কটরাকাকী ও বধুয়ার-ডাঙ্গা সমেত বিল ও বিল কারদিয়া ও ডেসরা নিশ্চিন্তপুর ও গোবিন্দখাদি সমেত খাল ও শলীর কাকী ও হাগলহিরা সমেত খাল ও বিল বাদল খোলা ও পারকাকী মর খাল ডুমরিউলা ও মোল্লাবাড়ী ও কুমার বাড়ী ও হাঃখাদি ও ব্রাহ্মণদি সমেত খাল ও সিঙ্গারটেক ও খাল গাকডাঙ্গা ও চর প্রসন্নদি ও তাতিহাটী ও গজা-রামপুর ও হরিশচর ও কামার বোম বিরেকানারোন ও মারারনপুর মর হাট ও পাড়া খোমকারকাকী ও গনিয়ারকাকী ও কদমপুর ও মারারনপুরহানী ও ফৌসন দেওড়ার অধীন মৌজে সভাবতী ও দানাইর-চহ গং মরগাকী ও সামিলে কিসমত কাজিকর ও ফৌসন কুবনার অধীন মৌজে তৈলজুরি ও ফৌসন আশমপুরের অধীন বরুভদি ও মহকুমার ও ফৌসন মান্দারিপুনের অধীন মৌজে গজুর্জদি মরপাড়া কুতুপুর ও মরানগর ও হুজুরি ও গোপালগঞ্জ মর চক হাট বিল ও বকুরকাকী মর পাড়া মরানগর ফৌসন কোটালি পাড়ার অধীন মৌজে চারিগ্রাম মরপাড়া চক হাপুয়া ও চক কুমরিয়া ও চক বাউয়ারবাড়ী ও মটকি-বাড়ী ও রেয়াবাড়ী ও চক উলাবাড়ী ও সাম খাঁ টাং মেনি পাটসিরাং, বাড়ীহাট দোরপাকরিয়া, দিঘীর-পাড়া ও মাগরা মর পারান ও হাতুকে জরদামপটী ও গজাধর পটী মটকাবাড়ী পদ্মখোলা ওরকে পদ্মজল ও রাজাপুর কোটালিয়া মর পাড়া দেলবাড়ী ও চক কদমবাড়ী ও লবাববাড়ী ও নেবুবাড়ী ও বাছাবাড়ী।

নম্বর ডোজি।	নাম মহাল মর পরগনা ও জিলা।	মোট নম্বর জমা।	যে অংশ বিলাসহই- বেকড়াহার উরিম।	মখলকারের নাম হান।	নাম মৌজা কিসমত মর ফৌসন ও জেলা।
১৩০	জিলা করিম- পুরের অ- ধীন পর- গমে খুলদি জমিদারি ব- নামে রামর উল রায় ও হরনাথ রায় ও রাধাচরণ রায়।	৫৭২৪৮/৪ পাই	১/৪ পাই	বাবু চন্দ্রকু- মার রায় ও বাবু কালী এসম রায় সাকিনাল মড়াইল ফে- সন মড়া- ইল জেলা বলোইয়।	জিলা করিমপুরের অন্তঃপাতি ফৌসন সদরের অধীন মৌজে কুতুবপুর ডাক নাম মাজর ও খোবাকাকী ও দ্বিতীয় খোবাকাকী ও বাহির দিয়াড ও টেঠাখালি ও চর খরিকাটা মর জলকর মহাল বিল মান্দারিকা জ ও চণ্ডীপুর ও কোকাইরকাকী ও লাখেরকাকী ও জর- দেবপুর ও কতেপুর ও চর ডবানীপুর ও শিব- রামপুর, পিরিজপুর, কাহারিকাকী মর বিল শিবরামপুর ও বারোখাদি ও তদন্ত ডিকী- এণ্ড কুতম চর মর কেরগড়া ও রাজাপুর মর বিল শ্যামপুর ও খলিলপুর, কালীমগর ও বাগচর ও পহানপুর ও নিজকাকী ও মুর-

কাকী ও মুলতানপুর ও রহুনাথপুর, মর বিল মাজা ও মৌজে বাজিতপুর ও লক্ষীপুর ও হাবিরচক দিক
কাকী মরাল লক্ষীপুর ও ডবানীপুরের মধ্যগত ডারাকাস্ত বজোপাখারের ১১৩১/১২১। গতী মাল
জারি যে জমি আছে এই জমার কুশি বাসে বড়ী মনুদার মৌজা ও কতেপুরের খালানী ব্যতিত ডিকী
এণ্ড কুতমচর ও জরপুরের এই।

C. A. KELLY,

Dist. Judge, Furruckpore.

(10-1)

বিজ্ঞাপন ।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যেলা ঢাকার অধীন মনশীগঞ্জ মহকুমার সংলগ্ন ধলেশ্বরী নদীর তীরে যে প্রতি বৎসর বিখ্যাত কার্তিক বারুণীর মেলা হইয়া থাকে তাহা ইংরেজি ১৮৮০ সনের ১৬ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৭ সনের ২ অগ্রহায়ণ হইতে আরম্ভ হইয়া এই সনের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে সমাপ্ত হইবেক । বাণিজ্য ব্যবসায়ী ইত্যাদি লোক সকল এই ৬ দর সপ্তাহের মধ্যে ক্রয় বিক্রয় সমাধা করিবেক ইতি ।

T. E. COXHEAD,
জেলা ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ।

اِشْتِهَار

بذریعہ اسکے عامہ خلائق کو واقف کروایا جاتا ہے کہ ضلع ڈہاکا کے ماتحت محکمہ منشیگی کے متصل دھلسری دریا کے کنارے جو مشہور کار تک بارنی کا میلا ہوا کرتی ہے وہ میلا سنہ ۱۸۸۰ عیسوی ۱۶ سواہن نومبر مطابق سنہ ۱۲۸۷ ہنگلہ ۲ دوسری اگھن سے شروع ہو کر وہی سنہ کا ۲۷ سوائیسویں دسمبر کو شکست ہوگی تجارت پیشہ لوگ وہی ۶ چہہ ہفتے کی اندر خرید فروخت آخر کریں گے •

T. E. COXHEAD.

مَجسٹریٹ ضلع ڈہاکا

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24 ; packing and postage, Rs. 1-12

The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—Extract from Preface

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেন্ট দ্বারা প্রস্তুত অনবশ্যক সিন্‌কোনা ।

ইহা কুটমাইমের পরিচেষ্টে বিশেষ উপকারক । কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য নান্য ব্যক্তি নগদ মূল্যে এককালীন ২০ পাউণ্ড কর করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টীন ১৬।।০ টাকা ।

এতদ্বাতিত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টীন ৫।।০ টাকা ৮ আউন্স টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০.২ টাকা ।

এই ঔষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঔষধ বিক্রেতাদের নিকটেও পাওয়া যায় উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টীনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ৫০ বার আনা ডাকমান্দ দিতে হইবে ।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., LL.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বাঙ্গাল সেক্রেটারিট যন্ত্রালয়ে বিক্রয়ার্থে আছে ।

বারিষ্টার-আট-লী ও জিজিমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্জনে নিযুক্ত ও বর্তমানের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ও রেন্ট-কমিশনের মেম্বর ইন্ডিয়ান টেম্পলের জীবুত সি, ডি, ফিল্ড, এম, এ. ও এল.এল.ডি, সাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের জীবুত লেন্ডটেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের কৃষাধিকারী, ও প্রজাবিবরক আইন সংহিতা ।

এক২ খানি পুস্তকের মূল্য ৫. পাঁচ টাকা ।

কোন ব্যক্তি উক্তপুস্তক ক্রয় করিতে চানিলে বাঙ্গাল সেক্রেটারিটের আকৌন্ট্যান্টের নিকট এক২ খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১/০ পাঁচ আনা পাঠাইবেন ।

যত্নব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১ জুন ।]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0 \
Ditto, with postage ...	...	...	...	" 12 3 0 \

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমানুল বিনা এক বৎসরের	...	...	...	...	১০০
ডাকমানুল সহ	...	...	...	...	১২৩

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একই খান ডাকের টিকিটে ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

NOTICE

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 19th February 1878.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE

						Rs.
Full page, per issue	...	...	...	...	...	20
Half	...	...	...	...	...	10
Casual advertisements,—4 annas per line.						

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের কিম্বা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে এই গেজেট দেওয়া বাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের আদেশপত্রাতিরিক্ত এই মর্মে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্ণমেন্টের কার্যালয় কিম্বা গবর্ণমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তি বাঙ্গলা সেক্রেটারিয়েটে ছাপাখানাহইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত ছাপাখানার কোন কর্ম করিতে চাহিলে ভবিষ্যৎ মগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গলা সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের নিকট অগ্রিম মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিকটে ডাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিস্কোন্ট বাদ দিবার জন্য টাকা উপর আর ১০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

জীরাভেন্দ্রনাথ মিত্র,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

১৮৭৮ সাল। ১২ ফেব্রুয়ারি।

মন্তব্য।—কলিকাতা গেজেটে ইশতিহার প্রকাশ করিবার হার এই—

পূর্ণ এক পৃষ্ঠা একই বার প্রকাশ করণের	...	...	...	টাকা।
আধ পৃষ্ঠা	...	...	...	১০
তৎসম ইশতিহার প্রকাশ করিতে হইলে একই পৃষ্ঠা	...	...	...	১০

(Government Gazette, 1st June 1880.)

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেন বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য জীহৃত এডউইন্স মর্টন লুইস সাহেবকর্তৃক প্রস্তুত ও প্রকাশিত হইল।



Numb. 2132 ২১৩২

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 8, 1880.

বঙ্গাব্দ ১৮৮০ সাল ৮ জুন।

CONTENTS.

	PAGE.	বিবৃতি।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	91—97	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৯১—৯৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	519—537	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৫১৯—৫৩৭
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	33—55	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	৩৩—৫৫
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের সাধারণ আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements	305—326	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি ...	৩০৫—৩২৬

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রকৃতি।

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—POLITICAL.

Simla, the 26th May 1880.

No. 137 G.-P.—His Excellency the Viceroy and Governor-General is pleased to confer, upon Moulvi Abdool Luteef, Khan Bahadur, the title of "Nawab" as a personal distinction.

A. C. LYALL,
Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND COMMERCE.

NOTIFICATION.—ACCOUNTS AND FINANCE.

Simla, the 14th May 1880.

No. 461.—In consequence of the increased cost of the war in Afghanistan as now estimated, the Governor-General in Council has determined to borrow 313 lakhs of rupees, being the amount required for the construction of Productive Public Works in 1880-81.

The following notification is therefore published :—

FOUR-AND-A-HALF PER CENT. LOAN, 1880.

His Excellency the Right Hon'ble the Governor-General in Council has resolved to borrow three crores and thirteen lakhs of rupees for the public service in the following manner.

2. Promissory Notes will be issued for the said amount in the form annexed to this Notification, being the form of the notes of *The Transfer Loan, 1879*, of which Loan the notes to be now issued will form a part. All the conditions which apply to notes of the first form of *The Transfer Loan, 1879*, will apply to the notes to be now issued.

3. Tenders for the whole or any part of the said amount of three crores and thirteen lakhs of rupees will be received by the Comptroller-General from this date to noon of Monday, the 14th of June 1880.

4. Each tender must be addressed, in the form annexed to this Notification, to the Comptroller-General, Treasury Buildings, Calcutta, and enclosed in a sealed cover superscribed "*Tender for the Four-and-a-half Per Cent. Loan, 1880.*" If the tenderer is not resident in India, he must name an agent resident in India to whom a letter of allotment may be issued, if any part of the loan is allotted to such tenderer.

5. Each tender must be accompanied by a receipt from one of the Banks of Bengal, Madras, or Bombay, or one of their branches, or from an officer in charge of some public treasury, or by a cheque on a banker in Calcutta, Madras, or Bombay, or by Government Promissory Notes made payable to the Comptroller-General, for not less than one hundredth or, if the tender be for less than five lakhs of rupees, then for not less than one-fiftieth part of the tender. This deposit of one or two per centum will be forfeited if the allotment is not fully taken up; otherwise, if the deposit is in cash, it will be treated as in part payment of the last instalment. A cash deposit may, after acceptance of the tender in support of which it is made, be replaced by a Government Promissory Note.

6. The rate at which a tender is made must not contain a fraction of an anna: if a rate containing a fraction of an anna is inserted in any tender, such fraction will be struck out and the tender treated as if the rate did not contain such fraction of an anna.

7. The rate at which each tender is made must be specified in rupees or rupees and annas: a tender in which no rate is thus specified, but a subscription is offered at the recorded minimum, or at some specified percentage in addition to the recorded minimum, will be rejected as null and void.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

করিন্ ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—পোলিটিকাল।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ২৬ মে।

১৩৭ G. P. নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর জীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনরল সাহেব, জীযুত মৌলবী আবদুল লতীফ খাঁ বাহাদুরের স্বাকীর সম্মানার্থে তাঁহাকে “মবাব” উপাধি প্রদান করিলেন।

এ, সি, লারল,
ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

রাজস্ব ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ১৪ মে।

৪৬১ নম্বর।—এইকনে যেরূপ দেখাইতেছে তাহাতে আফগানস্থানে যুদ্ধ প্রযুক্ত খরচ বৃদ্ধি হওয়ার মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব তিন কোটি তের লক্ষ টাকা ঋণ গ্রহণ করিতে স্থির করিয়াছেন। ১৮৮০। ৮১ সালের প্রত্যেকটিব পবনিক ওর্কস প্রস্তুত করণার্থে উক্ত টাকার প্রয়োজন।

এই নিমিত্ত নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।—

শতকরা ৪।৫ টাকার হারে ১৮৮০ সালের ঋণ গ্রহণ পত্র।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব রাজকার্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিতমতে তিন কোটি তের লক্ষ টাকা ঋণ গ্রহণ করিতে স্থির করিয়াছেন।

২। ১৮৭৯ সালের ট্রান্সফর নোনের মোটের যে পাঠ আছে উক্ত টাকার প্রমিসরী নোট এই জ্ঞাপনপত্র সংযুক্ত সেই পাঠে দেওয়া যাইবে, এইকনে যে নোট দেওয়া যাইবে তাহা উক্ত নোনের এক অংশ হইবে। ১৮৭৯ সালের ট্রান্সফর নোনের প্রথম পাঠের নোটের প্রতি যে সকল নিয়ম বর্ত্ত এইকনে যে নোট দেওয়া যাইবে তৎপ্রতি তাহাই বর্ত্তিবে।

৩। জীযুত কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব অদ্যকার তারিখ অর্থাৎ ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখ সোমবারের মধ্যাহ্ন পর্যন্ত উক্ত তিনকোটি তের লক্ষ টাকার সমুদয় বা কোন অংশ দিবার প্রস্তাবপত্র গ্রহণ করিবেন।

৪। এই জ্ঞাপন পত্রের শেষভাগে লিখিত পাঠে প্রত্যেক প্রস্তাবপত্র লিখিয়া খামে বন্ধ করিয়া তাহার উপরি ভাগে “Tender for the four-and-a-half per cent. Loan, 1880” (অর্থাৎ ১৮৮০ সালের শতকরা ৪।৫ টাকার ঋণদানের প্রস্তাবপত্র) লিখিয়া কলিকাতার ত্রেজুরি বার্তাতে জীযুত কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের নিকটে পৌঁছে বলিয়া শিরোনামা দিতে হইবে। প্রস্তাবকারী ভারতবর্ষবাসি না হইলে তিনি ভারত বর্ধনিবাসি কোন কর্মকারকের নামোল্লেখ করিবেন। তাহাতে উক্ত ঋণের কোন অংশ উক্ত প্রস্তাবকারির স্থানে গ্রহণ করতে হইলে তাহার নিরূপণপত্র সেই কর্মকারকের নিকটে পাঠান যাইতে পারিবে।

৫। প্রত্যেক প্রস্তাবপত্রে যত টাকা দিবার প্রস্তাব হয় তদনুসারে তাহার শতাংশ কিবা পঁচ লক্ষ টাকার কম দিবার প্রস্তাব হইলে তদনুসারে তাহার পঞ্চাশ অংশ দিবার প্রস্তাব করিয়া ঐ প্রস্তাবপত্রের সহিত বাঙ্গাল কি বাঙ্গাজ কি বোম্বাই ব্যাঙ্কের কিবা তাহার কোন শাখার কিবা সরকারী কোন খাজানাখানার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কোন কর্তৃপক্ষের রসীদ কিবা কলিকাতার কি মাস্তাজের কি বোম্বাইয়ের কোন কুঠিয়ালের উপর চ্যাক কিবা কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবকে দেয় বলিয়া গবর্নমেন্ট প্রমিসরী নোট দিতে হইবে। উক্ত পত্রলেখক ঐ ঋণের যত টাকা দিবেন বলিয়া নিরূপণ করা গেল শেষে তৎসমুদয় দেওয়া না গেলে, শতকরা ১ বা ২ টাকার হিসাবে যাহা গণিত করা যায় তাহা রাজস্ব হইবে, ও তাহা মগদ টাকা হইলে শেষ কিস্তির একাংশ বলিয়া জ্ঞান করা যাইবে। কোন প্রস্তাবপত্রে পৌষকতার মগদ টাকা দেওয়া গেলে পর ঐ প্রস্তাবপত্র গ্রাহ্য হইলে গবর্নমেন্টের প্রমিসরী নোট দিয়া ঐ টাকা লওয়া যাইতে পারিবে।

৬। প্রস্তাবপত্রে যে হারের প্রস্তাব হয় তদ্ব্যতীত আবার তদ্ব্যতীত ধরিতে হইবে না। কোন প্রস্তাবপত্রের মধ্যে আবার তদ্ব্যতীত হারের উল্লেখ হইলে সেই তদ্ব্যতীত ত্যাগ করা যাইবে ও উক্ত তদ্ব্যতীত না থাকার মায় প্রস্তাবপত্র লওয়া কার্য্য হইবে।

৭। প্রস্তাবপত্রে যে হারের প্রস্তাব হয় তাহা টাকাতো কিবা টাকা ও আনাতে নির্দিষ্ট থাকিবে। যে প্রস্তাবপত্রে কোন হার নির্দেশ নাই, মাত্র লিপিবদ্ধ অতি ন্যূনহারমতে কিবা সেই অতি ন্যূন হারের অতিরিক্ত শতকরা কতক টাকা দিবার কথা থাকে সেই প্রস্তাবপত্র ব্যর্থ জ্ঞান হইয়া অগ্রাহ্য হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৮ জুন।]

8. The minimum rate at which tenders will be accepted will be recorded under the signature of the Comptroller-General, and, when the tenders are opened, placed upon the table in a sealed envelope, but will not be declared unless some tender is rejected only because it is below the recorded minimum.

9. Tenders will be opened publicly at the Office of Comptroller-General in Calcutta, at noon on Monday, the 14th June 1880: but the contents of the tenders will not be disclosed otherwise than as provided in clause 11.

10. Tenders at the recorded minimum rate, and at rates above the recorded minimum rate, will be accepted in the order of the rates tendered, beginning with the highest rate; the amount allotted at the lowest rate at which tenders are accepted will be divided amongst those who have tendered at this rate, in proportion, as nearly as may be found convenient, to the amounts of their tenders.

11. As soon as possible after the 14th June 1880, letters of allotment will be issued to those persons whose tenders are accepted in whole or in part, or to their agents, and an alphabetical list of the names of those to whom such letters of allotment are issued will be posted, for general information, at the Head-Offices of the Banks of Bengal, Madras, and Bombay.

12. Payment of any accepted tender may be made to the account of the Government in the Head-Office of one of the Banks of Bengal, Madras, or Bombay, or in any branch of any of these Banks, or into any public Treasury or Treasuries in India which may be named in the tender.

13. Accepted tenders must be paid, in four equal instalments, as follows:—

One-fourth on or before Friday, the 25th June 1880;

One-fourth on or before Monday, the 26th July 1880;

One-fourth on or before Friday, the 27th August 1880;

One-fourth on or before Monday, the 18th September 1880:

but the whole or any part of any accepted tender may be paid at any time after receipt of the letter of allotment.

14. Interest upon each payment will be promptly paid in advance, at the rate of four-and-a-half per centum per annum, from the date of such payment to the fourteenth day of September 1880.

15. Scrip receipts for instalments paid will be given by the Banks of Bengal, Madras, and Bombay, or their branches, or by the officers in charge of the Government Treasuries at which payment is made. These receipts will, as soon as possible, be exchanged for Promissory Notes issued under this Notification.

FORM OF PROMISSORY NOTE.—(See Clause 2.)

FORT WILLIAM, THE 15TH SEPTEMBER 1880.

Transfer Loan 1879, Four-and-a-Half Per Cent. Portion.

Promissory Note for Government rupees [X] bearing Interest, payable half-yearly, at the rate of Four-and-a-Half Rupees per centum per annum.

THE Governor-General of India in Council does hereby acknowledge to have received from (A.B.) the sum of Government rupees [X] as a loan to the Secretary of State in Council for India;

and does hereby promise, for and on behalf of the said Secretary of State in Council, on demand, three months after notice of repayment published by order of the Governor-General of India in Council in the *Gazette of India*, to repay the said loan of rupees [X] to the said (A.B.), his (or "her" or "their") executors, administrators, or assigns, or his (or "her") or their order, in Calcutta, with interest from the 15th day of September 1880 to the date appointed for discharge, at the rate of four-and-a-half per centum per annum;

and such notice as aforesaid shall be equivalent to a tender of repayment at the period therein appointed for the discharge of this note.

And the Governor-General in Council hereby promises, on and after each succeeding fifteenth day of the months of March and September, until the expiration of three months after notice of repayment as aforesaid (when all further interest will cease), on

[*Government Gazette, 8th June 1880.*]

৮। অতি ন্যূন যত টাকার হারে প্রস্তাব গ্রাহ্য হইবে তাহা নির্ধারণ করা হইবে। যাহা নামের মধ্যে দিয়া বোঝা করিয়া প্রস্তাবপত্র সকল খুলিবার সময়ে বেছে রাখিবেন কিন্তু অতি ন্যূন যত টাকা লেখা থাকে তাহার কম দিবার প্রস্তাব থাকা আবশ্যিক কোন প্রস্তাবপত্র অগ্রাহ্য না হইলে প্রকাশ করা যাইবে না।

৯। কলিকাতার কন্ট্রোল জেনারেল সাহেবের আফিসে ১৮৮০ সালের ১৪ জুন সোমবার মধ্যাহ্ন কালে প্রস্তাবপত্র সকল প্রকাশ্য রূপে খোলা যাইবে, কিন্তু ১১ প্রকরণের নিধিত নিরম ব্যতীত সেই প্রস্তাবপত্রের মধ্য অন্য কোনরূপে প্রকাশ করা যাইবে না।

১০। উক্ত লিপিবদ্ধ অতি ন্যূন হারে কি তাঁহার উপর যে হারে টাকা দিবার প্রস্তাব হয় তাহা উক্ত হারে আরম্ভ হইয়া সেই হারের ক্রমানুসারে গ্রাহ্য হইবে। ন্যূনতম যে হারের প্রস্তাব গ্রাহ্য হয় তদনুসারে যত টাকা নিরূপণ করা যাইবে, তাহা সুবিধামতে যেরূপ করা যাইতে পারে সেইরূপ অনুপাতক্রমে সেই হার প্রস্তাবকারীদের মধ্যে বিভাগ করা যাইবে।

১১। যে ব্যক্তির প্রস্তাব সম্পূর্ণ কি অংশতঃ গ্রাহ্য হয়, তাঁহাদের বা তাঁহাদের কর্ম-কাবকদের নিকট ১৮৮০ সালের জুন মাসের উক্ত ১৪ তারিখের পর সাধ্যমতে দ্বারা করিয়া নিরূপণ পত্র পাঠান যাইবে। ও গণনা-ক্রমিক তাঁহাদের নাম বাজাল ও মাসজাজ ও বোম্বাই বাঙ্কের সদর আফিসে সাধারণের অবগত্যর্থ প্রকাশ করা যাইবে।

১২। প্রস্তাব গ্রাহ্য হইলে সেই প্রস্তাবপত্রের উল্লিখিত টাকা বাজাল কি মাসজাজ কি বোম্বাই, ইহার মধ্যে কোন এক ব্যক্তির প্রধান কার্যালয়ে কিম্বা ঐ ব্যক্তির কোন শাখার কিম্বা প্রস্তাবপত্রের উল্লিখিত ভারতবর্ষে কোন এক বা অধিক সরকারি খাজনাখানার গবর্নমেন্টের নিমিত্ত দেওয়া যাইতে পারিবে।

১৩। যে প্রস্তাব গ্রাহ্য হয় তাহার টাকা সমান চারি কিস্তিতে দিতে হইবে, যথা—

১৮৮০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ শুক্রবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থাংশ।

১৮৮০ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখ সোমবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থাংশ।

১৮৮০ সালের আগস্ট মাসের ২৭ তারিখ শুক্রবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থাংশ।

১৮৮০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৩ তারিখ সোমবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থাংশ।

কিন্তু প্রায় হওয়া প্রস্তাবের সমুদয় কি কতক অংশ টাকা নিরূপণপত্র পাঠিবার পর কোন সময়ে দেওয়া যাইতে পারিবে।

১৪। সময়ে যত টাকা দেওয়া গেল সেই টাকা দিবার তারিখ অবধি ১৮৮০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৪ তারিখ পর্যন্ত বার্ষিক শতকরা সাড়ে চারি টাকার হিসাবে মজিয়া হুদ অগোনে দেওয়া যাইবে।

১৫। যে কিস্তি টাকা দেওয়া গেল বাজাল কি মাসজাজ কি বোম্বাই বাঙ্ক বা তৎশাখা কিম্বা গবর্নমেন্টের খাজনাখানার দেওয়া গেল ঐ খাজনাখানার কতৃপক্ষেরা তাহার ক্রয় রসীদ দিবেন। এই জ্ঞাপনপত্রক্রমে দত্ত প্রমিসরি নোট ঐ ক্রয় রসীদের পরিবর্তে সাধ্যমতে দ্বারা দেওয়া যাইবে।

প্রমিসরি নোট লিখিবার পাঠ। (২ প্রকরণ দেখ।)

ফোর্ট উইলিয়াম, ১৮৮০ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।

১৮৭৯ সালের ট্রান্সফর লোন্সের শতকরা সাড়ে চারি টাকার অংশ।

বৎসর শতকরা সাড়ে চারি টাকার হারে বাৎসরিক আদায় সুদের গবর্নমেন্টের এত টাকার প্রমিসরি নোট। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্নর জেনারেল সাহেব ভারতবর্ষের পক্ষে জিহুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের নিমিত্ত অমুকের স্থানে এত টাকা খণগ্রহণ করা এতদ্বারা স্বীকার করিলেন।

আর তিনি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত উক্ত জিহুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের পক্ষে এই প্রতিজ্ঞা করিতেছেন যে খণ শোধ করিবার নোটিশ মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের জিহুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের আজ্ঞাক্রমে ইতিয়া গেজেটে প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি তিন মাসের পর গবর্নমেন্টের খণের উক্ত এত টাকা দাওয়া হইবামাত্র ১৮৮০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখ অবধি উক্ত টাকা শোধের নিরূপিত তারিখ পর্যন্ত বার্ষিক শতকরা সাড়ে চারি টাকা হারে সুদসহ উক্ত অমুকে কি তাঁহার (বা তাঁহাদের) অছি বা ধনাত্মক বা আটেনসনীগকে কিম্বা তাঁহার (বা তাঁহাদের) আজ্ঞাক্রমে কলিকাতার দিবেন।

আর উক্ত নোটিশে এই নোটিশের টাকা পরিশোধের যে সময় নিরূপিত হয়, সেই নোটিশই তাৎ-কালিক পরিশোধের প্রস্তাবস্বরূপ গণ্য হইবে।

অপিচ মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্নর জেনারেল সাহেব এতদ্বারা এই প্রতিজ্ঞা করিতেছেন যে, উক্ত খণ পরিশোধের নোটিশের পর তিন মাস পর্যন্ত, (তৎপরে সুদ আর চলিবে না) গবর্নমেন্টের উক্ত এত টাকার বাৎসরিক সুদের দাওয়া হইবামাত্র বার্ষিক শতকরা সাড়ে চারি টাকা হারে সেই সুদ ক্রমান্বয়ে

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৮ জুন।]

demand, to pay to the said (A.B.), his (or "her" or "their") executors, administrators, or assigns or his (or "her") or their order, in Calcutta, interest on the said sum of Government rupees [X] for half a year, at the rate of four-and-a-half per centum per annum.

The Governor-General in Council hereby further engages that notice of repayment as aforesaid shall not be given before the fifteenth day of June 1893, and that this note shall not be discharged before the fifteenth day of September 1893.

FORM OF TENDER.—(See Clause 4.)

I, A. B., hereby tender for Rupees [X] of *The Four-and-a-Half Per Cent. Loan, 1880*, advertised in the Notification published in the *Gazette of India Extraordinary* dated the 14th May 1880, and agree to pay for the same, subject to the conditions notified, at the rate of Rupees [Y] Annas [Z] for every hundred rupees allotted to me.

I enclose a *deposit receipt** for Rupees [XX], and engage, if my offer be accepted, to pay to the account of the Government at the Bank of †
(or at the † Branch of the Bank of †
or into the public Treasury at † as the
case may be) the first instalment on or before Friday, the
25th June 1880, and the several later instalments on or before the dates fixed by the said
Notification, as follows:—

One-fourth on or before Friday, the 25th June 1880.

One-fourth on or before Monday, the 26th July 1880.

One-fourth on or before Friday, the 27th August 1880.

One-fourth on or before Monday, the 13th September 1880.

* Or Cheque or Government Promissory Note.
† Here enter the name of Bank, Branch Bank, or Treasury.

Any allotment made to me may be communicated to C. D. at ‡

‡ Here insert C. D.'s address, which must be in India. This paragraph should only be inserted if A. B. does not reside in India.

NOTE.—(1).—*A separate tender must be made at each rate tendered, and each tender must be supported by a separate deposit. As a precaution against mistakes, the tender, or, at least, the name of the tenderer, and the amount and rate tendered, should be written in English. The rate tendered should be the whole amount per centum, not the premium or discount: thus;— "One hundred and two," or "One hundred," or "Ninety-nine;" not "Two per cent. premium," or "Par," or "One per cent. discount."*

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

মার্চ ও সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখে কি তাহার পরে উক্ত অমুককে কি তাঁহার (বা তাঁহাদের) অছি
বা ধনাদায়ক বা আর্টসমীদিগকে কিম্বা তাঁহার বা তাঁহাদের আচ্ছাদিতে কলিকাতার দিবেন ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুক্ত গবর্নর জেনারেল সাহেব এতদ্বারা আরও প্রতিজ্ঞা করিতেছেন যে, ১৮৯৩
সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের পূর্বে উক্ত ঋণ শোধের নোটস দেওয়া যাইবে না, এবং ১৮৯৩ সালের
জুন মাসের ১৫ তারিখের পূর্বে এই নোটের টাকা শোধ হইবে না ।

প্রস্তাবপত্র লিখিবার পাঠ ১—(৪ প্রকরণ দেখ ।)

১৮৮০ সালের মে মাসের ১৪ তারিখের অতিরিক্ত ইঞ্জিরা গেজেটে শত কং সাড়ে
চারি টাকা সুদের ১৮৮০ সালের লোন বাবে ঋণাত ঋণ গ্রহণের যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় আমি
ঐ—অমুক তাহার মধ্যে এত টাকা দিবার প্রস্তাব করিলাম ও আমার পক্ষে যত টাকা নিরূপণ হয় ঐ
জ্ঞাপনপত্রে প্রকাশিত নিয়মানুসারে তাহার শত প্রতি এত টাকা এত আলাহারে দিতে স্বীকার করিলাম ।

এত টাকা আমানত করিয়া এই পত্রমধ্যে তাহার রসীদ * দিলাম, ও আমার প্রস্তাব গ্রাহ্য হইলে গবর্ন-
মেন্টের নিমিত্তে নিম্নলিখিতমতে ১৮৮০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ
শুক্রবারে বা তৎপূর্বে প্রথম কিস্তির ও তাহার পর জ্ঞাপন পত্রের
শুক্রবারে বা তৎপূর্বে অন্য সকল কিস্তির টাকা † অমুক
+ ব্যাঙ্কের কি শাখা ব্যাঙ্কের কি শাখায় নির্দ্ধারিত তারিখে বা তৎপূর্বে অমুক স্থানের
সরকারি † খাজানাখানায় দিতে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইলাম ।

১৮৮০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ শুক্রবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থাংশ ।

১৮৮০ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখ সোমবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থাংশ ।

১৮৮০ সালের আগষ্ট মাসের ২৭ তারিখ শুক্রবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থাংশ ।

১৮৮০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৩ তারিখ সোমবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থাংশ ।

। বাঁচাকে সৎবাদ দেওয়া যাইবে এই আমার পক্ষে যত টাকা নিরূপণ হয় তাহার সমস্ত অমুক
স্থানে তাঁহার ঠিকানা লিখিতে হইবে, স্থান নিবাসি ঐ—অমুকের নিকট পাঠান যাইতে পারে । †
ও সেই ঠিকানা অবশ্যই তারতবর্ষের
অন্তর্গত কোন না কোন স্থানে হইবে ।
প্রস্তাবকারী তারতবর্ষে বাস না করিলে
এই দফা দেওয়া যাইবে ।

মন্তব্য ।—(১) ভিন্ন হারে টাকা দিবার প্রস্তাব হইলে প্রত্যেকের স্বতন্ত্র প্রস্তাবপত্র লিখিতে
হইবে । ও প্রত্যেক প্রস্তাবপত্রের সঙ্গে আমানতের রসীদ দিতে হইবে । ভুল না হয় এই নিমিত্তে
প্রস্তাবপত্র কিম্বা অন্ততঃ প্রস্তাবকারির নাম ও যত টাকা ও যে হারে দিতে চাহেন তাহা ইংরেজী
ভাষায় লিখিতে হইবে । ও যে হারে ঋণ দিবার প্রস্তাব তাহা এত টাকা প্রিমিয়ম কি ডিকোন্ট
বলিয়া লিখিতে হইবে না, কিন্তু ঘোটে এত টাকা লিখিতে হইবে, যথা, “ শতকরা ২ টাকা প্রিমি-
য়ম ” বা “ সমান ২ টাকা ” বা “ শতকরা ১ টাকা ডিকোন্ট ” বলিয়া লিখিতে হইবে না কিন্তু
“ ১০২ ” বা “ ১০০ ” বা “ ৯৯ ” লিখিতে হইবে ।

আর, বি, চ্যাপম্যান,
তারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 8, 1880.

যঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ৮ জুন।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের নির্দারণ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রকৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 3017A.

GENERAL.—*The 18th May 1880.*—The orders of the 19th ultimo, transferring Baboo Hurokali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jehanabad, Hooghly, to Balasore, are cancelled.

Baboo Kedarnath Biswas, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is transferred to Balasore.

The orders of the 19th ultimo, transferring Baboo Brojomohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Furreedpore, to Hooghly, and appointing him to have charge of the Jehanabad division of that district, are cancelled.

The 22nd May 1880.—Baboo Dwarkanath Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dukhin Shabazpore, Backergunge, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

In supersession of the orders of the 9th ultimo, Moulvi Abdool Wahab, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is transferred to the Dinagepore district, and is posted to the Sudder Station of that district.

The 24th May 1880.—Mr. C. Owen, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serampore, Hooghly, is transferred to the Sudder Station of the Beerbhoom district.

Moulvi Abdool Ghuffoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Beerbhoom, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Hurokali Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jehanabad, Hooghly, is transferred to the Sudder Station of the Beerbhoom district.

Baboo Soorjo Coomar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, on leave, is transferred to Hooghly, and is appointed to have charge of the Jehanabad division of that district.

Baboo Tarini Churn Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moheshreka, Howrah, is allowed leave for one month and ten days under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved.

Baboo Gopal Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is appointed to have temporary charge of the Moheshreka division of the Howrah district during the absence, on leave, of Baboo Tarini Churn Mitter, or until further orders.

The 25th May 1880.—Baboo Radha Benode Bishoi, Special Deputy Collector, Hooghly, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands required for public purposes in the districts of Hooghly and Burdwan.

Mr. J. C. Lloyd, Sub-Deputy Collector, Hooghly, is allowed leave for two weeks, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 26th May 1880.—Moulvi Dulleluddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is posted temporarily to the district of the 24-Pergunnahs.

The 27th May 1880.—Mr. H. J. Newbery, Magistrate and Collector, Bhagulpore, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the forenoon of the 9th instant, *vice* Mr. J. Ware-Edgar, C.S.I.

Mr. C. C. Quinn, Officiating Magistrate and Collector, Patna, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the 4th instant.

The 28th May 1880.—Baboo Rajendra Nath Mitra, Assistant Secretary to the Government of Bengal, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 1st June 1880, or any subsequent date on which he may be relieved.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

বঙ্গদেশের জি.যু.ড. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশ ।

৩০১৭ A নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৮০ সাল ১৮ মে ।—হুগলীর অন্তর্গত জাহানাবাদের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায়কে বালেশ্বরে প্রেরণ বিষয়ক গত মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল ।

হুগলীর একটি ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. বাবু কেনারনাথ বিদ্যাস বালেশ্বরে প্রেরিত হইলেন ।

ফরিদপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. বাবু ব্রজমোহন রায়কে হুগলীতে প্রেরণ করণ ও উক্ত জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত করণবিষয়ক গত মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল ।

১৮৮০ সাল ২২ মে ।—বাকরগঞ্জের অন্তর্গত দক্ষিণ সারাকপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. বাবু হারকানাথ সেন অন্মোর প্রতি কর্মের তারাপর্ণ করণের তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে তিন মাসের ছুটী পাইলেন ।

গত মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । জনপাইণ্ডির ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. মোলবী আবদুল ওরাহেব দিমাচপুর জিলার প্রেরিত হইয়া সেই জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৪ মে ।—হুগলীর অন্তর্গত জি.যু.ড. বাবু মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. সি. ওয়েন সাহেব বীরভূম জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

বীরভূমের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. মোলবী আবদুল গফুর অন্মোর প্রতি কর্মের তারাপর্ণ করিবার তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে এক মাসের ছুটী পাইলেন ।

হুগলীর অন্তর্গত জাহানাবাদের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. বাবু হরকালী মুখোপাধ্যায়, বীরভূম জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

ছুটীপ্রাপ্ত বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. বাবু সূর্যকুমার সেন, হুগলীতে প্রেরিত হইয়া সেই জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

হাবড়ার অন্তর্গত মহেশবেরখার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. বাবু তারিণী চরণ মিত্র, অন্মোর প্রতি কর্মের তারাপর্ণের তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে এক মাস দশ দিনের ছুটী পাইলেন ।

জি.যু.ড. বাবু তারিণীচরণ মিত্রের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় বর্জমানের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. বাবু গোপালচন্দ্র সেন, কিরংকালের নিমিত্তে হাবড়া জিলার অন্তর্গত মহেশবেরখা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৫ মে ।—হুগলীর বিশেষ ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. বাবু রাধানিনোদ দিবারি, হুগলী ও বর্জমান জিলার রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে প্রমোদনীর ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

হুগলীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. জে. সি. লয়ড সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে দুই সপ্তাহের ছুটী পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৬ মে ।—ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.যু.ড. মোলবী দলীলুদ্দীন আহম্মদ কিরংকালের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার অবস্থাপিত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৭ মে ।—জি.যু.ড. জে. ওয়ার এডগার, সি. এস. আই, সাহেবের পরিবর্তে ভাগলপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জি.যু.ড. এচ. জে. মিউর সাহেব, এই মাসের ৯ তারিখের পূর্বাহ্ন অবধি যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

পাটনার একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জি.যু.ড. সি. সি. কুইন সাহেব এই মাসের ৪ তারিখ অবধি যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২৮ মে ।—বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী জি.যু.ড. বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্র, ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটীগ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে তিন মাসের ছুটী পাইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ৮ জুন ।]

Baboo Hem Chunder Ker, Second Inspector of Registration Offices, is appointed to act as Assistant Secretary to the Government of Bengal, during the absence, on leave, of Baboo Rajendra Nath Mitra, or until further orders.

Moulvi Dulleluddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed to act as Second Inspector of Registration Offices, during the absence, on deputation, of Baboo Hem Chunder Ker, or until further orders.

The 29th May 1880.—Baboo Roghunath Shabi, temporary Sub-Deputy Collector, is appointed to act as a Special Deputy Collector for employment on Butwara work, in the district of Patna, from the date on which he joined that appointment.

Moulvi Mahomed Sobhan Hyder, Sub-Deputy Collector, Palamow, Lohardugga, is allowed leave for two days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under the orders of the 23rd March last.

The 31st May 1880.—Mr. H. F. J. Kean, B.C.S., left India on furlough on the 10th instant, and not on the 9th idem, as previously notified.

The 1st June 1880.—Mr. C. F. Magrath, Joint-Magistrate and Deputy Collector, is posted to Patna.

The orders of the 9th April last, granting Baboo Kedar Nath Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Serajgunge, Pubna, privilege leave for one month and twenty-one days, are cancelled.

Mr. Brajendra Nath Dé, Sub-divisional Officer of Behar, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land required for public purposes.

POLICE.—*The 27th May 1880.*—Mr. C. H. C. Sevenoaks, Officiating Assistant Superintendent of Police, now employed under the Transport Department, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the Second Grade, with effect from the 13th instant.

The 29th May 1880.—In modification of the orders of the 18th instant, Mr. R. L. Ward, Officiating Assistant Superintendent of Police, is posted to Bankoora.

ECCLESIASTICAL.—*The 31st May 1880.*—Baboo Ram Jeebun Roy, Native Missionary of Tipperah, is authorized under clause 5, Section 5, Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

The Rev. George Henry Hook, Minister of the Lall Bazar Baptist Chapel, is authorized, under clause 3, Section 5 of Act XV of 1872, to solemnize marriage between persons one or both of whom is a Christian or Christians. He is also authorized under clause 5 of that Act to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

Baboo Sarba Nanda Das, Head Clerk of the Court of Small Causes, Burrisal, is appointed under Act III of 1872 to be Registrar of Marriages in Burrisal, *vice* Baboo Jugut Bandhu Laha, M.A., transferred to Dacca.

REGISTRATION.—*The 25th May 1880.*—Moulvi Gowar Ali, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sudder Sub-Registrar of Durbhunga, with retrospective effect from the 17th ultimo.

The 29th May 1880.—Baboo Nitto Lal Dey, Special Sub-Registrar, Howrah, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

The 1st June 1880.—Baboo Mohesh Chunder Bose, Special Sub-Registrar of Burrisal having resumed charge of his office on the forenoon of the 12th ultimo, the unexpired portion of the leave granted him under orders of the 15th March is cancelled.

EDUCATION.—*The 28th May 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Tipperah:—

Moonshi Ali Ahamed.

Moulvi Ashrafuddin.

Moulvi Arafar Rahaman.

Mr. G. R. Clarke.

Baboo Raj Mohun Mitter.

Baboo Pitamber De is appointed to act as Secretary to the District School Committee of Howrah, during the absence, on leave, of Baboo Beni Madhub De.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

জিহুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্রের ছুটি প্রযুক্ত অস্থপস্থিতি কালে অথবা বাবু অন্য আজ্ঞা না হয় রেজিষ্ট্রীকরণ সম্পর্কীয় কার্যালয় সমূহের দ্বিতীয় ইনস্পেক্টর জিহুত বাবু হেমচন্দ্র কর, বঙ্গদেশের গবর্ণ-মেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারীর কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জিহুত বাবু হেমচন্দ্র করের অস্থপস্থিতি কালে অথবা বাবু অন্য আজ্ঞা না হয় ২৪ পরগনার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত মোলবী দলীমুদ্দীন আহম্মদ রেজিষ্ট্রীকরণ সম্পর্কীয় কার্যালয় সমূহের দ্বিতীয় ইনস্পেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৯ মে।—কিরকালীম সব-ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু রমুনাথ শাহি, পাটনা জিলার বাউয়ারার কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে যে তারিখে বিশেষ ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম গ্রহণ করেন তদবধি সেই কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মোহারডগার অন্তর্গত পালার্মোয়ের সব-ডেপুটি কালেক্টর জিহুত মোলবী মহম্মদ শোভান হুদর, গত মার্চ মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিএল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে দুই দিনের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৩১ মে।—বঙ্গদেশের সিবিএল সার্জিসের জিহুত এচ, এক, জে. কীম সাহেব, নিম্নলিখিত ছুটি লইয়া এই মাসের ১০ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন পূর্বপ্রকাশিত এই মাসের ৯ তারিখে নয়।

১৮৮০ সাল ১০ জুন।—আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত সি, এক, মাগ্রাথ সাহেব পাটনার অবস্থাপিত হইলেন।

পাবনার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু কেন্দ্রনাথ ঘোষকে একমাস একশ দিনের অস্থপস্থিতির ছুটি দেওন বিষয়ক গত আশ্রিন মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল।

বিহার মহকুমার কর্তৃপক্ষ জিহুত বাবু ব্রজেন্দ্রনাথ দে, রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে দুই প্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

পোলীস বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৭ মে।—ট্রান্স পোর্ট ডিপার্টমেন্টের অধীনে সম্প্রতি নিযুক্ত পোলীসের একটিং আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত সি, এচ, সি, সেবেনওকস সাহেব এই মাসের ১৩ তারিখ অবধি পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৯ মে।—এই মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞা পরিবর্তন করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। পোলীসের একটিং আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত আর, এল, ওয়ার্ড সাহেব, ঝাঁকুড়ায় অবস্থাপিত হইলেন।

ধর্মকার্য সম্পর্কীয়।—১৮৮০ সাল ৩১ মে।—ত্রিপুরার এদেশীয় মিশনারি জিহুত বাবু রামজীবন রায় খ্রীষ্টধর্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সার্টিফিকেট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন।

লালবাঈর বাপ্টিষ্ট চাপেলের মিনিষ্টার পাদরী জিহুত জর্জ, হেনরি জুক সাহেব খ্রীষ্টধর্মাবলম্বি এক বা উভয় ব্যক্তির বিবাহ দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৩ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন। তিনি খ্রীষ্টধর্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সার্টিফিকেট দিতে উক্ত আইনের উক্ত ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতাও পাইলেন।

জিহুত বাবু জগদকু লাহা, এম, এ, চাকায় প্রেরিত হওয়াতে বরিশালের ছোট আদালতের প্রধান কেরানী জিহুত বাবু সর্দানন্দ দাস বরিশালে ১৮৭২ সালের ৩ আইনমতে বিবাহের রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্ট্রী করণ বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৫ মে।—একটিং ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত মোলবী গোয়ার আলি, ভূতকাল সম্পর্কে গত মাসের ১৭ তারিখ অবধি ভারতজার সদর সব-রেজিষ্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৯ মে।—হাবড়ার বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার জিহুত বাবু নৃতালাল দে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিএল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে এক মাসের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—বরিশালের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার জিহুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু গত মাসের ১২ তারিখের পূর্বপ্রকাশিত আপন কর্তব্যের তার পুস:গ্রহণ করিতে মার্চ মাসের ১৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পানি তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

শিক্ষাবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৮ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরা জিলার স্কুল কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জিহুত যুগলী আলি আহম্মদ।

জিহুত মোলবী আশরাফউদ্দীন।

,, মোলবী আরফর রহমান।

,, মি, আর, ব্রাক সাহেব।

জিহুত বাবু রাজমোহন মিত্র।

জিহুত বাবু বেনীমাধব দেব ছুটি প্রযুক্ত অস্থপস্থিতি কালে জিহুত বাবু পীতাম্বর দে হাবড়া জিলার স্কুল কমিটির সেক্রেটারী কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৮ জুন।]

The 31st May 1880.—Baboo Jadub Chunder Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Noakholly, *vice* Baboo Jodu Nath Bose, transferred.

OPIMUM.—*The 22nd May 1880.*—Mr. J. Angier is appointed to act, until further orders, as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency, with effect from the date on which he joined his appointment.

The 26th May 1880.—Mr. J. R. Mawson, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Barabanki, is allowed leave for five days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 11th August last.

The 27th May 1880.—Mr. W. Cracroft, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benares Agency, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 7th ultimo.

The 1st June 1880.—The furlough for one year granted to Mr. H. J. Lloyd, Officiating Sub-Deputy Opium Agent, Behar Agency, under the orders of the 27th March last, will have effect from the 18th instead of the 5th instant.

FOREST.—*The 27th May 1880.*—Mr. F. B. Manson, Assistant Conservator of Forests, Kurseong Division, is allowed leave for two days, under paragraph 22, Chapter I, Section 2 of the Forest Department Code, in extension of that granted to him under orders of the 30th March and 22nd April 1880.

MEDICAL.—*The 29th May 1880.*—Surgeon-Major H. W. Spry, of the 18th Regiment, Native Infantry, held medical charge of the Civil Station of Julpigoree in addition to his other duties from the 14th December 1876 to the 13th January 1877.

Supernumerary Assistant Surgeon Upendra Nath Mitra, on duty at the General Hospital, is allowed leave for one year, under Section 17A of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Supernumerary Assistant Surgeon Chandra Nath Chowdhry, on duty at the General Hospital, is allowed leave for one month, under Section 17A of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 31st May 1880.—Surgeon D. F. Barry, of the 18th Regiment, Native Infantry, resumed medical charge of the Civil Station of Julpigoree, in addition to his other duties, on the afternoon of the 15th instant.

Assistant Surgeon Nobin Chunder Ghose held medical charge of the Civil Station of Julpigoree from the afternoon of the 29th February to the forenoon of the 15th May 1880.

The 1st June 1880.—Assistant Surgeon Tarini Churn Dutt held medical charge of the Civil Station of Chittagong from the 4th to the 14th October 1879, during the absence of Dr. R. D. Murray.

Surgeon-Major J. J. Wood, Officiating Civil Surgeon, Chittagong, is appointed to act as Superintendent of Vaccination, Darjeeling Circle.

Surgeon J. F. Mullen, Resident Surgeon, Medical College Hospital, is appointed to act as Civil Surgeon of Chittagong, during the absence, on deputation, of Surgeon R. D. Murray, or until further orders.

Assistant Apothecary J. R. Wallace is appointed to act as Resident Surgeon, Medical College Hospital, during the absence, on deputation, of Surgeon J. F. Mullen, or until further orders.

MUNICIPAL.—*The 19th May 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Soory in the district of Beerbhoom :—

Mr. E. F. Ainslie, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Baboo Boroda Persad Bhattacharjee, Pleader, Moonsaif's Court.

„ Nobin Chunder Chatterjee, Mooktear.

„ Shama Das Mozumdar, Translator, Judge's Court.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

১৮৮০ সাল ৩১ মে।—জীযুত বারু মহনাথ বসু স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে ডেপুটী ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত বারু যাদবচন্দ্র বোম্ব নওয়াখালী জিলার স্কুল কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফীন বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২২ মে।—জীযুত জে.আণ্ডার সাহেব যে তারিখে কর্ম গ্রহণ করেন তদবধি যাবৎ অন্য অজ্ঞা না হয় বাণারস এজেন্টে আফীনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৬ মে।—বারবাকীর আফীনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত জে.আর. মনন সাহেব গত আগস্ট মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে পাঁচ দিনের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৭ মে।—বাণারস এজেন্টের আফীনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত ডবলিউ. ক্রাফট সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে গত মাসের ৭ তারিখে অপরাহ্ন অবধি দুই মাসের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—বিহার এজেন্টের আফীনের একটি সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত এচ. জে. লয়ড সাহেব গত মাচ মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞামতে এক বৎসরের যে নিয়মিত ছুটি পান তাহা এই মাসের ৫ তারিখ অবধি ফলবৎ না হইয়া ১৮ তারিখ অবধি হইবে।

বনবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৭ মে।—কলিরঙ্গ খণ্ডের সহকারি বনরক্ষক জীযুত এক. বি. মাসন সাহেব, ১৮৮০ সালের মার্চ মাসের ৩০ তারিখের ও আগ্রিল মাসের ২২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত বনবিষয়ক কার্যবিভাগের বিধিপুস্তকের ১ অধ্যায়ের ২ পরিচ্ছেদের ২২ ধারামতে দুই দিনের ছুটি পাইলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৯ মে।—১৮ সংখ্যক দেশীয় পদাতিক পল্টনের সর্জন-মেজর জীযুত এচ. ডবলিউ. স্পাই সাহেব আপন কর্মভিত্তিক ১৮৭৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৪ তারিখ অবধি ১৮৭৭ সালের জানুয়ারি মাসের ১৩ তারিখ পর্যন্ত জলপাইগুড়ির সিবিল কৌশনের চিকিৎসা কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

জেনরল হাস্পাতালে কর্মকারি অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত উপেন্দ্রনাথ মিত্র, যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৭ A ধারামতে এক বৎসরের ছুটি পাইলেন।

জেনরল হাস্পাতালে কর্মকারি অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত চন্দ্রনাথ চৌধুরী যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৭ A ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৩১ মে।—১৮ সংখ্যক দেশীয় পদাতিক পল্টনের সর্জন জীযুত ডি. এফ. বারি সাহেব, আপন অন্যান্য কর্মভিত্তিক এই মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্ন অবধি জলপাইগুড়ির সিবিল কৌশনের চিকিৎসা কার্যের ভার পুনগ্রহণ করিলেন।

আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত মবিনচন্দ্র বোম্ব ১৮৮০ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৯ তারিখের অপরাহ্ন অবধি যে মাসের ১৫ তারিখের পূর্বাহ্ন পর্যন্ত জলপাইগুড়ির সিবিল কৌশনের চিকিৎসা কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—ডাক্তর জীযুত আর. ডি. মুরে সাহেবের অনুপস্থিতি কালে আসিস্ট্যান্ট সর্জন জীযুত তারিণীচরণ দত্ত, ১৮৭৯ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি ১৪ তারিখ পর্যন্ত চট্টগ্রামের সিবিল কৌশনের চিকিৎসা কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ছিলেন।

চট্টগ্রামের একটি সিবিল চিকিৎসক সর্জন—মেজর জীযুত জে. জে. উড সাহেব দার্জিলিং চক্রের টীকাদান কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকাষ্যোপলক্ষ সর্জন জীযুত আর. ডি. মুরে সাহেবের অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য অজ্ঞা না হয়, মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালের রেসিডেন্ট সর্জন জীযুত জে. এফ. মলেন সাহেব চট্টগ্রামের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকাষ্যোপলক্ষ সর্জন জীযুত জে. এফ. মলেন সাহেবের অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য অজ্ঞা না হয়, আসিস্ট্যান্ট আপথিকারি জীযুত জে. এফ. ওরালান সাহেব, মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালের রেসিডেন্ট সর্জনের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১৯ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীরভূম জিলার অন্তর্গত শিউড়ী মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং ডেপুটী ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত ই. এফ. এঙ্গলী সাহেব।

মুনসেফের আদালতের উকীল জীযুত বারু বরদাশ্রমাদ ভট্টাচার্য।

মৌস্তার জীযুত বারু নবীনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

জজ আদালতের অনুবাদক জীযুত বারু শামাদাস মজুমদার।

The 21st May 1880.—The District Superintendent of Police, Rungpore, is appointed for the time being to be an *ex-officio* Commissioner of the Rungpore Municipality.

The 22nd May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Baduria, in the district of the 24-Pergunnahs:—

Baboo Kedar Nath Bhattacharjee, Gantidar, *vice* Baboo Deno Nath Bhattacharjee.

„ Rajendra Nath Rai, Zemindar, *vice* Baboo Ram Narain Bhattacharjee.

„ Opendra Nath Rai Chowdry is re-appointed to be a Commissioner of the above Municipality.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Busseerhat, in the district of the 24-Pergunnahs:—

Baboo Nilambar Bhattacharjee, Zemindar, *vice* Baboo Kuran Chandra Das.

Moulvi Golam Quosim, Zemindar, *vice* Moulvi Rohul Kurdas.

Baboo Saroda Charn Chowdhery is re-appointed to be a Commissioner of the above Municipality.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Narain-gunge Municipality, of Mr. H. C. Eddy, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Gya Municipality, of Mr. F. F. Handley, Joint-Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81, *vice* Baboo Bhoobunessur Sing.

ROAD CESS.—*The 1st June 1880.*—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be members of the District Road Cess Committee of Pooree:—

Panda Gopinath Khuntia.

| Baboo Madhurjanund Roy.

Pundit Tarakant Bedyasagar.

Baboo Ram Prosad Sing, Manager of the estates of the Rajah of Pooree, is appointed to be a member of the above Committee, *vice* Baboo Golkanund Dutt.

Baboo Gopal Lall, Pleader, is appointed to be a Commissioner of the Gya Municipality.

The following Notifications are republished from the *Assam Gazette*:—

No. 124.—The 18th May 1880.—Mr. H. C. Williams, c.s., Assistant Commissioner Second Grade, reported his departure on furlough from Bombay on the afternoon of the 7th May 1880 in the *S. S. Bangalore*.

No. 130.—The 20th May 1880.—Mr. G. A. Patten, Officiating Assistant Superintendent of Police, who was posted on special duty at Shillong,—*vide* Notification No. 20 of the *Assam Gazette* dated 29th January 1880—is transferred to the Goálpára district, and is placed in charge of the office of the District Superintendent of Police at Dhubri until further orders.

No. 131.—Leave of absence for fifteen days is granted, under Chapter VIII, Rule I of the Civil Leave Code, to Mr. F. St. Clair Grimwood, c.s., Assistant Commissioner, Third Grade, Lakhimpur, with effect from the 20th of June 1880, or the subsequent date on which he may avail himself of the same, to enable him to attend the examination for High Proficiency in Bengali, to be held in Calcutta on the 5th July next.

No. 132.—Privilege leave of absence for three months, under Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr. F. St. Clair Grimwood, c.s., Assistant Commissioner, Third Grade, Lakhimpur, with effect from the date of termination of the examination leave granted to him in Notification No. 131 of this date.

No. 133.—Mr. S. J. Douglas, c.s., Assistant Commissioner, Third Grade, Sylhet, is transferred to the district of Lakhimpur, and posted to the head-quarters of that district during the absence, on leave, of Assistant Commissioner Mr. Grimwood, or until further orders.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

১৮৮০ সাল ২১ মে ।—যিনি যে সময়ে রঙ্গপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হন তিনি স্বীয় পদোপলক্ষে রঙ্গপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২২ মে ।—নিম্নলিখিত মহালয়ের ২৪ পরগণা জিলার অন্তর্গত বাছড়িয়া মুনিসিপালি-
টির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ঐযুত বাবু দীননাথ ভট্টাচার্য্যের পরিবর্তে নীতিদার ঐযুত বাবু কেশরনাথ ভট্টাচার্য্য ।

,, বাবু রামনারায়ণ ভট্টাচার্য্যের পরিবর্তে জমীদার ঐযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ রায় ।

,, বাবু উপেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার
নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহালয়ের ২৪ পরগণা জিলার অন্তর্গত বশীরাট মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে
নিযুক্ত হইলেন ।

ঐযুত বাবু কুড়ামচন্দ্র দাসের পরিবর্তে জমীদার ঐযুত বাবু নীলাধর ভট্টাচার্য্য ।

ঐযুত মোলবী রোহল কর্দাসের পরিবর্তে জমীদার ঐযুত মোলবী গোলাম কাসিম ।

ঐযুত বাবু শারদাচরণ চৌধুরী উপরোক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত
হইলেন ।

নারায়ণগঞ্জ মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের ঐযুত এচ, সি, এডি সাহেবকে ১৮৮০।৮১ সালের নিমিত্তে
আপনাদের প্রতিনিধি সভা গতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
তাহা অনুমোদন করিলেন ।

গয়া মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের ঐযুত বাবু ভুবনেশ্বর সিংহের পরিবর্তে আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও
ডেপুটি কালেকটর ঐযুত এফ, এক, হাওলী সাহেবকে ১৮৮০।৮১ সালের নিমিত্তে আপনাদের প্রতিনিধি-
সভা গতির পদে মনোনীত করাতে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন ।

পথকর বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ১ জুন ।—নিম্নলিখিত মহালয়ের পুরী জিলার পথকর কমিটির
সদস্যদের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

ঐযুত পাণ্ডা গোপীনাথ খুন্সিয়া । | ঐযুত বাবু মাধুর্য়ানন্দ রায় ।

ঐযুত পণ্ডিত তারাকান্ত বিদ্যাসাগর ।

ঐযুত বাবু গোলোকানন্দ দত্তের পরিবর্তে পুরীর রাজার ইন্সট্রেক্টের কার্যাব্যাহক ঐযুত বাবু রামপ্রসাদ
সিংহ, উক্ত কমিটির সদস্যদের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

উকীল ঐযুত গোপাল লাল বাবু গয়া মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৩৪ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ১৮ মে ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর ঐযুত এচ, সি, উলিয়ামস
সাহেব সি, এস, নিয়মিত ছুটি লইয়া বাঙ্গালোর নামক স্থানে ১৮৮০ সালের মে মাসের ৭ তারিখের
অপরাহ্নে বোম্বাই হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন ।

১৩৫ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ২০ মে ।—সিলেজে বিশেষ কার্যে অবস্থাপিত পোলীসের একটিং আফিসার
সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত জি, এ, পাটেন সাহেব (১৮৮০ সালের ১৯ জানুয়ারির আসাম গেজেটের ২০ নং
বিজ্ঞাপন দেখ) গেয়া লপাড়া জিলার প্রেরিত হইয়া বাবং অন্য আজ্ঞা না হয়, খুবড়ীতে পোলীসের
ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কার্যের ভার গ্রহণার্থে সংস্থাপিত হইলেন ।

১৩৬ নম্বর ।—আগামি জুলাই মাসের ৫ তারিখে কলিকাতার বঙ্গ ভাষার বিশেষ বিজ্ঞতার যে
পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্ত লক্ষ্মীপুরের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্য-
নর ঐযুত এফ, সেন্ট, ক্লের গ্রিমউড সাহেব, সি, এস, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৮ অধ্যায়ের
১ ধারামতে ১৮৮০ সালের জুন মাসের ২০ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ
করেন তদবধি পনের দিনের ছুটি পাইলেন ।

১৩৭ নম্বর ।—লক্ষ্মীপুরের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর ঐযুত এফ, সেন্ট ক্লের গ্রিমউড, সি,
এস, সাহেবকে অসকার তারিখের ১৩৬ নং বিজ্ঞাপনমতে পরীক্ষা দিবার জন্য যে ছুটি দেওয়া গেল
সেই ছুটি অতীত হইবার তারিখ অবধি তিনি সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যা-
য়ের বিধিমতে তিন মাসের অনুগ্রহের ছুটি পাইলেন ।

১৩৮ নম্বর ।—আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর ঐযুত গ্রিমউড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতিকালে অথবা
বাবং অন্য আজ্ঞা না হয় হিলটের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর ঐযুত এস, জে, ডগলাস সাহেব,
সি, এস, লক্ষ্মীপুর জিলার প্রেরিত হইয়া সেই জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন ।

হরেন এ, কফেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 31st May 1880.—The following Civil Hospital Assistants passed the English Qualification Examination held on the 15th April 1880.

Names.	Attached to.
Annoda Lall Bose ...	Dispensary, Dhenkanal.
Lalla Behari Lall Roy ...	Settlement Party, Khoorda.
Narain Chunder Biswas ...	Police Hospital, Midnapore, Officiating.
Annoda Prosad Bhattacharjee ...	Charitable Dispensary, Lonesing.
Purno Chandra Chakravarti ...	Sub-division and Dispensary, Meherpur.
Nibarun Chunder Bhattacharjee ...	Police Lock-up, Calcutta.
Man Madhub Mookerjee ...	Police Hospital, Chupra.
Mohesh Chunder Dhar ...	Central Jail Hospital, Bhagulpur.
Nil Chunder Bhattacharjee ...	Police Hospital, Calcutta.
Mathur Mohun Ghosh ...	Supernumerary duty, General Hospital, Cuttack.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 31st May 1880.—The following Civil Hospital Assistants passed the Professional Examination held on the 15th of April 1880.

Names.	Attached to.	Class.	Date of rank.	Date of passing English Qualification according to G. G. O. No. 945 of 7th October 1868.
Beharee Lall Hatee ...	Sub-Division, Pakour ...	2nd class ...	23rd September 1872.	.....
Kureem Beg ...	Dispensary, Darjeeling...	1st " ...	14th April 1866	1st July 1872.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—It is hereby notified for general information, under Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal vests in the Commissioners of the Pubna Municipality the Charitable Dispensary situated within the Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—It is hereby notified for general information, under Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal vests in the Commissioners of the Serajgunge Municipality in the district of Pubna, the Charitable Dispensary situated within the Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৩১ মে।—১৮৮০ সালের ১৫ আগ্রিলে ইংরেজী ভাষার যোগ্যতার পরীক্ষা হইয়া তাহাতে নিম্নলিখিত সিবিস হাঙ্গামাতালের আসিষ্টান্টেরা উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

নাম।	যে স্থানে নিযুক্ত।
অন্নদালাল বসু ...	ডে'কানল ঔষধালয়ে।
লালা বিহারী লাল দাস ...	খুর্দার বন্দোবস্তীমলে।
নারায়ণচন্দ্র বিখান ...	একটি রূপে মেদিনীপুরের পোলীস হাঙ্গামাতালে।
অন্নদা প্রসাদ ডাউচার্জ ...	লোনসিংহ দাতব্য ঔষধালয়ে।
পূর্ণচন্দ্র চক্রবর্তী ...	মেহেরপুর মহকুমার ঔষধালয়ে।
নিহারনচন্দ্র ডাউচার্জ ...	কলিকাতার পোলীসের কাঁজিঘরে।
মামুখাখর মুখোপাধ্যায় ...	ছাপরার পোলীস হাঙ্গামাতালে।
মহেশচন্দ্র ধর ...	ভাগলপুরের সদর অফিসে।
নীলচন্দ্র ডাউচার্জ ...	কলিকাতার পোলীস হাঙ্গামাতালে।
মথুরমোহন গোস্ব ...	কটকের জেনারেল হাঙ্গামাতালে অতিরিক্ত কার্যে।

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৩১ মে।—১৮৮০ সালের ১৫ আগ্রিলে কাঁচা দ্রব্যের পরীক্ষা হইয়া তাহাতে নিম্নলিখিত সিবিস হাঙ্গামাতালের আসিষ্টান্টেরা উত্তীর্ণ হইলেন।

নাম।	যে স্থানে নিযুক্ত...	শ্রেণী ...	শ্রেণীবদ্ধতার তারিখ।	গবর্নমেন্টের ১৮৮৮ সালের ৭ অক্টোবরের ২৪৫ নং সাধারণ আজ্ঞা অনুসারে ইংরেজী ভাষার যোগ্যতার পরীক্ষা উত্তীর্ণ হইবার তারিখ।
বিহারীলাল দাতি ...	পারুড় মহকুমা ...	২য় শ্রেণী ...	১৮৭২ সালের ২৩ সেপ্টেম্বর।	...
করীম বেগ ...	হার্জিলিং ঔষধালয়...	১ম " ...	১৮৮৬ সালের ১৪ আগ্রিল।	১৮৭২ সাল ১ জুলাই...

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—সাধারণের অবগত্যার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে, পাবনা মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য ঔষধালয় আছে তাহা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্ম সম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিলেন।

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—সাধারণের অবগত্যার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া বাইতেছে যে, পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য ঔষধালয় আছে তাহা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্মালয়ের বা ধর্ম সম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের জিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিলেন।

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—It is hereby notified for general information, under Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal vests in the Commissioners of the Rungpore Municipality the Charitable Dispensary situated within that Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—It is hereby notified for general information, under Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor of Bengal vests in the Commissioners of the Maheegunge Municipality in the district of Rungpore, the Charitable Dispensary situated within that Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—It is hereby notified for general information, under Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor vests in the Commissioners of the Darjeeling Municipality the Charitable Dispensary situated within that Municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 1st June 1880.—In accordance with the provisions of Section 20, Act IV (B.C.) of 1880, the Lieutenant-Governor directs the publication of the following proposed amendment of bye-law No. 1 of the bye-laws for the inland vessels' wharves :—

Present Bye-law.

1. With the exception hereinafter noted, no vessels not being sea-going vessels shall land or ship any goods at any wharf on the east bank of the river Hooghly between Chitpore Canal and Tolly's Nullah, except at the wharves duly notified by the Commissioners under Section 64 of Act V (B.C.) of 1870.

Proposed Bye-law.

1. With the exception hereinafter noted, no vessels not being sea-going vessels shall land or ship any goods at any wharf on the east bank of the river Hooghly between the northern boundary of the port and the Government dockyard at Kidderpore, except at the wharves duly notified by the Port Commissioners under Section 64 of Act V (B.C.) of 1870.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 27th May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Howrah Municipality for a public purpose, viz. for the burial of night-soil within the jurisdiction of the Municipality of Howrah in the village of Chakrabere, Government khas mehal, pergunnah Boro, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 8 beegahs 6 cottahs 3 chittacks of standard measurement, bounded on the north by land of Mati Show; on the south by Circular Road; on the east by a public lane; and on the west by land of Gopinath Bhore, is required within the aforesaid village of Chakrabere within Howrah Municipality.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—সাধারণের অবগত্যার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, রঙ্গপুর মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য ঔষধালয় আছে, তাহা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্ম্মালয়ের বা ধর্ম্মসম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—সাধারণের অবগত্যার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বাহীগঞ্জ মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য ঔষধালয় আছে তাহা ব্যক্তি বিশেষের বা ধর্ম্মালয়ের বা ধর্ম্মসম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—এতদ্বারা সাধারণের অবগত্যার্থে এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে দার্জিলিং মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য ঔষধালয় আছে, তাহা ব্যক্তিবিশেষের বা ধর্ম্মালয়ের বা ধর্ম্মসম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পণ করিলেন।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব, ১৮৮০ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের বিধানানুসারে অভ্যন্তর দেশগামি আর্হাজের ওয়ার্ক বিবরক উপবিধির ১ ধারার নিম্নলিখিত প্রস্তাবিত সংশোধন প্রকাশ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

বর্তমান ধারা।

প্রস্তাবিত ধারা।

১। কমিশ্যনররা ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৬৪ ধারামতে যে২ ঘাটের নিয়মিত সংবাদ দেন, সেই২ঘাট ছাড়া চিংপুর খালের ও টালির নালার মধ্যে হুগলী নদীর পূর্ব তীরস্থ কোন ঘাটের পঞ্চাশতাবধি যে২ নৌকা বর্জিত হইল তাহা ছাড়া সমুদ্রগামি নৌকাদি তিন্ন কোন নৌকায় মাল তোলা কি নৌকাহইতে মাল নামান যাইবে না।

১। পোর্ট কমিশ্যনররা ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৬৪ ধারামতে যে২ ঘাটের নিয়মিত সংবাদ দেন সেই২ ঘাট ছাড়া বঙ্গরের উত্তর সীমার ও খিদিরপুর গবর্নমেন্টের ডক ইয়ার্ডের মধ্যে হুগলী নদীর পূর্ব তীরস্থ কোন ঘাটে, পঞ্চাশতাবধি যে২ নৌকা বর্জিত হইল তাহা ছাড়া সমুদ্রগামি নৌকাদি তিন্ন কোন নৌকায় মাল তোলা কি কোন নৌকা হইতে মাল নামান যাইবে না।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৭ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত বোরপরগনার গবর্নমেন্টের খাসমহালে হাবড়া মুনিসিপালিটির এলাকার অন্তর্গত চক্রবেড় গ্রামে বিষ্ঠা পুতিবার জন্য হাবড়া মুনিসিপালিটির অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত চক্রবেড় গ্রামে কতিপয়ে ন্যূনামিক ৮।১৬ হুটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মতিশোয়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা সরকালর পথ, পূর্বসীমা সরকারী গলী, ও পশ্চিম সীমা গোপীনাথ ভোয়ের জমী।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারা বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেঞ্জি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

DECLARATION.

The 29th May 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Commissioners of the Municipality of Howrah for a public purpose, viz. for the burial of night-soil in the said Municipality, in the village of Shibpore, pergunnah Paikan, willah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 beeghas 19 cottahs of standard measurement, bounded on the north by land of Dhonemoni Dasi, south by Botanical Garden Lane, east by Laskerparah Lane, and west by land of Kali Mohun Kundoo, is required within the aforesaid village of Shibpore.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3018A.

The 19th May 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Upendro Deo Narayan of his appointment of Honorary Magistrate of the Regular Bench at Chuprah in the district of Sarun.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates of the above Bench, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Moulvi Dost Mahomed, Zemindar.

Baboo Janwar Dass, Banker.

Rai Mohabeer Pershad Shah, Bahadoor, Zemindar.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates of the Serajgunge Bench in the district of Pubna, and are vested with the powers of Magistrate of the Third Class :—

Baboo Kedar Nath Gangooly, Head-master, Serajgunge School.

„ Nidhu Lall Haldar, Assistant Surgeon.

„ Uma Charan Sen, Head Assistant of Messrs. Murdoch & Co., Merchants.

The 21st May 1880.—Moulvi Mahomed Nurool Hossein, Second Subordinate Judge, Tirhoot, now on leave, is appointed to be Second Subordinate Judge of Patna.

Baboo Koylash Chunder Mookerjee, Officiating Second Subordinate Judge, Tirhoot, is confirmed in that appointment.

Baboo Gopal Chunder Banerjee, Officiating Second Moonsif of Patna, is appointed to be a Moonsif in the district of Rungpore, and will be ordinarily stationed at Nelphamaree.

The 26th May 1880.—Moulvi Dulleluddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, who has, under separate orders of this date, been posted temporarily to the district of the 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, and with the power to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

Baboo Gopal Chander Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class.

The 28th May 1880.—Baboo Koylash Chunder Pal, temporary Sub-Deputy Collector, Mymensingh, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Nogendro Nath Mitter, temporary Sub-Deputy Collector of Jhenida, in the district of Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Aukhoy Coomar Chowdry, Officiating Sub-Deputy Collector of Khoolna, in the district of Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 1st June 1880.—Mr. C. F. Magrath, Joint-Magistrate and Deputy Collector, who has, under separate orders of this date, been posted to Patna, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class and with the power to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২৯ মে।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্ধাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত পাইকান পরগনার হাবড়া মুন্সিপালিটীর অন্তর্গত নিবপুর গ্রামে বিষ্ঠা পুতিবার জন্য হাবড়া মুন্সিপালিটীর কমিশনার-দের অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃত্ব ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত লেণ্টেমেন্টে গবর্ণর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত নিবপুর গ্রামে কতিপয়ে ভূমি ৫৫৪ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ধর্ম-মণি দাসীর ভূমি, দক্ষিণ সীমা বোটানিকাল গার্ডনলেন, পূর্ব সীমা মন্থরপাড়া লেন, ও পশ্চিম সীমা কালীমোহন হুগুর ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এ, মাকেন্সি

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

ভূমিশাল ভিপার্টমেন্ট।

৩০১৮ A নম্বর।

১৮৮০ সাল ১৯ মে।—জিহুত বাবু উপেন্দ্রদেব মারায়ণ সারণ জিলার অন্তর্গত হাপরার রেগুলর বেঞ্চের অটোবনিক মাজিষ্ট্রেট স্বরূপ স্বীয় পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জিহুত লেণ্টেমেন্টে গবর্ণর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা উপরোক্ত বেঞ্চে অটোবনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জমিদার জিহুত মৌলবী মোস্তাফিজুল হক।

বাকর জিহুত বাবু জানওয়ার দাস।

জমিদার জিহুত বাবু মাহাবীর প্রসাদ শাহ, বাহাদুর।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ বেঞ্চে অটোবনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শেরাজগঞ্জ ফুলের প্রধান শিকক জিহুত বাবু কদরনাথ গঙ্গোপাধ্যায়।

আসিফান্টে সর্জন জিহুত বাবু মিথুলাল হালদার।

সওদাগর মেসার্স মোর্দক কোম্পানির প্রধান আসিফান্টে জিহুত বাবু উম্মাচরণ সেন।

১৮৮০ সাল ২১ মে।—ছুটি প্রাপ্ত ত্রিহুতের দ্বিতীয় সর্ভভিনেট জজ, জিহুত মৌলবী মহম্মদ কুরুল-হুসেন, পাটনার দ্বিতীয় সর্ভভিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ত্রিহুতের একটি দ্বিতীয় সর্ভভিনেট জজ জিহুত বাবু কৈলাসচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, সেই পদে স্থায়িক্রমে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার একটি দ্বিতীয় যুনসেক জিহুত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, রঙ্গপুর জিলার যুনসেকের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্যতঃ মেলকাচারীতে অবস্থাপিত হইবেন।

১৮৮০ সাল ২৬ মে।—অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে কিরংকালের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার অবস্থাপিত ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিহুত মৌলবী দলীলুদ্দীন আহম্মদ প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা ও ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

বালেশ্বরের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিহুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২৮ মে।—ময়মনসিংহের কিরংকালীন সব-ডেপুটি কালেকটর জিহুত বাবু কৈলাসচন্দ্র পাল তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

যশোরের অন্তর্গত ঝিনিদহের কিরংকালীন সব-ডেপুটি কালেকটর জিহুত বাবু নগেন্দ্রনাথ মিত্র তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

যশোর জিলার অন্তর্গত খুলনার একটি সব-ডেপুটি কালেকটর জিহুত বাবু অক্ষয়কুমার চৌধুরী তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে পাটনার অবস্থাপিত জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জিহুত সি, এফ, মাক্রাথ সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা ও ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যপ্রণালী বিষয়ক আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৮ জুন।]

Baboo Gobind Deb Mookerjee is appointed to act as Moonsif in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Radha Krishna Sen, or until further orders. Baboo Gobind Deb Mookerjee will be ordinarily stationed at Diamond Harbour.

Mr. C. C. Martyr, Assistant Engineer, Bickram sub-division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class for the trial of offences under Act V (B.C.) of 1864 and Act III (B.C.) of 1876.

Baboo Radha Krishna Sen, Moonsif of Diamond Harbour, in the district of the 24-Pergunnahs, is allowed leave of absence for three months, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

LOCAL COMMUNICATIONS.

Dated the 31st May 1880.

No. 98.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, in supersession of the undermentioned declarations, viz :—

No. 27, dated the 31st January 1879.

*Nos. 31 to 36 inclusive, dated the 3rd
February 1879.*

*Published at pages 117 to 119 of the Calcutta
Gazette of the 5th February 1879.*

Nos. 153 and 154, dated the 19th June 1879....

*Published at pages 601 and 602 of the Calcutta
Gazette of the 25th June 1879.*

WHEREAS it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the repair of the Nattore and Kajlah roads in the villages of Taliemari, Ramchanderpur, Kajlah, Kapasia, Samsadipur, Kalitola *alias* Bilpukhoria, Tarapur *alias* Gopalhatti, and Taraf Shucharan, Miapara *alias* Biralda, and Buneshowar, pergunnah Lushkurpur, zillah Rajshahye; it is hereby declared that for the above purpose 18 pieces of land, measuring, more or less, 5 beeghas 10 cottahs 8 chittacks; 9 beeghas 9 cottahs 8 chittacks; 12 beeghas 10 cottahs; 6 beeghas 16 cottahs 12 chittacks; 1 beegha 14 cottahs 5 chittacks; 3 beeghas 17 cottahs 1 chittack; 21 beeghas 2 cottahs 15 chittacks; 5 beeghas 3 cottahs 10 chittacks; and 5 beeghas 16 cottahs 9 chittacks respectively, of standard measurement are required within the aforesaid villages of Taliemari, Ramchanderpur, Kajlah, Kapasia, Samsadipur, Kalitola *alias* Bilpukhoria, Tarapur *alias* Gopalhatti, and Taraf Shucharan, Miapara *alias* Biralda and Buneshowar.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 31st May 1880.

No. 99.—Notification.—Mr. J. W. Johnson, Executive Engineer, Fourth Grade, resumed charge of the Hazareebagh Division on the forenoon of the 1st May 1880, on return from the privilege leave granted* to him.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 84 of 7th May 1880.

No. 100.—Promotions.—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following temporary promotions to the rank of Executive Engineer, Fourth Grade :—

With effect from the 1st January 1880.

Mr. J. T. Simpson, Assistant Engineer, First Grade, now Executive Engineer, Fourth Grade, Rajshahye Division.

Mr. J. P. Scotland, Assistant Engineer, First Grade, Buxar Division.

Mr. J. H. Toogood, Assistant Engineer, First Grade, Arrah Division.

Mr. J. A. Price, Assistant Engineer, First Grade, temporarily attached to the office of Superintending Engineer, Central Circle.

Calcutta Gazette, 8th June 1880.]

ঐযুত বাবু রাধাকৃষ্ণ সেনের দুই প্রযুক্ত অমুপস্থিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, ঐযুত বাবু গোবিন্দদেব মুখোপাধ্যায়, ২৪ পরগনা জিলার মুনসেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্যতঃ কলাগাহীতে অবস্থাপিত হইবেন।

বিক্রম মহাকুমার আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত সি, সি, মার্টিন সাহেব, ১৮৬৪ সালের বন্দীর ৫ আইনমত ও ১৮৭৬ সালের বন্দীর ৩ আইনমত অপরাধের বিচার করণার্থে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাহীর মুনসেফ ঐযুত বাবু রাধাকৃষ্ণ সেন, লিভল কার্যকারকদের দুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধারামতে তিন মাসে, দুই পাইলেন।

হরেন এ, কক্সল,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

স্থানীয় বর্তমানবিষয়ক।

১৮৮০ সাল ৩১ মে।

৯৮ নম্বর।—নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া তারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।

১৮৭৯ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১১ তারিখের রাজস্ব	} ১৮৭৯ সালের ৩১ জানুয়ারির ২৭ নম্বর ও ১৮৭৯ সালের ৩ ফেব্রুয়ারি ৩১—৩৬ পর্যন্ত সময়।
গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১১১—১১৫ পর্যন্ত পৃষ্ঠায় প্রকাশিত	
১৮৭৯ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের রাজস্ব	} ১৮৭৯ সালের ১২ জুনের ১৫৩ ও ১৫৪ নম্বর।
গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৫৮৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত	

রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রাজশাহী জিলার অন্তর্গত লক্ষরপুর পরগনার তেলাইমারি ও রামচন্দ্রপুর ও কাজলা ও কাপাসিয়া ও সাম সাদিপুর ও কালীতলা বিল বা পুকুরিয়া ও তারাপুর বা গোপালহাটী ও তরফ সুচরণ ও মিয়াপাড়া বা বিরলদা ও বনেশ্বর গ্রামে মাটোর ও কাজলা পথেরোন্নয়ন করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমিলওয়া আবশ্যক; বঙ্গদেশের ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবে নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। পূর্বে ক্র কবোর নিমিত্তে উক্ত তেলাইমারি ও রামচন্দ্রপুর কাজলা ও কাপাসিয়া ও সামসাদিপুর ও কালীতলা বা বিলপুকুরিয়া ও তারাপুর বা গোপালহাটী ও তরফ সুচরণ ও মিয়াপাড়া বা বিরলদা ও বনেশ্বর গ্রামে ক্রমাস্বয়ে কতিমতে স্থানাদিক ১১০ ৥ ছটাক ও ২১৪ ৥ কাঠা ও ১২১০ কাঠা ও ৬৮৮ ছটাক ও ১১৪১/ ছটাক ও ৩৮২/ ছটাক ও ২১২৮/ ছটাক ও ৫১৩১/ ছটাক ও ৫৮১১/ ছটাক পরিমিত ১৮ খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যোগানের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ৩১ মে।

৯৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত জে, ডবলিউ, জমসন সাহেব অমুগ্রহের যে দুটি পান * তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৮০ সালে ১ বের পূর্বাঙ্কে রাজারীগ থণ্ডে পুনর্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৮০ সালের ৭ বের ৮৪নং বিজ্ঞাপন।

১০০ নম্বর।—পদস্থির কথা—ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে কিরংকালের নিমিত্ত চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার সম্প্রদায়ভুক্ত করিলেন।

১৮৮০ সালের ১ জানুয়ারি অবধি,

প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার এইকণে রাজশাহী থণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত জে, টি, সিরসন সাহেব।

বঙ্গার থণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত জে, পি, স্টেলাও সাহেব।

আরা থণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত জে, এচ, টুণ্ড সাহেব।

সদর চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ারের আকিসে কিরংকালের নিমিত্ত নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত জে, এ, প্রাইস সাহেব।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৮ জুন।]

Mr. M. J. J. P. Norman, Assistant Engineer, First Grade, Mahanuddy Division.

Mr. D. B. Horn, Assistant Engineer, First Grade, now Officiating Executive Engineer, Circular and Eastern Canals Division.

Mr. F. M. S. Douglas, Assistant Engineer, First Grade, Arrah Division.

Mr. G. A. G. Shawe, Assistant Engineer, Second Grade, now First Grade, Arrah Division.

Mr. A. Monies, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division.

With effect from 27th January 1880.

Mr. A. Hayes, Assistant Engineer, Second Grade, Cossye Division.

With effect from 27th March 1880.

Mr. A. J. Oldham, Assistant Engineer, First Grade, Nuddea Rivers Division.

The 31st May 1880.

No. 101.—*Notifications.*—Mr. J. T. Boase, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Dacca Division on the forenoon of the 15th May 1880.

No. 102.—Baboo Haran Chunder Banerjee, Assistant Engineer, Third Grade, rejoined the Burdwan Division on the forenoon of the 21st May 1880, on return from the Serampore Municipality.

T. H. WICKES,
*Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.*

IRRIGATION.

ESTABLISHMENT.

The 31st May 1880.

No. 72.—*Notification.*—With reference to the notification which was published at page 1297, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 25th October 1876, Baboo Koylash Chunder Ghose, Deputy Collector under the Irrigation Branch, is appointed to be a Superintendent of Survey under Section 4, Act V (B.C.) of 1875, for the purpose of carrying out the survey of public embankments in the district of Midnapore, which was ordered to be made in the notification dated the 14th October 1876, and published at page 1281, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 18th idem.

No. 73.—*Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a stone quarry, in the village of Chowdwar, pergunnah Kokakhand, zillah Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose, a piece of land measuring 9 acres and 13 poles, more or less, bounded on the north by the cultivated lands of Bhugwan Singh and Sheikh Manna; east by waste lands appertaining to Ma Chowdwar; south by the cultivated and waste lands appertaining to Ma Chowdwar; west by waste lands appertaining to Ma Chowdwar, is required within the aforesaid village of Chowdwar.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 74.—*Declaration.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for an escape channel from the Panmarry Distributary, it is hereby directed that for the above purpose a strip of land measuring two miles in length, and varying from 50 to 140 feet in width, passing through mouzabs Panmarry, Bagar, and Tetarya, pergunnah Nanore, zillah Shahabad, and containing an area of 14 acres 1 rood and 38 poles, more or less, is required within the aforesaid district of Shahabad.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

C. TAYLOR,
*Offg. Asst. Secy., for Joint Secy.
to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.,
Irrigation Branch.*

মহানদী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এম, জে, জে, পি, মর্শ্মান সাহেব ।

প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার এইকনে সরকার ও পূর্ব খাল খণ্ডের একটি একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডি, বি, হর্ন সাহেব ।

আরা খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এক, এম, এস, ডগলাস সাহেব ।

আরাখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একক প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জি, এ, জি, শা সাহেব ।

পূর্ব সোনখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এ, মনিম সাহেব ।

১৮৮০ সালের ২৭ জানুয়ারি, অবধি ।

কাঁদাই খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এ, হেস সাহেব ।

১৮৮০ সালের ২৭ মার্চ অবধি, ।

মদীয়ার নদীখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এ, জে, ওলডহাম সাহেব ।

১৮৮০ সাল ৩১ মে ।

১০১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, টি, বোরাস সাহেব, ১৮৮০ সালের ১৫ মের পূর্বাঙ্কে ঢাকা খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১০২ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বারু হারানচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় জিরাম-পুর মুনিসিপালিটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৮০ সালের ২১ মের পূর্বাঙ্কে বর্তমান খণ্ডে পুনর্কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

টি, এচ, উইলস,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৮০ সাল ৩১ মে ।

৭২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।— ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১০৪১ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত বিজ্ঞাপনমোতলকে জল সেচন শাখার অধীন ডেপুটি কালেক্টর জীবুত বারু টেকলাসচন্দ্র ঘোষ, ১৮৭৬ সালের অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১০২৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত এই মাসের ১৪ তারিখের বিজ্ঞাপনে মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত সরকারী বাঁধের যে অরীপ করিবার যে আজ্ঞা হইয়াছিল সেই অরীপী কার্য চালাইবার নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৪ ধারামতে অরীপী কার্যের সুপারিটেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

৭৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কটক জিলার অন্তর্গত কোকা খণ্ড পরগনার চৌদার গ্রামে প্রস্তরের খনির নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত চৌদার গ্রামে স্থানান্তরিত ৯ একর ১৩ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ডগবান সিংহের ও শেখ মাস্তুর করিঁত ভূমি, পূর্ব সীমা মাচোদারের পতিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা মাচোদারের করিঁত ও পতিত ভূমি পশ্চিম সীমা মাচোদারের লাগাও পতিত ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

৭৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পানবারী জল বিতরণের বালাহইতে জল যাইবার মালা করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নানোর পরগনার পানবারী ও বাগার ও তেতারিয়া মোজার মধ্য দিয়া দুই মাইল দৈর্ঘ্য ও ৫০ অবধি ১৪০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তরিত ১৪ একর ১ কড ৩৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমি গ্রহণের আজ্ঞা করা গেল ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতির নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার,

বঙ্গদেশের, গবর্ণমেন্টের আইন্টে সেক্রেটারীর পরিবর্তে,

সি, টেলর,

একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 8, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ৮ জুন ।

PART V.

Acts of the Bengal Council.

পঞ্চম খণ্ড ।

বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ।

GOVERNMENT OF BENGAL.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Act, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 7th April 1880, and having received the assent of His Excellency the Governor-General on the 6th May 1880, is hereby promulgated for general information :—

Act No. III of 1880.

An Act to amend the Howrah Bridge Act, 1871.

Whereas under the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal the Commissioners for making improvements in the Port of Calcutta, being the Commissioners appointed under Bengal Act IX of 1871, have for some time past been running steamers from Calcutta to Howrah and back, and carrying passengers and goods therein, and employing tugs and other boats in towing vessels

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ৮ জুন ।]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট ।

ব্যবস্থাপন কার্যবিভাগ ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বঙ্গদেশের জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের প্রণীত নিম্নলিখিত আইন উক্ত মান্যবর সাহেব ১৮৮০ সালের ৭ আপ্রিল তারিখে অনুমোদন করিতে তাহা ১৮৮০ সালের ৬ মে তারিখে মহিম্বর জিযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের অনুমোদিত হইয়া সাধারণের অবগতি নিমিত্ত এতদ্বারা প্রচারিত হইল ।

১৮৮০ সালের ৩ আইন ।

হাবড়া সেতুবিধক ১৮৭১ সালের আইন সংশোধনার্থ আইন ।

বঙ্গদেশের জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের অনুমতিক্রমে কলিকাতা বন্দরের সেতুবাধ করণার্থ কমিশ্যনরগণ

১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৯ আইনমতে নিযুক্ত কমিশ্যনর-দ্বরূপ কলিকাতা হইতে হাবড়া পর্যন্ত ও হাবড়া হইতে কলিকাতা পর্যন্ত কিরংকালাবধি বাষ্পীয় পোত চালাইতেছেন, ও তাহাতে আরোহী ও মান লইয়া যাইতেছেন, ও সেতুর নীচে দিয়া জাহাজাদি টানিয়া লইয়া যাইবার নিমিত্ত ও সাধারণতঃ সেতুর কর্ণে টগ ও অন্য-

through the Howrah bridge and generally in the service of the said bridge, and it is expedient that they should continue to own and work such steamers, tugs, and boats for the purposes aforesaid and also that the said Commissioners should have power to build, purchase, provide, or procure steam-vessels and tugs and other craft and employ the same for any of the purposes aforesaid : It is hereby enacted as follows :—

1.—This Act shall be, and shall be deemed to have always been, a part of Bengal Act IX of 1871.

To be part of Bengal Act IX, 1871.

2.—It shall be lawful for the Commissioners, with the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, to build or acquire in any manner whatsoever such steam or other vessels as they may think fit, and to employ the same or any of them in towing vessels through the bridge and generally in the service of the bridge, and also in carrying goods, merchandize, and passengers to and from such places in Calcutta and Howrah as may from time to time be fixed by the Lieutenant-Governor, and to book and receive goods, merchandize, and passengers at any such places, and to make and levy such fees and charges as may from time to time be prescribed by the Lieutenant-Governor for the aforesaid duties and services.

W. E. H. FORSYTH,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

THE following Act, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 16th March 1880, and having received the assent of His Excellency the Governor-General on the 10th May 1880, is hereby promulgated for general information :—

ACT No. IV of 1880.

An Act for amending the Calcutta Port Improvement Act, 1870.

Whereas upon the appointment of the Commissioners for making

Improvements in the Port of Calcutta to be Conservators of the said Port under the provisions of section 95 of Bengal Act V of 1870, the sum of Rs. 17,65,000 was amongst others due from the said Commissioners to the Secretary of State for India in Council,

Government Gazette, 8th June 1880.]

রূপ নৌকা নিয়োজিত রাখিরাছেন; এবং তাঁহারা পূর্বোক্ত এই কার্য্য নিমিত্ত উক্তরূপ বাষ্পীয় ক্ষোভ ও টগ ও নৌকার স্বামী থাকিরা তাঁহা চালাইতে থাকেন, এবং বাষ্পীয় পোত ও টগ ও অন্য নৌকা নির্মাণ করিতে বা ক্রয় করিতে বা যোগাইতে বা পাইতে পারেন ও তাহা পূর্বোক্ত কোন কার্য্য নিয়োজিত করিতে পারেন, ইহা বাঞ্ছনীয়। অতএব নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

১ ধারা। এই আইন ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৯ আইনের একাংশরূপ হইবে ও নিম্নতঃ এই আইনের একাংশরূপ হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

২ ধারা। কমিশনারগণ, বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের অনুমতি-সেতুর কর্মে কনি-ক্রমে, যক্রপ উচিত বোধ শানরদের বাষ্পীয় পো-করেন তক্রপ বাষ্পীয় বা অন্য তাদি পাইতে বা নির্মাণ করিতে ও চালাইতে পোত নির্মাণ করিতে অথবা পারিবার কথা। যে কোন প্রকারে প্রাপ্ত হইতে পারিবেন, এবং তৎসমুদয় বা তদ্ব্যতীত কোন স্থান সেতুর নীচে দিয়া জাহাজাদি টানিয়া লইয়া যাইবার নিমিত্ত ও সাধারণতঃ সেতুর কর্মে ও জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে কলিকাতার ও হাবড়ার যের স্থান নির্দ্ধারিত করেন সেই স্থান হইতে বা পর্যন্ত মাল ও বাণিজ্য জবা ও আরোহী লইয়া যাইবার নিমিত্ত নিয়ো-জিত রাখিতে পারিবেন মাল ও আরোহী এবং এই স্থানে মাল ও বাণিজ্য লিখিয়া লইতে পারিবার জবা ও আরোহী বহীতে লিখিয়া কথা। গ্রহণ করিতে পারিবেন ও পূর্বোক্ত কার্য্য ও কর্ম্মনিমিত্ত জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে যে ফী ও খরচ নির্দ্ধিষ্ট করেন সেই ফী ও খরচ ধাৰ্য্য ও আদায় করিতে পারিবেন।

ডবলিউ, ই, এচ, ফর্সাউথ,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রণীত নিম্নলিখিত আইন উক্ত মাণ্যবর সাহেব ১৮৮০ সালের ১৬ মার্চ তারিখে অনুমোদন করিতে তাহা ১৮৮০ সালের ১০ মে তারিখে মহিমবর জীয়ুত গবর্নর জেমরল সাহেবের অনুমোদিত হইয়া সাধারণের অবগতি নিমিত্ত এতদ্বারা প্রচারিত হইল।

১৮৮০ সালের ৪ আইন।

কলিকাতা বঙ্গের সৌভব করণার্থ ১৮৭০ সালের আইন সংশোধন করিবার নিমিত্ত আইন।

কলিকাতা বঙ্গের সৌভব করণার্থ কমিশনারেরা যৎ-কালে ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৯৫ ধারার নিধানমতে

উক্ত বঙ্গের বঙ্গের পক্ষে নিযুক্ত হন, উক্ত কমিশনারদের অন্য স্থানের সহিত ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীয়ুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের নিকটে ১৭,৬৫,০০০, টাকা ধণ ছিল, এবং পরে উক্ত জীয়ুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের সহিত উক্ত কমিশনারদের এই

and it was subsequently agreed. between the said Commissioners and the said Secretary of State that the former should be held liable for interest on the said Rs. 17,65,000, and should not be called upon to repay the principal, and it is expedient to provide for payment of interest on the said sum; and whereas the said Commissioners have purchased Government securities of the par value of 5½ lakhs of rupees, hereinafter called the reserve fund, to meet sudden and urgent disbursements connected with the said Port, and it is expedient to exempt the same from liability for certain debts of the said Commissioners; and whereas it is expedient to empower the said Commissioners to borrow money for the estimated costs of any works hereafter to be undertaken by them, and to borrow from the said Secretary of State the sum of Rs. 53,40,349-3 in respect of works hitherto undertaken by them, and to provide for the repayment of the same, and to further amend Bengal Act V of 1870: It is hereby enacted as follows:—

1. This Act may be called “The Calcutta Port Improvement Act Amendment Act;”

It shall be read with, and taken as part of, Bengal Act V of 1870, as amended by Bengal Act VII of 1871 and Bengal Act III of 1872, and it shall come into force from the date on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General.

2. Sections 6, 7, 8, 9, 10, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 82, 83, 84 and 90 of Bengal Act V of 1870, and Schedules A, B and C annexed thereto, are hereby repealed.

This repeal shall not affect the validity of anything done or suffered, or any right, title, obligation or liability accrued before the commencement of this Act.

3. All property vested in, or acquired or held by, and all moneys paid or payable to, the Commissioners shall be held upon trust for the purposes of this Act and not otherwise.

4. It shall be lawful for the Commissioners to borrow from the Secretary of State for India in Council the sum of Rs. 53,40,349-3 upon the terms hereinafter mentioned.

[স্বর্ণমোহে গেজেটে ১৮৮০ । ৮ জুন ।]

চুক্তি হয় যে কমিশ্যনরেরা উক্ত ১৭,৬৫,০০০ টাকার সুদের জন্য দায়ী থাকিবেন, এবং আসল টাকা পরিশোধ করিবার নিমিত্ত তাঁহাদের প্রতি আদেশ করা যাইবে না, এবং এই টাকার সুদ দিবার বিধান করা আবশ্যিক। আর উক্ত বন্দর সংক্রান্ত আকস্মিক ও অত্যাশঙ্ক্য খরচ যোগাইবার নিমিত্ত উক্ত কমিশ্যনরেরা পূর্বাৱলী লক্ষ টাকা মূল্যের গবর্ণমেন্টে সিকিউরিটি জমা করিয়াছেন, এই উদ্দেশ্যে পরে বিচার্য কণ্ড অর্থাৎ উত্তর কাল অন্য রক্ষিত উদ্দেশ্যে নামে অভিহিত হইবে, এবং ইহা উক্ত কমিশ্যনরের কোলং খণ্ড দায় হইতে মুক্ত রাখা আবশ্যিক। আবার উক্ত কমিশ্যনরেরা ভবিষ্যতে যে কোন কার্যে প্ররক্ত হন, তাহার অনুমানমত ব্যয় নির্বাহার্থে ঋণ গ্রহণ করিবার নিমিত্তও এ পর্য্যন্ত তাঁহারা যে সকল কার্যে প্ররক্ত হইয়াছেন তজ্জন্য উক্ত ফ্রেট সেক্রেটারী সাহেবের স্থানে ৫৩,৪০,৩৪৯.৩০ টাকা ঋণ গ্রহণ করিবার ও তৎ পরিশোধের বিধান করিবার নিমিত্ত উক্ত কমিশ্যনর দিগকে কষতা দেওয়া ও ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় আইন আরো সংশোধন করা আবশ্যিক। অতএব নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।—

১ ধারা। এই আইন “কলিকাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ আইন সংশোধন বিষয়ক আইন” নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

এই আইন ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৭ আইন দ্বারা ও ১৮৭২ সালের বঙ্গীয় ৩ আইন দ্বারা সংশোধিত ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের সহিত পঠিত ও তাহারই অংশ বলিয়া গৃহীত হইবে, এবং ইহা যে তারিখে জ্যোত গবর্ণর জেনারেল সাহেবের অনুমোদন সহ কলিকাতা গেজেটে প্রকাশিত হয় সেই তারিখ অবধি বলবৎ হইবে।

২ ধারা। ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৬, ৭, ৮, ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ ৯, ১০, ৪১, ৪২, ৪৩, ৪৪, ৪৫, আইনের কএক ধারা ৪৬, ৪৭, ৮২, ৮৩, ৮৪, ও ৯০ রহিত হইবার কথা। ধারা এবং উক্ত আইন সংযুক্ত A, B, ও C তফসীল এতদ্বারা রহিত করা গেল।

এই আইন প্রচলিত হইবার পূর্বে যাহা কিছু করা বা করিতে দেওয়া যায়, অথবা যে কোন স্বত্ব বা অধিকার বা কর্তব্য বা দায় উৎপন্ন হয়, এই রাহিত্য দ্বারা তাহার সিক্ততা সম্বন্ধে কোন বিষয় হইবে না।

৩ ধারা। যে সকল সম্পত্তি কমিশ্যনরের প্রতি কমিশ্যনরের সম্পত্তি বর্জ্য বা তাঁহারা প্রাপ্ত হন বা প্রাপ্তি এই আইনের কার্য অধিকারে রাখেন, এবং যে পক্ষে অধিকারেরাধিবার সকল টাকা তাঁহাদিগকে দত্ত বা দেয় হয় তৎসমুদয় এই আইন-মত কার্যপাত্র মাস্তখনস্বরূপ তাঁহাদের অধিকারে থাকিবে, অন্যরূপে নহে।

৪ ধারা। নিম্নলিখিত নিয়মে কমিশ্যনরগণ ডায়-বর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জ্যোত ফ্রেট সেক্রেটারী সাহেবের স্থানে ৫৩,৪০,৩৪৯.৩০ টাকা ঋণ গ্রহণ করিতে পারিবেন।

5. Interest at the rate of 4½ per cent. per annum upon the said sum of Rs. 58,40,349-3 and upon the said sum of Rs. 17,65,000 shall be paid by the Commissioners to the said Secretary of State half-yearly; the first of such payments to be made on the 30th day of June 1880.

6. The said sum of Rs. 58,40,349-3, together with the interest thereon, shall be repaid by the Commissioners to the said Secretary of State by equal half-yearly instalments of such amount that the whole shall be repaid within thirty years from the commencement of this Act; provided that the Lieutenant-Governor of Bengal may, upon the representation of the Commissioners, and with the sanction of the Governor-General in Council, postpone the period of re-payment.

7. In case of default of payment of any such instalment or interest, the Lieutenant-Governor of Bengal may proceed to realize the same on behalf of the said Secretary of State in the manner prescribed by sections 17 and 18 of this Act; but nothing in this Act shall be deemed to confer upon the said Secretary of State any greater or prior right in respect of realization than that conferred upon other creditors of the Commissioners under this Act.

8. It shall be lawful for the Commissioners, if they think fit, out of any moneys which may come into their hands under the provisions of this Act, to repay to the said Secretary of State any sum which for the time being may remain due to him under the provisions of this Act for principal, although the time fixed for the repayment of the same shall not have arrived: provided that no such repayment shall be made of any sum less than ten thousand rupees; and that if any such re-payment is made, the amount of interest in each succeeding half-yearly instalment shall be adjusted so as to represent exactly the interest due on the outstanding principal.

9. If the Lieutenant-Governor of Bengal shall by an order published in the *Calcutta Gazette* so direct, it shall be lawful for the Commissioners from time to time to raise money for the estimated cost of any works or arrangements sanctioned by him to such extent as he may from time to time direct.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

৫ ধারা। কমিশ্যনরগণ উক্ত জীবুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবকে ছয় ছয় মাসের সমান সুদ দিবার কথা।
৫৩, ৪০, ৩৪৯ ১/২ টাকা উপর ও পূর্বোক্ত ১৭, ৬৫, ০০০ টাকা উপর বৎসর শতকরা ৪ ১/২ টাকা হিসাবে সুদ দিবেন। ১৮৮০ সালের ৩০ জুন তারিখে প্রথমে উক্তরূপ সুদের টাকা দেওয়া যাইবে।

৬ ধারা। কমিশ্যনরগণ উক্ত জীবুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবকে ছয় ছয় মাসের সমান আসল টাকা দিবার কতি কতিয়া সুদ সমেত উক্ত ৫৩, ৪০, ৩৪৯ ১/২ টাকা এরূপে দিবেন যে এই আইনের প্রচলনারস্ত অবধি ত্রিশ বৎসরের মধ্যে সমুদয় পরিশোধ হইবে। কিন্তু বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কমিশ্যনরদের অনুমোদনক্রমে মন্ত্রিসভাভিত্তিক জীবুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্বক টাকা পরিশোধ করিবার মিয়াদ বাড়াইয়া দিতে পারিবেন।

৭ ধারা। উক্তরূপ কোন কিস্তির বা সুদের টাকা দিতে কতি হইলে, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত জীবুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের পক্ষে এই আইনের ১৭ ও ১৮ ধারার নির্দিষ্ট প্রণালীতে তাহা আদায় করিতে প্ররূত হইতে পারিবেন; কিন্তু এই আইনমতে কমিশ্যনরদের অন্য মহাজনদের প্রতি টাকা আদায় করিবার যে স্বত্ব অর্পিত হইয়াছে, এই আইনের কোন কথায় তদধিক কি তদগ্রগণ্য স্বত্ব জীবুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের প্রতি অর্পিত হইয়াছে বলিয়া জ্ঞান হইবে না।

৮ ধারা। এই আইনের বিধানমতে উক্ত জীবুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের যৎকালে আসল যত টাকা পাওনা থাকে সেই টাকা দিবার সময় না হইলেও এই আইনের বিধানমতে কমিশ্যনরদের হাতে যে টাকা আইনে বিহিত বোধ করিলে তাহা তাহাই হইতে এই টাকা দিতে পারিবেন। কিন্তু উক্ত প্রকারে একই কালে দশ সহস্রের কম টাকা দেওয়া যাইবে না। তদ্রূপে টাকা দেওয়া গেলে পর এতদধিক বাধ্যতাবদ্ধ কিস্তিতে সুদের টাকা এরূপ হিসাবে দিতে হইবে যে তাহা ঠিক বাকি আসল টাকার পাওনা সুদ বলিয়া ধরা যায়।

৯ ধারা। বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কার্যাদির নিদিষ্ট টাকা কলিকাতা গেজেটে অনুজ্ঞাপত্র প্রকাশ করিয়া আজ্ঞা দিলে, তিনি সময়ে যে কার্য ও নিয়ম অনুমোদন করেন, কমিশ্যনরদের সময়ে তাহার আনুমানিক ব্যয়ের উপযুক্ত টাকা তুলিতে পারিবেন।

10. In such case it shall be lawful for the Commissioners to raise a loan or loans on the security of all, or, with the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, of any portion of the property, vested in or acquired by them under this Act, other than the said reserve fund, or the sinking fund provided for by section 11 of this Act, or on the security of the total aggregate amount of the proceeds of all or any of the tolls, duties, rates and charges leviable under this Act.

11. Unless the Lieutenant-Governor of Bengal with the previous sanction of the Governor-General in Council shall by an order published in the *Calcutta Gazette* otherwise direct, such loans shall be contracted in India and in the Indian currency, and the Commissioners shall accumulate by half-yearly instalments in the case of each of such loans a sinking fund of such an amount as will suffice to liquidate such loan within a period not exceeding thirty years from the date of the contracting of the same.

Such sinking fund shall be invested in the names of two trustees, one to be appointed by the Lieutenant-Governor of Bengal, and one by the Commissioners, in the promissory notes, debentures, stock and other securities of the Government of India, or in the debentures issued by the Commissioners under this Act.

12. Such loans and the interest thereon shall be a first charge on the property or on the tolls, duties, rates, and charges on the security of which such loans shall have been raised as provided by section 10 of this Act.

13. All the moneys so to be raised shall be applied by the Commissioners to the following purposes:—

(a) the construction and repair of works and erections necessary or expedient for the carrying out of the purposes of this Act;

(b) the acquisition of immovable and movable property requisite for such construction or repair as aforesaid;

(c) the payment of such salaries, fees and expenses, and such principal and interest as may be due by the Commissioners.

14. Whenever the half-yearly accounts to be laid before the Lieutenant-Governor of Bengal under the provisions of this Act show a surplus for the half-year of receipts

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ ৮ জুন ।]

১০ ধারা। এরূপ হলে উক্ত কমিশনার্স যথেষ্ট এই আইনের ১১ ধারার নিষিদ্ধে কণ্ঠস্থ করিয়া যে সম্পত্তি এই আইনমতে কমিশনার্সদের প্রতি বর্জিত বা তীহারী এটি হইল, তাহারাই সেই সমুদয় সম্পত্তি অথবা বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্বক তাহার কোন অংশ আমিন রাখিয়া, অথবা এই আইনমতে আদেশ সমুদয় বা কোন টোল, মাসুল, কর, ও খরচের উপর মোট টাকা আমিন রাখিয়া, ঋণগ্রহণ করিতে পারিবেন।

১১ ধারা। বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর ভারতবর্ষে ঋণগ্রহণ সাহেব মন্ত্রিসভাসিদ্ধিতে জিহুত করিতে হইবার কথা। গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্বক কলিকাতা গেজেটে অনুজ্ঞাপত্র প্রকাশ করিয়া প্রকারান্তরের আদেশ না দিলে, ভারতবর্ষে ও ভারতবর্ষের অন্তর্গত মুদ্রার উক্ত ঋণগ্রহণ করা যাইবে; এবং উক্তরূপ প্রত্যেক ঋণগ্রহণ হলে কমিশনার্সগণ বা আর্থিক কিস্তি করিয়া ঋণ পত্রিমানে সিদ্ধি কণ্ঠ অর্থাৎ ঋণ পরিশোধার্থ তহবীল জমাইতে থাকিবেন যাহাতে ঋণগ্রহণের তারিখ অবধি ত্রিশ বৎসরের অনধিক কাল মধ্যে উক্ত ঋণ পরিশোধ হইতে পারে।

উক্ত সিদ্ধি কণ্ঠের টাকা দিয়া দুই জন ট্রাক্টর নামে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আমিনরা মোট, ডিবেন্চর, ষ্টক ও অন্য সিক্যুরিটি, অথবা এই আইনমতে প্রদত্ত কমিশনার্সদের ডিবেন্চর ক্রয় করা যাইবে। ট্রাক্টরের এক জনকে বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ও এক জনকে কমিশনার্সেরা নিযুক্ত করিবেন।

১২ ধারা। এই আইনের ১০ ধারার বিধানমতে যে ঋণের টাকা সম্পত্তির সম্পত্তি বা যে সকল টোল ও উপর প্রথম দায়বদ্ধ্য মাসুল ও কর ও খরচ আমিন রাখিয়া ঋণের টাকা তোলা যায়, উক্ত ঋণের টাকা ও তাহার সুদ তৎসমুদয়ের উপর প্রথম দায়ের মধ্যে গণ্য হইবে।

১৩ ধারা। উক্ত প্রকারে যত টাকা তোলা যায় যত টাকা তোলা যায় কমিশনার্সেরা তাহা লইয়া তাহার প্রয়োগের কথা। নিম্নলিখিত কার্য করিবেন।

(ক) এই আইনের উদ্দেশ্য সফল করিবার নিমিত্ত আবশ্যিক বা বাঞ্ছনীয় কার্য ও গাঁথনী নির্মাণ ও মেরামত করিবেন, ও

(খ) পূর্বোক্তরূপ নির্মাণ ও মেরামত কার্যনিমিত্ত প্রয়োজনীয় স্থাবর ও অস্থাবর সম্পত্তি ক্রয় করিবেন এবং

(গ) কমিশনার্সদের যে বেতন ও ফী ও খরচ ও যে আসল টাকা ও সুদ দেয় হয় তাহা দিবেন।

১৪ ধারা। এই আইনের বিধানমতে বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর অবশিষ্ট আয়ের প্রয়ো- সাহেবের সম্মুখে চয়ৎ মাসের পর কথা। যে হিসাব অর্পণ করিতে হইবে তাহার বাৎসরিক ব্যয় বাদে আয়ের উত্তর দেখা গেলে

over expenditure, such surplus, or so much, thereof as the Commissioners shall think fit, may be invested by the Commissioners in the purchase in their corporate name of promissory notes, debentures, stock, and other securities of the Government of India, and the interest thereof may be accumulated and invested in like manner, with power to the Commissioners at any time to dispose of any such securities, and to apply the proceeds and interest thereof, with the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, in or towards any of the purposes of this Act.

15. The Commissioners may at any time according to the provisions aforesaid, and with the approval of the Lieutenant-Governor of Bengal, raise in any of the ways aforesaid any money that may be required to pay any amount for the time being due from the Commissioners under this Act.

16. All debentures which may be issued under the authority of this Act shall be in the form contained in the Schedule hereto annexed, or in such form as may from time to time be approved by the Commissioners and the Lieutenant-Governor of Bengal, and shall be transferable by endorsement; and the right to sue in respect of the moneys secured by any of such debentures shall be vested in the holders thereof for the time being without any preference by reason of some of such debentures being prior in date to others.

17. If the interest on any loan under this Act is not paid according to the conditions of the loan, the Lieutenant-Governor of Bengal may of his own motion, and shall upon the application of lenders holding not less than one-third in value of the total of the loan in respect of the payment of the interest on which default has been committed, attach the tolls, duties, rates, fund or property on the security of which the loan was made. After such attachment, no person except an officer appointed by the Lieutenant-Governor of Bengal shall in any way deal with the attached tolls, duties, rates, fund or property; but such officer may do all acts in respect thereof which the borrower might have done if such attachment had not taken place, and shall apply the proceeds in satisfaction of the interest on the loan and charges due in respect thereof and of all expenses involved by the attachment and subsequent proceedings; and on satisfaction of such interest,

[Government Gazette, 8th June 1880.]

কমিশনারদের সেই উদ্দেশ্যে কিংবা তাহার যে অংশ উচিত বোধ করেন সেই অংশ লইয়া আপনাদের সম্বন্ধিত নামে ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের প্রমিসরী নোট, ডিবেন্চর, ষ্টক ও অন্য সিক্যুরিটি ক্রয় করিতে পারিবেন ও তাহার সুদ অর্থাৎ ইন্টারেস্ট তাহাও সেই প্রকারে প্রয়োগ করিতে পারিবেন। এবং কমিশনারদের এই ক্ষমতা থাকিবে যে, উক্ত কোন সিক্যুরিটি কোন সময়ে বিক্রয় করিয়া জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের সম্মতিক্রমে এই আইনের উদ্দিষ্ট কোন কর্মে সেই টাকা ও তাহার সুদ ব্যয় করিতে পারিবেন।

১৫ ধারা। এই আইনমতে কমিশনারদের যৎকালে যে দেনা থাকে তাহা শোধ করিবার নিমিত্ত যত টাকার প্রয়োজন হয়, কমিশনারেরা যে কোন সময়ে পূর্বলিখিত বিধানমতে ও বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্বক পূর্বোক্তরূপ কোন প্রকারে তত টাকা তুলিতে পারিবেন।

১৬ ধারা। এই আইনের বলে যে সকল ডিবেন্চর বা ঋণগ্রহণপত্র দেওয়া যায় তাহা এই আইনের তফসীলের পাঠে অথবা কমিশনারেরা ও বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সম্মত যে পাঠের অনুমোদন করেন, সেই পাঠে লেখা যাইবে। তাহা পৃষ্ঠলিপি দ্বারা হস্তান্তর করা যাইতে পারিবে; এবং যৎকালে যিনি উক্ত কোন ঋণগ্রহণপত্রধারী হন, তৎকালে তাহার প্রতি ঐ পত্র নির্দিষ্ট টাকা সম্পর্কে বালিশ করিবার অধিকার বর্তিবে। এই বিষয়ে কোন পত্রের তারিখ অন্য পত্রের তারিখের পূর্ববর্তী হইলেও তাহার অগ্রগণ্যতা হইবে না।

১৭ ধারা। এই আইনমতে ঋণের টাকার উপর সুদ না দেওয়া গেলে, যেসুদ পাওনা হয়, তাহা ঋণগ্রহণকারী প্রতিকার পত্রের নিয়মানুসারে না দেওয়া পাইবার কথা। গেলে, যেটোল বা মাসুল বা কর বা ভহীল বা সম্পত্তি জামিনস্বরূপ রাখিয়া ঐ ঋণগ্রহণকারী বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব আপন ইচ্ছাক্রমে তাহা ক্রোক করিতে পারিবেন এবং যে ঋণের টাকার সুদ দিতে অটী হয় তাহার অনুমান তৃতীয়াংশ পাইবার অধিকারী মহাজনেরা প্রার্থনা করিলে অবশ্যই ক্রোক করিবেন। ক্রোক করিলে বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিযুক্ত কার্যকারক ভিন্ন কোন ব্যক্তি ঐ ক্রোককৃত টোল বা মাসুল বা কর বা ভহীল বা সম্পত্তি লইয়া কোন কার্য করিতে পারিবেন না। কিন্তু ক্রোক না করা গেলে ঋণী তৎসম্বন্ধে যাহা করিতে পারিতেন, উক্ত কার্যকারক ও তাহা করিতে পারিবেন ও উপর টাকা লইয়া ঐ ঋণ সম্পর্কিত সকল সুদ ও তাহার খরচ দিবেন ও ক্রোক করিবার ও তৎপরবর্তি আনুষ্ঠানিক কার্যের সমস্ত খরচা দিবেন ও উক্ত সুদ ও খরচা দেওয়া

charges and expenses, the property so attached shall be at once released. No default in payment of interest shall render the loan repayable.

18. If any loan made under this Act is not repaid according to the conditions of this loan, the Lieutenant-Governor of Bengal may of his own motion, and shall upon the application of lenders holding not less than one-third in value of the total of the loan on which default has been committed, attach the tolls, duties, rates, fund or property on the security of which the loan was made. After such attachment, no person except an officer appointed by the Lieutenant-Governor of Bengal shall in any way deal with the attached toll, duty, rate, fund or property; but such officer may do all acts in respect thereof which the borrower might have done if such attachment had not taken place, and shall apply the proceeds in satisfaction of the loan, and of all charges due in respect thereof, and of all expenses involved by the attachment and subsequent proceedings.

19. The attachment of any toll, duty, rate, fund or any property held as security for any loan under this Act shall be made by a notice addressed to the Commissioners prohibiting the collection of the proceeds of such toll, duty, rate, or fund, or suspending the management of such property by the Commissioners, and vesting the administration thereof in such officer as the Lieutenant-Governor of Bengal may appoint. This notice shall be published in the *Calcutta Gazette*, and otherwise as may be directed by the Lieutenant-Governor of Bengal within the local limits of the Commissioners. The moneys collected or received under such attachment shall be paid into the Government treasury, and the accounts of such moneys shall be prepared in such form as the Lieutenant-Governor of Bengal may, on the report of the Accountant-General, from time to time direct. A copy of such accounts shall be published in the *Calcutta Gazette*, and shall, if the Governor-General in Council so direct, be submitted to him.

20. The Lieutenant-Governor of Bengal may on the recommendation of the Commissioners, from time to time make such bye-laws consistent with this Act and with the Indian Ports Act, 1875, as he may think necessary for any of the following purposes (that is to say):—

(a) for regulating, declaring, and defining the wharves, quays, stages, jetties and piers on and

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৮০ ১৮ জুন]

গেল, এই ক্রোককৃত সম্পত্তি একেবারে মুক্ত করা যাইবে। সুদ দিতে ক্রটি হইলে, ঋণের টাকা কিরাইরা দিতে হইবে না।

১৮ ধারা। এই আইনমতে যে ঋণের টাকা লওয়া ঋণের টাকা বা দেওয়া যায়, তাহা ঋণপত্রের নিয়মানু-সারে না দেওয়া গেলে, যে ক্রোক করিয়া প্রতি-টারে বা মাসুল বা কর বা তহবীল বা সম্পত্তি জামিন-স্বরূপ রাখিয়া এই ঋণ লওয়া খার বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব আপন ইচ্ছাক্রমে তাহা ক্রোক করিতে পারিবেন, এবং যে ঋণের টাকা দিতে ক্রটি হয় তাহার অস্থান তৃতীয়াংশ পাইবার অধিকারী হাজিরের প্রার্থনা করিলে অবশ্য করিবেন। ক্রোক করিলে বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিযুক্ত কার্যকারক ভিন্ন কোন ব্যক্তি এই ক্রোককৃত টোল বা মাসুল বা কর বা তহবীল বা সম্পত্তি লইয়া কোন কাৰ্য্য করিতে পারিবেন না। কিন্তু ক্রোক না করা গেলে, ঋণী তৎসম্বন্ধে বাহা করিতে পারিবেন, উক্ত কার্য্যকারকও তাহা করিতে পারিবেন ও উৎপন্ন টাকা লইয়া এই ঋণের টাকা ও তৎসম্পর্কীয় সকল খরচ ও ক্রোক করিবার ও তৎপরবর্ত্তি আনুষ্ঠানিক কার্য্যের খরচা দিবেন।

১৯ ধারা। কোন টোল বা মাসুল বা কর বা তহবীল বা সম্পত্তি জামিনস্বরূপ যেপ্রকারে ক্রোক করি- রাখিয়া ঋণ করা গেলে, কমি-তে হইবে তাহার কথা। শাসনদের নামে নোটিস দিয়া তাঁহাদিগকে উক্ত টোল বা মাসুল বা করের বা তহ-বীলের টাকা আদায় করিতে নিষেধ করিয়া কিম্বা উক্ত সম্পত্তি সম্বন্ধে কমিশ্যনরদের কার্য্যধাকতা স্থগিত করিয়া ও বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিযুক্ত কার্য্যকারকের প্রতি এই সম্পত্তির কার্য্যনির্বাহের ভার দিয়া, উক্ত টোল প্রভৃতি ক্রোক করা যাইবে। এই নোটিস কলিকাতা গেজেটে ও কমিশ্যনরদের কমতা-ধীন স্থানের মধ্যে বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব অন্য যে প্রকারের আদেশ করেন সেই প্রকারে প্রকাশ করা যাইবে। উক্তরূপ ক্রোকমতে যত টাকা আদায় করা বা পাওয়া যায় তাহা গবর্নমেন্টের খাজানাখানায় দিতে হইবে; এবং বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব আকৌটাণ্ট জেনরলের রিপোর্ট ক্রমে সময়ে যে পাঠের আদেশ করেন, সেই পাঠে উক্ত টাকার হিসাব প্রস্তুত করা যাইবে। এই হিসাবের এক খণ্ড প্রতিলিপি কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে ও, ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টে আদেশ দিলে, উক্ত গবর্নমেন্টে পাঠান যাইবে।

২০ ধারা। বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর জিযুত লেপ্টেনেন্ট গব- সাহেব কমিশ্যনরদের অনুরো-ধর সাহেবের উপবিধি ধরুবে পশ্চাৎলিখিত কার্য্য করিতে পারিবার কথা। নিমিত্ত সময়ে এই আইন সজ্ঞত ও ভারতবর্ষীয় বন্দর বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন সজ্ঞত যে উপবিধি প্রণয়ন করা আবশ্যক বোধ করেন তাহা প্রণয়ন করিতে পারিবেন, অর্থাৎ,

(ক) যাহা যে ওয়ার্ক ও পোস্ত, ও জেটী ও ফেজ ও যন্ত্র হইতে জলখানে ডোনা যাইবে ও তাহা হইতে

from which goods shall be landed from, and shipped in, vessels within the port;

(b) for the safe and convenient use of such wharves, quays, stages, jetties and piers, and of landing-places, tramways, warehouses, sheds and other works in and adjoining the same;

(c) for regulating the reception and removal of goods within and from the premises of the Commissioners, and for declaring the procedure to be followed for taking charge of goods which may have been damaged before landing, or may be alleged to be so damaged;

(d) for the mode of payment of tolls, charges, dues, and rates levied under this Act;

(e) for the removal of wrecks from the port or the river, and keeping clean the port, the river, the bank of the river, and the works of the Commissioners, and for preventing filth and rubbish being thrown therein or thereon;

(f) for otherwise carrying out the purposes of this Act;

and may from time to time, on the recommendation aforesaid, vary, alter, or revoke any such bye-law so made by him.

Previous to the making, alteration, or revocation of any such bye-law, the recommendation of the Commissioners in respect thereof shall be published for three weeks successively in the *Calcutta Gazette*.

21. To section 39 (2) of Bengal Act V of 1870, the following words shall be added, that is to say:—

“or carried; such tramways with the previous sanction of the Governor-General in Council, to be worked by locomotive engines or other motive power drawing or propelling carriages and wagons for the conveyance of goods therein;”

and the said section shall be read and construed as if the said words had been originally therein inserted.

(SCHEDULE referred to in section 16.)

FORM OF DEBENTURE.

The Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta.

The 18 .

No.

By virtue of the Act No. IV of 1880 of The Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for making Laws and Regulations, entitled “the Calcutta Port Improvement Act Amendment

[Government Gazette, 8th June 1880.]

নামান যাইবে, ইহার বিধান ও নির্দেশ ও নিয়মণ করিবার নিমিত্ত;

(খ) উক্ত ওয়ার্ক ও পোস্তা ও স্টেজ ও জেটী ও বর্ক ও ত্রায়াস ও তৎপার্বর্তী ঘাট ও ট্রামওয়ে ও গুদামঘর ও শেড ও অন্য বিষয় নির্দিষ্ট ও সুবিধাজনকরূপে ব্যবহার হইবার নিমিত্ত;

(গ) কমিশ্যনরদের ভূমাদির সীমার মধ্যে মাল গ্রহণ ও তথ্য হইতে তাহা স্থানান্তর করিবার নিমিত্ত ও আহাজহইতে নামাইবার পূর্বে যে মালের হানি হইরাছে বা হইরাছে বলিয়া কথিত হয়, সেই মাল জিম্মার লইতে হইলে যে প্রণালীমতে কার্য্য করিতে হইবে তাহা নির্দেশ করিবার নিমিত্ত;

(ঘ) এই আইনমতে যে প্রকারে টোল ও মাসুল ও দেনা টাকা ও কর দেওয়া যাইবে তন্নিমিত্ত;

(ঙ) বন্দর বা নদীহইতে ভগ্ন জলযান স্থানান্তর করিবার ও বন্দর ও নদী ও নদীর ধার ও কমিশ্যনরদের বিষয় পরিষ্কার রাখিবার এবং ভগ্নাধো বা তাহার উপর জঞ্জাল বা রাবিশ ফেলা নিবারণ করিবার নিমিত্ত;

(চ) প্রকাস্তরে এই আইনের উদ্দেশ্য সকল করিবার নিমিত্ত, উপবিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন;

এবং সময়ে২ তাঁহাদের প্রণীত উক্ত উপবিধি পূর্বোক্তরূপ অনুমোদনক্রমে পরিবর্তন কি তাবাস্তর কি রহিত করিতে পারিবেন।

উক্তরূপ কোন উপবিধি প্রণয়ন, পরিবর্তন বা রহিত করিবার পূর্বে, কমিশ্যনরদের তৎসম্পর্কীয় অনুমোদনক্রমিক তিন সপ্তাহের কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে।

২১ ধারা। ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৯ ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ ধারার ২ পুর্করণে “তুলিতে আইনের ৩৯ ধারার ২ প্র. হইবে” এই কথাপরে “ও কাণ সংশোধনের কথা। লইয়া যাইতে হইবে” এই২ কথা দিতে হইবে; ও এই প্রকরণে এই কথাগুলি যোগ করিতে হইবে, যথা, “মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণপূর্বক মাল বহুমার্গ আরোহীদের ও মালের গাড়ী টানিবার বা চালাইয়া লইয়া যাইবার কলের গাড়ী বা অন্য পরিচালিকা শক্তি দ্বারা এই ট্রামওয়ের কার্য্য সাধিত হইবে।”

এবং উক্ত ধারার যে২ কথা দিতে আদেশ হইল সেই২ কথা পুর্বে থাকিলে ঘেঁরূপ হইত, তক্রূপে এই ধারার পাঠ ও অর্থ করিতে হইবে।

(১৬ ধারার উল্লিখিত) তকসীল।

খন গ্রহণ পত্রের পাঠ।

কলিকাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরগণ।

১৮ সাল ৩১
মং।

আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ বঙ্গদেশের জীযুত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের মন্ত্রিসভার প্রণীত “কলিকাতা বন্দরের সৌষ্ঠব করণার্থ আইন সংশোধন বিষয়ক আইন” নামে ১৮৮০ সালের ৪ আইনের বলে

"Parent" includes the father and mother of a legitimate child, and the mother of an illegitimate child:

"Guardian" means any person to whom the care, nurture, or custody of any child falls by law, or by natural right or recognized usage, or who has accepted or assumed the care, nurture, or custody of any child, or to whom the care or custody of any child has been entrusted by any authority lawfully authorized in that behalf:

"Public vaccinator" means any vaccinator appointed under this Act, or any person duly authorized to act for such public vaccinator:

"Medical practitioner" means any person duly qualified by a diploma, degree, or license, to practise in medicine or surgery, or specially licensed by the Lieutenant-Governor to practise vaccination and grant certificates under the provisions of this Act:

"Unprotected child" means a child who has not been protected from small-Pox by having had that disease either naturally or by inoculation, or by having been successfully vaccinated, and who has not been certified under the provisions of this Act to be insusceptible of vaccination:

"Unprotected person" includes a child who has no parent or guardian, and means a person who has not been protected from small-pox by having had that disease either naturally or by inoculation, or by having been successfully vaccinated, and who has not been certified under the provisions of this Act to be insusceptible of vaccination:

"Section" means a section of this Act.

VACCINATION OF CHILDREN.

3. The parent or guardian of every child born in any place to which this Act applies as above provided, or may hereafter be extended, shall within one year after the birth of such child; and

the parent or guardian of every unprotected child under the age of fourteen years brought to reside, whether temporarily or permanently, in such place aforesaid shall, within

and of unprotected children brought to reside in such limits,

[বর্ধমান গণ্ডি ১৮৮০। ৮ জুন।]

"অনুরিতা" শব্দে ঔরস সন্তানের পিতা ও মাতা ও আরজ সন্তানের মাতা বুঝাইবে।

"অনুরিতা।" আইন বা স্বাভাবিক দ্বারা বা প্রচলিত রীতিরূপে যে ব্যক্তির উপর কোন শিশুর যত্ন বা পালন বা রক্ষা করিবার ভার পড়ে, অথবা যে ব্যক্তি কোন শিশুর যত্ন বা পালন বা রক্ষা করিবার ভার গ্রহণ করেন বা লন, কিংবা আইন-মতে এতদৰ্থে ক্ষমতাপন্ন কোন কর্তৃপক্ষ যে ব্যক্তির প্রতি কোন শিশুর যত্ন বা রক্ষা করিবার ভার অর্পণ করেন, "অভিভাবক" শব্দে তাঁহাকে বুঝাইবে।

"গোবীজের সরকারী টিকাদার" শব্দে এই আইনমতে নিযুক্ত কোন টিকাদার বুঝাইবে, এবং যে কোন ব্যক্তি উক্ত সরকারী টিকাদারের কর্ম করিতে নিয়মিতরূপে ক্ষমতাপন্ন হন তাঁহাকেও বুঝাইবে।

"চিকিৎসক" শব্দে ডিপ্লোমা বা ডিগ্রী বা লাইসেন্স পাইয়া ঔষধ প্রয়োগ বা অস্ত্র চিকিৎসা করিতে নিয়মিত-রূপে ক্ষমতাপন্ন ব্যক্তি অথবা এই আইনের বিধান-মতে গোবীজের টিকা ও গটিকিকেট দিবার বিশেষ লাইসেন্স প্রাপ্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব যে ব্যক্তিকে দেন সেই ব্যক্তি বুঝাইবে।

আপনা আপনি অথবা বসন্ত বীজের টিকাযোগে বসন্ত রোগ না হওয়াতে অথবা "অরক্ষিত শিশু।" গোবীজের সকলরূপ টিকা না হওয়াতে যে শিশু বসন্তের আক্রমণ হইতে রক্ষিত নহে এবং যে গোবীজের টিকা গ্রহণাক্ষম বলিয়া এই আইনের বিধানমতে সর্টফিকেট পায় নাই, তাহাকে "অরক্ষিত শিশু" বলা যায়।

যে শিশুর অনুরিতা বা অভিভাবক নাই "অরক্ষিত ব্যক্তি" শব্দে সেই শিশু গণ্য, এবং আপনা আপনি অথবা বসন্ত বীজের টিকাযোগে বসন্তরোগ না হওয়াতে যে ব্যক্তি বসন্তের আক্রমণ হইতে রক্ষিত নহে ও যে গোবীজের টিকা গ্রহণাক্ষম বলিয়া এই আইনের বিধান-মতে সর্টফিকেট পায় নাই, তাহাকে "অরক্ষিত ব্যক্তি" বলা যায়।

"ধারা" শব্দে এই আইনের ধারা বুঝাইবে।

গোবীজ শিশুদের টিকা দিবার বিধি।

৩ ধারা। যে কোন স্থানে এই আইন পূর্বে প্রচলিত হয় বা নিষ্কিষ্ট নীমার মধ্যে পড়ে চালাইয়া যায়, সেই স্থান-জাত শিশুদের, জাত প্রত্যেক শিশুর অনুরিতা বা অভিভাবক উক্ত শিশুর জন্মের পর এক বৎসর মধ্যে; ও

চতুর্দশ বৎসরের ছাদ বরফ যে প্রত্যেক অরক্ষিত শিশু কিয়ৎকালের জন্য বা স্থায়ী-ভাবে পূর্বে স্থানে বাস করিবার নিমিত্ত আনীত হয়, তাহার অনুরিতা বা অভিভাবক উক্ত শিশুর ঐ স্থানে পৌঁছিবার পর ছয় মাস মধ্যে,

ix months after such child's arrival in such place, or if the child be at the time of its arrival less than one year old; within one year and three months after its birth; and

the parent or guardian of every unprotected child living in such place ^{or living in such limits at the date of this Act coming into force,} at the date of this Act coming into force therein, and whose age at such date exceeds one year, but does not exceed fourteen years, shall, within six months from the said date,

take it, or cause it to be taken, to a public vaccine station to be vaccinated, or shall within such ^{must procure their vaccination.} period as aforesaid cause it to be vaccinated by some medical practitioner or public vaccinator,

and any public vaccinator to whom such child, or to whom any child under the age of fourteen years, is brought for vaccination at such vaccine station, or who is requested to vaccinate such child elsewhere than at a public vaccine station, is hereby required, with all reasonable despatch, subject to the conditions hereinafter mentioned, to vaccinate such child.

4. At an appointed hour, upon the same day ^{Inspection.} in the following week, after vaccination shall have been performed by a public vaccinator or a medical practitioner, or on an earlier day if the public vaccinator or medical practitioner so desires, the parent or guardian shall cause the child to be inspected by the public vaccinator or medical practitioner by whom the operation was performed, that the result of the operation may be ascertained; and it shall be the duty of any public vaccinator who has vaccinated a child elsewhere than at a public vaccine station to visit the child at the time and for the purpose abovementioned, whether he is requested to do so or not.

In the event of the vaccination being unsuccessful, such parent or ^{Repetition of vaccination.} guardian shall, if the public vaccinator or medical practitioner so direct, cause the child to be forthwith again vaccinated, and subsequently inspected as on the previous occasion.

No fee shall be charged by a public vaccinator for anything done by him under this section.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

অথবা পঁচাত্তর মাসের শিশুর বয়স এক বৎসরের কম হইলে, তাঁহার আগের পর এক বৎসর তিন মাস মধ্যে; ও বা এই আইন প্রবল হইবার তারিখে উক্ত আইন যে তারিখে উক্ত আইন প্রবল হয়, সেই তারিখে পঁচাত্তর মাসের বয়সের শিশুর মধ্যে যে অধিকতর শিশু থাকে ও বাহার বয়স এক বৎসর ও অধিকতর, তারিখে এক বৎসরের অধিক কিন্তু চতুর্দশ বৎসরের অনধিক হয়, তাহার অন্তর্গত বা অধিকতর উক্ত তারিখ অবধি ছয় মাস মধ্যে,

এ শিশুকে গোবীজের টিকা দিবার নিমিত্ত গোবীজের টিকাদানের কোম সরকারী টিকা দেওয়াইবেন, ইহার ফৌজনে লইয়া বা লওয়াইয়া যাইবেন, অথবা পূর্বোক্ত কাল মধ্যে কোন চিকিৎসক বা গোবীজের কোম সরকারী টিকাদার দ্বারা তাহার গোবীজের টিকা দেওয়াইবেন।

এ প্রকার গোবীজের টিকাদানের ফৌজনে গোবীজের টিকাদানের সরকারী যে সরকারী টিকাদানের নিকট টিকাদানের নিকট যে উত্তরণ শিশু বা চতুর্দশ বৎসর শিশু আনীত হয়, সেরে নামবন্ধ কোন শিশু তাঁহার তাহাঙ্গিকে গোবীজের টিকাদান নিমিত্ত আনীত হয়, অথবা গোবীজের টিকাদানের সরকারী ফৌজনে ছাড়া অন্যত্র উত্তরণ শিশুকে টিকা দিবার নিমিত্ত বাহার নিকট অনুরোধ হয়, তাঁহার প্রতি এতদ্বারা আদেশ করা যাইতেছে যে, নিম্নলিখিত নিয়মাবলীনে যুক্তিমত যত শীঘ্র হইতে পারে গোবীজে এই শিশুর টিকা দিবেন।

৪ ধারা। গোবীজের সরকারী কোম টিকাদার বা ^{দেখিবার কথা।} কোন চিকিৎসক গোবীজের টিকা দিলে, পরবর্ত্তি সপ্তাহের সেই বারের অথবা সরকারী টিকাদানের বা চিকিৎসকের ইচ্ছামত তৎপূর্ব কোন বারের নির্দিষ্ট সময়ে উক্ত জনগিত্য বা অধিকতর, যে সরকারী টিকাদার বা চিকিৎসক টিকা দেন, তিনি বাহাতে উক্ত কার্যের ফল নির্ণয় করিতে পারেন তদ্বিত্ত তাঁহার দ্বারা এই শিশুর পরীক্ষা করাইবেন। গোবীজের টিকাদানের সরকারী ফৌজনে ছাড়া অন্যত্র গোবীজের কোম সরকারী টিকাদার গোবীজে কোন শিশুর টিকা দিলে তাঁহাকে অনুরোধ করা যাইক বা না যাইক, পূর্বোক্ত সময়ে পূর্বোক্ত কার্য নিমিত্ত তাঁহার এই শিশুকে দেখিতে হইবে।

গোবীজের টিকাদান কলবৎ না হইয়া থাকিলে, যদি গোবীজে পূর্বকার উক্ত সরকারী টিকাদার বা চিকিৎসক আদেশ করেন, উক্ত জনগিত্য বা অধিকতর তৎপূর্ব এই শিশুকে পুনর্বার গোবীজের টিকা দেওয়াইবেন ও পূর্ব বারের মত পরে দেখাইবেন।

এই ধারানুসারে গোবীজের কোম সরকারী টিকাদার বাহা কিছু করেন, তৎজন্য কোন ফী লইবেন না।

Act," we, the Commissioners for making Improvements in the port of Calcutta, in consideration of the sum of rupees paid to us by A. B of

*, do hereby charge
all the property vested in or acquired by us under the said Act (except as provided by section 10 of the same), and the tolls, duties, and rates leviable under the said Act, (or if any portion of the property is to be charged state the portion charged) with the payment to the said A. B, his executors, administrators, and assigns of the sum of , and interest thereon at the rate of per cent. per annum, which sum of is to be paid and payable to the said A. B, his executors administrators, and assigns at the on the day of , with interest on the same at the rate of per cent. per annum, payable half-yearly at said place on every day of; and we hereby undertake to pay the said sum of and interest aforesaid as above-mentioned.

(Signatures of the Chairman or Vice-Chairman and two Commissioners.)

W. E. H. FORSYTH,

Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

THE following Act, passed by the Lieutenant-Governor of Bengal in Council, received the assent of His Honor on the 12th April 1880, and having received the assent of His Excellency the Governor-General on the 17th May 1880, is hereby promulgated for general information:—

Act No. V of 1880.

An Act to make Vaccination compulsory.

Whereas it is expedient to make vaccination compulsory in the Town Port, and Suburbs of Calcutta, and in other towns and selected local areas in the territories administered by the Lieutenant-Governor of Bengal to which this Act may be hereafter extended: It is hereby enacted as follows:—

PRELIMINARY.

Short title. 1. This Act may be called "The Bengal Vaccination Act, 1880";

Extent. It applies in the first instance only to the Town, Port, and Suburbs of Calcutta as hereinafter defined;

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ৮ জুন।]

কলিকাতা নগরের সৌধ করবার করিবার আমরা অমুক স্থান নিবাসি জীবুত অমুকের স্থানে এত টাকা প্রাপ্ত হইলাম এবং উক্ত আইনের ১০ ধারায় বর্ণিত সম্পত্তি ত্রিয যে সকল সম্পত্তি উক্ত আইনমতে অধিদেয় প্রতি বর্জিত হইবে বা আমরা প্রাপ্ত হইয়াছি ও উক্ত আইনমতে যে২ টোল ও মাসুল ও কর আদায় করা যাইবে, (অথবা সম্পত্তির কোন অংশের প্রতি দার বর্জিত হইলে তাহার উল্লেখ করিতে হইবে), তাহা হইতে উক্ত জীবুকে ও তাহার অধি ও বন্যাক ও আটমনিদিগকে উক্ত টাকা ও বৎসর শতকরা এত হিসাবে সুদ দিব। এই টাকা উক্ত জীবুকে ও তাহার অধি ও বন্যাক ও আটমনিদিগকে অমুক বৎসরের অমুক মাসের অমুক তারিখে অমুক স্থানে দিতে হইবে ও দেওয়া যাইবে। উহার সুদ বৎসর শতকরা এত হিসাবে অমুক মাসের অমুক তারিখে দুই মাসান্তে উক্ত স্থানে দিতে হইবে। আমরা উপরিলিখিতমত উক্ত টাকা ও সুদ দিব এই প্রতিজ্ঞা করিয়া খণ্ডগ্রহণপত্র লিখিয়া দিলাম।

(সভাপতির কিম্বা পুতিনিধি সভাপতির ও দুই জন কমিশনারের স্বাক্ষর)

ডবলিউ, ই, এচ, ফর্সাউথ,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের
একটিং সিসিফট সেক্রেটারী।

মন্ত্রিসভাভিষ্টিত বঙ্গদেশের জীবুত লেফ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রণীত নিম্নলিখিত আইন উক্ত মাসাবর সাহেব ১৮৮০ সালের ১২ আপ্রিল তারিখে অনুমোদন করিতে তাহা ১৮৮০ সালের ১৭ মে তারিখে মহিমবর জীবুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের অনুমোদিত হইয়া সাধারণের অবগতি নিমিত্ত এতদ্বারা প্রচারিত হইল।

১৮৮০ সালের ৫ আইন।

গৌবীজে টিকাদান অমূল্যবনীর করিবার আইন।

কলিকাতা নগরে ও বন্দরে ও কলিকাতার শাখানগরে ও বঙ্গদেশের জীবুত লেফ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত অন্য যে নগরে ও নির্দিষ্ট স্থানে এই আইন পূরে চালান যার তথায় গৌবীজে টিকাদান অমূল্যবনীর করা বিহিত। অতএব নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

উপক্রমণিকা।

১ ধারা। এই আইন "বঙ্গদেশে গৌবীজে টিকাদান বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইন" সংক্ষেপ নাম।

এই আইন প্রথমতঃ কেবল পঞ্চানির্দিষ্ট কলিকাতা নগরে ও বন্দরে ও কলিকাতার শাখা নগরে প্রচলিত হইবে;

But the Lieutenant-Governor may, by notification, published in the *Calcutta Gazette*, declare his intention to extend this Act, or any of its provisions, to any town or selected local area in the territories administered by him.

Any inhabitant of such town or area objecting to such extension may, within six weeks from the said publication, send his objection in writing to the Secretary to the Government of Bengal, and the Lieutenant-Governor shall take such objection into consideration.

When six weeks from the said publication have expired, the Lieutenant-Governor, if no such objections have been sent as aforesaid, or (where such objections have been so sent in) if in his opinion they are insufficient, may by like notification effect the proposed extension.

The Lieutenant-Governor shall cause the substance of any notification mentioned in this section to be proclaimed and notified within the town or area affected by the same, in the vernacular of such town or area, by such means, and in such manner as he may direct.

This Act shall come into force from the day on which it may be published in the *Calcutta Gazette* with the assent of the Governor-General; but its operation in any place may at any time be suspended by the Lieutenant-Governor by notification in the said *Gazette*.

2. In this Act—unless there be something repugnant in the subject or context—

“Town of Calcutta” includes all places within the local limits of the ordinary original jurisdiction of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal:

“Port of Calcutta” means the Port of Calcutta subject to the jurisdiction of the Commissioners appointed under Bengal Act V of 1870:

“Suburbs of Calcutta” means the suburbs defined by the notification of the 10th September 1877, and published in the *Calcutta Gazette* of the 26th September 1877:

কিন্তু বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব কোন নগরে বা স্থানে আইন চালাইতে পারিবেন।

কলিকাতা গেজেটে আপনপত্র প্রকাশ করিয়া তাঁহার নামনা, যীম দেশের অন্তর্গত কোন নগরে বা নির্দিষ্ট স্থানে এই আইন কিংবা ইহার কোন বিধান চালাইবার অভিপ্রায় প্রকাশ করিতে পারিবেন।

উক্ত আইন চালাইবার সম্বন্ধে উক্ত নগর বা স্থানবাসী কাহারও আপত্তি থাকিলে, আইন চালাইবার তিনি উক্ত কথা প্রকাশ হও- সম্বন্ধে আপত্তি রাখা। নাবিহ হইয়া সপ্তাহ মধ্যে বঙ্গ- দেশের গবর্নমেন্টের সেক্রে- টারী সাহেবের নিকট আপত্তি লিখিয়া পাঠাইতে পারিবেন, এবং জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আপত্তি বিবেচনা করিয়া দেখিবেন।

উক্ত কথা প্রকাশ হইয়াবিশিষ্ট ছয় সপ্তাহ গত হইলেও পূর্বেকল্পিত কোন আপত্তি আপত্তি হইলে কার্য- পাঠান না গেলে, অথবা তদুপ আপত্তি পাঠান গেলেও জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের মতে তাহা যথেষ্ট না হইলে, তিনি পূর্বেকল্পিত আপন- পত্র দ্বারা আইন চালাইবার প্রস্তাব ফলবৎ করিতে পারিবেন।

এই ধারার উল্লিখিত কোন বিজ্ঞাপন যে নগর বা স্থান সম্পর্কীয় হয়, জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই বিজ্ঞাপনের মর্ম্ম সেই নগরের বা স্থানের চলিত ভাষায় তথায় যে উপায়ে ও যে প্রকারে ঘোষণা ও প্রচার করি- বার আজ্ঞা করেন সেই উপায়ে ও সেই প্রকারে ঘোষণা ও প্রচার করাইবেন।

এই আইন যে তারিখে জিহুত গবর্নর জেমরল সাহে- বের অনুমোদন সহ কলিকাতা আরম্ভ। গেজেটে প্রকাশ করা যায়, সেই তারিখ অবধি প্রবল হইবে; কিন্তু বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত গেজেটে আপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে কোন সময়ে কোন স্থানে ইহার কার্য স্থগিত করিতে পারিবেন।

২ ধারা। এই আইনে বিবরণ বিবেচনার বা পূর্বাঙ্গের অর্থকরণের দ্বারা। কথা দ্বারা ভাষান্তর বোধ না হইলে,

“কলিকাতা নগর” শব্দে বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উইলি- রম রাজধানীর হাই কোর্টের আদৌ বিধিবিহিত বিচারাবি- প- তোর সীমাস্তর্গত সমুদয় স্থান গণ্য।

“কলিকাতাবন্দর” শব্দে ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় আইনসমূহে নিবৃত্ত কলিকাতা বন্দর বোঝাইবে।

“কলিকাতার শাখা নগর” শব্দে ১৮৭৭ সালের ১০ সেপ্টেম্বরের যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৭ সালের ২ অক্টোবরের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, সেই বিজ্ঞাপনের নির্দিষ্ট শাখা- নগর বোঝাইবে।

5. If any public vaccinator or medical practitioner shall be of opinion that any child is not in a fit state to be vaccinated, he shall forthwith deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand according to the form of schedule A hereto annexed, or to the like effect, that the child is then in a state unfit for vaccination.

The said certificate shall remain in force for three months only, but shall be renewable for successive periods of three months until a public vaccinator or medical practitioner shall deem the child to be in a fit state for vaccination, when the child shall, with all reasonable despatch, be vaccinated and a certificate of successful vaccination given in the form of Schedule C hereto annexed, according to the provisions of section 7, if warranted by the result.

6. If any public vaccinator or medical practitioner shall find that a child whom he has three times unsuccessfully vaccinated is insusceptible of successful vaccination, or that the child brought to him for vaccination has already been successfully inoculated or had the small-pox, he shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate under his hand, according to the form of Schedule B hereto annexed, or to the like effect, and if the Superintendent of Vaccination be satisfied that such child is insusceptible of successful vaccination, he shall endorse such certificate, and the parent or guardian shall thenceforth not be required to cause the child to be vaccinated.

7. Every public vaccinator or medical practitioner who shall have performed the operation of vaccination upon any child, and shall have ascertained that the same has been successful, shall deliver to the parent or guardian of such child a certificate according to the form of Schedule C hereto annexed, or to the like effect, certifying that the said child has been successfully vaccinated.

8. No fee or remuneration shall be charged by any public vaccinator to the parent or guardian of any child for any such certificate as aforesaid, nor for any vaccination done by him in pursuance of this Act at a public vaccine station:

No fee to be charged for vaccination at a public vaccine station or for certificates.

৫ ধারা। কোন শিশুর গোবীজের টিকা হইবার শিশু গোবীজে টিকা যোগ্য অবস্থা নয়, গোবীজের টিকা হইবার যোগ্যতা হইলে কোন সরকারী টিকাদানের বা A পাঠে সার্টিফিকেট চিকিৎসকের এরূপ যত্ন হইলে, দিবার কথা। তিনি উক্ত শিশুর গোবীজের টিকা হইবার যোগ্য অবস্থা নয়, এই আইনের A তফসীলের পাঠে বা সেই মর্মে আপন স্বাক্ষরযুক্ত এরূপ সার্টিফিকেট লিখিয়া উৎকর্ষীয় এই শিশুর জনরিতাকে বা অভিভাবককে দিবে।

উক্ত সার্টিফিকেট কেবল তিন মাস প্রবল থাকিবে, সার্টিফিকেট তিন মাস ক্রিয়াকাল গোবীজের কোন প্রবল থাকিবার, কিন্তু সরকারী টিকাদার বা কোন মৃতদেহ করিয়া সত্তরা চিকিৎসক এই শিশুর গোবীজের যাইতে পারিবার কথা। টিকা দিবার যোগ্য অবস্থা হইয়াছে বলিয়া জাননা করেন, ততকাল ক্রমিক তিন মাসের নিমিত্ত এই সার্টিফিকেট নুতন করিয়া সত্তরা যাইতে পারিবে। এই রূপ অবস্থা হইলে, এই শিশুর যুক্তিমত যত শীঘ্র হইতে পারে গোবীজে টিকা দেওয়া যাইবে, এবং ফল ভাণ হইলে, ৭ ধারার বিধানমতে এই আইনের C তফসীলের পাঠে গোবীজের সফল টিকা হইবার সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবে।

৬ ধারা। যদি গোবীজের সরকারী টিকাদার বা গোবীজের সফলরূপ চিকিৎসক কোন শিশুকে তিনবার গোবীজের টিকা দিয়া টিকা গ্রহণক্ষমতার সার্টিফিকেট দিবার কথা। কোন ফল না পাইয়া নিগম করেন যে এই শিশু সফলরূপ গোবীজের টিকা গ্রহণক্ষম, অথবা যদি তিনি নিগম করেন যে, তাঁহার নিকটে গোবীজের টিকা দিবার নিমিত্ত যে শিশুকে আনা গিয়াছে, তাহার বসন্ত বীজের সফলরূপ টিকা বা বসন্ত রোগ হইয়াছিল, তাহা হইলে তিনি উক্ত শিশুর জনরিতাকে বা অভিভাবককে এই আইনের B তফসীলের পাঠে বা সেই মর্মে আপন স্বাক্ষরযুক্ত সার্টিফিকেট দিবে, এবং এই শিশু সফলরূপ গোবীজের টিকা গ্রহণক্ষম, গোবীজে টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের এইরূপ হুদ্বোধ জন্মিলে, তিনি এই সার্টিফিকেটের পৃষ্ঠ লপি লিখিবেন, এবং তদবধি উক্ত জনরিতার বা অভিভাবকের প্রতি এই শিশুর গোবীজে টিকা দেওয়াইবার আজ্ঞা করা যাইবে না।

৭ ধারা। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার বা গোবীজের টিকাদান কোন চিকিৎসক কোন শিশুর সফল হইবার সার্টিফিকেট গোবীজে টিকা দিয়া তাহা সফল হইয়াছে জানিলে, উক্ত শিশুর গোবীজের টিকাদান সফল হইয়াছে এইরূপ শংসিত কথা লিখিয়া এই আইনের C তফসীলের পাঠে বা সেই মর্মে উক্ত শিশুর জনরিতাকে বা অভিভাবককে সার্টিফিকেট দিবে।

৮ ধারা। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার গোবীজের টিকা পূর্বোক্ত সার্টিফিকেট নিমিত্ত দানের সরকারী ষ্টেশনে অথবা এই আইনমতে গোবীজে টিকা দিবার নিমিত্ত বা টিকাদানের সরকারী কোন ষ্টেশনে এই টিকা দিবার নিমিত্ত কোন ফী না লইতে কোন শিশুর জনরিতার বা অভিভাবকের নিকট কোন ফী বা পারিশ্রমিক লইবেন না।

But when a public vaccinator attends at the request of the parent or guardian elsewhere than at a public vaccine station for the purpose of vaccinating a child, he shall be paid a fee not exceeding eight annas, such fee to be devoted to the purpose in the next succeeding section mentioned.

9. All such fees shall, in Calcutta, be paid in by the public vaccinator to the credit of the Corporation of the Town of Calcutta, and be by them appropriated for the purposes of this Act. In places outside Calcutta such fees shall be appropriated as the Lieutenant-Governor may from time to time direct.

10. The Superintendent of Vaccination as hereinafter appointed or any of his assistants may from time to time inspect the vaccination of any child, whether performed by a public vaccinator or medical practitioner, and may, if he think fit, direct that such child be forthwith again vaccinated.

VACCINATION OF UNPROTECTED PERSONS.

11. Every unprotected person may, whenever the said Superintendent of Vaccination shall deem it advisable, be served with a notice in the form in Schedule D hereto annexed, requiring him within fifteen days after the service of the same to submit himself to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, and every such person shall within the said period submit himself to a public vaccinator or medical practitioner for vaccination.

12. The provisions of sections 3 to 10 (both inclusive) shall apply with the necessary alterations to the case of unprotected persons.

13. The powers conferred by sections 11 and 30 upon the said Superintendent of Vaccination may in the case of unprotected persons arriving in the Port of Calcutta be exercised by the Health Officer of the said Port immediately upon their arrival.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

কিন্তু গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার গোবীজ উপবিধান। টিকাদানের সরকারী ডেপুটি

হাড়া অন্য কোন স্থানে জনসমিতির বা অভিভাবকের অনুমোদনক্রমে কোন শিশুর গোবীজে টিকা দিতে গেলে, তাঁহাকে আট আনার অনধিক কী দেওয়া যাইবে। এই কী পঞ্চাশটি ধারার লিখিত কার্যে ব্যয় করা যাইবে।

৯ ধারা। কলিকাতা নগরে উক্তরূপ সমুদয় কী গোবীজের সরকারী টিকাদার কী কিরূপে প্রয়োগ কলিকাতা নগরের সমবাসিত করিতে হইবে তাহার সমাজের নামে জমা করিয়া কথা। দিবেন, এবং এই সমাজ তাহা এই আইনের কার্যসাধনার্থে প্রয়োগ করিবেন। কলিকাতার বাহিরে উক্ত কী জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সময়ে-যে রূপ আদেশ করেন তদনুসারে প্রয়োগ করা যাইবে।

১০ ধারা। পঞ্চাশটি লিখিতমতে লিখিত গোবীজে টিকা-দানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব অথবা তাঁহার সহকারী কোন কর্মকারক সময়ে-যে কোন শিশুর টিকাদান কার্য দেখিতে পারিবেন, এই কার্য গোবীজের কোন সরকারী টিকাদারই করুন বা কোন চিকিৎসকই করুন, এবং উচিত বোধ করিলে এই শিশুকে তৎক্ষণাৎ গোবীজে পুনর্বার টিকা দিবার আদেশ করিতে পারিবেন।

অবশিত ব্যক্তিদের গোবীজে টিকা দিবার বিধি।

১১ ধারা। গোবীজে টিকাদানের উক্ত সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব বিহিত বোধ করিলে, এই আইনের D তফসীলের পাঠে কোন অবশিত ব্যক্তির উপর নোটিস জারী করিতে পারিবেন। তাহাতে তাঁহার প্রতি এই আদেশ থাকিবে যে এই নোটিস জারী হইবার পর ১৫ দিনের মধ্যে কোন সরকারী টিকাদারে বা চিকিৎসকের নিকট গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে উপস্থিত হন; এবং উক্তরূপ প্রত্যেক ব্যক্তি উক্ত সময়ের মধ্যে কোন সরকারী টিকাদারের বা চিকিৎসকের নিকট গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে উপস্থিত হইবেন।

১২ ধারা। ও অবধি ১০ পর্যন্ত পূর্ব লিখিত ধারাগুলি সমুদয় ধারার বিধান আ-বাতিবার কথা। শ্যক পরিবর্তনসহ অবশিত ব্যক্তিদের সম্বন্ধেও বাটিবে।

১৩ ধারা। উক্ত গোবীজের টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের প্রতি ১১ ও ১২ ধারার যে-কমতা অর্পিত হইল, কলিকাতা বন্দরে যে অবশিত ব্যক্তিরা আইসে আসিবারাজ তাহাদের সম্বন্ধে উক্ত নগরের স্বাস্থ্যরক্ষক সাহেব সেই-কমতামতে কার্য করিতে পারিবেন।

PROCEDURE APPLICABLE TO THE TOWN OF
CALCUTTA ONLY.

Establishment.

14. For the purposes of this Act, the Corporation of the Town of Calcutta (hereinafter called the Corporation) shall, subject to the approval of the Lieutenant-Governor, appoint such stations for the performance of vaccination as they shall from time to time deem fit. Such stations shall be called "public vaccine stations."

The Corporation shall appoint such public vaccinators and vaccination establishments for carrying out the purpose of this Act as they shall from time to time deem fit.

The positions of the public vaccine stations fixed under the provisions of this section, and the days and hours of the public vaccinator's attendance at each station, shall be published from time to time in such manner as the Corporation may direct.

15. The Corporation may from time to time make such rules, consistent with this Act, as they may deem fit, for regulating the expenses of such vaccination establishments aforesaid, the payment of public vaccinators, and the realization and scale of fees under this Act.

16. The Health Officer for the Town of Calcutta shall be *ex-officio* Superintendent of Vaccination for the said Town. Such officer, subject to the orders of the Lieutenant-Governor, shall have a general control over all the proceedings of public vaccinators, and shall perform such duties in connection with public vaccination, in addition to those prescribed by this Act, as shall be required by the Lieutenant-Governor.

The Lieutenant-Governor may appoint, if necessary, one or more assistants to the Superintendent, and from time to time remove any such assistant.

17. The expenses of all vaccination establishments under this Act, and of the supply of lymph in Calcutta, shall, unless the Lieutenant-Governor otherwise direct, be defrayed by the Corporation.

[নবমেন্ট গেজেট । ১৮০১ । ৮ জুন ।]

কেবল কলিকাতা নগরের নিমিত্ত বিশেষ কার্যপ্রণালীর বিধি।

সেরেস্তার কথা।

১৪ ধারা। এই আইনের কার্যপক্ষে (অতঃপর সম-গোবীজে টিকাদানের ব্যৱিত সমাজ নামে অভিহিত) সরকারী ষ্টেশনের কথা। সমাজ, জিযুত লেপ্টেনেন্ট গব-র্নর সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায়, গোবীজে টিকা-দানের নিমিত্ত যে ষ্টেশন সময়ে উপযুক্ত বোধ করেন সেই ষ্টেশন নিরূপণ করিবেন। উক্ত ষ্টেশনগুলি, "গোবীজে টিকাদানের সরকারী ষ্টেশন" নামে খ্যাত হইবে।

সমবায়িত সমাজ সময়ে যেরূপ উচিত বোধ করেন, সরকারী টিকাদারাদির এই আইনের উদ্দেশ্য সকল নিরূপণের কথা। করণার্থে গোবীজের সরকারী টিকাদারগণ ও গোবীজে টিকাদানের সেরেস্তা নিযুক্ত করিবেন।

এই ধারার বিধানমতে গোবীজে টিকাদানের সরকারী ষ্টেশনের ও উপস্থিত ষ্টেশনের যে স্থান নির্দেশ করা থাকিবার ব্যতীত সমাজ যার, এবং প্রত্যেক ষ্টেশনে দিবার কথা। গোবীজের সরকারী টিকাদারের উপস্থিত থাকিবার যে দিন ও ঘণ্টা নিরূপণ করা যার, সমবায়িত সমাজ যে প্রকারের আদেশ করেন সেই প্রকারে তাহার সমাজ সময়ে প্রকাশ করা যাইবে।

১৫ ধারা। গোবীজে টিকাদানের পুর্বেকর্ত্ত সেরেস্তার সমবায়িত সমাজের ব্যৱিত প্রণয়ন করিতে পারিবার কথা। বায়ের ও গোবীজের সরকারী টিকাদারদের প্রাপ্তির ও এই আইনমত কী আদায় করণের ও তাহার দ্বারের বিধান নিমিত্ত সমবায়িত সমাজ যেরূপ উচিত বোধ করেন, সময়ে এই আইন সমস্ত তরুণ বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন।

১৬ ধারা। কলিকাতা নগরের স্বাস্থ্যরক্ষক সাহেব গোবীজে টিকাদানের স্বায় পদোপলক্ষে উক্ত নগরের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কথা। গোবীজে টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন। জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞাধীনে গোবীজে সরকারী টিকাদারদের সকল কার্যের উপর উক্ত কার্যকারকের সাধারণ কর্তৃত্ব থাকিবে, এবং এই আইনে যে সকল কর্ম নির্দিষ্ট হইল তাহাতিরিক্ত তিনি গোবীজের সরকারী টিকাদান সম্বন্ধে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশমত সমুদয় কর্ম করিবেন।

জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব, আবশ্যক হইলে-সহকারী সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের এক বা একাধিক সহকারী কর্ম-কারক নিযুক্ত করিতে পারিবেন, ও সময়ে তরুণ কোন সহকারী কর্মকারকে অবস্থ করিতে পারিবেন।

১৭ ধারা। জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রকা-রাস্তারের আজ্ঞা না করিলে, এই আইনমত গোবীজে টিকাদানের সেরেস্তার ও কলিকাতায় বীজ যোগাইবার সমস্ত খরচ সমবা-য়িত সমাজ দিবে।

Registration.

রেজিষ্ট্রারের কথা ।

18. On the registration of the birth of any child under the provisions of Chapter X of "The Calcutta Municipal Consolidation Act, 1876," or of any other law for the time being in force, the Registrar shall deliver to the person giving information of such birth a printed notice in the form of Schedule B hereto annexed, or to the like effect, and such notice shall have attached thereto the several forms of certificates prescribed by this Act.

19. Every public vaccinator or medical practitioner, who gives to any parent or guardian a certificate in any of the forms of the said Schedules A, B, and C shall, within twenty-one days after giving the same, transmit a duplicate thereof to the Registrar of Births of the district where the birth of the child on whose account such certificate was given has been registered; or if that be not known to him, or if the child was born out of the Town of Calcutta, or his birth has not been registered in the said Town, to the Registrar of the district within which the child was vaccinated or presented for vaccination.

20. The Registrar of Births shall keep a book in such form as may from time to time be prescribed by the rules made under section 33, in which he shall enter minutes of the notices of vaccination given by him as herein required, and shall also register the duplicates of certificates transmitted to him as herein provided.

21. He shall also prepare and keep a duplicate of the Register of Births required to be kept by him under the provisions of "The Calcutta Municipal Consolidation Act, 1876," or of any other law for the time being in force, with such additional columns as shall from time to time be prescribed by the rules made under section 33, in which he shall record the date of every duplicate certificate in the form of the said Schedule B or Schedule C received by him concerning any child whose birth he has registered, and make an entry to the effect that the child has been vaccinated or is insusceptible of vaccination, as the case may be.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

১৮ ধারা। কলিকাতার মুনিসিপাল আইন সংগ্রহে বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ১০ অধ্যায়ের বা যৎকালে অন্য যে আইন প্রবল থাকে তাহার বিধানমতে কোন শিশুর জন্ম রেজিষ্ট্রারী করা গেলে, যে ব্যক্তি ঐ জন্মের সংবাদ দেন রেজিষ্ট্রার তাঁহাকে এই আইনের B তফসীলের পাঠে অথবা সেই মর্মের নোটিস দিবেন, এবং এই আইনের নির্দিষ্ট ভিন্ন সার্টিফিকেটের পাঠ ঐ নোটিসের সঙ্গে লাগান থাকিবে।

১৯ ধারা। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদান অথবা রেজিষ্ট্রারের নিকট নমুনা কোম চিকিৎসক পূর্বোক্ত A বা B বা C তফসীলের পাঠে কোন লিপি পাঠাইবার কথা। জন্মিতাকে বা অভিভাবককে সার্টিফিকেট দিলে, তাহা দিবার পর একুশ দিনের মধ্যে তাহার দোকর লিপি, যে শিশুর নিমিত্ত সার্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহার জন্ম যে পল্লীতে রেজিষ্ট্রারী করা হইয়াছিল সেই পল্লীর জন্মের রেজিষ্ট্রারের নিকটে পাঠাইবেন; কিম্বা ঐ কথা তাঁহার জানা না থাকিলে অথবা কলিকাতার বাহিরে শিশুর জন্ম হইয়া থাকিলে বা উক্ত নগরে তাহার জন্ম রেজিষ্ট্রারী করা না হইয়া থাকিলে, যে পল্লীর মধ্যে ঐ শিশুকে গোবীজের টিকা দেওয়া যায় বা ঐ টিকা দিবার নিমিত্ত উপস্থিত করা যায় সেই পল্লীর রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইবেন।

২০ ধারা। ৩৩ ধারামতে বিধিতে সময় ২ যে পাঠ নির্দিষ্ট হয়, জন্মের রেজিষ্ট্রার গোবীজ টিকাদানের নোটিসের ও সার্টিফিকেটের একখান বহী রেজিষ্ট্রারের রাখিবার কথা। এই আইনের আদেশ-মতে তিনি গোবীজ টিকাদানের যে নোটিস দেন, ঐ বহীতে তাহার চুখক কথা লিখিয়া রাখিবেন, এবং এই আইনের বিধানমতে সার্টিফিকেটের যে দোকর লিপি তাহার নিকট প্রেরিত হয় তাহাও ঐ বহীতে রেজিষ্ট্রারী করিয়া রাখিবেন।

২১ ধারা। কলিকাতার মুনিসিপাল আইন সংগ্রহে গোবীজের টিকাদানের বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের কথাসহ জন্মের রেজিষ্ট্রার বা যৎকালে অন্য যে আইন প্রবল থাকে তাহার বিধানমতে যে জন্মের রেজিষ্ট্রার রাখিতে তাঁহার প্রতি আদেশ আছে, তিনি তাহার দোকর লিপি প্রস্তুত করিয়া রাখিবেন এবং ৩৩ ধারামতে প্রণীত বিধিতে সময় ২ যে অতিরিক্ত ঘর দিবার আদেশ থাকে, ঐ রেজিষ্ট্রারে সেই ২ ঘর দিবেন। তাহাতে তিনি যে শিশুর জন্ম রেজিষ্ট্রারী করেন তৎসম্বন্ধে উক্ত B কিংবা C তফসীলের পাঠে যে সার্টিফিকেটের দোকর লিপি পান তাহার তারিখ লিখিবেন ও ঐ শিশুকে গোবীজের টিকা দেওয়া গিয়াছে অথবা, স্থলবিশেষে, সে গোবীজের টিকা গ্রহণ করেন এই মর্মের কথা লিখিবেন।

২২. He shall also keep a Register of Postponed Vaccinations in the form and also a Register of Postponed Vaccinations. of Schedule F hereto annexed, in which he shall record the name of every child concerning whom he receives a duplicate certificate in the form of the said Schedule A, together with the date of such duplicate certificate, and of each such successive duplicate certificate, if he receives more than one, and shall show the number and year of the entry, if any, in the Register of Births in which such child's birth has been registered.

২৩. Every Registrar shall transmit on or before the fifteenth of every month to the Superintendent of Vaccination a return, in such form as may from time to time be prescribed by the rules made under section ২৩, of all cases in which duplicate certificates have not been duly received by him in pursuance of the provisions of this Act during the last preceding month.

২৪. The Lieutenant-Governor may direct that the duties imposed on the Registrar of Births under sections ১৯, ২০, ২১, ২২, and ২৩, shall be performed by any other person appointed by the Lieutenant-Governor.

PROCEDURE APPLICABLE OUTSIDE THE TOWN OF CALCUTTA.

২৫. In any municipality other than the Town of Calcutta, and in any local area to which this Act may hereafter be extended, the Magistrate of the District may exercise all or any of the powers by this Act conferred upon the Corporation;

and the Civil Surgeon of the district or such other officer as the Lieutenant-Governor may from time to time appoint in that behalf shall exercise the powers and perform the duties by this Act assigned to the Superintendent of Vaccination.

PROSECUTIONS AND OFFENCES.

২৬. If the Superintendent of Vaccination shall notify in writing to a Magistrate that he has reason to believe from the statement of an informant or otherwise that any child under the age of fourteen years is an unprotected child, and that he has given notice to the parent or guardian of such child

[গবর্ণমেন্ট গেজেট : ১৮০ : ১ জুন]

২২ ধারা। গোবীন্দ টিকাদান স্থগিত রাখা গেলে, গোবীন্দ টিকাদান তিনি এই আইনের F তফসীল-স্থগিত রাখা গেলে সেই পাঠে তাহারও রেজিস্ট্রার তাহারও রেজিস্ট্রার রাখিবেন। যে প্রত্যেক শিশু-বার কথা।

সবক্ষে তিনি উক্ত A তফসীলের পাঠে সঠিকভাবে মোকর লিপি পান তাহার নাম ও এই মোকরলিপির তারিখ ও একাধিক মোকর লিপি পাঠলে পর যে প্রত্যেক মোকর লিপি পান তাহার তারিখ ও রেজিস্ট্রারে লিখিবেন, এবং তাহার রেজিস্ট্রারে উক্ত শিশুর অন্য রেজিস্ট্রারী করানিয়া থাকিলে তাহার নাম ও সালও লিখিতে হইবে।

২৩ ধারা। পূর্ব বার এই আইনের বিধানক্রমে যে সকল স্থলে সঠিকভাবে হুপরিটেণ্টে সাহেব মোকর লিপি নিয়মিতরূপে বের নিকট রিটার্ন পাঠাই- পাঠায় যার মাই. ২৩ ধারামতে বার কথা।

২৪ ধারা। জিহুড সেন্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব আজ্ঞা করিতে পারিবেন যে, ১৯, ২০, ২১, ২২, ও ২৩ ধারামতে অন্য রেজিস্ট্রারের প্রতি যে সকল কর্ম করিবার আদেশ হইল, জিহুড সেন্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিযুক্ত অন্য কোম ব্যক্তি সেই সকল কর্ম করিবেন।

কলিকাতা নগরের বহির্ভূত স্থানের কার্য প্রণালীর বিধি।

২৫ ধারা। এই আইনে সম্বারিত সমাজের প্রতি যে সকল ১) যে কোন ক্ষমতা অর্পিত হইল কলিকাতা নগর ভিন্ন কোম মুন্সিপালিটিতে ও যে কোম স্থানে ইহার পর এই আইন চালান যার তথ্য জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেব সেই সকল বা তদুপ কোন ক্ষমতা-নুসারে কার্য করিতে পারিবেন।

আর এই আইনে গোবীন্দ টিকাদানের হুপরি-গোবীন্দ টিকাদানের হুপরিটেণ্টে সাহেবের প্রতি যে ২ ক্ষমতা ও কর্তব্য আরপিত হইল জিলায় সিবিল সর্জন অথবা উক্ত কার্যপক্ষে জিহুড সেন্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব সময়ে অন্য বেকার্যকারকে নিযুক্ত করেন তিনি সেই ২ ক্ষমতামতে কার্য করিয়া সেই ২ কর্তব্য পালন করিবেন।

২৬ ধারা। গোবীন্দ টিকাদানের হুপরিটেণ্টে সাহেব যদি লিখিয়া কোম মাজিস্ট্রেটকে এইরূপ সংবাদ দেন যে, চতুর্দশ বৎসরের কমবয়স্ক কোম শিশু অরক্ষিত শিশু বলিয়া বিশ্বাস করিবার কারণ দেখিয়া তিনি এই শিশুর গোবীন্দ টিকা দেওয়াইবার নিমিত্ত তাহার

to procure its being vaccinated, and that the said notice has been disregarded, such Magistrate may summon such parent or guardian to appear with the child before him; and if the Magistrate shall find, after such enquiry as he shall deem necessary, that the child is an unprotected child, he may, whether the child has been produced or not, make an order directing such child to be vaccinated within a certain time. If the child is at any time produced before him the Magistrate may, unless the child is certified under section 5 to be in a state unfit for vaccination, order it to be vaccinated forthwith in his presence, and in that case may punish such parent or guardian for any recusancy under this clause with fine which shall not exceed Rs. 5.

If at the expiration of the time appointed by the Magistrate the child shall not have been vaccinated, or shall not be shown to be then unfit to be vaccinated, or to be insusceptible of vaccination, the person upon whom such order shall have been made shall, unless he can show some reasonable ground for his omission to carry the order into effect, be punished with fine which may extend to fifty rupees ;

Provided that if the Magistrate shall be of opinion that the person is improperly brought before him, and shall refuse to make an order for the vaccination of the child, he may direct the said Superintendent to disclose the name of his informant, if any, and may order such informant to pay to such person such sum of money as the Magistrate shall consider a fair compensation for expenses and loss of time in attending before him ;

Provided also that nothing in this section shall be held to compel the production before a Magistrate of any female child above the age of eight years.

27. If any parent or guardian intentionally omits to produce a child whom he has been summoned to produce under the last preceding section, he shall be liable to fine which may extend to Rs. 100, and to a further fine of Rs. 25 for every day during which the offence continues;

Provided that the aggregate amount of fine for such offence shall not exceed Rs. 1,000.

[*Government Gazette*, 8th June 1880.]

অনুরিভাৎ বা অতিরিক্তকে মোটিল নিরূপণ করিতে পারিলে উক্ত মোটিলের প্রতি অনুরিভাৎ করা যিরাহে, তাহা হইলে উক্ত মার্জিট্রেট এই শিল্পের নিকট আপনাদিগ্গ সম্মুখে উপস্থিত হইবার নিমিত্ত উক্ত অনুরিভাৎ বা অতিরিক্তকে সম্মুখিত পারিবেক, এবং উক্ত মার্জিট্রেটের উপস্থাপন আবশ্যক বোধ করুন। সেইরূপ উদন্ত লইয়া উক্ত শিল্পকে অনুরিভাৎ শিল্প বলিয়া নির্ণয় হিলে, এই শিল্পকে উপস্থিত করা যাউক বা না যাউক, তাহাকে নিশ্চিষ্ট কোন সময়ের মধ্যে গোপীজের টিকা দিবার আদেশ প্রদত্ত আদ্য করিতে পারিবেক। যদি কোন সময় এই শিল্পকে মার্জিট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত করা যায়, তবে এই শিল্প গোপীজের টিকাদানের যোগ্য অনুরিভাৎ ২৫ ধারাতে এই মার্জিট্রেট না থাকিলে, এই মার্জিট্রেট আপনাদিগ্গ সম্মুখে অংকন ২ গোপীজের এই শিল্পের টিকা দিবার আদেশ করিতে পারিবেক, ও তাহা করিলে এই প্রকরণমত আদ্যবহলন নিমিত্ত উক্ত অনুরিভাৎ বা অতিরিক্তকে ২৫ টাকার অনুরিভাৎ অর্থদণ্ড করিতে পারিবেক।

উক্ত সময় গত হইলেও ঐ শিশুকে গোবীন্দের টিকা
 উক্ত আজ্ঞা অমান্য দেখিয়া গেলেন অথবা সেও
 করিলে দণ্ডের কথা। কালে গোবীন্দের টিকা দানের
 অযোগ্য বা উক্ত টিকা গ্রহণক্ষম ইহা দেখান না গেলেন
 যে ব্যক্তির প্রতি উক্ত আজ্ঞা করা যায় অজ্ঞা পালন না
 করিবার যুক্তি সিদ্ধ কারণ দেখাইতে না পারিলে তাঁহার
 ৫০ পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু উক্ত ব্যক্তিকে অনাগরপূর্বক তাঁহার সম্মুখে
যে ব্যক্তিকে অনাগর
পূর্বক সম্মন দেওয়া হয়,
তাঁহার স্বচাসংক্রান্ত উপ-
বিধান।
করেন, তাহা হইলে তিনি উক্ত সুপারিটেন্টেণ্ট সাহেবের
প্রতি সম্মানদাতা হইলে তাহার নাম প্রকাশ করিবার
আদেশ দিতে পারিবেন, ও মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে উপস্থিত
হইতে উক্ত ব্যক্তির যে অর্থদণ্ড ও সশ্রমকর হয় তাহার
ক্ষতিপূরণস্বরূপ মাজিষ্ট্রেট যত টাকা ন্যায্য বোধ করেন
ঐ ব্যক্তিকে তত টাকা দ্বিগুণ নিমিত্ত সম্মানদাতার
প্রতি ক্ষমা করিতে পারিবেন।

পরন্তু আদি বৎসরের অধিবরষা কোন বালিকাকে
মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে বলপূর্বক উপস্থিত করা যাইবে
এই ধারার কোন কথা ক্রমে একটা জাম হইবে না।

২৭ ধারা। পূর্ব ধারায় যে শিশুকে উপস্থিত করিবার
 শিশুকে উপস্থিত না
 করিলে দণ্ডের কথা।
 সন্মত দেওয়া যায়, কোন জনমিত
 রা অতিভাবক তাহাকে উপস্থিত
 করিতে ইচ্ছা পূর্বক ক্রটি করিলে,
 তাঁহার ১০৭৭ একশত টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড ও তদতিরিক্ত
 যত দিন অপরাধ হইতে থাকে দিন প্রতি ২৫ পঁচিশ টাকা
 অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

কিন্তু উক্ত অপরাধ জন্য মোট অর্থদণ্ড ১০০০/- এক
হাজার টাকার অধিক হইবে না।

28. Whoever, in contravention of this Act,

(a) neglects without reasonable excuse to submit himself within 15 days after the service on him of the notice prescribed by section 11 to a public vaccinator or medical practitioner to be vaccinated, or after vaccination to be inspected, or

Penalty for neglect to take child to be vaccinated, &c.

(b) neglects without reasonable excuse to take, or cause a child to be taken to be vaccinated, or after vaccination to be inspected, or

(c) neglects to fill up and sign and give to any person or to the parent or guardian of any child any certificate which such person, parent or guardian is entitled to receive from him, or to transmit a duplicate of the same to the Registrar of Births,

shall be punished for each such offence with fine which may extend to fifty rupees.

No prosecution under this section shall be instituted after the expiry of twelve months from the date on which the offence has been committed.

29. Whoever wilfully signs or makes, or procures the signing or making of, a false certificate or duplicate certificate under this Act, shall be punished with imprisonment of either description, within the meaning of the Indian Penal Code, for a term which may extend to six months, or with fine which may extend to one hundred rupees, or with both.

Penalty for making or signing false certificate.

30. All offences under this Act shall be cognizable by a Magistrate, subject to the provisions of any law for the time being in force for the trial of offences, but no complaint of any such offences shall be entertained unless the prosecution be instituted by order of, or under authority from, the Lieutenant-Governor or the Superintendent of Vaccination.

Prosecutions to be instituted by Lieutenant-Governor or Superintendent of Vaccination.

31. In any prosecution for neglect to procure the vaccination of a child, it shall not be necessary in support thereof to prove that the defendant had received notice from the Registrar or any other officer of the requirements of the law in this respect; but if the defendant produce any such certificate as hereinbefore described, or the duplicate of the Register of Births or the Register of Postponed Vaccinations kept by the Registrar as hereinbefore provided, in which such certificate

Prosecution for neglect.

[স্ববর্ণমণ্ডে গেজেটে। ১৮০। ৮ জুন।]

২৮ ধারা। এই আইনের বিকল্পে কোন ব্যক্তি (ক) ১১ ধারার নিৰ্দ্ধিষ্ট নোটিস গোবীজের টিকাদানের পাঠাইয়া, যুক্তিসঙ্গত ব্যাখ্যা করিলে, উপেক্ষা করিলে, বা কিলে ১৫ দিনের মধ্যে দেখাইতে উপেক্ষা করিলে; কিংবা

গোবীজের কোন সরকারী টিকাদানের বা কোন চিকিৎসকের নিকট গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে উচিত হইতে অথবা টিকা হইলে পর দেখাইতে উপেক্ষা করিলে; কিংবা

(খ) যুক্তিসঙ্গত ব্যাখ্যা না থাকিলেও, টিকা দিবার গোবীজের টিকা দিবার নিৰ্দ্ধিষ্ট কোন শিশুকে লইয়া নিৰ্দ্ধিষ্ট শিশুকে লইয়া বা লওয়াইয়া বাইতে অথবা বাইতে উপেক্ষা করিলে, টিকা হইলে পর দেখাইতে নগের কথা। উপেক্ষা করিলে; কিংবা

(গ) কোন শিশুর জন্মিতি বা অভিভাবক তাঁহার নিকটে যে কোন সর্টিফিকেট পাঠাইবার অধিকারী তাহা লিখিয়া ও স্বাক্ষর করিয়া উক্ত জন্মিতিতে বা অভিভাবককে দিতে অথবা তাঁহার দোকর লিপি অথবা রেজিষ্ট্রারের নিকটে পাঠাইতে উপেক্ষা করিলে;

তাঁহার ত্রুটি প্রত্যেক অপরাধের নিৰ্দ্ধিষ্ট ৫০ পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

যে তারিখে অপরাধ করা যায় সেই তারিখ অবধি ১২ মাস গত হইলে পর এই ধারামত কোন অভিযোগ উপস্থিত করা যাইবে না।

২৯ ধারা। কেহ এই আইনমতে মিথ্যা সর্টিফিকেট মিথ্যা সর্টিফিকেট বা সর্টিফিকেটের দোকর লিপি লিখিলে কি স্বাক্ষরিত ইচ্ছা পূর্বক স্বাক্ষরিত করিলে করিলে, নগের কথা। বা লিখিলে অথবা অন্যের দ্বারা স্বাক্ষরিত করাইলে বা মিথ্যাইলে, তাঁহার ভারতবর্ষীয় সশ্রমিক আইনের অধিগ্রামত কোন প্রকারের ত্রয় মাস পর্যন্ত কারাদণ্ড অথবা একশত টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড বা উভয়দণ্ড হইবে।

৩০ ধারা। অপরাধের বিচার সম্বন্ধীয় যৎকল যে আইন প্রবল থাকে তাহার জীবিত সেন্টেন্স সাহেবের বা গোবীজের টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের অভিযোগ উপস্থিত করিতে হইবার কথা। কিন্তু জীবিত সেন্টেন্স সাহেবের বা গোবীজের টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের অগ্রজা বা অনুমতিক্রমে অভিযোগ উপস্থিত করা না গেলে, উক্তরূপ কোন অপরাধের মালিশ গ্রহণ করা যাইবে না।

৩১ ধারা। কোন শিশুকে গোবীজের টিকা দেওয়া-ইতে উপেক্ষা অথবা অভিযোগ উপস্থিত করা যায়, তৎপ্রতিপোষনার্থ প্রতিবাদী

রেজিষ্ট্রারের বা অন্য কোন কাৰ্য্যকারকের নিকটে এতৎসম্বন্ধে আইনের আদেশের নোটিস পাঠয়াছেন, ইহা প্রমাণ করা আবশ্যক হইবে না। কিন্তু প্রতিবাদী পূর্বোক্ত প্রকারের সর্টিফিকেট উপস্থিত করিলে, অথবা উক্ত সর্টিফিকেট রেজিষ্ট্রারের নিকট পূর্বনিৰ্দ্ধিষ্ট জায়গায় যে রেজিষ্ট্রারের বা গোবীজের টিকাদান স্থাপিত রাখিবার যে রেজিষ্ট্রারের নিৰ্দ্ধিষ্টরূপে লিপিবদ্ধ থাকে

shall be duly entered, the same shall be a sufficient defence for him, except in regard to the certificate according to the form of the said Schedule A, when the time specified therein for the postponement of the vaccination shall have expired before the time when the information shall have been laid.

MISCELLANEOUS.

38. It shall be the duty of the Superintendent of Vaccination to show in an Annual Return the number of children successfully vaccinated, the number whose vaccination has been postponed, and the number certified to be insusceptible of successful vaccination during the year; and generally to fill up any forms that may be prescribed from time to time by the Lieutenant-Governor or the Corporation.

39. The Lieutenant-Governor may from time to time make rules or issue orders consistent with this Act—

- determining the qualifications to be required of public vaccinators;
- regulating the scale of fees to be paid outside the Town of Calcutta;
- regulating the gratuitous vaccination of such females as are by the custom of the country unable to attend at the public vaccine stations and are too poor to pay fees;
- providing for the supply of lymph;
- regulating the books and forms to be kept by the public vaccinators or by registrars, and also such forms as shall be required for the signature of medical practitioners under the provisions of this Act; and generally
- for the guidance of public vaccinators and others in all matters connected with the working of this Act.

All such rules or orders shall be published in the Calcutta Gazette.

SCHEDULE A.

(See Section 5.)

I, the undersigned, hereby certify that in my opinion, the child of, resident at, is not now in
[Government Gazette, 8th June 1880.]

তাহার মোকদ্দম নিশি উপস্থিত করিলে, তাহাই আদালত-সমর্থনার্থী হইবার পক্ষে যথেষ্ট হইবে। কিন্তু উক্ত A তফসীল পাঠের সার্টিফিকেটে গোবীন্দ টিকাদান হইয়া থাকিবার যে সময় নির্দিষ্ট থাকে, মালিক-বির পূর্বে সেই সময় অতীত হইয়া থাকিলে, ঐ সার্টিফিকেটে কোন কল হইবে না।

বিবিধ বিধি।

৩২ ধারা। বঙ্গদেশের মধ্যে গোবীন্দ টিকাদান যতগুলি শিশুর গোবীন্দ টিকাদান পক্ষে সকল জের টিকাদান হইয়াছে, হইয়াছে, যতগুলি হইয়াছে তাহার বার্ষিক রিটর্ন রাখা গিয়াছে, এবং যতগুলি দিবার কথা। সকলরূপে উক্ত টিকা প্রদান করিয়া সার্টিফিকেট দেওয়া গিয়াছে, গোবীন্দ টিকাদানের সূচনাকালে তাহার একখান বার্ষিক রিটর্ন জাহ, দেখাইবেন; এবং জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বা সবারিস্ত সমাজ সময়ে যে কোন পাঠ নির্দেশ করেন, সাধারণতঃ তাহাও পূরণ করিয়া দিবেন।

৩৩ ধারা। নিম্নলিখিত বিষয়ের নিমিত্ত জীবিত জীবিত লেপ্টেনেন্ট লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব গবর্নর সাহেবের বিধি সময়ে এই আইন সজ্ঞা বিধি প্রণয়ন করিবার কথা। প্রণয়ন ও আজ্ঞা প্রচার করিতে পারিবেন;—

(ক) গোবীন্দের সরকারী টিকাদানের যোগ্যতা নিরূপণে নিমিত্ত।

(খ) কলিকাতা নগরের বাহিরে যে হাটের কী দিতে হইবে, তাহার বিধান করিবার নিমিত্ত।

(গ) যে সকল জীলোক দেশ-চারমতে গোবীন্দ টিকাদানের সরকারী স্টেশনে উপস্থিত হইতে পারে না অথচ নির্জন বলিয়া কী দিতে পারে না, বিশেষ গোবীন্দ তাহাদের টিকাদানের বিধান করিবার নিমিত্ত।

(ঘ) বীজ যোগাধার বিধান করিবার নিমিত্ত।

(ঙ) গোবীন্দের সরকারী টিকাদানের ও রেজিষ্ট্রারে যা বহী ও পাঠ রাখিবেন তাহার বিধান করিবার নিমিত্ত, এবং এই আইনের বিধানমতে চিকিৎসকদের স্বাক্ষর করিবার নিমিত্ত যে পাঠ আবশ্যিক হইবে সেই পাঠের বিধান করিবার নিমিত্ত। ও সাধারণতঃ

(চ) এই আইনের কার্যসংক্রান্ত সকল বিষয়ে গোবীন্দের সরকারী টিকাদার ও অন্যান্য ব্যক্তিদের কার্যপদ্ধতি প্রদর্শন নিমিত্ত।

এই সকল বিধি ও আজ্ঞা কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে।

A তফসীল।

(৫ ধারা দেখ।)

নিম্নস্বাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সার্টিফিকেট দিচ্ছি যে, আমার মতে, অমুক হাসানি জন্মের শিশুসন্তান জন্মের একপে গোবীন্দের টিকা দিবার

a fit and proper state to be vaccinated, and I do hereby recommend that the vaccination be postponed for the period of three months from this date.—Dated this day of 18 .

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE B.

(See Section 6.)

I, the undersigned, hereby certify that I have three times unsuccessfully vaccinated , the child of , residing at (or that the child has already had small-pox, as the case may be), and I am of opinion that the said child is insusceptible of successful vaccination.—Dated this day of 18 .

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

(Endorsement by Superintendent of Vaccination.)

SCHEDULE C.

(See Section 7.)

I, the undersigned, hereby certify that the child of , age , resident at, , has been successfully vaccinated by me.—Dated this day of 18 .

(Signature of Medical Practitioner or Public Vaccinator.)

SCHEDULE D.

(See Section 11.)

To

Take notice that you are hereby required under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, to submit yourself to a public vaccinator or medical practitioner within fifteen days from the service of this notice for vaccination, and that in default of so doing you will be liable to a fine which may amount to Rs. 50.

The public vaccine station nearest your house is at . The days and hours for vaccination at that station are as follows :—

(Here insert the days and hours when the public vaccinator is in attendance.)

On your attending before a public vaccinator at the said station within the said hours on any

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৮ জুন।]

যোগা অবস্থার নাই, এবং আমি এই তারিখ অবধি তিন মাস তাহার টিকা দেওয়া হইতে বাধিতে পরামর্শ দিতেছি।

১৮ সাল তাং

(চিকিৎসকের বা গোবীজের সরকারী
টিকাদানের স্বাক্ষর।)

B তফসীল।

(৬ ধারা দেখ।)

নিম্ন স্বাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সার্টিফিকেট দিতেছি যে, অমুক স্থানবাসী ঐ অমুকের শিশুসন্তান ঐ অমুককে তিনবার গোবীজে টিকা দিয়া সফল হই নাই (অথবা, ফলবিশেষে, ঐ শিশুর বসন্ত হইয়াছিল), এবং আমার মত এই যে উক্ত শিশু সফলরূপে গোবীজের টিকা গ্রহণক্ষম।

১৮ সাল তাং

(চিকিৎসকের বা গোবীজের সরকারী
টিকাদানের স্বাক্ষর।)

(গোবীজে টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের
পৃষ্ঠলিপি।)

C তফসীল।

(৭ ধারা দেখ।)

নিম্ন স্বাক্ষরকারী আমি এতদ্বারা এই সার্টিফিকেট দিতেছি যে, অমুক স্থান বাসী ঐ অমুকের এত বৎসর বয়স্ক শিশুসন্তান ঐ অমুককে আমি গোবীজের যে টিকা দিয়াছিলাম তাহা সফল হইয়াছে।

১৮ সাল তাং

(চিকিৎসকের বা গোবীজের সরকারী
টিকাদানের স্বাক্ষর।)

D তফসীল।

(১১ ধারা দেখ।)

ঐ অমুক সমীপে।

তোমাকে নোটিস দেওয়া যাইতেছে যে বঙ্গদেশে গোবীজে টিকাদান বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনের বিধানমতে তোমার প্রতি এই আদেশ হইল যে তুমি এই নোটিস পাইবার পর পনের দিনের মধ্যে গোবীজের টিকা গ্রহণার্থে গোবীজের কোন সরকারী টিকাদানের নিকট অথবা কোন চিকিৎসকের নিকট উপস্থিত হইবে, এবং তাহা না করিলে তোমার ৫০ পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

অমুক স্থানে তোমার বাটীর অতি নিকটবর্তী গোবীজে টিকাদানের সরকারী স্টেশন আছে। সেই স্টেশনে টিকাদানের দিন ও ঘণ্টা নিম্নলিখিত রূপে :—

(যে ২ দিন যে ২ ঘণ্টার গোবীজের সরকারী টিকাদান উপস্থিত থাকেন, সেই ২ দিন ও ঘণ্টা এই স্থানে লিখ।)

উক্ত কোন দিনে ঐ ২ ঘণ্টার মধ্যে উক্ত স্টেশনে, কিম্বা নগরস্থ গোবীজে টিকাদানের অন্য কোন সর-

of the said days, or at any other public vaccine station in the town on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, you will be vaccinated free of charge.

If you wish to be vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of

Dated the of 18 .

*Superintendent of Vaccination,
or Civil Surgeon, as the case may be.*

SCHEDULE E.

(See Section 18.)

To

(Here insert the name of the parent, guardian, or other person who gives information of the child's birth.)

Take notice that the child of (here enter the mother's name), whose birth has this day been registered, must be vaccinated under the provisions of the Bengal Vaccination Act, 1880, within one year from the date of its birth, under penalty.

The public vaccine station nearest to the house in which the child was born is at No. The days and hours for vaccination at that station are as follows:—

(Here insert the days and the hours when the Public Vaccinator is in attendance.)

On your taking, or causing the child to be taken, to the public vaccinator at the said station within the said hours on any of the said days, or at any other public vaccine station in the city on the days and within the hours prescribed for public vaccination at such station, it will be vaccinated free of charge.

If you wish to have the child vaccinated at your own house the public vaccinator will attend there upon payment of a fee of

You should be careful to have one of the annexed forms of certificates filled in by the public vaccinator, or if you employ a private medical practitioner to vaccinate the child, by such medical practitioner, and to keep the same in your possession. Any such certificate will be granted to you by a public vaccinator free of charge.

Dated the of 18 .

Registrar of Births.

[Government Gazette, 8th June 1880.]

কারী ফেশনে গোবীজের সরকারী টিকাদানের যে দিন ও ঘণ্টা নির্দিষ্ট থাকে তৎকালে তথায় গোবীজের কোন সরকারী টিকাদানের নিকটে উপস্থিত হইলে, বিনা মূল্যে তোমাকে গোবীজের টিকা দেওয়া যাইবে।

তুমি আপন গৃহে গোবীজের টিকা গ্রহণ করিতে চাহিলে, এত ফী দিলে গোবীজের সরকারী টিকাদার তথায় উপস্থিত হইবেন।

১৮ সাল তাং

গোবীজ টিকাদানের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব,
অথবা, স্থলবিশেষে, সিভিল সার্জন।

E তফসীল ।

(১৮ ধারাদেখ।)

শ্রী অমুক সমীপেষু।

(যে জনপিতা, অভিভাবক, বা অন্য ব্যক্তি শিশুর জন্মের সংবাদ দেন, এই খানে তাঁহার নাম দিবে।)

তোমাকে নোটিস দেওয়া যাইতেছে যে শ্রীমতী অমুকের (এই খানে মাতার নাম দিবে) যে শিশু সন্তানের জন্ম অদা রেজিষ্টরী করা গেল, তাহাকে বঙ্গদেশে গোবীজে টিকাদান বিষয়ক ১৮৮০ সালের আইনের বিধানমতে জন্মের তারিখ অবধি এক বৎসর মধ্যে গোবীজের টিকা দিতে হইবে, না দিলে দণ্ড হইবে।

যে গৃহে শিশুর জন্ম হইয়াছে তাহার অতি নিকটবর্তী গোবীজে টিকাদানের সরকারী ফেশন অমুক রাস্তার এত নং বাড়ীতে আছে। এই ফেশনে টিকাদানের দিন ও ঘণ্টা নির্দিষ্ট থাকে।

(যে দিনে যে ঘণ্টায় গোবীজের সরকারী টিকাদার উপস্থিত থাকেন এখানে তাহা লিখ।)

উক্ত কোন দিনে এই ঘণ্টার মধ্যে উক্ত ফেশনে কিম্বা নগরস্থ গোবীজে টিকাদানের অন্য কোন সরকারী ফেশনে গোবীজের সরকারী টিকাদানের যে দিন ও ঘণ্টা নির্দিষ্ট থাকে তৎকালে তথায় এই শিশুকে গোবীজের সরকারী টিকাদানের নিকটে লইয়া বা লওয়াইয়া গেলে, বিনা মূল্যে গোবীজে তাহার টিকা দেওয়া যাইবে।

তুমি আপন গৃহে গোবীজে এই শিশুর টিকা দিতে চাহিলে, এত ফী দিলে গোবীজের সরকারী টিকাদার তথায় উপস্থিত হইবেন।

তুমি গোবীজের সরকারী টিকাদানের দ্বারা, কিম্বা উক্ত শিশুকে গোবীজের টিকা দিবার নিমিত্ত যদি তুমি কোন সামান্য চিকিৎসককে নিযুক্ত কর, এই চিকিৎসকের দ্বারা এতৎসংযুক্ত সার্টিফিকেটের এক খান পাঠ সাব-খানে পূরণ করাইয়া লইয়া আপনার নিকটে রাখিবে। গোবীজের কোন সরকারী টিকাদার বিনা মূল্যে তোমাকে এই সার্টিফিকেট দিবেন।

১৮ সাল তাং

জন্মের রেজিষ্ট্রার।

SCHEDULE F.

(See Section 22.)

Register of Postponed Vaccinations for the District of

Consecutive number.	NAME OF CHILD.	BIRTH.		Date of certificate of postponement.		Signature of Registrar.
		Year.	Number of entry in register.			
1	Ram Chunder Dass.	1878	12	May ... 10	1878.	H. O.

W. E. H. FORSYTH,

Offy. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

F তফসীল ।

(২২ ধারা দেখ ।)

অমুক পঞ্জীর টিকাদান স্থগিত রাখিবার রেজিষ্টার

ক্রমিক নম্বর ।	শিশুর নাম ।	জন্ম ।		স্থগিত রাখিবার লটিকাকটের তারিখ ।	রেজিষ্টারের স্বাক্ষর ।
		বৎসর	রেজিষ্টারে লিখিত কথার মত		
১	রামচন্দ্র দাস	১৮৭৮	১২	১৮৭৮ মে. ১০	ক, চ

ডবলিউ, ই, এচ, ফর্সাইথ,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী,
RAJ KRISHNA MUKHOPADHYAYA, M. A. AND B. L.,
Bengali Translator.



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 8, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ৮ জুন।

PART VIII. ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইন্ডিয়া প্রভৃতি।

মিলানের ইস্তাহার।

জিলে ত্রিপুরা ইস্তাহারনামা কালেক্টরি।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার মধ্যবর্তী পঞ্চাংশলিখিত মহালের গবর্ণ-
মেন্টের অধিদারী স্বত্ব ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বাং ১৫ আষাঢ় সোমবার
ত্রিপুরা জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদদারগণ নিম্নলিখিত নিয়ম অনুসারে বাধ্য
হইবেক।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। মহালের নির্দিষ্ট সদর অমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্বাপেক্ষা উচ্চ
ডাকদেয় তাহার মিকট বিক্রয় করা যাইবেক ক্রেতাকে মহালের ভূমাধিকারী বলিয়া গণ্য করা
যাইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে এই মহালে গবর্ণমেন্টের যে অধিদারী স্বত্ব আছে
তাহা সমুদয় হস্তান্তর হইয়া ক্রেতাকে সম্পূর্ণরূপে বর্তিবেক।

২। বর্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের
পরে বাহাল থাকিবে, রাজস্বের কার্যকারকদিগের কৃত জমানদীতে যে বসতি রায়ত স্বাকর করিয়াছে
ক্রেতাকে তাহাদিগের স্বত্ব মানিতে হইবেক।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাত্ দিতে হইবেক।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পনের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাত্ দাখিল করিতে
হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যে কালে কিনা
সেই দিবস বন্ধের দিন হইলে তৎপর প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যে কালে
যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জন্ম হইবে, ও প্রথম-
স্থলীয় বিক্রয়ের ব্যয় পুনর্বার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্বক এই জটিকারি ক্রেতার মুকিতে এই মহাল
পুনর্বার বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ আশ্বিন।

গেটমেন্টের নম্বর	জিলার বহীতে নম্বর	মাহাল ও পর- গনার নাম	মু্যনাধিক বত একর পরিমাণ এং রত, পো ল, গজ	ধার্যকরা রাজস্ব	মিলানের প্রথমতাক	মতব্য।
২৩৭	১০২৬	ডং করকাবাদ ডালুক মনোওর হোলদ	২ । ১ । ৯ । ১২;	২১০৯	৮৪।৬	সন ১২৮৭ সনের ১ বৈশাখ হইতে মিলান গণ্য হই- বেক।

F. JONES, Collector.

জিলা বর্ধমান।

ইস্তাহার নাম: কাছারি কালেক্টরি খেলা বর্ধমান।

এতদ্বারা জানান যাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শর্ত অনুসারে বর্ধমান জেলার হিত নিম্নের লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী শর্ত আছে তাহা বর্ধমানের কালেক্টরিতে ইংরাজি ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোতা বক বাতলা সন ১২৭৭ সালের ১৫ আষাঢ় মোমবার নিলামে বিক্রয় হইবে খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে বাধ্য হইবেন।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত যে ব্যক্তি সর্বাপেক্ষা অধিক মূল্য দিতে স্মীকার করিবেন তাহাকে বিক্রয় করা যাইবে। খরিদারকে সেই মহালের মালিকী গণ্য করা যাইবে। এই মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী শর্ত আছে তৎসমুদয় খরিদারের প্রতি বার্ত্তবে কেবলমাত্র তিনি খার্বা রাজস্ব আদায়দিতে থাকিবেন।

২। মহালের প্রজাদিগের পাট্টার শর্ত এবং বন্দবস্তের কাগজাতে ও প্রচলিত আইনানুসারে যাহার যে শর্ত স্মীকার করা হইয়াছে তাহা বজার রাখিয়া এই বিক্রয় করা যাইবে খরিদার খোদকস্তা রাইয়ত দিগের যে রাইয়তেরা রিভিনিউ কর্মচারিদিগের প্রজ্ঞা করা জাবন্দিতে দস্তখত করিয়াছে তাহাদিগের শর্ত মান্য করিতে বাধ্য হইবেন।

৩। যদি খরিদার মূল্য ১০০৭ টাকার অধিক না হয় তবে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

৪। খরিদার মূল্য ১০০৭ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে ঐ দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনে দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও অগ্রিম দেয় টাকা সরকারে জব্দ হইয়া প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি খরিদারের সুকিতে পুনরায় মীল য করা যাইবে ইতি।

খাসমহারে লি টির নম্বর।	জোজির নম্বর।	মহালের ও পর গনার নাম।	ভূমির পরিমাণ একরের হিসাব।			খার্বা রাজস্ব।	নির্দ্ধারিত মূল্য।	মন্তব্য।
			একর	রোড	পোল			
৫৮ নং	২৬৫২ নং	নিমদহ পং সাড- টাকা।	২	৩	১৩	২৭	১০৭	

F. WYER, Collector.

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিম্নলিখিত ১১২৭ পোল সি: চিহ্নিত জমি যাহা রেইলওয়ে কোম্পানি ভাগ করিয়াছে তাহা ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোঃ ১২৭৭। ১৫ আষাঢ় মোমবার তারিখে মোঃ রানীগঞ্জের সবডিবিজানের কাছারিতে নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত মূল্যে বিক্রয় হইবেক আর খরিদারকে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে হইবেক।

১। খরিদার মূল্য ১০০৭ টাকার কম হইলে তাহা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

২। খরিদার মূল্য ১০০৭ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবেক। বিক্রয়ের দিবস একদিন গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা ২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে; ঐ দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনে ২ প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে; দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও বাকী টাকা সরকারে জব্দ হইয়া প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি খরিদারের সুকিতে পুনরায় নিলাম করা যাইবে ইতি।

উল্লিখিত জমি নির্দ্ধারিত মূল্যে ও উচ্চ মূল্যে লখারাজস্বরূপ বিক্রয় করা যাইবেক এবং খরিদারকে আইনানুসারে সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবে ইতি।

খাসমহারে লি রেজিষ্টার নম্বর।	জেলার রোলার নম্বর।	পরগনা ও মহালের নাম।	মূল্যাতিক পরিমাণ।	নির্দ্ধারিত মূল্য।	মন্তব্য।
৫১	১	কুওয়ার বাজার পং সেরগড়।	এঃ মোঃ পোঃ ১-২-৭	১,০০০৭	নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত মূল্য বিক্রীত হইবে।

F. WYER, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিবয়ক ইস্তাহার ।

জিলা নদীয়া ।

সাকী খাজানার আপনপত্রের পাঠ ।

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারানুসারে জেলা নদীয়ার বধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহালসকল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখে আপো বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দায়েরা চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাকী রাখা হইবার ম্যার আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুন তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশিত নিলামে ধরা যাইবে ।

১৭ নং ভৌজির মহল ডিঃ আলফা পং বাগরান রেজক্টরীর লিখিত মালিক শান্তিরাম রায় দিগরের নামে ৮৬৭০/৩ টাকা ও পুলিশ ২৬৮৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন-মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১৭১০ নং ভৌজির মহল মালিক শান্তিরাম রায় দিঃ নামে ৪০৪৬৭/৩ টাকা ও পুলিশ ৪৪ ৮৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী ৯১/৩ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

২২ নং ভৌজির মহল বেলগাঁ পং বেলগাঁ রেজক্টরীর লিখিত মালিক কেদারনাথ ঘোষ দিগর নামে ১০৫৪৮ টাকা ও পুলিশ ৭৩১/১১ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২৪৮/৭ টাকার জন্য নিলাম হইবেক ।

৩০ নং ভৌজির মহল মৌঃ বুজককগড়গড়ি পং সাহাউজিরাল রেজক্টরীর লিখিত মালিক মথুরা-নাথ আচার্য্য দিগর নামে ৯৫০০৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ৮১১ আনা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

৪৭ নং ভৌজির মহল ডিঃ বজরাপুর পং মামঘোষান রেজক্টরীর লিখিত মালিক গৌরমোহন সিংহ দিগর নামে ১৫৫৬৮/৮ টাকা ও পুলিশ ১৭১/৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২৭১/৭ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

১১৭ নং ভৌজির মহল ডিঃ চণ্ডী পং পাঁজমৌর রেজক্টরীর লিখিত মালিক মেঃ জ্ঞান কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন দিগর নামে ১০২৪৬৮ টাকা ও পুলিশ ১২৯/৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১১৭১০ নং ভৌজির মহল মালিক মেঃ জ্ঞান কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন দিঃ নামে ৫১২৩/৪ টাকা ও পুলিশ ৬৪১/২ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার মধ্যে বাকী ১০৬৮/২ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

১৬৪ নং ভৌজির মহল ডিঃ দিগন্তপুর পং উমারপুর রেজক্টরীর লিখিত মালিক গৌরিশঙ্কর রায় দিগর নামে ৬৭৬৮/১১ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী ১১/৫ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

২০৮ নং ভৌজির মহল পং গজনারিপুর পং গজনারিপুর রেজক্টরীর লিখিত মালিক মুন্সী গোলাম রহমান দিগর নামে ৩২১৯/৬ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা বাকী ৭৭/৯ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

২৪২ নং ভৌজির মহল ডিঃ হিজুলি পং মামঘোষান রেজক্টরীর লিখিত মালিক মেঃ জ্ঞান কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন নামে সদর জমা ২৫৫৮/১০ টাকা ও পুলিশ ১২৭ টাকা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৫২১০ নং ভৌজির মহল মালিক মেঃ জ্ঞান কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন নামে ৪৭৭৮/১১ টাকা ও পুলিশ ৬৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার মধ্যে বাকী ১৬১৮/৮ টাকা ও পুলিশ ৩ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

২৫৮ নং ভৌজির মহল ডিঃ জয়পুর পং জয়পুর রেজক্টরীর লিখিত মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী দিগরের নামে ৭৪০৬৪৭ টাকা ও পুলিশ ৮৩৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৫৮১০ নং ভৌজির মহল মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী দিঃ নামে ১৪৮১১/১ টাকা ও পুলিশ ১৬৮ টাকা সদর জমার মধ্যে বাকী ৪৮৯/১ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

২৬৪ নং ভৌজির মহল ডিঃ জুড়ানপুর ডিঃ বেতাই রেজক্টরীর লিখিত মালিক ব্রজহুজত মুখোপা-ধ্যায় দিগরের নামে ১৭৮৯৮ টাকা ও পুলিশ ২১৮/৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী ৫/১০ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

৩৩৮ নং ভৌজির মহল মাজহারে পং সাহাউজিরাল রেজক্টরীর লিখিত মালিক গোলোকচন্দ্র মুখো-পাধ্যায় দিগরের নামে ২২৫১১/৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৩৮১২ নং ভৌজির মহল মালিক জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়ের নামে ১১০৬৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী ২৭/৩ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

৩৭১ নং ভৌজির মহল ডিঃ নাকাশপাড় পং বাগরান রেজক্টরীর লিখিত মালিক শান্তিরাম রায় দিগরের নামে ৬০৪৫১/৮ টাকা ও পুলিশ ৬১৮/৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৭১১০ নং ভৌজির মহল মালিক শান্তিরাম রায় দিঃ নামে ৩৮২২/৮ টাকা ও পুলিশ ৪১৮/৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী ২৮১১ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

[সর্বমোট গেজেট ১৮৮০ ১৮ জুন ।]

৩৯৯ নং ভৌজির মহল পং উখাড়া ওগাররহ পং উখাড়া ওঃ রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্মশ্রী ও অগদখা দাসী দিগরের নামে ৬১৫৪৬/২ টাকা ও পুলিশ ৩২৬/৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৯৯/০ নং ভৌজির মহল মালিক বেজল ইণ্ডিগো কোং নামে ৮৯৫৫/১/৭ টাকা ও পুলিশ ৪৬/৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার মধ্যে বাকী ৮৪৭৫২ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৩৯৯ নং ভৌজির মহল পং উখাড়া ওঃ পং উখাড়া ওঃ রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্মশ্রী ও অগদখা দাসী দিগরের নামে ৬১৫৪৬/২ টাকা ও পুলিশ ৩২৬/৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৯৯/০/১ নং ভৌজির মহল মালিক বনচন্দ্র সরকার চৌধুরী নামে ৪৩২২৫/১০ টাকা ও পুলিশ ২২৫/২ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার মধ্যে বাকী ৭৪৫/০ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৪২৩ নং ভৌজির মহল ডিঃ পিরপুর পং মুন্সীবপুর রেজটরীর লিখিত মালিক মুন্সী কজলল করিম ও আরকান মেহা বিবি দিগরের নামে ৪৪৬৩/৫ টাকা ও পুলিশ ৪৮৫/১ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪২৩/০ নং ভৌজির মহল মালিক কজলল করিম ডিঃ নামে ৬০৯/৮ টাকা ও পুলিশ ৬৫/৪ টাকার মধ্যে বাকী ২৫৫/৪ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৪৩২ নং ভৌজির মহল মৌঃ রাজনগর পং বাগরান রেজটরীর লিখিত মালিক স্বরূপচন্দ্র পাল ও দীননাথ মুখোপাধ্যায় দিগরের নামে ৫৭৯৬/২ টাকা ও পুলিশ ৬/১ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩২/১ নং ভৌজির মহল মালিক সখীমণী দেবার নামে ২৮৯/৭ টাকা ও পুলিশ ৩৬/১ টাকার মধ্যে বাকী ১৮/১ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৪৩৩ নং ভৌজির মহল মৌঃ বারবালি পং কুরেজপুর রেজটরীর লিখিত মালিক খুদিরাম রায় দিগরের নামে ৭৪৭/১/৯ টাকা ও পুলিশ ১৭/১ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩৩/০ নং ভৌজির মহল মালিক খুদিরাম রায় দিগরের নামে ৭৫/১/৮ টাকা ও পুলিশ ৫/৬ টাকার মধ্যে ১/৫ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৪৩৮ নং ভৌজির মহল ডিঃ রানাঘাট পং রানাঘাট রেজটরীর লিখিত মালিক কেশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরী দিগরের নামে ১৩৫৯৫/৩ টাকা ও পুলিশ ১৫৪/৩ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩৮/০ নং ভৌজির মহল মালিক কেশ্বরচন্দ্র পাল চৌধুরী দিগরের নামে ২২৩/৪ টাকা ও পুলিশ ২/০ টাকার মধ্যে বাকী ৭৮৫/৭ টাকা ও পুলিশ ১০৫ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৪৪২ নং ভৌজির মহল ডিঃ বামুনপাড়া পং উখাড়া রেজটরীর লিখিত মালিক কাশীনাথ রায় চৌধুরী দিগরের নামে ৫৩৫২৪/৯ টাকা ও পুলিশ ৩৭/৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৪২/০ নং ভৌজির মহল মালিক কাশীনাথ, উমা-নাথ রায় চৌধুরী ডিঃ নামে ১০৭০/১৪ টাকা ও পুলিশ ৬৫/২ টাকার মধ্যে বাকী ৬৭১/১০ টাকা ও পুলিশ ৩/১ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৪৭৬ নং ভৌজির মহল ডিঃ শমুদগর পং রাজনগর রেজটরীর লিখিত মালিক দুর্গাপ্রসাদ রায় দিগরের নামে ১২০১ ৫/১১ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৭৬/১ নং ভৌজির মহল মালিক দুর্গাপ্রসাদ রায় ডিঃ নামে ৪০০/১/৪ টাকার মধ্যে বাকী ১/৬ আনা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

২৭৬৯ নং ভৌজির মহল নতিডাঙ্গা পং রাজপুর রেজটরীর লিখিত মালিক বৈদ্যনাথ মুখোপাধ্যায় দিগরের নামে ৭৩৮/৫ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৭৬৯/০ নং ভৌজির মহল মালিক দ্বিমনাথ মুখোপাধ্যায় ডিঃ নামে ৫১৭/১১ টাকার মধ্যে বাকী ৬/১ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৩২১২ নং ভৌজির মহল মৌঃ হরিপুর পং তারাণনিয়া রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্মলোচন বজুমদার দিগরের নামে ৬৯০/৩ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার মধ্যে বাকী ৩৮৫/৬ বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৩২১৩ নং ভৌজির মহল মৌঃ জিরারামি পং জিরারামি রেজটরীর লিখিত মালিক ঈকান্ত উমাকান্ত রায় দিগরের নামে ৫৫৯৫/৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্ব্যবস্থা সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩২১৩/০ নং ভৌজির মহল মালিক ঈকান্ত রায় ডিঃ নামে ২৬১/১০ টাকার মধ্যে বাকী ১৬/২ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

W. V. G. TAYLER, Collector.

জিলা মোকদ্দামালা।

মিলানী এন্ডহার।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ইং ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে জিলা মোকদ্দামালায় মধ্যকারী মিলের লিখিত মহালান্তের ১৮৬০ ইং ২৮ মার্চের হুজুরের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব আদায় নিমিত্তক সন মক্কুরের ২৫ জুন মোতাবেক ১৮৬৭ বাঙ্গলা ১২ আষাঢ় শুক্রবার ঐ জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিনাওজর প্রকাশ্য মিলানে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৬০ ইং তারিখ ২৮ এপ্রিল।

নম্বর।	নাম মহাল।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকী রাজস্ব।	মহাল।
২০০	চর আলগী কাএ. যি জদিয়াতি টেনন বাড়ির।	ককির মাহামদ ও আপছরদ্দীন ও আমজাদ আলি ও হাএদর আলি ও আবদুল হোবান ও এবাদুল্লা ও আবদুল ও মাহামদ আলি ও জবর আলি ও ও আইলায় যিকো গনিমিকো মাবালগান পক্ষে কাখাধ্যক ককির মাহামদ আপছরদ্দীন আমজাদ- আলি।	১২১৮৭ উমতি ১২	৮ ০	
২০৩	পং দাড়রা হিসে আন। টেনন ফেনি।	আবু ইছক মাহামদ ইছরাইল আবু মাহামদ ওবেদুল্লা তারিগীচরণ মেনেজর জামিবে মমতাজদ্দিন আশা মদ মাবালগ ও জীমতী নহিরমেছা ও জীমতী আ. ক্রমেছা ও জীমতী মজুমমেছা মাবালগান ও চন্দ্র নাথওগু চৌধুরী ও জীমতী সরকমেছা চৌধুরাইন স্বয়ং মাদরে মহাকেকে আবুদহর মাহামদ এচহাক মাবালগ, কাজিলুতকলহক স্বয়ং পৈদর আলি মহা. কেজে মাহামুদা খাতুন মাবালগা ও রাধকুমার সেন ও রাধামোহন রায়।	২৪২০।১০ উমতি ২৪	২৩।৬ ১৫।৬	
		বাদ ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আনারকমে হিসে। ১০ আনা চন্দ্রনাথ ওগু চৌধুরি।	৩০৫/৩ উমতি ৩	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ৯১০ আনা রাধামোহন রায়।	৩৭৮৯ উমতি ৩৫	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ১০ আনা তারিগীচরণ চট্টোপাধ্যায় মেনেজর জামিবে মমতাজদ্দিন আশা মদ ও নহির মেছা ও আক্রমেছা ও মজুমমেছা মাবালগান।	১৫১৪ উমতি ১।।০	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ৯৫— কান্ত আবুইছক মাহামদ এছরা- ইল ও আবু মাহামদ ওবেদুল্লা।	৩০৮৫/৬ উমতি ৩/	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ১১২ = কান্ত জীমতী সরকমেছা চৌ ধুরাইন স্বয়ং ও আলি মহাকেকে আবুদহর মাহা. মদ এচহক মাবালগ।	২২৬৮৯ উমতি ২৫০	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ১৬।৭৫৫ দতি কাজি লতকলহক।	২০২/৪ উমতি ২১২	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ১৫।৭৫৫ দতি কাজিলতকলহক পৈদর আলিমহাকেকে জীমতী মাহামুদা খাতুন মাবালগা	১১৭৭ উমতি ১০৬	০ ০	
		বাকি হিসে ৯৭৫২। দতি রাধকুমার সেন বাহা মিলান হইবেক।	৩৬১৪/১১ উমতি ৩৪/৫	২৩।৬ ১৫।৬	

E. V. WESTMACOTT, Offg. Collector.

জিলা হুগলি।

কমিসারি বিক্রয়ের ইস্তাহার কাছারি কালেক্টরি জিলা হুগলি।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান বাইতেছে যে জিলা হুগলির অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী বাকী রাজস্বের দ্বারা প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার নিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্তে সন ১৮৮০। ২৫ জুন মোতাবেক বাজালা সন ১২৮৭ সালের ১২ আষাঢ় শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৮০। ১৫ মে—

মহালের নং	মহাল ও পরগনার নাম	বাকীদার মালিকের নাম	সদর জমার ডাইন	বাকীর পরিমাণ	টেকিরত
২০৭৪ নং	চর জিরটি পং হাতিকালা মালিক মহাল মালিকের দ্বিতীয় মেয়াদী বন্দবস্ত	পূর্ণচন্দ্র রায় ও গিরীন্দ্রচন্দ্র রায় ও রাণী লালমণী	১৪০৬ রোডকণ্ড ১৪১ ১৪২০১	২৭৫১ ১৪১ ২৮৯২	
৩৮০৭ নং	প্রথম প্রেনীর ইন্তমুরারি বন্দবস্তী মহাল পরিয়ারপুর পং জুর. শীট।	সৈয়দ সাহা দিগর ... বান সৈয়দ লাহা ও আবদুল্লা ও আবদুল রহিম ও উম্মতুন কডেমা- বিবিরকম ৫০ আনার সদর জমা ইহার পৃথক হিসাব হয় নাই বাকী বজেন্দর মুখোপাধ্যায় রকম ১০ আনা সদর জমা ইহার সন ১৮৫৯। ১১ আইন মত পৃথক হিসাব হইয়াছে।	১৫৫৯ ৫০/১১ ১১৬২ ৫০/২ ৩৮২১ ৫০	৩ পাই	

J. BEAMES, Collector.

জিলা বর্ধমান।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া বাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জিলা বর্ধমানের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় করা বাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুন মোতাবেক ১২৮৭। ১২ আষাঢ় শুক্রবার তারিখে জিলা কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সন ১৮৮০। ৫ মে।

প্রথম প্রেনীর ইন্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল কিবল সরকারী রাজস্বের জমা নিলাম।

৫৯ নং ভৌজি মহাল মোহনপুর পরগনে বায়া মালিক বন্ধু মুখোপাধ্যায় সদরজমা ১৬৫২। ১১ টাকা বাকী ৫৩৪। ১১ টাকা।

১২৩ নং ভৌজি মহাল হোটিপুর পরগনে হোটিপুর মালিক হিরামণী দাসী, মাতঙ্গিনী দাসী হারাধন মুস্তাকি, তারামণী দাসী, প্রমত্তকুমার মুস্তাকি, নীলরতন মুখোপাধ্যায়, শরদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, গিরিবাদা দেবী, তারামণী দাসী, লক্ষ্মীদাস মুস্তাকি, বিশ্বস্তর বসু, মগেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, দেবেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, সুরেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, নাবালগ মণীন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার আলিমাতা জিমত্যা লক্ষ্মীমণী দাসী, জিমত্যা তিমকড়ী দাসী ও জিমত্যা যাজুমণী দাসী, হারকানাথ চৌধুরী, যোগেন্দ্রগতি মুস্তাকি নাবালগের আলিমাতা ভুবনমোহিনী দাসী, মাহবগতি মুস্তাকি হারকানাথ মুস্তাকি, জিমত্যা অধিরামণী দাসী অর্জে ভগবতী গতি মুস্তাকি, উদ্যান নাবালগ শরত-চন্দ্র ঘোষ চাকচন্দ্র ঘোষ সুরেন্দ্রচন্দ্র ঘোষের আলিমাতা জিমত্যা মধুমণী দাসী কেশবনাথ মুস্তাকি চন্দ্রগতি মুস্তাকি অন্নদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, জিমত্যা পঞ্চ দেবী, রাধিকাপ্রসাদ নাগ, লক্ষ্মীদাস মুস্তাকি, রাজকৃষ্ণ সিংহ, চণ্ডীলাল সিংহ, কালিদাস সিংহ, নাবালগের আলি ও অহি তস্য পিতামহী জিমত্যা বিলাসমণী দাসী, মধুসূদন চৌধুরী, রাধাকীবন মুস্তাকি, ধর্মদাস মুস্তাকি সদরজমা ২০৪৮। ৮ টাকা বাকী ৭১। ১৭ টাকা।

৫১৭৩ নং ভৌজি মহাল চান্দুটে পরগনে সাহাবাদ মালিক টেসএদ মহামুদ এহিয়া, আতাওর রহমান, টেসএদ আবদুল সেলাম, নাবালগের তরফ মেনেজার জিমদারারগ মুখোপাধ্যায়, আবদুল কর্তা, খবির বিবি, টেসদা বিবি, টেসএদ মহামুদ মুহা সদরজমা ৯০৮। ১১ টাকা বাকী ৫০৩। ৮ টাকা।

জিলা বাকরগঞ্জ।

অমিদারি বিক্রয়ের ইজ্ঞাহার।

১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইজ্ঞার দ্বারা সকলকে জানান বাইতেছে যে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদার হইবার বিধি আছে তাহা আদার নিষিত ১৮৮০ সালের ২৬ জুন মোঃ ১২৮৭ সালের ১৩ আশাঢ় শনিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিবন্ধপে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ সাল তারিখ ১২ মে।—

তপনীল।

মহালের নং।	জোজির নং।	মহালের নাম।	নাম মালিক।	সদরজমা।	বাকীর মধ্য।	টেকিরত্।
প্রথম সেনী।	১৪৫৭	পং বোজরগোমেদ পুর দর্পনারায়ণ চক্রবর্তী ডাং	হিঃ/ আনী বামাসুন্দরী গরুরহ। হিঃ/ আনী পকামন বসু গরুরহ।	৭৫৪/৩৪ ৫৩০/৮	১৩/৪১ .	এই দুই আনা হিয়া নিলাম হইবেক।
এ	১৭৪৩	পং চন্দ্রদীপ কৃষ্ণ- চন্দ্র, শ্যামরাম রাজকৃষ্ণ ও গদাধ- নাদ নাগ ডাং	উত্তর চন্দ্র দত্ত গরুরহ ...	৬০৫৫২৪ ৫৪৭/৫	১২৪৪/৫	বোল আনা মহাল নিলাম হইবেক।
এ	১৭৪৮	পং এ মহাশয় হারাত ডাং	এজমালী হিয়া/ ১৫ আনী শশীকুমার গরুরহ। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ/ ১৫ আনী মাধব- চন্দ্র ঘোষ।	৩২০০/৮৫ ৩২০০/৮৫	১৫৪/২১ .	এই এজমালী হিয়া নিলাম হইবেক।
এ	১৯১৪	হাবেলী শিলেমাবাদ ডাং হিঃ ১০ আনী।	হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ১২৪ গতা মহম্মদ দোবে হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ১২৪ গতা রূপলাল রায়লাল দাস।	৩৪৭৫/২ ৩৪৭৫/২ ৭০৯৫/২৪	. . .	এই এজমালী হিয়া নিলাম হইবেক। এই অংশ নিলাম হইবেক।
এ	১৯১৮	ডাং এ রামদেব সেন ডাং	এজমালী হিঃ ৫১/১৫, ১ = মোহনচন্দ্র রায় গরুরহ। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ১১৫ = ৫ চন্দ্রকান্ত মুখো- পাধ্যায়। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ৪১/১০ = ৫/	৮৩২৫/৪৫ ৭১৫/৫ ১০৫৪/১১	১০২৪/৫ ১৪/৮ .	এই এজমালী হিয়া নিলাম হইবেক। এই অংশ নিলাম হইবেক।
এ	১৯১৮	ডাং এ রামদেব সেন ডাং	এজমালী হিঃ ৪১/১৫, ১ = ভিল হুর্গাচরণ সেন গরুরহ	১১৫২/১১ ১১০৭/১১	১২৮৫/	এই এজমালী হিয়া নিলাম হইবেক।
এ	২৭৪২	পং উত্তর সাহাবাজ পুর হুর্গাগজ- দুর্গ ডাং	হরচরণ রায় গরুরহ ...	১০৩৭/২৪	৭০/৮	এই বোল আনা মহাল নিলাম হই- বেক।
এ	৩২৫০	পং রত্নদী কালিকা- পুর হিঃ/ আনী	এজমালী হিঃ/ ০ আনী দুর্গামণী চৌধুরাণী গং হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ/ আনী জরকিশোরী চৌধুরাণী গং।	১৫৭৭/৮ ১৫৭৭/৮ ৩১৫৪/৫	৪৩১/৮ . .	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।
এ	৩৮৪৬	পং শিলেমাবাদ। হিঃ ১২১ গতা	এজমালী হিঃ ১২১ প্রভাত- চন্দ্র রায়চৌধুরী গং হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ৩/ মনমোহিনী গরুরহ।	২৭৬১/৫৫ ৯২০/১০১ ৩৬২/৫	২৪৪৫/১১	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।

J. C. VHASBY, Offg. Collector.

জেলা মেদিনীপুর।

অমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহারদ্বারা সকলকে জানান হাইতেছে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আকীসে বাকী রাজস্ব এসং যে সকল দাবী ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চদিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদার চইবার বিধি আছে তাহা আদার নিমিত্ত ১৮৮০। ২৬ জুন আমলি ১২৮৭ সালের ১৪ আষাঢ় বাঙ্গলা ১২৮৭ সালের ১৩ আষাঢ় শনিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ সাল তারিখ ১৭ মে।

উকসীল।

ভরতিব নম্বর।	এঃ রেজি- ট্রী নম্বর।	ডোঁজী নম্বর।	মহাল ও পরগ- নার নাম।	মানিকের নাম।	সদর জমা।	বে সর- কারী বাকী রাজস্ব জমা মিলাম হইবেক।	টেকিরজ।
১	২৩০	১৫৫৭	মঃ কাঁটাগাল পং খড়গপুর।	চিরবন্দোবস্ত। কুঞ্জবেহারি রায় ও জীনাথচরণ পাল ও রামকৃষ্ণ দে ও হারিকা নাথ পাল ও কেতমোহন পাল ও প্রাণগো- বিন্দ নাগ ও জ্ঞানেন্দ্রকুমার ও জ্যোতিষকুমার ও রবীন্দ্রকুমার ও নগেন্দ্রকুমার ও বাটনন্দ্রকু- মার ও গুণেন্দ্রকুমার নাগ নাবা. লকগন কোর্ট অবওয়ার্ডেসের অধীন মেনেজার হারিকানাথ মাল।	মার রোড কও ১০৩০৭	১৫৪৭/৪	
২	৪০০	২৫৯	মঃ বালীরাই বাড় ওঃ কুল- ভিহা পং খান্দার	লক্ষীনারায়ণ দাস মহাপাত্র ও প্যা- রিমণী দাসী প্রকাশিত পার্শ্বভী দাসী ও কমলকামিনী দাসী ও ভগীরথ জানা ও মানিক রাম খাটুয়া ও জয়েঞ্জর মল্লিক ও কৃষ্ণ প্রসাদ ও মধুসূদন অউ ও অমো- ঘ্যারাম ও বল্লভরাম খাটুয়া ও কালীচরণ দত্ত ও তারামণী দাসী রামপ্রসাদ দাসের পত্নী ও লীতা- রাম ও রমানাথ ঘোষ ও মানিক রাম খাটুয়া। বাদ লীতারাম ও রমানাথ ঘোষ ও মানিকরাম খাটুয়ার পৃথক হিসাব মিলাম হইবেক না। বাকী লক্ষীনারায়ণ দাস মহাপাত্র ও প্যারিমণী দাসী প্রকাশিত পার্শ্বভী দাসী ও কমলকামিনী দাসী ও ভগীরথ জানা ও মানিক রাম খাটুয়া ও জয়েঞ্জর মল্লিক ও কৃষ্ণ পুসাদ ও মধুসূদন অউ ও অমো- ঘ্যারাম ও বল্লভরাম খাটুয়া ও কালীচরণ দত্ত ও তারামণী দাসী রামপ্রসাদ দাসের পত্নীর একমালী অংশ যাঁহার সরকারী বাকী ৮৫৬ জম্য নিলাম হইবেক।	৫০২১/১০ ১১৫৪/৩ ৩৮৬১/৭	৮১১৩	
৩	৪১২	২৭১	মঃ বাড়বাণী পং খান্দার।	লক্ষীচরণ মংপতি ও গোলোকচন্দ্র দত্ত ও মানিকরাম পাল ও ব্রজ- মোহন মহাপাত্র ও গজারাম ও বা- লীরাই দে ও আদরমণী দেব্যা ও রমুনাথ দাস মহাপাত্র ও মছম- পুসাদ ও লীতারাম দাস মহা পাত্র ও নরহরি মাহারিক ও প্যারিমণী দাসী বসিতা ও রুপপুসাদ মজুম- দার ও জুবনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ও গজানারায়ণ ও স্বরূপনারায়ণ	১২১৫৬৫/১	১৬৬৪/৮	

উত্তরিক নং।	এং রেজি- ট্রী নং।	ডোজী নং।	মহাল ও পরগ- নার নাম।	হালিকের নাম।	নং।	বে সরকারী বাকী রাজস্ব জ- মা নিলাম হইবেক।	টেকিরত।
৫	৪১৫	২৭৪	মঃ চোখাড়া পং খালি।	চিরবন্দে বন্দ। জিদিবাস ও কৈলাসেশ্বর বহু ও রামচরণ ও ভীষচরণ পাল।	৭১১৮২	৫৫	০
৬	৮২৬	৪৬৮	মঃ চাকুরী পং কিং খলপু।	কৈলাসেশ্বর পাল ও দীনবন্ধু মল্লী স্বয়ং ও রক্ষক নবদ্বীপচাঁদ মল্লী মাবালগ ও কিত্তিবাস পাল ও জিমত্যা ব্রহ্মময়ী দাসী ও জিনাথ- চরণ পাল ও শ্যামাচরণ পাল ও শিবচন্দ্র পাল ও কৈলাসচন্দ্র ও ভৈরবচন্দ্র পাল।	৮২৩১১/৫	৩০১১৮	
৭	২০২	৪২৬	মঃ ছোলাগড় পং কাশীখোড়া।	ভজহরী দেও চন্দ্রশীখর রায় ও কৃষ্ণবর রায় ও জিকঠ রায় ও গুরুচরণ রায় ও জীবনকৃষ্ণ রায়।	৫৪৮৮৬	৮৮৬	
৮	২০২	৫১৪	মঃ ফুকা পং কেন্দার হুতু।	জিহরচরণ মল্লী ও জিমত্যা দাসীমণী দাসী।	১১৩৫১৩	২৬৬০	
৯	১২২১	৬১৭	মঃ গোয়াস পং কাশীখোড়া।	জিমত্যা আমরমণী দেব্যা ও ব্রহ্মনাথ দাস ও নীতানাথ দাস পঞ্চরাজ মহাপাত্র ও জিমত্যা কৈবর্তীমণী দেব্যা ও ধরমোজাশি ও নবীন- চন্দ্র বর্দ্ধন ও অরুণচন্দ্র বর্দ্ধন ও হারিকানাথ মাল মেনেজার কোর্টঅবহার্ডেসের অধীন জা- নেলেকুমার নাগ দিঃ	মায় পুলিশ ১৫১২৮৩	৩৮৮৯	
১০	১৪২০	৭৯৫	মঃ জকলা পং খলপু।	হারিকানাথ ও বর্ণনারায়ণ মাসান্ত ও জিমত্যা ব্রহ্মনাথ দাসী মাতা মহাকৈজ মদামল মাসান্ত মাবালক ও ব্রহ্মমণী দাসী মাতার ককন বহুপচন্দ্র মাসান্ত ও জিমত্যা প্রসন্নময়ী দাসী ও উমাচরণ মহা- পাত্র।	৮৭৩১১	১২১১২০	
১১	১৪২৫	১২৮	মঃ জলাহুঠা পং জলাহুঠা।	মিরাদী। হরিপ্রিয়া দেব্যা ও আনন্দময়ী দেব্যা।	মায় রোডকও ২১২২৭১	৪৬০৫২৮৮ ১০	
১২	১৫৭৬	৮৯৩	মঃ কসবা পং এগরাচোর।	চিরবন্দে বন্দ। লক্ষ্মীনারায়ণ কর মহাপাত্র ও গজা- নারায়ণ ও ব্রহ্মপনারায়ণ ও পুতাপনারায়ণ ও হরীপুসাদ পাহাড়ি।	৮৫৫১১৮৭	৫৮৮৭	
১৩	১৭০৮	৯৪২	মঃ খাগড়াগেড়্যা পং নবজ।	মহুদন ও হুতর নারায়ণ রায় ও হরগোবিন্দ রায় পুত্রগণ ও জিমত্যা শুভাদেবী মাতা ও মহাকৈজ ব্রহ্মরায় মাবালগ বনিভা লক্ষ্মীনারায়ণ রায় ও কেশলা- মণী ও আলাদিদী দাসী ও মদনমোহন দে।	৭২৫১১৮২	৩২৫১১৮০	
১৪	১৭৭৬	৯৩৪	মঃ খণ্ডখোলা পং কাশীখোড়া।	চাঁদহরি ও নবকুমার ও গোপীনাথ ও কৈলাসচন্দ্র ও ত্রৈলোক্যনাথ মাইতি।	২৬৩১১৮২	২৬৮১০	
১৫	২০৫০	২১৩	মঃ মাজুয়াহুঠা ওঃ হালিখোড়া ও সরকারী বাদ ও মাজুয়াহুঠা ও কসবা হিজলীর খাগ পতিত জঃ মপাই পং মাজ- মাজুঠা জমিদারি	মিরাদী। রাধিকাপ্রসন্ন চন্দ্র	মায় পাটয়ারি ৮৫১৪	৫৮৮৩৮০	

উপতি- নং	এঃ রেজি- নং	ডোজি নং	মহাল ও পরগ- না নং	মালিকের নাম	সদর জমা	বেসরকা- রি বাকী রাজস্বজমা মিলায় হ- ইবেক	টেকিরত
				চিরবন্দোবস্ত।			
১৬	২১২২	১১৫৯	মঃ নীওরুই পং সবজ	রামশঙ্কর বসু ও রামসুন্দর মহাপাত্র ও ক্ষেত্রমোহন মাসান্ত ও রাম- গোবিন্দ বসু ও বিক্রম মহাপাত্র ত্রাদরে মহাকৈজ বিমলরাম মহা- পাত্র নাবালগ ও বিক্রম মহাপাত্র ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন।	৬৫৪৫/৫	১৫	
১৭	২১৫৮	১১৬০	মঃ পান্ডুল পং জুঞাখুঠা	শ্রীমতী সত্যভামা ও শ্রীমতী ব্রহ্ম- ময়ী পোষ্যমাতা ও রক্ষক উপেন্দ্র- লাল রায় নাবালক ও শ্রীমতী মা- উজ্জিনী দাসী মাতা ও রক্ষক ভায়. কনার ও ভোলামার মাইতি নাবা. লগ।	৬৬১৪/১	৬১০।০	
১৮	২১৫৯	১১৬১	মঃ পশ্চিম মাসান্ত এঃ বেড়াল খটি- য়াই পং জুঞা- খুঠা	আনন্দলাল রায় ও শ্রীমতী সত্যভামা ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী পোষ্য মাতা রক্ষক উপেন্দ্রলাল রায় নাবালগ ও মুরারিলাল রায়।	৬৬২০।১৬৮	১৬২২২	
১৯	২২৯০	১২৬০	মঃ রোইমান পং সবজ	মালিকরাম ও আত্মারাম ও তক্তারাম ও রাজীবলোচন ও কালীপ্রসাদ ও পঞ্চানন মজুমদার ও রামদেব ও ভাঃ ভট্টরায় বাকুড়া ও পদ্মনো- চন জুঞা ও শ্রীমতী বিরাজ মন- মোহিনী ও ভাঃ প্রসাদ ও শিব নারায়ণ ও দীনবন্ধু দে নাবালগ- গণের মহাকৈজ মাসিরাম দে ও রামকৃষ্ণ দে ও শ্রীমতী বিরাজ মনমোহিনী বাদ মালিকরাম ও আত্মারাম ও ও তক্তারাম রাজীবলোচন ও কালীপ্রসাদ ও পঞ্চানন মজুমদার ও রামদেব ও ভাঃ ভট্টরায় বাকুড়া ও পদ্মনোচন জুঞার এজমালি অংশ মিলায় হইবেক না ... ১৬২/১ বাদ ভাঃ প্রসাদ ও শিবনারায়ণ ও দীনবন্ধু দে নাবালগগণের মহা. কৈজ মাসিরাম দে পৃথক হিসাব মিলায় হইবেক না ... ৪৯৭।০ বাদ রামকৃষ্ণ দে পৃথক হিসাব মিলায় হইবেক না ... ১৬৫১/১০ বাদ শ্রীমতী বিরাজ মনমোহিনীর পৃথক হিসাব মিলায় হইবেক না ... ২১৯। বাকী শ্রীমতী বিরাজ মনমোহিনীর পৃ- থক হিসাব বাহার সরকারি বাকি ২৪৯।০ জমা মিলায় হইবেক।	১৫৯৫৫/১০		
২০	২৫১৪	১৩৯১	মঃ শিমুল পং জুঞাখুঠা	আনন্দলাল রায় ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী পোষ্যমাতা রক্ষক ও মহাকৈজ উপেন্দ্রলাল রায় নাবালগ ও শ্রীমতী সত্যভামা।	১০৭০৪/৬	১৬৭।৬	

MIDNAPORE COLLECTORATE;
The 22nd May 1880.

J. C. PRICE,
Offg. Collector.

জেলা পাবনা ।

বাকী খাজানার আপদপত্রের পাঠ ।

কাছারি কালেক্টরি জেলা পাবনা ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা পাবনার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখের আপা বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন ও আক্টুসারে বাকী রাজস্বের মায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১২ জুলাই মোতাবেক ১২৮৭ সালের ২৯ অক্টোবর সোমবার এই জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ । ২১ মে ।

নম্বর ভৌ- জি ।	নাম মহাল ও পর- গনা ।	নাম মালিক ।	সদর জমা ।	বাকীর প- রিমাণ ।	মন্তব্য ।
৩ নং	ডিহি কতেপুর পাই- নকসাহি ।	জীনাথ ভাট্টাচাৰ্য্য ঠাকুর নাথ নাম্যাল ।	২৭২০।/০ পুঃ ৩৩/০	৩১২।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে জীনাথ ভাট্টাচাৰ্য্য দিগবের এজমালী মায় পোলীস ১৩৭৭৫।/০ আনা সদর জমা অংশে এই বাকী প- ড়ার প্রথমতঃ কেবল ভাট্টাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হই- তে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।
৬ নং	কিং বেড়াপেস্তক পং এ	রামকান্ত রায় ও অরু- কান্ত রায় ।	৬৬০।/০ পুঃ ৭।/০	৩।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে রামকান্ত রায় অরু কান্ত রায়ের মায় পোলীস ৫০৪৭০ আনা সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমতঃ কেবল ভাট্টাই নিলাম হইবেক পুকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।
১২৪ নং	কিং পং বাজুচর্ণ পং বাজু চর্ণ ।	আনন্দ চন্দ্র ভট্টাচাৰ্য্য	২৮২৯।/০ পুঃ ৬।/০	২০৮৫।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে আনন্দচন্দ্র ভট্টাচাৰ্য্যের এজমালি সদর জমা মায় পোলীস ৭২৩।/০ আনা অংশে এই বাকী পড়ার প্র- থমতঃ কেবল ভাট্টাই নিলাম হই- বেক পুকাশ থাকে যে অংশে বা- কী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।
১৩৩ নং	কিং পং বাজুচর্ণ পং বাজুচর্ণ ।	শিববল্লভনারায়ণ ভট্টা চাৰ্য্য দিগব ।	২৮২৯।/০ পুঃ ৬।/০	২০৮৫।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে শি- ববল্লভনারায়ণ ভট্টাচাৰ্য্য দিগবের এজমালি মায় পোলীস ৭২৩।/০ আনা সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমতঃ কেবল ভাট্টাই নি- লাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা ।
১৩৪ নং	এ এ	গুরুগোবিন্দ চৌধুরী	২৬৬।/০ পুঃ ২৬।/০	১২৬।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে গুরুগোবিন্দ চৌধুরী দিগবের মায় পোলীস ৪২৪।/০ আনা এজমালি সদর জমা অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমতঃ কেবল ভাট্টাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

নম্বর ভৌজি	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদরজমা	বাকী পরিমাণ	মন্তব্য
১৩৫ নং	কিং পং বাজুচর্ণ পং পং বাজুচর্ণ।	শত্ৰুনাথ ভৌমিক ...	২৬৬।/০ পুঃ ২৬।০	৩৩। ০	এই মহাল ১৮৫৯।১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে শ- ত্ৰুনাথ ভৌমিক দীগরের মায় পো- লীস ২৪২। আনা এজমালি সদর জমার অংশ এই বাকী পড়ায় প্র- থমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৩৩ নং	কিং তং বাউম ...	মহেশ রায় গুরুচন্দ্র মজুমদার কুমারী চৌধুরানী শত্ৰুনাথ মজুমদার।	৮০৪।০ পুঃ ৮৮।০	২৮। ০	এই মহাল ১৮৫৯।১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে মহেশরায় মজুমদার দীগরের মায় পোলীস ৩২১৮। আনা এজমালি সদর জমার অংশ এই বাকী প- ড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৩৫ নং	কিং তং শ্যামপুর পং আমিরী বাদ।	মুনশী মহাম্মদ হাকিম দীগর।	৩১৫৬।/০ পুঃ ৫।	১। ০	এই মহাল ১৮৫৯।১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে মুনশী মহাম্মদ হাকিমের এজমালি মায় পোলীস ২৭০২৮। আনা সদর জমার অংশ এই বাকী পড়ায় প্রথ- মত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী প- ড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৩৬ নং	কিং তং কালীকোণ- ডী পং আমিরী বাদ।	কুমারী শাহা দিগর...	৫৩৬।/০ পুঃ ৮।০	৭। ০	এই মহাল ১৮৫৯।১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে কুমারী শাহা দুর্গোদয় শীকদার মুখ্যমায় শাহা ও প্রসন্ননাথ শাহা ও মাবালগ কেদারনাথ শাহা দিগরের মায় পোলীস ৪৪৭৮। সদর জমার অংশ এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাই- বেক।
২০৫ নং	কিং চক গোবিন্দপুর পং কাটার মহাল।	বামনচন্দ্র দেব। ও গোবিন্দচন্দ্র শাহা	১৫৬০। পুঃ ১৪৮।০	৩৮৮। ০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক।
২০৬ নং	কিং ওয়ারা গয়দে পং সোণাবাজু।	কাশীচন্দ্র ও গোপাল- কুমার টেক দিগর।	১৮৭১।০	১০৮। ০	এই মহাল ১৮৫৯।১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে কাশীচন্দ্র গোপালকুমার টেক ২১০। আনা সদরজমার অংশ এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
২৮৫ নং	কিং জাঁবড়কোল গয়- দে পং সোণাবাজু।	বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী ও প্রসন্ননাথ জোও- য়ারদার দিগর।	৭২৫৬। পুঃ ৮০।০	২৫৭। ০	এই মহাল ১৮৫৯।১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী প্রসন্ননাথ জোওয়ারদার চৌধুরী হরিশচন্দ্র ভোলানাথ জোওয়ারদার চন্দ্রনাথ ও যারদার নাবালগ বৈকুণ্ঠনাথ জোওয়ারদার ও নৃত্যকালী দেবী দীগরের মায় পোলীস ৩৫৭২। আনা সদরজমার অংশ এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
২৭৩ নং	চরতাল পং বীরাহিম পুর।	কথরদীন মাহাম্মদ আছান ওরফে আ- জিমদীন চৌধুরী	১৫৬৫।/০	২৭৮।/০	এই মহালের মালিক অসীল হইবেক।

W. M. CLAY, Offg. Collector.

জেলা রাজসাহির কালেকটরি।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপন পাঠ।

ইহার দ্বারায় সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ৬ ধারামুতাবেক জেলায় মধ্যস্তী নিম্নলিখিত মহাল বর্তমান সনের লাগাএদ কিস্তী বাচের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকুট অমুসারে বাকী রাজস্বের ব্যয় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৮০ সালের ২৩ জুন মোতাবেক সন ১২৮৭ সালের ১০ আষাঢ় বুধবার তারিখে অত্র কালেকটরির কাছারিতে বিমা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৮০ ইংরেজি তারিখ ১২ মেই

তকসীল।

ভৌতির বছর।	মাল মহাল ও পরগণা।	মাল মালিক।	সদর জমা।	যে বাকীর জম্য বি- লায় হই- বেক।	কৈফিয়ত।
২৫০	সুখ্যনাড়া পঃ ডেগাছি।	শান্তমণী দেব্যা গবিজী দাস্যা কালী- প্রসাদ চৌধুরি ভবদেব ভালুকদার দে- বীপ্রসাদ রায় ও রামসোনাভন গঙ্গা- প্রসাদ লাহিড়ী ঈশ্বরচন্দ্র গঙ্গাগোবিন্দ রায় বিপিনচন্দ্র চৌধুরি বামাসুন্দরী দেব্যা প্রাণনাথ রায় ও বাবালগ গৌরীনাথ গুরুপ্রসন্ন পরেশনাথ রায় রামচরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গঙ্গাচরণ শিবচরণ দুর্গাদাস ঈ। হরময়ী দেব্যা কৈলাসচন্দ্র লাহিড়ী ও বাবালগ হরি- দাস লাহিড়ী কালীসুন্দরী দেব্যা দিম- বনবা দেব্যা সুর্যকান্ত লাহিড়ী চন্দ্র- কান্ত লাহিড়ী রমণীকান্ত লাহিড়ী। বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের ১৮৫৯ স. মের ১১ আইনমত পৃথক হিসাব। বিশেষ নং ১ রকম ১১১ = ক্রান্তী রাম- চরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গঙ্গাচরণ শি- বচরণ দুর্গাদাস ঈ। বিশেষ নং ২ রকম ১২৮৬/১৯ তিল হ- ময়ী দেব্যা ও কৈলাসচন্দ্র লাহিড়ী ও বাবালগ হরদাস লাহিড়ী। বিশেষ নং ৩ রকম ১১ - ক্রান্তী কালী- সুন্দরী দেব্যা। বিশেষ নং ৪ রকম ৭/৯ তিল দিগবনবা দেব্যা। বিশেষ নং ৫ রকম ৫ - ক্রান্তী সুর্য- কান্ত লাহিড়ী। বিশেষ নং ৬ রকম ১০/১ = ক্রান্তী চন্দ্র- কান্ত রমণীকান্ত লাহিড়ী। ৪৪৪১/১ বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী অংশের বাকী জম্য বিলায়। শান্তমণী দেব্যা গবিজী দাস্যা কালী- প্রসাদ চৌধুরি ভবদেব ভালুকদার দেবীপ্রসাদ রায় রামসোনাভন গঙ্গা- প্রসাদ লাহিড়ী ঈশ্বরচন্দ্র গঙ্গাগোবিন্দ রায় বিপিনচন্দ্র চৌধুরি ও বামাসু- ন্দরী দেব্যা প্রাণনাথ রায় ও বাবা- লগ গৌরীনাথ গুরুপ্রসন্ন পরেশ- নাথ রায়। ১১৬০১/০ ২৫২১১/০	১৬০৪৫৮ ১৫৬১০ ৬৫১৮ ১০৭৮ ৩৫১১৮ ২৬৫০ ৫৩১০ ৪৪৪১/১ ১১৬০১/০	২৫২১১/০	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদে এজমালী অংশ বিলায় হইবেক।
৩৫০ নং ১ হিসাব	কিং পঃ কালী গাঁও কালী- সকা।	মহেশচন্দ্র ঈ।	৭৮৭১/০	২৬৩৮/০	ঈ

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৮ জুন।]

ভৌমিক স্বর।	সামান্য ও পরিমাণ।	সামান্য মালিক।	সদর জমা।	যে বাকীর জম্য বিলায় হইবেক।	টেকিরত।
৪২৮	চক্রবর্তী তপে চাঁপলা।	যদুন্দয় সেম স্বরং ও অধ্যক্ষপক্ষে রোহিনীন্দয় ও দৈবকীন্দয় সেম চক্রবর্তী ও গুণী জীকক মল্লিক জরমাথ বিসী ব্রজকুমার মল্লিক পদ্মকামিনী ও গুণী উমাসুন্দরী দেব্যা রাধাসুন্দরী দেব্যা অধ্যক্ষ পক্ষে জামদায়াথ বিসী বিজয়মাথ বিসী আশ্বিন্দরী দেব্যা মিত্তারিণী ও গুণী। বাদ মিল্লিখিত ব্যক্তির ১৮৫৯ সনের ১১ আইনমত পৃথক হিসাব। বিশেষ মং ১ মিত্তারিণী ও গুণী ... বাকী মিল্লিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী অংশ বাকীর জম্য বিলায়। যদুন্দয় সেম স্বরং ও অধ্যক্ষ পক্ষে রোহিনীন্দয় ও দৈবকীন্দয় সেম চক্রবর্তী ও গুণী জীকক মল্লিক জরমাথ বিসী ব্রজকুমার মল্লিক পদ্মকামিনী ও গুণী উমাসুন্দরী দেব্যা রাধাসুন্দরী দেব্যা অধ্যক্ষ পক্ষে জামদায়াথ বিসী বিজয় মাথ বিসী আশ্বিন্দরী দেব্যা।	১৩৩৪৫০ ৩২৫১৮ ১০০২১৮		হিসাব পৃথক করা অংশ বাদে এজমালী অংশ বিলায় হইবেক।
৪৪০	ভরক বাহাদি- পুর তপে চা- পৈলা।	পদ্মলোচন ব্রজকুমার জীকক মল্লিক কৃষ্ণেশ্বর মজুমদার যদুন্দয় রোহিনী ন্দয় দৈবকীন্দয় সেম হরচন্দ্র জো- ওয়ারদার উমাসুন্দরী দেব্যা কালীমাথ বিসী রাজমোহিনী দেব্যা জয়মাথ বিসী শান্তমণী দেব্যা কেশবমাথ বিসী হরিকৃষ্ণ মল্লিক মিত্তারিণী ও গুণী। বাদ মিল্লিখিত ব্যক্তির ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক হইয়াছে। বিশেষ মং ১ মিত্তারিণী ও গুণী ... বাকী মিল্লিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী অংশ বাকীর জম্য বিলায়। পদ্মলোচন ব্রজকুমার জীকক মল্লিক কৃষ্ণে- শ্বর মজুমদার যদুন্দয় রোহিনীন্দয় দৈবকীন্দয় সেম হরচন্দ্র জোওয়ার- দার উমাসুন্দরী দেব্যা কালীমাথ বিসী রাজমোহিনী দেব্যা জয়মাথ বিসী শান্তমণী দেব্যা কেশবমাথ বিসী হরিকৃষ্ণ মল্লিক।	১৫৬৬১৮ ৩৮১৮৮ ১১৮৪৫০	৮৪১/০ ৪৬৫/০	

C. A. SAMUELLS,
Offg. Collector.

বাকী খাজনার আদায়ের পাঠ।

কাছারি কালেক্টরী ও নারায়ণপুর।

ইহা দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বক্সপুরের প্রধানতম নিম্নলিখিত মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন ও আর্টিকুলসের বাবী রাজস্বের দ্বারা আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ১১ জুন মোতাবেক ১২৮৭ সালের ৩০ জ্যৈষ্ঠ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিমোক্তরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। ১৮৮০। ২৭ জ্যৈষ্ঠ মোতাবেক ১২৮৭ সাল ১৬ টৈশাখ।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি অসাধারণ হওয়া মহাল বাকী রাজস্বের জন্য সীলম হইবেক।

শ্রেণীর নম্বর।	মহালের এক- ক।	ভৌজির নম্বর।	মহালের নাম ও পরগণা।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	ভারসাম অধিদারী বাহা নিলাম হইবে।
১ নং ...	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি অসাধারণ হওয়া মহাল।	২৬৫	মৌজাচাপড়া ওগরুর চাকলে কা- জিহাট প্র- ভৃতি।	মতিউল্লাহ শরৎ ও অধ্যক্ষপক্ষে বাহারউল্লাহ নাবালগ ও বহিম- উল্লাহ শরৎ ও অলিউল্হিপক্ষে হবিবুল্লাহ নাবালগ ও অহিম- মেছা বিবি নাবালগা ও অধ্যক্ষ পক্ষে ককিরউল্লাহ নাবালগ ও কেশবচন্দ্র সরকার দুর্গাকান্ত শর্মা ও ব্রজকান্ত শর্মা ও শ্যামা দেব্যা ও জয়কালী দেবী ও ফেড়ু বিবি উল্হিপক্ষে ধর্ম- চাঁদ রাখেচা নাবালগ ও জুব- মেন্দ্রী দেব্যা ও মহম্মদ মজ- হরউল্লাহ ও মহম্মদ করিমউল্লাহ ও মহম্মদ এনায়েতুল্লাহ ও ঈশানচন্দ্র রায়চৌধুরী উল্হি- পক্ষে শরৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায় নাবালগ ও গবর্ণমেন্ট মেনে- জর পক্ষে টেট মৃত ঈশানচন্দ্র রায় ও গোবিন্দলাল রায় ও রবিলোচন সোম ও ধনেশ্বরী দাস্যা ও ৮ রাধাবল্লভ বিগ্রহের সেবাইত রাধারমণ মজুমদার নাবালগের পক্ষে উল্হি নিকুঞ্জ- বিহানী মজুমদার ও ৮ গোপী- নাথ বিগ্রহের সেবাইত গোবি- ন্দপ্রসাদ দাস নাবালগের পক্ষে দয়মন্তী ও কমলেশ্বরী দাস্যা ও গোপীমোহন দাস উল্হিয়ান ও জুবনমোহন দাস ও দেওয়ান কালীকান্তপ্রসাদ দাস উল্হিপক্ষে মতীচন্দ্র ও সুরেন্দ্রচন্দ্র মুখর্জী নাবালগান ও করিমমেছা বিবি শরৎ উল্হিপক্ষে আহম্মদউল্লাহ নাবালগ।	৮৯৩৬ ১১০	এই মহালের মালিক মধ্য হুগাকান্ত শর্মা ও ব্রজ- কান্ত শর্মা অংশ সে- ওয়ার অন্যান্য মালি- কদের এজমালী ও ১৮৫৯/১১ আইনের ১০ ১১ ধারামতে স্বতন্ত্র হওয়া অংশ বাহার সদরজমা ৮৬০১/২ পাউ ভারি সমুদয় রাজস্ব আদায় হওয়ার তাহা বাদে কেবল হুগাকান্ত শর্মা ব্রজকান্ত শর্মা হক হিস্যা তাহতের অন্তর্গত তালুক হিনাই রুম ১০ আনা বাহার সদরজমা ৩০৫১/১ পাউ ১৮৫৯ সালের ১১ আই- নের ১০ ধারামতে স্বতন্ত্র হিসাবে লিখিত আছে তাহাই নিলাম হইবেক। বাকী রাজস্ব ২১৮/৬

J. J. LIVESLY, Collector.

জিলা যশোহর।

নিলামের ইস্তাহার।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা যশোহরের প্রধানতম নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ শেষ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টিকুলসের বাবী রাজস্বের দ্বারা আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোঃ ১২৮৭ সালের ১৫ আষাঢ় তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে বিমোক্তরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর চিরস্থারী অসাধারণ হওয়া মহাল।

১৮৮ নং ভৌজির মহাল কিঃ মাগুদপুর পঃ ইসফপুর মালিক গোবিন্দচন্দ্র রায় ও মৌলী ওবেদুল্লাহ ও মৌলবী টেহরান আমিনউল্লাহ ও বিবি এজ্জতেব্বেরহা ও মুক্তকেশী দাস্যার দ্বারা ৭২৯।/২ টাকা সদর জমার তালুক ১২৮/৬ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নিলাম হইবেক।
[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৮ জুন।]

১৯২ নং ভৌজির মহাল কিঃ নাথবপাসী পং ইসকপুর মালিক বনমালি বনু ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু বীরচাঁদ বনু ও বরদাকান্ত বনু ও পঞ্চানন বনু ও কেশরচন্দ্র বনু ও উপেন্দ্রচন্দ্র ও কিরণচন্দ্র রায় নাথালগের নামে ২৫৮৭৮৪ টাকা সদর জমার তালুক লেখা যার তাহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক থাকার ২ হিসাব পঞ্চানন বনু ও ৩ হিসাব উপেন্দ্রচন্দ্র ও কিরণচন্দ্র রায় নাথালগের নামের ২৮০৮১০৮ টাকা সদর জমার মহালে বাকী না থাকার হাড়িরা দেওয়া গেল ১ হিসাব বনমালি বনু ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু ও বীরচন্দ্র ও বরদাকান্ত বনুর নামের ১৫৯৮৫৮৫ টাকা সদর জমার মহালে বাকী থাকার ৫/১১ আনা বাকী রাজস্ব আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

২৬৩ নং ভৌজির মহাল যোজে সরাকপুর পং সাহোব রাজা বরদাকান্ত রায় বাহাদুর ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু ও বীরচাঁদ বনু ও বরদাকান্ত ও পঞ্চানন ও কেশরচন্দ্র বনুর নামে ২১২৪৫/৮ টাকা সদর জমার তালুক লেখা যার তাহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনানুসারে হিসাব পৃথক থাকার ২ হিসাব পঞ্চানন বনু ও কেশরচন্দ্র বনুর নামের ৭১৬৮/১১ টাকা সদর জমার মহালে বাকী না থাকার হাড়িরা দেওয়া গেল ১ হিসাব রাজা বরদাকান্ত রায় বাহাদুর ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু ও বীরচাঁদ বনু ও বরদাকান্ত বনুর নামের ১৩২৮/৬ টাকা সদর জমার মহালে বাকী থাকার ৫০৭/১১ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় জন্য নিলাম হইবেক।

E. H. RUDDOCK, Collector.

জেলা যশোহর কালেক্টরী।

সন ১৮৮০। ২১ মে।

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী থাকানার আপনপত্রের পাঠ।

ইহারদ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৫ ফেব্রুয়ারি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২১ জুন তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য মৌলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ ইং ২৮ এপ্রেল।

প্রথম শ্রেণীর কারেন্সি মহাল।

ভৌজির নং	নাম মহাল।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকীর পরিমাণ।	মন্তব্য।
৫৪	ডাক আমলীরাম কাং	ব্রজমোহন গরুরহ ...	৮৪১/০৯	১৫১।০	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে উদ্দেশ্যে অবশিষ্ট ব্রজমোহন প্রভৃতির ৩৫১/০১০ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৫২২	কিং বিবেকেশ্বরী বাং ডং গৌরীপুকুর কাং	মৃত্যুঞ্জয় গং ...	১২২৮৫/৪	৩৮	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে উদ্দেশ্যে ৭ নং রায়গতি চক্রবর্তীর মং ১২৫৩ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৮০৫	ডং কুলভরাম কংডোয়া- বাদ।	নিমাইচরণ নন্দী গং	৮১৯	১৯২/১৫	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।
১৮৮৭	ডং মাহাং রাজামির	উমাচরণ গং ...	৫৪০/৫৬	৩৭৯৫/৬	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।
২৪১১	কিং প্রভাবতী বাং ডং ব্রজকিশোর।	আবুল খায়র মাহাং মহতছমবিল্লা গং	৬৬৭/১১০	১১/১০	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে উদ্দেশ্যে ৩ নং আবুল খায়র মাহাং মহতছমবিল্লার গং ১৩৫/৩ পাই জমার ও অবশিষ্ট বৈকুণ্ঠচরণ মত গং ১৬১৫/৪ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৩১২৫	ডং শ্রীমন্তরাম কাং	আবদুল্লা খাঁ গং ...	১৭০৭৫০	১৭০৩	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে উদ্দেশ্যে ১ নং আবদুল্লা খাঁ গং ৭৮৯৫/৩ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।

A. MANSON, Offg. Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া হইতেছে যে সম ১৮৭১। ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্ন-
লিখিত মহাল সম ১২৮৬ সালের লীগাএম কালগুম তলবের বাকী রাজস্ব আদায়জন্য সম ১৮৮০। ১৬
জুন মোতাবেক সম ১২৮৭ সালের ৩ আবারু বুধবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে একশাখা
নিলাম প্রকৃত হইবেক সম ১৮৮০। ২৮ এপ্রিল।

বহির নং।	মহালের প্রকরণ।	ক্র- সং- ক	মাম মহাল ও প- রগমা।	মাম ভালুকদার।	সদরজমা।	টেকিরড।
১	প্রথম শ্রে- ণীর মহাল	৯	কিং পং কালী- পুর পং কালীপুর	শ্যামচরণ ভট্ট, গণেশলাল রায় ও সত্যীশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় মাবালগের শ্যামজার ভগ- বতী দেবী, সত্যকালী দেবী, গোপীকুমারী দাস্যা প্রভাপ- চন্দ্র দাস, রাখাচরণ সেন, প্রমথচন্দ্র রায়, অরুণক অধি- কারী কেজমাথ বন্দ্যোপাধ্যায় বুনা দেবী স্বয়ং ও অলি- মাতা শ্যামলাল রায় মাবালগ।	৮০৭৪৮০	এই মহালের মধ্যে শ্যামা- চরণ ভট্ট দিগরের পৃথক করিয়া লওয়া ৬৬১১৮০ অংশ বাদে বুনা দেবী স্বয়ং ও অলিমাতা শ্যাম- লাল রায় মাবালগের ৮৪/অংশের কাত ৭২০৮৮ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
২	এ	৭২	ডিহি গাজেজা পং গণকর	প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বনও- য়ারিলাল বণ্ডল, রায় ধমপত্- সিংহ বাহাদুর, গৌরগো- বিন্দ সরকার।	২৬৬১৮৯	এই মহালের মধ্যে প্রাণ- কৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় দিগ- রের পৃথক করিয়া লওয়া ১১৮০৮৮ ডিল অংশ বাদে বজ্রী রায় ধমপত্- সিংহ বাহাদুর ও গৌরগোবিন্দ সরকারের ১১৬১২ ডিল অংশের কাত ৮০০৬৮০ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৩	এ	২০৮	৩২ কাজিলপুর পং মওয়ানগর	ত্রিলোচন মুখোপাধ্যায় ডিন- কড়ী দেবী, শ্যামকুমারী দেবী, রাণী জানকীকুমারী দেবী বিরাজমোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায়।	১২২৭৮৮	এই মহালের মধ্যে ত্রিলো- চন মুখোপাধ্যায় দিগ- রের পৃথক করিয়া লওয়া ১১৮১০ অংশ বাদে বজ্রী রাণী জানকীকুমারী দেবী, বিরাজমোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায় ১/১০ অংশের কাত ৪২২৮ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৪	এ	২৬১	কিং হদা বিলাশ- পুর পং মওয়া নগর	ব্রজরাজ রায়, কৃষ্ণধন রায়, ভুবনমোহন রায়, হারাধন রায়, ব্রজসুন্দর রায়, রাধামা- ধব রায়, ও ৬ লক্ষীগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত দয়াময়ী দাস্যা ও রকিরডমেছা বিবি, ললিতাকুমারী দেবী, গোলা- পসুন্দরী দেবী, কাদম্বিনী দেবী, আজিমডমেছা ওরফে আল্লারাধা বিবি, শহরে মুনশী লডাকড হোসেন।	৩৮৭৩৮/২	এই মহালের মধ্যে আজি- মডমেছা ওরফে আল্লা- রাধা বিবি পৃথক করিয়া লওয়া ১৭৮৮ কান অংশ বাদে, বজ্রী ব্রজরাজ রায় কৃষ্ণধন রায়, ভুবনমোহন রায় হারাধন রায়, ব্রজ সুন্দর রায় রাধামাধব রায়, ও ৬ লক্ষীগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত দয়াময়ী দাস্যা রকিরডমেছা বিবি ললিতাকুমারী দেবী, গো- লাপসুন্দরী দেবী, কা- দম্বিনী দেবীর ৬৮২ ১/২ অংশের কাত ৩৬৬২১/১০ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।

বহির নম্বর।	মহালের প্রকরণ।	উক্ত মহাল -	মহাল মহাল ও প. রগনা।	নাম ভানুকদার।	সদর জমা।	টেকিয়ত।
৫	প্রথম জে- নার মহাল	৪০২	কিং পং সমস- খালি পং পং- মখালি	ওরুপ্রসাদ রায়, গণেশলাল রায়, রাজারাম রায়, মকরদাস রায়, কৃষ্ণবেহারি চৌধুরি হারাধন চট্টোপাধ্যায়, ইন্দ্র- চন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও গোপী- রমণ, জ্যোতিষ, অরুণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় নাবালগ দিগের ম্যামাজার কুমুদকামিনী বা ও প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপা- ধ্যায়, ও প্রাণকালী চটে- পাধ্যায় ও রাধাপারী দেব্যা কুমুদকামিনী দেব্যা ও পি- য়ারন বিবি পয়ঃ এবং আর- হুলহাকিম ও হামাজাৎ আলি নাবালগ হরের ম্যামাজার ও শ্রীধন বগল ও সেধ মবারক আলি।	১৮৬০/১৮৪	এই মহালের মধ্যে মকরদাস রায় ও কৃষ্ণবেহারি চৌ- ধুরি ও ইন্দ্রচন্দ্র চট্টোপা- ধ্যায় পৃথক অংশ ১/৪৬ অংশ বাদে বাকী গণেশ- লাল রায় ও রাজারাম রায় দিগের ১১/১৫। আর অংশের কাত সদর জমা ১২৫০/১৯ টাকা নিলাম হইবেক।
৬	এ	৪২১	কিং তরক অমু- নগর পং রাজ- লাহী।	পরমানন্দ চক্র, জগদ্বন্ধু রায় গোপীলাল পাঁড়ে, ও মজি- বন্দেছা বিবি অলিআনবে হকিয়তমেছা বিবি নাবা- লিঙ্গা ও বিবি উম্মতমেছা হয়ঃ ও অলিআনবে হবিব- মেছা নাবালগ ও আনয়ত বিবি, বিবি তমিজমেছা, বিবি কায়দতমেছা, অরুণ- মেছা বিবি, আরহুল ওয়াহেদ ও বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপা- ধ্যায় জেনেবল ম্যামাজার রানী যমুনাকোত্তরী সাহেবা মাদরে কোত্তর রঞ্জিত সিংহ নাবালগ ও রানী শুভদ্রাকো- ত্তরী।	১৭৪৫/১১	এই মহালের মধ্যে বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় জেনেবল ম্যামাজার রানী যমুনাকোত্তরী সাহেবা মা- দরে কোত্তর রঞ্জিত সিংহ নাবালগ ও রানী শুভদ্রা কোত্তরীর ১০ আনা অংশ বাদে বাকী পরমানন্দ চক্র- বর্তী ও জগদ্বন্ধু রায় দি- গের ৫/০ আনা অংশের কাত ১৪১৮/৪ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৭	এ	২৭৫১	৩৭ আমানিগঞ্জ পং আসদনগর।	রামগোপাল সরকার ...	১০৬৩/২ রোডকও ১০/১৮	সমুদার মহাল নিলাম হই- বেক।
৮	এ	২৭৫২	৩৭ সবজিকার্টা পং আসদনগর।	ব্রজসুন্দরী দাস্যা অলিয়াডা কিশোরীমোহন মজুমদার ও গোপীমোহন মজুমদার।	৮৪৩৫/১ রোডকও ৮/১৪	এ
৯	এ	২৭৫৩	৩৭ শ্যামপুর। পং আসদনগর।	উপেন্দ্রসুন্দর ঠাকুর ...	৭৮০/৮ রোডকও ৭৫/১১	এ

HERBERT MOSLEY,
Offy. Collector.

বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ষীয় পোতাধন বিষয়ক ১৮৮০ সালের ৬ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে এতদ্বারার আদেশ
যাইতেছে যে জেলা হুগলীর অন্তর্গত গোয়াট পোলীস থানার অধীন কলাগেছীয়া গ্রামে রাজনারায়ণ
চক্রবর্তীর একটি ক্ষুদ্র পুকুরের কিনারা হইতে কুলী লোকেদের দ্বারা মৃত্তিকা খনন করিলে ১৮৮৬ সালের
৭ চৈত্র ইংরাজী ১৮৮০ সালের ১৯ মার্চ তারিখে পুরাতন রোপা মুদ্রা ৩০ ত্রিশটি পাওয়া গিয়াছে
ও তাহার মূল্য আনুমানিক ৩০ টাকা।

উক্ত সমুদয় বা তাহার কোন অংশ ধনে বাহাদিগের দাওয়া থাকে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ হইবার
তারিখ অবধি চারি মাসের পর ও ছয় মাসের মধ্যে উক্ত আইনের বিধানমতে উক্ত বিষয়ের অনুসন্ধান
ও নিষ্পত্তি হইবার জন্য জেলা হুগলীর কালেক্টর সাহেবের আপীসে ও তৎসমক্ষে তাহাদিগকে স্বয়ং
বা মোস্তাফের দ্বারা উপস্থিত হইবার আদেশ করা গেল ইতি ১৮৮০। ২৮ মে।

JOHN BEAMES, Collector.

জেলা হুগলীর কালেক্টর।

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করণ যাইতেছে জেলা ঢাকার অধীন মনশীগঞ্জ মহকুমার সংলগ্ন খলেশ্বরী নদীর তীরে যে প্রতি বৎসর বিখ্যাত কার্তিক বারুণীর মেলা হইয়া থাকে তাহা ইংরেজি ১৮৮০ সনের ১৬ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৭ সনের ২ অগ্রহায়ণ হইতে আরম্ভ হইয়া ঐ সনের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে সমাপ্ত হইবেক। বাণিজ্য ব্যবসায়ী ইত্যাদি লোক সকল এই ৬ দয় সপ্তাহের মধ্যে ক্রয় বিক্রয় সমাধা করিবেন ইতি।

T. E. COXHEAD,

জেলা ঢাকার মাজিষ্ট্রেট।

اشتهار

بدريعه اسکے عامہ خلائق کو واقف کروایا جاتا ہے کہ ضلع دہاکا کے ماتحت محکمہ منشیگنج کے متصل دھلسری دریا کے کنارے جو مشہور کارتک بارنی کا میلہ ہوا کرتی ہے وہ میلہ سنہ ۱۸۸۰ عیسوی ۱۶ سرائین نومبر مطابق سنہ ۱۲۸۷ ہنگلہ ۲ دوسری اگھن سے شروع ہو کر وہی سنہ کا ۲ سفاٹیسوین دسمبر کو شکست ہوگی تجارت پیشہ لوگ وہی ۶ چھ ہفتے کی اندر خرید و فروخت آخر کریں گے۔

T. E. COXHEAD.

مچسٹریٹ ضلع دہاکا

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Re. 1-12.

• The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—*Extract from Preface.*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেন্ট দ্বারা প্রস্তুত স্বরনাশক সিন্‌কোনা।

ইহা কুইন্‌সাইমের পরিবর্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য কোম ব্যক্তি নগদ মূল্যে এককালীন ২০ পাউণ্ড কর করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১০ পাউণ্ড টীন ১৬।।০ টাকা।

এতদ্বাতিত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টীন ৫।।০ টাকা ৮ আউন্স টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০।।০ টাকা।

এই ঔষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঔষধ বিক্রয়গণের নিকটেও পাওয়া যায় উপরের লিখিত মূল্য বাতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টীনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ৫০ বার আনা ডাকমাশুল দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field M.A., LL.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট যন্ত্রালয়ে বিক্রয়। অর্থাৎ।

বারিষ্টার-আট-লা ও জিজিমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসে নিযুক্ত ও বঙ্গদেশের ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন্স জজ ও রেন্ট-কমিশ্যনের মেম্বর ইনর টেম্পলের জিযুত সি. ডি, ফিল্ড, এম, এ, ও এল, এল, ডি, লাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের জিযুত সেক্রেটারিয়েট গবর্ণর সাহেবের শাসনামলীন প্রদেশের ভূমায়িকারী, ও প্রজাবিবরক আইন সংহিতা।

এক২ খানি পুস্তকের মূল্য ৫ পঁচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্তপুস্তক কর করিতে চাহিলে বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের নিকট এক২ খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১/০ পঁচ আনা পাঠাইবেন।

মন্তব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ৮ জুন।]

Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	" 12 3 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	...	...	...	...	১০০
ডাকমাসুল সহ এক	...	...	...	...	১২।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের এক ২ খান ডাকের টিকিটে ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA.

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 19th February 1878.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

						Rs.
Full page, per issue	...	...	...	...	...	20
Half	...	...	...	...	...	10
Casual advertisements,—4 annas per line.						

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের কিম্বা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে এই গেজেট দেওয়া বাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের আগমনপত্রাতিরিক্ত এই মর্মে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্ণমেন্টের কার্যালয় কিম্বা গবর্ণমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃক বাহীন কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তি বাঙ্গলা সেক্রেটারিয়েটে হাণ্ডাখানাহইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত হাণ্ডাখানার কোন কর্ম করাইতে চাহিলে তদ্বিনিত মগন মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গলা সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের নিকটে অগ্রিম মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশুতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা বাইবে না।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিস্কোন্ট বাদ দিবার জন্য টাকার উপর আর ১০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

ঐরাবতেন্দ্রনাথ মিত্র,

১৮৭৮ সাল। ১৯ ফেব্রুয়ারি।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

মন্তব্য।—কলিকাতা গেজেটে ইশুতিহার প্রকাশ করিবার হার এই—

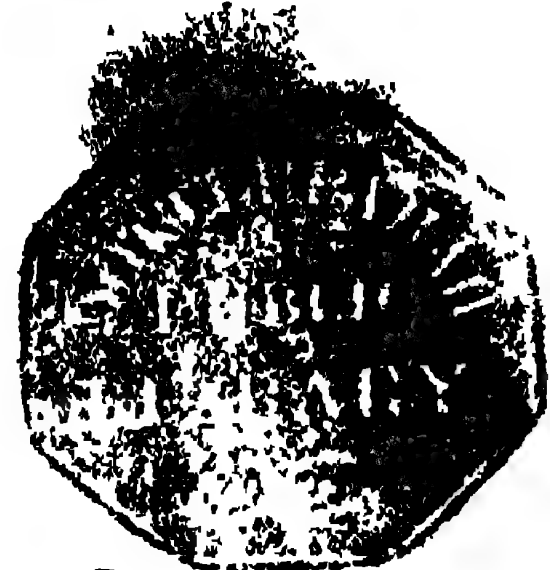
পুরা এক পৃষ্ঠা এক ২ বার প্রকাশ করণের	...	...	...	টাকা।
আধ পৃষ্ঠা	...	...	...	১০
তথ্য ইশুতিহার প্রকাশ করিতে হইলে এক ২ পৃষ্ঠা	...	...	...	১০

[Government Gazette, 8th June 1880.]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেল বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের জন্য আবৃত এতউইশু মরিস সুইন্স লাহেবকর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Num. 2133 ২১৩৩

(REGISTERED No. 30.)



গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 15, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১৫ জুন।

CONTENTS.

নিবন্ধ।

	PAGE.		পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	99—107	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন	৯৯—১০৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	539—573	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন	৫৩৯—৫৭৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের প্রস্তাবনা	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের প্রস্তাবনা	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিউইট বোর্ডের সাধারণ আদেশ	নাই।
PART VIII.—Advertisements	327—356	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৩২৭—৩৫৬

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।

CALCUT
JUN: 1

DEPARTMENT OF HOME, REVENUE, AND AGRICULTURE.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 4th June 1880.

No. 232.—The Governor-General in Council is pleased, under the Act 24 and 25 Vic., Cap. 67, section 26, to grant to the Hon'ble A. Rivers Thompson, c.s.i., an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India, leave of absence on medical certificate for a period of six months, with effect from the 10th instant, or from such subsequent date as he may avail himself of the leave.

No. 234.—The Hon'ble L. S. Jackson, c.i.e., a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has been permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service, with effect from the 22nd June 1880.

No. 239.—Under the provisions of the Act of Parliament 24 and 25 Vic., Cap. 104, section 7, the Governor-General in Council has been pleased to appoint Mr. C. D. Field, M.A., LL.D., of the Bengal Civil Service, to officiate as a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal from the date of the Hon'ble Mr. Jackson's retirement.

C. BERNARD,
Offg. Secy. to the Govt. of India.

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS.—JUDICIAL.

Simla, the 3rd June 1880.

No 76I.-J.—Under the provisions of section 3 of Act II of 1869, the Governor-General in Council is pleased to appoint Mr. H. L. St. Barbe to be a Justice of the Peace for the whole of British India.

No. 78I.-J.—Under the provisions of section 3 of Act II of 1869, the Governor-General in Council is pleased to appoint Captain F. A. Wilson to be a Justice of the Peace for the whole of British India.

A. C. LYALL,
Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 5th June 1880.

No. 948.—Read again—

Financial Resolution No. 387, dated 30th April 1879, in which the travelling allowances for ministerial and menial officers who are entitled to travelling allowances when travelling by railway on duty or on transfer from one office to another were fixed.

RESOLUTION.—Under the Resolution now read again, an officer whose service is superior under the Civil Pension Code, and whose salary is not less than Rs. 50 a month, may, at his option, in lieu of any daily or monthly travelling allowance to which he may be otherwise entitled, draw second class fare. The Governor-General in Council has now determined further that an officer whose salary is not less than Rs. 400 a month may, at his option, in lieu of any daily or monthly travelling allowance to which he may be otherwise entitled, draw first class fare upon his furnishing one of the certificates prescribed in Financial notification No. 1497, dated 28th March 1879.

[Government Gazette, 15th June 1880.]

হোম, রাজস্ব ও কৃষিকার্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ ।

সিরিশুতা বিষয়ক ।—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ৪ জুন ।

২৩২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষের জিযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার নিরূপিত সভা মানাবর জিযুত এ, রিবার্স ডায়মন্ড সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেট ক্রমে মহারানী বিকটোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ২৬ ধারামতে, ছয় মাসের ছুটি দিলেন, এই মাসের ১০ তারিখ অধি অথবা তাহার পর যে তারিখে তিনি ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি উক্ত ছুটি চলবে হইবে ।

২৩৪ নম্বর ।—বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মানাবর জিযুত এল, এন, জ্যাকসন সাহেব, সি, আই, ই, ১৮৮০ সালের ২২ জুন অবধি জিগ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিস ভাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন ।

২৩৯ নম্বর ।—মানাবর জিযুত জ্যাকসন সাহেবের কর্ম হইতে অবসর গ্রহণের তারিখ অধি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নর জেনরল সাহেব, মহারানী বিকটোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের পার্লামেন্টের আইনের ১০৪ অধ্যায়ের ৭ ধারার বিধানমতে বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিসের জিযুত সি, ডি, ফিল্ড, এম, এ, ও এল, এন, ডি, সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত করিলেন ।

সি, বর্ণার্ড,

ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

করিন্ ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন—জুডিশ্যল ।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ৩ জুন ।

৭৬ I J নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নর জেনরল সাহেব জিযুত এচ, এল, মেন্ট বার্ক সাহেবকে ১৮৭৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে ব্রিটিশ ভারতবর্ষের সর্বত্র শাস্তিরক্ষার্থ জিসিসের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

৭৮ I J নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নর জেনরল সাহেব কাণ্ডান জিযুত ফ, এ, উইলসন সাহেবকে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে ব্রিটিশ ভারতবর্ষের সর্বত্র শাস্তিরক্ষার্থ জিসিসের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

এ, সি, লারল,

ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

রাজস্ব ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ ।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ৫ জুন ।

৯৪৮ নম্বর ।

১৮৭৯ সালের অপ্রিল মাসের ৩০ তারিখের ৯৮৭ নং ফিনান্সিয়াল যে নির্ধারণে রাজকাৰ্য্যোপলক্ষে আমলাদের ও সামান্য কর্মচারীদের রেল পথে গমন করিবার কিম্বা এক আকিসহইতে অন্য আকিসে যাইবার প্রয়োজন হইলে তাঁহাদের পথখরচ নির্ধারিত হইরাছিল তাহা পুনর্বার পাঠ করা গেল ।

নির্ধারণ ।—এইকণে পুনর্বার যে নির্ধারণ পাঠ করা গেল তদুসারে কোন কর্মচারির কর্ম সিভিল কর্মচারীদের পেনশনকে বিষয়ক বিধিমতে উক্ত পদের কর্ম হইলে ও তাহার মাসিক বেতন ৫০০ টাকার কম না হইলে তিনি প্রকারান্তরে দৈনিক বা মাসিক যে পাথের পাইবার স্বত্ত্ব পান হন তৎপরিবর্তে স্বেচ্ছামতে দ্বিতীয় শ্রেণীর গাড়ীর ভাড়া লইতে পারেন । মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নর জেনরল, সাহেব এইকণে আরও এই স্থির করিলেন যে, কোন কর্মচারি মাসিক বেতন ৪০০ টাকার কম না হইলে তিনি প্রকারান্তরে দৈনিক বা মাসিক যে পাথের পাইবার স্বত্ত্ব পান হন, তৎপরিবর্তে ১৮৭৯ সালের মার্চ মাসের ২৮ তারিখের ৯৪৯ নং ফিনান্সিয়াল বিজ্ঞাপনে নির্দিষ্ট সার্টিফিকেট দিরা স্বেচ্ছামতে প্রথম শ্রেণীর গাড়ীর ভাড়া লইতে পারিবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৫ জুন ।]

ORDERED that this Resolution be published in the *Gazette of India* and distributed for information and guidance as follows :—

- (1) To the several Departments of the Government of India.
- (2) To the several Local Governments and Administrations.
- (3) To the Comptroller-General and to the several Accountants-General and Deputy Accountants-General in independent charge.
- (4) To the several Heads of Departments administered by the Government of India in the Financial Department.

[Second Publication.]

NOTIFICATION.—ACCOUNTS AND FINANCE.

Simla, the 14th May 1880.

No. 461.—In consequence of the increased cost of the war in Afghanistan as now estimated, the Governor-General in Council has determined to borrow 313 lakhs of rupees, being the amount required for the construction of Productive Public Works in 1880-81.

The following notification is therefore published :—

FOUR-AND-A-HALF PER CENT. LOAN, 1880.

His Excellency the Right Hon'ble the Governor-General in Council has resolved to borrow three crores and thirteen lakhs of rupees for the public service in the following manner.

2. Promissory Notes will be issued for the said amount in the form annexed to this Notification, being the form of the notes of *The Transfer Loan, 1879*, of which Loan the notes to be now issued will form a part. All the conditions which apply to notes of the first form of *The Transfer Loan, 1879*, will apply to the notes to be now issued.

3. Tenders for the whole or any part of the said amount of three crores and thirteen lakhs of rupees will be received by the Comptroller-General from this date to noon of Monday, the 14th of June 1880.

4. Each tender must be addressed, in the form annexed to this Notification, to the Comptroller-General, Treasury Buildings, Calcutta, and enclosed in a sealed cover superscribed "*Tender for the Four-and-a-half Per Cent. Loan, 1880.*" If the tenderer is not resident in India, he must name an agent resident in India to whom a letter of allotment may be issued, if any part of the loan is allotted to such tenderer.

5. Each tender must be accompanied by a receipt from one of the Banks of Bengal, Madras, or Bombay, or one of their branches, or from an officer in charge of some public treasury, or by a cheque on a banker in Calcutta, Madras, or Bombay, or by Government Promissory Notes made payable to the Comptroller-General, for not less than one hundredth or, if the tender be for less than five lakhs of rupees, then for not less than one-fiftieth part of the tender. This deposit of one or two per centum will be forfeited if the allotment is not fully taken up; otherwise, if the deposit is in cash, it will be treated as in part payment of the last instalment. A cash deposit may, after acceptance of the tender in support of which it is made, be replaced by a Government Promissory Note.

6. The rate at which a tender is made must not contain a fraction of an anna: if a rate containing a fraction of an anna is inserted in any tender, such fraction will be struck out and the tender treated as if the rate did not contain such fraction of an anna.

7. The rate at which each tender is made must be specified in rupees or rupees and annas: a tender in which no rate is thus specified, but a subscription is offered at the recorded minimum, or at some specified percentage in addition to the recorded minimum, will be rejected as null and void.

8. The minimum rate at which tenders will be accepted will be recorded under the signature of the Comptroller-General, and, when the tenders are opened, placed upon the table in a sealed envelope, but will not be declared unless some tender is rejected only because it is below the recorded minimum.

9. Tenders will be opened publicly at the Office of Comptroller-General in Calcutta, at noon on Monday, the 14th June 1880: but the contents of the tenders will not be disclosed otherwise than as provided in clause 11.

[*Government Gazette, 15th June 1880.*]

এই নির্ধারণ ইতিরাগেজেটে প্রকাশ করিবার ও নিম্নলিখিতমতে অবগতি ও উপদেশার্থে বিতরণ করিবার আজ্ঞা হইল।

- (১) ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের নানা কার্যবিভাগে।
- (২) স্থানীয় বা ন্যা. গবর্নমেন্টের ও শাসন কার্যসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষগণের।
- (৩) কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের ও নানা আকৌন্টান্ট জেনরল ও স্থানীয় কার্যভার গ্রাপ্ত ডেপুটী আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের।
- (৪) ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের কর্তৃস্থানীয় কার্যবিভাগের নানা কর্তৃপক্ষের।

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত।]

বিজ্ঞাপন।

সিঙ্গা, ১৮৮০ সাল ১৪ মে।

৪৬১ নম্বর।—এইক্ষণে যেসকল দেখাইতেছে তাহাতে আফগানস্থানে যুদ্ধ প্রযুক্ত খরচ হুজি হওয়ার মত্বিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব তিন কোটি তের লক্ষ টাকা ঋণ গ্রহণ করিতে স্থির করিয়াছেন। ১৮৮০। ৮১ সালের প্রত্যেকটিব পাবলিক ওর্কস প্রস্তুত করণার্থে উক্ত টাকার প্রয়োজন।

এই নিমিত্ত নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।—

শতকরা ৪।৫ টাকার হারে ১৮৮০ সালের ঋণ গ্রহণ পত্র।

মত্বিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব রাজকার্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিতমতে তিন কোটি তের লক্ষ টাকা ঋণ গ্রহণ করিতে স্থির করিয়াছেন।

২। ১৮৭৯ সালের ট্রান্সফর নোনের নোটের যে পাঠ আছে উক্ত টাকার প্রমিসরী নোট এই জ্ঞাপনপত্র সংযুক্ত সেই পাঠে দেওয়া যাইবে, এক্ষণে যে নোট দেওয়া যাইবে তাহা উক্ত নোনের এক অংশ হইবে। ১৮৭৯ সালের ট্রান্সফর নোনের প্রথম পাঠের নোটের প্রতি যে সকল নিয়ম বর্তে এইক্ষণে যে নোট দেওয়া যাইবে তাৎপ্রতি তাহাই বর্তিবে।

৩। জীযুত কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব অদ্যকার তারিখ অর্থাৎ ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখ সোমবারের মধ্যাহ্ন পর্যন্ত উক্ত তিনকোটি তের লক্ষ টাকার সমুদয় বা কোন অংশ দিবার প্রস্তাবপত্র গ্রহণ করিবেন।

৪। এই জ্ঞাপন পত্রের শেষভাগে লিখিত পাঠে প্রত্যেক প্রস্তাবপত্র লিখিয়া খামে বন্ধ করিয়া তাহার উপরি ভাগে “Tender for the four-and-a-half per cent. Loan, 1880” (অর্থাৎ ১৮৮০ সালের শতকরা ৪।৫ টাকার ঋণদানের প্রস্তাবপত্র) লিখিয়া কলিকাতার ত্রেজুরি বাণীতে জীযুত কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের নিকট পৌঁছে বলিয়া শিরোনাম দিতে হইবে। প্রস্তাবকারী ভারতবর্ষবাসি না হইলে তিনি ভারত বর্ষনিবাসি কোন কর্মকারকে বা মাধ্যমস্থ করিবেন। তাহাতে উক্ত ঋণের কোন অংশ উক্ত প্রস্তাবকারির স্থানে গ্রহণ করিতে হইলে তাহার নিরূপণপত্র সেই কর্মকারকের নিকট পাঠান যাইতে পারিবে।

৫। প্রত্যেক প্রস্তাবপত্রে যত টাকা দিবার প্রস্তাব হয় ন্যূনকল্পে তাহার শতাংশ কিম্বা পঁচলক্ষ টাকার কম দিবার প্রস্তাব হইলে ন্যূনকল্পে তাহার পঞ্চাশ অংশ দিবার প্রস্তাব করিয়া এই প্রস্তাবপত্রের সহিত বাজাল কি মাস্তাজ কি বোম্বাই ব্যাঙ্কের কিম্বা তাহার কোন শাখার কিম্বা সরকারী কোন খাজানাখানার অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত কোন কর্তৃপক্ষের রসীদ কিম্বা কলিকাতার কি মাস্তাজের কি বোম্বাইয়ের কোন কুঠিঘালের উপর চ্যাক কিম্বা কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবকে দেয় বলিয়া গবর্নমেন্টে প্রমিসরী নোট দিতে হইবে। উক্ত পত্রলেখক এই ঋণের যত টাকা দিবেন বলিয়া নিরূপণ করা গেল গেলে তৎসমুদয় দেওয়া না গেলে, শতকরা ১২ বা ২২ টাকার হিসাবে তাহা গচ্ছিত করা যায় তাহ বাজারত হইবে, ও তাহা নগদ টাকা হইলে শেষ কিস্তির একাংশ বলিয়া জ্ঞান করা যাইবে। কোন প্রস্তাবপত্রের পোষকতায় নগদ টাকা দেওয়া গেলে পর এই প্রস্তাবপত্র গ্রাহ্য হইলে গবর্নমেন্টের প্রমিসরী নোট দিয়া এই টাকা দেওয়া যাইতে পারিবে।

৬। প্রস্তাবপত্রে যহারের প্রস্তাব হয় তদ্ব্যতীত আনার ভগ্নাংশ ধরিতে হইবে না। কোন প্রস্তাবপত্রের মধ্যে আনার ভগ্নাংশযুক্ত হারের উল্লেখ হইলে সেই ভগ্নাংশ ত্যাগ করা যাইবে ও উক্ত ভগ্নাংশ না থাকার মায় প্রস্তাবপত্র লক্ষ্য কার্য হইবে।

৭। প্রস্তাবপত্রে যহারের প্রস্তাব হয় তাহা টাকাত্তে কিম্বা টাকা ও অ.মাতে নির্জিহ্ন থাকিবে। যে প্রস্তাবপত্রে কোন হার নির্দেশ নাই, মাত্র লিপিবদ্ধ অতি ন্যূনহারমতে কিম্বা সেই অতি ন্যূন হারের অতিরিক্ত শত করা কতক টাকা দিবার কথা থাকে সেই প্রস্তাবপত্র ব্যর্থ জ্ঞান হইবে অথবা হইবে।

৮। অতি ন্যূন যত টাকার হারে প্রস্তাব গ্রাহ্য হইবে তদ্ব্যতীত লিপি লিখিয়া তাহাতে কন্ট্রোলর জেনরল সাহেব স্বাক্ষর করিবেন এবং তাহা খামের মধ্যে দিয়া, মোহর করিয়া প্রস্তাবপত্র সকল খুলিবার সময়ে বেজে রাখিবেন কিন্তু অতি ন্যূন যত টাকা লেখা থাকে তাহার কম দিবার প্রস্তাব থাক। প্রযুক্ত কোন প্রস্তাবপত্র অগ্রাহ্য না হইলে প্রকাশ করা যাইবে না।

৯। কলিকাতার কন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের আফিসে ১৮৮০ সালে ১৩ জুন সোমবার মধ্যাহ্ন কালে প্রস্তাবপত্র সকল প্রকাশ্য রূপে খোলা যাইবে, কিন্তু ১১ প্রকরণের বিধি নিয়ম ব্যতীত সেই প্রস্তাবপত্রের মর্ম অন্য কোনরূপে প্রকাশ করা যাইবে না।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৫ জুন।]

10. Tenders at the recorded minimum rate, and at rates above the recorded minimum rate, will be accepted in the order of the rates tendered, beginning with the highest rate; the amount allotted at the lowest rate at which tenders are accepted will be divided amongst those who have tendered at this rate, in proportion, as nearly as may be found convenient, to the amounts of their tenders.

11. As soon as possible after the 14th June 1880, letters of allotment will be issued to those persons whose tenders are accepted in whole or in part, or to their agents, and an alphabetical list of the names of those to whom such letters of allotment are issued will be posted, for general information, at the Head-Offices of the Banks of Bengal, Madras, and Bombay.

12. Payment of any accepted tender may be made to the account of the Government in the Head-Office of one of the Banks of Bengal, Madras, or Bombay, or in any branch of any of these Banks, or into any public Treasury or Treasuries in India which may be named in the tender.

13. Accepted tenders must be paid, in four equal instalments, as follows:—

One-fourth on or before Friday, the 25th June 1880;

One-fourth on or before Monday, the 26th July 1880;

One-fourth on or before Friday, the 27th August 1880;

One-fourth on or before Monday, the 13th September 1880;

but the whole or any part of any accepted tender may be paid at any time after receipt of the letter of allotment.

14. Interest upon each payment will be promptly paid in advance, at the rate of four-and-a-half per centum per annum, from the date of such payment to the fourteenth day of September 1880.

15. Scrip receipts for instalments paid will be given by the Banks of Bengal, Madras, and Bombay, or their branches, or by the officers in charge of the Government Treasuries at which payment is made. These receipts will, as soon as possible, be exchanged for Promissory Notes issued under this Notification.

FORM OF PROMISSORY NOTE.—(See Clause 2.)

FORT WILLIAM, THE 15TH SEPTEMBER 1880.

Transfer Loan 1879, Four-and-a-Half Per Cent. Portion.

Promissory Note for Government rupees [X] bearing Interest, payable half-yearly, at the rate of Four-and-a-Half Rupees per centum per annum.

THE Governor-General of India in Council does hereby acknowledge to have received from (A.B.) the sum of Government rupees [X] as a loan to the Secretary of State in Council for India;

and does hereby promise, for and on behalf of the said Secretary of State in Council, on demand, three months after notice of repayment published by order of the Governor-General of India in Council in the *Gazette of India*, to repay the said loan of rupees [X] to the said (A.B.), his (or "her" or "their") executors, administrators, or assigns, or his (or "her") or their order, in Calcutta, with interest from the 15th day of September 1880 to the date appointed for discharge, at the rate of four-and-a-half per centum per annum;

and such notice as aforesaid shall be equivalent to a tender of repayment at the period therein appointed for the discharge of this note.

And the Governor-General in Council hereby promises, on and after each succeeding fifteenth day of the months of March and September, until the expiration of three months after notice of repayment as aforesaid (when all further interest will cease), on demand, to pay to the said (A.B.), his (or "her" or "their") executors, administrators, or assigns or his (or "her") or their order, in Calcutta, interest on the said sum of Government rupees [X] for half a year, at the rate of four-and-a-half per centum per annum.

The Governor-General in Council hereby further engages that notice of repayment as aforesaid shall not be given before the fifteenth day of June 1893, and that this note shall not be discharged before the fifteenth day of September 1893.

Government Gazette, 15th June 1880.]

[গদ্যমேଳিত গল্পে ১৮৮০ । ১৫ জুন ।]

FORM OF TENDER.—(See Clause 4.)

I, A. B., hereby tender for Rupees [X] of *The Four-and-a-Half Per Cent. Loan, 1880*, advertised in the Notification published in the *Gazette of India Extraordinary* dated the 14th May 1880, and agree to pay for the same, subject to the conditions notified, at the rate of Rupees [Y] Annas [Z] for every hundred rupees allotted to me.

I enclose a *deposit receipt** for Rupees [XX], and engage, if my offer be accepted, to pay to the account of the Government at the Bank of †
 (or at the † Branch of the Bank of †
 or into the public Treasury at † as the
 case may be) the first instalment on or before Friday, the 25th June 1880, and the several later instalments on or before the dates fixed by the said Notification, as follows:—

One-fourth on or before Friday, the 25th June 1880.

One-fourth on or before Monday, the 26th July 1880.

One-fourth on or before Friday, the 27th August 1880.

One-fourth on or before Monday, the 13th September 1880.

* Or Cheque or Government Promissory Note.
 † Here enter the name of Bank, Branch Bank, or Treasury.

Any allotment made to me may be communicated to C. D. at †

† Here insert C. D.'s address, which must be in India. This paragraph should only be inserted if A. B. does not reside in India.

NOTE.—(1).—*A separate tender must be made at each rate tendered, and each tender must be supported by a separate deposit. As a precaution against mistakes, the tender, or, at least, the name of the tenderer, and the amount and rate tendered, should be written in English. The rate tendered should be the whole amount per centum, not the premium or discount. Thus:—“One hundred and two,” or “One hundred,” or “Ninety-nine,” not “Two per cent. premium,” or “Par,” or “One per cent. discount.”*

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

প্রস্তাবপত্র লিখিবার পাঠ ।—(৪ একবর্ণ দেখ ।)

১৮৮০ সালের মে মাসের ১৪ তারিখের অতিরিক্ত ইতিরা গেজেটে শত করা সাড়ে চারি টাকা সুদের ১৮৮০ সালের লোন নামে খাত খণ্ড গ্রহণের, যে জাপানপত্র প্রকাশ করা যায় আমি জি—অমুক তাহার মধ্যে এত টাকা দিবার প্রস্তাব করিলাম ও আমার পক্ষে যত টাকা নিরূপণ হয় ঐ জাপানপত্রে প্রকাশিত নিয়মামুসারে তাহার শত প্রতি এত টাকা এত আদায় হারে দিতে স্বীকার করিলাম ।

এত টাকা আদায় করিয়া এই পত্রমধ্যে তাহার রসীদ * দিলাম, ও আমার প্রস্তাব গ্রাহ্য হইলে গবর্ণ-
মেন্টের নিমিত্তে নিম্নলিখিতমতে ১৮৮০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ
বা চ্যাক বা গবর্ণমেন্টের পুন্ডিসরিমোট। শুক্রবারে বা তৎপূর্বে প্রথম কিস্তির ও তাহার পর ঐ জাপান পত্রের
† ব্যাঙ্কের কি শাখা ব্যাঙ্কের কি নির্দ্ধারিত তারিখে বা তৎপূর্বে অন্য সকল কিস্তির টাকা † অমুক
খাজানা খানার নাম লিখিতে হইবে। ব্যাঙ্কে কিম্বা অমুক ব্যাঙ্কের শাখায় কিম্বা স্থল বিশেষে অমুক স্থানের
সরকারি † খাজানাখানার দিতে প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হইলাম ।

১৮৮০ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখ শুক্রবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থীংশ ।

১৮৮০ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখ সোমবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থীংশ ।

১৮৮০ সালের আগষ্ট মাসের ২৭ তারিখ শুক্রবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থীংশ ।

১৮৮০ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৩ তারিখ সোমবারে বা তৎপূর্বে চতুর্থীংশ ।

† বাঁচকে সংবাদ দেওয়া যাইবে এই আমার পক্ষে যত টাকা নিরূপণ হয় তাহার সমস্ত অমুক
স্থলে তাঁহার ঠিকানা লিখিতে হইবে, স্থান নিবাসি জি—অমুকের নিকটে পাঠান যাইতে পারি। †
ও সেই ঠিকানা অবশ্যই তারতবর্ষের
অন্তর্গত কোন না কোন স্থানে হইবে।
প্রস্তাবকারী তারতবর্ষে বাস না করিলে
এই দফা দেওয়া যাইবে।

মন্তব্য ।—(১) ভিন্ন হারে টাকা দিবার প্রস্তাব হইলে প্রত্যেকের স্বতন্ত্র প্রস্তাবপত্র লিখিতে
হইবে । ও প্রত্যেক প্রস্তাবপত্রের সঙ্গে আদায়ের রসীদ দিতে হইবে । ভুল না হয় এই নিমিত্তে
প্রস্তাবপত্র কিম্বা অন্ততঃ প্রস্তাবকারির নাম ও বহু টাকা ও যে হারে দিতে চাহেন তাহা ইংরেজী
ভাষায় লিখিতে হইবে । ও যে হারে খণ্ড দিবার প্রস্তাব তাহা এত টাকা প্রিমিয়ম কি ডিকোন্ট
বলিয়া লিখিতে হইবে না, কিন্তু মোটে এত টাকা লিখিতে হইবে, যথা, “ শতকরা ২ টাকা প্রিমি-
রম ” বা “ সমান ২ টাকা ” বা “ শতকরা ১ টাকা ডিকোন্ট ” বলিয়া লিখিতে হইবে না কিন্তু
“ ১০২ ” বা “ ১০০ ” বা “ ৯৯ ” লিখিতে হইবে ।

আর, বি, চাপখান,
ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 15, 1880.

যজ্ঞলবার ১৮৮০ সাল ১৫ জুন।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 3081A.

GENERAL.—*The 15th May 1880.*—Baboo Komul Narain Chuckerbutty, temporary Sub-Deputy Collector, Burdwan Division, is posted to Serampore, in the district of Hooghly.

The 31st May 1880.—Mr. J. J. Livesay, Magistrate and Collector, Rungpore, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 5th July next.

Mr. C. F. Worsley, Magistrate and Collector, Mozufferpore, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 5th July next.

Mr. A. E. Staley, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 5th July next.

Mr. W. C. Muller, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is transferred to Rajshahye, and is appointed to have charge of the Nattore division of that district.

The 2nd June 1880.—Mr. S. S. Jones, Assistant Commissioner, Rajmehál, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may be relieved.

The 3rd June 1880.—Mr. H. G. Cooke, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, held charge of the Barh division of the district of Patna from the 22nd April to the 13th May 1880.

Baboo Ananda Chandra Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868 and Act X (B.C.) of 1871.

Baboo Dinonath Addy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patuakhally, Backergunge, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved of his duties.

Mr. H. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Ki-sengunge, in the Purneah district, at present on leave, is transferred to Hazareebagh, and is appointed to have charge of the Pachumba division of that district.

The orders of the 7th ultimo, transferring Baboo Gossain Dass Dutta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of the Kissengunge division, and Moulvi Buzlul Karim, temporary Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Arrareah division of the Purneah district, respectively to the Arrareah division and Sudder Station of that district, are cancelled.

The 8th June 1880.—Mr. F. R. S. Collier, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, with effect from the afternoon of the 24th ultimo, vice Mr. H. G. Cooke.

Mr. C. R. Marriott, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Jeetamurhee division of the Mozufferpore district, is appointed to act, until further orders, as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, with effect from the afternoon of the 24th ultimo, vice Mr. F. R. S. Collier.

POLICE.—*The 24th May 1880.*—Mr. W. Campbell, District Superintendent of Police, Fifth Grade, Cuttack, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fourth Grade, with effect from the 4th instant, vice Mr. D. Lacey, retired.

Mr. A. H. James, District Superintendent of Police, Fourth Grade, Durbhunga, is appointed to act, until further orders, as a District Superintendent of Police, Third Grade, vice Mr. D. Lacey, retired.

Mr. G. H. French, District Superintendent of Police, Fifth Grade, Tipperah, is appointed to act, until further orders, as a District Superintendent of Police of the Fourth Grade, vice Mr. A. H. James, promoted.

Mr. H. Dawson, Assistant Superintendent of Police, First Grade, on leave, is appointed to be a District Superintendent of Police of the Fifth Grade, with effect from the 4th instant vice Mr. W. Campbell, promoted.

[Government Gazette, 15th June 1880.]

বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশ ।

৩০-১ A. মস্বর ।

সাধারণ ।—১৮৮০ সাল ১৫ মে ।—বর্ধমানখণ্ডের কিরংকালীন, সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু কমল নারায়ণ চক্রবর্তী জিলায় অন্তর্গত জিরাপুরে স্থাপিত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ৩১ মে ।—রঙ্গপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত এ. জে. লাইবসে, সাহেব সিভিল কার্যকারকদের দুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে আগামি জুলাই মাসের ৫ তারিখ অবধি তিন মাসের ছুটি পাইলেন ।

মজকরপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত সি. এক. ওর্সলী সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের দুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে আগামি জুলাই মাসের ৫ তারিখ অবধি তিন মাসের ছুটি পাইলেন ।

রঙ্গপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এ. ই. ফোলী সাহেব সিভিল কার্যকারকদের দুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে আগামি জুলাই মাসের ৫ তারিখ অবধি তিন মাসের ছুটি পাইলেন ।

জলপাইগুড়ির ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত ডবলিউ. সি. মলর সাহেব রাজশাহীতে প্রেরিত হইয়া সেই জিলায় অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২ জুন ।—সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত রাঙ্গমহলের আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর জিহুত এস. এস. জোন্স সাহেব, যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্মের ভারপর্ণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের দুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে এক মাসের ছুটি পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ৩ জুন ।—একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এচ. জি. কুক সাহেব ১৮৮০ সালের আগ্রিল মাসের ২২ তারিখ অবধি যে মাসের ১৩ তারিখ পর্যন্ত পাটনা জিলায় অন্তর্গত বাট মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হইলেন ।

বারগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু আনন্দ চন্দ্র সেন ১৮৬৮ সালের বঙ্গীর আইনমাতে ও ১৮৭১ সালের বঙ্গীর ১০ আইনমাতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

বাকরগঞ্জের অন্তর্গত পটুয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু দীপনাথ আচা যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্মের ভারপর্ণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের দুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমাতে তিন মাসের ছুটি পাইলেন ।

পুরনিয়া জিলায় অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এচ. রাউট সাহেব, হাজাবীবাগে প্রেরিত হইয়া সেই জিলায় অন্তর্গত পচুড়া মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন । ইনি এইক্ষণে ছুটি লইয়াছেন ।

কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার কিরংকালীন তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু গৌসাইদাস দত্তের এবং পুরনিয়া জিলায় অন্তর্গত অরুণিরা মহকুমার কার্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত কিরংকালীন ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত মোলবী বজলুল করিমের ক্রমাঙ্কনের অরুণিরা মহকুমার ও সেই জিলায় সদর মোকামে প্রেরিত হওন বিষয়ক গতমাসের ৭ তারিখের আজ্ঞা রহিত করা গেল ।

১৮৮০ সাল ৮ জুন ।—জিহুত এচ. জি. কুক সাহেবের পরিবর্তে মজকরপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এক. আর. এস. কলিয়ার সাহেব, গত মাসের ২৪ তারিখের অপরাহ্ন অবধি যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত এক. আর. এস. কলিয়ার সাহেবের পরিবর্তে, মজকরপুর জিলায় অন্তর্গত সাঁওতাল মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত সি. আর. মেরিট সাহেব, গত মাসের ২৪ তারিখের অপরাহ্ন অবধি যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীস বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ২৪ মে ।—জিহুত ডি. লেসী সাহেব কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে চতুকের পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত ডবলিউ. কাঞ্চল সাহেব এই মাসের ৪ তারিখ অবধি পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত ডি. লেসী সাহেব কর্ম হইতে অবসর গ্রহণ করাতে হারিসদার পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত এ. এচ. জেমস সাহেব, যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত এ. এচ. জেমস সাহেবের পদস্থিতি হওয়াতে ত্রিপুরার পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত ডি. এচ. স্কেল সাহেব, যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের চতুর্থ শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত ডবলিউ. কাঞ্চল সাহেবের পদস্থিতি হওয়াতে দুটি প্রাপ্ত পোলীসের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত এচ. ডামন সাহেব, পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৫ জুন ।]

Mr. C. E. Gouldsbury, Assistant Superintendent of Police, Second Grade, in charge of the District Police, Darjeeling, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the First Grade, with effect from the 4th instant, *vice* Mr. H. Dawson, promoted.

Mr. M. F. Beamish, Assistant Superintendent of Police, Second Grade, in charge of the District Police, Maldah, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police of the First Grade, with effect from the 7th instant, *vice* Mr. F. Graves, deceased.

The 2nd June 1880.—Mr. H. Tucker, who was appointed, under the orders of the 25th ultimo, to officiate as an Assistant Superintendent of Police, is posted to Dacca.

JAILS.—*The 1st June 1880.*—Mr. W. G. Tayler, Officiating Assistant Superintendent of Police, Dacca, is appointed to be an Assistant Superintendent of Jails.

REGISTRATION.—*The 31st May 1880.*—Shah Mohammed Kassim is appointed to be Sub-Registrar of Shaikhpara, in the district of Monghyr, *vice* Shah Mainuddin Ahmed resigned.

The 1st June 1880.—Moonshee Mohammed Hossein is appointed to be Sub-Registrar of Putiya, in the district of Rajshahye, on probation for six months, *vice* Kazi Mohammed Khairuddin, resigned.

EDUCATION.—*The 4th June 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Maldah:—

Mr. M. F. Beamish, Assistant Superintendent of Police, *vice* Baboo Mohendra Nath Hazra, transferred.

Baboo Kasi Kiuker Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, *vice* Baboo Nobin Krisna Sarkar, transferred.

Baboo Tarini Kumar Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, *vice* Baboo Khetter Mohan Mookerjee, transferred.

Mr. W. Wilson, Officiating Civil Medical Officer, *vice* Dr. Webber.

OPIMUM.—*The 28th May 1880.*—Mr. S. Cooper, Sub-Deputy Opium Agent, Motiharee, is appointed to be Sub-Deputy Opium Agent of Monghyr.

Mr. G. Field, Sub-Deputy Opium Agent, Chupra, is appointed to be Sub-Deputy Opium Agent of Motiharee.

Mr. J. D. Savi, Sub-Deputy Opium Agent, Monghyr, is appointed to be Sub-Deputy Opium Agent of Chupra.

Mr. W. Masters, Sub-Deputy Opium Agent, Hajepore, on leave, is appointed to be Sub-Deputy Opium Agent of Tirhoot.

Mr. A. F. Mackenzie, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benares Agency, is appointed to act, until further orders, as Sub-Deputy Opium Agent of Tirhoot, with effect from the date on which he may receive charge from Mr. H. J. Lloyd.

Mr. S. Cooper, Sub-Deputy Opium Agent, Monghyr, is allowed leave for three months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may be relieved.

Mr. A. Elliot, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Behar Agency, is appointed to act as Sub-Deputy Opium Agent of Monghyr, during the absence, on leave, of Mr. S. Cooper, or until further orders.

MEDICAL.—*The 27th May 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Burdwan:—

Mr. H. A. D. Phillips, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, *vice* Mr. C. J. O'Donnell.

Baboo Denobundhoo Dutt, Assistant Surgeon.

The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Basantpore in the district of Purneah:—

Moulvi Elahi Bakhsh, Inspector of Police.

„ Najbul Huq, Pleader.

„ Nujimuddin Ahmed, Officiating Sub-Deputy Collector.

„ Shah Latafat Hossein, Additional Moonsif.

„ Zahoorool Huq, Pleader.

জীবিত এচ, ডাঙ্গর সাহেবের পক্ষস্থি হওয়াতে হাজিরাতে পোলীসের কার্যের অধ্যক্ষতা তারপ্রাপ্ত পোলীসের বিভাগ প্রণয় আফিসে সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত সি, ই, জলসবরি সাহেব পোলীসের প্রথম প্রণয় আফিসে সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

এক, এডম সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে হাজিরাতে পোলীসের কার্যের অধ্যক্ষতা তারপ্রাপ্ত পোলীসের বিভাগ প্রণয় আফিসে সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত এম, এক, বীমিস সাহেব, এই মাসের ৭ তারিখ অধি পোলীসের প্রথম প্রণয় আফিসে সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২ জুন।—গত মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে পোলীসের আফিসে সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীবিত এচ, টকর সাহেব ঢাকার অধ্যাপিত হইলেন।

জেল বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১ জুন।—ঢাকার পোলীসের একটি আফিসে সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত ডবলিউ, জি, টেলর সাহেব জেলসমূহের আফিসে সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্ট্রারী করণ বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৩১ মে।—জীবিত শাহ মরহুমদীন আফিম কর্ম ভাগ করাতে জীবিত শাহ মরহুমদ কলিম মুন্সে জিলার অন্তর্গত শেকপাড়ার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—জীবিত কাজী মহম্মদ খয়রুদ্দীন কর্ম ভাগ করাতে জীবিত মুন্সী মহম্মদ হুসেন রাজশাহী জিলার অন্তর্গত পট্টার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে হর মাসের অন্য পরীক্ষার্থ নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাবিষয়ক। ১৮৮০ সাল ৩ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মালদহ জিলার কুল কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীবিত বাবু মহেন্দ্রনাথ হাজরা। হানাস্তরে প্রেরিত হওয়াতে পোলীসের আফিসে সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত এম, এক, বীমিস সাহেব।

জীবিত বাবু মরহুমদ সরকার হানাস্তরে প্রেরিত হওয়াতে ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত বাবু কাশীনাথ সরকার।

জীবিত বাবু ক্ষেত্রমোহন মুখোপাধ্যায় হানাস্তরে প্রেরিত হওয়াতে ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত বাবু তাম্বী কুমার ঘোষ।

ডাক্তার জীবিত ওয়েবর সাহেবের পরিবর্তে একটি সিভিল চিকিৎসক জীবিত ডবলিউ, উইলসন সাহেব।

আফিম বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৮ মে।—মতিহারীর আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্ট জীবিত এম, কুপার সাহেব মুন্সেদের আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

হাপবার আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্ট জীবিত জি, বিল্ড সাহেব মতিহারীর আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সেদের আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্ট জীবিত জে, ডি, সারি সাহেব, হাপবার আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ছুটিপ্রাপ্ত হাজিপুরের আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্ট জীবিত ডবলিউ, মাক্স সাহেব ত্রিহতের আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বাণারস এজেন্টীর আফিমের আফিসে সব এ-ডেপুটি এজেন্ট জীবিত এ, এক, মাক্স সাহেব জীবিত এচ, জে, লয়ড সাহেবের স্থানে কর্ম গ্রহণের তারিখ অবধি যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, ত্রিহতের আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সেদের আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্ট জীবিত এম, কুপার সাহেব, কনোর প্রতি কর্মের তারাপ্রণয় তারিখ অবধি নিম্নলিখিত কার্যকারকদের ছুটি বিষয়ক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাসের ছুটি পাইলেন।

জীবিত এম, কুপার সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অগবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, বিহার এজেন্টীর আফিমের আফিসে সব-ডেপুটি এজেন্ট জীবিত এ, এলিয়ট সাহেব মুন্সেদের আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৭ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্তমানস্থ দাক্ষিণ্য ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীবিত সি, জে, ওডোনেল সাহেবের পরিবর্তে একটি আই-ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত এচ, এ, ডি, কিসিপস সাহেব।

আফিসে সর্জন জীবিত বাবু দীনবন্ধু দত্ত।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরণিরা জিলার অন্তর্গত বসন্তপুরস্থ দাক্ষিণ্য ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ইন্সপেক্টর জীবিত মৌলবী এলাহি বক্স।

উকীল জীবিত মৌলবী নজরুল হক।

একটি সব-ডেপুটি কালেক্টর জীবিত মৌলবী নজরুদ্দীন আহম্মদ।

আডিশ্যনাল ম্যাসেক জীবিত মৌলবী শাহ লতাক হুসেন।

উকীল জীবিত মৌলবী জহরুল হক।

[গ্রাণ্ডমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৫ জুন।]

The 3rd June 1880.—Surgeon J. Martin, of the 24th Regiment at Dum-Dum, is appointed to have medical charge of the Lock Hospital at that station, with effect from the date on which he received charge of his duties.

The 5th June 1880—Assistant Surgeon Benode Behary Das, in medical charge of the Kurigram Sub-division, Rungpore; is allowed leave for two years under Section 10, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of that granted to him under orders of the 9th June 1879.

Supernumerary Assistant Surgeon Khirode Kumar Dutta, attached to the Mayo Hospital, is allowed leave for six months under Section 17A of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Supernumerary Assistant Surgeon Hira Lal Nan, attached to the Mayo Hospital, is allowed leave for six months under Section 17A of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

The 8th June 1880.—Assistant Surgeon Prsitosh Haldar, Superintendent of Vaccination, Orissa Circle, is allowed leave for two months, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

MUNICIPAL.—*The 27th May 1880.*—The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Jungypore Municipality, of Baboo Dwarka Nath Mookerjee, Sub-Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

Baboo Gopal Chundra Mitra is re-appointed to be a Commissioner of the Nychatti Municipality in the district of the 24-Pergunnahs.

The 29th May 1880.—The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Commillah Municipality, of Dr. J. A. Greene to be their Vice-Chairman for the year 1880-81, *vice* Assistant Surgeon Ram Chunder Sen.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Durbhunga Municipality, of Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the above Municipality :—

Shaik Fazul Karim, Vakeel.

Haji Mahomed Wahid Ally Khan, Zemindar.

Baboo Nath Pershad, Muktear.

The 31st May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Revilgunge in the district of Sarun :—

Mr. George Nixon, District Engineer, *vice* Baboo Baramdeo Narain Sahi.

Baboo Jagar Nath Persad, Zemindar, *vice* Baboo Upendra Narain.

The 1st June 1880.—Mr. G. R. Clark, Civil Engineer, employed under the Cooch Behar State, Darjeeling, is appointed to be a Commissioner of the Darjeeling Municipality.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Bydoobatty, in the district of Hooghly :—

Baboo Deno Nath Chatterjee.

Baboo Sarodaprosad Chatterjee.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Chyebassa Municipality, of Dr. S. J. Manook to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Rajpore Municipality, of Baboo Nobin Chand Ghose to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

ROAD CESS.—*The 31st May 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Bhagulpore :—

Mr. C. R. Marindin, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector
Chairman, *ex officio*.

Baboo Bhichook Nath Pawrey.

Mr. St. C. Grant.

Mr. T. D. Griffiths.

„ B. Morrison.

„ E. Taylor.

Moulvi Sujait Ali.

The 3rd June 1880.—Baboo Hari Mohan Guha is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Tipperah, *vice* Moulvi Yusuf Ali Chowdhery, resigned,

[Government Gazette, 15th June 1880.]

১৮৮০ সাল ৩ জুন।—নবমর্গা ৩৪ সংখ্যক পল্টনের সর্জন জীবুত জে, মার্টিন সাহেব, যে তারিখে-
আপন কর্মের তার গ্রহণ করেন, সেই তারিখ অবধি সেই কোম্পানির লোক হাল্পাডালের চিকিৎসা কার্যের
তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ৫ জুন।—রাজপুরের অন্তর্গত করিগ্রাম মহকুমার চিকিৎসা কার্যের অধ্যক্ষতা তার প্রাপ্ত
আসিষ্টান্ট সর্জন জীবুত বিদ্যাসবিহারী দাস, ১৮৭৯ সালের জুন মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে
ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে দুই বৎস-
রের ছুটি পাইলেন।

মেও হাল্পাডালে নিযুক্ত অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট সর্জন জীবুত কীরোনকুমার দত্ত, যে তারিখে ছুটি
গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৭ A ধারামতে ছয় মাসের ছুটি পাইলেন।

মেও হাল্পাডালে নিযুক্ত অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট সর্জন জীবুত হিরালাল দান যে তারিখে ছুটি গ্রহণ
করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ১৭ A ধারামতে ছয় মাসের ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৮ জুন।—উড়িষ্যাচক্রের টিকাদাস কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট আসিষ্টান্ট সর্জন জীবুত
প্রসিডেণ্ট হালদার যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটিবিষয়ক বিধি-
পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে দুই মাসের ছুটি পাইলেন।

মুন্সিপালবিষয়ক।—১৮৮০ সাল ২৭ মে।—জজীপুর মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরেরা সব—ডেপুটি
কালেক্টর জীবুত বারু বারকানাথ যুথোপাধ্যায়কে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি
সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

জীবুত বারু গোপালচন্দ্র মিত্র ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত টেনহাটি মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের
পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২৯ মে।—আসিষ্টান্ট সর্জন জীবুত রামচন্দ্র সেনের পরিবর্তে কমিশ্যন মুন্সিপালিটির
কমিশ্যনরেরা ডাক্তর জীবুত জে, এ. গ্রীন সাহেবকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি
সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

হারভা মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরেরা একটি আইন্ট মা জিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত এচ, লী
সাহেবকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত
করাতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা উপরোক্ত মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

উকীল জীবুত শেখ ফজলকরিম।

জমিদার জীবুত হাজি মহম্মদ ওরাহিদ আলি খাঁ।

মোস্তার জীবুত মাধবপ্রসাদ বারু।

১৮৮০ সাল ৩১ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সারণ জিলার অন্তর্গত রেবিলগঞ্জ মুন্সিপালিটির
কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত বারু ব্রহ্মদেবনারায়ণ সাহির পরিবর্তে ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জর্জ নিক্সন সাহেব।

জীবুত উপেন্দ্রনারায়ণ বারুর পরিবর্তে জমিদার জীবুত জগন্নাথপ্রসাদ বারু।

১৮৮০ সাল ১ জুন।—দার্জিলিং কুচবিহার স্টেটের অধীনে নিযুক্ত সিভিল ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জি,
আর, ক্লার্ক সাহেব দার্জিলিং মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা জুগলী জিলার অন্তর্গত দৈন্যবাটি মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুন-
র্বার নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত বারু দীননাথ চট্টোপাধ্যায়। জীবুত বারু শারদাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়।

চৈবাসা মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরেরা ডাক্তর জীবুত এস, জে, রাইস সাহেবকে ১৮৮০। ৮১ সা-
লের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট
গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

রাজপুর মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরেরা জীবুত বারু মবীনচাঁদ ঘোষকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত
আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করাতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব
তাহা অনুমোদন করিলেন।

পথকর বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৩১ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুরের শাখাপথকর কমিটির
মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

একটি আইন্ট মা জিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক-
টর জীবুত সি, আর, মেটিগিল সাহেব,

দ্বীপ পলোপলকে সভাপতি।

জীবুত বারু বিচুকনাথ পাণ্ডে।

„ সেন্ট, সি, গ্রান্ট সাহেব।

জীবুত টি, ডি, গ্রিগিথস সাহেব।

„ বি, মরিসন সাহেব।

„ ই, টেলর সাহেব।

„ বোলবী সূজৈৎ আলি।

১৮৮০ সাল ৩ জুন।—জীবুত মোলবী ইউনুস আলি চৌধুরী কর্ম ভাগ করাতে জীবুত বারু হরিমোহন
ওহ, ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৫ জুন।]

(88)

Mr. D. J. Macpherson, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Backergunge.

The 4th June 1880.—Dr. A. Tomes, Officiating Civil Surgeon, Manbhoom, is appointed to be a member of the Road Cess Committee of that district.

The 7th June 1880.—Baboo Rajkumar Das, Sub-Inspector of Schools, Goalundo, is appointed to be Vice-Chairman of the Branch Road Cess Committee of that sub-division.

The following notification is republished from the *Assam Gazette* :—

No. 137.—The 24th May 1880.—Mr. A. Anley, Officiating District Superintendent of Police, Third Grade, reported his departure on furlough from the Sandheads on the 9th May 1880, on board the *City of Agra*.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 8th June 1880.—In the notification approving the re-election of the Vice-Chairman of the station of Jamalpore, published at page 382 of Part I of the *Calcutta Gazette* of the 19th May 1880, for “ Mr. T. Carter ” read “ Mr. T. Curtis.”

COLMAN MACAULAY,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ERRATUM.

The 8th June 1880.—In the notification dated the 16th April 1880, published at page 301-2, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, declaring that from the 1st June 1880 the Commissioners of the Municipality of Howrah will maintain an establishment for the cleansing of all public and private latrines within the sections or parts of the said municipality therein defined, for “ 1st June 1880 ” read “ 1st July 1880.”

COLMAN MACAULAY,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 3rd June 1880.—It is hereby notified for general information that, under the power vested in him by Section 26 of the Jute Warehouse and Fire-Brigade Act V (B.C.) of 1879, the Lieutenant-Governor is pleased, on the recommendation of the Municipal Commissioners of Calcutta, passed by resolution at a meeting, to declare that hemp and flax, which are stored or deposited in warehouses, shall be warehoused and kept subject to the provisions of Part II of the said Act.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 8th June 1880.—The following Civil Hospital Assistants passed the Professional Examination held on the 15th April 1880, in addition to those whose names were published in the *Calcutta Gazette* of the 2nd June 1880, page 437 :—

NAMES.	Attached to.	Class.	Date of rank	Date of passing English Qualification according to G. G. J. No. 945 of 7th October 1868.
Annoda Prosad Mitter	Dispensary, Dhuniakhally, Hooghly.	2nd Class ..	13th February 1872	21st April 1876.
Umbica Churn Doss	Police Hospital, Rajshahye.	Ditto ...	4th ditto 1871	29th March 1871.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 15th June 1880.]

বাকরগঞ্জের আসিফাণ্টে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জি. ডি. জে. বাকরগঞ্জ সাহেব, বাকরগঞ্জ জিলার পঞ্চকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ৪ জুন ।—মামদুদের একটি সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জি. এ. টোমিস সাহেব উক্ত জিলার পঞ্চকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ৭ জুন ।—গোয়ালপুরের স্কুল সমূহের সব—ইন্সপেক্টর জি. এ. বাবু রাজকুমার দাস, উক্ত মহকুমার শাখা পঞ্চকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

১৩৭ নম্বর — ১৮৮০ সাল ২৪ মে ।—পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. আমলী সাহেব নিম্নলিখিত দুটি লাইন ১৮৮০ সালের মে মাসের ৯ তারিখে সিটি অফ, আশ্রা নামক জাহাজে করিয়া গঙ্গাঙ্গর হইতে গমন করিয়াছেন রিপোর্ট করেন ।

হরেন এ, কক্লে,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

অশুদ্ধ শোধন ।

১৮৮০ সাল ৮ জুন ।—আশ্রাঙ্গর টেননের প্রতিনিধি সভাপতির পদে পুনর্বার মনোনীত করণ অনুমোদন বিষয়ক যে বিজ্ঞাপন ১৮৮০ সালের মে মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৪৭৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে “জি. এ. টি, কাকের সাহেব” এই নামের পরিবর্তে “জি. এ. টি, কাকের সাহেব” পাঠ করিতে হইবে ।

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

অশুদ্ধ শোধন ।

১৮৮০ সাল ৮ জুন ।—হাবড়া মুনিসিপালিটির কমিশ্যনদের ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত মুনিসিপালিটির অন্তর্গত মানা ভাগের বা অংশের সৎকারী ও ব্যক্তিবিশেষের পাউখাণী পরিষ্কার করণার্থে সিবিগতা রাখিবেন এতৎপ্রকাশক ১৮৮০ সালের আশ্রিল মাসের ১৬ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ঐ মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৩৭৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে “১৮৮০ সালের জুন মাসের ১ নং তারিখ অবধি” এই বাক্য পরিবর্তে “১৮৮০ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি” পাঠ করিতে হইবে ।

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৩ জুন ।—সাধারণের অবগতার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে, জি. এ. টি. লেপ্টেনেন্ট গবর্নর, সাহেবের প্রতি পাটের গুদাম ও অগ্নি নির্দাপক দল বিষয়ক ১৮৭৯ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ২৬ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, কলিকাতার সভাগত মুনিসিপাল কমিশ্যনদের কৃত নির্ধারণানুযায়ী অনুরোধক্রমে এই আজ্ঞা করিলেন, যে সকল শন ও ময়িয়ার কোঠা আড়তে গুদামজাত করা বা রাখা গিয়াছে তাহা উক্ত আইনের দ্বিতীয় খণ্ডের বিধানানুসারে গুদামজাত করিতে বা রাখিতে হইবে ।

এ, মাকেল্লি,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৮ জুন ।—১৮৮০ সালের জুন মাসের ৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৫২৯ পৃষ্ঠায় যাহাদেব নাম প্রকাশ করা গিয়াছে তদতিরিক্ত ১৮৮০ সালের ১১ আশ্রিলে কার্যাদক্ষতার পরীক্ষার নিম্ন-লিখিত সিভিল ইন্সপেক্টর আসিফাণ্টেরা উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

নাম ।	যে স্থানে নিযুক্ত ।	শ্রেণী ।	শ্রেণীবর্ধের তা- রিখ ।	১৮৭৮ সালের ৭ অক্টোবরের ৯৪৫ নং গবর্নমেন্টের সাধারণ আজ্ঞানুসারে ইংবেজি ভাষায় যোগ্যতার পরী- ক্ষা উত্তীর্ণ হইবার তারিখ ।
অমদাপ্রসাদ মিত্র	হুগলীর অন্তর্গত খনাখালির ঠিক- খালিতে	২য় শ্রেণী	১৮৭২ সাল ১৩ ফেব্রুয়ারি ।	১৮৭৬ সাল ২১ আশ্রিল ।
অম্বিকাচরণ দাস	রাজশাহীর পোলী- সের ইন্সপেক্টর	এ	১৮৭১ সালের ৪ ফেব্রুয়ারি ।	১৮৭১ সালের ২৯ মার্চ ।

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 5th June 1880.—It is hereby notified for general information that to provide for the exercise of the rights of Government in mines or quarries, and minerals, which may be known or supposed to exist in waste lands available for sale in Bengal, the Lieutenant-Governor directs that the following rule be substituted for Rule 3 of the General Conditions of Sale appended as Annexure A to the Rules of 1874 for the sale of waste lands:—

“All land will be sold subject to the reservation of the full rights of the Government in mines or quarries, and minerals of all kinds, and of such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals.”

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 4th June 1880.—This declaration is issued for general information in supersession of the one published in Part I, page 1227 of the *Calcutta Gazette* of the 10th December 1879.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Santipore Municipality for a public purpose, viz. for the site of the Municipal Police Section-house, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring, more or less, eight cottahs and four chittacks of standard measurement is required in the town of Santipore, zillah Nuddea, pergunnah Ukhra. It is bounded on the north by a plot of low land occupied by Topshu Ostagar; on the south by Kapureaputty road; on the east by the house of Romjan Ostagar and others; and on the west by the high road.

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870 to all whom it may concern.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৫ জুন ।—সাধারণের অবগত্যার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, বঙ্গদেশের অন্তর্গত বিক্রেয়োপযোগি পতিত ভূমিতে ধাতুর বা প্রস্তরের খনি বা ধাতু জবা আছে জানা গেলেন বা থাকার সম্ভব হইলে তাহাতে গবর্ণমেন্টের স্বত্ব রক্ষার বিধানার্থে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব পতিত ভূমি বিক্রয় করণ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের বিধিসংযুক্ত ৫ চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের ৩ ধারার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

“ ধাতুর বা প্রস্তরের খনির ও খনিজ সর্ব প্রকার জব্যের উপর গবর্ণমেন্টের সম্পূর্ণ স্বত্ব রক্ষা করিবার এবং খনির সেই সকল জব্য খনন করিবার ও পাইবার ও লইয়া যাইবার নিমিত্ত যে পথ স্বত্ব ও যুক্তি সম্মত অন্য যেই সুবিধার আবশ্যক তাহা রক্ষা করিবার নিয়মাধীনে সকল ভূমি বিক্রয় করা যাইবে ” ।

এচ, জে, রেমলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ৪ জুন ।—১৮৭৯ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১১৮৭ পৃষ্ঠার প্রকাশিত বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া সাধারণের অবগত্যার্থে এই বিজ্ঞাপন প্রচারিত হইল ।

রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মুনিসিপাল পোলিস সেকশন ঘর প্রস্তুত করণার্থে শান্তিপুর মুনিসিপালিটির অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্ত মদীরা জিলার অন্তর্গত উৎকলা পরগনার শান্তিপুর নগরে কতিমতে স্থানান্তরিত হইল । ৩১ হটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা তপসু ওস্তাগারের দখলী এক খণ্ড নিম্নভূমি, দক্ষিণ সীমা কাপড়িয়া গাতি পথ, পূর্ব সীমা রমজান ওস্তাগার প্র ভূতির বাড়ী, ও পশ্চিম সীমা বড় রাস্তা ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এ, মাকেন্সি,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

Dated the 28th May 1880.—The undermentioned changes in district Hooghly, which have been sanctioned by the Lieutenant-Governor and took effect from the 1st July 1878, are hereby notified :—

I.—Two new thanas have been established, one at Singoor and the other at Polba.

II.—Thanas Chinsurah and Bansbarea have been converted into outposts subordinate to thana Hooghly.

III.—Thana Boidobatty has been abolished, and has, since the 1st March 1880, been converted into an outpost subordinate to the police station of Serampore.

IV.—The zillah and thana boundaries of district Hooghly are now as follow :—

ZILLAH HOOGHLY.

Northern Boundary.

Commencing from the junction of districts Burdwan and Nuddea on the river Hooghly, the district boundary proceeds along the boundaries of the following villages, viz. Sooltanpore Chur, Sooltanpore, Badhagachee, Sotapatee, Bundebajee, Barasat, Ichapore, Nischintpore, Chota Nakooa, Jadoopore (or Boro Nakooa), Alisagureea, Dhopapara, Mutookpore, Karina, Batna, and Kulianshree; thence along the northern bank of the Behoola Nuddee to the village of Goontooa (or Pranbullubpore); thence along the limits of the following villages, viz. Goontooa (or Pranbullubpore), Magura, Futtehpore, Naopara, Niala, Saguria, Goohomee, Jamna, Ichura (or Kaseepore), Amulmoora, Sreepore (or Gokoolnuggur), Hajpore, Panpara, Balaguria, Barala, Rampore (or Datchur), Rampore (or Tarajo), Bargai, Barool, Sehapore, Ghosla, Gopeenathpore, Satidaha, Mullickpore, Shunkurpore, Goorbaree, Joroor, Arazee, Sudderpore; thence along the east bank of the Kana Nuddee to the village of Mohurumpore; thence along the boundaries of the following villages, viz. Sonkurpore, Bissonathbatty, Mudpore, Sreekistopore, Gobindbatty (or Digra), Bullubpore (or Aglapore), Rughoonundunbatty (or Auundobatty), Gopeenathpore, Seetarampore (or Jamdhora), Hubebpore, and Mudunmohunpore (or Bhangamorah); thence crossing the Damoodur River the boundary follows that of the following villages, viz. Bungram, Shahapore, Shoalook, Hurecpore, Futtehpore, Talah, Amud Chuk, Russoolpore, Sheikhpore, Fazil Chuk, Soshcepore, Bishenpore (or Bengah), Jalal Chuk (or Kaechgarya), Muddun Chuk, Korai, Goltah, Chundeebatee, Dhongabathan, Gopal Chuk, Jadubpore, Mygram, Mandra, Chandoor, Adoorah part 2nd, Kirteechunderpore, Muminpore, and Bhabapore; thence it crosses the Darkasur River and follows the boundaries of villages Mundulgantee, Gopalganj, Balitakoondoo, Jharia (or Jharia Khanda), Bahadoorganj (or Koomarganj), Poondaeet, Beloon, Ambone, Talberay, Chakla Pooib, Ashpore, Hurripdanga, Poonya, Pakooria, Kompla, Salceekona, Bhoorkoonda, Gotai, Shamunkhanda, Sreerampore (or Khatool), Saljhar, Basoodebpore (or Bengai), Anoor, Harishoba (or Bhoorshoba), Rughoonathpore, Amurpore, Pookhuria, Satbura, Meherbanpore, Moolook, Mamoodpore, Maragarya, Beldihabetta, Fooloe, Buldhudropore, Betramadhookanda Beldangee, and Bogatee.

Western Boundary.

The boundary follows that of the following villages, viz. Betramadhookanda Beldanga Tilarce, Doodhurparah (or Dwarpara), Kokanda, Fooloe Buldhudropore, Hureeganj (or Budunganj), Majeediha, Chakran (or Chakran Majeediha), Shampore, Tetoolmooree, Tetyadee, Selampore, Bara Sonabeltola, Karnapore, Shunteepore, Anoonnuggur, Kooltula, Gooroolya Bhatsala, Puchimparah Rughoonundunpore, Chandpore, Debkhund, Hajeeppore, Mundulee, Hureehur, Bahagul, Doman Chuk, Moynadanga, Parba (or Paba), Raotara, Koolia, Dewan Chuk, Belekooshma, Mooktapore, Penchia Oottur, and Damoodurpore; thence across the Sankra Nuddee along the limits of the following villages, viz. Rangta-khalee, Kishurpore, Bamunkhana, Bundeeppore and Jowbunbatce, Ghosepore (part 2nd), Madhubkoond, and Thakoorance Chuk, thence along the east bank of the Darkasur river southwards to its junction with the Roopnarain river; and thence along the said river to the village of Marelpona (or Markhana).

Southern Boundary.

Along the boundary of the following villages, viz. Marelpona (or Markhana), Bine-manukdiya, Mohishanala-Damkoondoo, Hirapore (or Haetpore), Bhoirubpore, Pulashpae, Champanuggree, Katanulee, Gholdipa, Bidheechunderpore, Rughoonathpore, and Kooltikree; thence crossing the Damoodur River it runs northwards along the river to the village of Puspore which is included; and thence along the boundary of the following villages, viz. Runjpore, Gobindpore, Nikash, Borul, Jungle Chookee, Kishunnuggur, Dadpore, Hareerampore, Kotalpore, Goneshbatee, Kamdebpora, Baghanda Fureedpore, Dhitpore, Pachberia, Shaoraberia, Lukhonpore, Mamoodpore, Doodkowrah, Anuntrapore, Bonpachberia, Bangalpore Chuk, Baghatce, Bhugobutteeppore, Kanaidanga, Bhadooa, Cherakeepota, Jola Madool, Romanathpore, Gokoolpore, Ojodhya O-manpore, Khaupore, Eklokhee, Kristopore, Mouber, Mrigola, Rughoonathpore, Bykarah (or Makla), and Ooturpara, where it joins the Hooghly river.

Eastern Boundary.

Northwards along the west bank of the Hooghly river till it reaches the boundary of village Tileeneepara which it follows; thence along the boundaries of the following villages

abutting on the French territory of Chhandannagore:—Paikpara, Mankoonda, thana Shambatee, Jugeepookhur, Kholeesane, Dabepore (or Gurbeepara), Katapokhur, Chuk Murcha, Arazee Dabepore, Chinsura, Gosurpara, Gorbaree Lakhiraj, Joyrambatee and Chur Chhandannagore, where it leaves French territory and again joins the river Hooghly, and follows the western bank to the village of Sooltaupore Chur.

Zillah.	Thanas.	BOUNDARIES.
Hooghly.	Balagurh ...	<p><i>On the North.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Kristobatee and Baraset.</p> <p><i>On the West.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Baraset and Kulianshree; thence along the boundaries of the following villages, viz. Kulianshree, Jagooles (or Chuk Potagachee), Salarpore, Goepara or Theopara, Kamarpara, Muhipalpara, Kolgachee (or Bahirputtee), Maluncha, Etangurh, Maluncha, and Digsoer.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Digsoer, Gopalpore, Sherpore, Noaserai, Noaserai Chur, and Rughoonathpore Chur.</p> <p><i>On the East.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Rughoonathpore Chur and Kristobatee.</p>
	Pundooah ...	<p><i>On the North.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Gopalbatee and Hajipore.</p> <p><i>On the West.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Hajipore and Bagrai; thence the boundaries of the following villages, viz. Bagrai, Beelsara, Sealgurea, Sonatikree, Sorbomongla, Nancengram, Ramessurpore, Digha, and Darbasnee.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Darbasnee, Chahaka, again Darbasnee, Kohanpore, Pundoojgurh, Myrahatee, Kamtai, Slopore-Mohanadarpotee, Daloagachee, Bejpara Mohanadarpotee, Paikpara, Boro Sursa, Makhaldee, and Goorjola.</p> <p><i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Goorjola, Makhaldee, Balendanga, Khonean, Abeera, Radhanuggur, Sibraee, and Roodronuggur; thence the western boundary of thana Balagurh.</p>
	Hooghly ...	<p><i>On the North.</i>—The thanas of Balagurh and Pundooah.</p> <p><i>On the West.</i>—The eastern boundary of thana Pundooah between the villages of Haiyara and Madhopore; thence the boundaries of the following villages, viz. Talandoo and Raneepore, Bharutpore 1st, Hedoapotha 1st, Poursutumpore Kola, Ahkoja (or Sheikpara), Dingalhat, Chuk-Bansberia, Treshbeegha, Boro Khajoor, Choto Khajoor, Esurbaha, Manoochpore, Nuldanga, Kanaguray, Simla (or Hurishpore), and Dabepore (or Gurbeepara).</p> <p><i>On the South and East.</i>—The boundary of the zillah.</p>
	Polba ..	<p><i>On the North.</i>—The thana of Pundooah.</p> <p><i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Megsur, Seetla, Ghospore, Ramnathpore, Bhoosalee, Dathra, Maleepara, Hursopore, Beta, Mosra, Narainpara, Babnan second portion, and Komdhara.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Komdhara, Belathpore, Chuk Monakussa, Kareecharbheree, Kachooa, Ooghlee, Doobeebheeree (or Julkur-Gopeenathpore), Bahir Ranagacha, Khyrajole, Joroora, Bhoosara, Anuntpore, and Sunkurbatee.</p> <p><i>On the East.</i>—The western boundary of thana Hooghly.</p>
	Dhuniakhali ...	<p><i>On the North and North-west.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Barool and Hubeepore.</p> <p><i>On the West.</i>—The Damoodar river between the villages of Hubeepore and Jearah.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Jearah, Narainpara, Choutarah, Bishenpore, Parambo, Meerpore, Chandpore, Mitterpore, Chiniyaguree, Sreekishenbattee, Sherpore, Sreochunderpore (or Balseebhoorah), Mogulpore, Mandra, Chalooah, Sundhanpore, Khodeshara Bajitpore, Nalitajole, Poderpar, Kakooria, Badisteh, Kanyepookhur, Dhunurjapore (or Jhaobund), Guneshpore, Atee, and Nobason.</p> <p><i>On the East.</i>—The thanas of Polba and Pundooah.</p>
	Harripal ...	<p><i>On the North.</i>—The thana of Dhuniakhali.</p> <p><i>On the West.</i>—The Damoodar river between the villages of Moolookchunderpore and Billogram.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Billogram, Nyta, Roshidpore, Malpaharpore, Panchgatchia, Hoshnabad, Mohesurpore, Bhooputeepore, Shuhurah Chuk, Taldah second, Gopalpersad, Taldah, Doarhatta, Parbutteepore, Khajooriah, Bhoorset-Khajooriah, Dignuggur, Punditpore, Shidhaigatchee, Pararah, Anuntpore, Doree Mullick (or Mullickpore), Horishpore, Elleepore, Sreeputeepore, and Penga Chuk.</p> <p><i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Penga Chuk, Koomirgarya, Sreeputeepore, Dhanoohana, Dhanga (or Moheshpore), again Dhanoohana, Bijapore, Enatpore, Barjulla, Basodebpore, Kinkurbatee, Parjana, Bazeh Islampore, Muddunmohonpore (or Dwarpotah), Therooa Chuk, Chapsarah-Ayma, Moheshtikree, Koolaba, and Bakoola.</p>

Zillah.	Thanas.	BOUNDARIES.
Hoochly—continued.	Singoor ...	<p><i>On the North.</i>—The thana of Polba.</p> <p><i>On the West.</i>—The thana of Hurrupal.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Simoolpookharia, Khas Basoobatee, Gohalputa, Bakeepore, Juggutnuggur, Diguldangee, again Juggutnuggur, Serampore (part 2nd), Baroopara, Borye, Bora-Komulapore, Jhakaree, Nizampore, again Jhakaree, and Beloo.</p> <p><i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Beloo, Pearahpore, Gobindpore, Rajodharpore, Chapsarah, Shurupara-Chiramore, Bighotee-Sreekistobatee, Gourangpore, Digrah, Nursingbatee, again Digrah, Mullikhattee, Dhitarah, Altarah, Gopalbatee (or Bejrah), and Belkoble.</p>
	Serampore ..	<p><i>On the North.</i>—The thana of Polba.</p> <p><i>On the East and South.</i>—The boundary of the zillah.</p> <p><i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Ooturpara, Bhudrokalee, Kotrung, Konnuggur, Khoord Buhurah, again Konnuggur, Rishra, Mohesh, Serampore, and Gourebatee (or Nowgaon); thence the eastern boundary of thana Singoor.</p>
	Chunditulla ..	<p><i>On the North.</i>—The thanas of Hurrupal and Singoor.</p> <p><i>On the East.</i>—The thana of Serampore.</p> <p><i>On the South.</i>—The zillah boundary between the villages of Bykara and Mamoodpore.</p> <p><i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Mamoodpore, Doodhgowrah, Anuntrapore, Doodhgowrah, Aia, Shamsooderpore, Kullianbatee, Borkhordarpore, Patool, and Shondipore.</p>
	Kristonagar ..	<p><i>On the North.</i>—The thana of Hurrupal.</p> <p><i>On the East.</i>—The thana of Chunditulla.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundary of the zillah.</p> <p><i>On the West.</i>—The Damoodar River.</p>
	Jehanabad .	<p><i>On the North.</i>—The boundary of the zillah.</p> <p><i>On the East.</i>—The Damoodar river.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Kotalpore, Par-Bhoorseit, Shampore, Nootta, Gholdigree, Digrai, Tilukpore, Dighee, Khadail-Kismut, Bohu-Khadail, Seetaguree (or Satmasha), Bhandorhatee, Choonait, Bhobampore, Parah-Bagnan, Dihee-Bagnan, Gaurbatee, Duhurkoondoo, and Berabaree Part 1st, thence across the Darkasur river, the boundaries of the villages of Berabaree, Atapere, Busuntbatee, and Rangtakhalee.</p> <p><i>On the West.</i>—The Sankia nuddee and Darkasur river.</p>
	Goghat ..	<p><i>On the North, West, and South.</i>—The boundary of the zillah.</p> <p><i>On the East.</i>—The thana of Jehanabad.</p>
	Khanakool ..	<p><i>On the North.</i>—The thana of Jehanabad.</p> <p><i>On the East.</i>—The thana of Kristonuggur and the zillah boundary.</p> <p><i>On the South and West.</i>—The boundary of the zillah.</p>

Note. In the above description all villages named as situated on the boundaries are included in the limits of the zillah and thanas to which reference is being made.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১৮ মে ।—ক্রীষত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব, হুগলী জিলার নিম্নলিখিত যে পরিবর্তন অনুমোদন করিয়াছেন ও যাহা ১৮৮০ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি ফলবৎ হইয়াছে তাহা এতদ্বারা প্রকাশ করা গেল।

প্রথম ।—ছুই নূতন থানা স্থাপিত হইয়াছে, এক থানা মিকুরে ও এক থানা পোলবর ।

দ্বিতীয় ।—চুঁচড়া ও বাঁশবোড়বা থানা কাঁড়ি করিয়া হুগলী থানার অধীন করা গিয়াছে ।

তৃতীয় ।—টোমবাটী থানা উঠাইয়া দেওয়া গিয়াছে, ও ১৮৮০ সালের ১ মার্চ অবধি কাঁড়ি করিয়া জিরামপুরের পোলীস থানার অধীন করা গিয়াছে ।

চতুর্থ ।—হুগলী জিলার, জিলা, ও থানার সীমা এক্ষণে এই,—

হুগলী জিলা ।

উত্তর সীমা ।

হুগলী নদীর তটস্থ বর্জমান ও নদীয়া জিলার সংযোগ স্থান হইতে আরম্ভ হইয়া জিলার সীমা নিম্নলিখিত গায়েমের অর্ধাৎ সুনডানপুর চর ও সুনডানপুর ও বাঁশগাতি ও সোতাপাটী ও মুন্ডবাজী ও বারান্ড ও ইম্বাপুর ও নিমিচুপু ও ছোট্ট মাকুরা ও বহুপু (বা বড় মাকুরা) ও আদিসাগড়িয়া ও খোপপাড় ও মুকুটেপু ও করিণা ও বাঁসনা ও কল্যাণজি গ্রামের সীমার সংক্ষেপে ২ য়াং, তথাহিহে বিহলা নদীর উত্তর তটের সংক্ষেপে ২ ওটেয়া (বা প্রানবল্লভপুর) গ্রাম পর্যন্ত যায়, তথাহিহে এই ২ গ্রামের অর্ধাৎ ও তুরা (বা প্রানবল্লভপুর) ও মাগুরা ও কতেপু ও মাগপাড়া ও নিরান ও সাগুরিয়া ও ওহোমি ও আমন ও চুরা (বা কাশীপুর) ও আমলমুরা ও জীপুর (বা গে.কুল নগর) ও কামপুর ও পানপাড়া ও বলাগড়িয়া ও বরলা ও রামপুর (বা দাওর) ও রামপুর, (বা তরোজ) ও বারগাই ও বারুল ও শেহাপুর

[Government Gazette. 15th June 1880.]

ও ঘোষণা ও গোপীনাথপুর ও সতীসাহ ও মজিকপুর ও শঙ্করপুর ও শুকবাড়ী ও চৌকর ও আরাজী সদরপুর গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ যার, তথাহইতে কানামদীর পূর্ব তটের সঙ্গে মহরনপুর গ্রাম পর্যন্ত যার, তথাহইতে এই গ্রামের অর্থাৎ শঙ্করপুর ও বিশ্বনাথবাড়ী ও মদপুর ও ঈকুপপুর ও গোবিন্দবাড়ী (বা দিগড়া) ও বল্লভপুর (বা আগলাপুর) ও রঘুনন্দনবাড়ী (বা আমন্দবাড়ী) ও গোপীনাথপুর ও সীতারামপুর (বা আমন্দোরা) ও হরীপুর ও মদমহোদনপুর (বা ডাঙ্গাডোড়া) গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ যার, তথাহইতে দামোদর নদ পার হইয়া এই গ্রামের অর্থাৎ নমগ্রাম ও শাহপুর ও খোরালুক ও হরিপুর ও কতেপুর ও টাল ও আমদচক ও রতুলপুর ও শেখপুর ও ফজিলচক ও শশীপুর ও দিকুপুর (বা বেড়া) ও জলালচক (বা কাইগাঁওডিয়া) ও মদমচক ও কোরাই ও গোপতা ও চণ্ডীবাড়ী ও হোজাবাধান ও গোপালচক ও বাবপুর ও মাইগ্রাম ও মাজরা ও চান্দর ও আছুরা দ্বিতীয় খণ্ড ও কীর্তিচন্দ্রপুর ও মনিমপুর ও ভাবপুর গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ যার, তথাহইতে দ্বারকেশ্বর নদ পার হইয়া মণ্ডলপাড়া ও গোপালগঞ্জ ও বালিতাকুণ্ড ও ঝরিয়া (বা ঝরিয়া খণ্ড) ও বাহাদুরগঞ্জ (বা কুমারগঞ্জ) ও পুলাই ও বেহুন ও আমবন ও তালচৌড় ও চাকলা পূর্ব ও মালপুর ও চরিতপাড়া ও পুইয়া ও পাকুরিয়া ও কলা ও সালীকোণা ও তুরকুণ্ড ও গোঁড়াই, ও সামন্তবাড়ী ও ঈরামপুর (বা খাতুল) ও শালবাড় ও বন্দেবপুর (বা বেঙ্গাই) ও অমুর ও হরিনোতা (বা ভুবনোবা) ও রঘুনাথপুর ও অমরপুর ও পুখুরিয়া ও সাতবাড়িয়া ও মেহেরবানপুর ও মুন্সুর ও মামুদপুর ও মরাগাতিয়া ও বেলদিহাবেতারা ও ফুলোই ও বলভদ্রপুর ও বেত্র মধুকণ্ডা ও বেলডাঙ্গী ও বোঁগাতি গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ চলে ।

পশ্চিম সীমা ।

এই সীমা এই গ্রামের অর্থাৎ বেত্রমধুকণ্ডা বেলডাঙ্গা ডিয়ারী ও দুধরপাড়া (বা দ্বারপাড়া) ও কোকন্দা ও ফুলোই ও বলভদ্রপুর ও চরিতগঞ্জ (বা বদনগঞ্জ) ও মাজিডীহ ও চকরান (বা চাকরান মাজিডীহ) ও শ্যামপুর ও তৈলমুরি তেতাড়ী ও সেলাপুর্ন ও বড় সোঁ বেরতলা ও করপুর ও শান্তিপুর ও অমুপীনগর ও কুলতলা ও গুরুলা ত তিশালা ও পশ্চিমপাড়া রঘুনন্দনপুর ও চাঁদপুর ও শেখও ও চাঙ্গিপুর ও মণ্ডলী ও হরিতর ও বহুগুন ও ডোমন চক ও মদনডাঙ্গা ও পার্শ্ব (বা পান) ও বাগতরা ও কুলিয়া ও দেওয়ান চক ও বেলকুমুম ও মোস্তারপুর ও পোঁরা উত্তর ও দামোদরপুর গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ যার, তথাহইতে সাকরা নদী পার হইয়া এই গ্রামের অর্থাৎ বাঙ্গড়াখালী ও কিশোরপুর ও বামুনখামা ও বন্দীপুর ও ঘৌরনবাড়ী ও ঘোষণা (দ্বিতীয় খণ্ড) ও মাইবকুণ্ড ও চকুগানীচক গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ যার তথাহইতে দ্বারকেশ্বর নদের পূর্ব তটের সঙ্গে ২ গিয়া কপনাবাধান নদের সহিত তাহার সহ যোগদান পর্যন্ত যার, তথাহইতে উক্ত নদের সঙ্গে ২ মরেলপোনা (বা মর্খানা) গ্রাম পর্যন্ত যার ।

দক্ষিণ সীমা ।

এই গ্রামের অর্থাৎ মরেলপোনা (বা মর্খানা) ও বিনেমানিকডিয়া ও মহিবানল-দামকুণ্ড ও হিরাপুর (বা হায়েতপুর) ও তৈরবপুর ও পলাশপার ও চাঁপানগরী ও কাটানলী ও ঘোলদীপা ও বিবিচন্দ্রপুর ও রঘুনাথপুর ও কুলটিকরি গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ যার, তথাহইতে দামোদর নদ পার হইয়া উক্ত নদীর সঙ্গে ২ উত্তরমুখে পল্লুর গ্রাম পর্যন্ত যার, এই গ্রামও ইহ ব মধ্য ধরা গেল, তথাহইতে নিম্নলিখিত গ্রামের অর্থাৎ রঙ্গপুর ও গোবিন্দপুর ও নিকাণ ও বোরন ও জঙ্গলচক ও কুমারগর ও দানপুর ও হরিরামপুর ও মোটালপুর ও গণেশবাড়ী ও কামদেবপুর ও বাঘন্দ ও করোদপুর ও মিতপুর ও পাঁচবেড়িয়া ও নেওডাবেড়িয়া ও লক্ষ্মণপুর ও মামুদপুর ও ছুদকৌর ও অনন্তরামপুর ও বনপাঁচবেড়িয়া ও বাজালপুর চক ও বাঘাণী ও তগবতীপুর ও কানাহডাঙ্গা ও ভায়া ও চেরাকীপোতা ও জোলামজুল ও মামাথপুর ও গোকুলপুর ও অঘোখা ও সমানপুর ও খাঁপুর ও একলখী ও কৃষ্ণপুর ও মনহের ও মৃগোলা ও রঘুনাথপুর ও বৈকরা (বা মকলা) ও উত্তরপাড়া গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ যার, উত্তর পাঁচার জগলী নদীর সঙ্গে মিলে ।

পূর্ব সীমা ।

জগলী নদীর পশ্চিম তটের সঙ্গে ২ উত্তরমুখে তেলিনীপাড়া গ্রামের সীমা পর্যন্ত গিয়া এই সীমা সঙ্গে ২ যার তথাহইতে করাসিনের রাজার অন্তর্গত চন্দননগরের নিকটবর্তী এই গ্রামের অর্থাৎ পাইপাড়া ও মালকুণ্ড ও শ্যামবাড়ী থানা ও মুগীপুকুর ও খলিসানি ও দেবীপুর (বা গরুপাড়া) ও কাটাখুর ও চক মার্চা আরাজী ও দেবীপুর ও চাঁচড়া ও গোসরপাড়া ও গড়াড়ী লাখেরাজ ও জয়রামবাড়ী ও চর চন্দননগর গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ যার, এই স্থানে করাসি রাজা ত্যাগ করিয়া পূর্বকার জগলী নদীতে মিলিয়া মূলতানপুর চর গ্রাম পর্যন্ত পশ্চিমতটের সঙ্গে ২ যার ।

জিলা ।	থানা ।	সীমা ।
জগলী ...	বলাগড় ...	উত্তর সীমা,—কুমারবাড়ী ও বারাসত গ্রামের মধ্য । ডিয়ারী সামা । পশ্চিম সীমা,—বারাসত ও কলাগঞ্জ গ্রামের মধ্যগত জিলায় সীমা, তথাহইতে এই গ্রামের অর্থাৎ কলাগঞ্জ ও জাগুলির (বা চক পোতা-গাড়া) ও সারাপুর ও গোঁইপাড়া বা দেবপাড়া ও কামারপাড়া ও মহাপালপুর ও কোলগাছী (বা বাহিরপাড়া) ও মালকু ও এটাগড় ও মামক ও দিগ সাই গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ যার । দক্ষিণ সীমা,—দিগচৌর ও গোপালপুর ও মালপুর ও নোঁরাসেরাই চর ও রঘুনাথপুর চর গ্রামের সামা । পূর্ব সীমা,—রঘুনাথপুর চর ও কুমারবাড়ী গ্রামের মধ্যগত জিলায় সীমা ।

জিলা।	থানা।	সীমা।
হুগলী চিলিভেডেহ	পাণ্ডুরা ...	<p>উত্তর সীমা, —গোপালবাটী ও হাজিপুর গ্রামের মধ্যগত জিলা সীমা।</p> <p>পশ্চিম সীমা, —হাজিপুর ও বাগ্রাই গ্রামের মধ্যগত জিলা সীমা, তথাহ- তে বাগ্রাই বীলশরা ও শিরালগড়িয়া ও সোনাটিকরী ও সর্বমঙ্গলা ও মামীম গ্রাম ও রাধেশ্বরপুর ও দীবা ও হারবাসিনী গ্রামের সীমা।</p> <p>দক্ষিণ সীমা, —হারবাসিনী ও চহকা ও আবার হারবাসিনী ও কল্যাণপুর ও পনুজগড় ও মরহাছরি ও কামডাই ও ঘোলপুর মহমাদার- পটী ও দালোয়াগাছি ও দেজপাড়া মহানাদারপটী ও পাইকপাড়া ও বড় সর্দা ও মাখালদী ও ওড়ঙ্গল গ্রামের সীমা।</p> <p>পূর্ব সীমা, —ওড়ঙ্গল মাখালদী ও বালিরাডাঙ্গা ও খোন্দান ও আবীরা ও রাধানগর ও শিরাই ও কজনগর গ্রামের সীমা, তথাহইতে বলাগড় থানার পশ্চিম সীমা।</p>
	হুগলী ...	<p>উত্তর সীমা, —বলাগড় ও পাণ্ডুরা থানা।</p> <p>পশ্চিম সীমা, —হারে ১ ও মধুপুর গ্রামের মধ্যগত পাণ্ডুরা থানার পূর্ব সীমা। তথাহইতে এই গ্রামের অর্থাৎ তলদু ও রাণীপুর ও ভরত- পুর গ্রাম, ও হেদোয়া পাড়া গ্রাম, ও পুন্ডোভমপুর কোলা, ও আলিকোড়া (বা শেখপাড়া) ও দিঙ্গলহাট ও চক-বাঁশ- বেড়িয়া দিশবিয়া, ও বড় খাজুরী ও ছোট খাজুরী ও ইশ্বরবহ ও মাহুশপুর ও নলডা-১ ও কানাগড়ে ও সিমলা (বা হরিশপুর) ও দেবীপুর (বা গব্বীপাড়া) গ্রামের সীমা।</p>
	পোলবা ...	<p>দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা, —জিলা সীমা।</p> <p>উত্তর সীমা, —পাণ্ডুরা থানা।</p> <p>পশ্চিম সীমা, —মেগনর ও মীড়লা ও ঘোষপুর ও রামনাথপুর ও ভুখালী ও দাহা ও মালীপাড়া ও হরিশপুর ও বেতা ও মোদরা ও নারায়ণ পাড়া ও বাবনান দ্বিতীয় অংশ ও কোমধাড়া গ্রামের সীমা।</p> <p>দক্ষিণ সীমা, —কোমধাড়া ও বেতাথপুর ও চকমকসা ও করিচরভেড়ী ও কচুরা ও উষলী ও ছুণীভোডি (বা জলকর গোপীনাথ- পুর) ও বাহির রণাগাহা ও খরদাভোল ও মোকরা ও ভুখারী ও অনন্তপুর ও শঙ্করবাটী গ্রামের সীমা।</p>
	ধন্যখালী ...	<p>পূর্ব সীমা, —হুগলী থানার পশ্চিম সীমা।</p> <p>উত্তর ও উত্তর-পশ্চিম সীমা, —বকল ও হবীবপুর গ্রামের মধ্যগত জিলা সীমা।</p> <p>পশ্চিম সীমা, —হবীবপুর ও জিয়ারা গ্রামের মধ্যগত দামোদর নদ।</p> <p>দক্ষিণ সীমা, —জিয়ারা ও মরায়নপুর ও চোতা ও বিষ্ণুপুর ও পরঘো ও মীরপুর ও চাঁদপুর ও মিত্রপুর ও চিদিয়াগুড়ি ও জীক- বাটী ও পেরপুর ও জিচন্দ্রপুর (বা বলীভূর) ও যোগল- পুর ও মাজা ও চুলুয়া ও সন্ধানপুর ও খোদিশারা ও বাজিৎপুর ও মলিতাজোল ও পোন্দেরপার ও কাঁকড়িয়া ও বদিস্তে ও কানাই পুকুর ও ধর্মজরপুর (বা কাউবক) ও গণেশপুর ও মালী ও নবন গ্রামের সীমা।</p>
	তরিপাল ...	<p>পূর্ব সীমা, —পোলবা ও পাণ্ডুরা থানা।</p> <p>উত্তর সীমা, —ধন্যখালী থানা।</p> <p>পশ্চিম সীমা, —মুলুকচন্দ্রপুর ও বিজ্ঞগ্রাম গ্রামের মধ্যগত দামোদর নদ।</p> <p>দক্ষিণ সীমা, —বিজ্ঞগ্রাম ও নাইতা ও রসিদপুর ও মালপাহাড়পুর ও পাঁচ- নাহিয়া ও হোসনাবাদ ও মহেশ্বরপুর ও ফুপতিপুর ও মহরচক ও ডালদহ দ্বিতীয় ও গোপালপ্রসাদ ও ডালদহ ও হারহাটা ও পাবতীপুর ও খাজুরিয়া ও ভূর্গীত খাজু- রিয়া ও দিগনগর ও পণ্ডিতপুর ও শিখৈগাহী ও পারারা ও অনন্তপুর ও দোদ্রিমলিক (বা মলিকপুর) ও হরিশপুর ও ইলীপুর ও জিপতিপুর ও পেজাচক গ্রামের সীমা।</p>

বিবরণ	খানা	সীমা
হরিপাল থানা (চলিত)	সিঙ্গুড় ...	পূর্বসীমা,—পেজাচক ও কুমিরগড়িয়া ও জিগতিপুর ও ধমুহানা ও খাঙ্গা (বা মহেশপুর) ও আবান-ধমুহানা ও বিজয়পুর ইলাহ- পুর ও বাগজলা ও বনুদেবপুর ও কিতরবাটী ও পার্জানা ও বাজে হৈলানামপুর ও বদনবোহনপুর (বা হার পোতা) ও খেরুরা চক ও চাপনবা আরবা ও মহেশটিকরী ও কুলাবা ও বাকুলী আমের সীমা। উত্তর সীমা,—পোলবা থানা। পশ্চিম সীমা,—হরিপাল থানা। দক্ষিণ সীমা,—সিমুলপুকুরিয়া ও খাস বনুবাটী ও গোটেহলপোতা ও বাকী- পুর ও অগংনগর ও দীঘলডাঙ্গী ও আবান অগংনগর ও জিরামপুর (দ্বিতীয় খণ্ড) ও বারুইপাড়া ও বরুই ও বড় কমলাপুর ও নাকারী ও নিজামপুর ও আবান নাকারী ও বেলু আমের সীমা। পূর্ব সীমা —বেলু ও পেয়ারাপুর ও গোবিন্দপুর ও রাজ্যধরপুর ও চাপনরা ও সফপাড়া চিড়ামুড়ি ও বিঘাটী—জীকুমবাটী ও গৌরাদ- পুর ও দীগরা ও নরসিংহবাটী ও আবান দিগড়া ও মল্লি- খাটি ও ধিতাড়া ও আসতাড়া ও গোপালবাটী (বা বেজরা) ও বেলকুলী আমের সীমা।
জিরামপুর ..		উত্তর সীমা,—পোলবা থানা। পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা,—উত্তরপাড়া ও তজকালী ও কোতরঙ্গ ও কোরগর ও খুর্দ বহড়া ও আবান কোরগর ও রিষীড়া ও মাহেশ ও জিরামপুর ও গৌরীবাটী (বা নওয়াগাঁ) আমের সীমা, তথাহইতে সিঙ্গুড় থানার পূর্ব সীমা।
চণ্ডীতলা ..		উত্তর সীমা,—হরিপাল ও সিঙ্গুড় থানা। পূর্ব সীমা,—জিরামপুর থানা। দক্ষিণ সীমা,—টেকরা ও মামুদপুর আদ্যের মধ্যগত জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা,—মামুদপুর ও দুধকৌবা ও অনন্তরামপুর ও দুধকৌরা ও আরা ও শামসুন্দরপুর ও কল্যানবাটী ও বর্খোদারপুর ও পা- তুল ও শণ্ডীপুর।
কুমারগর...		উত্তর সীমা,—হরিপাল থানা। পূর্ব সীমা,—চণ্ডীতলা থানা। দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা,—দামোদর নদ।
আহানাবাদ ...		উত্তর সীমা,—জিলার সীমা। পূর্ব সীমা,—দামোদরনদ। দক্ষিণ সীমা,—কোটালপুর ও পারভূর্জিত ও শামপুর ও মেউতা ও খোল দিগড়ী ও দিগ্রাই ও তিলকপুর ও দীঘী ও খাটেলকিসমৎ ও বহু-খাটেল ও সীতাগুড়ী (বা সাতমালা) ও তন্দরহাটী ও চুটনৎ ও ভবানীপুর ও পাড়া-বাগনান ও ডিহি বাগনান ও গৌর- বাটী ও চুহরকুণ্ড ও বেড়াবাড়ী প্রথম খণ্ড গুামেব সীমা, তথা- হইতে হারকেশ্বর নদ পার হইয়া বেড়াবাড়ী ও আতাপুর ও ও বসন্তবাটী ও রঙ্গতাখালী আমের সীমা। পশ্চিম সীমা,—সাঁকড়ানদী ও হারকেশ্বর নদ। উত্তর ও পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা।
গোবাটি ...		পূর্ব সীমা,—আহানাবাদ থানা।
খামাকুল ...		উত্তর সীমা,—আহানাবাদ থানা। পূর্ব সীমা,—কুমারগর থানা ও জিলার সীমা। দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা,—জিলার সীমা।

যেহ আম জিলার ও বের থানার সীমার আছে বলিয়া উপরোক্ত বিবরণে লেখা গেল সেইহ আম
এ জিলার ও ২ থানার সীমার মধ্যে থরা গেল।
এচ, জে, রেনলডস,,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

The 7th May 1880.—The following Rules for Cultivation Leases of small lots of Waste Land in the Regulation District of Chittagong are published for general information :—

These rules shall be applicable to all such waste lands being the property of Government and not included in, or required for inclusion in, other settlements, taluki or other, within the limits of the Regulation District of Chittagong, as shall from time to time be applied for by small capitalists for the purposes of ordinary native cultivation.

2. Such lands so applied for shall, with the exception hereinafter provided, be divided into lots of about 50 acres, and their leases disposed of by public auction to the highest bidder. The land shall be divided into lots by the Collector, either according to the wishes of applicants or as may be convenient, but he must be very careful to define the lot as clearly as possible at time of sale.

3. The first lease shall run in every case to the general year of resettlement for the district, viz. 1898 A D, and the lessee shall have a right of resettlement on such terms and for such period as may then be fixed, provided that the resettlement shall not be for a less period than 20 years.

4. Selected tracts of available waste land shall be put up to auction from time to time. A general notice shall be issued setting forth that leases of the waste lands situated in the mouza or locality specified, will be put up to public auction on a specified date in such lots not exceeding 50 acres as may be applied for, and inviting persons who may wish to bid for any lot or lots of the said lands to put in written application for the same within one month from the date of the publication of the notice.

5. This general notice shall be in the form set out in Appendix A, and shall be published by posting up copies in the offices of the Settlement Officer and the Collector, in the police-station within whose jurisdiction the village lies, and in some conspicuous part of the villages containing or adjoining the tract.

6. The applications for leases therein invited shall be required to contain—

- (1) The name, father's name, and residence of the applicant;
- (2) A specification of the area, situation, boundaries, and general description of the land applied for, so far as they can be ascertained without a detailed survey.

7. On the date fixed in the general notice, all plots that have been applied for shall be put up to auction and leased to the highest bidder.

8. Plots subsequently applied for shall from time to time be put up to auction and disposed of in like manner.

9. At time of sale the Collector shall be careful to notify that the sale is made subject to these rules.

10. It will in every case be in the discretion of the Collector, Settlement Officer, or other officer empowered to hold auctions, when putting up the leases to public competition, to classify the plots as first or second class waste, and to fix the upset rates accordingly.

Those rates will be—

For first class waste.—From the first to the end of the fifth year, at two annas an acre.

From the sixth to the end of the tenth year, at five annas an acre.

Cultivation then found to be measured and assessed at Rs. 2 an acre, the waste remaining at five annas an acre.

For second class waste.—From the first to the end of the fifth year, at one anna and a quarter an acre.

From the sixth to the end of the tenth year, at two annas and a half an acre.

Cultivation then found to be measured and assessed at Re. 1-4 an acre, the waste remaining at two annas and a half an acre.

11. It shall be a condition of the sale that at the end of the tenth year of the lease, or as soon after as the Collector may think proper, a measurement of the land under cultivation may be made, and the assessment re-adjusted in respect of the area so found,

[Government Gazette, 15th June 1880.]

১৮৮০ সাল ৭ মে।—আইনের অধীন চট্টগ্রাম প্রদেশের পতিত ভূমির ক্ষুদ্র লাটের কৃষিকার্যার্থ পাট্টা নিবারণ নিম্নলিখিত বিধি সাধারণের অবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করা গেল।

আইনের অধীন চট্টগ্রাম প্রদেশের সীমান্তগত যে পতিত ভূমি গবর্ণমেন্টের সম্পত্তি ও বাহা কোন ভালুকী বা অন্য বন্দোবস্ত ভুক্ত নহে বা ভুক্ত করিবার আদেশ নাই, অঙ্গসজ্জতিসম্পন্ন শোকে সামান্য দেশীয় কৃষিকার্যার্থ সময়ে তাহার প্রার্থনা করিলে, তৎপ্রতি এই বিধি বর্তিবে।

২। পঞ্চাশবর্ষিষ্ঠ বর্জিত হল হাড়া উক্তরূপে প্রার্থিত ঐ ভূমি প্রায় ৫০ একরের লাট করিয়া বিভক্ত করা যাইবে, এবং প্রকাশ্য নীলামে বাহা সর্বোচ্চ ডাক হয় তাঁহাকে তাহার পাট্টা দেওয়া যাইবে। প্রার্থকদের ইচ্ছামতে অথবা যেভাবে সুবিধা হয় তাহা দেখিয়া কালেক্টর সাহেব ভূমি বিভক্ত করিয়া ভিন্ন লাট করিবেন, কিন্তু যত দূর সম্ভব করিয়া হইতে পারে নীলামের সময়ে তিনি তত দূর সম্ভব করিয়া অতি সাবধানে লাটের সীমা নির্দিষ্ট করিবেন।

৩। ঐ জিলার সাধারণ পুনঃবন্দোবস্তের ২৫শ পর্বাস্ত, অর্থাৎ ১৮৯৮ সাল পর্যন্ত, এতোক স্থলেই প্রথম পাট্টা প্রদান থাকিবে, এবং তৎকালে যে নিয়ম ও মিয়াদ অবধারিত হয় সেই নিয়মে ও মিয়াদে পুনঃ বন্দোবস্ত করিয়া লইবার স্বত্ব পাট্টাদারের থাকিবে; কিন্তু ঐ পুনঃবন্দোবস্ত ২০ বৎসরের কম মিয়াদে হইবে না।

৪। পাট্টা নিবারণ যোগ্য পতিত ভূমির কোনও খণ্ড মনোনীত করিয়া সময়ে নীলামে ধরা যাইবে। এই বলিয়া একটি সাধারণ নোটিস দেওয়া যাইবে যে, নির্দিষ্ট মৌজার বা স্থানের অন্তর্গত পতিত ভূমির পাট্টা প্রার্থনারূপে ৫০ একরের অনাধিক লাট করিয়া নির্দিষ্ট তারিখে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে, এবং বাহারা উক্ত ভূমির এক বা একাধিক লাট ডাকিতে চাহেন তাঁহারা নোটিস জারী হইবার তারিখ অবধি এক মাস মধ্যে লিখিয়া প্রার্থনা জানাইবেন।

৫। এই সাধারণ নোটিস A চিহ্নিত ফোর্ডপত্রের পাঠে হইবে, এবং বন্দোবস্তী কার্যকারকের ও কালেক্টর সাহেবের আফিসে ও থাম যে পোলীস থানার এলাকাত্তর হয় সেই পোলীস থানার এবং উক্ত ভূখণ্ড যে প্রায়ের অন্তর্গত বা পার্শ্ববর্তী সেই প্রায়ের কেনন সুপ্রকাশ স্থানে ঐ নোটিসের নকল লটকাইয়া তাহা জারী করা যাইবে।

৬। উক্ত নোটিসে পাট্টার যে প্রার্থনাপত্র চাওয়া যায়, তাহাতে এই কথা লিখিবার আদেশ থাকিবে,

(১) প্রার্থকের নাম, তাহার পিতার নাম, ও বাসস্থান;

(২) প্রার্থিত ভূমির পরিমাণ, অবস্থান, সীমা ও সাধারণ বর্ণনা বিস্তারিত অরীপ না করিয়া যত দূর জানিতে পারা যায় তাহার বিশেষ বিবরণ।

৭। যে সকল ভূখণ্ডের নিমিত্ত প্রার্থনা হয় সাধারণ নোটিসের নির্দিষ্ট তারিখে তৎসমুদয় নীলামে ধরিয়া বাহা সর্বোচ্চ ডাক হয় তাঁহাকে পাট্টা করিয়া দেওয়া যাইবে।

৮। পরে যে সকল ভূখণ্ডের নিমিত্ত প্রার্থনা হয় তৎসমুদয় সময়ে নীলামে ধরিয়া পূর্বোক্তরূপে পাট্টা করিয়া দেওয়া যাইবে।

৯। নীলামের সময়ে কালেক্টর সাহেব সাবধানে জ্ঞাপন করিবেন যে এই বিধির নিয়মাধীনে নীলাম হইতেছে।

১০। পাট্টা প্রকাশ্য নীলামে ধরিবার সময়ে প্রত্যেক স্থলে কালেক্টর সাহেব বা বন্দোবস্তী কার্যকারক বা নীলাম করণকর্ম অন্য কার্যকারক আপন বিবেচনামতে ভূখণ্ডগুলিকে প্রথম বা দ্বিতীয় শ্রেণীর পতিত ভূমি বলিয়া ধরিয়া তদনুসারে তাহার প্রথম রাজস্বের হার অবধারিত করিতে পারিবেন। উক্ত হার গুলি এইরূপ হইবে,—

প্রথম শ্রেণীর পতিত ভূমির নিমিত্ত।—প্রথম অবধি পঞ্চম বৎসরের শেষ পর্যন্ত একর প্রতি দুই আনা।

ষষ্ঠ অবধি দশম বৎসরের শেষ পর্যন্ত একর প্রতি পাঁচ আনা।

শেষোক্ত সময়ে যত ভূমি আবাদ হইয়াছে দেখা যায় তাহা মাপিয়া একর প্রতি ২০ টাকা রাজস্ব ধরা যাইবে, ও অবশিষ্ট পতিত ভূমির একর প্রতি পাঁচ আনা ধরিতে হইবে।

দ্বিতীয় শ্রেণীর পতিত ভূমির নিমিত্ত।—প্রথম অবধি পঞ্চম বৎসরের শেষ পর্যন্ত একর প্রতি পাঁচ পয়সা।

ষষ্ঠ বৎসর অবধি দশম বৎসরের শেষ পর্যন্ত একর প্রতি আড়াই আনা।

শেষোক্ত সময়ে যত ভূমি আবাদ হইয়াছে দেখা যায় তাহা মাপিয়া একর প্রতি ১০ টাকা রাজস্ব ধরা যাইবে, ও অবশিষ্ট পতিত ভূমির একর প্রতি আড়াই আনা ধরিতে হইবে।

১১। নীলামের একটি নিয়ম এই হইবে যে, পাট্টা লইবার দশম বৎসরের শেষে, অথবা তাহার পর কালেক্টর সাহেব যখন উচিত বোধ করেন, আবাদী ভূমি মাপ করা যাইতে পারিবে, এবং তৎরূপে যত ভূমি দৃষ্ট হয় উপরিলিখিত হারানুসারে তাহার রাজস্বের পুনঃ বন্দোবস্ত হইতে পারিবে। তৎকালে যে

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮১। ১৫ জুন।]

according to the above rates. Any *runn* and *gorjon kholas* found shall also then be assessed at fair rates. One more similar measurement and re-adjustment of the assessment may be made at any time after the end of the fifteenth year, after which no further measurement or re-adjustment of assessment shall be made till the lease expires.

12. The purchasers of the lots, within one week after the auction, shall deposit the amount of the first year's rental, which shall be taken to cover the expense of mapping, measuring, and demarcating the lots; and no further payment on this account shall be required from the lessee. But the lessee shall bear the cost of clearing the boundary trace when it passes through jungle. If the amount of the first year's rental be not deposited within one week as required above, plus the estimated cost of clearing the boundary trace when necessary, the sale may at the discretion of the Collector be held void, and the lease again put up to auction.

13. An amin shall then be deputed to the village to measure and map the lots and to demarcate the boundaries.

14. The map shall be on the scale of 32 inches to the mile, and shall show all natural features of the plots, such as khals and hills, and shall also show all public pathways. The position of the plot shall in every case be fixed by an off-set taken from some permanent and recognizable landmark in the vicinity.

15. The amin shall prepare a field-book of each lot, showing clearly the position and identification of the lands lying within its boundary and also the total area.

16. In demarcating the lots, natural boundaries shall be followed as far as possible. The boundaries shall in every case be further demarcated by marks, consisting of posts or tree-stems set in mounds of earth at every angle of the boundary. On receipt of the amin's report a lease shall be granted to the purchaser in a form which shall be the counterpart of the form of *kabuliyat* given in Appendix B, together with a copy of the amin's map.

17. If at the time of giving possession of the lot to the lessee any dispute shall arise as to its boundaries or its identity with the lot of which he purchased the lease, the purchaser shall be bound by the decision of the Collector, and if dissatisfied therewith, may throw up the lease, in which case the amount paid as purchase money will be repaid to him without interest, after deducting any actual expenses incurred on survey, demarcation, or otherwise.

18. Any land covered by the lease which may at any time be required for a public purpose, may be taken up by Government free of cost, a reduction being made in the rent payable under the lease proportional to the area taken up by Government; but the value of any improvement or property therein shall be paid to the lessee, and shall be assessed under the provisions of the law in force for the time being for the acquisition of land for public purposes.

19. The Government reserves to itself the right to all minerals on the lands which may be leased, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals.

20. The title conveyed by the lease shall be heritable and transferable, provided that no transfer shall be made of less than the whole area, and that no transfer shall be valid as against Government, but shall, on the contrary, be equivalent to a surrender of the lease, unless notice of the transfer shall have been given by the transferee to the Collector within two months of the transfer.

21. No sub-tenure inconsistent with the conditions, or for a period beyond the term of the lease, can be granted by the lessee, and if the lessee creates an undertenure he shall be bound to impose a condition prohibiting his undertenant from creating any lower undertenure. Such undertenant shall be bound to let to cultivating ryots only.

22. In the case of lands exposed to salt-water inundation and requiring to be protected by embankment, the above rules shall be subject to the following modifications:—

- (a) The Collector or other officer empowered in that respect may, at his discretion, offer such lands to auction in lots of such area greater than 50 acres as may be applied for either by a single applicant or by several applicants jointly: provided that such area be not more than can, in the circumstances of the

নুন ও গজরস খোলা ভূমি দেখা যায় উপযুক্ত চারে তাহার ও রাজস্ব ধরা যাইবে। পঞ্চদশ বৎসর শেষ হইবার পর যে কোন সময়ে আবার উক্ত ভূমির বাপ ও রাজস্বের পুনঃবন্দোবস্ত করা যাইতে পারিবে। তাহার পর যৎসোপাট্টার মিয়াদ গণনা হয় আর ভূমি বাপ বা রাজস্বের পুনঃ বন্দোবস্ত করা যাইবে না।

১২। লাট খরীদারেরা মীলামের পর এক সপ্তাহ মধ্যে প্রথম বৎসরের খাজানার টাকা আদানত করিবেন। লাটের নকশা প্রস্তুত করিবার ও ভূমি মাপিবার ও সীমার চিহ্ন দিবার ব্যয় বহনার্থে ঐ টাকা দেওয়া যাইবে; এবং এই হিসাবে পাট্টাদারের নিকট আর টাকা চাহা যাইবে না। কিন্তু সীমার রেখা জমলের মধ্য দিয়া গেলে তাহা পরিষ্কার করিবার খরচ পাট্টাদারের দিতে হইবে। প্রথম বৎসরের খাজানার টাকা ও আদানত হইলে সীমার রেখা পরিষ্কার করিবার আনুমানিক খরচ উপরিলিখিত আদেশমতে এক সপ্তাহ মধ্যে আদানত করা না গেলে, কালেক্টর সাহেব আপন বিবেচনামতে বিক্রয় অসিদ্ধ করিতে পারিবেন, ও পাট্টা পুনর্বার মীলামে ধরা যাইতে পারিবে।

১৩। তাহা হইলে লাট মাপিবার ও তাহার নকশা প্রস্তুত করিবার ও সীমার চিহ্ন দিবার নিমিত্ত ঐ ভূমি যে গ্রামে থাকে সেখানে একজন আমীন পাঠাইতে হইবে।

১৪। ৩২ ইঞ্চিতে এক মাইল হয় এই ক্ষেত্রে নকশা প্রস্তুত করিতে হইবে; ঐ নকশায় খাল ও পাহাড় প্রভৃতি ভূখণ্ডের প্রাকৃতিক লক্ষণ ও সমুদয় সবকারী পথ প্রদর্শিত হইবে। নিকটস্থ কোন স্থানী ও পরিষ্কার ভূমি হইতে এড়াই রেখা লইয়া প্রত্যেক স্থলে উক্ত ভূখণ্ডের অবস্থান স্থির করিতে হইবে।

১৫। আমীন প্রত্যেক লাটের কীল্ডবুক প্রস্তুত করিবেন; তাহাতে উহার সীমান্তগত ভূমির অবস্থান ও স্বরূপ ও মোট পরিমাণ দেখাইতে হইবে।

১৬। লাটের সীমার চিহ্ন দিবার সময় যত দূর পারা যায় প্রাকৃতিক সীমা অবলম্বন করিতে হইবে। আর সীমার প্রত্যেক কোণে মাটির চিপি করিয়া তদ্ব্যবধি টা বা গাছের গুড়ি পুতিয়া প্রত্যেক স্থলে সীমা চিহ্নিত করিতে হইবে। আমীনের রিপোর্ট পাওয়া গেলে, B চিহ্নিত ফ্রেডপত্রের কবুলিয়তের পাট্টার অনুরূপ পাঠে ফ্রেডাকে পাট্টা দেওয়া যাইবে, ও তৎপক্ষে আমীনের নকশার এক কেরা নকল দেওয়া যাইবে।

১৭। পাট্টাদারকে লাট দখল দিবার সময়ে উহার সীমান্তস্থল অথবা তিনি যে লাটের পাট্টা লইয়াছেন তাহার সহিত উহার একতা সম্বন্ধে যদি কোন বিষয় উদ্ভূত হয়, ফ্রেডা কালেক্টর সাহেবের নিষ্পত্তিয়ার বদ্ধ হইবেন, এবং তাহাতে অন্তর্ভুক্ত হইলে পাট্টা ত্যাগ করিতে পারিবেন, এবং তাহা হইলে জরীপ করিতে বা চিহ্ন দিতে বা প্রকারান্তরে বাস্তবিক যত বায় হইয়াছে তাহা কাটিয়া লইয়া উহার প্রদত্ত ফ্রেডের টাকা বিমা সুদে তাঁহাকে ফিরাইয়া দেওয়া যাইবে।

১৮। পাট্টার অন্তর্গত কোন ভূমি কোন সময়ে রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত গ্রহণ করা আবশ্যক হইলে, গবর্নমেন্ট তাহা বিলম্বল্যে লইতে পারিবেন। গবর্নমেন্ট যত ভূমি লয় তদনুসারে পাট্টাক্রমে দেব খাজানা কমানিয়া দেওয়া যাইবে। কিন্তু তাহার উৎকর্ষসাধন করিবার বা তদন্তগত সম্পত্তির মূল্য পাট্টাদারকে দেওয়া যাইবে, এবং রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত ভূমিগ্রহণার্থে যে আইন যৎকালে চলিত থাকে তাহার বিধানমতে ঐ মূল্য ধার্য করা যাইবে।

১৯। যে ভূমির পাট্টা দেওয়া যায় তাহার ধাতুপ্রভৃতি খনির উপর গবর্নমেন্টের স্বত্ব থাকিবে, তন্নিম্ন সেই ধাতু প্রভৃতি তুলিবাব ও পাইবার ও লইয়া যাইবার নিমিত্ত যে পথস্বত্ব রক্ষা করা ও সুকৃতি সজ্জত অন্য যে সুবিধা করা আবশ্যক, তাহা করিতে পারিবেন।

২০। পাট্টাদারা যে স্বত্ব, মিকার প্রদত্ত হইল তাহা পুত্র পৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য ও হস্তান্তর যোগ্য হইবে। কিন্তু হস্তান্তর করিতে হইলে সমুদয় ভূমিই হস্তান্তর করিতে হইবে, কতক অংশ নয়, এবং গবর্নমেন্টের বিরুদ্ধে কোন হস্তান্তর করণ সিদ্ধ হইবে না, প্রত্যুত হস্তান্তর করণাবধি দুই মাসের মধ্যে হস্তান্তরক্রমে প্রাপ্ত হস্তান্তর হইবার সম্বাদ কালেক্টর সাহেবকে না দিলে পাট্টা ত্যাগকরণ তুল্য ফল হইবে।

২১। পাট্টাদার পাট্টার নিয়মের বিরুদ্ধে কিম্বা পাট্টার মিয়াদান্তরিক্ত কালের নিমিত্ত কোন অধীনতালুক সৃষ্টি করিতে পারিবেন না, এবং পাট্টাদার অধীন তালুক সৃষ্টি করিলে ঐ অধীন তালুকদার মিলিতর তালুক সৃষ্টি করিবেন না তাঁহাকে এই নিষেধাত্মক নিয়মে বদ্ধ করিতে বাধ্য থাকিবেন। ঐ অধীন তালুকদার কেবল কৃষিকারী রায়তদিগকে অধি দিল করিতে পারিবেন।

২২। যে ভূমিতে লোণা জল প্রবেশ করিতে পারে ও বাহা বাধ দিয়া রক্ষা করিতে হয়, সেই ভূমি সম্বন্ধে উপরিলিখিত বিধি নিম্নলিখিতরূপে পরিবর্তিত করিতে হইবে।—

(ক) একজন কিম্বা কএকজন একত্র হইয়া প্রার্থনা করিলে কালেক্টর সাহেব বা তৎকার্য্যকর অন্য কার্য্যকারক স্তর বিবেচনামতে ৫০ একরের অধিক পরিমাণের লাট করিয়া উক্ত ভূমি মীলামে ধরিতে পারিবেন। কিন্তু স্থানের অবস্থা বিবেচনা করিয়া দেখিলে যাহা ক্রমাগত এক লাইন বাধ দ্বারা সফলরূপে রক্ষা করা যাইতে পারে ঐ ভূমি তদধিক পরিমাণের হইবে না, এবং একজন প্রার্থকের সহিত [গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৫ জুন।]

locality, be effectively protected by a single continuous outer line of embankment, and shall in no case exceed 200 acres if settled with a single applicant, or 50 acres per each applicant if with several applicants jointly.

- (b.) The outer boundary of the grant having been duly demarcated and boundary marks placed by the amin, the applicants shall be required, on pain of forfeiture of the grant in case of default, to complete the demarcation of boundary, within one year from the date of auction, by the erection, at their own cost, of the necessary embankment.
- (c.) In the case of a joint application by several persons, the distribution amongst them of the land within the joint embankment shall be matter of private agreement amongst themselves, and they shall be jointly and severally responsible for the rent of the whole.

23. The rent payable on waste lands leased under these rules shall be paid to the same persons and in the same manner as the revenue payable from Noabad taluks. The last days of payment will be the same as those fixed for payment of Government revenue by zemindars in the Chittagong district.

24. Payment of the rent due on leases granted under these rules shall be enforced and arrears realized by the same process as in the case of Noabad taluks.

NOTICE

[Appendix A, referred to in Rule 5.]

Is hereby given that leases of such waste lands situated in mouza _____ as may be applied for, and as are not included in, or required for inclusion in any other settlement, will be put up at auction to the highest bidder in lots of 50 acres or under, on the _____. The leases will run till the end of the year 1897, but the lessee will acquire the right to the land in perpetuity, subject to resettlement after periods of twenty years. All persons wishing to obtain leases of any such lands of the said mouza are required to file applications in the office of the Settlement Officer, Chittagong, within one month from this day.

The applications must be in writing, on paper, bearing an eight-anna court-fee stamp as required by law, and must contain the following particulars:—

- (1.) The name, father's name, and the residence of the applicant.
- (2.) A specification of the area, situation, boundaries, and general description of the land applied for so far as they can be ascertained without a detailed survey.

[Appendix B, referred to in Rule 16.]

Form of Kabuliyat.

Temporary Settlement of Lot _____, Mouza _____, Thana _____, Zillah _____

Description of land.	Total land.	Uncultivated land.	Cultivated land.	Assessment per acre of cultivated land shown in column 4.		Assessment per acre of uncultivated land shown in column 5.		Summa of each year. Column 6+8.		Instalment.
				Year.	Rate.	Year.	Rate.	Year.	Amount.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Mehal Noabad										Month of
Lot										
Lessee										
By survey of 18										

বন্দোবস্ত হইলে তাঁহার পরিমাণ কোন স্থলে ২০০ একরের অধিক হইবে না কিংবা কএক জন প্রার্থকের সহিত একত্রে বন্দোবস্ত হইলে জন প্রতি ৫০ একরের অধিক হইবে না ।

(খ) আমীন প্রদত্ত ভূমির বহিঃ সীমা নিম্নলিখিতরূপে চিহ্নিত করিলে ও সীমার চিহ্ন সংস্থাপন করিলে পর, জমি হইলে ঐ ভূমি কম হইবে এই মণ্ডের নিয়মে প্রার্থকদিগকে আদেশ করা যাইবে যে তাঁহারা নীলামের তারিখ অবধি এক বৎসরের মধ্যে আপন ব্যয়ে আবশ্যক বাঁধ প্রস্তুত করিয়া সীমার চিহ্নমান কার্য সমাপ্ত করেন ।

(গ) কএক জন একত্রে প্রার্থনা করিলে, তাঁহারা একত্রে যে বাঁধ দেন তদন্তরূপে ভূমি আপনা আপনি বন্টন করিয়া লইবেন, এবং সমুদয় ভূমির খাজানা নিমিত্ত তাঁহারা একত্র ও স্বতন্ত্র দায়ী থাকিবেন ।

২৩। এই বিধিমতে যে পতিত ভূমির পাট্টা দেওয়া যায় তাহার খাজানা মরাদ্দ তালুকের রাজস্ব যে ব্যক্তিদিগকে যেরূপে দিতে হয় সেই ব্যক্তিদিগকে সেইরূপে দেওয়া যাইবে । চট্টগ্রাম জিলার জমীদারদের গবর্ণমেন্টের রাজস্ব দিবার যে তারিখ অবধারিত আছে, সেই তারিখই খাজানা দিবার শেষ দিন হইবে ।

২৪। এই বিধিমতে প্রদত্ত পাট্টাক্রমে যে খাজানা পাওনা হয়, তাহা তলব করিতে ও যে বাকী পড়ে তাহা আদায় করিতে মরাদ্দ তালুকে যে প্রণালী অবলম্বিত হয় সেই প্রণালী অবলম্বন করা যাইবে ।

৫ ধারার উল্লিখিত A চিহ্নিত ক্রোড়পত্র ।

এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে অমুক মৌজার অন্তর্গত যে পতিত ভূমির জন্য প্রার্থনা হয় ও যাহা অন্য কোন বন্দোবস্ত ভুক্ত নহে বা ভুক্ত করিবার আদেশ নাই, সেই ভূমির পাট্টা অমুক তারিখে ৫০ একরের বা তাহার কম পরিমাণের লাট করিয়া বাঁহার সর্বোচ্চ ডাক হয় তাঁহাকে নীলামে বিক্রয় করা যাইবে । ঐ পাট্টা ১৮৯৭ সালের শেষ পর্য্যন্ত প্রবল থাকিবে, কিন্তু বিশ ২ বৎসরান্তর পুনঃবন্দোবস্তের নিয়মাধীনে পাট্টাদার ঐ ভূমিতে চিরকালীন স্বত্ব পাইবেন । বাঁহারা উক্ত মৌজার অন্তর্গত ঐ ভূমির পাট্টা লইতে চাহেন তাঁহারা অদ্যকার তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে চট্টগ্রামের বন্দোবস্তী কার্যকারকের আফিসে প্রার্থনাপত্র দাখিল করিবেন ।

প্রার্থনাপত্র আইনের আদেশমত আট আনা মূল্যের কোর্ট ফী ইম্প্রুভ যুক্ত কাগজে লিখিতে হইবে, এবং তাহাতে এই ২ কথা লেখা থাকিবে ।

(১) প্রার্থকের নাম, তাঁহার পিতার নাম, ও বাসস্থান ।

(২) প্রার্থিত ভূমির পরিমাণ, অবস্থান, সীমা ও সাধারণ বর্ণনা বিস্তারিত জরীপ না করিয়া যত দূর জানিতে পারা যায় তাহার বিশেষ বিবরণ ।

১৬ ধারার উল্লিখিত B ক্রোড়পত্র ।

কবুলিয়তের পাঠ ।

অমুক জিলার অমুক থানার অমুক মৌজার
অমুক লাটের ক্রয়কালীন বন্দোবস্ত ।

ভূমির বর্ণনা ।	মোট ভূমি ।	অনা-বাদী ভূমি ।	আবাদী ভূমি ।	৪ বরে পুর্নর্জিত আবাদী ভূমির একর প্রতি বৎসর রাজস্ব ধরা যায় ।		৩ বরে পুর্নর্জিত অনাবাদী ভূমির একর প্রতি বৎসর রাজস্ব ধরা যায় ।		পুতোক বৎসরের জমা অর্থাৎ ৬+৮ বৎসর ।		কিতি ।
				বৎসর	হাট	বৎসর	হাট	বৎসর	টাকা	
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১
মহাল মরাদ্দ										অমুক মাসের ।
লাট ..										
পাট্টাদার ...										
১৮ সালের জরীপদ্বারা										

1. I enter into a temporary jungleboori settlement at progressive rates for the above-mentioned lands for a term of years, from 12 B to B, and agree* to pay the revenue mentioned above during the aforesaid period, and hereby enter into this engagement with the

* In the case of joint leases under Rule 92, insert here the words "and hereby jointly and severally bind ourselves" and alter the wording throughout as necessary.

following conditions; and I declare the said engagement binding not only on myself, but also on my heirs, representatives, and assignees precisely as if it had been executed by them.

2. I will pay annually the aforesaid revenue to such person and at such place as the Collector may direct in accordance with the instalments therein set forth,—that is to say, from the first to the end of the fifth year Rs. , from the sixth to the end of the tenth year Rs. . At the end of the tenth year, or as soon after as the Collector may think proper, a measurement may be made, and the area then found under cultivation shall thenceforth be assessed at the said rate of an acre, the waste remaining at annas an acre. All *sunn* and *gorjon kholas* then found will also be thenceforth assessed at fair rates. One similar measurement and adjustment of assessment may be made at any time after the expiration of the fifteenth year; and I will regularly pay the amount of assessment as so re-adjusted.

3. The title conveyed by this lease is heritable and transferable, provided however that I am not empowered to divide this lot or to transfer it except as a whole, or to create therein any undertenure beyond the term of lease, or on terms inconsistent with the terms thereof. No transfer shall be valid as against Government, but on the contrary be equivalent to a surrender of this lease, unless notice of the transfer be given by the transferee to the Collector within two months of the transfer.

4. If I create any undertenure, I will impose on the undertenant a condition that he shall not create any lower undertenure, but shall let the land to cultivating ryots only. Any undertenure which may be created by any person to whom I may sublet, shall be invalid and liable to be set aside.

5. I shall not raise any objection to the full and punctual payment of the said revenue on the score of inundation, drought, depredation by wild beasts, diluvion, desertion, death, or other accident affecting the value of the said land or the outturn thereof; and I shall have no claim to abatement of revenue on any such account.

6. On the occurrence of any arrear in the payment of revenue, the Collector may sell the lot by auction under the provisions of Act XI of 1859, or recover the amount due by issue of certificates under any law for the time being in force relating to the recovery of arrears of revenue or of other public demands

7. I shall not interfere with any right of the villagers relating to grazing cattle and taking fuel. I shall not fell any of the following timbers growing on the lands of my settlement without the special permission of the Collector, nor shall I allow any other person to do so; and I have no power to sell them. Such trees are exclusively Government property:—

- | | | |
|------------|---------------|----------------|
| 1. Jarool. | 4. Shagoon. | 7. Chowangiri. |
| 2. Telsur. | 5. Gurjun. | 8. Chagaroshi. |
| 3. Toon. | 6. Chapalish. | 9. Gamar. |

8. I have no right to rivers, fisheries, and mines, which are all Government property. The Government also reserves to itself the right to all minerals on the lands, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals.

9. Beyond the fixed Government revenue and the things mentioned above, the Government shall have no claim to any profit which may accrue from the land included in this engagement during the currency of this engagement.

10. Any land covered by the lease which may at any time be required for a public purpose may be taken up by Government free of cost, a deduction being made in the amount of assessment payable under the lease proportional to the area so taken up, and compensation being made for the value of any improvement or property therein under the provisions of the law in force for the time being for the acquisition of land for public purposes.

১। আমি সম ১২ সাল অবধি সম ১২ সাল পর্যন্ত এত বৎসর বিক্রিতে ক্রমে বর্ধমানীয় হারে উপরিলিখিত ভূমির কিয়ৎকালীন অঙ্গলবৃত্তি বন্দোবস্ত করিয়া লইয়া পূর্বোক্ত বিক্রয় কালে উপরিলিখিত রাজস্ব দিতে সম্মত * হইলাম এবং নিম্নলিখিত নিয়মে এই নিয়মপত্র লিখিয়া দিলাম; উক্ত নিয়মপত্রে

* ২য় খারানতে একত পাঠ্য লওয়া কেবল যে আমিই আবদ্ধ হইব এমন নহে, আমার উত্তরাধিকারী গণে “একত ও খতর রূপে আপনাদি- ও হুলাভিমিত্ত ব্যক্তিগণ ও আটসখীম এই দলীন লিখি যা দিলে গকে আবদ্ধ করিলাম” এই স্থানে এইরূপে বেরণ আবদ্ধ হইতেম ঠিক সেইরূপ আবদ্ধ হইবেম।

২। কালেক্টর সাহেব যে ব্যক্তিকে ও যে স্থানে দিয়ার আবেশ করেন সেই ব্যক্তিকে আমি সেই স্থানে এই নিয়মপত্রের কিস্তি অঙ্গুসারে বৎসর ২ উক্ত রাজস্ব দিব, অর্থাৎ প্রথম আমি পঞ্চম বৎসরের শেষ পর্যন্ত এত টাকা, ও ষষ্ঠ আমি দশম বৎসরের শেষ পর্যন্ত এত টাকা দিব। দশম বৎসরের শেষ অবধি তাহার পর কালেক্টর সাহেব যত শীঘ্র উ চত বোধ করেন, ভূমি মাপ করা যাইতে পারিলে, এবং বহু ভূমি আবাদ হইয়াছে দেখা যায় তাহার একর প্রতি এত হাণে বাজস্ব দিয়া যাইবে, ও অবশিষ্ট পণ্ডিত ভূমির একর প্রতি এত আনা। তৎকালে যে স্থান ও গজ্জন খোলা ভূমি দেখা যায় তাহার উপর উপযুক্ত হারে রাজস্ব দিয়া যাইবে। পঞ্চদশ বৎসর অতীত হইলে পর কোন সময়ে তদ্রূপ ভূমির মাপ ও রাজস্বের বন্দোবস্ত করা যাইতে পারিবে; এবং পুনঃবন্দোবস্ত করিয়া যত টাকা রাজস্ব ধার্য হয় আমি তাহা নিয়মিতরূপে দিব।

৩। পাট্টা দ্বারা যে স্বত্বাধিকার প্রদত্ত হইল তাহা পুত্র পৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য ও হস্তান্তর যোগ্য, কিন্তু আমি এই লাট বিভাগ করিতে অথবা সমুদয় লাট ভিন্ন কতক অংশ হস্তান্তর করিতে অথবা তাহাতে পাট্টার মিয়াদতিরিক্ত বা নিয়ম বিধক কোন অধীন তালুক স্থষ্টি করিতে ক্ষমতাপন্ন নহি। কোন হস্তান্তরকরণ গবর্ণমেন্টের বিজ্ঞপ্তি লিখিত হইবে না, প্রত্যুত হস্তান্তর করণাবধি হই যাবতের মধ্যে হস্তান্তরক্রমে প্রাপ্ত হস্তান্তর হইবার সংবাদ কালেক্টর সাহেবকে না দিলে পাট্টা ভাগ করণ তুল্য ফল হইবে।

৪। আমি কোন অধীন তালুক স্থষ্টি করিলে, অধীন তালুকদারকে এই নিয়মে বদ্ধ করিব যে তিনি নিম্নতর তালুক স্থষ্টি করিবেন না, ও কেবল কৃষকারী রায়তদিগকেই আমি বিলি করিবেন। আমার নিকটে ভূমি পাইয়া কোন ব্যক্তি যে অধীন তালুক স্থষ্টি করেন, তাহা অসিদ্ধ হইবে ও অন্যথা করা যাইতে পারিবে।

৫। জলপ্লাবন বা অনাবৃষ্টি বা অন্য জন্তর উপদ্রব বা শিকস্তী বা প্রজার পলায়ন বা যুদ্ধ বা অন্য যে দুর্ঘটনাক্রমে ভূমির মূল্য বা উৎপন্ন কমিয়া যায় তন্নিমিত্ত আমি সম্পূর্ণ ও নিয়মিতরূপে উক্ত রাজস্ব দিতে কোন আপত্তি করিব না; এবং তদ্রূপ কোন কারণে রাজস্ব কম করিয়া দিতে আমার কোন দাওয়া থাকিবে না।

৬। রাজস্ব বাকী পড়িলে, কালেক্টর সাহেব ১৮২৩ সালের ১১ আটনের বিধানমতে মীলাম করিয়া লাট বিক্রয় করিতে পারিবেন, অথবা বাকী রাজস্ব বা অন্য রাজস্ব প্রাপ্য আদায় করণ সম্পর্কীয় যে আইন যৎকালে বলবৎ থাকে সেই আইনমত সার্টিফিকেট প্রচার করিয়া প্রাপ্য টাকা আদায় করিতে পারিবেন।

৭। গ্রামবাসিনদের গবাদি চরাইবার ও কাষ্ঠ লইবার যে কোন স্বত্ব থাকে আমি তাহাতে হস্তক্ষেপ করিব না। কালেক্টর সাহেবের বিশেষ অনুমতি ব্যতিরেকে আমি আমার বন্দোবস্তী ভূমির উপরিত্ত নিম্নলিখিত বাহ্যজরী কাষ্ঠ কাটিব না বা অন্য কাষ্ঠকে কাটিতে দিব না; এবং আমি তাহা বিক্রয় করিতে ক্ষমতাপন্ন নহি। এই সকল বন্ধ কেবল গবর্ণমেন্টের সম্পত্তি।—

(১) জারুল।	(৪) সেগুন।	(৭) চোয়াদিরি।
(২) তেলমুর।	(৫) গজ্জন।	(৮) চগরশি।
(৩) তুঁত।	(৬) চপলি।	(৯) গামার।

৮। মদী বা জলকর বা খনির উপর আমার কোন স্বত্ব নাই, তৎসমুদয় গবর্ণমেন্টের সম্পত্তি। ভূমির খাত্ত প্রভৃতি খনির উপর গবর্ণমেন্টের স্বত্ব থাকিল, তন্নিমিত্ত সেই খাত্ত প্রভৃতি তুলিবার ও পাইবার ও লইয়া বাইবার নিমিত্ত যে পথ স্বত্ব রক্ষা করা এবং যুক্তি সঙ্গত অন্য যে সুবিধা করা আবশ্যিক, তাহা করিতে পারিবেন।

৯। এই নিয়মপত্র যত কাল চলিত থাকে তত কাল নির্দিষ্ট গবর্ণমেন্টের রাজস্ব ও উপরিলিখিত প্রবাসিনের অতিরিক্ত গবর্ণমেন্ট এই নিয়মপত্রের অন্তর্গত ভূমি হইতে উৎপন্ন কোন মতোর দাওয়া করিতে পারিবেন না।

১০। পাট্টার অন্তর্গত কোন ভূমি কোন সময়ে রাজকীয় কার্যার্থে গ্রহণ করিবার প্রয়োজন হইলে, গবর্ণমেন্ট তাহা বিলা মূল্যে লইতে পারিবেন। তদ্রূপে যে পরিমাণের ভূমি গৃহীত হয় তদনুসারে পাট্টা-ক্রমে দেয় রাজস্বের টাকা কমাইয়া দেওয়া যাইবে, এবং রাজকীয় কার্য নিমিত্ত ভূমি গ্রহণার্থ যৎকালে যে আইন বলবৎ থাকে তাহার বিধানমতে ঐভূমির উৎকর্ষসাধনের খরচ বা তদন্তর্গত সম্পত্তির মূল্য হ্রাসিয়া ক্ষতি পূরণ করা যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৫ জুন।]

11. I shall be at liberty to bring under cultivation waste lands covered by this engagement and to fix rent thereon.

12. † I will from time to time erect and repair the embankments, drainage channels, and outlets, in order to prevent the encroachment of any sea or river on the said lands, or the great accumulation of the water thereon. In case of my failure to do so, the Government may enter on the land and take up the repairs, and may recover the costs of the same with all incidental charges, as if the same were an arrear of revenue due on this lot.

† In the case of leases granted under rule 22. " I (or we) will within years from the date of this lease, erect and thenceforward from time to time repair and renew such sufficient embankments, drainage channels, and outlets, as shall serve effectually to protect the said lands from any encroachment of any sea or river, or any great accumulation of water thereon. In case of my (or our) failure to do so, the Government may enter on the land and take up the repairs, and may recover the costs of the same with all incidental charges, as if the same were an arrear of revenue due from the lot.

9. I will not allow any thief, dacoit, proclaimed offender, or notable bad character to find refuge within the precincts of the said lands. I will promptly furnish all information which I am or may be required by law to give. I will aid the police in the apprehension of offenders.

13. For violation of any of the conditions of this engagement, the Government will be at liberty to annul this engagement, and thereupon I shall lose all right in the lot.

14. Unless I am evicted from the lot during the currency of the present settlement in accordance with the conditions of this agreement, I or my heirs or assigns shall be entitled, at the end of this term of settlement, to resettlement on such terms and for such period not being less than twenty years as may then be fixed by Government, but in case of my refusal to engage for the payment of the amount of revenue which Government may hereafter deem expedient to fix for the land included in this engagement, I shall be liable to ejection from the land, and I having no proprietary right, shall not have any claim to malikanah.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3082A.

The 26th May 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bishenporc Bench of Magistrates in the district of Bankoora, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Baboo Kali Kumar Aikat, Landholder.

„ Ram Chunder Kit, Merchant.

The 27th May 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by the undermentioned gentlemen of their appointments as Honorary Magistrates in the district of Purneah :—

Hakim Zain-uddin Hossein.

| Kumar Padmanand.

Mr. G. S. Hayes.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Jehanabad Bench of Magistrates in the district of Hooghly, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Baboo Baikantha Nath Roy, Talookdar.

„ Bhogobutty Churn Banerjee, Talookdar.

„ Kedar Nath Roy, Talookdar.

Meah Mosiuddin Ahmed, Talookdar.

Baboo Peary Mohun Roy, Zemindar.

„ Shib Lall Misser, Talookdar.

„ Woomesh Chunder Mitter, Assistant Surgeon.

The 28th May 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Mr. H. Thompson of his appointment of Honorary Magistrate in the district of Howrah,

[*Government Gazette, 15th June 1880.*]

১১। আমি এই নিয়মপত্রের অন্তর্গত পণ্ডিত ভূমি কোম্পানীকে আবাদ করিতে পারিবে ও তাহার উপর বাজারী ধার্য করিতে পারিবে।

১২। † উক্ত ভূমির উপর সমুদ্র বা নদীর আক্রমণ বা তথ্য অধিক জনসংগ্রহ নিবারণার্থ

† ২২ ধারায় প্রদত্ত পাট্টা হইলে, “সমুদ্র বা নদীর আক্রমণ হইতে বা ভূমির উপর অধিক হইতে উক্ত ভূমি জাল করিয়া রক্ষা করণার্থে যে বাধা ও পেরোপ্রণালীর ও জন নির্মণ পথের প্রয়োজন, আমি (বা আমার) তাহা এই পাট্টার তারিখ অবধি এত বৎসরের মধ্যে প্রকৃত করিব ও উত্তরদি সময়ে মেরামত করিয়া দূতন করিয়া দিব। আমার (বা আমাদের) ইচ্ছাতে ক্রটি হইলে, গবর্ণমেন্ট ভূমিতে প্রবেশ করিয়া মেরামত করিতে পারিবে। এবং মেরামত করিবার ও আনুষঙ্গিক সকল খরচ এই লাটের বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় করিয়া লইতে পারিবে।”

আমি সময়ে বীধ ও পেরোপ্রণালী ও জন নির্মণ প্রকৃত ও মেরামত করিব। আমার ইচ্ছাতে ক্রটি হইলে, গবর্ণমেন্ট ভূমিতে প্রবেশ করিয়া মেরামত করিতে পারিবে, এবং মেরামত করিবার ও আনুষঙ্গিক সকল খরচ এই লাটের বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় করিয়া লইতে পারিবে।

৯। আমি কোন চোর, ডাকাইত, প্রকাশিত অপরাধী, বা প্রসিদ্ধ বদমাইনকে উক্ত ভূমির সীমার মধ্যে আশ্রয় লইতে দিমা। আইনক্রমে আমার প্রতি যে সকল সম্মান দিবার আদেশ আছে বা হয়, আমি অবিলম্বে তাহা দিব। অপরাধিগকে ধৃত করণার্থে আমি পুলিশের সাহায্য করিব।

১৩। এই নিয়মপত্রের কোন নিয়ম ভঙ্গ হইলে, গবর্ণমেন্ট এই নিয়মপত্র অসিদ্ধ করিতে পারিবে, তাহা হইলে এই লাটে আমার কোন স্বত্ব থাকিবে না।

১৪। এই বন্দোবস্ত চলিত থাকিবার সময়ে এটি নিয়মপত্রের নিয়মভেদে আমাকে এই লাট হইতে বিচ্যুত করা না গেল, আমি বা আমার উত্তরাধিকারী বা আটেনরীরা এই বন্দোবস্ত শেষ হইলে পর গবর্ণমেন্টে যে নিয়ম ও বিশ বৎসরের অনধিক যে মিয়াদ অবধারিত করেন, সেই নিয়মে ও সেই মিয়াদে পুনঃ বন্দোবস্ত করিতে অধিকারী হইব বা হইবে। কিন্তু এই নিয়মপত্রের অন্তর্গত ভূমির উপর গবর্ণমেন্টে ভবিষ্যতে বড় টাকা রাজস্ব ধার্য করা বিহিত বোধ করেন, আমি তত টাকা দিবার নিয়মে বদ্ধ হইতে অস্বীকার করিলে, আমাকে উক্ত ভূমি হইতে উঠাইয়া দেওয়া হইতে পারিবে, এবং আমার কোন মালিকী স্বত্ব না থাকিতে আমি মালিকানা দাওয়া করিতে পারিব না।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

ভূমিশাল্য ডিপার্টমেন্ট।

৩৮২ A নম্বর।

১৮৮০ সাল ২৬ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর মাজিষ্ট্রেটদের বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কমতা পাইলেন।

ভূমাধিকারি জীযুত বাবু কালীকুমার আয়কৎ।

সওদাগর জীযুত বাবু রামচন্দ্র দিৎ।

১৮৮০ সাল ২৭ মে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পূর্বনিধা জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীযুত সেক্রেটারী গবর্ণর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

জীযুত হকিম টেকুদ্দীন হুসেন। জীযুত কুমার পদ্মানন্দ।

জীযুত জি, এস, হেস সাহেব।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হুগলী জিলার অন্তর্গত আহালাবাদ বেঞ্চে অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের কমতা পাইলেন।

তালুকদার জীযুত বাবু টেকুনাথ রায়।

এ এ বাবু তগবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।

এ এ বাবু কেশরনাথ রায়।

এ এ মিস্ত্রী মসিউদ্দীন আহমদ।

অমীয়ার জীযুত বাবু পেমারী মোহন রায়।

তালুকদার „ বাবু শিবলাল মিস্ত্রী।

আসিষ্টান্ট সর্জন জীযুত বাবু উমেশচন্দ্র মিত্র।

১৮৮০ সাল ২৮ মে।—জীযুত এচ, ডামসন সাহেব হাবড়া জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীযুত সেক্রেটারী গবর্ণর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৫ জুন।]

The 1st June 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Purna Chunder Gangooly of his appointment as Honorary Magistrate in the district of Bhagulpore.

Baboo Udoy Ram Marwari is appointed to be an Honorary Magistrate for the Bench of Magistrates at Colgong, in the district of Bhagulpore, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 8th June 1880.—Mr. J. T. Jarbo, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is vested with powers equivalent to those of a Magistrate of the Second Class.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 7th June 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has been pleased to grant a license to Moulvie Bazlur Rahim, authorizing him, with effect from the 19th April last, to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police station of Patuakhali in the district of Backergunge.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 7th June 1880.—It is hereby notified that under Section 10 of Act I (B.C.) of 1869 (entitled an Act for the Prevention of Cruelty to Animals), and under Section 3 of Act III (B.C.) of 1869 (an Act to enable Police Officers to arrest without warrant persons guilty of cruelty to animals), the Lieutenant-Governor sanctions the extension of the provisions of both Acts to the undermentioned places in the district of Pubna :—

Mirzapore.	Baruca.	Bara Koyra.
Mohish Kangla.	Char Chandari.	Chak Koyra.
Shoya	Sota Koyra.	Kawa Kala.
Koyra.	Kalipore	Chandal Bayra.
	Dagachi.	

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

CIVIL BUILDINGS.

The 5th June 1880.

No. 104.—*Notification.*—The declaration No. 63, dated the 15th March 1879, under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, issued by this Government for the acquisition of certain land for the District Engineer's and the Road Cess Committee's offices on the east of Taltolly khal, in the town of Sudharam, in the Noakhally district, which was published at page 240 of the *Calcutta Gazette* of the 19th March 1879, is hereby cancelled.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 7th June 1880.

No. 105.—*Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a new section of road from Dhumchur to Bhanubihî Hât, 1st section of the Sundeep road running through the villages of Ashodia, Chabirpaik, Dalalpur, Jagodanundo, Sonadia, and Panair Tek,

[*Government Gazette, 15th June 1880.*]

in thea Sudharani, pergunnah Bhulloah and Amrahad, zillah Noakhally, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 80 feet in breadth and 31,680 feet or six miles in length, measuring, more or less, 66 beeghas of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Phodia, Chabirpaik, Dalalpur, Jagodanundo, Sonadi, and Panair Tek.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

A plan of the road can be seen at the Road Cess Office of the Noakhally district.

T. H. WICKES,
*Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.*

IRRIGATION.

The 7th June 1880.

No. 75.—Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for an extension of the Samachy Sub-Distributary from its second mile 3,700 feet in mouzah Samachy, pergunnah Peeroo, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring about three miles six furlongs and 120 feet in length, and varying from 84 to 450 feet in width, and containing 41 acres 1 rood and 33 poles of land, more or less, is required within the said zillah of Shahabad.

The said strip of land is for the most part situated in mouzahs Samachy Narayanapore, Boaree Jetwar, Jetwar Bhat and Sedha, pergunnah Peeroo, district Shahabad.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

C. TAYLOR,
*Offg. Asst. Secy., for Joint Secy.
to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.,
Irrigation Branch.*

RAILWAY.

DECLARATION.

The 4th June 1880—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for railway purposes, in the village of Hellancha, chuckla Metuary, zillah Nuddea, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 19 beeghas 9 cottahs and 9½ chittacks of standard measurement, bounded on the north, south, and east by land belonging to Baboo Bindabun Sircar, and on the west by land belonging to the Eastern Bengal Railway, is required within the aforesaid village of Hellancha.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

F. S. STANTON, *Lieut.-Col., R.E.,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.*

বিজ্ঞাপন।

পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত আন্দোলন ও চিহ্ন পাইক ও মাল-পুত্র ও জমাদান ও সোনাভিরা ও পাইকটিক
আমে ১০ ফুট দীর্ঘ ও ৩১৬০ ফুট বা ৬ মাইল দীর্ঘ অর্থাৎ কতিপয়ে স্থানান্তরিত ৩১/৬ বিঘা পরিমিত
এক খণ্ড জমির প্রয়োজন।

উক্ত জমিতে বাহাদুর সম্পর্ক আছে তাহাদের অবগতির নিমিত্ত ১৮৭০ সালের ১০ আইনের
৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

উক্ত পথের নকশা নওয়াখানী জিলার পথকরের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

টি, এচ, উইল,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অফিসে সেক্রেটারী।

জমিসেচন সম্পর্কীয়।

১৮৮০ সাল ৭ জুন।

৭৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত পিক
পরগনার সম্বন্ধে মোজার সম্বন্ধে উল্লিখিত উপনামার দ্বিতীয় মাইল ৩,৭০০ ফুট হইতে
উক্ত নামে হক্কি করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক জমি ০.৩৫
আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জি.ও. সেক্টরেন্টে গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ
দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত শাহাবাদ জিলায়, ৬ ফর্ল ১০ ফুট দীর্ঘ ও ৮৪ অবধি
৪৫০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ৮১ একর ১০০ ড ৩৩ পোল পরিমিত এক খণ্ড জমির প্রয়োজন।

উক্ত জমির অধিকাংশ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত পিক পরগনার সম্বন্ধে মারারনপুর ও বোরারি
জেতওয়ার ও জেতওয়ার ভাট ও সেধা মোজায় আছে।

উক্ত জমিতে বাহাদুর সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জমিসেচন শাখায়,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন্টে সেক্রেটারীর পরিবর্তে,

সি, টেলব,

একটিং অফিসে সেক্রেটারী।

রেলওয়ে বিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ জুন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মদীর জিলার অন্তর্গত ও চাকলা
মেতুরারি সম্বন্ধে হেলখা আমে রেলওয়ের কার্যের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক জমি
লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জি.ও. সেক্টরেন্টে গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে
এই সংবাদ দেওয়া গেল পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত হেলখা আমে কতিপয়ে স্থানান্তরিত ১০১১/০
হেক্টর পরিমিত এক খণ্ড জমির প্রয়োজন। উক্ত জমির উত্তর ও দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা দাবুর নদীর
সরকারের জমি ও পশ্চিম সীমা ইন্টেল বেলওয়ের জমি।

উক্ত জমিতে বাহাদুর সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এক, এস, ট্যান্টন, সেক্টরেন্টে বর্ণেল, আর. ট,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১১ জুন।]

DECLARATION.

The 4th June 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for railway purposes, in the mouzahs of Narainpore and Buheergatchy, pergunnah Mamjoany, zillah Nuddea, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 61 beegahs 9 cottahs and $6\frac{1}{4}$ chittacks of standard measurement, bounded on the north and west by land belonging to Baboos Kissen Kissen Ghose, Kally Rotton Mookerjee, Ghonesham Mookerjee, Unnodaprosaud Mookerjee, Taranath Mookerjee and Nilrotton Mookerjee; on the south by land belonging to the Eastern Bengal Railway and to Baboos Kissen Kissen Ghose, Kally Rotton Mookerjee, Ghonesham Mookerjee, Unnodaprosaud Mookerjee, Taranath Mookerjee, and Nilrotton Mookerjee; and on the east by the land belonging to the Eastern Bengal Railway, is required within the aforesaid mouzahs of Narainpore and Buheergatchy.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

F. S. STANTON, *Lieut.-Col., R.E.,*
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ জুন।—সীমান্ত কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ নদীয়া জিলায় অন্তর্গত বাঘজোয়াড়ী পর-
গনার নারায়ণপুর ও বহিরগাছী বোজার রেলওয়ের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি
লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ক্রীযুক্ত লেণ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই
সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকার কার্যের নিমিত্তে উক্ত নারায়ণপুর ও বহিরগাছী বোজার কক্ষিতে
কুমাখি ৬১।৪।১০ হটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন — উক্ত ভূমির উত্তর ও পশ্চিম সীমা
বারু কক কক ঘোষ ও কালীরত্ন মুখোপাধ্যায় ও বনেশ্যাম মুখোপাধ্যায় ও অন্নদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় ও
ভারানিধ মুখোপাধ্যায় ও শীলরত্ন মুখোপাধ্যায়ের ভূমি, দক্ষিণ সীমা ইন্টার্ন বেঙ্গল রেলওয়ের এ২২ বাবু
কক কক ঘোষ ও কালীরত্ন মুখোপাধ্যায় ও বনেশ্যাম মুখোপাধ্যায় ও অন্নদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায় ও
ভারানিধ মুখোপাধ্যায় ও শীলরত্ন মুখোপাধ্যায়ের ভূমি, ও পূর্ব সীমা ইন্টার্ন বেঙ্গল রেলওয়ের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুর সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ অক্টোবর ৬ খারার
বিধানসভে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এক, এস, টার্নটন লেণ্টেনেন্ট কর্নেল আর, ই,
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

EDUCATIONAL NOTICE.

List of Candidates who have passed the Examination for Sanskrit Titles held in April 1880, in accordance with the Resolution of Government dated 30th June 1878, together with the Titles and Rewards conferred on them.

Names of Candidates in order of merit	Government rewards pupils	Names of Teachers	Government rewards teachers	Place of instruction	Titles conferred	REMARKS
KAVYA OR LITERATURE						
	Rs.		Rs.			
1 Rama Prasad Bhattacharyya	25	Professor, Calcutta Sanskrit College		Calcutta Sanskrit College	Kaviratna	Jaga Mohan Mookerji, prize of Rs 50
2 Ram Charan Chatterjee	25	Krishna Nath Nyayapanchanan	200	Purvaasthali Bhatpara	Vidyabinod Vidyaratna	Dhanpat Sing, prize of Rs 10
3 Amritamoy Bhattacharyya		Jivaram Nyayabhushan	50			
4 Rammoya Bhattacharyya		Digambar Turkosudhanta		Ditto	Vidyabhushan	
5 Beni Madhub Roy		None		None	Vidyakunkar	
6 Ramannu Bhattacharyya		None		None	Vidyanaya	
7 Terini Kantha Lahiri		None		None	Vidvanathi	
8 Gopal Chandra Bhattacharyya		None		None	Vidyabagishu	
SMRITI OR LAW (A—MODERN)						
1 Sasadhur Bhattacharyya	100	Krishna Nath Nyayapanchanan		Purvaasthali	Smritibhushan	P. Anand Kumar Tagore Scholarship of Rs 8 a month
2 { Krishna Chandra Bhattacharyya	50	Durga Charan Tarkaratna	50	Kaliparah	Smritiratna	Parvati Devi prize of Rs 50
Gayram Bhattacharyya	50	Krishna Nath Nyayapanchanan		Purvaasthali	Smriti Kantha	Narayan Chandra Acharya Chaudhuri, prize of Rs 50
4 Goloke Chandra Bhattacharyya	25	Chandra Kantha Tarkalunkar	100	Town Shergpora	Smritiratna	
5 Kali Krishna Bhattacharyya	25	Chandra Kumar Tarkavagisa		Kumarkaili	Ditto	Smriti Ram Karna Moyi, reward of Rs 50 to the teacher
6 Kedaresnder Bhattacharyya	25	Durga Charan Tarkaratna		Kaliparah	Smritibhushan	
7 Nil Kantha Bhattacharyya	25	Krishna Nath Nyayapanchanan		Purvaasthali	Smriti Kantha	
8 Sarada Charan Bhattacharyya		Yadu Nath Smritibhushan		Bulhali	Smritibhushan	
9 Yadav Chandra Goswami		Rajani Kantha Vidvaratna		Mulgor Sanskrit College	Ditto	Ditto
10 Jaardan Bhattacharyya		Chandra Kanta Tarkalunkar		Town Shergpora	Smritiratna	
11 Mathura Nath Bhattacharyya		None		None	Ditto	
12 { Smritibhushan Bhattacharyya		Ishadirdas Nyayaratna		Apurapora	Smritibhushan	
Bhut Nath Bhattacharyya		Durga Prasanna Vidyaratna	50	Bilwajukar	Smriti Kantha	
14 Chundi Charan Mookerji		Mathuridan Smritiratna		Calcutta	Smritibhushan	
15 Ram Gopal Goswami		Taragat Tarkalunkar		Balvabati	Ditto	
16 Brajo Nath Bhattacharyya		Khudiram Nyayabhushan	50	Cruptiparah	Smritiratna	
17 Lakshmi Kantha Bhattacharyya		Guru Das Siddhanta Bagisa	50	Muktagnihia	Smriti Kantha	
SMRITI OR LAW (B—ANCIENT)						
1 Hari Nath Bhattacharyya		Punchanun Smritiratna		Hibhagadi	Smriti Siromoni	
DARSANA OR PHILOSOPHY						
A Logic						
1 Jova Nath Bhattacharyya		Gungadhar Vidyaratna	50	Gupt para	Tarkalunkar	Bholanath Datt, prize of Rs 50
B Nyaya Philosophy						
1 Karswar Bhattacharyya	100	Dinebandhu Nyayaratna	100	Konnagore	Tarkavagisa	Dhanpat Sing prize of Rs 10
2 Chundi Charan Bhattacharyya		Ditto ditto		Ditto	Tarkaratna	Hara Kumar Tagore, 1st prize of Rs 50
3 Janaki Nath Bhattacharyya		Ramdhan Tarkopanchanan	200	Korokdi	Tarkaratna	Jaga Mohan Mookerji prize of Rs 50

FORT WILLIAM the 30th May 1880.

A. W. CROFT,
Director of Public Instruction.



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 15, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ১৫ জুন।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।
ইশতিহার প্রভৃতি।

বঙ্গদেশের এই ২ জেলাতে ১৮৮০ সালের মে মাসের ৩১ তারিখের পূর্ব

নং ।	জিলা ।	৮০ তোলার সেরের হিসাবে														
		সব ।			ঘর ।			তাল চাউল ।			সাধারণ চাউল ।			কম ও বাড়তি ।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন

বঙ্গদেশ ।

পশ্চিমবঙ্গ জিলা ।

	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১ বর্ধমান ...	১৪।	১৫	১০।	১১২।	১১২।	১৫	১৬।	১৫।	১২	১৮	১৬।	১২।	...	...	...	...
২ বীরূপা ...	১৪।	১৪।	১৫।	১৭	১৭	১৫	১৮।	১৮।	১২।	১০।	১০।	১৫	...	...	...	...
৩ বীরভূম ...	১৫।	১৬	১৫।	...	...	...	১৫।	১৫।	১২	১০।	১০।	১৪	...	...	...	...
৪ বেদিবীপুর ...	১২	১২	১০	...	...	...	১৫	১৫	১২	১৮	১৮	১৪	...	...	...	...
৫ হুগলী ...	১৬	১৪	১২	...	...	...	১৮	১৮	১৮	১৫	১৪	১২	...	...	...	...
৬ হাবড়া ...	১৫	১৫।	১০	...	...	...	১১।	১১।	১২	১৫	১৪।	১০।	...	...	...	...

দখল্লের জিলা ।

	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৭ কলিকাতা ...	১৪।	১৪।	...	১২	১১২।	১৪।	১৬।	১৬।	১৫	১১।	১১।	১২	...	...	...	...
৮ ২৪-পারগনা ...	...	...	...	...	...	...	...	১৮	১৬।	১৩।	১৪	১০	...	...	...	...
৯ বদরী ...	১৭।	১৬।	১২।	১৬।	১৬।	১৬	১৭।	১৭।	১০।	১৪।	১৪।	১০।	...	...	...	...
১০ বনোদ্র ...	১৪	১২	১২	...	...	...	১৪।	১৪।	১০।	১০	১৮	১০।	...	...	...	...
১১ মুরশিদাবাদ ...	১৮।	১৬।	১২।	...	...	...	১৩।	১৪।	১০।	১৮	১৭।	১২।	...	...	...	...
১২ দিখাজপুর ...	১২	১৩	১০।	১৪	১৪।	১৩।	১৫	১৬।	১২	১৮	১০।	১৩	...	...	...	...
১৩ রাজশাহী ...	১৫-১০	১০	১০।	১০	১০	১৮	১৬।	১৫	০।	১৭।	১৫-১৬।	১২	...	...	...	...
১৪ রঙ্গপুর ...	১৮	১১	১০	...	...	...	১২।	১২।	১১	১৮	১৮	১৩।	...	...	...	...
১৫ বগুড়া ...	১০।	১০।	১২।	...	...	...	১৮	১৫।	১০	১৪।	১২।	১০।	...	...	...	...
১৬ পাবনা ...	১২।	১৪	১০।	...	...	...	১০।	১০	১৮	১৮।	১০।	১২	...	...	...	...
১৭ দাখিলি ...	১৮	১৮	১৮	১০	১০	১৮	১৫	১৫	১৪	১২	১২	১৮	...	...	...	...
১৮ জলপাইগুড়ি ...	১৮।	১৮	১৮।	...	...	...	১৫	১৪।	১০	১৮	১৮।	১২।	...	...	...	...

ক। বহুসালের দর এই ২।—সব ১৬ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত, ঘর ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৫। সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১৬। সের অবধি ১১ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৯ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত।

খ। এই এই —সব ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ঘর ১২ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১৬ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৪। সের পর্যন্ত।

গ। এই এই —সব ১৫ সের অবধি ১০। সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১৭ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

ঘ। এই এই —সব ১২ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ঘর ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১৪ সের অবধি ১৭। সের পর্যন্ত ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ঙ। এই এই —সব ১৩। সের অবধি ১৪। সের পর্যন্ত, ঘর ১০ সের অবধি ১২। সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৭। সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১৩। সের অবধি ১৭। সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত।

এ এই এই —সব ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, ঘর ১২ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, তাল

টাকার বড় পাওয়া যায় ।

[illegible]

বঙ্গদেশ । পশ্চিমবিকল্প জিলা ।																		
সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	ঘণ	ঘণ	ঘণ	সের	সের	সের	
...	১৫	১৬	১০	২	২	৫	১০	১০	১০	১০	বর্জসিদ্ধি ।
...	৫৫	৫০	১৮	১৩	১৩	১২	২	২	২	১২	১২	১২	বৈষ্ণব ।
...	১৮	১৬	১২	...	৬	৫	১৮	১৮	১২	বীরকুমার ।
...	১২	১২	১০	৪	৪	৪	১২	১২	১২	সেনিবাগুড় ।
...	১৬	১৪	১২	৩	৩	৩	১২	১২	১২	হঙ্গলী ।
...	১৭	১৭	১২	২	২	২	১০	১০	১০	হাওড়া ।

ব্যাংক লেনদেন বিবরণী।																		
১০	১২	১০	...	...	...	১৬	১০	১৩	১৭	১৬	১২	২০	২০	২০	১০	১০	৮	কলিকাতা।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১৬	১৫	১১	২০	২০	২০	১০	১০	৮	২৪-পূর্ববঙ্গ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১০	১০	১১	৩	৩	৩	১০	১০	৮	বঙ্গীয়।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১৪	১৫	১০	২৫	২৫	২৫	৮	৮	৮	বঙ্গীয়।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১২	১২	১২	৩	৩	৩	৮	৮	১০	মুর্শিদাবাদ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১২	১৪	৮	৪১	৪১	৪১	৮	৮	৮	মির্জাপুর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১৮	১৯	১২	৬	৬	৫-৬	৮	৮	৮	রাজশাহী।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১৩	৩	৩	২১৬	৮	৮	১০	রাজপুর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১৭	১১	১১	১১	৮	৮	১০	বগুড়া।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১২	১৪	৮	৫	৫	৫	৮	৮	৮	পারশা।
...	...	...	৮	৮	৮	১০	১০	১০	১২	১৬	৮	৪	৪	৪	৮	৮	৮	মাজুলি।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	১০	৮	৮	১৫	১৫	১৫	৮	৮	১০	চলপাইগুড়ি।

১—ভাল চাইল ১৫। লের অর্থ ১৪ লের পর্য্যন্ত, লাইসেন্স চাইল ১৬ লের অর্থ ১৫-১৬ লের পর্য্যন্ত ও ঘোলা ১৭ লের অর্থ ১৮ লের পর্য্যন্ত।

৮০ তোলায় সেরের হিসাবে

করা।	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে													
		গম।			বর।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কুণ্ড ও ছোলা	
		এই সস্তারের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তারের রিটন	গত বৎসরের এই সস্তারের রিটন	এই সস্তারের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তারের রিটন	গত বৎসরের এই সস্তারের রিটন	এই সস্তারের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তারের রিটন	গত বৎসরের এই সস্তারের রিটন	এই সস্তারের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তারের রিটন	গত বৎসরের এই সস্তারের রিটন	এই সস্তারের রিটন	ইহার পূর্ক সস্তারের রিটন

পূর্ববিক্রম জিলা।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭ চাকা ...	১৭	১৪	১২	৬৩	৬২	১৩	১৬	১৭	১৮	১১	১১	১২	১০	১৬	১৬	১৬
১৮ বরীদপুর ...	১৮	১৩	৬০	১১২	১১০	১৮	১৮	১৬	১৮	১৮	১৮	১৮	১২	...	...	...
১৯ বাকরগঞ্জ ...	...	...	...	...	...	...	১৪	১৪	১২	১২	১২	১২	১০	...	...	...
২০ বরবনসিহ ...	১৬	১০	...	...	...	...	১৬	১৬	১২	১১	১১	১১	১০	...	...	...
২১ চট্টগ্রাম ...	১২	১২	...	...	...	...	১৮	১৮	১১	১২	১২	১২	১২	...	...	...
২২ বগুড়াখালী ...	...	...	...	...	...	...	১৮	১৭	১২	১১	১২	১২	১১	...	...	...
২৩ ত্রিপুরা ...	১২	১২	১২	...	...	...	১৭	১৮	১০	...	১১	১১	১১	...	...	...
২৪ চট্টগ্রামের প- রীতির প্রদেশ	...	...	...	...	...	...	১৩	১৩	১০	১৪	১১	১৬	১১	...	...	...
২৫ ত্রিপুরাপ্রদেশ ...	১২	১২	১৮	...	...	...	১৬	১৬	১০	১৪	১১	১১	১২	...	...	...

বেহার।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
২৫ পাটনা ...	১১	১২	১৩	১১	১১	১১	১৩	১৩	১২	১২	১২	১২	১৩	...	...	...
২৬ গয়া ...	১৩	১৩	১৩	১১	১১	১৩	১৮	১৮	১৭	১৮	১৮	১৮	১৪	...	...	...
২৭ সাহাবাদ ...	১৩	১৩	১০	৬০	১১	১২	১৬	১৭	১২	১৮	১৮	১৮	১৩	১১	১৪	...
২৮ বরিশত ...	১১	১১	১৩	৬৩	৬৩	১৩	১২	১১	১০	১০	১৬	১৬	১২	...	...	...
২৯ বরিশতপুর ...	১১	১১	১৪	৬০	৬০	১১	১০	১০	১৮	১৬	১৬	১৬	১২	...	...	...
৩০ সারন ...	১৬	১৫	১৩	৬২	৬১	১১	১৮	১৮	১৬	১৬	১৬	১৬	১৪	...	...	...
৩১ চান্দার ...	১১	১১	১৪	৬৮	১৭	১১	১২	১২	১৭	১৬	১৬	১৬	১৩	...	...	...
৩২ মুন্সের ...	১২	১২	১৫	১১	৬১	১১	১৩	১৩	১০	১৮	১৮	১৮	১৪	...	...	...
৩৩ ডাঙ্গাপুর ...	১১	১১	১২	৬৭	৬৭	১১	১৬	১৬	১১	১৭	১৭	১৭	১৪	...	...	...

৭। বরিশতের দর এই—গম (আবরগঞ্জ) ১১০ সের, বর (আবরগঞ্জ) ১১০ সের, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ৪১ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

৮। গম (গোয়ালন্দ) ১১০ সের, বর (গোয়ালন্দ) ১১৭ সের, তাল চাউল ১২ অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত ও ছোলা (গোয়ালন্দ) ১৩ সের।

৯। তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

১০। গম ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৮ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।

১১। তাল চাউল ১৭ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।

১২। তাল চাউল ১৮ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত।

১৩। জাহাঙ্গীরদে দর এই—গম ১৭ সের, বর ১৭১ সের, তাল চাউল ১২ সের, সামান্য চাউল ১১১ সের ও ছোলা ১১৬ সের।

১৪। কুবেরার দর এই—গম ১১০ সের, বর ৬০ সের, তাল চাউল ১২ সের, সামান্য চাউল ১২১ সের ছোলা ১১৫ সের।

এই সঞ্জাঘের রিটেন	ডোমর ক জোরির ।	সানী হা মাঝ- কুম	অবস্থা ।	হোত্র ।	আনারি কাজ ।	নাম ।
ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটেন						
গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটেন						
এই সঞ্জাঘের রিটেন						
ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটেন						
গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটেন						
এই সঞ্জাঘের রিটেন						
ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটেন						
গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটেন						
এই সঞ্জাঘের রিটেন						
ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটেন						
গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটেন						
এই সঞ্জাঘের রিটেন						
ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটেন						
গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটেন						
এই সঞ্জাঘের রিটেন						
ইহার পূর্ক সঞ্জাঘের রিটেন						
গত বৎসরের এই সঞ্জাঘের রিটেন						

১৯২১ -

সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সেব	সে	সেব	সেব	ঘণ	ঘণ	ঘণ	সেব	সেব	সেব	
.	১৫।	১৪	১১।	২১১।	২১।	২১।	১৯।	১৯।	১৯	চাকী।
.	১০	১০	১৯	...	..	...	১৯	১৯	১৯	করীদপুণ।
...	১০	১০	১৯।	২১।	২১।	৩০	১৮।	১৮।	১৮।	বাকরগজ।
...	১৩	১৩	১৯।	...	..	...	১৯	১৯	১৮	ঘরঘাতিহ
...	১৯	১৯	১৮।	৩০	৩০	৩০	১৮	১৮	১৮	চট্টগ্রাম
...	১৮	১৮	১৭	..	...	...	১৮	১৮	১৮	মহাখালী।
...	১২	১২	১৯।	...	...	...	১৯	১৯	১৮	ত্রিপুরা।
...	৮০	৮০	৮০	১৮	১৮	১৬।	চট্টগ্রামের পক্ষতীর
...	১৯	১৯	১৮	..	..	...	১৮	১৮	১৮	প্রদেশ। ত্রিপুরাপক্ষত

[illegible]

১১। ঐ ঐ ১—মহ ১৫ সের অবধি ৥ ১৫ সের পর্যন্ত, যব - ৫০ সের অবধি ১/৪৭ পর্যন্ত, ডাল চাউল ৥ ১৫ সের অবধি ৥ ১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৥ ৮ সের অবধি ৥ ১২ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৫০ সের ও ছোলা ৥ ১৬ সের অবধি ৥ ১৭ সের পর্যন্ত ।

১০ ভোলার সেরের হিসাবে

সংখ্যা।	জিলা।	গম।			যব।			ভাল চাউল।			সাধারণ চাউল।			কম ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটন	মত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটন	মত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটন	মত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটন	মত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্বে সপ্তাহের রিটন	মত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন

বেকার।

		সের য২	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরদিয়া ...	১১৫	১১৫	১৪	১১	১১	...	১২	১২	১৫	১১১	১১১	১৬	...	...	...
৩৫	বালুগঞ্জ .	১১০	১১০	১২	...	...	...	১১	১২	১০	১১১	১২	১২	...	...	...
৩৬	সাঁওতাল পর- গম।	১২	১৪	১২	১৩	১২	...	১৬	১৬	১৫	১১২	১১২	১৬	...	...	...

উত্তরা।

৩৭	কটক *	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
৩৮	পুরী	১৭	১৮	১১৮	...	...	...	১৪	১৪	১২৮	১৮	১১০	১৫৮	...	...	...
৩৯	বালেশ্বর ...	১৬	১৬	১০	...	...	...	১৬	১১০	১৪	১১৬	১১৬	১৬	...	...	...

চৌটি বাগপুর।

কলিক পশ্চিমাকলের এজেন্টী।

৪০	বাজারীবাগ ..	১৭১	১৮	১০	৬০	৬০	১৪	১২	১২	১৮১	১৩	১১৪	১৪১	...	...	...
৪১	লোহারভাগ।	১৫	১৬	১৮	১১৮	১১৬	১৬	১১০	১১০	১২	১১৬	১১৫	১৪	...	...	...
৪২	সিংহভূম .	১	১৩	১৮	৬২	৬২	১১০	১১৮	১১৪	১০	৬২	৬২	১৮	...	...	...
৪৩	গাংকুয় .	১২১	১৩	১৯১	৬২	১১৪	১১৪	১৮	১৬	১২	১১৮	১১৮	১২	...	...	...

* রিটন পাওয়া যায়মাই।

য২। মতঃসালের দর এই২।—গম ১১ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, যব ১৬ সের অবধি ১১৭ মণ পর্যন্ত, ভাল চাউল ১২ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত, সাধারণ চাউল ১১০ সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৮ সের অবধি ১৯ সের পর্যন্ত।

য৩। ঐ ঐ।—গম ১৬ সের অবধি ১৮৮ সের পর্যন্ত, যব (গদার) ৬২ সের, ভাল চাউল (সারগে) ১১২ সের, সাধারণ চাউল ১১৫ সের, কমেয়া ১১৪ সের, অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ১৭১ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত।

য৪। মতঃসালের দর এই২।—গম ১৬ সের অবধি ১৯১ সের পর্যন্ত, যব (ছত্রার) ৬২১ সের, ভাল চাউল (ছত্রার) ১৪ সের, সাধারণ চাউল ১১২ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, রাগীপ্রভৃতি ৬২ সের অবধি ১১৭ মণ পর্যন্ত, কমেয়া ১১৯ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, ছোলা ৮ অবধি ১১২ সের পর্যন্ত।

কলিকাতা।

১৮৮০ সাল ৮ জুন।

টাকার বড় পাঁচরা বার।

চৌলস ও জোরার ।			রাণী বা বাকুরা ও চীরা ।			জমেরা ।			হোলা ।			ভূমাসি কাঠ ।			সরণ ।			বিশি ।
এই সঞ্জায়ের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়ের রিটন	গড় বৎসরের এই সঞ্জায়ের রিটন	এই সঞ্জায়ের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়ের রিটন	গড় বৎসরের এই সঞ্জায়ের রিটন	এই সঞ্জায়ের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়ের রিটন	গড় বৎসরের এই সঞ্জায়ের রিটন	এই সঞ্জায়ের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়ের রিটন	গড় বৎসরের এই সঞ্জায়ের রিটন	এই সঞ্জায়ের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়ের রিটন	গড় বৎসরের এই সঞ্জায়ের রিটন	এই সঞ্জায়ের রিটন	ইহার পূর্ক সঞ্জায়ের রিটন	গড় বৎসরের এই সঞ্জায়ের রিটন	

বেহার ।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	পূরনিরা ।
...
...
...

উড়িয়া ।

...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	কটক । *
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	পুরী ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	বালেশ্বর ।

ছোট বাগপুর ।
দক্ষিণ-পশ্চিমাকলের একেণ্টী ।

...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	হাজারীবাগ
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	লোহারতলা ।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	সিংহতলা
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	মাথতলা ।

ব৫। মকঃসলের দর এই২ ।—গম ৮ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, যব (দালতমগজে) ১১৪ সের তাল চাউল ১৭৬-সের অবধি ১১২ সের পর্যন্ত সামান্য চাউল ১১৩-৬২ সের অবধি ৬৩ সের পর্যন্ত, মছরা (দালতমগজে) ২/৫ সের, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১১৭ সের পর্যন্ত ।

ব৬। ঐ ঐ ঐ ।—গম ৮ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, যব ১১৪ সের অবধি ৬৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১১০ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১৩ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত বাজরা (গোবিন্দপুরে) ৬২ সের, রাণী (গোবিন্দপুরে) ৬২ সের, জমেরা ৬০ সের অবধি ১/৭ বণ পর্যন্ত, ও ছোলা ৮ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত ।

সাধারণের আদর্শে প্রকাশ করা গেল

সি, মেকলে

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল পক্ষে ১৮৮০ সালের মে মাসের ৩১ তারিখের পূর্ব

ক্রমিক সংখ্যা।	স্থান।	৪০ সেরের														
		নং।			নং।			ভাল মর্টল।			সামান্য মর্টল।			কম ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটেন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটেন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটেন	এই সপ্তাহের রিটেন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটেন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটেন	এই সপ্তাহের রিটেন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটেন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটেন	এই সপ্তাহের রিটেন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটেন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটেন	এই সপ্তাহের রিটেন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটেন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটেন
১	কলিকাতা ...	২৫/০	২৫/০	৩১/০	১৫	১৫	২৫	৬	৬	৭	৩১	৩১	৩১/০	...	...	...
২	পেরাজগঞ্জ ...	২১০	...	৩১০	...	...	...	৩১০	...	৬১	২৬০	...	৪১১	...	...	...
৩	ঢাকা ...	২১০	২১/০	৪১	১৫০	৫০	৬১	২১/০	২৬	৪৫০	১৫১	২১	৩৫৫	২১/০	২১/০	২১/০
৪	খারাইনগঞ্জ ..	...	...	...	...	...	...	২৫০	২৫৬	৩৫	১৫৫	২১	৩১৫০	...	...	...
৫	চট্টগ্রাম ...	...	...	...	...	...	...	২৬	২৬	৩১০	২১	২১	২৫৫	...	...	...
৬	পাটবা ...	৫১	২/০	২৫৫	১১/৬	১১/৬	২১	৩১	৩১	৪১৫	২/০	২/০	৩১	...	...	...
৭	বালেশ্বর .	২১০	২১০	৩৫৫	...	...	...	২৪০	২১	২৫০	১১৫	১১৫	২১০	...	...	...
৮	পুরী ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	২৫০	২১	২১৫০	...	...	...
৯	কটক *	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

* রিটেন পাওয়া যায় নাই।

কলিকাতা,
১৮৮০ সাল ৮ জুন।

ইহে নগর অর্থাৎ তুলাদি খাদ্য দ্রব্য ও জালানি কাঠ ও নবন খোকে বিক্রয়ের বাজার দর ।

বণের দর ।																				বন্দর ।
চোলম ও জোরাক ।		রাগী বা দাকওয়া ও দীয়া ।		কমেরা ।		ছোলা ।		জালানি কাঠ ।		নবন ।										
এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	
টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	টাকা	
২১	১৫০	১৫০	...	...	...	২১০	২১	৬১	২১০	২১০	৬১০	১৬০	১৬০	১১০	৪১	৪১	৪১০	৪১০	৪১০	কলিকাতা ।
...	২১০	...	৪১১	...	...	...	৪১	...	৪১০	৪১০	৪১০	শেরাজগঞ্জ ।
...	২১১০	২১০	৬১১	১৬	১৬	১৬	৪১	৪১	৪১০	৪১০	৪১০	ঢাকা ।
...	৬১	২১৬	৪১	১১০	১১০	১১০	৪১	৪১০	৪১০	৪১০	৪১০	বারানগঞ্জ ।
...	চট্টগ্রাম ।
...	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	১১১০	গাতিয়া ।
...	৫১	৫১	৫১	১১০	১১০	১১০	৪১০	৪১০	৫১	৫১	৫১	বালেশ্বর ।
...	পুরী ।
...	কটক ।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

সি, মেকলে,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

মিলানের ইস্তাহার ।

জিলে জিপুরা ইস্তাহারনামা কালেক্টরি ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জিপুরা জিলার মহাবর্তী পঞ্চাংশিখিত মহালের গবর্ণ-
মেন্টের জমিদারী স্বত্ব ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বা ১৫ আষাঢ় সোমবার
জিপুরা জিলার কালেক্টরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদদারগণ নিম্নলিখিত নিয়ম অনুসারে বাধ্য
হইবেক ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১। মহালের নির্দিষ্ট সদর জমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্বাধিক উচ্চ
ডাকদেয় তাহার মিকট বিক্রয় করা যাইবেক ক্রেতাকে মহালের ভূম্যধিকারী বলিয়া গণ্য করা
যাইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে এই মহালে গবর্ণমেন্টের যে জমিদারী স্বত্ব আছে
তাছাড়া সমুদয় ইস্তাহার হইয়া ক্রেতাকে সম্পূর্ণরূপে বর্ত্তিবেক ।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য্য কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের
পরে তাহাল থাকিবে, রাজস্বের কার্য্যকারকদিগের কৃত জমানদীতে যে বসতি রাখিত থাকুক করিয়াছে
ক্রেতাকে তাহাদিগের স্বত্ব থাকিতে হইবেক ।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক ।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে
হইবে, বিক্রয়ের দিবস এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যেই কালেক্টরি
সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যেই কালেক্টরি
যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে, ও প্রথম-
স্থানীয় বিক্রয়ের ন্যায় পুনরুদার বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক এই ক্রটিকারি ক্রেতার বুকিতে এই মহাল
পুনরুদার বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ আশ্বিন ।

ট্রেটমেন্টের নম্বর	জিলার বহীতে নম্বর	মাহাল ও পর- গনার নাম	মুনাধিক যত এক পরিমাণ এঃ রুড. পোল, গজ	ধার্য্যকরা রাজস্ব	মিলানের প্রথমডাক	মন্তব্য ।
২৩৭	১০২৬	ডঃ কংকাদ ডালুক মনোওর হে মন	২ । ১ । ২ । ১২ঃ	২১০৯	৮৪।।	সন ১২৮৭ সনের ১ টৈশাখ হইতে মিলাম গণ্য হই- বেক ।

F. JONES, Collector.

বিজ্ঞাপন ।

এতদ্বারা সর্ব সাধাবনকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিম্নলিখিত ১২৭ পোল মিঃ চিহ্নিত জমি যাছা
রেইলওয়ে কোম্পানি ভাগ করিয়াছে তাছা ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোঃ ১২৮৭ । ১৫ আষাঢ় সোমবার
তারিখে মোঃ রানীগঞ্জের সবডিবিজানের কাছারিতে নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত মূল্যে বিক্রয় হইবেক
আর খরিদদারকে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে হইবেক ।

১। খরিদের মূল্য ১০০৮ টাকার কম হইলে তাছা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে ।

২। খরিদের মূল্য ১০০৮ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল
করিতে হইবেক । বিক্রয় দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিব
২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে; ঐ দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন
কাছারি খোলা যায় সেই দিনে ২ প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে; দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত
ও বাকী টাকা সরকারে জমা হইয়া প্রথমস্থানীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই
মহাল ক্রটিকারী খরিদারের বুকিতে পুনরায় নিলাম করা যাইবে ইতি ।

উল্লিখিত জমি নির্দ্ধারিত মূল্যের উচ্চ মূল্য লাক্ষারাজস্বরূপ বিক্রয় করা যাইবেক এবং খরিদারকে
আইনানুসারে মর্টিগেজে দেওয়া যাইবে ইতি ।

খাসমহালের মেরিটের নম্বর ।	জেলার রোলার নম্বর ।	পরগনা ও মহালের নাম ।	মুনাধিক পরিমাণ ।	নির্দ্ধারিত মূল্য	মন্তব্য ।
৫১	১	কুওয়ার বাজার পঃ সেরগড় ।	এঃ মোঃ পোঃ ১-২-৭	১,০০০৮	নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত মূল্য বিক্রীত হইবে ।

F. WYER, Collector.

জিলা বর্ধমান।

ইস্তাহার নানা কাছারি কালেক্টরি জেলা বর্ধমান।

এতদ্বারা জানান যাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শর্ত অনুসারে বর্ধমান জেলার হিত নিম্নের লিখিত মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা বর্ধমানের কালেক্টরিতে ইংরাজি ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোতাঃক বাতলা সন ১২৮৭ সালের ১৫ আষাঢ় গোমবার নিলামে বিক্রয় হইবে খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে বাধ্য হইবেন। *

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। নির্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত যে ব্যক্তি সর্বাপেক্ষা অধিক মূল্য দিতে স্বীকার করিবেন তাহাকে বিক্রয় করা যাইবে। খরিদারকে সেই মহালের মালিক বশিরা গণ্য করা যাইবে। এই মহালে গবর্ণমেন্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তৎসমুদয় খরিদারের প্রতি বর্জিবে কেবলমাত্র তিনি ধার্য রাজস্ব আদায়দিতে থাকিবেন।

২। মহালের প্রজাদিগের পাট্টার শর্ত এবং বন্দবস্তের কাগজাদি ও প্রচলিত আইনানুসারে যাহার যে স্বত্ব স্বীকার করা হইরাছে তাহা বজায় রাখিয়া এই বিক্রয় করা যাইবে খরিদার খোদকত্তা রাইসত দিগের যে রাইসতেরা। রজিষ্টার ও কর্মচারিগের প্রজ্ঞা করা অন্যবিনিতে দস্তখত করিয়াছে তাহাদিগের স্বত্ব মান্য করিতে বাধ্য হইবেন।

৩। যদি খরিদের মূল্য ১০০০ টাকার অধিক না হয় তবে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

৪। খরিদের মূল্য ১০০০ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশ অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিবসের দিবা ২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে ঐ দিবস নব্বই দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি জেলা যাব সেই দিনে দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও অগ্রিম দেয় টাকা সরকারে জম্ম হইয়া প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি খরিদারের ক্রিকে পুনরায় নীলাম করা যাইবে ইতি।

খাসমহালের নি ষ্টি নম্বর।	ভৌজির নম্বর।	মহালের ও পর্ব গনার নাম।	ভূমির পরিমাণ একরের হিসাব।			ধার্য রাজস্ব।	নির্ধারিত মূল্য।	মন্তব্য।
			একর	মোড	পোল			
৫৮ নং	২৬৫১ নং	নিম্নমহ ৭৫ লাভ- টাকা।	২	৩	১৬	২০	১০০	

F. WYER, Collector.

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।

জিলা যশোহর।

নিলামের ইস্তাহার।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আক্টেম্বর ৬ খারানুসারে জেলা যশোহরের রহাবতী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ শেষ তারিখের প্রাপ্য বাণী মালগুজারি এবং অন্যান্য মালগুজারি চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাণী রাজস্বের আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোঃ ১২৮৭ সালের ১৫ আষাঢ় তারিখে ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক।

প্রথম শ্রেণীর চিরস্থায়ী অসাধারণ হওরা মহাল।

১৮৮ নং ভৌজির মহাল কিঃ মায়ুদপুর পং ইন্দ্রপুর মালিক গোবিন্দ ঙ্গ রায় ও মৌলবী ওবেদুল্লা ও মৌলবী টেহরান আমিনউল্লা ও বিবি এজ্জতেয়েহা ও মুত্তকশা দাস্যার দাখীল ৭২৯।।/২ টাকা মদর জমার তালুক ১২৮৭ ১৮ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় কারণ নিলাম হইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ১৫ জুন।]

১৯২ নং ভৌজির মহাল কিং মাধবপাণি পং ইসকপুর মালিক বনমালি বনু ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু বারটাদ বনু ও বরদাকান্ত বনু ও পঞ্চানন বনু ও ঈশ্বরচন্দ্র বনু ও উপেন্দ্রচন্দ্র ও কিরণচন্দ্র রায় মাঝালগের নামে ২৫৮৭৮৪ টাকা সদর জমার তালুক লেখা যায় তাহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক থাকার ২ হিসাব পঞ্চানন বনু ও ঈশ্বরচন্দ্র বনু ও উপেন্দ্রচন্দ্র ও কিরণচন্দ্র রায় মাঝালগের নামের ২৬৮৭১০৮ টাকা সদর জমার মহালে বাকী না থাকার ছাড়িয়া দেওয়া গেল ১ হিসাব বনমালি বনু ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু ও ঈশ্বরচন্দ্র ও বরদাকান্ত বনুর নামের ১৫৯৮৭৫৮ টাকা সদর জমার মহালে বাকী থাকার ৬/১৪ আনা বাকী রাখিয়া আদায় জন্য নিলাম হইলেক।

২৬৩ নং ভৌজির মহাল যৌজে সত্যকপুর পং সাহোব রাজা বরদাকান্ত বাগবাহাদুর ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু ও বারটাদ বনু ও বরদাকান্ত ও পঞ্চানন ও ঈশ্বরচন্দ্র বনুর নামে ২১২৪৭৮৮ টাকা সদর জমার তালুক লেখা যায় তাহার মধ্যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনানুসারে হিসাব পৃথক থাকার ২ হিসাব পঞ্চানন বনু ও ঈশ্বরচন্দ্র বনুর নামের ৭৩৬৭/১৪ টাকা সদর জমার মহালে বাকী না থাকার ছাড়িয়া দেওয়া গেল ১ হিসাব রাজা বরদাকান্ত বাগবাহাদুর ও বৈকুণ্ঠনাথ বনু ওরফে ভারতচন্দ্র বনু ও বারটাদ বনু ও বরদাকান্ত বনুর নামের ১৩২৮৬৮ টাকা সদর জমার মহালে বাকী থাকার ৫০৭৭৮ টাকা বাকী রাখিয়া আদায় জন্য নিলাম হইলেক।

E. H. RUDDOCK, Collector.

জেলা যশোহর কালেক্টরী।

সন ১৮৮০। ২১ মে।

জিলা চট্টগ্রাম।

বাকী থাকানার আপনপত্রের পাঠ।

ইহারদ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা চট্টগ্রামের মহাবত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২১ ফেব্রুয়ারি তারিখে আপ্য বাকী মালিকজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাউতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২১ জুন তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা এজুরে ও একাধা মীলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ উং ২৮ এপ্রেল।

প্রথম শ্রেণীর কারেমি মহাল।

ভৌজির মহাল	নাম মহাল।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকীর পরিমাণ।	মন্তব্য।
৫৪	ভগ্নক আমলীয়া কং	ব্রজমোহন গরুরহ ...	৮৪২৮৯	১৫৮।০	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে অবশিষ্ট ব্রজমোহন গরুরহ ভিন্ন ৩৫৮ ৯১০ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৫২২	কিং বিদ্যেশ্বরী বাং ভগ্নগৌরীপুত্র কং	মুদুজর গং ...	১২২৮৭/৪	৩০	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে ৭ নং রায়গতি চক্রবর্তীর বা ১২৭৩ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৮০৫	ভগ্ন দুলভরাম কংডেরা বাং।	মিমাচরণ মল্লী গং	৮১২	১৯২৮৭	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।
১৮৮৭	ভগ্ন মাহাং রাজামির	উমচরণ গং ...	৫৫০৮৬	৩৭৯৭৬	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবে।
২৪১১	কিং প্রভাবতী বাং ভগ্ন ব্রজকিশোর।	আবুল খের মাহাং মহতছবিলাং গং	৬৬৭৮১০	১১৮১০	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে ৩ নং আবুল খের মাহাং মহতছবিলাং গং ১৩৭/৩ পাই জমার ও অবশিষ্ট বৈকুণ্ঠনাথ চন্দ্র গং ১৮১৭৪ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।
৩১২৫	ভগ্ন শ্রীমন্তরাম কং	আবহলা বাং গং ...	১৭৩৭৬০	১৭৩৬	১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে হিসাব পৃথক আছে তন্মধ্যে ১ নং আবহলা বাং গং ৭৮৯৭/৩ পাই জমার অংশে বাকী পড়ার কেবল তাহাই নিলাম হইবে।

A. MANSON, Offg. Collector.

জেলা মেদিনীপুর।

অবিদ্যারি বিক্রয়ের ইচ্ছাচার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইচ্ছাচারী সকলকে আদালত হাইকোর্টে যে জিলা মেদিনীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহালসকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের আদালতে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদালত হইবার বিধি আছে তাহা আদালত নিমিত্ত ১৮৮০। ২৬ জুন আদালত ১২৮৭ সালের ১৪ আদালত বাঙ্গলা ১২৮৭ সালের ১৩ আদালত শমিয়ার দিবসে একোন্স মিলামে নিম্নবর্ণে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ সাল তারিখ ১৭ মে।

উকসীল।

ক্রমিক নং।	এঃ রেজি- ট্রী নং।	ডোমী নং।	মহাল ও পরগ- নার নাম।	মানিকের নাম।	মদর জমা।	বেসর- কারী বাকী রাজস্ব জমা মিলাম - হইবেক।	টেকিরজা
১	২৩০	১৫৫৭	মঃ কীর্টাপাল পং খড়গপুর।	চিরবন্দোবস্ত। কৃষ্ণবেহারিয়ার ও জীমাখচরণ পাল ও রামকৃষ্ণ দে ও হারিকানাথ পাল ও কেতমোহন পাল ও প্রাণগো- বিন্দ নাগ ও আনেন্দ্রকুমার ও অ্যোভিন্দ্রকুমার ও রবীন্দ্রকুমার ও নগেন্দ্রকুমার ও বোয়েন্দ্রকু- মার ও গণেন্দ্রকুমার নাগ নাবা- লকগণ কোর্ট অবওয়ার্ডেসের অধীন মেমোরি হারিকানাথ দাল।	মার মোড় কও ১০৩০৭	১৫৪৭/৪	
২	৪০০	২৫৯	মঃ যশীরাধ বাড় ওঃ কুল- ডিহা পং খান্দার	লক্ষীনারায়ণ দাস মহাপাত্র ও প্যা- রিসমণী দাসী প্রকাশিত পার্শ্বভী দাসী ও কমলকামিনী দাসী ও ভগীরথ জামা ও মানিকরাম খাটুয়া ও অম্বেন্দ্র মল্লিক ও কৃষ্ণ- প্রসাদ ও মধুসূদন অট্ট ও অম্বো- দ্যারাম ও বল্লভরাম খাটুয়া ও কালীচরণ দত্ত ও তারামণী দাসী রামপ্রসাদ দাসের পত্নী ও নীতা- রাম ও রমানাথ বোম ও মানিক- রাম খাটুয়া। বাদ নীতারাম ও রমানাথ বোম ও মানিকরাম খাটুয়ার পৃথক হিসাব মিলাম হইবেক না। বাকী লক্ষীনারায়ণ দাস মহাপাত্র ও প্যারিসমণী দাসী প্রকাশিত পার্শ্বভী দাসী ও কমলকামিনী দাসী ও ভগীরথ জামা ও মানিকরাম খাটুয়া ও অম্বেন্দ্র মল্লিক ও কৃষ্ণ- প্রসাদ ও মধুসূদন অট্ট ও অম্বো- দ্যারাম ও বল্লভরাম খাটুয়া ও কালীচরণ দত্ত ও তারামণী দাসী রামপ্রসাদ দাসের পত্নী ও অম্বালী জামদার সরকারী বাকী ৮৪৬ জম্য মিলাম হইবেক।	৫০২/১০ ১১৫৪/৩ ৩৬৬/৭	৮/৩	
৩	৪১২	২৭১	মঃ বাড়বাণী পং খান্দার।	লক্ষীচরণ লংপতি ও গোলাকচন্দ্র দত্ত ও মানিকরাম পাল ও ব্রজ- মোহন মহাপাত্র ও গজরাম ও হা- শীরাধ দে ও আদরমণী দেবী ও রত্ননাথ দাস মহাপাত্র ও লক্ষ্মন- পুসাদ ও নীতারাম দাস মহা পাত্র ও নরহরি দ্বারিক ও প্যারিসমণী দাসী বসিভা ও রুপসাদ বসুদ- দার ও কুবলচন্দ্র বসোপাধ্যায় ও গজনারায়ণ ও বরপনারায়ণ	১৯১৫৬৭/১	১৬৬৪/৮	

ক্রমিক নং।	এঃ ডিঃ- নং।	ডাক্তার নং।	বহাল ও পরগ- নাম।	নির্দেশিত নাম।	সংরক্ষণ।	যে সংক- নী বাকী সংরক্ষণ নাম।	টিকিটের নং।
				চিরবন্দোবস্ত।			
৫	৪১৫	২৭৪	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	ঈদগাহ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	৭১১০২	৫৫	
৬	৮২৬	৪৬৮	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	কৈয়মা পঃ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	৮২০১১/৫	৩০১১৫৮	
৭	৯০২	৪২৬	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	কৈয়মা পঃ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	৫৪৮৭০৬	৫৫৬	
৮	৯০৯	৫১৪	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	কৈয়মা পঃ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	১১০৫১৩	২৬৬০	
৯	১২২১	৬১৭	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	কৈয়মা পঃ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	১৫১২০৩	৩৮০৯	
১০	১৪২০	৭২৫	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	কৈয়মা পঃ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	৮৭০১১/৬	১২২১০	
১১	১৪২৫	১২৮	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	কৈয়মা পঃ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	১১২২৭৪	৪৬০৫২৭/১০	
১২	১৪৭৬	৮৯৩	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	কৈয়মা পঃ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	৮৫৫১১/৭	৫৫৬৭	
১৩	১৭০৮	৯৪২	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	কৈয়মা পঃ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	৭২৫১১/২	৩২৫১১০	
১৪	১৭৭	৯০৪	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	কৈয়মা পঃ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	৯০৩১১/২	২৬৫১০	
১৫	২০৫০	২১০	মঃ চৈয়মা পঃ খান্দার।	কৈয়মা পঃ ও চৈয়মা পঃ খান্দার।	৮৫১৪	৫৮০৬০	

ক্রমিক নং।	এঃ রেজি- ট্রী নং।	ডোজি নং।	মহাল ও পরগ- না নং।	মানিটের বাদ।	সদর জমা।	বে সরকারি বা বাকী জমিদার দিল্লি হ- ইবেক।	টেকসিফ।
				চিরবন্দোবস্ত।			
১৬	২১২২	১১৫৯	মঃ নীওরুই পঃ সবঙ্গ	রামশঙ্কর বসু ও রামসুন্দর মহাপাত্র ও কেতবোহন মাস্ত ও রাম- গোবিন্দ বসু ও বিক্রম মহাপাত্র ত্রাহের মহাকৈজ বিনন্দরাম মহা- পাত্র নাবাংগ ও বিক্রম মহাপাত্র ও লৈরদ মহম্মদ হুসেন।	৩৫৪৫/৫	১৫	
১৭	২১৫৮	১১৯০	মঃ পান্ডনকুল পঃ জুঞাখুঠা	জীমতী সত্যভামা ও জীমতী ব্রহ্ম- ময়ী গোবিন্দা ও রক্ষক উপেন্দ্র- লাল রায় নাবাংগ ও জীমতী বা- তজিনী দানী মাতা ও রক্ষক ভার- কমার ও ভোলামার মাইতি নাবা- ংগ।	৩৬১৪/১	৩১০।০	
১৮	২১৫৯	১১৯১	মঃ পশ্চিম মালভা ও বেতাল খটি- রাম পঃ জুঞা- খুঠা	আমললাল রায় ও মতী সত্যভামা ও জীমতী ব্রহ্মময়ী গোবিন্দা রক্ষক উপেন্দ্রলাল রায় নাবাংগ ও মুরারিলাল রায়।	৩৬২০।১৮	১৬২২৭	
১৯	২১৯০	১২৬০	মঃ রোইনাক পঃ সবঙ্গ	মানিকরাম ও আত্মারাম ও তক্ত রাম ও রাজীবলোচন ও কালীপ্রসাদ ও পঞ্চানন মজুমদার ও রামধেব ও তারতচরণ বাকুড়া ও পদ্মলো- চন জুঞা ও জীমতী বিরাজ মন- মোহিনী ও তারাপ্রসাদ ও শিব নারায়ণ ও দীনবন্ধু দে নাবাংগ- গণের মহাকৈজ আলিয়ার দে ও রামকৃষ্ণ দে ও জীমতী বিরাজ মনমোহিনী বাদ মানিকরাম ও আত্মারাম ও তক্তারাম ও রাজীবলোচন ও কালীপ্রসাদ ও পঞ্চানন মজুমদার ও রামধেব ও তারতচরণ বাকুড়া ও পদ্মলোচন জুঞা ও আলিয়ার দে দিল্লি হইবেক না ... ১৬২/১ বাদ তারাপ্রসাদ ও শিবনারায়ণ ও দীনবন্ধু দে নাবাংগগণের মহা- কৈজ আলিয়ার দে পৃথক হিসাব দিল্লি হইবেক না ৪৯৭।০ বাদ রামকৃষ্ণ দে পৃথক হিসাব দিল্লি হইবেক না ... ১৮৫/১০ বাদ জীমতী বিরাজ মনমোহিনীর পৃথক হিসাব দিল্লি হইবেক না ... ২১৯। বাকী জীমতী বিরাজমনমোহিনীর পৃ- থক হিসাব বাহার সরকারি বাকি ২৪৯।০ জমা দিল্লি হইবেক।	১৫২৫৫/১০		
				আমললাল রায় ও জীমতী ব্রহ্মময়ী গোবিন্দা রক্ষক ও মহাকৈজ উপেন্দ্রলাল রায় নাবাংগ ও জীমতী সত্যভামা।	১০৬৭৫/১১ ৫৩২/১১	২৪৯।০	
২০	২৫১৪	১০৯৪	মঃ লিমুলা পঃ জুঞাখুঠা	আমললাল রায় ও জীমতী ব্রহ্মময়ী গোবিন্দা রক্ষক ও মহাকৈজ উপেন্দ্রলাল রায় নাবাংগ ও জীমতী সত্যভামা।	১০৭০৪/৬	১৬৭।৬	

MIDNAPORE COLLECTORATE;
The 22nd May 1880.

J. C. PRICE,
Offg. Collector.

জেলা পাবনা ।

বাকী থাকার আদায়ের পাঠ ।

কাছারি কালেক্টরি জেলা পাবনা ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা পাবনার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দায়েরা চলিত আইন ও অঙ্গীকারের বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৮০ সালের ১২ জুলাই মোতাবেক ১২৮৭ সালের ২৯ অক্টোবর মোমবার ই জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনাওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ । ২১ মে ।

নম্বর ভৌ- জি ।	নাম মহাল ও পণ- গনা	নাম মালিক ।	সদর জমা ।	বাকীর প- রিমান ।	মন্তব্য ।
৬ নং	ডিহিকতেপুর পং ই- সকসাহি ।	শ্রীনাথ তাহুড়ী ঠাকুর নাথ সাল্যাল ।	২৭২০১/০ পুঃ ৩৩/০	৩১২১/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে শ্রীনাথ তাহুড়ী দিগরের এজমালী দায় পোলীস ১৬৭৭৫/০ আনা সদর জমার অংশ এই বাকী প- ড়ার প্রথমতঃ কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশ বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হই- তে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।
৮ নং	কিঃ বেড়াপেস্তক পং ঐ	রামকান্ত রায় ওজর- কর রায় ।	৬৬৩১/০ পুঃ ৭১/০	৩১০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে রামকান্ত রায় ওজরকর রায়ের দায় পোলীস ৫৩৪৫০ আনা সদর জমার অংশ এই বাকী পড়ার পৃথকত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশ বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।
১২৪ নং	কিঃ পং বাজুচর্ণ পং বাজু চর্ণ ।	আনন্দ চন্দ্র ভট্টাচার্য	২৮৯৯১/০ পুঃ ৬৯/০	২০৮৫/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে আনন্দচন্দ্র ভট্টাচার্যের এজমালি সদর জমা দায় পোলীস ৭২৬১১/০ আনা অংশ এই বাকী পড়ার পু- থমতঃ কেবল তাহাই নিলাম হই- বেক প্রকাশ থাকে যে অংশ বা- কী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।
১৩৩ নং	কিঃ পং বাজুচর্ণ পং বাজুচর্ণ ।	শিবব্রহ্মনারায়ণ ভট্টা চার্য দিগর ।	২৮৯৯১/০ পুঃ ৬৯/০	২০৮৫/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে শি- বব্রহ্মনারায়ণ ভট্টাচার্য দিগরের এজমালি দায় পোলীস ৭২৬১১/০ আনা সদর জমার অংশ এই বাকী পড়ার পৃথকতঃ কেবল তাহাই নি- লাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশ বাকী পড়ে নাই তাহা ।
১৩৪ নং	ঐ ঐ	ওরু গোবিন্দ চৌধুরী	৯৬৬১/০ পুঃ ২৭/০	১২৬৭ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে ওরুগোবিন্দ চৌধুরী দিগরের দায় পোলীস ৪৮৪১৭ আনা এজমালি সদর জমা অংশ এই বাকী পড়ার প্রথমতঃ কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশ বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

নম্বরভৌজি	নাম মহাল ও পরগনা	মাফমানিক	সকলসমা	বাকী পরিমাণ	বক্তব্য
১৩৫ নং	কিং পং বাজুচর্ণ পং পং বাজুচর্ণ।	শত্ৰুনাথ ভৌজিক ...	২৬৬১/০ পুঃ ২৬০	৩৩২ ০	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সন্নিক মধ্য পু- ত্ৰনাথ ভৌজিক দীপচরর মায় পো- লিস ২৪২৬ আনা একমানি সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ার পু- থমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৭৩ নং	কিং ৩৫ নাড়ম	মহেশ রাই ওরুচান মজুমদার কুমারী চৌধুরানী শত্ৰুনাথ মজুমদার।	৮০৪।০ পুঃ ৮৫/০	২৫০ ০	ই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সন্নিক মধ্য মহেশরাই মজুমদার দীপচরর মায় পোলিস ৩২১৫ আনা একমানি সদর জমার অংশে এই বাকী প- ড়ার পুথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৭৫ নং	কিং ৩৫ শ্যামপুর পং আমিরা বাহ।	মুনশী মহামদ হাকেক দীপচর।	৩১৫৬।০ পুঃ ৫/০	১১।০ ০	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সন্নিক মধ্য মুনশী মহামদ হাকেকের একমানি মায় পোলিস ২৭০২৫ আনা সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ার পুথ মত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক। প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী প- ড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৭৬ নং	কিং ৩৫ কালীকাবা- ড়ী পং আমিরাবাদ।	কুমারজল শাহা দিগর...	৫৩৬।০ পুঃ ৫/০	৭।০ ০	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সন্নিক মধ্য কুমারজল শাহা দুর্বোধ্য ন শীকদার মপুরানাব শাহা ও প্রসন্ননাথ শাহা ও নাবালগ কেদারনাথ শাহা দিগরর মায় পোলিস ৪৪৭৫ সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ার পুথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাই বেক।
২০৫ নং	কিং বিম্বপুর পং কাটার মহালা।	বামাশুন্দরী দেব্যা ও গোবিন্দচন্দ্র নাহিকী	১৫৬০২ পুঃ ১৪৫৬/০	৩৮২৬০ ০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক।
২৭৬ নং	কিং ওরাখারা গররহ পং সোণাবাড়।	কালীচন্দ্র, গোপাল- কৃষ্ণ টমর দিগর।	১৮৭১৬/০	১০৫৬/০	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সন্নিক মধ্য কালীচন্দ্র গোপালকৃষ্ণ টমরের ২১৩১/০ আনা। সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ার পুথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
২৮৫ নং	কিং আবড়কোল গর- রহ পং সোণাবাড়।	বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী ও প্রসন্ননাথ জোও- রারদার দিগর।	৭২৫৬২ পুঃ ৮০১১/০	২৫৭১৬/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সন্নিক মধ্য বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী পু সন্ননাথ জোওয়ারদার দীপচরর হরিচন্দ্র ভোলানাথ জোওয়ারদার চন্দ্রনাথ জোওয়ারদার নাবালগ বৈকুণ্ঠনাথ জোওয়ারদার ও মৃত্যুকালী দেব্যা দীপচরর মায় পোলিস ৩৫৭২৫/০ আনা সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ার পুথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৭৩০ নং	চরচালা পং বীরাহিম পুর।	কধরদীন মহামদ আছান ওরুচ আ- জিবদীন চৌধুরী	১৫৬৫১১/০	২৭৮১১/০	এই মহালের মালীকী বদল নিলাম হইবেক।

W. M. CLAY, Offg. Collector.

জেলা রাজসাহির কালেকটরি ।

বাকী রাজসাহির বিজ্ঞাপন পাঠ ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে অত্র জেলায় মধ্যস্তী নিম্নলিখিত মহান বর্জমান সনের লাগাএদ কিস্তী মার্চের প্রাপ্য বাকী দানওজাদি এবং অন্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃষ্ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৩ জুন মোতাবেক সন ১২৮৭ সালের ১০ আষাঢ় বুধবার তারিখে অত্র কালেকটরির কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৮০ ইংরেজি তারিখ ১২ মেই

তকসীল ।

ভৌতির মহর ।	মাম মহাল ও পন্থগমা ।	মাম মানিক ।	নদর কমা ।	যে বাকীর অম্য দি- লাম হই- বেক ।	টেকিরত ।
২৫০	হুর্বাণাড়া পং ভোগাছি ।	শান্তমণী দেব্যা গবিজী দাস্যা কালী- প্রসাদ চৌধুরি ভবদেব ডালুকদার দে- বীপ্রসাদ রায় রামসোনাভন গঙ্গা- প্রসাদ লাহিড়ী ঈশ্বরচন্দ্র গঙ্গাগোবিন্দ রায় বিপিনচন্দ্র চৌধুরি বামাসুন্দরী দেব্যা প্রাণনাথ রায় ও বাবালগ গৌরীনাথ গুরুপ্রসন্ন পরেশনাথ রায় রামচরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গঙ্গাচরণ শিবচরণ দুর্গাদাস ঈ। হরময়ী দেব্যা কৈলাসচন্দ্র লাহিড়ী ও বাবালগ হরি- দাস লাহিড়ী কালীসুন্দরী দেব্যা দিগ- বলমা দেব্যা হুর্বাণাড়া লাহিড়ী চন্দ্র- কান্ত লাহিড়ী রমণীকান্ত লাহিড়ী । বাদ বিমুলিখিত ব্যক্তিগণের ১৮৫৯ স. যের ১১ আইনমত পৃথক হিসাব । বিশেষ মং ১ রকম /১১ = কাজী রাম- চরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গঙ্গাচরণ নি. বচরণ দুর্গাদাস ঈ। বিশেষ মং ২ রকম /১২৫/১৯ তিল হ- ময়ী দেব্যা ও কৈলাসচন্দ্র লাহিড়ী ও বাবালগ হরদাস লাহিড়ী । বিশেষ মং ৩ রকম /১১ - কাজী কালী- সুন্দরী দেব্যা । বিশেষ মং ৪ রকম /৭/৯ তিল দিগবলমা দেব্যা । বিশেষ মং ৫ রকম /৫১ - কাজী হুর্বা- কান্ত লাহিড়ী । বিশেষ মং ৬ রকম /১০১ = কাজী চন্দ্র- কান্ত রমণীকান্ত লাহিড়ী । ৪৪৪১১/ বাকী বিমুলিখিত ব্যক্তিগণের একমালী অংশের বাকীর অম্য বিলাম । শান্তমণী দেব্যা গবিজী দাস্যা কালী- প্রসাদ চৌধুরি ভবদেব ডালুকদার দেবীপ্রসাদ রায় রামসোনাভন গঙ্গা- প্রসাদ লাহিড়ী ঈশ্বরচন্দ্র গঙ্গাগোবিন্দ রায় বিপিনচন্দ্র চৌধুরি ও বামাসু- ন্দরী দেব্যা প্রাণনাথ রায় ও বাবা- লগ গৌরীনাথ গুরুপ্রসন্ন পরেশ- নাথ রায় । ১১৬০১/০ ২৫২১১/০	১৬০৪৫৮ ১৫৬১০ ৬৫১৮ ১০৭৯ ৩৫১১৮ ২৬৫০ ৫৩১০ ৮৮৭১/০ ২৬৩৮/০	২৫২১১/০ ২৬৩৮/০	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদে একমালী অংশ বিলাম হইবেক ।
৩৫০ মং ১ হিসাব	কিং পং কালী গাঁও কালী- লকা ।	বহেশচন্দ্র ঈ। ...	৭৮৭১/০	২৬৩৮/০	ঈ

ভৌগোলিক বহর।	যদি বহাল ও পরিগণ্য।	যদি মালিক।	সদর জমা।	যে বাকীর জম্য বিলাস হইবেক।	কৈকি রত।
৪২৮	চন্দ্রখিল ডায়ে চাঁপৈল।	যদুমন্ডল সেম বহর ও অধ্যক্ষপক্ষে রোহিনীমন্ডল ও দৈবকীমন্ডল সেম চন্দ্রমতী ও গুণী ঐক্যক মল্লিক জরমাথ বিলী ব্রজকুমার মল্লিক পদ্মকামিনী ও গুণী উমাসুন্দরী দেব্যা রাধাসুন্দরী দেব্যা অধ্যক্ষ পক্ষে জামদাণী বিলী বিজয়মাথ বিলী আমন্দমরী দেব্যা মিস্তারিনী ও গুণী। বাদ মিল্লিখিত ব্যক্তির ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত পৃথক হিসাব। বিশেষ ২২১ মিস্তারিনী ও গুণী বাকী মিল্লিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী অংশ বাকীর জম্য বিলাস। যদুমন্ডল সেম বহর ও অধ্যক্ষ পক্ষে রোহিনীমন্ডল ও দৈবকীমন্ডল সেম চন্দ্রমতী ও গুণী ঐক্যক মল্লিক জরমাথ বিলী ব্রজকুমার মল্লিক পদ্মকামিনী ও গুণী উমাসুন্দরী দেব্যা রাধাসুন্দরী দেব্যা অধ্যক্ষ পক্ষে জামদাণী বিলী বিজয় মাথ বিলী আমন্দমরী দেব্যা।	১৩৩৪৫০ ৩২৫১৮ ১০০২১৮		বিলার পৃথক করা অংশ বাদে এজমালী অংশ বিলাস হইবেক।
৪৪০	ডরক বাহাদি- পুর ডায়ে চাঁ- পৈল।	পদ্মলোচন ব্রজকুমার ঐক্যক মল্লিক কৃষ্ণেশ্বর মজুমদার যদুমন্ডল রোহিনী মন্ডল দৈবকীমন্ডল সেম ব্রজেন জো- ওয়ারদার উমাসুন্দরী দেব্যা কালীমাথ বিলী রাজমোহিনী দেব্যা জয়মাথ বিলী শান্তমণী দেব্যা কেশবমাথ বিলী হরিকৃষ্ণ মল্লিক মিস্তারিনী ও গুণী। বাদ মিল্লিখিত ব্যক্তির ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক হইয়াছে, বিশেষ ২২১ মিস্তারিনী ও গুণী ... বাকী মিল্লিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী অংশ বাকীর জম্য বিলাস। পদ্মলোচন ব্রজকুমার ঐক্যক মল্লিক কৃষ্ণ- েশ্বর মজুমদার যদুমন্ডল রোহিনীমন্ডল দৈবকীমন্ডল সেম ব্রজেন জোওয়ার- দার উমাসুন্দরী দেব্যা কালীমাথ বিলী রাজমোহিনী দেব্যা জয়মাথ বিলী শান্তমণী দেব্যা কেশবমাথ বিলী হরিকৃষ্ণ মল্লিক।	১৩৬৬১৮ ৩৮১৫৮ ১১৮৪৫০	৮৪১১০ ৪৬৫১০	

C. A. SAMUELLS,
Offg. Collector.

জিনা মোঃ ওরাখানী ।

बिनायी एउटा शत्रु ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫১ ইং ১১ জাইনের ৬ তারিখ বিধানমতে জিলা মোকরা-
খালীর মহাবর্তী নিম্নের নিমিত্ত মহালার ২৮০ ইং ২৮ মার্চের হুজুরের প্রাপ্য বাকী রাজস্ব
আদায় নিমিত্তক সম মজুরের ২৫ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বাঙ্গলা ১২ জাম্বা শুক্রবার ঐ জিলার কান-
উরি কাহারিতে বিদায়ের প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি সম ১৮৮০ ইং তারিখ ২৮ এপ্রিল।

ক্রমিক সংখ্যা।	বাকী মালিক।	বাকী মালিক।	সমস্ত করা।	বাকী মালিক।	মন্তব্য।
২০০	চর আলমী কাঃ. দ্বি জমিদারি টেনন বাড়ি।	ককির মাহামদ ও আপহবুদীন ও আমজাদ আলি ও হাঃদর আলি ও আবদুল হোবান ও এবাদুল্লা ও আবদুল ও মাহামদ আলি ও জবর আলি ও ও আহলিাম দ্বিঃ। গনিমিঃ। মাবালগান পক্ষে কাঃগাঃক ককির মাহামদ আপহবুদীন আমজাদ- আলি।	১২১৮২ উন্নতি ১২	৮ ০	
২০৩	পঃ দাক্তর দিল্ল্য ৭ আন। টেনন কেনি।	আবু ইছক মাহামদ ইছরাইল আবু মাহামদ ওবেদুল্লা তারিণীচরণ মেনেকর জামিবে মমতাঃদিন আহা. মদ মাবালগ ও জিমতী নহিরমেহা ও জিমতী অ। ক্রমেহা ও জিমতী মজুমদেহা মাবালগান ও চক্রে নাথঃগু চৌধুরী ও জিমতী সরকমেহা চৌধুরাইন সরঃ মাদরে মহাকেনে আবুনহর মাহামদ এচহক মাবালগ, কাজিলুতকলহক সরঃ পেনর আলি মহা. কেনে মাহামদা খাভুন মাবালগা ও রাঃকুমার লেন ও রাঃমোহন রাঃ।	২৪২০।১০ উন্নতি ২৪	২০।৬ ১৮।৬	
		বাদ ১৮৫১ ইং ১১ আইনের ১০ ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা কমে হিসাব ১০ আনা চক্রেমাথ গুণ চৌধুরী।	৩০৫/৩ উন্নতি ৩	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ৮১০ আনা রাঃমোহন রাঃ।	৩৭৮/৯ উন্নতি ৩৮	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ৮০ আনা তারিণীচরণ চট্টোপাধ্যায় মেনেকর জামিবে মমতাঃদিন আহামদ ও নহির মেহা ও অক্রমেহা ও মজুমদেহা মাবালগান।	১৫১।৪ উন্নতি ১।০	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ৮৮— ক্রান্ত আবু ইছক মাহামদ এছরা- ইল ও আবু মাহামদ ওবেদুল্লা।	৩০৮৮/৬ উন্নতি ৩/	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ৮১২ = ক্রান্ত জিমতী সরকমেহা চৌ ধুরাইন সরঃ ও আলি মহাকেনে আবুনহর মাহা. মদ এচহক মাবালগ।	২২৬৮৯ উন্নতি ২৮৯	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ৮৬।।৭৮৮ দত্তি কাজিলুতকলহক।	২০২/৪ উন্নতি ২/২	০ ০	
		বাদ উক্ত ধারানুসারে হিসাব পৃথক বোল আনা রকমে হিং ৮৫।৭৮৮ দত্তি কাজিলুতকলহক পেনর আলিমহাকেনে জিমতী মাহামদা খাভুন মাবালগা	১১৭৭ উন্নতি ১০৬	০ ০	
		বাকি হিসাব ৮৭৮২। দত্তি রাঃকুমার লেন বাহা নিলাদ হইবেক।	৩৬১৪/১১ উন্নতি ০৪/৫	২০।৬ ১৮।৬	

E. V. WESTMACOTT, Offg. Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৫ জুন ।]

জিলা বাকরগঞ্জ ।

অমিলার বিক্রয়ের ইকরার ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুযায়ী ইকরার দ্বারা সকলকে জাহান বাইবাক হুদ বে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের অধীনে বাকী রাখিয়া এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেও হইলে বা কী রাজস্বের দ্বারা প্রদত্ত আইন অনুযায়ী আদার হইবার বিধি প্রাপ্ত হইয়া আসার নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৯ জুন-জ্যৈঃ ১২৮৭ সনের ১৩ আশ্বিন শনিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিবরণে বিক্রয় হইবে । ১৮৮০ সাল তারিখ ১২ মে ।—

উপনীল ।

মহালের নং।	ডোঁড়র নং।	মহালের নাম ।	নাম মালিক ।	সদরজমা ।	বাকীর নং।	টেকিরত ।
প্রথম সেবা	১৪৫৭	পং বোজরগাঁয়েদ পুর দর্পনাচায়েদ চক্রবর্তী তাং	খিঃ ৬ আনী বামাদুকরী গরুরহ । খিঃ ৬০ আনী গকাইন বসু গরুরহ	৭৫৪৬৩৮ ৫৩০৬	৪১/১৪ ০	এই দুই আনা হিস্যা নিলাম হইবেক ।
এ	১৭৪৩	পং চন্দ্রদীপ কক- চন্দ্র, শ্যামরাম রাজকক ও গদাধ- সাম নাগ তাং	ডৈরব চন্দ্র দত্ত গরুরহ ...	৬০৫৫২৪ ৫৪৭/০৫	১২৪৪৫	বোল আনা মহাল নিলাম হইবেক ।
এ	১৭৪৮	পং এ মহাশয় হারাত তাং	এজমালী হিস্যা ১/১৫ আনী শশীকুমার ওহ গরুরহ । হিসাব পৃথক হওয়া হিস্যা ১/১৫ আনী মাধব- চন্দ্র ঘোষ । হিসাব পৃথক হওয়া হিস্যা- ১২৪ গতা লক্ষ্মণ মোদে হিসাব পৃথক হওয়া হিস্যা ১২৪ গতা রূপালি সামলাল দান ।	৩২০০/৮৫ ৩২০০/৮৫ ৩৪৭৫/২ ৩৪৭৫/২ ৭০২৩৫/২৪	১৪৪/২১ ০	এই এজমালী হিস্যা নিলাম হইবেক ।
এ	১৯১৪	হাবেনী শিলেবাধ ডপ্পা হিস্যা ১০ আনী ।	এজমালী হিস্যা ৫/১৫/১০ মোহনচন্দ্র রায় গরুরহ । হিসাব পৃথক হওয়া হিস্যা- ১১৫ = ৫ চক্রাক্ত মুখো পাথর । হিসাব পৃথক হওয়া হিস্যা ৪/১০ = ৪/	৮৩২৫/৪৫ ৭১৫/৫ ১০৫৪/১১	১৩২৪৪ ১৪/৮ ০	এই এজমালী হিস্যা নিলাম হইবেক । এই অংশ নিলাম হইবেক ।
এ	১৯১৮	ডপ্পা এ রামদেব সেন তাং	এজমালী হিস্যা ৪/১৭/১৫ ডিল দুর্গাচরণ সেন গরুরহ	১৯৫২/১১ ১১০৭/১১	১২৮/৮	এই এজমালী হিস্যা নিলাম হইবেক ।
এ	২৭৪০	পং উত্তর সাহাবাজ পুর দুর্গাচরণ- সেন তাং	হরচরণ রায় গরুরহ ...	১০৩৭৪/২৪	৭০/৮	এই বোল আনা মহাল নিলাম হই- বেক ।
এ	৩২৫৩	পং রত্নদী কালিকা- পুর হিস্যা ৬ আনী	এজমালী হিস্যা ১/ আনা দুর্গাচরণ চৌধুরাণী গং হিসাব পৃথক হওয়া হিস্যা ১/ আনী জরকিশোরা চৌধুরাণী গং ।	১৫৭৭/৮৪ ১৫৭৭/৮৪ ৩১৫৪৫/৫	৪৩০/১৮ ০	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক ।
এ	৩৮৪৬	পং শিলেবাধ । হিস্যা ১২১ গতা	এজমালী হিস্যা ১০/ প্রভাত- চন্দ্র রায় চৌধুরী গং হিসাব পৃথক হওয়া হিস্যা- ৩/ মনমোহিনী গরুরহ ।	২৭৬১/১৫৫ ১২০/১০১ ৩৮২/৫	২৪৪৫/১১	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক ।

J. C. VERNY, Offg. Collector.

বিলাস নদীয়া ।

বাকী খাজানার কার্যসমাপ্তির পাঠ

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারাবূসারে জেলা নদীয়ার বহাবর্তী নিম্নলিখিত মহালসকল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখে এলাহা বাকী মালিকজাদী এবং অন্যান্য দায়েরা চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুন তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিশা ওজরে ও একান্ত নিলামে ধরা যাইতে ১ নং ১৮৮০ সাল ৬ নং ।

১৭ নং ভৌজির মহল ডিঃ আলফা পং বাগরান রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক শান্তিরাম রায় দিগরের নামে ৮৬৭৭/৩ টাকা ও পুলিশ ৯৬৩৭ টাকা সদর জমা লেখা যার তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন-মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১৭।০ নং ভৌজির মহল মালিক শান্তিরাম রায় দিঃ নামে ৪০৪৬৭০ টাকা ও পুলিশ ৪৪ ৬৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার মধ্যে বাকী ৯১/৩ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

২২ নং ভৌজির মহল বেলগাঁ পং বেলগাঁ রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক কেশরনাথ ঘোষ দিগর নামে ৬০৪৬৪ টাকা ও পুলিশ ৭৩১/১১ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার বাকী খাজানা ২৪৮/৭ টাকার জন্য নিলাম হইবেক ।

৩০ নং ভৌজির মহল মোঃ বুজককগড়গড়ি পং সাহাউজিরাল রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক নথুরা নাথ আচার্য্য দিগর নামে ৯৫০০৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার বাকী খাজানা ৬১১ আনা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

৪৭ নং ভৌজির মহল ডিঃ বজরাপুর পং বামঘোরান রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক গৌরমোহন সিংহ দিগর নামে ১৫৫৬৮/৮ টাকা ও পুলিশ ১৭১/৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার বাকী খাজানা ২৭১/৭ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

১১৭ নং ভৌজির মহল ডিঃ চণ্ডী পং পূজারীর রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক মেঃ জাম কাকরেল সাহেব আপীসার এলাইন দিগর নামে ১০২৪৬৮ টাকা ও পুলিশ ১২৯৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইন মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১১৭।০ নং ভৌজির মহল মালিক মেঃ জাম কাকরেল সাহেব আপীসার এলাইন দিঃ নামে ৫১২৩/৪ টাকা ও পুলিশ ৬৪১/২ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার মধ্যে বাকী ১০৬।২ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

১৬৪ নং ভৌজির মহল ডিঃ দিগন্তপুর পং উমারপুর রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক গৌরীশঙ্কর রায় দিগর নামে ৬৭৬৬/১১ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার বাকী ১১/৫ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

২০৮ নং ভৌজির মহল পং গজমরিপুর পং গজমরিপুর রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক মুন্সী গোলাম রহমান দিগর নামে ৩২১৯৬ টাকা সদর জমা লেখা যার তন্মধ্যে বাকী ৭৭/৯ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

২৪২ নং ভৌজির মহল ডিঃ হিজুলি পং বামঘোরান রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক মেঃ জাম কাকরেল সাহেব আপীসার এলাইন নামে সদর জমা ৯৫৫৬/১০ টাকা ও পুলিশ ১২৭ টাকা লেখা যার তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৪২।০ নং ভৌজির মহল মালিক মেঃ জাম কাকরেল সাহেব আপীসার এলাইন নামে ৪৭৭৬/১১ টাকা ও পুলিশ ৬৭ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার মধ্যে বাকী ১১১৬/৮ টাকা ও পুলিশ ৭ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

২৫৮ নং ভৌজির মহল ডিঃ আরপুর পং আরপুর রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী দিগরের নামে ৭৪০৬৪৭ টাকা ও পুলিশ ৮৩৬ টাকা সদর জমা লেখা যার তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৫৮।০ নং ভৌজির মহল মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী দিঃ নামে ১৪৮১/১ টাকা ও পুলিশ ১১৬৬ টাকা সদর জমার মধ্যে বাকী ৪৮৯/১ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

২৬৪ নং ভৌজির মহল ডিঃ জুড়ামপুর ডিঃ বেতাই রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক ব্রজচন্দ্র মুখোপা-ধ্যায় দিগরের নামে ১৭৮৯৬৮ টাকা ও পুলিশ ২১৪/৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার বাকী ৫/১০ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

৩৬৮ নং ভৌজির মহল বাজহাদে পং সাহাউজিরাল রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক গোলাকচন্দ্র মুখো-পাধ্যায় দিগরের নামে ২৯৫১।৬৩ টাকা সদর জমা লেখা যার তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৬৮।২ নং ভৌজির মহল মালিক জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়ের নামে ১১০৬৬৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার বাকী ২৭৩ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

৩৭১ নং ভৌজির মহল ডিঃ মাকালিগাড়া পং বাগরান রেজিষ্টারীর লিখিত মালিক শান্তিরাম রায় দিগরের নামে ৬০৪৫।৬৮ টাকা ও পুলিশ ৬১৪৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তন্মধ্যে সন ১৮৫৯ সালে ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৭১।০ নং ভৌজির মহল মালিক শান্তিরাম রায় দিঃ নামে ৩৮২৯ টাকা ও পুলিশ ৪১৬৬ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার বাকী ২৬১১ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ১৫ জুন।]

৩৯৯ নং ভৌজির মহল পং উখাড়া ওগারবহ পং উখাড়া ওঃ রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্ম-
বনী ও জগদম্বা দাসী দিগরের নামে ৬১৫৪৬/২ টাকা ও পুলিশ ৩২৬/৮ টাকা সদর জমা লেখা যার
তদ্বোধো সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৯৯/০ নং ভৌজির মহল
মালিক বেজল ইণ্ডিগো কোং নামে ৮৯৫০/১/৭ টাকা ও পুলিশ ৪৬/৮ টাকা সদর জমা লেখা যার
তাহার মধ্যে বাকী ৮৪৭৫২ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৩৯৯ নং ভৌজির মহল পং উখাড়া ওঃ পং উখাড়া ওঃ রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্মবনী ও
জগদম্বা দাসী দিগরের নামে ৬১৫৪৬/২ টাকা ও পুলিশ ৩২৬/৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধো সম
১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৯৯/৩/১ নং ভৌজির মহল মালিক হুদা-
বমচন্দ্র সরকার চৌধুরী নামে ৪৩২২৫/১০ টাকা ও পুলিশ ২২৫/২ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার মধ্যে
বাকী ৭৪৫/০ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৪২৩ নং ভৌজির মহল ডিঃ পিরপুর পং মুন্সীবপুর রেজটরীর লিখিত মালিক মুন্সী কজল কবির
ও আরকাম মেহা দিগরের নামে ৪৪৬৩৪/৫ টাকা ও পুলিশ ৪৮৫/১ টাকা সদর জমা লেখা যার
তদ্বোধো সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪২৩/০ নং ভৌজির মহল মালিক
কজল কবির ডিঃ নামে ৬০৯৮/৮ টাকা ও পুলিশ ৬৫/৪ টাকার মধ্যে বাকী ২৫৮/৪ টাকা বাকীর
অন্য নিলাম হইবেক।

৪৩২ নং ভৌজির মহল মোঃ রাজমগর পং বাগরান রেজটরীর লিখিত মালিক শরৎচন্দ্র পাল
ও দীননাথ মুখোপাধ্যায় দিগরের নামে ৫৭৯৮/২ টাকা ও পুলিশ ৬৪/১ টাকা সদর জমা লেখা যার
তদ্বোধো সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩২/১ নং ভৌজির মহল মালিক
সখীদীন দেবার নামে ২৮৯৮/৭ টাকা ও পুলিশ ৩৬/১ টাকার মধ্যে বাকী ৪৮/১ টাকা বাকীর
অন্য নিলাম হইবেক।

৪৩৩ নং ভৌজির মহল মোঃ রায়গালি পং কুরেজপুর রেজটরীর লিখিত মালিক খুদিরাম রায়
দিগরের নামে ৭৪৭/১/৯ টাকা ও পুলিশ ১৭/১ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধো সম ১৮৫৯ সালের
১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩৩/০ নং ভৌজির মহল মালিক খুদিরাম রায় দিগরের
নামে ৭৫/১/৮ টাকা ও পুলিশ ৫/৬ টাকার মধ্যে ৪/৫ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৪৩৮ নং ভৌজির মহল ডিঃ রাণাঘাট পং রাণাঘাট রেজটরীর লিখিত মালিক শরৎচন্দ্র পাল
চৌধুরী দিগরের নামে ১৩৫৯৫/৩ টাকা ও পুলিশ ১৫৪/৩ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধো সম ১৮৫৯
সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩৮/০ নং ভৌজির মহল মালিক শরৎচন্দ্র পাল
চৌধুরী দিগরের নামে ২২৩/৪ টাকা ও পুলিশ ২/০ টাকার মধ্যে বাকী ৭৮৫/৭ টাকা ও পুলিশ ১০৫
টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৪৪২ নং ভৌজির মহল ডিঃ বাবুনপাড়া পং উখাড়া রেজটরীর লিখিত মালিক কালীনাথ রায়
চৌধুরী দিগরের নামে ৫৩৫২/৯ টাকা ও পুলিশ ৩৪/৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধো সম ১৮৫৯
সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৪২/০ নং ভৌজির মহল মালিক কালীনাথ, উমা-
নাথ রায় চৌধুরী ডিঃ নামে ১০৭০/৪ টাকা ও পুলিশ ৬৫/২ টাকার মধ্যে বাকী ৬৭/১/০ টাকা ও
পুলিশ ৩/১ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৪৭৬ নং ভৌজির মহল ডিঃ শম্ভুগর পং রাজমগর রেজটরীর লিখিত মালিক দুর্গাপ্রসাদ
রায় দিগরের নামে ১২০১ ৫৮/১১ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধো সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে
স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৭৬/১ নং ভৌজির মহল মালিক দুর্গাপ্রসাদ রায় ডিঃ নামে ৪০০/১/৪ টাকার
মধ্যে বাকী ১/৬ আনা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

২৭৬৯ নং ভৌজির মহল মতিডাঙ্গা পং রাজপুর রেজটরীর লিখিত মালিক দেবনাথ মুখো-
পাধ্যায় দিগরের নামে ৭৩৮/৮ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধো সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র
হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৭৬৯/০ নং ভৌজির মহল মালিক দীননাথ মুখোপাধ্যায় ডিঃ নামে ৫১৭/১১ টাকার
মধ্যে বাকী ৬/১১ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

৩২১২ নং ভৌজির মহল মোঃ হরিপুর পং তারাগুনিয়া রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্মলোচন
মজুমদার দিগরের নামে ৬৯০/৩ টাকা সদর জমা লেখা যার তাহার মধ্যে বাকী ৩৮৫/৬ বাকীর জন্য
নিলাম হইবেক।

৩২১৩ নং ভৌজির মহল মোঃ জিরারাধি পং জিরারাধি রেজটরীর লিখিত মালিক ঈকান্ত
উমাকান্ত রায় দিগরের নামে ৫৫৯৫/৪ টাকা সদর জমা লেখা যার তদ্বোধো সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইন-
মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩২১৩/০ নং ভৌজির মহল মালিক ঈকান্ত রায় ডিঃ নামে ২৬১৮/১০
টাকার মধ্যে বাকী ১৬৮/২ টাকা বাকীর জন্য নিলাম হইবেক।

W. V. G. TAYLER, Collector.

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া বাইতেছে যে সন ১৮৭১। ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্ন-
লিখিত মহাল সন ১২৮৬ সালের কাপাএম কালকুম তলবের বাকী রাখ্য আদায়জন্য সন ১৮৮০। ১৬
জুন মোতাবেক সন ১২৮৭ সালের ৩ আশ্বিন বুধবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারিতে প্রকাশ্য
নিলাম বিক্রয় হইবেক সন ১৮৮০। ২৮ এপ্রেল।

বহির নম্বর।	মহালের প্রকরণ।	ফি নং	নাম মহাল ও প- রগনা।	নাম ডালুকদার।	সদরজমা।	টেকিয়ত।
১	প্রথম শ্রে- ণীর মহাল	৯	কিং পং কাশী- পুর পং কাশীপুর	শ্যামচরণ ডাট্ট, গণেশলাল রায় ও সতীশচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় নাথলালের ম্যামাজার ডগ- বতী দেবী, নৃত্যকানী, দর্যা গোপীসুন্দরী দাস, এত প- চন্দ্র দাস, নাথচন্দ্র সেন, প্রমথচন্দ্র রায়, অক্ষক অধি- কারী ক্ষেত্রমথ বন্দ্যোপাধ্যায় যমুনা দেবী স্বয়ং ও অলি মাতা শ্যামলাল রায় ণাবালগ।	৮০৭৪৮০	এই মহালের মধ্যে শ্যামা- চরণ ডাট্ট দিগবের পৃথক করিয়া লওয়া ৮০/১১৮০ অংশ বাদে যমুনা দেবী স্বয়ং ও অলি মাতা শ্যাম- লাল রায় নাথলালের ৮৮/অংশের কাত ৭২০৮ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
২	এ	৭২	ডিহি গাঙ্গেজা পং গণকর	প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় বনও র রিলাল মণ্ডল বায় ধনপত্ সিংহ বাহাদুর, গৌরগো- বিন্দ সরকার।	২৬৬১/৯৯	এই মহালের মধ্যে প্রাণ- কৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় দিগ- বের পৃথক করিয়া লওয়া ১১৮০/৮ ভিল অংশ বাদে বকী বায় ধনপত্ সিংহ বাহাদুর ও গৌরগোবিন্দ সবকারের ১১৬১২ ভিল অংশের কাত ৮০০৮০ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৩	এ	২০৮	তং কাজিলপুর পং ন'রানগর	ত্রিলোচন মুখোপাধ্যায় তিন- কড়ী দেবী, শ্যামসুন্দরী দেবী, বানী জানকীকুমারী দেবী, বিবাজনোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায়।	১২২৭/৮০	এই মহালের মধ্যে ত্রিলো- চন মুখোপাধ্যায় দিগ- বের পৃথক করিয়া লওয়া ১১৮০ অংশ বাদে বকী বাণী জানকীকুমারী দেবী, বিবাজনোহিনী দেবী, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায় ১/১০ অংশের কত ৪২২৮ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।
৪	এ	২৬১	কিং হুদা বিলাশ- পুর পং নওয়া নগর	ব্রজরাজ রায়, কৃষ্ণধন রায়, ভুবনমোহন রায়, হারাধন রায়, ব্রজসুন্দর রায়, বাধাধা- ধন রায়, ও ৬ লক্ষীগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত দরামরী দাস ও রক্ষিতমোহা বিবি, ললিতাসুন্দরী দেবী, গোলা- পসুন্দরী দেবী, কাদম্বিনী দেবী, আজিমতমোহা ওরফে আজিরাধা বিবি, শহরে মুন্সী লতাকত হোসেন।	৩৮৭৩৮/২	এই মহালের মধ্যে আজি- মতমোহা ওরফে আজি- রাধা বিবির পৃথক করিয়া লওয়া ১৩৭৮ কান অংশ বাদে, বকী ব্রজরাজ রায় কৃষ্ণধন রায়, ভুবনমোহন রায় হারাধন রায়, ব্রজ- সুন্দর রায় বাধাধাধন রায়, ও ৬ লক্ষীগোবিন্দ ঠাকুর সেবাইত দরামরী দাস ও রক্ষিতমোহা বিবি ললিতাসুন্দরী দেবী, গো- লাপসুন্দরী দেবী, কা- দম্বিনী দেবীর ৫৮২৮/১০ অংশের কাত ৩৬৬২৮/১০ টাকা সদর জমা নিলাম হইবেক।

বহির নম্বর।	মহালের নাম।	কিঃ পং	নাম মহাল ও প. নাম।	নাম ডানুকদার।	সদর জমা।	টেকিরত্।
৫	প্রথম জে- নীর মহাল	৪৩৯	কিং পং সমস- খালি পং সম- সখালি	জগদীশ্বর রায়, নগেন্দ্রনাথ রায়, রাজারাম রায়, নকরদাস রায়, কৃষ্ণবৈহারি চৌধুরি হারিধন চট্টোপাধ্যায়, ইন্দ্র- চন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ও গোপী- রমণ, হরিকেশ, সুরেশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় নাবালগ দিগেয় ম্যানাজার কুমুদকামিনী দেব্যা ও প্রাণকৃষ্ণ বন্দ্যোপা- ধ্যায়, ও প্রাণকালী চট্টো- পাধ্যায় ও রাধাপারী দেব্যা কুমুদকামিনী দেব্যা ও পি- য়ারন বিবি সয়ং এবং আব- দুলহাকিম ও হামাজান আলি নাবালগ দ্বয়ের ম্যানাজার ও গৌধন মওল ও সেধ মবারক আলি।	১৮৬০/১৬	এই মহালের মধ্যে নকরদাস রায় ও কৃষ্ণবৈহারি চৌ- ধুরি ও ইন্দ্রচন্দ্র চট্টোপা- ধ্যায় পৃথক অংশ ১/৪৫ অংশ হারিধন চৌধুরি নগেন্দ্র নাথ রায় ও রাজারাম রায় দিগেয়ের ১১/১৫১ আনা অংশের কাত সদর জমা ১২৫০/১৯ টাকা মিলান হইবেক।
৬	ঐ	৫২১	কিং ডংক অনুপ নগর পং রাজ নাথী।	পরমানন্দ চক্রবর্তী, জগদ্বন্ধু বার গোপীলাল পাণ্ডে, ও নজি- বসেছা বিবি অলিঙ্গানবে হকিয়তসেছা বিবি ন বা- লিগা ও বিবি উম্মতসেছা সয়ং ও অলিঙ্গানবে হবিব- সেছা নাবালগ ও অগমত বিবি, বিবি তমিজসেছা, বিবি কায়দতসেছা, সুবত- সেছা বিবি, আবদুল ওয়াহেদ ও বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপা- ধ্যায় জেনেবল ম্যানাজার রানী যমুনাকোত্তরী নাথেবা মাদরে কোত্তর রজিত সিংহ নাবালগ ও রানী শুভজাকো- ত্তরী।	১৭৪৫৬/১১	এই মহালের মধ্যে বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় জেনেবল ম্যানাজার রানী যমুনাকোত্তরী নাথেবা না দরে কোত্তর রজিত সিংহ নাবালগ ও রানী শুভজা কোত্তরীর ১০ আনা অংশ বাদে বাকী পরমানন্দ চক্র- বর্তী ও জগদ্বন্ধু রায় দি- গেয়ের ৬/০ আনা অংশ পর কাত ১৪১৮/১৪ টাকা সদর জমা মিলান হইবেক।
৭	ঐ	২৭৫১	ডং আমানিগঞ্জ পং আসদনগর।	রামগোপাল সরকার ..	১০৬৬/২ রোডকও ১০১১৮	সমুদার মহাল নিলাম হই- বেক।
৮	ঐ	২৭৫২	ডং সবজিকাটরা পং আসদনগর।	ব্রজসুন্দরী দাস্যা অলিষাভা কিশোরীমোহন মজুমদার ও গোপীমোহন মজুমদার।	৮৪৩৬/১ রোডকও ৮১১৪	ঐ
৯	ঐ	২৭৫৩	ডং শ্যামপুর। পং আসদনগর।	উপেন্দ্রসুন্দর ঠাকুর ..	৭৮০/৮ রোডকও ৭৫১১	ঐ

HERBERT MOSLEY,
Offy. Collector.

জিলা বর্জমান।

বাকী খাজনার আপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্জমানের
মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং
অন্যান্য দায়েরা চলিত আইন এবং আর্ডার অনুসারে বাকী রাজস্বের ম্যার আদায় করা যাইতে পারে
তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুন মোং ১২৮৭। ১২ আষাঢ় শুক্রবার তারিখে ঐ জিলায়
কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সম ১৮৮০। ৫ মে।

প্রথম জেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল কিবল সরকারী রাজস্বের অন্য মিলান।

৫৯ নং ভোজি মহাল মোহনপুর পরগণা বাবা মালিক মধুকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় সদরজমা ১৬৫১/১১
টাকা বাকী ৫৩৪৯ টাকা।

[Government Gazette, 10th June 1880.]

১২৩ নং ভৌজিত্ত মহাল হোজীপুর পরগণা হোজীপুর মালিক হিরাবনী দাসী, যাতজিনী দাসী হারামন মুন্ডাকি, তারামনী দাসী, অসমুদার মুন্ডাকি, মীনকতন মুন্ডাকি, মাদানাপ্রসাদ মুন্ডাকি-পাখার, গিরিনামা দেবী, তারামনী দাসী, লক্ষীদাস মুন্ডাকি, বিশ্বকর বসু, মণেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, দেবেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, সুরেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, নারায়ণ মণীন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার অলিমাতা জিনতা লক্ষ্মীমণী, দাসী, জিনতা তিনকড়ী দাসী ও জিনতা যাকুমণী দাসী, ধারকামাথ চৌধুরী, অংগেশ্বরী মুন্ডাকি মাদানগের অলিমাতা কুবনমোহিনী দাসী, মাদবগতি মুন্ডাকি দ্বাবকাগতি মুন্ডাকি, জিনতা অধিরামনী দাসী অওজে ভগবতী গতি মুন্ডাকি, উদ্যম মাদানগ মরত-চন্দ্র ঘোষ চাকচন্দ্র ঘোষ সুরেন্দ্রনাথ ঘোষের অলিমাতা জিনতা মধুমণী দাসী কেশবনাথ মুন্ডাকি চন্দ্রগতি মুন্ডাকি-অন্নদাপ্রসাদ মুন্ডাকি, জিনতা পঞ্চু দেবী, রাধিকাপ্রসাদ মণি, লক্ষীদাস মুন্ডাকি, রাজকৃষ্ণ সিংহ, চণ্ডীলাল সিংহ, কালিন্দাস সিংহ, মাদানগের অলিও অছি তমা পিতামহী জিনতা বিলাসমণী দাসী, মধুসূদন চৌধুরী, রাধাকীবন মুন্ডাকি, ধর্মদাস মুন্ডাকি সদরজমা ২০৪৪৮ টাকা বাকী ৭১৮৭ টাকা ।

৫১৭৩ নং ভৌজিত্ত মহাল চাকুটে পরগণা সাহাবাদ মালিক টেসএদ মহামুদ এহিয়া, আভাওর রহমান, টেসএদ আবদুল সেলাম, মাদানগের তরক মেনেজার জিনতারারন মুন্ডাকি, আবদুল কর্তী, খবিরাবিবি, টেসদা বিবি, টেসএদ মহামুদ মুহা সদরজমা ৯০৮৮১ টাকা বাকী ৫০৩৮৯ টাকা ।

৬২৩৭ নং ভৌজিত্ত মহাল কল্যাণপুর পরগণা অম্বিকা মালিক টেসএদ হামেদল হক, আবদুল সাদেউ, আবদুল অজুদ, খোদেজা বিবি, যকুম্বাথ পাল, এন্ডাজআলি, মফিজুদ্দীন, কাকুতু বিবি বাকুতু বিবি, কাকুতু বিবি, ফজলে রহমান ওরফে আলারামা, আবদুলনেছা বিবি, টেসএদ তোকজল আলি, হামেদল হক, তফীএতনেছা বিবি অওজে আকরুলহক সদরজমা ৮৬৩৮৪ টাকা বাকী ১৮৮০ টাকা ।

F. WYER, Collector.

জিলা জিপুরা ।

জমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার ।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহ দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা জিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মাল সঙ্গ উক্ত জিলাব কায়েতের সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ ইং সালের ২৮ মার্চ তারিখের থাবাহেতু ২৯ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের মায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার নিমিত্ত তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ ইং সালের ২৩ জুন মোং ১২৮৭ বাং ১০ আশাঢ় বৃহস্পতি দিবসে প্রকাশ নিলামে নিরবণেবে বিক্রয় হইবে । ১৮৮০ ইং সাল তারিখ ৪ মেই ।

তফসিল ।

ভৌজ নম্বর ।	এরেজেন্টের নম্বর ।	মহালের নাম ।	মালিকের নাম ও ধাম ও বক্তের বিবরণ এবং নোয়া ।	সদর জমা ।	বাকী ।	
২৫	৪৯৬	হুগাঁপুর তপা তং হুগাঁপুর	আলম রাজা ওরফে ইদন গাজী চৌধুরি পিঃ আহমদ রাজা চৌ- ধুরী সাং ওলচাপ ডাঃ পং নরা- ইল হাল সাং বারপাইকা কাছারি ডং করকাবাং টেলন টুংগী বাগরা জুম্মাধিকারি ... ১/৩১ =	৮২৮৮/১১৬৭		এই দুই অংশ মিলায় হইবেক না ।
			মাদানদ গাজী চৌধুরী সাং রূপসা পং সিংহের গাও সভকার্যে নি- রীহার্থে কমাধ্যক ... ১/৩৪ =	৮২৮৪০		
			১১০১৩১ =	১৬৫৬৮/১১৬৭		
			উমেনরাজা চৌধুরি পিঃ বৃত্ত আ- হামদ রাজা চৌধুরী সাং পং তপা জুম্মাধিকারি ... ১/৩১ =	৮২৮৮/১১ ১৩১ ক্রান্ত	১২৮/৬	এই অংশ নি- লায় হইবেক ।
			১	২৪৮৮/১১	১২৮/৬	

প্রকাশ প্রাক্তে যে উক্ত মহালের ১/৩১ = ক্রান্ত অংশ মালিক উমেন রাজা চৌধুরী রাজস্ব নং ৮২৮৮/১১৬৭ ক্রান্তের হিসাব বে ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ১০ ধারানুযায়ী পৃথক হইরাছে এই অংশের বাকী পড়াতে তাহা নিলাম হইবেক ।

F. JONES, Offg. Collector.

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ১৫ জুন ।]

জিলা হুগলি।

অমিদারি বিক্রয়ের ইজ্ঞার কার্ছারি কালেক্টরি জিলা হুগলি।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ অক্টোবর ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জ্ঞানান বাইতেছে যে জিলা হুগলির অন্তর্গত নিম্ন লিখিত মহাল সন ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি বাকী রাজস্বের দ্বারা প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার নিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্তে সন ১৮৮০। ২৫ জুন মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮৭ সালের ১২ আষাঢ় শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৮০। ১৫ মে—

মহালের নং।	মহাল ও পরগনার নাম।	বাকীদার মালিকের নাম।	সদর জমার ভাইন।	বাকীর পরি- মাণ।	টেকিরত।
২০৭৪ নং	চর জিহাট পং হাতিকালা মালিকী মহাল মালি- কের লিখিত মেয়াদী বন্দবস্ত	পূর্ণচন্দ্র রায় ও গিরীশচন্দ্র রায় ও রাণী লালম মণী	১৪০৬ রোডক ১৪১ ১৪২০	২৭৫ ১৪ ২৮৯	
৩৮০৭ নং	প্রথম শ্রেনী ইন্ডিয়ান বন্দবস্তী মহাল পরিয়ারপুৰ পং জুর শীট।	সৈয়দ সাহা দিগর ... বাদ সৈয়দ সাহা ও আবছলা ও আবুল বরিস ও উম্মতুন কতেমা- নিরিরকম ৫০ আনার সদর জমা ইহার পৃথক হিসাব হয় নাই বাকী যজ্ঞেশ্বর মুখোপাধ্যায় রকম ১০ আনা সদর জমা ইহার সন ১৮৫৯। ১১ আশ্ব মত পৃথক হিসাব হইয়াছে।	১৫৫৯ দা/১১ ১১৬২ দা/২ ৩৮৫৬	১০ পাই	

J. BEAMES, Collector.

বিজ্ঞাপন।

ভারতবর্ষের পোস্তাধন নিষেধক ১৮৭৮ সালের ৬ অক্টোবর ৫ ধারার বিধানমত এতদ্বারা জ্ঞানান বাইতেছে যে জিলা হুগলীর অন্তর্গত গোমটি পোস্তাধন থানার অধীন কলাগেছীয়া গ্রামে রাজনারায়ণ চক্রবর্তীর একটি ক্ষুদ্র পুষ্কীর কিনারা হইতে কুলা লোকের দ্বারা মৃত্তিকা খনন করিয়া সন ১৮৮৬ সালের ৭ চৈত্র ইংরাজী ১৮৮০ সালের ১১ মার্চ তারিখে পুরাতন রৌপ্য মুদ্রা ৩০ ত্রিশটি পাওয়া গিয়াছে ও তাহার মূল্য আনুমানিক ৩০ টাকা।

উক্ত সমুদয় বা তাহার কোন অংশ ধনে বাহাদিগের দাওয়া থাকে এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি চারি মাসের পর ও ছয় মাসের মধ্যে উক্ত আইনের বিধানমতে উক্ত বিষয়ের অনুসন্ধান ও নিষ্পত্তি হইবার জন্য জেলা হুগলীর কালেক্টরের সাহায্যের আশীর্ষে ও তৎসমক্ষে তাহাদিগকে স্বয়ং বা মোস্তাফের দ্বারা উপস্থিত হইবার আদেশ করা গেল ইতি ১৮৮০। ১৮ মে।

JOHN BEAMES, Collector.

জেলা হুগলীর কালেক্টর।

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করা যাইতেছে জেলা ঢাকার অধীন মুন্সীগঞ্জ মহকুমার সংলগ্ন ধলেশ্বরী নদীর তীরে যে প্রান্ত বৎসর বিখ্যাত কার্তিক বারুণীর মেলা হইয়া থাকে তাহা ইংরেজি ১৮৮০ সনের ১৬ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৭ সনের ২ অগ্রহায়ণ হইতে আরম্ভ হইয়া ৬ সনের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে উদ্ভূত হইবেক। বাণিজ্য ব্যবসায়ী ইত্যাদি লোক সকল এই ৬ দ্বয় সপ্তাহের মধ্যে ক্রয় বিক্রয় সমাধা করিবেক ইতি।

T. E. COXHEAD,

জেলা ঢাকার মাজিষ্ট্রেট।

اِشْتِهَار

بدريعه اسکے عامہ خلائق کو واقف کروایا جاتا ہے کہ ضلع ڈپاکا کے ماتحت محکمہ منشیگی کے متصل دھلسری دریا کے کنارے جو مشہور کارٹک بارنی کا میلا ہوا کرتی ہے وہ میلا سنہ ۱۸۸۰ عیسوی ۱۶ مویں نومبر مطابق سنہ ۱۲۸۷ ہنگلہ ۲ دوسری اگست سے شروع ہو کر وہی سنہ کا ۲۷ سنائیسویں دسمبر کو شکست ہوگی تجارت پیشہ لوگ وہی ۶ چہ ہفتے کی اندر خرید فروخت آخر کریں گے۔

T. E. COXHEAD.

مجتہدیت ضلع ڈپاکا

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Rs. 1-12.

*The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible. I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—*Extract from Preface*

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেন্ট দ্বারা প্রস্তুত অরনাশক সিন্‌কোনা।

ইহা কুইনাইনের পরিবর্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য কোন ব্যক্তি মগদ মূল্যে এককালীন ২০ পাউণ্ড কর করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টীন ১৬।।০ টাকা।

এতদ্ব্যতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টীন ৫।।০ টাকা ৮ আউন্স টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০।।০ টাকা।

এই ঔষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঔষধ বিক্রেতাদের নিকটেও পাওয়া যায় উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টীনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ৫০ বার আনা ডাকমানুল দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., LL.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.
N. B.—Copies are still available.

বাল্যাল সেক্রেটারিয়েট যন্ত্রালয়ে বিক্রয়ার্থে আছে।

বারিফার-আর্ট-ল ও ক্রীতদাসের বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসে নিযুক্ত ও বর্তমানের ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ও রেন্ট-কমিশনারের মেম্বর ইমর টেম্পলের ক্রীতদাস সি, ডি, ফিল্ড, এম, এ. ও এল, এল, ডি, সাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের ক্রীতদাস লেগেটমেন্ট গবর্ণর সাহেবের শাসনাবলী প্রদেশের ভূমিধিকারী, ও প্রজাবিষয়ক আইন সংহিতা।

একই খানি পুস্তকের মূল্য ৫ পঁচ টাকা।

কোন ব্যক্তি উক্তপুস্তক ক্রয় করিতে চাহিলে বাল্যাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের নিকট একই খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১০ পঁচ আনা পাঠাইবেন।
যন্তব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	" 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাল্যাল গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমানুল বিহীন এক বৎসরের	...	...	...	...	১০৭
ডাকমানুল সহ এক	...	...	...	...	১২।।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একই খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ১৫ জুন।]

IN continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 19th February 1878.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

	Rs.
Full page, per issue	20
Half " " " " " "	10
Casual advertisements,—4 annas per line.	

विष्ठापन ।

কলিকাতা গেজেটের কিম্বা বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে ঐ২ গেজেট দেওয়া হাটবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এই মর্মেই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্নমেন্টের কার্যালয় কিম্বা গবর্নমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তি বা জাম সেক্রেটারিয়েট ছাড়া থানা হইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত ছাপাখানার কোন কর্ম করাইতে চাহিলে উল্লিখিত মগন মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবশিষ্ট হাজার সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের নিকট অত্র মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয়ের ডির কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিনা উক্ত কোন গেজেটে ইশতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রকৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান গেলেন। ডিস্ট্রিক্ট বাদ দিবার জন্যে টাকার উপর আঃ /০
এক আশা পাঠাইতে হইবে।

विद्यादण्डव्यास विज्.

১৮৭৮ সাল । ১৯ ফেব্রুয়ারি ।

ଏକମେଶ୍ୱର ସହସ୍ରନାମା ଆମିଷାନ୍ତ ମେଢ଼ଚରୀ ।

যুক্তব্য।—কলিকাতা। মেজেরটে ইশতিয়ার একাধ বদ্রিবার হার এই—

কোনকালে দেউড়িতে বসুতিবার প্রকাশ করারবার বার প্রদে—				টাকা।
পুত্র এক পুত্রী এক	বার প্রকাশ করিলে	১	১	২৭
আধ পুত্র	"	"	"	১৭
কখনও বসুতিবার প্রকাশ করিতে হইলে	এক পুত্র	১	১	১০

[Government Gazette, 15th June 1880.]

কমিকাতা। প্রেসিডেন্সী জেল বস্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের অমো ঐহৃত এডউইন্স মরিস লুইস এ.চেরকত্ব
যজিত ও প্রকাশিত হইল।



Numb. 2134 ২১৩৪

[REGISTERED No 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 22, 1880.

বঙ্গাব্দ ১৮৮০ সাল ২২ জুন।

CONTENTS.

	PAGE
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	109—111
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	575—611
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	75—83
PART VIII.—Advertisements	357—375

নির্ঘট।

	পৃষ্ঠা।
প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন	১০৯—১১১
দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন	৫৭৫—৬১১
তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন	নাই।
চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন	নাই।
ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিবিউ বোর্ডের সাধারণ আজ্ঞাপত্র	৭৫—৮৩
অষ্টম খণ্ড।—ইন্ডিয়ায় প্রভৃতি	৩৫৭—৩৭৫

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের সিদ্ধান্ত, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।

DEPARTMENT OF HOME, REVENUE, AND AGRICULTURE.

NOTIFICATIONS.—ESTABLISHMENTS.

Simla, the 10th June 1880.

No. 245.—Colonel the Honorable Sir Andrew Clarke, R.E., C.B., K.C.M.G., C.I.E., an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India, returned to India from the leave of absence granted to him in Notification No. 68, dated the 14th February 1880, and resumed his seat on the afternoon of the 8th instant.

The 11th June 1880.

No. 248.—His Excellency the Viceroy and Governor-General has been pleased to make the following appointments on His Excellency's personal staff, with effect from the 9th June 1880 :—

Mr. Henry Mortimer Durand, c.s., Under-Secretary to the Government of India, Foreign Department, to officiate as Private Secretary.

Surgeon-Major John Anderson, I.S., Army Medical Department, to be Surgeon.

C. BERNARD,

Offg. Secy. to the Govt. of India.

DEPARTMENT OF REVENUE AND COMMERCE.

NOTIFICATIONS.

Simla, the 12th June 1880.

No. 1055.—The Governor-General in Council has empowered Baboo Ishan Chandra Basu, M.A., Assistant to the Comptroller-General, to sign promissory notes for the Secretary to the Government of India.

No. 1190.—In exercise of the powers conferred by Section 22 of the Sea Customs Act, 1878, the Governor-General in Council has fixed for iron rice bowls on import into British India the following valuation in lieu of the valuation fixed by Notification No. 71C, dated 6th March 1880, viz. Rs 4 per set of ten ; Rs. 2 per set of six.

This Notification shall have effect from and after the 15th instant.

R. B. CHAPMAN,

Secy. to the Govt. of India.

হোম, রাজস্ব ও কৃষিকার্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ।

সিরিশতা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ১০ জুন।

২৪৫ নম্বর।—ভারতবর্ষের জীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের মন্ত্রিসভার মেম্বর কর্ণেল জনরবিল জীযুত সর আন্দ্রু ব্ল্যাক, আর, ই, ওসি, বি, ও কে, সি, এম, জি, ও সি, আই, ই, সাহেব ১৮৮০ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৪ তারিখের ৬৮ নং বিজ্ঞাপনক্রমে যে ছুটি পান তাহাহইতে ভারতবর্ষে প্রত্যাগমন করিয়া এই মাসের ৮ তারিখের অপরাহ্নে স্বীয় আসন পুনর্গ্রহণ করিলেন।

১৮৮০ সাল ১১ জুন।

২৪৮ নম্বর।—মহিমবর জীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্নর জেনারেল সাহেব ১৮৮০ সালের জুন মাসের ৯ তারিখ অবধি স্বকীয় স্টোকে নিম্নলিখিত মিরোগ করিলেন।

করিন্ ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ছোট সেক্রেটারী জীযুত হেনরি মর্টিমর ডুরাণ্ড, সি, এস, সাহেব আইবেট সেক্রেটারীর কর্ম করিবেন।

টেননা সংক্রান্ত চিকিৎসা কার্য বিভাগে র সর্জন মেজর জীযুত জ্যান আণ্ডরসন সাহেব এল, এস, সর্জন হইবেন।

সি, বর্নার্ড,

ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

রাজস্ব ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কার্যবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৮০ সাল ১২ জুন।

১০৫৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব কন্ট্রোলর জেনারেল সাহেবের আসি-স্ট্যান্ট জীযুত বাবু দিশান চন্দ্র বসু, এম, এ, কে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারীর পক্ষে প্রমিসরী নোটে স্বাক্ষর করিবার ক্ষমতা দিলেন।

১১৯০ নম্বর।—১৮৮০ সালের মাঠ মাসের ৬ তারিখের ৭১ C নম্বর বিজ্ঞাপনক্রমে ব্রিটিশ ভারতবর্ষে আমদানী করা লৌহময় ও তুলাধারের অবধারিত মূল্যের অর্থাৎ দশ২ টার সেটপ্রতি ৪ চারি টাকা মূল্যের পরিবর্তে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের প্রতি সামুদ্রিক কন্ট্রোল বিষয়ক ১৮৭৮ সালের আইনের ২২ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইরাছে তদনুসারে কার্য করিয়া তিনি দশ২ টার সেট প্রতি ২৭ দুই টাকা মূল্য ধার্য করিলেন।

এই বিজ্ঞাপন এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি বলবৎ হইবে।

আর, বি, চাপমান,

ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 22, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২২ জুন।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নির্দেশ, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 3160A.

GENERAL.—*The 4th June 1880.*—Mr. A. Smith, Commissioner of the Orissa Division and Superintendent of the Tributary Mehals, Cuttack, is allowed leave for three months under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 7th July next, or from any subsequent date on which he may avail himself of it.

Mr. C. T. Metcalfe, c s i., Officiating Commissioner of the Bhagulpore Division, is appointed to act as Commissioner of the Orissa Division and Superintendent of the Tributary Mehals, Cuttack, during the absence, on leave, of Mr. A. Smith, or until further orders.

Baboo Nobin Krishna Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is allowed leave for one month under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code.

Baboo Tarini Coomar Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is transferred to Moorshedabad, and is posted to the Sudder Station of that district.

Baboo Sreenath Gupta, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is transferred to the district of Maldah.

Baboo Gobind Prosad Sookool is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to Julpigoree.

Baboo Poerno Chunder Mitter is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to Midnapore.

Moonshi Nundjee, Sub-Deputy Collector on special duty, is appointed to the Chota Nagpore Division, and is posted to the district of Lohardugga.

Moulvi Mahomed 'Subhan' Ilyder, a Sub-Deputy Collector in the Chota Nagpore Division, is transferred to the Chittagong Division.

The 5th June 1880.—Mr. C. H. Swinden, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector of Rajmehal in the Sonthal Pergunnahs, is transferred to the Chittagong Hill Tracts, and is appointed to have charge of the Sungoo division of that district.

Mr. W. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is transferred to the Sonthal Pergunnahs district.

The 7th June 1880—Mr. R. H. Greaves, Assistant Magistrate and Collector, has been allowed an extension of leave for four months on medical certificate by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

Mr. W. H. Grimley, Magistrate and Collector, has been granted an extension of furlough for two months and nineteen days by the Right Hon'ble the Secretary of State for India.

The 8th June 1880—Baboo Bhoobunnessur Sing, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Gya, is transferred to Durbhunga, and is posted to the Sudder Station of that district.

The orders of the 18th ultimo, transferring Baboo Ashootosh Sircar, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector of Gya, to the Durbhunga district, are cancelled.

Mr. H. Lee, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Durbhunga district, is transferred to the 24-Pergunnahs, and is appointed to the Sudder Station of that district.

Mr. T. L. L. Jenkins, Assistant Magistrate and Collector of Pachumba in the Hazareebagh district, is transferred to Durbhunga, and is appointed to the Sudder Station of that district.

The 9th June 1880.—Mr. C. E. Buckland, Officiating Magistrate and Deputy Collector of Howrah, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land required for public purposes in that district.

Baboo Peary Mohun Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, on leave, is posted to the district of Midnapore.

Mr. Ulick Cockburn is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the Sudder Station of the Pubna district.

[Government Gazette, 22nd June 1880.]

বঙ্গদেশের জিহুড পোর্টফোলিও গবর্নর সাহেবের আদেশ :

১৯১০ A বছর।

সাহেবের আদেশ।—১৮৮০ সাল ৪ জুন।—উড়িষ্যা খণ্ডের কমিশনার ও কটকের পেশকশী মহালার সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুড এ. সিংহ সাহেব আগাম জুলাই মাসের ৭ তারিখ অবধি অথবা তার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্য, কালেক্টরের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে তিন মাসের ছুটি পাইলেন।

জিহুড এ. সিংহ সাহেবের ছুটি গ্রহণ অসুপারিন্টেন্ডেন্ট কালেক্টর অথবা অন্য আফসার, ডাঙ্গার খণ্ডের একটি কমিশনার। জিহুড সি. টি. কোটাক সাহেব, সি. এস. আই. উড়িষ্যা খণ্ডের কমিশনারের ও কটকের পেশকশী মহালার সুপারিন্টেন্ডেন্টের কক্ষ করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মুরশিদাবাদের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুড বাবু নবীনচন্দ্র সরকার সিভিল কার্য-কারকদের ছুটি বিষয়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে এক মাসের ছুটি পাইলেন।

মালদহের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুড বাবু তারিণীকুমার ঘোষ, মুরশিদাবাদে প্রেরিত হইয়া সেই জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন।

মদীরাব একটি ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুড বাবু জীনাথ গুপ্ত মালদহ জিলার প্রেরিত হইলেন।

জিহুড বাবু গোবিন্দপ্রসাদ শুল্ক বাবু অন্য আফসার না হইলে ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কক্ষ করিতে নিযুক্ত হইয়া তলপাইগুড়িতে অবস্থাপিত হইলেন।

জিহুড বাবু পূর্ণচন্দ্র মিত্র বাবু অন্য আফসার না হইলে ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কক্ষ করিতে নিযুক্ত হইয়া মেদিনীপুরে অবস্থাপিত হইলেন।

বিশেষ কার্য, নিযুক্ত সব-ডেপুটি কালেক্টর জিহুড মুনশী নন্দী হোট নাগপুর খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া মোহারডাঙ্গা জিলার অবস্থাপিত হইলেন।

ছোট নাগপুর খণ্ডের সব-ডেপুটি কালেক্টর জিহুড মৌলবী মহম্মদ শোভান হায়দর চট্টগ্রাম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ৫ জুন।—সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত র অমালার একটি ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুড সি. এচ. হুইগেন সাহেব, চট্টগ্রামের পার্বত্য প্রদেশে প্রেরিত হইয়া সেই জিলার অন্তর্গত সজু মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

গয়ার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুড ডবলিউ. রাট্রে সাহেব সাঁওতাল পরগনা জিলার প্রেরিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ৭ জুন।—ভারতবর্ষের পক্ষ মহিম্বর জিহুড স্টেট সেক্রেটারী সাহেব আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুড আর. এচ. গ্রাবস সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর চার মাসের ছুটি দিয়াছেন।

ভারতবর্ষের পক্ষ মহিম্বর জিহুড স্টেট সেক্রেটারী সাহেব মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুড ডবলিউ. এচ. গ্রাবস সাহেবকে আর দুই মাস উনিশ দিনের ছুটি দিয়াছেন।

১৮৮০ সাল ৮ জুন।—গয়ার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুড বাবু ভুবনেশ্বর সিংহ ভারতবর্ষে প্রেরিত হইয়া সেই জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন।

গয়ার একটি ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুড বাবু আশুতোষ সরকারকে, ভারতবর্ষ জিলার প্রেরণ বিষয়ক গত মাসের ৮ তারিখের আফসারিতে করা গেল।

ভারতবর্ষ জিলার একটি জাইট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুড এচ. লী সাহেব ২৪ পরগনার প্রেরিত হইয়া সেই জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন।

হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত পটুয়ার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুড টি. এন. এল. জেমুকিঙ্গ সাহেব, ভারতবর্ষে প্রেরিত হইয়া সেই জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ৯ জুন।—হাবড়ার একটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুড সি. ই. বক্স সাহেব, সেই জিলার রাষ্ট্রকার্যের নিমিত্তে দুই গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

ছুটি গ্রহণ ভারতবর্ষ ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুড বাবু পিয়ারীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় মেদিনীপুর জিলার অবস্থাপিত হইলেন।

জিহুড ইউলকোবর্গ সাহেব বাবু অন্য আফসার না হইলে ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কক্ষ করিতে নিযুক্ত হইয়া পান্ডু জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২২ জুন।]

Baboo Protap Chunder Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Perospore, Backergunge, is allowed leave for one year, under Section 4, Supplement F to the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 20th December 1879.

Captain H. Boileau, Cantonment Magistrate of Dinapore, is allowed leave for twenty-seven days, under the Rules in Chapter VII. of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Mr. C. F. Magrath, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed to have charge of the Dinapore Cantonment Magistracy, in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Captain H. Boileau, or until further orders.

The 10th June 1880.—Baboo Peary Mohun Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, on leave, is transferred to the district of Midnapore, and is posted to the Sudder Station of that district.

The 11th June 1880.—Mr. F. E. Pargiter, Officiating Commissioner, Sunderbuns, is allowed leave for one day, to enable him to attend the Higher Standard examination in Sanskrit to be held in Calcutta in July next.

Baboo Gour Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1863.

Baboo Sheo Nundun Lal Roy, B.A., Sub-Deputy Collector, First Grade, on special duty in the Gya district, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the Patna Division, but will continue to be employed, until further orders, on special duty as at present.

Baboo Dwarkanath Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Jungypore, in the district of Moorshedabad, is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Tipperah.

The 12th June 1880.—Baboo Atul Behary Moitra, B.L., is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Durbhunga.

Mr. Stephen Ulfat Hossain is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Chumparun.

The 15th June 1880—Mr. T. D. Beighton, Officiating District and Sessions Judge, Shahabad, is appointed to act as District and Sessions Judge, Rungpore, during the absence, on deputation, of Mr. H. Beveridge, or until further orders.

POLICE—*The 5th June 1880.*—Mr. C. P. Crouch, District Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is allowed furlough for one year, under Section 8, Supplement F to the Civil Leave Code, with effect from the day he makes over charge of his duties.

Mr. G. W. S. Cox, Officiating Assistant Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is appointed to have temporary charge of the Office of District Superintendent of Police of that district, with effect from the date on which he receives charge from Mr. C. P. Crouch.

ECCLIASTICAL—*The 9th June 1880.*—Baboo Kristochit Nondiroyun, of Ranikatanga, is authorized, under clause 5, Section 5, Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

The Revd. J. A. Dyer, Medical Missionary at Pachumba, in the district of Hazaribagh, is authorized, under clause 5, Section 5, Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

The 10th June 1880.—The Revd. O. W. Gemsky, of the G. E. L. Mission, at Ranchee, is authorized, under clause 5, Section 5 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

REGISTRATION.—*The 7th June 1880.*—Baboo Nil Rutton Mookerjee is appointed to act as Sub-Registrar of Howrah, during the absence, on leave, of Baboo Nitto Lal Dey.

The 8th June 1880.—Moonshi Dedar Bux, Sub-Deputy Collector of Jajpore, in the district of Cuttack, is appointed to be *ex-officio* Sub-Registrar of that station with retrospective effect from the 20th December 1877.

[Government Gazette, 22nd June 1880.]

বাকরগঞ্জের অন্তর্গত শিরোজপুরের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. ডব্লিউ. বারু প্রতাপচন্দ্র-চট্টোপাধ্যায়, গত ডিসেম্বর মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞামতে যে দুই পান. উদ্ভিদিক সিভিল কার্যকা-রকদের দুইয় D চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৪ ধারামতে এক বৎসরের দুই পাই. লন ।

দানাপুর সেনানীবেশের মাজিষ্ট্রেট কাশান শ্রীযুত এ. বরলু সাহেব যে তারিখে দুই গ্রহণ করেন উদবি সিভিল কার্যকারকদের দুই বিবরক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে সাতাইন দিনের দুই. পাইলেন ।

কাশান জি. ডব্লিউ. বরলু সাহেবের দুই প্রযুক্ত অসুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় পাটনার আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. ডব্লিউ. সি. এক. মাইথ সাহেব, আপন কর্মপ্রতিষ্ঠিত দানাপুর সেনানীবেশের মাজিষ্ট্রেট কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১০ জুন ।—দুই প্রতাপচন্দ্র বারু ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. ডব্লিউ. বারু পিরারীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায় মেদিনীপুর জিলার প্রেরিত হইল। সেই জিলার সদর মোকামে অবস্থাপিত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১১ জুন ।—আগামি জুলাই মাসে কলিকাতার সংস্কৃত ভাষার যে উচ্চতর কঠির পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার জন্মে সুন্দরবনের একটি কামিশ্যার জি. ডব্লিউ. এফ. ই. পরগিটর সাহেব এক দিনের দুই পাইলেন ।

ত্রিপুরার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জি. ডব্লিউ. বারু গৌরদাস বসাক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

গুরা জিলার বিশেষ কার্যে নিযুক্ত প্রথম শ্রীযুত সব ডেপুটি কালেক্টর জি. ডব্লিউ. বারু শিবমঙ্গল লাল ব্রায়, বি. এ. পাটনা খণ্ডে ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু সাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, এইকণে যে বিশেষ কমে আছেন তাহাতেই নিযুক্ত থাকিবেন ।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুরের সব-ডেপুটি কালেক্টর জি. ডব্লিউ. বারু হারকানাথ মুখোপাধ্যায়, যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া ত্রিপুরা জিলার অবস্থাপিত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১২ জুন ।—জি. ডব্লিউ. বারু অটলবিহারী মৈত্র, বি. এল, যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইল। হারকানাথ জিলার অবস্থাপিত হইলেন ।

জি. ডব্লিউ. কীফন উলকং হুসেন, যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইল। চম্পারণ জিলার অবস্থাপিত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন ।—রাজকার্যোপলক্ষে জি. ডব্লিউ. এ. বরলু সাহেবের অসুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, শাহাবাদের একটি ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ জি. ডব্লিউ. টি. ডি. বেটন সাহেব রঙ্গ-পুরের ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীস বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ৫ জুন ।—চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডব্লিউ. সি. পি. ক্রোচ সাহেব যে তারিখে অমের প্রতি কর্মের ভারপাণ করেন উদবি সিভিল কার্যকারকদের দুইয় D চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৮ ধারামতে এক বৎসরের নিয়মিত দুই পাইলেন ।

চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশের পোলীসের একটি অসিস্টেন্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. ডব্লিউ. জি. ডব্লিউ. এ. বরলু সাহেব যে তারিখে জি. ডব্লিউ. সি. পি. ক্রোচ সাহেবের স্থানে কর্মের ভারগ্রহণ করেন উদবি উক্ত জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কার্যের কিয়ৎকালীন ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

ধর্মকার্য সম্পর্কীয় ।—১৮৮০ সাল ৯ জুন ।—রাজকর্তার জি. ডব্লিউ. বারু কৃষ্ণচন্দ্র মন্দিরের খ্রীষ্ট-ধর্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণ মতে ক্ষমতা পাইলেন ।

হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত পচন্দার মেডিকাল মিশনারি পাদরী জি. ডব্লিউ. জে. এ. ডায়র সাহেব, খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১০ জুন ।—রাধিকৃষ্ণ জি. ডব্লিউ. এ. বরলু সাহেব, মিশনারি পাদরী জি. ডব্লিউ. জে. মন্দি সাহেব খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন ।

রেজিষ্ট্রার করণ বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ৭ জুন ।—জি. ডব্লিউ. বারু মৃত্যু লাল দেব দুই প্রযুক্ত অসুপ-স্থিতি কালে জি. ডব্লিউ. বারু নীলরত্ন মুখোপাধ্যায়, হারকানাথ সব-রেজিষ্ট্রারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ৮ জুন ।—কটক জিলার অন্তর্গত যাজপুরের সব-ডেপুটি কালেক্টর জি. ডব্লিউ. মুনশী দেবদে-বস, খ্রীষ্ট পদোপলক্ষে জুজকাল সম্পর্কে ১৮৭৭ সালের ২০ ডিসেম্বর অবধি সেই ডেপুটির সব-রেজিষ্ট্রারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২২ জুন ।]

EDUCATION.—*The 11th June 1880.*—In supersession of all previous orders, the following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Sarun :—

The Commissioner of Patna, Magistrate of Sarun, Inspector of Schools, Behar Circle,		} <i>ex officio</i> .
Mr. G. Field.	Baboo Kali Prosonno Mookerjee, B.L.	
„ R. Ghose.	Moulvi Mekdum Hossein.	
„ H. F. Mathews, Secretary.	„ Mobaruk Hossein.	
Dr. C. M. Russel, M.D.	Rai Mohabeer Prosad Sha, Bahadoor.	
Mr. E. R. J. Tiery, B.A.	Baboo Norendro Nath Chowdry, B.L.	
Baboo Dev Coomar Sing.	„ Nursingh Chandra Mittra, B.L.	
Moulvi Doste Mohamed.	„ Ram Prokash Lal.	
Baboo Grish Chundra Chowdry, B.L.	„ Roghubuns Sahai, B.L.	
„ Jodu Nath Mitter, B.L.	„ Sheo Protap Narain, B.L.	

MEDICAL.—*The 5th June 1880.*—Dr. V. Richards, Civil Medical Officer, Goalundo and Kooshtea, and Medical Inspector of Emigrants, is allowed furlough for one year, under Section 21 of the Civil Leave Code, with effect from such date in July next as he may avail himself of it.

The 9th June 1880.—The following gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jhenidah, in the district of Jessore :—

Baboo Kally Kinker Banerjee, Pleader and Honorary Magistrate in the district of Jessore.

Baboo Nogendra Lal Mitter, Officiating Sub-Deputy Collector.

The 10th June 1880.—Dr. A. E. Procter is appointed to act as Medical Officer, Kooshtea and Goalundo, during the absence, on leave, of Dr. V. Richards, or until further orders.

EMIGRATION.—*The 10th June 1880*—Dr. A. E. Procter is appointed to act as Embarkation Agent and Medical Inspector of Emigrants, *vice* Dr. V. Richards.

MUNICIPAL.—*The 4th June 1880.*—Moonshi Ablur Ruffi is appointed to be a Commissioner of the Municipality of Baraset in the district of the 24-Pergunnahs, *vice* Moonshi Abdul Hadi, retired.

The 9th June 1880.—The Lieutenant-Governor approves the re election, by the Commissioners of the Bydobatty Municipality, of Baboo Gobinda Chunder Mookerjee to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the North Barrackpore Municipality in the district of the 24-Pergunnahs :—

Baboo Bhola Nath Gangoly, Pensioner.	Baboo Obhoy Charan Soor, Pensioner.
„ Grish Chunder Basu, Trader.	„ Saroda Pershad Soor, Trader.

ROAD CESS.—*The 10th June 1880.*—The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Chowddagram, in the district of Tipperah :—

Baboo Banga Chandra Rudra, Sheristadar of the Moonsif's Court, *vice* Munshi Ashanullah.

Baboo Rash Mohan Chakravarti, Nazir of the Moonsif's Court, *vice* Munshi Gozaufur Alli.

The Deputy Collector in charge of the Road Cess Department, Cuttack, is appointed to be an *ex-officio* member of the Road Cess Committee of that district.

The 12th June 1880.—In supersession of previous orders, the undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Brahmunberiah, in the district of Tipperah :—

The Sub-divisional Officer of Brahmunberiah, *ex-officio* Chairman.

The First Moonsif of Brahmunberiah, Vice-Chairman.

The Executive Engineer of the Dacca Division,

The District Engineer of Tipperah,

The Sub-divisional Police Inspector,

Ditto Native Doctor,

} *ex-officio* members.

শিক্ষা বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১১ জুন।—পূর্বর আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। নিম্ন-
লিখিত মহাশয়ে রা সারন জিলার কুল নামীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার কমিশ্যনর সাহেব।

সারটার মাজিষ্ট্রেট, সাহেব।

বিহার চক্রর কুল সমূহের ইন্স্পেক্টর।

শ্রীযুত জি. কিল্ড সাহেব।

„ আর, ঘোষ।

„ এচ, এফ, মাজিউস সাহেব সেক্রেটারী।

ডাক্তর শ্রীযুত সি, এ, রসল সাহেব এম, ডি।

শ্রীযুত ই, আর, জে, টাইরী সাহেব বি, এ।

„ বাবু দেবকুমার সিংহ।

„ মৌলবী-দোস্ত মহম্মদ।

„ বাবু গিরীশচন্দ্র চৌধুরী, বি, এল।

„ বাবু যত্ননাথ মিত্র, বি, এল।

} স্বয়ং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, বি, এল।

„ মৌলবী মেকদম হুসেন।

„ মবারক হুসেন।

„ রায় মহাবীর প্রসাদ শা নীহাভূর।

„ বাবু নরেন্দ্রনাথ চৌধুরী, বি, এল।

„ বাবু মরসিংহচন্দ্র মিত্র, বি, এল।

„ বাবু রামপ্রকাশ লাল।

„ বাবু রঘুবংশ মহারি বি, এল।

„ বাবু শিবপ্রসাদ মারায়ণ, বি, এল।

চিকিৎসা বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৫ জুন।—গোয়ালন্দ ও কুষ্টিয়ার সিভিল চিকিৎসক এবং বিদেশ-
গামিদের পরিদর্শনকারি চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত বি, রিচার্ডস সাহেব, আগামি জুলাই মাসের যে কোন
তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ২১ ধারামতে এক বৎসরের নিয়মিত
ছুটি পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৯ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোর জিলার অন্তর্গত ঝিনাইদহ দাভা ঔষধানরের
কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল ও যশোর জিলার অটোথনিক মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু কালীকঙ্কর বন্দ্যোপাধ্যায়।

একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নগেন্দ্রলাল মিত্র।

১৮৮০ সাল ১০ জুন।—ডাক্তর শ্রীযুত বি, রিচার্ডস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা
যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয় ডাক্তর শ্রীযুত এ, ই, প্রেক্টর সাহেব, কুষ্টিা ও গোয়ালন্দের চিকিৎসকের কর্ম
করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বিদেশগামি বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১০ জুন।—ডাক্তর শ্রীযুত সি, রিচার্ডস সাহেবের পরিবর্তে
ডাক্তর শ্রীযুত এ, ই, প্রেক্টর সাহেব বিদেশগামিদিগকে নৌকাদিতে উঠাইয়া দিবার এজেন্টের ও তাহা-
দের পরিদর্শনকারি চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ৪ জুন।—শ্রীযুত মুন্সী আবদুল হাদি কর্মহইতে অপসর গ্রহণ
করাতে শ্রীযুত মুন্সী আবদুল হাদি ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসৎ মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের
পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ৯ জুন।—বেদ্যবাণী মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র মুখোপা-
ধ্যায়কে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে শ্রীযুত
সেক্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত উত্তর বারাকপুর মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের
পদে নিযুক্ত হইলেন।

পেমশান ভোগি শ্রীযুত বাবু ভোলানাথ
গঙ্গোপাধ্যায়।

বাবসারি শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র মূ

পৃথক বিষয়ক ১৮৮০ সাল ১০ জুন।—নিম্ন লিখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত চৌদ্দগ্রামের

শাখা পৃথক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মুন্সী আশাফুল্লার পরিবর্তে মুন্সেফর আদালতের সিরিশ্তাদার শ্রীযুত বাবু
বজ্রচন্দ্র কদ্র।

„ মুন্সী গজফর আলির পরিবর্তে মুন্সেফর আদালতের মাজীর শ্রীযুত বাবু
র.সমোহন চক্রবর্তী।

কটকের পৃথক কার্যবিভাগের কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী কালেক্টর স্বীয় পদোপলক্ষে
সেই জিলার পৃথক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১২ জুন।—পূর্বর আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। নিম্নলিখিত মহাশয়েরা
ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবেড়িয়ার শাখা পৃথক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ব্রাহ্মণবেড়িয়ার মহকুমার কতৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে সভাপতি।

ব্রাহ্মণবেড়িয়ার প্রথম মুন্সেফ, প্রতিনিধি সভাপতি।

চাকাথের এক সিকিট ইঞ্জিনিয়ার সাহেব,

ত্রিপুরার ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার সাহেব,

মহকুমার পো-স ইন্স্পেক্টর,

এ মেটিব ডাক্তর,

} স্বয়ং পদোপলক্ষে মেম্বর।

Baboo Nobin Chundra Mookerjee, Naib of pergunnah Sarail.

„ Krishna Mohun Chowdry, of Nobinagar, Zemindar.

„ Hari Kisor Roy, of Syamagram, Ditto.

„ Gura Das Chakrobarty (Mohurir), of Bidyokut, Talookdar.

„ Har Kisar Chakrabarty, of Srighur, Ditto.

„ Kumud Chandra Pal, of Ibrahim-pore, Ditto.

Munshi Abdul Ali, of Ibrahim-pore, Ditto.

Baboo Saday Chandra Roy of Kalekochha, Putnidar.

„ Petambar Dutt, of Sultanpore, Ditto.

Kazi Asabuddin of Gopinathpore, Ijaradar.

Baboo Padma Lochun Naur of Krishnanaghur, Zemindar's Manager.

Zainuddin Sarkar of Birgaon, Ryot.

The following notification is republished from the *Assam Gazette*:—

No. 40.—*The 1st June 1880.*—Privilege leave of absence for three months, under the Rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, is granted to Mr. R. B. McCabe, c.s., Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, Golaghat, with effect from the 4th July 1880, or from the subsequent date on which he may avail himself of the same.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th June 1880.—It is hereby notified for general information under Section 34, Act V (B.C.) of 1876, that the Lieutenant-Governor vests in the Commissioners of the Cuttack Municipality the Cuttack Branch Dispensary situated within that municipality, the said dispensary not being private property nor the property of any religious institution or society.

COLMAN MACAULAY,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

মাদারেল পরগনার নাএব জিহুত বাবু নবীনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।

নবীনগড়ের জমিদার জিহুত বাবু কৃষ্ণমোহন চৌধুরী ।

শ্যাম প্রাসাদর এ . . . বাবু হরিকিশোর রায় ।

বিশ্ব্যাকড়ের ডানুকদার মুজুরী জিহুত বাবু কল্যাণ চক্রবর্তী ।

জিগড়ের এ জিহুত বাবু হরকিশোর চক্রবর্তী ।

ইরহিমপুরের এ . . . বাবু কুমুদচন্দ্র পাল ।

.. এ . . . মুন্সী আবদুল আলী ।

কালীকোণার পত্নীদার জিহুত বাবু সমরচন্দ্র রায় ।

মুলতামপুরের এ . . . বাবু পীতাম্বর দত্ত ।

গোপীনাথপুরের ইজারদার জিহুত কালী আশাবন্দী ।

কৃষ্ণবগড়ের জমিদারের নাএব জিহুত বাবু পদ্মলোচন মাক্তর ।

বীরগাঁয়ের রায়ত জিহুত জৈগুনীন সরকার ।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেটে হইতে উদ্ধৃত করা গেল ।

৪০ নম্বর ।—১৮৮০ সাল ১ জুন ।—গোলাঘাটের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি জাসিষ্টান্ট কমিশনার জিহুত আঃ বি, মাক্‌ব সাহেব, সি, এল, ১৮৮০ সালের জুলাই মাসের ৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটি বিবরণ বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে তিন মাসের অন্তরালের ছুটি পাইলেন ।

হেন্স এ, কক্‌ল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

৪

১৮৮০ সাল ১৪ জুন ।—এতদ্বারা এই সর্বোম দেওয়া যাউতেছে যে, কটক মুনিসিপালিটির মধ্যে যে দাতব্য স্তম্ভালয় আছে, তাহা ব্যক্তি বিশেষের বা ধর্ম্মালয়ের বা ধর্ম্মসম্প্রদায়ের সম্পত্তি না হওয়াতে বঙ্গদেশের জিহুত মেন্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় আইনের ৩৪ ধারামতে উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশনারদের প্রতি অর্পণ করিলেন ।

কোলমাস বেকেল,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

NOTIFICATION.

The 5th June 1880.—The following arrangement of zillah and thana boundaries in district Howrah is hereby notified for general information :—

Boundaries of District Howrah.

Commencing from village Bhatra on the Roopnarain river, the northern boundary runs conterminous with the southern boundary of district Hooghly.

The eastern boundary follows the western bank of the Hooghly river southwards to the village of Gadecara at the junction of river Roopnarain with the Hooghly river.

The southern and western boundary follows the Roopnarain river northwards to the village of Bhatra.

Thana Boundaries.

Zillah.	Thanas.	Description of boundaries.
HOWRAH	Bally ...	<p><i>On the North.</i>—The boundary of the zillah.</p> <p><i>On the West.</i>—The East Indian Railway line southwards till it reaches the southern boundary of village Lalooah.</p> <p><i>On the South.</i>—Thence crossing to the eastern side of the East Indian Railway line, the boundaries of villages Lalooah, Malee Pachghora, and Ghosry as far as Grand Trunk Road; thence the Grand Trunk Road northwards to its junction with the Moonshee Bazar Road; thence the Moonshee Bazar Road eastwards to the Hooghly river.</p> <p><i>On the East.</i>—The zillah boundary along the Hooghly river.</p>
	Golabari ...	<p><i>On the North.</i>—The southern boundary of the Bally thana.</p> <p><i>On the West.</i>—The East Indian Railway line to the Benares road line crossing; thence along the northern side of the Benares road to the western boundary of Bamungachi; thence southwards along that boundary.</p> <p><i>On the South.</i>—The southern boundary of Baimungachi to the East Indian Railway line; thence the Panjab line as far as Hooghly river.</p> <p><i>On the East.</i>—The zillah boundary along the Hooghly river.</p>
	Howrah ...	<p><i>On the North.</i>—The southern boundary of Golabari thana and the Benares road from the western boundary of Bamungachi westwards to the junction with the Belgachi road.</p> <p><i>On the West.</i>—Along the western side of the Belgachi road for a distance of 3,500 feet to the south-east corner of Dinu Sen's garden; thence in a direct line across the paddy fields to a point on the Makurdah road 424 feet west of the Peary Mohan Dhar's Garden House gate; thence across that road; thence in a direct line to the north-east corner of the Domorar jollah; thence along the eastern and southern edges of that jollah across Kedar Bhattacharjee's Lane in a direct line to Dina Nath Sankra's house on the Shakair Bazar Road.</p> <p><i>On the South.</i>—From Dina Nath Sankra's house along the Khooroot road till it meets the Grand Trunk Road; thence the Grand Trunk Road southwards to Telkulghat Road; thence the Telkulghat Road as far as Hooghly river.</p> <p><i>On the East.</i>—The zillah boundary along the Hooghly river.</p>
	Seebpore ...	<p><i>On the North.</i>—The southern boundary of Howrah thana and from Dina Nath Sankra's house on the Shakair Bazar Road; thence along the northern side of that road to its junction with Borroj Mat Lane.</p> <p><i>On the West.</i>—The western side of Borroj Mat Lane to its junction with the Buxarah Road; thence along the northern side of that road to the culvert on the Buxarah khal; thence along the western and northern bank of that khal and along the western and northern edges of Puddapuker jollah to the Belliah khal; thence along the western bank of that khal to the bridge over the same on the Andool Road; thence along the northern and eastern boundary of the Botanical Garden to the river.</p> <p><i>On the South and East.</i>—The zillah boundary along the Hooghly river.</p>
	Doomjore ...	<p><i>On the North.</i>—The zillah boundary from the north-west corner of thana Bally as far west as the village of Khasmara.</p> <p><i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz., Khasmara, Oadpore, Jamdundo, Luteebpore, Kolora, Dhoolaguree, Shooltee, Shondeepore, Kanda, Nabaghora, Panara kisinut, Kooluee, Dhamsa, Belkoolae, Khoajapore, Shahapore, Khas Khamar, Alee Chuck, and Madhoo Chuck.</p> <p><i>On the South and East.</i>—The zillah boundary along the Hooghly river from the village of Madhoo Chuck northwards to the south-eastern corner of the Botanical Garden; thence the thanas of Seebpore, Howrah, Golabari, and Bally above described.</p>
	Juggutbullubpore	<p><i>On the North.</i>—The zillah boundary from the village of Shontoshpore westwards to the village of Echanugguree.</p> <p><i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz., Echanugguree, Sadut Chuck, Bhooputteeopore, Norindropore, Shampore Part I, again Norendropore, Dipa, Poolgooshtee, Jalalshee, Ismailpore, and Majookhetto.</p>

Zillah.	Thana.	Description of boundaries.
HOWRAH—continued.	Juggutbullubpore —continued.	<i>On the South.</i> —The boundaries of the following villages, viz., Majookhetto, Sham Chuck, Horishpore Bon, Julla-Bishonathpore, Dhunkee-Pachla puchim, Pachla-dukhin, Bicharghat, and Pachla. <i>On the East.</i> —The Domejore thana.
	Amta ...	<i>On the North and North-West.</i> —The zillah boundary from the village of Mookteegurhee westwards to the village of Bhatra. <i>On the West.</i> —The zillah boundary along the Roopnarain river from the village of Bhatra southwards to Bakshee Chuck. <i>On the South.</i> —The boundaries of the following villages, viz., Bakshee-Chuck, Kootabarish, Hiop, Khalla, Sharoda, Pansheela, and Banooora; thence the west bank of the Damoodar river as far north as the village of Sharoda; thence, across the Damoodar river, the boundaries of the following villages, viz., Sharoda, Futtchepore, Udang, Khardoho, Gobindo Chuck, Kooar Chuck, Bhogobutteeepore or Hafez Chuck, Khas Chuck, Jungalee Chuck, and Bhandargacha-Sherpore. <i>On the East.</i> —The Juggutbullubpore Thana and the zillah boundary northwards to the village of Mookteegurhee.
	Bagnan ...	<i>On the North.</i> —The thana of Amta. <i>On the West.</i> —The zillah boundary along the Roopnarain river from the village of Bakshee southwards to that of Benapore. <i>On the South.</i> —The boundaries of the following villages, viz., Benapore, Chundunaparash, Khajoorun Nij, Sheora, Holan, Bashodebpore, Roy-nugger, and Gujratdoaneegurtolee. <i>On the East.</i> —The Damoodar river from the village of Gujratdoaneegurtolee northwards to that of Chandpore; thence, across the Damoodar river, the boundaries of the following villages, viz., Murgoberia, Monohur Chuck, Shiarah, Nutibpore, Kandarpopore, Khanpore, and Beereshur
	Oolaberiah ...	<i>On the North.</i> —The thanas of Domejore, Juggutbullubpore, and Amta <i>On the West.</i> —The Bagnan thana and the Damoodar river southwards to the village of Bauria. <i>On the South.</i> —The boundaries of the following villages, viz., Bauria, Gajeepore, Bhekootal, Amritshalee, Runmahal, Palparah, and Teorparah. <i>On the East.</i> —The zillah boundary along the Hooghly river from the village of Teorparah northwards to that of Radhabullubpore.
	Shampore ...	<i>On the North.</i> —The thanas of Oolaberiah and Bagnan. <i>On the West and South.</i> —The zillah boundary along the Roopnarain river from the village of Gopinathpore southwards to that of Gadeecarah. <i>On the East.</i> —The zillah boundary along the Hooghly river from the village of Gadeecarah northwards to that of Kumarkhalee.

NOTE.—In the above description all villages named as situated along the boundaries are included within the limits of the zillah and thanas to which reference is being made.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৫ জুন।—হাওড়া জিলা ও তদন্তরত থানার বিবরণিত বন্দোবস্ত সাধারণের অবগতার্থে প্রকাশ করা গেল।

হাওড়া জিলায় সীমা।

উত্তর সীমা রূপনারায়ণ নদের তটস্থ ভাট্ট গ্রাম আরম্ভ হইয়া হুগলী জিলায় দক্ষিণ সীমায় সম্মুখিত হইবে।

পূর্ব সীমা হুগলী নদীর পশ্চিম তটস্থ নদেয় দক্ষিণ মুখে হুগলী নদীর সহিত রূপনারায়ণ নদের সংযোগ স্থানে গাঙ্গিরাড় গ্রাম পর্যন্ত যাইবে।

দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা রূপনারায়ণ নদের সঙ্গে উত্তর মুখে ভাট্টা গ্রাম পর্যন্ত যাইবে।

থানার সীমা।

জিলা।	থানা।	সীমা।
হাওড়া...	বালী ...	উত্তর সীমা,—জিলায় সীমা। পশ্চিম সীমা,—লালুয়া গ্রামের দক্ষিণ সীমায় মালিকান পর্যন্ত দক্ষিণ ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেল পথ। দক্ষিণ সীমা,—তথ্যহটতে ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে পথের পূর্ব দিকে পাই হইয়া উত্তর পশ্চিম দেশে যাইবার পথ পর্যন্ত লালুয়া ও মালিকান গ্রাম ও খুড়ি গ্রামের সীমা, তথা ইষ্ট মুন্সী বাজার পথের সঙ্গে উত্তর পশ্চিম দেশে যাইবার পথের সংযোগ স্থান পর্যন্ত উত্তর মুখে উত্তর পশ্চিম দেশে যাইবার পথ, তথাহটতে পূর্ব মুখে হুগলী নদী পর্যন্ত মুন্সী বাজার পথ। পূর্ব সীমা,—হুগলী নদীর সঙ্গে জিলায় সীমা।

বিলা।	খানা।	সীমা।
হাবড়া—(চলিতেছে)	গোলাবাড়ী...	<p>উত্তর সীমা,—হালী থানার দক্ষিণ সীমা।</p> <p>পশ্চিম সীমা,—কানৌজগমের পথের চৌবাধা পর্যন্ত ইতিমধ্যে রেল পথ তথাহইতে কানৌজ পথের উত্তরদিকের সঙ্গে বায়ুনগাহীর পশ্চিম সীমা পর্যন্ত যার, তথাহইতে দক্ষিণ মুখে এই সীমা ধরিতা যায়।</p> <p>দক্ষিণ সীমা,—ইটে ইতিমধ্যে রেল পথের পূর্ব বায়ুনগাহীর দক্ষিণ সীমা তথাহইতে জুগলী নদী পর্যন্ত পঞ্জাব রেল পথ।</p> <p>পূর্ব সীমা,—জুগলী নদীর সঙ্গে জিলার সীমা।</p>
	হাবড়া ...	<p>উত্তর সীমা,—গোলাবাড়ী থানার দক্ষিণ সীমা এবং বায়ুনগাহীর পশ্চিম সীমা হইতে পশ্চিম মুখে বেলগাহী পথের সহিত কানৌজ পথের সংযোগ স্থান পর্যন্ত কানৌজ পথ।</p> <p>পশ্চিম সীমা,—বেলগাহী পথের পশ্চিম ধারের সঙ্গে দীনসেনের বাগানের দক্ষিণ পূর্ব কোণ পর্যন্ত ৩,৫০০ ফুট যার, তথাহইতে সরল রেখার ধারের ক্ষেত্র পার হইয়া মাকড়সা পথের ধারের পেরাতীতে হন ধরের বাগান বাড়ীর কটকের পশ্চিম দিক পর্যন্ত যার, তথাহইতে এই পথ পার হন, তথাহইতে সরল রেখার ডোমরা জলার উত্তর-পূর্ব কোণ পর্যন্ত যার; তথাহইতে এই জলার পূর্ব ও দক্ষিণ ধারের সঙ্গে সরল রেখার কেন্দ্র ত্রিভুজের লেন পার হইয়া সাতেকর বাজার পথের ধারে দীননাথ সীকরার বাড়ী পর্যন্ত যার।</p> <p>দক্ষিণ সীমা,—দীননাথ সীকরার বাড়ীহইতে উত্তর পশ্চিম দেশে গমনের পথের সাহিত মামিলন পর্যন্ত খুন্ট পথের সঙ্গে যার, তথাহইতে তেলকল ঘাট পর্যন্ত দক্ষিণ মুখে উত্তর পশ্চিম দেশে ঘাইবার পথ, তথাহইতে জুগলী নদী পর্যন্ত তেলকল ঘাটের পথ।</p> <p>পূর্ব সীমা,—জুগলী নদীর সঙ্গে জিলার সীমা।</p>
	শিবপুর ...	<p>উত্তর সীমা,—হাবড়া থানার দক্ষিণ সীমা, ও সাতেকর বাজার পথের ধারে দীননাথ সীকরার বাড়ী অবধি, তথাহইতে এই পথের উত্তর ধারের সঙ্গে বরজ মাঠ লেনের সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্যন্ত যার।</p> <p>পশ্চিম সীমা,—বাকসাড়া পথের সহিত বরজ মাঠ লেনের সংযোগ স্থান পর্যন্ত বরজ মাঠ লেনের পশ্চিম ধার তথাহইতে উক্ত পথের উত্তর ধারের সঙ্গে বাকসাড়া থানের সীমা পর্যন্ত যার, তথাহইতে উক্ত থানের পশ্চিম ও উত্তর ধারের সঙ্গে পদ্মপুর জলার পশ্চিম ও উত্তর ধারের সঙ্গে বেলিয়া থান পর্যন্ত যার, তথাহইতে উক্ত থানের পশ্চিম তটের সঙ্গে আঙ্গুল পথে এই থানের সীমার পর্যন্ত যার, তথাহইতে কোম্পানির বাগানের উত্তর ও পূর্ব সীমার সঙ্গে নদী পর্যন্ত যার।</p> <p>দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা,—জুগলী নদীর সঙ্গে জিলার সীমা।</p>
	ডোমজুড় ...	<p>উত্তর সীমা,—হালী থানার উত্তর-পশ্চিম কোণ হইতে পশ্চিম দিকে খাসবারা গ্রাম পর্যন্ত জিলার সীমা।</p> <p>পশ্চিম সীমা,—খাসবারা ও ওরাদপুর ও জামদণ্ড ও মতীবপুর ও কলোড়া ও খুলী গড়ি ও শুলতী ও শলীপুর ও কাঁদা ও নব-ঘোরা ও পানিরিড়া কিসমৎ ও কুলাই ও ধানসা ও বেলকুলাই ও খোয়াড়াপুর ও সাহপুর ও খাসবারা ও আলীচক ও মধুচক গ্রামের সীমা।</p> <p>দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা,—মধুচক গ্রামহইতে উত্তরমুখে জুগলী নদীর সঙ্গে কোম্পানির বাগানের দক্ষিণ-পূর্ব কোণ পর্যন্ত জিলার সীমা, তথাহইতে উপরের লিখিত শিবপুর ও হাবড়া ও গোলাবাড়ী থানা।</p>

জিলা।	থানা।	সীমা।
জাতিয়া—(চলিতেছে)	জগদল্লভপুর ...	উত্তর সীমা—সন্তোষপুর গ্রাম আদি পশ্চিম মুখে ইচ্ছানগরী গ্রাম পর্যন্ত জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা,—ইচ্ছানগরী ও সান্দক ও ভূপতিপুর ও নরেন্দ্রপুর ও শামপুর প্রথমভাগ, ও আবার নরেন্দ্রপুর ও দিলা ও পুলগুশতি ও কালানলী ও মাইনপুর ও মাজুলী গ্রামের সীমা। দক্ষিণ সীমা,—মাজুলী ও শামচক ও হরিশপুর বন ও জলা বিশ্বনাথপুর ও ধুঁকিপালা পশ্চিম, ও পাঁচদক্ষিণ ও বিচারঘাট ও পাঁচলা গ্রামের সীমা। পূর্ব সীমা,—ডোমজুড় থানা।
	আমতা ...	উত্তর ও উত্তর-পশ্চিম সীমা,—মুক্তিগর্হি গ্রাম হইতে পশ্চিম মুখে ভাট্টা গ্রাম পর্যন্ত জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা,—ভাট্টা গ্রাম হইতে দক্ষিণমুখে বকলীচক গ্রাম পর্যন্ত রূপনারায়ণ নদের সঙ্গে জিলার সীমা। দক্ষিণ সীমা,—বকলীচক ও কুটারেড়িয়া ও হিওপ ও খাজা ও শারদা ও পানশি ও বাঁকুড়া গ্রামের সীমা, তথাহইতে উত্তর দিগে শারদা গ্রা পয্যন্ত দামোদর নদের পশ্চিম তটে, তথাহইতে দামোদর নদ পার হইয়া শারদা ও ফতেপুর ও উদাজ ও খারদহ ও গোবিন্দচক ও কুর রচক ও ভগবতীপুর বা হাকেরী চক ও খাস চক ও জবলী চক ও ভাণ্ডারগাছা শেরপুর গ্রামের সীমা। পূর্ব সীমা,—জগদল্লভপুর থানা ও মুক্তিগর্হি গ্রাম পয্যন্ত উত্তরমুখে জিলার সীমা।
	বাগনান ...	উত্তর সীমা,—আমতা থানা। পশ্চিম সীমা,—কুশীগ্রামহইতে দক্ষিণ মুখে রূপনারায়ণ নদের সঙ্গে বেনাপুর গ্রাম পয্যন্ত জিলার সীমা। দক্ষিণ সীমা,—বেনাপুর ও চন্দ্রনাপাড়া ও খাজুরানিজ ও গেওড়া ও হোলাম ও বসুদেবপুর ও রাংনগর ও গুৱা টদোয়ানী গড়টুলী গ্রামের সীমা। পূর্ব সীমা,—গুৱাটদোয়ানী গড়টুলী গ্রামহইতে উত্তরমুখে চাঁদপুর গ্রাম পয্যন্ত দামোদর নদ, তথাহইতে দামোদর নদ পার হইয়া মর্গোবে রঙ্গা ও মনোহর চক ও গিয়ারা ও লাউবপুর ও কন্দপ পুর ও খাঁপুর ও দীরেশ্বর গ্রামের সীমা।
	উলুবেড়িয়া ...	উত্তর সীমা,—ডোমজুড়, জগদল্লভপুর ও আমতা থানা। পশ্চিম সীমা,—বাগনান থানা ও দক্ষিণ দিগে বাউড়িয়া গ্রাম পয্যন্ত দামোদর নদ। দক্ষিণ সীমা,—বাউড়িয়া ও গাজিপুর ও ভেঁকুতাল ও অমৃতশালী ও রণমহল ও পানপাড়া ও তেওরপাড়া গ্রামের সীমা। পূর্ব সীমা,—তেওরপাড়া গ্রামহইতে উত্তরমুখে রাধাবল্লভপুর গ্রাম পয্যন্ত হুগলী নদীর সঙ্গে জিলার সীমা।
	শ্যামপুর ...	উত্তর সীমা,—উলুবেড়িয়া ও বাগনান থানা। পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা,—গোপীনাথপুর গ্রামহইতে দক্ষিণমুখে রূপনারায়ণ নদের সঙ্গে গাদীয়াড়া গ্রাম পর্যন্ত জিলার সীমা। পূর্ব সীমা,—গাদীয়াড়া গ্রামহইতে উত্তরমুখে হুগলী নদী, সঙ্গে কুমারখালী গ্রামপর্যন্ত জিলার সীমা।

মন্তব্য।—যে গ্রাম জিলার ও যে থানার সীমার আছে বলিয়া উপরোক্ত বিবরণে লেখা গেল সেই ২ গ্রাম এই জিলার ও ৫২ থানার সীমার মধ্যে ধরা গেল।

এচ. ডে, রেনসডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

NOTIFICATION.

Dated the 28th May 1880.—The undermentioned changes in district Hooghly, which have been sanctioned by the Lieutenant-Governor and took effect from the 1st July 1878, are hereby notified :—

I.—Two new thanas have been established, one at Singoor and the other at Polba.

II.—Thanas Chinsurah and Bansbarea have been converted into outposts subordinate to thana Hooghly.

III.—Thana Boidobatty has been abolished, and has, since the 1st March 1880, been converted into an outpost subordinate to the police-station of Serampore.

IV.—The zillah and thana boundaries of district Hooghly are now as follow :—

ZILLAH HOOGHLY.*Northern Boundary.*

Commencing from the junction of districts Burdwan and Nuddea on the river Hooghly, the district boundary proceeds along the boundaries of the following villages, viz. Soottanpore Chur, Soottanpore, Badnagachee, Sotapatee, Bundeabjee, Barasat, Ichapore, Nischintpore, Chota Nakoa, Jadoopore (or Boro Nakoa), Alisaguree, Dhopapara, Mutookpore, Karina, Batna, and Kulianshree; thence along the northern bank of the Behoola Nuddee to the village of Goontooa (or Pranbullubpore); thence along the limits of the following villages, viz. Goontooa (or Pranbullubpore), Magura, Futtehpore, Naopara, Niala, Saguria, Goohomee, Jamua, Ichura (or Kaseepore), Amulmoora, Sreepore (or Gokoolnuggur), Hajpore, Panpara, Balaguria, Barala, Rampore (or Dutchur), Rampore (or Tarajo), Bargai, Barool, Sehpore, Ghosla, Gopeenathpore, Satidaha, Mullickpore, Shunkurpore, Goorbaree, Joroor, Aroze, Sudderpore; thence along the east bank of the Kana Nuddee to the village of Mohurumpore; thence along the boundaries of the following villages, viz. Sonkurpore, Bissonathbatty, Mudpore, Sreekistopore, Gobindbatty (or Digra), Bullubpore (or Aglapore), Rughoonundunbatty (or Anundobatty), Gopeenathpore, Sectarampore (or Jamdhora), Huberpore, and Andunmohunpore (or Bhangamorah); thence crossing the Damoodur river the boundary follows that of the following villages, viz. Bungram, Shahapore, Shoalook, Hureepore, Futtehpore, Talah, Amud Chuk, Russoolpore, Sheikhpore, Fazil Chuk, Soshpore, Bishenpore (or Bengah), Jalal Chuk (or Kacechgarya), Muddu Chuk, Korai, Goltah, Chundeebatee, Dhongabathan, Gopal Chuk, Jadubpore, Mygram, Mandra, Chandoor, Adoorah (part 2nd), Kuteechunderpore, Muminpore, and Bhabapore; thence it crosses the Darkasur river and follows the boundaries of villages Mundulgantee, Gopalganj, Bahitakoondoo, Jharia (or Jharia Khanda), Bahadoorganj (or Koomarganj), Poondaect, Beloon, Ambone, Talberay, Chakla Poorb, Ashpore, Hurripdanga, Pooinya, Pakooria, Komula, Saleekona, Bhoorkoonda, Gotai, Shamunkhanda, Sreerampore (or Khatooli), Saljhar, Basodehpore (or Bengai), Anoor, Harishoba (or Bhoorshoba), Rughoonathpore, Amurpore, Pookhuria, Satbaria, Meherbanpore, Moolook, Mamoodpore, Maragarya, Beldihabetta, Fooloe, Buldhudropore, Betramadhookanda Beldangee, and Bogatee.

Western Boundary.

The boundary follows that of the following villages, viz. Betramadhookanda Beldanga Tilaree, Doodhurparah (or Dwarpara), Kokanda, Fooloe Buldhudropore, Hureeganj (or Budunganj), Majerdiha, Chakran (or Chakran Majeediha), Shampore, Tetoolmooree, Tetyadee, Selampore, Bara Sonabeltola, Karnapore, Shanteepore, Anopnuggur, Kooltula, Gooroolya Bhatsala, Puchimparah Rughoonundunpore, Chandpore, Debkhund, Hajeepore, Mundulee, Hureehur, Bahagul, Doman Chuk, Moynadanga, Parba (or Paba), Raotara, Koolia, Dewan Chuk, Belekooshma, Mooktarpore, Panchra Oottur, and Damoodurpore; thence across the Sankra Nuddee along the limits of the following villages, viz. Raugtaknalee, Kishurpore, Bamunkhana, Bundeepore and Jowhunbatee, Ghosepore (part 2nd), Madhubkoond, and Thakooranee Chuk; thence along the east bank of the Darkasur river southwards to its junction with the Roopnarain river; and thence along the said river to the village of Marelpona (or Markhana).

Southern Boundary.

Along the boundary of the following villages, viz. Marelpona (or Markhana), Bine-manikdiya, Mohishanala-Damkoondoo, Hirapore (or Haetpore), Bhoirubpore, Pulashpae, Champanuggree, Katanulee, Gholdipa, Bidheechunderpore, Rughoonathpore, and Kooltikree; thence crossing the Damoodur river it runs northwards along the river to the village of Puspore which is included; and thence along the boundary of the following villages, viz. Runjpore, Gobindpore, Nikash, Borul, Jungle Chooke, Kishunnuggur, Dadpore, Hareerampore, Kotalpore, Goneshbatee, Kamdebpora, Baghanda Fureedpore, Dhitpore, Pachberia, Shaoraberia, Likhonpore, Mamoodpore, Doodkowrah, Anuntrapore, Binpacuberia, Bangalpore Chuk, Baghatee, Bhugobutteepore, Kauaidanga, Bhadoo, Cherakeepora, Joia Madool, Romanathpore, Gokoolpore, Ojodhya O-manpore, Khanpore, Eklokhee, Kristopore, Monber, Mrigola, Rughoonathpore, Bykarah (or Makla), and Ooturpara, where it joins the Hooghly river.

Eastern Boundary.

Northwards along the west bank of the Hooghly river till it reaches the boundary of village Tilceneepara which it follows; thence along the boundaries of the following villages

abutting on the French territory of Chandannagore:—Paikpara, Mankoonda, thana Shambatee, Jugeepookhur, Kholeesane, Dabeepore (or Gurbeepara), Katapokhur, Chuk Murcha, Arazee Dabeepore, Chinsura, Gosurpara, Gorbaree Lakhiraj, Joyrambatee and Chur Chandannagore, where it leaves French territory and again joins the river Hooghly, and follows the western bank to the village of Sooltanpore Chur.

Zillah.	Thana.	BOUNDARIES.
Hooghly.	Balagurh ...	<p><i>On the North.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Kristobatee and Baraset.</p> <p><i>On the West.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Baraset and Kulianshree; thence along the boundaries of the following villages, viz. Kulianshree, Jagoolia (or Chuk Potagachee), Salarpore, Goepara or Theopara, Kamarpara, Mulipalpore, Kolgachee (or Bahirputtee), Maluncha, Etagurh, Maluncha, and Digsoee.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Digsoee, Gopalpore, Sherpore, Noaserai, Noaserai Chur, and Rughoonathpore Chur.</p> <p><i>On the East.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Rughoonathpore Chur and Kristobatee.</p>
	Pundooah ...	<p><i>On the North.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Gopalbatee and Hajipore.</p> <p><i>On the West.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Hajipore and Bagrai; thence the boundaries of the following villages, viz. Bagrai, Beelsara, Sealgurea, Sonatikree, Sorbomongla, Naneengram, Ramessurpore, Digla, and Darbasnee.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Darbasnee, Chabaka, again Darbasnee, Koliampore, Pundoojgurh, Myraharee, Kamtai, Slopore, Mohanadarputte, Daloagachee, Bejpara Mohanadarputte, Paikpara, Boro Sura, Makhaldee, and Goorjola.</p> <p><i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Goorjola, Makhaldee, Balreadanga, Khonean, Abeera, Radhanuggur, Sibraco, and Roodronuggur; thence the western boundary of thana Balagurh.</p>
	Hooghly ...	<p><i>On the North.</i>—The thanas of Balagurh and Pundooah.</p> <p><i>On the West.</i>—The eastern boundary of thana Pundooah between the villages of Hajira and Madhopore; thence the boundaries of the following villages, viz. Talandoo and Ranceopore, Bharutpore 1st, Hedoapotha 1st, Poursutumpore Kola, Alikoja (or Sheikpara), Dingahat, Chuk-Bansberia, Treshbeegha, Boro-Khajoora, Choto-Khajoora, Esurbaha, Manooshpore, Nuldanga, Kanaguray, Simla (or Hurishpore), and Dabeepore (or Gurbeepara).</p> <p><i>On the South and East.</i>—The boundary of the zillah.</p>
	Polba ...	<p><i>On the North.</i>—The thana of Pundooah.</p> <p><i>On the West.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Megsur, Seetla, Ghospore, Ramnathpore, Bhoosalee, Dathra, Makeepara, Hureepore, Beta, Mosra Narainpara, Babnan (second portion), and Komdhara.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Komdhara, Belathpore, Chuk Monakussa, Karacharbheree, Kachooa, Ooghlee, Dooberbheeree (or Julkur-Gopeenathpore), Bahir Kanagacha, Khyrajole, Joroora, Bhoosnara, Anuntpore, and Sunkurbatee.</p> <p><i>On the East.</i>—The western boundary of thana Hooghly.</p>
	Dhuniakhali ...	<p><i>On the North and North-west.</i>—The boundary of the zillah between the villages of Barool and Hubeepore.</p> <p><i>On the West.</i>—The Damoodar river between the villages of Hubeepore and Jearah.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Jearah, Narainpore, Choutarah, Bishenpore, Parambo, Meerpore, Chandpore, Mitterpore, Chiniyaguree, Sreekishenbatee, Sherpore, Sreechunderpore (or Baleebhoorah), Mogulpore, Mandra, Chalooah, Sundhanpore, Khodeshara Bajitpore, Nalitajole, Poderpar, Kakooria, Badisteh, Kanyeepookhur, Dhunurjaipore (or Jhuobund), Guneshpore, Atee, and Nobason.</p> <p><i>On the East.</i>—The thanas of Polba and Pundooah.</p>
	Hurripal ..	<p><i>On the North.</i>—The thana of Dhuniakhali.</p> <p><i>On the West.</i>—The Damoodar river between the villages of Moolookchunderpore and Billogram.</p> <p><i>On the South.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Billogram, Nyta, Boshidpore, Malpaharpore, Pauchgatchia, Hoshnabad, Mohesurpore, Bhooputeepore, Shuhurah Chuk, Taldah second, Gopalpersad, Taldah, Doarhatta, Parbutteepore, Khajooriah, Bhoorseet-Khajooriah, Dignuggur, Punditpore, Shidhaigatchee, Pararah, Anuntpore, Doree Mullick (or Mullickpore), Horishpore, Elleepore, Sreeputeepore, and Penga Chuk.</p> <p><i>On the East.</i>—The boundaries of the following villages, viz. Penga Chuk, Koomirgarya, Sreeputeepore, Dhanoohana, Dhanga (or Moheshpore), again Dhanoohana, Bijapore, Enatpore, Bagjulla, Basoodchpore, Kinkurbatee, Parjana, Bazeh Islampore, Muddunmohonpore (or Dowar-potah), Theroon Chuk, Chapsarah-Ayma, Moheshdikree, Koolaba, and Bakoola.</p>

Zillah.	Thanas.	BOUNDARIES.
Hoochly—concluded.	Singoor ...	<i>On the North.</i> —The thana of Polba. <i>On the West.</i> —The thana of Hurripal. <i>On the South.</i> —The boundaries of the following villages, viz Simoolpookhuria, Khas Basoolbatee, Gobailpota, Bakeepore, Jaggutnuggur, Diguldangor, again Jaggutnuggur, Serampore (part 2nd), Baroopara Borye, Bora-Komulipore, Jhakaree, Nizampore, again Jhakaree, and Beloo. <i>On the East.</i> —The boundaries of the following villages, viz. Beloo, Perahpore, Gobindpore, Rajodharpore, Chapsarah, Shurupara-Chiramore, Bighotee-Sreekistobatee, Gourangpore, Digrah, Nursingbatee, again Digrah, Mullikbatee, I hitarah, Altarah, Gopalbatee (or Bojrah), and Bulkoolee.
	Serampore ...	<i>On the North.</i> —The thana of Polba. <i>On the East and South.</i> —The boundary of the zillah. <i>On the West.</i> —The boundaries of the following villages, viz. Ooturpara, Baudrokalee, Kotrung, Konnuggur, Khoord Buhurah, again Konnuggur, Rishra, Mohesh, Serampore, and Goureabatee (or Nowgaon); thence the eastern boundary of thana Singoor.
	Chunditulla ...	<i>On the North.</i> —The thanas of Hurripal and Singoor. <i>On the East.</i> —The thana of Serampore. <i>On the South.</i> —The zillah boundary between the villages of Bykara and Mamoodpore. <i>On the West.</i> —The boundaries of the following villages, viz. Mamoodpore, Doodhikowrah, Anuntrapore, Doodhikowrah, Aia, Shamsooderpore, Kullianbatee, Borkhordarpore, Patool, and Shondipore.
	Kristonagar .	<i>On the North.</i> —The thana of Hurripal. <i>On the East.</i> —The thana of Chunditulla. <i>On the South.</i> —The boundary of the zillah. <i>On the West.</i> —The Damoodar river.
	Jehanabad ...	<i>On the North.</i> —The boundary of the zillah. <i>On the East.</i> —The Damoodar river. <i>On the South.</i> —The boundaries of the following villages, viz. Kotalpore, Par-Bhoorait, Shampore, Neootta, Gholdigree, Digni, Tilukpore, Dighee, Khadail-Kiamut, Bohu-Khadail, Seetaguree (or Satmasha), Bhandorbatee, Choonait, Bhobanipore, Pual-Bignun, Dihee-Bagnan, Gumbatee, Duharkoondoo, and Berabaree (part 1st), thence across the Darkasur river, the boundaries of the villages of Berabaree, Atapore, Buvantbatee, and Rangtakhalee. <i>On the West.</i> —The Sankra nuddee and Darkasur river.
	Goghat ...	<i>On the North, West, and South.</i> —The boundary of the zillah. <i>On the East.</i> —The thana of Jehanabad.
	Khanakool ...	<i>On the North.</i> —The thana of Jehanabad. <i>On the East.</i> —The thana of Kristonuggur and the zillah boundary. <i>On the South and West.</i> —The boundary of the zillah.

Note.—In the above description all villages named as situated on the boundaries are included in the limits of the zillah and thanas to which reference is being made.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত ।]
বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ২৮ মে ।— জীবিত সেন্টেমেন্ট বর্ণের সাহেব, হুগলী জিলার মিল্লনিখিত যে পরিবর্তন অনুমোদন করিয়াছেন ও যাহা ১৮৭৮ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ অবধি চলবৎ হইয়াছে তাহা এতদ্বারা প্রকাশ করা গেল।

প্রথম ।— দুই হুতন থানা স্থাপিত হইয়াছে, এক থানা শিকুরে ও এক থানা পোলবার।

দ্বিতীয় ।— চুঁচড়া ও বাণবোড়রা থানা কাঁড়ি করিয়া হুগলী থানার অধীন করা গিয়াছে।

তৃতীয় ।— টেবদ্যবাটী থানা উঠাইয়া দেওয়া গিয়াছে, ও ১৮৮০ সালের ১ মার্চ অবধি কাঁড়ি করিয়া জিরামপুরের পোলীস থানার অধীন করা গিয়াছে।

চতুর্থ ।— হুগলী জিলার, জিলাদ ও থানার সীমা এইকণে এই,—

হুগলী জিলা।

উত্তর সীমা ।

হুগলী নদীর তটস্থ বর্জমান ও নদীয়া জিলার সংযোগ স্থান হইতে আরম্ভ হইয়া জিলার সীমা মিল্লনিখিত গ্রামের অর্থাৎ সুলতানপুর চর ও সুলতানপুর ও ব'ধগাছী ও সোভাপল্লী ও রফেবাজী ও বারানত ও ইল্লাপুর ও নিশ্চিন্তপুর ও ছোট নাকুরা ও যতুপুর (বা বড় নাকুরা) ও আলিসাগড়িয়া ও ধোপাপাড়া ও মুকুটপুর ও করিণ ও বাঁচনা ও কমলাগঞ্জ গ্রামের সীমার সংজ্ঞ ২ বার, তথাহইতে বিহুলা নদীর উত্তর তটের সঙ্গে ২ গুন্টুরা (বা প্রাণবল্লভপুর) গ্রাম পর্যন্ত যায়, তথাহইতে এই ২ গ্রামের অর্থাৎ গুন্টুরা (বা প্রাণবল্লভপুর) ও মাগুরা ও কতেপুর ও নাওপাড়া ও নিরানা ও সাগুরিয়া ও গুহোনি ও আমন ও চুঁচুরা (বা কাশীপুর) ও আমলমুরা ও জীপুর (বা গোবুল নগর) ও হামপুর ও পানিপাড়া ও বলাগড়িয়া ও বরলা ও রামপুর (বা দাওচর) ও রামপুর, (বা তরোজো) ও বারগাই ও বারুল ও শেখাপুর

[Government Gazette, 22nd June 1880.]

ওষোবনা ও গোপীনাথপুর ও সতীদাহ ও মল্লিকপুর ও শরৎপুর ও শুড়বাড়ী ও জোঁকর ও আরাণী সদরপুর গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ বার, তথাহইতে কানামদীর পূর্ব তটের সঙ্গে মহরপুর গ্রাম পর্যন্ত বার, তথাহইতে এই গ্রামের অর্ধাংশ শরৎপুর ও বিশ্বনাথবাটী ও মদপুর ও ঐক্যপুর ও গোবিন্দবাটী (বা দিগরা) ও বল্লভপুর (বা আগলাপুর) ও রঘুনাথবাটী (বা আমলবাটী) ও গোপীনাথপুর ও সীতারামপুর (বা আমলবাটী) ও হরীপুর ও মদনমোহনপুর (বা তাজাডোড়া) গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ বার, তথাহইতে দামোদর নদ পার হইয়া এই গ্রামের অর্ধাংশ বনগ্রাম ও শাহপুর ও শোয়াসুক ও হরিপুর ও কতেপুর ও টালা ও আমলচক ও রত্নপুর ও শেখপুর ও কজিলচক ও শশীপুর ও বিষ্ণুপুর (বা বেঙ্গা) ও জলাচক (বা কাইগাঙিয়া) ও মদনচক ও কোরাই ও গোলতা ও চণ্ডীবাটী ও খোজাবাধান ও গোপালচক ও বাসবপুর ও মাইগ্রাম ও মাজা ও চাহর ও আছরা দ্বিতীয় খণ্ড ও কীর্তিচন্দ্রপুর ও মমিনপুর ও ভাষপুর গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ বার, তথাহইতে হারকেশ্বর নদ পার হইয়া মণ্ডলগাতি ও গোপালগঞ্জ ও বালিতারু ও ঝরিয়া (বা ঝরিয়া খণ্ড) ও কাছাড়গঞ্জ (বা কুমারগঞ্জ) ও পুণ্ডাই ও বেলুন ও আমবন ও ডালবেডে ও চাকলা পূর্ব ও আশপুর ও করিণভাঙ্গা ও পুইয়া ও পাকুরিয়া ও কদলা ও সানীকোণা ও ভুরকুণ্ড ও গোড়াই, ও সামন্তখোঁনা ও ঈরামপুর (বা খাতুল) ও শালঝাড় ও বনুদেবপুর (বা রেঙ্গাই) ও অমুর ও হরিসোতা (বা ভুরসোবা) ও রঘুনাথপুর ও অমরপুর ও পুখুরিয়া ও সাতবাড়িয়া ও বেহেরখানপুর ও মুজুর ও মামুদপুর ও মরাগড়িয়া ও বেলদিহাবেতারা ও ফুলোই ও বলভদ্রপুর ও বের মধুকাতা বেলডাঙ্গী ও বোগাতি গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ চলে।

পশ্চিম সীমা ।

এই সীমা এই ২ গ্রামের অর্ধাংশ বেরমধুকাতা বেলডাঙ্গা তিলারী ও দুধবাড়া (বা হারপাড়া) ও কোকন্দা ও ফুলোই বলভদ্রপুর ও হরিগঞ্জ (বা বদনগঞ্জ) ও মাজিডীয়া ও চাকরান (বা চাকরান মাজিডিহা) ও শ্যামপুর ও তৈতুলমুরি তেতাড়ী ও সেলামপুর ও বড় সোনা বেলতলা ও কর্পুর ও শান্তিপুর ও অমু পানপুর ও কুলতলা ও গুরলা ভাতশালা ও পশ্চিমপাড়া রঘুনাথপুর ও চাঁদপুর ও দেবখণ্ড ও হাজিপুর ও মণ্ডলী ও হরিচর ও বহুল ও ডোমন চক ও মরনাডাঙ্গা ও পার্কা (বা পাবা) ও রাওতরা ও ফুলিয়া ও দেওয়ান চক ও বেলকুমুম ও মোড়ারপুর ও পেরা উত্তর ও দামোদরপুর গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ বার, তথাহইতে সীকরা নদী পার হইয়া এই ২ গ্রামের অর্ধাংশ রাজতখালী ও কিশোরপুর ও বামুনখানা ও বন্দীপুর ও যৌবনবাটী ও ঘোষপুর (দ্বিতীয় খণ্ড) ও মাধবকুণ্ড ও ঠাকুরানীচক গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ বার, তথাহইতে হারকেশ্বর নদের পূর্ব তটের সঙ্গে ২ বার, রূপনারায়ণ নদের সহিত তাহার সংযোগস্থান পর্যন্ত বার, তথাহইতে উক্ত নদের সঙ্গে ২ বরেলপোনা (বা মার্খানা) গ্রাম পর্যন্ত বার।

দক্ষিণ সীমা ।

এই ২ গ্রামের অর্ধাংশ মরেলপোনা (বা মার্খানা) ও বিনেমানিকড়িয়া ও মহিবানলা-দামকুণ্ড ও হিরাপুর (বা হারতপুর) ও টেতরবপুর ও গলাশপার ও চাঁপানগরী ও কাটানলী ও ঘোলদীপা ও বিধি-চন্দ্রপুর ও রঘুনাথপুর ও কুলটিকরি গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ বার, তথাহইতে দামোদর নদ পার হইয়া উক্ত নদের সঙ্গে উত্তরমুখে পল্লুর গ্রাম পর্যন্ত বার, এই গ্রাম ও ইহার মধ্যে ধরা গেল, তথাহইতে নিম্নলিখিত গ্রামের অর্ধাংশ রঙ্গপুর ও গোবিন্দপুর ও মিকাল ও বোরল ও জলচুকি ও কৃষ্ণনগর ও দাদ-পুর ও হরিরাঁসপুর ও কোটালপুর ও গণেশবাটী ও কামদেবপুর ও বাঘনা ও করীদপুর ও খিতপুর ও পাঁচ-বেড়িয়া ও শেওড়াবেড়িয়া ও লক্ষ্মণপুর ও মামুদপুর ও দুদকৌরা ও অনন্তরামপুর ও বনপাঁচবেড়িয়া ও বাজাল পুর চক ও বাঘাটী ও জগবতীপুর ও কানাইডাঙ্গা ও ভাটুরা ও চরাকীপোতা ও জোলামতুল ও রমানাথপুর ও গোকুলপুর ও অখোখা ও সমানপুর ও খাঁপুর ও একলখী ও কৃষ্ণপুর ও মনহের ও মৃগোলা ও রঘুনাথপুর ও বৈকরা (বা মটকলা) ও উত্তরপাড়া গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ বার, উত্তর পাড়ার হুগলী নদীর সঙ্গে মিলে।

পূর্ব সীমা ।

হুগলী নদীর পশ্চিম তটের সঙ্গে উত্তরমুখে তেলিনীপাড়া গ্রামের সীমা পর্যন্ত গিয়া ঐ নদীর সঙ্গে ২ বার, তথাহইতে করাসিনের রাজ্যের অন্তর্গত চন্দননগরের নিকটবর্তী এই ২ গ্রামের অর্ধাংশ পাইবপাড়া ও মান-কুণ্ড ও শ্যামবাটী থানা ও মুণীপুকুর ও খলিসানি ও দেবীপুর (বা গকীপাড়া) ও কাটাপুকুর ও চক মাটা আছরাণী ও দেবীপুর ও চুঁচু ও গোহরপাড়া ও গড়বাড়ী লাখেরাজ ও জয়রামবাটী ও চর চন্দননগর গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ বার, এই স্থানে করাসি রাজ্য ত্যাগ করিয়া পূর্বকার হুগলী নদীতে মিলিয়া মলভান-পুর চর গ্রাম পর্যন্ত পশ্চিমতটের সঙ্গে ২ বার।

জিলা ।	থানা ।	সীমা ।
হুগলী...	বলাগড় ...	উত্তর সীমা, — কৃষ্ণবাটী ও বাতাসত গ্রামের মধ্যগত জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা, — বাতাসত ও কল্যাণি গ্রামের মধ্যগত জিলার সীমা, তথাহইতে এই ২ গ্রামের অর্ধাংশ কল্যাণি ও জাওলিয়া (বা চক পোতা-গাতি) ও সান্দাপুর ও গোইপাড়া বা দেবপাড়া ও কামারপাড়া ও মাহপালপুর ও কেলগাছী (বা বাহিরপাড়া) ও মালিক ও এটাগড় ও মালিক ও দিগসোই গ্রামের সীমার সঙ্গে ২ বার।
		দক্ষিণ সীমা, — দিগসোই ও গোপালপুর ও শেরপুর ও মোরাসেরাই চর ও রঘুনাথপুর চর গ্রামের সীমা।
		পূর্ব সীমা, — রঘুনাথপুর চর ও কৃষ্ণবাটী গ্রামের মধ্যগত জিলার সীমা।

জিলা।	থানা।	সীমা।
জগলী—(চলিতেছে)	পাণ্ডুরা ...	<p>উত্তর সীমা, —গোপালবাটী ও হাজিপুর গ্রামের মধ্যগত জিলার সীমা।</p> <p>পশ্চিম সীমা, —হাজিপুর ও বাগ্রাই গ্রামের মধ্যগত জিলার সীমা; তথাহি—ইতে বাগ্রাই বীলশরা ও শিরালগড়িয়া ও সোনাটিকরী ও সর্ষমঙ্গলা ও মামীল গ্রাম ও রামেশ্বরপুর ও দীঘা ও দ্বারবাসিনী গ্রামের সীমা।</p> <p>দক্ষিণ সীমা, —দ্বারবাসিনী ও চহকা ও আবীর দ্বারবাসিনী ও কল্যাণপুর ও গুজগড় ও মররাহরি ও ক মতাই ও বোলপুর মহানাদার-পটী ও দালোয়াগাঁছি ও বেজপাড়া মহানাদারপটী ও পাইকপাড়া ও বড় সর্ষা ও মাখালদী ও ওড়জলা গ্রামের সীমা।</p> <p>পূর্ব সীমা, —ওড়জলা মাখালদী ও বালিরাডাঙ্গা ও খোন্দান ও আবীর ও রাধানগর ও শিব্রাই ও কজ্রনগর গ্রামের সীমা, তথাহি—ইতে বলাগড় থানার পশ্চিম সীমা।</p>
	হুগলী ...	<p>উত্তর সীমা, —বলাগড় ও পাণ্ডুরা থানা।</p> <p>পশ্চিম সীমা, —হারেরা ও মধুপুর গ্রামের মধ্যগত পাণ্ডুরা থানার পূর্ব সীমা। তথাহি—ইতে এই গ্রামের অর্থাৎ তলন্দু ও রাণীপুর ও ভরত-পুর গ্রাম, ও হেদোরাপোতা গ্রাম, ও পুকমোতমপুর কোলা, ও আলিকোতা (বা শেখপাড়া) ও দিঙ্গলহাট ও চক-বাঁশ-বেড়িয়া ত্রিশবিঘা, ও বড় খাজুরা ও ছোট খাজুরা ও ইশরবহ ও মাহুসপুর ও মলডাঙ্গা ও কানাগড়ে ও সিমলা (বা হরিশপুর) ও দেবীপুর (বা গরুপাড়া) গ্রামের সীমা।</p> <p>দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা, —জিলার সীমা।</p>
	পোলবা ...	<p>উত্তর সীমা, —পাণ্ডুরা থানা।</p> <p>পশ্চিম সীমা, —মেগনর ও সীতলা ও ঘোষপুর ও রামনাথপুর ও ভুবালা ও দাঙ্গা ও মালীপাড়া ও হরিশপুর ও বেতা ও মোসরা ও নারায়ণ পাড়া ও বাবনান দ্বিতীয় অংশ ও কোমধাড়া গ্রামের সীমা।</p> <p>দক্ষিণ সীমা, —কোমধাড়া ও বেলখপুর ও চকমকসা ও করিচরভেড়ী ও কচুরা ও উষলী ও ছবীরভীড় (বা জলকর গোপীনাথ-পুর) ও বাহির রণাগাছা ও খমরাডোল ও জোকরা ও ভুঘাটা ও অনন্তপুর ও শঙ্করবাটী গ্রামের সীমা।</p> <p>পূর্ব সীমা, —হুগলী থানার পশ্চিম সীমা।</p>
	ধন্যখালী ...	<p>উত্তর ও উত্তর-পশ্চিম সীমা, —বকল ও হবীবপুর গ্রামের মধ্যগত জিলার সীমা।</p> <p>পশ্চিম সীমা, —হবীবপুর ও জিয়ারা গ্রামের মধ্যগত দামোদর নদ।</p> <p>দক্ষিণ সীমা, —জিয়ারা ও নারায়ণপুর ও চৌতারা ও বিষ্ণুপুর ও পরঘো ও মীরপুর ও চাঁদপুর ও মির্জাপুর ও চিনিয়াগুড়ি ও ঐক্ক-বাটী ও শেরপুর ও ঐচ্ছপুর (বা বলীভূরা) ও নোগল-পুর ও মাজরা ও চুল্লুরা ও সন্ধানপুর ও খোদিশাড়া ও বাজিপুর ও মলিতাজোল ও পোদেবপার ও কাঁকড়িয়া ও বরিতে ও কানাই পুকুর ও ধনুর্জয়পুর (বা কাউবন্দ) ও মনেশপুর ও আটী ও নবসন গ্রামের সীমা।</p> <p>পূর্ব সীমা, —পোলবা ও পাণ্ডুরা থানা।</p>
	হরিপাল ...	<p>উত্তর সীমা, —ধন্যখালী থানা।</p> <p>পশ্চিম সীমা, —মুলুকচন্দ্রপুর ও বিজ্ঞগ্রাম গ্রামের মধ্যগত দামোদর নদ।</p> <p>দক্ষিণ সীমা, —বিজ্ঞগ্রাম ও নাইতা ও রসিদপুর ও মালপাহাড়পুর ও পাঁচ-গাহিয়া ও হোসনাবাদ ও মহেশ্বরপুর ও ভূপতিপুর ও শহরাচক ও তালদহ দ্বিতীয় ও গোপালগ্রাম ও তালদহ ও দ্বারহাটা ও পাবতীপুর ও খাজুরিয়া ও ভূশীত খাজু-রিয়া ও দিগনগর ও পতিতপুর ও লিধেগাহী ও পারারা ও অনন্তপুর ও মোরিসলিক (বা মলিকপুর) ও হরিশপুর ও ইলীপুর ও ঐপতিপুর ও পেজাচক গ্রামের সীমা।</p>

খিলা।	খানা।	সীমা।
হুগলী—(চলিতেছে)	হরিপাল খানা (চলিতেছে)	পূর্বসীমা,—পেজাচক ও কুমিরগড়িয়া ও জিপতিপুর ও বহুবানী ও বাজা (বা মহেশপুর) ও আবার বহুবানী ও বিজয়পুর ইন্দ্র- পুর ও বাগজলা ও বনুদেবপুর ও কিছরবাটী ও পার্জালা ও বাজা ইন্দ্রপুর ও বদনমোহনপুর (বা হারি পোতা) ও খেরুরা চক ও চাপলরা আরম্ভ ও মহেশটিকরী ও কুলাবা ও বাকুলা। আরম্ভ সীমা।
	সিদ্ধুড় ...	উত্তর সীমা,—পে লবা খানা। পশ্চিম সীমা,—হরিপাল খানা। দক্ষিণ সীমা,—সিমুলপুকুরিয়া ও খাস বনুবাটী ও গোটেহলপোতা ও বাকী- পুর ও অগংনগর ও দীঘলডাঙ্গী ও আবার অগংনগর ও জিরামপুর (দ্বিতীয় খণ্ড) ও বারুইপাড়া ও বরুই ও বড় কমলাপুর ও বাকারী ও বিজাপুর ও আবার বাকারী ও বেলু আরম্ভ সীমা।
	জিরামপুর...	পূর্ব সীমা,—বেলু ও পেয়ারাপুর ও গোবিন্দপুর ও রাজ্যধরপুর ও চাপলরা ও মকপাড়া চিড়াঘুড়ি ও বিঘড়ী—জীককবাটী ও গোবিন্দ- পুর ও দীঘল ও মরগিহবটী ও আবার দিগড়া ও বজি- খাটি ও খিড়াড়া ও আলিতাড়া ও গোপালবাটী (বা বেজুরা) ও বেলকুলী আরম্ভ সীমা।
	চণ্ডীতলা...	উত্তর সীমা,—পে লবা খানা। পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা,—উত্তরপাড়া ও তদ্রকালী ও কোতরঙ্গ ও কোয়গর ও খুর্দ বহড়া ও আবার কোয়গর ও রিষীড়া ও মাহেশ ও জিরামপুর ও গোবিন্দবাটী (বা নওয়ারী) আরম্ভ সীমা, তথাহইতে সিদ্ধুড় খানার পূর্ব সীমা।
	কুমারগর...	উত্তর সীমা,—হরিপাল খানা। পূর্ব সীমা,—চণ্ডীতলা খানা। দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা। পশ্চিম সীমা,—দামোদর নদ।
	জাহানাবাদ ...	উত্তর সীমা,—জিলার সীমা। পূর্ব সীমা,—দামোদরনদ। দক্ষিণ সীমা,—কোটালপুর ও পারভুর্ষিত ও শ্যামপুর ও নেউতা ও ঘোল দিগড়ী ও দিগ্রাই ও ডিলকপুর ও দীঘী ও খামৈলকিসনং ও বহু-খামৈল ও সীতাগুড়ী (বা সাতমালা) ও ভদ্রহাটী ও চুটনং ও ভদ্রানীপুর ও পাড়া-বাগমান ও ডিহি বাগমান ও গৌর- বাটী ও জুহরকুণ্ড ও বেড়াবাড়ী প্রথম খণ্ড গুামের সীমা, তথা- হইতে হারকেশ্বর নদ পার হইয়া বেড়াবাড়ী ও আতাপুর ও ও বসন্তবাটী ও রজতখালী আরম্ভ সীমা।
	গোঘাট ...	পশ্চিম সীমা,—সাঁকড়ানদী ও হারকেশ্বর নদ। উত্তর ও পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা,—জিলার সীমা।
	খানাকুল ...	পূর্ব সীমা,—জাহানাবাদ খানা। উত্তর সীমা,—জাহানাবাদ খানা। পূর্ব সীমা,—কুমারগর খানা ও জিলার সীমা। দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা,—জিলার সীমা।

যে ২ গ্রাম জিলার ও যে ২ খানার সীমার আছে বলিয়া উপরোক্ত বিবরণে লেখা গেল সেই ২ গ্রাম
এ জিলার ও এ ২ খানার সীমার মধ্যে ধরা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

[Second Publication.]

The 7th May 1880.—The following Rules for Cultivation Leases of small lots of Waste Land in the Regulation District of Chittagong are published for general information :—

These rules shall be applicable to all such waste lands being the property of Government and not included in, or required for inclusion in, other settlements, taluk or other, within the limits of the Regulation District of Chittagong, as shall from time to time be applied for by small capitalists for the purposes of ordinary native cultivation.

2. Such lands so applied for shall, with the exception hereinafter provided, be divided into lots of about 50 acres, and their leases disposed of by public auction to the highest bidder. The land shall be divided into lots by the Collector, either according to the wishes of applicants or as may be convenient, but he must be very careful to define the lot as clearly as possible at time of sale.

3. The first lease shall run in every case to the general year of resettlement for the district, viz. 1898 A.D., and the lessee shall have a right of resettlement on such terms and for such period as may then be fixed, provided that the resettlement shall not be for a less period than 20 years.

4. Selected tracts of available waste land shall be put up to auction from time to time. A general notice shall be issued setting forth that leases of the waste lands situated in the mouza or locality specified, will be put up to public auction on a specified date in such lots not exceeding 50 acres as may be applied for, and inviting persons who may wish to bid for any lot or lots of the said lands to put in written application for the same within one month from the date of the publication of the notice.

5. This general notice shall be in the form set out in Appendix A, and shall be published by posting up copies in the offices of the Settlement Officer and the Collector, in the police-station within whose jurisdiction the village lies, and in some conspicuous part of the villages containing or adjoining the tract.

6. The applications for leases therein invited shall be required to contain--

- (1) The name, father's name, and residence of the applicant;
- (2) A specification of the area, situation, boundaries, and general description of the land applied for, so far as they can be ascertained without a detailed survey.

7. On the date fixed in the general notice, all plots that have been applied for shall be put up to auction and leased to the highest bidder.

8. Plots subsequently applied for shall from time to time be put up to auction and disposed of in like manner.

9. At time of sale the Collector shall be careful to notify that the sale is made subject to these rules.

10. It will in every case be in the discretion of the Collector, Settlement Officer, or other officer empowered to hold auctions, when putting up the leases to public competition, to classify the plots as first or second class waste, and to fix the upset rates accordingly.

Those rates will be—

For first class waste.—From the first to the end of the fifth year, at two annas an acre.

From the sixth to the end of the tenth year, at five annas an acre.

Cultivation then found to be measured and assessed at Rs. 2 an acre, the waste remaining at five annas an acre.

For second class waste.—From the first to the end of the fifth year, at one anna and a quarter an acre,

From the sixth to the end of the tenth year, at two annas and a half an acre.

Cultivation then found to be measured and assessed at Re. 1-4 an acre, the waste remaining at two annas and a half an acre.

11. It shall be a condition of the sale that at the end of the tenth year of the lease, or as soon after as the Collector may think proper, a measurement of the land under cultivation may be made, and the assessment re-adjusted in respect of the area so found,

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত ।]

১৮৮০ সাল ৭ মে।—আইনের অধীন চট্টগ্রাম প্রদেশের পতিত ভূমির ক্ষুদ্র লাটের কৃষিকার্য্যার্থ পাট্টা দিবার নিম্নলিখিত বিধি সাধারণের অবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করা গেল।

আইনের অধীন চট্টগ্রাম প্রদেশের সীমান্তবর্ত্ত যে পতিত ভূমি সর্ববৎসরের সম্পত্তি ও বাহা কোম তালুকদার বা অন্য বন্দোবস্ত ভূমি নহে বা ক্ষুদ্র করিবার আদেশ নাই, অঙ্গসম্পত্তিসম্পন্ন লোক সাধারণ লেনদেন কৃষিকার্য্যার্থ সময়ে তাহার প্রার্থনা করিলে, তৎপ্রতি এই বিধি বর্ত্তিবে।

২। পাট্টা নিম্নলিখিত বর্ত্তিত স্থল হাড়া। উক্তস্থলে প্রার্থিত ঐ ভূমি প্রায় ৫০ একরের লাট করিয়া বিভক্ত করা যাইবে। এবং প্রকাশ্য নীলামের বাহ্যিক সর্বোচ্চ ডাক হইতে তাহাকে পাট্টা দেওয়া যাইবে। প্রার্থকের ইচ্ছামতে অথবা বরূপে সুরিমা হইতে তাহা লেনদেন কালেই সাহেব ভূমি বিভক্ত করিয়া তিন ২ লাট করিবেন, কিন্তু যত দূর সম্ভব করিয়া হইতে পারে নীলামের সময়ে তিনি তত দূর সম্ভব করিয়া অতি সাবধানে লাটের সীমা নির্দিষ্ট করিবেন।

৩। ঐ জিলার সাধারণ পুনঃবন্দোবস্তের বৎসর পর্য্যন্ত, অর্থাৎ ১৮৯৮ সাল পর্য্যন্ত, প্রত্যেক স্থলেই প্রথম পাট্টা প্রদান থাকিবে, এবং তৎকালে যে নিয়ম ও মিরাদ অবধারিত হয় সেই নিয়ম ও মিরাদে পুনঃবন্দোবস্ত করিয়া লইবার অথ পাট্টাদারের থাকিবে; কিন্তু ঐ পুনঃবন্দোবস্ত ২০ বৎসরের কম মিরাদে হইবে না।

৪। পাট্টা দিবার বেলা পতিত ভূমির কোন ২ খণ্ড বন্দোবস্ত করিয়া সময়ে নীলামে ধরা যাইবে এই বসিয়া একটি সাধারণ মোটিস দেওয়া যাইবে যে, নির্দিষ্ট মোজার বা স্থানের অন্তর্গত পতিত ভূমির পাট্টা প্রার্থনারূপে ৫০ একরের অনধিক লাট করিয়া নির্দিষ্ট তারিখে প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে, এবং ইহার উক্ত ভূমির এক বা একাধিক লাট ডাকিতে চাহেন তাহার মোটিস জারী হইবার তারিখ অবধি এক মাস মধ্যে লিখিয়া প্রার্থনা জমাটাইবেন।

৫। এই সাধারণ মোটিস A চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের পাঠে হইবে, এবং বন্দোবস্তী কার্য্যকারকের ও কালেক্টর সাহেবের আফিসে ও গ্রাম বে পোলীস থানার এলাকাভুক্ত হয় সেই পোলীস থানার এবং উক্ত ভূখণ্ড যে ২ গ্রামের অন্তর্গত বা পার্শ্ববর্ত্তী সেই গ্রামের কোন সুরক্ষা স্থানে ঐ মোটিসের নকল লটকাইয়া তাহা জারী করা যাইবে।

৬। উক্ত মোটিসে পাট্টার যে প্রার্থনাপত্র চাওয়া যায়, তাহাতে এই ২ কথা লিখিবার আদেশ থাকিবে,

(১) প্রার্থকের নাম, তাহার পিতার নাম, ও বাসস্থান ;

(২) প্রার্থিত ভূমির পরিমাণ, অবস্থান, সীমা ও সাধারণ বর্ণনা বিস্তারিত অরীপ না করিয়া যত দূর জানিতে পারা যায় তাহার বিশেষ বিবরণ।

৭। যে সকল ভূখণ্ডের নিমিত্ত প্রার্থনা হয় সাধারণ মোটিসের নির্দিষ্ট তারিখে তৎসমুদয় নীলামে ধরিয়া তাহার সর্বোচ্চ ডাক হইতে তাহাকে পাট্টা করিয়া দেওয়া যাইবে।

৮। পরে যে সকল ভূখণ্ডের নিমিত্ত প্রার্থনা হয় তৎসমুদয় সময়ে নীলামে ধরিয়া পূর্বোক্তরূপে পাট্টা করিয়া দেওয়া যাইবে।

৯। নীলামের সময়ে কালেক্টর সাহেব সাবধানে জ্ঞাপন করিবেন যে এই বিধির নিয়মাবলী নীলাম হইতেছে।

১০। পাট্টা প্রকাশ্য নীলামে ধরিবার সময়ে প্রত্যেক স্থলে কালেক্টর সাহেব বা বন্দোবস্তী কার্য্যকারক বা নীলাম করণক্ষম অন্য কার্য্যকারক আপন বিবেচনামতে ভূখণ্ডগুলিকে প্রথম বা দ্বিতীয় শ্রেণীর পতিত ভূমি বলিয়া ধরিয়া তদনুসারে তাহার প্রথম রাজস্বের হার অবধারিত করিতে পারিবেন।

উক্ত হার গুলি এইরূপ হইবে,—

প্রথম শ্রেণীর পতিত ভূমির নিমিত্ত।—প্রথম অবধি পঞ্চম বৎসরের শেষ পর্য্যন্ত একর প্রতি দুই আনা।

ষষ্ঠ অবধি দশম বৎসরের শেষ পর্য্যন্ত একর প্রতি পাঁচ আনা।

শেষোক্ত সময়ে যত ভূমি আবাদ হইয়াছে দেখা যায় তাহা মাপিয়া একর প্রতি ২৮ টাকা রাজস্ব ধরা যাইবে, ও অবশিষ্ট পতিত ভূমির একর প্রতি পাঁচ আনা ধরিতে হইবে।

দ্বিতীয় শ্রেণীর পতিত ভূমির নিমিত্ত।—প্রথম অবধি পঞ্চম বৎসরের শেষ পর্য্যন্ত একর প্রতি পাঁচ পয়সা।

ষষ্ঠ বৎসর অবধি দশম বৎসরের শেষ পর্য্যন্ত একর প্রতি আড়াই আনা।

শেষোক্ত সময়ে যত ভূমি আবাদ হইয়াছে দেখা যায় তাহা মাপিয়া একর প্রতি ১০ টাকা রাজস্ব ধরা যাইবে, ও অবশিষ্ট পতিত ভূমির একর প্রতি আড়াই আনা ধরিতে হইবে।

১১। নীলামের একটি নিয়ম এই হইবে যে, পাট্টা লইবার দশম বৎসরের শেষে, অথবা তাহার পর কালেক্টর সাহেব যখন উচিত বোধ করেন, আবাদী ভূমি মাপ করা যাতে পারিবে, এবং তৎরূপে যত ভূমি দৃষ্ট হয় উপরিলিখিত হারানুসারে তাহার রাজস্বের পুনঃ বন্দোবস্ত হইতে পারিবে। তৎকালে যে

[অবশেষে গেজেট ১৮৮০। ২২ জুন।]

according to the above rates. Any *sunn* and *gorjon kholas* found shall also then be assessed at fair rates. One more similar measurement and re-adjustment of the assessment may be made at any time after the end of the fifteenth year, after which no further measurement or re-adjustment of assessment shall be made till the lease expires.

12. The purchasers of the lots, within one week after the auction, shall deposit the amount of the first year's rental, which shall be taken to cover the expense of mapping, measuring, and demarcating the lots; and no further payment on this account shall be required from the lessee. But the lessee shall bear the cost of clearing the boundary trace when it passes through jungle. If the amount of the first year's rental be not deposited within one week as required above, plus the estimated cost of clearing the boundary trace when necessary, the sale may at the discretion of the Collector be held void, and the lease again put up to auction.

13. An amin shall then be deputed to the village to measure and map the lots and to demarcate the boundaries.

14. The map shall be on the scale of 32 inches to the mile, and shall show all natural features of the plots, such as khals and hills, and shall also show all public pathways. The position of the plot shall in every case be fixed by an offset taken from some permanent and recognizable landmark in the vicinity.

15. The amin shall prepare a field-book of each lot, showing clearly the position and identification of the lands lying within its boundary and also the total area.

16. In demarcating the lots natural boundaries shall be followed as far as possible. The boundaries shall in every case be further demarcated by marks, consisting of posts or tree-stems set in mounds of earth at every angle of the boundary. On receipt of the amin's report a lease shall be granted to the purchaser in a form which shall be the counterpart of the form of *kabulhyat* given in Appendix B, together with a copy of the amin's map.

17. If at the time of giving possession of the lot to the lessee any dispute shall arise as to its boundaries or its identity with the lot of which he purchased the lease, the purchaser shall be bound by the decision of the Collector, and if dissatisfied therewith, may throw up the lease, in which case the amount paid as purchase-money will be repaid to him without interest, after deducting any actual expenses incurred on survey, demarcation, or otherwise.

18. Any land covered by the lease which may at any time be required for a public purpose, may be taken up by Government free of cost, a reduction being made in the rent payable under the lease proportional to the area taken up by Government; but the value of any improvement or property therein shall be paid to the lessee, and shall be assessed under the provisions of the law in force for the time being for the acquisition of land for public purposes.

19. The Government reserves to itself the right to all minerals on the lands which may be leased, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals.

20. The title conveyed by the lease shall be heritable and transferable, provided that no transfer shall be made of less than the whole area, and that no transfer shall be valid as against Government, but shall, on the contrary, be equivalent to a surrender of the lease, unless notice of the transfer shall have been given by the transferee to the Collector within two months of the transfer.

21. No sub-tenure inconsistent with the conditions, or for a period beyond the term of the lease, can be granted by the lessee, and if the lessee creates an undertenure he shall be bound to impose a condition prohibiting his undertenant from creating any lower undertenure. Such undertenant shall be bound to let to cultivating ryots only.

22. In the case of lands exposed to salt-water inundation and requiring to be protected by embankment, the above rules shall be subject to the following modifications:—

- (a)—The Collector or other officer empowered in that respect may, at his discretion, offer such lands to auction in lots of such area greater than 50 acres as may be applied for either by a single applicant or by several applicants jointly: provided that such area be not more than can, in the circumstances of the

সুদ ও গজল খোলা ভূমি দেখা যায় উপযুক্ত হারে তাহারও রাজস্ব ধরা যাইবে। পঞ্চদশ বৎসর শেষ হইবার পর যে কোন সময়ে আবার তদ্রূপ ভূমির মাপ ও রাজস্বের পুনঃবন্দোবস্ত করা যাইতে পারিবে। তাহার পর বার্ষিক পাট্টার মিয়াদ গত না হইলে আর ভূমি মাপ বা রাজস্বের পুনঃ বন্দোবস্ত করা যাইবে না।

১২। লাট খরীদারেরা মীলানের পূর্ব এক সপ্তাহ মধ্যে প্রথম বৎসরের খাজানার টাকা আদায় করিবেন। লাটের নকশা প্রস্তুত করিবার ও ভূমি মাপিবার ও মীলার চিহ্ন দিবার ব্যয় বহনকারী এই টাকা দেওয়া যাইবে; এবং এই হিসাবে পাট্টাদারের নিকট আর টাকা চাহা যাইবে না। কিন্তু মীলার রেখা অঙ্গলের মধ্য দিয়া গেলে তাহা পরিষ্কার করিবার খরচ পাট্টাদারের দিতে হইবে। প্রথম বৎসরের খাজানার টাকা ও আংশিক হইলে মীলার রেখা পরিষ্কার করিবার আনুমানিক খরচ উপরিলিখিত আদেশমতে এক সপ্তাহ মধ্যে আদায় করা না গেলে, কালেক্টর সাহেব আপন বিবেচনামতে বিক্রয় অসিদ্ধ করিতে পারিবেন, ও পাট্টা পুনর্বার মীলামে ধরা যাইতে পারিবে।

১৩। তাহা হইলে লাট মাপিবার ও তাহার নকশা প্রস্তুত করিবার ও মীলার চিহ্ন দিবার নিমিত্ত এই ভূমি যে গ্রামে থাকে সেখানে একজন আমীন পাঠাইতে হইবে।

১৪। ৩২ ইঞ্চিতে এক মাইল হয় এই ক্ষেত্রে নকশা প্রস্তুত করিতে হইবে; এই নকশার খাল ও পাহাড় প্রভৃতি ভূখণ্ডের প্রাকৃতিক লক্ষণ ও সমুদয় সরকারী পথ প্রদর্শিত হইবে। নিকটস্থ কোন স্থায়ী ও পরিষ্কার ভূচিহ্ন হইতে এড়াই রেখা লইয়া প্রত্যেক স্থলে উক্ত ভূখণ্ডের অবস্থান স্থির করিতে হইবে।

১৫। আমীন প্রত্যেক লাটের ফীল্ডবুক প্রস্তুত করিবেন; তাহাতে উহার সীমান্তগত ভূমির অবস্থান ও স্বরূপ ও মোট পরিমাণ দেখাইতে হইবে।

১৬। লাটের সীমার চিহ্ন দিবার সময় যত দূর পারা যায় প্রাকৃতিক সীমা অলঙ্ঘন করিতে হইবে আর সীমার প্রত্যেক কোণে মাটির চিপি করিয়া তদ্ব্যবধি টা বা গাছের গুড়ি পুতিয়া প্রত্যেক স্থলে সীমা চিহ্নিত করিতে হইবে। আমীনের রিপোর্ট পাওয়া গেলে, ঐ চিহ্নিত ক্ষেত্রপত্রের কবুলিয়তের পাঠের অনুরূপ পাঠে ক্ষেত্রকে পাট্টা দেওয়া যাইবে, ও তৎপক্ষে আমীনের নকশার এক কেরা মকল দেওয়া যাইবে।

১৭। পাট্টাদারকে লাট দখল দিবার সময়ে উহার সীমান্তস্থ অথবা তিনি যে লাটের পাট্টা লইয়াছেন তাহার সহিত উহার একতা সম্বন্ধে যদি কোন বিবাদ উদ্ভূত হয়, ক্রেতা কালেক্টর সাহেবের নিষ্পত্তিধারা বদ্ধ হইবেন, এবং তাহাতে অসন্তুষ্ট হইলে পাট্টা ত্যাগ করিতে পারিবেন, এবং তাহা হইলে ভরীপ করিতে বা চিহ্ন দিতে বা প্রকারান্তরে বাস্তবিক যত ব্যয় হইয়াছে তাহা কাটিয়া লইয়া উহার প্রদত্ত ক্রয়ের টাকা বিনা সুদে তাঁহাকে ফিরাইয়া দেওয়া যাইবে।

১৮। পাট্টার অন্তর্গত কোন ভূমি কোন সময়ে রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত গ্রহণ করা আবশ্যিক হইলে, গবর্ণমেন্ট তাহা বিনামূল্যে লইতে পারিবেন। গবর্ণমেন্ট যত ভূমি লম তদনুসারে পাট্টাক্রমে দেয় খাজানা কমাইয়া দেওয়া যাইবে। কিন্তু তাহার উৎকর্ষসাধন করিবার বা তদন্তর্গত সম্পত্তির মূল্য পাট্টাদারকে দেওয়া যাইবে, এবং রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত ভূমিগ্রহণার্থে যে আইন যৎকালে চলিত থাকে তাহার বিধানমতে ঐ মূল্য ধার্য করা যাইবে।

১৯। যে ভূমির পাট্টা দেওয়া যায় তাহার ধাতুপ্রভৃতি খনির উপর গবর্ণমেন্টের স্বত্ব থাকিবে, তন্নিম্ন সেই ধাতু প্রভৃতি তুলবাব ও পাইবার ও লইয়া যাইবার নিমিত্ত যে পথস্বত্ব রক্ষা করা ও সুরক্ষিত অন্য যে সুবিধা করা আবশ্যিক, তাহা করিতে পারিবেন।

২০। পাট্টাদারা যে স্বত্বাধিকার প্রদত্ত হইল তাহা পুত্র পৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য ও হস্তান্তর যোগ্য হইবে। কিন্তু হস্তান্তর করিতে হইলে সমুদয় ভূমিই হস্তান্তর করিতে হইবে, কতক অংশ নয়, এবং গবর্ণমেন্টের বিরুদ্ধে কোন হস্তান্তর করণ সিদ্ধ হইবে না, প্রত্যুত হস্তান্তর করণবধি দুই মাসের মধ্যে হস্তান্তর ক্রমে প্রাপ্ত হস্তান্তর হইবার সম্বাদ কালেক্টর সাহেবকে না দিলে পাট্টা ত্যাগকরণ তুল্য ফল হইবে।

২১। পাট্টাদার পাট্টার নিয়মের বিরুদ্ধে কিম্বা পাট্টার মিয়াদতিরিক্ত কালের নিমিত্ত কোন অধীন তালুক সৃষ্টি করিতে পারিবেন না, এবং পাট্টাদার অধীন তালুক সৃষ্টি করিলে ঐ অধীন তালুকদার নিম্নতর তালুক সৃষ্টি করিবেন না তাঁহাকে এই নিষেধাজ্ঞা নিষেধ বদ্ধ করিতে বাধ্য থাকিবেন। ঐ অধীন তালুকদার কেবল কৃষিকারী রায়তদিগকে অধি দিল করিতে পারিবেন।

২২। যে ভূমিতে লোণা জল প্রবেশ করিতে পারে ও বাহা বাধ দিয়া রক্ষা করিতে হয়, সেই ভূমি সম্বন্ধে উপরিলিখিত বিধি নিম্নলিখিতরূপে পরিবর্তিত করিতে হইবে।—

(ক) একজন কিম্বা একজন একত্র হইয়া প্রার্থনা করিলে কালেক্টর সাহেব বা তৎকার্য্য-কর অন্য কার্য্যকারক স্মার বিবেচনামতে ৫০ একরের অধিক পরিমাণের লাট করিয়া উক্ত ভূমি মীলামে ধরিতে পারিবেন। কিন্তু স্থানের অবস্থা বিবেচনা করিয়া দেখিলে যাহা ক্রমাগত এক লাইন বা দ্বারা সফলরূপে রক্ষা করা যাইতে পারে ঐ ভূমি তদধিক পরিমাণের হইবে না, এবং একজন প্রার্থকর সহিত [গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ২২ জুন।]

locality, be effectively protected by a single continuous outer line of embankment, and shall in no case exceed 200 acres if settled with a single applicant, or 50 acres per each applicant if with several applicants jointly.

(b)—The outer boundary of the grant having been duly demarcated and boundary marks placed by the amin, the applicants shall be required, on pain of forfeiture of the grant in case of default, to complete the demarcation of boundary, within one year from the date of auction, by the erection, at their own cost, of the necessary embankment.

(c)—In the case of a joint application by several persons, the distribution amongst them of the land within the joint embankment shall be matter of private agreement amongst themselves, and they shall be jointly and severally responsible for the rent of the whole.

23. The rent payable on waste lands leased under these rules shall be paid to the same persons and in the same manner as the revenue payable from Noabad taluks. The last days of payment will be the same as those fixed for payment of Government revenue by zemindars in the Chittagong district.

24. Payment of the rent due on leases granted under these rules shall be enforced and arrears realized by the same process as in the case of Noabad taluks.

NOTICE

[Appendix A, referred to in Rule 5.]

Is hereby given that leases of such waste lands situated in mouza _____ as may be applied for, and as are not included in, or required for inclusion in any other settlement, will be put up at auction to the highest bidder in lots of 50 acres or under, on the _____ The leases will run till the end of the year 1897, but the lessee will acquire the right to the land in perpetuity, subject to resettlement after periods of twenty years. All persons wishing to obtain leases of any such lands of the said mouza are required to file applications in the office of the Settlement Officer, Chittagong, within one month from this day.

The applications must be in writing, on paper, bearing an eight-anna court-fee stamp as required by law, and must contain the following particulars:—

- (1)—The name, father's name, and the residence of the applicant.
- (2)—A specification of the area, situation, boundaries, and general description of the land applied for so far as they can be ascertained without a detailed survey.

[Appendix B, referred to in Rule 16.]

Form of Kabuliyat.

Temporary Settlement of Lot _____, Mouza _____, Thana _____, Zillah _____

Description of land.	Total land.	Uncultivated land.	Cultivated land.	Assessment per acre of cultivated land shown in column 4.		Assessment per acre of uncultivated land shown in column 5.		Jumma of each year. Column 6+8.		Instalment.
				Year.	Rate.	Year.	Rate.	Year.	Amount.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Mahal Noabad										Month of
Lot										
Lessee										
By survey of 18										

বন্দোবস্ত হইলে তাহার পরিমাণ কোন ক্ষেত্রে ২০০ একরের অধিক হইবে না কিম্বা কএক জন প্রার্থকের সম্মিলিত একত্রে বন্দোবস্ত হইলে অন্য প্রাপ্তি ৫০ একরের অধিক হইবে না।

(খ) আবাদী প্রদত্ত ভূমির বহিঃ সীমা নিম্নলিখিতরূপে চিহ্নিত করিলে ও সীমার চিহ্ন সংস্থাপন করিলে পর, ক্রটি হইলে ঐ ভূমি জম্ম হইবে এই দণ্ডের নিম্নে প্রার্থকদিগকে আদেশ করা যাইবে যে তাঁহারা সীমার কারিখ অবধি এক বৎসরের মধ্যে আপন ব্যয়ে আপনাক বাঁ প্রস্তুত করিয়া সীমার চিহ্নরাস কার্য সমাপ্ত করেন।

(গ) কএক জন একত্রে প্রার্থনা করিলে, তাঁহারা একত্রে যে বাঁধ দেন তদন্তর্গত ভূমি আপন আপন বন্টন করিয়া লইবেন, এবং সমুদয় ভূমির খাজানা নিমিত্ত তাঁহারা একত্র ও স্বতন্ত্র দায়ী থাকিবেন।

২৩। এই বিধিমতে যে পণ্ডিত ভূমির পাট্টা দেওয়া যায় তাহার খাজানা মর্যাদা তালুকের রাজস্ব যে ব্যক্তিদিগকে যেরূপে দিতে হয় সেই ব্যক্তিদিগকে সেইরূপে দেওয়া যাইবে। চট্টগ্রাম জিলার জমীদারদের পর্বর্গমেন্টের রাজস্ব দিবার বেৎ তারিখ অবধারিত আছে, সেই তারিখই খাজানা দিবার শেষ দিন হইবে।

২৪। এই বিধিমতে প্রদত্ত পাট্টাক্রমে যে খাজানা পাওনা হয়, তাহা তলব করিতে ও যে নাকী পড়ে তাহা আদায় করিতে মর্যাদা তালুকে যে প্রণালী অবলম্বিত হয় সেই প্রণালী অবলম্বন করা যাইবে।

৫ ধারার উল্লিখিত A চিহ্নিত ক্রোডপত্র।

এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাউতেছে যে কয়ক মৌজার অন্তর্গত যে পণ্ডিত ভূমির জমা প্রার্থনা হয় ও যাঁরা অন্য কোন বন্দোবস্ত ভুক্ত নহে বা ভুক্ত করিবার আদেশ নাই, সেই ভূমির পাট্টা অমুক তারিখে ৫০ একরের বা তাহার কম পরিমাণের লাট করিয়া বাঁহার সর্বোচ্চ ডাক হয় তাঁহাকে নীলামে বিক্রয় করা যাইবে। ঐ পাট্টা ১৮৯৭ সালের শেষ পর্য্যন্ত প্রবল থাকিবে, কিন্তু বিশ ২ বৎসরান্তর পুনঃবন্দোবস্তের নিয়মাদীনে পাট্টাদার ঐ ভূমিতে চিরকালীন স্বত্ব পাইবেন। বাঁহারা উক্ত মৌজার অন্তর্গত ঐ ভূমির পাট্টা লইতে চাহেন তাঁহারা অদ্যকার তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে চট্টগ্রামের বন্দোবস্তী কার্যকারকের অফিসে প্রার্থনাপত্র দাখিল করিবেন।

প্রার্থনাপত্র আটনেব আদেশমত আট আনা মূল্যের কোর্ট কী ইফোল্পা যুক্ত কাগজে লিখিতে হইবে, এবং তাহাতে এই ২ কথা লেখা থাকিবে।

(১) প্রার্থকের নাম, তাঁহার পিতার নাম, ও বাসস্থান।

(২) প্রার্থিত ভূমির পরিমাণ, অবস্থান, সীমা ও মাপারণ বর্ণনা বিস্তারিত জরীপ না করিয়া যত দূর জানিতে পারা যায় তাহার বিশেষ বিবরণ।

১৬ ধারার উল্লিখিত B ক্রোডপত্র।

করুলিয়তের পাঠ।

অমুক জিলার অমুক থানার অমুক মৌজার

অমুক লাটের কিসৎকালীন বন্দোবস্ত।

ভূমির বর্ণনা।	মোট ভূমি।	অন্য-বাদী ভূমি।	আবাদী ভূমি।	৪ মরে পুদর্শিত আবাদী ভূমির একর প্রতি বৎসর রাজস্ব ধরা যায়।		৩ মরে পুদর্শিত অনাবাদী ভূমির একর প্রতি বৎসর রাজস্ব ধরা যায়।		পুডোক বৎসরের জমা অর্থাৎ ৬+৮ মর।		কিস্তি।
				বৎসর	হার	বৎসর	হার	বৎসর	টাকা	
১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১
মহাল মর্যাদা										অমুক মাসের।
লাট										
পাট্টাদার										
১৮ সালের জরীপদ্বারা										

1. I enter into a temporary jungleboori settlement at progressive rates for the above-mentioned lands for a term of _____ years, from

* In the case of joint leases under Rule 22, insert here the words "and hereby jointly and severally bind ourselves" and alter the wording throughout as necessary.

12 B to B, and agree* to pay the revenue mentioned above during the aforesaid period, and hereby enter into this engagement with the

following conditions; and I declare the said engagement binding not only on myself, but also on my heirs, representatives, and assignees precisely as if it had been executed by them.

2. I will pay annually the aforesaid revenue to such person and at such place as the Collector may direct in accordance with the instalments therein set forth,—that is to say, from the first to the end of the fifth year Rs. _____, from the sixth to the end of the tenth year Rs. _____. At the end of the tenth year, or as soon after as the Collector may think proper, a measurement may be made, and the area then found under cultivation shall thenceforth be assessed at the said rate of _____ an acre, the waste remaining at annas _____ an acre. All *sunn* and *grojon kholas* then found will also be thenceforth assessed at fair rates. One similar measurement and adjustment of assessment may be made at any time after the expiration of the fifteenth year; and I will regularly pay the amount of assessment as so re-adjusted.

3. The title conveyed by this lease is heritable and transferable, provided however that I am not empowered to divide this lot or to transfer it except as a whole, or to create therein any undertenure beyond the term of lease, or on terms inconsistent with the terms thereof. No transfer shall be valid as against Government, but on the contrary be equivalent to a surrender of this lease, unless notice of the transfer be given by the transferee to the Collector within two months of the transfer.

4. If I create any undertenure, I will impose on the undertenant a condition that he shall not create any lower undertenure, but shall let the land to cultivating ryots only. Any undertenure which may be created by any person to whom I may sublet, shall be invalid and liable to be set aside.

5. I shall not raise any objection to the full and punctual payment of the said revenue on the score of inundation, drought, depredation by wild beasts, diluvion, desertion, death, or other accident affecting the value of the said land or the outturn thereof; and I shall have no claim to abatement of revenue on any such account.

6. On the occurrence of any arrear in the payment of revenue, the Collector may sell the lot by auction under the provisions of Act XI of 1859, or recover the amount due by issue of certificates under any law for the time being in force relating to the recovery of arrears of revenue or of other public demands.

7. I shall not interfere with any right of the villagers relating to grazing cattle and taking fuel. I shall not fell any of the following timbers growing on the lands of my settlement without the special permission of the Collector, nor shall I allow any other person to do so; and I have no power to sell them. Such trees are exclusively Government property:—

- | | | |
|------------|---------------|----------------|
| 1. Jarool. | 4. Shagoon. | 7. Chowangiri. |
| 2. Telsur. | 5. Gurjun. | 8. Chagaroshi. |
| 3. Toon. | 6. Chapalish. | 9. Gamar. |

8. I have no right to rivers, fisheries, and mines, which are all Government property. The Government also reserves to itself the right to all minerals on the lands, together with such rights of way and other reasonable facilities as may be requisite for working, getting, and carrying away such minerals.

9. Beyond the fixed Government revenue and the things mentioned above, the Government shall have no claim to any profit which may accrue from the land included in this engagement during the currency of this engagement.

10. Any land covered by the lease which may at any time be required for a public purpose may be taken up by Government free of cost, a deduction being made in the amount of assessment payable under the lease proportional to the area so taken up, and compensation being made for the value of any improvement or property therein under the provisions of the law in force for the time being for the acquisition of land for public purposes.

[Government Gazette, 22nd June 1880.]

১। আমি সম ১২ সাল অবধি সম ১২ সাল পর্যন্ত এত বৎসর মিয়াদে ক্রমে বর্ধমানশীল হারে উপরিলিখিত ভূমির কিয়ৎকালীন অঙ্গলবৃত্তি বন্দোবস্ত করিয়া লইয়া পূর্বোক্ত মিয়াদ কালে উপরিলিখিত রাজস্ব দিতে সম্মত * হইলাম, এবং নিম্নলিখিত নিয়মে এই নিয়মপত্র লিখিয়া দিলাম; উক্ত নিয়মপত্রে

২২ ধারায় একত পাঠ্য লওয়া কেবল যে আমিই আবদ্ধ হইব এমন নহে, আমার উত্তরাধিকারী গণে “একত ও স্বতন্ত্র রূপে আপনাদি- ও স্থলাভিষিক্ত ব্যক্তিগণ ও আটেননীদী এই দলীল লিখিয়া দিলে গকে আবদ্ধ করিলাম” এই অংশে এইরূপে যেরূপ আবদ্ধ হইতেন ঠিক সেইরূপ আবদ্ধ হইবেন।

৩। কালেক্টর সাহেব যে ব্যক্তিকে ও যে স্থানে দিবার আদেশ করেন সেই ব্যক্তিকে আমি সেই স্থানে এই নিয়মপত্রের কিস্তি অ হুসারে বৎসর ২ উক্ত রাজস্ব দিব, অর্থাৎ প্রথম অবধি পঞ্চম বৎসরের শেষ পর্যন্ত এত টাকা, ও ষষ্ঠ অবধি দশম বৎসরের শেষ পর্যন্ত এত টাকা দিব। দশম বৎসরের শেষে যখন তাহার পর কালেক্টর সাহেব যত শীঘ্র উচিত বোধ করেন, ভূমি যাপ করা যাইতে পারিবে, এবং যত ভূমি আশ্রয় হইয়াছে দেখা যায় তাহার একর প্রতি এত হাণে রাজস্ব ধরা যাইবে, ও অবশিষ্ট পতিত ভূমির একর প্রতি এত আশ্রয়। উৎকালে যে স্থান ও গজ্জেন খোলা ভূমি দেখা যায় তাহার উপর উপযুক্ত হারে রাজস্ব ধরা যাইবে। পঞ্চদশ বৎসর অতীত হইলে পর কোন সময়ে তদ্রূপ ভূমির যাপ ও রাজস্বের বন্দোবস্ত করা যাইতে পারিবে; এবং পুনঃবন্দোবস্ত করিয়া যত টাকা রাজস্ব ধার্য্য হয় আমি তাহা নিয়মিতরূপে দিব।

৩। পাট্টা দ্বারা যে স্বত্বাধিকার প্রদত্ত হইল তাহা পুত্র পৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য ও হস্তান্তর যোগ্য, কিন্তু আমি এই লাট বিভাগ করিতে অথবা সমুদয় লাট ভিন্ন কতক অংশ হস্তান্তর করিতে অথবা তাহাতে পাট্টার মিয়াদাতিরিক্ত বা নিয়ম বিকল্প কোন অধীন তালুক সৃষ্টি করিতে ক্ষমতাপন্ন নহি। কোন হস্তান্তরকরণ গবর্ণমেন্টের দিক্কে সিদ্ধ হইবে না, প্রত্যুত হস্তান্তর করণাবধি দুই মাসের মধ্যে হস্তান্তরক্রমে প্রাপ্ত হস্তান্তর হইবার সংবাদ কালেক্টর সাহেবকে না দিলে পাট্টা ভাগ করণ তুষ্য ফল হইবে।

৪। আমি কোন অধীন তালুক সৃষ্টি করিলে, অধীন তালুকদারকে এই নিয়মে বদ্ধ করিব যে তিনি নতুন তালুক সৃষ্টি করিবেন না, ও কেবল কৃষিকারী রায় হদিগকেই আমি বিলি করিবেন। আমার নিকটে ভূমি পাইয়া কোন ব্যক্তি যে অধীন তালুক সৃষ্টি করেন, তাহা অসিদ্ধ হইবে ও অন্যথা করা যাইতে পারিবে।

৫। জনপ্রাধান বা অনাসৃষ্টি বা বনা জঙ্গল উপদ্রব বা শিকড়ী বা প্রজার পলায়ন বা যত্ন বা অন্য যে ত্রুটীক্রমে ভূমির মূল্য বা উৎপন্ন কমিয়া যায় তদ্বিস্তৃত আমি সম্পূর্ণ ও নিয়মিতরূপে উক্ত রাজস্ব দিতে কোন আপত্তি করিব না, এবং তদ্রূপ কোন কারণে রাজস্ব কম করিয়া দিতে আমার কোন দাওয়া থাকিবে না।

৬। রাজস্ব বাকী পড়িলে, কালেক্টর সাহেব ১৮৫৯ সালের ১১ আটনের বিধানমতে মীলাম করিয়া লাট বিক্রয় করিতে পারিবেন, অথবা বাকী রাজস্ব বা অন্য রাজকীয় প্রাপ্য আদায় করণ সম্পর্কীয় যে আটন যৎকালে বলবৎ থাকে সেই আটনমত সার্টিফিকেট প্রস্তুত করিয়া প্রাপ্য টাকা আদায় করিতে পারিবেন।

৭। গ্রামবাসীদের গবাদি চরাইবার ও কাঠ লইবার যে কোন স্বত্ব থাকে আমি তাহাতে হস্তক্ষেপ করিব না। কালেক্টর সাহেবের বিশেষ অনুমতি ব্যতিরেকে আমি আমার বন্দোবস্তী ভূমির উপরিস্থ নিম্নলিখিত বাহাদুরী কাঠ কাটিব না বা অন্য কাহাকে কাটিতে দিব না; এবং আমি তাহা বিক্রয় করিতে ক্ষমতাপন্ন নহি। এই সকল রক্ষ কেবল গবর্ণমেন্টের সম্পত্তি।—

(১) জারুল।	(৪) সেগুন।	(৭) চোয়াঙ্গির।
(২) তেলগর।	(৫) গজ্জেন।	(৮) চগরশি।
(৩) তুঁত।	(৬) চপলিশ।	(৯) গামার।

৮। নদী বা জলকর বা খনির উপর আমার কোন স্বত্ব নাই, তৎসমুদয় গবর্ণমেন্টের সম্পত্তি। ভূমির ধাতু প্রভৃতি খনির উপর গবর্ণমেন্টের স্বত্ব থাকিল, তদ্বিস্তৃত সেই পাণ্ডু প্রভৃতি তুলিবার ও পাইবার ও লইয়া যাবার নিমিত্ত যে পথ স্বত্ব রক্ষা করা এবং যুক্তি সঙ্গত অন্য যে সুবিধা করা আবশ্যক, তাহা করিতে পারিবেন।

৯। এই নিয়মপত্র যত কাল চলিত থাকে তত কাল নির্দিষ্ট গবর্ণমেন্টের রাজস্ব ও উপরিলিখিত অব্যাহতির অতিরিক্ত গবর্ণমেন্ট এই নিয়মপত্রের অন্তর্গত ভূমি হইতে উৎপন্ন কোন লভ্যের দাওয়া করিতে পারিবেন না।

১০। পাট্টার অন্তর্গত কোন ভূমি কোন সময়ে রাজকীয় কার্যার্থে গ্রহণ করিবার প্রয়োজন হইলে, গবর্ণমেন্ট তাহা বিনা মূল্যে লইতে পারিবেন। তদ্রূপে যে পরিমাণের ভূমি গৃহীত হয় তদনুসারে পাট্টাক্রমে দেয় রাজস্বের টাকা কমাইয়া দেওয়া যাইবে, এবং রাজকীয় কার্য নিমিত্ত ভূমি গ্রহণার্থ যৎকালে যে আটন বলবৎ থাকে তাহার বিধানমতে ঐ ভূমির উৎকর্ষসাধনের খরচ বা তদন্তর্গত সম্পত্তির মূল্য ধরিয়া ক্ষতি পূরণ করা যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২২ জুন।]

11. I shall be at liberty to bring under cultivation waste lands covered by this engagement and to fix rent thereon.

12. † I will from time to time erect and repair the embankments, drainage channels, and outlets, in order to prevent the encroachment of any sea or river on the said lands, or the great accumulation of the water thereon. In case of my failure to do so, the Government may enter on the land and take up the repairs, and may recover the costs of the same with all incidental charges, as if the same were an arrear of revenue due on this lot.

† In the case of leases granted under rule 22, "I (or we) will, within years from the date of this lease, erect and thenceforward from time to time repair and renew such sufficient embankments, drainage channels, and outlets, as shall serve effectually to protect the said lands from any encroachment of any sea or river, or any great accumulation of water thereon. In case of my (or our) failure to do so, the Government may enter on the land and take up the repairs, and may recover the costs of the same with all incidental charges, as if the same were an arrear of revenue due from the lot."

9. I will not allow any thief, dacoit, proclaimed offender, or notable bad character to find refuge within the precincts of the said lands. I will promptly furnish all information which I am or may be required by law to give. I will aid the police in the apprehension of offenders.

13. For violation of any of the conditions of this engagement, the Government will be at liberty to annul this engagement, and thereupon I shall lose all right in the lot.

14. Unless I am evicted from the lot during the currency of the present settlement in accordance with the conditions of this agreement, I or my heirs or assigns shall be entitled, at the end of this term of settlement, to resettlement on such terms and for such period not being less than twenty years as may then be fixed by Government, but in case of my refusal to engage for the payment of the amount of revenue which Government may hereafter deem expedient to fix for the land included in this engagement, I shall be liable to ejection from the land, and I having no proprietary right, shall not have any claim to malikanah.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3161A.

The 3rd June 1880.—The Lieutenant-Governor accepts the resignation tendered by Baboo Bhoyrub Chunder Panday of his appointment as Honorary Magistrate in the district of Moorshedabad.

The 4th June 1880.—Baboo Gobind Prosad Sookool, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Julpigoree, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Poorno Chunder Mitter, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Midnapore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 9th June 1880.—Mr. Ulick Cockburn, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Pubna, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 11th June 1880.—Baboo Dwarkanath Mookerjee, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Tipperah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 12th June 1880.—Baboo Atal Behary Moitra, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Durbhunga, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Mr. Stephen Ulfut Hossein, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate in the district of Chumparun, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

HORACE A. COCKBELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

১১। আমি এই নিয়মপত্রের অন্তর্গত পতিত ভূমি যেরূপক্রমে আবাস করিতে পারিব ও তাহার উপর খাজানা ধাৰ্য্য করিতে পারিব।

১২। † উক্ত ভূমির উপর সমুদ্র বা নদীর আক্রমণ বা তথ্য অধিক জলসংগ্রহ নিবারণার্থ আমি সময়ে২ বাঁধ ও পরোপ্রণালী ও জল নির্গমপথ প্রস্তুত ও যেরূপক্রমে করিব। আমার ইচ্ছাতে ক্রটি হইলে, গবর্ণমেন্ট ভূমিতে প্রবেশ করিয়া যেরূপক্রমে করিতে পারিবেন, এবং যেরূপক্রমে করিবার ও আবাসজিক সকল খরচ এই লাটের বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় করিয়া লইতে পারিবেন।

† ২২ ধারায়তে প্রস্তুত পাঠ্য হইলে, “সমুদ্র বা নদীর আক্রমণ হইতে বা ভূমির উপর অধিক জলসংগ্রহ হইতে উক্ত ভূমি তাল করিয়া রক্ষা করণার্থ যে বাঁধের ও পরোপ্রণালীর ও জল নির্গম পথের প্রয়োজন, আমি (বা আমরা) তাহা এই পাট্টার তারিখ অবধি এত বৎসরের মধ্যে প্রস্তুত করিব ও তদবধি সময়ে২ যেরূপক্রমে করিয়া মৃত্যু করিয়া দিব। আমার (বা আমাদের) ইচ্ছাতে ক্রটি হইলে, গবর্ণমেন্ট ভূমিতে প্রবেশ করিয়া যেরূপক্রমে করিতে পারিবেন, এবং যেরূপক্রমে করিবার ও আবাসজিক সকল খরচ এই লাটের বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় করিয়া লইতে পারিবেন।”

১৩। এই নিয়মপত্রের কোন নিয়ম ভঙ্গ হইলে, গবর্ণমেন্ট এই নিয়মপত্র অনিল করিতে পারিবেন, তাহা হইলে এই লাটে আমার কোন স্বত্ব থাকিবে না।

১৪। এই বন্দোবস্ত চলিত থাকিবার সময়ে এই নিয়মপত্রের নিয়মভেদে আমাকে এই লাট হইতে বিচ্যুত করা না গেলে, আমি বা আমার উত্তরাধিকারী ৭৭ আটেনবীরা এই বন্দোবস্ত শেষ হইলে পর গবর্ণমেন্ট যে নিয়ম ও বিশ বৎসরের অনধিক যেমিয়াদ অবধারিত করেন, সেই নিয়মে ও সেই মিয়াদে পুনঃ বন্দোবস্ত করিতে অধিকারী হইব বা হইবে। কিন্তু এই নিয়মপত্রের অন্তর্গত ভূমির উপর গবর্ণমেন্ট ভবিষ্যতে ষট্ টাকা রাজস্ব ধাৰ্য্য করা নিষিদ্ধ বোধ করেন, আমি তত টাকা দিবার নিয়মে বদ্ধহইতে অস্বীকার করিলে, আমাকে উক্ত ভূমি হইতে উঠাইয়া দেওয়া হইতে পারিবে, এবং আমার কোন মালিকী স্বত্ব ন থাকিতে আমি মালিকানার দায়িত্ব করিতে পারিব না।

এচ, ডে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

ভূমিশাল তিপাটমেন্ট।

৩১৬১ A নম্বর।

১৮৮০ সাল ৩ জুন।—জীযুত বাবু তৈরবচন্দ্র পাণ্ডে মুরশিদাবাদ জিলার অটেনবিক মাজিষ্ট্রেটের পক্ষীয় পদভাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৮০ সাল ৪ জুন।—অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ত্রিপুরে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীযুত বাবু গোবিন্দপ্রসাদ শূকন তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মেনিনীপুরে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র মিত্র, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ৯ জুন।—অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীযুত ইউলিক কোবর্ণ সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১১ জুন।—অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে, ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীযুত বাবু দ্বারকানাথ মুখোপাধ্যায়, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে বারভঙ্গা জিলার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীযুত বাবু অটলবিহারী মৈত্র, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে চাম্পারন জিলার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীযুত চিকন উলফ হুসেন তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ডব্লিউ এ, কক্রেল,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ২২ জুন।]

NOTIFICATION.

The 10th June 1880.—Under Section 3, Act I (B.C.) of 1876 (an Act to provide for the voluntary registration of Mahomedan marriages and divorces), the Lieutenant-Governor has granted a license to Munshi Abdur Rashid, authorizing him, with effect from the 25th April last, to register Mahomedan marriages and divorces, and to exercise the other functions of a Mahomedan Registrar within the police stations of Perozepore, Mutharee, and Sarupkati, in the Perozepore sub-division of the Backergunge district, during the absence, on leave, of Munshi Mahommud Rashid, or until further orders.

HORACE A. COCKENELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—BENGAL.

CIVIL BUILDINGS.

The 14th June 1880

No. 107.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a Moonsif's court-house and record-room in the town of Alligunge Sewan, in the district of Sarun, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 2 bigahs 11 cottahs and 3 chitracks (standard measurement), belonging to Babus Misri Lall, Ramphul Lall, Dooki Persad, Basdeo Lall, Govind Prosad, Narain Dass, mahajuns of Sewan, and bounded on the east by the field of Ramzan Sain, west by the public road, north by the fouzdari kutchery grounds and fields of Ramzan Sain and Agra Oheer, and on the south by the mangoe-tops of Mir Hossain Ali and Bhokul Dass, is required within the aforesaid town of Alligunge Sewan.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 108.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for constructing a Moonsif's court and record-room at Sitamarhi in the village of Bhubdepore, pergunnah Mithila, thana Sitamarhi, zillah Mozufferpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 1 bigah 18 cottahs and 10½ chitracks of standard measurement, bounded on the north by the cart-track of a road, south by Rajroop Lall Chuprasi's *khet*, on the east by Rajroop Lall Chuprasi's *khet* and municipal bullock shed, and on the west by the kutchra road leading to the District Road Cess compound, is required within the aforesaid village of Bhubdepore.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 15th June 1880.

No. 109.—Notification.—Mr. H. Stuart, Deputy Examiner, First Grade, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the forenoon of the 2nd June 1880.

No. 110.—Promotion.—Mr. W. A. Inglis, Assistant Engineer, First Grade, Arrah Division, is promoted to Executive Engineer, Fourth Grade (temporary rank), with effect from the 5th May 1880.

T. H. WICKES,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. Dept.

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১০ জুন।—ঐযুত মুন্সী মহম্মদ রসীদের ছুটি ঐযুক্ত অনুপস্থিত কালে অথবা বাব
অম্মা আজা মা হর, ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গার্নার সাহেব, মুসলমানদের বিবাহ ও তালাক এডিক্টার
মতে রেজিষ্টারী করিবার বিধান করণার্থ ১৮৭৬ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ৩ ধারামতে ঐযুত মুন্সী
আবদুল রসীদকে লাইসেন্স দিয়া বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার পিরোজপুর ও
মঠবাড়ী ও স্বরূপকাটা পোলীস থানার এলাকার মধ্যে গত আগ্রিল মাসের ২৫ তারিখ অবধি মুসল-
মানদের বিবাহ ও তালাক রেজিষ্টারী করিবার ও মুসলমান রেজিষ্টারের অন্যান্য ক্ষমতামতে কার্য
করিবার ক্ষমতা দিলেন।

হরেন এ. কফেন,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের গবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিভিল অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন।

১০৭ নম্বর।—ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন।—রাজ-
কীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সারণ জিলার অন্তর্গত আলিগঞ্জ সেওয়ান নগরে মুন্সেফের কাছারী ঘর
ও মহাক্ষেত্রখানা নির্মাণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক বঙ্গদেশের ঐযুত
লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বে
কার্যের নিমিত্তে উক্ত আলিগঞ্জ সেওয়াননগরে কতিপয়ে ন্যূনতম ২।১০ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড
ভূমির প্রয়োজন। সেওয়ানের মহাজন বাবু মিঞা লাল ও বাবু রামকল লাল ও বাবু চুখীপ্রসাদ
ও বাবু বাসদেব লাল ও বাবু গোবিন্দপ্রসাদ ও বাবু নারায়ণ দাসের এই ভূমি। উক্ত ভূমির পূর্ব সীমা
রমজান সাইয়ের ক্ষেত, পশ্চিম সীমা সরকারী পথ, উত্তর সীমা ফৌজদারী কাছারীর জমী, ও রমজান
সাইয়ের ও অগ্র ও হীরের ক্ষেত, ও দক্ষিণ সীমা মির হুসেন আলির ও ভোকুল দাসের আশ্র বাগান।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুর সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১০৮ নম্বর।—ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন।—রাজ-
কীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মজফরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামটী থানার মিথিলা পরগনার ভবদেপুর
গ্রামে সীতামটীর মুন্সেফের আদালত ঘর ও মহাক্ষেত্রখানা নির্মাণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট
কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ
হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকার্যের নিমিত্তে উক্ত ভবদেপুর গ্রামে কতিপয়ে ন্যূনতম
১৬৩।৮১০ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পথে গক, গাড়ীর চাকার
লাগ, দক্ষিণ সীমা রাজরূপ লাল চাপরাগীর ক্ষেত, পূর্বসীমা রাজরূপ লাল চাপরাগীর ক্ষেত ও মুমিসিপল
গোয়াল, ও পশ্চিম সীমা ডিষ্ট্রিক্ট পথকরের হাতার নাইবার কাঁচা পথ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুর সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

সিদ্ধিান্ত বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন।

১০৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম জেলার ডেপুটী হিসাব পরীক্ষক ঐযুত এচ. কুরাট সাহেব, ১৮৮০
সালের ২ জুনের পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের সদর আর্কোন্ট আফিসে কর্মের তার গ্রহণ করিলেন।

১১০ নম্বর।—পদত্যাগের কথা।—আর্য খণ্ডে প্রথম জেলার আসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত ডবলিউ,
এ, ইংলিশ সাহেব ১৮৮০ সালের ৫ মে অবধি ক্রিয়াকালের নিমিত্ত চতুর্থ জেলার একদমকিটিব ইঞ্জি-
নিয়ারের পদত্যাগ করিলেন।

টি. এচ. উইলস,
গবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

IRRIGATION.

NOTIFICATION—ESTABLISHMENT.

Dated the 11th June 1880.

No. 77.—Furlough.—Mr. S. C. Roberts, Deputy Revenue Superintendent, Second Grade, Orissa Canals, in charge of No. 1 Division, is granted furlough for six months, under Supplement F, Section 8 of the Civil Leave Code, with subsidiary leave for ten days.

Dated the 14th June 1880.

No. 78.—Notifications.—Agreeably to Section II of the Canals Act, 1864 (No. V, B.C.), it is hereby declared that the provisions of the said Canals Act shall apply to the undermentioned navigable canal:—

Canal taking off from the 12th mile of the Main Western Canal at Bumhumpooka to the river Ganges at Buxar, both in the district of Shahabad, to be called the Buxar Canal. This cancels that part of the notification by this Department No. 190, dated the 22nd September 1879, which extended the provisions of the Canals Act, 1864, to the first three sections of the Buxar Canal from Bumhumpooka to Umytee.

No. 79.—It is hereby declared that the rules passed by the Lieutenant-Governor under the provisions of Sections XI and XII of the Canals Act, 1864 (No. V, B.C.), as per notifications by this Department No. 171 of 15th May 1875 and No. 191 of 22nd September 1879, which are now applicable to the first three sections of the Buxar Canal, shall also be applicable to the whole length of the said Buxar Canal.

Dated the 14th June 1880.

No. 80.—With reference to notification No. 79, dated the 14th June 1880, it is hereby notified, under Section VI of the Canals Act of 1864, that it is intended to levy tolls at the following rates and at the undermentioned places on the Buxar Canal:—

Schedule of Rates of Toll to be charged in the Buxar Canal.

DESCRIPTION.	ENTREING FROM THE NORTH.				ENTREING FROM THE SOUTH.			
	Terminal lock at Buxar.	Railway at Buxar.	Siknoul, lock No. 8.	Nokha.	Bedadi.	Nokha.	Siknoul, lock No. 8.	Railway at Buxar.
	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.	Rs. A. P.
Vessels (empty) per 100 maunds	0 1 6	0 4 6	0 6 6	0 6 0	0 6 0	0 6 6	0 4 6	0 1 6
Ditto loaded with stone, kunkur, bricks, or coal only	0 1 6	0 4 6	0 6 6	0 6 0	0 6 0	0 6 6	0 4 6	0 1 6
Ditto loaded with any other articles	0 4 0	0 9 0	0 13 0	0 10 0	0 10 0	0 13 0	0 9 0	0 3 0
Large bamboos in floats, per 100 ...	0 1 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 1 0
Small bamboos in floats, per 1,000	0 1 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 1 0
Bullahs and poles in floats, per 100	0 1 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 1 0
Timber in rafts per timber ...	0 1 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 2 0	0 1 0

জলসেচন সম্পর্কিত ।

নিম্নলিখিত বিবরণ—বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১১ জুন ।

৭৭ নম্বর ।—নিম্নলিখিত দুটি ।—১ নং খণ্ডের কার্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত উদ্ভিদা খালের দ্বিতীয় শ্রেণীর রাজস্বের ডেপুটি সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. এ. সি. রবার্টস সাহেব, দশ দিনের অস্থায়িক দুটিমুদ্রা সিবিল কার্যকারকদের দুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৮ ধারানুসারে ছয় মাসের নিম্নলিখিত দুটি পাইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন ।

৭৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—খালবিষয়ক ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১১ ধারানুসারে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, উক্ত আইনের বিধান মোকামদা নিম্নলিখিত খালের প্রতি বর্ত্তিবে ।

শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত বমহনপুকার পশ্চিম প্রধান খালের ১২ মাইলহইতে যে খাল নির্মিত হইয়া বকুলারে গঙ্গানদী পর্যন্ত যায় তাহা বাক্সার খাল বলিয়া খ্যাত হইবে ।

এই কার্যবিভাগের ১৮৭৯ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখের ১৯০ নং বিজ্ঞাপনের যে অংশক্রমে খাল বিষয়ক ১৮৬৪ সালের আইনের বিধান বমহনপুকা অবধি উমাইতী পর্যন্ত বাক্সার খালের প্রথম তিন ভাগের প্রচলিত করা গিয়াছে, সেই অংশ রহিত করা গেল ।

৭৯ নম্বর ।—এই কার্যবিভাগের ১৮৭৬ সালের ১৫ মে ১৭১ নং বিজ্ঞাপনে এবং ১৮৭৯ সালের ২২ সেপ্টেম্বরের ১৯১ নং বিজ্ঞাপনে খালবিষয়ক ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ১১ ও ১২ ধারার বিধান-মতে জি. এ. সি. রবার্টস সাহেবের প্রচারিত যে বিধি এইক্রমে বাক্সার খালের প্রথম তিন ভাগের প্রতি বর্ত্তে তাহা উক্ত খালের সমুদয় দৈর্ঘ্যে বর্ত্তিবে ।

৮০ নম্বর ।—১৮৮০ সালের ১৪ জুনের ১৯ নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে খাল বিষয়ক ১৮৬৪ সালের ৬ আইন-মতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, নিম্নলিখিত তালিকার লিখিত হারে ও স্থানে বাক্সার খালে মাসুল আদায় করিবার অভিপ্রায় আছে ।

বাক্সার খালে মাসুল আদায় করিবার হারের তফসীল ।

বিবরণ	উত্তরদিক্‌হইতে প্রবেশ ।				দক্ষিণদিক্‌হইতে প্রবেশ ।			
	বাক্সারের অন্ত্যস্থানে কবাট ।	বাক্সারে রেলওয়ে ।	৮ নং সিক- মৌল কবাট ।	মোখা ।	বেদাদি ।	মোখা ।	৮ নং সিক- মৌল কবাট ।	বাক্সারের রেলওয়ে ।
খালি নৌকার ১০০ মন প্রতি	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
পাতর কি কাকর কি ইট কিয়া কেবল করলা বোঝাই নৌকার ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
অন্য কোন জব্য বোঝাই নৌকার ...	১০	১১	১০	১০	১০	১০	১০	১০
বড় বঁাশের মাড়ের ১০০০ বঁাশ প্রতি ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
পুরুতীর বঁাশের মাড়ের ১০০০ এ ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
বলা বা লগীর মাড়ের ১০০ ই ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০
বাঁহাছুরিকাঠের চালি, কাঠ প্রতি ...	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০	১০

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২২ জুন ।]

IRRIGATION.

The 14th June 1880.

No. 81.—Amended Declaration.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a “bund” on outside of outlet in 81st mile of the right bank of Patna Branch Canal, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land, measuring about 700 feet in length and 257 feet in width, and comprising an area of 3 acres and 18 poles more or less, is required within the villages of Rookoonpoora Ayma and Rookoonpoora, pergunnah Phulwarri, in the district of Patna.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

This declaration is published in substitution of Declaration No. 71 of 3rd March 1879, which was published in the *Calcutta Gazette* of the 5th idem at page 196, Part I.

No. 82.—Declarations.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a drainage cut on the 11th mile of the Palleegunge, No. 10 Distributary, it is hereby declared that about 2,800 feet in length by 26 to 90 feet in width, and containing 3 acres 3 roods and 20 poles of land, is required in the village of Bhar Bhesar, pergunnah Mossowrah, in the district of Patna.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

Dated the 15th June 1880.

No. 83.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the new alignment of the Canal at Burdwan in the villages of Kanchunnuggur, Rampore, Fakeerpore, Balamhaut, Tejgunge, Mohunbaug, Nowtungunge, Bechar Haut, Degri, Aishatta, Pala, and Chanse, pergunnah Burdwan, zillah Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 27,000 feet in length with an average width more or less of 225 feet of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Kanchunnuggur, Rampore, Fakeerpore, Balamhaut, Tejgunge, Mohunbaug, Nowtungunge, Bechar Haut, Degri, Aishatta, Pala, and Chanse.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

C. TAYLOR,
Offg. Asst. Secy., for Joint-Secy.
to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.,
Irrigation Branch.

অনুলেখন ।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন ।

৮১ নম্বর ।—সংশোধিত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা শাখা খালের দক্ষিণ তটের ৮১ মাইলে জল ঘাইবার মালার বাহিরদিকে “ বাধ ” দিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ী পরগনার ককুনপুরা আম্রমা ও ককুনপুরা গ্রামে, ৭০০ ফুট দীর্ঘ ও ২৫৭ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ মুনাফিক ৩ একর ১৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

১৮৭৯ সালের মার্চ মাসের ১১ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১৯৫ পৃষ্ঠার প্রকাশিত ৩ মার্চের ৭১ নং বিজ্ঞাপনের পরিবর্তে এই বিজ্ঞাপন ।

৮২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পালীগঞ্জ জলবিতরণের ১০ নং মালার ১১ মাইলে মালা কাটিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত মশোরা পরগনার ভারতেশ্বর গ্রামে ২৮০০ ফুট দীর্ঘ ও ২৬ অবধি ৯০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ৩ একর ৩ কড ২০ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন ।

৮৩ নম্বর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বর্ধমান জিলার অন্তর্গত বর্ধমান পরগনার কাঞ্চন মগব ও রামপুর ও ফকীরপুর ও বালমহাট ও তেজগঞ্জ ও মোহনবাগ ও নুতনগঞ্জ ও বেচার হাট ও দেগ্রি ও আইশাট্টা ও পালি ও চান্স গ্রামে বর্ধমানস্থ খালের নুতন ভাবে সরল করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কাঞ্চনমগব ও রামপুর ও ফকীরপুর ও বালমহাট ও তেজগঞ্জ ও মোহনবাগ ও নুতনগঞ্জ ও বেচারহাট ও দেগ্রি ও আইশাট্টা ও পালি ও চান্স গ্রামে কক্ষিতে মুনাফিক ২৭,০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে মুনাফিক ২২৫ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যর্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখাধ,
বঙ্গদেশের, গবর্নমেন্টের আইন্টে সেক্রেটারীর পরিবর্তে,

সি, টেলর,
একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

[Second Publication.]
EDUCATIONAL NOTICE.

List of Candidates who have passed the Examination for Sanskrit Titles held in April 1880, in accordance with the Resolution of Government dated 30th June 1878, together with the Titles and Rewards conferred on them.

Names of Candidates in order of merit	Government to rewards pupils	Names of Teachers	Government to rewards teachers	Place of instruction	Titles conferred	REMARKS
KAVYA OR LITERATURE.						
	Rs		Rs			
1 Raina Prasad Bhattacharyya	25	Professor, Calcutta Sanskrit College		Calcutta Sanskrit College	Kaviratna	Jaga Mohan Mukherji, prize of Rs 50
2 Hari Charan Chatterjee	25	Krishna Nath Nyayapanchanan	200	Purvaasthali	Vidyabinod.	Dhanput Sing, prize of Rs 10
3 Anur tancy Bhattacharyya		Jayaram Nyayabhushan	50	Bhatpara	Vidyaratna	
4 Ranmoya Bhattacharyya		Digambar Turkoedhanta		Ditto	Vidyabhusan	
5 Beni Madhub Roy		None		None	Vidyakankar	
6 Ramnand Bhattacharyya		None		None	Vidyarnava	
7 Tarini Kantha Lahiri		None		None	Vidyamohi	
8 Gopal Chandra Bhattacharyya		None		None	Vidyabagisha	
SMRITI OR LAW (A—MODERN)						
1 Gopalchur Bhattacharyya	100	Krishna Nath Nyayapanchanan		Purvaasthali	Smritibhushan	Prasen Kumar Tagore, Scholarship of Rs 8 a month
2 Krishna Chandra Bhattacharyya	50	Durga Charan Tarkaratna	50	Kaliparah	Smritiratna	Purnvati Devi, prize of Rs 50
3 Gopalaram Bhattacharyya	50	Krishna Nath Nyayapanchanan		Purvaasthali	Smriti Kantha	Narayan Chandra Acharya Chaudhuri, prize of Rs 50
4 Golok Chandra Bhattacharyya	25	Chandra Kantha Tarkalunkar	100	Town Shergore	Smritiratna	
5 Kesh Krishna Bhattacharyya	25	Chandra Kantha Tarkavagisa		Kumarkali	Ditto	Smriti Rani Kailasa, Merit, reward of Rs 10 to the teacher
6 Kedareswar Bhattacharyya	25	Durga Charan Tarkaratna		Kaliparah	Smritibhushan	
7 Nil Kantha Bhattacharyya	25	Krishna Nath Nyayapanchanan		Purvaasthali	Smriti Kantha	
8 Suresha Charan Bhattacharyya		Yadu Nath Smritibhushan		Bachali	Smritibhushan	Ditto
9 Yadav Chandra Chawani		Krishna Kantha Vidyaratna		Mulajor Sanskrit College	Ditto	
10 Janardan Bhattacharyya		Chandra Kantha Tarkalunkar		Town Shergore	Smritiratna	
11 Mathura Nath Bhattacharyya		None		None	Ditto	
12 Sashibhushan Bhattacharyya		Phadur Nath Vidyaratna		Apurvaapara	Smritibhushan	
13 Bhut Nath Bhattacharyya		Durga Charan Tarkaratna	50	Bilwupur	Smriti Kantha	
14 Chandi Charan M. Singh		Madhura Nath Smritiratna		Calcutta	Smritibhushan	
15 Ram Lal Singh		Taragat Tarkalunkar		Budhabati	Ditto	
16 Braja Nath Bhattacharyya		Krishna Nath Nyayapanchanan	50	Guptiparah	Smritiratna	
17 Lakshmi Kantha Bhattacharyya		Guru Das Siddhantabaga	50	Muktigachha	Smriti Kantha	
SMRITI OR LAW (B—ANCIENT)						
1 Hari Nath Bhattacharyya		Panchanan Smritiratna		Bilwagach	Smriti Siromoni	
DAKSHINA OR PHILOSOPHY						
A—Logic						
1 Joya Nath Bhattacharyya		Gungadhar Vidyaratna	50	Guptipara	Tarkalunkar	Bholanath Dutt, prize of Rs 50
B—Nyaya Philosophy						
1 Kasiwar Bhattacharyya	100	Dinabandhu Nyavaratna	100	Konnogore	Tarkavagisa	Dhanput Sing, prize of Rs 15
2 Chundi Charan Bhattacharyya		Ditto		Ditto	Tarkavagisa	Hara Kumar Tagore, prize of Rs 50
3 Janaki Nath Bhattacharyya		Ramdhan Tarkopanchanan	200	Korokdi	Tarkaratna	Jaga Mohan Mukherji, prize of Rs 50

Fort William, the 30th May 1880.

A. W. CROFT,
Director of Public Instruction.

[দ্বিতীয়বার প্রকাশিত ।]
শিক্ষাবিষয়ক—বিভূষণ ।

১৮৮০ সালের জুন মাসের ৩০ তারিখের গবর্ণমেন্টের নির্দ্ধারণানুসারে ১৮৮০ সালের অপ্রিল মাসে সংস্কৃত উপাধির যে পরীক্ষা হয়, সেই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ ছাত্রদের নামের ও তত্ত্বিন্ন তাহাদিগকে যে উপাধি ও পুরস্কার দেওয়া গেল তাহার নির্ধষ্টপত্র।

[illegible]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 22, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২২ জুন।

PART VII.

Circular Orders of the High Court and Board of Revenue.

নপ্তম খণ্ড।

হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র।

CIRCULAR ORDERS OF THE BOARD OF REVENUE, L. P.

MARCH 1880.

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 1.

Rules for the conduct of civil suits having been issued by the Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs with his circular No. 1243, dated 11th December 1879, the accompanying supplementary rules are circulated under the authority of the Board of Revenue, Lower Provinces, in pamphlet form, pending their issue as a chapter of the 2nd volume, new edition, of the Board's Rules.

Copies of these rules are being forwarded for the use of each Commissioner and District and Sub-divisional Officer. Managers of Wards' and attached estates and of other properties under the control and supervision of the officers of the Revenue Department can obtain copies from the Superintendent of Government Printing, Bengal, on payment of the price fixed.

HON'BLE C. T. BUCKLAND.

No. 2.

Salt pass stations 2 and 3—i.e. the pass stations of Tengrakali and Bhaitghur, in the district of Midnapore—should be struck out of the list of pass stations at page 15 of the revised Salt Manual.

2. Between the words "Orissa" and "however" in line 20, rule 5, page 3 of the revised Salt Manual, insert the words "and the district of Midnapore."

HON'BLE H. L. DAMPIER.

No. 3.

It has been decided that the sale proceeds of waste paper should in future be credited to "XXIII—Miscellaneous," and the following correction should accordingly be made in clause 12, section VII, chapter XI, page 254 of the Board's Rules :-

For the words "Miscellaneous Land Revenue" substitute "XXIII—Miscellaneous."

No. 4.

In submitting Return No. X, District Officers are requested to note in future at the foot of it how many, out of the number of estates entered in column 31, table I, are waste land lots temporarily held revenue-free under the new Waste Land Lease Rules, or other estates on which revenue will become payable at a known date, and the dates on which each such lot or estate will become liable for revenue.

HON'BLE C. T. BUCKLAND.

No. 5.

The following headings are added to the form of Register No. 7 of excise cases, at page 276 of the Board's Rules, volume I, new edition :—

8. Amount of reward ordered.
9. Names of parties to receive reward.
10. Date of payment.
11. Receipt of payee.

NOTE. - This register should be examined by the Collector once a month, and explanation called for when the rewards have not been paid.

রাজস্ব বিষয়ক সরকুলার।

১৮৮০ সাল মার্চ মাস।

মান্যবর জিযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

১ নম্বর।

রাজকীয় মোকদ্দমার সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও প্রয়োজক সাহেব আপনার ১৮৭৯ সালের ১১ ডিসেম্বর ১২৪৩ নম্বর সরকুলারের সহিত দেওয়ানী মোকদ্দমা চালাইবার বিধি প্রকাশ করাতে, নিম্নপ্রদেশের রেজিস্ট্রি বোর্ডের অনুমতিক্রমে এতৎসংযুক্ত পরিশিষ্ট বিধি পুস্তিকাভারে প্রচর করা গেল। এই বিধি বোর্ডের বিধিপুস্তকের নূতন সংস্করণের দ্বিতীয় বালামের একটি অধ্যায় হইয়া পরে বাহির হইবে।

প্রত্যেক কর্মশানর সাহেবের ও জিলার ও মহকুমার কর্তৃপক্ষের নিকট এই বিধি পাঠান যাইতেছে। রাজারুপালিত ও ক্রোককৃত মহালের এনং রাজস্ব-সভাগীয় কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্ব ও তত্ত্বাবধান ধীন অন্য সম্পত্তির কাষাংধাকেরা অবধাবিত মূল্য দিলে প্রদেশের গবর্ণমেন্টের ছাপাখানার সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের স্থানে এই বিধি পাঠিতে পারিবেন।

মান্যবর জিযুত সি, টি, বকলাও সাহেব।

২ নম্বর।

সরবণ বিষয়ক সংশোধিত পুস্তকের ১৫ পৃষ্ঠায় ছাড় দিবার ফৌশনের যে সর্ক আছে, তাহা হইতে মেদিনীপুর জিলার সরবণের ছাড় দিবার ২ ও ৩ নং ফৌশন, অর্থাৎ টেকরাখালীর ও তৈতগড়ের ছাড় দিবার ফৌশন উঠাইয়া দিবে।

২। সরবণ বিষয়ক সংশোধিত পুস্তকের ৩ পৃষ্ঠায় ৫ ধারার ২০ পংক্তিতে “উড়িয়ার” এই শব্দের পর “ও মেদিনীপুর জিলার” এই কথা দিতে হইবে।

মান্যবর জিযুত এচ, এল, ডাম্পিয়র সাহেব।

৩ নম্বর।

ইহা স্থির করা হইয়াছে যে, অকর্মণ্য নাগর বিক্রয়র টাকা ডবিষাতে “২৩।—বিবিধ” এই শব্দের অধাংগে যাইবে, এবং এই নিমিত্ত বোর্ডের বিধিপুস্তকের ২৫৪ পৃষ্ঠায় ১২ অধ্যায়ের ৭ পরিচ্ছেদের ১২ ধারায় নিম্নলিখিত সংশোধন করিতে হইবে।—

“বিবিধ ভূবাক্ষ” এই কথা পরিবর্তে “২৩।—বিবিধ” এই কথা দিতে হইবে।

৪ নম্বর।

জিলার কর্তৃপক্ষদিগকে অনুরোধ করা যাইতেছে যে, ১০ নং বিটর্ন পাঠাইবার সময় তাঁহারা যেন ডবিষাতে উহার তলভাগে এই ২ বিষয়ের মত কথা লিখেন, যথা, ১ নং টেবিলের ৩১ ঘরে যে ২ মহাল লেখা থাকে তদ্ব্যপেক্ষতঃ পণ্ডিত ভূমির পাঠা দেওয়ানবিরুদ্ধ নূতন বিধিতে কিয়ৎকালের নিমিত্ত বিনা রাজস্বে ভোগকৃত পণ্ডিত ভূমির লাট, অথবা নির্দিষ্ট তাৎখ অবধি যাহার রাজস্ব দিতে হইবে এক্ষণ অন্য মহাল, এবং যে ২ তারিখ অবধি তদ্রূপ প্রত্যেক লাট বা মহালের প্রতি বাৎসর দিবার দায় বড়িবে।

মান্যবর জিযুত সি, টি, বকলাও সাহেব।

৫ নম্বর।

বোর্ডের বিধিপুস্তকের নূতন সংস্করণের ১ বালামের ২৭১ পৃষ্ঠায়, আবকারী মোকদ্দমার ৭ নং রেজিস্ট্রির পাঠে নিম্নলিখিত শীর্ষকগুলি যোগ করা গেল।—

৮। যত টাকা পুরস্কার দিবার আজ্ঞা হয়।

৯। ই. হ. রা পুরস্কার পাইবেন তাহাদের নাম।

১০। দিবার তারিখ।

১১। গৃহীত তারিখ।

মন্তব্য।—কালেক্টর সাহেব যালে একবার এই রেজিস্ট্রির পরীক্ষা করিয়া দেখিবেন এবং পুরস্কারের টাকা না দেওয়া হইয়া থাকিলে কৈবিরক্ত ও সন্দেহ করিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২২ জুন।]

No. 6.

For the word "monthly" in line 2, clause 4, section VII, page 23 of the revised Salt Manual, substitute the word "quarterly."

Civil Suits.**SECTION I.—SUITS TO BE CONDUCTED UNDER INSTRUCTIONS FROM THE LEGAL REMEMBRANCER.**

1. All suits, including those connected with the estates of wards of court, or with other estates the property of individuals in charge of the revenue authorities, should be conducted in accordance with the rules issued by the Legal Remembrancer.

2. Special attention is called to rule 19, section I of those rules, in which it is laid down that a copy of the brief shall be sent by the Commissioner or the Collector to the Board for information:—

(a.) In all cases or classes of cases involving revenue questions in which the Board may by general orders so direct.

(b.) In all cases of importance in which the Commissioner or Collector may think that the Board, as the chief revenue authority, should be informed of the facts.

3. With reference to clause (b) of paragraph 2 above, the Board require that a copy of the brief shall be submitted to them. The copy of the brief required is a copy of the statement of facts which is drawn up for the Legal Remembrancer according to paragraph 17 of that officer's rules and of any other papers which may be material to a proper understanding of the merits of the case.

(a.) In all cases in which a suit is brought against Government or the Court of Wards to contest, set aside, or modify any proceedings of the revenue authorities in which the Board have taken a part; in cases affecting the right of Government to lands taken possession of as islands; and in cases affecting the right of Government to assess alluvial increments.

(b.) In cases instituted by under-tenants or ryots to contest enhancements of rent, whether in Government estates, wards' estates, or in estates the property of private individuals, brought under settlement under Bengal Act VIII of 1879. In such cases, when several suits are instituted on similar grounds, it will only be necessary to send up copy of the brief in one typical case, with a report explanatory of the general circumstances.

4. It should further be understood that the Legal Remembrancer has been requested to consult the Board in cases involving general revenue questions, or affecting seriously the interests of Government in the Revenue Department.

5. The Board of Revenue is, under the Court of Wards Act, 1379, the Court of Wards, but under section 15 of the above Act the Board have delegated to Commissioners the power of ordering a suit to be brought on behalf of a ward, and of ordering all other things to be done which may be requisite for the proper conduct of any suit in which a ward is concerned.

6. Careful attention should be paid to the instructions issued by the Accountant-General regarding the adjustment of charges against wards' and other estates on account of fees for work done in the Legal Remembrancer's Office.

SECTION II.—SUITS TO BE CONDUCTED OR INSTITUTED WITHOUT REFERENCE TO THE LEGAL REMEMBRANCER.

1. Attention is drawn to rule 16 of the Rules of the Legal Remembrancer for the conduct of civil suits, under which certain suits will be conducted or brought without reference to the Legal Remembrancer.

2. Clause 1 of that rule refers to Government suits as well as wards' suits; clause 2 to wards' suits only. To the institution of such suits, as well as to their being conducted without reference to the Legal Remembrancer, the sanction of the Commissioner will in each case be necessary. After institution, Government suits (in all cases) and wards' suits as a

৬ নম্বর।

স্বর্ণ বিধায়ক সংশ্লিষ্ট পুস্তকের ২৩ পৃষ্ঠার ৭ পরিচ্ছেদের ৪ ধারার ২ পংক্তিতে “নাসিক” এই শব্দের পরিবর্তে “টেকনাসিক” এই শব্দ দিতে হইবে।

দেওয়ানী মোকদ্দমা সম্পর্কীয় পরিশিষ্ট বিধি।

১ পরিচ্ছেদ।—রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের আদেশমতে যে সকল মোকদ্দমা চালাইতে হইবে।

১। রাজাধিপালিত ব্যক্তিদের মহাল সংক্রান্ত ও রাজস্ববিষয়ক কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন ব্যক্তি বিশেষের সম্পত্তি স্বরূপ অন্য মহাল সংক্রান্ত মোকদ্দমা সমেত সমুদয় মোকদ্দমা রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের প্রকাশিত বিধি অনুসারে চালাইতে হইবে।

২। এই বিধির ১ পরিচ্ছেদের ১৯ ধারার প্রতি বিবেচনামোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে। এই ধারার বিধান আছে যে, কমিশ্যনর বা কালেক্টর সাহেব নিম্নলিখিত মোকদ্দমার বোর্ডের অবগতি নিমিত্ত মোকদ্দমার ব্রীফ বা সংক্ষিপ্ত বিবরণের এক প্রত্ন নকল পাঠাইবেন, অর্থাৎ,

(ক) রাজস্ব বিধায়ক প্রদত্ত যে সকল মোকদ্দমার ৭৭ ধারার মোকদ্দমার বোর্ড সাধারণ আজ্ঞা দিয়া এই রূপ আদেশ করেন।

(খ) যে সকল গুরুতর মোকদ্দমার কমিশ্যনর কি কালেক্টর সাহেব বিবেচনা করেন যে, রাজস্ব বিধায়ক প্রদত্ত কর্তৃপক্ষ বলিয়া বোর্ডের সমুদয় হস্তান্তর অবগত করা উচিত।

৩। উপরি লিখিত ২ ধারার (খ) প্রকরণ উপলক্ষে বোর্ড আদেশ করিতেছেন যে, ব্রীফের এক প্রত্ন নকল তাঁহাদের নিকট পাঠাইতে হইবে। ব্রীফের যে এক প্রত্ন নকল চাই তাহাতে রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের প্রণীত বিধির ১৭ ধারামতে হস্তান্তর যে বর্ণনাপত্র লেখা যায় তাহার নকল এবং মোকদ্দমার দোষ গুণ ভাল করিয়া বুঝিবার নিমিত্ত যে কাগজপত্র প্রয়োজনীয় তাহার নকল দিতে হইবে।

(ক) বোর্ড তাহাতে হস্তক্ষেপ করিয়াছেন রাজস্ববিষয়ক কর্তৃপক্ষদের এরূপ কোন আনুষ্ঠানিক কার্যের প্রতিবাদ করিবার বা তাহা অসিদ্ধ বা পরিবর্তিত করিবার নিমিত্ত গবর্ণমেন্টের বা কোর্ট অব ওয়ার্ডসের বিরুদ্ধে যে সকল মোকদ্দমা উপস্থিত হয়, এবং ছীপ বলিয়া যে ভূমি অসিদ্ধ হয় তাহাতে গবর্ণমেন্টের স্বত্ব লইয়া যেই মোকদ্দমা হয়, এবং টিপবন্দী ভূমির উপর গবর্ণমেন্টের রাজস্ব ধার্য করিবার স্বত্ব লইয়া যেই মোকদ্দমা হয়, তৎসমুদয় মোকদ্দমার উক্ত ব্রীফের নকল পাঠাইতে হইবে।

(খ) গবর্ণমেন্টের বা রাজাধিপালিত ব্যক্তিদের মহালেই হউক, অথবা ১৮৭৯ সালের বঙ্গীয় আইনমতে বন্দোবস্তাধীনে আনীত সামান্য কোন ব্যক্তির সম্পত্তিস্বরূপ মহালেই হউক, খাজানা স্বত্বের প্রতিবাদ করণার্থে অধীন প্রজা বা বায়ত মোকদ্দমা উপস্থিত করিলেও, ব্রীফের নকল পাঠাইতে হইবে। এরূপ স্থলে একই প্রকার হেতু মূলক নানা মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, সাধারণ অবস্থার ব্যাখ্যা-যাচিত রিপোর্টসহ একটি আদর্শ মোকদ্দমার ব্রীফের নকল পাঠাইলেই চলিবে।

৪। ইহাও বুঝিতে হইবে যে, রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের প্রতি আদেশ করা গিয়াছে যে তিনি সাধারণ রাজস্ববিষয়ক প্রদত্ত তথবা রাজস্বসংক্রান্ত কার্যবিভাগে গুরুতররূপে গবর্ণমেন্টের স্বার্থযাচিত সকল মোকদ্দমার বোর্ডের পরামর্শ জিজ্ঞাসা করিবেন।

৫। কোর্ট অব ওয়ার্ডস বিষয়ক ১৮৭৯ সালের আইন অনুসারে রেভিনিউ বোর্ড কোর্ট অব ওয়ার্ডস হইয়াছেন, কিন্তু উক্ত আইনের ১৫ ধারামতে বোর্ড কোন রাজাধিপালিত ব্যক্তির পক্ষে মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার আজ্ঞা এবং রাজাধিপালিত কোন ব্যক্তি যে মোকদ্দমায লিপ্ত থাকেন, তাহা সূচক রূপে চালাইতে হইলে অন্যান্য যাহা কিছু করিবার প্রয়োজন হয় তাহা করিবার আজ্ঞা দিবার ক্ষমতা কমিশ্যনর সাহেবদের প্রতি অর্পণ করিয়াছেন।

৬। রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের আফিসে যে কার্য হয়, তাহার কীর নিমিত্ত রাজাধিপালিত ও অন্য মহালের বিরুদ্ধে যে খরচ বিলি হইবে, তৎসমুদয় আকৌন্টাণ্ট জেনারেল সাহেব যে আদেশ দেন, তাহার প্রতি সতর্কতাসহকারে মনোযোগ করিতে হইবে।

২ পরিচ্ছেদ।—রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া যে সকল মোকদ্দমা চালাইতে বা উপস্থিত করিতে হইবে।

১। রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের প্রণীত দেওয়ানী মোকদ্দমা চালাইবার বিধির ১৬ ধারার প্রতি মনোযোগ আকর্ষণ করা যাইতেছে। এই ধারামতে কোন ২ মোকদ্দমা রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া চালান বা উপস্থিত করা যাইতে পারিবে।

২। এই ধারার প্রথম প্রকরণে গবর্ণমেন্টের ও রাজাধিপালিত ব্যক্তিদের মোকদ্দমার ও দ্বিতীয় প্রকরণে কেবল রাজাধিপালিত ব্যক্তিদের মোকদ্দমার কথা আছে। উক্তরূপ মোকদ্দমা উপস্থিত করিতে ও রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া চালাইতে হইলে, প্রত্যেক স্থলে কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি আবশ্যক হইবে। মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, কমিশ্যনর সাহেবের তত্ত্বাবধানের

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২২ জুন।]

general rule, will be conducted by the Collector under the supervision of the Commissioner, but in the case of large estates with experienced Managers, the conduct of such suits may, with the sanction of the Commissioner, be left to Managers.

3. Collectors or Managers, before instituting or defending such suits, should obtain the opinion of the local pleader employed by them, and should be careful not to enter upon any suit which may probably involve important issues without reference to the Legal Remembrancer or Board.

4. The Board's previous sanction will not be requisite; but to enable them to exercise a general supervision over this litigation, a quarterly return—No. XXIG, pages 299 and 301, Volume I, Board's Rules—must be submitted for each district, through the Commissioner, in the form given below. The return will be in three Parts, of which the first two will not be in tabular form.

5. The return will be due in the Commissioner's Office on the 15th July, October, January, and April; and in the Board's Office on the 1st August, November, February, and May, respectively.

6. Commissioners should review the returns when forwarding them in all cases in which they show an unfavourable result.

7. Whenever the Commissioner sees reason to apprehend that any case is likely to assume unforeseen importance, he should call for such information as will enable him to judge whether the advice of the Legal Remembrancer is necessary, and if such advice seems necessary, should forward the papers to the Legal Remembrancer.

8. Whenever an appeal appears to be necessary in a case conducted without reference to the Legal Remembrancer, a reference should be made to the Board so as, if possible, to admit of their passing orders in time for the institution of the appeal; but if orders are not received in time, the appeal may be instituted.

9. The papers sent up should be—

1. Copy of plaint.
2. Copy of reply.
3. Copy of decision.
4. Copy of grounds of appeal.
5. Copy of Government pleader's opinion.
6. Collector's remarks.

10. No appeal can under any circumstances be made to the High Court without reference to the Legal Remembrancer.

Return of Court of Wards' suits conducted without reference to the Legal Remembrancer under Rule 16, Section I, of the Legal Remembrancer's Rules for the quarter ending

PART I.

Suits instituted during the quarter under report.

This Part will not be in tabular form. The suits will be entered consecutively. Information will be given regarding each suit under the following heads, as far as the suit has progressed during the quarter under report:—

1. Serial number of the suit in the return.
2. Court in which suit is instituted, and number of suit in that court.
3. Date of institution.
4. Name of Ward's estate.
5. Names of parties.
6. Value of suit.
7. Purport of plaint.
8. Date of filing defence.
9. Purport of defence.
10. Issues fixed, if any, or any other material order passed during the quarter under report.
11. Reference to any correspondence which may have passed with the Board in connection with the subject of the suit.

[Government Gazette, 22nd June 1850.]

অধীনে কালেক্টর সাহেব গবর্ণমেন্টের মোকদ্দমা সকল স্থলেই ও রাজাধিপালিত ব্যক্তিদের মোকদ্দমা সামান্যতঃ চালাইবেন; কিন্তু কোন স্থলে মহালের বহুদর্শী কার্যাব্যাহক থাকিলে, কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতিক্রমে উক্তরূপ মোকদ্দমা চালাইবার ভার উক্ত কার্যাব্যাহকের উপর রাখা যাইতে পারিবে।

৩। উক্তরূপ মোকদ্দমার আদ্যুত্থান বা প্রতিবাদ করিবার পূর্বে কালেক্টর সাহেব বা কার্যাব্যাহক যে হাদীর উকীলকে নিযুক্ত করেন তাঁহার মত লইবেন, এবং যে মোকদ্দমার উক্তরূপ কথা উঠিবার সম্ভাবনা রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে বা বোর্ডের সাহেবদিগকে জিজ্ঞাসা না করিয়া উক্তরূপ কোন মোকদ্দমার পূরিত হইবে না।

৪। বোর্ডের পূর্বাভূতি আবশ্যক হইবে না; কিন্তু এইরূপ মোকদ্দমার সাহায্যে তাঁহার সাধারণ তত্ত্বাবধান করিতে পারেন উক্তরূপ প্রত্যেক জিলার নিমিত্ত বোর্ডের বিধি পুস্তকের ১ খণ্ডাবধি ২৯৯ ও ৩০১ পৃষ্ঠার ২১ ও ২২ নম্বর ত্রৈমাসিক রিটর্ন নিম্নলিখিত পাঠে কমিশ্যনর সাহেব দ্বারা পাঠাইতে হইবে। রিটর্নের তিন ভাগ থাকিবে, তন্মধ্যে প্রথম দুই ভাগ টেবিলের অর্থাৎ লতার আকারে হইবে না।

৫। এই রিটর্ন কমিশ্যনর সাহেবের আফিসে জুলাই ও অক্টোবর ও জানুয়ারি ও মার্চ মাসের ১৫ তারিখে এবং বোর্ডের আফিসে আগস্ট ও নবেম্বর ও ফেব্রুয়ারি ও মে মাসের ১ তারিখে দিতে হইবে।

৬। রিটর্ন ফাল ফল ফুট না হইলে তাহা পাঠাইবার সময়ে কমিশ্যনর সাহেব তাহার সমালোচনা করিবেন।

৭। কোন মোকদ্দমার আদ্যুত্থান পূর্ব গুরুত্ব হইয়া উঠিবার সম্ভাবনা, কমিশ্যনর সাহেব এরূপ আদেশ করিবার কারণ দেখিলে, রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের উপদেশ লওয়া আবশ্যক কি না ইহা বিচার করিয়া দেখিবার নিমিত্ত যে বিবরণের প্রেরণ করা তাহা চাহিয়া পাঠাইবেন, এবং উক্ত উপদেশ আবশ্যক বোধ হইলে, কাগজপত্র রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন।

৮। রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া যে মোকদ্দমা চলান বাহ তাহাতে আপীল করা আবশ্যক বোধ হইলে, বোর্ডের সাহেবদিগকে এরূপে এই কথা জানাইতে হইবে যে সম্ভবতঃ তাঁহার আপীল উপস্থিত করিবার সময় থাকিতে আদালত দিতে পারেন; কিন্তু সময়ের আদালত না পাওয়া গেলে, আপীল উপস্থিত করা যাইতে পারিবে।

৯। এই কাগজ উপরে পাঠাইতে হইবে।

- ১। আরজীর বা আবেদনপত্রের নকল।
- ২। জবাবের বা উত্তরের নকল।
- ৩। রায়ের বা নিষ্পত্তির নকল।
- ৪। আপীলের হেতুর নকল।
- ৫। গবর্ণমেন্টের উকীলের মতের নকল।
- ৬। কালেক্টর সাহেবের মন্তব্য।

১০। রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া, যে কোন অবস্থায় হউক, হাই কোর্টে আপীল করা যাইতে পারিবে না।

রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের প্রণীত বিধির ১৬ ধারায়তে অমুক তারিখপর্যন্ত ত্রৈমাসিক রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবকে জিজ্ঞাসা না করিয়া কোর্ট অব ওয়ার্ডসে যে সকল মোকদ্দমা চালাব বাহ তাহার রিটর্ন।

প্রথম ভাগ।

যে ত্রৈমাসিক সম্বন্ধে রিপোর্ট হইতেছে তন্মধ্যে যে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যার।

এই ভাগ লতার আকারে হইবে না। ক্রমানুসারে মোকদ্দমাগুলি লেখা থাকিবে। যে ত্রৈমাসিক সম্বন্ধে রিপোর্ট হইতেছে তন্মধ্যে মোকদ্দমার কার্য যত দূর চলিয়াছে ততদূর পর্যন্ত প্রত্যেক মোকদ্দমা সম্বন্ধে নিম্নলিখিত শীর্ষকানুসারী সংবাদ দিতে হইবে।

- ১। রিটর্ন মোকদ্দমার ক্রমিক নম্বর।
- ২। যে আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করা যার ও উক্ত আদালতে মোকদ্দমাঃ নম্বর।
- ৩। মোকদ্দমা উপস্থিত করিবার তারিখ।
- ৪। রাজাধিপালিত মহালের নাম।
- ৫। পক্ষদের নাম।
- ৬। যত মূল্যের মোকদ্দমা।
- ৭। আবেদনপত্রের মর্ম।
- ৮। জবাব দাখিল করিবার তারিখ।
- ৯। জবাবের মর্ম।

১০। যদি কোন ইচ্ছা করা যার তাহা, ও যে ত্রৈমাসিক সম্বন্ধে রিপোর্ট হইতেছে তন্মধ্যে অন্য কোম প্রয়োজনীয় আদালত হইয়া থাকিলে তাহা।

১১। মোকদ্দমার বিষয় লইয়া বোর্ডের দ্বিতীয় চিঠিপত্র চলিয়া থাকিলে তাহার উল্লেখ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২২ জুন।]

PART II.

Progress made during the quarter ending , *in suits instituted in quarters previous to that under report.*

This Part will not be in tabular form. Each suit will be entered consecutively, and for each suit the following particulars will be given :—

1. Specification of the quarter in which the suit appeared in Part I, with its serial number in Part I of that quarter.
2. Names of parties.
3. Reference to any entries relating to this suit in Part II of previous quarter.
4. Brief account of the progress made during the quarter under report, with purport of defence filed, issues fixed, and of any important orders passed or steps taken.
5. If the suit is decided, the purport of decision, the amount of decree, order as to costs, by whom payable, and other details.

PART III.

Pending suits in which no material progress has been made during the quarter under report.

This Part will be in tabular form, the headings of the columns being as follows —

1. Reference to the last entry of the suit in Parts I, II, or III
2. Names of parties.
3. Stage at which the suit had arrived at the end of the quarter previous to that under report.
4. Explanation of want of progress in the disposal of the suit in the quarter under report.

N.B.—Where several suits are similar in their circumstances, such as suits for rent for a particular period, they need not be entered separately. It will be sufficient to enter one typical suit in detail, with a note that there are so many other similar suits pending in the same court.

SECTION III.—MISCELLANEOUS.

1. Every public officer is liable to be left individually to defend a suit brought against him in his official capacity.

2. Whenever the Commissioner is of opinion that a public officer should be left to defend in his individual capacity any suit brought against him in his official capacity, he shall submit the case for the orders of the Board of Revenue, if the officer concerned is an officer subordinate to the Board.

3. Where the head of the district exercises both revenue and judicial powers, the assistant to the principal district officer must, in communication with the Government pleader, where there is such an officer, or where there is not, with a pleader selected from the local courts, prepare the pleadings in all Government suits, and send them to the Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, through the Commissioner, for orders and instructions, care only being taken that no case is made over to the assistant for trial which he has previously taken part in preparing.

4. Collectors are not, as a rule, permitted to grant any copies of correspondence between the several officers of Government on the subject of suits without previous sanction obtained from the Board of Revenue. Copies of correspondence which has passed between the Legal Remembrancer and the Commissioner or Collector may, however, be given with the sanction of the Legal Remembrancer.

দ্বিতীয় ভাগ।

রিপোর্টের পূর্ব টেরমাসে যে মোকদ্দমা উপস্থিত কর, যার, অথবা তাহা পর্যন্ত টেরমাসে তাহা বড়ার অন্তর্গত হইয়াছে।

এই ভাগ লভ্য আকারে হইবে না। এতে ক মোকদ্দমার কথা একাদিক্রমে লেখা হইবে, এবং এতোক মোকদ্দমা সম্বন্ধে বিস্তারিত বিবরণ প্রদত্ত হইবে।—

১। যে টেরমাসে মোকদ্দমা প্রথম ভাগে দেখা যায় তাহার নির্দেশ ও উক্ত টেরমাসের প্রথম ভাগে উহার যে ক্রমিক বস্তু ছিল তাহা।

২। পক্ষদের নাম।

৩। পূর্ব টেরমাসের দ্বিতীয় ভাগে এই মোকদ্দমা সম্বন্ধে কোম কথা লেখা থাকিলে তাহার উল্লেখ

৪। যে জবাব দাখিল, যে ইস্যু ধার্য ও যে প্রয়োজনীয় আজ্ঞা কৃত বা উণার অবলম্বিত হয়, তাহার বর্ণনাম্ব মোকদ্দমারিপোর্টের টেরমাসে যত দূর পর্যন্ত চলিয়াছে তাহার সংক্ষেপ বিবরণ।

৫। মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হইয়া থাকিলে, নিষ্পত্তির বর্ণন, যত টাকার ডিক্রী, খরচা সম্বন্ধে আজ্ঞা, বাহার নিতে হইবে, ও অন্যান্য বিস্তারিত বিবরণ।

তৃতীয় ভাগ।

যে ল উ পস্থিত মোকদ্দমা সম্বন্ধে রিপোর্টের টেরমাসমধ্যে বিশেষ কোম কথা হয় নাই।

এই ভাগ লভ্য আকারে হইবে, যার শীর্ষকগুলি পঞ্চাল্লিখিত রূপ হইবে।

১। প্রথম বা দ্বিতীয় বা তৃতীয় ভাগে মোকদ্দমার কথা শেষবার লিখবার উল্লেখ।

২। পক্ষদের নাম।

৩। রিপোর্টের পূর্ব টেরমাসের শেষে মোকদ্দমা যে অবস্থায় দাঁড়াইয়াছিল।

৪। রিপোর্টের টেরমাসে মোকদ্দমার নিষ্পত্তি সম্বন্ধে কার্য বা হইবার টেকফিরং।

টীকা।—কোন বিশেষ কালের খাজানার মোকদ্দমার যার নাম মোকদ্দমা সদৃশানুগত হইলে, সমুদয় গুলির কথা স্বতন্ত্ররূপে লিখবার প্রয়োজন নাই। বিস্তারিতরূপে একটি আদর্শ মোকদ্দমার কথা লিখিয়া সেই আদালতে তাদৃশ এত গুলি মোকদ্দমা উপস্থিত আছে, এইরূপ বস্তুবা কথা লিখিলেই চলিবে।

৩ পরিচ্ছেদ।—বিবিধ।

১। কোন রাজকীয় কার্যকারকের পদোপলক্ষে তাহার বিরুদ্ধে কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, তিনি নিজে ঐ মোকদ্দমার প্রতিবাদ করিবেন, একটা দায় তাহার উপর বর্তিতে পারে।

২। কোন রাজকীয় কার্যকারকের পদোপলক্ষে তাহার বিরুদ্ধে কোন মোকদ্দমা উপস্থিত করা গেলে, তিনি নিজে ঐ মোকদ্দমার প্রতিবাদ করিবেন, কমিশ্যনর সাহেবের এরূপ মত হইলে, যদি ঐ কার্যকারক বোর্ডের অধীন হন, তবে কমিশ্যনর সাহেব ঐ মোকদ্দমা সম্বন্ধে বোর্ডের আজ্ঞা পাইবার নিমিত্ত তাহা বোর্ডে পাঠাইবেন।

৩। জিলার কর্তৃপক্ষের মাল ও বিচার সম্পর্কীয় উভয় প্রকার ক্ষমতা থাকিলে, জিলার প্রধান কতৃপক্ষের সহকারী, গবর্নমেন্টের উকীল থাকিলে তাহার সহিত পরামর্শ করিয়া, কিম্বা গবর্নমেন্টের উকীল না থাকিলে স্থানীয় আদালতের যে উকীলকে মনোনীত করেন তাহার সহিত পরামর্শ করিয়া, গবর্নমেন্টের সমুদয় মোকদ্দমার হেতুবাদ প্রস্তুত করিবেন, এবং আদেশ ও উপদেশ নিমিত্ত তাহা কমিশ্যনর সাহেবের দ্বারা রাজকীয় মোকদ্দমার সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও প্রয়োজক সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। কিন্তু উক্ত সহকারী যে মোকদ্দমা প্রস্তুত করিয়াছেন তাহার বিচার করিবার ভার তাহার প্রতি না দেওয়া হয়, এই বিষয়ে কেবল সাবধান হইতে হইবে।

৪। মোকদ্দমা সম্বন্ধে গবর্নমেন্টের নানা কার্যকারকদের মধ্যে যে চিঠিপত্র চলে, রেভিনিউ বোর্ডের অনুমতি পূর্বে না লইয়া নালটের সাহেবের তাহার নকল দিতে পারেন না, এইট সামান্য বিধি। কিন্তু রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেবের সচিব কমিশ্যনর সাহেবের বা কালেক্টর সাহেবের যে চিঠিপত্র চলিয়াছে, রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজক সাহেব অনুমতি লিখে, তাহার নকল দেওয়া যাইতে পারিবে।

RAJ KRISHNA MUKHOPADHYA, M. A. AND B. L., Bengali Translator.



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 22, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২২ জুন।

PART VIII. ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।

ইস্তাহার প্রকৃতি।

জিলা বর্ধমান।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি খেলা বর্ধমান।

এতদ্বারা জানান যাইতেছে যে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের শর্ত অনুসারে বর্ধমান জেলার স্থিত নিম্নের লিখিত মহালে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তাহা বর্ধমানের কালেক্টরিতে ইংরাজি ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোতাংক বাঙ্গলা সন ১২৮৭ সালের ১৫ আষাঢ় গোমবার নিলামে বিক্রয় হইবে খরিদারগণ নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে বাধ্য হইবেন।

বিক্রয়ের নিয়ম।

১। নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত যে ব্যক্তি সর্বাপেক্ষা অধিক মূল্য দিতে স্বীকার করিবেন তাহাকে বিক্রয় করা যাইবে। খরিদারকে সেই মহালের মালিক বসিয়া গণ্য করা যাইবে। এই মহালে গবর্ণমেণ্টের যে মালিকী স্বত্ব আছে তৎসমুদয় খরিদারের প্রতি বর্ত্তিবে কেবলমাত্র তিনি ধার্য রাজস্ব আদায় দিতে থাকিবেন।

২। মহালের প্রজাদিগের পাটীর শর্ত এবং বন্দবস্তের কাগজাতে ও প্রচলিত আইনানুসারে যাহার যে স্বত্ব স্বীকার করা হইয়াছে তাহা বজায় রাখিয়া এই বিক্রয় করা যাইবে খরিদার খোদকস্তা রাইয়ত দিগের যে রাইয়তেরা রিভিনিউ কর্মচারিগের প্রস্তুত করা জাবন্দিতে দস্তখত করিয়াছে তাহাদিগের স্বত্ব মান্য করিতে বাধ্য হইবেন।

৩। যদি খরিদের মূল্য ১০০৮ টাকার অধিক না হয় তবে সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে।

৪। খরিদের মূল্য ১০০৮ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থ অংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে। বিক্রয়ের দিবস এক দিবস গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিব্য ২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে ঐ দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপর প্রথম যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনে দুই প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত ও অগ্রিম দেয় টাকা সরকারের অঙ্গ হইয়া প্রথম স্থলীয় বিক্রয়ের নিয়মানুসারে ইস্তাহার জারী করিয়া এই মহাল ক্রটিকারি খরিদারের ক্রিতে পুনরায় মীলাম করা যাইবে ইতি।

খানবহালের নি তির নম্বর।	জোজির নম্বর।	মহালের ও পর গনার নাম।	ভূমির পরিমাণ একরের হিসাব।			ধার্য রাজস্ব।	নির্দ্ধারিত মূল্য।	মন্তব্য।
			একর	গোড	পোল			
৫৮ নং	২৬৫১ নং	সিমদহ পং সাত- টেকা।	২	৩	১৬	২৮	১০৮	

F. WYER, Collector.

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৮০। ২২ জুন।]

মিলাবের ইস্তাহার ।

জিলে ত্রিপুরা ইস্তাহারনামা কালেন্ঠেরি ।

এতদ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ত্রিপুরা জিলার মধ্য বর্ত্তী পঞ্চাংশলিখিত মহালের গবর্ণ-
মেন্টের অধিদারী স্বত্ব ইংরেজি ১৮৮০ সনের ২৮ জুন মোতাবেক ১২৮৭ বাং ১৫ আষাঢ় মোমবার
ত্রিপুরা জিলার কালেন্ঠেরি কাছারিতে বিক্রয় হইবেক খরিদদারগণ নিম্নলিখিত নিয়ম অনুসারে বাধ্য
হইবেক ।

বিক্রয়ের নিয়ম ।

১। মহালের নির্দিষ্ট সদর অমার অধীন হইয়া যে ব্যক্তি প্রথম ডাকের উপর সর্কারপক্ষ উক্ত
জাকিদে ক তাহার নিকট বিক্রয় করা যাইবেক ক্রেতাকে মহালের ভূম্যধিকারী বলিয়া গণ্য করা
যাইবেক এবং চিরস্থায়ী নির্দিষ্ট রাজস্ব দিবার নিয়মে ঐ মহালে গবর্ণমেন্টের যে অধিদারী স্বত্ব আছে
তাছাড়া সমুদয় হস্তান্তর হইয়া ক্রেতাকে সম্পূর্ণরূপে বর্ত্তিবেক ।

২। বর্ত্তমান পাট্টা এবং বন্দোবস্তের কার্য্য কি প্রচলিত আইন হইতে উৎপন্ন স্বত্ব সকল বিক্রয়ের
পরে তাহাল থাকিবে, রাজস্বের কার্য্য কারকদিগের কৃত অমানন্দীতে যে২ বসতি দায়ত স্বাক্ষর করিয়াছে
ক্রেতাকে তাহাদিগের স্বত্ব যামিতে হইবেক ।

৩। এক শত টাকার অনধিক পণ হইলে সেই সমুদয় টাকা তৎক্ষণাৎ দিতে হইবেক ।

৪। এক শত টাকার অধিক হইলে ডাক পণের চারি অংশের একাংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে
হইবে, বিক্রয়ের দ্বিতীয় এক দিন বলিয়া গণনা করিলে বিক্রয়ান্তর পঞ্চদশ দিনের মধ্যেই কালেন্ঠেরি
সেই দিবস বন্দের দিন হইলে তৎপরে প্রথমে যে দিন কাছারি খোলা যায় সেই দিনের মধ্যেই কালেন্ঠেরি
যদি অবশিষ্ট টাকা দাখিল না হয় তবে বিক্রয় রহিত ও গচ্ছিত টাকা গবর্ণমেন্টে জমা হইবে, ও প্রথম-
স্থলীর বিক্রয়ের ন্যায় পুনর্য্য বিজ্ঞাপন প্রকাশ করণপূর্ব্বক ঐ ক্রটিকারি ক্রেতার বুকিতে ঐ মহাল
পুনর্য্য বিক্রয় হইবে ইতি ১৮৮০ ইং ৫ আশ্বিন ।

ষ্টেটমেন্টের নম্বর	জিলার বহীতে নম্বর	মাহাল ও পর- গনার নাম	মুনাধিক বড একক পরিমাণ এঃ রুড. পোল, গজ	খার্য্য করা রাজস্ব	মিলাবের প্রথমডাক	মন্তব্য ।
২৩৭	১০২৬	ডঃ করকাবাদ তালুক মনোওর হোসন	২ । ১ । ২ । ১২ঃ	২১০২	৮৪১১৬	সন ১২৮৭ সনের ১ বৈশাখ হইতে মিলাম গণ্য হই- বেক ।

F. JONES, Collector.

বিজ্ঞাপন ।

এতদ্বারা সর্ব্ব সাধাবনকে জ্ঞাত করা যাইতেছে যে নিম্নলিখিত ১২১৭ পোল সিঃ চিহ্নিত জমি বাহা
বেইলওয়ে কোম্পানি ভাগ করিয়াছে তাছাড়া ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোঃ ১২৮৭ । ১৫ আষাঢ় মোমবার
তারিখে মোঃ রানীগঞ্জের সবডিভিজানের কাছারিতে নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত মূল্যে বিক্রয় হইবেক
আর খরিদদারকে নিম্নলিখিত বিক্রয়ের নিয়ম সকল প্রতিপালন করিতে হইবেক ।

১। খরিদের মূল্য ১০০৭ টাকার কম হইলে তাছাড়া তৎক্ষণাৎ দাখিল করিতে হইবে ।

২। খরিদের মূল্য ১০০৭ টাকার অধিক হইলে মূল্যের চতুর্থাংশের এক অংশ তৎক্ষণাৎ দাখিল
করিতে হইবেক । বিক্রয়ের দিবস একদিন গণনা করিয়া বিক্রয়ের দিন হইতে পঞ্চদশ দিনের দিবা
২ প্রহরের মধ্যে বাকী টাকা দাখিল করিতে হইবে; ঐ দিবস বন্দেব দিন হইলে তৎপরে প্রথম যে দিন
কাছারি খোলা যায় সেই দিনে ২ প্রহরের মধ্যে দাখিল করিতে হইবে; দাখিল না করিলে বিক্রয় রহিত
ও বাসনার টাকা সরকারে জমা হইয়া প্রথমস্থলীর বিক্রয়ে নিয়মানুসারে ইস্তাহার করা করিয়া এই
মহাল ক্রটিকারী খরিদারের বুকিতে পুনর্য্য নিলাম করা যাইবে ইতি ।

উল্লিখিত জমি নির্দ্ধারিত মূল্যের উচ্চ মূল্যে লখারাজস্বরূপ বিক্রয় করা যাইবেক এবং খরিদারকে
আইনানুসারে সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবে ইতি ।

খাসমহালের রেজিষ্টার নম্বর	জেলার বোলে র নম্বর	পরগনা ও মহালের নাম	মুনাধিক পরিমাণ	নির্দ্ধারিত মূল্য	মন্তব্য ।
৪১	১	কুওয়ার বাজার পঃ সেরগড় ।	এঃ রোঃ পোঃ ১-২-৭	১,০০০	নির্দ্ধারিত মূল্যের অতিরিক্ত মূল্য বিক্রীত হইবে ।

F. WYER, Collector,

জিলা বশোহর ।

মিল্যমেত ইচ্ছাচার ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বশোহরের
স্বাধীন নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ শেষ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং
অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আর্কটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে
তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৮ জুন মোঃ ১২৮৭ সালের ১৫ আষাঢ় তারিখে এই জেলার কালেক্টর
সাহেবের কাছারিতে বিক্রয় ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ।

প্রথম শ্রেণীর চিরসারী অসাধারণ হওয়া মহাল ।

১৮৮ নং ভৌজির মহাল কিঃ মাদুদপুর পঃ ইসকপুর মালিক গোবিন্দচন্দ্র রায় ও মৌলবী ওমরুল্লাহ
ও মৌলবী টেহরাম আমিনউল্লাহ ও বিবি এজ্জতেউল্লাহ ও মুক্তচন্দ্র নামীয় মালীক ৭২৯।।/২ টাকা সদর
জমার তালুক ১৯৮৬ টাকা বাকী রাজস্ব আদায় জন্য নিলাম হইবেক ।

১৯২ নং ভৌজির মহাল কিঃ মাধবপালা পঃ ইসকপুর মালিক বনমালি বসু ও বৈকুণ্ঠনাথ বসু ওরফে
ভারতচন্দ্র বসু বীরচাঁদ বসু ও বরদাকান্ত বসু ও পঞ্চানন বসু ও কেশরচন্দ্র বসু ও উপেন্দ্রচন্দ্র ও কিরণচন্দ্র রায়
নাবালগের নামে ২৫৮৭।৪ টাকা সদর জমার তালুক লেখা যায় তাহার মধ্যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনমতে
হিসাব পৃথক থাকায় ২ হিসাব পঞ্চানন বসু ও ৩ হিসাব উপেন্দ্রচন্দ্র ও কিরণচন্দ্র রায় নাবালগের নামীয়
১৮৮৭।১০। টাকা সদর জমার মহালে বাকী না থাকায় ছাড়িয়া দেওয়া গেল ১ হিসাব বনমালি বসু ও বৈকুণ্ঠ-
নাথ বসু ওরফে ভারতচন্দ্র বসু ও বীরচন্দ্র ও বরদাকান্ত বসুর নামীয় ১৫৯৮।৭। টাকা সদর জমার মহালে
বাকী থাকায় ৭।/৭। আনা বাকী রাজস্ব আদায় জন্য নিলাম হইবেক ।

২৬৩ নং ভৌজির মহাল মৌলবী সত্যকপুর পঃ সাহোব রাজা বরদাকান্ত বীরবাহাদুর ও বৈকুণ্ঠনাথ
বসু ওরফে ভারতচন্দ্র বসু ও বীরচাঁদ বসু ও বরদাকান্ত ও পঞ্চানন ও কেশরচন্দ্র বসুর নামে ২১২৪।/৮ টাকা
সদর জমার তালুক লেখা যায় তাহার মধ্যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনানুসারে হিসাব পৃথক থাকায় ২
হিসাব পঞ্চানন বসু ও কেশরচন্দ্র বসুর নামীয় ৭৯৬।/১। টাকা সদর জমার মহালে বাকী না থাকায় ছাড়িয়া
দেওয়া গেল ১ হিসাব রাজা বরদাকান্ত রায় বীরবাহাদুর ও বৈকুণ্ঠনাথ বসু ওরফে ভারতচন্দ্র বসু ও বীরচাঁদ বসু
ও বরদাকান্ত বসুর নামীয় ১৩২৮।/৬। টাকা সদর জমার মহালে বাকী থাকায় ৫০৭।। টাকা বাকী রাজস্ব
আদায় জন্য নিলাম হইবেক ।

E. H. RUDDOCK, Collector.

জেলা বশোহর কালেক্টরী ।

সন ১৮৮০। ২১ মে ।

জিলা বর্ধমান ।

বাকী থাকানার জাপনপত্রের পাঠ ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্ধমানের
স্বাধীন নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং
অন্যান্য দায়িত্ব চলিত আইন এবং আর্কটের অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে
তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৫ জুন মোঃ ১২৮৭। ১২ আষাঢ় শুক্রবার তারিখে এই জেলার
কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিক্রয় ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে সন ১৮৮০। ৫ মে ।

প্রথম শ্রেণীর ইন্তমুরারি অসাধারণ হওয়া মহাল কিবল সরকারী রাজস্বের জন্য নিলাম ।

৫৯ নং ভৌজির মহাল মোহনপুর পরগণা বাবা মালিক মনকুন্ড মুখোপাধ্যায় সদরজমা ১৬৫৭।৭.১
টাকা বাকী ৫৩৪।৯ টাকা ।

[সিওর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০। ২২ জুন ।]

১২৩ নং ভৌজিতুক্ত মহাল হোটিপুর পরগনে হোটিপুর মালিক হিরামণী দাসী, মাতঙ্গিনী দাসী হাবাধন মুস্তাকি, তারামণী দাসী, প্রসন্নকুমার মুস্তাকি, নীলকণ্ঠ মুখোপাধ্যায়, সারদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, গিরিবালা দেবী, তারামণী দাসী, লক্ষ্মীদাস মুস্তাকি, বিশ্বস্তর বন্দ্য, মণেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, দেবেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, সুরেন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার, নাবালগ মণীন্দ্রনাথ মিত্র মজুমদার অলিমাতা জিমত্যা লক্ষ্মীমণী দাসী, জিমত্যা তিমকড়ী দাসী ও জিমত্যা বাচুমণী দাসী, হারকানাথ চৌধুরী, যোগেন্দ্রগতি মুস্তাকি নাবালগের অলিমাতা ভুবনমোহিনী দাসী, মাধবগতি মুস্তাকি হারকানাথ মুস্তাকি, জিমত্যা অধিরামণী দাসী অণ্ডে ভগবতী গতি মুস্তাকি, উদ্ভাদ নাবালগ শরত-চন্দ্র ঘোষ চাকচন্দ্র ঘোষ সুরেন্দ্রনাথ ঘোষের অলিমাতা জিমত্যা মধুমণী দাসী ক্ষেত্রনাথ মুস্তাকি চন্দ্রগতি মুস্তাকি অন্নদাপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, জিমত্যা পঞ্চু দেবী, রাধিকাপ্রসাদ মণি, লক্ষ্মীদাস মুস্তাকি, রাজকৃষ্ণ সিংহ, চণ্ডীলাল সিংহ, কালিদাস সিংহ, নাবালগের অলি ও অহি তস্য পিতামহী জিমত্যা বিনাসমণী দাসী, মধুসদন চৌধুরী, রাধাজীবন মুস্তাকি, ধর্মদাস মুস্তাকি সদরজমা ২০৪৪৮ টাকা বাকী ৭১৮৭ টাকা।

৫১৭৩ নং ভৌজিতুক্ত মহাল চান্দুটে পরগনে সাহাবাদ মালিক সৈয়দ মহামুদ এহিয়া, আতাউর রহমান, সৈয়দ আবদুল সেলাম, নাবালগের তবক মেনেজার জিমদারার মুখোপাধ্যায়, আবদুল কর্তা, খবির বিবি, সৈয়দা বিবি, সৈয়দ মহামুদ মুহা সদরজমা ৯০৮১১ টাকা বাকী ৫০৩৮৯ টাকা।

৬২৩৭ নং ভৌজিতুক্ত মহাল কল্যাণপুর পরগনে অম্বিকা মালিক সৈয়দ হামিদুল হক, আবদুল সাদেজ, আবদুল অহুদ, খোদেজা বিবি, যছনাথ পাল, এম্বাজআলি, মফিজুদ্দীন, কাজু বিবি বাজু বিবি, কাজু বিবি, কাজলে রহমান ওরফে আল্লারাখা, আবদুল মেনেজা বিবি, সৈয়দ তোকজল আলি, হামিদুল হক, তফীএতমেনেজা বিবি অণ্ডে আকবরুল হক সদরজমা ৮৬৩১৮৪ টাকা বাকী ১৮১০ টাকা।

F. WYER, Collector.

জিলা ত্রিপুরা।

অমিদারি বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহ দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা ত্রিপুরার অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফিসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ ইং সালের ২৮ মার্চ বদিবার থাকাহেতু ২৯ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের দ্বারা প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ ইং সালের ২৩ জুন মোং ১২৮৭ বাং ১০ আষাঢ় বুধবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরুৎশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ ইং সাল তারিখ ৪ মেই।

তফসিল।

ভৌজি নম্বর।	এরেক্টের নম্বর।	মহালের নাম।	মালিকের নাম ও ধাম ও স্বত্বের বিবরণ এবং সীমা।	সদর জমা।	বাকী।	
২৫	৪৯৬	হুগাঁপুৰ ভণা ডং হুগাঁপুৰ।	আলম রাজা ওরফে ইদন গাজী চৌধুরি পিং আহমদ রাজা চৌ ধুরী সাং ওলচাপাড়া পং সর- ইল হাল সাং বারুপাইকা কাছারি ডং কবকাবাদ ঠেশন টুবগী বাগরা জুম্মাধিকারি ... ১/৩১ = ৮২৮১৮১১৬৮			এই হই অংশ নিলাম হইবেক না।
			মাহামদ গাজী চৌধুরী সাং রূপসা পং সিংহের গাও সভকার্যে নি- কীয়ার্থে কদাধিক ... ১/৩১ = ৮২৮১০			
			উম্মেদরাজা চৌধুরি পিং হুত আ- হামদ রাজা চৌধুরী সাং পং ডং জুম্মাধিকারি ... ১/৩১ = ১৬৫৬৮১২৬৮			
				৮২৮১৮১১ ১০১ ক্রান্ত	১২৮/৬	এই অংশ নি- লাম হইবেক।
			১	২৪৮৫১৮১১	১২৮/৬	

প্রকাশ থাকে যে উক্ত মহালের ১/৩১ = ক্রান্ত অংশ মালিক উম্মেদ রাজা চৌধুরী রাজস্ব সং ৮২৮
১৮ ১৮১০ ক্রান্তের হিসাব যে ১৮৫৯ ইং ১১ আইনের ২০ ধারানুযায়ী পৃথক হইরাছে এই অংশের বাকী
পড়াতে তাহা নিলাম হইবেক।

F. JONES, Offg. Collector.

জেলা বেদীপুর।

অধিদারি বিক্রয়ের ইচ্ছাচার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধি অনুসারে ইহারদ্বারা সকলকে আদায় বাইবেল যে জেলা বেদীপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জেলার কালেক্টর সাহেবের আদৌসে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবী ১৮৬০ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায়নিমিত্ত ১৮৬০। ২৬ জুন আদৌস ১২৮৭ সালের ১৪ আদৌস বাজলা ১২৮৭ সালের ১৩ আদৌস শনিবার দিবসে একাংশ মিলানে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৬০ সাল তারিখ ১৭ মে।

৩৬১।

ক্রমিক সংখ্যা।	এ. রেজি- স্টারী নং।	ডোজী নং।	মহাল ও পূর্ণ- নাম।	দানিকের নাম।	সদর অংক।	বেসর- কারী বাকী রাজস্ব অংক নিসাম হইবেক।	টেকিরত।
১	২৩০	১৫৫৭	মঃ কীটাপালন খড়গপুর।	চিরবন্দোবস্ত। কুঞ্জবোহারিয়ার ও জীমাখচরণ পাল ও রাজকুমার দে ও দারিকামাখ পাল ও কেশবমোহন পাল ও প্রানগো বিল নাগ ও আনেন্দ্রকুমার ও জ্যোতিষকুমার ও রবীন্দ্রকু- ও বগেন্দ্রকুমার ও বোগেন্দ্রকু- মার ও ওপেন্দ্রকুমার নাগ মাঝ- লকগল কোর্ট অবওয়ার্ডেসের অধীন মেমোরার দারিকামাখ দাল।	মার মোড় অংক ১০৩০৭	১৫৫৭/৪	
২	৪০০	২৫২৯	মঃ বালীরাং বাড় ওঃ কুল- ডিয়া পংখানার	লক্ষ্মীনারায়ণ দাস মহাপাত্র ও প্যা- রিমণী দাসী প্রচলিত পার্শ্বভী দাসী ও কমলকামিনী দাসী ও ভগীরথ জামা ও দানিকরাম খাটুয়া ও জমোজর মল্লিক ও কুল- প্রসাদ ও মধুসূদন অউ ও অমো- খ্যারাম ও বলভরাম খাটুয়া ও কালীচরণ দত্ত ও তারামণী দাসী রামজলাদ দাসের পত্নী ও সীতা- রাম ও রমানাথ ঘোষ ও দানিক- রাম খাটুয়া। বাদ সীতারাম ও রমানাথ ঘোষ ও দানিকরাম খাটুয়ার পৃথক হিসাব নিসাম হইবেক না। বাকী লক্ষ্মীনারায়ণ দাস মহাপাত্র ও প্যারিমণী দাসী প্রচলিত পার্শ্বভী দাসী ও কমলকামিনী দাসী ও ভগীরথ জামা ও দানিকরাম খাটুয়া ও জমোজর মল্লিক ও কুল- প্রসাদ ও মধুসূদন অউ ও অমো- খ্যারাম ও বলভরাম খাটুয়া ও কালীচরণ দত্ত ও তারামণী দাসী রামজলাদ দাসের পত্নী এজমালা অংশ বাহার সরকারী বাকী ৮৪৬ অংক নিসাম হইবেক।	৫০২।/১০ ১১৫৪/৩ ৩৬৬।০৭		
৩	৪১২	২৭১	মঃ বালীরাং পং খানার।	লক্ষ্মীচরণ সৎপতি ও গোলাকচন্দ্র দত্ত ও দানিকরাম পাল ও ব্রজ- মোহন মহাপাত্র ও গজারাম ও বা- লীরাং দে ও আদরমণী দেবী ও রমুনাথ দাস মহাপাত্র ও লক্ষ্মন- পুলাদ ও সীতারাম দাস মহাপাত্র ও নরহরি দারিক ও প্যারিমণী দাসী বসিতা ও কুলপ্রসাদ মজুম- দার ও জুবনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ও গজনারায়ণ ও বরুণনারায়ণ	১১১৫৬৭/১	১৬৬৪/৮	

উপভোগ নং	২২ ফেব্রু- ১৯১৮	ভৌজ নং	মহাল ও পর- গণনা নং	মালিকের নাম।	মহাল নং।	বে সরকারী- রি বাকী- জমি মিলিয় হইবেক।	টাকার মূল্য
১	৪১৪	২৭৩	মঃ নীলগেছা এরকে সাহাফদা পং খান্দার।	চিরবন্দোবস্ত। মাইতি ও মাতঙ্গিনী দাসী মাতা মহাকৈল্য তারকনাথ ও ডোলানাথ মাইতি নাবালক ও খেরাত দাসী ও শ্যামরাউড ও অক্ষয়নারায়ণ জানা ও নবীনচন্দ্র নাগ ও অক্ষয়রাম বেড়া ও রামকৃষ্ণ চক্রবর্তী ও রাহু মোহন মাইতি ও বেচারাম আচার্য ও মধুসূদন মনি ও শ্রীমতী শোভামণী ও রত্নামণী ও তিলোত্তমা ও লালমোহন ও জুবনমোহন ও শ্রীনারায়ণ দেই- কাপ ও রাধাচরণ সিংহ ও রাধা- মোহন ও ইন্দ্রমোহন পাল।	২১০১৪		
				উদয়চাঁদ জানা ও রামপ্রসাদ বেড়া ও রাজীব ভূঞা ও রত্নমণী জওজ বৈকুণ্ঠনাথ জানা ও আমলরাম রাহ ও বাবুরাম ভূঞা ও হারিকা- নাথ ও মদনমোহন মাস্ত ও তার- মণী দাসী ও রামলাগর তত্ত্ব ও গোলোকচন্দ্র ও মধুসূদন ও গোপীনাথ ও লক্ষ্মীনারায়ণ ও রম নাথ ও শ্রীনিবাস মাস্ত ও নবীনচন্দ্র নাগ ও গুরুনাথ তত্ত্ব ডাল্য বৃত্ত ডাটা রামভজন তত্ত্ব অলাতিবিক্ত গুরুনাথ তত্ত্ব ও গোলোকচন্দ্র মাস্ত ও শ্রীনাথচন্দ্র মন্দি ও শিবপ্ৰসাদ তত্ত্ব ও রাজা রাম জানা।	২০৩৭		
				বাদ গোলোকচন্দ্র মাস্ত ও মধুসূদন ও গোপীনাথ ও লক্ষ্মী নারায়ণ ও রম নাথ ও শ্রীনিবাস মাস্তের পৃথক হিসাব নিলাম হইবেক না।	১২২/১০		
				বাদ নবীনচন্দ্র নাগের পৃথক হিসাব নিলাম হইবেক না।	৬৬৪/১১		
				বাদ গুরুনাথ তত্ত্ব ডাল্য বৃত্ত ডাটা রামভজন তত্ত্ব অলাতিবিক্ত গুরুনাথ তত্ত্বের পৃথক হিসাব নিলাম হইবেক না।	৬০/০		
				বাদ গোলোকচন্দ্র মাস্তের পৃথক হিসাব নিলাম হইবেক না।	৫০/০		
				বাদ শ্রীনাথচন্দ্র মন্দির পৃথক হিসাব নিলাম হইবেক না।	১০০/৫		
				বাদ শিবপ্ৰসাদ তত্ত্বের পৃথক হিসাব নিলাম হইবেক না।	১২৯/৬		
				বাদ রাজারাম জানার পৃথক হিসাব নিলাম হইবেক না।	১৪৩২/৮৪		
				বাকী উদয়চাঁদ জানা ও রামপ্রসাদ বেড়া ও রাজীব ভূঞা ও রত্নমণী জওজ বৈকুণ্ঠনাথ জানা ও আমলরাম রাম ও বাবুরাম ভূঞা ও হারিকানাথ ও মদনমোহন মাস্ত ও তারামণী দাসী ও রামলাগর ভূ- ঞা ও জমালী অংশ বাহার সরকারী বাকী ২৫৫১১ টাকা জম্য নিলাম হইবেক।	৬৬৮৭/	২৫৫১১	

ক্রমিক সংখ্যা	এঃ জেডি- উই নং	জাতী নং	বহাল ও পরগ- নার নাম	নামিকের নাম	সংখ্যক	বে সরকার- রী নাকী রাজস্ব ক- নামিলাব হইবেক।	টেকিরত।
				চিরবন্দোবস্ত।			
৫	৪১৫	২৭৪	মঃ বকর চৌধুরী পং খান্দার।	জিমিদান ও টেকলাসেধর বহু ও রামচরণ ও জীবচরণ পাল।	১১১৬২	৫৫	
৬	৮২৬	৪৬৮	মঃ চাঁদুরাল পং কিং খজাপুর।	কেজমোহন পাল ও নীমবন্ধু নাকী বহু ও বন্ধক মন্বীপটাক নাকী মাবালন ও কীতিবান পাল ও জিমত্যা ব্রহ্মময়ী দাসী ও জিনাথ- চরণ পাল ও শ্যামাচরণ পাল ও শিবচন্দ্র পাল ও ঈশানচন্দ্র ও ভেজচন্দ্র পাল	৮২০১১/৫	৩০১১৬৮	
৭	৯০২	৪৯৬	মঃ হেলাগড় পং কাশীঘোড়া।	ভজহরী দে ও চন্দ্রশীখর রায় ও কৃষ্ণবরদ রায় ও জীকঠ রায় ও ওকচরণ রায় ও জীবনকৃত রায়।	৫৪৮৫৬৬	৫৮৬	
৮	৯০৯	১৪	মঃ ডুকা পং কেন্দার হুতু।	জীধরচরণ নাকী ও জিমত্যা দাসীমণী দাসী।	১১৩৫১৩	২৬৬১০	
৯	১২২১	৬১৭	মঃ গোয়াস পং কাশীঘোড়া।	জিমত্যা আদরমণী দেব্যা ও রঘুনাম দাস ও নীতামাথ দাস পহরাজ মহাপাত্র ও জিমত্যা ঈশ্বরীমণী দেব্যা ও ধররাতআলি ও মবীন- চন্দ্র বর্জম ও অরুণচন্দ্র বর্জম ও হারিকামাথ মাল মেনেজাব কোর্টঅবওয়ার্ডেনের অধীন জা- নেল্লুহুয়ার মাগ দিঃ	মায় পুলিশ ১৫১২৬৩	৩৮১৬৯	
১০	১৪২০	৭৯৫	মঃ জকলা পং খজাপুর।	হারিকামাথ ও বর্ণনারায়ণ মাসান্ত ও জিমত্যা বহুনাগণী দাসী মাতা মহাকৈল সন্দানন্দ মাসান্ত নাথালক ও বহুভতী দাসী মাতা রমকমবন্ধীপচন্দ্র মাসান্ত ও জিমত্যা প্রসন্নময়ী দাসী ও উমাচরণ মহা পাত্র।	৮৭৩১১৬	১৯২১১০	
১১	১৪২৫	১২৮	মঃ জলামুঠা পং জলামুঠা।	মিরাদী। হরিশ্রিয়া দেব্যা ও আনন্দময়ী দেব্যা।	মায় রোডকণ্ড ৯৯২২৭৪	৪৬০৫২৫৬ ১০	
১২	১৫৭৬	৮৬৩	মঃ কলবা পং এগরাচোর।	চিরবন্দোবস্ত। লক্ষ্মীনারায়ণ কর মহাপাত্র ও গঙ্গা নারায়ণ ও বরুণনারায়ণ ও পুতাপনারায়ণ ও দুর্গাপুলাদ পাহাড়ি।	৮৫৫১১৬৭	৫৫৬৭	
১৩	১৭০৮	৯৫২	মঃ ধান্ডালা ড্যা পং সবজ	বহুহুদন ও কুত্তর নারায়ণ রায় ও হরগোবিন্দ রায় পুত্রগণ ও জিমত্যা শুভাদেশী মাতা ও মহাকৈল বক্তার মাবালন বনিভ। লক্ষ্মীনারায়ণ রায় ও কোশল্যা- মণী ও আলাদিনী দাসী ও মদনমোহন দে।	৭২৫১১৬২	৩২৫১১৬০	
১৪	১৭৭৬	৯৩৪	মঃ খণ্ডখোলা পং কাশীঘোড়া	চাঁদহরি ও নবকুমার ও গোপীনাথ ও ঈশানচন্দ্র ও তৈলোক্যনাথ মাইতি।	৯৩৩১১৬২	২৬৫১০	
১৫	২০৫০	২১৩	মঃ মাজুমুঠা ওঃ বালিঘোড়া ও সরিকা বাদ ও মাজুমুঠা ও কসবাহিল্লীর খাস পতিত কঃ মপাই পং মাজ- মুঠা মিহারি	মিরাদী। রাধিকাপ্রসন্ন চন্দ্র	মায় পাটহারি ৮৫১৪	৫৮৮৩৬০	

ক্রমিক নং	১ম মেজ- ১মী সর্বস্ব	২য় মেজ- ২য়ী সর্বস্ব	মহাল ও পরম- সর্বস্ব	মালিকের নাম	সর্বস্ব	বেসরকারি মালিক মিলিয়ন হইবেক	বিক্রয়
				চিঃবন্দোবস্ত।			
১৬	২১	১১৬১	মঃ নীওরই পঃ সর্বস্ব	রামচন্দ্র বসু ও রামচন্দ্র মহাপাত্র ও কেজবেহন মাসিও ও রাম- গোবিন্দ বসু ও বিক্রম মহাপাত্র ত্রাদরে মহাকৈজ বিনন্দরাম মহা- পাত্র নাবালগ ও বিক্রম মহাপাত্র ও সৈয়দ মহম্মদ হুসেন।	৩৪৪৫/৮	১৫	
১৭	২১৬৮	১১৬০	মঃ পাঁজমকুল পঃ ফুকাখুঠা	শ্রীমতী সত্যভামা ও শ্রীমতী ব্রহ্ম- ময়ী পোখ্যমাতা ও রক্ষক উপেন্দ্র- লাল রায় নাবালগ ও শ্রীমতী বা- তজিনী দাশী মাতা ও রক্ষক ভার- কদাও ও ভোলানাথ মাহিতি দাশী সর্বস্ব।	৬৬১৪/১২	৩১০।০	
১৮	২১৬৯	১১৬১	মঃ পশ্চিম মালিক ও বেতাল খটি- রাম পঃ ফুকা- খুঠা	আনন্দলাল রায় ও মতী সত্যভামা ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী পোখ্য মাতা রক্ষক উপেন্দ্রলাল রায় নাবালগ ও মুরারিলাল রায়।	৩৬২০/১৬৮	১৩২৩	
১৯	২২২০	১২৬০	মঃ রোইনান পঃ সর্বস্ব	মণিকরাম ও আত্মারাম ও ভক্তারাম ও রাজীবলোচন ও কালীপ্রসাদ ও পকানন মহম্মদার ও রামদেব ও ভাঃভরুণ বাকুড়া ও পখলো- চন ফুকা ও শ্রীমতী বিরাজ মন- মোহিনী ও ভাঃপ্রসাদ ও শিব নারায়ণ ও দীনবন্ধু দে নাবালগ- গণের মহাকৈজ মালিকাম দে ও রামকৃষ্ণ দে ও শ্রীমতী বিরাজ মনমোহিনী বাদ মণিকরাম ও আত্মারাম ও ভক্তারাম ও রাজীবলোচন ও কালীপ্রসাদ ও পকানন মহম্মদার ও রামদেব ও ভাঃভরুণ বাকুড়া ও পখলোচন ফুকার এজমালি অংশ মিলিয়ন হইবেক না ... ১৩২/১ বাদ ভাঃপ্রসাদ ও শিবনারায়ণ ও দীনবন্ধু দে নাবালগগণের মহা- কৈজ মালিকাম দেওর পৃথক হিসাব মিলিয়ন হইবেক না ... ৪৯৭।০ বাদ রামকৃষ্ণ দেওর পৃথক হিসাব মিলিয়ন হইবেক না ... ১৮৫/১০ বাদ শ্রীমতী বিরাজ মনমোহিনীর পৃথক হিসাব মিলিয়ন হইবেক না ... ২১৯। বাকী শ্রীমতী বিরাজ মনমোহিনীর পৃ- থক হিসাব বাকী সরকারি বাকী ২৪৯।০ অন্য মিলিয়ন হইবেক।	১৫২৫৫/১০		
				আনন্দলাল রায় ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী পোখ্যমাতা রক্ষক ও মহাকৈজ উপেন্দ্রলাল রায় নাবালগ ও শ্রীমতী সত্যভামা।	১০৬৩৫/১১ ৫৩২/১১	২৪২।০	
২০	২৬১৪	১৩২৪	মঃ সিংহুরা পঃ ফুকাখুঠা	আনন্দলাল রায় ও শ্রীমতী ব্রহ্মময়ী পোখ্যমাতা রক্ষক ও মহাকৈজ উপেন্দ্রলাল রায় নাবালগ ও শ্রীমতী সত্যভামা।	১০৭০৪/৬	১৬৭।৬	

MIDNAPORE COLLECTORATE;
The 22nd May 1880.

J. C. PRICE,
Offg. Collector.

জেলা পাবনা ।

বাকী খাজানার আপদপত্রের পাঠ ।

কাছারি কালেক্টরি জেলা পাবনা ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা অনুসারে জেলা পাবনার মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৮০ সালের ২৯ মার্চ তারিখের প্রাপ্য বাকী মালগুদারি এবং অন্যান্য মাওরা চলিত আইন ও আঁঠীকুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্তে ১৮৮০ সালের ১২ জুলাই মোতাবেক ১২৮৭ সালের ২৯ অক্টোবর মোদবার এই জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিদ্যমান ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ১৮৮০ । ২১ মে ।

নম্বর ভৌ- জি ।	মাম মহাল ও পর- গনা	নাম মালিক ।	সদর জমা ।	বাকীর প- রিমাণ ।	মন্তব্য ।
৬ নং	ডিহিকতেপুর পং ই- সকসাহি ।	জীনাথ ভাট্টাচার্য বৈকুণ্ঠ নাথ মাল্যাল ।	২৭২০।/০ পুঃ ৩৩/০	৩১২।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে জীনাথ ভাট্টাচার্য দিগরের এজমালী মায় পোলীস ১৩৭৭৫/০ আদায় সদর জমার অংশে এই বাকী প- ড়ার প্রথমতঃ কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হই- তে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।
৮ নং	কিঃ বেড়াপেস্তক পং এ	রামকান্ত রায় ও অন্ন- কৃষ্ণ রায় ।	৬৬৩।/০ পুঃ ৭।/০	৩।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে রামকান্ত রায় অন্নকৃষ্ণ রায়ের মায় পোলীস ৫৩৪৫০ আদায় সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমতঃ কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।
১২৪ নং	কিঃ পং বাজুচর্ণ পং বাজু চর্ণ ।	আনন্দ চন্দ্র ভট্টাচার্য	২৮৯৯।/০ পুঃ ৬।/০	২০৮৫/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে আনন্দচন্দ্র ভট্টাচার্যের এজমালী সদর জমা মায় পোলীস ৭২৩।/০ আদায় অংশে এই বাকী পড়ার প্র- থমতঃ কেবল তাহাই নিলাম হই- বেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বা- কী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।
১৩৩ নং	কিঃ পং বাজুচর্ণ পং বাজুচর্ণ ।	শিবব্রহ্মনারায়ণ ভট্টা চার্য দিগর ।	২৮৯৯।/০ পুঃ ৬।/০	২০৮৫/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে শি- বব্রহ্মনারায়ণ ভট্টাচার্য দিগরের এজমালী মায় পোলীস ৭২৩।/০ আদায় সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমতঃ কেবল তাহাই নি- লাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা ।
১৩৪ নং	এ এ	গুরুগোবিন্দ চৌধুরী	৯৬৬।/০ পুঃ ২৫/০	১২৬।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯ । ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরিক মধ্যে গুরুগোবিন্দ চৌধুরী দিগরের মায় পোলীস ৪৮৪।/০ আদায় এজমালী সদর জমা অংশে এই বাকী পড়ার প্রথমতঃ কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক ।

সদর ভৌজি	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদরজমা	বাকী পরিমাণ	মন্তব্য
১৩৫ নং	কিং পং বাজুচর্ণ পং পং বাজুচর্ণ।	শজুনাথ ভৌজিক ...	২৬৬।/০ পুঃ ২৭/০	৩৩৯ ০	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে প- তুনাথ ভৌজিক দীপরের মায় পো- লীস ২৪১/০ আনা এজমালি সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ায় প্র- থমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৭৩ নং	কিং ৩৭ বাড়ি ...	মহেশ রায় ওরুচান্দ মজুমদার কুমারী চৌধুরানী শজুনাথ মজুমদার।	৮০৪।০ পুঃ ৮৭/০	২৫০ ০	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হি- সাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে মহেশরায় মজুমদার দীপরের মায় পোলীস ৩২১৫/০ আনা এজমালি সদর জমার অংশে এই বাকী প- ড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলা- ম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৭৫ নং	কিং ৩৭ শ্যামপুর পং আমিরবাং।	মুনশী মহাম্মদ হাকেক দীপর।	৩১৫৬।/০ পুঃ ৫/০	১।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে মু- নশী মহাম্মদ হাকেকের এজমালি মায় পোলীস ২৭০২৫/০ আনা সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ায় প্রথ- মত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী প- ড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৭৬ নং	কিং ৩৭ কালীকাবা- ড়ী পং আমিরবাং।	কুমারী শাহা দীপর...	৫৩৬।/০ পুঃ ৫/০	৭।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে কুমারী শাহা দুর্গাধন শীকদার মথুরানাথ শাহা ও প্রসন্ননাথ শাহা এ নাবালগ কেদারনাথ শাহা দীপরের মায় পোলীস ৪৪৭৫/০ সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাই- বেক।
১০৫ নং	কিং কচ গোবিন্দপুর পং কচোর মহাল।	বামানন্দ্রী দেবা ও গোবিন্দচন্দ্র লা'হড়ী কালীচন্দ্র. গোপাল- কুমার মৈত্র দীপর।	১৫৬০৯ পুঃ ১৪৫৫/০ ১৮৫১৫/০	৩৮২৫/০ ০ ১০৫৫/০	সম্পূর্ণ মহাল নিলাম হইবেক। এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে কালীচন্দ্র গোপালকুমার মৈত্রের ২১৩৫/০ আনা সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৭৬ নং	কিং ওয়াখারাগয়র পং সোনাবাং।	বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী ও প্রসন্ননাথ জোও- য়ারদার দীপর।	৭২৫৬৯ পুঃ ৮০।/০	২৫ ৭।/০ ০	এই মহাল ১৮৫৯। ১১ আইনমত হিসাব পৃথক আছে সরীক মধ্যে বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী প্রসন্ননাথ জোওয়ারদার চৌধুরী হরিশচন্দ্র ভোলানাথ জোওয়ারদার চন্দ্রনাথ জোওয়ারদার নাবালগ বৈকুণ্ঠনাথ জোওয়ারদার ও নৃত্যকালী দেবা দীপরের মায় পোলীস ৩৫৭২৫/০ আনা সদর জমার অংশে এই বাকী পড়ায় প্রথমত কেবল তাহাই নিলাম হইবেক প্রকাশ থাকে যে অংশে বাকী পড়ে নাই তাহা নিলাম হইতে ছাড়িয়া দেওয়া যাইবেক।
১৭৩০ নং	চরডালা পং বীরাহিম পুর।	কথবন্দী বীরাহিম আছান ওরফে আ- জিমদীন চৌধুরী	১৫৬৫।/০	২৭৮।/০	এই মহালের মালিকী স্বত্ব নিলাম হইবেক।

W. M. CLAY, Offg. Collector.

জেলা রাজসাহির কালেকটরি।

বাকী খাজানার বিজ্ঞাপন পাঠ।

ইহার দ্বারা সন্ধান দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সনের ১১ আইনের ৬ ধারামুতাবেক জেলা জমিদারী নিম্নলিখিত মহাল বর্তমান সনের লাগাএম কিস্তী বাচেরপ্রাপ্য বাকী মালিকগণের এবং অন্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃষ্ট অনুসারে বাকী রাজস্বের ব্যয় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় বিষিতে ১৮৮০ সালের ২৩ জুন মোতাবেক সন ১২৮৭ সালের ১০ আশাঢ় বুধবার তারিখে জেলা কালেকটরির কাছারিতে বিদ্যমান প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৮০ ইংরেজি তারিখ ১২ মেই

ডকুমেন্ট।

ক্রমিক সংখ্যা।	মাফ মাল ও পরগণা।	মাফ মালিক।	সদর জমা।	যে বাকী জমা বি- লায় হই- বেক।	টেকসিয়ত।
২৫০	মুখ্যপাড়া পং ভোগাছি।	শান্তমণী দেবী গণিতী দাসী কালী- প্রসাদ চৌধুরি ভবদেব ভালুকদার দে- বীপ্রসাদ রায় রামলোনাভ গঙ্গা- প্রসাদ লাহিড়ী ঈশ্বরচন্দ্র গঙ্গাগোবিন্দ রায় বিপিনচন্দ্র চৌধুরি বামাসুন্দরী দেবী প্রাণনাথ রায় ও বাবালগ গৌড়ীনাথ গুরুপ্রসন্ন পরেশনাথ রায় রামচরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গঙ্গাচরণ শিবচরণ দুর্গাদাস ঐ। হরমণী দেবী টেকলাসচন্দ্র লাহিড়ী ও বাবালগ হরি- দাস লাহিড়ী কালীসুন্দরী দেবী দিগ- বসনা দেবী মুখ্যকান্ত লাহিড়ী চন্দ্র- কান্ত লাহিড়ী রমণীকান্ত লাহিড়ী। বাদ নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের ১৮৫৯ স. সের ১১ আইনমত পৃথক হিসাব। বিশেষ মং ১ রকম ১১১ = ক্রান্তী রাম- চরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গঙ্গাচরণ শি- বচরণ দুর্গাদাস ঐ। বিশেষ মং ২ রকম ১২৮/১৯ তিল হর- মণী দেবী ও টেকলাসচন্দ্র লাহিড়ী ও বাবালগ হরিদাস লাহিড়ী। বিশেষ মং ৩ রকম ১১ - ক্রান্তী কালী- সুন্দরী দেবী। বিশেষ মং ৪ রকম ৭/৯ তিল দিগবসনা দেবী। বিশেষ মং ৫ রকম ৭ - ক্রান্তী মুখ্য- কান্ত লাহিড়ী। বিশেষ মং ৬ রকম ১০ = ক্রান্তী চন্দ্র- কান্ত রমণীকান্ত লাহিড়ী। বাকী নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালী অংশের বাকী জমা বিলায়। শান্তমণী দেবী গণিতী দাসী কালী- প্রসাদ চৌধুরি ভবদেব ভালুকদার দেবীপ্রসাদ রায় রামলোনাভ গঙ্গা- প্রসাদ লাহিড়ী ঈশ্বরচন্দ্র গঙ্গাগোবিন্দ রায় বিপিনচন্দ্র চৌধুরি ও বামাসু- ন্দরী দেবী প্রাণনাথ রায় ও বাবা- লগ গৌড়ীনাথ গুরুপ্রসন্ন পরেশ- নাথ রায়। মহেশচন্দ্র ঐ।	১৬০৪৮৮ <		

ক্রমিক সংখ্যা।	নাম বহাল ও পদবী।	নাম বালিক।	সংখ্যা অর্থ।	যে বাকীর অর্থ বিলাস হইবেক।	কৈফিয়ত।
৪২৮	চন্দ্রবিন্দু ভূপে চাঁপলা।	বদ্রবন্দ্য সেম বরং ও অধ্যক্ষপক্ষে রোহিনীবন্দ্য ও দৈবকীবন্দ্য সেম চন্দ্রমতী ও গুণী জীকক মল্লিক জয়নাথ বিনী ব্রজকুমার মল্লিক পদ্মকামিনী ও গুণী উমাকুমারী দেব্যা রাধাকুমারী দেব্যা অধ্যক্ষ পক্ষে জামদানীনাথ বিনী বিজয়নাথ বিনী আমলম্বরী দেব্যা মিত্রারিনী ও গুণী। বাদ মিল্লিখিত ব্যক্তির ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত পৃথক হিসাব। বিশেষ ২২১ মিত্রারিনী ও গুণী ... বাকী মিল্লিখিত ব্যক্তিগণের একমালী অংশ বাকীর অর্থ বিলাস। বদ্রবন্দ্য সেম বরং ও অধ্যক্ষ পক্ষে রোহিনীবন্দ্য ও দৈবকীবন্দ্য সেম চন্দ্রমতী ও গুণী জীকক মল্লিক জয়নাথ বিনী ব্রজকুমার মল্লিক পদ্মকামিনী ও গুণী উমাকুমারী দেব্যা রাধাকুমারী দেব্যা অধ্যক্ষ পক্ষে জামদানীনাথ বিনী বিজয় নাথ বিনী আমলম্বরী দেব্যা।	১৩৩৪৫০ ৩২৫১৮ ১০০২১৮		বিনার পৃথক করা অংশ বাদে একমালী অংশ বিলাস হইবেক।
৪৪০	ভরক বাহাদি- পুর ভূপে চা- পলা।	পদ্মলোচন ব্রজকুমার জীকক মল্লিক কৃষ্ণেশ্বর মজুমদার বদ্রবন্দ্য রোহিনী বন্দ্য দৈবকীবন্দ্য সেম বরং জো- ওয়ারদার উমাকুমারী দেব্যা কালীনাথ বিনী রাজমোহিনী দেব্যা জয়নাথ বিনী শান্তমণী দেব্যা কেশবনাথ বিনী হরিকৃষ্ণ মল্লিক মিত্রারিনী ও গুণী। বাদ মিল্লিখিত ব্যক্তির ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমত হিসাব পৃথক হইরাছে। বিশেষ ২২১ মিত্রারিনী ও গুণী ... বাকী মিল্লিখিত ব্যক্তিগণের একমালী অংশ বাকীর অর্থ বিলাস। পদ্মলোচন ব্রজকুমার জীকক মল্লিক কৃষ্ণ- েশ্বর মজুমদার বদ্রবন্দ্য রোহিনীবন্দ্য দৈবকীবন্দ্য সেম বরং জোওয়ার- দার উমাকুমারী দেব্যা কালীনাথ বিনী রাজমোহিনী দেব্যা জয়নাথ বিনী শান্তমণী দেব্যা কেশবনাথ বিনী হরিকৃষ্ণ মল্লিক।	১৫৬৬১৮ ৩৮১৮৮ ১১৮৪৫০	৮৪১১০ ৪৬৫৮০	

C. A. SAMUELLS,
Offg. Collector.

निजामी अछाहार ।

নম্বর।	নাম মহাল।	নাম মালিক।	সদর জমা।	বাকী রাজস্ব।	মন্তব্য।
২০০	চর আলগী কাঞ. মি অধিদাতি ষ্টেনন বাড়ির।	ককির মাহামদ ও আপছবদীন ও আমজাদ আলি ও হাএদর আলি ও আবদুল ছোবান ও এবাদুল্লা ও আবদুল ও মাহামদ আলি ও অবরআলি ও ও আহলাম দিঞা গনিয়িঞা মাঝালগাণ পক্ষে কাথ্যাব্যক্ত ককির মাহামদ আপছবদীন আমজাদ- আলি।	১২১৮২ উন্নতি ১২	৮৭ ০	
২০৩	পাঁ দাঁড়রা দিলেয় ১ আম/ ষ্টেনন ফেনি।	আবু ইছক মাহামদ ইছবাইল আবু মাহামদ ও বেদুলা ভারিগীচরণ মেনেকর জানিবে মমতাজদ্দিন আহা মদ মাঝালগ ও জীমতী নহিরমেছা ও জীমতী অ। ক্রমমেছা ও জীমতী নজুমমেছা মাঝালগাণ ও চন্দ্র নাথগুপ্ত চৌধুরী ও জীমতী সরকারমেছা চৌধুরাইন স্বয়ং মাদরে মহাকৈলে আবুনছর মাহামদ এচহক মাঝালগ, কাজিলুতকলহক স্বয়ং পৌদর আলি মহা. কোজে মাহামুদা খাতুন মাঝালগা ও রামকুমার সেন ও রাধামোহন রায়। বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক ষোল আনা রকমে হিং ১১ আইমেব ১০ ধারামুসারে হিসাব পৃথক ষোল আনা রকমে হিলেয় ১০ আনা চন্দ্রনাথ গুপ্ত চৌধুরি। বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক ষোল আনা রকমে হিং ৯১০ আনা রাধামোহন রায়। বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক ষোল আনা রকমে হিং ১০ আনা ভারিগীচরণ চট্টোপাধ্যায় মেনেকর জানিবে মমতাজদ্দিন আহামদ ও নহির মেছা ও আক্রমমেছা ও নজুমমেছা মাঝালগাণ। বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক ষোল আনা রকমে হিং ৯৫- ক্রান্ত আবুইছপ মাহামদ এছবা- ইল ও আবু মাহামদ ও বেদুলা। বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক ষোল আনা রকমে হিং ১১৯ = ক্রান্ত জীমতী সরকারমেছা চৌ ধুরাইন স্বয়ং ও আলি মহাকৈলে আবুনছর মাহা. মদ এচহক মাঝালগ। বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক ষোল আনা রকমে হিং ১৬১৭৭৭ দতি কাজিলুতকলহক। বাদ উক্ত ধারামুসারে হিসাব পৃথক ষোল আনা রকমে হিং ১৫১৭৭৭ দতি কাজিলুতকলহক পৌদর আলিমহাকৈলে জীমতী মাহামুদা খাতুন মাঝালগা বাকি হিলেয় ৯৭৭২। দতি রামকুমার সেন বাবা দিলান হইবেক।	২৪২০।১০ উন্নতি ২৪ ৩০৫/৩ উন্নতি ৩ ৩৭৮৭/৯ উন্নতি ৩৭ ১৫১৮ উন্নতি ১১০ ৩০৮৭/৬ উন্নতি ৩/ ২২৬৮৯ উন্নতি ৭/ ২০২/৪ উন্নতি ২১৩ ১১৭৭ উন্নতি ১০৬ ৩৬১৮/১১ উন্নতি ৩৮/৫	৯৩।৬ ১৭৭/৬ ৯৩।৬ ১৭৭/৬	

[গবর্নমেন্টে গেটআউট । ১৮৮০ । ২২ জুন ।]

জিলা বাকরগঞ্জ।

অমিদারি বিক্রয়ের ইজারা।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইজারি ধারা সকলকে আদারি বাইরেতে যে জিলা বাকরগঞ্জের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের আকীদে বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ দিবসে দেও হইলে বাকী রাজস্বের ম্যার প্রচলিত আইন অনুসারে আদারি হইবার বিধি আছে তাহা আদারি নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৬ জুন মোং ১২৮৭ সনের ১৩ আশ্বিন শনিবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৮০ সাল তারিখ ১২ মে।—

তপনীল।

মহালের নং।	জিলা নং।	মহালের নাম।	নাম মালিক।	সদবজমা।	বাকীর মধ্য।	টেকিরত।
প্রথম শ্রেণী।	১৪৫৭	পং বোজরগোমেদ পুর মর্পনারায়ণ চক্রবর্তী তাং	হিঃ ৬ আনী বামাসুন্দরী গরুরহ। হিঃ ৬ আনী পকামন বসু গরুরহ	৭৫৪/১১ ৫৩০/৮ ৬০৫৫২৪ ৫৪৭/৫	৪১/৪১ .	এইইই আনা হিসাব নিলাম হইবেক।
এ	১৭৪৩	পং চন্দ্রদীপ কৃষ্ণ- চন্দ্র, শ্যামরাম রাজকৃষ্ণ ও গঙ্গা- সাদ মালিক তাং	উত্তর চন্দ্র দত্ত গরুরহ ..	৩২০০/৮৫ ৩২০০/৮৫	১২৪৪/৫	বোল আনা মহাল নিলাম হইবেক।
এ	১৭৪৮	পং এ মহামদ হারাত তাং	এজমালী হিসাব ১/১৫ আনী শলীকুমার ওহ গরুরহ। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ১/১৫ আনী মাহব- চন্দ্র যোব।	৩২০০/৮৫ ৩২০০/৮৫	১৫৪১/২১ .	এই এজমালী হিসাব নিলাম হইবেক।
এ	১৯১৪	হাবেনী শিলেমাবাদ তপ্পা হিঃ ১০ আনী।	হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ১২ গণ্ডা লছমদ দৌবে হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ১২ গণ্ডা রূপলাল স্বামল ল দাস।	৩৪৭৫/২ ৩৪৭৫/২ ৭০৯১৫/২৪	. .	এইএজমালী হিসাব নিলাম হইবেক। এই অংশ নিলাম হইবেক।
এ	১৯১৮	তপ্পা এ সামদেব সেন তাং	এজমালী হিঃ ৫১/১৫ মোহনচন্দ্র বার গরুরহ। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ১১৫ = ৫ চন্দ্রকান্ত মুখো পাধ্যায়। হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ৪১/১০ = ৪/	৮৩২৫/৪৫ ৭১ ১০৫৪/১১	১৩৯৪/৪ .	এইএজমালী হিসাব নিলাম হইবেক।
এ	১৯১৮	তপ্পা এ সামদেব সেন তাং	এজমালী হিঃ ৪/১৭/১৫ ডিল হুর্গাচরণ সেন গরুরহ	১১৫২/১১ ১১০৭/১১	১২৮৫/	এই এজমালী হিসাব নিলাম হইবেক।
এ	২৭৪৩	পং উত্তর সাহাবাজ পুর হুর্গাগজ- খর তাং	হরচরণ রায় গরুরহ ..	১০৩৭৪/২৪	৭০/৮	এই বোল আনা মহাল নিলাম হই- বেক।
এ	৩২৫৩	পং রত্নী কালিকা- পুর হিঃ ৬ আনী	এজমালী হিঃ ১০ আনী দুর্গামণী চৌধুরাণী গং হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ ১ আনী অরকিশোভী চৌধুরাণী গং।	১৫৭৭/৮ ১৫৭৭/৮ ৩১৫৪৪/৫	৪৩২১/৮ .	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।
এ	৩৮৪৬	পং শিলেমাবাদ। হিঃ ১২১ গণ্ডা	এজমালী হিঃ ১৬ প্রভাত- চন্দ্র রায়চৌধুরী গং হিসাব পৃথক হওয়া হিঃ- ৩/ মনমোহিনী গরুরহ।	২৭৬১১/৫ ২২০১/১০ ৩৮২/৫	২৪৪৫/১	এই এজমালী অংশ নিলাম হইবেক।

J. C. VEASEY. Offg. Collector.

বাকী খাজানার আদায়পত্রের পাঠ

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৩ ধারানুসারে জেলা মদীরায় বধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহালসকল ১৮৬০ সালের ২৯ মার্চ তারিখে আপা বাকী বালগজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টের অনুসারে বাকী রাজস্বের দায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৬০ সালের ২৫ জুন তারিখে এই জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও একান্ত মিলানে ধরা যাইবে। সম ১৮৬০ সাল ৬ মে।

১৭ নং ভৌজির মহল ডিঃ আলফা পং বাগরান রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক শান্তিরাম রায় দিগরের নামে ৮৬৭০১/৩ টাকা ও পুলিশ ২৬৭৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যতীত সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইন-মতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১৭১০ নং ভৌজির মহল মালিক শান্তিরাম রায় দিঃ নামে ৪০৪৬৭/৩ টাকা ও পুলিশ ৪৪ ৭৮৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার মধ্যে বাকী ৯১/৩ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২২ নং ভৌজির মহল বেলগাঁ পং বেলগাঁ রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক কেশবনাথ ঘোষ দিগর নামে ৬০৪৪৭/৪ টাকা ও পুলিশ ৭৩১১/১১ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২৪৭/৭ টাকার জন্যে নিলাম হইবেক।

৩০ নং ভৌজির মহল মৌঃ বুজকগড়গড়ি পং সাহাউজিরা রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক মথুরা নাথ আচার্য্য দিগর নামে ৯১০৭/৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ৭১১ আনা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৬৭ নং ভৌজির মহল কিং বজরাপুর পং মামঘোরান রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক গৌরমোহন সিংহ দিগর নামে ১৫৫৬৭/৮ টাকা ও পুলিশ ১৭১/৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী খাজানা ২৭১/৭ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

১১৭ নং ভৌজির মহল ডিঃ চণ্ডী পং পাঁজমোর রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক মেঃ জান কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন দিগর নামে ১০২৪৬৭/৮ টাকা ও পুলিশ ১২৯৭/৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যতীত সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ১১৭১০ নং ভৌজির মহল মালিক মেঃ জান কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন দিঃ নামে ৫১২৩/৪ টাকা ও পুলিশ ৬৪১১/২ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার মধ্যে বাকী ১০৬৭/২ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

১৬৪ নং ভৌজির মহল ডিঃ দিগম্বরপুর পং উমারপুর রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক গৌরীশঙ্কর রায় দিগর নামে ৬৭৬৭/১১ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী ১১/৫ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২০৮ নং ভৌজির মহল পং গজমরিপুর পং গজমরিপুর রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক মুন্সী গোলাম রহমান দিগর নামে ৩২১৯/৬ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যতীত বাকী ৭৭/৯ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২৪২ নং ভৌজির মহল ডিঃ হিজুলি পং মামঘোরান রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক মেঃ জান কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন নামে সদর জমা ২৫৫৭/১০ টাকা ও পুলিশ ১২৭ টাকা লেখা যায় তদ্ব্যতীত সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৪২১০ নং ভৌজির মহল মালিক মেঃ জান কাকরেল সাহেব আপীসার এশাইন নামে ৪৭৭৭/১১ টাকা ও পুলিশ ৬৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার মধ্যে বাকী ১১১৭/৮ টাকা ও পুলিশ ৩ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২৫৮ নং ভৌজির মহল ডিঃ জয়পুর পং জয়পুর রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী দিগরের নামে ৭৪০৬/৭ টাকা ও পুলিশ ৮৩৭/৭ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যতীত সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৫৮১০ নং ভৌজির মহল মালিক কাশীনাথ ও উমানাথ রায় চৌধুরী দিঃ নামে ১৪৮১১/১ টাকা ও পুলিশ ১১৭৬ টাকা সদর জমার মধ্যে বাকী ৪৮২/১ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২৬৪ নং ভৌজির মহল ডিঃ জুড়ানপুর ডিঃ বেতাই রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক ব্রজহরত মুখোপা-ধ্যায় দিগরের নামে ১৭৮২৭/৮ টাকা ও পুলিশ ২১৮/৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী ৫/১০ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৩৩৮ নং ভৌজির মহল মাজহাদে পং সাহাউজিরা রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক গোলোকচন্দ্র মুখো-পাধ্যায় দিগরের নামে ২৯৫১১/৩ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যতীত সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৩৮১২ নং ভৌজির মহল মালিক জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়ের নামে ১১০৬৭/৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী ২৭/৩ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৩৭১ নং ভৌজির মহল ডিঃ নাকাশিপাড় পং বাগরান রেজিস্ট্রীর লিখিত মালিক শান্তিরাম রায় দিগরের নামে ৬০৪৫১১/৮ টাকা ও পুলিশ ৬১৮/৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যতীত সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৭১১০ নং ভৌজির মহল মালিক শান্তিরাম রায় দিঃ নামে ৬২২৭/৮ টাকা ও পুলিশ ৪১৭৭/৯ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার বাকী ২৭১১ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৬০। ২২ জুন।]

৩৯৯ নং ভৌজির মহল পং উখাড় ওগারবাই পং উখাড় ওঃ রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্মশ্রী ও অগদম্বা দাসী দিগরের নামে ৬১৫৪১২ টাকা ও পুলিশ ৩২৬৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৯৯১০ নং ভৌজির মহল মালিক বেঙ্গল ইণ্ডিগো কোং নামে ৮৯৫৫১/৭ টাকা ও পুলিশ ৪৬৮/৪ টাকা সদর জমা লেখা যা তাহার মধ্যে বাকী ৮৪৭৫২ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৩৯৯ নং ভৌজির মহল পং উখাড় ওঃ পং উখাড় ওঃ রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্মশ্রী ও অগদম্বা দাসী দিগরের নামে ৬১৫৪১২ টাকা ও পুলিশ ৩২৬৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩৯৯১০.১ নং ভৌজির মহল মালিক বঙ্গ-বন্দু স সরকার চৌধুরী নামে ৪০২২৫৬/১০ টাকা ও পুলিশ ২২৫৮/২ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার মধ্যে বাকী ৭৪৫/০ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪২৩ নং ভৌজির মহল ডিঃ পিরপুর পং মুন্সীবপুর রেজটরীর লিখিত মালিক মুন্সী ফজল করিম ও আরকান মেহা বিবি দিগরের নামে ৪৪৬৩৪/২ টাকা ও পুলিশ ৪৮৫/১ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪২৩১০ নং ভৌজির মহল মালিক ফজল করিম ডিঃ নামে ৬০৯৮/৮ টাকা ও পুলিশ ৬৫/৪ টাকার মধ্যে বাকী ২৫৮৪ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৩২ নং ভৌজির মহল মোঃ রাজনগর পং বাগরাম রেজটরীর লিখিত মালিক স্বরূপচন্দ্র পাল ও দীননাথ মুখোপাধ্যায় দিগরের নামে ৫৭৯৬/২ টাকা ও পুলিশ ৬১/১ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩২।১ নং ভৌজির মহল মালিক সখীমণী দেবার নামে ২৮৯১/৭ টাকা ও পুলিশ ৩৬১।১ টাকার মধ্যে বাকী ১৮১১ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৩৩ নং ভৌজির মহল মোঃ রায়বালি পং কুরজপুর রেজটরীর লিখিত মালিক খুদিরাম রায় দিগরের নামে ৭৪৭১/৯ টাকা ও পুলিশ ১৭/১ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩৩১০ নং ভৌজির মহল মালিক খুদিরাম রায় দিগরের নামে ৭৫১১/৮ টাকা ও পুলিশ ৫৬৬ টাকার মধ্যে ১১৫ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৩৮ নং ভৌজির মহল ডিঃ রানাঘাট পং রানাঘাট রেজটরীর লিখিত মালিক কেশরচন্দ্র পাল চৌধুরী দিগরের নামে ১৩৫৯৫৮৩ টাকা ও পুলিশ ১১৪৮৩ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৩৮১০ নং ভৌজির মহল মালিক কেশরচন্দ্র পাল চৌধুরী দিগরের নামে ২২৩১৪ টাকা ও পুলিশ ২৮/০ টাকার মধ্যে বাকী ৭৮৫৮১ টাকা ও পুলিশ ১০৫ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৪২ নং ভৌজির মহল ডিঃ বামুনপাড়া পং উখাড় রেজটরীর লিখিত মালিক কাশীনাথ রায় চৌধুরী দিগরের নামে ৫৩৫২৪৯ টাকা ও পুলিশ ৩৫১১৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৪২১০ নং ভৌজির মহল মালিক কাশীনাথ, উমা-নাথ রায় চৌধুরী ডিঃ নামে ১০৭০১১৪ টাকা ও পুলিশ ৬৫৮২ টাকার মধ্যে বাকী ৬৭১১০ টাকা ও পুলিশ ৩১৮১ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৪৭৬ নং ভৌজির মহল ডিঃ শত্ৰুঘনগর পং রাজনগর রেজটরীর লিখিত মালিক দুর্গাপ্রসাদ রায় দিগরের নামে ১২০১ ৫৮/১১ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৪৭৬১১ নং ভৌজির মহল মালিক দুর্গাপ্রসাদ রায় ডিঃ নামে ৪০০১১৪ টাকার মধ্যে বাকী ১৬ ৬ আনা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

২৭৬৯ নং ভৌজির মহল মতিডাঙ্গা পং রাজপুর রেজটরীর লিখিত মালিক টেকনাথ মুখোপাধ্যায় দিগরের নামে ৭৩৮৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ২৭৬৯১০ নং ভৌজির মহল মালিক দিননাথ মুখোপাধ্যায় ডিঃ নামে ৫১৭৮/১১ টাকার মধ্যে বাকী ৬১৮/১ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৩২১২ নং ভৌজির মহল মোঃ হরিপুর পং তারাগুনিয়া রেজটরীর লিখিত মালিক পদ্মলোচন মজুমদার দিগরের নামে ৬৯০৮ টাকা সদর জমা লেখা যায় তাহার মধ্যে বাকী ৩৫৮/৬ বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

৩২১৩ নং ভৌজির মহল মোঃ জিয়ারাখি পং জিয়ারাখি রেজটরীর লিখিত মালিক জিকান্ড উমাকান্ত রায় দিগরের নামে ৫৫৯৫/৪ টাকা সদর জমা লেখা যায় তদ্ব্যধা সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনমতে স্বতন্ত্র হিসাব বাদে অবশিষ্ট ৩২১৩১০ নং ভৌজির মহল মালিক জিকান্ড রায় ডিঃ নামে ২৬১৮/১০ টাকার মধ্যে বাকী ১৬৮২ টাকা বাকীর জন্যে নিলাম হইবেক।

W. V. G. TAYLER, Collector.

জিলা হুগলি।

কমিসারি বিক্রয়ের ইজারার কাছারি কালেক্টরি জিলা হুগলি।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধানানুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান বাইতেছে যে জিলা হুগলির অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সন ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী রাজস্ব এবং যে সকল দাবি বাকী রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইনানুসারে আদায় হইবার নিমি আটহে তাহা আদায় নিমিত্তে সন ১৮৮০। ২৫ জুন মোতাবেক বাঙ্গালা সন ১২৮৭ সালের ১২ আষাঢ় শুক্রবার দিবসে প্রকাশ্য নিলামে বিক্রয় হইবে ইতি সন ১৮৮০। ১৫ যে—

মহালের নম্বর।	মহাল ও পরগনার নাম।	বাকীদার বানিকের নাম।	সদর আদায় তাইম।	বাকীর পরি- মাণ।	টেকসিরত্
২০৭৪ নং	চর জিরাট পং বাউকান্দা মানিকো মহাল মানি- কের নহিত মেরাদী বন্দবস্ত	পূর্ণচন্দ্র রায় ও গিরীজচন্দ্র রায় ও রাণী লালম বনী	১৪০৬ মোড়ক ১৪ ১৪২০	২৭৫ ১৪ ২৮৯	
৩৮০৭ নং	প্রথম জেবীর ইস্তুরারি বন্দবস্তী মহাল পরিয়ারপুর পং জুর শীত।	সৈয়দ সাহা মিগর ... বাদ সৈয়দ সাহা ও আবদুল্লা ও আবদুল রহিম ও উম্মতুন কতেমা- বিবি রকম ৫০ আদায় সদর জমা ইহার পৃথক হিসাব হয় নাই বাকী যজ্ঞেশ্বর মুখোপাধ্যায় রকম ১০ আদায় সদর জমা ইহার সন ১৮৫৯। ১১ আশ্বিন পৃথক হিসাব হইয়াছে।	১৫৫৯ ৫০১১ ১১৫৯ ৫০২ ৩৮০৫৯	১০ পাই	

J. BEAMES, Collector.

INSOLVENCY NOTICE.

COURT FOR THE RELIEF OF INSOLVENT DEBTORS AT CALCUTTA.

In the matter of SOONDERLALL, an Insolvent.

Notice is hereby given that Tuesday the 6th day of July next is appointed for the further Hearing in this matter for the purpose of declaring a dividend and that an Account in detail of the receipts and disbursements of the Official Assignee from the 17th day of August, 1878 until the 31st day of May last has been filed and may be inspected in the Office of the Chief Clerk. Any Creditor or other person interested who may intend to establish or oppose any claim upon the Estate of the said Insolvent will be heard, Notice having been given at the Office of the Chief Clerk three clear days before the Hearing.

The like Notice. In the matter of RAMGOPAUL PAUL, an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 14th March 1879 to 31st May last has been filed in the Chief Clerk's Office.

The like Notice. In the matter of KULLIANJEE SOONDERJEE, (SOONDERJEE WALLJEE & Co.) an Insolvent. Wherein the account of the Official Assignee from 24th November 1879 to 31st May last has been filed in the Chief Clerk's Office.

OFFICIAL ASSIGNEE'S OFFICE,
Calcutta, 16th June 1880.

A. B. MILLER,
Official Assignee.
(11-1)

[স্বর্ণসেন গোস্বামী ১৮৮০। ২২ জুন।]

বিজ্ঞাপন ।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করণ হাইডেহে জেলা চাকার অধীন যুগ্মীয় মহকুমার হাংলু ধলেশ্বরী নদীর তীরে যে প্রতি বৎসর বিখ্যাত কার্তিক বারুণীর মেলা হইয়া থাকে তাহা ইংরেজি ১৮৮০ সনের ১৬ নবেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮৭ সনের ২ অগ্রহায়ণ হইতে আরম্ভ হইয়া এই সনের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে তজ্জ হইবেক । বাণিজ্য ব্যবসায়ী ইত্যাদি লোক সকল এই ৬ দিন সপ্তাহের মধ্যে ক্রয় বিক্রয় সমাপ্ত করিবেন ইতি ।

T. E. COXHEAD,
জেলা চাকার মাজিষ্ট্রেট ।

اشتهار

بذریعہ اسکے عامہ خلائق کو واقف کروایا جاتا ہے کہ ضلع ڈہاکا کے ماتحت محکمہ منشیگنج کے متصل دھلسری دریا کے کنارے جو مشہور کارتک بارنی کا میلا ہوا کرتی ہے وہ میلا سنہ ۱۸۸۰ عیسوی ۱۶ سواہین نومبر مطابق سنہ ۱۲۸۷ بنگلہ ۲ دوسری اکھن سے شروع ہو کر وہی سنہ کا ۲۷ سٹائیسوین ڈسمبر کو شکست ہوگی تجارت پیشہ لوگ وہی ۶ چہہ ہفتے کی اندر خرید فروخت آخر کریں گے ۔

T. E. COXHEAD.
مجترب ضلع ڈہاکا

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Muller, M. A., in two Volumes. Price Rs 24 ; packing and postage, Rs. 1-12.

*The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions translations grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—Extract from Preface

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING No 8, Hastings Street, Calcutta.

গবর্ণমেণ্ট দ্বারা প্রস্তুত অরনাশক সিন্‌কোনা ।

ইহা কুইন্‌টাইনেব পরিবর্তে বিশেষ উপকারক । কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেণ্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কাছের জন্য ও অন্য কোম ব্যক্তি নগদ মূল্যে একপাল্লীন ২০ পাউণ্ড ক্রয় করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টীন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টীন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টীন ১৬।।০ টাকা ।

এতদ্বাতিত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টীন ৫।।০ টাকা ৮ আউন্স টীন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টীন ২০।।০ টাকা ।

এই ঔষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঔষধ বিক্রেতাদের নিকটেও পাওয়া যায় উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টীনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টীনে ৬০ বার আনা ডাকমান্ন নিতে হইবে ।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M A, I I D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant Bengal Secretariat.

N. B.—Copies are still available.

বাজাল সেক্রেটারিওফট যন্ত্রালয়ে বিক্রয়ার্থে আছে ।

বারিস্টার-আর্ট-লী ও জীজীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্জনে নিযুক্ত ও বর্তমানের ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ও পেন্টে-বমিশানের সম্বর ইনর টেম্পলের জিযুত সি, ডি, ফিলড, এম, এ. ও এল, এল, ডি, লাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূম্যধিকারী, ও প্রজাবিবধক আইন সংক্রান্ত ।

এক২ খানি পুস্তকের মূল্য ৫. পাঁচ টাকা ।

কোন ব্যক্তি উক্তপুস্তক ক্রয় করিতে চাহিলে বাজাল সেক্রেটারিওফটের আকৌণ্ট্যান্টের নিকট এক২ খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১/০ পাঁচ আনা পাঠাইবেন ।

মন্তব্য । উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে ।

[Government Gazette, 22nd June 1880.]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	" 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	...	...	...	...	১০
ডাকমাসুল মুক্ত এক	...	...	...	...	১২ ৮ ০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের একই খান ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

NOTICE.

In continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount

RAJENDRA NATH MITRA.

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 19th February 1878.

NOTE — Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

	Rs.
Full page, per issue ...	20
Half ...	10
Casual advertisements, — 4 annas per line.	

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা গেজেটের কিস্তি বাঙ্গলা গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে এই গেজেট দেওয়া যাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এই মর্মে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল।

গবর্নমেন্টের কার্যালয় কিস্তি গবর্নমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয় ভিন্ন কোম ব্যক্তি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটে ছাপাখানাহইতে পুস্তকাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিস্তি উক্ত ছাপাখানায় কোম কর্তৃক ক্রয়ইতে চাহিলে তন্নিমিত্ত মগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্ট্যান্টের মিকট অগ্রিম মূল্য পাঠান না গেলে, উপরোক্ত কার্যালয় ভিন্ন কোম ব্যক্তিকে কোম পুস্তকাদি দেওয়া কিস্তি উক্ত কোম গেজেটে ইশতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান গেলে, ডিস্কোন্ট বাদ দিবার জন্য টাকার উপর আর ১০ এক আনা পাঠাইতে হইবে।

জীবরাজেন্দ্রনাথ মিত্র,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

১৮৭৮ সাল। ১৯ ফেব্রুয়ারি।

যতব্য।—কলিকাতা গেজেটে ইশতিহার প্রকাশ করিবার হার এই—

	টাকা।
পূর্ণ এক পৃষ্ঠা একই বার প্রকাশ করণের	২০
অর্ধ পৃষ্ঠা	১০
তথ্য ইশতিহার প্রকাশ করিতে হইলে একই পৃষ্ঠা	১০

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২২ জুন।]

কলিকাতা প্রেসিডেন্সী জেল বন্দাগারে গবর্নমেন্টের জন্য জীবিত এডভাইজারি মর্নিং লাইন মাসিককর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 2135 ২১৩৫

[REGISTERED No. 30.]



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE. 29, 1880.

যঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৯ জুন।

CONTENTS.

	PAGE.	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India ...	Nil.	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের নির্দেশন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	নাই।
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal ...	613—655	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের নির্দেশন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন ...	৬১৩—৬৫৫
PART III.—Acts of the Legislative Council of India ...	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India ...	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council ...	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার প্রণীত আইন ...	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council ...	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার আইনের পাণ্ডুলিপি ...	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue ...	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের সাধারণ আজ্ঞাপত্র ...	নাই।
PART VIII.—Advertisements ...	277—392	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি ...	৩৭৭—৩৯২

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের নির্দেশন, আদেশ, ও বিজ্ঞাপন প্রকৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

No. 3195A.

GENERAL.—*The 9th June 1880.*—Baboo Ananta Lall Chatterjee is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the district of Nuddea, *vice* Baboo Hem Chunder Mitter, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880, and is posted to the Bongong division of that district.

Baboo Suchita Nund Mookerjee, Sub-Deputy Collector, Second Grade, in the 24-Per-gunnahs district, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Juggut Chunder Roy, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880.

Baboo Poorno Chunder Bysack is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to the district of Moorshedabad, *vice* Baboo Suchita Nund Mookerjee, promoted.

Baboo Brojo Nath Bhuttacharjee is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, in the Jessore district, *vice* Baboo Baroda Das Bose, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880, and is posted to the Narail division of that district.

Baboo Kally Prasanna Dey is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to the Hazaribagh district, *vice* Baboo Gogan Chunder Banerjee, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880.

Baboo Tarini Das Banerjee is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, and is posted to the Hazaribagh district, *vice* Baboo Bhoobendro Nath Roy, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880.

The 11th June 1880.—Mr. F. H. Harding, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is allowed leave for fourteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Baboo Denonath Dey, Sub-Deputy Collector of Contai, in the district of Midnapore, is appointed to act, until further orders, as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Bankoora.

The 12th June 1880.—Shaik Mahomed Abdurrauf is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the Burdwan Division, during the absence, on deputation, of Baboo Deno Nath Dey, or until further orders.

The 14th June 1880—Baboo Radha Shyam Sing, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, is allowed leave for one month, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it.

Baboo Bhoobun Mohun Raha, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Chandpore, in the Tipperah district, is appointed to have charge of the Brahmunberiah division of that district, with effect from the date on which he took charge.

In supersession of the orders of the 19th April last, Baboo Rojoni Coomar Dutt, Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Tipperah district, is appointed to have charge of the Chandpore division of that district with effect from the date on which he took charge.

Baboo Hurrish Chundra Banerjee, Special Deputy Collector in charge of the land acquisition work in the Northern Bengal State Railway, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands for the Darjeeling Steam Tramway Company at Darjeeling, and for the Tramway at Rungpore.

Baboo Jodu Nath Sircar, Sub-Deputy Collector, Second Grade, Nowada, in the district of Gya, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, during the absence, on deputation, of Baboo Ram Churn Lall, or until further orders.

Baboo Burhandeo Narain, Sub-Deputy Collector, Second Grade, in the district of Gya, on special duty, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, during the absence, on deputation, of Baboo Raj Kishore Narain, or until further orders.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আদেশ।

৩১২৫ A নম্বর।

সাধারণ।—১৮৮০ সাল ৯ জুন।—জীযুত বাবু হেমচন্দ্র মিত্র বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিবরণ ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেসরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে জীযুত বাবু অনন্তলাল চট্টোপাধ্যায় মদীরা জিলার কিরংকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া উক্ত জিলার অন্তর্গত বনগাঁ মহকুমার অবস্থাপিত হইলেন।

জীযুত বাবু অগচ্ছ রায় বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিবরণ ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেসরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে ২৪ পরগনা জিলার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু সচ্চিদানন্দ মুখোপাধ্যায় কিরংকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু সচ্চিদানন্দ মুখোপাধ্যায়ের পদ হুজি হওয়াতে জীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র বসাক কিরংকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া মুরশিদাবাদ জিলার অবস্থাপিত হইলেন।

জীযুত বাবু বরদা দাস বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিবরণ ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেসরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে জীযুত বাবু ব্রজনাথ তট্টাচার্য্য কিরংকালের নিমিত্তে যশোহর জিলার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া উক্ত জিলার অন্তর্গত নড়াইলে অবস্থাপিত হইলেন।

জীযুত বাবু গগনচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিবরণ ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেসরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে জীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন দে কিরংকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া হাজারিবাগ জিলার অবস্থাপিত হইলেন।

জীযুত বাবু ভবেন্দ্রনাথ রায় বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিবরণ ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেসরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে জীযুত বাবু তারিণী দাস বন্দ্যোপাধ্যায়, কিরংকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া হাজারিবাগ জিলায় অবস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১১ জুন।—শাহাবাদের একটিং জাইন্ট ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এক. এচ. হার্ডিং সাহেব, যে ত তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিএ কার্যকারকদের ছুটি বিবরণ বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে চৌদ্দ দিনের ছুটি পাইলেন।

মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত কাঁড়ির সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু দীননাথ দে, যা ১২ অন্য আজ্ঞা না হয়, ডেপুটী ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া বাকুড়া জিলার অবস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১২ জুন—রাজকার্যোপলক্ষে জীযুত বাবু দীননাথ দে অকুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, জীযুত শেখ মহম্মদ আবদুর রৌফ কিরংকালের নিমিত্তে বর্তমান খণ্ডে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন—হারতকার ডেপুটী ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু রাধানাথ সিংহ যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিএ কার্যকারকদের ছুটি বিবরণ বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে এক মাসের ছুটি পাইলেন।

ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত টাঁদপুরের ডেপুটী ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু ভুবনমোহন রাহা, যে তারিখে কর্মের ভার গ্রহণ করেন তদবধি উক্ত জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবাড়িয়া মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

গত আগ্রিল মাসের ১৯ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ত্রিপুরা জিলার ডেপুটী ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু রজনীকুমার দত্ত, যে তারিখে কর্মের ভার গ্রহণ করেন তদবধি উক্ত জিলার অন্তর্গত টাঁদপুর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বঙ্গদেশের উত্তরদিগের টেট রেলওয়ের নিমিত্ত ভূমি গ্রহণ কার্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত বিশেষ ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু হরিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, মার্জিলিঙ্গ মার্জিলিঙ্গীম ট্রামওয়ে কোম্পানির নিমিত্তে ও রূপপুরের ট্রামওয়ের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জীযুত বাবু রামচরণ লালের অকুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, গয়া জিলার অন্তর্গত নবদেহের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু যক্ষনাথ সরকার কিরংকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জীযুত বাবু রাজকিশোর নারায়ণের অকুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, বিশেষ কার্যে নিযুক্ত গয়া জিলার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু বর্হনন্দেব নারায়ণ কিরংকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

Baboo Sree Nath Chatterjee, temporary Sub-Deputy Collector, Second Grade, Hajee-pore, in the district of Mozufferpore, on special duty, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade.

Baboo Bepin Behary Paramanick, Sub-Deputy Collector, Second Grade, Barh, in the district of Patna, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Jogendro Nath Sen, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880.

Baboo Ishree Prosad, Sub-Deputy Collector, Second Grade, Bettiah, in the district of Chumparun, on leave, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice* Baboo Burhandeo Narain, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880.

Syed Wajid Hossein is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, *vice*, Baboo Sreenath Chatterjee, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880. Syed Wajid Hossein is posted to Seetamurhee, in the district of Mozufferpore.

Moonshee Kotub-ood-deen is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Baboo Ishree Prosad promoted, and is posted to Hajee-pore in the district of Mozufferpore.

Moonshee Husmut Hossein is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Baboo Nowringee Lal, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880. Moonshee Husmut Hossein is posted to the district of Gya.

Moonshee Anwar Ahmad is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Baboo Peary Mohun Bose, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880. Moonshee Anwar Ahmad is posted to Tajpore in the district of Durbhunga.

Mr. T. F. Carter is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade, *vice* Baboo Kedar Nath Mookerjee, appointed an Assessor under the Bengal License Act of 1880. Mr. Carter is posted to Sasseram in the district of Shahabad.

Syed Waris Ali is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in the district of Sarun, *vice* Baboo Bepin Behary Paramanick, promoted.

The 15th June 1880.—Baboo Rutton Lall Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

The services of Mr. C. D. Field, District and Sessions Judge, Burdwan, on special duty, are placed at the disposal of the Government of India in the Home, Revenue, and Agricultural Department.

Mr. C. H. Vowell, Officiating Magistrate and Collector, Durbhunga, is allowed leave for two months and twenty-six days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the 13th proximo.

Mr. F. H. Barrow, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, on leave, is appointed to act as Magistrate and Collector of Durbhunga, during the absence, on leave, of Mr. C. H. Vowell, or until further orders.

Mr. W. C. Muller, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nattore, in the Rajshahye district, is transferred to the Rungpore district, and is appointed to have charge of the Bagdogra division of the latter district.

Mr. G. K. Lyon, Assistant Magistrate and Collector of Bagdogra, in the Rungpore district, is transferred to the district of Rajshahye, and is appointed to have charge of the Nattore division of the latter district.

Mr. W. H. M. Gun, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is appointed to act as Magistrate and Collector of Rungpore, during the absence, on leave, of Mr. J. J. Livesay, or until further orders.

Mr. F. F. Handley, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to act as Magistrate and Collector of Mozufferpore, during the absence, on leave, of Mr. C. F. Worsley, or until further orders.

The 16th June 1880.—Mr. H. Cox, Assistant Magistrate and Collector of Nowada, in the Gya district, is allowed leave for fourteen days, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date he may avail himself of it.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

বিশেষ কার্যে নিযুক্ত মজকরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুরের দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্রিয়াকর্মীরা সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের অধীনে বাবু জিনাথ চট্টোপাধ্যায়, ক্রিয়াকর্মীর নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

অধিকারী যোগেন্দ্রনাথ সেন, বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিধায়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেস-রের পদে নিযুক্ত হওয়াতে পাটনা জিলার অন্তর্গত বাঁচের দ্বিতীয় শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের অধীনে বাবু বিপিন বিহারী প্রামাণিক ক্রিয়াকর্মীর নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

অধিকারী বাবু বইনন্দেন নরায়ণ বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিধায়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেস-রের পদে নিযুক্ত হওয়াতে চম্পারন জিলার অন্তর্গত বেতিয়ার দ্বিতীয় শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের অধীনে বাবু ক্রিয়াকর্মীর নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ইনি দুই মাসের মধ্যে।

অধিকারী বাবু জিনাথ চট্টোপাধ্যায়, বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিধায়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেস-রের পদে নিযুক্ত হওয়াতে অধিকারী সৈয়দ ওয়ালিদ হুসেন, ক্রিয়াকর্মীর নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি মজকরপুর জিলার অন্তর্গত সোতামতীতে অবস্থাপিত হইলেন।

অধিকারী প্রসাদ বাবুর পদ হক্কি হওয়াতে অধিকারী মুন্সী কুতুবদ্দীন ক্রিয়াকর্মীর নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া মজকরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুরে অবস্থাপিত হইলেন।

অধিকারী বাবু নবরজীলাল বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিধায়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেস-রের পদে নিযুক্ত হওয়াতে, অধিকারী মুন্সী হুমায়ুন হুসেন, ক্রিয়াকর্মীর নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। অধিকারী মুন্সী হুমায়ুন হুসেন গয়া জিলার অবস্থাপিত হইলেন।

অধিকারী বাবু পেরারীমোহন বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিধায়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেস-রের পদে নিযুক্ত হওয়াতে অধিকারী মুন্সী আমওয়ার আহম্মদ ক্রিয়াকর্মীর নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। অধিকারী মুন্সী অনওয়ার আহম্মদ দারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত তাজপুরে অবস্থাপিত হইলেন।

অধিকারী বাবু কেদার নাথ মুখোপাধ্যায় বঙ্গদেশের লাইসেন্স বিধায়ক ১৮৮০ সালের আইনমতে আসেস-রের পদে নিযুক্ত হওয়াতে অধিকারী টি, এফ, কার্টার সাহেব, ক্রিয়াকর্মীর নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। অধিকারী কার্টার সাহেব শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শানিরামে অবস্থাপিত হইলেন।

অধিকারী বাবু বিপিন বিহারী প্রামাণিকের পদ হক্কি হওয়াতে অধিকারী সৈয়দ ওয়ালিদ আলি সারন জিলার ক্রিয়াকর্মীর নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সর্ব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৭ জুন।—রাজপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর অধিকারী বাবু রতনলাল যোষ ১৮৬৮ সালের দ্বিতীয় ৭ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

বিশেষ কার্যে নিযুক্ত বর্জমানের ডিক্রিকট ও সেশন জজ অধিকারী সি, ডি, ফিল্ড সাহেব, হোম, রাজস্ব ও কৃষিকার্য সম্পর্কিত কার্যবিভাগে ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীন সংস্থাপিত হইলেন।

দারভঙ্গার একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর অধিকারী সি, এফ, বোরেল সাহেব সিবিল কার্যকারীদের দুই বিধায়ক বিধি পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে আগামী মাসের ১৩ তারিখ অবধি দুই মাস ছাফিখ দিনের দুই পাইলেন।

অধিকারী সি, এফ, বোরেল সাহেবের দুই প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, দুই প্রযুক্ত শাহাবাদের একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর অধিকারী এফ, এচ, বারো সাহেব, দারভঙ্গার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজশাহী জিলার অন্তর্গত নাটোরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর অধিকারী ডবলিউ, সি, বলর সাহেব, রাজপুর জিলার প্রেরিত হইয়া এই জিলার অন্তর্গত বাগদোগরা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজপুরের অন্তর্গত বাগদোগরার আসিফ-এ-মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর অধিকারী জি, কে, লিওন সাহেব রাজশাহী জিলার প্রেরিত হইয়া এই জিলার অন্তর্গত নাটোর মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

অধিকারী জে, জে, লাইবস সাহেবের দুই প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, নদীয়ার একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর অধিকারী ডবলিউ, এচ, এম, গম্ব সাহেব রাজপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

অধিকারী সি, এফ, ওর্সলী সাহেবের দুই প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, গয়ার একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর অধিকারী এফ, এফ, হাওলী সাহেব মজকরপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৬ জুন।—গয়া জিলার অন্তর্গত নবদেহের আসিফ-এ-মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর অধিকারী এচ কল সাহেব, যে তারিখে দুই গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারীদের দুই বিধায়ক বিধি-পুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিমতে চৌদ্দ দিনের দুই পাইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

Moulvie Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have temporary charge of the Nowada division of that district during the absence, on leave, of Mr. H. Cox, or until further orders.

The 17th June 1880.—Mr. A. C. Tute, B.A., Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is vested with the powers of a Collector under Act VII (B.C.) of 1868.

The 22nd June 1880.—Mr. J. Kennedy, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, having rejoined his appointment on the forenoon of the 25th ultimo, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 22nd March 1880, is cancelled.

Baboo Gopal Chandra Banerjee, Sub-Deputy Collector of Ranaghat, in the district of Nuddea, is allowed leave for six weeks, under the rules in Chapter VII of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

POLICE.—*The 16th June 1880.*—Mr. H. V. H. Roberts, Assistant Superintendent of Police, on leave, is posted to the 24-Pergunnahs district.

The 21st June 1880.—Baboo Bani Madhub Mookerjee, Third Grade Inspector of Police, Balasore, is promoted to the Second Grade of Inspectors of Police, with effect from the 1st instant *vice* Baboo Gunga Dhur Ghose, transferred to the Excise Department.

ECCLESIASTICAL.—*The 15th June 1880.*—Mr. Hugh Patterson, a Baptist Missionary, is authorized, under Section 47, Part V of Act V of 1865, to grant certificates of marriage between Native Christians in the Sonthal Pergunnahs.

REGISTRATION.—*The 8th June 1880.*—Moulvi Ishan Ali Khan, Rural Sub-Registrar of Rowsrah, is appointed to act temporarily as Special Sub-Registrar of Durbhunga, with effect from the 25th May 1880 until further orders.

The 9th June 1880.—Baboo Russick Chunder Sen is appointed to be Sub-Registrar of Palong, in the district of Furreedpore, with effect from the 15th May 1880, *vice* Baboo Raj Kumar Sen, transferred.

The orders of the 17th April 1880, transferring Baboo Nil Rutton Roy Chowdhry, Sub-Registrar of Muksadpore, to Palong, and appointing Baboo Russick Chunder Sen to be Sub-Registrar of Muksadpore, are cancelled.

The 14th June 1880.—Moulvi Mahommed Serajul Huq, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, is also appointed to be Sub-Registrar of Rampore Beaulah, in the district of Rajshahye, with effect from the 29th May last.

JAILS.—*The 10th June 1880.*—Mr. H. H. Watson is appointed to be Personal Assistant to the Inspector-General of Jails, *vice* Mr. H. Tucker, resigned.

The 22nd June 1880.—Mr. H. Tucker acted as Superintendent of Jail Manufactures from the 5th to the 12th June 1880, both days inclusive, *vice* Mr. P. Donaldson.

EDUCATION.—*The 17th June 1880*—Dr. J. A. Greene, Officiating Civil Medical Officer, is appointed to be a member of the Committee of District School, Tipperah.

OPIMUM.—*The 17th June 1880.*—Mr. R. W. Blair, an Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Benares Agency, is allowed leave for one month, under Section 10, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

Mr. A. B. Kennedy is appointed to act as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency during the absence, on leave, of Mr. R. W. Blair, or until further orders.

MARINE.—*The 22nd June 1880.*—Mr. J. C. Hunton, Assistant Shipping Master, Calcutta, acted, in addition to his own duties, as Deputy Shipping Master from the 19th February to the 20th April 1880, *vice* Mr. H. W. W. Ellis, on leave.

জীবিত এচ, কল সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনূপস্থিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, গরার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জীবিত মৌলবী আহম্মদ, সেই জিলার অন্তর্গত নবাব মহম্মদ কার্খার ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ১৭ জুন।—চাকার একটিং আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জীবিত এ. সি, টুট সাহেব, বি, এ, ১৮৬৮ সালের বঙ্গীর ৭ আইনমতে কালেকটরের কমতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ২২ জুন।—মুন্সেফের একটিং আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জীবিত জে, কেনেডি সাহেব, গত মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মের ভার পূর্ণগ্রহণ করিতে ১৮৮০ সালের মাস মাসের ২২ তারিখের আজ্ঞাতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করণগেল।

মদীরা জিলার অন্তর্গত রাণাঘাটের সব-ডেপুটি কালেকটর জীবিত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটি বিবরক বিধিপুস্তকের ৭ অধ্যায়ের বিধিতে ছয় মণ্ডাছের ছুটি পাইলেন।

পোলীস বিবরক।—১৮৮০ সাল ১৬ জুন।—ছুটি প্রাপ্ত পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবিত এচ, বি, এচ, রবার্টস সাহেব, ২৪ পরগনায় অবস্থাপিত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২১ জুন।—জীবিত বাবু গজাধর ঘোষ আধিকারী কার্য বিভাগে প্রেরিত হওয়াতে বালেশ্বর পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর ইনস্পেক্টর জীবিত বাবু বেণীমাধব মুখোপাধ্যায় এই মাসের ১ তারিখ অবধি পোলীসের ইনস্পেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

ধর্ম কাণ্ড সম্পর্কীয়।—১৮৮০ সাল ১৫ জুন।—বাপ্টিষ্ট মিশনারি পাদরী জীবিত হিউ পাটরসন সাহেব, মৌতাল পরগনায় খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি এদেশীয় বাসিন্দাদের ১৮৬৫ সালের ৫ আইনের ৫ খণ্ডের ৪৭ ধারামতে বিবাহের সার্টফিকট দিবার কমতা পাইলেন।

রেজিষ্ট্রারীকরণবিবরক।—১৮৮০ সাল ৮ জুন।—রসেডার প্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রার জীবিত মৌলবী ইশানআলি খাঁ ১৮৮০ সালের মে মাসের ২৫ তারিখ অবধি অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, কিসকালের নিষিদ্ধে দারতদার বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

জীবিত বাবু রাজকুমার সেন স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে জীবিত বাবু রসিকচন্দ্র সেন ১৮৮০ সালের মে মাসের ১৫ তারিখ অবধি ফরিদপুর জিলার অন্তর্গত পালঙ্গের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুকন্দপুরের সব-রেজিষ্ট্রার জীবিত বাবু নীলরতন রায় চৌধুরীকে পালঙ্গে প্রেরণ বিবরক ও মুকন্দপুরের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে জীবিত বাবু রসিকচন্দ্র সেনকে নিযুক্ত করণবিবরক ১৮৮০ সালের ১৭ আগ্রিলের আজ্ঞা রহিত করা গেল।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন।—একটিং ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটর জীবিত মৌলবী সেরাজুল হক গত মে মাসের ২৯ তারিখ অবধি রাজশাহী জিলার অন্তর্গত রামপুর বোয়ালিয়ার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জেলবিবরক।—১৮৮০ সাল ১০ জুন।—জীবিত এচ, টকর সাহেব কর্ম ভাগ করিতে জীবিত এচ, এচ ওয়াটসন সাহেব জেল মাস্তুর ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের নকীর আসিস্ট্যান্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৮০ সাল ২২ জুন।—জীবিত পি, ডানালডসন সাহেবের পরিবারে জীবিত এচ, টকর সাহেব, ১৮৮০ সালের জুন মাসের ৫ তারিখ অবধি ১২ তারিখ পর্যন্ত জেলে প্রস্তুত অব্যাহত সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিয়াছেন।

শিক্ষাবিবরক।—১৮৮০ সাল ১৭ জুন।—একটিং সিবিল চিকিৎসক ডাক্তার জীবিত জে, এ, গ্রীন সাহেব, ত্রিপুরা জিলার স্কুল কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফীন বিবরক।—১৮৮০ সাল ১৭ জুন।—বাগারস এজেন্টের আফিনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট জীবিত আর, ডবলিউ. ব্রের সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন তদবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে এক মাসের ছুটি পাইলেন।

জীবিত আর, ডবলিউ, ব্রের সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনূপস্থিতিকালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, জীবিত এ, বি, কেনেডি সাহেব বাগারস এজেন্টে আফিনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

সমুদ্র সম্পর্কীয়।—১৮৮০ সাল ২২ জুন।—জীবিত এচ, ডবলিউ, ডবলিউ, এলিস সাহেব, ছুটি লওয়াতে কলিকাতার আসিস্ট্যান্ট শিপিং মাস্টার জীবিত জে, সি, হটন সাহেব আপন কর্মভারিত ১৮৮০ সালের ১৯ ফেব্রুয়ারি অবধি ২০ আগ্রিল পর্যন্ত ডেপুটি শিপিং মাস্টারের কর্ম করিয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

MEDICAL.—*The 11th June 1880.*—Mr. F. Wilcox, District Superintendent of Police, Midnapore, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Pierce Charitable Dispensary in that district.

The 14th June 1880.—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Semolia, in the district of Dacca :—

- Baboo Bhagaban Chandra Chakravarti, Banker.
- „ Gobinda Chandra Gangoli, Head Pundit, Semolia School.
- „ Hari Das Kunda, Trader.
- „ Hari Mohun Gangoli, Head Master, Semolia School.
- „ Syama Charan Skome, Talookdar.
- „ Krishna Kishore Datta, Manager and Secretary.

The undermentioned gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Kooshtea, in the district of Nuddea :—

- Baboo Grindra Nath Chatterjea, Sub-Deputy Collector.
- „ Behari Lail Banerjea, Second Moonsif, Kooshtea.

The 15th June 1880.—Baboo Shyama Churn Chatterjea, Head Clerk, Sub-divisional Office, Narail, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Dispensary at Narail, in the district of Jessore.

The 22nd June 1880.—Assistant Surgeon Nitto Gopal Mittra, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the Charitable Dispensary at Shahabad, vice Assistant Surgeon Hari Mohun Bose, deceased.

MUNICIPAL.—*The 9th June 1880.*—The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the South Suburban Municipality in the district of the 24-Pergunnahs :—

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| Baboo Bacharam Chatterjea. | Shahcbzada Nuradin Khan. |
| „ Bacharam Banerjea. | Rev. Tara Pershad Chatterjea. |
| „ Tarini Charun Pal. | |

Baboo Uma Charun Chuckerbarti, a pensioner, is appointed to be a Commissioner of the above Municipality, vice Baboo Pitambar Mookerjee.

The undermentioned gentlemen are re-appointed to be Commissioners of the Municipality of Deoghur, in the district of the Southal Pergunnahs :—

- | | |
|---------------------------|--------------------------|
| Baboo Jai Kumar Dutt Jha. | Baboo Russik Lal Tewary. |
| „ Khusi Dutt Dewan. | „ Prosono Chunder Deb. |

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the above Municipality :—

- Baboo Girja Nund Dutt Jha, vice Baboo Mohanund Dutt Jha.
- „ Ashutosh Bhugut, vice Baboo Nara Chand Dutt Jha.

The Lieutenant-Governor approves the election of Baboo Chunder Narain Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, to be Vice-Chairman of the above Municipality for the year 1880-81.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Joynuggur, in the district of the 24-Pergunnahs :—

- Baboo Baikunt Nath Dutt, Zemindar.
- „ Romanauth Banerjea, Zemindar.
- „ Bhupendro Narain Dutt, Zemindar.
- The Rural Sub-Registrar of Joynuggur, *ex-officio*.

Baboo Hari Das Dutt is re-appointed to be a Commissioner of the above Municipality.

চিকিৎসা বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ১১ জুন ।—মেদিনীপুরের পোশীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি.ভূত এক, উইলকিন্স সাহেব উক্ত জিলার অন্তর্গত পিরস' নামক দাওয়া ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ঢাকা জিলার অন্তর্গত সেমোলিয়াহ দাওয়া ঔষধালয়ের কার্য নির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

বাঁকুর জি.ভূত বাবু তগবা মচন্দ্র চক্রবর্তী ।
সেমোলিয়াহ স্কুলের প্রধান পণ্ডিত জি.ভূত বাবু গোবিন্দচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় ।
বাবসাহী জি.ভূত বাবু হরিদাস কুণ্ডু ।
সেমোলিয়াহ স্কুলের প্রধান শিক্ষক জি.ভূত বাবু হরিমোহন গঙ্গোপাধ্যায় ।
তালুকদার জি.ভূত বাবু শ্যামাচরণ সোম ।
জি.ভূত বাবু কৃষ্ণকিশোর দত্ত, কার্যাব্যাহক ও সেক্রেটারী ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নদীয়া জিলার অন্তর্গত কুষ্টিয়ার দাওয়া ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

সব-ডেপুটী কালেক্টর জি.ভূত বাবু গিরীন্দ্রনাথ চট্টোপাধ্যায় ।
কুষ্টিয়ার দ্বিতীয় মুন্সেফ জি.ভূত বাবু বিহারীলাল বন্দ্যোপাধ্যায় ।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন ।—মড়াইল মহকুমার আফিসের প্রধান কেরানী জি.ভূত বাবু শ্যামাচরণ চট্টোপাধ্যায়, যশোহর জিলার অন্তর্গত মড়াইলের দাওয়া ঔষধালয়ের কার্যনির্বাহক কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৮০ সাল ২১ জুন ।—আসিস্ট্যান্ট সর্জন হরিমোহন বসুর মৃত্যু হওয়াতে, রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট সর্জন জি.ভূত নৃত্যগোপাল মিত্র, শাহাবাদহ দাওয়া ঔষধালয়ের চিকিৎসাকার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

মুন্সিপাল বিষয়ক ।—১৮৮০ সাল ৯ জুন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ শাখানগর মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

জি.ভূত বাবু বেচারাম চট্টোপাধ্যায় ।	জি.ভূত সাহেবজাদা নরদীন খাঁ ।
„ „ বেচার ম বন্দ্যোপাধ্যায় ।	নাদরী জি.ভূত তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় ।
„ „ তারিণীচরণ পাল ।	

জি.ভূত বাবু পীতাম্বর মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্তে পেমশানভোগি জি.ভূত বাবু উমাচরণ চক্রবর্তী উক্ত মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দেবগড় মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

জি.ভূত বাবু অরকুমার দত্ত ঝা ।	জি.ভূত বাবু রসিকলাল তেওয়ারী ।
„ „ খুসি দত্ত দেওয়ান ।	„ বাবু প্রসন্নচন্দ্র দেব ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা উক্ত মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জি.ভূত বাবু মহানন্দ দত্ত ঝার পরিবর্তে জি.ভূত বাবু গিরিজানন্দ দত্ত ঝা ।
„ বাবু মরচাঁদ দত্ত ঝার পরিবর্তে জি.ভূত বাবু অশুতোষ দত্ত ।

জি.ভূত মেম্প্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি.ভূত বাবু চন্দ্রনারায়ণ গুপ্তকে ১৮৮০ । ৮১ সালের নিমিত্ত উক্ত মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বরবগর মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

অমীদার জি.ভূত বাবু টংকুঠনাথ দত্ত ।
„ „ বাবু রমানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ।
„ „ বাবু হুপেজনারায়ণ দত্ত ।
অর নগরের গ্রাম্য সব-জিজিট্রার শ্রীর পদোপালকে ।

জি.ভূত বাবু হরিদাস দত্ত উক্ত মুন্সিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।
[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৯ জুন ।]

The Lieutenant-Governor approves the election, by the Commissioners of the Jamalpore Municipality, of Baboo Mohima Chandra Ghose to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The Lieutenant-Governor approves the re-election, by the Commissioners of the Kotrung Municipality, of Baboo Woomesh Chunder Bose to be their Vice-Chairman for the year 1880-81.

The 11th June 1880.—The following gentlemen are appointed to be Commissioners of the Nychatty Municipality, in the district of the 24-Pergunnahs :—

Mr. A. Macdonald, Manager, Govindpore Factory.

Baboo Hara Persad Bhattacharjee, Teacher, Hare School, Calcutta.

The 11th June 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Colgong, in the district of Bhagulpore :—

Baboo Bany Nath Sircar, *vice* Baboo Fakir Chand Jha.

„ Hurdea Das Marwari, *vice* Baboo Poorno Chunder Gangooly.

The undermentioned gentlemen are appointed to be Commissioners of the Municipality of Satkhira, in the district of the 24-Pergunnahs :—

Baboo Boroda Charan Banerjee, Gantidar.

„ Annoda Pershad Sen, Manager, Satkhira Ward's Estate.

Mr. J. Diverinne is re-appointed to be a Commissioner of the above Municipality.

ROAD CESS.—The 14th June 1880.—Mr. D. J. Macpherson, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is appointed to be a Member of the Road Cess Committee of that district.

The following notification is republished from the *Assam Gazette* :—

No. 146.—The 3rd June 1880.—Privilege leave of absence for three months, under Section 13, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Mr. W. H. Cornish, District Superintendent of Police, Darrang, with effect from the 2nd July 1880, or from the subsequent date on which he may avail himself of the same.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 22nd June 1880.—The report of the Central Examination Committee having been received, the result of the half-yearly examination of Assistant Magistrates and others, held on the 10th May 1880 and following days, is published for general information :—

I.—HIGHER STANDARD.

(1)—The following officer has passed completely :—

Civil Officer.

1. Mr. K. J. Badshah.

(2)—The following officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects as mentioned opposite their names :—

(a)—*Civil Officers.*

1. Mr. A. H. Collins	...	...	...	Bengali and Hindustani.
2. Baboo Norendra Nath Chowdry	...	...	...	Hindustani.
3. Moulvie Buzlal Karim	...	...	...	Ditto.
4. Baboo Abinash Churn Mullick	...	...	...	Ditto.
5. „ Umesh Chunder Banerjee	...	...	...	Ditto.
6. „ Kumad Nath Mukerjee	...	...	...	Law and Hindustani.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

জামালপুর মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা জীযুত বাবু মহিমচন্দ্র ঘোষকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

কোতরঙ্গ মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরেরা জীযুত বাবু উমেশচন্দ্র বসুকে ১৮৮০। ৮১ সালের নিমিত্ত আপনাদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করাতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন।

১৮৮০ সাল ১১ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত টৈহাটী মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

গোবিন্দপুরের কুঠীর কার্যাব্যাহক জীযুত এ, মাকডনাল্ড সাহেব।

কলিকাতার হেরর স্কুলের শিক্ষক জীযুত বাবু হরপ্রসাদ ভট্টাচার্য।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত কাহালগাঁ মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু ফকীরচাঁদ ঝার পরিবর্তে জীযুত বাবু বাণীনাথ সরকার।

„ বাবু পূর্ণচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায়ের পরিবর্তে জীযুত বাবু হরদ্বিজ দাস বাড়ওয়ারী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীরা মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

গাঁতিদার জীযুত বাবু বনদাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।

সাতক্ষীরার নাবালকের ইন্সট্রাক্টর কার্যাব্যাহক জীযুত বাবু অন্নপ্রসাদ সেন।

জীযুত জে, ডেভেরিন্স সাহেব উক্ত মুনিসিপালিটির কমিশ্যনরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক।—১৮৮০ সাল ১৪ জুন।—বাংলাগঞ্জের আসিষ্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত ডি, জে, মাকফরসন সাহেব, সেট জিলার পথকর কমিটির মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম গেজেট হইতে উদ্ধৃত করা গেল।

১৪৬ নম্বর।—১৮৮০ সাল ৩ জুন।—দরজের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট যুজী ডবলিউ, এচ, কর্ণিস সাহেব, ১৮৮০ সালের ২ জুলাই অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন ৩০ অবধি সিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১৩ ধারামতে তিন মাসের অনুগ্রহেব ছুটি পাইলেন।

হরেন এ, কক্কেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২২ জুন।—১৮৮০ সালের মে মাসে ১০ তারিখে ও তৎপরের কএক দিন আসিষ্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট প্রভৃতিদের যে বাস্তবিক পরীক্ষা হয়, সমস্ত পরীক্ষক কমিটির রিপোর্ট প্রাপ্ত হওয়াতে তাহার ফল সাধারণের অবগতার্থে প্রকাশ করা গেল।

১।—উচ্চতর কৃষ্টি।

(১) —নিম্নলিখিত কার্যকারক সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইলেন।

সিবিল কার্যকারক।

১। জীযুত কে, জে, বাদশা সাহেব।

(২) —নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা পূর্ব২ পরীক্ষায় কোন২ বিষয়ে উত্তীর্ণ হন তাঁহারা এইকণে আপন২ নামের পার্শ্বলিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন।

(a) —সিবিল কার্যকারকেরা।

১। জীযুত এ, এচ, কলিঙ্গ সাহেব,

... বঙ্গ ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।

২। „ বাবু নরেন্দ্রনাথ চৌধুরী

... হিন্দুস্থানী ভাষায়।

৩। „ মোলবী বজলুল করিম

... এ

৪। „ বাবু অবিনাশচরণ বস্তুক

... এ

৫। „ বাবু উমেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়

... এ

৬। „ বাবু কুমুদনাথ মুখোপাধ্যায়,

... ব্যবস্থা বিদ্যা ও হিন্দুস্থানী ভাষায়।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

(b)—Police Officers.

1. Baboo Gopal Hurry Mullick ... Hindustani.
2. Mr. G. W. S. Cox ... Bengali.

(3)—The following officers have passed partially and are still liable to examination in the remaining subjects as mentioned opposite their names :—

No.	Name.	Now passed in	Still liable to examination in
(a)—Civil Officers.			
1	Baboo Kedar Nath Biswas ...	Bengali ...	Law, and Hindustani at option.
2	Baboo Denonath Ghose ...	Ditto ...	Ditto ditto.
3	Mr. W. R. Ricketts ...	Ditto ...	Hindustani at option.
4	Baboo Annada Prosad Sen ...	Ditto ...	Law, and Hindustani at option.
5	„ Srinath Gupta ...	Ditto ...	Ditto ditto.
6	„ Nunda Krishna Bose ...	Ditto ...	Law and Hindustani.
7	„ Gopal Chunder Mukerjee (of Bogra). ...	Law ...	Hindustani at option.
8	„ Nobin Chunder Das ...	Law and Bengali ...	Ditto ditto.
9	„ Opendra Chunder Mozoomdar. ...	Bengali ...	Law, and Hindustani at option.
10	„ Mohendra Chunder Mozoomdar. ...	Ditto ...	Ditto ditto.
11	„ Shib Chunder Nag ...	Law and Bengali ...	Hindustani at option.
12	„ Adhur Lal Sen ...	Law ...	Ditto
13	„ Kali Sunker Sein ...	Bengali ...	Law, and Hindustani at option.
14	Mr. R. S. Greenshields ...	Hindustani	Law and Bengali.
15	„ H. Holmwood ...	Ditto ...	Ditto.
16	Baboo Ramanugraha Narain Singh. ...	Ditto ...	Law, and Bengali at option.
17	Mr J. C. Arbuthnot ...	Ditto ...	Law and Bengali.
18	Mahomed Serajul Huq ...	Ditto ...	Ditto.
19	Baboo Ashutosh Sirkar ...	Bengali	Law and Hindustani.
(b)—Police Officer.			
1	Mr. W. D. Abercrombie ..	Law and Bengali ...	Hindustani.

II.—LOWER STANDARD.

(1)—The following officers have passed completely :—

(a)—Civil Officers.

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| 1. Baboo Juggut Durlub Bysack. | 6. Mr. R. S. Greenshields. |
| 2. „ Nunda Krishna Bose. | 7. „ H. Holmwood. |
| 3. „ Rajendra Nath Ghose. | 8. „ J. C. Arbuthnot. |
| 4. „ Pran Koomar Das. | 9. Moulvie Fuzlal Karim. |
| 5. „ Annada Prosad Bose. | |

(b)—Police Officer.

1. Mr. C. S. Murray.

(2)—The following officers, who had passed partially at previous examinations, have now passed in the remaining subjects, as mentioned opposite their names :—

(a)—Civil Officers.

- | | | |
|--|-----|------|
| 1. Kumar Grindra Narajn Deb ... | ... | Law. |
| 2. Baboo Juggobundho Bhattacharjee ... | ... | Do. |
| 3. Mr. W. Rattray ... | ... | Do. |

(৬) পোলীস কার্যকারকেরা ।

- ১। জীবুত বারু গোপালছরি বাল্লিক ... হিন্দুস্থানী ভাষায় ।
২। ,, জি, ডবলিউ,এস, কল্প সাহেব ... বঙ্গভাষায় ।

(৩) নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা কোমর বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন ও তাঁহাদের নামের পার্শ্বলিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে ।

নম্বর।	নাম।	এইক্ষেপে যে বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন।	পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।
--------	------	------------------------------------	----------------------------

(a) সিভিল কার্যকারকেরা ।

১	জীবুত বারু কেশরনাথ ঐশ্বাস	বঙ্গভাষায়	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায় ।
২	,, বারু দীননাথ ঘোষ ...	ঐ	ঐ
৩	,, ডবলিউ, আর রিকটস সাহেব ।	ঐ	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায় ।
৪	,, বারু অন্নদা প্রসাদ সেন...	ঐ	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায় ।
৫	,, ,, জিনাথ গুপ্ত ...	ঐ	ঐ
৬	,, ,, নন্দকৃষ্ণ বসু ...	ঐ	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায় ।
৭	,, বগুডার জীবুত বারু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।	ব্যবহাৰবিদ্যায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায় ।
৮	জীবুত বারু নবীনচন্দ্র দাস ...	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ঐ
৯	,, ,, উপেন্দ্রচন্দ্র মজুমদার ।	বঙ্গভাষায়	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায় ।
১০	,, ,, মহেন্দ্রচন্দ্র মজুমদার	ঐ	ঐ
১১	,, ,, শিবিশচন্দ্র নাগ ...	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায়	ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায় ।
১২	,, ,, অপরলাল সেন ...	ব্যবহাৰবিদ্যায়	ঐ
১৩	,, ,, কালীশঙ্কর সেন ...	বঙ্গভাষায়	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে হিন্দুস্থানী ভাষায় ।
১৪	,, আর, এস, গ্রীনশিলস সাহেব	হিন্দুস্থানী ভাষায়	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায় ।
১৫	,, এচ, হোমউইড সাহেব...	ঐ	ঐ
১৬	,, বারু রামানুজ নায়ায়গ সিংহ	ঐ	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও ইচ্ছামতে বঙ্গভাষায় ।
১৭	,, জে, সি, আর্কথনট সাহেব	ঐ	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায় ।
১৮	,, মহম্মদ সেরাজুল হক ...	ঐ	ঐ
১৯	,, বারু আশুতোষ সরকার.	ঐ	ব্যবহাৰবিদ্যায় ও হিন্দুস্থানী ভাষায় ।

(b) পোলীস কর্মচারী ।

- ১ জীবুত ডবলিউ, ডি, আদর কৃষ্ণ সাহেব ব্যবহাৰবিদ্যায় ও বঙ্গভাষায় হিন্দুস্থানী ভাষায় ।

২।—নিম্নতর কর্মী ।

(১) নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

(a) —সিভিল কার্যকারকেরা ।

- ১। জীবুত বারু জগদু লত বসাক । ৬। জীবুত আর, এস, গ্রীনশিলডন সাহেব ।
২। ,, বারু নন্দকৃষ্ণ বসু । ৭। ,, এচ, হোমউড সাহেব ।
৩। ,, বারু রাজেন্দ্রনাথ ঘোষ । ৮। ,, জে, সি, আর্কথনট সাহেব ।
৪। ,, বারু প্রাণকুমার দাস । ৯। ,, মৌনবী ফজলুল করিম ।
৫। ,, বারু অন্নদা প্রসাদ বসু ।

(b)—পোলীস কার্যকারক ।

- ১। জীবুত সি, এস, মেরে সাহেব ।

(২)—নিম্নলিখিত যে কার্যকারকেরা পূর্বে ২ পরীক্ষায় কোমর বিষয়ে উত্তীর্ণ হন, এইক্ষেপে তাঁহাদের আপন নামে পার্শ্ব লিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে উত্তীর্ণ হইলেন ।

(A) সিভিল কার্যকারকেরা ।

- ১। জীবুত কুমার গিরীন্দ্র নারায়ণ দেব ... ব্যবহাৰবিদ্যায় ।
২। ,, বারু জগদু লত চট্টাচার্য্য ... ঐ
৩। ,, ডবলিউ, রাট্রে সাহেব ... ঐ

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৯ জুন ।]

(b)—Police Officer.

1. Mr. G. A. Patten Bengali.

(3)—The following officers have passed partially and are still liable to examination in the remaining subjects as mentioned opposite their names :—

No	NAME.	Now passed in.	Still liable to examination in.
(a)—Civil Officers.			
1.	Mr. E. F. Ainslie	Bengali ...	Law.
2.	Baboo Poorna Chunder Chatterjee ...	Ditto ...	Do.
3.	„ Suresh Chunder Das ..	Ditto ...	Do.
4.	„ Nagendra Nath Pal Chowdhry ...	Ditto ...	Do.
5.	Moulvie Gowhar Ali	Hindustani ...	Do.
(b)—Police Officer.			
1.	Mr. G. Tayler	Law ...	Bengali.

The following Forest officers have passed in the subjects mentioned opposite their names :—

1. Mr. E. G. Chester ... Bengali by the Higher Standard.

2. „ F. B. Manson ... Ditto by the Lower ditto.

Mr. K. G. Gupta has passed in Oriya by the Higher Standard.

Surgeon G. Price has passed in Bengali by the conversational test.

HOBACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 15th June 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Serajgunge Municipality for a public purpose, viz. for the construction of a road from Fariaputty to Machimpoor, in the villages of Charbari and Machimpoor, in pergunnah Barbazoo, zillah Fubna, within the Municipality of Serajgunge, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring more or less 5 beeghas 10 cottahs of standard measurement, bounded on the north by the Serajgunge town road, called Peshakurputti road; east by the waste land belonging to the Serajgunge Jute Company Limited; south by the lands belonging to village of Machimpoor, within the lease of the Serajgunge Jute Company Limited and by the Machimpoor khal; and on the west by the waste land belonging to the Serajgunge Jute Company Limited and by the village of Dhaughora, is required within the aforesaid villages of Charbari and Machimpoor.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

COLMAN MACAULAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

(৬) পোলীস কার্যকারক ।

১। জীযুত জি, এ, পাট্টেন সাহেব ... বঙ্গ ভাষায় ।

(৩) —নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা কোন২ বিষয়ে উত্তীর্ণ হইয়াছেন এইকণে তাঁহাদের নামের পাশ্চ-
লিখিত অবশিষ্ট বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে ।

নম্বর ।	নাম ।	এইকণে উত্তীর্ণ হইলেন ।	পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে ।
(a)—সিভিল কার্যকারকেরা ।			
১	জীযুত ই, এফ, এন্সলী সাহেব ...	বঙ্গ ভাষায় ...	ব্যবস্থাদি দায় ।
২	„ বাবু পূর্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ..	ঐ ...	ঐ
৩	„ বাবু সুরেশচন্দ্র দাস ...	ঐ ...	ঐ
৪	„ বাবু নগেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী ...	ঐ ...	ঐ
৫	„ মৌলবী গোহর আলি ...	হিন্দুস্তানী ভাষায় ..	ঐ
(b) পোলীস কার্যকারক ।			
১	জীযুত জি, টেলর সাহেব ...	ব্যবস্থা বিদায় ।	বঙ্গভাষায় ।

বনের নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা আপন২ নামের পাশ্চলিখিত বিষয়ে পরীক্ষোত্তীর্ণ হইলেন ।

১। জীযুত ই, জি, চেম্টর সাহেব ... উচ্চতর কক্ষিতে বঙ্গভাষায় ।

২। „ এফ, বি, মাসন সাহেব ... নিম্নতর ঐ ঐ ।

জীযুত কে, জি, গুপ্ত উচ্চতর কক্ষিতে উড়িয়া ভাষায় উত্তীর্ণ হইলেন ।

সর্জন জীযুত জি, প্রাইস সাহেব, কথোপকথন বিষয়ে বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইলেন ।

করেন্স এ, কক্লেল,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাইমা জিমাংর অন্তর্গত বড়বাঙ্গু
পরগনার চডবাড়ী ও মকিমপুর গ্রামে শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটীর মধ্যে করিয়াপটী অবধি মকিমপুর
পর্যন্ত পথ করিবার জন্য শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটীর অর্থায় গবর্নমেন্টকর্তৃক ভূমি লওয়া আব-
শ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ
দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত চরবাড়ী ও মকিমপুর গ্রামে, কক্ষিতে নৃ নাথিক
৫ ৥ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পেশাকরপটী পপনাং শেরা-
জগঞ্জ নগরের পথ, পূর্ব সীমা শেরাজগঞ্জের সীমাবদ্ধ জুট কোম্পানি পতিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা শেরাজ-
গঞ্জের সীমাবদ্ধ জুট কোম্পানির পাট্টার অন্তর্গত মকিমপুর গ্রামের ভূমি ও মকিমপুরের খান পশ্চিম
সীমা শেরাজগঞ্জের সীমা বঙ্গ জুট কোম্পানির পতিত ভূমি ও ধানঘরা গ্রাম ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগত্যর্থ ১-৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারায়
নিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

কোলমান মেকলে,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

DECLARATION.

The 15th June 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the expense of the Serajgunge Municipality for a public purpose, viz. for the construction of a road in the villages of Goila and Dattabari, in pergunnah Barbazoo, zillah Pubna, within the Municipality of Serajgunge, it is hereby declared that, for the above purpose, a piece of land measuring more or less 3 beeghas 4 cottahs of standard measurement, bounded on the north by the land of the village of Goila; east by the river Dhaubandi; south by the premises of Rughoo Nath Mukund Lal Shaha, the land of the village of Duttabari and the premises of Golapi Kamini, Anand Vaishnavi, and Iswar Dhopee; west by the lands of the village of Duttabari and the Balia-putty road, is required within the aforesaid villages of Goila and Duttabari.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

COLMAN MACAULAY,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 11th May 1880.—In the exercise of the powers conferred upon him by Section 314 of the Bengal Municipal Act, 1876, the Lieutenant-Governor confirms the following bye-laws which were made by the Commissioners of the Hooghly and Chinsurah municipality at a meeting convened expressly for the purpose and of which due notice had been given; and in exercise of the powers conferred by Section 315 of the same Act, the Lieutenant-Governor sanctions the penalties which have been declared by the said Commissioners for the breach of the said bye-laws.

BYE-LAWS FOR THE HOOGHLY AND CHINSURAH MUNICIPALITY.

For regulating the conduct of business at meetings.

1. The day of the meeting shall ordinarily be the second Tuesday in every month, unless the Chairman for any special reason fix any other day. A notice signed by the Chairman or Vice-Chairman shall be circulated at least three days before the day of the meeting.

2. A list of business to be transacted at the meeting shall accompany the notice, and no matter which is not contained in such list shall be brought forward for discussion at any meeting unless with the consent of the majority of the Commissioners present at the meeting.

3. Any member wishing to bring any proposition before the Commissioners at a meeting shall give written notice to the Chairman or Vice-Chairman of his intention to do so, and such proposition shall be included in the next list of business which may be prepared after the receipt of the notice.

For regulating the time and mode of collecting the taxes..

4. Every collecting officer shall be provided with a certificate of his authority to collect, and every such certificate shall bear the seal of the municipality and the signature of the Chairman. Every collecting officer at the time of demanding payment shall be bound to show his certificate if required.

5. Every collecting officer receiving any money in payment of any demand shall give a receipt for it.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন ।—রাজকীয় কার্খার নিমিত্তে অর্থাৎ পাবনা জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ী পরগণার গোইলা ও দত্তবাড়ী গ্রামে শেরাজগঞ্জের মুনিসিপালিটীর মধ্যে পথ করিবার জন্য শেরাজগঞ্জ মুনিসিপালিটীর অর্থ দ্বারা গবর্নমেন্ট কর্তৃক ভূমি সত্তা আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত লেন্টেমেন্টে গবর্নর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকার কার্খার নিমিত্ত উক্ত গোইলা ও দত্তবাড়ী গ্রামে, কতিপয় মতে স্থানীয় ৩/৪ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গোইলা গ্রামের ভূমি, পূর্বসীমা ধামরদী নদী, দক্ষিণ সীমা দত্তবাড়ী গ্রামের রঘুনাথ মুহুন্দলাল শাহার ও দত্তবাড়ীর ভূমি ও গোলাপী কামিনী ও আমলদেবী ও নৈমর ধোপার বাড়ী, পশ্চিম সীমা দত্তবাড়ী গ্রামের ভূমি ও বলিরাপতি পথ ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

কোলমান বেকলে,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৮০ সাল ১১ মে ।—হুগলী ও চুঁচড়া মুনিসিপালিটীর কমিশ্যনরের উপযুক্তমত নোটিস দিয়া সভা করিয়া এই জার্নালপত্রের নিম্নভাগের লিখিত যে উপবিধি প্রণয়ন করিয়াছেন জিহুত লেন্টেমেন্টে গবর্নর সাহেব বঙ্গদেশের মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের ৩১৪ ধারামতে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য করিয়া তাহা দৃঢ় করিলেন । এবং উক্ত কমিশ্যনরের উক্ত উপবিধি লঙ্ঘন হইলে যে দণ্ড দণ্ড্য করিয়াছেন জিহুত লেন্টেমেন্টে গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ৩১৫ ধারাক্রমে প্রদত্ত ক্ষমতানুসারে কার্য করিয়া সেই দণ্ড অনুমোদন করিলেন ।

হুগলী ও চুঁচড়া মুনিসিপালিটীর উপবিধি ।

কমিশ্যনরের সভার কার্য চালাইবার বিধান ।

১ । সভাপতি বিশেষ কোন কারণে দিমান্তর নিরূপণ না করিলে প্রতি মাসের দ্বিতীয় মঙ্গলবার নিযুক্ত সভাধিবেশনের দিন হইবে । সভাধিবেশনের অন্তর তিন দিন পূর্বে সভাপতির বা প্রতিনিধি সভাপতির স্বাক্ষরিত নোটিস প্রচার করা যাইবে ।

২ । কমিশ্যনরের কোন সভায় যে কার্য করা যাইবে সভাস্থান করিবার নোটিসের সঙ্গে তাহার নির্ধূতপত্র থাকিবে । উক্ত নির্ধূতপত্রে যাহা লেখা না থাকে সভাগত কমিশ্যনরের অধিকাংশের সম্মতি বিনা তাহা বিবেচনা করিবার জন্য উপস্থিত করা যাইবে না ।

৩ । কোন ব্যক্তি সভাগত কমিশ্যনরের সম্মুখে কোন প্রস্তাব করিবার ইচ্ছা করিলে সভাপতি বা প্রতিনিধি সভাপতির নিকটে আপনার সেই অভিপ্রায় লিখিয়া আনাইবেন । নোটিস পাইবার পর আগামি সভার কার্খার যে নির্ধূতপত্র প্রস্তুত করা যাইবে উক্ত প্রস্তাব তন্মধ্যে প্রস্থিত হইবে ।

টাক্স আদায় করিবার সময়ের ও নিয়মের বিধান ।

৪ । টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক কর্মচারক টাক্স আদায় করিবার ক্ষমতানুচক সর্টিফিকেট পাইবেন ও প্রত্যেক সর্টিফিকেটে মুনিসিপালিটীর মোহর ও সভাপতির স্বাক্ষর থাকিবে । টাক্স আদায়কারি কাছাকাছের টাকা চাহিবার সময়ে কোন ব্যক্তি তাহার ঐ সর্টিফিকেট দেখাইবার আদেশ করিলে তাঁহাকে তাহা দেখাইতেই হইবে ।

৫ । টাক্স আদায়কারি প্রত্যেক কর্মচারী টাক্সের টাকা পাইলে তাহার রসীদ দিবে ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৯ জুন ।]

6. Every person required in writing to furnish any schedule or return, which the Commissioners may lawfully require him to furnish, shall send such schedule or return to the office of the Commissioners within one week from the date of the service of the requisition in the manner described in section 367 of the Act. Any person failing to do so shall be liable to a penalty not exceeding Rs. 5 for the omission, and to a penalty not exceeding Rs. 2 for every day the omission shall after warning continue.

Any person submitting a false or incorrect schedule or return shall be liable to a penalty of Rs. 5, provided that nothing in this bye-law shall be held to prevent the institution of a criminal prosecution under the Penal Code, should the facts appear to warrant such a proceeding.

7. Payment of purchase-money for property sold, and the delivery of the property, shall be made immediately after the sale; and if the purchaser fail to pay the full amount of his bid, it shall be lawful for the distraining officer at his discretion to sell the property again on the same day or on any other day, of which due notice shall be given, and the former purchaser shall in such case be responsible to the Commissioners for any loss, which shall be recoverable as a debt due to them.

For regulating the conduct of persons employed by the Commissioners.

8. All persons employed by the Commissioners whose services may be no longer required, shall be liable to discharge after receipt of previous notice, or pay in advance, for the period of one month; and no such person shall withdraw from the duties of his office without having given previous notice for the period of one month, on pain of forfeiture of one month's salary.

9. All persons now holding, or who may hereafter be appointed to, any office under the Commissioners, shall, when required so to do, furnish good security to such amount as the Commissioners may from time to time fix; and any person failing to furnish such security within such time as the Commissioners may appoint, shall be held to have thereby forfeited his appointment, and may be removed from office.

10. The Commissioners shall have power to inflict for neglect of duty a fine not exceeding one month's pay upon any person employed by them.

For regulating the disposal of offensive matter, rubbish, and dead bodies of animals.

11. Every person within whose premises any animal may die shall, within two hours after its death, or, if death occurs at night, within two hours after day-light, either remove at his own expense the carcase to such place as may be set apart by the Commissioners for the reception of such carcasses, or report the death to the conservancy overseer of the division within which such premises may be situated, and in such latter case shall pay to the said overseer the expense of removing the carcase at such rate as the Commissioners may determine; and in cases where the said person is not the owner of the animal, and the owner is known, the owner shall alone be responsible for the payment of such expense, and such expense shall be recoverable as a debt due to the Commissioners. No overseer, when called upon, shall neglect to remove a carcase.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

12. No person shall deposit, or cause to be deposited, any carcase, or any part of a carcase, in any place other than such places as may from time to time be appointed by the Commissioners for the reception of such carcasses.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

13. All dust, dirt, and rubbish of every kind, the removal of which is undertaken by the Municipal Commissioners, shall be deposited between the hours of 4 A.M. and 8 A.M. on the side of the road near the entrance of the premises from which it has come.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

14. No refuse resulting from any business, trade, or profession shall be removed by the Municipal Commissioners, except on payment for removal at such rate as the Commissioners may determine; and any expense incurred on this account shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

৬। কমিশ্যনরেরা আইনমতে কোন ব্যক্তির প্রতি কোন তকসীল কি রিটার্ন দিবার আদেশ করিতে সক্ষম হইলে ও তাঁহার নামে লিখিতা তাহা দিতে আদেশ করিল, তিনি সেই আদেশপত্র পাইবার ত্রিখ অবধি এক সপ্তাহের মধ্যে আইনের ৩৬৭ ধারার মিষ্টিমতে কমিশ্যনরের আকীসে ঐ তকসীল কি রিটার্ন পাঠাইবেন। এই বিধি লঙ্ঘনের ৫ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে ও সতর্ক করা গেলো ও যত দিন সেই ত্রুটি করিতে থাকেন তাহার দিন প্রতি ২ দুই টাকার অনধিক দণ্ড হইবে।

কোন ব্যক্তি মিথ্যা বা অশুদ্ধ তকসীল কি রিটার্ন পাঠাইল তাহার ৫৭ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু সেই বিষয়ের প্রমাণ হইবে হস্তান্তরমে ইহা দৃষ্ট হইলে দণ্ড বিধির আইনমতে ফৌজদারী অভিযোগ উপস্থিত করিবার যে বাধা আছে এই উপবিধির কোন কথার এমত জ্ঞান করিতে হইবে না।

৭। সম্পত্তির মীলাম হইলে, মীলামের পরই ক্রয়ের টাকা দিতে হইবে ও সম্পত্তি ক্রেতাকে দেওয়া যাইবে। ক্রেতা যত টাকা ডাকিলেন সম্পূর্ণ তত টাকা না দিলে যে কার্যকারক ঐ সম্পত্তি ক্রোক করিলেন তিনি স্বীয় বিবেচনামতে সেই দিনে কি নিয়মিত নোটিস দিয়া অন্য দিনে ঐ সম্পত্তি পুনরায় মীলাম করিতে পারিবেন। এমত হলে কিছু হানি হইলে প্রথম ক্রেতা কমিশ্যনরের নিকট সেই হানির দায়ী হইবেন ও তাঁহাদের প্রাপ্য ক্ষণের ন্যায় তাহা আদায় করা যাইতে পারিবে।

কমিশ্যনরের নিযুক্ত ব্যক্তিদের আচরণ বিষয়ক বিধান।

৮। কমিশ্যনরেরা যাহাদিগকে কর্ম দেয় তাঁহাদের কর্মের আর প্রয়োজন না থাকিলে এক মাস থাকিতে নোটিস দিয়া কিম্বা এক মাসের বেতন আগাম দিয়া তাঁহাদিগকে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে। ও কোন কর্মকারক এক মাস থাকিতে নোটিস না দিয়া আগাম পদের কর্ম ছাড়িয়া যাইতে পারিবেন না, গেলে তাঁহার এক মাসের বেতন কর্তন হইবে।

৯। বাহারা এইকণে কমিশ্যনরের অধীন কোন পদে আছেন বা পশ্চাৎ নিযুক্ত হন কমিশ্যন-বেলা সময়ে ২ বত টাকার জামিন নির্দ্ধার্য করেন, আদেশ হইলেই তাঁহাদের তত টাকার উক্ত জামিন দিতে হইবে। কমিশ্যনরেরা যে সময় নির্দ্ধার্য করেন সেই সময়ের মধ্যে কোন ব্যক্তি জামিন না দিলে, তাঁহার সেই পদে থাকিবার আর অধিকার নাই জানিতে হইবে, ও তাঁহাকে অবসর করা যাইতে পারিবে।

১০। কমিশ্যনরের নিযুক্ত কোন ব্যক্তি কর্মে তৈখিল্য করিলে তাঁহারা তাহার এক মাসের অনধিক বেতন দণ্ড করিতে পারিবেন।

দুর্গত জ্বা ও রাবিশ ও মরা জন্ত স্থানান্তর করিবার বিধান।

১১। কোন ব্যক্তির বাড়ীর মধ্যে জন্ত মরিলে কমিশ্যনরেরা মরা জন্ত ফেলিবার যে স্থান বিরূপণ করিয়া দেন, ঐ ব্যক্তি জন্ত মরণের পর দুই ঘণ্টার মধ্যে, কিম্বা রাত্রিতে মরিলে প্রত্যাহার পর দুই ঘণ্টার মধ্যে আপনার খরচে সেই মরা জন্ত সেই স্থানে পাঠাইবেন, অথবা উক্ত বাড়ী যে পল্লীর মধ্যে আছে সেই পল্লির ওবরসিয়রের নিকট ঐ জন্ত মরণের রিপোর্ট করিবেন। শেষোক্ত স্থলে কমিশ্যনরেরা যে স্থান ধরেন ঐ ব্যক্তি উক্ত ওবরসিয়রকে সেই স্থানে ঐ মরা জন্ত স্থানান্তর করিবার খরচ দিবেন। ঐ মরা জন্ত ঐ বাড়ির স্বামির না হইলে ও বাহারা জন্ত ছিল ইহা জানা থাকিলে, সেই ব্যক্তিই ঐ খরচ দায়ী হইবেন ও কমিশ্যনরের প্রাপ্য ক্ষণের ন্যায় তাহার স্থানে ঐ খরচ আদায় করিয়া লওয়া যাইতে পারিবে। ওবরসিয়রের প্রতি আদেশ হইলে তিনি কোন মরা জন্ত স্থানান্তর করিতে তৈখিল্য করিবেন না।

এই বিধিলঙ্ঘনের ১০ দশ টাকার অনধিক দণ্ড।

১২। কমিশ্যনরেরা মরা জন্ত ফেলিবার নিমিত্ত সময়ে ২ ঘে স্থান বিরূপণ করিয়া দেন তদন্ত কোন স্থানে কোন ব্যক্তি মরা জন্ত বা জন্ত কোন অঙ্গ ফেলিবেন বা ফেলাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০ দশ টাকার অনধিক দণ্ড।

১৩। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যে বাড়ীর খুলা, ছাই ও রাবিশ স্থানান্তর করিবার জার প্রকণ করিয়াছেন সেই বাড়ির স্বামী পূর্বাঙ্ক ৪ টা অবধি ৮ টার মধ্যে তাহা সেই বাড়ীর নিকটেই রাস্তার ধারে জমা করিবারা রাখিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০ দশ টাকার অনধিক দণ্ড।

১৪। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যে স্থান বিরূপণ করেন সেই স্থানে খরচ না দিলে কারবার কি বাণিজ্য বা ব্যবসায় হইতে যে ময়লা জ্বাদি উৎপন্ন হয় তাহা স্থানান্তর করা যাইবে না, ও তাহা স্থানান্তর করিতে যে খরচ হয় তাহা কমিশ্যনরের প্রাপ্য ক্ষণের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

[গদর্পমেন্ট গেজেট ১৮৮০। ২৯ জুন।]

For the regulation and management of privies.

15. Every owner or occupier of any house, land, or premises from which offensive matter is not removed by the said owner or occupier shall give free access to the servants of the municipality to his house, land, or premises for the removal of any night soil or filth within such hours as may have been fixed by the Municipal Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5.

16. Every person shall construct his privy above ground, and shall provide it with a suitable moveable receptacle of metal or earthenware.

The penalty for infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 20.

17. On receipt of a notice from the Municipal Commissioners every owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any well-privy or other noxious or improperly constructed privy may be situated, shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice, and if the orders contained in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners.

18. No owner or occupier of any house, land, or premises in or on which any privy may be situated, shall allow night-soil or filth of any kind to flow or to be discharged from such privy into any drain, watercourse, river, tank, hollow, or excavation, or any place containing waste and stagnant water, or into any other receptacle but one of the nature described in bye-law No. 16.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

19. No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool into any river, tank, khal, watercourse, or receptacle for water, or dispose of the above mentioned kinds of offensive matter in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

20. No person shall carry night-soil through the streets, except between the hours of 3 A.M. and 7 A.M., or otherwise than in a closely covered receptacle of such description and pattern as shall be from time to time required by the Municipal Commissioners, or use any places other than those approved by the Commissioners for the purpose of depositing such night-soil.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

21. No person shall perform any office of nature in any place outside private premises other than such as may have been appointed by the Commissioners, provided that such places have been set apart by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

For regulating traffic in the streets.

22. All wheeled vehicles plying between dusk and dawn shall carry conspicuous lights, except on bright moonlight nights.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

23. No owner of any carriage shall allow it to be driven by a driver under 14 years of age.

The penalty for disobedience on the owner's part shall be a fine not exceeding Rs. 10.

For regulating or prohibiting the use of fire-balloons, fireworks, firearms, or missiles in the vicinity of public roads.

24. No one shall let off any fire-balloons, fireworks, firearms, or any missiles in or near a public street without the consent of the Municipal Commissioners previously obtained.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

For regulating cremation and burials.

25. No person shall bury, or cause to be buried, any corpse, or part of a corpse, in any burial ground, in a grave constructed of masonry, in such manner that the top of the coffin, or the body where no coffin is used, shall be at a less depth than four feet from the surface ground.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

পাইখানাৰ বিধান ও কাৰ্য্যাব্যাহকতাৰ কথা।

১৫। যৱেৰ কি ভূমিৰ কি বাড়ীৰ স্বামী কি প্রজ্ঞা আপনি তথা হইতে চৰ্গজ্ঞজনক বিষয় স্থানান্তৰ কৰাইবা না দিলে মুনিসিপল কমিশ্যনৱেৰা যে২ খণ্ডা নিৰূপণ কৰেন, সেই২ খণ্ডাৰ মধ্যে মুনিসিপালি-
টীৰ চাকৰিগকে বিষ্ঠা কি মলসবাইয়া লইবাৰ জন্য সেই স্থানে অবস্থিত যাইবাৰ অনুমতি দিবেন।
এই বিধি লঙ্ঘনেৰ ৫০ পাঁচ টাকাৰ অনধিক দণ্ড।

১৬। প্রত্যেক ব্যক্তি মাটীৰ উপৰি ভাগে আপনাৰ পাইখানা কৰিবেন, ও যাহা সৰাইয়া লওয়া যাইতে পাৱে তথায় খাতুৰ কি মাটীৰ এমত আধাৰ ৰাখিবেন।
মোটিস পাইলে পৰ এই বিধি লঙ্ঘনেৰ ২০০ বশ টাকাৰ অনধিক দণ্ড।

১৭। কোন স্বামীৰ কি প্রজ্ঞাৰ যৱে কি ভূমিতে কি বাড়ীৰ মধ্যে পাতকুয়া পাইখানা কিম্বা অপকাৰ-
জনক কি অশুপযুক্তমতে প্রস্তুত পাইখানা থাকিলে তিনি কমিশ্যনৱেৰা স্থানে মোটিস পাইলে, এই
মোটিসেৰ লিখনমতে এই পাইখানা ভৰাট কি বন্দ কৰিয়া দিবেন, কিম্বা প্রকাৰান্তৰে এই পাইখানাৰ আকাৰ
পৰিবৰ্ত্তন কৰিবেন। এই মোটিসেৰ লিপিত আদেশমতে পনেৰ দিনেৰ মধ্যে কাৰ্য্য কৰা না গেলে
কমিশ্যনৱেৰা এই পাইখানা ভৰাট কি বন্দ কৰিতে কিম্বা প্রকাৰান্তৰে এই পাইখানা পৰিবৰ্ত্তন কৰিয়া দিতে
পাৱিবেন। তাহাতে যে খৰচ লাগে কমিশ্যনৱেৰা এাপ্য ধনেৰ ব্যয় তাহ আদায় হইতে পাৱিবেন।

১৮। কোন স্বামীৰ কি প্রজ্ঞাৰ যৱে কি ভূমিতে কি বাড়ীৰ মধ্যে পাইখানা থাকিলে, তিনি কোন
মৰ্দ্দমাৰ কি জলপ্রণালীতে কি মদীতে কি পুষ্কৰিনীতে কিম্বা গৰ্ভে কি খাতে কিম্বা যাহাতে অকৰ্ম্মণ্য ও মৰ
জল দাঁড়ায় এমত কোন স্থানে কিম্বা ১৬ ধাৰাৰ নিৰ্দ্ধিষ্ট একাৰেৰ আধাৰত্ব অন; কোন আধাৰে
সেই পাইখানা বিষ্ঠা কি কোন প্রকাৰেৰ ময়লাবিষয় যাইতে কি পাড়িতে দিবেন না।
এই বিধি লঙ্ঘনেৰ ২০০ টাকাৰ অনধিক দণ্ড।

১৯। কোন ব্যক্তি বিষ্ঠা কি মৰ্দ্দমাৰ মলিন জব্য কিম্বা কোন মৰ্দ্দ মাৰ কি পাইখানা কিম্বা জাল/-
কুড়েৰ জব্য কোন মদীতে কি পুষ্কৰিনীতে কি খালে কি জলপ্রণালীতে কি জলাধাৰে ফেলিবেন কি ৰাখি-
বেন কি পাড়িতে দিবেন না, কিম্বা পুৰ্ণোক্ত চৰ্গজ্ঞজনক জব্য লইয়া যাহা কৰিতে হইবে মুনিসিপল কমি-
শ্যনৱেৰা সময়ে২ এটা বসন্তেৰ যেকুণ আদেশ কৰেন তদ্বিৰ অন্যৰূপে কাৰ্য্য কৰিবেন না।
এই বিধি লঙ্ঘনেৰ ২০০ বশ টাকাৰ অনধিক দণ্ড।

২০। কোন ব্যক্তি ৩ টা অবধি বেলা ৭ টাৰ মধ্য ভিন্ন অন্য সময়ে অথবা মুনিসিপল কমি-
শ্যনৱেৰা সময়ে২ দৃঢ় মতে বন্ধ যে একাৰেৰ ও যে আকাৰেৰ আধাৰেৰ অনুমতি কৰেন তদ্বিৰ অন্য
আধাৰে কৰিয়া পথ দিয়া বিষ্ঠা লইয়া যাইবে না, কিম্বা কমিশ্যনৱেৰা বিষ্ঠা কোলবাৰ নিষিত্ত যে স্থান
নিৰূপণ কৰেন ত স্থান অন্য স্থানে তাহা ফেলিবেন না।
এই বিধি লঙ্ঘনেৰ ২০০ বশ টাকাৰ অনধিক দণ্ড।

২১। কমিশ্যনৱেৰা যে স্থান নিৰূপণ কৰিয়া দেন তদ্বিৰ ব্যক্তি বিশেষেৰ বাড়ীৰ বাহিৰেৰ কোন
স্থানে কোন ব্যক্তি মল মূত্ৰ ত্যাগ কৰিবেন না, কিন্তু তদুপ স্থান কমিশ্যনৱেৰা সত্ব কৰিয়া ৰাখিতে
হইবে।
এই বিধি লঙ্ঘনেৰ ১০০ দশ টাকাৰ অনধিক দণ্ড।

ৰাস্তায় গাড়ী প্রভৃতিৰ চালাওমেৰ বিধি।

২২। জ্যোৎস্না ময় ৰাত্ৰিভিন্ন অন্য ৰাত্ৰিতে স্বৰ্ঘ্যাস্তেৰ পৰ ও সূৰ্যোদয়েৰ মধ্য কোন সময়ে
চক্ৰযুক্ত যান গমনাগমন কৰিলে উজ্জ্বল আলো জালিয়া যাইবে।
এই বিধি লঙ্ঘনেৰ ১০০ দশ টাকাৰ অনধিক দণ্ড।

২৩। কোনগাড়ীৰ স্বামী ১৪ চৌদ্দ বৎসৰেৰ হান বয়সেৰ কোন ব্যক্তিকে গাড়ী চালাইতে দিবেন না।
স্বামী এই বিধি অমান্য কৰিলে ১০০ দশ টাকাৰ অনধিক দণ্ড হইতে পাৱিবেন।
আগুনেৰ বেলা ও আতশবাজী ও আগুৰ অস্ত্ৰ কি কোন ক্ষেপণীয়া জব্য সৰকাৰি ৰাস্তায় নিকটে

ছুড়িবাৰ বিধান ও নিষেধ।

২৪। মুনিসিপল কমিশ্যনৱেৰা অনুমতি না পাইলে কোন ব্যক্তি ৰাস্তায় কি ৰাস্তায় নিকটে
অগুৰ বেলা কি আতশবাজী কি আগুৰ অস্ত্ৰ কি কোন একাৰেৰ ক্ষেপণীয়া জব্য ছুড়িবেন না।
এই বিধি লঙ্ঘনেৰ ১০০ টাকাৰ অনধিক দণ্ড।

শবদাহ কৰিবাৰ ও কবৰ দিবাৰ বিধান।

২৫। কোন ব্যক্তি গৌৰস্তানেৰ পাক কবৰে শব কি শবেৰ কোন অঙ্গ পুঁতিলে বাস্তেৰ উপৰিভাগ
কিবা বাস্ত না থাকিলে শবেৰ উপৰিভাগ যাহাতে মাটিৰ নীচে চাৰি ফুটেৰ কম থাকে এমত কবৰে
পুঁতিলে কি পোঁতাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰ ১০০ দশ টাকাৰ অনধিক দণ্ড।

[গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

26. No person shall bury, or cause to be buried, in any burial ground, any corpse, or part of a corpse, in a grave not constructed of masonry, which shall be less than five feet deep. The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

27. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, any grave in any burial ground at a less distance than four feet from any other existing grave.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

28. No person shall build or dig, or cause to be built or dug, a grave in any burial place in any other line than that marked out by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

29. No grave once used shall be opened for the burial of another body without the permission of the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

30. Every person who shall bring or convey, or cause to be brought or conveyed, any corpse, or part thereof, to any burning ground, shall burn, or cause the same to be burnt, within six hours after its arrival at the said burning ground.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

31. No person when burning, or causing to be burnt, any corpse, or part of a corpse, in any burning ground shall permit the same, or any part thereof, to remain without being completely reduced to ashes; or shall permit the clothes or other articles connected with the burning of such corpse to remain at or near such burning ground unless the same be completely reduced to ashes.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

32. No one shall carry a corpse, or part of a corpse, through any highway unless it be decently covered and totally concealed from public view.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

33. No person while carrying any corpse, or part of a corpse, through the precincts falling within municipal limits shall, except for the purpose of ordinary relief, deposit it on or near any public highway.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

34. Every corpse, or part of a corpse, that has been kept or used for purposes of dissection must be removed in a closed vehicle.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

Miscellaneous bye-laws.

35. No person shall put, or cause to be put, on any house or other building, any spout or other thing intended for the conveyance and discharge of water, which shall be so placed that the water discharged therefrom shall be thrown or fall upon any public road or thoroughfare.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Re. 1 daily.

36. No person shall construct or place over, or by the side of, any public drain, any bridge, platform, building, or structure of any kind, except by and with the written permission of the Commissioners, and in such manner as they shall direct.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 3 daily.

37. If any house, wall, or other erection, or any part thereof, fall upon any highway, or into any public drain, the owner of such house, wall, or erection shall remove it after notice within the time prescribed by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 5 daily.

38. No person shall prepare any channel, or convey water by any channel, across any public thoroughfare, except in such manner as shall have been first approved by the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

২৬। কোন ব্যক্তি গোষ্ঠীভাৱে কাঁচা কবুৰে কোন শব্দ কি শব্দেৰে কোন অঙ্গ পুঁতিলে কি পৌতা-ইলে কবুৰ পাঁচ ফুটেৰে কম গভীৰ হুইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ১০৭ দশ টাকাত অধিক দণ্ড।

২৭। কোন ব্যক্তি গোষ্ঠীভাৱে কোন কবুৰ গাঁথিলে কি ঝুঁড়িলে কি গাঁথিলে কি খসন কৰাইলে অন্য কবুৰ হুইতে চাৰি ফুটেৰে কম দূৰে তাহা ২৫ বন না।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ২০ বিশ টাকাত অধিক দণ্ড।

২৮। কমিশ্যনৱেৰে কবুৰ স্থানে যে বেখাৰ চিহ্ন দিয়া থাকেন কোন ব্যক্তি সেই বেখাৰ টান না মানি কবুৰ গাঁথিবেন কি ঝুঁড়িবেন না কি গাঁথাইবেন না কি খসন কৰাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ২০৭ বিশ টাকাত অধিক দণ্ড।

২৯। কবুৰে একটী শব্দ দেওৱা গৈলে পৰ কমিশ্যনৱেৰে অনুমতি বিনা অন্য শব্দ দিবাৰ জন্মো এ কবুৰ খুলিতে হুইবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ২০৭ বিশ টাকাত অধিক দণ্ড।

৩০। কোন ব্যক্তি শব্দদাহ কৰিবাৰ স্থানে শব্দ কি শব্দেৰে কোন অংশ আনিলে কি বহন কৰিলে কি আনাইলে কি বহন কৰাইলে, সেই স্থানে আনিবাৰ পৰ ছয় ঘণ্টাৰ মধ্যে তাহা দাহ কৰিবেন কি কৰাইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ২০৭ বিশ টাকাত অধিক দণ্ড।

৩১। কোন ব্যক্তি শব্দদাহ কৰিবাৰ স্থানে শব্দ কি শব্দেৰে কোন অংশ দাহ কৰিলে কি কৰাইলে, যতকণ সম্পূৰ্ণৰূপে ভস্মসাৎ না কৰা যায় ততকণ তাহা কি তাহাৰ কোন অংশ ত্যাগ কৰিতে দিবেন না ও সেই শব্দ দাহ কৰণ সম্পৰ্কে যে কাগজ কি অন্য জৰা ব্যবহাৰ হুইয়া থাকে, তাহা সম্পূৰ্ণৰূপে ভস্মসাৎ না কৰা গৈলে, এ দাহ কৰিবাৰ স্থানে কি তলিকটে পড়িয়া থাকিতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ২০৭ বিশ টাকাত অধিক দণ্ড।

৩২। কোন ব্যক্তি কোন শব্দ কি শব্দেৰে অঙ্গ উপযুক্তমতে না চাকিয়া ও সাধাৰণেৰে দৃষ্টি হুইতে সম্পূৰ্ণ-ৰূপে আচ্ছাদিত না কৰিয়া কোন ৰাজপথ দিয়া লইয়া যাইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ১০৭ দশ টাকাত অধিক দণ্ড।

৩৩। কোন ব্যক্তি মুনিসিপল সীমাৰ অন্তৰ্গত স্থান দিয়া শব্দ বা শব্দেৰে কোন অঙ্গ লইয়া যাইবাৰ সময়ে, নিয়মিত বিশ্রাম কৰিবাৰ কাৰণ ব্যতীত সরকারী কোন পথে বা তলিকটে তাহা নাখাইয়া ৰাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ১০৭ দশ টাকাত অধিক দণ্ড।

৩৪। যে ঐতোক শব্দ বা শব্দেৰে অংশ ছেদ কৰিবাৰ নিমিত্তে ৰাখা গিয়াছে কি ব্যবহাৰ হুইয়াছে তাহা কোন বন্ধ যানে লইয়া যাইতে হুইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ২০৭ বিশ টাকাত অধিক দণ্ড।

বিধি উপবিধি।

৩৫। কোন ঘৰেৰে কি অন্য গাঁথনীৰ ছাদেৰে জল পড়িবাৰ যে জল দিয়া সরকারী ৰাস্তাৰ কি লোকদেৱ গমনাগমনেৰে পথে জল পড়িতে পাৰে কোন ব্যক্তি এমত নল বসাইবেন না কি অন্যকে বসা-ইতে দিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ৫৭ পাঁচ টাকাত অধিক দণ্ড। নোটিস দেওৱা গৈলে পৰ ক্ৰমিক লঙ্ঘন হুইতে থাকিলে দিন প্রতি ১৭ এক টাকাত অধিক দণ্ড হুইবে।

৩৬। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনৱেৰে লিখিত অনুমতি না পাইলে সরকারী কোন বৰ্দ্ধাৰ উপৰে বা তলপাৰ্শ্বে কোন সঁকো কি ৰোয়াক কি পাক কি অন্য একাৰেৰে গাঁথনী নিৰ্মাণ কৰিবেন না ও ৰাখিবেন না। এ অনুমতি পাইলে ও তাহাৰা বেৰুপে আচ্ছাদিত কৰেন কেবল সেই ৰূপে তাহা গাঁথিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ১০৭ দশ টাকাত অধিক দণ্ড। নোটিস দেওৱা গৈলে পৰ লঙ্ঘন হুইতে থাকিলে দিন প্রতি ৩৭ টাকাত অধিক দণ্ড হুইবে।

৩৭। কোন ঘৰ কি দেওৱাল কি অন্য গাঁথনি কি তাহাৰ কোন অংশ ৰাজপথে কিবা সরকারী কোন বৰ্দ্ধাৰ পড়িয়া গৈলে কমিশ্যনৱেৰে নোটিস দিয়া যে সময় নিৰ্দ্ধাৰ্য কৰেন এ ঘৰেৰে কি দেওৱালেৰে কি গাঁথনিৰ স্থানী সেই সময়ৰ মধ্যে তাহা স্থানান্তৰ কৰিয়া লইবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ১০৭ দশ টাকাত অধিক দণ্ড। নোটিস দেওৱা গৈলে পৰ ক্ৰমিক লঙ্ঘন হুইতে থাকিলে দিন প্রতি ৫৭ পাঁচ টাকাত অধিক দণ্ড হুইবে।

৩৮। কোন ব্যক্তি সাধাৰণেৰে গমনাগমনীৰ কোন পথ কাটিয়া মালা কৰিতে কি এ মালা দিয়া জল চালাইতে চাহিলে, কমিশ্যনৱেৰে বেৰুপে অনুমোদন কৰেন কেবল সেই ৰূপে তাহা কৰিতে পাৰি-বেন, অন্যৰূপে নয়।

এই বিধি লঙ্ঘনেৰে ১০৭ টাকাত অধিক দণ্ড। নোটিস পাইলে পৰ ক্ৰমিক লঙ্ঘন হুইতে থাকিলে ২৭ ছয় টাকাত অধিক দণ্ড হুইবে।

[গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

39. No person shall steep in any tank or ditch within municipal limits any jute hemp, or other vegetable matter likely to render the water of such tank or ditch offensive or noxious to the neighbourhood.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs 5; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

40. No person shall, without the written permission of the Commissioners, set up any obstruction in any public nullah or watercourse, and the Commissioners may order the removal of any such obstruction on ground of public health.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 4 daily.

41. No person shall allow any pigs to be at large, or keep them otherwise than in closed styes.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs 5; the penalty for continued infringement after notice shall be a fine not exceeding Rs. 2 daily.

42. No person shall in any way obstruct, or allow to be obstructed, any of the lanes, walks, bye-ways, or other thoroughfares in any bazar, by exposing goods for sale, or accumulating anything on any such lane, walk, bye-way, or thoroughfare.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

43. No person shall let loose, or cause or allow to be let loose, or allow to get loose, any diseased or worn-out animal into any highway.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 20.

44. Any person required by the Act or by any bye-law under it to take out a license, shall produce and show his license when required to do so by any Commissioner, or any person duly empowered by the Commissioners in writing to make such requisition.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs 20.

45. No person shall tether cattle, goats, or other animals, or cause them to be tethered on any public highway.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 5.

46. No person shall picket animals, or collect carts, or form any encampment upon any public ground without the permission of the Commissioners.

The penalty for infringement shall be a fine not exceeding Rs. 10.

A. MACKENZIE,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 4th February 1880.—The Lieutenant-Governor is pleased to publish for general information the following Order in Council, and the Regulations appended thereto, for preventing collisions at sea, which will come into force on the 1st September 1880.

H. J. REYNOLDS,
Secy. to the Govt. of Bengal.

At the Court at Osborne House, Isle of Wight, the 14th day of August 1879.

PRESENT:

THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY IN COUNCIL.

WHEREAS by "The Merchant Shipping Act Amendment Act, 1862," it was enacted that on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, or such later day as might be fixed for the purpose by Order in Council, the Regulations contained in the table marked C in the schedule to the said Act should come into operation and be of the same force as if they were enacted in the body of the said Act; but that Her Majesty might from time to time, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, by Order in Council, annul or modify any of the said Regulations, or make new Regulations in addition thereto or in substitution therefor; and that any alterations in, or additions to, such Regulations made in manner aforesaid should be of the same force as the Regulations in the said schedule:

[*Government Gazette, 23th June 1880.*]

৩৯। পাঁচ কি মন কিম্বা উদ্ভিদ অথবা যে প্রকার ভিত্তাইরা রাখিলে মলীর কি গর্তের জল দুর্গত হইয়া নিকট বাসিন্দার অনিষ্টজনক হইতে পারে কোন ব্যক্তি যুনিসিপল সীমার অন্তর্গত কোন পুকুরনীতে কি গর্তে তাহা ভিত্তাইরা রাখিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ৫৭ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড। মোটিস পাইলে পরক্রমিক লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ ছুই টাকার অনধিক দণ্ড।

৪০। কমিশ্যনরের লিখিত অনুমতি না পাইলে কোন ব্যক্তি কোন জায়গায় কি জলপ্রধাণীতে বাধক কোন বিষয় রাখিবেন না। রাখিলে কমিশ্যনরের সাধারণের স্বাধীনতার আত্মরক্ষার নিমিত্ত সেই অবরোধ বিষয় স্থানান্তর করিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০৭ টাকার অনধিক দণ্ড। মোটিস দেওয়া গেলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ৪৭ চারি টাকার অনধিক দণ্ড।

৪১। কোন ব্যক্তি শূকর আলাগা ছাড়িয়া দিবে না কিম্বা বন্ধ বোঁচাড় ভিন্ন অন্য স্থানে রাখিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ৫৭ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড। মোটিস পাইলে পর লঙ্ঘন হইতে থাকিলে দিন প্রতি ২৭ ছুই টাকার অনধিক দণ্ড।

৪২। কোন ব্যক্তি কোন বাজারে কোন জগা বিক্রয়ার্থে সাঁজাইরা বা বন্ধ করিয়া রাখিরা কোন গলির কি পথের কি উপপথের বা সাধারণের গমনের অন্য পথের কোনরূপ বাধা করিবেন বা করা-ইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০৭ দশ টাকার অনধিক দণ্ড।

৪৩। কোন ব্যক্তি কোন কয় বা জীর্ণজন্তু সরকারী পথে ছাড়িয়া দিবে বা দেওয়াইবেন না, কিম্বা আপনি কি অন্য স্থানে এই জন্তকে এলোভা-বে যাইতে দিবে না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১২০ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড।

৪৪। আইনক্রমে কিম্বা আইন অনুসারে প্রণীত উপবিধির কোন ধারামতে কোন ব্যক্তির প্রতি লাইসেন্স লইবার আদেশ হইলে, কোন কমিশ্যনর কিম্বা বাহার প্রাপ্ত কমিশ্যনরের লিখনক্রমে উপযুক্ত মতে ক্ষ-ত। দেন তিনি তাহাকে এই লাইসেন্স দেখাইবার আজ্ঞা করিলে তাহার সেই লাইসেন্স আনিয়া দেখাইতে হইবে।

এই বিধি লঙ্ঘনের ২৭৭ বিশ টাকার অনধিক দণ্ড।

৪৫। সরকারী কোন পথে কোন ব্যক্তি গবাদি কি ছাগল কি অন্য জন্তু দিগড়াইরা দিবে কিম্বা দেওয়াইবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ৫৭ পাঁচ টাকার অনধিক দণ্ড।

৪৬। কোন ব্যক্তি কমিশ্যনরের অনুমতি বিনা সরকারী কোন জমিতে কোন জন্তু রাখিবেন না কি গরুর গাড়ী জমা করিবেন না কিম্বা তাহা ফেলিবেন না।

এই বিধি লঙ্ঘনের ১০৭ দশ টাকার অনধিক দণ্ড।

এ, মাকেন্সি,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ৪ ফেব্রুয়ারি।—সমুদ্র পথে জাহাজে আত্মরক্ষা লাগা নিবারণার্থ মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ঐজিমতী মহারানীর নিম্নলিখিত আজ্ঞা ও তৎসংযুক্ত বিধি ঐযুক্ত সেনেটবৈলে গবর্নর সাহেব সাধারণের অবগতি নিমিত্ত প্রকাশ করিলেন। উক্ত আজ্ঞা ও বিধি ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর অবধি প্রবল হইবে।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

১৮৭৯ সাল ১৪ আগষ্ট, বাইট ঘোষণা অনুবর্ণন রাজবাটীর সভাগৃহে, উপস্থিত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা মহারানীমহাদেবী ঐজিমতী মহারানী।

“সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ১৮৬২ সালের আইনে” বিধান ছিল যে ১৮৬৩ সালের জুন মাসের প্রথম তারিখ অবধি, অথবা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ঐজিমতী মহারানীর আজ্ঞাক্রমে পরবর্তী যে তারিখ ধার্য করা যায় তদবধি উক্ত আইনের তফসীলের C চিত্রিত টেবিলের বিধি কার্যকর হইবে ও উক্ত আইনের অন্তর্ভুক্ত হইয়া বিবিধ হইলে বেরূপ বলবৎ হইত তক্রূপ বলবৎ হইবে; কিন্তু যুদ্ধকাহাজের কার্যসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্যবিষয়ক বোর্ড একতর হইয়া পরামর্শ দিলে, ঐজিমতী মহারানী সময়ে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা ঐজিমতী মহারানীর আজ্ঞা প্রকাশ করিয়া উক্ত বিধির কোন ধারা রহিত কি পরিবর্তিত করিতে অথবা তদতিরিক্ত বা তৎপরিবর্তে নূতন বিধি প্রণয়ন করিতে পারিবেন এবং পূর্বোক্ত মতে উক্ত বিধিতে যে কোন পরিবর্তন বা সংযোগ করা যায় তৎসমুদয় উক্ত তফসীলের অন্তর্গত বিধির দ্বারা বলবৎ হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

And whereas by the same Act it was further provided that whenever it should be made to appear to Her Majesty that the Government of any foreign country was willing that the Regulations for preventing collisions contained in Table C in the schedule to the said Act, or such other Regulations for preventing collisions as are for the time being in force under the said Act, should apply to the ships of such country when beyond the limits of British jurisdiction, Her Majesty might, by Order in Council, direct that such Regulations should apply to the ships of the said foreign country, whether within British jurisdiction or not; and it was further provided by the said Act that whenever an Order in Council had been issued applying any Regulation made by, or in pursuance of, the said Act to the ships of any foreign country, such ships should in all cases arising in any British court, be deemed to be subject to such Regulation, and should, for the purpose of such Regulation, be treated as if they were British ships;

And whereas by an Order in Council made in pursuance of the said recited Act, and dated the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, Her Majesty was pleased to direct:—First, that the Regulations contained in the schedule to the said Act should be modified by the substitution for such Regulations of certain Regulations appended to the said Order;

Secondly, that the said Regulations appended to the said Order should, on and after the first day of June one thousand eight hundred and sixty-three, apply to French ships, whether within British jurisdiction or not:

And whereas by several Orders in Council subsequently made, Her Majesty was pleased to direct that the Regulations appended to the said Order of the ninth of January one thousand eight hundred and sixty-three, should apply to ships of the countries specified in the said Orders, whether within British jurisdiction or not:

And whereas by Order in Council, dated the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, Her Majesty, on the joint recommendation of the Admiralty and the Board of Trade, was pleased to make certain additions to the Regulations appended to the said first-recited Order in Council, for the purpose of explaining Articles 11 and 13 of the said Regulations, and of removing doubt and misapprehension concerning the effect of the said two Articles:

And whereas the Admiralty and the Board of Trade have jointly recommended to Her Majesty that the Regulations contained in the Order in Council dated the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled from the first day of September one thousand eight hundred and eighty, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations hereinafter set forth:

And whereas it has been made to appear to Her Majesty that the governments of the several foreign countries mentioned in the second schedule hereto are respectively willing that the Regulations contained in the first schedule hereto shall apply to ships of the said countries respectively, whether within British jurisdiction or not:

Now therefore Her Majesty, by virtue of the powers vested in Her by the said recited Act, and by and with the advice of Her Privy Council, is pleased to direct:—

First, that on and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, the Regulations appended to the said Order in Council of the ninth day of January one thousand eight hundred and sixty-three, and the additions to the said Regulations contained in the said Order in Council of the thirtieth day of July one thousand eight hundred and sixty-eight, shall be annulled, and that there shall be substituted for the said Regulations and additions respectively the new Regulations contained in the first schedule hereto.

Second, that the said Regulations contained in the said first schedule hereto shall, from and after the first day of September one thousand eight hundred and eighty, apply to ships of the countries mentioned in the said second schedule hereto, whether within British jurisdiction or not.

C. L. PEEL.

এ আইনে আরো বিধান ছিল যে, যাহা নাগা নিবারণার্থ উক্ত আইনের তফসীলের ০ চিহ্নিত বিধি অথবা যাহা নাগা নিবারণার্থ উক্ত আইনমত অন্য যে বিধি যৎকালে বলবৎ থাকে তাহা ব্রিটিশ বিচারাপত্যের সীমার বহির্ভূত স্থানে কোন ভিন্নদেশীয় জাহাজের প্রতি বর্ডে, উক্ত দেশের গবর্নমেন্টের ইহাতে সম্মতি আছে বলিয়া জিজ্ঞাস্তী মহারানীর প্রতীতি অন্বেষণ গেলে জিজ্ঞাস্তী মহারানী মন্ত্রিসভা-ধিষ্ঠিতা জিজ্ঞাস্তীর আজ্ঞা দিয়া আদেশ করিতে পারিবেন যে, ব্রিটিশ বিচারাপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, উক্ত ভিন্নদেশীয় জাহাজের প্রতি উক্ত বিধি বর্জিতবে; উক্ত আইনে আরো বিধান ছিল যে, উক্ত আইনের নির্দিষ্ট কিম্বা তৎকালে প্রণীত কোন বিধি কোন ভিন্নদেশের জাহাজের প্রতি বর্তাইয়া মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জিজ্ঞাস্তীর আজ্ঞা প্রচার করা গেলে, কোন ব্রিটিশ বিচারালয়ে যে সকল মোকদ্দমা উত্থিত হয় তৎসম্বন্ধে উক্ত জাহাজ উক্ত বিধির নিয়মাবলীমত চলিয়া আসন কর; যাইবে এবং উক্ত বিধির কার্যপক্ষে ব্রিটিশ জাহাজ হইলে বেয়ন হইত এই জাহাজের প্রতি তৎকাল ব্যবহার করা যাইবে।

পূর্বোল্লিখিত আইনক্রমে কৃত ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জিজ্ঞাস্তীর আজ্ঞা দ্বারা জিজ্ঞাস্তী মহারানী এই আদেশ করেন;—প্রথমতঃ উক্ত আইনের তফসীলের বিধি পরিবর্তিত করিয়া তাহার স্থানে উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত কএকটি বিধি দেওয়া যায়।

দ্বিতীয়তঃ ব্রিটিশ বিচারাপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, ১৮৬৩ সালের ১ জুন তারিখ অবধি উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত উক্ত বিধি করাসী জাহাজের প্রতি বর্জিতবে।

পরে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জিজ্ঞাস্তীর কএক আজ্ঞা দ্বারা জিজ্ঞাস্তী মহারানী আদেশ করেন যে ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের উক্ত আজ্ঞা সংযুক্ত বিধি, ব্রিটিশ বিচারাপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, এই আজ্ঞার নির্দিষ্ট দেশের জাহাজের প্রতি বর্জিতবে।

যুদ্ধ জাহাজের কার্যসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্যবিষয়ক বোর্ড একমত হইয়া পরামর্শ দেওয়াতে জিজ্ঞাস্তী মহারানী ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জিজ্ঞাস্তীর আজ্ঞা দিয়া, উক্ত প্রথমোল্লিখিত মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জিজ্ঞাস্তীর আজ্ঞা সংযুক্ত বিধির ১১ ও ১৩ ধারার বাখ্য্য করণার্থ ও উক্ত দুই ধারার মূল সংক্রান্ত সন্দেহ ও ভ্রান্তি দূর করণার্থ উক্ত বিধিতে কোনও কথা সংযোগ করেন।

উক্ত যুদ্ধ জাহাজের কার্যসাধক কর্তৃপক্ষ ও বাণিজ্য বিষয়ক বোর্ড একমত হইয়া একত্রে পরামর্শ দিয়াছেন যে ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জিজ্ঞাস্তীর আজ্ঞার অন্তর্গত বিধি এবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জিজ্ঞাস্তীর আজ্ঞায় উক্ত বিধিতে যে২ কথা সংযোগ করা যায় তাহা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি রহিত করিয়া উক্ত বিধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্তে পঞ্চোল্লিখিত নূতন বিধি দেওয়া যায়।

আর জিজ্ঞাস্তী মহারানীর প্রতীতি অন্বেষণে যে এতৎসংযুক্ত দ্বিতীয় তফসীলের উল্লিখিত ভিন্ন দেশের গবর্নমেন্টের ইচ্ছা এই যে, ব্রিটিশ বিচারাপত্যের অন্তর্গত স্থানেই হউক বা না হউক এতৎ সংযুক্ত প্রথম তফসীলের বিধি এই দেশের জাহাজের প্রতি বর্জিতবে।

এই নিম্নিত পূর্বোল্লিখিত আইনে জিজ্ঞাস্তীর প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি একত্রে স্বীয় মন্ত্রিসভার উপদেশক্রমে এই আদেশ করিতেছেন;

(১) ১৮৬৩ সালের ৯ জানুয়ারি তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জিজ্ঞাস্তীর আজ্ঞাসংযুক্ত বিধি এবং ১৮৬৮ সালের ৩০ জুলাই তারিখের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিতা জিজ্ঞাস্তীর আজ্ঞায় উক্ত বিধিতে যে২ কথা সংযোগ করা যায় তাহা ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি রহিত করিয়া উক্ত বিধি ও সংযুক্ত কথার পরিবর্তে এতৎসংযুক্ত প্রথম তফসীলের অন্তর্গত নূতন বিধি দেওয়া যাইবে।

(২) এতৎ সংযুক্ত প্রথম তফসীলের অন্তর্গত উক্ত বিধি, ১৮৮০ সালের ১ সেপ্টেম্বর তারিখ অবধি ব্রিটিশ বিচারাপত্যের অন্তর্গত স্থানে হউক বা না হউক, এতৎসংযুক্ত দ্বিতীয় তফসীলের উল্লিখিত দেশের জাহাজের প্রতি বর্জিতবে।

সি, এল, পীল।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৯ জুন।]

FIRST SCHEDULE.

REGULATIONS FOR PREVENTING COLLISIONS AT SEA.

Preliminary.

ART. 1. In the following rules every steam-ship which is under sail and not under steam is to be considered a sailing ship; and every steam-ship which is under steam, whether under sail or not, is to be considered a ship under steam.

Rules Concerning Lights.

ART. 2. The lights mentioned in the following Articles, numbered 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, and 11, and no others, shall be carried in all weathers, from sunset to sunrise.

ART. 3. A sea-going steam-ship when under way shall carry—

- (a.) On or in front of the foremast, at a height above the hull of not less than 20 feet, and if the breadth of the ship exceeds 20 feet then at a height above the hull not less than such breadth, a bright white light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 20 points of the compass; so fixed as to throw the light 10 points on each side of the ship, viz. from right ahead to 2 points abaft the beam on either side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least five miles.
- (b.) On the starboard side, a green light so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the starboard side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.
- (c.) On the port side, a red light, so constructed as to show an uniform and unbroken light over an arc of the horizon of 10 points of the compass; so fixed as to throw the light from right ahead to 2 points abaft the beam on the port side; and of such a character as to be visible on a dark night, with a clear atmosphere, at a distance of at least two miles.
- (d.) The said green and red side lights shall be fitted with inboard screens projecting at least three feet forward from the light, so as to prevent these lights from being seen across the bow.

ART. 4. A steam-ship, when towing another ship, shall, in addition to her side lights carry two bright white lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, so as to distinguish her from other steam-ships. Each of these lights shall be of the same construction and character, and shall be carried in the same position, as the white light which other steam-ships are required to carry.

ART. 5. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when employed either in laying or in picking up a telegraph cable, or which from any accident is not under command, shall at night carry in the same position as the white light which steam-ships are required to carry, and, if a steam-ship, in place of that light, three red lights in globular lanterns, each not less than 10 inches in diameter, in a vertical line one over the other, not less than three feet apart; and shall by day carry in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, in front of, but not lower than, her foremast head, three black balls or shapes, each two feet in diameter.

These shapes and lights are to be taken by approaching ships as signals that the ship using them is not under command, and cannot therefore get out of the way.

The above ships when not making any way through the water, shall not carry the side lights, but when making way shall carry them.

ART. 6. A sailing ship under way, or being towed, shall carry the same lights as are provided by Article 3 for a steam-ship under way, with the exception of the white light, which she shall never carry.

ART. 7. Whenever, as in the case of small vessels during bad weather, the green and red side lights cannot be fixed, these lights shall be kept on deck, on their respective sides of the vessel, ready for use: and shall, on the approach of or to other vessels, be exhibited on their

প্রথম ভাগসম্বন্ধে ।

সমুদ্রপথে জাহাজে ২ শাক্সা লাগা নিদারনার্থ সিদ্ধি ।

উপক্রমণিকা ।

১ ধারা। নিম্নলিখিত নিমিত্তে কোন কলের জাহাজ বাষ্পবহন না যাইয়া পাইল ভরে গেল পাইল ভরে গামী জাহাজ বলিয়া গণ্য হইবে, এবং কোন কলের জাহাজ বাষ্পবহন গেল পাইল ভরে গেল, পাইল ভরে যাউক বা না যাউক, বাষ্পবহন গামী বা কলের জাহাজ বলিয়া গণ্য হইবে ।

আলোক সংক্রান্ত বিধি ।

২ ধারা। ৩, ৪, ৫, ৬, ৭, ৮, ৯, ১০ ও ১১ চিহ্নিত নিম্নলিখিত কএক ধারায় যে ২ আলোকের উল্লেখ আছে, আকাশের সকল অবস্থায় সূর্যাস্ত অবধি সূর্যোদয় পর্যন্ত সময়ে সেই ২ আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে, অন্য আলোক নহে ।

৩ ধারা। সমুদ্রগামী কলের জাহাজ চলাইবার সময়ে

(ক) অগ্রস্থ মাস্তুলের উপরে বা সম্মুখভাগে খোল হইতে অন্ততঃ বিশ ফুট উর্দ্ধে, এবং জাহাজ বিশ ফুট অপেক্ষা চৌড়া হইলে, খোল হইতে অন্ততঃ ঐ চৌড়ামত উর্দ্ধে একটী উজ্জ্বল শাদা আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে । ঐ আলোক এক্রূপে প্রস্তুত করিতে হইবে যে কম্পাসের ২০ পাইন্ট পরিমিত দিগ্‌মণ্ডল ভাগের উপর সমান ও অবিস্তৃত আলোক দেখায় । উহা এক্রূপে রাখিতে হইবে যে জাহাজের প্রত্যেক পার্শ্বে ১০ পাইন্ট পরিমিত আলোক পড়ে, অর্থাৎ ঠিক সম্মুখ দিক হইতে প্রত্যেক পার্শ্বে ২ পাইন্ট পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে । উহা এক্রূপে রাখিতে হইবে যে অন্ধকার রাত্রিতে, আকাশ পরিষ্কার থাকিলে, অন্ততঃ দুই মাইল দূর হইতে দেখা যায় ।

(খ) ডাইন পার্শ্বে সমুদ্ররক্তের আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে । ঐ আলোক এক্রূপে প্রস্তুত করিতে হইবে যে কম্পাসের ১০ পাইন্ট পরিমিত দিগ্‌মণ্ডল ভাগের উপর সমান ও অবিস্তৃত আলোক দেখায় । উহা এক্রূপে রাখিতে হইবে যে ঠিক সম্মুখ দিক হইতে ডাইন পার্শ্বে ২ পাইন্ট পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে । উহা এক্রূপে রাখিতে হইবে যে অন্ধকার রাত্রিতে, আকাশ পরিষ্কার থাকিলে, অন্ততঃ দুই মাইল দূর হইতে দেখা যায় ।

(গ) বাম পার্শ্বে লাল আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে । ঐ আলোক এক্রূপে প্রস্তুত করিতে হইবে যে কম্পাসের ১০ পাইন্ট পরিমিত দিগ্‌মণ্ডল ভাগের উপর সমান ও অবিস্তৃত আলোক দেখায় । উহা এক্রূপে রাখিতে হইবে যে ঠিক সম্মুখ দিক হইতে বাম পার্শ্বে ২ পাইন্ট পরিমিত আলোক পিছাইয়া পড়ে । উহা এক্রূপে রাখিতে হইবে যে অন্ধকার রাত্রিতে, আকাশ পরিষ্কার থাকিলে, অন্ততঃ দুই মাইল দূর হইতে দেখা যায় ।

(ঘ) আলোক হইতে সম্মুখ দিকে অন্ততঃ ৩ ফুট দূর জাহাজের উপর পর্দা দিয়া উক্ত সমুদ্র ও লাল আলোক এক্রূপে রাখিতে হইবে যে পুরোতাগ দিয়া এই আলোক দেখা না যায় ।

৪ ধারা। কলের জাহাজ যখন অন্য জাহাজ টানিয়া লইয়া যায়, তখন পার্শ্বে আলোকের অতিরিক্ত অন্ততঃ ৩ ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উজ্জ্বলভাবে দুইটি উজ্জ্বল শাদা আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে; ইহাতে অন্য কলের জাহাজ হইলে ঐ জাহাজটি বিশেষ করিয়া জানা যাইবে এই দুইটি আলোক একইরূপে প্রস্তুত ও একই প্রকারের হইবে, এবং অন্য কলের জাহাজে শাদা আলোক যে স্থানে জ্বালিয়া রাখবার আদেশ আছে সেই স্থানে জ্বালিয়া রাখিতে হইবে ।

৫ ধারা। কোন জাহাজ কলের জাহাজই হউক বা পাইল ভরে গামী জাহাজই হউক, টেলিগ্রামের তার বসাইতে বা কুড়াইয়া লইতে নিযুক্ত থাকিলে, কিম্বা কোন দুর্ঘটনা বশতঃ অধ্যাক্ষুণ্য হইল কলের জাহাজের যে স্থানে শাদা আলোক জ্বালিয়া রাখবার আদেশ আছে রাত্রিকালে সেই স্থানে জ্বালিয়া রাখিতে হইবে, ও কলের জাহাজ হইলে, ঐ আলোকের পরিবর্তে গোলাকর লাঠনের মধ্যে তিনটি রাঙ্গা আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে । প্রত্যেক লাঠনের বাস অন্ততঃ ১০ ইঞ্চি পরিমিত হইবে, এবং ঐ তিনটি একটির উপর একটি করিয়া অন্ততঃ তিন ফুট অন্তর উজ্জ্বলভাবে রাখিতে হইবে । দিবসে অগ্র মাস্তুলের মাথার নীচে না পড়ে এক্রূপে তাহার সম্মুখভাগে অন্ততঃ ৩ ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া ২ ফুট ব্যাস বিশিষ্ট তিনটি কাল বর্তুল বা পুতলিকা উজ্জ্বলভাবে রাখিতে হইবে ।

এই সকল পুতলিকা ও আলোক যে জাহাজে ব্যবহৃত হয় সেই জাহাজ অধ্যাক্ষুণ্য ও ত্রিমিত্ত রাত্তি হইতে সরিয়া যাউতে পারে না, উক্ত পুতলিকা ও আলোক সমীপগামী জাহাজ গুলিতে এইরূপ সিক্রেনল বলিয়া বিবেচিত হইবে ।

জসপথে না চলিবার সময়ে উক্ত জাহাজে পার্শ্বালোক দিতে হইবে না, কিন্তু চলিবার সময়ে দিতে হইবে ।

৬ ধারা। পাইল ভরে গামী কোন জাহাজ যখন চলিতে থাকে অথবা যখন তাহা অন্য জাহাজ দ্বারা টানিয়া লইয়া যাওয়া যায়, তখন চলিবার সময়ে কলের জাহাজের নিমিত্ত ৩ ধারায় যে ২ আলোকের নিধান আছে তাহাতেও সেই ২ আলোক জ্বালিয়া রাখিতে হইবে । কিন্তু তাহাতে শাদা আলোক কখনও জ্বালিয়া রাখিতে হইবে না ।

৭ ধারা। বাড় রাত্রির সময়ে ক্ষুদ্র জাহাজের সম্মুখে যেকোন যট্টে, সেইরূপ যখন সমুদ্র ও লাল পার্শ্বালোক স্থির করিয়া রাখিতে পারা যায় না, ঐ ২ আলোক জাহাজের যথায়োগ্য পার্শ্বে ব্যবহারার্থ প্রস্তুত করিয়া ডেকের উপর রাখিতে হইবে; এবং অন্য জাহাজ বা জাহাজের নিকট হইলে, শাক্সা লাগা

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৮০ । ২৯ জুন ।]

respective sides in sufficient time to prevent collision, in such manner as to make them most visible, and so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.

To make the use of these portable lights more certain and easy, the lanterns containing them shall each be painted outside with the colour of the light they respectively contain, and shall be provided with proper screens.

ART. 8. A ship, whether a steam-ship or a sailing ship, when at anchor, shall carry, where it can best be seen, but at a height not exceeding 20 feet above the hull, a white light, in a globular lantern of not less than eight inches in diameter, and so constructed as to show a clear uniform and unbroken light visible all round the horizon, at a distance of at least one mile.

ART. 9. A pilot vessel, when engaged on her station on pilotage duty, shall not carry the lights required for other vessels, but shall carry a white light at the mast head visible all round the horizon, and shall also exhibit a flare-up light or flare-up lights at short intervals which shall never exceed fifteen minutes.

A pilot vessel, when not engaged on her station on pilotage duty, shall carry lights similar to those of other ships.

ART. 10. (a)—Open fishing boats and other open boats when under way shall not be obliged to carry the side lights required for other vessels; but every such boat shall in lieu thereof have ready at hand a lantern with a green glass on the one side and a red glass on the other side; and on the approach of or to other vessels such lantern shall be exhibited in sufficient time to prevent collision, so that the green light shall not be seen on the port side nor the red light on the starboard side.

(b)—A fishing vessel and an open boat when at anchor shall exhibit a bright white light.

(c)—A fishing vessel when employed in drift net fishing, shall carry on one of her masts two red lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart.

(d)—A trawler at work shall carry on one of her masts two lights in a vertical line one over the other, not less than three feet apart, the upper light red and the lower green, and shall also either carry the side lights required for other vessels, or if the side lights cannot be carried, have ready at hand the coloured lights as provided in Article 7, or a lantern with a red and a green glass as described in paragraph (a) of this Article.

(e)—Fishing vessels and open boats shall not be prevented from using a flare-up in addition if they desire to do so.

(f)—The lights mentioned in this Article are substituted for those mentioned in the 12th, 13th, and 14th Articles of the Convention between France and England scheduled to the British Sea Fisheries Act, 1868.

(g)—All lights required by this Article, except side lights, shall be in globular lanterns so constructed as to show all round the horizon.

ART. 11. A ship which is being overtaken by another shall show from her stern to such last-mentioned ship a white light or a flare-up light.

Sound Signals for Fog, &c.

ART. 12. A steam-ship shall be provided with a steam whistle, or other efficient steam sound signal, so placed that the sound may not be intercepted by any obstructions, and with an efficient fog horn to be sounded by bellows or other mechanical means, and also with an efficient bell. A sailing ship shall be provided with a similar fog horn and bell.

In fog, mist, or falling snow, whether by day or night, the signals described in this Article shall be used as follows, that is to say—

(a)—A steam-ship under way shall make with her steam whistle, or other steam sound signal, at intervals of not more than two minutes, a prolonged blast.

(b)—A sailing ship under way shall make with her fog horn, at intervals of not more than two minutes, when on the starboard tack one blast, when on the port tack two blasts in succession, and when with the wind abaft the beam three blasts in succession.

নিবারণার্থে যথাকালে যথায়োগ্য পার্শ্ব এক্রপে দেখাইতে হইবে যে ঐ আলোক অভ্যন্তরীণরূপে দেখা যায় ও সবুজ আলোক বাম পার্শ্ব দেখা না যায় ও লাল আলোক ডাইন পার্শ্ব দেখা না যায়।

সহজে সঞ্চালনযোগ্য ঐ আলোকের ব্যবহার অধিকতর সলবৎ ও সহজ করিবার নিমিত্ত, ঐ আলোক যে লাঠনে থাকে তাহার বহির্ভাগে উক্ত আলোকের রং লাগাইতে হইবে, এবং ঐ লাঠনে যথায়োগ্য আবরণ দিতে হইবে।

৮ ধারা। কোন জাহাজ কলের জাহাজ হউক বা পাইলডরে গামী জাহাজ হউক, যখন লঙ্গর ফেলিয়া থাকে, খোল হইতে ২০ ফুটের অনধিক উর্দ্ধে যেখানে বড় ভাল দেখা যায় একটি শাদা আলোক জালিয়া রাখিবে। অন্যান্য ৮ ইঞ্চি ব্যাসবিশিষ্ট গোলাকার লাঠনে ঐ আলোক রাখিতে হইবে ও উহা এক্রপে প্রস্তুত করিতে হইবে যে দিগ্‌মণ্ডলের সকল দিকে অন্যান্য এক পাইল ডুরে পরিষ্কার সমান ও অবিশ্লিষ্ট আলোক দেখায়।

৯ ধারা। আড়কাটীর জাহাজ আপন ফোঁশনে আড়কাটীর কর্ম করিতে নিযুক্ত থাকিলে, অন্য জাহাজে যেহ আলোক জালিয়া রাখিতে হয় সেইহ আলোক জালিয়া রাখিবে না, কিন্তু দিগ্‌মণ্ডলের সকল দিক হইতে দেখা যায় এক্রপে একটি শাদা আলোক মাস্তুলের মাথায় জালিয়া রাখিবে, এবং পনের মিনিটের অনধিক সময়ান্তরে এক বা একাধিক অভ্যন্তর আলোকও দেখাইবে।

আড়কাটীর জাহাজ আপন ফোঁশনে আড়কাটীর কর্ম করিতে নিযুক্ত না থাকিলে, অন্যান্য জাহাজের ন্যায় আলোক জালিয়া রাখিবে।

১০ ধারা। মৎস্য ধরিবার খোলা নৌকা ও অন্য প্রকারের খোলা নৌকা যৎকালে চলিতে থাকে, অন্য জাহাজাদির ন্যায়, তাহাতে পার্শ্বালোক জালিয়া রাখিতে হইবে না; কিন্তু উহার পরিবর্তে তাহাতে এক পার্শ্ব সবুজ ও এক পার্শ্ব লাল রঙের কাচযুক্ত লাঠন প্রস্তুত করিয়া রাখিতে হইবে; এবং অন্য জাহাজ বা জাহাজের নিকটস্থ হইলে, ধাক্কা লাগা নিবারণার্থে যথাকালে ঐ লাঠন এক্রপে দেখাইতে হইবে যে সবুজ আলোক বাম পার্শ্ব দেখা যাইবে না ও লাল আলোক ডাইন পার্শ্ব দেখা যাইবে না।

(খ) মৎস্য ধরিবার জাহাজাদি ও খোলা নৌকা লঙ্গর ফেলিয়া থাকিলে একটি উজ্জ্বল শাদা আলোক দেখাইবে।

(গ) মৎস্য ধরিবার জাহাজাদি মৎস্য ধরণার্থে জাল ফেলিয়া গড়ানিয়া দিয়া যাইবার সময়ে একটি মাস্তুলের উপর অন্যান্য তিন ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উজ্জ্বলভাবে দুইটি লাল আলোক জালিয়া রাখিবে।

(ঘ) টুলব অর্থাৎ যে জাহাজাদি টানা জাল ফেলিয়া যায় তাহা যৎকালে উক্ত কার্যে নিযুক্ত থাকে তাহাতে একটি মাস্তুলের উপর অন্যান্য তিন ফুট অন্তর একটির উপর একটি করিয়া উজ্জ্বলভাবে দুইটি আলোক জালিয়া রাখিতে হইবে। উপরের আলোকটি লাল ও নীচের আলোকটি সবুজ রঙের হইবে। আর তাহাতে অন্য জাহাজাদির ন্যায় পার্শ্বালোকও রাখিতে হইবে; অথবা পার্শ্বালোক রাখিতে না পারা গেলে, ৭ ধারার বিধানমতে রঞ্জিত আলোক অথবা এই ধারার (ক) প্রকরণমত লাল ও সবুজ রঙের কাচযুক্ত লাঠন প্রস্তুত করিয়া রাখিতে হইবে।

(ঙ) মৎস্য ধরিবার জাহাজাদিতে ও খোলা নৌকায় এতদতিরিক্ত একটি অভ্যন্তর আলোকও ব্যবহার করিতে চাহিলে, তাহা নিবারণ করা যাইবে না।

(চ) সমুদ্রে মৎস্য ধরণ বিষয়ক ১৮৬৮ সালের ইংলণ্ডীয় আইনের তফসীলে ফ্রান্সের সহিত ইংলণ্ডের যে সন্ধিপত্র প্রদত্ত হইয়াছে, তাহার ১২ ও ১৩ ও ১৪ ধারার লিখিত আলোকের পরিবর্তে এই ধারার লিখিত আলোক দিতে হইবে।

(ছ) পার্শ্বালোক ছাড়া এই ধারার আদেশমত সমুদ্র আলোক প্রকারে নির্মিত গোলাকার লাঠনে দিতে হইবে যে দিগ্‌মণ্ডলের সকল দিকে দেখা যায়।

১১ ধারা। পশ্চাদিক্ হইতে অন্য একখান জাহাজ আসিয়া যে জাহাজকে ধরে, সেই জাহাজের পশ্চাদাগ হইতে প্রথমোক্ত জাহাজকে একটি শাদা আলোক বা অভ্যন্তর আলোক দেখাইবে।

কুয়াসা প্রভৃতিতে শব্দের সিকনেলবিধি।

১২ ধারা। কলের জাহাজে বাষ্পঘটিত বাঁশী অথবা অন্য কার্য্যকর বাষ্পঘটিত শব্দের সিকনেল থাকিবে। তাহা এক্রপে রাখিতে হইবে যে কোন বাধা দ্বারা শব্দে বিস্তারের প্রতিবন্ধকতা না হয় এতদ্ব্যতীত কুয়াসাকালীন কার্য্য কর শিক্ষা থাকিবে, তাহা জাঁতা বা অন্য যন্ত্রদ্বারা বাজাইতে হইবে, আর একটি কার্য্যকর ঘণ্টা থাকিবে। পাইল ডরে গামী জাহাজেও তক্রপ কুয়াসাকালীন শিক্ষা ও ঘণ্টা থাকিবে।

অধিক বা অল্প কুয়াসায় বা বরফ পড়িবার সময়, দিনেই হউক বা রাত্রেই হউক, এই ধারার বণিত সিকনেলগুলি পশ্চাদ্ধিষিত মতে ব্যবহার করিতে হইবে, যথা,

(ক) কলের জাহাজ চলবার সময়ে বাষ্পঘটিত বাঁশী বা অন্য বাষ্পঘটিত শব্দের সিকনেল দিয়া দুই মিনিটের অনধিক কালান্তর দীর্ঘস্থায়ী শব্দ করিবে।

(খ) পাইল ডরে গামী জাহাজ চলবার সময়ে কুয়াসাকালীন শিক্ষা দ্বারা দুই মিনিটের অনধিক কালান্তর, ডাইন দিকে গমন কালে একটিশব্দ ও বামদিকে গমন কালে ক্রমিক দুইটি শব্দ ও বামূরপ্রতিকূলে গমন কালে ক্রমিক তিনটি শব্দ করিবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

(c)—A steam-ship and a sailing ship when not under way shall, at intervals of not more than two minutes, ring the bell.

Speed of Ships to be moderate in Fog, &c.

ART. 13. Every ship, whether a sailing ship or steam-ship, shall in a fog, mist, or falling snow go at a moderate speed.

Seeing and Sailing Rules.

ART. 14. When two sailing ships are approaching one another, so as to involve risk of collision, one of them shall keep out of the way of the other as follows, viz :—

(a)—A ship which is running free shall keep out of the way of a ship which is close-hauled.

(b)—A ship which is close-hauled on the port tack shall keep out of the way of a ship which is close-hauled on the starboard tack.

(c)—When both are running free with the wind on different sides, the ship which has the wind on the port side shall keep out of the way of the other.

(d)—When both are running free with the wind on the same side, the ship which is to windward shall keep out of the way of the ship which is to leeward.

(e)—A ship which has the wind aft shall keep out of the way of the other ship.

ART. 15. If two ships under steam are meeting end on, or nearly end on, so as to involve risk of collision, each shall alter her course to starboard, so that each may pass on the port side of the other.

This Article only applies to cases where ships are meeting end on or nearly end on, in such a manner as to involve risk of collision, and does not apply to two ships which must, if both keep on their respective courses, pass clear of each other.

The only cases to which it does apply are, when each of the two ships is end on, or nearly end on to the other, in other words, to cases in which by day each ship sees the mast of the other in a line, or nearly in a line, with her own; and by night, to cases in which each ship is in such a position as to see both the side lights of the other.

It does not apply by day to cases in which a ship sees another ahead crossing her own course; or by night, to cases where the red light of one ship is opposed to the red light of the other, or where the green light of one ship is opposed to the green light of the other, or where a red light without a green light, or a green light without a red light is seen ahead, or where both green and red lights are seen anywhere but ahead.

ART. 16. If two ships under steam are crossing so as to involve risk of collision, the ship which has the other on her own starboard side shall keep out of the way of the other.

ART. 17. If two ships, one of which is a sailing ship and the other a steam-ship, are proceeding in such directions as to involve risk of collision, the steam-ship shall keep out of the way of the sailing ship.

ART. 18. Every steam-ship when approaching another ship, so as to involve risk of collision, shall slacken her speed, or stop and reverse if necessary.

ART. 19. In taking any course authorized or required by these Regulations a steam-ship under way may indicate that course to any other ship which she has in sight by the following signals on her steam whistle, viz :—

One short blast to mean—"I am directing my course to starboard."

Two short blasts to mean—"I am directing my course to port."

Three short blasts to mean—"I am going full speed astern."

The use of these signals is optional; but if they are used, the course of the ship must be in accordance with the signal made.

ART. 20. Notwithstanding anything contained in any preceding Article every ship, whether a sailing ship or steam-ship, overtaking any other, shall keep out of the way of the overtaken ship.

ART. 21. In narrow channels every steam-ship shall, when it is safe and practicable, keep to that side of the fair way or midchannel which lies on the starboard side of such ship.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

(গ) কলের জাহাজ ও পাইলভরে গামি জাহাজ যৎকালে না চলে, তুই মিনিটের অমরিক কালান্তর ঘটা বাজাইবে।

কুয়ালা প্রকৃতিতে জাহাজের বেগ অল্প হইবার বিধি।

১৩ ধারা। কোন জাহাজ পাইলভরে গামি জাহাজই হউক বা কলের জাহাজই হউক, অধিক বা অল্প কুয়াসার ২১ বরক পড়িবার সময়ে অল্পবেগে চলিবে।

দুব হইতে দেখিবার ও পাইল ভুলিয়া বাইবার বিধি।

১৪ ধারা। পাইলভরে গামি জাহাজ যদি একপে পরস্পরের নিকটস্থ হইতে থাকে যে দাঁকা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তবে তৎক্ষণাৎ একখান নিম্নলিখিত মতে অন্য খানির পথ হইতে সরিয়া যাইবে, যথা,

(ক) কোন জাহাজ অমুকুল বায়ু পাইয়া চলিতে থাকিলে, বায়ুর প্রতিকূলগামি জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

(খ) যে জাহাজ বায়ুর প্রতিকূলে বায়ু দিকে যাইতেছে, তাহা বায়ুর প্রতিকূলে ডাইন দিক্ গামি জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

(গ) ভিন্ন২ পাশ্বে হইতে অমুকুল বায়ু পাইয়া দুইটি জাহাজ চলিতে থাকিলে, যে জাহাজের বাম পাশ্বে হইতে বায়ু বহে তাহা অন্য জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

(ঘ) একই পাশ্বে হইতে অমুকুল বায়ু পাইয়া দুইটি জাহাজ চলিতে থাকিলে, বাতাসের দিকে যে জাহাজ থাকে তাহা অন্য জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

(ঙ) যে জাহাজের পিছে বাতাস লাগে, তাহা অন্য জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

১৫ ধারা। বাষ্পনাল গামি দুইখান জাহাজ যদি একপে প্রান্তে ২ বা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে যে দাঁকা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তবে প্রত্যেক জাহাজই একপে ডাইনে সরিয়া যাইবে যে একটি অন্যটির বাম দিকে চলিয়া যাইতে পারে।

যে স্থলে জাহাজদ্বয় একপে প্রান্তে ২ বা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে যে দাঁকা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, কেবল সেই স্থলে এই ধারার বিধান খাটে; এবং যে স্থলে দুইখান জাহাজ আপন ২ পথে থাকিলে পাশ্বে দিয়া চলিয়া যাইবে, সেই স্থলে খাটে না।

যে স্থলে একখান জাহাজ অন্য দ্বার একখান জাহাজের সাক্ষত প্রান্তে ২ অথবা প্রায় প্রান্তে ২ মিলে অর্থাৎ যে স্থলে দিবাভাগে এক জাহাজের লোক অপর জাহাজের মাস্তুল আপন জাহাজের মাস্তুলের সহিত সমস্ত্রে না প্রায় সমস্ত্রে দেখিতে পায়, এবং যে স্থলে রাত্রিালে প্রত্যেক জাহাজ একপে স্থানে আইসে যে তাহাই হইতে অন্য জাহাজের উত্তর পাশ্চাত্য দিকে দেখা যায়, কেবল সেই স্থলেই এই ধারার বিধান খাটে।

দিবাভাগে যে স্থলে এক জাহাজ হইতে দেখা যায় যে সমুখদিকে তাহার পথ পাব হইয়া অন্য জাহাজ যাইতেছে; অথবা রাত্রিকালে যে স্থলে এক জাহাজের লাল আলোক অন্য জাহাজের লাল আলোকের সম্মুখে পড়ে, কিম্বা এক জাহাজের সবুজ আলোক অন্য জাহাজের সবুজ আলোকের সম্মুখে পড়ে, কিম্বা সবুজ আলোক বিনা লাল আলোক ২১ লাল আলোক বিনা সবুজ আলোক সম্মুখদিকে দেখা যায়, কিম্বা সম্মুখ দিকে না হইয়া অন্য সমুজ ও লাল উত্তর আলোকই দেখা যায়, সেই স্থলে এই ধারার বিধান খাটে না।

১৬ ধারা। বাদ বাষ্পনাল গামি দুইখান জাহাজ পরস্পরের পথ একপে কাটিয়া যায় যে দাঁকা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, তবে যে জাহাজের ডাইন দিকে অন্য জাহাজ থাকে সেই জাহাজ সেই অন্য জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

১৭ ধারা। যদি একখান পাইলভরে গামি জাহাজ ও একখান কলের জাহাজ একপে কোন দিকে যাইতে থাকে যে দাঁকা লাগিবার সম্ভাবনা হয়, কলের জাহাজ পাইলভরে গামি জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

১৮ ধারা। কোন কলের জাহাজ যখন একপে অন্য কোন জাহাজের নিকটে যাইতে থাকে যে দাঁকা লাগিবার সম্ভাবনা হয় তখন আপন বেগ কমাইবে অথবা আবশ্যক হইলে বেগ বন্ধ করিবে ও উকিটাই দিবে।

১৯ ধারা। এষ্ট বিধিতে যে পথে যাইবার অনুমতি ২১ আদেশ আছে সেই পথে যাইবার সময়ে কোন কলের জাহাজ হইতে অন্য যে জাহাজ দেখা যায় সেই জাহাজের শোকদিককে উক্ত পথ ছাপন করিবার নিমিত্ত বাষ্পঘটিত বাণীতে নিম্নলিখিত সিকনেল দেওয়া যাইতে পারিবে, অর্থাৎ,

একবার শব্দ করিবার অর্থ এই—“আমি ডাইন দিকে যাইতেছি।”

দুইবার শব্দ করিবার অর্থ এই—“আমি বাম দিকে যাইতেছি।”

তিনবার শব্দ করিবার অর্থ এই—“আমি পূর্ণদিকে পশ্চাদিকে যাইতেছি।”

এই সকল সিকনেল ব্যবহার করা যেরূপাধীন। কিন্তু সিকনেল ব্যবহার করা গেলে, ঐ সিকনেল অনুসারে জাহাজ চলাইতে হইবে।

২০ ধারা। পূর্ব কোন ধারায় তাবাস্তবের কথা থাকিলে ও পাইলভরে গামি জাহাজই হউক বা কলের জাহাজই হউক, যে জাহাজ অন্য কোন জাহাজকে যাইয়া ধরে, সেই জাহাজ ধৃত জাহাজের পথ হইতে সরিয়া যাইবে।

২১ ধারা। সর্দীয়া জলপ্রণালীতে নির্জিয় ও সাধা হইলে, কলের জাহাজের ডাইন দিকে ডাল-পতের বা মধ্যমালার যে পাশ্বে পড়ে, উক্ত জাহাজ সেই পাশ্বে দিয়া চলিবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

ART. 22. Whereby the above rules one of two ships is to keep out of the way the other shall keep her course.

ART. 23. In obeying and construing these rules due regard shall be had to all dangers of navigation, and to any special circumstances which may render a departure from the above rules necessary in order to avoid immediate danger.

No Ship under any circumstances to neglect proper precautions.

ART. 24. Nothing in these rules shall exonerate any ship, or the owner, or master, or crew thereof, from the consequences of any neglect to carry lights or signals, or of any neglect to keep a proper look-out, or of the neglect of any precaution which may be required by the ordinary practice of seamen, or by the special circumstances of the case.

Reservation of Rules for Harbours and Inland Navigation.

ART. 25. Nothing in these rules shall interfere with the operation of a special rule duly made by local authority relative to the navigation of any harbour, river, or inland navigation.

Special Lights for Squadrons and Convoys.

ART. 26. Nothing in these rules shall interfere with the operation of any special rules made by the Government of any nation with respect to additional station and signal lights for two or more ships of war, or for ships sailing under convoy.

SECOND SCHEDULE.

Austria-Hungary.	Italy.
Belgium.	Netherlands.
Chili.	Norway.
Denmark.	Portugal.
France.	Russia.
Germany.	Spain.
Great Britain.	Sweden.
Greece.	United States.

JUDICIAL DEPARTMENT.

No. 3196A.

The 10th June 1880.—The undermentioned gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates for the Bench at Sealdah, in the district of the 24-Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the third class :—

Kumar Surindro Krishna, Zemindar.

Baboo Boykunto Nath Bose, Deputy Bullion-keeper, Calcutta Mint.

„ Dowlut Chand Roy, Landholder.

„ Durga Prossunno Ghose, Zemindar.

„ Shumbu Nath Roy, Ditto.

The 11th June 1880.—Mr. W. Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class.

Baboo Denonath Dey, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Bankoora, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

The 19th June 1880.—Baboo Kedaressur Roy, Subordinate Judge, Jessore, is allowed leave for two months, under Section 4, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant.

Baboo Mchendro Nath Mitter, Officiating Subordinate Judge, Rungpore, is appointed to act as Subordinate Judge of Jessore, during the absence, on leave, of Baboo Kedaressur Roy, or until further orders, with effect from the 15th instant.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

২২ ধারা। উপরি লিখিত বিধানক্রমে যে স্থলে দুইখান জাহাজের মধ্যে এক খানের পথ হইতে সরিয়া বাইতে হইবে, অপর খান আপন পথে চলিতে থাকিবে।

২৩ ধারা। এই বিধি পালন করিবার ও তাহার অর্থ করিবার সময়ে নৌযাত্রার সমুদয় বিপদের প্রতি ও উপস্থিত বিপদ এড়াইবার নিমিত্ত যে২ বিশেষ অবস্থার উপরি লিখিত বিধান লংঘন করা আবশ্যক হয় সেই অবস্থার প্রতি যথোচিত মনোযোগ দিতে হইবে।

কোন অবস্থায় কোন জাহাজের যথোচিত সাবধান হইতে উপেক্ষা না করিবার কথা।

২৪ ধারা। আলোক বা সিকনেল লইতে উপেক্ষা করাতে, কিম্বা উপযুক্ত দৃষ্টি রাখিতে উপেক্ষা করাতে, কিম্বা নাবিকদের প্রচলিত রীতিক্রমে বা বিশেষ অবস্থানুসারে যেরূপ সাবধানতা আবশ্যক হয় তৎপ্রতি উপেক্ষা করাতে, যে ফলভোগ হয়, এই বিধির কোন কথা কোন জাহাজ বা তাহার স্বামী বা কান্তাম বা মাল্লারা সেই ফলভোগ হইতে মুক্ত হইবে না।

বন্দরের ও আন্তরিক নৌযাত্রার বিধি সংরক্ষণের কথা।

২৫ ধারা। কোন বন্দরে বা নদীতে জল পথে গমনাগমন বা আন্তরিক নৌযাত্রা সম্বন্ধে স্থানীয় কর্তৃপক্ষ নিয়মিতরূপে যে বিশেষ বিধি করেন, এই বিধির কোন কথা দ্বারা তদনুসারে কার্য্য হইবার ব্যতিক্রম হইবে না।

যুদ্ধ জাহাজের বহরে ও রুদ্ধ জাহাজে বিশেষ আলোক দিবার বিধি।

২৬ ধারা। দুই কিম্বা তদধিক যুদ্ধ জাহাজের নিমিত্ত কিম্বা নৌসেনা রক্ষিত পাইলভরে গামি জাহাজের নিমিত্ত কোন দেশের গবর্ণমেন্টে অতিরিক্ত নোশন ও সিকনেল আলোক সম্পর্কীয় যে কোন বিশেষ বিধি করেন, এই বিধির কোন কথা দ্বারা তদনুসারে কার্য্য হইবার ব্যতিক্রম হইবে না।

দ্বিতীয় তফসীল।

অট্রিয়া হজেরী	ইতালী।
বেলজিয়াম।	নেদরল্যান্ড।
চিলি।	নরওয়ে।
ডেনমার্ক।	পর্্তুগাল।
ফ্রান্স।	রুশিয়া।
জার্মানি।	স্পেন।
গ্রেটব্রিটেন।	সুইডেন।
গ্রীস।	ইউনাইটেড ক্রীট।

কুডিন্যাল ডিপার্টমেন্ট।

৩১৯৬ A নম্বর।

১৮৮০ সাল ১০ জুন।—নিম্নলিখিত মাহাশয়ের ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত শিয়ালদহ বেঞ্চ অবেতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কর্মতা পাইলেন।

অমীনার জীবুত কুমার গৌরীন্দ্র কৃষ্ণ।
কলিকাতার টাকসালের ডেপুটী কলিকাতা কিলার জীবুত বারু বৈকুণ্ঠনাথ বসু।
কুমারিকাণ্ডী জীবুত বারু দৌলচাঁদ বারু।
অমীনার জীবুত বারু চুর্ণা প্রসন্ন ঘোষ।
এ „ বারু শম্ভুনাথ রায়।

১৮৮০ সাল ১১ জুন।—দাঁওতাল পরগনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ডবলিউ, হার্চে সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কর্মতা পাইলেন।

অদ্যকার তাবিখের স্বতন্ত্র আকাক্রমে, বাকুড়া জিলার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত জীবুত বারু দৌলনাথ দে, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কর্মতা পাইলেন।

১৮৮০ সাল ১২ জুন।—যশোরের সর্ভর্ডিনেট জজ জীবুত বারু কেশবচন্দ্র রায় সিভিল কাচারীকদের দ্বিতীয় চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৪ ধারামতে এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি দুই মাসের ছুটি পাইলেন।

জীবুত বারু কেশবচন্দ্র রায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আকাক্রম্য হয়, রজপুরের একটি সর্ভর্ডিনেট জজ জীবুত বারু মহেন্দ্রনাথ মিত্র, এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি, যশোরের সর্ভর্ডিনেট জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০ : ২৯ জুন।]

The 21st June 1880 — Baboo Jogendra Chandra Bhonjo, temporary Sub-Deputy Collector of Maldah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.

Baboo Behari Lall Mookerjee, M.A. and B.L., is appointed to act as a Moonsiff in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Krishna Chandra Das, or until further orders. Baboo Behari Lall Mookerjee will be ordinarily stationed at Alipore.

The 22nd June 1880.—Major C. W. Campbell, 2nd Bengal Cavalry, Commanding at Segowlee, is vested, under Section 24 of Act III of 1840, with powers to try breaches of rules under Section 25 of the said Act in the Cantonment of Segowlee.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 14th June 1880.—It is hereby notified that Moulvie Naimuddin, late Mahomedan Registrar of Serajgunge, in the district of Pubna, who has been sentenced to eighteen months' rigorous imprisonment and to pay a fine of Rs. (300) three hundred, or, in default, to six months' further imprisonment, on conviction of extortion, is declared incapable of serving Government again in any capacity. The following descriptive roll of the prisoner is published for general information:—

Descriptive Roll of a Prisoner in the Jail at Pubna.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			12
Register number of prisoner	Class of prisoner	Name	Height, description and other distinguishing marks	Age	Sex	Religion, caste, and race	Residence	Crime with Section of Penal Code	Occupation prior to imprisonment	Date	SENTENCE		District in which and authority by whom sentenced
											Nature	Period	
677b	A	Naim-uddin	Height 5 feet 2 inches, black complexion, a large ulcer mark on the side of the left knee, a scald on the right arm just below the elbow	41	Male	Mahomedan	Scoury Police station in Jail, Zillah Mymensing	Extortion section 384, Indian Penal Code	Government service	18th June 1879	Rigorous imprisonment and fine Rs 300, or, in default, a further period of rigorous imprisonment for 6 months	1 6 0	Joint Magistrate of Serajgunge

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 15th June 1880.—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor directs the extension of the provisions of Section 34, Act V of 1861, to the bazar at Assensole, with its four adjacent mohullahs, viz, the old Station, Sahebtolah, Budherdanga, and Eldanga, in the sub-division of Ranegunge, in the district of Burdwan, bounded respectively as follows:—

Assensole Bazar.—On the north by the Grand Trunk Road; on the south by the village of Assensole; on the east by a tank called Talpokur and some *sali* lands known as Piroobad; and on the west by the East Indian Railway Guards' Bungalow compound and the Protestant church.

The Old Station —On the north by the Coal Depôts of Messrs. Apcar & Co. and Srikrishna Dun; on the south by the Grand Trunk Road; on the east by a tank, the property of the East Indian Railway Company, and the road to the Railway Station; and on the west by the East Indian Railway Company's premises.

Sahebtolah.—On the north by the rail-road; on the south by the Grand Trunk Road and the danga lands known as Budhor Nagar Bagan; on the east by a tank, the property of Narani Roy, and the road leading to it; and on the west by a tank called Kolband, the Roman Catholic compound, and the European Cemetery.

[Government Gazette, 29th June 1880.]

১৮৮০ সাল ২১ জুন।—মালদহের কিংকানীন সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র তালুক, তৃতীয় শ্রেণীর ম্যাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাসের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থিতি কালে অথবা যাবৎ অন্য আজ্ঞা না হয়, জীযুত বাবু বিহারীলাল মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, ২৪ পরগনা জিলার মুনসেফের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি সামান্যতঃ আলিপুরে অবস্থাপিত হইবেন।

১৮৮০ সাল ২২ জুন।—সেগোলীতে বঙ্গদেশের ২য় অস্থারোহি দলের মেজর জীযুত সি, ডবলিউ, কাম্বেন সাহেব, সেগোলী সেনানীবেশে ১৮৮০ সালের ৩ আইনের ২৫ ধারামতে প্রণীত বিবি লঙ্ঘনের বিচার করিতে ৬ আইনের ২৮ ধারামতে ক্ষমতা পাইলেন।

হরেন এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৪ জুন।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জের ভূত পূর্ব মুস-লমান বেজিষ্টার জী মোলবী মৈমুদ্দীন বলপূর্বক অর্থ গ্রহণের অপরাধ প্রমাণ হওয়াতে তাঁহার কঠিন পরিশ্রম সহিত আঠাব দাস কারা দণ্ডের ও ৩০০ টাকা অর্থ দণ্ডের কিম্বা দণ্ডের টাকানা দিলে আর ছয় মাস কারা দণ্ডের আজ্ঞা হওয়াতে সে আর কখন কোনরূপে গবর্নমেন্টের কর্ম করিতে পারিবে না বলিয়া প্রকাশ করা গেল। বন্দীর নিম্নলিখিত বিবরণ সাধারণের আগ-তে প্রকাশ করা যাইতেছে।

পাবনা জেলে বদ্ধ বন্দীর বিবরণ।

১	২	৩	৪	৫	৬	৭	৮	৯	১০	১১	১২	
ক্রমিক সংখ্যা	বন্দীর শ্রেণী	নাম।	উচ্চতা, বিবর্ণ ও শরীরের অন্যান্য বিশেষ চিহ্ন।	বয়স।	পুরুষ, জাতি কিছু ও বংশ।	বাসস্থান।	দণ্ডবিধি আ- ইনের ধারা- সূত্র অপরাধ।	কারাদ- ণ্ডের পূর্ব ব্যবসায়।	তারিখ	একাদ	কাল	
২৭৮	A	জী নৈমু- দ্দীন।	৫ফুট ২ ইঞ্চি উচ্চ, কৃষ্ণবর্ণ, বাম হা- টের পাশে ক্ষতব- বত দাগ, ডাইন হাতে বন্ধুর নীচেই পোড়ার দাগ।	৪১	পুরুষ মুসলমান	ময়মনসিংহ জিলার অ- ন্তর্গত ডা- জিল পো- লৌস থানার সামিল সু- রাজ।	বলপূর্বক প্র- হণ, তারত- বর্ষীয় দণ্ড- বিধির আ- ইনের ৩৮৪ ধারা।	গবর্নমে- ন্টের কর্ম।	১৮৭৯ সাল ১৮ জুন	কঠিন পবিত্রমসহিত কারাদণ্ড ৩০০ টাকা অর্থদণ্ড, অর্থদণ্ডের টাকানা দিলে আইন ২৪৮ ধারার অধীন ২৪৮ ধারার অধীন ২৪৮ ধারার	একাদ ২৪ জুন	শিবাজগঞ্জের জাইন্ট ম্যাজি- স্ট্রেট।

হরেন এ, কক্লেস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৫ জুন।—এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, জীযুত কেম্পটেনেন্ট গবর্নর সাহেব বর্তমান জিলার অন্তর্গত রানীগঞ্জ মহকুমার সামিল আসেনসোল বাজারের সন্নিহিত পুরাতন স্টেশন ও সাহেবটোলা ও বুধেরডাঙ্গা ও বেলডাঙ্গা এই চারি মহল্লা সূত্র আসেনসোল বাজার ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৬ ধারার বিধান প্রচলিত করিলেন। তাহার সীমা এইরূপ।

আসেনসোল বাজার—উত্তর সীমা উত্তর-পশ্চিমদেশে যাইবার পথ; দক্ষিণ সীমা ও আসেনসোল গ্রাম, পূর্ব সীমা তালপুকুর নামে পুকুরিণী ও পিকাদ নামে কতক সালিভনি, ও পশ্চিম সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের গার্ডের বাজনা ঘরের হাতা ও প্রোটেক্টা-টদের গিঞ্জা।

পুরাতন স্টেশন।—উত্তর সীমা আপকাব কোম্পানির ও জীকৃষ্ণ দাঁর কয়লার ডেপো, দক্ষিণ সীমা উত্তর পশ্চিমদেশে যাইবার পথ, পূর্ব সীমা পুকুরিণী ইহা ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির সম্পত্তি, ও রেলওয়ে স্টেশনে যাইবার পথ ও পশ্চিম সীমা ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ে কোম্পানির বাড়ী।

সাহেবটোলা।—উত্তর সীমা রেলরোড, দক্ষিণ সীমা উত্তর-পশ্চিমদেশে যাইবার পথ, ও বুধর মগরে বাগান নামে ডাঙ্গা জমী, পূর্ব সীমা পুকুরিণী ইহা নারায়ণী রায়ের সম্পত্তি ও তথায় যাইবার পথ ও পশ্চিম সীমা কোলবাধ নামে পুকুরিণী ইহা রোমান কাথলিকদের ঘুঘি ও ইউপীরদের কবরস্থান

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

Budherdanga.—On the north by the Railway Hospital compound and the bazar tank, the property of the East Indian Railway Company; on the south by the village of Budha; on the east by the village of Assensole; and on the west by the road to Budha.

Beldanga and Railpur.—On the north by a khal called Garnijor; on the south by the rail-road; on the east by the road to Dhadka; and on the west by a drain carrying off the water of the Rolbund tank.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 21st June 1880.—Under the provisions of section 5 of the Indian Registration Act III of 1877, the Lieutenant-Governor sanctions the removal of the head-quarters of the office of the Joint Sub-Registrar of Kaliyaganj, in the district of Jessore, from Kaliyaganj to Barabazar. The change will take effect from the 1st July 1880.

HORACE A. COCKERELL,
Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT,—BENGAL.

ESTABLISHMENT

The 21st June 1880.

No. 111 — *Notification* — Mr. A. Wilson, Deputy Examiner, Second Grade, rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on the forenoon of the 5th June 1880 on return from the privilege leave granted* to him.

* Ben al Government (Public Works Department) Notification No. 89 of the 18th May 1880.

LOCAL COMMUNICATIONS.

The 21st June 1880

No. 112 — *Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India*
Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the extension of the Bahadoorpore road, in the village of Panchar, pergunnah Jelalpore, zillah Furreedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring more or less 2 biggahs 11 cottahs 11 chittacks of standard measurement, and bounded on the north by the Bandarkhola road, south by the existing Bahadoorpore road and by the land of Prasanna Kumar Sen and others and west and east by the land of Prasanna Kumar Sen, Harhar Sen and others, is required within the aforesaid village of Panchar.

This declaration is made, under the provisions of section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

ESTABLISHMENT.

The 22nd June 1880.

No. 113 — *Notifications.*—With reference to the Notification of this Department, No. 217 of the 7th October 1879, the retirement of Mr. J. S. Heyman, Executive Engineer, First Grade, will have effect from the afternoon of the 15th November 1879.

T. H. WICKES,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

IRRIGATION.

NOTIFICATION.

The 21st June 1880.

No. 81.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that the river Gohri, between Nortong, on the Puttamoondi canal and its outfall into the Chota Brahmini at Gundakia, should be maintained as a natural drainage channel, it is hereby notified that from the date of the publication of this notice, the formation of any bunds or other obstructions to free passage of drainage water within the whole length of the channel now declared as a

[Government Gazette, 29th June 1880]

বুধেবডাঙ্গা।—উত্তর সীমা রেলওয়ে হাঙ্গামালের হাতা ও বাজারের পুষ্করিণী, ইহা ইস্ট-ইন্ডিয়ান রেল ওয়ে কোম্পানীর সম্পত্তি। দক্ষিণ সীমা বুধার গ্রাম, পূর্ব সীমা আসেনসোল। গ্রাম ও পশ্চিম সীমা বুধার রাস্তা।

বেলডাঙ্গা ও টেলপুর।—উত্তর সীমা গার্নিগোড নামে খাল, দক্ষিণ সীমা রেল রোড, পূর্ব সীমা ধানকাষ বাইবার পথ, ও পশ্চিম সীমা রোল বন্দ পুষ্করিণীর জল নির্গত হইবার নদীমা।

হরেন এ, কক্রেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২১ জুন।—জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রীকরণবিষয়ক ১৮৭৭ সালের ৩ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে যশোহর জিলার অন্তর্গত কলীর গঞ্জের আইন্টে সব-রেজিস্ট্রারের আফিসের সদর স্থান কলীরগঞ্জ হইতে বড় বাজারে উঠিয়া যাইবার অনুমতি দিলেন। ১৮৮০ সালের ১ জুলাই অবধি এই নিয়ম চলিবে। ●

হরেন এ, কক্রেস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ২১ জুন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৮০ সালের ৮ মে ৮৯নং বিজ্ঞাপন।

১১১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ডেপুটী হিসাব পরীক্ষক জ্যেষ্ঠ এ, উইলসন সাহেব অনুগ্রহের যে ছুটি পান* তাহা হইতে প্রত্যগমন করিয়া ১৮৮০ সালের ৫ জুনের পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্টে আফিসে পুনর্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন।

স্থানীয় আর্তুদি বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ২১ জুন।

১১২ নম্বর।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে বিজ্ঞাপন।—বাজ-কীয়র্ষ কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ ফরাসপুর জিলার অন্তর্গত জেলালপুর পরগনার পঞ্চম গ্রাম বাহাদুরপুরের পথরক্ষি কবিবার জন্যে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টে কর্তৃক ভূমি লওয়া আদেশ্যক, বঙ্গদেশের জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত বাঘার নিমিত্ত উক্ত পঞ্চম গ্রামে কর্তৃক ২৪১।।৭ চতাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বন্দাবগুণার পথ, দক্ষিণ সীমা বাহাদুরপুরের বর্তমান পথ, ও প্রসন্ন কুমার সেন প্রভৃতির ভূমি, পশ্চিম ও পূর্ব সীমা প্রসন্ন কুমার সেন ও হারহর সেন প্রভৃতির ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের অবগতার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৮০ সাল ২০ জুন।

১১৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—এই কার্য বিভাগের ১৮৭৯ সালের ৭ অক্টোবরের ২১৭ নং বিজ্ঞাপনে-পলক্ষে প্রথম শ্রেণীর এন্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জ্যেষ্ঠ জে, এস, হেম্যান সাহেবের কর্ম হইতে অবসর গ্রহণ ১৮৭৯ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্ন অবধি ফলবৎ হইবে।

টি, এচ, উইলস,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের অফিসে সেক্রেটারী।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ২১ জুন।

৮৪ নম্বর।—পাটামুণ্ডি খালের তটস্থ নরটোঙ্গের ও গওকিয়ার ছোট ব্রাহ্মণীতে উক্ত খালের জল যে স্থানে পড়ে তাহার সম্মুখিত গোত্রি নদী জল নির্গমনের স্বাভাবিক খালস্বরূপ রাখিতে হইবে বঙ্গদেশের জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি জল নির্গমনের প্রণালী বলিয়া এই কণে যে খাল প্রকাশ করা গেল তাহার সমুদয় দৈর্ঘ্যের মধ্যে অবাধে জল যাইবার পথে বাধ বা অন্য বাধক দ্রব্য

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২১ জুন।]

drainage course will not be permitted, and that the existing cross bunds erected at different points noted below, by parties named, across this channel should at once be removed :—(1) in mouzah Guncypore and Gokulpore, pergunnah Matkutnuger, by Adit Churn Roy, one cross bund; (2) in mouzah Rahman and Bramajore, pergunnah Matkutnuger, by Raghonath Roy one cross bund; (3) in mouzah Bramajore, pergunnah Matkutnuger, by Kamal Meah, two cross bunds; (4) in mouzah Bherdpore, pergunnah Utti, two cross bunds, by Ramgobind Jugboli; (5) in mouzah Raitanda, killah Aul, two cross bunds, by Rajab Puddolab Deb.

This declaration is made, under the provisions of Section 40 of Bengal Irrigation Act III of 1876, to all whom it may concern.

No. 85.—Amended declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, namely, for the construction of a retired line of embankment near Chaitpur village, pergunnahs Alinaga^r and Gaysabad, district Moorshedabad, it is hereby declared that for this purpose a piece of land is required, measuring more or less 33 biggahs 16 cottahs of standard measurement. It is bounded on the east and west by existing embankments; on the north by a line drawn from a point in the said embankment at a distance of about 400 feet from cutting river bank and carried east to join a point about 300 feet from the cutting river bank; and on the south by a line drawn parallel to the last at an average distance of about 336 feet from it.

This declaration is in supersession of that published at page 208, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 10th March 1880.

No. 86.—Amended declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by the Government at the public expense for a public purpose, namely, for the construction of a retired line of embankment near the village of Arizpur, district Moorshedabad, pergunnah Kunarpratáp, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land is required, measuring more or less 62 biggahs 8 cottahs of standard measurement, bounded on the north by an old embankment; on the south by the existing Government embankment near Arizpur; and on the east by a line drawn from a point in the old embankment at a distance of 500 feet from the edge of wheel near Arizpur, and carried southwards to a point in the existing embankment at a distance of about 1,100 feet from a gamvar tree near Arizpur, marked with flood marks of 1871 and 1879; and on the west by a line almost parallel to the last at an average distance of 496 feet from the same.

This declaration is in supersession of that published at page 208, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 10th March 1880.

C. TAYLOR,

*Offg. Asst. Secy., for Joint-Secy.
to the Govt. of Bengal, P. W. Dept.,
Irrigation Branch.*

প্রস্তুত করিবার অনুমতি হইবে না, ও এই খালের নিম্নলিখিত মা ন্য স্থানসমূহ দিয়াছেন (উঁহাদের নাম দেওয়া গেল) উঁহাদের সেই বাঁধ অবিলম্বে সরাইয়া কেলিতে হইবে,—(১) মৎকলনগর পরগনার গণেশপুর ও খোকুলপুর মৌজার অন্তর্ভুক্ত রায়ের এক এড়ো বাঁধ,—(২) মৎকলনগর পরগনার রহমান ও ব্রহ্মযোড় মৌজার রঘুনাথ রায়ের এক এড়ো বাঁধ, (৩) মৎকলনগর পরগনার ব্রহ্মযোড় মৌজার কমল মিজাব ছই এড়ো বাঁধ, (৪) উক্ত পরগনার তেজপুর্ মৌজার রামগোবিন্দ জগবলির ছই এড়ো বাঁধ, (৫) কিল্লা আউলের রৈতণ্ডা মৌজার রাজব পদ্ম শাহদেবের ছই এড়ো বাঁধ।

উক্ত বিষয়ে বাঁধ দের লক্ষ্য থাকে উঁহাদের অবগতার্থে বঙ্গদেশের জলসেচন বিষয়ক ১৮৭৬ সালের ৩ আইনের ৪০ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৮৫ নম্বর।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত সংশোধিত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যোনিমিত্তে অর্থাৎ যুরগিদাবাদ জিলার অন্তর্গত আশিনগর ও গয়সাবাদ পরগনার টেচতপুর গ্রামের নিকট পিছাইয়া এক লাইন বাঁধ প্রস্তুত করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বে ক্ত কার্যোনিমিত্তে কতিমতে ন্যূনাত্মক ৩৩৬১ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পূর্ব ও পশ্চিম সীমা বর্তমান বাঁধ-উত্তর সাম্য অবচ্ছেদন-কারিনদী তটে হইতে প্রায় ৪০০ ফুট দূরবর্তী ঐ বাঁধের স্থান বিশেষ অবধি উক্ত অবচ্ছেদকারি নদীর তটে হইতে প্রায় ৩০০ ফুট দূরবর্তী স্থান বিশেষ পর্যন্ত পূর্বদিকে টানা রেখা, দক্ষিণ সীমা উক্ত রেখা হইতে গড়ে প্রায় ৩৩৬ ফুট দূরে ঐ রেখার সহিত সমান্তরালভাবে টানা রেখা।

১৮৮০ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ২৩৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া এই বিজ্ঞাপন দেওয়া গেল।

৮৬ নম্বর।—ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত সংশোধিত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যোনিমিত্তে অর্থাৎ যুরগিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কুমার প্রতাপ পরগনার আশি-পুর গ্রামের নিকট পিছাইয়া এক লাইন বাঁধ প্রস্তুত করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বে ক্ত কার্যোনিমিত্তে কতিমতে ন্যূনাত্মক ৬২৩ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পুরাতন বাঁধ, দক্ষিণ সীমা আশিপুর্বে নিকটস্থ গবর্ণমেন্টের বর্তমান বাঁধ। পূর্ব সীমা আশিপুর্বে নিকটস্থ ফিলেব ধার হইতে ৫০০ ফুট দূরবর্তী পুরাতন বাঁধের স্থান বিশেষ অবধি ১৮৭১ ও ১৮৭৯ সালের বন্সার জলের চিহ্ন যুক্ত আশিপুর্বে নিকটস্থ গাঙ্গার ব্রহ্মহইতে প্রায় ১০০০ ফুট দূরবর্তী বর্তমান বাঁধের স্থান বিশেষ পর্যন্ত দক্ষিণাভিমুখে টানা রেখা ও পশ্চিম সাম্য উক্ত রেখা হইতে গড়ে ৪৯৬ ফুট দূরে ঐ রেখায় প্রায় সমান্তরাল রেখা।

১৮৮০ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ২৩৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত বিজ্ঞাপন রহিত করিয়া এই বিজ্ঞাপন দেওয়া গেল।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায়,
বঙ্গদেশের, গবর্ণমেন্টের আইন্টে সেক্রেটারীর পরিবর্তে,

সি, টেলর,
একটিং অ্যান্ডিগেণ্ডেংগেটরী।

RAILWAY.

DECLARATION.

The 19th June 1880.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the Bhuddeshur extension of the East Indian Railway, with the river sidings in the villages of Bhuddeshur and Gyritty, pergunnahs Arsha and Boro, zillah Hooghly, it is hereby declared that, for the above purpose, two plots of land, measuring more or less 89 beegahs 1 cottah of standard measurement, of which one plot, running from north to south, and measuring 26 beegahs 3 cottahs and 6 chittacks more or less, is bounded on the north by the land already taken up for the work under declaration No. 91 of 15th of April 1878; on the west and south by village Gyritty; and on the east by the Grand Trunk Road at Gyritty; and the other plot running from south to north and measuring 62 beegahs 17 cottahs 10 chittacks, more or less, is bounded on the north by village Bhuddeshur; on the west by villages Bhuddeshur and Gyritty and the land already taken up for the work under the declaration above referred to; on the south by village Gyritty and the French territory at Gyritty; and on the east by river Hooghly below Bhuddeshur and Gyritty, are required within the aforesaid villages of Bhuddeshur and Gyritty.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. S. STANTON, *Lieut.-Col., R.E.,*
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal,
P. W. Dept.

রেলওয়ে বিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

১৮৮০ সাল ১৯ জুন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত. আর্শা ও বোরা পরগনার ভদ্রেশ্বর ও গরীটী গ্রামে ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের ভদ্রেশ্বর লাইন স্থাপিত করিবার ও নদীর ধারে সাইডিং প্রস্তুত করিবার জন্য রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্ট কর্তৃক ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জ্যেষ্ঠ লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল, পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে, উক্ত ভদ্রেশ্বর ও গরীটী গ্রামে কতিমতে ন্যূনতম ৮৯/১ কাঠা পরিমিত দুই খণ্ড ভূমি প্রয়োজন। এক খণ্ড উত্তর দক্ষিণ দিকগামী ন্যূনতম ২৬/৩১৬ ছটাক পরিমিত, তাহার উত্তর সীমা, ১৮৭৮ সালের ১৫ আগ্রিলের ৯১ নং বিজ্ঞাপনমতে উক্ত কার্যের নিমিত্ত গৃহীত ভূমি, পশ্চিম ও দক্ষিণ সীমা গরীটী গ্রাম, পূর্ব সীমা গরীটীর অন্তর্গত উত্তর পশ্চিম দেশে যাইবার পথ, অন্যথও দক্ষিণ উত্তরগামী ন্যূনতম ৬২৫২ ১১৬ ছটাক পরিমিত, তাহার উত্তর সীমা ভদ্রেশ্বর গ্রাম, পশ্চিম সীমা ভদ্রেশ্বর ও গরীটী গ্রাম, ও উপরের লিখিত বিজ্ঞাপনক্রমে উক্ত কার্যের নিমিত্ত গৃহীত ভূমি, দক্ষিণ সীমা গরীটী গ্রাম ও গরীটীতে ফরাসিদের অধিকৃত স্থান, পূর্বসীমা ভদ্রেশ্বর ও গরীটীর নীচে হুগলী নদী।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের অবগত্যর্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এক, এস, স্ট্যান্টন, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, আর, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

.



গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JUNE 29, 1880.

মঙ্গলবার ১৮৮০ সাল ২৯ জুন।

PART VIII.
ADVERTISEMENTS.

অষ্টম খণ্ড।
ইশতিহার প্রভৃতি।

বঙ্গদেশের এই জেলাতে ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

সংখ্যা।	জিলা।	৮০ তোলায় সেরের হিসাবে														
		গম।			যব।			তাল চাউল।			সামান্য চাউল।			কুণ্ড ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গড় বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন

বঙ্গদেশ।

পশ্চিমবঙ্গ জিলা।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১	বর্ধমান ...	১৫	১৪	১০	১১	১২	১৫	১৫	১৬	১২	১৬	১৮	১২	...	...	...
২	বীহাড়া ...	১৪	১৪	১৫	১৭	১৭	১৪	১৮	১৮	১২	১০	১০	১৫	...	...	...
৩	বীরভূম ...	১৬	১৫	১১	...	...	...	১৬	১৫	১১	১৮	১৯	১০	...	...	...
৪	বেদিয়াপুর ...	১৩	১১	১০	...	...	...	১৫	১৫	১২	১৮	১৮	১০	...	...	...
৫	হুগলী ...	১৬	১৬	১১	...	...	...	১৮	১৮	১৮	১৫	১৫	১০	...	...	...
৬	হারদা ...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

দক্ষিণবঙ্গ জিলা।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৭	কলিকাতা ...	১৪	১৪	১৫	১০	১২	১৪	১৬	১৬	১৫	১১	১১	১১	...	...	...
৮	২৪-পরগণা ...	...	...	...	...	...	...	১৮	...	১৬	১৪	১৩	১০	...	...	...
৯	বদীয়া ...	১৬	১৭	১২	১৬	১৫	১৬	১২	১৩	১০	১৫	১৪	১০	...	...	...
১০	বশোদর ...	১৪	১৪	১১	...	...	...	১৪	১৪	১৫	১০	১০	১১	...	...	...
১১	মুরশিদাবাদ ...	১০	১৮	১৩	...	...	...	১৪	১৩	১০	১৭	১৮	১১	...	...	...
১২	দিখাজপুর ...	১৩	১১	১০	১৪	১৪	১৩	১২	১৫	১০	১৬	১৮	১২	...	...	...
১৩	রাজশাহী ...	১০	১৫	১০	১৩	১০	১৮	১৫	১৬	১০	১৭	১৮	১০	...	...	...
১৪	রাজপুর ...	১৮	১৮	১৩	...	...	...	১২	১২	১০	১৮	১৮	১২	...	...	...
১৫	বগুড়া ...	১৮	১২	১২	...	...	...	১৫	১৮	১৭	১৪	১৪	১২	...	...	...
১৬	পাবনা ...	১২	১২	১৩	...	...	...	১৮	১০	১২	১৮	১৮	১২	...	...	...
১৭	নার্জিলিঙ্গ ...	১৮	১৮	১৮	১০	১০	১৮	১৪	১৫	১৪	১২	১২	১৮	...	...	...
১৮	জলপাইগুড়ি ...	১৮	১৮	১৮	...	...	...	১৩	১৫	১০	১২	১৮	১২	...	...	...

* রিটন পাওয়া যায় নাই।

ক। মক্কাবলের দর এই—গম ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, যব ১৫ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১০ সের।

খ। এই—গম ১০ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, যব ১০ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৬ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, বাজরা ১০ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

গ। এই—গম ১১ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৭ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

ঘ। এই—গম ১১ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, যব ১৬ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ১৮ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত ও ছোলা ৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত।

ঙ। এই—গম (খিদিরপুরে) ১৩ সের যব (খিদিরপুরে) ১০ সের, তাল চাউল (খিদিরপুরে) ১৮ সের সামান্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত বাজরা (খিদিরপুরে) ১৬ সের ও ছোলা (খিদিরপুরে, ১৬ সের।

ହୁଏ ନାହିଁ ଏବଂ ତତ୍ତ୍ୱଗାରି ଆନ୍ତର୍ଦ୍ଧ୍ୟ ଓ ଧ୍ୟାନାମି କାଠ ଓ ନବନ ଧୁଆଁରା ବିକ୍ରେତ୍ର ବାଜାର ମର

‘‘ ଟାକାର ସତ ମାଣ୍ଡା ଯାଅ ।

[illegible]

५७८५ - १

ਅਕਿਰਿਯਮਿ ਕਥੁ ਭਿਲ ।

[illegible]

मम, प्रह्लाद विना ।

112110	110	1011	.	...	...	110	16	131	1911	1911	1211	210	210	210	2/5	10	10	10	কলিকাতা।
.	.	.	.	.	.	.	.	.	19	16	1311	210	210	210	2/5	10	10	10	২৪-পূর্ণাষা।
.	.	.	.	.	.	.	.	.	110	110	1311	210	210	210	2/5	10	10	10	যলীষ
.	.	.	.	.	.	.	.	.	16	186	1011	210	210	210	2/5	10	10	10	বলোবর।
.	.	.	.	.	.	.	...	.	113	12	131	210	210	210	2/5	10	10	10	মুন্সিগাঁও।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	15	12	131	210	210	210	2/5	10	10	10	নিমাকপুর
.	.	.	.	.	.	.	.	.	1011	186	12	210	210	210	2/5	10	10	10	রাজনাথী।
.	.	.	.	.	.	.	...	...	12	12	1911	210	210	210	2/5	10	10	10	কলিকাতা।
.	.	.	.	.	.	.	...	...	15	131	12	210	210	210	2/5	10	10	10	বলোবর।
...	...	...	...	...	...	...	...	...	112	1211	12	210	210	210	2/5	10	10	10	পারখা
.	.	.	10	10	10	115	110	10	1611	1611	16	210	210	210	2/5	10	10	10	কলিকাতা।
.	.	.	.	.	.	.	...	...	1011	10	16	210	210	210	2/5	10	10	10	কলিকাতা।

১। যক্ষঃসলিলের দূর এইঃ —গম ১৬ সের অবধি ৥২ সের পর্য্যন্ত, যব ৥৪ সের অবধি ৬৪ সের পর্য্যন্ত, ৩ ল চাউল ১৭ সের অবধি ৥৫৥ চের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ১০/ সের অবধি ৥০ সের পর্য্যন্ত ও চোলা ১৬ সের অবধি ৥৫ সের পর্য্যন্ত।

৬। ঐ ঐ ১—গঘ ১৮ সের, ডাল চাউল ১৮ সের অবধি ১৭ সের পর্য্যন্ত, শাখা চাউল ১৭ সের অবধি ১০ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ১৮ সের অবধি ৪। পধ্যস্ত।

জ। ঞ ঞ ১—গম। ৭ সের অরধি ৥০ সের পর্য্যন্ত, বরদা ০ সের অরধি ৫৫ পোব পর্য্যন্ত ডাল চাউল ১৪
সের অরধি ১৬ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ৭ অরধি ৮ সের পর্য্যন্ত, ও ছোলা ১১
সের অরধি ১১৩ সের পর্য্যন্ত।

খ। কাঁচা গাছের দর এই—নম ১০ সের, ডাল চাউল ১৫ সের, মাষাচ চাউল ১৭ সের, ও ছোলা ১১ সের।

ক। য টোবেরের দব এই- —গম ১৮০০ সের, ডাল চাউল ১২৫০ সের, মাষ ব্ব্য ৮'উল ১৩১ সের ও ছোলা ১৬০ সের।

১। মাছ চাউল ৩৩/ সের অর্থাৎ ১১ পয়স, ও ছোলা ১৮৮/ সের।

ঠ : সেরাজগঞ্জের দর এটই গাঘ ৭৭ সের, ডাল চাউল ১০ সের, মাখা ২০ উল ১০০ বের ডোলা ১৩১ সের।

ক। কালিদিয়ায় দর এই ২ —ভাল চাউল ১০ সেক, সামায়া চাউল ১২ সেক ও চোখ ১/৮ সেক।

১৮। মকঃসলের দর এইঃ —গয় (বোদার) ১০ সের, ভাল চাউল ১০ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, মাষাণ্ড চাউল ২২ সের অবধি ৮১/২ সের পর্যন্ত, ৩ ছোলা ৮ সের অবধি ১০ সের পর্যন্ত।

৮০ ভোলাক সেরে ভিসারে

		৮০ ভোলাক সেরে ভিসারে															
ক্রমিক নং	জিলা	গম			যব			তাল চাউল			সামান্য চাউল			কম ও বাজরা			
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	
		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
১৭	চাঁচা ...	১৭/১	১৭/১	১১	৬৩	৬৩	৮০০	৭১/৬	৬৬	৮	১১০	১১১	১০	১৬	১৬	১১১	
১৮	করীমপুর ...	৮	৮	১২	৬০	৬০	১০	৮	৮	৮৫৬	১২	৮১১	১০	..	..	..
১৯	বাকরগঞ্জ ..	..	..	..	..	..	..	১৪	১৪	১২১	১২১	১২১	১০১	..	..	..
২০	ময়মনসিংহ ..	৬	৬	৮১১	..	..	..	১৬	১৬	৮১	১১০	১১০	১২	..	..	..
২১	চট্টগ্রাম ..	৮	৮	৮	..	..	..	১৭	৮	১০	৮	৮	১১	..	..	..
২২	মুন্সিগঞ্জ ..	..	..	..	..	..	..	৮	৮	১২	১১১	১১০	১১	..	..	..
২৩	মির্জাপুর ...	১২	১২	৮১১	..	..	..	১৬	১৭	৮	১১০	১১১	১২	..	..	..
২৪	চট্টগ্রামের পূর্ক দিকের জিলা	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
২৫	মির্জাপুর ...	৮	৮	৮	..	..	..	১৫	১৬	৮১	১০	১৪	১১	..	..	..
পশ্চিমদিকস্থ জিলা																	
২৬	পাটনা ..	১১২	১১০	১৫	৬০	১১৫	১২	১০১	১০১	১১	৮	৮	১০৬	..	..	..
২৭	গয়া ...	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১৪১	..	..	..
২৮	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
২৯	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৩০	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৩১	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৩২	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৩৩	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৩৪	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৩৫	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৩৬	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৩৭	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৩৮	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৩৯	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৪০	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৪১	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৪২	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৪৩	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৪৪	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৪৫	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৪৬	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৪৭	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৪৮	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৪৯	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৫০	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৫১	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৫২	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৫৩	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৫৪	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৫৫	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৫৬	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৫৭	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৫৮	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৫৯	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৬০	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৬১	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৬২	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৬৩	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৬৪	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৬৫	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৬৬	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৬৭	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৬৮	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৬৯	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৭০	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৭১	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৭২	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৭৩	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৭৪	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৭৫	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৭৬	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৭৭	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৭৮	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৭৯	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	
৮০	মুন্সিগঞ্জ ..	১১০	১২১	১৪	৬০	১১২	১২	৮	৮	৮	৮	৮	১০৬	১১৫	১১৫	..	

* রিটন পাওয়া যায় নাই

৭। মকসলের দর এই—গম (আকরগঞ্জ) ৫ সের, যব (আকরগঞ্জ) ১/৫ সের, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৮ সের, অবধি ৪৪৬ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৫ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত।

৮। এই—গম (গোয়ালন্দ) ১১০ সের, যব (গোয়ালন্দ) ৬০ সের, তাল চাউল ১২ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ৮ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত ও ছোলা (গোয়ালন্দ) ১৩ সের।

৯। এই—তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৪ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত ও ছোলা ৮ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত।

১০। এই—গম ১০ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, তাল চাউল ৮ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১২ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত ও ছোলা ৮ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত।

১১। মকসলের দর এই—তাল চাউল ১১০ সের, সামান্য চাউল ১১১ সের।

১২। মকসলের দর এই—তাল চাউল ১৪ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১১৮ সের পর্যন্ত।

১৩। এই—গম ১৬১১ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, যব ১১১ সের অবধি ৬০ সের পর্যন্ত, তাল চাউল (আকরগঞ্জ) ১০ সের, সামান্য চাউল ১১১ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১১০ সের অবধি ১১১ সের পর্যন্ত।

ଟିକିନି ବଡ଼ ମାଂସରା ଯାନ ।

এই সপ্তাহের রিটর্ন	ডোলার ৬	কোয়ার্টার ।	সিগি মা মাং- ৬ মা	জমেরা ।	ডোলা ।	সিগি মাং- ৬ মা	জমেরা ।
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন							
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন							
এই সপ্তাহের রিটর্ন							
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন							
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন							
এই সপ্তাহের রিটর্ন							
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন							
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন							
এই সপ্তাহের রিটর্ন							
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন							
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন							
এই সপ্তাহের রিটর্ন							
ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটর্ন							
গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটর্ন							

[illegible]

ক মকঃসলের দর এইঃ ১-গম ১৯ সের অবধি ৥ ১১ সের পর্যন্ত, সব ৮০ সের অবধি ৮২ ৥ সের পর্যন্ত, ভাল চাউল ১০ সের অবধি ৥ ২ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১৯ সের অবধি ৥ ১১ সের পর্যন্ত, জোরদি (শাসীরামে) ৥ ২ সের, রাণী প্রভৃতি (শাসীরামে) ৥ ৮ সের, জমেরা (শাসীরামে) ৥ ২ সের, ও ছোল ৥ ৬ সের অবধি ৥ ৮ সের পর্যন্ত ।

ব। ঐ ঐ ।—গণ ১৯ সের অরধি ৥০ সের পর্য্যন্ত, বহ ৥৭।। সের অরধি ১।০ সের পর্য্যন্ত, ডাল চাটল ১০ সের অরধি ৥০ সের পর্য্যন্ত, লামাঘ্য চাটল ১৬ সের অরধি ৥২ সের পর্য্যন্ত রাগী প্রভৃতি মধুরমীতে ৮০ সের জমেরা মধুরমীতে ১।০ মণ ও ছোঁক। ৥১ সের অরধি ৥৪ সের পর্য্যন্ত ।

ত। হিজপুরে দর এই ২—গম ৭ সের, যব ১৯ সের, ডাল চাউল ১৯ সের. সামান্য চাউল ১৪ গের, জুয়েরা ১০ সের, ও ছোলা ১৩ সের।

১। ৫ ৫ ১—গম ১৫ সের অবধি ৮০ সের পর্য্যন্ত, যব ৮০ সের অবধি ১৫০ মণ পর্য্যন্ত, তাল চাউল ১৩ সের অবধি ১৯ সের পর্য্যন্ত, সামান্য চাউল ১৩।১ সের অবধি ১৩।১ সের পর্য্যন্ত, জমেরা ১১০ সের অবধি ১১৫ সের পর্য্যন্ত ও ছোলা ১৬ সের অবধি ৮৫ সের পর্য্যন্ত।

য। জমুইয়ের দর এই ২ —গম ৥২ সের, বর ৫০ সের, তাল চাউল ৮৥ সের, সন্ধ্যা চাউল ৮ বের, জোয়ার ৥২ সের, রাগীপ্রভৃতি ৥৮ সেব, জঘেরা ৥৬ সের ও চালা ৥৩ সেব।

১১। ৬ ৬ ১।—গম ১৫ সের অবধি ১৬ সের পর্যন্ত, বর (সুপৌলে) ১৪ সের ডাল চাউল ১৬ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, সামান্য চাউল ১১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, রাণীপ্রভৃতি ১০ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৬ সের অবধি ১৭ সের পর্যন্ত ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮০। ২৯ জুন।]

৮০ ডোলাব সেবের হিসাবে

সংখ্যা।	জিলা।	গম।			যব।			ডাল চাউল।			সামান্য চাউল।			বহু ও বাজরা।		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ক সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন

বেহার।

		সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের
৩৪	পুরনিয়া *	..	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	..	...	..	..
৩৫	খালদহ .	৮	১০	১২	...	...	...	১২	১১	১০	১২	১১	১১	..	...	...
৩৬	সাঁওতাল পর গম।	১২	১২	১০	১৩	১৩	..	১৬	১৬	১৫	১১২	১১২	১৬	..	..	..

উড়িষ্যা।

৩৭	কটক	১৩৮	১৩১	১০১১	..	..	...	১১৮	১৫৮	১০১	১৬১৮	১৮১৮	১৮১৮	...	..	...
৩৮	পুরী	১২	১৭	১১৮	...	...	...	১২	১৪	১২৮	১২	১৮	১৫৮	..	...	...
৩৯	বালেশ্বর ...	১৬	১৬	১৮	...	...	...	১৬	১৬	১৩	১১৬১১	১১৬১১	১৫	..	...	...

ছোট বাগপুর।
বাকিন পশ্চিমাকালের একেণ্টী।

৪০	বাঁজারীবাগ .	১৭	১৭১১	১১	১১৭	৮০	১৫	১০	১২	১৮	১১৪	১১৩	১৪১১	...	...	...
৪১	লোহারডগা .	১৫	১৫	১৮	১১৬	১১৮	১৬	১১০	১১০	১১	১১৫	১১৬	১৪	...	...	...
৪২	সিংহভূম ..	১৬	১২	১৮	৮২	৮২	১১০	১১৮	১১৮	১০	৮২	৮২	১৫	..	..	..
৪৩	খামভূম ..	১৩	১২১১	১৮	১১৪	৮২	১১৪	১৮	১৮	১২	১১২	১১৮	৮	...	..	..

* রিটন পাওয়া যায় নাই।

১২। যক্ষঃসালের দর এই—গম ১৬ সের অবধি ১৮৮ সের পর্যন্ত, যব (গদার) ৮০ সের, ডাল চাউল ১১১ সের অবধি ১১২ সের সামান্য চাউল ১১৪ সের অবধি ১১৫ সের পর্যন্ত জমের বা ১৮৮ সের অবধি ১১০ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ১৫ সের অবধি ১৭১ সের পর্যন্ত।

১৩। ঐ ঐ ঐ—গম ১৬ সের অবধি ১৮ সের পর্যন্ত, যব (ছত্রায়) ৮০ সের, ডাল চাউল (ছত্রায়) ১৫ সের, সামান্য চাউল ১১৩ সের অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত, রাগী প্রভৃতি ৮২ সের অবধি ১৮৮ সের পর্যন্ত জমের বা ১১২ সের অবধি ৮০ সের পর্যন্ত, ছোলা ১৮ অবধি ১১৪ সের পর্যন্ত।

১৪। লোহারডগার দর এই—গম ১১০ সের, ডাল চাউল ১৬ সের, সামান্য চাউল ৮৪ সের, ছোলা ১১০ সের।

কলিকাতা।

১৮৮০ সাল ২২ জুন।

ଟାକାଗ୍ର ସତ୍ତ୍ୱ ମାତ୍ରା ଯାନ୍ତି ।

[illegible]

ବେଦାନ୍ତ ।

সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	সের	ঘণ	ঘণ	ঘণ	সের	সের	সের	পুরণিয়া *
.	
.	.	.	.	.	..	...	...	...	৮	১০	১৪	৩৭	৩৭	৩৭	১৮১১	১৮১১	১৮১১	
.	..	.	..	.	...	১১৭	১১৭	১১৪	১৫	১৫	১০	৫৭	৫৭	৫৭	১৮	১৮	১৮	সাঁওতাল পারগনা।

डेफिया ।।

...	...	...	৩৯/৫৫০	১৪/১৭	১৭/	১৪/১৭	..	..	...	৪/	৪/	৫/	১০	১১	১১	বটক।	
..	..	..	.	...	..	...	...	৩৯	১৪	৩৯	২১/০	২১/০	২১/০	১৫৬/	১৫৬/	১৫৬/	পুরী।
.	...	.	...	...	..	...	...	৮	৮	৮	৩/	৩/	৩/	৯	৯	৮	বালেশ্বর।

ছোট বাগপুর।
দক্ষিণ-পশ্চিমাঞ্চলের এজেন্ট।

...	..	..	৬৬	১৮	১১৪	১২	১২	১৮	১৯	১১০	১২১	৫৮	৫৮	৬৮	১৭১	৮	৯	হাজারীবাগ ।
..	...	.	৬২	৬২	১৯	...	...	...	১৪	১৫	৮	৪৮	৪৮	১১০	১৬৬	১৭	১৬১	লোহারডগা ।
...	...	...	...	..	...	..	.	...	১৬	১৬	১০	৪৮	৪৮	৬৮	১৬	১৭	১৬	সিংহকুন্ড
৬২	১১৮	...	১১৮	১১০	১১৪	১১৬	১১৬	১১৮	১৪	১৪	১০	৪৮	৪৮	৪৮	৮	৮	৮	বাঁকুড়া ।

+ যক্ষঃসলে সামান্য চাউল টাকার ১৫৬ সের অর্থাৎ ১১১ সের পর্যন্ত পাওয়া যায়।

১৫। যক্ষঃশলের দর এই—গঘ ৮ সের অবধি ১৩ সের পর্যন্ত, যব (গোবিন্দপুর) ১৪ সের, ডাল চাউল ১০ সের অবধি ১২ সের পর্যন্ত, লামাঘ্য চাউল ১৩ সের অবধি ১৪ সের পর্যন্ত বাজরা (গোবিন্দপুরে) ১২ সের, রাগীপ্রভৃতি (গোবিন্দপুরে) ১/৫ সের, জমের ১০ সের অবধি ১/৪ সের পর্যন্ত, ও ছোলা ৮ সের অবধি ১৫ সের পর্যন্ত।

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল

সি, সেকেন্দ,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের নিম্নলিখিত সকল পঞ্চ ১৮৮০ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব

ক্রমিক সংখ্যা।	বঙ্গদেশ।	৪০ সেরের														
		পঞ্চ।			ষষ্ঠ।			তাল চাউস।			সামান্য চাউস।			কম্বু ও বাজরা		
		এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন	এই সপ্তাহের রিটন	ইহার পূর্ব সপ্তাহের রিটন	গত বৎসরের এই সপ্তাহের রিটন
১	কলিকাতা ...	২৫৬	২৫০	৩০০	২৭	২৫	২৫	৬৭	৬৭	৭৭	৩০	৩৭	৩১৬	.	.	.
২	শেরাজগঞ্জ ...	২১০	২১০	৩১০	.	.	.	৩১০	৩১০	৪৭	৩১০	২৬	৪১১	.	.	.
৩	ঢাকা ...	২১০	২১০	৩৬	১৬০	১৬	৪১০	২৬	২৭	৪৫০	১১৬	১৬৭	৩৬৬	২১০	২১০	৩১০
৪	মিরাজগঞ্জ	...	...	..	.	.	.	১৬৭	২৬	৪৫	১১৬	১৬৬	৪১০	.	.	.
৫	চট্টগ্রাম	...	..	..	..	.	.	২১০	২৬	৩৬৬	২৬	২৭	৩৭	.	.	.
৬	নাটক	...	২৭	২১৬০	১১/৩	১১/৬	২/০	৩৭	৩৭	৩১৬০	২০৬	২/০	২৬৬৬	...	.	.
৭	বালেশ্বর	২১০	২১০	৪৬৬	.	.	.	২১০	২১০	৩৭	১১৭	১১৬	২১৬	.	.	.
৮	পুরী	..	...	.	.	.	..	...	..	.	২৬০	২৬	২১৬০	..	.	.
৯	কটক	৩৭	২৬০	৩১৬	..	.	.	৩১০	২১৬	৩১৬	২৭	২৭	২১৬	..	.	.

কলিকাতা,
১৮৮০ সাল ২২ জুন।

ইহে সস্তাইই অবধি উল্লিখিত খাদ্য দ্রব্য ও জামানি কাঠ ও লবণ খোকে বিক্রয়ের বাজার দর।

বঙ্গের দর																		বঙ্গের।
চোলম ও জোয়ার।			রাগী বা বাড়ওয়া ও চোয়া।			জমেরা।			ছোলা।			হা'মসি কাঠ।			লবণ।			
এই সস্তাইয়ের রিটন			এই সস্তাইয়ের রিটন			এই সস্তাইয়ের রিটন			এই সস্তাইয়ের রিটন			এই সস্তাইয়ের রিটন			এই সস্তাইয়ের রিটন			
টাকা	পয়সা	ফা	টাকা	পয়সা	ফা	টাকা	পয়সা	ফা	টাকা	পয়সা	ফা	টাকা	পয়সা	ফা	টাকা	পয়সা	ফা	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	
১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	১৫০	২	৩৫০	
২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	২১	২১০	৬১	
৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	৩৫০	২১০	৬১	

সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,

সি, মেকলে,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিক্রয়ক ইস্তাহার

জেলা ২৪ পরগণা ।

এস্তাহার নাম. কাছারি কালেক্টরি জেলা ২৪ পরগণা এই যে ।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা ২৪ পরগণার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ কিস্তীর বাকী বাবত ইস্তাহারি সন ১৮৮০ সালের ২৯ জুলাই মোতাবেক বাজলা সন ১৮৮৭ সাল ১৫ আশ্বিন রোজ রহম্প তবার ঐ জেলার কালেক্টরি কাছারিতে বিমা ওজর নিলাম ধরা যাইবেক ইংবাকী সন ১৮৮০ সালের তারিখ ১২ জুন মোতাবেক সন ১২৮৭ সাল তারিখ ৩১ টৈজ্যষ্ঠ ।

প্রথম অর্ণীর এস্তাহারি জমা ধার্য হওয়া মহাল ।

৮৫ নং পরগণে মাগুরা কিং আবগাহীয়া লিখিত মালিক কালীচরণ রায়চৌধুরী ওগরবহ সদরজমা কোম্পানী ৯৮৪৬৭৭

৩২২ নং পরগণে মুড়াগাছা মোজ আলমপুর ৬ লিখিত মালিক হরমোচন মুখোপাধ্যায় ও সদর জমা কোং ১০৫৬১২

৬০০ নং পরগণে বালিয়া কিং বালিয়া লিখিত মালিক মহেশ্বর রায়চৌধুরী ওগরবহ সদরজমা কোম্পানী ৫০৪৩১৮ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক মহেশ্বর রায়চৌধুরী ওগরবহ নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১৪ আনার কাত সদরজমা কোং ১০০৮১১১০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ই জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৮২১১১১ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল ।

৬০০ নং পরগণে বালিয়া কিং বালিয়া লিখিত মালিক মহেশ্বর রায়চৌধুরী ওগরবহ সদরজমা কোম্পানী ৫০৪৩১৮ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক মহেশ্বর আলি ওলের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১৪ আনার কাত সদরজমা কোং ১০০৮১১১০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৩৫৯৬২১ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল ।

৬০৩ নং পরগণে বালিয়া কিং বালিয়া লিখিত মালিক মহেশ্বর রায়চৌধুরী ওগরবহ সদরজমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ১৭৭৩৫১১৮ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক রমেশ্বর মুখোপাধ্যায় নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১২ আনার কাত সদরজমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ১৭৭৩৫১১৮ টাকা তাহার সন ১৮৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তি সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৬০৭৬৭১০ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল ।

৬০৩ নং পরগণে বালিয়া কিং বালিয়া লিখিত মালিক মহেশ্বর রায়চৌধুরী ওগরবহ সদরজমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ১৭৭৩৫১১৮ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক রমেশ্বর মুখোপাধ্যায়ের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১২ আনার কাত সদরজমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ১৭৭৩৫১১৮ টাকা তাহার সন ১৮৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তি সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১২২৭০১১ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল ।

৬১০ নং পরগণে বুড়ন ডিহি বাবুলিয়া লিখিত মালিক মহেশ্বর রায়চৌধুরী ওগরবহ সদরজমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৫১১৫১১ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক দুর্গাচরণ সরকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১০ আনার কাত সদরজমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৫১১১১০ টাকা তাহার সন ১৮৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১০১১১১ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল ।

৬১০ নং পরগণে বুড়ন ডিহি বাবুলিয়া লিখিত মালিক মহেশ্বর রায়চৌধুরী ওগরবহ সদরজমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৫১১৫১১ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক দুর্গাচরণ সরকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১২ আনার কাত সদরজমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৫১১১১০ টাকা তাহার সন ১৮৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৩১৮১১ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল ।

৬১২ নং পরগনে বুড়ন ডিহি ভাদড়া ওঃ লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ২০৩২২ ১/৬ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক রমেশ্বর মুখোপাধ্যায় নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১২ আনার কাত সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ২০৩২১৯ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৩১৮।২১ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬১২ নং পরগনে বুড়ন ডিহি ভাদড়া ও লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ২০৩২২ ১/৬ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক দুর্গাচরণ সরকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১২ আনার কাত সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ২০৩২১৯ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১৩১৮।১১ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬১৮ নং পরগনে হিলিথি মোঃ জগদ্বর্জপুর কিঃ ৩ মালিক মহেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী ওঃ গয়রহ সদর জমা কোম্পানী ২৬১।৪ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক পার্শ্বভীনাথ রায় চৌধুরীর নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১২ আনার কাত সদর জমা কোঃ ২২৬/১১ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৮০।১১০ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬২৬ নং পরগনে হিলিথি মোঃ কেড়াগাছী লিখিত মালিক রাজমোহন রায় চৌধুরী সদর জমা কোম্পানী ৫৮৩/৪

৬২৯ নং পরগনে মাইচাটি কিঃ মাইচাটি ওঃ লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ৫২৯০ ১।৪ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক দুর্গাচরণ সরকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১২ আনার কাত সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ৫২৯১০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৪০৭১।১০ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬২৯ নং পরগনে মাইচাটি কিঃ মাইচাটি ওঃ লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ৫২৯০ ১।০ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক দুর্গাচরণ সরকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১২ আনার কাত সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ৫২৯১০ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৪০৭১।১০ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬৩১ নং পরগনে শর্পরাজপুর কিঃ মিরদগুয়া লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোম্পানী ৫৮৬৫/১১ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১৪ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে লাং ময়নাথ রায়চৌধুরী ওঃ মহেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী ওঃ নামে ৫১৬ আনার কাত সদর জমা কোঃ ৪৬৯।১৯ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১২৩৫/২১ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬৩১ নং পরগনে শর্পরাজপুর কিঃ মিরদগুয়া লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোম্পানী ৫৮৬৫/১১ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক দুর্গাচরণ সরকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১২ আনার কাত সদর জমা কোঃ ৫৮ ১/১১ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৪৫ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬৩২ নং পরগনে মালিগা তরক মল্লাপুর ওঃ লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী ওঃ লাং ময়নাথ রায়চৌধুরী ওঃ গিরিভানাথ রায়চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোম্পানী ৬০৮/৬

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৮৫ ২৯ জুন।]

৬৪৩ নং পরগণে আমিরাসাদ মৌজের পাইকান লিখিত মালিক মহেজ্জনাথ রায়চৌধুরী ওগয়র সদর জমা কোম্পানী ৫৬০।।৬ টাকার মধ্যে

সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১৪ আনা বকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে লং মন্থনাথ ও গিরিজানাথ রায়চৌধুরী ওঃ ও নবেজ্জনাথ রায়চৌধুরী ওঃ নামে ৫১৬ আনার কাত সদর জমা কোং ৪৫০/২।। টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১০০ ৫২ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬৪৩ নং পরগণে আমিরাসাদ মৌজে পাইকান লিখিত মালিক মহেজ্জনাথ রায় চৌধুরী ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানী ৫৬০।।৬ টাকার মধ্যে

সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক দুর্গাচরণ সবকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব /১২ আনার কাত সদর জমা কোং ৫৬।৫ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৪২।৫০।। টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬৪৬ নং পরগণে শর্পবাজপুর মৌজে বামডাঙ্গা লিখিত মালিক মোহম্মদ সরকার ও দেবনাথ সরকার ও হরনাথ সবকার ওঃ সদর জমা কোং ৫১৩৫৮ টাকার মধ্যে

সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ৫১০।— আনা বকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে ত্রৈলোক্যনাথ সবকারের নামে ১০। = গণ্ডার কাত সদর জমা কোং ১৮।১১ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১২৮০ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬৫০ নং পরগণে শর্পবাজপুর কিঃ শর্পবাজপুর লিখিত মালিক মহেজ্জনাথ রায়চৌধুরী ও সদর জমা কোম্পানী ৪৯২।।৮ টাকার মধ্যে

সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১।১৪ আনা বকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে নবেজ্জনাথ ও মমরেন্জনাথ বায় চৌধুরী ওঃ নামে ১৬ আনার কাত সদর জমা কোং ১৪৭ ১৫ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১৭।১২/১।। টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬৫০ নং পরগণে শর্পবাজপুর কিঃ শর্পবাজপুর লিখিত মালিক মহেজ্জনাথ রায়চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোম্পানী ১৪৯১।।৮ টাকার মধ্যে।

সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক পার্শ্বতীনাথ রায়চৌধুরী নামে স্বতন্ত্র হিসাব /১২ আনার কাত সদর জমা কোং ১৪৯৮/১।। টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১০৬ ৮০।। টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬৬০ নং পরগণে তালা কিঃ তালা ওঃ লিখিত মালিক মহেজ্জনাথ রায়চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৮৭১০।৯ টাকার মধ্যে

সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক নবেজ্জনাথ রায়চৌধুরী ওঃ নামে স্বতন্ত্র হিসাব /১২ আনার কাত সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৮৭ ১৫৫ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৭৩৪।১।। টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৬৬৫ নং পরগণে তালা কিঃ তালা ওঃ লিখিত মালিক মহেজ্জনাথ রায় চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৮৭১০।৯ টাকার মধ্যে

সন ১৮৭৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক পার্শ্বতীনাথ রায়চৌধুরী নামে স্বতন্ত্র হিসাব /১২ আনার কাত সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৮৭ ১৫৫ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৬৩৪ ১।। টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

৯৭৫ নং নং পরগণে ধুলিয়াপুর তরফ বাজাল পাড়া হিজুলগঞ্জ লিখিত মালিক পার্শ্বতীনাথ ও মহেজ্জনাথ রায়চৌধুরী ওগয়রহ ও লং মন্থনাথ রায়চৌধুরী ও গয়রহ সদর জমা কোম্পানী ৯৩০।।১০

১০৬৯ নং পরগণে মাগুরা হাট কালীগঞ্জ ওবফে হাট চেতলা লিখিত মালিক উপেন্দ্রনাথ যোগেন্দ্রনাথ ও লং মলতিমোহন সরকার সদর জমা কোং ৩৫০০.

রোড ফণ্ড ৩৫.

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুন্দরবনের মেরাদী বন্দরস্থ হওয়া মহাল।

১৮৮৮ নং ৩৩৫ নং রাজস্বী ১৬৬ নং লাটমধ্যে কাশীয়ারি আবাদকার লং মন্থনাথ রায়চৌধুরী ও গয়রহ ও পার্শ্বতীনাথ মহেজ্জনাথ রাজেন্দ্রনাথ রায়চৌধুরী ও গয়রহ সদর জমা কোম্পানী ১৭০৬

[Government Gazette, 29th June 1880.]

প্রথমশ্রেণীর এস্তমুরারি অমা ধার্যা হওরা মহাল ।

২০০৭ নং পরগনে চৌরানী তরক চৌরানী লিখিত মালিক ভূগাচরণ লাহা ও গয়রহ সদর জমা কোং
বার পুলিশ থানাদারী ১৪৮৯৫/৬ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ৯৮ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট ভুবনইন্দ্র মুখোপাধ্যায় নামে ১১/১২ আনার কাঁচ সত্তর জমা কোং মাল্ল পুলিশ থানা দারি ৮২:৮ ১১৪ টাকা ভাটার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৩২০১ ১/২১ টাকা বাকী হওয়া নিলামে ধরা গেল।

২০১১ নং পরগন উত্তর কিং টেক্সটাইল লিমিটেড মালিক মহোদয় রায়চৌধুরী ওঃ সদর জমা
কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ১২৬৬৭ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মানিক জুর্গাচরণ সরকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব
/১২ আনার কাত সদর জমা কোং মায় পুন্সিথানাদায়ি ১১২১১৬২ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং
ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পবাস্ত আদায় বাদে ৮৮৫৯ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা
গেল।

২০১১ মং পরগনে উথড়া কিং টেব্রীগারি লিখিত মালিক মহেশনাথ রায় চৌধুরী ও: সদর জমা
কোর্স মায় পুলিশ থানাদারি ১১২৬৫০৭ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক দুর্ভাগ্যচরণ সরকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব /১২ আনার কাতমদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ১১২।।০২, টাকা ভাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১১২।।০৬ টাকা বাকী হওয়ায় মিলামে ধরা গেল।

২০৬৫ নং পরগণে উখড়া তরফ দোগাছিয়া লিখিত মালিক মহেশনাথ রায়চৌধুরী ওঃ সদরজমা
কোঃ মায় পুনিম থানাদারি ১৬৯৬৮৩ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক ভূগাচরণ সরকারের নামে স্বত্ত্ব হিসাব ১১২ আনার কাত সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ১৬৯৭।১১। টাকা তাহার সন ১২০৬ সালের লাং কালগুন কিপ্তী সন ১৮১০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১৩৩৬।১০ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

২০৬৫ নং পরগনে উখড়া তরফ দোগাছিয়া লিখিত মালিক মহেশ্রনাথ রায় চৌধুরী ও: মদর
জমা কোং মাস পুলিস থানাদারি ১৬৯৬৭১৩ টাকার মধ্যে

সন ১৮৫৯ সালের ১১ অক্টোবর ১০ ধারামতে মালিক ভূগাচরণ সরকারের নামে স্বতন্ত্র হিসাব
১২ আবার কাঁচ সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ১৬৯।১১। টাকা ভাঙ্গার সন ১২৮৬ সালের
লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ১৬৯।১১ টাকা বাকী হওয়ায়
নিলামে ধরা গেল।

২০৭১ নং পরগন উখড়া নৌজে হাতিঘাটা নিখিত মালিক নচেসনাথ রায়চৌধুরী ওঃ সদর
জমা কোঃ মাস পুলিশ থানাদারি ৬২৮৮৭ টাকার মধ্যে

সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইডেমব ১০ ধারানুসারে ১৬ আনা রকম স্বতন্ত্র হিম্মত হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে লাং মস্থানাথ ব্রাহ্ম চৌধুরী ওঃ নামে ১১/৪ আনার কাত সদর জমা কোঃ মার পুলিশ থানাদারি ৪৯৯।৯০ টাকা তাহার সম ১২৮৬ সালের লাং কালগুন কিস্তী মন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৭০৮/১০ টাকা বাকী হওয়ার নিলামে ধরা গেল।

২০৭: নং পরগনে উখড়া মৌজে হাতিঘাটা লিখিত মালিক মহেশানাথ রায় চৌধুরি ও: সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৬২৮৭ টাকার মধ্যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক পার্শ্বতীনাথ রায় চৌধুরী নামে স্বতন্ত্র হিসাব ১১২ আনার কাত সদর জমা কোং মায় পুলিশ থানাদারি ৬২৫১০৷ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং ফালগুন কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুন পর্যন্ত আদায় বাদে ৬০৫১০৷ টাকা বাকী হওয়ায় নিলামে ধরা গেল।

২০৭১ নং পরগণে উখড়া মোজে হাতিঘাট্টা লিখিত মালিক মহেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী ওঃ সদর জমা কোঃ মায় পুলিশ থানাদারি ৩০৮৭ টাকার মধ্যে।

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে মালিক নরেন্দ্রনাথ রায় চৌধুরী ওঃ নামে স্বতন্ত্র হিসাব
/১২ আনার কাত সদর জমা কাং মাহ পুলিশ খানাদারি ৬২৮১০৮ টাকা তাহার সন ১২৮৬ সালের লাং
কালওর কিস্তী সন ১৮৮০ সালের লাং ৭ জুম পর্য্যন্ত আদায় বাড়ে ৪৯ ৥/১৥ টাকা বাকী হওয়ার নিলামে
ধরা গেল।

H. BEAUVON, *Offg. Collector.*

জিলা ঢাকা।

বাকী খাজানার জাপনপত্রের পাঠ।

ইহাব দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ অক্টোবর ৬ খাবাকুসারে জেলা ঢাকার মধ্য বর্গী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৮০ সালের ২৮ মার্চ তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আর্টিকেল অনুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৮০ সালের ২৬ জুলাই তারিখ ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৮০ ইং ১৪ জুন।

নম্বর ভো জি।	মহালের নাম।	মালিকের নাম।	সদর জমা।	বাকীর প রিমাণ।	মন্তব্য।
৩১৫	তাং হাবেশী মামুদ পুরগো পীমোহন।	রামেশ্বর সেন, ভগা দ স যিত্র মদুম দাব, মাতঙ্গিনী চৌ ধুরানী টিহিয়ার বে জৌতিরিঙ্গ প্র সাদ দিত্র।	১৫৪৭।১৮৮	কিং কলগুন ১২৮৬ সন বাৎ ৪৪০৭/১০৭	সম্পূর্ণ মহাল মিলাম হইবে।

T. E. COXHEAD, Offg. Collector.

বিজ্ঞাপন।

এতদ্বারা সর্ব সাধারণকে জ্ঞাত করণ যাইতেছে জেলা ঢাকার অধীন মুন্সীগঞ্জ মহকুমার সংলগ্ন শ্রলেশ্বরী নদীর তীরে যে প্রতি বৎসর বিখ্যাত কার্তিক বারুণীর মেলা হইয়া থাকে তাহা ইংরেজি ১৮৮০ সনের ১৬ নবেম্বর মোতাবেক বাজলা ১২৮৭ সনের ২ অগ্রহায়ণ হইতে আরম্ভ হইয়া ঐ সনের ২৭ ডিসেম্বর তারিখে ভঙ্গ হইবেক। বাণিজ্য ব্যবসায়ী ইত্যাদি লোক সকল এই ৬ ছয় সপ্তাহের মধ্যে ক্রয় বিক্রয় সমাধা করিবেক ইতি।

T. E. COXHEAD,

জেলা ঢাকার মাজিষ্ট্রেট।

اشعار

بدريعه اسكه عامه حلاق كو واقف كروايا جانا هه كه صلح دهاكا كے ماتحت محكمه منشيكنج
كے مقصل دھلیری دربا كے كنارے جو مشهور كارتك بارني كا مملكا هوا كرتي هه وه ميلا سنه ۱۸۸۰
عدوي ۱۶ سوانس نومبر مطابق سنه ۱۲۸۷ ننگله ۲ دوسري اگهن سے شروع هو كر وهي
سنه كا ۲۷ سوانسون دسدمر كو شكست هوگي تجارب دسده اوگ وهي ۶ چهه هئنه كي اندر
حربد فروحت آخر كرينكه *

T. E. COXHEAD

مجددات صلح دهاكا

The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor

F. Max Müller, M. A., in two Volumes. Price Rs. 24; packing and postage, Rs. 1-12.

•••The Rig-Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class-books of those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar-like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations, grammars, and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country—Extract from Preface.

OFFICE OF SUPDT., GOVT. PRINTING, No. 8, Hastings Street, Calcutta.

[Government Gazette, 26th June 1880.]

গবর্ণমেন্ট দ্বারা প্রস্তুত অরনাশক সিন্‌কোনা ।

ইহা কুইনাইনের পরিবর্তে বিশেষ উপকারক। কলিকাতার (বোটানিক্যাল গার্ডেন) কোম্পানীর বাগানের অধ্যক্ষের নিকট, গবর্ণমেন্ট কর্মচারীগণ সাধারণ ও দাতব্য কার্যের জন্য ও অন্য কোম ব্যক্তি মগন মূল্যে এককালীন ২০ পাউণ্ড ক্রয় করিলে নিম্নলিখিত মূল্যে পাইবেন যথা, প্রতি ৪ আউন্স টিন ৪।।০ টাকা; প্রতি ৮ আউন্স টিন ৮।।০ টাকা; প্রতি ১ পাউণ্ড টিন ১৬।।০ টাকা।

এতদ্ব্যতীত সাধারণ ব্যক্তিগণকে নিম্নলিখিত মূল্যে দেওয়া যাইবে যথা, ৪ আউন্স টিন ৫।।০ টাকা ৮ আউন্স টিন ১০।।০ টাকা; ১ পাউণ্ড টিন ২০। টাকা।

এই ঔষধ কলিকাতার প্রধান প্রধান ইউরোপীয় ও দেশীয় ঔষধ বিক্রেতাগণের নিকটেও পাওয়া যায়

উপরের লিখিত মূল্য ব্যতীত প্রতি ৪ আউন্স ও ৮ আউন্স টিনে ১।০ আট আনা ও প্রতি পাউণ্ড টিনে ৫০ বার আনা ডাকমান্দুল দিতে হইবে।

FOR SALE AT THE BENGAL SECRETARIAT PRESS.

A digest of the Law of Landlord and Tenant in the provinces subject to the Lieutenant-Governor of Bengal, by C. D. Field, M.A., L.L.D., of the Inner Temple, Barrister-at-law, and of Her Majesty's Bengal Civil Service, District and Sessions Judge of Burdwan, Member of the Rent Commission.

Price Rs. 5 per copy.

Orders accompanied by remittances and 5 annas for packing and postage of each copy may be sent to the Accountant, Bengal Secretariat.

N. B. — Copies are still available.

বঙ্গাল সেক্রেটারিয়েট যন্ত্রালয়ে বিক্রয়ার্থে আছে।

বারিস্টার-আট-লী ও জিজীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসে নিযুক্ত ও বর্তমানের ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ও রেন্ট-কমিশ্যনের মেম্বর ইনর টেম্পলের জ্যুড সি, ডি, ফিলড, এম, এ, ও এল, এল, ডি সাহেবের প্রণীত বঙ্গদেশের জ্যুড লেপ্টেমেণ্ট গবর্ণর সাহেবের শাসনাধীন প্রদেশের ভূম্যধিকারী ও প্রজাবিবষক আইন সংহিতা।

এক২ খানি পুস্তকের মূল্য ৫. পাঁচ টাকা।

কোম ব্যক্তি উক্তপুস্তক ক্রয় করিতে চাহিলে বঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্টান্টের নিকট এক২ খানি পুস্তকের মূল্য এবং তাহা মোড়ক করিয়া ডাকে পাঠাইবার খরচ ১।০ পাঁচ আনা পাঠাইবেন। যন্তব্য। উক্ত পুস্তক এখনও পাওয়া যাইতে পারে।

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette

FROM 1st JANUARY 1872.

Payable in advance.

For one year, without postage...	...	...	...	Rs. 10 0 0
Ditto, with postage ...	...	...	...	„ 12 8 0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, one anna in the Rupee should be added for discount.

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বঙ্গাল গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমান্দুল বিনা এক বৎসরের	...	...	...	...	১০.০০
ডাকমান্দুল সহ	...	...	...	...	১২.৮০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি এক আনা মূল্যের এক২ খানি ডাকের টিকিট ডিস্কোন্ট দিবার জন্য পাঠাইতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭০। ২২ জুন।]

NOTICE.

IN continuation of notice dated the 20th November 1877, intimating that no copies of the *Calcutta Gazette* or of the *Bengalee Gazette* will be supplied unless the subscription to the same is prepaid.

NOTICE is further hereby given that the terms for the purchase of publications from and for all works done in, the Bengal Secretariat Press for other than Government offices, or offices under the control of Government officers, are strictly cash.

In future no publication will be supplied, or advertisement, notice, &c., inserted in either of the Gazettes except for the offices mentioned above, unless the cost thereof has been remitted to the Accountant, Bengal Secretariat.

Remittances in postage stamps should be accompanied by an addition of one anna in the rupee on account of discount.

RAJENDRA NATH MITRA.

Asst. Secy. to the Govt. of Bengal.

The 19th February 1878.

NOTE.—Rates for Advertisements in the CALCUTTA GAZETTE.

	Rs.
Full page, per issue	20
Half	10
Casual advertisements,—4 annas per line.	

বিজ্ঞাপন ।

কলিকাতা গেজেটের কিছা বাজলা-গেজেটের মূল্য অগ্রিম দেওয়া না গেলে ঐ২ গেজেট দেওয়া
 যাইবে না, ১৮৭৭ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের জ্ঞাপনপত্রাতিরিক্ত এই মর্মেণ্ডর বিজ্ঞাপন প্রকাশ
 করা গেল।

গবর্নমেন্টের কার্যালয় কিম্বা গবর্নমেন্টের কর্তৃপক্ষদের কর্তৃত্বাধীন কার্যালয় তিস কোন ব্যক্তি বাজাল সেক্রেটারিয়েটে ছাপাখানা হইতে প্রস্তুতাদি ক্রয় করিতে চাহিলে কিম্বা উক্ত ছাপাখানার কোন কর্ম ক্রয় চাহিলে তন্নিমিত্ত লগদ মূল্য দিতে হইবে, এতদ্বারা এই বিজ্ঞাপনও প্রকাশ করা গেল।

এই অবধি বাঙ্গাল সেক্রেটারিয়েটের আকৌন্টাণ্টের নিকট অগ্রে মূল্য পাঠান বা গেলেন, উপরোক্ত কার্যালয় ভিন্ন কোন ব্যক্তিকে কোন পুস্তকাদি দেওয়া কিম্বা উক্ত কোন গেজেটে ইশুতিহার কি বিজ্ঞাপন প্রভৃতি প্রকাশ করা যাইবে না।

মূল্যের নিমিত্তে ডাকের টিকিট পাঠান গেলেন, ডিস্কোন্টে বাদ দিবার জন্যে টাকার উপর খার /০
এক আনা পাঠাইতে হইবে।

ঐরাওজলাসখ মিত্র,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

১৮৭৮ সাল । ১৯ ফেব্রুয়ারি ।

বস্তুব্য ।—কলিকাতা। মেম্বেরে ইশতিহার প্রকাশ করিবার হার এই—

				টাকা।
পুরা এক পৃষ্ঠা একই বাই একাংশ করণের	...	...	...	২০০
আধ পৃষ্ঠা	"	"	...	১০০
কখনই ইশতিহার একাংশ করিতে হইলে একই পৃষ্ঠা	...	...	...	১০

[Government Gazette, 29th June 1880.]

কলিকাতা। প্রেসিডেন্সী কোম্পানী বক্তৃতায় গবর্ণমেন্টের অমো জীবিত এডভোকেট, মরিস মাইন সাহেবমহর্ষি
মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

B. 1032-750-29-6-80.

